

Bertilo Wennergren

**Plena
Manlibro
de
Esperanta
Gramatiko**

© Bertilo *WENNERGREN* 2005

La internan grafikan fasonon faris *Per Aarne FRITZON* kaj Bertilo *WENNERGREN*.

Elektronikaj versioj troviĝas ĉe <<http://bertilow.com/pmeg/>>.

Tiu ĉi PDF-versio de PMEG respondas al la hiperteksta versio 14.0.

Tiun ĉi dosieron vi rajtas presi por via propra uzo, sed vi ne rajtas tiajn presadojn amase distribui, nek vendi.

Publikigis PMEG-on kiel paperan libron la Esperanto-Ligo por Norda Ameriko.

Enhavo

Enkonduko.....	13
Skribo kaj elparolo.....	15
1. Skribo.....	15
1.1. Literoj.....	15
1.2. Helposignoj.....	16
2. Elparolo.....	21
2.1. Bazaj elparolaj reguloj.....	21
2.2. Specialaj elparolaj reguloj.....	28
2.3. Ne-Esperantaj vortoj — elparolo.....	31
Gramatiko.....	35
3. Gramatika superrigardo.....	35
3.1. Vortospecoj.....	35
3.2. Frazoj kaj frazpartoj.....	36
3.3. Ĉefvortoj kaj priskriboj.....	39
4. O-vortoj.....	41
4.1. Bazaj reguloj por O-vortoj.....	41
4.2. Seksa signifo de O-vortoj.....	41
5. A-vortoj.....	47
5.1. Bazaj reguloj por A-vortoj.....	47
5.2. O-vorteca uzo de A-vortoj.....	48
6. E-vortoj.....	51
7. Frazpartoj.....	53
7.1. O-vortaj frazpartoj.....	53
7.1.1. Rektaj priskriboj de O-vorto.....	53
7.1.2. Uzo de O-vortaj frazpartoj.....	58
7.2. A-vortaj frazpartoj.....	58
7.3. E-vortaj frazpartoj.....	60
8. Unu-nombro kaj multe-nombro.....	63
8.1. Bazaj reguloj por nombro.....	63
8.2. Uzado de unu-nombro kaj multe-nombro.....	63
8.2.1. Nombro ĉe radikoj kaj kunmetaĵoj.....	63
8.2.2. Nombro ĉe O-vortoj.....	64
8.2.3. Nombro ĉe A-vortoj.....	66
8.2.4. Nombro — specialaj okazoj.....	69
9. Difiniloj.....	73
9.1. Difina artikolo — la.....	73
9.1.1. La — bazaj reguloj.....	73
9.1.2. La — individuajoj.....	74
9.1.3. La — konateco.....	75
9.1.4. La — specoj.....	79
9.1.5. La — specialaj uzoj.....	81
9.1.6. La ĉe propraj nomoj.....	84
9.2. Aliaj difiniloj.....	90
9.3. Pli ol unu difinilo.....	93

10. Apostrofo.....	95
10.1. Normala apostrofado.....	95
10.2. Nenormala apostrofado.....	97
11. Pronomoj.....	99
11.1. Personaj pronomoj.....	99
11.2. Posedaj pronomoj.....	99
11.3. Unua persono.....	100
11.4. Dua persono.....	102
11.5. Tria persono.....	103
11.6. Si.....	108
11.6.1. Si en simplaj frazoj.....	108
11.6.2. Si en kompleksaj frazoj.....	110
11.6.3. Si en fiksitaj esprimoj.....	116
12. Rolmontriloj.....	117
12.1. Frazroloj sen rolmontrilo.....	117
12.1.1. Subjekto.....	117
12.1.2. Alvoko.....	118
12.1.3. Perverba priskribo.....	119
12.1.4. Identiga priskribo.....	119
12.2. La rolfinajo N.....	120
12.2.1. N — bazaj reguloj.....	120
12.2.2. N por objekto.....	121
12.2.3. N por mezuro.....	124
12.2.4. N por tempopunkto.....	127
12.2.5. N por direkto.....	128
12.2.6. N por aliaj signifoj.....	131
12.3. Rolvortetoj.....	132
12.3.1. Je.....	133
12.3.2. De.....	135
12.3.2.1. De rilate al verbo.....	136
12.3.2.2. De rilate al aga O-vorto.....	138
12.3.2.3. De rilate al ne-aga O-vorto.....	140
12.3.2.4. De rilate al participo.....	142
12.3.2.5. De rilate al A-vorto aŭ E-vorto.....	143
12.3.2.6. De rilate al vorteto.....	144
12.3.3. Da.....	144
12.3.3.1. Da — bazaj reguloj.....	144
12.3.3.2. Da — detalaj reguloj.....	146
12.3.3.3. Da — nekutimaj uzoj.....	148
12.3.4. Lokaj rolvortetoj.....	150
12.3.4.1. Antaŭ (kaj malantaŭ).....	150
12.3.4.2. Apud.....	153
12.3.4.3. Ĉe.....	154
12.3.4.4. Ĉirkaŭ.....	156
12.3.4.5. Ekster.....	157
12.3.4.6. En.....	159
12.3.4.7. Inter.....	162
12.3.4.8. Kontraŭ.....	165
12.3.4.9. Post.....	169
12.3.4.10. Preter.....	171
12.3.4.11. Sub.....	172

12.3.4.12. Super.....	174
12.3.4.13. Sur.....	176
12.3.4.14. Tra.....	178
12.3.4.15. Trans.....	180
12.3.5. Direktaj rolvortetoj.....	182
12.3.5.1. Al.....	182
12.3.5.2. El.....	187
12.3.5.3. Ĝis.....	190
12.3.6. Aliaj rolvortetoj.....	192
12.3.6.1. Anstataŭ.....	192
12.3.6.2. Dum.....	194
12.3.6.3. Krom.....	195
12.3.6.4. Kun.....	198
12.3.6.5. Laŭ.....	202
12.3.6.6. Malgraŭ.....	204
12.3.6.7. Per.....	204
12.3.6.8. Po.....	208
12.3.6.9. Por.....	210
12.3.6.10. Pri.....	214
12.3.6.11. Pro.....	215
12.3.6.12. Sen.....	217
12.3.7. Rolvortetoj.....	218
12.3.8. Memstaraj rolvortetoj.....	220
12.3.9. Forlaso de rolvorteto.....	220
12.3.10. Neoficialaj rolvortetoj.....	221
13. Tabelvortoj.....	223
13.1. Tabelvortoj — bazaj reguloj.....	223
13.2. Tabelvortaj partoj kaj ordinaraj finaĵoj.....	226
13.3. Ĉu ALI-vortoj povas esti tabelvortoj?.....	226
14. E-vortecaj vortetoj.....	229
14.1. E-vortecaj vortetoj lokaj.....	229
14.1.1. Tabelvortoj je E.....	229
14.1.2. Ĉi.....	231
14.1.3. For.....	234
14.2. E-vortecaj vortetoj tempaj.....	235
14.2.1. Tabelvortoj je AM.....	235
14.2.2. Ankorau.....	238
14.2.3. Baldaŭ.....	239
14.2.4. Hodiaŭ, hieraŭ, morgaŭ.....	239
14.2.5. Jam.....	242
14.2.6. Ĵus.....	244
14.2.7. Nun.....	245
14.2.8. Plu.....	247
14.2.9. Tuj.....	248
14.3. E-vortecaj vortetoj ceteraj.....	249
14.3.1. Tabelvortoj je AL.....	249
14.3.2. Tabelvortoj je EL.....	251
14.3.3. Tabelvortoj je OM.....	255
14.3.4. Aĵn.....	260
14.3.5. Almenaŭ.....	260
14.3.6. Ankaŭ.....	261

14.3.7. Apenaŭ.....	262
14.3.8. Do.....	263
14.3.9. Eĉ.....	264
14.3.10. Ja.....	264
14.3.11. Jen.....	265
14.3.12. Kvazaŭ.....	266
14.3.13. Mem.....	267
14.3.14. Nur.....	268
14.3.15. Pli, plej.....	270
14.3.16. Preskaŭ.....	275
14.3.17. Tamen.....	275
14.3.18. Tre.....	276
14.3.19. Tro.....	278
15. O-vortecaj kaj A-vortecaj vortetoj.....	281
15.1. Tabelvortoj je U.....	281
15.2. Tabelvortoj je O.....	286
15.3. Tabelvortoj je A.....	290
15.4. Tabelvortoj je ES.....	293
15.5. Ambaŭ.....	295
15.6. Liternomoj.....	296
16. Kunligaj vortetoj.....	299
16.1. Kaj.....	299
16.2. Aŭ.....	301
16.3. Sed.....	304
16.4. Plus kaj minus.....	306
17. Kombinitaj vortetoj.....	309
17.1. Aŭ... aŭ.....	309
17.2. Ĉu... ĉu.....	309
17.3. Jen... jen.....	310
17.4. Ju... des.....	310
17.5. Kaj... kaj.....	312
17.6. Nek... nek.....	312
18. Ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj.....	313
18.1. Oficialaj ekkriaj vortetoj.....	313
18.2. Ordinaraj radikoj kiel ekkriaj vortetoj.....	314
18.3. Neoficialaj ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj.....	315
18.4. Elparolado kaj skribado de ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj.....	316
19. Neoficialaj vortetoj.....	319
20. Komparaj esprimoj.....	321
20.1. Kiel kaj ol.....	321
20.1.1. Uzado de kiel kaj ol.....	321
20.1.2. Kiel kaj ol kune kun rolmontriloj.....	322
20.1.3. Identaj kaj rola kiel.....	324
20.1.4. Komparaj esprimoj — ĉu mallongigitaj frazoj?.....	325
20.2. Aliaj montriloj de komparo.....	325
21. Neado.....	327
22. Demandoj kaj respondoj.....	331
22.1. KI-demandoj.....	331
22.2. Ĉu-demandoj.....	331

22.3. Respondvortoj.....	332
23. Nombroj.....	337
23.1. Nombraj vortetoj.....	337
23.1.1. Nombraj vortetoj — formoj.....	337
23.1.2. Nombraj vortetoj — uzado.....	341
23.1.3. Specialaj uzoj de unu.....	342
23.2. O-vortaj nombrovortoj.....	346
23.3. Miksitaj nombroj.....	348
23.4. A-vortaj nombrovortoj.....	349
23.5. E-vortaj nombrovortoj.....	351
23.6. Nuanciloj de nombrovortoj.....	352
23.7. Matematikaj esprimoj.....	355
23.8. Horoj.....	357
23.9. Datoj.....	358
24. Kvantaj vortoj.....	359
24.1. Kvantaj O-vortoj.....	359
24.2. Kvantaj A-vortoj.....	359
24.3. Kvantaj E-vortoj.....	360
24.4. Kvantaj vortetoj.....	362
24.5. Grado kaj kvanto.....	363
25. Specialaj priskriboj.....	365
25.1. Perverba priskribo.....	365
25.1.1. Perverba priskribo de subjekto.....	365
25.1.2. Perverba priskribo de objekto.....	368
25.2. Identiga priskribo.....	372
25.3. Apudmeto.....	374
26. Verboj.....	379
26.1. Neŭtrala modo: I-finaĵo.....	379
26.2. Reala modo.....	379
26.2.1. Nun-tempo: AS-finaĵo.....	379
26.2.2. Pasinta tempo: IS-finaĵo.....	380
26.2.3. Venonta tempo: OS-finaĵo.....	381
26.3. Vola modo: U-finaĵo.....	382
26.4. Imaga modo: US-finaĵo.....	382
27. I-verboj.....	385
27.1. I-verboj — bazaj reguloj.....	385
27.2. I-verboj kiel subjekto.....	386
27.3. I-verboj en aliaj frazroloj.....	386
27.3.1. I-verboj kune kun povi, devi kaj voli.....	387
27.3.2. I-verboj kune kun aliaj verboj.....	387
27.3.3. I-verboj kun alia subjekto.....	388
27.3.4. I-verboj — ŝajne pluraj objektoj.....	390
27.4. I-verboj kiel rekta priskribo.....	390
27.5. I-verboj kun rolvortetoj.....	391
27.6. I-verboj kvazaŭ ĉefverboj.....	394
27.7. I-verboj kaj agaj O-vortoj.....	395
28. Participoj.....	397
28.1. Participoj kiel A-vortoj.....	397
28.2. Participoj kiel E-vortoj.....	399
28.3. Participoj kiel O-vortoj.....	400

28.4. Kunmetitaj verboformoj.....	402
28.4.1. Kunmetitaj verboformoj aktivaj.....	402
28.4.2. Kunmetitaj verboformoj pasivaj.....	404
28.4.3. Nekutimaj kunmetitaj verboj.....	406
29. Pasivo.....	409
29.1. Pasivo — bazaj reguloj.....	409
29.2. Pasivo — partcipelekto.....	411
29.2.1. Elekto de pasiva participo — bazaj principoj.....	411
29.2.2. Elekto de pasiva participo — specialaj okazoj.....	411
29.2.3. Atismo.....	413
29.3. Pasivigeblaj frazoj.....	414
30. Verboj kaj frazroloj.....	417
30.1. Sensubjektaj verboj.....	417
30.2. Senobjektaj verboj.....	417
30.3. Objektaj verboj.....	418
30.4. Verboj kun al-komplemento.....	419
30.5. Priskribaj verboj.....	420
30.6. Similsignifaj verboj.....	420
30.7. Alternativaj frazkonstruoj.....	421
30.8. IG-verboj.....	422
30.9. IĜ-verboj.....	424
30.10. Pri-verboj.....	426
30.11. Kompleksaj verboj.....	426
31. Kelkaj gravaj verboj.....	427
31.1. Esti.....	427
31.2. Fariĝi kaj iĝi.....	428
31.3. Havi.....	429
31.4. Fari.....	429
31.5. Igi.....	431
31.6. Lasi.....	432
31.7. Povi, devi kaj voli.....	434
31.7.1. Povi.....	434
31.7.2. Devi.....	435
31.7.3. Voli.....	436
31.7.4. Neado de povi, devi kaj voli.....	437
31.7.5. Povus, devus kaj volus.....	439
31.8. Komenci, fini, daŭrigi, ĉesi.....	440
32. Frazospecoj.....	443
32.1. Fraztipoj kaj frazfunkcioj.....	443
32.2. Kompleksaj frazoj.....	445
32.3. Mallongigitaj frazoj.....	446
33. Subfrazoj.....	451
33.1. Kio estas subfrazo?.....	451
33.2. Ke-frazoj.....	452
33.2.1. Ke-frazoj kiel subjekto.....	452
33.2.2. Ke-frazoj kiel objekto.....	453
33.2.3. Ke-frazoj kiel komplemento.....	454
33.2.4. Ke-frazoj kiel priskribo.....	455
33.2.5. Motivantaj kaj rezultaj ke-frazoj.....	457
33.2.6. Forlaso de ke.....	457

33.2.7. Verboformoj en ke-frazoj.....	457
33.3. Demandaj subfrazoj.....	461
33.4. Rilataj subfrazoj.....	463
33.4.1. Rilataj kiu, kio kaj kies.....	463
33.4.1.1. Rilata kiu.....	463
33.4.1.2. Rilata kio.....	468
33.4.1.3. Rilata kies.....	470
33.4.2. Aliaj rilataj KI-vortoj.....	471
33.4.3. Rilataj subfrazoj — forlaso de TI-vorto.....	475
33.5. Se-frazoj.....	478
33.6. Ĉar-frazoj.....	480
33.7. Aliaj subfrazoj — apenaŭ, dum, ĝis, kvankam, kvazaŭ, ol.....	481
33.8. Nerekta parolo.....	486
33.8.1. Verboformoj en nerekta parolo.....	486
33.8.2. Tempaj kaj lokaj vortoj en nerekta parolo.....	489
33.8.3. Pronomoj en nerekta parolo.....	490
34. Vortordo.....	493
34.1. Ordo de frazpartoj.....	493
34.2. Antaŭmetado de frazparto.....	494
34.2.1. Normala antaŭmetado.....	494
34.2.2. Antaŭmetado el subfrazo.....	495
35. Propraj nomoj.....	499
35.1. Nomspecoj.....	499
35.2. Ne-Esperantigitaj nomoj.....	499
35.3. Esperantigitaj nomoj.....	501
35.4. Nomoj de landoj kaj popoloj.....	503
35.5. Majuskloj ĉe propraj nomoj.....	509
36. Citaĵoj.....	513
Vortfarado.....	517
37. Vortfaraj principoj.....	517
37.1. Vortelementoj kaj signifoj.....	517
37.2. Vortklasaj finaĵoj.....	520
37.2.1. O-finaĵo.....	520
37.2.2. A-finaĵo.....	520
37.2.3. E-finaĵo.....	523
37.2.4. Verbaj finaĵoj.....	524
37.3. Precizigaj antaŭelementoj.....	526
37.4. Vortigo de frazetoj.....	532
37.5. Streĉitaj formoj.....	536
37.6. Ŝajnaj kunmetaĵoj.....	537
38. Afiksoj.....	539
38.1. Kio estas afikso?.....	539
38.2. Sufiksoj.....	540
38.2.1. AĈ.....	540
38.2.2. AD.....	540
38.2.3. AĴ.....	542
38.2.4. AN.....	544
38.2.5. AR.....	545
38.2.6. ĈJ.....	546
38.2.7. EBL.....	546

38.2.8. EC.....	547
38.2.9. EG.....	551
38.2.10. EJ.....	552
38.2.11. EM.....	554
38.2.12. END.....	556
38.2.13. ER.....	556
38.2.14. ESTR.....	557
38.2.15. ET.....	557
38.2.16. ID.....	559
38.2.17. IG.....	559
38.2.18. IĜ.....	564
38.2.19. IL.....	568
38.2.20. IN.....	571
38.2.21. IND.....	572
38.2.22. ING.....	573
38.2.23. ISM.....	574
38.2.24. IST.....	575
38.2.25. NJ.....	578
38.2.26. OBL.....	578
38.2.27. ON.....	579
38.2.28. OP.....	581
38.2.29. UJ.....	582
38.2.30. UL.....	583
38.2.31. UM.....	586
38.3. Prefiksoj.....	588
38.3.1. BO.....	588
38.3.2. ĈEF.....	589
38.3.3. DIS.....	590
38.3.4. EK.....	591
38.3.5. EKS.....	592
38.3.6. GE.....	592
38.3.7. MAL.....	594
38.3.8. MIS.....	597
38.3.9. PRA.....	598
38.3.10. RE.....	599
38.4. Afiksecaj elementoj.....	601
38.4.1. Afiksecaj radikoj kaj kunmetaĵoj.....	601
38.4.2. Afiksecaj rolvortetoj.....	604
38.4.3. Aliaj afiksecaj vortetoj.....	608
39. Neoficialaj afiksoj.....	611
39.1. Neoficialaj sufiksoj.....	612
39.1.1. AB ^o	612
39.1.2. AC.....	612
39.1.3. AL.....	612
39.1.4. ANC.....	612
39.1.5. ARI ^o	613
39.1.6. ATOR (kaj ADOR ^o).....	613
39.1.7. E.....	613
39.1.8. ED.....	614
39.1.9. EN.....	614
39.1.10. ENZ ^o	614

39.1.11. ESK.....	614
39.1.12. I.....	614
39.1.13. IĈ°.....	616
39.1.14. IF.....	616
39.1.15. IK.....	616
39.1.16. ILION.....	617
39.1.17. ILIARD.....	618
39.1.18. ISTAN°.....	618
39.1.19. IT.....	618
39.1.20. IV.....	618
39.1.21. IZ.....	619
39.1.22. NOMIAL.....	619
39.1.23. OFON°.....	619
39.1.24. OID (kaj OJD°).....	619
39.1.25. OL.....	620
39.1.26. OLOG.....	620
39.1.27. OLOGI.....	620
39.1.28. OMETR°.....	621
39.1.29. OTEK°.....	621
39.1.30. OZ.....	621
39.1.31. T.....	622
39.1.32. TET.....	622
39.1.33. UK°.....	622
39.2. Neoficialaj prefiksoj.....	622
39.2.1. AFRO°.....	622
39.2.2. ANTI.....	623
39.2.3. ARĤI/ARKI.....	623
39.2.4. AŬDIO°.....	623
39.2.5. AŬTO°.....	623
39.2.6. BIO.....	624
39.2.7. EKO.....	624
39.2.8. EŬRO°.....	624
39.2.9. HIPER.....	625
39.2.10. INFRA.....	625
39.2.11. KO.....	625
39.2.12. KVER.....	625
39.2.13. MAKRO.....	625
39.2.14. META.....	626
39.2.15. MIKRO.....	626
39.2.16. MINI.....	626
39.2.17. MONO.....	627
39.2.18. PRE.....	627
39.2.19. PROTO.....	627
39.2.20. PSEŬDO.....	627
39.2.21. RETRO.....	628
39.2.22. SAN.....	628
39.2.23. SEMI (kaj HEMI).....	628
39.2.24. STIF°.....	629
39.2.25. TELE.....	629
39.2.26. TERMO.....	629
39.2.27. ULTRA.....	629
39.2.28. VIDEO.....	630

39.3. Internaciaj afiksoj.....	630
Aldonoj.....	633
40. Gramatiko en la Fundamento.....	633
41. Parencoj kaj familianoj.....	639
42. Simboloj kaj mallongigoj.....	643
43. Listo de novaj vortoj.....	645
44. Gramatika vortareto.....	651
45. Literaturo.....	659
Indekso.....	667

Enkonduko

Tiu ĉi verko, Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko (= PMEG), celas ordinarajn Esperantistojn, kiuj volas studi la gramatikon, vortfaradon, skribon kaj elparolon de la Internacia Lingvo. Ĝi estas unuavice praktika lernilo, ne teoria verko por lingvistoj.

La mallongigon *PMEG* multaj elparolas kiel “pomego”.

PMEG provas klarigi la lingvon en facila maniero. Ĝi tial uzas novstilajn gramatikajn esprimojn (§44), kiuj estas espereble pli facilaj ol la tradiciaj vortoj. Eĉ tiaj kutimaj vortoj kiel *akuzativo*, *substantivo* kaj *prepozicio* for-estas. Anstataŭe *PMEG* parolas pri *N-finaĵo*, *O-vorto* kaj *rolvorteto*. Tio ne signifas, ke la tradiciaj vortoj estas malbonaj. Ili nur ne estas bezonataj en *PMEG*.

PMEG klarigas kaj la plej bazajn aferojn, kaj tre specialajn detalojn. Ĝi provas forlasi la kutiman Eŭropan perspektivon de multaj lernolibroj. Tial *PMEG* enhavas detalajn klarigojn de multaj aferoj, kiuj por iuj Eŭropanoj eble ŝajnas memkompreneblaj.

PMEG traktas kaj modernan kaj klasikan lingvouzon. Ĝi uzas por helpi al la klarigoj abundon da ekzemploj, inter kiuj estas multege da ekzemploj el la *Fundamento* kaj la verkaro de Zamenhof. Ĉe ĉiu tia ekzemplo la preciza fontloko estas montrata per mallongigo. Vidu tiurilate precipe la liston de literaturo (§45).

Esence *PMEG* estas konservema verko, kiu multloke defendas la Fundamentan kaj Zamenhofan lingvaĵon kontraŭ diversaj reformemaj ideoj kaj uzoj.

Mi ekverkis *PMEG*-on komence de la 1990-aj jaroj. La unuan version mi publikigis Interrete en hiperteksta (HTML-a) formo meze de la 1990-aj jaroj. Dum tiuj jaroj, en kiuj *PMEG* estis legebla nur hipertekste, mi daŭre prilaboris la enhavon kompletigante kaj korektante ĝin diversmaniere surbaze de kritiko kaj proponoj de la publiko. Tial la nuna versio, kiu finfine haveblas ankaŭ kiel papera libro, estas multe pli matura verko ol la unua publika versio.

La hiperteksta versio de *PMEG* troviĝas en la Interreto ĉe la adreso <http://bertilow.com/pmeg/>.

Pri la enhavo de *PMEG* respondecas nur mi sola, sed helpis min multaj personoj. Precipe kontribuis per valoregaj konsiloj *Jorge CAMACHO*, *Birke DOCKHORN*, Nikolao *GÜNKEL*, *HOSOMI Kazuyuki*, *Jouko LINDSTEDT* kaj *Rob MOERBEEK*. Pri matematikaj terminoj konsilis profesoro *Christer KISELMAN*. Krome kontribuis multaj Interretanoj per nemalhaveblaj kritiko kaj proponoj. Pri la ellaborado de la unua hiperteksta versio ege helpis min *Stellan LAGERSTRÖM* kaj *Per Aarne FRITZON*. Al ĉiuj mi kore dankas.

Fine mi volas aparte danki al la Esperanto-Ligo por Norda Ameriko, ELNA, kiu realigis la paperlibran eldonon.

Bertilo WENNERGREN

Skribo kaj elparolo

1. Skribo

1.1. Literoj

Esperanto uzas varianton de la Latina alfabeto. Tiu varianto enhavas 28 literojn. Ĉiu litero ekzistas en du formoj: majusklo (granda litero, ĉeflitero) kaj minusklo (malgranda litero):

Majuskloj	A, B, C, Ĉ, D, E, F, G, Ĝ, H, Ĥ, I, J, Ĵ, K, L, M, N, O, P, R, S, Ŝ, T, U, Ŭ, V, Z
Minuskloj	a, b, c, ĉ, d, e, f, g, ĝ, h, ĥ, i, j, ĵ, k, l, m, n, o, p, r, s, ŝ, t, u, ŭ, v, z
Nomoj	<i>a, bo, co, ĉo, do, e, fo, go, ĝo, ho, ĥo, i, jo, ĵo, ko, lo, mo, no, o, po, ro, so, ŝo, to, u, ŭo, vo, zo</i>

La ĉi-antaŭa vicordo de la literoj estas uzata por ordigi vortojn en vortaroj, nomojn en listoj de partoprenantoj, kaj en multaj similaj okazoj. Legu ankaŭ pri alfabeto ordigo de ne-Esperantaj literoj en §1.2.

Legu pli detale pri la literoj en §15.6, kaj pri elparolo de mallongigoj en §2.2. Legu ankaŭ pri ne-Esperantaj literoj en §1.2.

Majuskloj kaj minuskloj

La minuskloj estas la normalaj literformoj. Majusklojn oni uzas kiel unuan literon de ĉefa frazo, kaj kiel unuan literon de propra nomo, kaj en iuj mallongigoj (§2.2).

ONI IAFOJE SKRIBAS NUR PER MAJUSKLOJ, EKZEMPLE EN TITOLOJ AŬ POR EMFAZI.

okaze oni vidas tekstojn kun nur minuskloj. tio povas esti ekz. stila efekto. kelkaj eĉ eksperimente uzas nur minusklojn en ĉiaj tekstoj.

Iafoje majuskloj estas uzataj por montri respekton, ekz. en la vorto *Dio*. La pronomon *Vi* Zamenhof ofte skribis kun komenca majusklo (ekz. en leteroj), sed tio estas nun malofta.

Ne ekzistas devigaj reguloj pri la uzo de majuskloj kaj minuskloj. Legu tamen pri la uzo de majuskloj ĉe propraj nomoj en §35.5.

Iafoje oni renkontas la ideon, ke la litero Ŭ ne havas majusklan formon. Tiu ideo baziĝas sur la fakto, ke Ŭ ne povas aperi vortkomence en Esperanta vorto (§2.1), sed kiam oni ekz. skribas tutajn vortojn majuskle, oni devas uzi ankaŭ majusklaĵn Ŭ.

Supersignoj

Ses literoj estas unikaj por Esperanto: Ĉ, Ĝ, Ĥ, Ĵ, Ŝ kaj Ŭ. Ili havas supersignojn. La supersigno ^ nomiĝas cirkumfleko aŭ ĉapelo. La supersigno super U nomiĝas hoketo.

Alternativoj al supersignoj

Por tiaj okazoj, kiam ne eblas uzi la ĝustajn supersignojn, la *Fundamento* (§40) difinis alternativan anstataŭan skribmanieron. En tiu skribo oni uzas postmetitan **H** anstataŭ la cirkumfleksoj, kaj oni tute forlasas la hoketon super Ŭ: **ch, gh, hh, jh, sh, u**.

Multaj uzas en tiaj okazoj anstataŭe aliajn supersignojn laŭ la ebloj, ekz. **˘** (dekstrakorna supersigno, akuta supersigno), kaj **˘** (maldekstrakorna supersigno, malakuta supersigno). En komputila tekstolaboro, en retroŝto, k.s., multaj uzas postmetitan ikson, **X**, anstataŭ cirkumflekso kaj hoketo: **cx, gx, hx, jx, sx, ux**. Kiam oni skribas Esperanton per Brajla skribo (skribo por blinduloj), oni uzas anstataŭe specialajn Brajlajn kodaĵojn por la supersignaj Esperantaj literoj. Tiaj elturniĝoj estas tute bonaj en tiaj specialaj uzoj. En ordinaraj tekstoj oni tamen uzu la oficialajn supersignojn aŭ la H-metodon klarigitan ĉi-antaŭe.

Anstataŭan skribon oni uzu nur en okazoj de nepra neceso.

1.2. Helposignoj

Krom literoj (§1.1) oni uzas ankaŭ helposignojn. Ne ekzistas devigaj reguloj pri ilia uzado en Esperanto. Tial ili estos ĉi tie nur supraĵe klarigitaj.

Ne-elparolataj helposignoj

Spaceto estas uzata inter vortoj. Spacetoj normale ne respondas al paŭzoj en la parolo, sed montras lokojn, kie oni povus paŭzi, se oni volus. Ne metu spacetojn antaŭ punkto, demandosigno, krisigno, komo, dupunkto, punktokomo, tripunkto kaj apostrofo.

• **Punkto** estas uzata por montri la finon de ĉeffrazo. Oni uzas punktojn ankaŭ en mallongigoj, ekz. *k.t.p.* = “kaj tiel plu” (sed *ktp* estas same bona). Ne uzu punkton antaŭ decimaloj en nombroj, sed komon. Aliflanke oni ja povas uzi punktojn por klareco en altaj nombroj, ekz.: *10.000.000.000* (= *dek miliardoj*). Legu pli pri matematikaj esprimoj en §23.7.

? **Demandosigno** estas uzata post demandaj ĉeffrazoj (§32.1) anstataŭ punkto. Ne uzu demandosignon post demanda subfrazo (§33.3). Oni ne metas demandosignon komence de frazo (male al la Hispana lingvo).

! **Krisigno** estas uzata post ordonaj frazoj (§32.1) kaj emfazaj frazoj anstataŭ punkto. Oni ne metas krisignon komence de frazo (male al la Hispana lingvo).

, **Komo** estas uzata ene de frazoj en lokoj, kie povas esti nature iom paŭzi, ekz. antaŭ subfrazo, kaj anstataŭ la vortoj *kaj kaj aŭ* (§16) en elnombro de pluraj aferoj. Komo estas iafoje uzata anstataŭ punkto inter ĉeffrazoj, kiuj iel kunapartenas. Komo estas ankaŭ uzata antaŭ decimaloj en nombroj: *3,14* (= *tri komo unu*

kvar). Legu pli pri matematikaj esprimoj en §23.7.

- : **Dupunkto** signifas: “jen komenciĝas detala montrado de tio, pri kio oni antaŭe parolis”. Dupunkto estas uzata antaŭ rektaj citaĵoj, antaŭ elnombradoj, kaj kelkfoje antaŭ klarigaj subfrazoj.
- ; **Punktokomo** estas iafoje uzata anstataŭ punkto inter ĉeffrazoj, kiuj iel kunapartenas; iafoje anstataŭ komo en elnombradoj, kie la elnombrataj aferoj ne estas unuopaj vortoj, sed plurvortajoj.
- ... **Tripunkto** estas uzata anstataŭ punkto post nefinitaj frazoj, aŭ kie io estas ellasita, aŭ kie oni deziras iom longan paŭzon.
- **Dividostreko** estas iafoje uzata inter la partoj de kun-metita vorto por faciligi la vorto-komprenon, kaj por tranĉi vorton fine de linio. Oni ankaŭ uzas dividostrekojn en iaj mallongigoj por montri, kie mankas literoj ene de vorto: *d-ro* (= *doktoro*), *s-ro* (= *sinjoro*). Iafoje oni uzas dividostrekojn por klareco en propronomaj radikoj, ĉar la origina nomformo konsistas el pluraj vortoj: *San Francisko* → *San-Francisko* (aŭ *Sanfrancisko*), *Sierra Leone* → *Siera-Leono* (aŭ *Sieraleono*), *San Marino* → *San-Marino* (aŭ *Sanmarino*), *La Paz* → *La-Pazo* (aŭ *Lapazo*), *Nova Scotia* → *Nova-Skotio*^o (aŭ *Novaskotio*). Tiaj Esperantaj formoj estu do rigardataj kiel nekunmetitaj en Esperanto malgraŭ la dividostrekoj. Skribo sen dividostreko estas same korekta, sed iafoje malpli klara. Legu ankaŭ pri dividostrekoj en kunscriboj en §25.3.
- **Haltostreko** estas uzata — kiel memstara signo — anstataŭ komo por montri paŭzon, anstataŭ krampo por montri parentezon, kaj antaŭ nova repliko en dialogo. Haltostreko povas esti samforma kiel dividostreko, sed en preciza tipografio ĝi estu pli longa. Inter haltostreko kaj apuda vorto estu spaceto.
- () **Krampoj** estas uzataj antaŭ kaj post parentezo (intermetita klarigo aŭ komento). Oni parolas pri **komenca krampo** aŭ **ekkrampo**, kaj **ferma krampo** aŭ **finkrampo**. Alternativaj formoj estas krampoj **rondaj** (komento), **rektaj** [komento], **angulaj** <komento>, kaj **kunigaj** {komento}. Oni ne metu spacetojn inter krampoj kaj komento. Ne skribu do: (komento). Oni iafoje uzas anstataŭe haltostrekojn: — komento —. Tiam oni ja uzu spacetojn.
- / **Suprenstreko** estas uzata por dividi alternativojn/elekteblojn (anstataŭ la vorto *aŭ*). Ekzistas ankaŭ **malsuprenstreko**, \backslash , kiu apenaŭ estas uzata en ordinaraj tekstoj.
- * **Steleto** aŭ **asterisko** estas uzata post vorto aŭ frazo por signali ion specialan, ekz. por atentigi pri piednoto. En *PMĖG* steletoj antaŭ kaj post vorto aŭ frazo (**ekzemplo**) montras, ke la ek-

zemplo estas erara aŭ tre malrekomendinda.

' **Apostrofo** montras, ke parto de vorto estas forlasita. Legu detale pri la uzado de apostrofoj en §10.

“ ” **Citiloj** estas uzataj antaŭ kaj post citaĵo, aŭ antaŭ kaj post vorto, kiu ne estas uzata en sia vera signifo. Jen kelkaj alternativaj formoj: “citaĵo”, "citaĵo", „citaĵo”, «citaĵo», »citaĵo«, ‘citaĵo’. Oni ne metu spacetojn inter citiloj kaj citaĵo. Ne skribu do: “ citaĵo ”. (Normale oni ne elparolas citilojn, sed por aparte atentigi pri la ĉeesto de citiloj en teksto, kelkaj elparolas komencan citilon kiel *cit*, kaj finan citilon kiel *malcit*. Pli klare estas diri *citaĵo* — *fino de citaĵo* aŭ simile.)

Streketoj

En la frua tempo de Esperanto oni uzis diversaspektajn **streketojn** inter la partoj de kunmetitaj vortoj por helpi al komencantoj. Tio povas ankoraŭ aperi en bazaj lernolibroj, sed en ordinaraj tekstoj oni ne plu uzas tiajn streketojn. Ifoje oni konfuzas tiujn streketojn kun apostrofoj (§10.2). Ekzemploj de streketoj troviĝas en la sekcio Gramatiko en la *Fundamento* (§40).

Apudiĝo de helposignoj

Tiaj ĉi helposignoj ifoje apudiĝas, ekz.:). ”) ’. ’? kaj simile. Tio estas tute en ordo. Ifoje fina punkto de mallongigo renkontiĝas kun komo, krisigno aŭ demandosigno: *Kie vi loĝas, laboras k.t.p.*? Ankaŭ tio estas bona. Sed kiam mallongiga punkto renkontiĝas kun frazofina punkto, oni normale forigas unu el la punktoj: *Ĉi tie mi loĝas, laboras k.t.p.*

Elparolataj helposignoj

1 2 3 4 5 **Ciferoj** (Hindaj-Arabaj ciferoj) estas simboloj por nombroj (§23.1.1). Ifoje oni uzas anstataŭe Romajn ciferojn (I, II, III, IV, V...), sed la Romaj ciferoj ne estas tutmonde konataj, kaj estas evitindaj en Esperanto.

– **Ĝis-streko** estas simbolo por la vorto *ĝis* (§12.3.5.3) normale kunlabore kun *de* (§12.3.2): *Majo–Aŭgusto* → *de Majo ĝis Aŭgusto*. Ĝis-streko estas (almenaŭ en presitaj tekstoj) pli longa ol dividostreko, sed malpli longa ol haltostreko. Kutime oni ne uzas spacetojn antaŭ kaj post ĝis-streko.

+ **Plus-signo** estas simbolo por la vorto *plus* (§16.4): $2 + 3$ → *du plus tri*.

– **Minus-signo** estas simbolo por la vorto *minus* (§16.4): $3 - 2$ → *tri minus du*. Minus-signo aspektas same kiel ĝis-streko aŭ haltostreko.

= **Egalo-signo** estas simbolo de egaleco: *k.t.p. = kaj tiel plu* →

k.t.p. egalas al kaj tiel plu. Legu pli pri matematikaj esprimoj en §23.7.

- & **Kaj-signo** estas simbolo por la vorto *kaj*. Ĝi normale ne estas uzata en ordinaraj tekstoj, sed iafoje en nomoj k.s.: *UEA & TEJO* → *UEA kaj TEJO*. Iafaje oni trovas la mallongigon *k*. (kun aŭ sen punkto) por *kaj*.
- § **Paragraf-signo** estas simbolo por la vorto *paragrafo*: §10 → *paragrafo dek*.
- % **Procento-signo** aŭ **elcento-signo** estas simbolo por la vorto *procento(j)/elcento(j)*, kiu signifas “centono(j)”: 100% → *cent procentoj/elcentoj*.

Ne-Esperantaj literoj

Latinaj ne-Esperantaj literoj povas aperi, kiam oni uzas alilingvajn vortojn en Esperanta teksto, ekz. proprajn nomojn (§35.2). Ili estas uzataj ankaŭ kiel matematikaj kaj alispecaj simboloj. Jen la kvar plej gravaj ne-Esperantaj Latinaj literoj kun siaj Esperantaj nomoj:

- ▶ **Q q** = *kuo*
- ▶ **W w** = *duobla vo, Ĝermana vo, vavo*
- ▶ **X x** = *ikso*
- ▶ **Y y** = *ipsilono*

Iuj provas uzi **W** kaj iafoje **Y** en Esperantaj vortoj. Tio estas eraro. Esperantaj vortoj povas enhavi nur la 28 Esperantajn literojn (§1.1).

Kiam oni alfabete ordigas vortojn kun ne-Esperantaj Latinaj literoj, oni devas iel envicigi tiujn literojn en la Esperantan alfabetan ordon (§1.1). La literojn **q**, **w**, **x** kaj **y** oni povas tiam envicigi laŭ iliaj kutimaj pozicioj en Latinalfabetaj lingvoj; literojn kun kromsignoj, ekz. **á**, **è**, **ö**, **ç**, k.s. oni povas meti kune kun la respondaj senkromsignaj literoj; ligojn kiel **æ** kaj **œ** oni povas trakti kiel la respondan duliteraĵon; la Germanan literon **ß** (*esceto*) oni povas trakti kiel ĝian kutiman anstataŭaĵon **ss**; kaj tiel plu. Laŭ tiuj ĝeneralaj ideoj (kiuj ne solvas ĉiujn problemojn) povas ekesti ekz. la jena vicordo: **a à á â ã ä å æ (= ae)**, **b, c ç, ê, d ð, e è é ê ë, f, g, ĝ, h, ĥ, i ì í î ï, j, ĵ, k, l, m, n ñ, o ò ó ô õ ö ø œ (= oe)**, **p, q, r, s ß (= ss), ŝ, t þ (= th), u ù ú û ü, ŭ, v, w, x, y ý ŷ, z**.

Grekaj literoj (§19) estas uzataj en Esperanto nur kiel simboloj en matematiko.

Vortotranĉado

Kiam oni atingas la finon de skriblinio, oni povas je bezono tranĉi la lastan vorton en du partojn. La unuan parton oni lasas fine de la linio. Post ĝi oni metas dividostrekon. La duan parton oni metas komence de la sekva linio:

Ŝin kaptis neforpelebla, nevenkebla revado. Neatenditaj, brilantaj perspektivoj kreiĝis antaŭ ŝiaj okuloj, ŝi ne povis forŝiri de ili sian rigardon, lacigitan de la mallumo.

Ne ekzistas devigaj reguloj pri vortotranĉado en Esperanto. Oni simple tranĉu tiel, ke la rezulto estas facile legebla kaj komprenebla. Multaj ekz. evitas tranĉojn, kiuj disigas unu solan literon de vorto aŭ vortoparto. Oni ekz. preferas tranĉi “ĉef-urbo” anstataŭ “ĉe-furbo” por ne forigi la solan literon F disde la prefikso ĈEF (§38.3.2), kaj ankaŭ ĉar ofte estas pli klare, se oni tranĉas laŭ la efektivaj signifohavaj vortelementoj.

2. Elparolo

2.1. Bazaj elparolaj reguloj

En Esperanto ĉiu litero ĉiam estas elparolata. Ne ekzistas silentaj literoj. La literoj havas po unu bazan elparolon, kiun oni ĉiam povas uzi, sed en la praktiko ĉiu litero varias en sia elparolo.

La literoj A, E, I, O kaj U estas **vokaloj**. Ĉiuj aliaj estas **konsonantoj**.

Akcento

En vortoj kun du aŭ pli da vokaloj, unu vokalo estas elparolata pli forte ol la aliaj. Ĝi havas akcenton. Akcento signifas normale plian laŭtecon, sed akcentata vokalo povas ankaŭ esti pli longa, kaj povas havi alian tonon ol la aliaj vokaloj, normale pli altan. Ne ekzistas devigaj reguloj, kiel oni kreu la plifortecon de akcentata vokalo en Esperanto.

La akcento estas ĉiam sur la antaŭlasta vokalo (majuskla vokalo montras akcenton ĉi tie):

tAblo, nenIam, rapIda, taksIo, familIo, revolvEro, krokodIlloj, eskImo, diskUtas, mEtro, metrOo, Apud, anstAtaŭ, trIcent, mAlpli, Ekde, k.t.p.

Rimarku, ke Ŭ kaj J ne estas vokaloj, sed speco de konsonantoj. Oni nomas Ŭ kaj J duonvokaloj.

La finaĵo O povas esti anstataŭigita per apostrofo (§10.1). Apostrofo estas kalkulata kvazaŭ vokalo (neelparolata), kaj la akcento ne ŝanĝiĝas: *taksI'*, *familI'*, *revolvEr'*, *metrO'*.

Legu ankaŭ pri kromakcentoj en §2.2, kaj pri akcentado de ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj en §18.4.

Vokaloj

Vokalo estas sono, kiu estas farata sen baro de la aerfluo, kaj kiu povas porti akcenton. La voĉkordoj faras tonon (vibrigas la aeron), kaj la lango formas la sonon. La vokaloj diferencas inter si laŭ la pozicio de la lango: laŭ **vasteco** kaj laŭ **antaŭeco**.

Vasteco

Esperanta vokalo povas esti:

malvasta	malgranda malfermaĵo inter la lango kaj la buŝa plafono (I, U)
mezvasta	mezgranda malfermaĵo (E, O)
vasta	granda malfermaĵo (A)

Antaŭeco

Esperanta vokalo povas esti:

antaŭa	la malfermaĵo inter la lango kaj la buŝa plafono estas proksima al la dentoj (I, E)
---------------	---

malantaŭa la malfermaĵo inter la lango kaj la buŝa plafono estas malproksima de la dentoj (U, O)

La malantaŭaj vokaloj estas preskaŭ ĉiam elparolataj kun rondigitaj lipoj, sed rondecio de la lipoj ne estas grava en Esperanto.

La kvin vokaloj de Esperanto

Vokalo	Priskribo	Sonsimbolo laŭ la Internacia Fonetika Alfabeto
I	malvasta antaŭa	[i]
U	malvasta malantaŭa	[u]
E	mezvasta antaŭa	[e]
O	mezvasta malantaŭa	[o]
A	vasta	[a]

Antaŭeco ne gravas ĉe A, ĉar ĝi estas la sola vasta vokalo.

Vokala variado

En lingvo kun nur kvin vokaloj la elparolo povas esti sufiĉe libera. Gravas nur, ke ĉiu vokalo ne tro proksimiĝu al iu alia el la kvin vokaloj. La ĝusta elparolo de vokalo ne estas preciza punkto en la buŝo, sed povas libere varii inter certaj limoj. Se oni elparolas ie inter tiuj limoj, la elparolo estas korekta. Sed se oni tro proksimiĝas al la limoj, aŭ transiras ilin, tiam oni riskas miskomprenon. Iaj reguloj pri diversaj variantoj de la vokaloj ne ekzistas, kaj ne estas bezonataj.

Noto: Bedaŭrinde *PAG* rekomendas komplikajn regulojn pri variantoj de la vokaloj E kaj O. Tiuj rekomendoj estas plene fremdaj al Esperanto kaj tre malfacile lerneblaj. La efektiva lingvouzo ne sekvas ilin.

La longeco de la vokaloj estas en Esperanto tute signifiĝa. Oni povas elparoli ilin longe, mezlonge aŭ mallonge, laŭplaĉe. Vokalo, kiu estas akcentata, estas tamen normale elparolata pli longe ol senakcenta vokalo (*simIla*). Sed se sekvas pli ol unu konsonanto, akcenta vokalo ofte ne longiĝas (*rezIsti*). Ankaŭ antaŭ C, Ĉ kaj Ĝ multaj elparolas akcentajn vokalojn mallonge (*rEĝo*).

Ĉiu Esperanta vokalo estas elparolata “senmove”, kio signifas, ke oni ne aŭdeble movas la langon de unu pozicio en la buŝo al alia pozicio dum la elparolo de unu vokalo. Ekz. E ne sonu kiel “ej”, O ne kiel “oŭ”.

Kiam I staras tuj antaŭ ilia vokalo, okazas, ke oni elparolas I pli-malpli kiel “ij”: *mia* = “mija”, *liuto* = “lijuto”, *bieno* = “bijeno”. Tio principe estas malkorekta, sed povas esti tolerata, se nenia malkompreniĝo ekestas. Sed oni nepre ne elparolu tian aldonan “j” kun tre forta frota sono (preskaŭ kiel Ĵ), ĉar tiam oni tro malproksimiĝas de la ĝusta elparolo.

Konsonantoj

Konsonantoj estas sonoj farataj per ia baro de la aerfluo. Ili diferencas inter si laŭ **maniero** (kiel oni baras la aeron), laŭ **loko** (kie en la buŝo oni baras la aeron), kaj laŭ **voĉeco** (ĉu la voĉkordoj vibras aŭ ne).

Tio tamen ne validas por la **duonvokaloj** (Ŭ kaj Ĵ). Ili estas vokaloj laŭ la elparola maniero (sen baro de la aerfluo), sed ili estas uzataj kiel konsonantoj.

Maniero

La Esperantaj konsonantoj estas farataj en sep manieroj:

eksplode	kompleta baro, kiun oni ekrompas per aerpuŝo (B, P, D, T, G, K)
frote	nekompleta baro (malvastigo), tra kiu la aero fluas kun frota sono (V, F, Z, S, Ĵ, Ŝ, Ĥ, H)
ekfrote	kompleta baro, kiun oni ekrompas per aerpuŝo, sed nur tiom, ke la aero povas traflui kun frota sono (C, Ĝ, Ĉ)
naze	kompleta buŝa baro, la aero iras anstataŭe tra la nazo (M, N)
duonbare	baro nur en la mezo de la buŝo, la aero fluas libere flanke de la lango (L)
treme	pluraj sinsekvaj rapidaj baroj kaj rompoj (R)
duonvokale	mallonga vokala sono uzata kiel konsonanto (J, Ŭ)

Loko

La Esperantaj konsonantoj estas farataj en ses lokoj:

lipo	la du lipoj kune (B, P, M)
lipdente	la malsupra lipo kontraŭ la supraj dentoj (V, F)
dente	la lango kontraŭ la karno tuj malantaŭ la supraj dentoj, aŭ kontraŭ la supraj dentoj mem (D, T, Z, S, C, N, L, R)
gingive	la lango kontraŭ la gingivo iom pli malantaŭe ol la denta pozicio (Ĵ, Ŝ, Ĝ, Ĉ)
vele	la lango kontraŭ la malantaŭa parto de la buŝa plafono, ĉe la tiel nomata velo (G, K, Ĥ)
glote	ĉe la voĉkordoj en la gloto — en la gorĝo (H)

Voĉeco

Esperanta konsonanto povas esti:

voĉa	la voĉkordoj vibras dum la konsonanto estas elparolata (B, D, G, V, Z, Ĵ, Ĝ, M, N, L, R)
-------------	--

senvoĉa la voĉkordoj ne vibras (P, T, K, F, S, Ŝ, H, C)

La 23 konsonantoj de Esperanto

Konsonanto	Priskribo	Sonsimbolo laŭ la Internacia Fonetika Alfabeto
B	eksplosa lipa voĉa	[b]
P	eksplosa lipa senvoĉa	[p]
D	eksplosa denta voĉa	[d]
T	eksplosa denta senvoĉa	[t]
G	eksplosa vela voĉa	[g]
K	eksplosa vela senvoĉa	[k]
V	frota lipdenta voĉa	[v]
F	frota lipdenta senvoĉa	[f]
Z	frota denta voĉa	[z]
S	frota denta senvoĉa	[s]
Ĵ	frota gingiva voĉa	[ʒ]
Ŝ	frota gingiva senvoĉa	[ʃ]
Ĥ	frota vela senvoĉa	[x]
H	frota glota senvoĉa	[h]
C	ekfrota denta senvoĉa	[t͡s]
Ĝ	ekfrota gingiva voĉa	[d͡ʒ]
Ĉ	ekfrota gingiva senvoĉa	[t͡ʃ]
M	naza lipa voĉa	[m]
N	naza denta voĉa	[n]
L	duonbara denta voĉa	[l]
R	trema denta voĉa	[r]
J	duonvokalo malvasta antaŭa	[j]
Ŭ	duonvokalo malvasta malantaŭa	[w]

Konsonanta variado

Ĉu sono estas voĉa aŭ senvoĉa gravas plej, se ekzistas du sonoj, kiuj mal-similas nur per la voĉeco, ekz. B — P kaj Ĝ — Ĉ. Por aliaj sonoj la voĉeco ne estas tre grava. Ekz. H estas normale senvoĉa, sed ĝi povas fariĝi voĉa sen ia ajn problemoj, ekz. inter vokaloj (*kahelo, kohera* k.a.).

Kiam senvoĉa konsonanto staras tuj antaŭ voĉa konsonanto, multaj emas voĉigi ĝin: *akvo* → “agvo”, *okdek* → “ogdek”. Kaj inverse, kiam voĉa konsonanto staras antaŭ senvoĉa, multaj emas senvoĉigi ĝin: *subtaso* → “suptaso”, *absolute* → “apsolute”. Tiaj ŝanĝoj principe neniam estas korektaj, sed estas ofte tolerataj en la praktiko, se ili ne kaŭzas miskomprenojn. Aparte malfacila estas la sinsekvo KZ, kiu ofte elparoliĝas kiel GZ: *ekzemple* → “egzemple”. Tio estas nekorekta, sed praktike akceptata. Ifoje iuj eble emus senvoĉigi vortfinan voĉan konsonanton: *apud* → “aput”, *sed* → “set”, *hund* → “hunt”, *naz* → “nas”. Tiaj ŝanĝoj tamen ne estas akceptitaj, kaj oni evitu ilin.

Anoj de iuj lingvoj emas elparoli la sinsekvojn KV kaj GV kiel respektive “kŭ” kaj “gŭ”: *akvo* → “akŭo”, *kvin* → “kŭin”, *gvidi* → “gŭidi”. Ŝ neniam povas sekvi rekte post konsonanto en vera Esperanta vorto (vidu ĉi-poste), kaj tial miskomprenoj apenaŭ povas estiĝi, sed tia elparolo estas ĝenerale rigardata kiel malĝusta.

En kelkaj lingvoj oni elparolas la sonojn P, T, K, C kaj Ĉ kun forta elspiro, kvazaŭ kun malforta H poste. En Esperanto tiuj konsonantoj estas normale sen tia elspiro, sed pri tio ne ekzistas regulo. Oni povas do elparoli kun elspiro, se oni volas, sed oni atentu, ke la elspiro ne sonu kiel plena H.

L estas farata per parta baro ĉe la dentoj. Se oni baras nur tie, la L sonas “hele”. Se oni samtempe levas la malantaŭon de la lango kontraŭ la velo, la L sonas “malhele” (u-ece). Tia malhela L estas tute bona alternativo, sed oni atentu, ke ĝi ne sonu kiel Ŭ. Tio okazas, se la ĉefa baro ĉe la dentoj malaperas.

N estas denta naza konsonanto. Ĝi kontrastas al la alia naza konsonanto M, kiu estas lipa. Kiam N staras antaŭ gingiva aŭ vela sono, oni emas ŝanĝi N en gingivan sonon (malgranda diferenco), aŭ velan sonon (granda diferenco), por faciligi la elparolon: *tranĉi, manĝi, longa, banko* k.a. Tio estas senproblema, ĉar ne ekzistas gingiva aŭ vela nazaj sonoj, kun kiuj N povus konfuziĝi. Simile oni emas elparoli M lipdente antaŭ alia lipdenta sono: *amforo, ŝaŭmvino* k.a. Ankaŭ tio estas senproblema. Sed oni atentu, ke oni ne elparolu N lipdente: *infero, enveni* k.a., ĉar tiam oni konfuzus N kaj M, kio ne estas akceptebla. Kompreneble oni povas ĉiam uzi la bazan elparolon de N kaj M.

R estas trema konsonanto, kiu normale estas denta, sed fakte ne gravas, kie en la buŝo oni faras la sonon. Ekz. vela R estas tute bona alternativo. La grava afero pri R estas, ke ĝi estu trema. Do ankaŭ vela R prefere estu trema, “rulata” (tiam la uvulo tremas kontraŭ la lango). R estu same trema en ĉiaj pozicioj en la vorto. En ekz. *rivero* la du R estu same elparolataj. Efektive tamen oni uzas ankaŭ diversajn aliajn specojn de r-sonoj, ankaŭ netremajn,

kaj tio estas sufiĉe akceptita en la praktiko. Oni tamen zorgu, ke la R-sono ne konfuziĝu kun alia konsonanto, aŭ kun iu el la kvin vokaloj.

La longeco de la konsonantoj estas en Esperanto tute sensignifa. Oni povas elparoli ilin longe, mezlonge aŭ mallonge, laŭplaĉe.

Ekfrotaj konsonantoj

La ekfrotaj sonoj C, Ĉ kaj Ĝ tre similas al sinsekvoj de samlokaj eksplodaj kaj frotaj sonoj: TS, TŜ kaj DJ. Tiuj sinsekvoj ekzistas nur en kunmetitaj vortoj: *tut-simple*, *dat-ŝanĝo*, *kased-jurnalo*. Estas tamen diferenco inter tiaj sinsekvoj kaj veraj ekfrotaj konsonantoj. En TS, TŜ kaj DJ oni povas elparoli la eksplodan sonon kun plena rompo de la baro. En C, Ĉ kaj Ĝ la baro neniam estas plene rompata. Estus eraro elparoli ekz. C kiel plenan T + plenan S. Alia diferenco estas, ke C, Ĉ kaj Ĝ kondukas kiel memstaraj unuoj en la lingvo. Ili aperas ofte kaj en plej diversaj pozicioj: *ĉu*, *laĉo*, *eĉ*, *centro*, *eco*, *scias* k.t.p. Kontraste la malofta sinsekvo DZ (ekz. *edzo*), kiu estas kvazaŭ voĉa C, estas en Esperanto sinsekvo de du konsonantoj, kaj oni ĉiam povas elparoli D kaj Z aparte (en rapida elparolo oni tamen plej ofte elparolas ilin kunece, ekfrote). Ankaŭ la maloftegaj KĤ (*muzikhoro*), PF (*pfenigo*) kaj BV (*Zimbabvo*) estas sinsekvoj de samlokaj (aŭ preskaŭ samlokaj) eksplodaj kaj frotaj sonoj. Oni povas ilin elparoli ĉu aparte, ĉu kunece (ekfrote).

Noto: Ifoje oni trovas nekunmetitajn vortojn kun TS, ekz. **tsetseo**, **Pitsburgo**, kaj **Potsdamo**. Normalaj Esperantaj formoj estas tamen *ceceo*, *Picburgo* kaj *Pocdamo*.

Duonvokaloj

La duonvokaloj J kaj Ŭ estas laŭ la elparola maniero vokaloj: Ili estas farataj sen baro de la aerfluo. Sed ili rolas en la lingvo kiel konsonantoj. Ili estas ĉiam mallongaj, kaj neniam povas ricevi akcenton. Duonvokalo ĉiam aperas kune kun vera vokalo, kaj sin apogas al tiu vokalo en la elparolo.

La duonvokalo Ŭ aperas normale nur en la sinsekvoj AŬ kaj EŬ. La sinsekvoj OŬ, IŬ kaj UŬ estas fremdaj al Esperanto. Okaze oni vidas vortojn kun OŬ, sed por preskaŭ ĉiu OŬ-vorto ekzistas preferinda alternativo sen OŬ: *poŭpo* (prefere *pobo*), *toŭfuo* (prefere *tofuo*° aŭ *tohuo*°). IŬ kaj UŬ neniam aperas.

La *Fundamento* diras, ke “Ŭ estas uzata nur post vokaloj”. Ecepto estas la Fundamenta liternomo (§15.6) *ŭo*. Ekzistas ankaŭ sonimitoj (§18.3) kiel *kŭaks* kaj *ŭa*, sed ili ne estas veraj vortoj. Vortoj, kiuj en iuj aliaj lingvoj havas komencan aŭ postkonsonantan Ŭ-sonon, havas en normala Esperanto la sonon V: *akvo*, *kvar*, *lingvo*, *Gvatemalo*, *Vaŝingtono*, *sandviĉo*, *visto* k.t.p. Ifoje Esperanto havas U: *Eduardo*, *Ruando*, *tualetto*, *trotuaro*.

Iuj volas uzi Ŭ en ĉiaj pozicioj. Ili kreas vortojn, kiuj havas komencan aŭ postkonsonantan Ŭ: **Gŭatemalo**, **ŭato**, **ŭesto** k.s. Tiaj vortoj estas eraraj, oni uzu *Gvatemalo*, *vato* kaj *okcidento*.

Se oni uzas Esperantajn literojn por proksimume transskribi la sonon de alilingvaj vortoj (ekz. propraj nomoj), oni povas uzi Ŭ pli libere: *Ŭakajama* (*Wakayama*, Japana urbo), *Ŭinĉestr* (*Winchester*, Angla urbo), *Ŭoŝingtn* (*Washington*). Tiam tute ne temas pri Esperantaj vortoj, kaj neniu Esperantaj

limigoj de literuzado validas. Sed se oni plene Esperantigas, oni ne povas tiel uzi Ŭ: *Vakajamo*°, *Vinĉestro*°, *Vaŝingtono*.

Por la duonvokalo J ne validas tiaj limigoj. Ĝi estas uzebla antaŭ kaj post ĉiu ajn Esperanta vokalo.

Oni klare diferencigu J kaj I. Kiam I estas akcentata, tio estas sufiĉe facila, ekz. *jes* — *ies*, *jam* — *iam*, *ja* — *ia* kaj *jen* — *ien*. Kiam I estas senakcenta, la diferenco estas pli malgranda, sed tamen grava. Distingu zorge inter ekz. *mielo* — *mjelo* kaj *violo* — *vjolo*. En tiaj vortoj I devas esti pli longa ol J, kvankam I ne havas akcenton. (Tiaj vortparoj estas tamen tre malmultaj.) En tre rapida parolo tamen ne ĉiam eblas tute klare diferencigi inter senakcenta I kaj J. Vortoj kiel *regiono* ofte elparoliĝas pli-malpli kiel “regjono”. Tio estas principe nekorekta, sed kiam konfuzo ne eblas (ne ekzistas ia vorto **regjono**), oni estu tolerema pri tiaj elparoloj.

Normale J estas elparolata tute kiel mallonga I, sen ĉia frota sono, sed se oni nur iom pli malvastigas la malfermaĵon inter la lango kaj la buŝa plafono, povas ekesti malforta frota sono. Tia elparolo de J estas tute akceptebla varianto, precipe kiam J aperas antaŭ vokalo: *justa*, *jes*, *kajako*, *vjolo*. Kiam J aperas antaŭ aŭ post I, estas preskaŭ necese elparoli kun iomete da froteco, por ke J entute estu rimarkebla: *jido*, *jingo*, *Tanganjiko*, *ŝijaismo*. Sed oni ne elparolu kun tiel forta frota sono, ke J sonas preskaŭ kiel Ĵ, ĉar tiam povas ekesti miskomprenoj. Atentu pri vortparoj kiel la jenaj: *juro* — *ĵuro*, *jako* — *jako*, *jeto* — *jeto*, *majoro* — *majoro*.

Iafoje oni demandas, ĉu en ekz. *kajo* kaj *naŭa* la duonvokalo apogu sin al la antaŭa aŭ la posta vokalo. Ĉu estu “ka-jo” aŭ “kaj-o”? Ĉu estu “na-ŭa” aŭ “naŭ-a”? Pri tio ne ekzistas reguloj. Oni povas elparoli laŭplaĉe. Tamen Ŭ plej ofte apogas sin al la antaŭa vokalo. La duopoj AŬ kaj EŬ estas kvazaŭ fiksitaj sonkombinoj.

Ĥ kaj Ĥ

Ofte oni legas, ke la diferenco inter Ĥ kaj Ĥ estas malsama forto de elspiro. Tio estas miskompreno. Ambaŭ estas senvoĉaj frotaj sonoj. La fortecoj de iliaj “elspiroj” eble estas malsamaj, sed ili ne distingiĝas laŭ la spirado. La vera diferenco estas, ke Ĥ estas farata ĉe la velo, per la lango, dum Ĥ estas farata en la gloto, per la voĉkordoj. Ĥ fakte estas kvazaŭ senvoĉa vokalo. Se oni havas problemojn pri Ĥ, oni povas eble lerni ĝin deirante de vokalo, kiun oni poste senvoĉigas. Por lerni Ĥ oni povas deiri de K, kies malfermaĵon oni iom post iom malfortigu tiel, ke ĝi fariĝas frota sono, Ĥ.

Alternativoj de Ĥ-vortoj

Ĥ estas la plej malofta el la Esperantaj sonoj. Multaj opinias, ke ĝi estas tro malfacila, ĉar ĝi mankas en kelkaj lingvoj. La vera kaŭzo, ke Ĥ estas malfacila por iuj, estas ĝia maloftegeco en Esperanto. Se oni havas malfacilojn pri Ĥ, oni preskaŭ neniam havas okazon ekzerci sin pri ĝi.

De la unuaj jaroj ekzistas tendenco krei alternativojn al vortoj kun Ĥ. K estas la plej proksima sono, ĉar ĝi estas elparolata en la sama loko kiel Ĥ. Tial oni normale anstataŭigas Ĥ per K en la alternativaj vortoj: *ĥemio* = *kemio*, *ĥirurgo* = *kirurgo*, *ĥaoso* = *kaoso*, *meĥaniko* = *mekaniko*, *teĥniko* =

tekniko, k.t.p. Por ĉiu vorto, kie Ĥ sekvas tuj post R, ekzistas alternativa formo kun K: *arĥeologio* = *arkeologio*, *arĥitekto* = *arkitekto*, *monarĥo* = *monarko*.

En kelkaj okazoj simpla anstataŭigo per K kreus kolizion kun alia vorto. Tiam oni povas anstataŭigi per alia litero, ekz. Ĉ, aŭ ŝanĝi la vorton en alia maniero: *Ĥino* = *Ĉino* (*kino* havas alian signifon), *ĥilo* = *ĉilo* (*kilo* havas alian signifon), *ĥolero* = *kolerao* (*kolero* havas alian signifon), *ĥoro* = *koruso* (*koro* havas alian signifon).

Ĝenerale ambaŭ vortoj de tiaj vortparoj estas plene uzeblaj. Kaj la malnova Ĥ-formo, kaj la nova vorto sen Ĥ, estas egale bonaj. Kiun oni uzu, dependas de la propra gusto. Tamen en kelkaj okazoj la Ĥ-formo plene malaperis el la praktika uzo, kaj tiam ordinare ne estas rekomendinde reenkonduki ĝin. Ekz. *Ĥino* plene malaperis. Oni uzu prefere nur la formon *Ĉino* (krom se oni ial volas uzi malnovcan lingvaĵon).

Iuj Ĥ-vortoj ankoraŭ ne havas ĝenerale akceptitan sen-Ĥ-an alternativon. Ekz. *eĥo* kaj *Ĉeĥo*. Kelkaj uzas *ekoo*^o (vidu tamen la neoficialan prefikson EKO [§39.2.7]), kaj *Ĉeko*^o (kiu havas ankaŭ alian signifon).

2.2. Specialaj elparolaj reguloj

Kromakcentoj

En longaj vortoj povas aperi, krom la ĉefakcento sur la antaŭlasta vokalo (§2.1), ankaŭ pli malfortaj akcentoj, **kromakcentoj**, precipe en kunmetitaj vortoj. Kromakcentoj estos ĉi-poste montrataj per dekstrakorna supersigno: á, é, í, ó, ú. Ĉefakcenton montras majusklo.

La vorto *matenmanĝo* povas elparoliĝi: *matenmAnĝo*, *maténmAnĝo* aŭ *mátenmAnĝo*

Oni elparolas *matenmAnĝo* aŭ *mátenmAnĝo*, se oni sentas la vorton kiel unu tuton. Oni elparolas *maténmAnĝo*, se oni volas distingi la partojn de la kunmetaĵo. Oni tiam kvazaŭ elparolas la vorton *mateno*, kiu havas akcenton sur E.

Regulo ekzistas nur pri ĉefakcentoj. Kromakcentoj estas ĉiam libervolaj. Oni principe povas elparoli tute sen kromakcentoj, sed kiam oni ja uzas kromakcenton, oni povas ĝin meti, kien oni volas.

Por distingi parton de kunmetita vorto, oni en la praktiko ofte eĉ malobeas la regulon pri ĉefakcentoj. Oni povas tiom akcenti sur la E de *maténmanĝo*, ke ĝi fariĝas pli forta ol la ĉefakcento. Tio estas natura, kiam oni volas forte kontrastigi inter ekz. *vespermanĝo* kaj *matenmanĝo*. Tiel oni ofte emfaze akcentas la prefikson MAL, kiam oni volas forte kontrastigi ion al ĝia malo, ekz.: *Tio ne estas bona, sed málbona*. (Kun tre forta akcento sur MAL.) Efektive oni tiam elparolas kvazaŭ MAL estus aparta vorto. Tiaj okazaj rompoj de la akcentoregulo estas tute naturaj kaj permeseblaj.

Distingaj paŭzetoj

Alia rimedo por distingigi la partojn de kunmetita vorto estas enmeti mallongegajn paŭzetojn inter la partoj. Normale tiaj paŭzetoj estas uzataj kune kun kromakcentoj. Ĉi-poste la signo vertikalo, |, montras tiajn paŭzetojn:

- *Maten|manĝo* kontrastas al ekz. *vesper|manĝo*.
- *Konk|ludo* (kunmetita) kontrastas al *konkludo* (nekunmetita).

Ne ekzistas devigaj reguloj pri distingaj paŭzetoj. Oni nepre ne trouzu ilin, ĉar tio malbeligas la elparolon. Principe oni povas elparoli tute sen distingaj paŭzetoj.

Duoblaj literoj

Du sinsekvajn identajn literojn oni elparolu duoble.

Duoblaj vokaloj estas oftaj. Oni devas elparoli ambaŭ vokalojn: *opinii* = *opinI-i*, *ĝuu* = *ĝU-u*, *treege* = *tre-Ege*, *metroo* = *metrO-o*, *praa* = *prA-a*, *maato* = *ma-Ato* k.t.p. Duobla vokalo ne egalas al duoble longa vokalo. Ĉiu el la du vokaloj devas esti aparte elparolata.

Duoblaj konsonantoj ekzistas en kunmetitaj vortoj kaj en kelkaj malmultaj radikoj, ĉefe propraj nomoj. Oni devas elparoli ambaŭ konsonantojn.

Ĉe duoblaj eksplodaj sonoj oni devas aŭdigi du eksplodojn, ekz.: *ekkoni* = *ek-koni* (du apartaj k-sonoj), *tualettablo* = *tualet-tablo* (du apartaj t-sonoj). Komparu kun ekz. KP aŭ PT (*ekpensi*, *kapti*...), kie ambaŭ eksplodaj konsonantoj estu plene elparolataj.

Multaj tamen simpligas la elparolon de duoblaj eksplodaj konsonantoj. Ĉe ekz. duobla T ili ne eksplodigas la unuan T-sonon, sed elparolas unu longan T (ili tenas la baron de la aerfluo pli longe). Ĉe rapida aŭ ne aparte zorga elparolo tia simpligo estas tolerebla, sed ĉe zorga elparolo oni devas ĉiun konsonanton elparoli.

Ankaŭ ĉe duoblaj seneksplodaj konsonantoj oni devas elparoli ambaŭ sonojn plene. Sed tiaj konsonantoj ne enhavas ian paŭzon. Ĉe ekz. NN, LL, SS, FF k.s. oni ne bezonas fari distingan paŭzon inter la du konsonantoj, ekz.: *sennoma*, *ennaĝi*, *Anno*, *Finno*, *mallonga*, *Pollando*, *ellerni*, *Ŝillero*. En kunmetitaj vortoj povas tamen esti nature fari paŭzeton (*mal-longa*, *Polando*, *en-naĝi*, *huf-fero*), sed tio ne estas deviga.

Duoblaj konsonantoj ene de radikoj

Duoblaj konsonantoj ene de radikoj estas maloftaj kaj fremdaj en Esperanto, sed tute ne malpermesitaj. Jam en la *Fundamento* troviĝas la nomoj *Anno*^{FE.36} kaj *Ŝillero*^{FG}. Ili havas duoblajn seneksplodajn konsonantojn, kiuj estas ne tro malfacile elparoleblaj.

Ekzistas ankaŭ kelkaj malmultaj radikoj kun duoblaj eksplodaj konsonantoj: *nette*, *getto*, *vatto*, *Mekko* k.a. Se oni uzas tian vorton, oni devas ĝin elparoli laŭ la ĉi-antaŭaj reguloj, sed ĉiam eblas trovi alternativon pli facile elparoleblan: *nete*, *geto*, *vato*, *Mekao*^o k.s.

Estas rekomendinde uzi duoblajn konsonantojn nur en kunmetitaj vortoj kaj en propraj nomoj. Krome oni uzu en propraj nomoj prefere nur sen-

eksploĉajn duoblajn konsonantojn laŭ la modelo de la Fundamentaj *Anno* kaj *Ŝillero* (eble oni eĉ uzu nur NN kaj LL). La popolnomo *Finno* ne estas propra nomo, sed popolnomoj estas similaj al propraj nomoj. En zorga elparolo oni distingu klare inter *Finno* kaj *fino*, kaj la kunmetaĵon *Finnlando* oni ne konfuzu kun *fin-lando*.

TC, TĈ, DĜ

Similaj al duoblaj konsonantoj estas la maloftaj sinsekvoj TC, TĈ kaj DĜ. Ili devas esti plene elparolataj: *budĝeto* = *bud-ĝeto*, *matĉo* = *mat-ĉo*. Ankaŭ por tiaj malfacile elparoleblaj vortoj eblas trovi pli facilajn alternativojn, ekz.: *buĝeto*, *maĉo*.

Elparolo de mallongigoj

Mallongigojn oni povas elparoli per la nomoj de la literoj (§1.1). Ĉiu litero tiam elparoliĝas kiel aparta vorto. Iajn mallongigojn oni povas elparoli kiel vortojn. Oni ankaŭ povas ĉiam elparoli per la plena ne mallongigita formo. Jen ekzemploj:

ILEI povas esti elparolata en tri manieroj:

- ▶ *i lo e i* (per la literoj, kiel kvar apartaj vortoj)
- ▶ *iLEi* (kiel unu vorto)
- ▶ *Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj* (plene)

OkSEJT povas esti elparolata en tri manieroj:

- ▶ *o ko so e jo to* (per la literoj, kiel ses apartaj vortoj)
- ▶ *oksEjt* (oni ofte akcentas la lastan vokalon en unuvorta elparolo, se la mallongigo finiĝas per konsonanto — komparu kun akcentado de fremdaj vortoj [§2.3])
- ▶ *Okcidenta Somera Esperantista Junulara Tendaro* (plene)

k.t.p. povas esti elparolata en du manieroj:

- ▶ *ko to po* (per la literoj, kiel tri apartaj vortoj)
- ▶ *kaj tiel plu* (plene)

IJK povas esti elparolata en du manieroj:

- ▶ *i jo ko* (per la literoj, kiel tri apartaj vortoj)
- ▶ *Internacia Junulara Kongreso* (plene)

Kiam oni elparolas per la literoj, oni ordinare iom pli emfazas la lastan literon (ekz. “i jo k**O**”), sed oni ne kunŝovu la literojn en unu vorton (kvankam mallongigoj normale estas skribataj unuvorte). Se oni elparolus unuvorte, oni devus akcenti la antaŭlastan vokalon, **kotOpo**, **ijOkO**. Tia elparolo iafaje aperas, sed ĝi ne estas normala, nek konsilinda.

2.3. Ne-Esperantaj vortoj – elparolo

Kiam ne-Esperanta nomo (aŭ alispeca fremda vorto) aperas en Esperanta frazo, ekzistas tri manieroj elparoli:

- ▶ Oni povas la nomon elparoli laŭ la origina lingvo (almenaŭ proksimume), kio postulas sciojn de tiu lingvo. Tio ĉiam estas korekta elparolmaniero, sed ne ĉiam efika maniero komuniki.
- ▶ Oni povas la nomon elparoli tiel, kiel oni ĝin elparolas en sia propra lingvo (kiam tiu ne estas la origina lingvo). Tio bedaŭrinde tre ofte okazas, sed estas tre malrekomendinda, ĉar tiam eble nur parolantoj de tiu lingvo bone rekonas la nomon.
- ▶ Oni povas la nomon elparoli en Esperanteca maniero. Tio estas ankoraŭ malofta, sed tre rekomendinda, ĉar ĉiuj parolantoj de Esperanto havas ŝancon rekoni la nomon.

Kiam ekzistas plene Esperantigita nomformo (§35.3), kiu estas vaste konata, uzado de tiu formo estas kompreneble la plej efika maniero komuniki. Legu pli pri ne-Esperantigitaj nomoj en §35.2.

Esperanteca elparolo

Kiam anoj de diversaj lingvoj parolas sian lingvon kaj uzas fremdajn nomojn, ili normale ne elparolas laŭ la fremda lingvo, sed spontane ŝanĝas la elparolon laŭ la elparolaj kutimoj de sia propra lingvo. Simile Esperantistoj povas elparoli fremdajn nomojn laŭ la elparola sistemo de Esperanto. Tion oni povas nomi **Esperanteca elparolo**.

Esperanteca elparolo ne signifas, ke oni elparolas ĉiun literon laŭ la Esperantaj reguloj, sed ke oni elparolas uzante kiom eble nur Esperantajn sonojn. La celo estas trovi elparolmanieron, kiu faras la nomon rekonebla por ĉiu ajn Esperantisto. Oni atentu kaj la fremdan elparolon, kaj la fremdan skribon, ĉar multaj nomoj estas pli konataj en sia skriba formo. Ofte estas bone serĉi kompromison inter la origina sono kaj la sonsistemo de Esperanto. Kiam oni ne konas la originan elparolon, sed eble nur la skribon, oni devas improvizi. Necesas esti tre tolerema pri elparolo de fremdaj nomoj en Esperanto. La celo ne estas montri siajn sciojn de fremdaj lingvoj, sed komuniki kiel eble plej efike.

La Akademio de Esperanto (*Aktoj de la Akademio III*, p. 76) rekomendis elparoli la ne-Esperantajn literojn Q, W, X kaj Y jene, kiam ili aperas en ne-Esperantigitaj propraj nomoj, kaj kiam oni ne scias la originan elparolon:

- ▶ Q kiel “k”; QU kiel “kv”
- ▶ W kiel “v” (precipe en Germandevenaj, Poldevenaj kaj Nederlanddevenaj nomoj) aŭ kiel “ŭ” (en aliaj okazoj)
- ▶ X kiel “ks”
- ▶ Y kiel “j” (antaŭ aŭ post vokalo) aŭ kiel “i” (en aliaj okazoj)

Ekzemploj de eblaj Esperantecaj elparoloj

La ĉi-postaj Esperantecaj elparoloj ne estas la solaj eblaj. Oni povas diversgrade atenti la originan elparolon kaj la Esperantan sonsistemon. Memoru ankaŭ, ke oni ĉiam povas uzi la originan elparolon senŝanĝe, se oni tion preferas.

- *Coca Cola* → *koka kola* (Angla nomo de trinkaĵo). La “O” (diftongo) fariĝas simpla vokalo. La malklaraj finaĵvokaloj fariĝas A laŭ la skribo.
- *Chaplin* → *ĉaplin, ĉeplin* (Usona nomo de kinartisto). La “A” elparoliĝas Angle inter A kaj E. Verŝajne A laŭ la skribo estas preferinda, sed ankaŭ E eblas. La malklara elparolo de “I” fariĝas I.
- *Winchester* → *vinĉester* (Angla urbonomo). La “W” (= Ŭ) fariĝas V, ĉar Esperante Ŭ ne povas aperi vortkomence. La malklara “E” fariĝas E. La fina “ER”, kiu elparoliĝas kiel vokaleca R, fariĝas ER, ĉar Esperante R ne povas esti vokalo.
- *Dreyfus* → *dre(j)fus* (nomo de historie fama Franca oficiro). La “Y” estas neelparolata France. Ĝi povas fariĝi J aŭ malaperi. La “U” (ronda antaŭa vokalo) fariĝas U laŭ la skribo.
- *Honoré de Balzac* → (*h*)*onore de balzak* (Franca nomo de verkisto). La “H” estas neelparolata France. Ĝi povas resti, laŭ la skribo, aŭ malaperi. La malklara vokalo en *de* fariĝas E laŭ la skribo.
- *Changzhou* → *ĉan(g)ĝo* (Ĉina urbonomo). La spira “CH” fariĝas Ĉ. La senspira “ZH” fariĝas Ĝ. La “NG” (vela naza konsonanto) fariĝas N, aŭ eventuale N + G laŭ la skribo. La diftongo “OU”, kiu estas fremda al Esperanto, fariĝas O.
- *al-Ghurdaq* → (*al-*)*ĥurdaka* aŭ (*al-*)*gurdaka* (Araba nomo de Egipta havenurbo). *Al* estas difina artikolo kaj povas forfali. “GH” (= voĉa Ĥ) fariĝas Ĥ aŭ G. La ekstreme malantaŭa “Q” fariĝas K.
- *Haliaeetus leucoryphus* → *halieetus leŭkorifus* (Latina scienca nomo de birdospeco; la Esperanta nomo estas *haliaeto*). La “AE” fariĝas E. La “Y” fariĝas I.
- *Kalocsay* → *kaloĉaj* (Hungara nomo de Esperanta verkisto). Hungara malhela “A” fariĝas ordinara A laŭ la skribo.
- *Malmö* → *malme, malmo* (Sveda urbonomo). La “Ö” (antaŭa ronda vokalo) fariĝas E aŭ O.

Akcentado

Ekzistas tri manieroj akcenti en Esperanteca elparolo. Por ĉiu nomo oni elektu manieron, kiu ŝajnas oportuna:

- ▶ Se la origina lingvo havas akcenton, oni povas konservi la originan akcenton.

- ▶ Oni povas akcenti sur la antaŭlasta vokalo laŭ la Esperanta akcentoregulo. Tio estas ofte natura, kiam la nomo ŝajnas havi ian finaĵon similan al la Esperantaj finaĵoj.
- ▶ Oni povas imagi finan apostrofon (§10.1) – anstataŭ O-finaĵo – kaj akcenti lastvokale.
- *Coca cola* → *kOka kOla* aŭ *kokakOla*
- *Chaplin* → *ĉAplin* aŭ *ĉaplIn*
- *Haliaeëtus leucoryphus* → *haliEetus leŭkOrifus* aŭ *halieEtus leŭkorIfus*
- *Kalocsay* → *kAloĉaj*, *kalOĉaj* aŭ *kaloĉAj*
- *Malmö* → *mAlmo*, *mAlme* (la “duobla” Sveda akcento fariĝas ordinara akcento)

Gramatiko

3. Gramatika superrigardo

Ĉi tiu superrigardo klarigas, kiel nomiĝas la diversaj specoj de vortoj. Ĝi ankaŭ klarigas la bazajn principojn de frazokonstruado kaj frazanalizado.

3.1. Vortospecoj

Ekzistas du specoj de vortoj en Esperanto: **finajvortoj** kaj **vortetoj**.

Finajvortoj

Plej multaj vortoj en Esperanto estas finajvortoj. Finajvorto baze konsistas el **radiko** + **vortklasa finaĵo**, ekz.: *patro, rozo, suno, amo, sana, verda, ege, aparteni, brilas, estos*.

Radikoj esprimas plej diversajn aferojn: bestojn, homojn, agojn, kvalitojn, abstraktaĵojn, konkretaĵojn k.t.p. Radiko ne povas aperi memstare kiel vorto, sed bezonas finaĵon. Ekzistas naŭ vortigaj **finaĵoj**: O, A, E, I, AS, IS, OS, US kaj U. Se oni aldonas iun el tiuj finaĵoj al radiko, ĝi fariĝas vorto. Ĉiu ajn radiko povas akcepti ĉiun ajn finaĵon: *homo, homa, home, homi, homas* k.t.p., *bluo, blua, blue, blui, bluas* k.t.p., *kuro, kura, kure, kuri, kuras* k.t.p.

Finajvortoj povas ankaŭ konsisti el pluraj radikoj + finaĵo, aŭ el vorteto + finaĵo, k.t.p.: *vaporŝipo, peri* k.t.p. Legu detale pri la diversaj manieroj konstrui finajvortojn en §37.

Iuj radikoj estas uzataj ĉefe en vortokonstruado. Oni nomas ilin afiksoj (§38): EBL, UL, MAL, GE k.a.

Ekzistas pluraj miloj da radikoj, kaj daŭre aperas novaj. Ili estas nefermita klaso de lingvoelementoj. Enkonduko de novaj afiksoj estas tamen pli malfacila, ĉar ili apartenas al la kerno de la lingvo. Afiksoj estas pli ferma klaso de lingvoelementoj.

Vortetoj

Vorteto ne bezonas finaĵon, sed povas aperi en frazo tia, kia ĝi estas. La vortetoj estas limigita grupo de vortoj, kiuj montras tre bazajn ideojn, gramatikajn rilatojn k.t.p. Jen ĉiuj oficialaj vortetoj dividitaj en grupojn:

- ▶ Rolvortetoj (§12.3): *al, anstataŭ, antaŭ, apud, ĉe, ĉirkaŭ, da, de, dum, ekster, el, en, ĝis, inter, je, kontraŭ, krom, kun, laŭ, malgraŭ, per, po, por, post, preter, pri, pro, sen, sub, super, sur, tra, trans*.
- ▶ Pronomoj (personaj) (§11): *mi, ni, vi, (ci), li, ŝi, ĝi, ili, oni, si*.
- ▶ O-vortecaj kaj A-vortecaj vortetoj (§15): *kiu, tiu, iu, ĉiu, neniu, kio, tio, io, ĉio, nenio, kia, tia, ia, ĉia, nenia, kies, ties, ies, ĉies, nenies, ambaŭ, la kaj la nomoj de la Esperantaj literoj* (§15.6).
- ▶ Nombraj vortetoj (§23.1): *unu, du, tri, kvar, kvin, ses, sep, ok, naŭ, dek, cent, mil, nul*.

- ▶ Kunligaj vortetoj (§16): *kaj, aŭ, sed, plus, minus, nek*.
- ▶ Frazenkondukaj vortetoj (§33): *ke, ĉu, se, ĉar, apenaŭ, dum, ĝis, kvankam, kvazaŭ, ol*.
- ▶ Komparaj vortetoj (§20.1): *kiel, ol*.
- ▶ E-vortecaj vortetoj lokaj (§14.1): *kie, tie, ie, ĉie, nenie, ĉi, for*.
- ▶ E-vortecaj vortetoj tempaj (§14.2): *kiam, tiam, iam, ĉiam, neniam, ankoraŭ, baldaŭ, hodiaŭ, hieraŭ, morgaŭ, jam, ĵus, nun, plu, tuj*.
- ▶ Diversaj E-vortecaj vortetoj (§14.3): *kial, tial, ial, ĉial, neniĝal, kiel, tiel, iel, ĉiel, neniĝiel, kiom, tiom, iom, ĉiom, neniĝiom, ajn, almenaŭ, ankaŭ, apenaŭ, des, do, eĉ, ja, jen, jes, ju, kvazaŭ, mem, ne, nur, pli, plej, preskaŭ, tamen, tre, tro*.
- ▶ Ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj (§18): *adiaŭ, bis, fi, ha, he, ho, hura (hu ra), nu, ve*.

Kvankam vortetoj ne bezonas finaĵojn por roli vorte, oni povas aldoni finaĵojn kaj afiksojn por krei novajn vortojn kun aliaj signifoj: *antaŭe, duma, mia, ilia, unua, due, plia, kialo, morgaŭo, ĉirkaŭi, ĝisi, treege, unuigi, pliiĝi* k.t.p.

45 el la vortetoj ŝajnas havi iajn finaĵojn, ŝajnas kunmetitaj, sed estas ne-kunmetitaj: *tio, tia, kio, kie, iu, iel, ĉiam, ĉiom, neniĝal, neniĝies* k.a. Tiujn vortetojn oni nomas tabelvortoj (§13).

Apenaŭ enkondukiĝas novaj vortetoj, ĉar ili estas stabila, ferma klaso de vortoj. Provoj enuzigi novajn vortetojn (§19) preskaŭ ĉiam montriĝas vanaj.

Noto: Okazis provoj ŝanĝi iujn E-vortecajn vortetojn, kiuj finiĝas per “aŭ”, en finavortojn, ekz.: *hodiaŭ* → **hodie**, *ankoraŭ* → **ankore**, *almenaŭ* → **almene**. Nur en poezio oni povus ankoraŭ renkonti tiajn formojn. En ordinara lingvaĵo oni nepre restu ĉe la normalaj formoj.

3.2. Frazoj kaj frazpartoj

Frazo estas vico de vortoj, kiuj kune esprimas penson.

Frazparto estas vorto aŭ grupo de vortoj, kiuj rolas kiel unuo en frazo.

Ĉi tie temos nur pri frazoj en **aktivo**, kiu estas la baza maniero konstrui frazojn. Kelkajn specojn de frazoj oni povas transformi en pasivon (§29), kiu prezentas la agon el alia perspektivo.

Ĉefverbo kaj frazroloj

La plej grava frazparto estas la **ĉefverbo**. Ĝi estas vorto kun iu el la finaĵoj AS, IS, OS, US kaj U (normale ne I): *iras, sidis, batos, vidus, pensu* k.t.p. Ĉefverbo montras, pri kia ago aŭ stato temas.

La ĉefverbo estas la centro de la frazo. Ĉiuj aliaj partoj de la frazo rilatas en diversaj manieroj al la ĉefverbo. Ili ludas diversajn **frazrolojn**.

Se la ĉefverbo de frazo estas *batos*, oni povas imagi ekz. la jenajn frazrolojn.

- ▶ Tiu, kiu faras la agon, ekz. *knabo*.
- ▶ Tio, kio ricevas la baton, ekz. *ŝtono*.
- ▶ Tio, per kio oni faras la baton, ekz. *martelo*.

- ▶ La tempo, en kiu okazas la ago, ekz. *vespero*.
- ▶ La loko, en kiu okazas la ago, ekz. *korto*.

Tiel formiĝas “frazo” kun ses frazpartoj:

- **Batas knabo ŝtono martelo vespero korto*.*

Tio tamen ne estas ĝusta Esperanta frazo. Oni bezonas ankaŭ rolmontrilojn, kiuj klarigas, kiajn rolojn ludas la diversaj frazpartoj:

Tio, kio faras la agon de la ĉefverbo, ricevas **nenian rolmontrilon**:

→ *Knabo batas*.

Tio, kion la ago trafas, ricevas la **rolfinaĵon N**:

→ *Knabo batas ŝtonon*.

La ilo ricevas la **rolvorteton per**:

→ *Knabo batas ŝtonon per martelo*.

La tempo de la ago povas ricevi diversajn rolmontrilojn depende de la preciza signifo. Ĉi tie oni povas elekti la **rolvorteton dum**:

→ *Knabo batas ŝtonon per martelo dum vespero*.

Ankaŭ la loko de la ago povas ricevi diversajn rolmontrilojn depende de la preciza signifo. Ĉi tie taŭgas la **rolvorteto en**:

→ *Knabo batas ŝtonon per martelo dum vespero en korto*.

Tiujn frazpartojn oni povas meti en ia ajn ordo, ekz.:

- *Knabo batas ŝtonon per martelo dum vespero en korto*.
- *Batas ŝtonon knabo per martelo en korto dum vespero*.
- *Ŝtonon dum vespero per martelo knabo batas en korto*.
- *Knabo ŝtonon per martelo batas dum vespero en korto*.

La baza signifo ne ŝanĝiĝas, sed la vortordo (§34) povas nuanci la frazon kun diversaj emfazoj.

Ekzistas tri rimedoj montri frazrolon: nenio (§12.1), la finaĵo N (§12.2), kaj rolvortetoj (§12.3).

E-vortoj (vortoj kun E-finaĵo) kaj diversaj E-vortecaj vortetoj povas montri ekz. manieron, tempon aŭ lokon sen aparta rolmontrilo:

- *Bonaj infanoj lernas diligente*.^{FE.9} *Diligente* montras manieron, sed havas nenian rolmontrilon.
- *Venu al mi hodiaŭ vespere*.^{FE.18} *Hodiaŭ* kaj *vespere* montras la tempon de la ago, sed partoprenas en la frazo sen rolmontriloj.

La roloj, kiujn frazpartoj povas havi, nomiĝas: **subjekto**, **objekto**, **perverba priskribo**, **alvoko** kaj **komplemento**.

Subjekto

Subjekto (§12.1.1) estas la plej grava frazrolo (krom la ĉefverbo). La subjekto faras tiun agon, aŭ estas en tiu stato, kiun montras la ĉefverbo:

- *La birdoj flugas*.^{FE.9} *La birdoj* faras la agon *flugas*.

- *Li promenas kun tri hundoj.*^{FE.12} *Li faras la agon promenas.*
- *Sur la tero kuŝas ŝtono.*^{FE.6} La agon *kuŝas* “*faras*” *ŝtono*.
- *Leono estas forta.*^{FE.7} La “agon” *estas* “*faras*” *leono*.

Kio precize estas subjekto, tamen dependas de la koncerna verbo (§30).

Objekto

Objekto (§12.2.2) estas tio, kio estas rekte trafata de la ago:

- *Mi amas la patron.*^{FE.8} *La patro* estas rekte trafata de la ago *amas*.
- *Ludoviko, donu al mi panon.*^{FE.8} La donado “trafas” rekte *panon*.
- *Mi vidas leonon.*^{FE.7} *Leono* estas rekte trafata de la vidado.

Kion precize signifas “esti rekte trafata de ago”, dependas de la koncerna verbo (§30.3).

Perverba priskribo

Perverba priskribo (§25.1) montras, pere de la ĉefverbo, priskribon de la subjekto aŭ de la objekto:

- *Leono estas forta.*^{FE.7} La vorto *forta* montras priskribon de la subjekto *leono*. La priskribon peras la verbo *estas*.
- *La juna vidvino fariĝis denove fianĉino.*^{FE.33} *Fianĉino* estas priskribo de la subjekto *la juna vidvino*. La priskribo okazas pere de la verbo *fariĝis*.
- *Li estas hodiaŭ en kolera humoro.*^{FE.31} *En kolera humoro* estas priskribo de la subjekto *li*.
- *Ĉu tion vi opinias justa?*^{7j.35} *Justa* estas priskribo de la objekto *tion*. La priskribon peras la verbo *opinionas*.

Alvoko

Alvoko (§12.1.2) estas frazrolo, per kiu oni alvokas tiun, al kiu oni volas paroli:

- *Ludoviko, donu al mi panon.*^{FE.8} *Ludoviko* estas alvoko al la alparolato.
- *Sinjoro, vi estas neĝentila.*^{FE.16}

Komplemento

Komplemento estas komuna nomo de ĉiuj aliaj frazroj ol subjekto, objekto, alvoko kaj perverba priskribo. Komplemento montras diversajn cirkonstancojn de la ago.

Komplementojn oni povas nomi laŭ la signifo: **loka komplemento**, **tempa komplemento**, **maniera komplemento** k.t.p.

Komplementojn oni ankaŭ povas nomi laŭ la formo: **N-komplemento** (havas N-finaĵon), **al-komplemento** (havas la rolvorteton *al*), **en-komplemento** (havas la rolvorteton *en*), **E-komplemento** (estas E-vorto) k.t.p.:

- *Sur la fenestro kuŝas krajono kaj plumo.*^{FE.6} *Sur la fenestro* estas loka komplemento, *sur-komplemento*.

- *En la tago ni vidas la helan sunon.*^{FE.10} *En la tago* estas tempa komplemento, *en*-komplemento.
- *Bonaj infanoj lernas diligente.*^{FE.9} *Diligente* estas maniera komplemento, *E*-komplemento.
- *Tio daŭris nur malgrandan momenton.*^{FA1.88} *Malgrandan momenton* estas tempa komplemento, *N*-komplemento.

Multaj gramatikistoj rigardas objekton kiel specon de komplemento, sed en *PMEG* objekto kaj komplemento estas rigardataj kiel malsamaj frazrojloj.

Subfrazroj

Frazro povas aperi kiel parto de alia frazo. Tian frazron ene de frazo oni nomas subfrazro (§33):

- *Diru al la patro, ke mi estas diligenta.*^{FE.8} La subfrazro *ke mi estas diligenta* rolas kiel objekto en la tuta frazo.

Ordinaran frazron oni povas nomi ĉeffrazro por distingi ĝin de subfrazro.

3.3. Ĉeffrazroj kaj priskriboj

Frazparto povas konsisti el unu sola vorto, sed ofte ĝi estas kunaĵo de pluraj vortoj. Unu el la vortoj de plurvorta frazparto estas ĉeffrazro, kaj la aliaj estas rektaj priskriboj de la ĉeffrazro. Se la ĉeffrazro estas *O*-vorto, la frazparto nomiĝas **O-vorta frazparto**. Se la ĉeffrazro estas *A*-vorto, ĝi estas **A-vorta frazparto**. Se la ĉeffrazro estas *E*-vorto, ĝi estas **E-vorta frazparto**:

- *ĉambro* — *Ĉambro* estas ĉeffrazro. Priskriboj ne estas.
- *matura homo* — *Homo* estas ĉeffrazro. *Matura* estas rekta priskribo de *homo*.
- *tre granda* — *Granda* estas ĉeffrazro. *Tre* estas rekta priskribo de *granda*.
- *tre longe* — *Longe* estas ĉeffrazro. *Tre* priskribas ĝin.

Oni povas ankaŭ paroli pri **E-vortecaj frazpartoj**, en kiuj la ĉeffrazro estas *E*-vorteca vorteto: *tre baldaŭ*, *multe pli*, *absolute ĉiam*.

Rekta priskribo de ĉeffrazro povas mem esti plurvorta frazparto:

- *la kajero de la juna fraŭlino* — Ĉeffrazro estas *kajero*. *La* estas difina priskribo (= difinilo). *De la juna fraŭlino* estas poseda priskribo. La poseda priskribo estas mem *O*-vorta frazparto enkondukita per la rolvorteto *de*:
- *tre alte estimata sinjoro* — La tuto estas *O*-vorta frazparto. *Sinjoro* estas ĉeffrazro. *Tre alte estimata* estas mem *A*-vorta frazparto, kiu rekte priskribas la ĉeffrazron *sinjoro*.

Legu pli pri la diversaj manieroj rekte priskribi ĉeffrazron en §7.

4. O-vortoj

4.1. Bazaj reguloj por O-vortoj

Vorton kun la finaĵo O oni nomas O-vorto. O-vortoj estas nomoj de aferoj, konkretaĵoj, abstraktaĵoj, homoj, bestoj, fenomenoj, agoj, kvalitoj, specoj, individuoj k.t.p.:

- *tablo* = nomo de konkretaĵo
- *hundo* = nomo de bestospeco
- *saĝo* = nomo de kvalito
- *amo* = nomo de sento
- *kuro* = nomo de ago
- *martelado* = nomo de agado
- *Petro* = nomo de persono
- *Berlino* = nomo de urbo

Post O-finaĵo povas sekvi J-finaĵo por multe-nombro (§8), kaj N-finaĵo por frazrolo (§12.2). Oni ankaŭ povas meti ambaŭ, sed ĉiam J antaŭ N:

tabloj *tablon* *tablojn*
hundoj *hundon* *hundojn*

Oni povas anstataŭigi la finaĵon O per apostrofo (§10), sed nur kiam ne sekvas J aŭ N: *hund'* = *hundo*, *saĝ'* = *saĝo*, *am'* = *amo*, *kur'* = *kuro*, *Berlin'* = *Berlino*.

Legu ankaŭ pri O-vortaj frazpartoj en §7.1, kaj pri propraj nomoj en §35.

4.2. Seksa signifo de O-vortoj

En Esperanto ne ekzistas gramatika sekso. Sekso estas nur parto de la signifo de iuj O-vortoj. La finaĵo O neniel esprimas sekson.

La signifon de vorto oni ĉiam devas lerni. Por ĉiu besta kaj homa vorto oni devas lerni la eventualan sekson kiel parton de la signifo. Neniaj reguloj decidas pri tio. Regas iom da konfuzo pri tio ĉi, kaj multaj vortoj bedaŭrinde havas neklarajn signifojn.

Ekzistas en Esperanto tri signifoklasoj de vortoj por homoj kaj bestoj: **Sekse neŭtraj radikoj**, **virseksaj radikoj** kaj **inseksaj radikoj**:

▶ **Sekse neŭtraj radikoj:**

- Ĝeneralaj bestaj kaj homaj radikoj: *besto*, *birdo*, *insekto*, *fiŝo*, *homo*, *persono*, *infano* k.a.
- La sufiksoj *-ul-*, *-ist-*, *-an-*, *-estr-* kaj *-id-*.
- Participoj kun O-finaĵo: *...anto*, *...into*, *...onto*, *...ato*, *...ito*, *...oto*.
- Ĉiuj bestospecioj: *kato*, *leono*, *ĉevalo*, *zebro*, *hundo*, *lupo*, *koko*, *ansero*, *pasero*, *ezoko*, *formiko*, *araneo*, *muŝo* k.a.

- Diversaj ne-familiaj homaj rilatoj: *amiko, kolego, gasto, najbaro, membro, ĉeĉo, kamarado* k.a.
 - Profesioj kaj diversaj homaj roloj: *aktoro, sekretario, kelnero, tajloro, ŝoforo, geografo, redaktoro, studento, sklavo, mastro, majstro, moŝto, ministro, nobelo, turisto, fripono, heroo, pasaĝero, viktimo* k.a.
 - Militistoj: *soldato, oficiro, kaporalo, leŭtenanto, kapitano, kolonelo, generalo, adjutanto* k.a.
 - Diversaj religiuloj: *pastro, episkopo, kardinalo, diakono, katoliko, bonzo* k.a.
 - Gentoj, landanoj, rasoj k.s.: *Anglo, Svedo, Ruso, Japano, Ĉino, Arabo, Cigano, Lapono, Judo, Apaĉo, Slavo, indiĝeno* k.a.
 - Supernaturaj kaj fabelaj estaĵoj: *dio, diablo, anĝelo, feo, koboldo, fantomo, genio* k.a.
- **Viraj radikoj:**
- Diversaj evidente viraj radikoj: *viro, sinjoro, fraŭlo, knabo, bubo, ĝentlemano, masklo* k.a.
 - La sufikso *-ĉj-*.
 - Familiaj radikoj: *patro, frato, filo, avo, nepo, nevo, onklo, kuzo, fianĉo, edzo, vidvo* k.a. (sed la ĝenerala vorto *parenco* estas neŭtra).
 - Nobelaj kaj similaj altranguloj: *reĝo, caro, princo, grafo, barono, ŝaho, mikado, emiro, samurajo* k.a. (sed la ĝenerala vorto *nobelo* estas neŭtra).
 - Kelkaj religiuloj: *monaĥo, abato, papo, rabeno, imamo* k.a.
 - Specialaj virbestaj radikoj: *taŭro, okso, kapono, stalono, boko* k.a.
- **Inaj radikoj:**
- Evidente ina: *femalo*.
 - La sufiksoj *-in-* kaj *-nj-*.
 - Diversaj inaj radikoj: *damo, matrono, primadono, furio, amazono, nimfo, megero, putino, meretrico, geĵŝo, madono, muzo, hetajro, subreto, almeo* k.a.

El la tri grupoj la neŭtra estas sendube la plej granda. Ĝi estas nefermita klaso, kiu daŭre akceptas novajn membrojn. La vira grupo estas multe pli malgranda, kaj estas pli fermita. La ina grupo estas la plej malgranda. Eventuale ĝi povas akcepti pliajn membrojn. Verŝajne iuj malkonsentas pri la klasado de kelkaj vortoj, sed estas klare, ke ĉiuj tri kategorioj ekzistas. Kiuj vortoj troviĝu en kiu grupo, estas nur demando de detaloj, ne de principoj.

La klasado neniel pretendas esti io perfekta aŭ deviga por aliaj. La lingvo estas ĉi-kampe neunueca, kaj ne ekzistas ia simpla vero pri ĉiuj ĉi tiaj radikoj. Kompreneble ĉi tie temas nur pri Esperanto kaj Esperantaj vortoj.

En aliaj lingvoj estas alie, kaj iliaj respondaj vortoj povas havi aliajn signifojn kaj uzojn rilate sekson.

Iuj radikoj montras homan rolon, kiu estas ĉiam okupata de nur unu el la seksoj, ekz. viroj, kvankam nenio vere malebligas virinon en tia rolo. Tre frapa ekzemplo estas la vortoj *soldato* kaj *pastro*. Por tiuj, kiuj konas nur virajn soldatojn kaj nur virajn pastrojn, tiuj radikoj povas ŝajni per si mem klare viraj, sed en iuj landoj ja ekzistas ankaŭ inaj soldatoj kaj inaj pastroj. En la ĉi-antaŭaj listoj *soldato* kaj *pastro* estas klasitaj kiel neŭtraj. Tiaj radikoj ekzempligas la multajn okazojn, en kiuj la klasado estas tre malfacila.

Seksaj afiksoj

Per la sufikso IN (§38.2.20) oni povas doni inan sekson al vorto: *homino*, *virino*, *studentino*, *hundino*. Se la radiko estas vira, oni devas aldoni IN, kiam temas pri ino. Ĉe neŭtra radiko oni povas aldoni IN, se oni volas klare montri, ke temas pri ino, sed tio ne estas deviga. Se jam la radiko estas ina, oni kompreneble ne aldonu IN.

Per la radiko VIR uzata prefiksece aŭ A-vorte (§38.4.1) oni povas doni viran sekson al vorto: *virleono*, *virhundo*, *virhomo*, *vira studento*. Ĉe neŭtra radiko oni povas aldoni VIR- aŭ *vira*, se oni volas klare montri, ke temas pri viro, sed tio ne estas deviga. Se jam la radiko estas vira, oni kompreneble ne aldonu VIR. Se la radiko estas ina, oni povus teorie aldoni VIR- aŭ *vira* por doni viran signifon, sed praktike tio neniam okazas.

Per la prefikso GE (§38.3.6) oni povas doni ambaŭseksan signifon al vorto: *gehomoj*, *geviroj*, *gestudentoj*, *gehundoj*. Se la radiko estas neŭtra, GE normale estas superflua, sed povas esti uzata por emfazi, ke ambaŭ seksoj ĉeestas. Kutime oni ne uzas GE antaŭ inaj radikoj, sed nur antaŭ viraj aŭ neŭtraj.

Vortoj faritaj per la sufikso ĈJ (§38.2.6) havas viran signifon. Vortoj faritaj per la sufikso NJ (§38.2.25) havas inan signifon.

Konfuzo

Bedaŭrinde pri la signifo de iuj vortoj regas diversaj opinioj. Precipe vortoj por bestoj kaj profesiuloj estas neunuece uzataj. Vortoj kiel *bovo*, *ĉevalo*, *ŝafo*, *hundo*, *tajloro*, *advokato* kaj *sekretario* estas uzataj de kelkaj kiel viraj vortoj, de aliaj kiel neŭtraj. Konfuzo regas ankaŭ pri vortoj, kiuj finiĝas per *...ulo*, *...ano*, *...isto*, *...estro*, *...anto*, *...into*, *...onto*, *...ato*, *...ito* kaj *...oto*, pri popolaj vortoj kiel *Anglo*, *Italo*, *Ĉino* kaj *Hindo*, pri la vorto *amiko* k.t.p.

Plej ofte oni rutine aldonas la sufikson IN al neŭtraj vortoj, se oni parolas pri ino, kvankam tio principe ne necesas. Aliflanke ĉe multaj neŭtraj vortoj oni ofte ne montras virseksecon, eĉ kiam tio povus esti bezonata. Oni kontrastigas inter ekz. *bovo* kaj *bovino*, *koko* kaj *kokino*, *Ĉino* kaj *Ĉinino*, *Svedo* kaj *Svedino*, *kuracisto* kaj *kuracistino*, *lernanto* kaj *lernantino* k.t.p., tiel ke *bovo*, *koko*, *Ĉino*, *Svedo*, *kuracisto* kaj *lernanto* ŝajnas viraj. Tiam la kunteksto (kontrasto kun ina vorto) momente donas viran signifon al vorto, kiu per si mem estas neŭtra. Tio estas eble mallogika, sed tre praktika. Temas pri ekonomia esprimomaniero. En multe-nombro tamen tiaj vortoj restas neŭtraj:

Vortoj kiel *bovoj, kokoj, Ĉinoj, Svedoj, kuracistoj, lernantoj* k.t.p. normale inkluzivas kaj virojn kaj inojn. Ne necesas aldoni la prefikson GE. Efektive nur ĉe la multe-nombra formo oni povas klare vidi, ĉu temas pri neŭtra aŭ vira radiko. Firme viraj radikoj neniam estas uzataj sensekse en multe-nombro. Vortoj kiel *patroj, knaboj, onkloj* kaj *bokoj* ĉiam montras nur virojn aŭ virbestojn.

Sed multaj firme neŭtraj vortoj, ekz. *homo, persono, infano, parenco, membro, pasaĝero, demokrato, turisto, besto, formiko, muŝo* k.a., apenaŭ iam estas uzataj virsekse. Oni ne parolas pri ekz. *homo kaj homino, persono kaj personino, infano kaj infanino*, celante, ke *homo, persono* kaj *infano* estu komprenataj vire.

Legu ankaŭ pri eventuala sekso de UL kaj aliaj similaj sufiksoj en §38.2.30.

Evoluo

La signifo de radiko ne estas ŝtone fiksita. La lingvo povas evolui, kaj ankaŭ fakte evoluas kaj ŝanĝiĝas. Multaj vortoj, kiuj antaŭe estis uzataj preskaŭ ĉiam kun vira signifo, estas nun pli kaj pli uzataj kun neŭtra signifo. Precipe ĉe profesioj la evoluo de la modernaj socioj ĉiam pli kreas bezonon de vortoj neŭtraj. Sed estas evidente, ke tiu evoluo ne povas trafi ĉiujn vortojn. Firme viraj vortoj kiel *patro, viro, knabo, sinjoro, reĝo* k.a., neniam ŝanĝos sian signifon. Ili estas kaj restos viraj. Same ŝajnas, ke neniu inaj vortoj iam ŝanĝiĝos.

Ĉiu plene rajtas daŭrigi la tradician kvazaŭ-viran uzadon de neŭtraj vortoj, sed ĉiu ankaŭ rajtas uzadi neŭtrajn vortojn plene sensekse. La du manieroj uzi la neŭtrajn vortojn ne vere konfliktas inter si. Ili ambaŭ baziĝas sur la propraj signifoj de la koncernaj vortoj, kaj estas ambaŭ logikaj kaj konformaj al la reguloj de la lingvo. Temas simple pri personaj preferoj, ĉu insisti pri sekso aŭ ne. Por iuj personoj sekso ne estas nepra kaj grava informero, por aliaj ĝi tre ofte estas.

Ĝenerale estas konsilinde neniel provi ŝanĝi, reformi aŭ modifi la seksan signifon de radikoj, por kiuj la uzado kaj signifo estas stabilaj kaj klaraj — tio ja nur pliigus la konfuzon! Sed en ĉiuj okazoj, en kiuj la signifo estas malklara, neunueca aŭ ŝanceliĝanta, ŝajnas konsilinde doni al la radiko neŭtran signifon.

Seksa diskriminacio

Multaj opinias, ke Esperanto diskriminacias virinojn, ĉar multaj vortoj estas baze viraj. Sed rigardante la ĉi-antaŭajn listojn oni vidas, ke plej multaj vortoj estas (aŭ almenaŭ povas esti) neŭtraj. Diskriminacia estas en tiuj okazoj ne la lingvo, sed la lingvouzantoj. Pri la firme viraj vortoj estas alia afero, sed oni memoru, ke la uzado de ina sufikso estas nur gramatika afero. Zamenhof vivis en socio, kiun regis viroj, kaj tio postlasis spurojn en lia lingvo, sed la lingvo ne kreas la diskriminacion, nur spegulas ĝin.

Iuj Esperantistoj ne volas vidi la lingvon trankvile evolui rilate al sekso, sed volas ĝin draste reformi. Oni proponadas diversajn novajn afiksojn kaj pronomojn por fari la lingvon “perfekta”. Tiuj reformoj efektive kaŭzus pli

O-vortoj

da problemoj ol ili solvus. Feliĉe en la praktiko ĉiuj tiuj klopodoj montriĝas vanaj malŝparoj de energio.

5. A-vortoj

5.1. Bazaj reguloj por A-vortoj

Vorton kun la finaĵo A oni nomas A-vorto. A-vortoj montras ecojn, kvalitojn, apartenojn, rilatojn k.s., kaj estas uzataj por priskribi. La A-finaĵo aldonas la ĝeneralan ideon “karakterizata de tio, kion esprimas la radiko”:

- *longa* = havanta multe da longo
- *ruĝa* = havanta ruĝon kiel econ
- *bona* = karakterizata de bono
- *inteligenta* = havanta inteligenton, karakterizata de inteligento
- *homa* = rilata al homoj
- *malaperinta* = tia, ke ĝi jam malaperis

La signifo de A-vorto dependas kaj de la radiko, kaj de la kunteksto (§37.2.2).

Ankaŭ posedaj pronomoj (§11.2) kaj vicordaj nombrovortoj (§23.4) estas A-vortoj. En ili la A-finaĵo havas specialan signifon.

Post A-finaĵo povas sekvi J-finaĵo por multe-nombro (§8), kaj N-finaĵo por frazrolo (§12.2). Oni ankaŭ povas meti ambaŭ, sed ĉiam J antaŭ N:

longaj longan longajn

ruĝaj ruĝan ruĝajn

miaj mian miajn

sesaj sesan sesajn

Legu ankaŭ pri A-vortaj frazpartoj en §7.2.

Uzo de A-vortoj

A-vortoj estas uzataj precipe por priskribi O-vortojn. Rekte priskribantaj A-vortoj staras plej ofte antaŭ la priskribata O-vorto, sed ili povas stari ankaŭ post ĝi. Eĉ povas esti A-vortoj samtempe antaŭ kaj post la sama O-vorto:

- ***granda domo***
- *domo granda*
- *la tago longa*
- *la longa tago*
- ***fama Franca verkisto***
- ***fama verkisto Franca***

A-vorto, kiu staras post sia O-vorto, estas ofte emfazita: §7.1.1.

A-vorto povas ankaŭ priskribi ion pere de verbo (§25.1):

- *La domo estas granda. Granda* priskribas la O-vorton *domo* pere de la verbo *estas*.

- *Tiuj ĉi verkistoj estas **famaj**. *Famaj* priskribas la O-vorton *verkistoj* pere de *estas*.*
- *Mi farbis mian domon **blanka**. *Blanka* priskribas la O-vorton *domon* pere de la verbo *farbis*.*

A-vortoj estas uzataj ankaŭ por priskribi pronomojn (§11) kaj aliajn O-vortecajn vortetojn (§15), ordinare pere de verbo:

- *Mi estas **feliĉa**.*
- *Tiu estas **mia**.*
- *Tio estas **bona**.*
- *Ili fariĝis **koleraj**.*
- *Ambaŭ ŝajnis **dormantaj**.*

5.2. O-vorteca uzo de A-vortoj

Kiam A-vorto rolas kiel rekta priskribo de O-vorto (§7.1.1), oni iajoje forlasas la O-vorton. Tiam la A-vorto kvazaŭ mem transprenas la rolon de ĉefvorto, kaj rolas **O-vortece**. Tio eblas, kiam la kunteksto klare montras, kiu O-vorto estu subkomprenata. Subkomprenado de O-vorto faciligaŝ, se antaŭ la A-vorto aperas *la* aŭ alia difinilo (§9):

- *La palaco de la imperiestro estis **la plej belega** [palaco] en la mondo.*^{FA2.24}
- *Mi legas al vi nur **la plej delikatan** [parton].*^{Rt.6}
- *Mi ne donos al vi manĝi, ĝis vi pagos por **la antaŭa** [manĝo].*^{Rz.22}
- *Vi ne estas **la unuaj** [personoj], kiujn mi vidas hodiaŭ matene.*^{BV.15}
- *Mi devis oferi **la agrablan** [aferon, eblon] pro **la utila** [afero, eblo].*^{OV.266}
- *Ĉiuj homoj certigis, ke ili ĝin legis kaj komprenis, ĉar alie oni ja rigardus ilin kiel **malsaĝajn** [homojn].*^{FA2.29}
- *Rekta vojo estas pli mallonga, ol **kurba** [vojo].*^{FE.33}
- *Ni ambaŭ volas **la saman** [aferon]. Se la tute ĝenerala ideo afero estas subkomprenata post *la sama*, oni povas anstataŭe diri *la samo*: *Ni ambaŭ volas **la samon**. / Ŝi volas scii, kial, kaj por kio, kaj kiarajte, [...] kaj denove, kaj ankoraŭ unu fojon denove **la samon**.*^{JGm.67}*

En esprimoj de horo (§23.8) kaj dato (§23.9) oni preskaŭ ĉiam forlasas la O-vortojn *horo*, *tago* kaj *jaro*. Tiam vicordaj nombrovortoj (§23.4) ekrolas O-vortece:

- *Hodiaŭ estas **la dudek sepa** (tago) de Marto.*^{FE.12}
- *Georgo Vaŝington estis naskita **la dudek duan** [tagon] de Februaro.*^{FE.12}
- *Estas **la dek-unua** [horo] kaj duono.*
- *Tio okazis en Julio [de la] **mil naŭcent tridek oka** [jaro]. Ĉe jaresprimo oni nuntempe preferas forlasi ankaŭ la A-finaĵon: *Tio okazis en Julio **mil naŭcent tridek ok**.**

Ĉe posedaj pronomoj (§11.2) oni ofte forlasas O-vorton, se la kunteksto permesas:

- *Via pano estas malpli freŝa, ol **mia** [pano].*^{FE.10}
- *Kial al li estus permesite ekspluati por si kaj por **la siaj** [homoj] ĉion.*^{M.36}
- *Vi ankaŭ min redonu al **la miaj** [homoj].*^{IT.7}

Alia

La A-vorto *alia* estas ofte uzata O-vortece. Oni povus imagi subkomprenatan O-vorton, sed *alia* ofte komplete transprenas la rolon de O-vorto, kaj enŝovo de O-vorto estas iaforte tute superflua:

- *Mi ne volas tiun ĉi supon, donu al mi **alian** [supon].*^{Rz.27}
- *Ŝi estas jam edzino de **alia** [viro].*^{H.15}
- ***Alian** [homon] ne mallaŭdu, vin mem ne aplaŭdu.*^{PE.34}
- *El ŝiaj multaj infanoj unuj [infanoj] estas bonaj kaj **aliaj** [infanoj] estas malbonaj.*^{FE.12}
- *Laboru en konsento kaj helpu unu [persono] al la **alia** [persono].*^{OV.141}
Legu pli pri la esprimo unu... (la) *alia* en §23.1.3.

Alia plej ofte esprimas individuecan signifon. *Alia* tiam tre similas al la tabelvortoj je U (§15.1). Iuj eĉ proponis ŝanĝi la A-vorton *alia* en tabelvorton (§13.3).

La kvantaj A-vortoj *multaj*, *malmultaj*, *pluraj* kaj *kelkaj* estas ofte O-vortece uzataj (§24.2).

6. E-vortoj

Vorton kun la finaĵo E oni nomas E-vorto. E-vortoj montras manierojn, lokojn, tempojn, kvantojn k.s.:

- *rapide* = en rapida maniero, kun rapido
- *bele* = en bela maniero, kun belo
- *urbe* = en (la) urbo(j)
- *hejme* = en la propra(j) hejmo(j)
- *tage* = en (la) tago(j)
- *matene* = en (la) mateno(j)
- *lunde* = en (la) lundoj, en ĉiu lundo
- *normale* = en normala maniero, en normalaj okazoj
- *multe* = en granda kvanto
- *alveninte* = post (la) alveno

La signifo de E-vorto dependas kaj de la signifo de la radiko, kaj de la kunteksto (§37.2.3).

Ĉe lokaj E-vortoj povas aperi la finaĵo N por direkto (§12.2.5): *urben* = “al la urbo(j)”, *hejmen* = “al la propra(j) hejmo(j)”. Sed E-vorto neniam povas ricevi J-finaĵon.

Legu ankaŭ pri E-vortaj frazpartoj en §7.3.

E-vortoj kiel komplementoj

E-vorto povas roli kiel komplemento de verbo:

- *Ili manĝas rapide*. *Rapide* estas komplemento de *manĝas*, kaj montras la manieron de manĝado.
- *Urbe troviĝas multaj restoracioj*. *Urbe* estas komplemento de *troviĝas*, kaj montras la lokon de la troviĝado.

E-vorta komplemento povas ankaŭ rilati al tuta frazo:

- *Kompreneble mi iros*. *Kompreneble* rilatas al la tuta frazo. Ĝi ne montras la manieron de irado, sed komentas la fakton, ke mi iros. Tiu tuta fakto estas komprenebla.

E-vortoj kiel priskriboj

E-vorto povas ankaŭ roli kiel rekta priskribo de A-vorto, de alia E-vorto, kaj de E-vorteca vorteto:

- *Ĝi estas sufiĉe granda*. *Sufiĉe* estas rekta priskribo de *granda*.
- *Li manĝas terure multe*. *Terure* estas rekta priskribo de *multe*.
- *Ili revenos treege baldaŭ*. *Treege* estas rekta priskribo de *baldaŭ*.

E-vorto povas ankaŭ esti perverba priskribo de I-verbo aŭ de subfrazo (§25.1.1):

- *Estas amuze labori*. *Amuze* estas perverba priskribo de *labori*.

- *Multe maĉi estas necese por bona digesto. Necese* perverbe priskribas *multe maĉi*.
- *Estis ĝojige, ke ili sukcesis. Ĝojige* perverbe priskribas la *ke*-frazon.

A-vortoj kaj E-vortoj estas tre similaj. La afero, kiun oni volas priskribi, decidas, ĉu oni uzu A-vorton aŭ E-vorton.

E-vortoj kiel nuanciloj

Iuj E-vortoj povas direkti la atenton al certa frazparto, kaj nuanci ĝian rolon en la frazo. En tia nuanca rolo E-vorto povas rilati al tiaj vortoj, kiujn ĝi normale ne povas priskribi, ekz. O-vortoj kaj personaj pronomoj:

- *Unuj diris absolute nenion, aliaj diris tro multe.*^{FA3.19} La objekto *nenion* validas senrezerve, senescepte.
- *Li estis tute en malespero.*^{FA1.78} Ne restis eĉ iomete da espero.
- *Li manĝas multajn diversajn aferojn, sed ĉefe legomojn.* La plej gravaj el liaj manĝaĵoj estas legomoj.
- *La najbaroj disiĝis kun larmoj, kaj precipe la infanoj ploris maldolĉe.*^{FA3.58} Ankaŭ aliaj ploris maldolĉe, sed la infanoj tion faris pli multe.
- *Ĝuste apud mia pordego floras la plej belaj rozoj.*^{FA2.132} La loka esprimo validas tute precize kaj ekzakte. Ne uzu *ĵus* (§14.2.6) anstataŭ *ĝuste* en ĉi tiaj frazoj.
- *Estu tre singardaj kun Viaj vortoj, ĉar alie Vi atingos ĝuste la malon de tio, kion Vi deziras atingi!*^{LA2.6} Vi atingos la malon en absoluta senco, ne nur proksimume.
- *La numero videble estis ĝuste tiu, kiun ŝi havis en sia memoro.*^{M.18} Ne nur proksimume tiu numero, sed tute ekzakte.
- *Lia tago de naskiĝo ĝuste nun estis festata.*^{FA1.55} Ne iom antaŭe aŭ poste, sed vere en tiu momento mem.
- *La tuta ĝojo de la tero flugis for, kaj restis sole ĝemo.*^{RL.75} = ...restis nenio alia ol ĝemo. ...restis nur ĝemo. Ĉi tia *sole* estas egala al *nur* (§14.3.14), sed *nur* iafoje havas alian signifon.
- *Li elĵetis la tutan kupran monon kaj plenigis al si la poŝojn kaj la tornistron sole per arĝento.*^{FA1.2} Per nenio alia li plenigis ilin. Iafoje povas esti ĝi konfuzo inter tiu ĉi nuanca signifo de *sole* kaj ĝia ordinara signifo “sen akompano”. Tiam oni ofte povas uzi la A-formon *sola* por “sen akompano”: *Ili iris sole tien.* = *Ili iris nur tien.* *Ili iris solaj tien.* = *Ili iris tien sen akompano.*

E-vortecaj vortetoj kiel *ankaŭ, eĉ, almenaŭ, ja* kaj *nur* (§14.3) ofte havas tian nuancan rolon.

O-vortecaj E-vortoj

Kvantaj E-vortoj povas esti uzataj kvazaŭ ili estus O-vortoj (§24.3): *Sur la arbo sin trovis multe (aŭ multo) da birdoj.*^{FE.32}

7. Frazpartoj

Frazparto estas grupo de vortoj, kiuj rolas kune en frazo. Frazparto konsistas el ĉefvorto kaj eventualaj rektaj priskriboj de la ĉefvorto. Depende de la ĉefvorto oni parolas pri O-vortaj (§7.1), A-vortaj (§7.2) kaj E-vortaj (§7.3) frazpartoj:

7.1. O-vortaj frazpartoj

7.1.1. Rektaj priskriboj de O-vorto

Difiniloj

O-vorta frazparto povas havi difinilon (§9) antaŭ si. Difinilo estas vorteto, kiu precizigas aŭ malprecizigas la identecon de la tuta frazparto:

<i>la nomo</i>	<i>tia nomo</i>	<i>ties nomo</i>	<i>ĉiu nomo</i>	<i>iu nomo</i>
<i>la nomoj</i>	<i>tiaj nomoj</i>	<i>ties nomoj</i>	<i>ĉiuj nomoj</i>	<i>iuj nomoj</i>
<i>la nomon</i>	<i>tian nomon</i>	<i>ties nomon</i>	<i>ĉiun nomon</i>	<i>iun nomon</i>
<i>la nomojn</i>	<i>tiajn nomojn</i>	<i>ties nomojn</i>	<i>ĉiujn nomojn</i>	<i>iujn nomojn</i>

Nombrovortoj

Por rekte priskribi O-vorton oni povas uzi nombrajn vortetojn (§23.1), kiuj montras, pri kiom da aferoj temas:

- *unu tablo*
- *du pordoj*
- *tri hundojn*
- *dudek kvin aŭtoj*
- *cent mil dolarojn*

A-vortoj

Por rekte priskribi O-vorton oni uzas precipe A-vortojn (§5). Se la O-vorto havas iun el la finaĵoj J kaj N, ankaŭ la rekte priskribanta A-vorto ricevas tiujn finaĵojn. Rekte priskribanta A-vorto staras normale antaŭ la O-vorto:

- *granda tablo*
- *malfermita pordo*
- *sovaĝaj hundoj*
- *strangajn okazaĵojn*

Oni povas ankaŭ uzi postmetitajn A-vortojn. Iafoje oni postmetas A-vorton por emfazi ĝin:

- *amo eterna*
- *marteladon bruon*

Alifoje oni postmetas A-vorton por klareco.

O-vortaj frazpartoj

Oni ankaŭ povas uzi O-vortan frazparton por priskribi O-vorton. Tia priskriba frazparto staras ĉiam post la O-vorto. La priskriba frazparto havas ĉiam rolmontrilon, plej ofte rolvorteton, sed iajfoje N-finaĵon:

- viro *kun ĉapelo*
- junulino *el Francujo*
- instruisto *pri la Japana lingvo*
- hundo *sen vosto*
- pordo *de malgranda domo*
- kurado *laŭ vojo kampara*
- skribado *per globkrajono*
- verkado *de konataj aŭtoroj*
- verkado *de la libroj*
- verkanto *de libroj*
- iro *en la preĝejon*^{FA4.166}

Rimarku, ke ne eblas uzi antaŭmetitan O-vorton sen rolmontrilo. Tiaj priskriboj eblas en iuj lingvoj, ekz. la Angla, sed ne en Esperanto. Oni ne diru: **Esperanto kongreso**, **lingvo instruisto**, **Berlino Esperanto-klubo**. Oni devas uzi A-vorton aŭ postmetitan O-vorton kun rolvorteto: *Esperanta kongreso*, *kongreso de Esperanto*, *lingva instruisto*, *instruisto de lingvo(j)*, *Berlina Esperanto-klubo*, *Esperanto-klubo de Berlino*. Ofte oni povas alternative fari kunmetitan vorton (§37.3): *Esperanto-kongreso*, *lingvoinstruisto*.

Identigaj priskriboj

Post O-vorto povas aperi rekta priskribo, kiu identigas la aferon. Normale temas pri la propra nomo de la afero. Tia identiga priskribo (§25.2) ne havu N-finaĵon aŭ alian rolmontrilon:

- la urbo *Pekino*
- la monato *Decembro*
- mia amiko *Karlo*
- sinjoro *Petro*^{FE.18}
- tiu libro *Ĉu vi kuiras ĉine?*
- la gazeto *New York Times*
- Neniam uzu la vorton *“amo”*.^{OV.383}

I-verboj

O-vorto povas havi I-verbon kiel rektan priskribon (§27.4), precipe se la O-vorto havas agan signifon:

- *la povon labori*^{M.38}
- *forta deziro venki*
- *ĝojo esti la unua*
- *la neceso eduki infanon*

Komparaj esprimoj

Oni povas priskribi O-vorton per kompara *kiel*-esprimo (§20.1). Tia priskribo staras ĉiam post la O-vorto:

- *haroj kiel plumoj de korvo*^{M.141}
- *vizaĝo kiel lakto kaj sango*^{FA2.105}

En ĉi tiaj esprimoj oni ne uzu *kia* (§20.1.4). Ne diru **haroj kiaj plumoj de korvo**.

Subfrazoj

Por priskribi O-vorton oni povas uzi subfrazon (§33). La subfrazo ĉiam staras post la O-vorto:

- *Jen estas la pomo, kiun mi trovis.*^{FE.6}
- *Li rakontis la novaĵon, ke ŝi finfine alvenis.*

Lokaj kaj tempaj E-vortoj

Lokaj, direktaj kaj tempaj E-vortoj povas aperi kiel postmetita priskribo de O-vorto. Tiam oni subkomprenas *kiu estas, kiu troviĝas, kiu okazas, estanta, troviĝanta, okazanta* aŭ similan esprimon. Ankaŭ lokaj kaj direktaj E-vortecaj vortetoj povas tiel aperi:

- *La florj supre sur la tero odoras.*^{FA1.52} = *La floroj, kiuj troviĝas supre...*
- *El la preĝejo tute apude penetris al li la sonoj de orgeno.*^{FA3.63} = *El la preĝejo, kiu estis tute apude... El la tute apuda preĝejo...*
- *La pordo kontraŭe estis ankaŭ malfermata vespere.*^{FA2.134} = *La pordo, kiu troviĝis kontraŭe [en la kontraŭa domo]... La kontraŭa pordo...*
- *La vesperon antaŭe la tuta urbo estis iluminita.*^{FA1.130} = *La vesperon, kiu estis antaŭe... La antaŭan vesperon...*
- *Sur mizera lito tie kuŝis la patrino de la infano.*^{FA3.93} = *Sur mizera lito, kiu troviĝis tie... Sur tiea mizera lito...*
- *Alie la malfeliĉa blindulino ja neniam povus trovi la vojon hejmen.*^{FA3.123} = *...la vojon, kiu kondukas hejmen.*
- *La sola afero, kiun ni devas fari, estas, certigi al nia afero regulan senhaltan iradon antaŭen.*^{OV.123} = *...iradon, kiu direktiĝas antaŭen.*
- *La vojaĝo ĉi tien estis tre agrabla. = La vojaĝo, kiu iris ĉi tien...*

Ofte oni ankaŭ povas uzi postmetitan A-vorton kiel lokan aŭ tempan priskribon de O-vorto: *la preĝejo tute apuda, la pordo kontraŭa, la vesperon antaŭan, mizera lito tiea*. Ifoje tio estas pli klara.

Rimarku, ke A-vorta priskribo povas stari ĉu antaŭ, ĉu post la O-vorto, dum tia ĉi E-vorta priskribo nur povas stari post la O-vorto: *la antaŭan vesperon*, *la vesperon antaŭan*, *la vesperon antaŭe*, sed nepre ne **la antaŭe vesperon**.

Postmetita loka, direkta aŭ tempa priskribo de O-vorto ofte mem havas precizigan priskribon kun rolvorteto. Tiam oni por klareco preferas E-vortan formon: *la floroj supre sur la tero*, *la regionoj sude de Parizo* (ili troviĝas sude de Parizo), *la vesperon antaŭe de la geedziĝo* (la geedziĝo okazos en la posta tago). Se oni uzas A-vorton, oni povus iafoje pensi, ke la preciziga priskribo rilatas al la O-vorto: *la regionoj sudaj de Parizo* = *la sudaj regionoj de Parizo* (la regionoj apartenas al Parizo), *la vesperon antaŭan de la geedziĝo* = *la antaŭan vesperon de la geedziĝo* (la geedziĝo okazos en tiu vespero).

Ordo de priskriboj de O-vorto

En O-vorta frazparto la rektaj priskriboj sekvas la jenan ordon:

Difinilo-Kvantaj priskriboj-Antaŭpriskriboj-Ĉefvorto-Postpriskriboj

Difinilo

Difinilo = *la*, tabelvorto, poseda pronomo, *ambaŭ*, *unu*.

Normale oni uzas samtempe nur unu difinilon: *la domo*, *tiuj tri domoj*, *kies grandaj domoj*, *miajn lignajn domojn*, *ia stranga domo*, *ambaŭ domoj*.

La difinilo *tia* iafoje aperas post kvanta priskribo: *multaj tiaj homoj*, *kelkaj tiaj arboj*. Difinila *tia* iafoje eĉ troviĝas en postpriskriba pozicio, precipe kiam ĝi mem havas subfrazon kiel priskribon: *La arbo de la suno estis belega arbo tia*, *kian ni neniam vidis*.^{FA3.114} *Tia* estas difinilo de *arbo*. La subfrazo *kian ni...* priskribas *tia*. *Ĝi estis komercejo tia sama*, *kiaj estas ĉiuj aliaj komercejoj*.^{M.20} Ankaŭ kiam *tia* staras en tiaj pozicioj, ĝi estas difinilo, kaj oni ne uzas *la* kune kun ĝi.

Kvantaj priskriboj

Kvantaj priskriboj estas ĉefe nombraj vortetoj kaj vicordaj nombrovortoj (§23): *la tridek ruĝaj domoj*, *la dek tri ruĝaj domoj*, *la unua domo*, *mia tria ruĝa domo*.

Ankaŭ iuj tre bazaj A-vortoj, kiel *tuta*, *alia*, (*mal*)*sama*, *pluraj*, (*mal*)*multa*, *kelka*, (*antaŭ*)*lasta* kaj *cetera*, aperas en la pozicio de kvantaj priskriboj: *la tuta ŝtona domo* (ne **la ŝtona tuta domo**), *la alia ŝtona domo* (ne **la ŝtona alia domo**), *la sama ŝtona domo* (ne **la ŝtona sama domo**).

Se oni uzas du aŭ pli da kvantaj priskriboj samtempe, la reciproka ordo normale ne gravas: *la lastaj dek jaroj* aŭ *la dek lastaj jaroj*, *la aliaj du knaboj* aŭ *la du aliaj knaboj*. Sed se oni uzas kaj nombran vorteton, kaj vicordan nombrovortojn samtempe, oni normale metu la vicordan nombrovorton unue por klareco: *la unuaj dek jaroj*.

Antaŭpriskriboj

Antaŭpriskriboj estas ordinaraj A-vortoj: *la ruĝa domo, la du grandaj domoj*. O-vorto povas havi plurajn antaŭmetitajn A-vortojn: *tiuj dek grandaj nigraj Hindaj ĉemizoj*. Oni tiam normale metas ĝeneralajn A-vortojn unue (*grandaj*), kaj specialajn A-vortojn pli poste (*Hindaj*).

Iafoje poseda pronomo aperas en la pozicio de ordinaraj A-vortoj. Tiam la poseda pronomo ne estas difinilo: *Krom mi restis ĉe la patrino du miaj pli junaj fratoj*.^{M.101} Oni povus ankaŭ diri: *...du el miaj pli junaj fratoj*.

Antaŭmetita A-vorto povas siavice havi priskribon. Se tiu priskribo staras post la A-vorto, la esprimo ofte fariĝas neklara: *la farita el ligno domo*. *El ligno* priskribas la A-vorton *farita*, kiu priskribas la O-vorton *domo*. Pli bone estas meti la priskribon de la A-vorto antaŭ ĝi: *la el ligno farita domo*. Sed plej bone estas meti la A-vorton kiel postpriskribon de la O-vorto: *la domo farita el ligno*. Se tia priskribo de A-vorto estas tre longa, oni nepre metu la A-vorton post la O-vorto: *la domo farita el multekosta Brazilia ligno de tre alta kvalito*.

Postpriskriboj

Postpriskribo = A-vortoj, I-verbo, kiel-komparo, identiga priskribo, frazparto kun rolmontrilo, subfrazo, loka aŭ tempa E-vorto, loka vorteto.

Postpriskriboj estas tre diversspecaj. Por klareco oni malofte uzas pli ol unu postpriskribon samtempe. Se oni tamen uzas pli ol unu postpriskribon, la reciproka ordo dependas de klareco. Se oni ekz. uzas samtempe subfrazon kaj frazparton kun rolmontrilo, tiam la frazparto kun rolmontrilo normale staru antaŭ la subfrazo, sed tia konstruo povas tamen esti malklara: *domo el ligno kiun mi aĉetis*. Ĉu mi aĉetis la domon aŭ la lignon? Por aldona klareco oni povas uzi la difinilon *tiu*. Ĝi montras, al kiu O-vorto la subfrazo rilatas: *tiu domo el ligno kiun mi aĉetis, domo el tiu ligno kiun mi aĉetis*. (En tiu ĉi ekzemplo eblas elturniĝi ankaŭ per *ligna domo, kiun mi aĉetis / domo ligna, kiun mi aĉetis*, se la senco estas, ke mi aĉetis la domon.)

Nekutima vortordo

Iafoje oni deflankiĝas de la kutima vortordo por speciala emfazo k.s. Tio eblas, kiam la diversaj finaĵoj klare montras, kiuj vortoj kunapartenas:

- *Ĉevalojn ili tie ĉi havas tre bonajn*.^{Rz.67} = *Ili tie ĉi havas tre bonajn ĉevalojn*. La N-finaĵo ĉe *bonajn* klare montras, ke ĝi estas rekta priskribo de *ĉevalojn* malgraŭ la nekutima vortordo.
- *Pli da mono ŝi ne havis, kaj laborenspezon ŝi havis nenian*.^{M.178} = *...kaj nenian laborenspezon ŝi havis*.

Unu el la plej ekstremaj ekzemploj de tia ĉi vortordo troviĝas en la Esperanta himno “La Espero”: *Ne al glavo sangon soifanta ĝi la homan tiras familion*.^{FK.298} = *...ĝi tiras la homan familion*. Tian vortordon oni nepre ne uzu en ordinara lingvaĵo.

7.1.2. Uzo de O-vortaj frazpartoj

O-vortaj frazpartoj rolas en frazoj precipe kiel subjekto, objekto, alvoko aŭ komplemento, sed ili ankaŭ povas roli kiel priskribo de alia vorto.

O-vortaj frazpartoj kiel subjekto

- *La bona virino trankviligis sian soifon.*^{FE.15}
- *Sur la korto staras **koko** kun tri kokinoj.*^{FE.33}

Legu pli pri subjekto en §12.1.1.

O-vortaj frazpartoj kiel objekto

- *Mi prenis **broson** kaj purigis la veston.*^{FE.39}
- *Mi vidas **leonon**.*^{FE.7}

Legu pli pri objekto en §12.2.2.

O-vortaj frazpartoj kiel alvoko

- *Ludoviko, donu al mi panon.*^{FE.8}
- *Vi parolas sensencaĵon, **mia amiko**.*^{FE.35}

Legu pli pri alvoko en §12.1.2.

O-vortaj frazpartoj kiel komplemento

- *Sur la fenestro kuŝas kraĵono kaj plumo.*^{FE.6}
- *Li staris tutan horon apud la fenestro.*^{FE.26}
- *Mi veturas **al Londono**.*^{LR.103}
- *Li amas tiun ĉi knabinon **pro ŝia beleco kaj boneco**.*^{FE.35}

Legu pli ĉe la diversaj rolmontriloj en §12.

O-vortaj frazpartoj kiel priskribo

- *La dentoj de leono estas akraj.*^{FE.7}
- *Devas ekzisti okcidenta vojo **Hindujon**.*^{FK.254}
- *Glaso da vino estas glaso plena je **vino**.*^{FE.32}
- *Pli proksime al la fenestroj [...] prenis al si lokon laboristinoj pli junaj.*^{M.112}
- *Aŭgusto estas mia plej amata filo.*^{FE.22}

Legu pli ĉe la diversaj rolmontriloj en §12. Legu ankaŭ pri perverba priskribo en §25.1.

7.2. A-vortaj frazpartoj

Priskribo per E-vortoj aŭ vortetoj

Por priskribi A-vorton oni uzas normale E-vorton aŭ E-vortecan vorteton. La priskribo staras preskaŭ ĉiam antaŭ la A-vorto:

- *vere feliĉa*
- *ekstreme longa*
- *mirinde bela*
- *tre feliĉa*
- *tiel bela*
- *pli bela*
- *iom varma*
- *apenaŭ komprenebla*

Sed se la priskribata A-vorto estas participo (§28), priskribanta E-vorto aperas ĉu antaŭ ĝi, ĉu post ĝi:

- *pekinta senintence*^{FE.22}
- *multe drinkinta*

O-vortaj frazpartoj

Oni povas uzi O-vortan frazparton por priskribi A-vorton. La priskribanta frazparto havas ĉiam rolvorteton aŭ N-finaĵon. Se ĝi havas rolvorteton, ĝi staras normale post la A-vorto. Se ĝi havas N-finaĵon, ĝi staras normale antaŭe:

- *longa je dek metroj*
- *legebla sen helpo*
- *scivolema pri ĉio ajn*
- *plena de akvo*
- *farita de mi*
- *legata de multaj homoj*
- *skribita per kraĵono*
- *mil metrojn alta*
- *kelkajn paŝojn distanca*

Se A-vorto esprimas objektan agon, N-finaĵa priskribo montras la objekton de tiu ago (§12.2.2):

- *esprimanta grandan inteligentecon*^{M.41}
- *dirinta la veron*^{FE.24}

Komparaj esprimoj

Oni povas priskribi A-vorton per kompara esprimo kun *kiel* aŭ *ol* (§20.1). Tia priskribo staras ĉiam post la A-vorto:

- *longa kiel serpento*
- *stulta kiel azeno*
- *feliĉa kiel infaneto*

- *longa kiel tiu ĉi ŝnuro*
- *sama kiel mi*
- *pli longa ol serpento*
- *pli stulta ol azeno*
- *pli feliĉa ol li*

Subfrazo aŭ I-verbo

Por priskribi A-vorton oni ankaŭ povas uzi subfrazon (§33) kaj I-verbon (§27.4). Tia priskribo staras ĉiam post la A-vorto:

- *Mi estas feliĉa, ke mi vin akceptos.*^{LR.93}
- *Ili estis aŭdintaj, ke la reĝo venos viziti.*
- *Mi estas kapabla instrui nur la francan lingvon.*^{M.57}

7.3. E-vortaj frazpartoj

Priskribo per E-vortoj aŭ vortetoj

Por priskribi E-vorton oni uzas unuavice alian E-vorton aŭ E-vortecan vorteton (§14). La priskribo staras preskaŭ ĉiam antaŭ la priskribata E-vorto:

- *vere rapide*
- *tre rapide*
- *ekstreme tede*
- *pli rapide*
- *tiel tede*
- *iom tede*

O-vortaj frazpartoj

Oni povas uzi O-vortan frazparton por priskribi E-vorton. La priskribanta frazparto havas ĉiam rolvorteton aŭ N-finaĵon. Tia priskribo staras normale post la E-vorto:

- *rilate al tio*
- *rilate tion*
- *pere de li*
- *kaŭze de la akcidento*
- *fare de ili*

Se E-vorto esprimas objektan agon, N-finaĵa priskribo montras la objekton de tiu ago (§12.2.2):

- *subtenante la kruĉon*^{FE.15}
- *elĵetante unu serpenton kaj unu ranon*^{FE.21}
- *trovinte pomon*^{FE.22}

Se O-vorta priskribo de E-vorto montras mezuron, ĝi staras normale antaŭ la E-vorto:

- *je cent decibeloj laŭte*
- *cent decibelajn laŭte*

Komparaj esprimoj

Oni povas priskribi E-vorton per kompara esprimo kun *kiel* aŭ *ol* (§20.1). Tia priskribo staras ĉiam post la E-vorto:

- *longe kiel hieraŭ*
- *tede kiel en la lernejo*
- *same kiel mi*
- *pli longe ol hieraŭ*
- *pli tede ol mia instruisto*

Subfrazo aŭ I-verbo

Por priskribi E-vortan participon oni ankaŭ povas uzi subfrazon (§33) kaj I-verbon (§27.4). Tia priskribo staras ĉiam post la E-vorto:

- *Vidante, ke ŝi estas tiel bela, li demandis ŝin, kion ŝi faras tie ĉi tute sola.*^{FE.21}
- *Aleĉjo staris momenton apud la pordo, kvazaŭ ŝanceliĝante, ĉu li devas resti aŭ iri post la kuzino.*^{M.49}
- *Forgesante diri adiaŭ al la du virinoj, li elkuris en la antaŭĉambron.*^{M.60}

8. Unu-nombro kaj multe-nombro

8.1. Bazaj reguloj por nombro

Ĉe O-vortoj (§4) kaj A-vortoj (§5), kaj ĉe tabelvortoj je U kaj A (§13), oni devas fari distingon inter **unu-nombro** kaj **multe-nombro**. Unu-nombro signifas, ke temas pri unu afero. Multe-nombro signifas, ke estas pli ol unu afero.

Gramatikan multe-nombro oni montras per la finaĵo J. Manko de J-finaĵo montras unu-nombro:

Unu-nombro	Multe-nombro
<i>(unu) tago</i>	<i>(pluraj) tagoj</i>
<i>(unu) granda domo</i>	<i>(tri) grandaj domoj</i>
<i>ilia granda domo</i>	<i>iliaj grandaj domoj</i>
<i>alia homo</i>	<i>aliaj homoj</i>
<i>la unua tago</i>	<i>la unuaj tagoj</i>
<i>iu</i>	<i>iuj</i>
<i>tiu homo</i>	<i>tiuj homoj</i>
<i>tia speco</i>	<i>tiaj specoj</i>
<i>La kato estas nigra.</i>	<i>La katoj estas nigraj.</i>
<i>Ĝi estas granda, sed bela.</i>	<i>Ili estas grandaj, sed belaj.</i>
<i>Vi estas bela.</i>	<i>Vi estas belaj.</i>
<i>Ĉiu miris pri tio.</i>	<i>Ĉiuj miris pri tio.</i>
<i>Kia estis la respondo?</i>	<i>Kiaj estis la respondoj?</i>

Eventuala N-finaĵo staras post J: *tagojn, grandajn, aliajn, nigrajn, iliajn, tiujn, neniajn.*

Legu pli detale pri uzado de unu-nombro kaj multe-nombro en §8.2.

Iaspecan multe-nombrecon esprimas ankaŭ la sufikso AR (§38.2.5).

8.2. Uzado de unu-nombro kaj multe-nombro

8.2.1. Nombro ĉe radikoj kaj kunmetaĵoj

Radikoj (§37.1) per si mem ne esprimas nombron. Radiko povas montri jen unu aferon, jen plurajn aferojn:

- *okula* = rilata al okulo aŭ okuloj
- *okule* = rilate al okulo aŭ okuloj
- *okulkavo* = kavo de okulo

- *okulkuracisto* = kuracisto de okuloj
- *kolora* = havanta unu aŭ plurajn kolorojn
- *samideano* = ano de la sama ideo aŭ de la samaj ideoj
- *marteli* = bati per unu martelo aŭ per pluraj marteloj
- *libroverkado* = verkado de libro aŭ libroj

Oni do ne uzas J-finaĵojn ene de kunmetitaj vortoj. Oni ne diras: **okulojkuracisto**, **librovendejo**, **ŝipojhaveno**, **senharojigi** aŭ simile, sed *okulkuracisto*, *librovendejo*, *ŝiphaveno* kaj *senharigi*, kvankam temas ja klare pri multe-nombraj signifoj: *kuracisto de okuloj*, *vendejo de libroj*, *haveno por ŝipoj*, *forigi harojn*.

J-finaĵo povas tamen aperi en kunscriboj kiel *membroj-abonantoj* (§25.3).

Grupaj radikoj (§8.2.2) kiel FAMILI (aro da parencoj) kaj ARME (aro da soldatoj) montras ĉiam multe-nombro de tio, el kio konsistas la grupo, sed ili ne per si mem montras, ĉu estas unu aŭ pli ol unu tia grupo:

- *familia* = rilata al familio aŭ familioj (rilata al unu aro da parencoj aŭ al pluraj aroj da parencoj)
- *armea* = rilata al armeo aŭ armeoj (rilata al unu aro da soldatoj aŭ al pluraj aroj da soldatoj)

8.2.2. Nombro ĉe O-vortoj

Plej multaj O-vortoj estas nomoj de individuecaj aferoj, kiuj povas esti nombrataj. Povas esti unu aŭ pli multaj de la afero: *tablo*, *domo*, *knabino*, *ĉevalo*, *vintro*, *metro*, *iro*, *preno*.

Kiam estas pli ol unu, oni aldonas la finaĵon J: *tabloj*, *domoj*, *knabinoj*, *ĉevaloj*, *vintroj*, *metroj*, *iroj*, *prenoj*.

Se alia vorto jam montras la multe-nombrecon, oni devas tamen uzi J: *du domoj*, *tri domoj*, *multe da katoj*, *du kilogramoj da legomoj*.

Se oni anstataŭigas O-finaĵon per apostrofo (§10), la unu-nombreco restas: *okul'* = *okulo* (neniam *okuloj*).

Nenombreblaj O-vortoj

Multaj O-vortoj estas nomoj de neindividuecaj aŭ substancecaj aferoj, kiuj ne povas esti nombrataj. Oni ne parolas pri unu aŭ pluraj, sed pri pli aŭ malpli multe: *akvo*, *lakto*, *rizo*, *metalo*, *sablo*, *muziko*, *veturado*, *atendado*.

Tiaj O-vortoj normale ne ricevas J-finaĵon, ĉar la distingo inter unu-nombro kaj multe-nombro estas fremda al ili. Sed iaforte oni parolas pri diversaj specoj de ia neindividueca afero. Tiam oni povas je bezono uzi J-finaĵon:

- *metalo* → *metaloj* = pluraj specoj de metalo
- *muziko* → *muzikoj* = pluraj specoj de muziko
- *Hejme li regalias sin per dolĉaj bonegaj vinoj*.^{RL31} Temas pri pluraj specoj de dolĉa vino.

- *Krom la Eŭklida geometrio eblas elpensi aliajn **geometriojn** kun aliaj reguloj.* Oni parolas pri diversaj geometri-sistemoj.

Ĉe nenombreblaj aferoj oni povas montri la kvanton per mezurunuoj. Tiaj unuoj estas nombreblaj: *tri litroj da akvo, du hektogramoj da metalo, unu sitelo da sablo, tri horoj da muziko.*

Iuj vortoj por manĝeblaj aferoj, kiuj normale nomas individuaĵon, povas tamen iafoje ricevi substancecan signifon, kiam temas pri kuirajo, ekz. *fiŝo, kolbaso* k.a. Normale oni parolas pri unu, du aŭ pli da fiŝoj aŭ kolbasoj, sed ankaŭ eblas diri ekz.: *Tiu manĝaĵo estas farita el **fiŝo/kolbaso**.* (Ne gravas, ĉu estas unu aŭ pluraj fiŝoj/kolbasoj.) Sed en tiaj okazoj, kiam preskaŭ certe estas pli ol unu, oni ja uzu J-finaĵon: *Tofuo^o estas manĝaĵo farita el **sojfaboj**.* (Apenaŭ povus esti nur unu sojfabo.) Pli ofte oni tamen diras: *Tio estas fiŝaĵo/kolbasaĵo. Tofuo^o estas sojfabajo.* Kiam oni mencias la nombron, oni ĉiokaze devas uzi J-finaĵon, se estas pli ol unu: *Li manĝis du **fiŝojn**. Ŝi povis manĝi nur du **fabojn**.*

Grupaj O-vortoj

Iuj nombreblaj O-vortoj montras grupon. Tia O-vorto montras ion, kio konsistas el individuoj, ekz.: *familio* (pluraj personoj), *arbaro* (pluraj arboj), *klaso* (pluraj samspecaj aferoj), *vico* (pluraj aferoj en ia ordo), kaj multegaj aliaj. Kun J-finaĵo tia vorto montras plurajn apartajn grupojn: *familioj* (pluraj grupoj de personoj), *arbaroj* (pluraj grupoj de arboj) k.t.p.

Agoj

O-vorto, kiu estas nomo de ago, montras sen J-finaĵo unu okazon de tia ago. Kun J-finaĵo ĝi montras plurajn apartajn okazojn de la ago. Longan agadon aŭ ripetadon de ago oni normale montras per la sufikso AD (§38.2.2). AD + simpla O-finaĵo montras unufojan agadon aŭ ripetadon. AD + OJ estas pluraj apartaj longaj agadoj, aŭ pluraj ripetadoj:

- *krio* = unu laŭta voko
- *krioj* = pluraj laŭtaj vokoj
- *kriado* = longa krio, pluraj krioj farataj dum certa tempo
- *kriadoj* = pluraj longaj krioj, plurfoja kriado

Atentu pri la signifo

Oni atentu pri la signifo de la Esperantaj vortoj. Jen estas kelkaj ekzemploj de vortoj, kiuj povas esti problemaj por iuj:

- *Pantalono, kalsono, ŝorto* kaj similaj vestaĵoj estas en multaj lingvoj multe-nombraj vortoj, ĉar origine temis pri po du vestaĵoj, po unu por ĉiu kruro.
- *Mono* estas en kelkaj lingvoj multe-nombra, ĉar ĝi konsistas el pluraj moneroj kaj monbiletoj.
- *Statuto* estas kelklingve multe-nombra, ĉar ĝi konsistas el pluraj paragrafoj.

- Malsanoj kiel *variolo*, *varicelo* kaj *morbilo* havas en iuj lingvoj multe-nombrajn nomojn, ĉar ili kaŭzas plurajn pustulojn k.s. sur la haŭto.
- *Tondilo* estas en iuj lingvoj multe-nombra, ĉar ĝi konsistas el du kunmetitaj partoj.
- *Drumo* estas en iuj lingvoj multe-nombra vorto, ĉar ĝi estas aro de tamburoj kaj cimbaloj.
- *Usono* havas en multaj lingvoj multe-nombran nomon, ĉar ĝi estas unuiĝo de pluraj ŝtatoj.
- *Nederlando* havas en multaj lingvoj multe-nombran nomon.
- *Ferio* estas en Esperanto nur unu libera tago. Se estas pli ol unu tago, oni diru *ferioj*.
- *Okulvitroj* estas en iuj lingvoj unu-nombra vorto, ĉar temas pri unu ilo konsistanta el du vitroj.

Noto: Ifoje aperas la ideo, ke *okulvitroj* estu traktata kvazaŭ ĝi estus unu-nombra malgraŭ la J-finaĵo: **Mi havas unu okulvitrojn.** **Ŝi portas malnovan okulvitrojn.** Tio estas eraro. Ĉiu vorto kun J-finaĵo estas nepre multe-nombra. Oni diru: *Mi havas unu paron da okulvitroj. Ŝi portas malnovajn okulvitrojn. Ŝi portas malnovan paron da okulvitroj.* Iuj volas anstataŭigi *okulvitroj* per nova unu-nombra vorto. Tio estus teorie farebla, sed verŝajne praktike ne sukcesus.

8.2.3. Nombro ĉe A-vortoj

A-vorto havu J-finaĵon, se ĝi priskribas ion multe-nombran:

- *granda domo* = unu domo, kiu estas granda
- *grandaj domoj* = pluraj domoj, kiuj estas grandaj
- *krajona noto* = unu noto farita per krajono aŭ krajonoj
- *krajonaj notoj* = pluraj notoj faritaj per krajono aŭ krajonoj

Rimarku, ke la vortoj *krajona* kaj *krajonaj* neniel montras, kiom da krajonoj estas. La uzo de J dependas nur de la nombro de notoj.

Multe-nombra estas kompreneble ĉiu vorto, kiu havas J-finaĵon, sed ankaŭ personaj pronomoj (§11) povas esti multe-nombraj. La pronomoj *ni* kaj *ili* estas ĉiam multe-nombraj. *Vi* kaj *si* estas jen unu-nombraj, jen multe-nombraj. *Oni* estas normale unu-nombra, sed povas esti multe-nombra. *Mi* estas ĉiam unu-nombra (kaj ankaŭ *ci*). La vorteto *ambaŭ* (§15.5) estas ĉiam multe-nombra:

- *Mi estas feliĉa.*
- *Ŝi sentas sin feliĉa.*
- *Vi estas feliĉa(j).*
- *Oni estas feliĉa(j).*
- *Ni estas feliĉaj.*
- *Ili estas feliĉaj.*
- *Ili sentas sin feliĉaj.*
- *Ambaŭ estas feliĉaj.*

A-vorto, kiu priskribas subkomprenatan O-vorton, havu J-finaĵon, se tiu O-vorto havus J-finaĵon:

- *Estis partoprenantoj el la tuta mondo. La Aziaj estis plej multaj.* = *La Aziaj partoprenantoj estis plej multaj.*

Se A-vorto priskribas nombran vorteton (sen posta O-vorto), oni uzu J-finaĵon, se estas pli ol unu:

- *Alvenis tri knabinoj. Unu el ili estis konata al mi, sed du estis nekonataj.*
Oni povus diri, ke la vortoj *knabino* kaj *knabinoj* estas subkomprenataj post la nombrovortoj.

Nombraj vortetoj iafaĵe montras abstraktan nombron, kaj neniam O-vorto estas subkomprenata. Tiam oni normale uzas E-vorton kiel priskribon. E-vortoj neniam povas havi J-finaĵon: *Mil estas multe. Du multiplike per du estas kvar.* Se oni uzas A-vorton en tia frazo, oni komprenus, ke ia O-vorto estas subkomprenata: *Dek estas difektitaj.* = *Dek aŭtoj/maŝinoj/seĝoj... estas difektitaj.*

Se A-vorto priskribas plurajn O-vortojn, ĝi havu J-finaĵon, ĉar la signifo estas multe-nombra:

- *La tablo kaj la seĝo estas eluzitaj.* Unu tablo kaj unu seĝo estas du aferoj. Ambaŭ estas eluzitaj.
- *En la ĉambro estis verdaj seĝo kaj tablo.* Tie estis (unu) verda seĝo kaj (unu) verda tablo.
- *Li kaj lia amiko estas same kulpaj.* Ambaŭ estas kulpaj.
- *Nek li, nek lia amiko estas ĝojaj pro la severa puno.* Ambaŭ malĝojas.
- *La maljuna Ĥino kaj tiu vazo iam estis fianĉigitaj inter si.*^{FA2.106} Unu Ĥino kaj unu vazo estas du aferoj.

J nur se fakte temas pri pluraj aferoj

Iafaĵe A-vorto rilatas al O-vorto kun J-finaĵo, sed priskribas laŭsence nur unu el la pluraj aferoj. Tiam la A-vorto ne havu J-finaĵon:

- *Tie staris pluraj grandaj kaj unu malgranda tabloj.* Kvankam *malgranda* rilatas al la vorto *tabloj*, ĝi estu sen J, ĉar ĝi priskribas nur unu el la tabloj.
- *Mi volas verdan kaj ruĝan kraĵonojn.* = ...unu verdan kraĵonon kaj unu ruĝan kraĵonon.
- *Ĉiuj damoj, la karoa, kera, trefa kaj pika, sidis en la unua vico.*^{FA2.106} Estis nur po unu damo el ĉiu speco. (Efektive la A-vortoj priskribas la unu-nombran vorton *damo*, kiu estas subkomprenata post ĉiu el ili.)
- *Venis Franca kaj Germanaj gastoj.* = *Venis unu Franca kaj pluraj Germanaj gastoj.*
- *Du partoprenantoj estis respektive Japana kaj Korea.* Estis unu Japana partoprenanto kaj unu Korea partoprenanto.

Por tiaj ĉi komplikaj signifoj oni elektu facile kompreneblan esprimomanieron. La ĉi-antaŭaj frazoj estas ĉiuj gramatike korektaj, sed iuj el ili povus esti pli klaraj. Ekz. anstataŭ *Franca kaj Germanaj gastoj* estas pli klare diri *unu Franca kaj pluraj Germanaj gastoj*.

Evito de miksaj formoj

Multe-nombra A-vorto kune kun pluraj unu-nombraj O-vortoj povas iafoje ŝajni kiel stranga miksaĵo, kvankam tio estas tute logika. Zamenhof ofte evitis tian mikson, uzante unu-nombran A-vorton, precipe kiam la A-vorto estis poseda pronomo, aŭ kiam temis pri pluraj abstraktaj O-vortoj:

- *mia frato kaj fratino*^{FE.36} = *miaj frato kaj fratino*. Oni povus diri, ke *mia* estas subkomprenata antaŭ *fratino*: *mia frato kaj mia fratino*.
- *Ŝi estis tiel simila al la patrino per sia karaktero kaj vizaĝo*.^{FE.11} *Sia* estas priskribo kaj de *karaktero*, kaj de *vizaĝo*. Oni povus diri, ke *sia* estas subkomprenata antaŭ *vizaĝo*.
- la *simpla lernado kaj uzado de Esperanto*^{OV.378} *Simpla* estas subkomprenata antaŭ *uzado*. Alternative oni povas diri, ke *lernado kaj uzado* kune estas unu ideo.
- *Oni povas proponi [...] ekzemple internacian monsistemon, horsistemon, kalendaron k.t.p.*^{OV.379} *Internacian* estas subkomprenata antaŭ *horsistemon kaj kalendaron*.

Same Zamenhof ofte evitis uzi plurajn unu-nombrajn A-vortojn kune kun unu multe-nombra O-vorto:

- *Estis inter la sepa kaj oka horo vespere*.^{M.200} = *...la sepa kaj (la) oka horoj...*

Atentu al kio rilatas A-vorto

Iafoje oni riskas erare rilatigi A-vorton al ia vorto, kiu staras pli proksime ol tiu, kiun la A-vorto vere priskribas:

- *Iu el tiuj malŝatindaj friponoj certe estas kulpa*. Ne **kulpaj**, ĉar *kulpa* estas priskribo de *iu*, ne de *friponoj*.
- *Unu el miaj plej bonaj amikoj estis elektita en la Akademion*. *Elektita* priskribas la vorton *unu*, ne la vorton *amikoj*.
- *Iuj en tiu granda nedistingebla homamaso estis alvenontaj al la sama celo kiel ni*. *Alvenontaj* priskribas *uj*, ne *homamaso*.

Speco de

Ĉe esprimoj kun *speco de* povas iafoje ekesti hezito inter unu-nombro kaj multe-nombro:

- *Tiaj specoj de vino estas tre multekostaj*. *Multekostaj* priskribas la vorton *specoj*, kvankam ĝi sence rilatas ankaŭ al *vino*.

A-vortecaj vortetoj

Vortetoj, kiuj povas roli A-vortece (§15), kaj kiuj povas ricevi J-finaĵon, sekvas la samajn regulojn pri J-finaĵo kiel A-vortoj.

- *tiu domo* → *tiuj domoj*
- *tia domo* → *tiaj domoj*
- *tiu kato kaj hundo* = *tiu kato kaj tiu hundo*
- *tiuj kato kaj hundoj* = *tiu kato kaj tiuj hundoj*
- *Jen la kato kaj la hundo, kiu apartenas al mi.* Nur la hundo apartenas al mi.
- *Jen la kato kaj la hundo, kiuj apartenas al mi.* Kaj la kato, kaj la hundo apartenas al mi.
- *Jen la kato kaj la hundoj, kiuj apartenas al mi.* La frazo estas dusenca. Verŝajne nur la hundoj apartenas al mi, sed povas esti, ke ankaŭ la kato estas mia.
- *Jen la hundoj kaj la kato, kiuj apartenas al mi.* Kaj la hundoj kaj la kato apartenas al mi.

8.2.4. Nombro – specialaj okazoj

La kunliga vorteto *aŭ* (§16.2) normale montras ekskluzivan sencon (devas esti nur unu el la alternativoj), sed ifoje ĝi estas inkluziva (povas validi pluraj alternativoj samtempe). Kiam pluraj aferoj estas ligitaj per *aŭ*, la uzo de J-finaĵo dependas de la senco:

- *Karlo aŭ Petro estas kulpa.* Nur unu estas kulpa.
- *Aŭ la Angloj aŭ la Francoj estos unuaj sur la scenejo.* Nur unu el la alternativoj povas validi, sed ĉiu el ili estas per si mem multe-nombra.
- *Aŭ mi aŭ miaj kontraŭuloj estas prava(j).* Ĉi tie nek gramatika logiko, nek la senco povas solvi la konflikton inter unu-nombro kaj multe-nombro. Oni elektu laŭplaĉe. Verŝajne plej multaj elektus *pravaj* pro la proksimeco al la vorto *kontraŭuloj*. Plej bone estas verŝajne revortigi la frazon por eviti la problemon: *Aŭ mi estas prava, aŭ miaj kontraŭuloj (estas pravaj).* En tiu ĉi okazo la plej simpla solvo estas: *Aŭ mi aŭ miaj kontraŭuloj pravas.*

Ifoje oni povas aŭ rigardi ĉiujn membrojn de grupo kune, aŭ rigardi ĉiun individuon aparte:

- *Unu velo post la alia estis levataj.*^{FA1.55} Zamenhof pensis pri ĉiuj veloj kune, sed se oni pensas pri ĉiu aparta levo de velo, oni povas forlasi J, sed tiam oni ankaŭ ŝanĝu *levataj* al *levita* (§29.2.2).

Ifoje du (aŭ pluraj) unu-nombraj esprimoj montras la saman aferon. Malgraŭ ŝajna plureco, temas pri nur unu:

- *Gaston Waringhien, ĉefaŭtoro de Plena Ilustrita Vortaro, kaj kunaŭtoro de Plena Analiza Gramatiko, estas rigardata kiel unu el la*

majstroj de Esperanto. Supraĵe povas ŝajni kiel tri homoj, sed estas vere nur unu, kiun oni nomas en tri manieroj. Sekve estu *rigardata* (ne *rigardataj*).

- *Tiu ĉi strando, aŭ plaĝo, estas perfekta por niaj bezonoj*. La aldono aŭ *plaĝo* ne preparolas alian lokon, sed la saman per preskaŭ samsignifa vorto.

Iafoje apud unu ĉefa afero aperas alia en flanka komparo, necerteca aldono, aŭ simile. Tiam oni konsideru normale nur la ĉefan esprimon. Pri tiaj frazoj tamen ne ekzistas firmaj reguloj, ĉio dependas de la senco:

- *La instruistino, same kiel ŝiaj lernantoj, estis post kvartaga intensa instruado tre laca*. *Laca* estu normale unu-nombra, ĉar ĝi priskribas ĉefe la instruiston, sed ne estus eraro diri *lacaj*, se oni volas klare inkluzivigi ankaŭ la lernantojn.
- *Elizabeto, kaj eble ankaŭ ŝia edzo, estos verŝajne invitita(j)*. Oni diru *invitita* aŭ *invititaj* depende de la verŝajneco, ke ankaŭ la edzo estos invitita.
- *Sofio, sed ne ŝia fratino, estas bonvena al la festo*. Ĉi tie *bonvena* laŭsence ne priskribas la fratinojn, kaj estus do erare diri *bonvenaj*.

Speco

Kiam oni parolas ĝenerale pri ia speco (§9.1.4), la distingo inter unu-nombro kaj multe-nombro ofte fariĝas malgrava:

- *Infano ne estas matura homo*.^{FE.6} = *Infanoj ne estas maturaj homoj*.
- *En domo kaj milit' la viro regas*.^{IT.6} = *En domoj kaj militoj la viroj regas*.

Grupo kun po unu

Speciala problemo ekestas, kiam oni parolas pri du grupoj, kaj ĉiu el la unua grupo rilatas al **po unu** el la dua grupo. Plej bone estas tiam uzi multe-nombrojn por la unua grupo, kaj unu-nombrojn por la dua. Tiaj frazoj fariĝas ofte teorie dusencaj:

- *En tiu kvartalo troviĝas domoj kun bela pordo*. La domoj estas pluraj, tial oni diras *domoj* en multe-nombro. Ankaŭ la belaj pordoj estas pluraj, sed ĉiu domo havas nur po unu (ĉefan) pordon, kaj tial oni diras *bela pordo* en unu-nombro. Teorie la frazo povas ankaŭ signifi, ke ĉiuj domoj havas nur unu komunan pordon (malverŝajne). Se oni dirus *belaj pordoj*, la frazo estus normale komprenata tiel, ke ĉiu domo havas plurajn belajn pordojn. Por ekstrema klareco oni povas diri ekz. ...*domoj, el kiuj ĉiu havas belan pordon* aŭ ...*domoj kun po unu bela pordo*.
- *La nokto estis tiel malluma, ke ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo*.^{FE.33} Kvankam estis pluraj nazoj, oni uzas *nia nazo* en unu-nombro, ĉar ĉiu el ni havis po unu nazon. Teorie la frazo povas ankaŭ signifi, ke ni havis nur unu komunan nazon (absurde). Se oni dirus *niaj nazoj*, la frazo estus normale komprenata tiel, ke ĉiu el ni havis plurajn nazojn, kvankam

tio estas absurda. Por ekstrema klareco oni povus diri ekz. ...*ke neniu el ni ion povis vidi eĉ antaŭ sia nazo.*

- *Tiuj, kiuj voĉdonas por la propono, levu la **dekstran manon**.* Kvankam temas (verŝajne) pri pluraj dekstraj manoj, oni uzas unu-nombron, ĉar ĉiu levu nur po unu dekstran manon, la propran.

Pli ol unu, malpli ol du

Post la esprimo *pli ol unu* oni povus teorie uzi multe-nombron, sed oni uzas ĉiam unu-nombron pro la ĉeesto de *unu*. Ankaŭ post *malpli ol unu* oni uzas unu-nombron:

- *Mi perlaboras nur iom **pli ol unu dolaron en tago**.* ^{FK.104}
- *Ĉu li trinkis **pli ol unu glason**?*
- *Pasis **malpli ol unu horo**.*

Noto: Zamenhof uzis ankaŭ *pli-ol-unu* (kun dividostrekoj) = *pluraj*. Tiam li uzis multe-nombron poste. Nuntempe oni neniam uzas *pli-ol-unu* tiumaniere, sed nur la vorton *pluraj*, kiu ne estas Zamenhofa (ĝi aperis nur en 1904). Zamenhof uzis ankaŭ *kelkaj kaj kelke + da*-esprimo por “pluraj”, sed tian signifon *kelkaj kaj kelke* ne plu havas (kvankam kompreneble en la praktiko la diferenco inter “kelkaj” kaj “pluraj” estas tre subjektiva afero).

Post *malpli ol du* oni povus teorie uzi unu-nombron, sed pro la ĉeesto de *du* oni uzas ĉiam multe-nombron:

- *En **malpli ol du horoj** mi revenos.*

Nul kaj malpli

Ĉe *nul* (§23.1) oni povas heziti, ĉu uzi unu-nombron aŭ multe-nombron, ĉar *nul* estas nek unu, nek pluraj. Oficiala regulo ne ekzistas. Oni povas rezoni en du manieroj:

- Aŭ oni uzas *J* nur por nombroj super unu, do ne por ekz. nul aŭ 0,5.
- Aŭ oni uzas *J* por ĉiuj (pozitivaj) nombroj krom ekzakte unu, do ankaŭ por nul kaj por nombroj inter nul kaj unu, ekz. 0,5.

Ambaŭ principoj estas egale logikaj:

- *Post tio restos **nul homo(j)**.* Ĉi tia uzado de *nul* aperas preskaŭ nur en poezio k.s. Normale oni dirus *neniu homo* (aŭ *neniuj homoj*).
- *Mi aĉetis **nul komo kvin kilogramo(j)n** da rizo.*

Negativajn nombrojn oni traktas same kiel la respondajn pozitivajn nombrojn:

- *Restas al li **minus unu eŭro**. T.e. li ŝuldas unu eŭron.*
- *En Laponio **-40 (minus kvardek) celsiaj gradoj** ne estas nekutima temperaturo.*
- *La akvo estas malvarma je **minus nul komo du grado(j)**.*

Neniu, neniuj, ĉiu, ĉiuj

Neniu (§15.1) estas unu-nombra, kaj *neniuj* (§15.1) estas multe-nombra, kvankam laŭsence ili ambaŭ egalas al nul:

Unu-nombro kaj multe-nombro

- *Neniu homo estas perfekta.*
- *Neniuj homoj estas perfektaj.*

Ĉiu (§15.1) estas unu-nombra, kaj *ĉiuj* (§15.1) estas multe-nombra, kvankam ambaŭ estas laŭsence iel multe-nombraj:

- *Ĉiu homo estas mortema.*
- *Ĉiuj homoj estas mortemaj.*

Onoj

Ĉe ON (§38.2.27)-vortoj oni uzas unu-nombrojn, kiam temas pri unu ono, kaj multe-nombrojn, kiam estas pli ol unu ono:

- *Li donis al mi **duonon** de sia pano.* = ...unu duonon...
- *Restis nur tri **dekonoj** de la salajro.*
- *Li trinkis **duonan litron** da lakto.* = ...unu duonan litron..., ...unu duonon de litro...

9. Difiniloj

Difiniloj estas vortetoj, kiujn oni metas antaŭ O-vorta frazparto por difini la identecon de la afero:

- ▶ La plej grava difinilo estas la difina artikolo *la* (§9.1).
- ▶ Aliaj difiniloj estas tabelvortoj je U, A kaj ES, posedaj pronomoj, *ambaŭ*, kaj *unu* (§9.2).
- ▶ Ifoje oni uzas pli ol unu difinilon (§9.3).

9.1. Difina artikolo – *la*

9.1.1. *La* – bazaj reguloj

La vorteton *la* oni nomas **difina artikolo**. Ĝi montras, ke oni parolas pri **certa afero konata de la alparolato**.

Oni ne aldonas finaĵojn al *la*. Ĝia formo ne varias, ĉu la frazparto estas unu-nombra, ĉu multe-nombra, ĉu la frazparto havas N-finaĵon, ĉu mankas N-finaĵo:

- *la domo* = tiu de vi konata domo
- *la bela junulino* = tiu de vi konata bela junulino
- *la domo kun bela pordo* = tiu de vi konata domo kun bela pordo
- *la junulinoj* = tiuj de vi konataj junulinoj
- *la altaj montoj* = tiuj de vi konataj altaj montoj
- *la domoj kun bela pordo* = tiuj de vi konataj domoj kun bela pordo
- *la ruĝajn kraĵonojn* = tiujn de vi konatajn ruĝajn kraĵonojn

Oni povas en iaj okazoj uzi la mallongigitan apostrofan formon *l'* (§10.1).

La staras antaŭ aliaj priskriboj de la O-vorto. Eventualan rolvorteton oni metas antaŭ *la*:

- *en la domo*
- *ĉe la bela junulino*
- *pri la altaj domoj*
- *super la domoj kun belaj fenestroj*

Ne diru do **en tuta la mondo**, sed *en la tuta mondo*. Ne diru: **Li ronkis tutan la nokton.** Sed: *Li ronkis la tutan nokton.*

Tamen en iuj specialaj nomesperimoj, precipe de reĝoj kaj aliaj altranguloj, oni tradicie metas *la* post la O-vorto antaŭ A-vorta priskribo:

- *Karolo la Kvina*
- *Luizo la Dek-kvara*
- *Vilhelmo la Silentema*
- *Timuro la Lama*

Oni povas diri, ke en tiaj okazoj temas pri du frazpartoj. La unua estas la propra nomo, kaj la dua estas mallongigita apudmeto (§25.3): *Karolo, la kvina reĝo kun tiu nomo / Luizo, la dek-kvara reĝo kun tiu nomo / Vilhelmo, la silentema reĝo / Timuro, la lama sultano.*

En poezio oni ofte uzas *la* en nenormalaj manieroj. Oni ekz. metas A-vortojn antaŭ *la* (§10.1), aŭ uzas *la* kune kun poseda pronomo (§9.2). Tia nenormala uzo povas iafoje esti arta, sed oni ne tro malproksimiĝu de la ordinaraj reguloj.

En la *Fundamenta Gramatiko* estas skribite, ke personoj, por kiuj *la* uzado de la artikolo prezentas malfacilaĵon, povas tute ĝin ne uzi. Tiu permeso validas nur por komencantoj.

Malpermesoj de *la*

En kelkaj okazoj simplaj reguloj malpermesas *la*:

- ▶ Ne uzu *la* ĉe frazparto, kiu havas **alian difinilon**. Aliaj difiniloj estas **posedaj pronomoj**, **tabelvortoj je U, A** aŭ **ES**, la vorteto ***ambaŭ***, kaj **duondifina unu**:
 - *Mia dorso doloras.* Ne: **La mia dorso doloras.* *
 - *Tiu domo estas granda.* Ne: **La tiu domo estas granda.* *
 - *Ĉiuj gastoj jam venis.* Ne: **Ĉiuj la gastoj jam venis.* *
 - *Mi ŝatas ĉiajn legomojn.* Ne: **Mi ŝatas la ĉiajn legomojn.* *
 - *Kies gasto mi estas, ties feston mi festas.* Ne: **La kies gasto... la ties festo...* *
 - *Mi legis ambaŭ librojn.* Ne: **Mi legis la ambaŭ librojn.* *
- ▶ Ne uzu *la* ĉe vorto, kiu per si mem estas propra nomo:
 - *Pasintjare mi vojaĝis al Kanado.* Ne diru: *...*al la Kanado.* *
 - *Kie estas Francisko?* Ne diru: **Kie estas la Francisko?* *

Sed ĉe ordinaraj vortoj, kiuj fariĝis propraj nomoj, oni normale ja uzas *la* (§9.1.6).
- ▶ Ne uzu *la* ĉe la frazrolo **alvoko** (§12.1.2):
 - *Kelnero, alportu al mi glason da biero!* Ne diru: **La kelnero, ...* *

Individuaĵo aŭ speco

La uzo de *la* tre dependas de tio, ĉu oni parolas pri certa individuaĵo (§9.1.2), aŭ oni parolas ĝenerale pri speco (§9.1.4).

9.1.2. *La* – individuaĵoj

Kiam temas pri individuaĵoj (ne pri speco), *la* signifas, ke la parolanto supozas, ke la alparolato konas la aferon. *La* tiam signifas pli-malpli “vi scias, pri kiu(j) mi parolas”.

Foresto de *la* (aŭ alia difinilo) signifas, ke la parolanto supozas, ke la alparolato ne konas la aferon. Manko de difinilo signifas pli-malpli “vi ne

scias, pri kiu(j) mi parolas”. Manko de difinilo povas ankaŭ signifi, ke la identeco ne gravas.

Neuzo de *la* estas do same grava kiel uzo de *la*.

Ekzemploj

- **La rozo apartenas al Teodoro.**^{FE.5} La parolanto supozas, ke la aŭskultanto povas kompreni, pri kiu rozo temas.
- **Al Teodoro apartenas rozo.** Nun temas pri rozo, kiun la aŭskultanto ne konas.
- **La infanoj kolektis florojn.** La aŭskultanto ne scias, pri kiuj individuaj floroj temas.
- **La infanoj kolektis la florojn.** Ili kolektis tiujn florojn, kiujn la aŭskultanto konas.
- **Infano ploras.** Iu nekonata infano ploras.
- **La infano jam ne ploras.**^{FE.6} La parolanto supozas, ke la aŭskultanto komprenos, kiu infano estas. *La infano* estas kvazaŭ okaza propra nomo de certa konata infano.
- **Donu al la birdoj akvon, ĉar ili volas trinki.**^{FE.9} Oni parolas pri konata grupo de birdoj.
- **Domo brulas!** Individua domo brulas, sed la parolanto ne estas certa, ĉu la aŭskultanto scias, pri kiu domo temas.
- **La domo brulas!** La parolanto volas informi, ke nun brulas tiu certa domo, kiun la aŭskultanto supozeble konas (eble lia hejmo).
- **Dum la du fojoj, ke vi vizitis min, mi estis tre feliĉa.** La parolanto uzas la frazparton *la du fojoj* por identigi du fojojn, kiujn la aŭskultanto konas.
- **La multaj gastoj restis ĝis noktomezo.** La parolanto ne volas informi, ke la gastoj estis multaj, sed parolas pri ili per la okaza nomo *la multaj gastoj* supozante, ke la aŭskultanto jam aŭdis pri ili.
- **Vi diris tion jam du fojojn.** Ĉi tie la identeco de la fojoj ne gravas. Oni ne volas identigi la fojojn, sed nur nombri ilin. La frazo povas respondi al la demando: *Kiel ofte (kiom da fojoj) mi diris tion?*
- **Venis multaj gastoj al via festo, ĉu ne?** La gastoj ja estis certaj individuoj, sed ĉi tie la frazparto *multaj gastoj* nur servas por informi pri la kvanto de gastoj. Iliaj identecoj ne gravas.

9.1.3. La – konateco

Konateco povas ekesti en diversaj manieroj.

Antaŭe menciita

Normale io estas konata, ĉar oni jam antaŭe menciis ĝin. *La* tiam signifas, ke oni denove mencias ion jam antaŭe priparolitan. Neuzado de *la* signifas, ke oni enkondukas en la rakonton nova(j)n persono(j)n aŭ afero(j)n:

- *Mi havas grandan domon. La domo havas du etaĝojn.* Ĉe la unua mencio la aŭskultanto ankoraŭ ne scias, pri kiu domo temas. Tial la parolanto ne uzas *la*. Ĉe la dua mencio la parolanto aldonas *la* por montri, ke temas pri la ĵus menciita domo. Se li tiam ne uzus *la*, la aŭskultanto devus supozigi, ke temas pri alia domo ol la ĵus menciita.
- *En tiu ĉi skatolo estas frukto. La frukto estas ronda.* Unue *frukto* (sen *la*) enkondukas novan aferon. La aŭskultanto do scias, ke ekzistas frukto en la skatolo. Poste la parolanto povas daŭrigi paroli pri tiu sama frukto per la vortoj *la frukto*.
- *Mi havas tri infanojn. La infanoj ofte ĝojigas min.* *La* montras, ke temas denove pri la jam menciitaj infanoj.
- *Sur la strato iris tri viroj. Ili aspektis kiel friponoj. Subite la tri friponoj malaperis en bankon. Ŝajnis, ke la banko estas prirabota.* Post la unua mencio de la tri viroj, kaj la informo, ke ili aspektas kiel friponoj, oni povas simple nomi ilin *la (tri) friponoj*. La frazparto *la (tri) friponoj* servas kiel okaza propra nomo de ĝuste tiuj tri viroj. Post la unua mencio de la banko oni povas nomi ĝin *la banko*.

Ne necesas uzi precize la samajn vortojn por povi paroli pri la sama afero kun *la*:

- *Tre malproksime de ĉi tie [...] loĝis reĝo, kiu havis dek unu filojn kaj unu filinon, Elizon. La dek unu fratoj [...] iradis en la lernejon kun stelo sur la brusto kaj sabro ĉe la flanko.*^{FA1.102} Kvankam oni unue mencias ilin per la vorto *filoj*, oni povas poste nomi ilin *la (dek unu) fratoj*. Oni senprobleme komprenas, ke estas la samaj homoj.

Nerekte menciita, divenebla

Ofte io estas konata, ĉar alia antaŭe menciita afero komprenigas ĝian ekziston, aŭ ĉar la aŭskultanto havas la necesajn sciojn pri la mondo. Ofte oni antaŭsupozas tre detalajn sciojn:

- *Mi aĉetis aŭton, sed la motoro ne funkcias.* La motoro mem ne estas rekte menciita antaŭe, nur la aŭto, sed ĉar ĉiu aŭto normale havas motoron, la aŭskultanto povas kompreni, ke temas pri la motoro de la ĵus menciita aŭto. Oni povus ankaŭ diri *ĝia motoro*, kio estus eĉ pli klara.
- *Tie vi rimarkos tri pordojn. Vi povas ilin malfermi, la ŝlosilo sidas en ili.*^{FA1.1} Unue la tri pordoj estas menciitaj. Pordo normale havas seruron, kaj por seruro normale ekzistas ŝlosilo. Oni do komprenas, ke *la ŝlosilo* estas la speciala ŝlosilo de ĉiu el la jam menciitaj pordoj.
- *Mi manĝas per la buŝo kaj flaras per la nazo.*^{FE.8} La aŭskultanto scias, ke la parolanto estas homo, kaj ke homo havas buŝon kaj nazon. *La buŝo* kaj *la nazo* do egalas al *mia buŝo* kaj *mia nazo*. Oni povus eble forlasi *la*, sed tiam iomete sonus kvazaŭ la parolanto dubus, ke la aŭskultanto scias, ke homo havas buŝon kaj nazon.
- *Ĉiuj sonoriloj de la preĝeja turo sonorvokis en la preĝejon, la homoj estis orname vestitaj kaj iris kun la kantolibro sub la brako, por aŭskulti*

la predikon.^{FA1.7} Antaŭe oni nur informis, ke la aferoj okazas en vilaĝo dimanĉe (temas cetere pri fabela vilaĝo, kiun la leganto do ne povas koni). Oni ne parolis antaŭe pri preĝejo, preĝeja turo, homoj, kantolibroj aŭ prediko. La rakontanto tamen supozas, ke la leganto scias, ke en vilaĝoj troviĝas homoj kaj preĝejo kun turo, kaj ke en dimanĉo la homoj iras al la preĝejo, kie okazas prediko, kaj ke la homoj posedas kantolibrojn. La uzo de *la*-oj do diras al la leganto kvazaŭ: “Vi ja scias, ke tiaj aferoj kutime okazas en vilaĝoj dimanĉe.” Se oni rakontus tion ĉi al homo, kiu eble ne scias ĉion tion, oni ne uzus *la*.

Plene priskribita

Frazparto povas havi priskribojn, kiuj komprenigas, pri kiu temas:

- *Jen kuŝas la ĉapelo de la patro.*^{FE.8} La priskribo *de la patro* klarigas, pri kiu ĉapelo temas. Oni subkomprenas, ke ekzistas nur unu ĉapelo de la patro. Se oni ne uzus *la*, oni do devus supozi, ke ĝi estas nur unu el pluraj ĉapeloj de la patro. Povas ankaŭ esti, ke la aŭskultanto scias, ke unu el pluraj ĉapeloj apartenas al la patro (dum la aliaj apartenas al aliaj personoj), kaj ke nun la parolanto montras ĝuste tiun ĉapelon.
- *Li sentis sin tiel malfeliĉa, ke li malbenis la tagon, en kiu li estis naskita.*^{FE.33} La subfrazo *en kiu li estis naskita* plene klarigas, pri kiu tago temas. Ja ne povas ekzisti pli ol unu tia tago.
- *Por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon.*^{FE.14} La vorto *hodiaŭa* plene klarigas, pri kiu tago temas.
- *La kanto de la birdoj estas agrabla.*^{FE.9} La priskribo *de la birdoj* klarigas, pri kiu kanto temas. *La birdoj* havas *la*, ĉar ili estas alimaniere konataj, eble ĉar la aŭskultanto povas mem aŭdi ilin.
- *Mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi.*^{FE.14} La subfrazo *kiun vi pruntis al mi* plene klarigas, pri kiu mono temas. Tamen povus esti, ke antaŭe okazis pluraj pruntoj. Tiam oni normale ne uzus *la*, ĉar tiam la priskribo ne sufiĉus por identigi la prunto. Povus ankaŭ esti tiel, ke la aŭskultanto jam forgesis pri la prunto. Se la parolanto sciis tion, li ne uzus *la*.
- *Tio estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino.*^{FE.17} La priskriboj *unua* kaj *ke ŝi nomis ŝin sia filino* plene klarigas, pri kiu fojo temas. Sen la ŝajnus, ke ekzistus pluraj unuaj fojoj de tio, kvankam tio estus absurda.

Nomata

Se post frazparto aperas la propra nomo de la afero, oni ordinare aldonas *la*, ĉar propra nomo normale sufiĉas por plene identigi ion:

- *Mi vojaĝis al la urbo Parizo.* La nomo *Parizo* plene identigas la urbon.
- *La sufikso “um” ne havas difinitan signifon.*^{FE.42} Per “*um*” oni rekte informas, pri kiu sufikso temas. La sufikso kvazaŭ nomiĝas “*um*”.

Legu pli detale pri *la* kaj propraj nomoj kiel priskriboj en §9.1.6.

Rekte vidata

Afero povas esti konata pro tio, ke la aŭskultanto rekte vidas ĝin, aŭ alimaniere rimarkas ĝin:

- **La domo estas vere bela.** Tiel oni povas diri, kiam la interparolantoj ambaŭ vidas la domon.
- **La floroj odoras tre bone.** Tiel eblas diri, kiam la aŭskultanto mem vidas aŭ flaras la florojn, kaj do facile komprenas, pri kiuj floroj temas.
- **Atentu pri la ŝtono!** La alparolato mem povas vidi la ŝtonon, aŭ la parolanto almenaŭ supozas, ke la aŭskultanto pro la averto rigardos kaj ekvidos la ŝtonon.
- **“Ĉu vi vidas tie la grandan arbon?” diris la sorĉistino, montrante arbon, kiu troviĝis apud ili.**^{FA1.1} Temas ambaŭfoje pri la sama arbo. Unue parolas la sorĉistino. La persono, al kiu ŝi parolas, povas mem vidi la arbon (ŝi ja eĉ fingromontras ĝin). Tial la sorĉistino uzas *la*. Poste parolas la verkinto de la fabelo, sed li ne uzas *la*, ĉar la leganto ne povas vidi la arbon.

Ĝenerale konata, unika

Afero povas esti konata, ĉar ĝi estas tute unika, ĉar ekzistas nur unu tia afero, aŭ ĉar ĝi estas tiel elstara aŭ speciala, ke povas temi nur pri ĝi:

- **La ĉielo estas blua.**^{FE.6} Ĉiuj scias, ke ekzistas ĉielo. Oni povas do nomi ĝin simple *la ĉielo*.
- **La suno brilas.**^{FE.5} Ja ekzistas multaj sunoj, sed kompreneble temas pri la suno de nia planedo. Ofte oni eĉ uzas *la Suno* (kun majusklo) kiel propran nomon (§9.1.6) de nia suno.
- **La filo de la reĝo ŝin renkontis.**^{FE.21} La parolanto supozas, ke la aŭskultanto scias, ke ekzistas reĝo en la koncerna lando. Pro la uzo de *la* la aŭskultanto komprenas, ke temas pri ĝuste tiu reĝo. La aŭskultanto eble ne scias, kiom da filoj havas la reĝo, sed ĉar la parolanto diris *la filo* la aŭskultanto povas kompreni, ke li havas nur unu filon (aŭ eble nur unu atentindan filon), kaj ke ĝuste tiu filo ŝin renkontis.
- **La prezidanto de Usono diris, ke...** La parolanto supozas, ke la aŭskultanto scias, ke Usono havas ŝtatprezidanton, kaj nur unu. Pro tio eblas nomi lin simple *la prezidanto de Usono*. Se oni dirus *prezidanto sen la*, tiam la aŭskultanto komprenus, ke estas iu el la iam ekzistantaj prezidantoj de Usono, sed certe ne la nuna (ĉar, se estus la nuna, oni nepre uzus *la*).
- **La Eŭropanoj ekkonis Amerikon en la dek-kvina jarcento.** Supozeble ĉiuj scias, ke ekzistas Eŭropanoj. Supozeble ĉiuj ankaŭ scias, ke ekzistas dek-kvina jarcento. Se tamen hazarde la aŭskultanto ne konus la Eŭropanojn, li tamen per “*la*” informiĝas, ke ekzistas nur unu tia grupo, kaj temas pri (pli-malpli) ĉiuj el ili.

9.1.4. *La* – specoj

Ofte O-vorto estas uzata por paroli pri speco, por diri **kia** io estas. Oni povas tion fari en diversaj manieroj: sen *la*, kun *la*, unu-nombre aŭ multe-nombre. Ofte oni povas uzi ĉiun ajn manieron laŭplaĉe aŭ laŭ la stilo.

Speco kvazaŭ nekonata individuo

Plej ofte oni ne uzas difinilon, kiam oni parolas pri speco. Oni kvazaŭ rigardas la specon kiel unu nekonatan individuon, aŭ kiel individuon, kies identeco ne gravas. Oni prezentas specojn sen difinilo, kiam la diraĵo validas, ĉu pri ĉiuj de la speco, ĉu pri unuopa membro de la speco:

- *Leono estas besto.*^{FE.5} Oni volas diri, ke leono estas unu el la multaj bestospecoj, kaj ne plantospeco aŭ alia afero. La ideo validas, ĉu oni pensas pri ĉiuj leonoj kune, ĉu oni pensas pri unuopa leono.
- *Rozo estas floro kaj kolombo estas birdo.*^{FE.5} Temas pri specoj, ne pri individuoj.
- *Karlo estas kuracisto.* La vorto *kuracisto* ne servas por identigi, sed por diri, kian profesion havas Karlo.
- *Elizabeto estas patrino de tri infanoj.* La frazparto *patrino de tri infanoj* estas uzata ne por montri, kiu Elizabeto estas, sed por informi, kia homo ŝi estas.
- *Tio estas ŝtono.* Oni ne volas diri, ke tio estas certa individua ŝtono, sed oni volas informi, ke tio apartenas al la speco ŝtonoj.
- *Gitaro estas instrumento kun ses kordoj.* Oni parolas ĝenerale pri speco de instrumento.
- *Vi vere loĝas en bela apartamento!* La frazparto *bela apartamento* ne servas por identigi certan apartamenton, sed por montri, kia estas la loĝejo.
- *Akvo bolas je cent gradoj.* Oni ne parolas pri certa kolekto de akvo, sed pri la substanco akvo ĝenerale.
- *Ĉevalo estas pli utila ol hundo.* Temas pri du bestospecoj.

Speco kvazaŭ konata individuo

Iafoje oni rigardas specon kiel unu imagan konatan individuon, kaj uzas *la*. Tio estas sufiĉe ofta en formala aŭ filozofieca stilo. En tiaj okazoj temas klare pri la tuta speco:

- *La gitaro estas tre populara instrumento.* Oni prezentas instrumentospecon kvazaŭ temus pri unu certa konata instrumento. Ankaŭ eblas: *Gitaro estas...*
- *La kato preferas varman klimaton.* Oni prezentas bestospecon kiel unu konatan individuan beston. Oni ankaŭ povus diri: *Kato preferas...*

- **La urso troviĝas kaj en Eŭropo kaj en Ameriko.** La diraĵo ne povus validi pri unu sola urso. Tial ne eblas diri: **Urso troviĝas kaj en Eŭropo kaj en Ameriko.**
- **La lupoj estas formortanta en Eŭropo.** La tuta bestospeco estas malaperanta. Oni do ne povus diri: ***Lupo** estas formortanta en Eŭropo.* La celita signifo validas nur, se oni pensas pri ĉiuj lupoj kune.
- **Kian profiton havas la homo de ĉiuj siaj laboroj, kiujn li laboras sub la suno?**^{Pr.1} *La homo = ĉiu homo, la homoj, ĉiuj homoj, la homaro.*
- **La saĝulo havas siajn okulojn en la kapo, kaj la malsaĝulo iras en mal-lumo.**^{Pr.2} *La saĝulo = ĉiuj saĝuloj. La malsaĝulo = ĉiuj malsaĝuloj.*
- **En la printempo la glacio kaj la neĝo fluidiĝas.**^{FE.39} *La printempo = ĉiuj printempoj.*
- **La invento de la rado revoluciis la mondon.**

Se oni ĉi tiel prezentas specon uzante *la*, oni devas atenti, ke ne estiĝu konfuzo, ĉu oni parolas pri efektiva individuaĵo, aŭ pri speco prezentata kvazaŭ individuaĵo.

Se O-vorto aperas kiel perverba priskribo, oni nepre ne uzu *la*, se temas nur pri speco: *Karlo estas advokato*. Se oni diras *Karlo estas la advokato*, tiam la signifo estas “Karlo estas tiu certa advokato, kiun vi konas” aŭ “Karlo estas tiu advokato, pri kiu ni nun parolas” aŭ simile.

Speco prezentata multe-nombre

Se temas pri nombrebla afero, oni ankaŭ povas prezenti specon per multe-nombra vorto. Kiam oni parolas pri specoj, la diferenco inter unu-nombro kaj multe-nombro ofte estas malgrava:

- **Leonoj estas bestoj.** = *Leono estas besto.*
- **Rozoj estas floroj kaj kolomboj estas birdoj.**
- **Angloj ĝenerale parolas pli malrapide ol Hispanoj.**
- **Ursoj troviĝas kaj en Eŭropo kaj en Ameriko.**
- **Gitaroj estas instrumentoj kun (po) ses kordoj.**
- **Ĉevaloj estas pli utilaj ol hundoj.**

Sed ne eblas diri: **Karlo estas kuracistoj.** Karlo estas nur unu homo, kaj li ne povus esti pluraj kuracistoj.

Oni ankaŭ povas uzi multe-nombran vorton kun *la*, se temas emfaze pri la tuta speco. Sed nepre ne, se la O-vorto rolas kiel perverba priskribo:

- **La leonoj estas bestoj.** Sed ne: **La leonoj estas la bestoj.**
- **La rozoj estas floroj kaj la kolomboj estas birdoj.**
- **La Angloj ĝenerale parolas pli malrapide ol la Hispanoj.**
- **La ursoj troviĝas kaj en Eŭropo kaj en Ameriko.**
- **La lupoj estas formortantaj en Eŭropo.** Temas klare pri la tuta bestospeco. Tial *lupoj* sen *la* ne taŭgas.

- *La ĝitaroj estas instrumentoj kun (po) ses kordoj.*
- *La ĉevaloj estas pli utilaj ol la hundoj.*

9.1.5. La – specialaj uzoj

La anstataŭ poseda pronomo

Ofte oni uzas *la* anstataŭ poseda pronomo (§11.2), se la kunteksto klare montras, kiu la posedanto estas. Tio aparte ofte okazas, kiam oni parolas pri korpopartoj kaj parencoj. Tiam oni normale preferas *la*:

- *Li levis la kapon.* = *Li levis sian kapon.*
- *Mi montris per la fingro, kien li iru.* = *...per mia fingro...*
- *Ŝi lavis al si la piedojn.* = *Ŝi lavis siajn piedojn.*
- *La vojkamarado balancis la kapon kaj estis tre malĝoja.*^{FA1.44} = *...balancis sian kapon...*
- *Ĉu Karlo venis kun la patro?* = *...kun sia patro?*
- *Diru al la patro, ke mi estas diligenta.*^{FE.8} *La patro* = *mia patro* (la patro de la parolanto). Oni tamen ofte uzas la vortojn *Patro* kaj *Patrino* (kun komenca majusklo) kvazaŭ proprajn nomojn sen *la*. Tiel oni ofte parolas ene de familio. Se la parolanto kaj la aŭskultanto estus samfamilianoj, la frazo do povus esti: *Diru al Patro, ke mi estas diligenta.* La karesformojn *paĉjo* (§38.2.6) kaj *panjo* (§38.2.25) oni ĉiam uzas propranomece sen *la*, kiam oni parolas pri la propraj gepatroj: *Diru al Paĉjo/paĉjo, ke...*

La anstataŭ ĉiuj

Kiam ne estas risko pri miskompreno, oni povas uzi *la* anstataŭ *ĉiuj*, sed *la* ne estas same insista kiel *ĉiuj*:

- *La gastoj eksidis ĉe la tablo.* ≈ *Ĉiuj gastoj eksidis...* *Ĉiuj* insistas pri tio, ke neniu gasto mankis. Kun *la* povus esti, ke eble mankis iu, sed tion oni opinias malgrava.
- *Ĉi-vespere la Angloj prezentos teatraĵon en la kongresejo.* *La Angloj* ≈ *ĉiuj Angloj*. La situacio (kongreso) tamen limigas la sencon de *ĉiuj Angloj*. Temas pri (pli-malpli) ĉiuj Angloj, kiuj partoprenas en la kongreso, kaj ne pri ĉiuj Angloj de la mondo.

Ofte, kiam oni parolas ĝenerale pri speco (§9.1.4), *la* egalas pli-malpli al *ĉiu* aŭ *ĉiuj*.

La antaŭ lingvonomoj

La estas uzata antaŭ lingvonomoj (§35.4), kiuj konsistas el A-vorto plus la vorto *lingvo* (ofte subkomprenata). Oni uzas *la*, ĉar oni rigardas la lingvojn kiel unikaĵojn: *la Angla (lingvo)*, *la Ĉina (lingvo)*, *la Nederlanda (lingvo)* k.a. Ekzistas nur unu Angla lingvo, nur unu Ĉina k.t.p. (Efektive ekzistas ofte pluraj variantoj de tiaj lingvoj, sed normale oni ignoras tion.)

Oni tamen ne uzu *la* ĉe tiuj malmultaj lingvoj, kiuj havas propran O-vortan nomon, ekz. *Esperanto, Latino, Sanskrito, Ido, Volapuko* k.a.

La antaŭ plej kaj malplej

Kiam *plej* aŭ *malplej* (§14.3.15) ĉeestas, temas normale pri io unika, kaj oni uzas *la*:

- *La malfeliĉa infano forkuris kaj kaŝis sin en la plej proksima arbaro.*^{FE.21}
- *Li estas tre kredema: eĉ la plej nekredblajn aferojn, kiujn rakontas al li la plej nekredindaj homoj, li tuj kredas.*^{FE.41}
- *El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna* [infano].^{FE.10}
- *Kelkaj homoj sentas sin la plej feliĉaj* [homoj], kiam ili vidas la suferojn de siaj najbaroj.^{FE.32}

Se temas pri komparo inter du individuajoj aŭ du grupoj, oni uzas kutime *la (mal)pli* anstataŭ *la (mal)plej*:

- *Unu vidvino havis du filinojn. La pli maljuna* [filino] *estis tiel simila al la patrino per sia karaktero kaj vizaĝo, ke ĉiu, kiu ŝin vidis, povis pensi, ke li vidas la patrino.*^{FE.11}
- *Ĉu tiam via plej aĝa filino ne havus la devon subtenadi la ekzistadon, zorgi pri la edukado kaj bona direktado de la malpli aĝaj gefratoj?*^{M.87} Oni faras komparon inter unuflanke la pli aĝa filino kaj aliflanke ĉiuj ŝiaj malpli aĝaj gefratoj.

Kelkfoje *plej* ne montras ion unikan, sed plej altan gradon de eco aŭ maniero. Tiam oni ne uzu *la*:

- *Eĉ vulpo plej ruza fine estas kaptata.*^{PE.425} Ne temas pri certa konata vulpo, sed pri iu ajn vulpo maksimume ruza.
- *Li ekaŭdis bruon tonon, kiu povis ektimigi la koron eĉ de plej kuraĝa viro.*^{FA1.100} Temas ne pri certa difinita kuraĝa viro, sed pri la kategorio de plej kuraĝaj viroj.
- *Ĉiuj floroj brilis en plej belegaj koloroj.*^{FA2.135} Temas pri speco de koloroj. Se oni aldonus *la*, temus pri ĝuste tiuj koloroj, kiuj estas plej belaj, kaj la parolanto supozus, ke la aŭskultanto scias precize, kiuj estas tiuj koloroj.
- *Li estas plej laca en la mateno.* Ne temas pri komparo inter diversaj personoj, sed pri komparo inter diversaj lacecoj de unu sama persono en diversaj tempoj.
- *Kiu venas plej frue, sidas plej ĝue.*^{PE.1119} *Plej* ne staras antaŭ O-vorta frazparto, sed antaŭ E-vorta frazparto.
- *Ŝi hontis siajn larmojn kaj deziris kaŝi ilin kiel eble plej rapide.*^{M.25}

La eĉ estas tiel ofta antaŭ *plej*, ke oni ofte uzas ĝin pro nura kutimo, eĉ kiam ne temas vere pri io konata aŭ unika:

- *Por vi mi en la plej malluma nokto irus al la fino de la mondo.*^{M.8} Ne temas pri difinita unika nokto, sed pri iu ajn nokto maksimume malluma. Pli bone estus sen *la*.

Zamenhof eĉ uzis *la plej* ĉe E-vortaj frazpartoj:

- *Malsupre en la domo estas la plej bele kaj tie oni sin sentas la plej oportune.*^{FA1.54} Zamenhof uzis *plej*, ĉar temas pri komparo inter pluraj belecoj kaj oportunecoj. En la domo troviĝas do la plej bela el ĉiuj belecoj, kaj la plej oportuna el ĉiuj oportunecoj. Nuntempe oni tamen preferas ne uzi *la* ĉe E-vortaj frazpartoj.

Imagata difiniteco

Kiam oni parolas pri imagata okazo, oni ofte uzas *la*, kiam temas pri certa individua afero, kiu apartenas nur al tiu imagata okazo, kaj kiu estas kvazaŭ konata ene de tiu imagata situacio:

- *Propran nomon oni povas nun skribi tiel, kiel ĝi estas skribata en la gepatra lingvo de ĝia posedanto.*^{LR.55} En ĉiu unuopa okazo estas nur unu certa lingvo. En ĉiu aparta okazo, la lingvo estas do konata. Se oni ne uzus *la*, oni komprenus, ke iuj posedantoj havas plurajn gepatrajn lingvojn.
- *Ĉiun fojon, kiam mortas bona infano, anĝelo de Dio malleviĝas sur la teron, prenas la mortintan infanon sur siajn brakojn [...]*^{FA2.21} Oni parolas pri ĝenerala principo, sed oni devas uzi *la* por montri, ke la anĝelo ĉiufoje prenas ĝuste tiun bonan infanon, kiu estas mortinta tiufoje. Se oni ne uzus *la*, oni supozus, ke la anĝelo ĉiufoje prenas iun ajn mortintan infanon.

La komence de rakonto

En literaturo oni ofte uzas *la* tuj en la komenco de rakonto, kvankam la leganto tute ne scias pri la aferoj:

- *La matena simfonio de la kazernoj vekadis la svene dormantan urbon.* Komenco de *Sur Sanga Tero* de Julio BAGHY. La leganto ne povas scii, pri kiu urbo temas, kaj ne scias ion pri la matena simfonio, kaj tute ne pri la kazerno, ĉar la rakonto apenaŭ komenciĝis.
- *La urbestro staris ĉe la malfermita fenestro.*^{FA3.73} Komenco de fabelo.

Tia ĉi nenormala uzo de *la* donas al la leganto la impreson, kvazaŭ li mem ĉestas, kaj povas vidi la okazaĵojn per propraj okuloj.

Oni ofte uzas ankaŭ personajn pronomojn (§11.1) ĉi tiel komence de rakonto: *Post jarmiloj ili alflugos sur la flugiloj de la vaporo tra la aero trans la monda oceano! La junaj loĝantoj de Ameriko vizitos la maljunan Eŭropon.*^{FA3.54} Komenco de fabelo. Nur en la dua frazo oni ekscias, kiuj “ili” estas.

Konciza lingvaĵo

En poezio kaj proverboj, kie oni deziras tre mallongajn frazojn, oni iafoje forlasas *la*: *Al ĉevalo donacita oni buŝon ne esploras.*^{PE.15} *Buŝon* = *la buŝon*, *ĝian buŝon*.

Citaĵoj

Iafoje oni uzas *la* antaŭ vortetoj, kiuj ne havas sian normalan frazrolon, sed estas iel cititaj. *La* tiam vere rilatas al subkomprenata O-vorto antaŭ la citaĵo. *La “tuj” de sinjoroj estas multe da horoj.*^{PE.1282} = *La vorto “tuj” signifas por sinjoroj “multe da horoj”.* Legu pli pri citaĵoj en §36.

9.1.6. *La ĉe propraj nomoj*

Ĉe propraj nomoj (§35) la uzado de *la* estas bedaŭrinde iom komplika, kaj ne tute klare fiksita.

Oni faras distingon inter normalaj propraj nomoj, ĉe kiuj oni normale ne uzas *la*, kaj ordinaraj O-vortoj kiel propraj nomoj, ĉe kiuj oni normale ja uzas *la*. (En multaj lernolibroj oni trovas la trosimpligitan regulon: “antaŭ propraj nomoj oni ne uzas *la*”. Tiu simpligo ne estas prava.)

Ankaŭ aliaj difiniloj povas uziĝi ĉe propraj nomoj (§9.2).

Normalaj propraj nomoj

Normalaj propraj nomoj estas vortoj kaj esprimoj, kiuj estas **per si mem** propraj nomoj. Pri tio decidis la ĉefvorto de la nomo. Ekz. *Norda Ameriko* estas normala propra nomo, ĉar la ĉefvorto *Ameriko* ĉiam estas propra nomo per si mem.

Normalaj propraj nomoj ne bezonas *la*, ĉar ili ĉiam nomas ion, kion oni supozas konata de la alparolato. Teorie ili nomas unikaĵojn. Multaj propraj nomoj tamen ne estas vere unikaj, sed efektive nomas plurajn individuojn, sed kiam oni uzas propran nomon, oni normale pensas pri unu certa individuo, kaj supozas, ke la aŭskultanto komprenos, pri kiu temas. Normale estus eraro aldoni *la* al tiaj nomoj:

- *Morgaŭ mi veturos Parizon.*^{FE.28} *Parizo* estas propra nomo de la ĉefurbo de Francio. Ĝi ĉiam nomas unikan difinitan urbon, kaj ne havu *la*.
- *Aleksandro ne volas lerni, kaj tial mi batas Aleksandron.*^{FE.9} *Aleksandro* estas propra nomo de knabo. Uzante ĝin oni ĉiam celas certan difinitan knabon, kiun la alparolato konas. Oni ne uzu *la*. Efektive ja ekzistas multaj Aleksandroj, sed kiam oni uzas tian nomon, oni ĉiam celas unu certan el ili, kiun la aŭskultanto konas.
- *Zamenhof kreis Esperanton.* *Zamenhof* estas ĉiam propra nomo. Ĝi ne havu *la*. *Esperanto* estis unue kaŝnomo de Zamenhof. Nun ĝi estas propra nomo de lia lingvo. La vorto *esperanto* estas ordinara vorto (= “persono, kiu esperas”), sed la lingvonomo estas rigardata kiel tute alia vorto.

Ĉiuj landonomoj (§35.4) estas traktataj kiel normalaj propraj nomoj. Ili do ne havu *la*:

- *La rusoj loĝas en Rusujo kaj la germanoj en Germanujo.*^{FE.40}

Fremdlingvaj propraj nomoj (§35.2) estas traktataj kiel normalaj propraj nomoj (sen *la*). Ankaŭ citaĵaj nomoj (de libroj k.s.) (§36) estas ordinaraj tiel traktataj.

Nomo kun rekta priskribo

Iafoje normala propra nomo havas A-vorton kiel rektan priskribon. Se tiu A-vorto ne estas mem parto de la propra nomo, oni normale ja uzas *la*, kvazaŭ temus pri ordinara O-vorto. Tion oni faras precipe, kiam temas pri elekto (reala aŭ ŝajna) inter pluraj aferoj kun la sama nomo:

- *Duoble montriĝis la bildo de Venero, de la surtera Venero.*^{FA1.138} Venero estas propra nomo de diino. Unue *Venero* aperas sen *la*, laŭ la bazaj reguloj por normalaj propraj nomoj. Poste ĉeestas la rekta priskribo *surtera*, kaj oni devas uzi *la* por montri difinitecon. Temas kvazaŭ pri du malsamaj Veneroj, la ĉiela Venero kaj la surtera Venero.
- *La malgranda Janjo per larĝe malfermitaj okuloj rigardis la murojn.*^{M.6}
- *Ĉiuj konas Londonon, la ĉefurbon de Britio, sed ne ĉiuj konas la aliajn Londonojn en Usono kaj Kanado.* Londono ne havas *la*, ĉar ĝi estas klare difinita per si mem. La esprimo *aliaj Londonoj* tamen havas la priskribon *aliaj*. Oni do devas uzi *la*, ĉar oni parolas pri ĉiuj aliaj Londonoj.
- *Multaj vizitis Londonon, la ĉefurbon de Britio, sed mi vizitis ankaŭ aliajn Londonojn.* Ankaŭ ĉi tie *Londono* havas priskribon, sed oni ne uzu *la*, ĉar ne temas pri ĉiuj aliaj Londonoj, kaj la aŭskultanto ankaŭ ne povas scii, precize pri kiuj Londonoj temas.
- *Tio ĉi estas ne stilo de bona Esperanto, sed stilo de malklera homo.*^{LR.119} Ĉi tie mankas *la*, ĉar *bona Esperanto* ne estas uzata por identigi certan lingvon, sed por paroli pri speco de lingvaĵo.

Se temas ne pri elekto inter pluraj kun la sama nomo, sed pri parto de la koncerna afero, tiam oni normale ne uzas *la*, kvankam ĉeestas A-vorta priskribo:

- *Eŝvajlero situas en meza Rejnlando en Germanujo en meza Eŭropo.* Ne temas pri pluraj Rejnlandoj aŭ pluraj Eŭropoj, sed pri la meza parto de Rejnlando kaj la meza parto de Eŭropo.
- *En orienta Azio multaj landoj evoluas tre rapide.* = *En la orienta parto de Azio...*

Se rekta priskribo de normala propra nomo ne estas A-vorto, sed alispeca priskribo, tiam oni normale ne uzas *la*. Nur se tia priskribo servas emfaze por fari distingon inter pluraj individuoj kun la sama nomo, oni povas uzi *la* por tion klare montri:

- *Tio estis Kristino el la erikejo.*^{FA3.94} *El la erikejo* estas rekta priskribo de la nomo *Kristino*, sed ĝi ne estas A-vorto.
- *Mi ekskribos pri ĉio al Trjapiĉkin en Peterburgo.*^{Rz.66}
- *Pasintjare mi vizitis Berlinon, sed ne la Berlinon de Germanio. Mi vizitis unu el la multaj Berlino en Usono.* Ĉi tie temas klare pri distingon inter pluraj urboj kun la sama nomo, kaj *la* estas bezonata.
- *Mi daŭre revas promeni tra la Parizo de 1900.* La parolanto pensas pri la tiama Parizo kvazaŭ alia urbo ol la nuna Parizo.

Se A-vorta priskribo mem estas parto de la propra nomo, oni normale ne uzas *la*:

- *Norda Ameriko* konsistas el du landoj, *Usono kaj Kanado*. La kontinento nomiĝas *Norda Ameriko* (aŭ *Nord-Ameriko*). La A-vorto estas parto de la nomo.
- *Sankta Petro. Sankta Johano*. En tiaj ĉi nomoj de sanktuloj la priskribo *Sankta* estas kiel parto de la nomo, tial *la* ne estas uzata. Ĉe Zamenhof oni tamen trovas tiajn nomojn ankaŭ kun *la*. Kiam sanktula nomo aperas kun *la*, povas esti, ke fakte temas pri festotago, preĝejo aŭ simila afero, kiu estas nomita laŭ tiu sanktulo: *la Sankta Bartolomeo*^{Rn.24} = “la preĝejo de Sankta Bartolomeo”.

Ordinaraj O-vortoj kiel propraj nomoj

Antaŭ ordinaraj vortoj, kiuj fariĝis propraj nomoj, oni normale ja uzas *la*, ĉar la vortoj ne per si mem montras unikaĵojn:

- *Li kreis la Grandan Ursinon, Orionon, kaj Plejadojn*.^{li.9} Estas tri propraj nomoj de stelaroj. Ĉiuj tri estas egale unikaj. La du lastaj nomoj estas normalaj propraj nomoj, kaj ne havu *la*. La unua nomo tamen konsistas el ordinaraj vortoj, kaj bezonas *la*.
- *Kaj tiam la Nokto diris: “Tenu vin dekstre kaj eniru en la malluman pinarbaron, mi vidis, ke tien foriris la Morto kun via malgranda infano.”*^{FA3.2} La nokto kaj la morto rolas en fabelo kiel personoj kun propraj nomoj (tion montras la majuskla skribo), sed *nokto* kaj *morto* estas ordinaraj O-vortoj, kaj tial bezonas *la*.
- *En unu el la domoj de la Orienta strato en Kopenhago, proksime de la Nova Reĝa Bazar, estis iam granda gastokunveno.*^{FA1.72} Estas du propraj nomoj, kiuj konsistas el ordinaraj vortoj. Ili havas *la*. La tria nomo, *Kopenhago*, estas normala propra nomo. Ĝi ne havas *la*.
- *Dio kondukis la popolon ĉirkaŭire [...] al la Ruĝa Maro.*^{Et.13} La marnomo konsistas el ordinaraj vortoj.
- *La plej suda parto de la Afrika kontinento estas la Bonespera Kabo.*

Okazas tamen, ke oni forlasas *la* ĉe tiaj ĉi nomoj, precipe kiam temas pri tre konataj nomoj. La uzado ne estas tute unueca:

- *Ĉu vi estas membro de (la) Universala Esperanto-Asocio?* Oni povas uzi *la*, sed normale forlasas ĝin ĝuste ĉe ĉi tiu nomo, ĉar ĝi estas tiel konata. Mallongigojn de tiaj nomoj oni tamen plej ofte uzas sen *la*.

Multe-nombraj nomoj

Propraj nomoj, kiuj havas jam en sia baza formo J-finaĵon, ofte kondukas kiel ordinaraj O-vortoj (kun *la*), ankaŭ kiam fakte temas pri normala propra nomo: *la Alpoj* (montaro en Eŭropo), *(la) Andoj* (montaro en Sud-Ameriko), *(la) Filipinoj* (insulara ŝtato en Azio). La vorto *alpo* (= “alta monto kun paŝtejoj”) estas ordinaraj O-vorto. Tial *la Alpoj* estas tute normala: ***La Alpoj ŝajnis al li kvazaŭ la kunmetitaj flugiloj de la tero.***^{FA3.64} La vorto *Andoj* estas

tamen ĉiam propra nomo, sed pro la J-finaĵo oni iel sentas, ke ĉiu unuopa monto devus esti “ando”. Tial oni emas uzi *la*, kio estas akceptebla, kvankam la vorto **ando** ne ekzistas. Same estas pri *la Filipinoj*, kie la J-finaĵo kreas la impreson, ke ĉiu insulo estas “filipino”, sed tia vorto ne ekzistas.

Propraj nomoj kiel priskriboj

Kiam propra nomo aperas kiel postmetita identiga priskribo (§25.2) de ordinara O-vorto, kaj la tuta frazparto estas laŭsence difinita kaj konata, tiam oni devas uzi *la*, ĉar la ĉefvorto de la tuta frazparto estas ordinara ne-propranoma O-vorto:

- *la rivero Nilo*
- *la fama aŭtoro Ŝekspiro*
- *la strato Graniczna*^{M.4}
- *la monato Majo*^{FA3.18}

Sed se oni volas diri, ke estas unu el pluraj kun tiu nomo, kaj se la aŭskultanto ne scias, pri kiu el ili temas, tiam oni ne uzu *la*:

- *Mi vojaĝis kune kun amiko Johano.* = ...*kun amiko, kiun vi ne konas, sed kiu nomiĝas Johano.* Ekzistas pli ol unu amiko kun tiu nomo. Praktike oni sufiĉe malofte ĉi tiel uzas propranoman priskribon ĉe O-vorto sen *la*. Pli ofte oni diras ekz. ...*kun amiko, kiu nomiĝas Johano*, ĉar tio estas pli klara.

Tia propranoma priskribo povas ankaŭ havi la formon de A-vorto:

- *la Mediteranea maro* = *la maro, kiu nomiĝas Mediteraneo* = *la maro Mediteraneo* = *Mediteraneo*. La longa esprimo *la Mediteranea maro* estas do tute samsignifa kiel simpla *Mediteraneo*. La longa esprimo povas esti utila, ekz. kiam oni volas aparte atentigi, ke Mediteraneo estas maro.
- *la Atlantika oceano* = *la oceano Atlantiko* = *Atlantiko*

Titoloj

Vortoj kiel *sinjor(in)o*, *fraŭl(in)o*, *doktoro*, *profesoro* k.t.p. estas ofte uzataj antaŭ propra nomo. Tian antaŭesprimon oni nomas titolo, se ĝi estas kvazaŭ parto de la propra nomo. Antaŭ titolo oni ne uzas *la*:

- *Li fianĉiĝis kun fraŭlino Berto.*^{FE.39} Ne **...la fraŭlino Berto.**
- *Doktoro Zamenhof kreis Esperanton.* Ne **La doktoro Zamenhof...**
- *Sinjorino Zminska hieraŭ multe parolis al mi pri vi.*^{M.41}
- *Sekve barono Brambeus estas vi?*^{Rz.46}

Laŭ la ordinaraj reguloj oni devus ja uzi artikolon antaŭ titolo, ĉar la ĉefvorto (la titolo) estas ordinara O-vorto, sed titoloj sekvas apartan regulon.

Ĉar titolo estas kvazaŭ parto de la propra nomo, oni povas ĝin skribi kun komenca majusklo: *El la tri leteroj unu estis adresita: al Lia Episkopa*

Moŝto, Sinjoro N.; *la dua: al Lia Grafa Moŝto, Sinjoro P.*; *la tria: al Lia Moŝto, Sinjoro D.*^{FE.42} Majuskla skribo estas tamen malofta en la praktiko.

Tia ĉi antaŭesprimo tamen ne nepre estas titolo, eĉ se ĝi aperas antaŭ propra nomo: ***La doktoredzino A. vizitis hodiaŭ la gedoktorojn P.***^{FE.36} La esprimoj *doktoredzino* kaj *gedoktoroj* povas alifoje esti veraj titoloj, sed ĉi tie ili servas por informi, kiaj estas la homoj, kies nomoj estas mallongigitaj al A. kaj P. Nur se la parolanto sentas la tuton kvazaŭ propran nomon, temas pri titolo.

Se titoleca antaŭesprimo havas rektan priskribon, ekz. A-vorton, tiam ĝi ne plu estas titolo (krom se la A-vorto mem estas parto de la titolo, kio estas tre malofta): ***Li fianĉiĝis kun la juna fraŭlino Berto. La genia doktoro Zamenhof*** kreis Esperanton.

Pruntitaj artikoloj

Iuj normalaj propraj nomoj havas en iuj naciaj lingvoj difinan artikolon, kiu estas kvazaŭ parto de la nomo. En Esperanto tiaj nomoj ne havu artikolon. Ekz. *Hago* (urbo en Nederlando) neniam havas artikolon en Esperanto, kvankam en pluraj lingvoj ĝi havas artikolon, kiu estas firma parto de la nomo (ekz. *Den Haag, La Haye, The Hague, l'Aia*). Same oni uzas *Havro* sen artikolo, kvankam en la Franca estas ĉiam *Le Havre* kun artikolo. Arabaj propraj nomoj havas normale ĉiam difinan artikolon en la Araba, sed en Esperanto ili ne havu artikolon: *Kairo, Riado, Kuvajto* k.t.p. Sed iafoje oni tamen vidas tiajn artikolojn ankaŭ en Esperanto: *la Himalajo*^{FA1.121}, *la Atlantiko, la Mediteraneo* (normale sen artikoloj). Tio estas nekorekta, sed iafoje tolerebla. Propraj nomoj ofte rifuzas tute plene Esperantiĝi.

Ĉe iuj ĉi tiaj nomoj origina artikolo fariĝis parto de la Esperanta radiko: *La-Pazo* (aŭ *Lapazo*), *La-Plato* (aŭ *Laplato*), *El-Salvadoro* (aŭ *Elsalvadoro, Salvadoro*), *Los-Anĝeleso* (aŭ *Losanĝeleso*), *Alĝero*. (“*La*”, “*e*l” kaj “*los*” estas Hispanaj artikoloj. “*Al*” estas Araba artikolo.)

Nomoj de tempodividoj

Monatonomoj (*Januaro, Februaro, Marto, Muharamo*^o, *Ramadano, Brumero* k.a.) estas normalaj propraj nomoj. Ili do normale ne havas *la*, tute laŭ la bazaj reguloj por tiaj nomoj (kaj estas skribataj kun komenca majusklo [§35.5]):

- *Georgo Vaŝington estis naskita la dudek duan de **Februaro** de la jaro mil sepcent tridek dua.*^{FE.12} *Februaro* estas difinita konata afero. Se ĝi ne estus normala propra nomo, ĝi nepre havus *la*.

Nomoj de festoj (*Kristnasko, Pasko, Pentekosto, Aŝuro*^o k.a.) estas plej ofte traktataj kiel normalaj propraj nomoj sen *la*, kvankam iuj (ekz. *Kristnasko*) fakte estas ordinaraj O-vortoj. La uzado tamen varias:

- *Al **Kristnasko** venis letero de ŝia patro.*^{FA3.58} = *Al la tiujara Kristnasko...*
- *Post **Aŝuro**^o li veturos al Teherano.* = *Post la ĉi-jara Aŝuro...*
- *Ĉi tio estas la leĝo pri **la Pasko.***^{Er.12}

Semajntagoj (*lundo, mardo, merkredo, ĵaŭdo, vendredo, sabato, dimanĉo*) ne estas propraj nomoj, sed ofte ili estas uzataj propranomece sen *la*, kvankam difinitaj kaj konataj:

- *Dum la tuta semajno ŝi estis malgaja kaj ploris multe da varmegaj larmoj; sed kiam venis **la dimanĉo**, ŝi diris: “Vere, nun mi sufiĉe suferis kaj luktis!”*^{FA2.101}
- *Hodiaŭ estas **sabato**, kaj morgaŭ estos **dimanĉo**.*^{FE.20} Oni ne uzas *la*, ĉar *sabato* kaj *dimanĉo* ĉi tie nur informas pri la speco de tago. Ne temas pri propraj nomoj.
- *Mi intencas veni **Bulonjon ĵaŭdon**.*^{L1.173} Difinita konata ĵaŭdo prezentata propranomece sen *la*.
- *“**Dimanĉon ni nin vidos.**” [...] Venis **la dimanĉo**.*^{FA3.60} Temas pri la sama dimanĉo, same konata ambaŭfoje, unuafoje propranomece sen *la*, duafoje kun *la*.

Sezonoj (*printempo, somero, aŭtuno, vintro*) kaj tagopartoj (*mateno, tagmezo, vespero, nokto* k.s.) estas ĉiam ordinaraj O-vortoj, kaj oni uzas *la* tute laŭ la normalaj reguloj:

- *En **somero** ni veturas per diversaj veturiloj, kaj en **vintro** ni veturas per glitveturilo.*^{FE.34} = *En somera tempo... en vintra tempo...*
- *En **la printempo** la glacio kaj la neĝo fluidiĝas.*^{FE.39} Ĉi tiu ekzemplo estas tute simila al la antaŭa, sed ĉi tie ja aperas *la*. Kiam oni parolas ĝenerale pri specoj, oni ofte povas uzi aŭ forlasi *la* depende de la stilo. Vidu *La — specoj* (§9.1.4).
- *Tiujn fabelojn ni aŭskultos en **vintro**.*^{FA2.96} = *...en vintra tempo. ...en iu vintro.*
- *Fariĝis **mateno**.*^{FA2.131} = *Fariĝis matena tempo.*
- ***La nokton** ŝi pasigis ĉe sia laboro.*^{FA1.110} Temas pri certa konata nokto. Tial *la* estas uzata, tute laŭ la bazaj reguloj por ordinaraj O-vortoj.
- *Ĉirkaŭas min **nokto**.*^{FA1.79} ≈ *Ĉirkaŭas min mallumo.*

Laŭ iuj gramatikistoj tiaj vortoj estas iafoje uzataj propranomece, sed temas ĉiam pri frazoj, en kiuj oni parolas pri speco de tempo, kaj en tiaj okazoj *la* estas ĉiuokaze nebezonata.

Lingvonomoj

Lingvonomoj (§35.4) kun O-finaĵo (ekz. *Esperanto*) estas tute normalaj propraj nomoj. Oni do normale ne uzu *la* ĉe ili (§9.1.5).

Mallongigitaj propraj nomoj

Mallongigojn de propraj nomoj faritaj el ordinaraj vortoj, oni plej ofte traktas kiel normalajn proprajn nomojn (sen *la*). La uzado tamen tre varias:

- *Mi trovis tiun vorton en (la) Plena Ilustrita Vortaro. → Mi trovis tiun vorton en **PIV**.* Antaŭ la plena nomo oni povas uzi *la*, sed antaŭ la mallongigo tio ne okazas.

- *Tiujare la Universala Kongreso denove estos ekstereŭropa.* → *Tiujare (la) UK denove estos ekstereŭropa.* Mallongigoj de nomoj de kongresoj iafaje estas uzataj kiel normalaj propraj nomoj (sen *la*), sed aliffoje kiel ordinaraj O-vortoj (je bezono kun *la*).
- *Ĉu vi estas membro de Universala Esperanto-Asocio?* → *Ĉu vi estas membro de UEA.* Teorie oni povus uzi *la* antaŭ la plena nomo, ĉar la ĉefvorto estas ordinara O-vorto, sed praktike tio apenaŭ okazas ĉe tiu ĉi tre konata nomo. Antaŭ la mallongigo *la* neniam aperas.

9.2. Aliaj difiniloj

Krom la difina artikolo *la* (§9.1), estas difiniloj ankaŭ la posedaj pronomoj, duondifina *unu*, la tabelvortoj je U, A kaj ES, kaj la vorteto *ambaŭ*. Kiam ĉeestas la vorteto *ĉi* (§14.1.2), oni iafaje subkomprenas la difinilon *tiu*. Tiam *ĉi* kvazaŭ mem fariĝas difinilo (§14.1.2).

Posedaj pronomoj

Posedaj pronomoj (§11.2) estas *mia*, *nia*, *via*, *lia*, *ŝia*, *ĝia*, *ilia*, *onia* kaj *sia* (kaj ankaŭ *cia*). Kiam poseda pronomo aperas kiel priskribo de O-vorto, ĝi estas difinilo, kaj oni ne aldonas *la* (§9.1.1). La poseda pronomo informas pri la posedanto, kaj tio estas sufiĉa informo por esprimi difinitecon. Se oni anstataŭigas la posedan pronomon per *de*-esprimo, oni normale devas aldoni *la*: *ilia ĉambro* = *la ĉambro de ili*, *mia edzo* = *la edzo de mi*:

- *Mia domo estas granda.* = *La domo, kiu apartenas al mi, estas granda.*
- *Viaj ŝtrumpoj estas malpuraj.* = *La ŝtrumpoj, kiuj apartenas al vi, estas malpuraj.*
- *Li detruis sian sanon.* = *Li detruis la sanon, kiun li havis.*

Tamen iafaje, precipe kiam frazparto kun poseda pronomo aperas kiel perverba priskribo (§25.1), la senco povas esti nedifina:

- *Tiuj ĉi sinjoroj estas miaj amikoj.* La sinjoroj aŭ estas difinitaj amikoj de mi, kiujn la aŭskultanto konas, aŭ ili simple apartenas al la kategorio “amikoj de mi”. En ĉi tia frazo nur la kunteksto povas montri, ĉu *miaj amikoj* estas uzata por montri konatajn individuojn aŭ specon. Por klareco oni povas diri *...estas amikoj de mi* aŭ *...estas la amikoj de mi*.

Se temas pri certa individuo, kiu tamen estas nekonata de la alparolato, oni povas nuligi la difinan efikon de poseda pronomo per aldona (duondifina) *unu*: *Unu mia amiko estas Anglo. Unu el miaj amikoj estas Anglo.* Oni ankaŭ povas uzi *de*-esprimon kun aŭ sen *unu*: *Amiko de mi estas Anglo. Unu amiko de mi estas Anglo.*

Iuj provas uzi posedan pronomon kiel postpriskribon por nuligi la difinecon: *Amiko mia estas Anglo.* Tio estas iel logika, ĉar veraj difiniloj ĉiam staras antaŭ sia O-vorto. Tia uzo tamen ne estas ĝenerale akceptita, kaj ne ĉiuj komprenas, ke la nekutima vortordo celas montri nedifinan senco. Normale oni do devas uzi iun el la pli klaraj esprimomanieroj montritaj ĉi-antaŭe.

Kiam poseda pronomo aperas sola sen posta O-vorto, ĝi ne estas difinilo, kaj ne montras difinan signifon. Por montri difinitecon oni tiam normale ja aldonas *la*:

- *Tiu ĉi libro estas mia.* Ĝi estas unu el miaj libroj — nedifina senco.
- *Tiu ĉi libro estas la mia.* Ĝi estas tiu konata libro, kiu apartenas al mi — difina senco.
- *Unu donis al sia florejo la formon de baleno; alia trovis pli bone, ke sia florejo similas je virineto de maro; sed la plej juna donis al la sia formon rondan, kiel la suno.*^{FA1.51} *La sia = sia florejo.* Ĉiuj tri florejoj estas difinitaj. La unuaj du estas sufiĉe difinitaj per *sia* kaj *sia*, sed la tria estas menciita per sola poseda pronomo sen posta O-vorto, kaj bezonas *la*.
- *Nu certe mi legis la vian, kiel bone skribita!*^{Rz.47} *La vian = vian verkon = la verkon, kiun vi faris.*

Sed iafoje oni povas forlasi ĉi tian *la* antaŭ memstara poseda pronomo, se la kunteksto estas tre klara:

- *Li pli ŝatas mian domon ol (la) sian.* = ...*ol sian domon.*

Iafoje en poezio k.s. oni ne sekvas la normalajn regulojn por posedaj pronomoj. Tian uzon oni (normale) ne imitu en ordinara lingvaĵo:

- *Patro Nia, kiu estas en la ĉielo.*^{UL} = *Nia patro...*
- *Ho, la profeta mia antaŭsento!*^{FK.414} = *Ho, mia profeta antaŭsento!*
- *Eraras for la penso mia.*^{FK.310} = *Eraras for mia penso.*
- *Kaj nun, Laerto, al l' afero via!*^{H1.11} = ... *al via afero!*
- *Mieno lia montris pli suferon, sed ne koleron.*^{H.19} = *Lia mieno...*

Duondifina unu

Iuj lingvoj uzas specialan nedifinan artikolon, kiu ofte estas vorto simila al *unu*. Tia artikolo ne ekzistas en Esperanto. Plenan nedifinitecon oni montras simple per neuzo de difinilo. Sed oni iafoje uzas *unu* kiel **duondifinan artikolon**. Tia *unu* ne montras nombron, sed individuecon. Ĝi montras, ke temas pri io, kio estas nekonata al la aŭskultanto, sed konata al la parolanto:

- *Unu tagon, promenante apud la reloj de fervojo, li falis sub la radojn de veturanta vagonaro kaj mortiĝis.*^{FE.39} *La rakontanto per unu montras, ke li mem scias, en kiu tago tio okazis.*
- *Unu vidvino havis du filinojn.*^{FE.11} *Komenco de fabelo. Ankoraŭ nur la rakontanto konas la vidvinon. (Alia teorie ebla interpreto estas matematika: “1 vidvino havis 2 filinojn, sekve 2 vidvinoj havis 4 filinojn”). Sed ja tute ne temas pri tio, sed pri prezentado de rolantoj en fabelo.)*
- *En unu vilaĝo loĝis du viroj, kiuj ambaŭ havis la saman nomon.*^{FA1.7} *Ili loĝis en vilaĝo konata de la parolanto, sed ne de la aŭskultanto.*
- *En unu tago, kiam ŝi estis apud tiu fonto, venis al ŝi malriĉa virino.*^{FE.15}

- *Unu vesperon fariĝis granda uragano: fulmis kaj tonbris, forte pluvegis, estis terure.*^{FA1.17}

La difina artikolo *la* estas pli-malpli deviga, kiam temas pri io konata al la aŭskultanto. Se oni forlasas *la*, oni montras la malan signifon, nedefinitecon. La duondifina artikolo *unu* tamen neniam estas deviga. Ĝi estas nuancilo, kiun oni uzu je bezono:

- *Vi devas legi libron.* Aŭ oni celas specan signifon, aŭ oni celas certan libron nekonatan al la aŭskultanto.
- *Unu libron vi devas legi, jen ĝi.* La aldonita *unu* montras, ke ne temas pri iu ajn libro, nek pri speco de libro, sed pri certa libro nekonata al la alparolato.
- *Mi volas, ke vi renkontu unu amikon de mi.* *Unu* estas uzata por emfazi, ke ne temas pri iu ajn el la amikoj de la parolanto.

La duondifina *unu* troviĝas en la *Fundamento*, kaj Zamenhof sisteme uzis ĝin. Ĝi estas tre utila nuancilo, se oni ĝin ne trouzas. Iuj tamen pensas, ke tia *unu* estas nedifina artikolo uzata pro influo de naciaj lingvoj. Tial multaj hezitas uzi duondifinan *unu* timante fari eraron. Pro tio la duondifina *unu* fariĝis iom malofita nuntempe. Multaj preferas la vortojn *certa* kaj *iu*. Sed *iu* montras iom alian signifon, kaj *certa* estas multe pli emfaza ol *unu* (§23.1.3). Tamen, kiam temas pri tempovortoj, oni ankoraŭ vaste uzadas duondifinan *unu* tute laŭ la ĉi-antaŭe montritaj ekzemploj: *unu tagon...*, *en unu vespero...*, *unu fojon...* k.s.

Legu pli pri specialaj uzoj de *unu* en §23.1.3.

Tabelvortoj je U, A kaj ES

La tabelvortoj je U, A kaj ES (§15) estas difiniloj: *kiu, tiu, iu, ĉiu, neniu, kia, tia, ia, ĉia, nenia, kies, ties, ies, ĉies, nenies*. Oni do ne uzu *la* kune kun tiaj tabelvortoj.

Ambaŭ

La vorteto *ambaŭ* (§15.5) estas difinilo, kiam ĝi rekte priskribas O-vorton. Oni do ne uzu *la* kune kun *ambaŭ*.

Aliaj difiniloj antaŭ propraj nomoj

Antaŭ normalaj propraj nomoj oni normale ne uzas *la* (§9.1.6). Aliaj difiniloj povas tamen aperi antaŭ ĉiaj propraj nomoj, sed nur malofte estas bezono de tiaj esprimoj:

- *Kaj vi ankaŭ, mia Francisko, vi ankaŭ?*^{Rt.9} *Mia* aldonas ian amikecan nuancon.
- *Ĉu vi sentas teruron antaŭ tiu Karolo?*^{Rt.33} *Tiu* emfazas, ke temas pri la ĵus menciita Karolo.
- *Ambaŭ Pjotr Ivanoviĉ'oj alkuras sur la pintoj de la piedoj.*^{Rz.55} Temas pri du viroj kun la sama nomo.

9.3. Pli ol unu difinilo

Normale oni ne uzu pli ol unu difinilon (§9) antaŭ frazparto. Precipe grave estas, ke oni ne uzu *la* (§9.1) kune kun aliaj difiniloj. Tiu baza principo tamen ne estas tute absoluta. Iafoje oni bezonas uzi du difinilojn por montri specialan signifon.

Kune kun poseda pronomo oni iafoje uzas tabelvorton je U, *ambaŭ* aŭ *unu*:

- *El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna.*^{FE.10}
- *Mi perdis ĉiujn miajn fortojn.*^{Gm.65}
- *Ambaŭ liaj manoj estis malpuraj.*
- *Venis tiuj niaj amikoj, kiuj povis.*
- *Iu mia amiko devas veni. Iu nuligas la difinan sencon de mia.*
- *Unu mia amiko venis, nome Ernesto. Unu forigas la difinan signifon de mia, kaj montras anstataŭe duondifinan signifon.*

Ĉiu(j) kaj *ambaŭ* sufiĉe ofte aperas kune kun poseda pronomo. Cetero oni normale preferas konstruon kun la rolvorteto *el*: *Venis tiuj el miaj amikoj, kiuj povis. Iu el miaj amikoj devas veni. Unu el miaj amikoj venis, nome Ernesto.*

Se poseda pronomo staras sola sen posta O-vorto, ĝi perdas sian difinitan signifon, kaj oni uzu *la* je bezono (§9.2).

Oni povas iafoje uzi *ĉiuj tiuj* kiel duoblan difinilon: *Mi vidis grupon de personoj, kaj ĉiuj tiuj personoj parolis Esperanton.*

En ekstremaj okazoj oni povas uzi *ĉiuj ties* kiel duoblan difinilon: *La infanoj ne povis sidi sur la seĝoj, ĉar ĉiuj ties kruroj estis rompitaĵoj. Prefere: ...ĉiuj el ties kruroj... aŭ ...ĉiuj kruroj de la seĝoj... (Se oni dirus ĉiuj iliaj kruroj, temus pri la kruroj de la infanoj [§15.4].)*

Oni povas iafoje uzi *ĉiuj tiaj* kiel duoblan difinilon: *Ekzistas tiaj homoj, kiuj malamas Esperanton. Ĉiuj tiaj homoj scias tro malmulte pri ĝi.*

Ankaŭ *ambaŭ tiuj* kaj *ambaŭ ties* estas eblaj: *Mi vidis du personojn. Ambaŭ tiuj personoj parolis Esperanton. La infano ne povis uzi la biciklon, ĉar ambaŭ ties radoj estis difektitaĵoj.*

10. Apostrofo

Apostrofo, ’, estas signeto, kiu montras, ke parto de vorto estas forlasita. En Esperanto temas normale ĉiam pri forlasita vokalo.

10.1. Normala apostrofado

Apostrofado de O-finaĵo

La finaĵon O de O-vorto oni povas ellasi. Tiam oni skribas apostrofon anstataŭ O. Tia ellaso de O eblas tamen nur kiam ne sekvas iu el la finaĵoj J kaj N. En la parolo la akcento restas sur la sama vokalo, kvazaŭ la O ankoraŭ ĉeestus. La apostrofo estas kvazaŭ neelparolata vokalo:

- *turmento* → *turment’* (*turmEnt’*)
- *vespero* → *vesper’* (*vespEr’*)
- *historio* → *histori’* (*historI’*)
- *metroo* → *metro’* (*metrO’*). Komparu kun *metro* (*mEtro*).
- *armeo* → *arme’* (*armE’*). Komparu kun *arme* (*Arme*).
- *revuo* → *revu’* (*revU’*). Komparu kun *revu* (*rEvu*).
- *ĉielo* → *ĉiel’* (*ĉiEl’*). Komparu kun *ĉiel* (*ĉiEl*).

Oni ne povas apostrofi A-vortojn. *Ruĝ’* egalas ĉiam al *ruĝo*, neniam al *ruĝa*. Apostrofo ankaŭ ne povas anstataŭi verban finaĵon aŭ E-finaĵon (legu tamen ĉi-poste pri la esprimo *dank’al*). Oni ankaŭ atentu, ke ne eblas apostrofi la finojn ON, OJ kaj OJN. *Har’* egalas ĉiam al *haro*, neniam al *haron*, *haroj* aŭ *harojn*.

La tabelvortoj je O (§15.2) finiĝas per “o”, sed tiuj “o”-vokaloj ne estas veraj O-finaĵoj (§13.2), kaj oni ne povas ilin anstataŭigi per apostrofoj. Ne eblas do **ki’**, **ti’**, **i’**, **ĉi’**, **neni’** anstataŭ *kio*, *tio*, *io*, *ĉio*, *nenio*. Nur en poezio oni iafoje tamen uzas tiajn nenormalajn formojn.

Apostrofado de la

La vokalo “a” en la difina artikolo *la* (§9.1) povas esti ellasita kaj anstataŭigita per apostrofo → *l’*. Tiun mallongigitan formon oni prefere uzu nur post rolvortetoj, kiuj finiĝas per vokalo: *de l’*, *ĉe l’*, *je l’*, *tra l’*, *pri l’*, *pro l’*:

- *Liberigu nin Dio, de l’ sovaĝaj Normandoj!*^{FA4.27}

Normale oni skribas *l’* kiel apartan vorton, sed oni ĉiam elparolas ĝin kune kun la antaŭa rolvorteto kiel unu vorton, kvazaŭ “*del*”, “*ĉel*” k.t.p.

Iafoje en poezio oni trovas *l’* ankaŭ sen tia rolvorteto: *L’ espero, l’ obstino kaj la pacienco...*^{FK.300} *Ŝi vidis ke l’ sentoj plu restas*. Ĉiuokaze oni uzu la mallongigitan artikolon nur kie ĝi estas elparolebla.

Ĉefe en poezio

Apostrofoj estas uzataj precipe en poezio por eviti troajn vokalojn.

*Post longa migrado sur dorna la voj'
Minacis nin ondoj de l' maro;
Sed venkis ni ilin kaj velas kun ĝoj'
Al verda haven' de l' homaro.
Post longa batalo, maldolĉa turment'
La stela standardo jam flirtas en vent'*

el *La Tagiĝo* de Antoni GRABOWSKI

En ordinara lingvaĵo apostrofoj estas tre maloftaj. En parola lingvo apostrofado apenaŭ okazas entute.

Dank' al

Apostrofo estas ankaŭ tradicie uzata en la esprimo *dank' al* = “pro la (favora) influo de, mal-malgraŭ”. *Dank' al* aperas en ĉia lingvaĵo, ankaŭ en parola uzo:

- *Jes, dank' al Dio, ĉio estas en bona ordo.*^{Rz.38}
- *Dank' al la lingvo ni tiel altiĝis super la bestoj.*^{FK.229}
- *Dank' al nia konstanteco kaj laborado nia afero iom post iom fortigados.*^{OV.123}
- *Dank' al la grandaj elspezoj [...] la monujo baldaŭ montris al li sian nudan fundon.*^{OV.126} Ĉi tie *dank' al* estas ironia. Temas fakte pri malfavora influo.

Iuj opinias, ke *dank' al* estas erara, ĉar la apostrofo ne anstataŭas O-finaĵon, sed pli vere E-finaĵon. Malgraŭ tiu kritiko *dank' al* restas firma kaj utila parto de Esperanto. Oni povas trankvile pluuzi ĝin kiel fiksitajn esprimojn. Sed *danke al* ja estas tute korekta alternativo: *danke al Dio, danke al la lingvo*. Ankaŭ *danke* + N-finaĵo eblas: ***Danke unu eraron en la tempo de la presado, la Regularo akceptis tute alian formon ol mi pensis.***^{OV.71}

Iuj asertas, ke ja temas pri O-finaĵo: *dank' al* = *danko (estu) al* (aŭ simile). Tia klarigo funkcias, sed nur lame, en plej multaj frazoj. Tiam oni devas imagi la esprimon kun *dank' al* kiel apartan mallongigitan frazon: *Danko estu al la lingvo: Ni tiel altiĝis super la bestoj.*

Un'

Kiam oni kalkulas taktojn, ritmojn k.s., oni povas uzi mallongigitan apostrofan formon de la nombra vorteto *unu* (§23.1.1):

- *Un'! du! un'! du!* — *La soldatoj marŝis. = Unu! du!...*
- *“Un', du, tri, kvar”, li kalkulis laŭte. = Unu, du...*

Un' estas oficiale permesata de la Akademio de Esperanto (*Aktoj de la Akademio II*, p. 39), sed *un'* povas aperi nur en memstara, kvazaŭ ekkria uzo, kiel en la ĉi-antaŭaj ekzemploj. Ĝi ne povas aperi en ordinara frazoj. Ne eblas ekz.: **Mi havas nur un' amikon.** Eblas nur: *Mi havas nur unu amikon.*

10.2. Nenormala apostrofado

Gramatika apostrofado

Iafoje oni uzas apostrofojn en vortaroj aŭ en diskutoj pri gramatiko por montri, ke oni parolas pri nuraj vortoradikoj, aŭ por disigi la partojn de kunmetitaj vortoj. En tia uzado apostrofo ne egalas al O-finaĵo. Estas rekomendinde en tiaj okazoj ne uzi apostrofojn, sed aliformajn streketojn.

Disiga apostrofado

Okaze oni uzas apostrofojn por disigi vortelementojn unuj de la aliaj, precipe kiam oni uzas ne-Esperantan vortelementon kun Esperantaj finaĵoj: *Ĉu vi konas Waringhien'on?* Tiaj apostrofoj aperas ĉe kelkaj Hebrelingvaj vortoj en la Biblio: *bat'o*, *kab'o*, *kor'o*, *log'o*, *min'o* (mezurunuoj), *bek'o* (monero), *pur'o* (loto). Oni povas anstataŭe uzi dividostrekon: *Waringhien-on*, *kab-o*, *log-o*. Tio estas verŝajne preferinda.

En la komenca tempo oni uzis en tekstoj por komencantoj diversaspektajn streketojn por disigi la elementojn de vortoj: *ŝi est|as am|at|a de ĉiu|j*^{FG}. Ofte oni uzis streketojn tre similajn al apostrofoj, sed tiaj streketoj ne estas apostrofoj. Vidu ekzemplojn en Gramatiko en la *Fundamento* (§40).

Apostrofado de AŬ-vortoj

Okazis provoj apostrofi E-vortecajn vortetojn, kiuj finiĝas per “aŭ”: *hodiaŭ* → **hodi'**, *anstataŭ* → **anstat'**, *apenaŭ* → **apen'**, k.t.p. Tia apostrofado estas neregula. Ĝi neniam enuziĝis, kaj nur en poezio ĝi eventuale povus esti akceptebla.

Nezorga elparolo

Iafoje oni uzas apostrofojn por montri, ke parto de vorto estas neregule forlasita, ekz. por montri nezorgan elparoladon aŭ nenormalan lingvaĵon: *ŝtas = estas*, *s'joro = sinjoro*, *'avas = havas*.

Sonimitoj

Kiam oni uzas nudan radikon kiel sonimiton aŭ ekkrion (§18.2), oni iafoje aldonas apostrofon: *Jen ĝi!* *Ho, halt'!*^{H8} Estas verŝajne preferinde ne skribi apostrofon en tiaj okazoj, ĉar ne temas pri ellasita O-finaĵo.

Forlaso de A-finaĵoj

Aperis la ideo, ke oni povus ellasi ankaŭ A-finaĵojn, sed ke oni tiam ne uzus apostrofon: *diligenta knabo* → **diligent knabo**, *sincera koro* → **sincer koro** (la ekzemploj estas de K. KALOCSAY en “Lingvo Stilo Formo”). Forlaso de A-finaĵoj tamen tute ne estas ebla en Esperanto, ĉu kun apostrofo, ĉu sen apostrofo.

Neuzo de apostrofo

Kelkaj poetoj eksperimente forlasas apostrofojn supozante, ke la leganto tamen komprenos, kie mankas O-finaĵoj.

ŝovas harojn
*el **okul** [= okul’]*
de ŝlimo
fiŝgro skvama
*monstra **manipul** [= manipul’]*
*moko moko **mok** [= mok’]*
sen fino

el sentitola poemo de *Baldur RAGNARSSON*

Kelkfoje tia uzado konfuzas malsamajn vortojn: *ĉiel* konfuziĝus kun *ĉiel’* (*ĉielo*), *kaj* kun *kaj’* (*kajo*), *nun* kun *nun’* (*nuno*), *unu* kun *unu’* (*unuo*), *al* kun *al’* (*alo*), *ĉar* kun *ĉar’* (*ĉaro*), *krom* kun *krom’* (*kromo*), *por* kun *por’* (*poro*), *kaze* kun *kaze’* (*kazeo*) k.t.p. Oni do uzu apostrofojn laŭ la Fundamentaj reguloj.

11. Pronomoj

Pronomoj estas vortetoj, kiujn oni uzas por paroli pri tute konataj aferoj. En *PMEG* nur dek vortetoj estas nomataj pronomoj. Iliaj bazaj formoj nomiĝas personaj pronomoj (§11.1), kvankam ili ne ĉiam montras personojn. Kun A-finaĵoj ili nomiĝas posedaj pronomoj (§11.2), kvankam ili ne ĉiam montras posedon.

Legu ankaŭ pri uzado de pronomoj en nereкта parolo en §33.8.3.

Iafoje oni proponas enkondukon de novaj pronomoj en Esperanton. Tio estas tute senespera, ĉar pronomoj estas tiel baza parto de lingvo, ke novaj nur en ekstremaj okazoj povas enuziĝi. *PMEG* enhavas kompreneble nur la oficialajn kaj Fundamentajn pronomojn. Oni ne malŝparu sian tempon vane proponante novajn pronomojn.

11.1. Personaj pronomoj

<i>mi</i>	la parolanto	§11.3
<i>ni</i>	la parolanto kaj alia(j) persono(j)	§11.3
<i>vi</i>	la alparolato(j)	§11.4
<i>li</i>	la priparolata vira persono aŭ persono kun nekonata sekso	§11.5
<i>ŝi</i>	la priparolata ina persono	§11.5
<i>ĝi</i>	la priparolata aĵo, besto aŭ infaneto	§11.5
<i>ili</i>	la priparolataj personoj, aĵoj, bestoj aŭ infanetoj	§11.5
<i>oni</i>	neprecizigita(j) persono(j)	§11.5
<i>si</i>	la sama persono kiel la subjekto, se tiu ne estas <i>mi</i> , <i>ni</i> aŭ <i>vi</i> (aŭ <i>ci</i>)	§11.6

Teorie ekzistas ankaŭ la pronomo *ci* (§11.4) ≈ “la alparolato” (unu-nombra), sed *ci* normale ne estas uzata. Oni uzas *vi* kaj unu-nombre kaj multe-nombre.

La personaj pronomoj povas ricevi la finaĵon N (§12.2): *Mi amas vin. Ilin konas Karlo. Ĉu vi ĝin vidas? Elizabeto lavas sin en la lago.*

11.2. Posedaj pronomoj

Se oni aldonas la finaĵon A al personaj pronomoj (§11.1), oni kreas **posedajn pronomojn**:

<i>mia</i>	(la)... de mi	§11.3
<i>nia</i>	(la)... de ni	§11.3
<i>via</i>	(la)... de vi	§11.4
<i>lia</i>	(la)... de li	§11.5
<i>ŝia</i>	(la)... de ŝi	§11.5
<i>ĝia</i>	(la)... de ĝi	§11.5
<i>ilia</i>	(la)... de ili	§11.5
<i>onia</i>	(la)... de oni	§11.5
<i>sia</i>	(la)... de si	§11.6

Teorie ekzistas ankaŭ *cia* (§11.4) = “(la)... de ci”, sed *cia* normale ne estas uzata. Oni uzas *via* kaj unu-nombre kaj multe-nombre.

La posedaj pronomoj estas difiniloj (§9.2). Ili enhavas normale la signifon de *la*.

La posedaj pronomoj povas ricevi la finaĵojn J (§8) kaj N (§12.2) same kiel aliaj A-vortoj (ĉiam J antaŭ N): *mia ĉambro* — *miaj ĉambroj* — *mian ĉambrojn* — *miajn ĉambrojn*.

Noto: Ifoje oni renkontas posedajn pronomojn kun la fino “es” anstataŭ A: **mies**, **vies**, **lies**, **ilies** k.t.p. La “es”-parto estas pruntita de la tabelvortoj je ES (§15.4), kiuj ankaŭ estas posedaj.

Tiaj posedaj pronomformoj estas malkorektaj, sed tamen kompreneblaj. Kiel ŝercajn vortojn oni povus ilin eble ifoje uzi, sed en serioza uzo ili estas nepre evitendaj.

Signifoj

Poseda pronomo similas al *de* + persona pronomo: *mia* ≈ (*la*) *de mi*. Sed *de* (§12.3.2) havas tre multajn signifojn. La posedaj pronomoj havas nur kelkajn el tiuj signifoj:

- ▶ La normala signifo de poseda pronomo estas aparteno aŭ posedo (§12.3.2.3): *mia domo* = “la domo posedata de mi, la domo kiu apartenas al mi”, *lia nazo* = “la nazo kiu apartenas al li, la nazo kiu estas parto de li”, *ŝia lernejo* = “la lernejo en kiu ŝi lernas/instruas (aŭ simile)”, *ilia lingvo* = “la lingvo kiun ili parolas”.
- ▶ Poseda pronomo povas ankaŭ montri aganton (§12.3.2.2): *lia agado* = “la agado (farata) de li, la agado kiun li faras”. Poseda pronomo povas havi tian signifon nur ĉe aga O-vorto: *lia agado*, *iliaj klopodoj*, *via atingo*. *De* povas havi tian signifon ankaŭ ĉe pasiva participo: *farita de li*, *amata de mi*.
- ▶ Poseda pronomo povas kelkfoje montri sencan objekton (§12.3.2.2): *ĝia uzado* = “la uzado de ĝi, la ago uzi ĝin”. Oni atentu, ke miskomprenoj ne ekestu. Ekz.: *ŝia admirado* normale signifas: “la admirado fare de ŝi” (subjekta signifo). Se oni uzas *ŝia admirado* en la signifo “la ago admiri ŝin” (objekta signifo), oni ne eraras, sed oni eble riskas miskomprenon.

En iaj frazoj pri ies korp parto, vestaĵo aŭ simile, oni kutimas uzi *al* (§12.3.5)-komplementon anstataŭ poseda pronomo: *Mi lavis al mi la manojn.* = *Mi lavis miajn manojn.* *Ili disŝirus al si la vestojn.*^{FA2.88} = *Ili disŝirus siajn vestojn.*

11.3. Unua persono

Mi

Mi estas unu-nombra (kaj tute ne montras sekson). *Mi* kaj *mia* estas uzataj de la parolanto por paroli pri si mem. En gramatiko tio estas ofte nomata “la unua persono”:

- *Mi venas de la avo, kaj mi iras nun al la onklo.*^{FE.9}
- *Promenante sur la strato, mi falis.*^{FE.22}
- *La patro donis al mi dolĉan pomon.*^{FE.10}
- *Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi.*^{FE.25}
- *Mi amas min mem.*^{FE.18}
- *Mi foriras, sed atendu min, ĉar mi baldaŭ revenos.*^{FE.42}

- *Ho ve, sinjoro, mia patrino forpelis min el la domo.*^{FE.21}
- *Por miaj kvar infanoj mi aĉetis dek du pomojn.*^{FE.14}
- *Kiam mi finos mian laboron, mi serĉos mian horloĝon.*^{FE.20}
- *Mi prenos miajn glitilojn kaj iros gliti.*^{FE.34}

Ni

Ni estas multe-nombra (kaj tute ne montras sekson). *Ni* kaj *nia* estas uzataj de la parolanto por paroli pri si mem kaj alia(j) persono(j). *Ni* povas signifi *mi* kaj unu alia persono, *mi* kaj pluraj aliaj personoj, *mi* kaj ĉiuj aliaj homoj, aŭ *mi* kaj vi. La pronomo *ni* jen inkluzivas la alparolata(j)n homo(j)n, jen ne. Kiuj personoj estas inkluzivataj, povas montri nur la kunteksto:

- *Ni vidas per la okuloj kaj aŭdas per la oreloj.*^{FE.9} *Ni* = “mi kaj ĉiuj aliaj homoj”.
- *Ni disiĝis kaj iris en diversajn flankojn: mi iris dekstren, kaj li iris maldekstren.*^{FE.28} *Ni* = “mi kaj li”.
- *Kiam vi ekparolis, ni atendis aŭdi ion novan, sed baldaŭ ni vidis, ke ni trompiĝis.*^{FE.40} *Ni* = “mi kaj aliaj homoj, sed ne la alparolato”.
- *Neniam aliaj povas fariĝi pli feliĉaj, ol ni ambaŭ!*^{FA2.32} *Ni* = “mi kaj vi”.
- *Ni du laboris alterne.*^{FA3.122} *Ni* = “mi kaj unu alia”.
- *Kiam vi vidis nin en la salono, li jam antaŭe diris al mi la veron.*^{FE.24} *Ni* = “mi kaj li”.
- *La nokto estis tiel malluma, ke ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo.*^{FE.33}
- *La junulo aliĝis al nia militistaro kaj kuraĝe batalis kune kun ni kontraŭ niaj malamikoj.*^{FE.39}

Legu ankaŭ pri *ni* en nereкта parolo en §33.8.3.

Iafoje *ni* estas uzata por nur unu persono. Tio okazas en iaj stiloj de skriba lingvo, kiam la skribanto volas iel ŝajnigi, ke li tamen ne estas sola, ĉu pro modesteco, ĉu pro alia kialo:

- *La montritajn naŭ vortojn ni konsilas bone ellerni.*^{FE.30} *Ni* ĉi tie fakte estas nur Zamenhof: unu persono. Li uzis *ni* por kvazaŭ inkluzivigi ankaŭ aliajn Esperantistojn.
- *En la venonta ĉapitro ni traktos tiun ĉi demandon pli profunde.* Per *ni* la aŭtoro kvazaŭ inkluzivigas la leganton.

Tradicie reĝo (aŭ alia altrangulo) povas priparoli sin mem per *ni* anstataŭ *mi*, por montri sian altan rangon. En Esperanto tio povus aperi en literaturo (ĉefe en tradukoj).

11.4. Dua persono

Vi

Vi kaj *via* estas uzataj de la parolanto por paroli pri la persono(j), al kiu(j) li parolas. *Vi* kaj *via* povas inkluzivi ankaŭ aliajn personojn, kiuj iel apartenas al la sama grupo kiel la alparolato(j). En gramatiko tio estas nomata “la dua persono”. Oni uzas *vi* egale al unu aŭ pluraj personoj. *Vi* estas do jen unu-nombra, jen multe-nombra. (Estus tute malĝuste diri, ke *vi* estas multe-nombra pronomo uzata ankaŭ unu-nombre. *Vi* estas dekomence sendistinge ĉu unu-nombra, ĉu multe-nombra. Estas tial absolute neniam mallogikeco en la uzado de *vi* por unu persono.) *Vi* tute ne montras sekson, kaj estas ankaŭ tute neŭtrala pri rango aŭ pozicio k.t.p.:

- *Sinjoro, vi estas neĝentila.*^{FE.16}
- *Sinjoroj, vi estas neĝentilaj.*^{FE.16}
- *Vi estas infanoj.*^{FE.16}
- *Mia hundo, vi estas tre fidela.*^{FE.16} Oni parolas al hundo kvazaŭ al persono.
- *Vi amas vin mem.*^{FE.18}
- *Sidigu vin, sinjoro!*^{FE.39}
- *Mi rakontos al vi historion.*^{FE.18}
- *Mi deziras al vi bonan tagon, sinjoro!*^{FE.10}
- *Unue mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi; due mi dankas vin por la prunto; trie mi petas vin ankaŭ poste prunti al mi, kiam mi bezonos monon.*^{FE.14}
- *Ĉu vi amas vian patron?*^{FE.41}
- *Via parolo estas tute nekomprenebla kaj viaj leteroj estas ĉiam skribitaj tute nelegeble.*^{FE.41}

Kiam *vi* estas subjekto de U-verbo en ĉeffrazo, oni kutime forlasas ĝin (§32.3).

En kelkaj lingvoj oni iafoje uzas *vi*-pronomon pri homoj ĝenerale. Por tio oni devas en Esperanto nepre uzi *oni* (§11.5).

Ci

Ci estas unu-nombra alparola pronomo (kiu tute ne montras sekson). *Ci* kaj *cia* ekzistas nur teorie, kaj estas preskaŭ neniam praktike uzataj. Eblus imagi *ci* kiel pure unu-nombran *vi*, aŭ kiel intiman familieran (unu-nombran) *vi*, aŭ eĉ kiel insultan (unu-nombran) *vi*. Sed estas fakte tute neeble diri, kian nuancon ĝi montras, ĉar ĝi apenaŭ estas uzata:

- *Ci skribas (anstataŭ “ci” oni uzas ordinare “vi”).*^{FE.16} Tio ĉi estas la sola frazo kun *ci* en la *Fundamenta Ekzercaro*. Krome *ci* kaj *cia* estas menciitaj en la *Universala Vortaro* de la *Fundamento*, sed en la *Fundamenta*

Gramatiko (“la 16 reguloj”) aperas nek *ci* nek *cia*. Ankaŭ en la *Unua Libro* ili ne troviĝas.

Iuj imagas, ke oni antaŭe uzis *ci* en Esperanto, kaj ke tiu uzo poste malaperis, sed fakte *ci* neniam vere estis praktike uzata. Ĝi nur aperis iafoje en eksperimenta lingvaĵo k.s. En normala Esperanto oni ĉiam uzadis nur *vi*.

Kelkfoje oni trovas *ci* en tradukoj, kie la originalo havas *ci*-similan pronomon. Tio plej ofte estas netaŭga tradukomaniero, ĉar *ci* apenaŭ kapablas redoni la sencan de ofte uzata normala vorto, kiam ĝi mem estas maloftega preskaŭ sensenca vorto. Por montri ekz. nuancon de familiareco aŭ insultan sencan, oni uzu je bezono aliajn lingvajn rimedojn:

- “*Jes, jes!*” *diris la reĝo, “lunde ĉi ricevos nian filinon!” ĉar nun, kiel estonta bofilo, li parolis al li “ĉi”*.^{FA1.130} En la originala teksto aperis *ci*-simila pronomo, kiu montris intiman, familiaran rilaton. Oni povus alternative traduki ekz. jene: “*Jes, jes!*” *diris la reĝo, “lunde, kara filo, vi ricevos nian filinon!”*, ĉar nun, kiel estontan bofilon, li nomis lin “filo”.

Tre multaj Esperantistoj ne komprenas la pronomon *ci*. Tial tiuj, kiuj provas uzi *ci* en interparolado, renkontas multajn malfacilaĵojn. En normala Esperanto oni simple uzas ĉiam *vi*, ĉu oni parolas al unu persono, ĉu al pluraj, ĉu oni parolas al intime konata persono, ĉu al fremdulo, ĉu oni parolas al amiko, ĉu al malamiko. Tio funkcias tre bone. Je bezono oni povas pliprecizigi per *vi sinjoro, vi amiko, vi kara, vi ĉiuj, vi amikoj, vi karaj, vi ambaŭ* k.t.p.

La kunmetaĵo *ci-diri* (aŭ *cii*) povas iafoje montri uzadon de *ci*-simila pronomo en alilingva interparolo: — *Kial ŝi ofendiĝis? Mi ne komprenas ilian lingvon.* — *Mi pensas, ke li ĉi-diris al ŝi, kaj tion ŝi ne permesas.*

11.5. Tria persono

En gramatiko ĉio, kio ne estas *mi, ni* aŭ *vi* (aŭ *ci*), estas nomata “la tria persono”. *Li, ŝi, ĝi* kaj *ili*, kaj *lia, ŝia, ĝia, ilia*, estas uzataj por paroli pri io konata, kio estas nek la parolanto, nek la alparolato. *Oni* kaj *onia* estas uzataj por paroli pri nedefinita persono. *Ŝi* kaj *sia* (§11.6) anstataŭas la aliajn tria-personajn pronomojn en certaj okazoj.

Li kaj ŝi

Li kaj *ŝi* estas unu-nombraj. *Li* kaj *lia* estas uzataj, kiam oni parolas pri unu vira persono. *Ŝi* kaj *ŝia* estas uzataj pri unu ina persono:

- *Li estas knabo, kaj ŝi estas knabino.*^{FE.16}
- *Mi vokas la knabon, kaj li venas.*^{FE.16}
- *Mi vokas la knabinon, kaj ŝi venas.*^{FE.16}
- *Li estas mia onklo.*^{FE.18}
- *Ŝi estas mia onklino.*
- *Li ne estas lavisto, li estas lavistinedzo.*^{FE.36}
- *Ŝi estas lavistino.*
- *Li fianĉiĝis kun fraŭlino Berto.*^{FE.39}

- *Ŝi fianĉiniĝis.*
- *Ĉu vi amas vian patron? Kia demando! kompreneble, ke mi **lin** amas.*^{FE.41}
- *Ŝiaj gepatroj volis **ŝin** edzinigi kun alia persono.*^{FE.39}
- *En la salono estis neniu krom **li** kaj **lia** fianĉino.*^{FE.26}
- ***Liaj** lipharoj estas pli grizaj, ol **liaj** vangharoj.*^{FE.31}
- *“Jes, patrino”, respondis al **ŝi** la malĝentilulino.*^{FE.21} *Ŝi = la patrino.*
- ***Lia** edzino estas tre laborema kaj ŝparema, sed **ŝi** estas ankaŭ tre babil-ema kaj kriema.*^{FE.41}
- ***Li** amas tiun ĉi knabinon pro **ŝia** beleco kaj boneco.*^{FE.35}
- *Mi renkontis vian patrinon kaj **ŝian** kolegon.*
- *Mi bone konas vian fraton kaj **liajn** amikojn.*
- *En unu tago, kiam **ŝi** estis apud tiu fonto, venis al **ŝi** malriĉa virino, kiu petis **ŝin**, ke **ŝi** donu al **ŝi** trinki.*^{FE.15} *La frazo enhavas du inajn personojn, knabinon kaj virinon. Ĉiuj **ŝi** estas la knabino, krom la lasta, kiu estas la virino.*
- *Apenaŭ **ŝia** patrino **ŝin** rimarkis, **ŝi** [la patrino] kriis al **ŝi** [la filino]: “Nu, mia filino?”*^{FE.21}

Kiam oni parolas pri persono, kies sekso ne estas konata, aŭ kiam oni parolas ĝenerale pri homo de iu ajn sekso, oni normale uzas *li*. *Li* do havas du signifojn: *la vira persono* aŭ *la homo*:

- *Ĉiu, kiu **ŝin** vidis, povis pensi, ke **li** vidas la patrinon.*^{FE.11} *Li* respondas ĉi tie al *ĉiu*, do al *ĉiu persono*.
- *Ĉiu amas ordinare personon, kiu estas simila al **li**.*^{FE.13}
- *Ni povas diri “pardonu al la malamiko” kaj “pardonu la malamikon”, sed ni devas diri ĉiam “pardonu al la malamiko **lian** kulpon”.*^{FE.29} *Li = la malamiko.* La frazo temas pri teoria persono, ĉu vira, ĉu virina.

Tia ĉi uzo de *li* estas iafoje rigardata kiel seksa diskriminacio, sed estas fakte nur gramatika afero. Oni uzas *li* ne ĉar oni ignoras virinojn, sed ĉar *li* estas dusignifa: vira kaj sekse neŭtra. Tio ja povas iafoje kaŭzi malklaraĵojn. Tiam oni ne hezitu esprimi sin pli klare per ekz. *ŝi aŭ li, tiu, tiu persono* k.s.

Noto: Pli-malpli ĉiu libera konsonanto + “i” estas jam proponita kiel anstataŭaĵo de neŭtra *li* — eĉ sola “i” estas proponita! — sen praktikaj rezultoj. Ankoraŭ neniu proponis ekiri la saman vojon kiel la Angla lingvo, en kiu kelkaj uzas la multe-nombran pronomon *they* (= *ili*) ankaŭ en unu-nombro: **Ĉiu homo pensas, ke ili scias la respondon.* * Per la ĉi-tia mencio de tiu same senŝanca ideo, la elbtoj de reformproponoj espereble estas tute elĉerpitaj. Tiuj, kiuj pripensas reformojn, estu do avertitaj, ke apenaŭ eblas ion novan proponi.

Ĝi

Ĝi estas unu-nombra. *Ĝi* kaj *ĝia* estas uzataj por paroli pri senseksaĵo:

- *La tranĉilo tranĉas bone, ĉar **ĝi** estas akra.*^{FE.16}
- *Ĉu vi jam trovis vian horloĝon? Mi **ĝin** ankoraŭ ne serĉis.*^{FE.20}
- *Trovinte pomon, mi **ĝin** manĝis.*^{FE.22}

- *La fenestro longe estis nefermita; mi ĝin fermis, sed mia frato tuj ĝin de-nove malfermis.*^{FE.33}
- *Kiam malriĉa virino petos de vi trinki, vi donos ĝin al ŝi ĝentile.*^{FE.17} Ĝin = la petitan trinkaĵon.
- *Li donis al mi monon, sed mi ĝin tuj redonis al li.*^{FE.42}
- *Mi disŝiris la leteron kaj disĵetis ĝiajn pecetojn en ĉiujn angulojn de la ĉambro.*^{FE.42}

Oni uzas ĝi ankaŭ pri infaneto, kiu estas tiel juna, ke la sekso ne gravas. Sed oni povas ankaŭ uzi *li*, kiel oni faras por persono, kies sekson oni ne scias:

- *La infano ploras, ĉar ĝi volas manĝi.*^{FE.16}
- *Mi montris al la infano, kie kuŝas ĝia pupo.*^{FE.18}

Sed se oni volas aparte montri la sekson de infaneto, aŭ se oni parolas pri pli aĝa infano, oni kompreneble uzu *li* aŭ *ŝi*.

Ĝi estas uzata ankaŭ por paroli pri besto, eĉ kiam ĝia sekso estas konata:

- *El sub la kanapo la muso kuris sub la liton, kaj nun ĝi kuras sub la lito.*^{FE.26}
- *La birdo ne forflugis: ĝi nur deflugis de la arbo.*^{FE.31}
- *Mi frapos vian ĉevalon sur la kapon tiel, ke ĝi falos senviva.*^{FA1.7}
- *Nia maljuna amiko renkontiĝis kun kamparano, kiu pelis bovinon, bovinon tiel ĉarman, kiel bovino nur povas esti. “Ĝi certe donas belan lakton!” li pensis.*^{FA4.230}

En specialaj okazoj, kiam povus esti miskompreno, oni povas uzi *li* aŭ *ŝi* pri besto. En fabeloj, kie bestoj rolas kiel personoj, estas ofte pli nature uzi *li* aŭ *ŝi*, sed ankaŭ ĝi eblas:

- *Melku bovon senfine, li lakton ne donos.*^{PE.1508} Ĉi tie estas necese montri klare la virecon de la bovo.
- *Klinu la kolon antaŭ la maljuna anasino tie. Ŝi estas ĉi tie la plej eminenta el ĉiuj.*^{FA2.36} El fabelo, en kiu rolas birdoj.
- *Nu, la korta koko estas tute alia koko! Vidu, kiel ĝi marŝas, tio estas danco!*^{FA4.143} Temas pri virkoko, kiu rolas en fabelo. Poste Zamenhof pri la sama koko uzas *li*.

En fabelo oni povas uzi *li* aŭ *ŝi* eĉ pri nevivanta afero, se ĝi rolas kiel persono, kaj oni volas ĝin prezenti kiel viran aŭ virinan:

- *La historion de tiu kolumo ni nun aŭdu. Li ĵus atingis la edziĝotaŭgan aĝon, kiam li okaze trafis en lavotan tolaĵon kune kun ŝtrumpa rubando.*^{FA3.6} Kolumo rolas viran rolon en fabelo.

Ĝi ankaŭ povas reprezenti unu-nombrajn grupvortojn kiel: *familio*, *popolo*, *armeo* k.s., kvankam temas pri personoj. Ifoje oni tamen uzas *ili* (vidu ĉi-poste):

- *Hodiaŭ la problemo interesas la publikon, morgaŭ ĝi povas esti indiferenta pri ĝi.* La unua *ĝi* reprezentas la publikon (plurajn personojn). (La dua *ĝi* estas la problemo.)

Zamenhof iafoje uzis *ĝi* kiel superfluan duoblaĵon de subjekto aŭ objekto, kiam la vera subjekto aŭ objekto estis I-verbo aŭ subfrazo. Li ankaŭ uzis iafoje *ĝi* kiel superfluan duoblaĵon de subjekto de *esti*, kiam la vera subjekto staris post *esti*. Tiu uzo komplete malaperis, kaj estas nuntempe rigardata kiel eraro:

- *Por mi ĝi estis la plej kora ĝojo inciti la hundon.*^{Rt.19} *Ĝi* rolas kiel subjekto, sed la vera subjekto estas *inciti la hundon*. Oni forlasu *ĝi*.
- *Ĝi estis varmega posttagmezo.*^{Rt.83} La vera subjekto estas *varmega posttagmezo*. Oni forlasu *ĝi*.

Iafoje Zamenhof uzis *ĝi*, kie oni nun preferas *tio*. *Ĝi* normale reprezentas aĵon, beston kaj alian klare difinitan aferon. *Tio* estas uzata por abstrakta rilato, por reprezenti tutan frazon, aŭ por nedifinita afero (= *tiu afero*):

- *Mi estis apud ŝi!* — *Jes, mi ĝin scias.*^{Bv.72} = *Jes, mi scias, ke vi estis apud ŝi.* Oni prefere diru: *Jes, mi tion scias.*
- *Ĉu ĝi estas malfeliĉulo, kiu bezonas mian helpon?*^{Rt.45} Se *ĝi* reprezentas ion neklaritan, eble la sonon de frapado sur pordon, oni prefere uzu *tio*, sed en la kunteksto temas fakte klare pri homo, kaj *li* estas preferenda.
- *Ĉu vi, kara Mario, trovas ĝin konvena, ke juna virino [...] restu la tutan tagon ĉe la sama tablo kun kelke da junaj viroj?*^{M.88} *Ĝin* estas duoblaĵo de la vera objekto, la subfrazo, por helpi al la frazokonstruo. Oni povas tute forigi *ĝin*: *...trovas konvene, ke juna virino restu...* Sed oni povas ankaŭ uzi helpan *tio* (§33.2.1): *...trovas tion konvena, ke juna virino restu...*
- *En la ĉambro estis tri personoj, el kiuj unu leviĝis renkonte al Marta. Ĝi estis virino de meza aĝo.*^{M.20} Nun oni dirus simple: *Estis virino...* Aŭ: *Ŝi estis virino...* Aŭ eble: *Tio estis virino...*

Ili

Ili estas multe-nombra. *Ili* kaj *ilia* estas uzataj por paroli pri pluraj konataj aferoj aŭ personoj (kiuj inkluzivas nek la parolanton, nek la alparolaton). *Ili* ne montras sekson:

- *Kie estas la knaboj? Ili estas en la ĝardeno.*^{FE.16}
- *Kie estas la knabinoj? Ili ankaŭ estas en la ĝardeno.*^{FE.16}
- *Kie estas la tranĉiloj? Ili kuŝas sur la tablo.*^{FE.16}
- *Donu al la birdoj akvon, ĉar ili volas trinki.*^{FE.9}
- *Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similajn objektojn ni nomas tolaĵo, kvankam ili ne ĉiam estas faritaj el tolo.*^{FE.35}
- *Kvinope ili sin fetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn.*^{FE.14}

- **Ili** ambaŭ estis tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne povis vivi kun **ili**.^{FE.11}
- Sinjoro Petro kaj lia edzino tre amas miajn infanojn; mi ankaŭ tre amas **iliajn** (infanojn).^{FE.18}
- Johanon, Nikolaon, Erneston, Vilhelmon, Marion, Klaron kaj Sofion **iliaj** gepatroj nomas Johanĉjo, Nikolĉjo, Erneĉjo, Vilhelĉjo, Manjo, Klanjo kaj Sonjo.^{FE.38}

En kelkaj lingvoj oni iafoje uzas *ili*-pronomon pri nedifinitaj homoj. En Esperanto oni devas tiam uzi *oni*.

Oni

Oni kaj *onia* estas nedifinitaj pronomoj, kiuj estas uzataj, kiam oni parolas pri ĉia ajn persono, multaj aŭ kelkaj nedifinitaj personoj, k.s. *Oni* estas normale unu-nombra, sed povas ankaŭ esti multe-nombra. *Oni* tute ne montras sekson:

- *En malbona vetero oni povas facile malvarmumi.*^{FE.42}
- *Kiam oni estas riĉa (aŭ riĉaj), oni havas multajn amikojn.*^{FE.16}
- *Oni diras, ke la vero ĉiam venkas.*^{FE.16}
- *Ili ambaŭ estis tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne povis vivi kun ili.*^{FE.11}
- *Lernolibron oni devas ne tralegi, sed tralerni.*^{FE.31}
- *Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino.*^{FE.31}
- *Post infekta malsano oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo.*^{FE.39}
- *La domo, en kiu oni lernas, estas lernejo, kaj la domo, en kiu oni preĝas, estas preĝejo.*^{FE.40}

Normale *oni* montras ĉiun ajn homon, sed iafoje ĝi montras certajn personojn, kiujn oni ne povas aŭ volas precizigi:

- *Kun bruo oni malfermis la pordegon, kaj la kaleŝo enveturis en la korton.*^{FE.38} Tute ne estas grave, kiuj personoj malfermis.
- *Oni tiel malhelpis al mi, ke mi malbonigis mian tutan laboron.*^{FE.33} La parolanto ne volas precizigi, kiuj homoj malhelpis al li.
- *Oni alportas la tagmanĝon.*^{Rz.26} Nur la tagmanĝo estas interesa, ne la portanto.

La formoj *onin* kaj *onia* estas tre malofte uzeblaj en la praktiko. Pro ilia maloftegeco, kelkaj sentas ilin kiel strangajn, kaj evitas ilin. Zamenhof mem ne uzis ilin, sed skribis, ke ili estas tute regulaj (*Lingvaj Respondoj* p. 88). Je bezono oni ne hezitu uzi ilin:

- *La malpura aero malsanigas onin.*
- *Kiam oni venas al tiu urbo, oni devas atenti pri la krimuloj. Ili kapablas ŝteli eĉ oniajn vestaĵojn.*

- *Ne kritiku **onin**, ĉar oni povas ankaŭ vin kritiki.*

En iuj lingvoj *oni*-pronomo povas esti uzata kun la signifo “ni”. Tio ne eblas en Esperanto: — *Kiel vi fartas, amikoj?* — *Nu, *oni* sufiĉe bone vivas!* Diru: *...ni sufiĉe bone vivas.*

11.6. Si

Si kaj *sia* estas specialaj triapersonaj pronomoj, kiujn oni en certaj okazoj devas uzi anstataŭ la ordinaraj pronomoj de la tria persono. *Si* estas jen ununombra, jen multe-nombra, depende de tio, kion ĝi reprezentas. *Si* per si mem ne montras sekson.

En simplaj frazoj (§11.6.1) la reguloj estas tute klaraj, sed en iaj kompleksaj frazoj (§11.6.2) la uzado ne estas fiksita.

11.6.1. Si en simplaj frazoj

Ofte okazas, ke tio, kio rolas kiel subjekto, aperas ankaŭ en alia rolo en la sama frazo. Se la subjekto estas *mi*, *ni* aŭ *vi* (aŭ *ci*), oni simple ripetas la saman pronomon:

- Mi lavas **min**. La du *mi* estas la sama persono.
- Mi vidas **mian** fraton. *Mi* kaj *mia* montras la saman personon.
- Ni lavas **nin**. La du *ni* estas la samaj personoj.
- Ni vidas **niajn** fratojn. *Ni* kaj *nia* montras la samajn personojn.
- Vi lavas **vin**. La du *vi* estas la sama(j) persono(j).
- Vi vidas **viajn** fratojn. *Vi* kaj *via* montras la sama(j)n persono(j)n.

Sed se la subjekto estas triapersona (nek la parolanto, nek la alparolato), oni devas uzi *si* por la alia rolo. Se oni uzas ekz. *li* kaj subjekte, kaj en alia rolo, tiam temas nepre pri du malsamaj viroj. La samo validas por *ŝi*, *ĝi* kaj *ili*:

- Ŝi lavas **ŝin**. Unu virino lavas alian virinon.
- Ŝi lavas **sin**. Unu virino lavas la propran korpon. *Ŝi* kaj *sin* montras la saman personon.
- Ŝi vidas **ŝian** patrinon. Unu virino vidas la patrinon de alia virino.
- Ŝi vidas **ŝian** patrinon. Unu virino vidas la propran patrinon.
- La virino serĉas **sian** filon. La virino serĉas la propran filon.
- Li lavas **lin**. Unu viro lavas alian viron.
- Li lavas **sin**. Unu viro lavas la propran korpon. *Li* kaj *sin* montras la saman personon.
- Li vidas **lian** patrinon. Unu viro vidas la patrinon de alia viro.
- Li vidas **sian** patrinon. Unu viro vidas la propran patrinon.
- La viro vundis **sin**. La viro vundis la propran korpon.
- Ĝi lavas **ĝin**. Unu besto lavas alian beston (aŭ aĵon).

- *Ĝi lavas sin.* Unu besto lavas la propran korpon. *Ĝi* kaj *sin* montras la saman beston.
- *Ĝi vidas ĝian patrinon.* Unu besto vidas la patrinon de alia besto.
- *Ĝi vidas sian patrinon.* Unu besto vidas la propran patrinon.
- *La hundo ludas per sia pilko.* La hundo ludas per la propa pilko.
- *Ili lavas ilin.* Unu grupo de personoj aŭ bestoj lavas alian grupon.
- *Ili lavas sin.* Unu grupo lavas la proprajn korpojn. *Ili* kaj *sin* montras la saman grupon.
- *Ili vidas ilian patrinon.* Unu grupo vidas la patrinon de alia grupo.
- *Ili vidas sian patrinon.* Unu grupo vidas la propran patrinon.
- *La naĝintoj ne trovas siajn vestaĵojn.* La naĝintoj ne trovas la proprajn vestaĵojn.
- *Karlo lavas lin.* Karlo lavas alian viron.
- *Karlo lavas sin.* Karlo lavas la propran korpon.
- *Karlo lavas lian infanon.* La infano apartenas al alia viro ol Karlo.
- *Karlo lavas sian infanon.* La infano apartenas al Karlo.
- *Oni ne forgesas facile sian unuan amon.*^{FE.18}
- *Ŝi kombas al si la harojn per arĝenta kombilo.*^{FE.34}
- *La malfeliĉa infano forkuris kaj kaŝis sin en la plej proksima arbaro.*^{FE.21}
- *Sur tiuj ĉi vastaj kaj herboriĉaj kampoj paŝtas sin grandaj brutaroj.*^{FE.34}
- *En tiuj ĉi boteletoj sin trovas diversaj acidoj.*^{FE.35}
- *Sur la arbo sin trovis multe da birdoj.*^{FE.32}
- *Ŝi nomis ŝin sia filino.*^{FE.17}
- *Niaj fratoj eliris kun la gastoj el sia domo* [la domo de niaj fratoj] *kaj akompanis ilin ĝis ilia domo* [la domo de la gastoj].^{FE.18}
- *Ŝi edziniĝis kun sia kuzo.*^{FE.39}
- *Ŝi rakontis al li sian tutan aventuron.*^{FE.23} La aventuro estis de la virino.
- *Ŝteliston neniu lasas en sian domon.*^{FE.37}
- *Grandega hundo metis sur min sian antaŭan piedegon.*^{FE.38}
- *El ĉiuj siaj fratoj Antono estas la malplej saĝa.*^{FE.10}

Tiu (§15.1) kaj *ties* (§15.4) iafaĵe estas uzataj por reprezenti ion, kio antaŭe aperis en nesubjekta rolo. Ili tiam estas kvazaŭ la maloj de *si* kaj *sia*.

***Si* ne povas esti subjekto**

Si neniam povas esti mem subjekto, nek parto de subjekto, ĉar tiam *si* reprezentus sin mem. Same *sia* ne povas esti parto de subjekto. Ne eblas frazoj kiel: **Si manĝas.* * *Mi kaj si dancas.* * *Petro kaj si fiŝas.* * *Mia kaj sia fratoj estas samklasanoj.* * *Sia edzino estis kisata de li.* * Ne diru do: *Karlo

kaj sia frato promenas en la parko. * Se oni dirus tian frazon, oni verŝajne intencus, ke *sia* reprezentu Karlon, sed la subjekto ja ne estas *Karlo*, sed **Karlo kaj sia frato* *. Diru: *Karlo kaj lia frato promenas en la parko.*

Tamen oni povas uzi *si*, se oni ŝanĝas la frazon jene: *Karlo kun sia frato promenas en la parko.* Nun la subjekto estas *Karlo*, kaj *sia* ĝuste reprezentas Karlon. La frazparto *kun sia frato* ne estas parto de la subjekto, sed *kun*-komplemento.

Si estas ĉiam triapersona

Si ne povas reprezenti la unuan aŭ duan personojn: *mi*, *ni* aŭ *vi* (aŭ *ci*). Ne diru: **Mi venis kun sia frato.* * Diru: *Mi venis kun mia frato.* Sed kiam oni uzas *sin* prefiksece en kunmetitaj vortoj (§38.4.3), ĝi perdas sian ligon al la tria persono: *sindefendo*, *sinmortigo* k.s.

Si en pasiva frazo

Si kaj *sia* reprezentas la **gramatikan** subjekton. Tio validas ankaŭ en pasivaj frazoj (§29), kvankam la gramatika subjekto ne estas aganto en tiaj frazoj:

- *La juna viro estis sendita de sia reĝo kiel ambasadoro al la imperiestra kortego de Rusujo.*^{FA4.159}
- *Ŝi estas amata por si, ne por la doto.*
- *Ŝi estas amata de siaj instruistinoj.*
- *Karlo estis akompanata de Petro al sia domo.* = ...al la domo de Karlo.
- *Karlo estis akompanata de Petro al lia domo.* = ...al la domo de Petro.
- *Li sendas leteron al sia kuzo.* → *Letero estas sendata de li al lia kuzo.* En la pasiva frazo oni ne povas diri *al sia kuzo*, ĉar tiam temus pri la kuzo de la letero.

11.6.2. Si en kompleksaj frazoj

Kompleksa frazo estas frazo, en kiu aperas krom la ĉefverba ago ankaŭ alia ago. Povas esti, ke la du agoj havas malsamajn subjektojn. Se *si* tiam rolas kune kun la ne-ĉefverba ago, povas ekesti duboj, kiun subjekton *si* reprezentu.

Subfrazo

La ĉefverbo de subfrazo (§33) havas propran subjekton. Se oni uzas *si(a)* en subfrazo, ĝi reprezentu ĉiam la subjekton de la subfrazo, neniam la subjekton de la ĉeffrazo:

- *Elizabeto rigardis la viron, kiu kombis al si la harojn.* La viro kombis la proprajn harojn (ne tiujn de Elizabeto). *Si* reprezentas la subjekton de *kombis*, nome *kiu* (kaj *kiu* reprezentas la viron).
- *Karlo kaj Petro diris, ke la infanoj jam vestis sin.* La infanoj vestis la proprajn korpojn (ne tiujn de Karlo kaj Petro).

- *Li vidis, ke la hundo ludas kun **sia** pilko.* La pilko apartenas al la hundo (la subjekto de la subpropozicio).
- *Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en **si** ian suspektan malklar-aĵon.^{FE.35}* *Si* reprezentas la subjekton de *enhavis*.
- *El la kaldrono, en kiu **sin** trovas bolanta akvo, eliras vaporo.^{FE.25}* Subjekto de *trovas* estas *bolanta akvo*. Subjekto de *eliras* estas *vaporo*.
- *Se la lernanto sciis bone **sian** lecionon, la instruanto lin ne punus.^{FE.20}* Subjekto de *sciis* estas *la lernanto*. *Sia* do signifas *de la lernanto*. Subjekto de *punus* estas *la instruanto*.
- *Abimeleĥ, la reĝo de la Filiŝtoj, rigardis tra la fenestro, kaj vidis, ke Isaak amuziĝas kun **sia** edzino Rebeka.^{Gn.26}* Rebeka estas edzino de Isaak (la subjekto de *vidis*). Se estus la edzino de Abimeleĥ, oni dirus *lia edzino*.
- *Mia avo diris, ke li tre amis **sian** patrinon.* *Sian* reprezentas la subjekton de *amis*, kiu povas esti identa al *mia avo*, sed kiu ankaŭ povas esti alia viro.

Si ne povas esti mem subjekto. Ankaŭ ne eblas uzi *si* kiel subjekton de subfrazo, nek kiel parton de la subjekto de subfrazo, kun la celo, ke *si* reprezentu la subjekton de la ĉeffrazo. Ne eblas: **Karlo diris, ke **si** venos morgaŭ.** Nek: **Karlo diris, ke **sia** frato venos morgaŭ.** Tiaj konstruoj eblas en iuj lingvoj, sed en Esperanto *si* en subfrazo ĉiam reprezentas la subjekton de la subfrazo mem. La subfrazaj subjektoj tie ĉi estas *si* kaj *sia frato* respektive. Tio signifas, ke *si* reprezentas sin mem, kio ne estas ebla. Oni devas diri: *Karlo diris, ke **li** venos...* / *ke **lia** frato venos...* Ankaŭ ne eblas: **Ŝi sentis, ke pluvos sur **sin**.** Oni devas diri: *Ŝi sentis, ke pluvos sur **ŝin**.* La subfrazo *pluvos sur ŝin* havas sensubjektan verbon (§30.1).

I-verbo

Se oni uzas *si* kune kun I-verbo, *si* reprezentas la sencan subjekton de la I-verbo (§27.1). Plej ofte tiu senca subjekto estas la sama kiel la subjekto de la ĉefverbo, sed ne ĉiam:

- *Ĉiu homo devas zorgi pri **si** mem.* *Si* reprezentas la subjekton de *zorgi*. Ĉi estas identa al la subjekto de *devas*.
- *Kiam estas varme, li ŝatas bani **sin** en malvarmega akvo.* La subjekto de *bani* estas identa al la subjekto de *ŝatas*.
- *La sinjoro ordonis al la servisto vesti **sin**.* La subjekto de *ordonis* estas *la sinjoro*. La senca subjekto de *vesti* estas *la servisto*. *Sin* reprezentas la serviston.
- *La sinjoro ordonis al la servisto vesti lin.* La servisto ne vestu sin mem, sed alian viron, plej verŝajne la sinjoron.
- *Ili ne permesas al li lavi **sin** ĉi tie.* Li ne lavu la propran korpon ĉi tie.
- *Ne estas permesite lavi **sin** ĉi tie.* Neniu lavu sin ĉi tie. La senca subjekto de *lavi* estas indiferenta. *Si* reprezentas ĉiun ajn personon.

Se la senca subjekto de I-verbo ne ĉeestas en la frazo, kaj se ĝi tute ne estas grava, oni normale lasas al *si* reprezenti la subjekton de la ĉefverbo:

- *La reĝo sendis voki sian kuraciston.* La senca subjekto de *voki* ne ĉeestas en la frazo, kaj estas malgrava. *Sia* tial povas reprezenti la reĝon. Oni traktas *sendis voki* kiel unu verbon kun nur unu subjekto, la reĝo.
- *La reĝo sendis la serviston voki lian kuraciston.* Ĉi tie la subjekto de *voki* (la servisto) ja ĉeestas. Se oni dirus *sian kuraciston*, la servisto devus voki *sian* propran kuraciston, ne tiun de la reĝo.

Tiel oni ofte traktas frazojn kun *lasi* + I-verbo. Se la senca subjekto de la I-verbo estas forlasita, oni traktas *lasi* + I-verbo (§31.6) kiel unu verbon:

- *Pacience ŝi lasis sin levi sur la dorson de la ĉevalo.*^{FA4.42} *Sin* reprezentas la subjekton de *lasis*. Se oni enmetas la sencan subjekton de *levi*, oni devas ŝanĝi *sin* al *ŝin*, ekz.: *Pacience ŝi lasis al ili sin levi... Pacience ŝi lasis ilin levi ŝin... Pacience ŝi lasis, ke ili ŝin levu...*
- *Ĉu mia alte fluganta spirito devas lasi alligi sin per ĉeno al la limaka irado de la materio?*^{R1.37} = *...devas lasi ion alligi ĝin per ĉeno... ...devas lasi, ke io alligu ĝin per ĉeno...*

Normale oni do ne konsideras la sencan subjekton de I-verbo, se ĝi ne ĉeestas en la frazo, sed tio ne estas deviga. Jen Zamenhofa ekzemplo, kiu ne sekvas tiun principon: *La imperiestro tuj elsaltis el la lito kaj sendis voki lian konstantan kuraciston.*^{FA2.29} Temas pri la kuracisto de la imperiestro. Estas rekomendinde uzi *sian* anstataŭ *lian*, ĉar la senca subjekto de *voki* for-estas.

Aga O-vorto

Se O-vorto estas klare aga, kaj se ĝia senca subjekto ĉeestas, *si* normale reprezentu tiun subjekton. La reguloj estas tamen nefiksitaj:

- *Petro pacience aŭskultis la plendadon de Karlo pri ĉiuj siaj problemoj.* Karlo plendis pri ĉiuj siaj problemoj. La problemoj estas de Karlo (la senca subjekto de *plendado*), ne de Petro (la subjekto de *aŭskultis*).
- *Ŝi ignoris la flatadon de ŝiaj admirantoj.* Ŝiaj admirantoj flatis (ŝin). Oni ne diras *siaj admirantoj* (laŭ la bazaj reguloj), ĉar oni konsideras nur la sencan subjekton de *flatado*.

Kiam *sia* staras antaŭ aga O-vorto kiel difinilo de ĝi, ĝi ĉiam reprezentas la subjekton de la ĉefverbo:

- *Karlo rakontis al Eva pri sia vojaĝo al Azio.* Karlo vojaĝis al Azio.
- *Karlo demandis al Eva pri ŝia vojaĝo al Eŭropo.* Eva vojaĝis al Eŭropo.
- *Karlo parolis kun Eva pri ŝia vojaĝo al siaj gepatroj.* Eva vojaĝis al siaj gepatroj. Ĉi tie *sia* reprezentas la sencan subjekton de *vojaĝo*. *Sia* ĉi tie ne estas difinilo de la aga O-vorto *vojaĝo*, sed de la vorto *gepatroj*.
- *Karlo rakontis pri sia vojaĝo al siaj gepatroj.* La unua *sia* reprezentas la subjekton de la ĉefverbo *rakontis*. La dua *sia* reprezentas la sencan subjekton de *vojaĝo*. Ili estas tamen la sama persono.

La sekvaj ekzemploj montras la diversajn eblojn en tiaj frazoj:

- *Karlo admiras lian fidon al **si**.* Li fidas al si. *Li* ne estas Karlo.
- *Karlo admiras lian fidon al **li**.* Li fidas al li. La unua *li* ne estas Karlo. La dua *li* povas esti Karlo aŭ tria viro.
- *Karlo admiras **sian** fidon al **li**.* Karlo fidas lin. *Li* ne estas Karlo.
- *Karlo admiras **sian** fidon al **si**.* Karlo fidas sin. Temas nur pri Karlo.

Se la senca subjekto de aga O-vorto ne ĉeestas en la frazo, oni ofte ne konsideras ĝin. *Si* tiam reprezentas la subjekton de la ĉefverbo laŭ la bazaj reguloj. La uzado estas tamen tre diversa:

- *Ŝi observadis la enportadon de **siaj** kofroj.* *Siaj* reprezentas la subjekton de la ĉefverbo, ĉar la senca subjekto de *enportado* ne ĉeestas. Oni povus diri *ŝiaj kofroj*, sed tio estas malpli bona, ĉar oni povus pensi, ke estas la kofroj de alia virino.
- *La gepatroj plendis pri la malbona traktado de **sia** filino.* Aŭ ...*de ilia filino.* (Oni malbone traktis ilian filinon.)
- *Fanfaronado pri **si** mem estas tre hontiga.* La senca subjekto de *fanfaronado* forestas (ĝi estas ĝenerala *oni*), sed *si* tamen reprezentas ĝin. Alternativo estus *fanfaronado pri oni mem.*
- *Ŝparo de **sia** mono estas iafoje konsilinda, alifoje malsaĝa.* La alternativon *onia mono* multaj evitus, ĉar *onia* (§11.5) estas malkutima vorto.

Se la ago de aga O-vorto estas senobjekta, oni plej ofte ignoras ĝian sencan subjekton, eĉ kiam tiu ĉeestas en la frazo:

- *Ŝi penis kaŝi la tremadon de **sia** voĉo.*^{M.95} Senca subjekto de *tremadon* estas la voĉo. *Sia* tamen reprezentas la subjekton de *kaŝi*, ĉar *tremi* estas senobjekta verbo, kaj oni ignoras ĝian sencan subjekton. Se oni dirus *ŝia voĉo*, oni pensus, ke temas pri la voĉo de alia virino.
- *Li funebras la morton de **sia** amiko.* Oni ignoras la sencan subjekton de *morton*.

La afero komplikiĝas pro tio, ke multaj O-vortoj havas signifon parte agan, parte ne-agan, kaj oni povas trakti ilin diversmaniere laŭ la celita senco:

- *Ŝi aŭskultis la flatojn de **siaj** admirantoj.* La vorto *flatojn* estas ĉi tie traktata kiel *flatajn*, ne-aga vorto (sen senca subjekto).
- *Ŝi aŭskultis la flatojn de **ŝiaj** admirantoj.* La vorto *flatojn* estas ĉi tie traktata kiel *flatajn*, aga vorto (kun propra senca subjekto).

Participo

Participo kun A-finaĵo (§28.1) ĉiam estas rekta aŭ perverba priskribo de io. Se *si* aperas kune kun tia participo (kiel rekta priskribo de tiu participo, aŭ kiel parto de rekta priskribo de tiu participo), tiam *si* ĉiam reprezentas tion, kion la participo priskribas. La participo kaj ĝia rekta priskribo estas kvazaŭ subfrazo:

- *Li ekvidis la anĝelon de la Eternulo, starantan sur la vojo kun elingigita glavo en **sia** mano.*^{Nm.22} La anĝelo estis staranta kun glavo en sia mano.
- *Karlo promenis kun virino vestita per sia plej bela vesto. Ŝi estis vestita per sia plej bela vesto. Vestita priskribas la virinon. Sia do reprezentas la virinon.*
- **Karlo laŭtlegis poemon verkitan de sia patrino. * = ...poemon, kiu estis verkita de sia patrino. La poemo estas subjekto de la ago esti verkita, kaj si do reprezentas la poemon. La intencita senco tamen estas, ke la poemo estis verkita de la patrino de Karlo. Estu do ...verkita de **lia** patrino.*

Participo kun E-finaĵo (§28.2) ĉiam havas la saman subjekton kiel la ĉef-verbo:

- *Lavinte **siajn** vestaĵojn Karlo kuiris vespermanĝon*. Karlo estis lavinta siajn vestaĵojn.
- *Karlo promenis kun virino vestite per **sia** plej bela vesto*. Karlo estis vestita per sia plej bela vesto.

Participo kun O-finaĵo (§28.3) ĉiam montras personon. Kvankam tiaj participoj enhavas ankaŭ agan signifon, oni tamen traktu ilin kiel neagajn vortojn, uzante *si* tute laŭ la bazaj reguloj:

- *Elizabeto parolis kun la lernantoj de **sia** patro.*
- *Ŝi postkuris la ŝtelinton de **sia** aŭto.*

Kompara esprimo kun **kiel** aŭ **ol**

Komparaj esprimoj enkondukitaj de *kiel* aŭ *ol* (§20.1.2) ofte reprezentas frazan ideon kun subkomprenata verbo. *Si* ene de tia kompara esprimo reprezentu la subjekton de la subkomprenata verbo:

- *Ŝi amas lin (same) kiel **sin** mem*. Ŝi amas lin, kiel ŝi amas sin mem.
- *Ŝi amas lin (same) kiel **li** mem*. Ŝi amas lin, kiel li mem amas sin.
- *Ŝi estas (tiel) saĝa kiel **sia** fratino*. Ankaŭ ŝia fratino estas saĝa.
- *Ili ne estu, kiel **iliaj** patroj, generacio ribela kaj perfida.*^{Ps.78} Jam iliaj patroj estis tia generacio.
- *Eble li ankaŭ mortos, kiel **liaj** fratoj.*^{Gn.38} Liaj fratoj mortis.
- *Li punis ilin same kiel **siajn** fratojn*. Li punis ankaŭ siajn fratojn.
- *Ŝi amas lin pli ol **sin** mem*. Ŝi amas lin pli ol ŝi amas sin mem.
- *Ŝi amas lin pli ol **li** mem*. Ŝi amas lin pli ol li mem amas sin.
- *Ili denove fariĝis pli malbonaj ol **iliaj** patroj.*^{Jĝ.2} Iliaj patroj estis malbonaj.
- *La patroj punis la fremdajn knabojn pli ol **siajn** proprajn filojn*. La patroj punis siajn proprajn filojn (sed malpli).

Oni rimarku, ke komparaj *kiel*-esprimoj kaj *ol*-esprimoj ne nepre estas mal-longigitaj frazoj (§20.1.4), sed ili havas frazosimilan signifon.

Kompleksa frazparto

Ofte kompleksa postmetita priskribo de O-vorto povas esti rigardata kiel subfrazo kun subkomprenata verbo. Tiam *si* povas reprezenti la subjekton de la subkomprenata verbo. Tiu subjekto estas ĉiam identa al la antaŭa priskribata O-vorto. Pri tiaj frazoj la uzado estas tamen malunueca:

- *Ili vizitis muzeon faman pro **siaj** belaj pentraĵoj.* = ...muzeon, kiu estas fama pro **siaj** belaj pentraĵoj. La pentraĵoj apartenas al la muzeo.
- *Picasso vizitis muzeon faman pro liaj pentraĵoj.* = ...muzeon, kiu estas fama pro liaj pentraĵoj. La pentraĵoj estas de Picasso.
- *Ŝi rimarkis [...] la reĝon de la maro kun **sia** krono sur la kapo.*^{FA1.63} = ...la reĝon de la maro, kiu sidis kun **sia** krono sur la kapo.
- *Ĉiuj dormis, krom la direktilisto apud **sia** direktilo.*^{FA1.64} = ...krom la direktilisto, kiu staris apud **sia** direktilo.

Iafoje Zamenhof traktis ankaŭ aliajn frazpartojn kvazaŭ ili estus frazoj kun propra verbo kaj propra subjekto:

- *Ĉiu el la Izraelidoj devas resti fortike ĉe la posedaĵo de la tribo de **liaj** patroj.*^{Nm.36} = ...ĉe la posedaĵo, kiu apartenas al la tribo de liaj patroj. Laŭ la normalaj reguloj oni devus diri *siaj* patroj, ĉar *sia* reprezentas la subjekton de la ĉefverbo *devas*.
- *La reĝido [...] nomis la reĝidinon **lia** amata trovitino.*^{FA1.63} ≈ *La reĝido diris, ke la reĝidino estas lia amata trovitino.* Normale oni dirus *sia amata trovitino* (*si* reprezentas la subjekton de *nomis*). Komparu kun la frazo: *Ŝi nomis ŝin **sia** filino.*^{FE.17}

En tiaj ĉi okazoj estas preferinde uzi la bazajn regulojn por *si* konsiderante nur la subjekton de la vera ĉefverbo.

Konfuzo inter dua persono kaj tria persono

Iafoje vorto, kiu normale estas triapersona, povas pro speciala frazkonstruo tamen esti duapersona laŭsence. Tio okazas tamen tre malofte. Oni povas uzi *vi* aŭ *si* laŭplaĉe por reprezenti tian vorton:

- *Ho Sinjoro, nia Dio, kiu elkondukis **Sian** popolon el la lando Egipta.*^{DnZ.9} *Sia* reprezentas *kiu* (triapersona vorto), sed *kiu* estas egala al *Sinjoro nia Dio*, kiu estas la alparolata persono: *vi*. La Zamenhofa frazo estis tial “korektita” en la Biblio: *Sian* fariĝis *Vian*. Ambaŭ dirmanieroj estas tamen ĝustaj. Miskomprenoj ĉiuokaze ne eblas.
- *Ho, vi **Diano**, kiu **vian** fraton amegas pli ol ĉion en la mondo.*^{IT.65} Oni povus uzi *sian* anstataŭ *vian*, ĉar *kiu* estas per *si* mem triapersona, sed *kiu* egalas ĉi tie al *vi Diano*, kaj estas tial ankaŭ duapersona.
- *Ĉu nun estos paco, ho Zimri, mortiginto de **sia** sinjoro?*^{7Rĝ2.9} La mortiginto estas Zimri, la alparolato. Tial oni povus ankaŭ uzi *via*.

Permeseblaj neregulaĵoj

En specialaj okazoj oni povas malobei al la reguloj por *si*, se el tio rezultas plia klareco. Oni uzu tiun permeson nur tre malofte, kaj nur en tre kompleksaj frazoj, kiuj alie riskus esti miskomprenataj:

- La Ĥino tial ankaŭ legas siajn skribajn signojn ĉiam en *sia* dialekto, kaj la aliaj popoloj de Azio legas tiujn samajn signojn en *ilia* lingvo.^{FK.243} Zamenhof uzis *ilia* (= la aliaj popoloj) anstataŭ la normala *sia* por emfazi la kontraston al la unua *sia*. Se oni dirus denove *sia*, oni eble ne tuj komprenus, ke temas pri alia *si*.

11.6.3. *Si* en fiksitaj esprimoj

En kelkaj fiksitaj esprimoj *si* ne obeas al la ordinaraj reguloj.

- *siatempe* = “en tiu tempo, en la koncerna tempo, en konvena tempo”. Kiam *siatempe* havas tiun ĉi specialan signifon, oni diras ĉiam *siatempe* sendepende de la subjekto: *Mi volis **siatempe** proponi regulon.*^{LR.83} *Tiam mi donos al via lando pluvon **siatempe.***^{ReZ.11}
- **O-vorto + en si** = “...tia, kia ĝi estas”. Kiam temas pri tiu ĉi speciala signifo, oni uzas *si* eĉ se la koncerna afero ne estas subjekto: *Se oni rigardas **la aferon en si**, oni vidas...* = *Se oni rigardas la aferon tia, kia ĝi estas...*
- *per si (mem)* (§12.3.6.7) = “per propra efiko, sen ia rimedo”. Oni uzas ĉiam *si* senkonsidere de la subjekto: *Oni komprenas liajn gestojn **per si mem.***
- *inter si* = “reciproke, unu kun la alia”. En tiu esprimo *si* estas ofte uzata pri afero, kiu ne estas subjekto: “*Lingvo Internacia*” kaj “*lingvo tutmonda*” estas du tute malsamaj objektoj, kiujn miksi **inter si** oni neniel devas.^{FK.259}
- *sia* = “ĝia propra, kiu apartenas al ĝi aparte”. Tiam signifon havas *sia* ĉefe en proverboj. Tiam *sia* estas uzata ankaŭ por nesubjektaj aferoj: *Al ĉiu **sia** propra estas ĉarma kaj kara.*^{PE.20} *Ĉio **sia** estas plej ĉarma.*^{PE.233} *Sia estas kara pli ol najbara.*^{PE.2314}

12. Rolmontriloj

Frazo konsistas el ĉefverbo kaj frazpartoj (§3.2), kiuj ludas diversajn rolojn rilate al la ĉefverbo. Por montri la frazrolojn de frazpartoj oni uzas rolmontrilojn. La rolmontriloj estas de tri specoj:

- ▶ Nenio (§12.1). Kelkaj frazroloj, precipe subjekto, rekoneblas per tio, ke ili **ne** havas rolmontrilon. Manko de rolmontrilo estas do mem rolmontrilo.
- ▶ La finaĵo N (§12.2). La frazrolo objekto, kaj ankaŭ kelkaj aliaj roloj, rekoneblas per la rolfinaĵo N.
- ▶ Rolvortetoj (§12.3). Tre multaj diversspecaj frazroloj rekoneblas per diversaj rolvortetoj.

La elekto de rolmontrilo ne estas ĉiam rigore difinita. En multaj okazoj oni havas plurajn eblojn.

Iafoje oni uzas por esprimi tre precizan signifon, duoblajn rolmontrilojn: du rolvortetojn aŭ rolvorteton kune kun N-finaĵo (§12.2.5).

Iafoje E-vorto kunlaboras kun rolmontrilo tiel, ke la E-vorto ŝajnas esti rolmontrilo. Tion oni povas nomi rolvortaĵo (§12.3.7).

12.1. Frazroloj sen rolmontrilo

Manko de rolmontrilo povas montri kvar malsamajn rolojn:

- ▶ Subjekto (§12.1.1)
- ▶ Alvoko (§12.1.2)
- ▶ Perverba priskribo (§12.1.3)
- ▶ Identiga priskribo (§12.1.4)

12.1.1. Subjekto

Subjekto estas tiu, kiu faras la agon de la ĉefverbo. La subjekto de ĉefverbo estu ĉiam sen rolmontrilo. La preciza senco de la rolo subjekto tre dependas de la verbo. Jen kelkaj ekzemploj:

Aganto – tipa subjekto

Tipa subjekto estas aganto, kiu aktive plenumas agon aŭ (vole) kaŭzas ian okazaĵon:

- *La **gefianĉoj** promenadis sub la freŝa superpendanta laŭba tegmento.*^{FA3.29}
- *La **soldato** dehakis al ŝi la kapon.*^{FA1.3}
- ***Gerda** karesis al ŝi la vangojn.*^{FA2.75}
- *Subite **granda hundo** alsaltis el inter la arbetaĵoj.*^{FA1.110}
- *En tiu momento el la ĝardeno **venis** du malgrandaj knaboj.*^{FA1.96}
- *Mi bele **kovris** mian liton per multkoloraj teksaĵoj el Egiptujo.*^{SS.7}
- *La patro **donis** al mi dolĉan pomon.*^{FE.10} Komparu kun ricevi.

Malpli tipaj subjektoj

Ofte tamen subjekto ne estas aktiva konscia aganto aŭ kaŭzanto, sed malaktiva aganto, aŭ io kio simple troviĝas ie, aŭ io kio moviĝas senvole, aŭ io kio havas ian econ, aŭ io kio nur ekzistas, k.t.p.:

- *Ĉu vi aŭdis jam la historion pri la malnova strata lanterno?*^{FA2.117} Oni ne “plenumas” aŭdadon. Tio simple okazas.
- *Fine krevis unu ovo post la alia.*^{FA2.34} La krevado okazis al la ovoĵ.
- *La folioj faladis de la arboj.*^{FA3.59} La falado okazis al la folioj.
- *Sur ĉiuj kampoj ĉirkaŭe kreskis greno, sekalo, hordeo kaj aveno.*^{FA2.20}
- *Estis iam malgranda knabino.*^{FA2.98} La knabino ne faris agon, ŝi simple ekzistis.
- *Avineto estas tre maljuna.*^{FA2.90} La avineto havas econ.
- *La sovaĝa vinberbranĉo havis sur si bluajn kaj ruĝajn berojn.*^{FA1.121} La branĉo ne agis. Ĝi estis la loko, kie la beroj troviĝis.
- *Tapiŝoj kovris la plankon.*^{FA3.59} La tapiŝoj troviĝis sur la planko.
- *Ha, jen kuŝas ja paro da galoŝoj!*^{FA1.78} La galoŝoj troviĝas ie.
- *Ora ŝlosilo ĉiun pordon malfermas.*^{PE.1841} La ŝlosilo estas nur ilo por la ŝlosado. Normale *malfermi* havas la veran aganton kiel subjekton.
- *Vespere antaŭ la pordo haltis veturilo.*^{FA2.148} Vera aganto estas la homo, kiu veturigis la veturilon.
- *De la patro mi ricevis libron.*^{FE.9} Vera aganto estas la patro. Mi estas la celo de la donado. Komparu kun *doni*, ĉe kiu la vera aganto estas subjekto.
- *Pasis jaroj.*^{FA3.103} La subjekto ne estas aganto, sed tempo.

La verbo decidas

Por ĝuste uzi subjektojn oni devas por ĉiu verbo scii, kio povas aperi kiel subjekto de ĝuste tiu verbo. Vidu kelkajn ekzemplojn de verboj kaj frazroloj (§30).

12.1.2. Alvoko

La frazrolo alvoko montras, al kiu la eldiraĵo estas celata. Alvoko tipe estas la nomo de la alparolato, eldirata aparte por veki ties atenton. Alvoko estas normale apartigita de la resto de la frazo per komo aŭ komoj. Alvoko estu ĉiam sen rolmontrilo:

- *Karlo, venis poŝto por vi. Karlo estas la nomo de la alparolato.*
- *Elizabeto, ĉu vi scias, kie la hundo estas?*
- *Mi konstatis, kara Petro, ke vi ne estis en la lernejo hodiaŭ.*

Oni neniam uzu la artikolon *la* antaŭ alvoko (§9.1.1).

Oni povas ankaŭ uzi titolon aŭ alispecan vorton por alvoki:

- *Mi deziras al vi bonan tagon, sinjoro!*^{FE.10} Oni titolas la alparolaton per la vorto *sinjoro*.
- *Sinjoroj, vi estas neĝentilaj.*^{FE.16}
- *Estimata prezidanto, mi ŝatus fari jenan proponon.*
- *Patro, ĉu mi povas iri al kinejo?*

laĵ ekkriaĵ esprimoj tre similas al alvoko:

- *Infero kaj diablo!*^{Rt.16}
- *Dio, savu min!*^{Rt.122}
- *Mil diabloj!*

Alvoko al ia potenco, kiu iel donas forton al la eldiro, ankaŭ aperas kun rolvorteto, ekz. *per* (§12.3.6.7), *pro* (§12.3.6.11) aŭ *je* (§12.3.1): **Pro la ĉielo, havu kompaton!**^{Rt.57}

12.1.3. Perverba priskribo

Perverba priskribo estas frazparto, kiu **priskribas** la subjekton aŭ la objekton **pere de la ĉefverbo**. Perverba priskribo normale estas frazparto sen rolmontrilo:

- *Ŝi estis terure malbela.*^{FA1.1} *Terure malbela* estas priskribo de *ŝi*. La priskribo estas perata de la verbo *estis*.
- *La juna vidvino fariĝis denove fianĉino.*^{FE.33} *Fianĉino* estas priskribo de *la juna vidvino* pere de la verbo *fariĝis*.
- *La ĝojo kaj surprizo faris lin muta.*^{FA3.90} *Muta* priskribas *lin* pere de la verbo *faris*.
- *Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similajn objektojn ni nomas tolaĵo.*^{FE.35} *Tolaĵo* estas perverba priskribo de la objektoj (*ĉemizojn, kolumojn...*). La priskribon peras la verbo *nomas*.

Legu detale pri perverba priskribo en §25.1.

12.1.4. Identiga priskribo

Identiga priskribo estas postmetita rekta priskribo de O-vorto. Ĝi montras la ideitecon de la afero. Identigaj priskriboj estu sen rolmontrilo:

- *Li fianĉiĝis kun fraŭlino Berto.*^{FE.39} *Berto* estas identiga priskribo de la vorto *fraŭlino*.
- *En la lingvo “Esperanto” ni vidas la estontan lingvon de la tuta mondo.*^{FE.22} La nomo *Esperanto* estas identiga priskribo de la vorto *lingvo*.
- *Ili vizitis la insulon Gronlando.*

Legu detale pri identiga priskribo en §25.2.

12.2. La rolfinajo N

12.2.1. N – bazaj reguloj

La finaĵo N povas almetiĝi kiel finaĵo de diversspecaj vortoj.

- ▶ O-vortoj (§4): *domo* → *domon*, *hundo* → *hundon*, *virino* → *virinon*, *seĝoj* → *seĝojn*, *vidoj* → *vidojn*
- ▶ A-vortoj (§5): *ruĝa* → *ruĝan*, *granda* → *grandan*, *virina* → *virinan*, *verdaj* → *verdajn*, *knabaj* → *knabajn*
- ▶ personaj pronomoj (§11.1): *mi* → *min*, *ĝi* → *ĝin*, *ili* → *ilin*, *oni* → *onin*
- ▶ tabelvortoj (§13.1) je U, O, A kaj E: *kiu* → *kiun*, *iu* → *iun*, *ĉiuj* → *ĉiujn*, *kio* → *kion*, *ĉio* → *ĉion*, *ia* → *ian*, *nenia* → *nenian*, *tiaj* → *tiajn*, *tie* → *tien*, *ie* → *ien*
- ▶ lokaj E-vortoj (§6): *urbe* → *urben*, *strande* → *stranden* (E-vortoj sen loka signifo ne povas ricevi N-finaĵon)

Legu ankaŭ pri N-finaĵo ĉe ne-Esperantigitaj nomoj en §35.2.

La finaĵo N staras ĉiam post eventuala J-finaĵo: *domojn*, *hundojn*, *virinojn*, *ruĝajn*, *grandajn*, *virinajn*, *kiujn*, *kiajn*.

Se O-vorto havas la finaĵon N, tiam ankaŭ ĉiuj A-vortoj kaj tabelvortoj je U kaj A, kiuj estas **rektaj** priskriboj de tiu O-vorto, havu la finaĵon N:

- **grandan domon**
- **domon ruĝan**
- **tiun domon**
- **tiajn domojn**
- **tiun domon grandan**
- **tian malgrandan domon antikvan**
- **la malgrandajn domojn**
- **domojn sen ĉiu ajn dubo tre antikvajn**

Perverba priskribo (§25.1.2) de O-vorto tamen ne havu N-finaĵon: *Mi re-farbis la flavajn seĝojn blankaj*.

Signifo

N-finaĵo povas montri:

- ▶ objekton (§12.2.2)
- ▶ mezuron (§12.2.3)
- ▶ tempopunkton (§12.2.4)
- ▶ direkton (§12.2.5)
- ▶ aliajn signifojn (§12.2.6)

Kiam frazparto kun N-finaĵo (N-frazparto) montras ion alian ol objekto, ĝi rolas kiel **komplemento** (N-komplemento) aŭ kiel **priskribo** (N-priskribo).

Tradicie oni diras, ke la N-finaĵo de N-komplemento aŭ de N-priskribo estas anstataŭaĵo de ia rolvorteto. Ofte oni ja povas alternative uzi rolvorteton.

Se oni pasivigas (§29) frazon, la objekto fariĝas subjekto. N-komplementoj kaj N-priskriboj tamen ne estas objektoj, kaj ne povas fariĝi subjekto de pasiva frazo.

N kune kun rolvorteto

N-finaĵo povas kunlabori kun loka rolvorteto (§12.3.4). Tiam N montras direkton (§12.2.5).

Iafoje N-finaĵo kunlaboras kun la rolvortetoj *anstataŭ* (§12.3.6.1) kaj *krom* (§12.3.6.3). Tiam N montras objekton (§12.2.2).

Rolvortaĵoj kun N-finaĵo

Ofte N-finaĵo kunlaboras kun E-vorto en rolvortaĵo (§12.3.7): *responde vian leteron, rilate tion*.

12.2.2. N por objekto

Objekto montras tion, kio estas **rekte trafata de ago**.

En multaj situacioj iu aŭ io agas rilate al iu aŭ io alia. Iel oni devas montri, kiu agas, kaj kiu estas trafata de la ago. Se oni parolas ekz. pri hundo kaj kato, kaj uzas la verbon *mordas*, tiam estas tre grave scii, kiu faras la mordon, kaj kiu suferas la mordon. En Esperanto oni faras distingon inter la aganto (kiu havas nenian rolmontrilon [§12.1]) kaj la objekto (kiu havas N-finaĵon [§12.2]). La vortordo (§34) ne ŝanĝas la bazan signifon:

- *Kato mordas hundon.*
- *Kato hundon mordas.*
- *Mordas kato hundon.*
- *Mordas hundon kato.*
- *Hundon kato mordas.*
- *Hundon mordas kato.*

Pro la N-finaĵo, ĉiu el la ses samsignifaj variantoj estas klare komprenebla. La vortordo dependas nur de stilo kaj gusto.

- *Mi amas vin.*
- *Mi vin amas.*
- *Vin mi amas.*
- *Vin amas mi.*
- *Amas mi vin.*
- *Amas vin mi.*

Ĉiuj ses variantoj havas la saman bazan signifon: La agon *amas* faras “mi”, kaj la amo iras al “vi”.

Signifo

La preciza senco de la rolo objekto tre dependas de la verbo. Jen kelkaj ekzemploj:

Tipaj objektoj

Plej tipa objekto estas io, kio neniel kaŭzas la agon de la ĉefverbo, nek mem agas iel, sed kio estas iel rekte “trafata” aŭ “tuŝata” de la ago en konkreta aŭ abstrakta senco:

- *Mi batas Aleksandron.*^{FE.9} Aleksandro estas konkrete, korpe trafata de la battoj.
- *Infano, ne tuŝu la spegulon!*^{FE.20} La spegulo estus konkrete tuŝata.
- *Mi amas la patron.*^{FE.8} La amo “trafas” la patron en abstrakta senco.
- *Li amas min, sed mi lin ne amas.*^{FE.18} La N-finaĵo montras la celon de la amo.
- *La patro donis al mi dolĉan pomon.*^{FE.10} La pomo estis “trafita” de movo. Ĝi estis movita de li al mi.
- *La patro ne legas libron, sed li skribas leteron.*^{FE.9}
- *Jen estas la pomo, kiun mi trovis.*^{FE.6}

Malpli tipaj objektoj

Ofte objekto ne estas vere trafata de ago. Ĉe multaj verboj la objekta rolo estas alia. Ĝi povas esti ekz. posedaĵo (*havi, posedi, teni, aĉeti...*), perceptaĵo (*vidi, aŭdi, flari, gustumi, senti, legi, rigardi, aŭskulti, atendi, atenti, serĉi, trovi...*) aŭ kreaĵo (*fari, krei, produkti, ripari, difini...*):

- *En la tago ni vidas la helan sunon.*^{FE.10} Efektive la lumo iras de la suno al niaj okuloj. La suno do iel kaŭzas la vidadon. Tamen *la suno* aperas gramatike kiel objekto, ĉar tiel funkcias la verbo *vidi*.
- *Unu vidvino havis du filinojn.*^{FE.11} La filinoj apartenis al la vidvino. Ili troviĝis ĉe ŝi.
- *De la patro mi ricevis libron.*^{FE.9} La libro moviĝis al la subjekto.
- *En rapideco ili preterpasis ŝin je kelke da paŝoj.*^{M.202} Ŝi estas kvazaŭ loko, preter kiu okazis moviĝo.
- *Dio kreis la homon el la tero.*^{FA3.117} La objekto ne vere estis trafita de la krea ago, ĉar ĝi eĉ ne ekzistis antaŭ la ago.
- *Li kantas tre belan kanton.*^{FE.40} La objekto ne vere estas io, kion la ago trafas, sed montras la enhavon de la ago.
- *En la lasta tempo ni faris malgrandan vojaĝon.*^{FA1.145} La objekto estas la ago mem. La ĉefverbo *fari* (§31.4) ne montras mem ian klaran signifon. Nur per la objekto *malgrandan vojaĝon* oni ekscias, kiu estis la efektiva ago.

Objekto kiel priskribo

Normale objekto estas memstara frazparto, kiu rilatas al verbo. Sed objekto ankaŭ povas esti **priskribo** de A-vorto aŭ E-vorto, kiu montras objektan agon:

- Trovinte pomon, mi ĝin manĝis.^{FE.22} = *Post kiam mi trovis pomon, mi ĝin manĝis.*
- *Ili venos al la ĉi tie starantaj monumentoj kaj al la sian brilon perdintaj lokoj.*^{FA3.54} La frazo estus pli klara kun alia vortordo: *...al la lokoj perdintaj sian brilon.* = *...al la lokoj, kiuj perdis sian brilon.*
- Koncerne la muzikon [...] *mi devas scii la gradon de via artisma kler-eco.*^{M.26} ≈ *Kiam la afero koncernas muzikon...*
- *Li vidis ĉaron tirantan bovon.* = *Li vidis bovon, kiu tiris ĉaron.* Eble pli bone: *Li vidis bovon tirantan ĉaron.* Estas plej bone eviti N-finaĵan objekton de A-vorto, kiu mem havas N-finaĵon, ĉar la rilatoj inter la vortoj fariĝas malklaraj.
- *Li estos dirinta al mi la veron.*^{FE.24} *La veron* estas objekto de la A-vorto *dirinta*. Ofte oni tamen diras, ke esprimo kiel *estos dirinta* rolas kiel unu verbo. La objekto tiam rilatas al tiu tuta kunmetita verbo (§28.4).

N-finaĵa objekto ankaŭ povas esti priskribo de aga O-vorto: La tirado la ĉaron estis malfacila por la bovo. La ĉaro estas objekto de la tirado. *Dankon pro la elekto min.* Normale oni tamen uzas *de* por montri la objekton de aga O-vorto (§12.3.2.2): *La tirado de la ĉaro estis malfacila por la bovo. Dankon pro la elekto de mi.*

Pasivigo

Frazon kun objekto oni povas transformi en pasivan frazon (§29). Tiam la objekto fariĝas subjekto.

Ne uzu N-finaĵon ĉe perverbaj priskriboj

Esti kaj similaj verboj ne estas agoj, kiuj direktiĝas al io. Frazparto, kiu rilatas al *esti*, ne estas objekto, sed perverba priskribo (§25.1), kiu neniam havas N-finaĵon: *Tio estas tri seĝoj. Mi estas kuracisto. Ŝi fariĝis doktoro. Mia patro nomiĝas Karlo.*

Ankaŭ ne uzu N-finaĵon ĉe perverba priskribo de objekto (§25.1.2): *Mi trovis la filmon tre bona.*

Ne uzu N-finaĵon ĉe postmetita subjekto

La subjekto de verbo povas stari ankaŭ post la ĉefverbo. Ĉe iuj verboj tia vortordo estas tre ofte uzata. Ne uzu N-finaĵon ĉe tiaj subjektoj:

- *Hieraŭ okazis grava afero.* Subjekto de la ago *okazis* estas *grava afero*. Ne diru: **Hieraŭ okazis gravan aferon.** Se oni aŭdas tian frazon, oni devas sin demandi, “**kio** okazis la gravan aferon”. Sed “okazi” ne estas ago, kiu iras de aganto al io, kio estas trafata de tiu ago. La verbo “okazi”

havas nur unu (ĉefan) rolanton: tio kio okazas. Tiu rolanto ĉiam aperas kiel subjekto, kaj do ne havu N-finaĵon.

- *Restis nur unu persono.* La persono estas tiu, kiu faris la agon “resti”. Ne diru: **Restis nur unu personon.**
- *Aperis nova eldono de la libro.* Ne diru: **Aperis novan eldonon de la libro.**

“Nerekta objekto”

En kelkaj lingvoj oni distingas apud (rekta) objekto ankaŭ **nerekta objekto**. La nerekta objekto estas tiu, kiu ricevas ion, aŭ tiu, kiu profitas aŭ malprofitas de la ago. En Esperanto oni uzas ĉefe la rolvorteton *al* (§12.3.5.1) por montri tiajn signifojn: *Al leono ne donu la manon.*^{FE.7} *La reĝidino donis al li glavon.*^{FA1.128} *Oni tiel malhelpis al mi, ke mi malbonigis mian tutan laboron.*^{FE.33}

Ĉe iuj verboj ricevanto/profitanto/malprofitanto povas aperi aŭ kiel *al*-komplemento, aŭ kiel objekto kun N-finaĵo. Tiaj verboj havas alternativajn frazkonstruojn (§30.7).

12.2.3. N por mezuro

Mezuraj komplementoj kaj priskriboj ofte havas N-finaĵon. Plej ofta estas tempa mezuro, sed aliaj mezuroj funkcias tute same.

Tempa mezuro

N-finaĵo ĉe tempa esprimo povas montri mezuron de tempolongo, tempodaŭro aŭ ofteco. Tiaj esprimoj respondas al la demandoj: *kiel longe?*, (*dum*) *kiom da tempo?*, *kiel ofte?* k.s.

Plej ofte tempomezura N-frazparto estas komplemento de verbo:

- *Mi veturis du tagojn kaj unu nokton.*^{FE.29} = ...*dum du tagoj kaj unu nokto.*
- *Kiam li estis ĉe mi, li staris tutan horon apud la fenestro.*^{FE.26} = ...*dum tuta horo.*
- *Mi saltadis la tutan tagon de loko al loko.*^{FE.40}
- *Pri via fideleco al nia afero mi kompreneble ne dubas eĉ unu minuton.*^{OV.531}
- *Li estas morte malsana, li ne vivos pli, ol unu tagon.*^{FE.31}
- *Volu sidiĝi kaj atendi momenton, ĝis mi finos la interparoladon kun tiuj sinjorinoj.*^{M.20}
- *La edziĝa festo daŭris ok tagojn.*^{FA1.7}
- *Tio daŭris nur malgrandan momenton.*^{FA1.88}
- *Ŝi ploris antaŭ li dum la sep tagoj, kiujn daŭris ĉe ili la festeno.*^{Jĝ.14} La festeno daŭris sep tagojn.

- *Tiu ĉi malfeliĉa infano devis **du fojojn** en ĉiu tago iri ĉerpi akvon en tre malproksima loko.*^{FE.13} Por montri, kiom da fojoj io okazas, oni uzas normale nur N-finaĵon. Oni povus uzi *je*, sed tio estas malofita: **Je la lasta fojo mi vidas lin ĉe vi (aŭ: la lastan fojon).**^{FE.29}
- *Ŝi aĝis **tridek jarojn**.* Moderna esprimo. Zamenhof dirus: *Ŝi havis aĝon de tridek jaroj.*
- *La horloĝo malfruas **kvin minutojn**.* = ...per kvin minutoj. ...je kvin minutoj.

Tempomezura N-frazparto povas ankaŭ esti priskribo de A-vorto aŭ E-vorto:

- *Li estis **dudek du jarojn aĝa**.* = ...je dudek du jaroj aĝa.
- *La parolado estis **du horojn longa**.*
- *Tiu ĉi vojo estas **milojn da kilometroj longa**.*
- *La horloĝo estas **kvin minutojn malfrua**.*
- ***Unu momenton poste** ŝi malaperis malantaŭ ili.*^{FA1.125} Unu momenton montras la kvanton de tempo, kiu pasis post io.
- ***Unu tagon antaŭe** ni per niaj spionoj eksciis, ke Roller estas bone enpeklita.*^{Rt.62} Unu tagon montras tempan distancon. Unu tago pasis de la eksciado ĝis tiu tempo, kiun montras *antaŭe* (= antaŭ tiam).

Tempomezura N-frazparto povas ankaŭ esti priskribo de E-vorteca vorteto:

- *Ŝi estas **du jarojn kaj tri monatojn pli aĝa ol mi**.* Rimarku, ke N-priskribo de *pli* aŭ *malpli* montras diferencon: *Dek jarojn aĝa* montras aĝon. *Dek jarojn (mal)pli aĝa* montras aĝodiferencon.
- *Mi tre bedaŭras, ke mi ne sciis Vian intencon **kelkajn monatojn pli frue**.*^{L1.322}
- *Mi alvenis **duonan minuton tro malfrue**, kaj tial maltrafis la trajnon.* Duonan minuton montras diferencon.

Tempomezura N-frazparto povas ankaŭ kunlabori kun tempa *post*-komplemento aŭ tempa *antaŭ*-komplemento por kune montri tempon. Tia N-frazparto iamaniere priskribas la tutan postan komplementon (kune kun ĝia rolmontrilo):

- ***Du tagojn post tio** ŝi forveturis Norvegujon.*^{FA4.186} Pasis du tagoj post “tio”.
- ***Longan tempon post kiam la Eternulo donis al Izrael ripozon kontraŭ ĉiuj iliaj malamikoj ĉirkaŭe**, Josuo maljuniĝis, atingis profundan aĝon.*^{Js.23}
- *Ĉiu diskutota demando estas ja publikigita **tri monatojn antaŭ la kongreso**.*^{OV.460}

Komparu kun tempomezura komplemento kiel priskribo de *poste* aŭ *antaŭe*: **Du tagojn poste** ŝi forveturis... **Longan tempon poste** Josuo... ...publikigita **tri monatojn antaŭe**.

Oni uzas N-finaĵon ankaŭ por montri tempopunkton (§12.2.4).

Diversaj mezuroj

Aliaj mezuroj funkcias tute same kiel tempaj mezuroj. Povas esti mezuro de spaca longeco, alteco, larĝeco, distanco, profundo, pezo, kosto k.t.p. Ili respondas al la demandoj *kiom?*, *kiel multe*, *kiel malproksime?*, *kiel longe?*, *kiel alte?*, *kiel profunde?*, *kiel peze?* k.s.:

- *Kvar metroj da tiu ĉi ŝtofo kostas **naŭ frankojn**.*^{FE.14} *Naŭ frankoj* ne estas objekto, sed mezura komplemento, kiu montras koston.
- *Li [...] ŝanceliĝis **kelkajn paŝojn** returne.*^{BV.61} = ...per/je kelkaj paŝoj...
- *Vi devas kuri **pli ol cent mejlojn**.*^{FA2.71}
- *Kiam ili forveturis, mi sekvis ilin **kelkan distancon**.*^{FA1.148}
- *La kampoj de tiuj urboj, kiujn vi donos al la Levidoj, devas etendiĝi **mil ulnojn** ekster la muroj de la urboj ĉirkaŭe.*^{NM.35}
- *La vojo larĝis **dudek metrojn** aŭ iom pli.*
- *La maljuna paŝtisto ne pezis eĉ **duonon** de tio, **kion** pezis la malgranda Niko.*^{FA1.15}
- *Monto Everesto estas **ok mil okcent kvardek ok metrojn** alta.* La mezuro estas priskribo de la vorto *alta*.
- *Ŝi kondukis Elizon **kelkan distancon** pluen ĝis deklivo.*^{FA1.105}
- *Ili staris nur **kelkajn metrojn** for de mi.*
- *La domo estis **ducent metrojn** distanca.* *Ducent metrojn* estas mezura priskribo de la vorto *distanca*.
- ***Dek kvin ulnojn** pli alte leviĝis la akvo kaj kovris la montojn.*^{Gn.7} *Dek kvin ulnojn* montras diferencon de alteco, ĉar ĝi priskribas la vorton *pli*.
- *Ŝia pakaĵo estis **tridek kilogramojn** peza, sed la lia estis ankoraŭ **dek kilogramojn** pli peza.*
- *Se ni havus materialajn rimedojn, nia afero irus **cent fojojn** pli rapide.*^{OV.102}
- *Mia ringo valoras tri kaj duonon da spesmiloj, sed vi donis al mi kvar. Mi sekve ricevis **duonon da spesmilo** tro multe.*^{M.192} *Duonon (da spesmilo)* ne estas objekto, sed mezura priskribo de *tro*. Vera objekto estas *tro multe* (§24.3).

Se oni montras distancon per mezura komplemento sen mencii la lokon, de kie oni mezuras la distancon, oni ne uzas N-finaĵon, sed ĉiam *je* (§12.3.1): *Je cent metroj staris alia homo. = Cent metrojn for “de la koncerna loko”...* *La urbo situas je dekkilometra distanco. = ...dek kilometrojn for “de la koncerna loko”.*

Distanomezura N-frazparto povas kunlabori kun (loka) komplemento, kiu havas ian rolvorteton, por kune montri precizan lokon. Iasence tia N-frazparto estas priskribo de la tuta posta komplemento (kune kun ĝia rolmontrilo):

- **Kelkajn paŝojn malantaŭ Eva** staris fremda viro. La mezura N-frazparto *kelkajn paŝojn* precizigas la lokan komplementon *malantaŭ Eva* montrante la distancon inter Eva kaj la viro.
- **Unu metron sub la akvosurfaco** naĝis ŝarko.
- *La tegmento elstaris almenaŭ tri metrojn trans la rando de la verando.*
- *Elizabeto parkis la aŭton unu metron de la trotuaro.*
- **Nur unu klafton sub la akvo** staris la ŝiprompitaĵo.^{FA4.111} 1 klafto \approx 2 metroj.

Mezura priskribo de O-vorto

Mezura priskribo de O-vorto havas la rolvorteton *de* (§12.3.2.3): *aĝo de dudek jaroj, longo de du metroj*. Oni povas ankaŭ uzi A-vorton: *dumetra longo*.

Mezuro sen rolmontrilo

Mezuro povas ankaŭ aperi en frazrolo, kiu ne havu rolmontrilon:

- **Dek jaroj estas tre longa tempo.** *Dek jaroj* estas ĉi tie subjekto.
- **Pasis du tagoj.** *Du tagoj* rolas kiel subjekto.
- *La longo de ĉiu tapiŝo estu dudek ok ulnoj, kaj la larĝo de ĉiu tapiŝo estu kvar ulnoj.*^{Er.26} La mezuroj estas perverabaj priskriboj (§25.1) de la subjektoj *la longo* kaj *la larĝo*.

12.2.4. N por tempopunkto

Frazparto kun N-finaĵo povas esti komplemento, kiu montras tempopunkton. Tia N-komplemento respondas la demandojn: *kiam?*, *kiudate?*, *kiutage?*, *kiujare?*, *kiufoje?* k.s. Oni povas diri, ke tia N-finaĵo estas anstataŭigo de tempa rolvorteto, ordinare *en*:

- **Unu tagon estis forta pluvo.**^{FA2.152} = *En unu tago...*
- **Unu vesperon venis Aftanido, gracia kiel kano, forta kaj bruna.**^{FA1.150}
- **Ĉiun matenon li flugis al la fenestro de la kompatinda knabino.**^{FA2.14}
- *Marta pli atente ol la pasintan tagon ekzamenis per la rigardo la grandanombrian anaron de siaj samlaborulinoj kaj samsortulinoj.*^{M.111}
- *Georgo Vaŝington estis naskita la dudek duan de Februaro de la jaro mil sepcent tridek dua.*^{FE.12} = *En la dudek dua tago de Februaro...*
- **La tagon de sankta Marteno estis farita pri ŝi edziĝanonco.**^{FA3.92}
- **La unuan fojon en ŝia vivo en la brusto de Marta leviĝis ondo de flama indigno.**^{M.140}

Ĉe nomoj de semajntagoj, O-formo kun N-finaĵo montras precizan konatan tagon: *dimanĉon* = “en certa konata dimanĉo”, eĉ se oni ne uzas *la* (en tiaj okazoj la tagonomoj estas uzataj propranomece [§9.1.6]). E-vorta formo de

tia tagonomo normale montras, ke temas ĝenerale pri tiaj tagoj: *dimanĉe* = “en dimanĉoj, en ĉiu dimanĉo”:

- *Mi [...] alvenos en Lyon **lundon** la 30-an de Aŭgusto.*^{L2.250}
- ***La sekvantan dimanĉon** Knut denove iris tien.*^{FA3.61} = *En la sekvanta dimanĉo...*

En la komenco de letero oni ofte uzas N-finaĵon por montri la daton (kaj iafoje la semajntagon) kvazaŭ la dato estus tempa komplemento de frazo: (*ĵaŭdon*) *la 12-an de Majo 1994*. Ofte oni tamen mallongigas, ekz. *12 Majo 1994*.

En horessprimoj (§23.8) oni uzu *je* (§12.3.1), precipe se la vorto *horo* estas forlasita, por ne konfuzi horon kun dato (§23.9):

- *Tio okazis **la dekan**.* = Tio okazis en la deka tago de la monato.
- *Tio okazis **je la deka**.* = Tio okazis je la deka horo de la tago.

Antaŭ nomoj de festotagoj oni preferas *je* (§12.3.1).

Tempopunkto sen rolmontrilo

Tempopunkto povas ankaŭ aperi en frazolo, kiu ne havu rolmontrilon:

- *Hodiaŭ estas **sabato**, kaj morgaŭ estos **dimanĉo**.*^{FE.20} *Sabato kaj dimanĉo* rolas kiel subjektoj.
- ***La sekva tago estis vendredo**. La sekva tago estas subjekto. Vendredo* estas perverba priskribo de la subjekto.
- *Tio estis **la unua fojo**, ke ŝi nomis sin sia filino.*^{FE.17} *La unua fojo, ke...* estas perverba priskribo de *tio*.

12.2.5. N por direkto

N-komplementoj kaj N-priskriboj povas montri direkton. Tiam ili respondas la demandojn *al kiu loko?*, *en kiu direkto?* k.s.

Direkto estas normale **mov**a, kio signifas, ke io moviĝas cele al io. Tamen ekzistas ankaŭ **senmov**a direkto, kio signifas, ke io estas turnita en ia direkto sen moviĝi tien. La du specoj de direkto ne ĉiam estas distingeblaj. Direkta N-finaĵo ordinare montras direkton movan, sed iafoje temas pri direkto sen-mova.

Sola N-finaĵo

- *Morgaŭ mi veturos **Parizon**.*^{FE.28} = *...al Parizo*.
- *Devas ekzisti okcidenta vojo **Hindujon**.*^{FK.254} = *...al Hindujo*.
- *La vagonaro kuras de Hanovero **Berlinon**.*^{FK.209}

Solan direktan N-finaĵon oni uzas nur kiam temas pri iro al la interno de io. Oni ne diras **iri muron**, **iri kuraciston**, sed *iri al muro*, *al kuracisto*. Oni ankaŭ povas diri *aliri muron*, *aliri kuraciston*, kvankam tio eble ne estas tre kutima. Efektive oni uzas solan direktan N preskaŭ nur ĉe nomoj de lokoj (landoj, urboj k.s.).

N kun *en*, *sur* kaj *sub*

Direkta N-finaĵo aperas plej ofte kune kun *en* (§12.3.4.6), *sur* (§12.3.4.13) kaj *sub* (§12.3.4.11), la tri plej gravaj lokaj rolvortetoj. Kiam *en*, *sur* kaj *sub* montras simplan pozicion, oni uzas ilin sen la finaĵo N. Sed se oni volas montri, ke io moviĝas al tia loko, oni devas kompletigi per rolmontrilo, kiu montras direkton. Oni povus uzi *al* (*al en*, *al sur*, *al sub*), sed en la praktiko oni uzas ĉiam N-finaĵon:

- *sur la tablo* = en pozicio sur la tablo → *sur la tablon* = al pozicio sur la tablo, al sur la tablo
- *sub la granda lito* = en loko sub la granda lito → *sub la grandan liton* = al loko sub la granda lito, al sub la granda lito
- *La hundo kuras en nia domo.* = La hundo estas en la domo kaj kuras tie.
- *La hundo kuras en nian domon.* = La hundo estis ekster la domo sed kuras nun al la interno de la domo.
- *Mi metis ĝin sur vian tablon.* = Ĝi estis en alia loko, kaj mi movis ĝin al la tablosurfaco.
- *Mi jam devas iri en la regnon ĉielan!*^{FA1.15} Mi nun ne estas en la regno ĉiela, sed mi jam devas iri al tiu loko.

Eĉ se la verbo estas mova, ne nepre temas pri moviĝo al la loko montrita per *en*, *sub* aŭ *sur*:

- *Se vi vidos, ke azeno de via malamiko falis sub sia ŝarĝo, ne forlasu ĝin, sed alportu helpon kune kun li.*^{Er.23} *Fali* estas ja mova verbo, sed la azeno jam troviĝis sub la ŝarĝo. Poste ĝi tie falis.

Nur kiam esprimo kun *en*, *sur* aŭ *sub* rilatas al vorto, kiu estas klare mova, uzo de direkta N-finaĵo estas nepra:

- *La vento forblovis de mia kapo la ĉapon, kaj ĝi, flugante, pendiĝis sur la branĉoj de la arbeto.*^{FE.39} Oni povus diri *sur la branĉojn*, sed *pendiĝi* ne estas klare mova vorto, kaj tial N-finaĵo ne estas deviga.
- *Li [...] sidigis la maljunan avinon sur la malantaŭa sidloko.*^{FA1.13} *Sidigi* ne estas klare mova, sed oni ankaŭ povas diri *sur la malantaŭan sidlokon*.
- *Sur la koverto ŝi skribis unu el la grafaj familinomoj.*^{M.22} En esprimoj kiel *skribi ion sur papero*, *noti ion en libro* k.s. la ideo de movado estas tre malforta, kaj oni normale ne uzu direktan N-finaĵon. Sed se oni volas emfaze esprimi tian direktan nuancon, oni ja povas uzi N: *Baruĥ enskribis en libron-rulaĵon sub diktado de Jeremia ĉiujn vortojn de la Eternulo.*^{Jr.36} *Enskribi* estas pli moveca ol simpla *skribi*.
- *Karlo parolis en mikrofono.* La ideo de movado estas ĉi tie tre malforta, sed ankaŭ eblas diri *en mikrofonon*.

N kun aliaj lokaj rolvortetoj

Ĉe aliaj lokaj rolvortetoj ol *en*, *sur* kaj *sub* oni ofte ne uzas direktan N-finaĵon, sed lasas al la kunteksto montri, ke temas pri direkto. Sed oni ja povas uzi direktan N ankaŭ ĉe aliaj lokaj rolvortetoj, se tio helpas al klareco:

- *Gardu vin, ke vi ne venu plu antaŭ mian vizaĝon.*^{Er.10} = ...al loko antaŭ mia vizaĝo. ...al antaŭ mia vizaĝo.
- *Ĝian kropon kun ĝiaj plumoj li forigu kaj ĵetu ĝin apud la altaron.*^{Lv.1} = ...al (loko) apud la altaro.
- *La virino subite leviĝis kaj ĵetis ambaŭ brakojn ĉirkaŭ la kolon de la knabino.*^{M.8} = ...al (pozicio) ĉirkaŭ la kolo...
- *Mi estis en la urbo kaj iris poste ekster ĝin.* = ...al ekster ĝi.
- *Li iris inter la patron kaj la patrino.* La celo de la irado estis loko inter la patro kaj la patrino.
- *Morgaŭ mi venos ĉe vin.* Tradicie oni preferas: *Morgaŭ mi venos al vi.*

Vidu cetere la klarigojn pri la unuopaj lokaj rolvortetoj (§12.3.4).

Subkomprenata celo

En iaj okazoj oni kutimas ne uzi direktan N-finaĵon, ĉar la vera celo estas subkomprenata esprimo. Tiu esprimo havus N-finaĵon, se oni enmetus ĝin:

- *Jakob enfosis ilin sub la kverko.*^{Gn.35} Oni ne diras *sub la kverkon*, ĉar la vera celo estas la grundo: *Jakob enfosis ilin en la grundon sub la kverko.*
- *Oni metis antaŭ mi manĝilaron.*^{FE.34} Mankas direkta N post *mi*, ĉar oni povus diri: *Oni metis sur la tablon antaŭ mi manĝilaron.*

Tamen ne estus eraro diri *sub la kverkon* kaj *antaŭ min*, ĉar ankaŭ tiuj esprimoj povas esti rigardataj kiel celoj en tiuj frazoj.

Figura direkto

Lokaj rolvortetoj estas ofte uzataj en figura senco. Io abstrakta, neloka, estas esprimata kvazaŭ loko. Ankaŭ tiam oni povas uzi direktan N-finaĵon por esprimi figuran direkton. Ekz. *en* estas uzata figure pri statoj kaj formoj (§12.3.4.6). *En* + N-finaĵo do povas montri statoŝanĝon, moviĝon de unu stato aŭ formo al alia: *Mi ŝanĝos ilian malĝojon en ĝojon.*^{Jr.31}

Rolvortetoj, kiuj mem montras direkton

Kelkaj rolvortetoj per si mem montras direkton: *al*, *ĝis*, *el* (§12.3.5) kaj *de* (§12.3.2). Tiuj rolvortetoj neniam montras pozicion. Post ili oni ne uzu N-finaĵon: *al la urbo*, *ĝis la fino*, *el la lernejo*, *de la komenco*, *disde la patrino*, *ekde Februaro*, *de post la somero*, *for de Tokio* (ne **al min**, kio signifus **al al mi**).

N post lokaj E-vortoj

Oni povas meti la finaĵon N ankaŭ post lokaj E-vortoj por montri direkton al ia loko:

- *hejme* = en la hejmo → *hejmen* = al la hejmo
- *urbe* = en la urbo → *urben* = al la urbo
- *ekstere* = ekster io → *eksteren* = al la ekstero de io
- *Ni veturas **Romen***. = *Ni veturas **al Romo***. = *Ni veturas **Romon***.
- *Tra la malgrandaj fenestroj oni povis rigardi **internen** en la salonojn.*^{FA1.98} *Internen* = al la interno, en la internon.

N-finaĵo povas aperi post E-vortoj nur por montri direkton, neniam por montri objekton, mezuron aŭ tempopunkton. Ifoje kvantaj E-vortoj rolas kiel objekto (§24.3), sed ili tamen ne povas ricevi N-finaĵon.

Ankaŭ tabelvortoj je E (§14.1.1) montras lokon, kaj povas ricevi N-finaĵon por direkto:

- *tie* = en tiu loko → *tien* = al tiu loko, en tiu direkto
- *kie* = en kiu loko → *kien* = al kiu loko, en kiu direkto
- *ĉie* = en ĉiu loko → *ĉien* = al ĉiu loko, en ĉiu direkto
- *ie* = en iu loko → *ien* = al iu loko, en iu direkto
- *nenie* = en neniu loko → *nenien* = al neniu loko, en neniu direkto
- *Ni iru, sinjorino, **ien aliloken**.*^{M.109} = ...al iu alia loko.

Mallogika uzo de direkta N

Direkta N aperas ankaŭ en vortoj kiel *pluen*, *renkonten*, *tiudirekten*, *reen* k.s., kie la N-finaĵo principe estas mallogika, ĉar *plu* (§14.2.8), *renkonte*, *tiudirekte* kaj *ree* ne montras lokon. Ifoje tia mallogika uzo tamen helpas al klareco, kaj tiaj esprimoj ne estas nepre evitendaj. Ili estas tradiciaj kaj facile kompreneblaj. Normale tamen simpla *plue*, *renkonte* kaj *tiudirekte* sufiĉas, sed en *reen* la N-finaĵo estas neevitebla, ĉar simpla *ree* signifas *denove*:

- *Ŝi kondukis Elizon kelkan distancon **pluen** ĝis deklivo.*^{FA1.105}
- *Mi ekiris **renkonten** al ŝi.* Simpla *renkonte* sufiĉas.
- *La ŝtelistoj kuris **tiudirekten**.* *Tiudirekte* estas pli logika, sed malpli klara.
- *La pendolo ĉe la granda horloĝo iradis tien kaj **reen**.*^{FA2.146}

Atentu, ke en vortkunmetaĵoj *reen* ifoje povus esti miskomprenata kiel la prefikso RE (§38.3.10) + la rolvorteto *en*: *reeniri* = “iri reen” aŭ “denove eniri”. Ordinare la kunteksto tamen malebligas miskomprenon.

12.2.6. N por aliaj signifoj

N-komplementoj kaj N-priskriboj montras plej ofte mezuron (§12.2.3), tempopunkton (§12.2.4) aŭ direkton (§12.2.5), sed ifoje tia N-frazparto montras alian rolon, por kiu oni normale uzas rolvorteton:

- *Mi ridas je **lia naiveco**.*^{FE.29} = *Mi ridas pro **lia naiveco**.*^{FE.29} = *Mi ridas **lian naivecon**.*^{FE.29}

- *Neniam ŝi miros pri/pro sia propra malaltiĝo.* → *Neniam ŝi miros sian propran malaltiĝon.*^{M.178}

Teorie oni povas ĉiam anstataŭigi rolvorteton per N, se la senco ne fariĝas malklara. Aparte ofte oni uzas N anstataŭ *je* (§12.3.1). La regulo pri klareco tamen preskaŭ ĉiam malebligas uzi N anstataŭ la demovaj rolvortetoj *de* (§12.3.2) kaj *el* (§12.3.5.2), ĉar N mem estas almova rolmontrilo. Ifoje oni tamen uzas frazojn kiel: *Ili eliris la buson*. En tiaj okazoj temas pri objekta N-finaĵo, la buso estas objekto de la ago “eliri”. Estas tamen plej klare diri: *Ili eliris el la buso*.

Pozicio

N-finaĵo estas sufiĉe ofte uzata por montri pozicion de parto (ofte korp parto). Oni povas diri, ke N anstataŭas la rolvorteton *kun* (§12.3.6.4). Tia N-komplemento ĉiam kunlaboras kun esprimo de pozicio aŭ direkto:

- *Ĉu vi permesos al mi pendigi tiun ĉi kanajlon sub la ĉielo la kapon malsupren?*^{Rt.70} = *...kun la kapo malsupren.*
- *Ĉu vi pensas, ke Dio permesos, ke unu sola homo [...] renversu ĉion la supron malsupren.*^{Rt.130}
- *Li falis vizaĝon al la tapiŝo.*

Oni povus ankaŭ diri, ke *havante*, *tenante*, *metinte* aŭ simile estas subkomprenata. Tiam temas pri objekto:

- *Li sidis (havante) la brakojn kunmetitaj.*
- *Li haltis dum momento, (tenante) la kapon klinita iom flanken.*

Se la posta pozicia esprimo estas A-vorto (*klinita*, *kunmetitaj*), ĝi ne havu N-finaĵon, ĉar ĝi estas perverba priskribo de la objekto (§25.1.2), kvankam la verbo (en participa formo) estas subkomprenata.

12.3. Rolvortetoj

Rolvortetoj estas vortetoj, kiujn oni metas antaŭ frazpartoj por montri fraz-rolojn. Frazparto kun rolvorteto povas roli aŭ kiel komplemento de verbo, aŭ kiel priskribo de alia frazparto.

Rolvortetoj normale staras antaŭ O-vortoj aŭ O-vortecaj vortoj (§15), sed ankaŭ I-verboj (§27.5), subfrazoj (§33.2.3), kvantaj E-vortoj (§24.3) kaj kvantaj E-vortecaj vortetoj (§24.4) povas roli O-vortece, kaj havas tiam ifoje rolvorteton antaŭ si.

Ifoje oni uzas rolvortetojn antaŭ lokaj kaj tempaj E-vortoj (§6) aŭ E-vortecaj vortetoj (§14), kvankam tiaj vortoj ne bezonas rolmontrilon por roli kiel komplemento aŭ priskribo. La rolvorteto tiam nur pliprecizigas la lokan aŭ tempan signifon.

Grupa divido

Tri bazaj rolvortetoj estas aparte klarigitaj:

- ▶ *Je* (§12.3.1)

- ▶ *De* (§12.3.2)
- ▶ *Da* (§12.3.3)

La ceteraj rolvortetoj estas dividitaj en tri grupojn:

- ▶ Lokaj rolvortetoj (§12.3.4)
- ▶ Direktaj rolvortetoj (§12.3.5)
- ▶ Aliaj rolvortetoj (§12.3.6)

Multaj rolvortetoj havas plurajn signifojn, kaj apartenas al du grupoj, aŭ eĉ al ĉiuj tri grupoj. Tiuj rolvortetoj troveblas en tiu grupo, kiu respondas al la ĉefa signifo.

Pli pri rolvortetoj

- ▶ Rolvortaĵoj (§12.3.7) = E-vortoj, kiuj kunlaboras kun rolvorteto
- ▶ Memstaraj rolvortetoj (§12.3.8)
- ▶ Forlaso de rolvorteto (§12.3.9)
- ▶ Neoficialaj rolvortetoj (§12.3.10)
- ▶ Nuanciloj de nombrovortoj (§23.6) = rolvortetoj kun speciala funkcio antaŭ nombrovortoj

Du rolmontriloj samtempe

Ofte oni uzas ĉe frazparto unu lokan kaj unu direktan rolmontrilon, kiuj kunlaboras por montri moviĝon al aŭ de ia pozicio. Aparte grava estas la uzo de direkta N-finaĵo kune kun lokaj rolvortetoj (§12.2.5). Sed oni uzas ankaŭ ekz. *de* kaj *el* kune kun lokaj rolvortetoj. Ĉe ĉiu loka rolvorteto aperas klarigoj de eventuala uzado kune kun direktaj rolmontriloj.

Ankaŭ *anstataŭ* (§12.3.6.1) kaj *krom* (§12.3.6.3) povas kunlabori kun alia rolmontrilo.

12.3.1. *Je*

Je estas rolvorteto sen difinita signifo. La origina intenco estis, ke oni uzu *je* en ĉiuj abstraktaj okazoj, por kiuj ne ekzistas alia rolvorteto. Tial en la frua tempo oni uzis *je* tre multe. Nuntempe *je* estas pli malofta, kaj montras precipe horon kaj mezuron, sed ĝi aperas ankaŭ en diversaj aliaj okazoj.

Ĝenerale oni evitu *je*, se pli bona alternativo ekzistas.

Ofte oni povas uzi N-finaĵon anstataŭ *je*, precipe por mezuro (§12.2.3) kaj tempopunkto (§12.2.4).

Tempopunkto

Je plej ofte montras **horon**:

- *Li promesis reveni al ni akurate je la oka horo.*^{Rt.109}
- *Ni prenos la buson je dudek (minutoj) antaŭ la deka (horo).*

Legu pli detale pri horoj en §23.8.

Tempopunkta *je* uziĝas ankaŭ ĉe **nomoj de festoj**:

- *Tio okazis je Pasko.*
- *Je Kristnasko mi vizitos mian patrinon.*

La rolvorteto *al* havas ĉe festonomoj specialan signifon (§12.3.5.1). Ankaŭ aliajn tempopunktojn oni iafoje montras per *je*:

- *Je la lasta fojo mi vidas lin ĉe vi.*^{FE.29}
- *Je la vespero la ĉielo kovriĝis je nuboj.*^{FA1.53}
- *Li revenos hejmen je la plenluno.*^{SS.7} Ĉi tie *je* helpas montri, ke la plenluno estu komprenata kiel tempa vorto. N-finaĵo anstataŭ *je* apenaŭ funkcias bone en tiu frazo.

Mezuro

Je povas montri mezuron, sed N-finaĵo estas pli kutima (§12.2.3). Mezura *je* estas tamen sufiĉe ofta ĉe mezuraj priskriboj de *pli* aŭ *malpli*, ĉe tre longaj mezuresprimoj, kaj ĉe vortoj, kiuj ne povas akcepti N-finaĵon:

- *Vi certe estas je duono da kapo pli alta ol mi.*^{M.155} = ...duonon da kapo pli alta ol mi.
- *La fratoj rajdis tiel rapide, kiel ili povis, kaj antaŭiĝis al li je tuta horo.*^{FA3.97} *Je tuta horo* mezuras la distancon inter la rajdantoj. Ĉi tie oni povus ankaŭ uzi *per* (§12.3.6.7).
- *En rapideco ili preterpasis ŝin je kelke da paŝoj.*^{M.202} *Kelke* ne povas ricevi N-finaĵon.

Legu ankaŭ pri matematika uzo de *je* en §23.7.

Mankajo, abundajo, sopirajo

Ĉe diversaj esprimoj de manko kaj sopiro, *je* ofte montras tion, kio mankas aŭ abundas, aŭ tion, al kio oni sopiras:

- *Ĝi estas libera je mankoj.* Aŭ ...de mankoj.
- *Eĉ sian patrinon Maaĥa li senigis je ŝia titolo de reĝino.*^{Rĝ1.15}
- *Abram estis tre riĉa je brutoj, arĝento, kaj oro.*^{Gn.13}
- *La ĉielo kovriĝis je nuboj.*^{FA1.53} Aŭ ...per nuboj.
- *Glaso da vino estas glaso plena je vino.*^{FE.32} Aŭ ...plena de vino.
- *Mi sopiras je mia perdita feliĉo* (aŭ: mian perditan feliĉon).^{FE.29}
- *Kiam ŝi unu fojon gustumis inkon, ŝi fariĝis soifa je ĝi, kiel la tigo, kiu eklekis sangon.*^{BV.26}

Korpa aŭ anima stato

Je povas pliprecizigi diversajn esprimojn de korpa aŭ anima stato:

- *La laboristoj en fabrikoj [...] suferas tre ofte je kronika konjunktivito.*^{FK.220}
- *Ŝi gravediĝis je ĝemeloj.*
- *La reĝo de la lando malsaniĝis je tre profunda melankolio.*^{FA3.72}

- *Junuloj ofte tro suferas je absoluta manko de singardo.*^{H.46}

Korpoparto tuŝata aŭ malsana

Je estas la normala maniero montri korpoparton iel tuŝatan de preno, kapto, malsano k.s.:

- *Li kaptis min je la brako.* *Je la brako* montras mian brakon. Por montri lian brakon (kiun li uzas por kapti min), oni uzu *per*.
- *La hundoj ŝetis sin sur la juĝistojn kaj sur la tutan konsilistaron, kaptis unu je la piedoj, alian je la nazo, kaj ŝetis ilin.*^{FA1.6}
- *La cikonio certe ne malsuprenflugos kaj ne mordos min je la piedoj.*^{FA1.8}
- *En la tridek-naŭa jaro de sia reĝado Asa malsaniĝis je siaj piedoj.*^{Kr2.16} La malsano “kaptis” la piedojn.
- *Li estas malsana je la brusto.*
- *Li estis lama je siaj ambaŭ piedoj.*^{Sm2.9}

Diversaj komplementoj kaj priskriboj

- *En mia infaneco mi kredis je Dio kaj je senmorteco de l' animo.*^{OV.358} *Kredi je iu aŭ je io* = “kredi, ke tiu aŭ tio vere ekzistas”. *Kredi ion, al io, pri io* = “kredi, ke tio estas vera”. *Kredi al iu* = “kredi, ke tiu diras la veron”.
- *Li edziĝis je ŝi.*^{FE.23} Nun oni uzas kutime *al* aŭ *kun*: *Ŝi edziniĝis kun sia kuzo.*^{FE.39}
- *Je mia miro la afero sukcesis.* = *La afero sukcesis, kio mirigis min.*
- *Kabinetaj provoj [...] kalkulas je ĝia preteco pionire oferi sian tempon.*^{FK.230} (*Ĝi* = la mondo). En siaj kalkuloj (= planoj) ili inkluzivas la pretecon de la mondo oferi sian tempon. Ankaŭ eblas diri *...kalkulas pri la preteco...*
- *La reĝo vetis kun li je ses berberaj ĉevaloj.*^{H.163} La venkonto en la veto gajnos la ĉevalojn. Oni povas ankaŭ uzi *pri*.
- *La pozon duonkuŝan ŝi ŝanĝis je pozo sida.*^{M.152} Por rezultoj de ŝanĝiĝo oni uzas pli ofte *en* + N-finajon (§12.3.4.6).
- *Ŝi ne malvolonte ŝanĝus lin je nova amanto.*^{BV.36} Por ricevaĵo post interŝanĝo oni uzas normale *kontraŭ* (§12.3.4.8).
- *Je Jupitero! Distrumpetu alarmon!* En ĉi tiaj alvokoj de supera potenco oni normale uzas *pro* (§12.3.6.11) aŭ *per* (§12.3.6.7), sed *je* estas tre bona alternativo.

12.3.2. De

La rolvorteto *de* havas tre multajn signifojn. La signifo dependas interalie de tio, al kio *de* rilatas. Pro tiu multsignifeco povas iafoje ekesti malklaraĵoj. Tiam oni povas aldoni diversajn klarigajn esprimojn, aŭ elekti alian rolvorteton.

Legu ankaŭ pri elektado inter *de* kaj *da* en §12.3.3.2, kaj pri *de* kiel nuancilo de nombrovortoj en §23.6.

12.3.2.1. De rilate al verbo

Formovo

Kiam *de* rekte rilatas al verbo, ĝi normale montras lokon, kie komenciĝas movo:

- *Mi venas de la avo, kaj mi iras nun al la onklo.*^{FE.9} La moviĝo komenciĝis ĉe la avo, iris for de li, kaj direktiĝas nun al la onklo.
- *La vento forblovis de mia kapo la ĉapon.*^{FE.39}
- *Mi saltadis la tutan tagon de loko al loko.*^{FE.40}
- *Mi volis lin bati, sed li forkuris de mi.*^{FE.18}

Por klareco oni povas je bezono uzi *for de* aŭ *disde*: La polico prenis la ŝtelitan monon for de la rabisto / disde la rabisto. Se oni dirus: ...*la ŝtelitan monon de la rabisto*, oni povus eble pensi, ke temas pri apartena *de* (§12.3.2.3): “...*la ŝtelitan monon, kiu apartenis al la rabisto.*”

Origino

Rilate al verbo, *de* povas montri originon, kio estas simila al formovo:

- *De la patro mi ricevis libron, kaj de la frato mi ricevis plumon.*^{FE.9}
- *Saĝa filo lernas de la patro.*^{SS.13}
- *La hebreoj estas Izraelidoj, ĉar ili devenas de Izraelo.*^{FE.36} Izraelo estas ilia prapatro.
- *Donu al mi manĝi de ĉi tiu ruĝa kuirajo.*^{Gn.25}

Kaŭzo

Rilate al verbo, *de* povas montri kaŭzon, ĉar kaŭzo similas al origino:

- *Li paliĝis de timo kaj poste li ruĝiĝis de honto.*^{FE.39} = ...*pro timo... pro honto.*
- *Mi eksaltis de surprizo.*^{FE.40}

Por kaŭzo oni tamen normale uzas *pro* (§12.3.6.11) kaj iafoje *el* (§12.3.5.2).

Malsimileco k.t.p.

Rilate al verbo, *de* povas montri malsimilecon, distingon, apartecon, malproksimecon, disecon:

- *Per kio diferencas via amato de aliaj amatoj?*^{AK.5}
- *Mi povus diferencigi la saĝajn de la malsaĝaj!*^{EA1.69}
- *Kial Vi kaŝas Vian vizaĝon de mi?*^{Ps.88}
- *Nun mi iom liberiĝis de la plej urĝaj el miaj kolektiĝintaj laboroj.*^{L1.184}
- *Trankviliĝu de l' batado, ho mia kor'!*^{EK.303}

Tempo

Rilate al verbo, *de* povas montri la komencan momenton de daŭra ago aŭ stato:

Tempa *de* povas stari antaŭ tempopunkto:

- *Li laboras de la sesa horo matene.*
- *Ŝi tion kapablas de la naskiĝo.*
- *Mi sciigas, ke **de nun** la ŝuldoj de mia filo ne estos pagataj de mi.*^{FE.24}

Tempa *de* povas stari ankaŭ antaŭ esprimo de tempodaŭro. Tiam la du daŭroj komenciĝas (pli-malpli) samtempe:

- *Mi konas lin de longa tempo.*^{FA2.94}
- *Nur **de ses monatoj** mi scias la veron.*^{BV.74}
- ***De la mateno** mi nenion manĝis.*^{Rz.13}
- *Ĝi komencas sian ekzistadon nur **de hodiaŭ**.*^{OV.111}

Por montri klare, ke temas pri tempo, oni povas uzi *ekde* aŭ *de post*:

ekde = “de la komenco de”

de post = “de la fino de”

Se temas pri tempopunkto, apenaŭ estas diferenco inter *ekde* kaj *de post*, sed se temas pri tempodaŭro, la diferenco estas ja granda: *de post ŝia vivo* = *ekde ŝia morto*.

- ***Ekde ŝia vizito** li ŝajnas multe pli feliĉa.*
- *Mi promesas **ekde hodiaŭ** ne fumi plu.*
- *Multe ŝanĝiĝis de post tiu tempo, kiam ni kiel infanoj ludis unu kun la alia.*^{FA3.143}
- *Estis tre gaje de post la subiro de la suno en la daŭro de la tuta nokto, dum la plenluno disvastigis lumon preskaŭ tagan.*^{FA3.128}
- ***De post la tempo**, pri kiu mi rakontos al vi, pasis jam multe da jaroj.*^{FA2.24}

Bedaŭrinde Zamenhof tre ofte uzis *de post* ĉe esprimoj de daŭro ankaŭ en okazoj, en kiuj ne vere temis pri la signifo “de la fino de tiu daŭro”, sed simple pri tempa *de*. Ifoje temis vere pri la signifo “de la komenco de tiu daŭro”: ***De post la vespero** de la dek-kvara tago de la unua monato manĝu macojn ĝis la vespero de la dudek-unua tago de la monato.*^{EL.12} Fakte oni manĝu *ekde* tiu vespero.

Zamenhof ofte skribis *depost* kiel unu vorton: ***Depost la tago**, en kiu Varsovio salutis la novan jaron, pasis ses semajnoj.*^{M.132} Nenio pravigas tian kunskribadon, sed se oni tamen uzas ĝin, oni atentu pri la akcento: *dEpost*.

Zamenhof uzis ankaŭ *deloke de* kaj *detempe de* por fari distingon inter loka kaj tempa *de*, sed tiuj esprimoj ne estas oftaj:

- *Li mezuris la larĝon **deloke de la malsupra pordego** ĝis la ekstera rando de la interna korto.*^{Jĥ.40}

- *Al tio* [longa kuŝado en la lito] *ŝi* alkutimiĝis *detempe de sia infan-eco.*^{FA4.149}

12.3.2.2. De rilate al aga O-vorto

Subjekto aŭ objekto

De-esprimo, kiu priskribas agan O-vorton, normale montras la sencan subjekton (la aganton) aŭ la sencan objekton de la ago:

- *La kanto de la birdoj estas agrabla.*^{FE.9} La birdoj kantas. *De* montras subjekton.
- *Du ekbriloj de fulmo* trakuris tra la malluma ĉielo.^{FE.40} Fulmo ekbrilis. *De* montras subjekton.
- *Mi ne scias la lingvon hispanan, sed per helpo de vortaro hispana-germana mi tamen komprenis iom vian leteron.*^{FE.34} Vortaro hispana-germana helpis. *De* montras subjekton.
- *Li tuj faris, kion mi volis, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro.*^{FE.31} Li plenumis mian deziron. *De* montras objekton.
- *Vortoj kunmetitaj estas kreataj per simpla kunligado de vortoj.*^{FE.27} Oni kunligas vortojn. *De* montras objekton.
- *Multe da homoj ne faras malbonon pro timo de mallaŭdo kaj agas bone pro deziro de laŭdo.*^{M.153} Ili timas mallaŭdon, kaj deziras laŭdon. *De* montras objektojn.

De povas do montri jen sencan subjekton, jen sencan objekton. Normale la signifo estas tute klara el la kunteksto, sed kiam povas esti konfuzo, oni povas uzi diversajn rimedojn por eviti miskomprenon.

Por certigi, ke temas pri **senca subjekto**, oni povas uzi *fare de*:

- *Hodiaŭ posttagmeze okazos akcepto fare de la urbestro.* La urbestro akceptos iun.
- *Okazos vizito al nia klubo fare de eksterlandaj gastoj.*

Iuj mallongigas *fare de* al *far* (§12.3.10).

Por certigi, ke temas pri **senca objekto**, Zamenhof iafoje anstataŭ *de* uzis N-finajon:

- *La Ligo internacia de Esperantistoj havas la celon zorgadi pri la disvastigado kaj enkondukado en la tuta mondo unu neŭtralan lingvon.*^{OV.65}
Ĝi disvastigu kaj enkonduku unu neŭtralan lingvon.
- *Tre grava por la progresado de l' lingvo internacia estas diligenta uzado ĝin en korespondado.*^{OV.39} Oni diligente uzu ĝin.

Sed tiun tute logikan solvon oni apenaŭ plu uzas. Anstataŭe oni preferas trovi ian taŭgan rolvorteton:

- *aboni gazeton* → *abonado al gazeto*
- *admoni iun* → *admonado al iu*

- *ami iun* → *amo al iu*
- *demandi iun* → *demando al iu*
- *ŝirmi ion* → *ŝirmo al io*
- *taksi ion* → *taksado pri io*
- *deklari ion* → *deklaro pri io*
- *moki iun* → *mokado je iu*
- *penetri ion* → *penetro en ion*

Kompreneble oni ne hezitu uzi *de*, kiam ne estas risko de malklareco. Rilate al aga O-vorto *de* estas la normala rolmontrilo kaj por subjekto, kaj por objekto.

Aliaj signifoj

Rilate al aga O-vorto, *de* povas montri ankaŭ formoviĝon, malsimilecon, distingon, komencan tempopunkton k.t.p. (same kiel *de* rilate al verbo [§12.3.2.1]):

- *Lia fuĝo de la malamikoj estis kuraĝa ago.*
- *Mia vojaĝo de Parizo al Londono estis tre laciga.*
- *La dioj destinas tre multajn konfuzojn kaj por li preparas skuantan transiron de ĝoj' al doloro.*^{11.68}

Iafoje eblas konfuzo kun subjekta aŭ objekta *de*. Tiam oni uzu ian rimedon por klarigi la signifon:

- *Distingado de bono disde malbono ne ĉiam estas facila afero.* La unua *de* montras objekton. Se oni uzus *de* ankaŭ antaŭ *malbono*, la signifo fariĝus tre malklara.
- *Post la falo de la tegmento li estas handikapita.* Oni normale komprenus, ke falis la tegmento (subjekta *de*). Se la signifo estu, ke li falis de la tegmento (formova *de*), oni povus uzi *disde*: *Post la falo disde la tegmento...* Plej klara kaj preferinda estas tamen: *Post sia falo de la tegmento li estas handikapita.* Tiam *sia* montras la sencan subjekton, kaj *de* nur povas montri formovon.

Ĉe aga O-vorto, *de* povas montri ankaŭ apartenon (kiel ĉe ne-agaj O-vortoj [§12.3.2.3]), se la kunteksto permesas:

- *Ni ĉerpu kuraĝon kaj forton por la laboroj de la jaro venonta.*^{OV.392} = *...la laboroj, kiuj apartenas al la jaro venonta.* = *...kiuj okazos en la jaro venonta.*
- *En la ĉerko kuŝis li mem en sia kvieta dormo de la morto.*^{FA1.93} La dormo apartenis al la morto.

12.3.2.3. De rilate al ne-aga O-vorto

De-esprimo, kiu rolas kiel priskribo de ne-aga O-vorto, povas montri multajn diversajn signifojn. Ĝenerale *de* montras ian rilaton inter la priskribata afero kaj la *de*-esprimo.

Aparteno

Plej ofte *de*-esprimo montras **apartenon** ĉe ne-aga O-vorto. La vorto “aparteno” havas tiam tre vastan signifon. Povas esti posedo, haveco, apudeco, allogiteco, parteco, parenceco, aŭ alia formo de aparteno:

- *Jen kuŝas la ĉapelo de la patro.*^{FE.8} La ĉapelo apartenas al la patro kiel posedaĵo aŭ havaĵo.
- *Jen estas la kajero de la juna fraŭlino.*^{FE.10} La kajero apartenas al la fraŭlino kiel posedaĵo.
- *La dentoj de leono estas akraj.*^{FE.7} La dentoj apartenas al leono kiel korpopartoj.
- *Li faris ĉion per la dek finĝoj de siaj manoj.*^{FE.12} La finĝoj apartenas al la manoj kiel korpopartoj.
- *Sur la bordo de la maro staris amaso da homoj.*^{FE.32} La bordo apartenas al la maro, ĉar ĝi troviĝas tuj apud ĝi.
- *Januaro estas la unua monato de la jaro.*^{FE.12} Monatoj estas partoj de jaro.
- *La dudeka (tago) de Februaro estas la kvindek-unua tago de la jaro.*^{FE.12}
- *La kuiristino direktis sin en la internajn partojn de la loĝejo.*^{M.180}
- *La filo de la reĝo ŝin renkontis.*^{FE.21} La filo apartenas al la reĝo kiel parenco.
- *Mi legos poemon de Zamenhof.* La poemo apartenas al Zamenhof, ĉar li verkis ĝin.
- *Martha Jeddler [...] fariĝis bonfarema kaj malsevera kontraŭ ĉiuj specoj de homoj.*^{BV.20} Temas pri speco, kiu apartenas al la klaso “homoj”.
- *La pli juna filino estis la plena portreto de sia patro.*^{FE.11} La “portreto” apartenas al la patro, ĉar “ĝi” montras lian aspekton.
- *Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino.*^{FE.32} La glaso apartenas al vino, ĉar ĝi estas uzata por vino.
- *Ŝi estas profesoro de matematiko.* La profesoro apartenas al matematiko, ĉar tio estas ŝia fako. Oni povas ankaŭ uzi *pri*.
- *La riĉeco de tiu ĉi homo estas granda.*^{FE.35} La riĉeco apartenas al la homo, ĉar ĝi estas unu el liaj ecoj.
- *Tiu ĉi vorto havas signifon de mezuro.*^{FE.32} La signifo apartenas al la ideo “mezuro”.

Eco

De rilate al ne-aga O-vorto povas montri econ:

- *virino de meza aĝo*^{M.20} = “mezaĝa virino”.
- *haroj de nedifinita koloro*^{M.20} La haroj havis kiel econ nedifinitan koloron.
- *Proksime de ili staris ankoraŭ alia figuro de triobla grandeco*.^{FA2.105} La figuro estis trioble granda.

Konsisto

De rilate al ne-aga O-vorto povas montri konsiston:

- *Li donis al ŝi bukedon de rozoj*. La bukedo konsistis el rozoj (*bukedo da rozoj* havus iom alian signifon [§12.3.3.2]).
- *Tie malsupre kuŝas Germanujo, kiu iam estis kovrita de plej densa reto de fervojoj kaj kanaloj*.^{FA3.55} La reto konsistas el fervojoj kaj kanaloj.
- *La ŝipoj staris envolvitaj en fumo de pulvo*.^{FA2.110} La fumo konsistis el pulvo.

Origino

De rilate al ne-aga O-vorto povas montri originon aŭ devenon:

- *Francisko de Asizo* = tiu Francisko, kiu devenas de la urbo Asizo = *Francisko el* (§12.3.5.2) *Asizo*

De la flanko (*de iu*), kaj similaj esprimoj, povas montri originon kun nuanco de respondeco:

- *Mi respondis al li, ke mi tion ĉi ne povas konsenti, ĉar ĝi estus malmodestaĵo de mia flanko*.^{L1.153} Mi farus malmodestaĵon (pri kiu mi devus respondi).
- *Vi ne rigardos ja ĝin kiel maldelikecon de mia flanko, se [...] mi demandos pri kelkaj neeviteblaj detalaĵoj*.^{M.125}

Mezuro

Ĉe ne-aga O-vorto, *de* povas montri mezuron:

- *La knabo havis la aĝon de nur ses jaroj*.^{FA4.208} La aĝo estis granda je nur ses jaroj.
- *Vojon de tri tagoj ni iros en la dezerton*.^{Er.8} La vojo estas tiel longa, ke daŭras tri tagojn iri ĝin.
- *En la daŭro de kelke da minutoj mi aŭdis du pafojn*.^{FE.40} La daŭro estis longa je kelke da minutoj.

Formovo, aparteco

Iafoje *de* povas montri formoviĝon aŭ apartecon, kiam ĝi rilatas al ne-aga O-vorto:

- *Rekta linio estas la plej mallonga vojo de unu punkto al alia.* La vojo kondukas for de unu punkto.
- *En unuhora distanco de nia kabano [...] staris la malgranda preĝejo.*^{FA1.151} La kabano kaj la preĝejo estas apartaj je unu horo.

Perverba priskribo de ne-aga O-vorto

Ĉi-antaŭe ĉiuj *de*-esprimoj rilatis al O-vortoj kiel rektaj priskriboj de ili, sed rilate al ne-agaj O-vortoj *de*-esprimo ankaŭ povas aperi kiel perverba priskribo (§25.1.1) de subjekto:

- *Tiu libro estas de Karlo.* *De* montras apartenon, posedon. Pli ofte oni uzas *aparteni + al*: *Tiu libro apartenas al Karlo.*
- *Tiuj du arboj estas de malsamaj specoj.* *De* montras ecojn.
- *Feliĉa vi estas, ho lando, se via reĝo estas de nobla deveno.*^{Pr.10} *De* montras originon.

12.3.2.4. De rilate al partecipo

Aktiva partecipo

Ĉe aktiva partecipo (§28) kun A-finaĵo aŭ E-finaĵo, *de*-esprimo havas la samajn signifojn kiel ĉe verbo (§12.3.2.1):

- *Ni estis vojaĝantaj de lando al lando.* = ...vojaĝis *de lando al lando.*
- *Ruĝiginte de honto ŝi forkuris.* = *Post kiam ŝi ruĝigis de honto...*
- *Ne parolu al li antaŭ ol li estos trankviliginta de la ŝoko.* = ...antaŭ ol li *trankviligos de la ŝoko.*

Aktivaj partecipoj kun O-finaĵo (§28.3) montras personon (iafoje aĵon), kiu faras, faris aŭ faros agon. Ĉe tiaj vortoj *de*-esprimo ĉiam montras la sencan objekton de la ago:

- *Venu, ni atendas vin, Savonto de la mondo.*^{FE.22} La savanto savos la mondon. *De* montras objekton.
- *La konfesantoj de unu religio estas samreligianoj.*^{FE.37} Ili konfesas unu (saman) religion.
- *Ĉiuj loĝantoj de regno estas regnanoj.*^{FE.37} Ili loĝas la regnon.

Pasiva partecipo

Rilate al pasiva partecipo, *de* ĉiam montras sencan subjekton, aganton:

- *Ŝi estas amata de ĉiuj.*^{FG} Ĉiuj amas ŝin.
- *Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi.*^{FE.25} Mi aĉetas la komercaĵon.
- *La surtuto estas aĉetita de mi, sekve ĝi apartenas al mi.*^{FE.25} Mi aĉetis la surtuton.
- *La ŝuldoj de mia filo ne estos pagataj de mi.*^{FE.25} Mi ne pagos la ŝuldojn.

- *Li staras kvazaŭ frapita de fulmo*.^{Rt.92} Ŝajnis, kvazaŭ fulmo frapis lin.
- *La montoj estis kovritaj de neĝo*.^{FA1.136} Neĝo kovris la montojn.
- *Ili estas konatoj de mi*. Ili estas personoj, kiujn mi konas.

Oni ankaŭ povas uzi *fare de*, se oni volas tre klare montri, ke temas pri aganto: *La infano estis forprenita fare de la patrino*. Laŭ Fundamenta regulo la rolmontrilo por aganto en pasivo estas *de*. Malklareco do principe ne povas estiĝi. Se oni volas uzi alisignifan *de*-esprimon ĉe pasiva participo, oni normale devas tion montri klare per *disde*, *for de*, *ekde* aŭ simile: *La infano estis forprenita disde la patrino*. Oni forprenis ĝin de la patrino. Iafoje oni povas uzi *al* en ĉi tiaj okazoj (§12.3.5.1).

12.3.2.5. De rilate al A-vorto aŭ E-vorto

De-esprimo, kiu rilatas al A-vorto aŭ E-vorto, povas havi diversajn el tiuj signifoj, kiujn *de* povas havi ĉe verboj (§12.3.2.1), ĉe agaj O-vortoj (§12.3.2.2) kaj ĉe ne-agaj O-vortoj (§12.3.2.3):

- *Mia projekto estis tre multe diferenca de tiu ideo pri plibonigoj, kiun Vi havas*.^{L1.330} La projekto diferencas de tiu ideo. *De* montras apartecon.
- *Ĉu ankaŭ ĉiuj viroj devas posedi ian perfektecon, por akiri al si staton liberan de grandaj suferoj kaj mizero*.^{M.35} *De* montras apartecon.
- *Bona estas Romo, sed tro malproksima de nia domo*.^{PE.179} *De* montras apartecon.
- *Mi, ebria de feliĉo, alkroĉiĝis al lia kolo*.^{Rt.104} *De* montras kaŭzon.
- *Niaj okuloj estis plenaj de larmoj*.^{Rt.46} *De* montras kaŭzon kaj enhavon.
- *Tio estis prudenta de la flanko de la jura konsilisto*.^{FA1.78} *De* montras originon.
- *La marŝo daŭris sep horojn ekskluzive de la paŭzoj*. = ...*ekskluzivante la paŭzojn*. La marŝodaŭro ne inkluzivis la paŭzojn. *De* montras sencan objekton. Oni ankaŭ povas uzi la finaĵon N: ...*ekskluzive la paŭzojn*.
- *Li scias ĉiujn latinidajn lingvojn escepte de la Rumana*. = ...*se oni esceptas la Rumanan*. *De* montras sencan objekton. Eblas ankaŭ diri ...*escepte la Rumanan*.
- *Ĉiuj aliaj loĝantoj de la lando staris ĉirkaŭe de la palaco*.^{FA3.97} = ...*en la ĉirkaŭo de la palaco*. *De* montras apartenon, apudecon.
- *Mi salutas vin nome de mia frato*. = ...*en la nomo de mia frato*. *De* montras apartenon, posedon.

Ĉe participoj (§12.3.2.4) *de* tamen havas pli precize limigitajn signifojn.

Ofte E-vorto + *de* formas esprimon, rolvortaĵon (§12.3.7), kiun oni uzas kvazaŭ unu rolvorteton: *dekstre de*, *escepte de*, *fare de*, *fine de*, *inkluzive de*, *interne de*, *ene de*, *kaze de*, *kaŭze de*, *meze de*, *norde de*, *sekte de*, *supre de* k.t.p.

12.3.2.6. De rilate al vorteto

For

De rilate al *for* (§14.1.3) montras formoviĝon aŭ apartecon:

- For de tie ĉi!^{FE.26}
- For de miaj okuloj!^{Rt.29}
- *Ŝi demetis la tukon for de la kapo.*^{M.169}
- *Grandaj vojaĝoj kaj longa restado for de mia hejmo estas por mi afero tre malfacila.*^{L.2.236}

Pronomoj, pronomecaj vortetoj

De-esprimoj povas priskribi personajn pronomojn (§11.1) kaj pronomecajn vortetojn (§15), normale pere de verbo, sed iafoje rekte. La signifoj estas la samaj kiel ĉe ne-aga O-vorto (§12.3.2.3):

- Li estas *de meza kresko.*^{FE.33} Eco.
- Ĝi estas *de mi.* Aparteno, posedo. Pli ofte oni diras: *Ĝi estas mia. Ĝi apartenas al mi.*
- Ili estas *de Francujo.* Deveno.
- Tiuj estas *de ŝi.* Aparteno, posedo.
- Ambaŭ estas *de Japanio.* Deveno.
- *Mi preferas tiun de Karlo.* Posedo.

Tabelvortoj je OM

De-esprimoj povas ankaŭ priskribi tabelvortojn je OM (§14.3.3) montrante konsiston:

- *Mi volus scii, kiom de la ŝtofo ili jam pretigis.*^{FA1.69} La *de*-esprimo montras, el kio konsistas la kvanto pridemandata.

12.3.3. Da

12.3.3.1. Da – bazaj reguloj

La rolvorteto *da* ligas kvantan aŭ mezuran esprimon al O-vorta frazparto, kiu montras ion “substancecan” (ion nelimigitan kaj nedifinitan). La kvant-esprimo montras, kiom troviĝas de la substanceca afero:

kvanto “substanco”

unu kilogramo da pano
litro da lakto
skatolo da rizo
amason da komencantoj
du milionoj da rubloj
iom da valizoj
tiom da feliĉo
multe da problemoj

- *Ŝi aĉetis faskon da ligno, iom da nigra pano, [iom] da malbonspeca faruno kaj [iom] da lakto.*^{M.182} La vortoj *fasko* kaj *iom* montras kvantojn. La *da*-esprimoj montras, el kio konsistas la diversaj kvantoj.
- *Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero.*^{FE.31}
- *Ha, Dio nin gardu! Kia grandega amaso da oro!*^{FA1.3}
- *Sur la arbo sin trovis multe (aŭ multo) da birdoj.*^{FE.32}
- *Mi neniam prenas kun mi multon da pakaĵo.*^{FE.35}
- *La riĉulo havas multe da mono.*^{FE.37}
- *Li havas pli da mono, ol li povas kalkuli.*^{PE.1352}
- *Nur nun ŝi eksentis, [...] kion da fortoj forprenis de ŝi la malvarmo.*^{M.148}
- *Tiu ĉi rivero havas ducent kilometrojn da longo.*^{FE.32}

Da-esprimo neniam estas komplemento de ĉefverbo, sed ĉiam rekta **priskribo** de ĉefvorto. Oni ne povas uzi memstarajn *da*-esprimojn, ekz.: **Sur la tablo troviĝas da butero.* **Ŝi aĉetis da faruno.* * Oni devas diri ekz.: *Sur la tablo troviĝas iom da butero. Ŝi aĉetis iom da faruno.* (Plej ofte oni tamen diru simple: *Sur la tablo troviĝas butero. Ŝi aĉetis farunon.*)

Nombrovortoj kaj *da*-esprimoj

Nombraj vortetoj (§23.1.2) aperas normale **sen da** kiel rekta priskribo de ĉefvorto:

- *Tie loĝas du Esperantistoj.*
- *Mi havas cent pomojn.*
- *Tiu ĉi vilaĝo havas du mil loĝantojn.*

Nombrovortoj kun O-finaĵo (§23.2) kiel *miliono*, *miliardo*, *deko* kaj *cento* tamen bezonas *da*. Ili aperas kiel ĉefvorto kun *da*-esprimo kiel priskribo:

- *Mi havas centon da pomoj.*^{FE.14}
- *Tiu ĉi urbo havas milionon da loĝantoj.*^{FE.14}
- *Mi aĉetis dekduon da kuleroj.*^{FE.14}

Ne uzu N-finaĵon post *da*

Post *da* oni ne povas uzi N-finaĵon, ĉar *da*-esprimo neniam estas mem objekto. La kvanta esprimo antaŭ *da* tamen povas esti objekto: *Li portas multon da valizoj*.

Sed la kvanta esprimo ofte estas kvanta E-vorto (§24.3) aŭ kvanta vorteto (§24.4), kiu ne povas ricevi N-finaĵon, eĉ kiam ĝi rolas kiel objekto:

- *La riĉulo havas multe da mono*.^{FE.37} = *La riĉulo havas multon da mono*.
(Nepre ne: **La riĉulo havas multe da monon*.*)
- *Kiom da pano vi volas?* = *Kiel grandan kvanton da pano vi volas?*
(Nepre ne: **Kiom da panon vi volas?**)

12.3.3.2. *Da* – detalaj reguloj

Por uzi *da* necesas du aferoj:

- ▶ La **antaŭa esprimo** devas montri **kvanton**. Ĝi povu esti respondo al la demando “kiom?”.
- ▶ La **posta esprimo** devas esti laŭsence **nelimigita kaj nedifinita**.

Alie oni elektu alian rolvorteton, plej ofte *de* (§12.3.2), sed ankaŭ ekz. *el* (§12.3.5.2) kaj *je* (§12.3.1) povas uziĝi, depende de la kunteksto.

Se tute ne temas pri kvanto, mezuro aŭ nombro, sed ekz. pri speco, oni ne uzu *da*, sed ordinare *de* (§12.3.2):

- *Ni manĝis specon de fiŝo*. La vorto *speco* neniam povas esprimi kvanton, mezuron aŭ nombron. Do neniam diru **speco da...**
- *Ĉe ni estas manko de akvo*. La vorto *manko* neniam esprimas kvanton, mezuron aŭ nombron.
- *Pro perdo de kuraĝo ili ne venis*. La vorto *perdo* neniam esprimas kvanton, mezuron aŭ nombron.

Neniam uzu *da* rilate al A-vorto, eĉ se ĝi esprimas kvanton, mezuron aŭ nombron:

- *Ni renkontis multajn homojn*. (= *Ni renkontis multe/multon da homoj*.)
Kvantaj A-vortoj, *multa(j)*, *kelka(j)*, *pluraj* k.a., ligiĝas rekte al la mezurata O-vorto kiel rekta priskribo sen *da*.
- *La botelo estas plena de/je akvo*. La A-vorto *plena* ĉiuokaze ne esprimas kvanton, sed staton. Ankaŭ la E-vorto *plene* ne esprimas kvanton: *Tie estas plene de/je homoj*. Neniam diru **plena da...** aŭ **plene da...**.
- *Tie ni trovis ĉambron plenan de/je rubaĵoj*.

Frazparto kun difinilo (§9) (*la, tiu, ĉiu*, poseda pronomo...) estas difinita, do limigita kaj individueca (ne-substanceca). Sekve ne uzu *da* antaŭ tia frazparto, sed anstataŭe *de* aŭ *el*:

- *Ni manĝis iom de/el la pano*.
- *Ili aĉetis kelkajn botelojn de/el tiuj vinoj*.

Persona pronomo (§11.1) ordinare montras unu aŭ plurajn difinitajn individuojn. Tial ne uzu *da* antaŭ persona pronomo, sed anstataŭe *de* aŭ *el*:

- *Ni manĝis iom de/el ĝi.*
- *Ili aĉetis kelkajn botelojn de/el ili.*

Se la kvanto aŭ nombro jam estas montrata per nombra vorteto (§23.1) aŭ A-vorto, oni ne uzu *da*, sed *de* aŭ *el*:

- *Ŝi pagis kotizon de cent eŭroj*. La vorto *kotizo* ĉiukaze ne esprimas kvanton. Sed ja eblas diri *ŝi pagis cent eŭrojn da kotizo*.
- *Ni gustumis tre multe de unu vino*.
- *Ili manĝis ĉiom de/el tuta bovo*.
- *Li trinkis iom de/el kelkaj bieroj*.

Se unu-nombra O-vorto jam per si mem esprimas klare limigitan kvanton, oni ne uzu *da*:

- *Unu tago estas tricent-sesdek-kvinono aŭ tricent-sesdek-sesono de jaro*.^{FE.14} *Jaro* montras per si mem klare limigitan tempon.
- *Ili fortranĉis duonon de centimetro*.

Iuj vortoj foje esprimas kvanton, foje ion alian. La intencita senco decidas, ĉu oni uzu *da* aŭ alian rolvorteton:

- *Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino; glaso da vino estas glaso plena je vino*.^{FE.32} *Glaso* jen montras individuaĵon, jen kvanton.
- *Ili konstruis grandan reton da/de komputiloj*. Se la esprimo *grandan reton* montras, kiom da komputiloj estis, tiam oni diru *da komputiloj*. Sed se *grandan reton* montras, kiamaniere la komputiloj interrilatas (en la formo de granda reto), tiam oni diru *de komputiloj*.

La uzo de *da* do dependas de tio, kion la parolanto volas diri. Por helpi sin, oni povas imagi demandon, al kiu la frazo povus respondi:

- ***Kiom da soldatoj estis?* — *Estis grupo da soldatoj!***
- ***Kia grupo ĝi estas?* — *Ĝi estas grupo de soldatoj!***
- ***Kiom da rozoj vi volas?* — *Mi volas bukedon da rozoj!***
- ***Kian bukedon vi volas?* — *Mi volas bukedon de rozoj!***

Necesas ofte atenti, ĉu la posta vorto estas pli grava (\rightarrow *da*), aŭ la antaŭa vorto (\rightarrow *de*). *Grupo da soldatoj* estas unuavice *soldatoj* (en grupa kvanto). *Grupo de soldatoj* estas unuavice *grupo* (kiu konsistas el soldatoj). *Bukedo da rozoj* estas *rozoj* (en bukeda kvanto). *Bukedo de rozoj* (aŭ *bukedo el rozoj*) estas *bukedo* (kiu konsistas el rozoj).

Ekzemploj kun *da*, *de* kaj *el*

- *Alportu al mi metron da nigra drapo (Metro de drapo signifus metron, kiu kuŝis sur drapo, aŭ kiu estas uzata por drapo)*.^{FE.32} *Metro* estas jen kvanto, jen unu metron longa mezurilo.

- *Sur tiuj ĉi vastaj kaj herboriĉaj kampoj paŝtas sin grandaj brutaroj, precipe aroj da bellanaj ŝafoj.*^{FE.34} *Aroj ĉi tie montras kvanton.*
- *Antaŭ nia militistaro staris granda serio da pafilegoj.*^{FE.38} *Granda serio ĉi tie montras kvanton.*
- *Tri estas duono de ses.*^{FE.14} *Ses estas preciza limigita nombro.*
- *Mi volus scii, kiom de la ŝtofo ili jam pretigis.*^{FA1.69} *La ŝtofo havas la, kaj montras do individuan limigitan ŝtofon.*
- *La pastro prenos iom el la sango.*^{Lv.4} *La sango havas la, kaj montras individuan sangokvanton. Zamenhof tial elektis *el*. Oni povus ankaŭ uzi *de*, sed en la Biblio *el* estas konsekvence uzata en tiaj ĉi frazoj.*
- *Oni ne devas restigi iom el ĝi ĝis la mateno.*^{Lv.7} *Ĝi montras individuaĵon.*
- *Tie malsupre kuŝas Germanujo, kiu iam estis kovrita de plej densa reto de fervoj kaj kanaloj.*^{FA3.55} *Plej densa reto montras la aspekton, ne la kvanton, de la fervojoj kaj kanaloj.*
- *Mi citos al vi pecon de unu el tiuj leteroj. Peco ĉi tie montras aŭ individuaĵon aŭ kvanton, sed la posta esprimo estas limigita per la vorto *unu*, tial oni devas uzi *de*.*
- *Marta [...] rigardis la pecon da ĉielo videblan tra la malgranda fenestro.*^{M.133} *Ĉi tie peco montras kvanton.*
- *Radio da varma sango elŝprucis trans la glacion kiel fontano.*^{FA1.117} *Radio normale ne montras kvanton, sed pro *da* ĝi ricevas tian signifon tie ĉi.*
- *En ilia profundo [= en ŝiaj okuloj] estis iom da tia kunsento, kun kia homo matura, [...] rigardas naivan infanon.*^{M.35} *Tabelvortoj je A montras specon, ion nelimigitan.*

12.3.3.3. Da – nekutimaj uzoj

Memstaraj da-esprimoj

Normale *da*-esprimo staras tuj post sia kvantesprimo, sed okaze *da*-esprimo staras sola. Tiam normale la kvantesprimo troviĝas en alia loko de la frazo (nekutima vortordo). Iafaĵe tamen la kvanta vorto estas subkomprenata:

- *Da reĝidinoj estis sufiĉe multe.*^{FA1.17} = *Estis sufiĉe multe da reĝidinoj.*
- *Da ŝafoj kaj bovoj li havis multe.*^{Kr2.32} = *Li havis multe da ŝafoj kaj bovoj.*
- *Da homoj piedirantaj estas malpli, preskaŭ neniom.*^{M.210} = *Estas malpli, preskaŭ neniom, da homoj piedirantaj.*
- *Da pulvo ni havas kiom vi volas.*^{Rt.66} = *Ni havas tiom da pulvo, kiom vi volas.*

Specialaj okazoj

Normale oni ne uzu *da* antaŭ frazparto difinita per *la*, *tiu(j)*, *ĉiu(j)* aŭ poseda pronomo, ĉar tia frazparto montras ion limigitan kaj individuan. Ankaŭ personaj pronomoj reprezentas difinitajn individuojn: *ili* = *la viroj*, *la knaboj* aŭ simile; *ĝi* = *la tablo*, *la infano*, *la muziko* aŭ simile. Tamen iafoje, en maloftaj frazoj, tia frazparto aŭ persona pronomo tamen montras specon. Tiam, tute logike, eblas uzi *da*, ĉar la uzo de *da* ne vere dependas de formalaj reguloj, sed de la efektiva senco:

- *Provajn numerojn ni elsendos, kiam ni havos sufiĉan nombron da ili.*^{OV.160} *Ili* reprezentas ĉi tie *provaj numeroj*, ne *la provaj numeroj*. *Ili* estas do ĉi tie nelimigita, kaj *da* estas ĝusta. Ĉi tia uzo de persona pronomo pri nedifinita, nelimigita, afero estas tamen sufiĉe malofta. Plej ofte oni do ne uzas *da* antaŭ personaj pronomoj.
- Kvar metroj da tiu ĉi ŝtofo *kostas naŭ frankojn.*^{FE.14} Ĉi tie temas pri ŝtofospeco (nelimigita afero). Per *tiu ĉi* oni almontras specimenon de tiu ŝtofospeco. La specimeno estas limigita, sed oni parolas pri la ŝtofospeco ĝenerale, ne nur pri la koncerna specimeno. Tial *da* estas korekta. Oni povas ankaŭ renversi la klarigon, dirante, ke ĝuste la ĉeesto de *da* devigas kompreni la frazparton *tiu ĉi ŝtofo* kiel specan esprimon malgraŭ la difinilo *tiu*. (Efektive *tiu* similas ĉi tie al *tia*, kaj oni povus eble opinii, ke ...*da tia ĉi ŝtofo* estus preferinda.)

Malnova uzo

En la komenca tempo la reguloj por *da* estis ankoraŭ nefiksitaj. Tial oni povas en malnovaj tekstoj trovi ekzemplojn, kiuj ne sekvas la regulojn pri *da* en *PMEG*.

“Da-ismo”

En parola Esperanto disvastiĝis malĝusta maniero uzi *da*, kiun oni povas nomi “*da-ismo*”. En tiu uzo *da* ne havas postan esprimon, kies rolon ĝi povus montri. *Da* ĉesis esti rolmontrilo. Tiam *da* nur montras, ke la antaŭa esprimo estas kvanta:

- **Mi havas multe da.**
- **Kiom da vi volas?** *Da* ĉi tie **ne** rilatas al la posta *vi*.
- **Ili kunportis tiom da, ke ĉiu povis ricevi iom da.**

Iuj diras, ke temas pri ordinara subkompreno:

- *Mi havas multe da mono.* → **Mi havas multe da.**
- *Kiom da viando vi volas?* → **Kiom da vi volas?**

En tia subkomprenado oni tamen normale forlasas ankaŭ la rolvorteton: *Li estas instruisto de lingvoj.* → *Li estas instruisto.* Ne: **Li estas instruisto de.** Tial, se oni volas forlasi la vorton post *da*, tiam oni forlasu ankaŭ *da*.

Oni do diru simple: *Mi havas multe. Kiom vi volas? Ili kunportis tiom, ke ĉiu povis ricevi iom.* Vortoj kiel *multe*, *tiom* kaj *iom* estas kvantaj per si mem. Ili neniel bezonas *da* por povi esprimi kvantan signifon. Nur se oni volas

montri, el kio konsistas la kvanto, oni uzu *da*, sed tiam nepre kun frazparto poste.

Eventuale oni povus akcepti esceptokazajn uzojn de memstara *da* post vortoj, kiuj ne estas per si mem kvantaj, se tio helpas eviti miskomprenon. Ekz.: *Mi volas skatolon da.* = *Mi volas tiom, kiom enhavas skatolo.* / *Mi volas skatolon.* = *Mi volas tian ujon.* Sed konstanta uzo de memstara *da* post ĉiu kvantesprima vorto nur pezigas kaj malbeligas la lingvon. En la skriba lingvo memstara *da* apenaŭ aperas, ĉe bonaj aŭtoroj neniam.

Ŝajnas, ke *da*-ismo estas simptomo de pli profunda miskompreno. Uzo de memstara *da* montras, ke oni pensas, ke *da* apartenas al la antaŭa esprimo, ne al la posta. Tiam la posta esprimo estas ĉefvorto: *mi havas multe da mono.* Konsekvence oni volas uzi N-finaĵon en tiaj ĉi frazoj, ĉar *mono* estas nun objekto: **mi havas multe da monon** (simile al: *mi havas multan monon*). Kaj efektive frazoj kiel **mi havas multe da monon** relative ofte aperas. Kulpas pri tio ĉi interalie multaj lernolibroj, kiuj instruas *da* kvazaŭ ĝi apartenus ĉefe al la antaŭa vorto. La *da*-ismo eble rilatas al la *tiom-kiom*-ismo (§24.5) – ĉiama uzado de *kiom* kaj *tiom* anstataŭ kiel kaj *tiel* por montri gradojn. Eble por la *tiom-kiom*-istoj (kiuj ofte estas ankaŭ *da*-istoj) *kiom* kaj *tiom* estas unuavice gradaj, kaj tial ili eble sentas, ke necesas aldoni *da* por montri, ke temas pri kvanta signifo.

12.3.4. Lokaj rolvortetoj

Lokaj rolvortetoj montras pozicion en spaco, sur surfaco, sur linio, kaj simile. Pluraj el ili estas uzataj ankaŭ pri tempo, ĉar oni ofte bildigas al si tempon kiel linion. Ankaŭ aliajn ideojn oni montras figure kiel poziciojn. Ĉe iuj lokaj rolvortetoj la loka signifo estas la baza signifo, dum aliaj uzoj povas esti pli oftaj en la praktiko.

12.3.4.1. Antaŭ (kaj malantaŭ)

Antaŭ montras pozicion ĉe tiu flanko, kiu estas plej proksima al la parolanto, aŭ ĉe tiu flanko, kiu estas la plej grava, la ĉefa. La antaŭa flanko de homo aŭ besto estas la flanko de la vizaĝo kaj okuloj. La preciza senco de *antaŭ* do dependas de la perspektivo de la parolanto:

- *Antaŭ la domo staras arbo.*^{FE.8} = *Ĉe la antaŭa flanko de la domo...*
- *Vespere antaŭ la pordo haltis veturilo.*^{FA2.148}
- *Ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo.*^{FE.33}
- *Antaŭ nia militistaro staris granda serio da pafilegoj.*^{FE.38}
- *Oni metis antaŭ mi manĝilaron.*^{FE.34}

Pozicio en sinsekvo

Antaŭ povas ankaŭ montri pozicion en ia sinsekvo, pozicion, kiun sekvas alia. Ofte ĉeestas tiam ankaŭ pure loka signifo:

- *Mi iras antaŭ vi.*^{FA2.64} Mi iras unue, vi sekvos post mi.
- *M estas antaŭ N en la alfabeto.*

Sinsekva *antaŭ* estas tre simila al tempa *antaŭ*.

Figura uzo

Antaŭ ofte montras ĉeeston aŭ influon de io grava:

- *Li tute ne sentis timon **antaŭ ŝi**.*^{FA2.55} = ...*kiam ŝi ĉeestis.*
- *Mi ne kaŝis **antaŭ li eĉ la plej malgrandan cirkonstancon**.*^{RL21} = ...*kaŝis, kiam li ĉeestis...*
- *Ili ne havis plu kuraĝon **antaŭ la Izraelidoj**.*^{Js.5}
- *Mi estas eldonisto, respondeca **antaŭ la publiko**.*^{M.135}
- *La dialektoj kaj provincialismoj iom post iom perdiĝis **antaŭ la fortiĝanta komuna literatura lingvo**.*^{OV.34}

Antaŭ povas montri estontecon, kiu kvazaŭ staras *antaŭ* iu:

- *Ili havis ja **antaŭ si** grandan vojaĝon.*^{FA1.135}

Antaŭ povas montri pozicion pli altan en graveco aŭ rango:

- *La pliboneco de Esperanto **antaŭ Volapük** estas tiel frapante granda, ke ĝi falas al ĉiu en la okulojn tuj de la unua rigardo.*^{FK.284} Se oni metus la lingvojn en ordo de boneco, Esperanto starus *antaŭ* Volapük.
- *Esperanto devis esti **antaŭ ĉio** eksterordinare facila.*^{L1.245} Facileco estis la plej grava postulo.
- *Li ne atentis la vizaĝon de princoj, kaj ne preferas riĉulon **antaŭ malriĉulo**.*^{lj.34}

Antaŭ + direktaj rolmontriloj

- *La bona virino metis **antaŭ lin** la plej bonajn manĝaĵojn, kiujn ŝi havis.*^{FA1.9} = ...*al pozicio antaŭ li...*
- *Ŝi venis **antaŭ la reĝon** kaj stariĝis antaŭ la reĝo.*^{Rĝ1.1} = *Ŝi venis al pozicio antaŭ la reĝo kaj stariĝis tie.*
- *La cigno klinis la kapon kaj falis malrapide **antaŭ iliajn piedojn**.*^{FA1.42}

Ĉe *antaŭ* oni tamen ofte forlasas direktan N-finaĵon (§12.2.5):

- *Unu el la frankaj sinjoroj starigis min **antaŭ roko**.*^{FA1.148} = ...*al pozicio antaŭ roko.*
- *Marta forprenis la manplaton **de antaŭ la okuloj**.*^{M.159} = ...*de pozicio antaŭ la okuloj.*
- *Mi jam ĝis nun... trovus tiun, kiu malaperis **de antaŭ miaj okuloj**.*^{M.142}

Plej ofte sufiĉas simpla *de* anstataŭ *de antaŭ*.

Tempo

Antaŭ ofte montras tempon pli fruan ol alia tempo. Tiam *antaŭ* staras *antaŭ* esprimo de tempo, okazaĵo aŭ ago. Tempa *antaŭ* estas la malo de tempa *post* (§12.3.4.9):

- *Ili ordonis al mi veni **antaŭ la vesperiĝo**.*^{M.8} = ...*pli frue ol la vesperiĝo.*

- *Antaŭ tri tagoj mi vizitis vian kuzon.*^{FE.20} = *Je tri tagoj pli frue ol nun...*
- *La pastro, kiu mortis antaŭ nelonge (aŭ antaŭ nelonga tempo), loĝis longe en nia urbo.*^{FE.25}
- *Ĉiu diskutota demando estas ja publikigita tri monatojn antaŭ la kongreso.*^{OV.460}

Tempa *antaŭ* povas ankaŭ stari antaŭ vortoj, kiuj ne per si mem montras tempon, okazaĵon aŭ agon, sed kiuj tamen en la koncerna frazo reprezentas ion tian:

- *Antaŭ la lango laboru la cerbo.*^{PE.107} = Antaŭ laboro de la lango, laboru cerbo.

Tempa *antaŭ* estas ofte uzata en esprimoj de horo (§23.8): *dek minutoj antaŭ la tria* k.s.

Antaŭ ol

En iuj okazoj oni uzas *antaŭ* kune kun *ol* (§33.7):

- ▶ Antaŭ **subfrazo**. *Antaŭ* mem ne estas enkondukilo de subfrazo, sed nur rolvorteto, kaj do bezonas helpon de vera frazenkondukilo (§33.1).
- ▶ Antaŭ **O-vorteca frazparto, kiam verbo estas subkomprenata**. Tiam vere temas pri tuta subfrazo.
- ▶ Antaŭ **I-verbo**, ĉar I-verboj estas kvazaŭ subfrazoj (§27.5).
- *Antaŭ lia alveno ni manĝis.* → *Antaŭ ol li alvenis, ni manĝis.*
- *Mi finos antaŭ ol vi.* = *Mi finos antaŭ ol vi finos.*
- *En aŭtuno [...] aperadis la migrantaj birdoj kaj ripozadis sur ĝi, antaŭ ol flugi trans la maron.*

Malantaŭ

Antaŭ + la prefikso MAL (§38.3.7) montras pozicion ĉe la mala flanko kompare kun la antaŭa flanko:

- *Tuj malantaŭ si ŝi aŭdis viran voĉon.*^{M.12} = *Tuj ĉe sia dorsa flanko ŝi...*
- *La libristo staris sola malantaŭ la magazena skribtablo.*^{M.120} La magazena tablo troviĝis inter li kaj la magazinaj klientoj, kiuj staris antaŭ la tablo.
- *Malantaŭ la pordo oni aŭdis la voĉon de la malgranda Jadvinjo.*^{M.50} La pordo troviĝis inter la aŭskultanto kaj la voĉo.
- *Ni lasu la malfeliĉon malantaŭ ni.*^{Rn.15} Temas pri pasinta okazaĵo, kiu kvazaŭ troviĝas dorsflanke de ni.
- *La luno iris returne malantaŭ la nubojn.*^{FA2.119} = *...al pozicio malantaŭ la nuboj.*
- *Ŝi prenis ankoraŭ el malantaŭ la forno faskon da lignetoj.*^{M.8} = *...el pozicio malantaŭ la forno...*

Malantaŭ neniam havas tempan signifon. Anstataŭe oni uzas *post* (§12.3.4.9). Ankaŭ kiam temas pri sinsekvo, oni uzas nur *post*. Oni ne diras ekz.: **Li erare metis la finaĵon N malantaŭ tiu vorto.** Tio signifus, ke la N estus kaŝita, ĉar vorto estus skribita sur ĝi. Oni diru: ...*post tiu vorto.*

Vortfarado

Antaŭe = “en pozicio antaŭ io, pli frue”: *La juna knabino [...] iris antaŭe.*^{M.7}
Antaŭe iris kantistoj, poste kordinstrumentistoj.^{Ps.68} *Kiam vi vidis nin en la salono, li jam antaŭe diris al mi la veron.*^{FE.24} *Ilia vizaĝo estis direktita antaŭen.*^{FA1.98}

Malantaŭe = “en loko malantaŭ io”: *Ĝi estis la lasta en la vico, kaj baldaŭ ĝi restis je granda distanco malantaŭe.*^{FA2.6} *Ŝi falis malantaŭen.*^{FA3.45}

Antaŭa = “troviĝanta antaŭe, pli frua”: *La ĉevalo levis siajn antaŭajn krurojn. / Li iris sur sian antaŭan lokon.*^{M.122} *Mi faros en Genevo nenion sen antaŭa konsiliĝo kun vi.*^{L1.281}

Malantaŭa = “troviĝanta malantaŭe”: *La nigra hundeto [...] leviĝas supren sur la malantaŭaj piedoj.*^{FA2.59}

12.3.4.2. Apud

Apud montras proksiman pozicion **flanke de io**. Normale temas pri la dekstra aŭ maldekstra flanko (ne la antaŭa aŭ malantaŭa), sed iafoje temas pli ĝenerale pri ia flanko. Tiam *apud* montras simple proksimecon. Komparu kun *ĉe* (§12.3.4.3), kiu montras ankoraŭ pli proksiman pozicion:

- *Tra la fenestro, kiu sin trovas apud la pordo, la vaporo iras sur la korton.*^{FE.25} = ...dekstre aŭ maldekstre proksime de la pordo...
- *Marta rigardis la apud ŝi irantan virinon per nebulitaj okuloj.*^{M.100} = ...proksime dekstre aŭ maldekstre de ŝi irantan...
- *Li staris tutan horon apud la fenestro.*^{FE.26}
- *La artefarita birdo havis sian lokon sur silka kuseno, senpere apud la lito de la imperiestro.*^{FA2.29}
- *La gefianĉoj staris apud la altaro.*^{FE.36} = ...proksime de la altaro.
- *Kio estas tiu granda kastelo tuj apud la urbo, kun la tiel altaj fenestroj?*^{FA1.127}
- *Ok tagojn poste estis la varmega batalo apud Prago.*^{Rt.46}
- *Apud li mi estas kiel nura komencanto.* Figura uzo de *apud* por esprimi komparon. Se mi starus apud li mi ŝajnus kiel nura komencanto. Komparu kun *Ĉe* ĉi-poste.

Apud + direktaj rolmontriloj

- *Ĝian kropon kun ĝiaj plumoj li forigu kaj ĵetu ĝin apud la altaron.*^{Lv.1} = ...al loko apud la altaro.

Ĉe *apud* oni tamen ofte forlasas direktan N-finaĵon (§12.2.5):

- *Jen mi starigos ilin ĉi tie apud la pordo.*^{FA1.73} = ...al pozicio apud la pordo.

Elparolo

Ial multaj fuŝas la elparolon de *apud*. La akcento devas esti sur la antaŭlasta vokalo: *Apud*. Ne: **apUd**.

Vortfarado

Apuda = “troviĝanta proksime apud io”: *Ŝi montris per la mano la pordon de la apuda ĉambro.*^{M.95}

Apude = “en (flanka) proksimo”: *Apude kuŝis kelke da salatfolioj kaj kelke da kaŝtanoj.*^{FA1.137}

12.3.4.3. Ĉe

Ĉe montras pozicion tre proksiman. La signifo de *ĉe* tre varias laŭ la kunteksto. Ofte *ĉe* montras simple lokon ĝenerale sen precizigo de la pozicio.

Estas ofta miskompreno, ke *ĉe* nepre montras tuŝecon. Fakte *ĉe* nur montras proksimegecon. La diferenco disde *apud* (§12.3.4.2) estas, ke *ĉe* estas pli proksima, kaj ke *apud* normale montras flankan pozicion (dekstre aŭ maldekstre). En frazoj kun *ĉe* ofte temas efektive pri intertuŝa proksimeco, sed tion ne montras *ĉe*, sed la kunteksto:

- *Kontraŭe ĉe unu el la muroj staris negranda ŝranketo.*^{M.7} = *Kontraŭe tute proksime de unu el la muroj (verŝajne tuŝante ĝin) staris...*
- *Ĉe la angulo de la strato Swieto-Jerska ŝi haltis.*^{M.92} *Ŝi haltis tute proksime de la angulo (verŝajne ne tuŝante ĝin).*
- *Metu la du orajn plekitajn ĉenetojn en la du ringojn ĉe la finoj de la surbrustajo.*^{Er.28} La lokoj de la du ringoj estas la finoj de la surbrustajo.
- *La stangoj estu ĉe ambaŭ flankoj de la altaro.*^{Er.27}
- *Kiam li estis ĉe mi, li staris tutan horon apud la fenestro.*^{FE.26} = ...en mia loko... ...en mia hejmo... *Ĉe* ofte montras ies hejmon aŭ kutiman restadlokon.
- *La rajto loĝas ĉe la venkinto.*^{Rt.13}
- *Mi servis ĉe la komerca konsilano.*^{FA3.76}
- *Ĉe botisto la ŝuo estas ĉiam kun truo.*^{PE.213} Temas pri la propra ŝuo de botisto.
- *En la varmaj landoj la suno radias alian varmegon ol ĉe ni.*^{FA2.133} = ...ol en nia (malvarma) lando.
- *Li ofte venadis en la butikon ĉe la strato Ptasia.*^{M.158} Zamenhof normale uzis *ĉe strato* k.s. por montri troviĝon de domo, loĝadreson k.t.p. Nuntempe oni preferas *en*.
- *La tramo numero 8 de nia urbo haltas ĉe pli ol dudek haltejoj.*
- *Kiel maldika ŝi estas ĉe la koksoj!*^{FA1.27}

- *Okazon kaptu ĉe l' kapo, ĉar la vosto estas glita.*^{PE.1806} Tenatan korpoptarton oni normale montras per *je* (§12.3.1).
- *La maljunaj geedzoj sidis ĉe sia vespermanĝo.*^{FA2.120} Ili okupiĝis pri la vespermanĝo.
- *Baldaŭ seriozeco anstataŭis ĉe ŝi la momentan gajecon.*^{M.47} = ...*en ŝia spirito...*
- *Kopirajto ĉe la aŭtoro/ĉe la eldonejo.* = *La kopirajto troviĝas ĉe...* *La kopirajto apartenas al...* Kutima (mallongigita) enskribo pri kopirajto en libroj k.s.
- *Se lin kompari kun la nuna reĝo, li estis Apolono ĉe Satiro!*^{H.14} = ...*li estis kiel Apolono kompare kun Satiro.* Ĉi tie *ĉe* estas uzata figure por montri komparon. Oni imagas lin en la proksimo de Satiro. Oni ankaŭ povus uzi *apud* (§12.3.4.2).

Tempo

Ĉe povas ankaŭ montri proksimegecon tempan:

- *Ĉe la komenco de la tagiĝo la arbaro aperis bele kovrita de prujno.*^{FA3.32} = *Kiam komencis tagiĝi...*
- *Ĉe la efektiva najtingalo oni neniam povas antaŭkalkuli, kio venos, sed ĉe la artefarita birdo ĉio estas difinita.*^{FA2.29} = *Kiam la efektiva najtingalo kantas... kiam la artefarita birdo kantas...*
- *Li estas tre ekkolerema kaj ekscitiĝas ofte ĉe la plej malgranda bagatelo.*^{FE.41} = ...*kiam okazas la plej malgranda bagatelo.*
- *Ĉe ĉiu vorto, kiun vi diros, el via buŝo eliros aŭ floro aŭ multekosta ŝtono.*^{FE.15} = *Samtempe kiel ĉiu vorto...*
- *Ĉe ĉiuj viaj krimoj vi estas ankoraŭ sanktulo en komparo kun la patromortiginto.*^{Rt.131} Ĉi tie estas ankaŭ ideo de kontrasto. Oni ankaŭ povus uzi *malgraŭ* (§12.3.6.6).

Por montri **horon** oni tamen ne uzas *ĉe*, sed ĉiam *je* (§12.3.1).

Ĉe + direktaj rolmontriloj

Estus tute logike uzi *de ĉe*, *al ĉe*, kaj *ĉe* + N-finaĵon, por montri moviĝon de aŭ al pozicio proksima. Normale tamen simpla *de*, *al* aŭ N-finaĵo per si mem sufiĉas. Efektive *ĉe* nur montras, ke temas pri loko proksima, kaj do apenaŭ aldonus ion gravan al la signifo:

- *Ŝi leviĝis meze de la nokto kaj prenis mian filon de ĉe mi.*^{Rĝ1.3} = ...*de pozicio ĉe mi.* Simpla *de mi* sufiĉas.
- *Ŝi prenis mian filon al ĉe si.* = ...*al pozicio ĉe si.* Sufiĉas *al si*.
- *Movu la ŝrankon ĉe la muron.* Sufiĉas *al la muro*.
- *Ŝi transloĝiĝis ĉe sian fratilon.* Sufiĉas *al sia fratino*.

Zamenhof neniam uzis *ĉe* + N-finaĵon, sed preferis *al* (sen *ĉe*) por esprimi moviĝon al la proksimo de io. Tial multaj rigardas uzon de *ĉe* + N-finaĵo kiel

eraron. Estas tamen klare, ke *ĉe* + N-finaĵo neniel estas mallogika aŭ kontraŭgramatika, same kiel *de ĉe* (ja uzita de Zamenhof). Estas ankaŭ klare, ke simpla *al* plene sufiĉas. La tuta afero ŝajnas bagatela. Ĉiu agu laŭplaĉe.

12.3.4.4. Ĉirkaŭ

Ĉirkaŭ montras pozicion ĉiuflanke de io. (Tute ne devas esti rondforma pozicio malgraŭ la simileco kun la vorto *cirklo*.) Ofte *ĉirkaŭ* montras nur pli-malpli enferman pozicion:

- *La rabistoj sidis en rondo ĉirkaŭ la fajro.*^{FA2.68} = ...ĉiuflanke de la fajro.
- *Miloj da kuloj svarmas ĉirkaŭ la malgranda tendo.*^{FA1.145}
- *La alumeto eligis varman helan flamon, [...] kiam ŝi tenis ĉirkaŭ ĝi sian maneton.*^{FA2.113}
- *Ĉirkaŭ lia buŝo kaj liaj okuloj estis plene de sulkoj.*^{FA3.139}
- *Ŝiaj longaj belegaj haroj senorde ondiĝadis ĉirkaŭ la bela kapo.*^{FA1.114}
- *Vinberbranĉoj volvis sin ĉirkaŭ altaj kolonoj.*^{FA1.32}
- *Ŝi kuŝis kun rideto ĉirkaŭ la buŝo.*^{FA2.91} La rideto estis en tiu parto de la vizaĝo.
- *La tero rondiras ĉirkaŭ la suno.* Oni povas ankaŭ diri: *La tero ĉirkaŭ-iras la sunon.*
- *Oni vidis [...] grandan akvon, kiun trafluis rivero, kiu serpentumis ĉirkaŭ arbaro.*^{FA2.4}
- *Du pentraĵoj [...] kolektis ĉirkaŭ si amason da admirantoj.*^{FA1.144}

Ĉirkaŭ + direktaj rolmontriloj

- *Foriru de ĉirkaŭ la loĝejo de Korah.*^{Nm.16} = *Foriru de pozicio ĉirkaŭ...* Ankaŭ simpla *de* sufiĉas.
- *Siajn brakojn ŝi metis ĉirkaŭ mian kolon.*^{FA1.152} = ...*al pozicio ĉirkaŭ mia kolo.*
- *Ŝi sidigis lin en la glitveturilo apud si kaj metis ĉirkaŭ lin la pelton.*^{FA2.54}
- *Ŝi frotis denove unu alumeton je la muro; ĝi ĵetis ĉirkaŭ sin vastan lumon.*^{FA2.114}

En la ĉi-antaŭaj ekzemploj temas pri moviĝo al pozicio ĉirkaŭ io. Tio estas la normala uzo de loka rolvorteto + direkta N-finaĵo. Sed oni uzas *ĉirkaŭ* + N-finaĵon ankaŭ por montri moviĝon al loko, kiun oni atingas per ĉirkaŭmovo ĉirkaŭ io alia:

- *Ŝi dancis ĉirkaŭ la angulon de la preĝejo, ĉar ŝi ne povis halti.*^{FA2.100} Ŝi dancis al la alia flanko de la preĝeja angulo per ĉirkaŭmovo. La celo de la moviĝo do ne estas pozicio ĉirkaŭ la angulo, sed pozicio ĉe la alia flanko de la angulo.
- *Ĉirkaŭ la mondon iras la vojaĝo.* La vojaĝo iras kompletan rondiron, kaj revenas al la komenca loko.

Komparu kun similaj uzoj de *preter* (§12.3.4.10), *tra* (§12.3.4.14), *trans* (§12.3.4.15) kaj *kontraŭ* (§12.3.4.8).

Proksimumeco

Antaŭ tempaj vortoj *ĉirkaŭ* montras proksimuman tempon, ĉu antaŭ, ĉu post tempopunkto (eventuale kaj antaŭ, kaj post tempopunkto):

- *Ĉirkaŭ la mateno la ventego finiĝis.*^{FA1.56} = *Proksimume je la mateno...*
- *La granda persekutado [...] furiozis plej kruele ĉirkaŭ la mezo de la dekkvara jarcento.*^{Rn.6}
- *Ĉirkaŭ la unua horo posttagmeze Marta estis denove sur la trotuaro.*^{M.134}

Ĉirkaŭ montras proksimumecon ankaŭ kune kun nombrovortoj (§23.6): *ĉirkaŭ tridek spesimiloj*^{M.37}.

Vortfarado

Ĉirkaŭa = “troviĝanta ĉirkaŭ io”: *Li havis pacon kun ĉiuj ĉirkaŭaj landoj.*^{Rĝ1.4}

Ĉirkaŭe = “ĉiuflanke de io”: *Ĉirkaŭe regis mallumo.*^{FA3.36} *Supre sur ĝi li aranĝis ĉirkaŭe tintilojn.*^{FA2.17} *Ĉiuflanke ĉirkaŭe ĝi estis kovrita per verda ŝtofo.*^{FA2.44} *La kuracisto rigardis ĉirkaŭen.*^{M.194} *Ardis karboj en tia kvanto, ke [...] ili povu nur eligi ĉirkaŭen agrablan varmon.*^{M.147}

Ĉirkaŭi = “esti en ĉirkaŭa pozicio, teni ĉirkaŭe, iri al pozicio ĉirkaŭa”: *La ĝardenon ĉirkaŭis fera krada barilo.*^{FA2.149} *Per la brako ŝi ĉirkaŭis la malgrandan talion de la infano.*^{M.9} *Saul kun siaj homoj penis ĉirkaŭi Davidon kaj liajn homojn, por kapti ilin.*^{Sm1.23}

Ĉirkaŭigi = “kovri ĉiuflanke, almeti ion ĉiuflanke”: *Vi ĉirkaŭigus vian kolon per travidigaj punktoj.*^{M.155}

12.3.4.5. Ekster

Ekster montras pozicion malinterne de io, ĉe la malinterna (ekstera) flanko de io:

- *Mi staras ekster la domo, kaj li estas interne.*^{FE.26} = *Mi staras malinterne de la domo, kaj li estas en la domo.*
- *Li loĝas ekster la urbo.*^{FE.31}
- *Ekster la pordo atendas niaj amikoj.* = *Ĉe la malinterna flanko de la pordo...* La interna flanko de pordo estas tiu flanko, kiu estas interne de la domo aŭ ĉambro. La malo de *ekster pordo* do ne estas *en pordo*, sed *interne de pordo* (interne de la domo aŭ ĉambro).

Figura uzo

- *Kian konstantan ĉiujaran sumon da mono ni devas havi, por ke la estonteco de nia afero estu tute ekster danĝero.*^{OV.125} = *...tute ne en danĝero.*
- *Ne zorgu pri tio, kio estas ekster via scio.*^{PE.1768} = *...pri kio vi nenion scias.*

- *Clemency* [...] *kunebatis la manojn, tute ekster si de eksciteco.*^{BV.72} Ŝi ne povis regi sin pro eksciteco. Ŝi estis kvazaŭ ekster sia propra korpo.
- *Li tre diligente laboras ankaŭ ekster la oficialaj laborhoroj.* Li laboras en alia tempo ol la laborhoroj. Tempa *ekster* estas tre malofta.

Ekster anstataŭ krom

Zamenhof iafoje uzis *ekster* anstataŭ *krom*, kaj en la signifo de escepta *krom* (§12.3.6.3), kaj en la signifo de aldona *krom* (§12.3.6.3):

- *Ekster la nomo sen ia fondo kaj ekster laŭdaj reklamoj ĝi nenion en si enhavas.*^{OV.263} = *Krom la nomo... krom laŭdaj reklamoj...* Esceptaj *krom*.
- *Mi en vakstolaj paketoj alportadis al la homoj nenion ekster trompaĵo kaj malveraĵo.*^{BV.46} = *...krom trompaĵo kaj malveraĵo.* Escepta *krom*.
- *Ekster tio el la diritaj vortoj ni povas ankoraŭ fari aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj.*^{FE.30} = *Krom tio...* Aldona *krom*.
- *Ekster la respondo letera, ni poste donos al vi ankaŭ pli vastan respondon en nia gazeto.*^{OV.104} = *Krom la respondo letera...* Aldona *krom*.

Ekster havas normale nur pozitivan signifon, dum *krom* (§12.3.6.3) povas havi jen pozitivan, jen negativan signifon. *Ekster* anstataŭ *krom* estas nuntempe tre malofta.

Ekster + direkta rolmontriloj

- *Ŝi [...] ekiris tute sola ekster la pordegon al la rivero.*^{FA2.56} = *...ekiris tute sola al pozicio ekster la pordego...*
- *Mi venigis ilin ĉiujn ekster danĝeron.*^{FA3.152} = *...al situacio, kie ne ekzistis danĝero.*
- *Feliĉe mi sukcesis ekbruligi la fajron, mi vidis la ruĝan flamon, mi savis min ekster la pordon, sed tie mi falis kaj restis kuŝanta.*^{FA3.152} = *...mi savis min al loko ekster la pordo...*

Ekster + direkta N-finaĵo estas iom aparta, ĉar la vorto post *ekster* ne estas la celo de la movo. La signifo ŝajnas fakte pli demova ol almova. Tia uzado estas tamen tute logika. En ekz. *ekster la domon* la celo estas *ekster la domo*, ne *la domo*. Tute same en ekz. *en la domon* la celo ne estas *la domo*, sed *en la domo*. Anstataŭ *ekster* + N oni povas ofte uzi *el* (§12.3.5.2).

Vortfarado

Ekstere, ekstera = “ekster la koncerna afero, troviĝanta ekstere”: *Starante ekstere, li povis vidi nur la eksteran flankon de nia domo.*^{FE.31} (Ofte oni vidas **eksterna** kaj **eksterne** pro konfuzo kun *interna, interne*.)

Ekster(aj)o = “ekstera parto, flanko aŭ spaco”: *La ekstero de tiu ĉi homo estas pli bona, ol lia interno.*^{FE.31} *Tiu domo [...] havis eksterajon malnovan kaj malgajan.*^{M.6}

12.3.4.6. En

En montras internan pozicion. Ne necesas kompleta enfermiteco. Ofte estas nur parte interna pozicio. Oni uzas *en* ankaŭ pri lokoj, kiujn oni rigardas kiel spacojn, kvankam vere ili estas surfacoj:

- ***En la ĉambro sidis nur kelke da homoj.***^{FE.32} = *Interne de la ĉambro...*
- *Skatolo, en kiu oni tenas plumojn, estas plumujo.*^{FE.40}
- ***En la poŝo de mia pantalonon mi portas monujon.***^{FE.40}
- *Marta havis nur unu penson en la kapo.*^{M.67}
- ***En mia skribotablo sin trovas kvar tirkestoj.***^{FE.31}
- ***En la kandelingo sidis brulanta kandelo.***^{FE.40} La kandelo estas nur parte en la ingo.
- *Li kuŝis en la lito.*^{FA3.144} *Kuŝi en lito* = kuŝi sub la litkovraĵo. *Kuŝi sur lito* = kuŝi sur la litkovraĵo. *Sidi en lito* = sidi sur lito kun ankaŭ la piedoj sur la lito. *Sidi sur lito* = sidi kun la piedoj flanke de la lito.
- *Li sidis komforte en sia fotelo.* Oni sidas **en** fotelo, brakseĝo aŭ apogseĝo, ĉar ili havas brakojn, kiuj parte enfermas, sed oni sidas **sur** seĝo.
- *Sur la perono staris juna virino en funebra vesto.*^{M.4} Oni diras, ke homo estas en vestaĵoj aŭ en vesto (eĉ en ŝuoj), kaj ke vestaĵoj estas sur homo. Homo tamen ne estas “en ĉapelo” aŭ “en ĉapo” (sed ĉapelo aŭ ĉapo ja estas sur kapo aŭ sur homo). Oni parolas ankaŭ pri homo **kun** ia vestaĵo.
- *La malfeliĉa infano forkuris kaj kaŝis sin en la plej proksima arbaro.*^{FE.21} Arbaroj k.s. estas rigardataj kiel spacoj.
- *Mi konas neniun en tiu ĉi urbo.*^{FE.28} Urboj kaj simile estas rigardataj kiel spacoj.
- *La rusoj loĝas en Rusujo kaj la germanoj en Germanujo.*^{FE.40} Landoj k.s. estas rigardataj kiel spacoj.
- *Mi vojaĝas en Hispanujo.*^{FE.26}
- *La kuraĝa maristo dronis en la maro.*^{FE.37}
- *La suno rebrilas en la klara akvo de la rivero.*^{FE.42}
- *La ĉefa masto rompiĝis en la mezo kiel kano.*^{FA1.55} Oni ankaŭ povus uzi *ĉe*.
- ***En la kota vetero mia vesto forte malpuriĝis.***^{FE.39} La vetero troviĝis ĉie ĉirkaŭe. Simile oni diras *en nebulo, en pluvo, en hajlado, en neĝado, en ŝtormo, en fulmotondro* k.t.p.

Tempo

Ofte oni bildigas al si tempon kvazaŭ spacon, kaj uzas *en*. La “interno” de tempoperiodo estas inter la komenco kaj la fino de la periodo:

- *En la tago ni vidas la helan sunon, kaj en la nokto ni vidas la palan lunon kaj la belajn stelojn.*^{FE.10} = *Post la komenco de tago, kaj antaŭ ĝia fino...*
- *En somero ni veturas per diversaj veturiloj, kaj en vintro ni veturas per glitveturilo.*^{FE.34}
- *En unu tago, kiam ŝi estis apud tiu fonto, venis al ŝi malriĉa virino.*^{FE.15}

En ofte montras tempon necesan por kompletigi ian agon:

- *Vi forgesos nin en ses monatoj!*^{BV.22} Plej malfrue post ses monatoj la forgeso estos kompleta.
- *Mi finos la tutan libron en kvar tagoj.*^{FE.14} La legado daŭros maksimume kvar tagojn.
- *Tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj.*^{FE.25}

Tempa *en* similas al *dum* (§12.3.6.2), sed *en* prezentas tempon kiel punkton (eĉ se temas pri longa tempo). *Dum* montras daŭron. Tempa *en* povas stari nur antaŭ tempa esprimo, sed *dum* povas stari ankaŭ antaŭ esprimo de ago: *Tio okazis dum mia loĝado en Romo*. Ne: **...en mia loĝado...**. Oni ja diras *en ies ĉeesto* aŭ *foresto*, sed tiam *en* ne montras tempon, sed cirkonstancon (kvazaŭ lokon).

Dum ne povas montri tempodaŭron necesan por plenumi ion. La jena ekzemplo montras tiun diferencon: *Li parolis dum kvin minutoj, sed vane, ĉar tiajn demandojn oni ne povas respondi en kvin minutoj.*

Ankaŭ *tra* (§12.3.4.14) kaj *por* (§12.3.6.9) povas montri tempon.

Figura uzo

En estas uzata en multegaj figuraj esprimoj, kiuj havas pli aŭ malpli da simileco kun la baza pozicia signifo de *en*. Oni uzas *en* precipe pri formoj, statoj kaj situacioj:

- *La rabistoj sidis en rondo ĉirkaŭ la fajro.*^{FA2.68} La grupo de sidantaj homoj havis rondan formon.
- *La domo forbrulis en helaj flamoj.*^{FA4.31} Temas pri la stato de la domo, sed estas ankaŭ loka signifo. La domo troviĝis ene de la flamoj.
- *La birdoj alflugis en grandaj amasoj.*^{FA1.114} Alflugis grandaj amasoj da birdoj.
- *Kelke da scienculoj sidis en vigla interparolado.*^{FA1.75}
- *Danĝere estas lin lasi plu en tia libereco.*^{H.113}
- *Laboru ĉiam en plena unueco, en ordo kaj konkordo.*^{OV.410}
- *Mi vivas kun li en granda amikeco.*^{FE.35}
- *Li estas hodiaŭ en kolera humoro.*^{FE.31}
- *Ĉu mi eble povas en ia maniero helpi al vi?*^{FA3.93}
- *Gideon, filo de Joaŝ, mortis en tre maljuna aĝo.*^{Jĝ.8}
- *Ofte la ŝipo estis en danĝero.*^{FA3.128}

- *Oni parolas en Esperanto.*^{L1.150} La vortoj troviĝas “ene” de la lingvo.
- *Diru al mi la prezon en eŭroj.* La prezo estu esprimita per eŭroj. Oni ankaŭ povus uzi *per*.
- *En tiaj okazoj ni uzus la finiĝon “n”.*^{FE.28}
- *Mi ne konsentas kun li en tio.*^{M.2} Aŭ ...*pri tio*.
- *Neniu supozis en li la farinton.*^{BV.21} = *Neniu supozis, ke li estas la farinto.* La farinto kvazaŭ troviĝis (kaŝe) en li.

En + direktaj rolmontriloj

- *Li eliris el la dormoĉambro kaj eniris en la manĝoĉambro.*^{FE.31} = ...*al la interno de la manĝoĉambro.*
- *La kuracisto konsilis al mi iri en ŝvitbanejon.*^{FE.40}
- *Ĉe la enirejo en la templon li faris kvarangulajn fostojn el oleastra ligno.*^{Rĝ1.8} = *Ĉe la enirejo, tra kiu oni iras por veni al la interno de la templo...*
- *Venis al mi en la kapon feliĉa penso.*^{M.77} = *Aperis en mia kapo feliĉa penso.*
- *Sablero enfalis en mian okulon.*^{FE.41}
- *Multaj birdoj flugas en la aŭtuno en pli varmajn landojn.*^{FE.32}
- *La kaleŝo enveturis en la korton.*^{FE.38}
- *Ni disiĝis kaj iris en diversajn flankojn: mi iris dekstren, kaj li iris maldekstren.*^{FE.28}

En + N-finaĵo ofte montras “moviĝon” al nova formo aŭ stato, la rezulton de stata aŭ forma ŝanĝiĝo:

- *Se mi povus aliformiĝi en ion, mi volus esti tia ĉarma alaŭdo!*^{FA1.88}
- *Dio ŝanĝis la malbenon en benon.*^{Neh.13}
- *La malgranda Tuk enfalis en profundan dormon, kaj tio estis bonefika por li.*^{FA2.133}
- *La libroj estis tradukitaj en ĉiujn lingvojn.*^{FA2.24} Oni kvazaŭ movis la enhavon de la libroj de unu lingvo en ĉiujn aliajn.
- *Venis la servisto kaj dishakis la arbon en malgrandajn pecojn.*^{FA2.48}
- *El malantaŭ la longa tablo, kiu dividis la magazenen en du partojn, elkuris juna viro.*^{M.78}

Iafoje oni uzas *al* (§12.3.5.1) por rezulto de ŝanĝiĝo. Zamenhof uzis ankaŭ *je* (§12.3.1).

Vortfarado

Ena = “interna”: *La ena flanko de la domo ne estis same luksa kiel la ekstera.*

Ene = “interne”: **Ene** la domo aspektis tute alie. **Ene** de la ĉambro troviĝis gaja kompanio. (= *En la ĉambro... Interne de la ĉambro...*)

Enen = “al la interno”: *La infanoj kuris **enen** al la atendanta manĝo.*

12.3.4.7. Inter

Inter montras pozicion, ĉe kies flankoj troviĝas du aŭ pli da aliaj aferoj. Se temas pri du aferoj, ili troviĝas ĉe du kontraŭaj flankoj. *Inter* estas iasence la malo de *ĉirkaŭ* (§12.3.4.4). *Inter* normale povas stari nur antaŭ multenombra esprimo, aŭ antaŭ du (aŭ pluraj) frazpartoj ligitaj per *kaj*:

- *Sur la kameno **inter du potoj** staras fera kaldrono.*^{FE.25} La potoj staras dekstre kaj maldekstre de la kaldrono, aŭ antaŭe kaj malantaŭe, aŭ simile.
- *En la plej supra parto de alta domo, **inter kvar nudaj muroj**, ŝia infano tremis de malvarmo.*^{M.92} La muroj troviĝas kvarflanke ĉirkaŭ la infano.
- *Li rigardis la stelojn, kiuj speguliĝis en la akvo **inter li kaj la belega marmora ponto.***^{FA1.137} Unuflanke de la speguliĝloko troviĝis li, aliflanke la ponto.
- *Li rampis en la angulon **inter la muro kaj la marmora monumento** kaj endormiĝis.*^{FA1.141} Unuflanke de la angulo troviĝis la muro, aliflanke la monumento.
- *Ekvadoro troviĝas **inter Kolombio, Peruo kaj Pacifiko.*** La du landoj kaj la maro triflanke komplete enfermas Ekvadoron.

Ligo, simileco, reciproka rilato

Al la baza signifo de *inter* povas aldoniĝi nuanco de ligo, simileco aŭ reciproka rilato (amika, malamika aŭ neŭtrala):

- *Ni vojaĝis **inter Romo kaj Pizo.*** Logike la frazo nur diras, ke ni troviĝis ie inter la du urboj vojaĝante ien. Sed praktike la frazo signifas nepre, ke la vojaĝo deiris ĝuste de Romo kaj celis ĝuste Pizon. Oni ankaŭ povas diri *de Romo al Pizo*. *Inter* estas pli bona, se temas pri veturado en ambaŭ direktoj: *Li loĝas en Bratislavo kaj laboras en Vieno. Tial li ĉiutage veturas **inter tiuj du urboj.***
- *La simileco **inter la malgaja sorto de la knabino kaj ŝia propra sorto** vekis en ŝi varmegan kunsenton.*^{M.103}
- *Ili estis tre amikaj **inter si.***^{BV.58} Ĉi tie *inter si* egalas al *unu al la alia* (§23.1.3).
- *Ni deziras nur krei ligantan ponton **inter la gentoj.***^{OV.378} La ponto troviĝu inter la gentoj kiel ligo.
- *Neniam ĝis nun okazis **inter ili** ia malpaceto.*^{FA4.173}

Diseco, malsimileco

Inter povas ankaŭ esprimi disecon aŭ malsimilecon:

- ***Inter faro kaj rakonto** staras meze granda monto.*^{PE.759} Granda monto disigas ilin.

- *Ankoraŭ antaŭ 50 jaroj inter la japanoj kaj eŭropanoj ekzistis ŝajne kolosa malsameco.*^{OV.348}
- *Inter sinjoro Eduardo kaj mi ekzistis diferencoj grandegaj.*^{M.153}

Alternativoj

Iafoje *inter* montras alternativojn (du aŭ pli da elektebloj):

- *Ĉu estas tiel malfacile elekti inter la ĉielo kaj la infero?*^{Rt.73}
- *Inter amikoj viaj elektu la plej saĝajn.*^{H.131}
- *En la batalo inter honoro kaj amo ŝi decidis por la dua.*^{Rt.88}

Nepreciza inter

Iafoje *inter* montras malpli precize difinitan pozicion kune kun iaj aferoj aŭ en iaj cirkonstancoj:

- *Li [...] vidis larmojn, kiuj tremis inter ŝiaj okulharoj.*^{FA1.125} La larmoj troviĝis en diversaj pozicioj pli-malpli inter la haroj.
- *Inter fremdaj ŝi estas edzino-angelo, kun la edzo ŝi estas demono kruela.*^{PE.760} = *En la ĉeesto de fremdaj homoj...*
- *Inter lupoj krii lupe.*^{PE.766} = *Kiam vi troviĝas kune kun lupoj, krii lupe.*
- *Inter la plej grandaj korpaj suferoj li ne forgesis nian aferon.*^{OV.71} = *Kiam li suferis de la plej grandaj korpaj suferoj...*
- *Se vi pistos malsaĝulon en pistujo inter griaĵo, lia malsaĝeco de li ne apartiĝos.*^{SS.27} = *...kune kun griaĵo...*

Aparteno al grupo

Inter povas montri apartenon al grupo. Tio similas al la ĉi-antaŭe montrita malpreciza *inter*. Iafoje temas pri efektiva pozicio pli-malpli inter la aliaj membroj de la grupo, alifoje la signifo estas pure apartena:

- *Inter niaj amikoj ne trovas sin ankoraŭ grandaj riĉuloj.*^{OV.128} = *Grandaj riĉuloj ankoraŭ ne apartenas al nia amikaro.*
- *Ŝi tamen havis la senton, ke unu inter ili mankas.*^{FA2.57} = *...ke unu membro de ilia grupo mankas.*
- *Inter aliaj aferoj tiu ĉi malfeliĉa infano devis du fojojn en ĉiu tago iri ĉerpi akvon en tre malproksima loko.*^{FE.13} La akvoĉerpa tasko estis nur unu el tuta grupo de taskoj.
- *Eĉ inter piuloj ne mankas pekuloj.*^{PE.403} = *Ankaŭ al la grupo piuloj apartenas pekuloj.*
- *Vi elserĉu inter la tuta popolo homojn bravajn.*^{Gn.18}

La rolvorteto *el* havas iom similan uzon (§12.3.5.2).

Inter antaŭ unu afero

Normale estas sensece uzi *inter* antaŭ unu-nombra esprimo. Ekz. **inter domo** ne havas sencon. (Se temas pri la interno de domo, oni devas diri *en domo* aŭ *interne de domo*.)

Sed kiam *inter* estas malpreciza aŭ montras apartenon al grupo, ĝi povas aperi antaŭ unu-nombra vorto, kiu montras grupon (= pluraj individuoj).

Iafoje kune kun *ĉiu* (en unu-nombro) povas havi sencon uzi *inter* + unu-nombran esprimon: *Inter ĉiu domo staris malgranda arbo*. Temas pri la spacoj inter ĉiuj duopoj de apudaj domoj. Tiaj esprimoj estas principe mallogikaj, sed ofte ne eblas tiajn aferojn bone diri en maniero rigore logika. Se oni dirus *ĉiuj domoj*, oni pensus, ke estas unu sola spaco, ĉirkaŭ kiu troviĝas ĉiuj domoj. Eble oni povus diri: *Inter ĉiu domo kaj la sekva staris malgranda arbo*. Aŭ eble: *Inter la dom(par)oj staris vice po unu arbo*.

Oni iafoje povas uzi *inter* antaŭ unu-nombra vorto, se temas pri substanco aŭ alia nenombrebla afero. Tiam *inter* montras disigon de la substanco en du aŭ plurajn partojn:

- *Kaj Dio diris: Estu firmaĵo inter la akvo, kaj ĝi apartigu akvon de akvo.*^{Gn.1}

Inter + direktaj rolmontriloj

- *Ŝi iris inter la tulipojn.*^{FA1.95} = ...al loko inter la tulipoj.
- *La suno lumis inter la delikatajn bonodorajn foliojn.*^{FA2.123} = ...al loko inter la folioj.
- *La luno povis lumi tra inter la arboj.*^{FA1.38} La lumo iris de la luno, pasis inter la arboj, kaj pludaŭris.
- *Inter la mano ĝis la buŝo ofte disverŝiĝas la supo.*^{PE.765} Normale oni dirus *Inter la mano kaj la buŝo...*, sed ĉi tie Zamenhof elektis nekutime *ĝis* anstataŭ *kaj* por montri, ke io okazis dum movo de mano ĝis buŝo.
- *El inter la branĉoj ili sonigas sian voĉon.*^{Ps.104} Ili (birdoj) sidas inter la branĉoj, kaj ilia voĉo iras el tiu loko.

Tempo

Inter povas montri neprecizan tempopunkton post unu tempo, kaj antaŭ alia:

- *Estis inter la sepa kaj oka horo vespere.*^{M.200} Estis ia tempopunkto/minuto post la sepa horo, sed antaŭ la oka.
- *Tio okazis inter lundo kaj vendredo.*

Se temas pri tuta periodo, oni uzas normale *de* (§12.3.2.1) + *ĝis* (§12.3.5.3): *de lundo ĝis vendredo*.

Proksimumeco

Se *inter* staras antaŭ du nombroj, ĝi montras proksimumecon: *inter dek kaj dudek* = ia nombro pli alta ol (aŭ eble egala al) dek, sed malpli alta ol (aŭ eble egala al) dudek. Laŭ multaj ĉi tia *inter*-esprimo ekskluzivas la ekstremojn (*dek kaj dudek*): devas esti ia nombro ĝuste inter ili, ne ili mem.

Sed kiam la efektiva signifo estas **proksimuma**, ne eblas nomi precizajn limojn:

- *Por aĉeti ĝin vi devas pagi inter 100 kaj 200 eŭrojn*. Vi devas pagi minimume 100 kaj maksimume 200 eŭrojn.

Legu pli detale pri tiaj nuanciloj de nombrovortoj en §23.6.

Vortfarado

Intera = “troviĝanta inter aliaj similaj aŭ samspecaj aferoj”: *El la tri domoj la intera domo* [la domo, kiu troviĝas inter la du aliaj] *apartenas al mi*.

Intere = “en intera pozicio”: *Intere de la arboj staris urso*.

Intero = “spaco aŭ tempo inter du aŭ pli da aferoj”: *La intero de la du domoj estis tre malvasta*.

Interaĵo = “intera parto, kiu troviĝas inter aliaj partoj de la sama afero”: *La dekstra kaj maldekstra partoj de la aparato estas kompreneblaj, sed la interaĵo estas tre stranga*.

Ne konfuzu *intera*, *intere*, *intero*, *interaĵo* kun *interna*, *interne*, *interno*, *internaĵo*, kiuj egalas al *ena*, *ene*, *eno*, *enaĵo*.

12.3.4.8. Kontraŭ

La baza signifo de *kontraŭ* estas “inversa direkto”.

Pozicio kun direkto

Kontraŭ povas montri pozicion de io, kies antaŭa flanko estas direktita al io alia, precipe al ties antaŭa flanko. La du aferoj havas do siajn antaŭajn flankojn direktitaj en inversaj direktoj kun spaco inter la du aferoj:

- *La reĝo sidis sur sia reĝa trono en la reĝa domo, kontraŭ la enirejo de la domo.*^{Es.5} = ...*fronte al la enirejo...* ...*vidalvide al la enirejo...*
- *Ŝi sidis senmove kontraŭ la estingiĝanta fajrejo kaj meditis.*^{M.13} Ŝia antaŭa flanko estis turnita al la fajrejo.
- *Aranĝis sin la Izraelidoj kaj la Filiŝtoj, fronton kontraŭ fronto.*^{Sm1.17}
- *La pordegoj de la interna korto estis kontraŭ la pordegoj norda kaj orienta.*^{Jh.40}
- *Li mezuris la longon de la konstruaĵo kontraŭ la placo, kiu estis malantaŭe.*^{Jh.41} Li mezuris tiun flankon, kiu estis direktita al la placo.
- *Inter la pasejoj [...] estis pinta roko sur unu flanko kaj pinta roko sur la dua flanko [...]. Unu roko elstaris norde kontraŭ Miĥmaŝ, kaj la dua sude kontraŭ Geba.*^{Sm1.14} La pintoj de la du rokoj estis direktitaj al la du respektivaj lokoj.
- *La Eternulo paroladis kun Moseo vizaĝo kontraŭ vizaĝo, kiel parolas homo kun sia amiko.*^{Er.33}

Ŝanĝo en kontraŭan pozicion

Por montri ŝanĝon de direkto, turniĝon al nova direkto, oni uzas *kontraŭ* plus N-finajon:

- *Li levis la vizaĝon kontraŭ la plafonon kaj ridis laŭte kaj longe.*^{M.163}
Unue lia vizaĝo estis turnita en alia direkto. Poste levis ĝin tiel, ke ĝi estis direktita kontraŭ la plafono.
- *Zmiska levis kontraŭ la junan virinon siajn okulojn.*^{M.32}

Sed se temas pri movo al ia loko, kie la movita afero havas direkton kontraŭ io, oni uzas *kontraŭ* sen N-finaĵo, ĉar tiam *kontraŭ* ne montras turniĝon al nova direkto:

- *Starigu la tablon ekster la kurteno, kaj la kandelabron kontraŭ la tablo, en la suda parto de la tabernaklo.*^{Er.26} Oni metu la kandelabron en certan lokon. Tie ĝi staru kontraŭ la tablo.
- *Prenu ĉiujn estrojn de la popolo kaj pendigu ilin al la Eternulo kontraŭ la suno.*^{Nm.25}
- *Li starigis antaŭ la altaro de la Eternulo kontraŭ la tuta komunumo de Izrael.*^{Kr.2.6}

Movo kun direkto

Kune kun movaj verboj *kontraŭ* montras ion, direkte al kio io moviĝas:

- *Unu homa figuro venis kontraŭ li.*^{BV.60}
- *Ili promenis man-en-mane kontraŭ la leviĝanta suno.*

En tiaj frazoj oni pli ofte uzas *direkte al*, *renkonte al* aŭ simile.

Por montri, ke kontraŭmovo atingas sian celon, kaj kuntuŝiĝas kun ĝi, oni povas uzi *kontraŭ* plus N-finaĵon:

- *Sovaĝa hajlo flugas kontraŭ liajn tempiojn.*^{Rt.106} La hajlo trafas la tempiojn.
- *La salmo saltos kontraŭ la falantan akvon kaj frapos sin kontraŭ la ŝtonajn murojn.*^{FA2.97}
- *Ĉiu el ili povis ĵeti ŝtonon kontraŭ haron, kaj ne maltrafi.*^{Jĝ.20}

Se la kunteksto permesas, aŭ se la kuntuŝiĝo ne estas grava, oni povas uzi *kontraŭ* sen N-finaĵo:

- *La akvo en ĝi fluis tiel brue, ke estis tre malfacile naĝi kontraŭ la fluado.*^{FA1.11} La malo estas kun la fluado aŭ laŭ la fluado.
- *Mi ekfrotis alumeton kontraŭ la muro.*^{FA3.15}
- *Por la nokto oni starigis la kofrojn kontraŭ la pordo.*^{FA1.93}

Komparu kun similaj uzoj de *ĉirkaŭ* (§12.3.4.4), *preter* (§12.3.4.10), *tra* (§12.3.4.14) kaj *trans* (§12.3.4.15).

Malamika ago aŭ intenco

Ofte *kontraŭ* montras malamikecon, malfavorecon, negativecon k.s.:

- *La junulo aliĝis al nia militistaro kaj kuraĝe batalis kune kun ni kontraŭ niaj malamikoj.*^{FE.39}
- *Vi blasfemas, Isaak, kontraŭ la sola Dio.*^{Rn.45}

- *David eksciis, ke Saul intencas malbonon kontraŭ li.*^{Sm1.23}
- *Mi ne devas agi kontraŭ mia konscienco.*^{M.58} La malo estas laŭ mia konscienco.
- *Mi estas kontraŭ via opinio (kontraŭ vi).* La malo estas por via opinio, por vi.

Se kun malamika signifo miksiĝas ideo de moviĝo, kiu atingas sian celon, oni uzas *kontraŭ* plus N-finaĵon:

- *Vi iras kontraŭ min kun glavo, lanco, kaj ŝildo; kaj mi iras kontraŭ vin en la nomo de la Eternulo.*^{Sm1.17}
- *Ili venis en Laiŝon, kontraŭ la popolon trankvilan kaj senzorgan, kaj venkobatis ĝin per la glavo.*^{Iĝ.18}
- *Li iris milite kontraŭ ĉiujn siajn najbarojn kaj venkis ilin ĉiujn.*^{FA4.72}

Forigo aŭ defendo de malbono

Kontraŭ povas montri malbonaĵon, kiam temas pri defendo, forigo aŭ ŝirmo de tiu malbonaĵo:

- *La Eternulo, kiu savis min kontraŭ leono kaj kontraŭ urso, savos min kontraŭ ĉi tiu Filiŝto.*^{Sm1.17}
- *Por ŝirmi sin kontraŭ la suno, ŝi havis sur si grandan ĉapelon.*^{FA2.56}
- *Li savis nin kontraŭ la manoj de malamikoj kaj kontraŭ insidantoj ĉe la vojo.*^{Ez.8}

Iafoje oni ankaŭ povas uzi *de* aŭ *disde* (§12.3.2.1) en tiaj frazoj, sed ofte nur *kontraŭ* taŭgas:

- *Vi iru kaj forportu hejmen la grenon, kiun vi aĉetis kontraŭ la malsato.*^{Gn.42} Nur *kontraŭ* montras, ke la greno helpu forigi la malsaton. ...*(dis)de la malsato* estus nekomprenebla.
- *Laboro [...] estas la plej efika, eble la sola efika higiena rimedo kontraŭ malsanoj de la korpo kaj spirito.*^{M.193}

Interŝanĝo

Kontraŭ povas montri ion, kion oni donas aŭ ricevas interŝanĝe:

- *Damasko donadis al vi komerce kontraŭ la multo de viaj faritaĵoj multe da diversaj valoraĵoj, vinon el Ĥelbon, kaj plej blankan lanon.*^{Iĝ.27} Okazis interŝanĝo inter vi kaj Damasko. Vi donis viajn faritaĵojn, kaj Damasko donis diversajn valoraĵojn.
- *Ĝia mastrino proponadis siajn konsilojn, klarigojn kaj rilatojn al tiuj, kiuj ilin postuladis de ŝi, interŝanĝe kontraŭ reciproka servo en formo de mono.*^{M.20}
- *Sur la returna vojo li renkontis du lernejkamaradojn el pli alta klaso, kiuj aĉetis de li la birdon kontraŭ kelke da spesdekoj.*^{FA1.89}

Por tiu signifo oni uzas pli ofte *por* (§12.3.6.9). Ŝajnas bone uzi *por*, kiam temas klare pri vendo kaj aĉeto, kaj *kontraŭ*, kiam temas pri alispeca interŝanĝo, sed ofte ne eblas precize distingi.

Kontraŭ povas ĉe la verbo *ŝanĝi* montri ion, kion oni prenas anstataŭ alia afero:

- *La ĉifonojn, kiujn li portas sur si, mi ne ŝanĝus kontraŭ la purpuro de reĝoj.*^{Rt.35} = ...mi ne prenis anstataŭe la purpuron de reĝoj.
- *Oni ne povas ŝanĝi ĝin kontraŭ vazoj el pura oro.*^{lj.28}

Ĉe la verbo *anstataŭigi* oni ne uzas *kontraŭ* sed *per* (§12.3.6.7): *Ĉiu pli granda magazeno por siaj bezonoj uzas virojn, kaj kiu iam provis anstataŭigi ilin per virinoj, havis grandan malprofiton.*^{M.89}

Direkto de sento aŭ ago

Kontraŭ povas montri personon aŭ alian aferon, al kiu direktiĝas sento aŭ ago. *Kontraŭ* estas uzata precipe ĉe malamikaj sentoj kaj agoj, sed ankaŭ ĉe neŭtralaj aŭ eĉ amikaj. Oni ofte ankaŭ povas uzi *al* (§12.3.5.1):

- *Tiu ĉi patrino varmege amis sian pli maljunan filinon, kaj en tiu sama tempo ŝi havis teruran malamon kontraŭ la pli juna.*^{FE.13}
- *Asa ekkoleris kontraŭ la antaŭvidisto kaj metis lin en malliberejon.*^{Kr2.16}
- *Kontraŭ tiu homo, kun kiu ŝi parolis, ŝi sentas ian ĉagrenon.*^{M.179}
- *Ankaŭ Amalio estas ne indiferenta kontraŭ li!*^{Rt.93} Se oni uzus ĉi tie *al*, temus pri lia sento pri Amalio. Nun temas pri ŝia sento pri li. Tion kaŭzas la dusenceco de *indiferenta*, kiu jen montras econ de seninteresaĵo, jen senton ĉe iu, kiu ne interesiĝas pri io.
- *Estu sinceraj kontraŭ mi.*^{H.60}
- *Interkonsentigi ĉiujn opiniojn estas neeble kaj tial ni devas esti indulgaj unu kontraŭ aliaj.*^{OV.531}

Por akcenti, ke la sento ekestas, ke temas pri ŝanĝo de stato, oni povas uzi *kontraŭ* plus N-finaĵon:

- *Povas ekflami la kolero de la Eternulo, via Dio, kontraŭ vin, kaj Li ekstermos vin de sur la tero.*^{Re.6}

Komparo

Kontraŭ iafoje signifas “kompare kun”:

- *Mi ne forpelos ilin de antaŭ vi en unu jaro, por ke la tero ne fariĝu senhoma kaj por ke ne multiĝu kontraŭ vi la bestoj de la kampo.*^{Er.23} = ...por ke la bestoj ne fariĝu multaj kompare kun vi.
- *La Eternulo, la Dio de viaj patroj, multigu vin miloble kontraŭ via nuna nombro.*^{Re.1}
- *Kontraŭ tuta kohorto eĉ Herkulo estas malforta.*^{PE.1190} = *Kompare kun tuta kohorto...* Oni povas ĉi tie kompreni ankaŭ malamikan agon en *kontraŭ*: *En batalo kontraŭ tuta kohorto...*

- Germanujo fariĝos respubliko, **kontraŭ kiu** Romo kaj Sparto estos monaĥinejoj.^{RL17} = ...kompare kun kiu Romo kaj Sparto estos monaĥinejoj.

Vortfarado

Kontraŭa = “tia, ke ĝi estas kontraŭ io”: *Li ne scias, kiu loĝas en la kontraŭa domo.*^{FA2.134} *Ili iris, sed ĝuste en la direkto ĝuste kontraŭa al tiu, en kiu ili devus iri.*^{FA3.89} *Eble tio estos kontraŭa al la kristana favorkoreco?*^{M.171}

Kontraŭe = 1. “En kontraŭa pozicio aŭ direkto”: *La reĝo kaj la reĝino sidis sur belega trono, ĝuste kontraŭe de la juĝistoj kaj de la tuta konsilistaro.*^{FA1.6} *La vento blovas kontraŭe.* 2. “Kun kontraŭa volo, senco aŭ intenco”: *Ili agis kontraŭe al la leĝoj.* 3. “Tute alie, tute male” (uzata kvazaŭ propra frazo): *Mi havas nenian plendon kontraŭ li, kontraŭe, mi estas danka al li.*^{M.153}

Kontraŭi = “havi kontraŭan volon”: *Ŝi kontraŭis al ilia propono.*

Kontraŭiĝi = “ekhavi kontraŭan volon”: *Ne kontraŭiĝu al nia feliĉo!*^{!Rz.77}

12.3.4.9. Post

Post estas klarigita inter la lokaj rolvortetoj, ĉar ĝi havas unu signifon lokan, sed pli ofte ĝi estas tempa.

Loko

Loka *post* egalas al *malantaŭ* (§12.3.4.1):

- *Ŝi aŭdis post si brueton.*^{M.184} = ...malantaŭ si... ĉe sia dorsflanko...
- *Tiam la virineto de maro fornaĝis kaj kaŝis sin post kelkaj altaj ŝtonoj.*^{FA1.56}

Por loka signifo oni kutime uzas *malantaŭ*. Ĉe Zamenhof loka *post* estis sufiĉe ofta, sed tio aperas nuntempe tre malofte. Tamen, kiam *post* montras ne nur lokon, sed samtempe ankaŭ pozicion en sinsekvo, ĝi estas ankoraŭ tute normala.

Loka post kun direktaj rolmontriloj

- *El post la dometo iris vojo.*^{M.68} = *El loko ĉe la malantaŭa flanko de...*

Normale oni apenaŭ uzas *post* kune kun direktaj rolmontriloj, sed je bezono *malantaŭ* kun ekz. N-finaĵo aŭ *de*.

Pozicio en sinsekvo

Post ofte montras pozicion en sinsekvo, nome pozicion, kiu sekvas alian. Ofte ĉeestas tiam ankaŭ pure loka signifo:

- *La maljuna Preben iris tuj post la ĉerko.*^{FA3.23} Dum la irado Preben sekvis la ĉerkon malantaŭ ĝi.
- *La monto malfermiĝis, kaj la reĝidino eniris. La vojkamarado sekvis tuj post ŝi.*^{FA1.45}
- *Pli ol cent salonoj troviĝis vice unu post la alia.*^{FA2.73}

- *Kiam ŝi skribas datojn, ŝi ĉiam skribas la tagon **post la monato**.*

Sinsekva *post* ne estas ĉiam distingebla disde tempa *post*.

Iafoje sinsekva *post* povas montri komparon, same kiel *antaŭ*: *Vi estas la plej bona **post mi***. Vere plej bona estas mi, sed *post* mi sekvas vi.

Tempo

Plej ofte *post* montras tempon pli malfruan ol alia tempo. Tiam *post* staras antaŭ esprimo de tempo, okazaĵo aŭ ago. Tempa *post* estas la malo de tempa *antaŭ* (§12.3.4.1):

- *Miaj fratoj havis hodiaŭ gastojn; **post la vespermanĝo** niaj fratoj eliris kun la gastoj el sia domo kaj akompanis ilin ĝis ilia domo.*^{FE.18} = ...*kiam la vespermanĝo estis pasinta...*
- *Tuj **post la hejto** la forno estis varmega, **post unu horo** ĝi estis jam nur varma, **post du horoj** ĝi estis nur iom varmeta, kaj **post tri horoj** ĝi estis jam tute malvarma.*^{FE.38} = *Tuj kiam la hejto estis okazinta... kiam unu horo estis pasinta...*
- *Li fianĉiĝis kun fraŭlino Berto; **post tri monatoj** estos la edziĝo.*^{FE.38} = ...*kiam tri monatoj estos pasintaj...*
- ***Post infekta malsano** oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo.*^{FE.39}

Tempa *post* povas ankaŭ stari antaŭ vortoj, kiuj ne per si mem montras tempon, okazaĵon aŭ agon, sed kiuj tamen en la koncerna frazo reprezentas ion tian:

- *Kvaronon da horo **post tiuj vortoj** [...] droŝko [...] haltis antaŭ unu el la plej luksaj magazenoj de la strato Senatorska.*^{M.78} = ...*post eldiro de tiuj vortoj...*
- *Ekfluis larmoj, guto **post guto**, abundaj, pezaj.*^{M.141} = ...*guto fluis post fluo de guto...*
- *“Da” **post ia vorto** montras, ke tiu ĉi vorto havas signifon de mezuro.*^{FE.32} Ĉi tie temas pri sinsekvo tempa (dum parolo aŭ lego).
- *Ili ĉiam ripetadis **post la reĝo**: “Ho, ĝi ja estas tre bela!”*^{FA1.70} = ...*post eldirado de la reĝo... Post* havas ĉi tie ankaŭ iom de la signifo de *laŭ* (§12.3.6.5). *Ili ĉiam ripetadis laŭ la vortoj de la reĝo...*

Tempa *post* estas ofte uzata en esprimoj de horo (§23.8): *dek minutoj **post la tria** k.s.*

Post kiam

Kiam *post* rilatas al tuta subfrazo, oni uzas *kiam* (§33.4.2) por enkonduki la subfrazon:

- ***Post lia alveno** ni manĝis. → **Post kiam li alvenis**, ni manĝis.*

Vortfarado

Posta = “pli malfrua, malantaŭa”: *La historio de la reĝo David, la antaŭa kaj la **posta**, estas priskribita en la kroniko de la antaŭvidisto Samuel.*^{Kr2.29}
Ĝi [la glavvo] *trapenetrus la **postan** parton de la korpo.*^{Jĝ.3}

Poste = “post (iom da) tempo, post tio (tempe aŭ sinsekve), pli malfrue, malantaŭe”: *Subite granda hundo alsaltis el inter la arbitaĵoj, kaj tuj **poste** alia kaj ankoraŭ alia.*^{FA1.110} *Kiam **poste** la suno malleviĝis, la montoj fariĝis ĉiam pli kaj pli mallume-bluaĵ.*^{FA1.149} *Antaŭe iris kantistoj, **poste** kordinstrumentistoj.*^{Ps.68}

12.3.4.10. Preter

Loko de moviĝo

Preter montras lokon, ĉe kies flanko okazas movo. La movo normale pluiras for de tiu loko, sed ĝi povas ankaŭ resti ĉe la loko sen iri pluen, laŭ la kunteksto:

- *Li pasis **preter mi** sen saluto.*^{M.158} Li pasis flanke de mi.
- *Elizo devis iri tute proksime **preter ili.***^{FA1.112} Ŝi pasis flanke de ili.
- *La fiŝoj, kiuj naĝis en la akvo, fulmorapide preterflugadis **preter miaj oreloj.***^{FA1.16}
- *Li dronis en la rivero, kiu fluis proksime **preter la urbo.***^{FA2.55}

Loko sen moviĝo

Preter povus ankaŭ montri lokon, kiu estas atingebla per movo flanke de io. Tiaj frazoj estas tamen tre maloftaj: *Mia hejmo troviĝas **preter tiuj arboj.*** Se vi volas atingi mian hejmon, vi devas iri preter tiuj arboj. Simila uzo estas ebla, sed same malofta, ĉe *tra* (§12.3.4.14). Ĉe *trans* (§12.3.4.15) tia uzo estas tamen normala.

Preter + direkta N-finaĵo

Por klare montri, ke pretermovo pluiras for de la afero, oni povas uzi *preter* + N-finaĵon. Jam simpla *preter* povas havi tian signifon, kaj oni uzu N-finaĵon nur kiam tio helpas al klareco:

- *Ĝi iris al li **preter la buŝon.***^{PE.697} = *Li ne sukcesis profiti de ĝi.*
- *La vojo kondukis **preter preĝejon.***^{FA1.14} = *La vojo ne finiĝis ĉe la preĝejo.*

Komparu kun similaj uzoj de *ĉirkaŭ* (§12.3.4.4), *tra* (§12.3.4.14), *trans* (§12.3.4.15) kaj *kontraŭ* (§12.3.4.8).

Figura uzo

- *Li agas **preter ĉia racio.*** Li tute ne uzas racion.
- *La pesto pasis **preter tiu urbo.*** La pesto ne trafis tiun urbon.

Vortfarado

Pretere = “preter io”: *La arbaroj estis densaj kaj mallumaj, [...] kaj pretere oni vidis grandajn kastelojn el vitro kaj marmoro.*^{FA2.5} = ...preter la arbaroj...

12.3.4.11. Sub

Sub montras lokon pli malaltan ol io, kio estas pli-malpli rekte super ĝi. *Sub* plej ofte signifas “malsuper”. Tiam tio, kio troviĝas pli malalte, ordinare ne tuŝas tion, kio troviĝas pli alte. Ifoje *sub* signifas “malsur”. Tiam la suba afero ja tuŝas tion, kio troviĝas pli alte. Nur la kunteksto povas montri, ĉu temas pri tuŝo aŭ ne:

- *Li ofte ripozas ĉi tie sub la foliriĉaj branĉoj de la arbo.*^{FA3.133}
- *Ekzistas nenio nova sub la suno.*^{Pr.1}
- *Ĉe la Palazzo degli Uffici, sub la arkadoj, [...] la kupra porko haltis.*^{FA1.137}
- *Tablo [...] staris sub la fenestroj.*^{M.95} = ...ĉe la muro sub la fenestroj.
- *Sekaj folioj krakis sub liaj piedoj.*^{BV.60}
- *Iliaj ĉiumonataj oferoj estu enportataj en la raporton ne sub ilia nomo, sed sub iaj kondiĉaj literoj aŭ signoj.*^{OV.66} Temas pri skribado sub rubrikoj, kiuj troviĝas pli alte sur la papero.
- *La muŝo estas sub la plafono.* Eble ĝi tuŝas la plafonon.
- *La lampo pendas sub la plafono.*
- *La slipon kun sekreta vorto li gluis sub tirkesto de sia skribotablo.*

Kovrado

Sub povas ankaŭ montri lokon kovritan de io, sendepende de tio, kiu afero estas pli alta:

- *Grandan paperujon mi portas sub la brako.*^{FE.40} La brako premas la paperujon al la flanko de la korpo.
- *Ehud faris al si glavon dutranĉan, [...] kaj zonis ĝin sub sia vesto al sia dekstra femuro.*^{Jĝ.3} La vesto kovris la glavon flanke de la femuro.
- *Sub dikaj tavoloj de farbo kaŝiĝis la origina aspekto de la plafono.* Efektive la farbo troviĝas pli malalte ol la plafono.

La kovra signifo de *sub* troviĝas ankaŭ en kunmetaĵoj kiel *subvesto* kaj *subĉemizo* (vestoj portataj sub aliaj vestoj).

Komparu kun simila uzo de *super* (§12.3.4.12).

Figura uzo

Sub povas montri nomon, aspekton, k.s., kun nuanco de kaŝado, malvereco aŭ nekonstanteco:

- *Ŝi eldonis la libron sub kaŝnomo.* = ...uzante kaŝnomon.

- *Se **sub la nomo de vino** oni donos al vi sencere monie simplan akvon, [...] tiam vi restos tute sen vortoj.*^{OV.264}
- *Li foriris **sub la preteksto**, ke li estas malsana.*
- *La Lingvo Internacia estas pli konata **sub la nomo Esperanto**. La vera origina nomo de Esperanto estas “Lingvo Internacia”.*

Sub povas montri dependecon, obeadon, malpli altan rangon aŭ valoron, k.s.:

- *La traveturanta oficisto volos antaŭ ĉio ĉirkaŭrigardi la kadukulejojn, kiuj estas **sub via estreco**.*^{Rz.6} = ...*la kadukulejojn, kiujn vi estras.*
- *Mi alveturis ĉi tien de malproksimeco de tridek mejloj, kun la firma decido servi **sub vi**.*^{Rt.84}
- ***Sub la influo** de antaŭkongresa agitado la kongreso elektis tro grandan nombron da komitatanoj.*^{L1.227}
- ***Sub la kondiĉo de malgranda alpago** oni konsentis sendadi al ŝi tagmanĝojn.*^{M.37}
- *Baruĥ enskribis en libron-rulaĵon **sub diktado de Jeremia** ĉiujn vortojn de la Eternulo.*^{Jr.36} = ...*laŭ diktado...*
- *Jen la sklavinoj ekdancis belegajn flugetajn dancojn **sub la plej bela muziko**.*^{FA1.63} = ...*laŭ la plej bela muziko.*

Antaŭ nombrovortoj *sub* povas signifi “malpli ol”: §23.6.

Sub + direktaj rolmontriloj

- ***El sub** la kanapo la muso kuris **sub la lito**, kaj nun ĝi kuras sub la lito.*^{FE.26} = *El loko sub la kanapo la muso kuris al loko sub la lito, kaj nun ĝi kuras en loko sub la lito.*
- *Li falis **sub la radojn** de veturanta vagonaro kaj mortiĝis.*^{FE.39}
- *Abŝalom rajdis sur mulo. Kaj la mulo trafis **sub interplektitajn branĉojn** de granda kverko, kaj lia kapo alkroĉiĝis al la kverko.*^{Sm2.18}

Ankaŭ kiam *sub* estas uzata figure, oni povas aldoni direktajn rolmontrilojn:

- *Li metis ilin **sub gardon** en la domon de la estro de la korpogardistoj.*^{Gn.40}
- *Mi elirigos vin **el sub la jugo** de Egiptujo.*^{Er.6}

Vortfarado

Sube, suba = “sub io, troviĝanta sub io”: *Li loĝas ie **sube** de tiu ĉi etaĝo. Li loĝas en **suba** etaĝo.*

Ĉi-sube, ĉi-suba = “sub tio ĉi, troviĝanta sub tio ĉi”: *Skribu vian nomon **ĉi-sube**. Ĉi-sube loĝas Franca familio. La **ĉi-suba** teksto estas tre grava.*

Subigi = “meti sub regadon”: *Nun la loĝantojn de Judujo kaj Jerusalemon vi intencas **subigi** al vi kiel sklavojn kaj sklavinojn.*^{Kr2.28}

Subiĝi = “moviĝi sub ion”: *La virineto de maro ektimis kaj **subiĝis** sub la akvon.*^{FA1.55}

12.3.4.12. Super

Loko

Super montras lokon pli altan ol io, kio troviĝas pli-malpli rekte sub ĝi. Inter la du lokoj estas (normale) spaco, tiel ke ne estas intertuŝo:

- *Vidu, **super ni** briletas plej bela stelo!*^{FA2.107}
- ***Super la komodo** pendis granda pentraĵo en riĉe orita kadro.*^{FA2.4}
- *Subite **super la kapo** de la profunde enpenŝiganta virino eksonis du voĉoj.*^{M.144} Ŝi sidis, kaj la parolantoj staris.
- *David alkuris, stariĝis **super la Filiŝto**, prenis lian glavon, elprenis ĝin el la ingo, kaj mortigis lin.*^{Sm1.17}
- *Ĉi tiuj ilin mortigis, kaj dehakis iliajn manojn kaj piedojn, kaj pendigis ilin **super la lageto** en Hebron.*^{Sm2.4}
- *La dio de dormo [...] etendis **super li** sian belan ombrelon.*^{FA2.10}
- *La mateno de la nova jaro leviĝis **super la malgranda kadavro.***^{FA2.114} Leviĝis la suno.
- *Ĉe la tablo **super telero plena de supo** sidis Janjo.*^{M.92} Por manĝi el la telero ŝi sin klinis super la telero. Komparu kun figura uzo por montri labor-taskojn ĉi-poste.
- *Antaŭ li multaj blinduloj falis **super tiu ĉi ŝtono.***^{OV.120} La falado okazis ĝuste super la ŝtono al loko trans ĝi. Ke la ŝtono iel ankaŭ kaŭzis la faladon, komprenigas nur la kunteksto. Oni uzas ankaŭ *sur* en tiaj ĉi frazoj.

Normale ĉe *super* ne estas intertuŝo inter la du aferoj. Ifoje tamen estas intertuŝo, sed tiel malgrava, ke oni ĝin ne konsideras. Se estus grava intertuŝo, oni uzus anstataŭe *sur*:

- ***Super la tero** sin trovas aero.*^{FE.26}
- *Forta ventego blovis **super la maro kaj la tero.***^{FA4.11}
- *Ŝi malfermis la vitran pordon, kiu troviĝis **super kelke da ŝtupetoj.***^{M.184}
- *Jakob starigis monumenton **super ŝia tombo.***^{Gn.35}
- *Ili iris kaj iris **super velkintaj folioj kaj sekaj defalintaj branĉoj; krak-**etis sub iliaj malgrandaj piedoj.*^{FA3.88} Ĉi tie *sur* estas verŝajne preferinda.

Kovrado

Super iafoje montras kovradon sen distingo de alteco aŭ intertuŝo:

- *La neĝaj flokoj faladis sur ŝiajn longajn blondajn harojn, kiuj en belaj bukloj pendis **super ŝia nuko.***^{FA2.113} La haroj kovris la nukon.
- *La litkovrilon li tiris pli alten **super si**, la ĉapeton pli profunden **super siaj oreloj.***^{FA3.140} La litkovrilo estis pli alta ol li, sed tuŝis lin. La ĉapeto kovris la orelojn flanke de la kapo kun tuŝo. Ĉi tie estas tamen grava nur la signifo de kovrado.

- *La peza tavolo da sablo kuŝis kaj ankoraŭ nun kuŝas **super ĝi**.*^{FA4.195} Ĝi (la preĝejo) estas kovrita de sablotavolo.

Oni povas vidi la kovran signifon de *super* ankaŭ en vortoj kiel *supervesto* kaj *supertuto* (vestoj, kiuj kovras aliajn).

Komparu kun simila uzo de *sub* (§12.3.4.11).

Super + direktaj rolmontriloj

- *Plej belaj fiŝoj kun arĝentaj kaj oraj skvamoj naĝis post la boato; de tempo al tempo ili elsaltis **super la akvon**.*^{FA2.5} = ...elsaltis al loko *super la akvo*.
- *La suno leviĝis **super la teron**.*^{Gn.19} = ...al pozicio *super la tero*.
- *La aerŝipo flugas **super la landon**, el kiu eliris Kolumbo.*^{FA3.55} = ...al *super la lando*...
- *Marta returnis sin kaj ekvidis tiun saman virinon, kiu [...] levis la kapon **de super la maŝino** kaj faris al ŝi ĝentilan saluton.*^{M.100} = ...de pozicio *super la maŝino*...

Figura uzo

Oni povas per *super* montri ion, kio spertas pasadon de tempo, kvazaŭ sur la ĉielo *super ĝi*:

- *Mallumaj tagoj, malvarmaj noktoj pasis **super la malnova sonorilo**.*^{FA4.211}
- *Sesdek jaroj pasis **super mia kapo**.*^{BV.20}

Super ofte montras regadpovon, pli altan rangon, pli altan valoron, pli da forto aŭ simile:

- *Li fariĝos reĝo **super la tuta lando**.*^{FA1.42} Kiel reĝo li havos pli altan rangon ol ĉiu ajn en la tuta lando.
- *Li asertis, ke li havas potencon **super ŝi**, kaj tial [...] li kapbalancis sian jeson.*^{FA2.105}
- *Dank' al la lingvo ni tiel altiĝis **super la bestoj**.*^{OV.18}
- *La muzikafisto laŭdadis la birdon **super ĉiuj mezuroj**.*^{FA2.28}

Super povas montri labortaskon, super kiu laboranto kvazaŭ sin klinas. Iafoje estas vera klinado *super afero*, sed ofte estas nur figura esprimo:

- *Kiel ŝi taŭgus por balai la ĉambrojn aŭ en la daŭro de tutaj horoj stari **super gladilo**...*^{M.181} Por uzi gladilon oni devas iomete sin klini *super ĝi*, sed montrado de labortasko estas ĉi tie la ĉefa signifo.
- *Ili, kiel antaŭe, daŭrigadis labori **super la malplenaj teksiloj**.*^{FA1.70} Verŝajne ili ne sin klinis *super la teksiloj*.
- *Li ŝvitas ankoraŭ **super la alfabeto**.*^{PE.1390} Li devas lerni la alfabeton.
- *Laboru ankoraŭ iom **super la muziko**.*^{M.19} = ...*pri la muziko por plibonigi viajn sciojn pri ĝi*.

Antaŭ nombrovortoj *super* povas signifi “pli ol”: §23.6.

Super kaj supre

Ne konfuzu *super* kun *supre*. *Super* estas rolvorteto, dum *supre* estas E-vorto. La signifoj estas similetaj, sed tamen malsamaj. *Super* ≈ “pli alte ol”. *Supre* ≈ “ĉe la plej alta parto de io” (*supro* = “la plej alta parto”):

- *Li staras **supre** sur la monto.*^{FE.33} = ...*sur la supro (la pinto) de la monto.*
- *La birdo ŝvebas **super** la monto.* = ...*en pozicio pli alta ol la monto.*

Tamen oni uzas *supre* ankaŭ kie oni logike povus uzi *supere* (super tiu loko):

- *Ĉie estis silente kaj dezerte, nur la falstelo rakontis al ni, ke **supre** en la ĉielo moviĝas vivo.*^{FA1.149} = ...*ke super ni en la ĉielo...*

Vortfarado

Supera = “havanta (pli) altan rangon, forton, valoron” k.t.p. (uzata nur figure): *Kolonelo estas **supera** al kapitano.* (= ...*havas pli altan rangon ol...*) *Mi esperas, ke ili povos studi en **supera** lernejo.* La formo *supere* normale ne estas uzata (vidu ĉi-antaŭe pri *supre*).

Superi = “esti supera al io en rango, forto, kvanto” k.t.p. (uzata nur figure): *Malbona virino diablon **superas**.*^{PE.1425} *Koncerne la iradon de la pensoj, li multe **superis** ĉiujn aliajn.*^{FA3.119} *En la regiono de la instruado la proponado de laboro multe **superas** ĝian postuladon.*^{M.37}

Malsupera kaj *malsuperi* estas la maloj de respektive *supera* kaj *superi*, sed la formo **malsuper** ne estas uzata. Anstataŭe oni uzas *sub* (§12.3.4.11).

12.3.4.13. Sur

Sur montras lokon ĉe la surfaco de io. Normale temas pri apogo, fiksiteco, alpremo, tuŝa kovrado, aŭ alia grava intertuŝo.

Plej ofte *sur* montras intertuŝan pozicion pli altan ol la tuŝata surfaco:

- ***Sur la tero** kuŝas ŝtono.*^{FE.6}
- *La libro estas **sur la tavolo**, kaj la krajono kuŝas **sur la fenestro.***^{FE.6} = ...*sur la fenestra breto.*
- *Kiu kuraĝas rajdi **sur leono**?*^{FE.7}
- *Mi sidas **sur seĝo** kaj tenas la piedojn **sur benketo.***^{FE.26} Pri *sur* kaj *en* ĉe mebloj vidu *en*.
- ***Sur la korto** staras koko kun tri kokinoj.*^{FE.33} Ankaŭ eblas rigardi korton kiel spacon ĉirkaŭitan de muroj: *La kaleŝo enveturis **en la korton.***^{FE.38}
- ***Sur la bordo de la maro** staris amaso da homoj.*^{FE.32}
- *Li povis observadi la [...] sinjorinon, kiu senlace staris **sur unu piedo**, ne perdante la ekvilibron.*^{FA1.99} La cetero de la korpo troviĝas sur la piedo, pli alte ol la piedo, kaj fiksita sur ĝi. (La piedo siavice troviĝas sur ia surfaco.)
- ***Sur la arbo** sin trovis multe (aŭ multo) da birdoj.*^{FE.32} La birdoj ne troviĝis pli alte ol la tuta arbo, sed ĉiu birdo sidis pli alte ol tiu parto (branĉo) de la arbo, sur kiu ĝi sidis.

- *Mi ne pendigis mian ĉapon **sur tiu ĉi arbeto**; sed la vento forblovis de mia kapo la ĉapon, kaj ĝi, flugante, pendigis **sur la branĉoj** de la arbeto.*^{FE.39} Rimarku, ke direkta N-finaĵo ne aperas ĉi tie, ĉar *pendigi* kaj *pendiĝi* ne estas klare movaj agoj.
- ***Sur kruta ŝtuparo** li levis sin al la tegmento de la domo.*^{FE.34}
- *Ŝi [...] facile kuris **sur la kotaj trotuaroj**.*^{M.39} Same oni kuras, promenas k.s. *sur planko, sur ferdeko, sur kajo, sur perono, sur ĝeto* k.t.p.
- *Promenante **sur la strato**, mi falis.*^{FE.22} Oni povas ankaŭ diri *en strato*, se oni vidas straton kiel spacon: *la rapida kuro en la glitiga strato*^{M.12}.
- ***Sur tiuj ĉi vastaj kaj herboriĉaj kampoj** paŝtas sin grandaj brutaroj.*^{FE.34} Plej ofte oni vidas kampon kiel surfacon, sed ankaŭ eblas rigardi kampon kiel spacon. Tiam oni diras *en kampo*.
- ***Sur la balkono** staris floroj, kiuj belege kreskis.*^{FA2.134} *Balkono* estas rigardata kiel surfaco.
- *Marta ĉiam ankoraŭ sidis **sur la sama loko**.*^{M.177}

Sur povas ankaŭ montri poziciojn ĉe surfaco sen distingo de alteco (komparu kun *super* [§12.3.4.12] kaj *sub* [§12.3.4.11]):

- *Meze **sur la muro** pendis portreto.*^{FA2.145} Fiksita sur la muro flanke de ĝi.
- ***Sur la ĉielo** staras la bela suno.*^{FE.10} Oni rigardas la ĉielon kiel surfacon super la tero. Pri ĉielo oni povas ankaŭ uzi *en*.
- *Li kisis ŝin **sur la buŝo**.*^{FA3.91}
- ***Sur lia vizaĝo** mi vidis ĝojan rideton.*^{FE.38}
- *Li estas tre purema, kaj eĉ unu polveron vi ne trovos **sur lia vesto**.*^{FE.41}
- *Ĉiuj havis **sur si** siajn festajn vestojn.*^{FA2.27} La vestoj kovras la surfacon (la haŭton) de la homo. Pri *sur* kaj *en* ĉe vestaĵoj vidu *en*.
- *Homoj metis **sur sin** tiajn okulvitrojn.*^{FA2.50} Oni ankaŭ diras pli precize, ke oni portas okulvitrojn *sur la nazo*.
- *Bastoneto, **sur kiu** oni tenas plumon por skribado, estas plumingo.*^{FE.40} Unu ekstremo de la plumo estas ja **en** la ingo. Uzante *sur* Zamenhof pensis ne pri la enmetita ekstremo, sed ĝenerale pri la tuta plumo, kiu estas fiksita sur la bastoneto. Se oni uzus *en*, povus eble ŝajni, ke la tuta plumo estas en la bastoneto.
- *La doma instruisto ludos solon **sur la fluto**.*^{FA3.50} La ludanto tuŝos la surfacon de la fluto. Oni diras kutime: *ludi ian instrumenton* aŭ *ludi muzikaĵon sur ia instrumento*. Oni ne uzas *per* en tiaj esprimoj, ĉar *per* estas uzata pri ilo, per kiu oni ludas: *ludi violonon per arĉo, ludi muzikon sur gitaro per plektro, ludi Ŝopenon sur piano per kvar manoj*.
- *Da flankaj ĉambretoj ĉe la orienta pordego estis tri **sur unu flanko** kaj tri **sur la alia flanko**.*^{Jh.40} Oni povas preskaŭ ĉiam diri *ĉe flanko*, sed se efektive estas sur-eca pozicio, oni ankaŭ povas uzi *sur*.

Sur + direktaj rolvortetoj

- *Mi metis la manon **sur la tablon**.*^{FE.26} = ...al loko sur la tablosurfaco.
- *Tra la fenestro, kiu sin trovas apud la pordo, la vaporo iras **sur la korton**.*^{FE.25}
- *La birdo ne forflugis: ĝi nur deflugis de la arbo, alflugis al la domo kaj surflugis **sur la tegmenton**.*^{FE.31}
- *La juna knabino prenis la infanon **sur sian brakon**.*^{M.7} = ...prenis la infanon kaj metis ĝin sur sian brakon.
- *Mi metus **sur ŝin** vestojn el atlaso, veluro, oro...*^{M.147} = ...al loko sur ŝia korpo...
- *Li metis al mi sian oran ringon **sur la fingron**.*^{FA3.76} La ringo poste kovris la fingron en ĉirkaŭa pozicio. Kutime oni ne diras, ke ringo troviĝas ĉirkaŭ fingro, sed tio estus tute logika.
- *La aktorino metis al si ŝminkon **sur la vizaĝon**.* Aŭ: ... en la vizaĝon.
- *Kvinope ili sin ĵetis **sur min**, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn.*^{FE.14}
- *Li staras supre sur la monto kaj rigardas malsupren **sur la kampon**.*^{FE.33} Sur + direkta N-finaĵo ofte montras direkton de rigardado k.s.
- *Jen vi forpelas min hodiaŭ **de sur la tero**.*^{Gn.4} = ...for de loko sur la tero. Normale sufiĉas simpla de.

Figura uzo

Sur estas uzata ankaŭ en diversaj figuraj esprimoj:

- *La konfeso de ŝia amo troviĝis jam **sur ŝia lango**.*^{FA2.141} = Ŝi estis tute preta eldiri sian konfeson de amo.
- *Li portis **sur si** la pekon de multaj kaj petis por la krimuloj.*^{Jes.53} La peko estis kiel ŝarĝo sur li.
- *Ĝi ne faros **sur mi** tian impreson.*^{FA1.10} La impresio estus kvazaŭ sur lia surfaco.
- *Vere teruran efikon faris **sur mi** la glaso da punĉo!*^{FA1.78}

Ankaŭ figura sur povas aperi kun direkta N-finaĵo:

- *Se mi iam devus elekti fianĉinon, tiam la elekto pli volonte falus **sur vin**.*^{FA1.64}
- *Tio ĉi estis feino, kiu prenis **sur sin** la formon de malriĉa vilaĝa virino.*^{FE.15} La formo kvazaŭ kovris ŝian surfacon.
- *Ĉiuj okuloj fiksiĝis **sur min**.*^{Rt.88} Ĉiuj ekrigardis fikse min.

12.3.4.14. Tra

Loko de moviĝo

Tra montras lokon, ene de kiu okazas moviĝo. La moviĝo komenciĝas ekster la afero, iras en ĝin, kaj pluiras ĝis la alia ekstremo de la afero. La moviĝo

povas ankaŭ komenciĝi ĉe unu ekstremo, kaj daŭri al la alia ekstremo. La moviĝo povas pluiri for de la loko, aŭ resti ene de ĝi sen iri pluen, laŭ la kunteksto:

- **Tra la fenestro**, kiu sin trovas apud la pordo, la vaporo iras sur la korton.^{FE.25} La vaporo estas unue en la domo, iras al la fenestro, en ĝin, el ĝi, kaj atingas fine la korton.
- **La koboldo rigardis tra la serura truo kaj vidis, ke la studento legas.**^{FA3.52} La rigardo “iris” en la seruran truon, el ĝi, kaj en la alian ĉambron.
- **Li estas tiel dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo.**^{FE.33}
- **Mallarĝa vojetto kondukas tra tiu ĉi kampo al nia domo.**^{FE.38} Oni rigardas la kampon kiel lokon kun interno. La vojetto “iras” de ie, en la kampon, al la alia flanko de la kampo, kaj pluen al nia domo.
- **Du ekbriloj de fulmo trakuris tra la malluma ĉielo.**^{FE.40} La ekbriloj aperis en unu flanko de la ĉielo, kaj kuris ĝis la alia flanko. Oni rigardas la ĉielon kiel lokon kun interno. (Oni povas rigardi ĝin ankaŭ kiel surfacon. Tiam oni uzus *trans*.)
- **Ni veturos de Hamburgo al Oslo tra Kopenhago.** Ifoje oni uzas *per* aŭ *pere de* en tiaj ĉi esprimoj.

Malpreciza tra

Ofte la moviĝo ne iras precize de unu flanko ĝis la alia, sed iel de loko al loko ene de la afero:

- **La soldatoj kondukis la arestitojn tra la stratoj.**^{FE.22} Ili iris de iuj lokoj en la stratoj al aliaj lokoj en la stratoj.
- **Bala muziko bruis tra la festaj salonoj.**^{FA3.15} La muziko sonis de loko al loko ene de la salonoj.
- **Li premis al la homoj la manojn kun afabla ridetado, dum la muziko sonis tra la bela nokto.**^{FA1.55} = ...la muziko sonis de loko al loko en la nokto. La tempa vorto *nokto* ĉi tie montras lokon (= *nokta aero* aŭ simile). *Tra* ja povas montri tempon (vidu ĉi-poste), sed ĉi tie temas pri loko.

Loko sen moviĝo

Tra povus ankaŭ montri lokon, kiu estas atingebla per movo ene de io. Tiaj frazoj estas tamen tre maloftaj. **La oficejo troviĝas tra tiu pordo.** Ĝi troviĝas en ĉambro atingebla per iro tra tiu pordo. Simila uzo estas ebla, sed same malofta, ĉe *preter* (§12.3.4.10). Ĉe *trans* (§12.3.4.15) tia uzo estas tamen normala.

Tra + direkta N-finajo

Por klare montri, ke moviĝo plene trairas, kaj pluiras el la loko, oni povas uzi *tra* + N-finajon. Jam simpla *tra* povas havi tian signifon, kaj oni uzu N-finajon nur kiam tio helpas al klareco:

- *Mia brako estas sufiĉe forta, por porti vin tra la arbaron.*^{FA1.107} = ...*la tutan vojon tra la arbaro kaj el ĝi.*
- *La sago iris tra lian koron.*^{Rĝ2.9} ≈ *La sago plene penetris lian koron.*
- *Mi pafos per mia paŝilo tra la kradan aperturon de la pordego, kaj tiam ĉiu gardu sian nazon!*^{Rn.32} La pafoj eble trafos tiujn, kiuj staras ekstere.

Komparu kun similaj uzoj de *ĉirkaŭ* (§12.3.4.4), *preter* (§12.3.4.10), *trans* (§12.3.4.15) kaj *kontraŭ* (§12.3.4.8).

Tempo

Tra povas signifi “la tutan tempon de la komenco ĝis la fino”:

- *La alta urbo, kiu tra dek jaroj la tutan grekan forton kontraŭstaris, prezentas nun ruinojn.*^{IT.43}
- *La koko krias tra la tuta nokto.*^{H.8}

Tempa *tra* similas al *dum* (§12.3.6.2). *Tra* tamen pli emfazas la sencon “de la komenco ĝis la fino”. Oni ankaŭ preferas *tra*, se io ripete aŭ multfoje okazis dum la tempo. Vidu ankaŭ *en* (§12.3.4.6) kaj *por* (§12.3.6.9).

Tra kaj trans

Ne konfuzu *tra* kun *trans*. Vidu ĉe *trans* detalan klarigon pri la diferenco: §12.3.4.15.

Vortfarado

Trae = “tra io”: *Iru, mi diras, aŭ mi trapikos vin trae!*^{Rt.132} (= ...*tra via korpo!*)

Traigis = “movi aŭ piki k.s. tra io, tredi”: *Li traigis la fadenon tra la trueton de la kudrilo.*

12.3.4.15. Trans

Loko

Trans signifas “sur la alia flanko de”. Oni uzas *trans*, kiam oni devus iri super aŭ sur la koncerna afero por atingi la alian flankon:

- *Ĉi tiu estas jam trans ĉiuj montoj.*^{Rn.18} = *Ĉi tiu estas jam sur la alia flanko de ĉiuj montoj.* Por iri tien, kie ĉi tiu estas, oni iru super (aŭ sur) la montoj.
- *Ankoraŭ antaŭ la malleviĝo de la suno ni devas esti trans la limo!*^{Rt.103} = ...*sur la alia flanko de la limo.*

Komparu kun simila, sed tre malofta, uzo de *preter* (§12.3.4.10) kaj *tra* (§12.3.4.14).

Zamenhof ofte uzis *transe de* anstataŭ (senmova) loka *trans*: *Transe de la mallarĝa kampa vojo staras malnova kavalira kastelo.*^{FA2.58}

Moviĝo

Trans ankaŭ povas montri moviĝon al la alia flanko de io per iro super aŭ sur ĝi:

- *La kantado de la paroĥanoj [...] penetradis **trans la strato** ĝis la kontraŭe staranta domo.*^{FA3.103} = ...penetradis al la alia flanko de la strato...
- *Pensoj iras **trans limo** sen pago kaj timo.*^{PE.1888} = ...al la alia flanko de limo...
- *Matene la vojo kondukas **trans ŝvelintaj riveroj**.*^{FA1.146}

Trans + direktaj rolmontriloj

Oni povas uzi *trans* kune kun direkta N-finaĵo por akcenti, ke temas pri moviĝo al loko aliflanke de io:

- *La hirundo flugis **trans la riveron**, ĉar trans la rivero sin trovis aliaj hirundoj.*^{FE.26} = ...al trans la rivero... Ĉi tiu Fundamenta frazo montras la eblon fari distingon inter troviĝo aliflanke de io, kaj moviĝo al la alia flanko de io. La uzado de Zamenhof tamen montras, ke direkta N-finaĵo ne estas deviga ĉe mova *trans*.
- *La knabo rapide elkuris tra la pordo, **trans la korton** kaj for el la domo.*^{FA1.140}
- *La unueco estas pli granda en Dio. Li akompanas nin **trans la morton!***^{FA3.105}

Komparu kun similaj uzoj de *ĉirkaŭ* (§12.3.4.4), *preter* (§12.3.4.10), *tra* (§12.3.4.14) kaj *kontraŭ* (§12.3.4.8).

Oni povas ankaŭ uzi *de* (§12.3.2.1) aŭ *el* (§12.3.5.2) antaŭ *trans* por montri moviĝon de aŭ el loko aliflanke de io:

- *Venis kontraŭ vin granda multo da homoj **de trans la maro**.*^{Kr2.20} = ...de loko, kiu troviĝas aliflanke de la maro.
- *Belaj rakontoj **el trans la montoj**.*^{PE.162}

Trans kaj tra

Ne konfuzu *trans* kun *tra*. Transmovo iras super aŭ sur io. Tramovo iras ene de io:

- *Ŝi saltis **trans barilon**.* Ŝi saltis super la barilo al la alia flanko.
- *Ŝi kuris **tra barilon**.* Ŝi kuris tra truo en la barilo al la alia flanko.
- *Ili iris **trans la ponton**.* Ne: *...tra la ponton*, ĉar oni iras sur ponto, ne en ponto. Komparu: *Jen vi vidas ankaŭ la fortan Majnan ponton [...] kaj tre multe da homoj, veturiloj kaj ĉevaloj sendanĝere **transiradas** ĝin.*^{Rn.20}
- ***Trans la buŝon** de la rigidmiena mastrino de la oficejo la unuan fojon en la daŭro de la tuta interparolado glitis nun rideto.*^{M.31} La rideto glitis ne en la buŝo, nek flanke de la buŝo, sed ĝuste sur la buŝo.

- *Kavaliraĵon oni metas al vi **trans la ŝultron***.^{Rz.83} La kavaliraĵon (ordenan rubandon) oni metas sur la ŝultron etendante ĝin de la brusto ĝis la dorso. *Tra* donus tute alian signifon.

Iajn lokojn oni povas rigardi ĉu kiel spacon, ĉu kiel surfacon. Tiam oni povas elekti *sur* aŭ *en*, *trans* aŭ *tra*, laŭplaĉe:

- *Du ekbriloj de fulmo trakuris **tra la malluma ĉielo***.^{FE.40} La ĉielo estas rigardata kiel spaco, en kiu kuris la fulmo.
- *Tiu stelo tre luma, kiun vidas vi, en sia kurado **trans arkaĵo la ĉiela*** [...] ^{H.3} La ĉielo estas rigardata kiel surfaco, sur kiu kuris la stelo.
- *Sur strato kaj en strato* estas sufiĉe egalaj, sed *tra strato* kaj *trans strato* estas tre malsimilaj. *Iri tra strato* signifas “iri en la strato laŭ ĝi de unu loko al alia”. *Iri trans strato* signifas “iri sur la alia flanko de la strato”, aŭ “iri al la alia flanko de la strato”. Por la lasta signifo oni povas por klareco diri *iri trans straton* (efektive oni plej ofte diras *transiri straton*.)

Maltrans

Logika, sed apenaŭ uzata, estas *maltrans* = “sur tiu ĉi flanko de”: *Vi eraras. Tiu urbo ne troviĝas trans la rivero, sed **maltrans ĝi***. = ...*Tiu urbo ne troviĝas aliflanke de la rivero, sed ĉi-flanke de ĝi*. Atentu pri la akcento: *mAltrans*. Anstataŭ *maltrans* oni provis la novan rolvorteton *cis* (§12.3.10). Plej bona alternativo estas tamen *ĉi-flanke de*.

Vortfarado

Transa, transe = “aliflanka, aliflanke”: *Ŝi transflugis sur la **transan** bordon*.^{FA3.3} *Transe de la maro troviĝas lando tiel same bela, kiel ĉi tiu*.^{FA1.106} *En ĝi estis skribita pri la vivo **transe** de la tombo*.^{FA3.117} (= ...*aliflanke de la morto, post la morto*.)

Transiĝi = “movi trans ion, pludoni, turni vidigante la alian flankon, aliformiĝi”: *Ili perŝipe **transiĝis** varojn de unu bordo al la alia*. / *La fabelo en la daŭro de mil jaroj estis **transiĝata** de unu cikonio-patrino al alia cikonio-patrino*.^{FA4.19} *Kiam ŝi **transiĝis** la foliojn, ili tuj returne ensaltis*.^{FA1.104} *La mova energio estos **transiĝita** en varmon*.

Transiĝi = “iri trans ion, iri al alia loko”: *Per ŝipeto ili **transiĝis** al la alia bordo*. / *Permesu al mi proponi al vi **transiĝi** kun mi en alian loĝejon*.^{Rz.30}

12.3.5. Direktaj rolvortetoj

En tiu ĉi paragrafo estas klarigoj pri la direktaj rolvortetoj *al* (§12.3.5.1), *el* (§12.3.5.2) kaj *ĝis* (§12.3.5.3), sed ankaŭ la N-finaĵo (§12.2.5) kaj la rolvorteto *de* (§12.3.2) estas direktaj rolmontriloj.

12.3.5.1. Al

Al montras celon. *Al* ofte similas al *por*. Vidu ĉe *por* klarigon pri la diferenco: §12.3.6.9.

Direkto de movo

Normale *al* montras celon de moviĝo:

- *Mi venas de la avo, kaj mi iras nun **al la onklo**.*^{FE.9} La celo de la irado estas la onklo.
- *En unu tago, kiam ŝi estis apud tiu fonto, venis **al ŝi** malriĉa virino.*^{FE.15}
- *Vi devas nur iri **al la fonto** ĉerpi akvon.*^{FE.17}
- *Sur kruta ŝtuparo li levis sin **al la tegmento** de la domo.*^{FE.34}
- *Mallarĝa vojeto kondukas tra tiu ĉi kampo **al nia domo**.*^{FE.38}
- *Josuo kaj la tuta Izrael ŝajnis sin venkobatitaj de ili, kaj ekkuris en la direkto **al la dezerto**.*^{Js.8}
- *Li kraĉos **al vi** en la vizaĝon.*^{Rt.41}

Direkto sen movo

Al povas montri direkton ankaŭ kiam ne estas movo:

- *La reĝido etendis siajn brakojn **al la ĉielo, al la arbaro, kaj al la maro**.*^{FA2.90} La brakoj estis direktitaj en la diversaj direktoj, sed ili ne moviĝis al tiuj lokoj.
- *Danke ŝi ridetadis **al li**.*^{FA1.107} La ridetoj estis en lia direkto.
- *Li rigardis **al la klara, hela luno** supren.*^{FA3.23}
- *Mi sopiras... **al la lando de mia infaneco**.*^{FA3.31}
- *Kiele junulo povus kontraŭstari **al la ĉarmoj de malĉastulino**?*^{Rt.32}
- *Dum momento ŝi staris senmove, apogante sin per la mano **al angulo de muro**.*^{M.92}

Ricevanto

Al tre ofte montras tiun, kiu ricevas ion, aŭ tiun, kiu ion aŭdas, vidas, ekscias, lernas k.t.p. (= ricevas sonon, bildon, sciaĵon, lernaĵon k.t.p.):

- *Donu **al la birdoj** akvon, ĉar ili volas trinki.*^{FE.9} La birdoj ricevu akvon.
- *Mi redonas **al vi** la monon, kiun vi pruntis **al mi**.*^{FE.14} Antaŭe mi ricevis la monon (prunte), nun vi ĝin rricevos.
- *Ŝi tuj lavis sian kruĉon kaj ĉerpis akvon en la plej pura loko de la fonto kaj alportis **al la virino**.*^{FE.15}
- *Petu ŝin, ke ŝi sendu **al mi** kandelon.*^{FE.20}
- *Mia tuta ŝuldo estos pagita **al vi** baldaŭ.*^{FE.25}
- *Diru **al mi** vian nomon.*^{FE.18}
- *Rakontu **al mia juna amiko** belan historion.*^{FE.10}
- *Kial vi ne respondas **al mi**?*^{FE.20}
- *Ordonu **al li**, ke li ne babilu.*^{FE.20}
- *Montru **al ili** vian novan veston.*^{FE.18}

- *La kuracisto konsilis **al mi** iri en ŝvitbanejon.*^{FE.40}
- *Mi instruas Esperanton **al mia infano.***^{LR.98} (= *Mi instruas mian infanon pri Esperanto.*^{LR.98})
- *La lumo de la suno metis finon **al la bela sonĝo.***^{FA3.32} La sonĝo “ricevis finon” = finiĝis.
- *Oni donis **al li** panon, kaj li manĝis, kaj oni trinkigis **al li** akvon.*^{Sm1.30}

Profitanto, malprofitanto

Al povas montri tiun, kiu iel profitas aŭ malprofitas de ago. Alivorte *al* montras tiun, kiu “ricevas” la agon aŭ rezulton de la ago:

- *Mi ĉiam estas preta fervori en servado **al la patrujo.***^{Rz.62} La patrujo profitus de la servado.
- *“Pardonu **al mi**, patrino,” diris la malfeliĉa knabino, “ke mi restis tiel longe.”*^{FE.17} La knabino profitus de la pardono.
- *Mi deziras **al vi** bonan tagon, sinjoro!*^{FE.10}
- *Oni tiel malhelpis **al mi**, ke mi malbonigis mian tutan laboron.*^{FE.33}
- *Antaŭ tri tagoj mi vizitis vian kuzon kaj mia vizito faris **al li** plezuron.*^{FE.20}
- *Vi tiam povos tre humile teni **al li** la kaleŝon, kiam li veturos kun ŝi al la preĝejo por edziĝi.*^{Rt.41}
- *Pro la bono de la afero ni devos cedi **al la plimulto.***^{OV.64} Ni cedos kaj la plimulto profitos de tio.
- *Mi cedas **al via peto.***^{FA1.11} = *Mi cedas al vi pro via peto.*

Tiaj ĉi *al*-komplementoj ofte montras samtempe apartenon aŭ posedon de korpoparto aŭ vestaĵo. Oni povas anstataŭe uzi posedan pronomon (§11.2), sed *al* estas pli klasika:

- *Ŝi kombas **al si** la harojn per arĝenta kombilo.*^{FE.34} = *Ŝi kombas siajn harojn...*
- *Mi **al vi** purigos la botojn.*^{Rz.45} = *Mi purigos viajn botojn.*
- *Ili ŝmiris **al si** la angulojn de la buŝo per fiŝoleo, por ke ili fariĝu pli flekseblaj.*^{FA3.96}
- *Por knabinoj tio ne estis irebla vojo, ili disŝirus **al si** la vestojn.*^{FA2.88}

Ricevanto de demova ago

Al povas montri la ricevanton (profitanton/malprofitanton) de ago, kiu estas **demova**. La ricevanto ja ricevas ian agon, sed la ago estas tia, ke ĝi forprenas ion disde la ricevanto. Tia ĉi mikso de almovo kaj demovo povas esti konfuza. Ofte *de* estas pli klara:

- *Ŝi detiris **al li** la galoŝojn de la piedoj.*^{FA1.94} Li ricevis servon, kiu konsistis el detirado de galoŝoj. Oni povus eble miskompreni, ke oni detiris la galoŝojn de alia persono, kaj poste li ricevis la galoŝojn. *De li* estus pli klara. Ekz.: *Ŝi [...] deprenis de ŝi la pugnogantojn kaj la botojn.*^{FA2.71}

- *Vi rabas **al via homo** ĉion, kion li havas, ĝis ne restas al li eĉ ĉemizo sur la korpo.*^{Rt.57} La rabo iras direkte al via homo, kiu perdos ĉion, kion li havas. *De estus pli klara.*
- *Ne dehaku **al mi** la kapon!*^{FA2.101} Mi ne volas malprofiti de la dehakado.
- *Nia maljuna avino malĝojas tiel, ke la blankaj haroj **al ŝi** elfalis.*^{FA1.66} Ŝiaj blankaj haroj elfalis de ŝia kapo.
- *La aŭto estis ŝtelita **al mi**.* = ...*ŝtelita disde mi.* La ŝtelo trafis min. Se oni dirus ...*ŝtelita de mi*, tio signifus, ke mi ŝtelis la aŭton: §12.3.2.4.

Ĉi tia uzo de *al* estis sufiĉe ofta ĉe Zamenhof, sed fariĝis nuntempe iom malpli ofta. Kiam ne estas risko de miskompreno, oni povas tute bone uzi *al* en tiaj esprimoj.

Spertanto, sentanto

Al povas montri tiun, kiu spertas aŭ sentas ion:

- *La malfeliĉa infano rakontis al ŝi naive ĉion, kio okazis **al ŝi**.*^{FE.17}
- *Ŝajnas **al mi**, ke el ŝia buŝo elsaltas perloj kaj diamantoj.*^{FE.17}
- *Estas **al mi** malvarme kaj tiel malseke!*^{FA1.33} ≈ *Mi sentas malvarmon kaj malsekon.*
- *Artikoloj talente skribitaj plaĉos **al la gazeto** kaj **al ĝiaj legantoj.***^{OV.99}
- *Vi estis **al mi** tre kara.*^{Sm2.1}
- *Ĉu ne estus **al vi** agrable havi tian saman kapablon?*^{FE.17}
- *Ankaŭ **al vi**, mia kara Hermano, li sentigos sian skurĝon.*^{Rt.41}
- *Granda parto de la alta literatura lingvo [...] estas **al vi** videble tre malmulte konata.*^{M.135} Ĉi tie eblas ankaŭ uzi *de*, ĉar temas pri aganto ĉe pasiva participo (§12.3.2.4).
- *Estu sciante **al la reĝo**, ke ni iris en la Judan landon.*^{Ez.5}

Posedanto

Al montras posedanton kaj similajn signifojn ĉe la verbo *aparteni*:

- *La rozo apartenas **al Teodoro**.*^{FE.5} = *La rozo estas de Teodoro. La rozo estas lia.*
- *Li apartenis **al tiuj tre maloftaj homoj**, kiuj faras ĉion silente.*^{OV.246} = *Li estis unu el tiuj tre maloftaj homoj...*

Al anstataŭ N-finaĵo

Ĉe aga O-vorto *al* povas iafoje montri sencan objekton: §12.3.2.2.

Rezulto de ŝanĝo

Iafoje oni montras per *al* rezulton de transformado aŭ ŝanĝado: *Li disrompis ĝin **al mil pecoj**.* Normale oni uzas *en* + N-finaĵon (§12.3.4.6). Oni renkontas tiusignife ankaŭ *je* (§12.3.1).

Aldono, adicio

Kune kun verboj kiel *aligi*, *aliĝi*, *aldoni* k.t.p., *al* povas montri aldonon, adicion k.s.:

- *La junulo aliĝis al nia militistaro kaj kuraĝe batalis kune kun ni kontraŭ niaj malamikoj.*^{FE.39} Li fariĝis parto de la militistaro.

Iafoje sola *al* montras aldonon sen helpo de alia aldonsignifa esprimo. Tio estas tamen tre malofta:

- *Revenigu lin! — Kiel revenigi? Ĝuste al la malfeliĉo oni ordonis al la administranto doni la plej bonan ĉevaltrion.*^{Rz.96} = ...aldone al la jam konata malfeliĉo...

Iam oni uzis *al* tio anstataŭ aldonsignifa *krom* *tio* (§12.3.6.3):

- *Ĝi havis tiel same grandan sukceson, kiel la efektiva najtingalo, kaj al tio ĝi havis multe pli belan eksterajon.*^{FA2.28} Nun oni diras nur *krom* *tio* aŭ *krome*.

Tempo

Al iafoje montras okazon (precipe feston), kiam oni parolas pri speciala ago pro tiu okazo (donacado k.s.):

- *Al Kristnasko venis letero de ŝia patro.*^{FA3.58} = *Okaze de Kristnasko... Je Kristnasko, kaj ĝuste pro tio ke estis Kristnasko...*
- *Akceptu ankaŭ de mia flanko plej koran gratulon al la nova jaro.*^{OV.491} = ...okaze de la nova jaro.

Al troviĝas ankaŭ en esprimoj kiel *de tempo al tempo* = “iafoje, kelkfoje”; *de tago al tago* = “ĉiutage, laŭ pasado de la tagoj”. Ili estas figuraj esprimoj faritaj laŭ *de loko al loko* k.s.:

- *De tempo al tempo li aliradis al la fenestro kaj elrigardadis.*^{FA2.144}
- *De tago al tago la reĝido ŝin ĉiam pli ekamadis.*^{FA1.63}

Referenco

Ĉe esprimo de proksimeco, simileco k.s. *al* montras tion, kion oni konsideras, kiam oni taksas aferon proksima aŭ simila:

- *Ŝi estis jam tute proksima al la preĝejoj.*^{FA1.109} = *Ŝi estis jam en la proksimo de la preĝejo.*
- *Pli proksime al la fenestroj [...] prenis al si lokon laboristinoj pli junaj.*^{M.112}
- *La pli maljuna estis tiel simila al la patrino per sia karaktero kaj vizaĝo, ke ĉiu, kiu ŝin vidis, povis pensi, ke li vidas la patrinon.*^{FE.11}
- *Tio estis vivmaniero certe ne konforma al la reguloj de la higieno.*^{M.132}

Oni trovas ankaŭ *proksima de*, *proksime de*. Ĉe *malproksima/malproksime* oni uzas precipe *de* (§12.3.2.5). Ŝajnas logike uzi ĉiam *al* ĉe proksimeco, kaj *de* ĉe malproksimeco, sed la efektiva uzado estas miksitaj. Ĉe aliaj vortoj

similaj al *malproksima*, oni ne uzas *al*, sed *de* (iafoje *je*): *aparta de, diferenca de, libera de/je* k.s.

Rolvortaĵoj kun *al*

Legu ankaŭ pri rolvortaĵoj kiel *responde al, konforme al*: §12.3.7.

Vortfarado

Aligi = “aldoni, almeti”: *Nur tiam ni povas esperi pli aŭ malpli frue **aligi** al nia afero la grandegan indiferentan amason de la publiko.*^{OV.93}

Aliĝi = “aldoniĝi, almetiĝi, aniĝi, aparteniĝi”: *Se gut’ al guto **aliĝas**, maro fariĝas.*^{PE.2228} *Ĉiutage **aliĝas** al Esperanto multaj novaj personoj en ĉiuj landoj de la mondo.*^{L2.73} *Ĉu vi **aliĝis** al la kongreso?*

12.3.5.2. *El*

Movo

El montras movon for de interno al ekstero:

- *El la kaldrono, en kiu sin trovas bolanta akvo, eliras vaporo.*^{FE.25} La vaporo iras for de la interno de la kaldrono.
- *Li eliris **el la dormoĉambro** kaj eniris en la manĝoĉambro.*^{FE.31}
- *Mia patrino forpelis min **el la domo.***^{FE.21}
- *Ŝi vidis unu sinjorinon, tre riĉe vestitan, kiu eliris **el la arbaro.***^{FE.19}
- *Li venigis al si **el Berlino** multajn librojn.*^{FE.39} = ...de la interno de Berlino...
- *La lasta espero malaperis **el la animo de la bela Sara.***^{Rn.40}
- *Vi ekŝiĝis **el la movado.***^{L2.304}
- *Moor ridas **el la tuta gorĝo.***^{Rt.17} = ...ridas plengorĝe, laŭte. La rido venas kvazaŭ el ĉiuj partoj de la gorĝo.
- ***El sub la kanapo** la muso kuris.*^{FE.26} *El* estas ofte uzata kune kun diversaj lokaj rolvortetoj (§12.3.4) por pli ekzakte montri la lokon, el kiu io moviĝas.
- *Mi petas vin, sinjorina moŝto, — diris la juvelisto **el malantaŭ la tablo.***^{M.187} La loko malantaŭ la tablo estas rigardata kiel spaco kun interno. Oni ankaŭ povus uzi *de* (§12.3.2.1).
- *Iru en la domon de la malĉastistino, kaj elkonduku **el tie** la virinon, kaj ĉiujn, kiuj estas ĉe ŝi.*^{Js.6}
- *Tie interne estis mallume, almenaŭ en la antaŭa ĉambro, — **el interne** estis aŭdata muziko.*^{FA2.134}

Antaŭa stato

El povas montri antaŭan staton, kiam temas pri ŝanĝiĝo. Ofte temas pri figura uzo de la baza mova senco de *el*:

- *Unu el ili eksaltis **el sia dormo** kiel sovaĝa besto.*^{FA3.15} Li subite vekigis.
- *Marta rapide kaj kvazaŭ vekite **el longa dormo** kaptis la manon de la kudristino.*^{M.103}
- *Ŝi videble sentis la en ĉiu homo denature troviĝantan deziron eltiri sin **el mizero**.*^{M.119}
- ***El la knabo** fariĝis junulo, kaj li devis forveturi en la malproksiman mondon.*^{FA2.82} Li ŝanĝiĝis de knaba stato en junulan staton.
- *Vi iam vidos, kio **el tio** [pomkerno] fariĝos; **el tio** fariĝos io, pri kio vi certe ne pensas, tuta pomarbo, sed ne tuj.*^{FA3.141}
- *Vi faris **el mi** la plej malfeliĉan mizerulon en la mondo.*^{Rt.104} = *Pro via faro mi fariĝis la plej malfeliĉa mizerulo en la mondo.*

Deveno

El ofte montras devenon, originon aŭ fonton:

- ***El kie** vi estas?*^{FA2.37} = *De kiu loko vi devenas? Kie estas via origina loko?*
- *Kelkaj el la Esperantaj idiotismoj estas prenitaj ankaŭ **el la lingvoj slavaj** (dum aliaj estas prenitaj **el aliaj lingvoj**).*^{LR.119}
- *Tradukoj **el ĉi tiu lingvo** estus pli dezirataj kaj pli bone pagataj.*^{M.127}
- *Kiom mi povis vidi **el via laboro**, tiu via senduba talento restas [...] en stato rudimenta.*^{M.135} La fonto de lia konstato estas ŝia laboro, kiun li vidis.
- *S-ro de Beaufront nur legis eltiron **el tiu ĉi artikolo**.*^{LR.116}
- *Tie la floroj kaj la folioj kantis la plej belajn melodiojn **el lia infaneco**.*^{FA1.122}
- *La infano alsidiĝis al lito kaj laŭte legis **el la libro**.*^{FA3.25}

Materialo

El estas la normala rolvorteto por montri materialon. Tiu signifo estas varianto de devena el:

- *La reĝino iris en banejon, kiu estis konstruita **el marmoro**.*^{FA1.103}
- *Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similajn objektojn ni nomas tolaĵo, kvankam ili ne ĉiam estas faritaj **el tolo**.*^{FE.35}
- *Nenian trinkaĵon **el vinberoj** li devas trinki.*^{Nm.6}
- *Freŝa viando kostas multe, kaj por pretigi **el ĝi** manĝon oni devas ankaŭ forbruligi multe da ligno.*^{M.64}
- *Al mi donu la plezuregon, ke mi faru **el li** kaĉon!*^{Rt.70}
- ***El la diritaj vortoj** ni povas ankoraŭ fari aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj.*^{FE.30}

Distingo de individuoj

Tre ofte *el* montras grupon aŭ amason, kiam oni distingas aŭ apartigas iujn individuojn de la grupo, aŭ parton de la amaso. Tion oni povas rigardi kiel figuran uzadon de la baza elmovia signifo. Oni kvazaŭ elprenas membrojn aŭ partojn por aparta konsidero:

- *El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna.*^{FE.10} Ernesto apartenas al la grupo “ĉiuj miaj infanoj”. Inter ili li estas la plej juna.
- *El ŝiaj multaj infanoj unuj estas bonaj kaj aliaj estas malbonaj.*^{FE.12}
- *Por miaj kvar infanoj mi aĉetis dek du pomojn, kaj al ĉiu el la infanoj mi donis po tri pomoj.*^{FE.14}
- *El la tri leteroj unu estis adresita: al Lia Episkopa Moŝto, Sinjoro N.; la dua: al Lia Grafa Moŝto, Sinjoro P.; la tria: al Lia Moŝto, Sinjoro D.*^{FE.42}
- *Multaj el niaj amikoj ne volas pacience atendi kaj labori.*^{OV.59}
- *Tio estis la plej bela horo el mia vivo!*^{FA3.67} Aŭ de mia vivo.
- *Trinku el la vino, kiun mi enverŝis.*^{SS.6} = *Trinku iom de la vino...*
- *Li nenion povis rememori el sia sonĝo.*^{FA2.133}

Iafoje *inter* montras apartenon al grupo (§12.3.4.7). Iafoje oni renkontas la pezan esprimon *el inter*: *Li estas unu el inter ili*. Tute bone sufiĉas sola *el*: *Li estas unu el ili*.

Speciala varianto de tiu ĉi signifo estas konsisto:

- *Mia skribilaro konsistas el inkujo, sablujo, kelke da plumoj, kraĵono kaj inksorbilo.*^{FE.34}
- *Unu minuto konsistas el sesdek sekundoj.*^{FE.12}

Kiam *konsisti* montras la esencan parton de io abstrakta, oni uzas *en* (§12.3.4.6): *Vera libereco konsistas en kompleta foresto de leĝoj*.

Kauzo

Por kaŭzo oni uzas normale *pro* (§12.3.6.11), sed kiam oni volas montri kaŭzon figure kiel devenon aŭ fonton, oni povas uzi *el*:

- *Ni restas sen rimedoj kaj lacaj kaj devas el manko de fortoj ĉesigi la eliradon de nia organo.*^{OV.125} = ...*pro manko de fortoj...*
- *Clemency el surprizo pro tiu ĉi demando preskaŭ renversis la pleton de teo.*^{BV.70} *El* sonas pli bone ol *pro* ĉi tie, ĉar *pro* aperas tuj poste.
- *La tuta cetera parto de l' vorto ŝanĝigadis — el simpla senhelpa neceseco kaj ne el ia lingva leĝeco.*^{LR.64}
- *Unu sinjoro [...] en la komenco estis forte kolera kontraŭ ĝi el la kaŭzo, ke ĝi “ne estas sufiĉe internacia”.*^{LR.32} = ...*kolera kontraŭ ĝi pro tio, ke ĝi... ..kolera kontraŭ ĝi, ĉar ĝi...*

Komparu kun simila uzo de *de* (§12.3.2.1).

Vortfarado

Elen = “eksteren el tiu loko”: *La akvo fluis de ŝiaj haroj kaj vestoj, kaj verŝiĝis en ŝiajn ŝuojn kaj elen.*^{FA1.17}

Eliĝi = “iriĝi el io”: *Ĝi estas dramo, miaj fratoj, kiu eligas larmojn el viaj okuloj.*^{Rt.80} *La alumeto eligis varman helan flamon. (= ...eligis el si...).*

Eliĝi = “iri el io”: *La ambaŭ virinoj kaj la infano eliĝis el veturilo antaŭ unu el la domoj ĉe la strato Piwna.*^{M.6} *Mi ĝis nun ne kuraĝis demandi vin, [...] kiamaniere vi sukcesis eliĝi el la malriĉeco.*^{M.156}

El estas ankaŭ uzata prefiksece: §38.4.2.

12.3.5.3. Ĝis

Limo de movo

Ĝis montras lokon, kiun ia movo atingas, sed ne pasas:

- *Niaj fratoj eliris kun la gastoj el sia domo kaj akompanis ilin ĝis ilia domo.*^{FE.18} Post alveno al ilia domo niaj fratoj ne plu akompanis ilin.
- *Li kliniĝis ĝis la tero.*^{FA2.99}
- *Ĝis ĉi tie aliru, sed ne plu.*^{lj.38}
- *Ĝis kie ni iros hodiaŭ?*
- *De supre ĝis malsupre la kastelo estis fendiginta.*^{FA2.67}
- *Starigu nun la kaldronon kaj plenigu ĝin per akvo ĝis la rando.*^{FA3.137}
- *La fraŭlineto ruĝiĝis ĝis la haroj kaj oreloj.*^{M.175}

Limo sen movo

Ĝis ankaŭ povas montri limon de spaco, tereno aŭ simile:

- *La tuta Sundo ĝis la Sveda bordo estas kovrita de glacio.*^{FA2.109} La Sveda bordo estas limo de la glacio.
- *Ĉapo el urso felo sidis sur lia kapo ĝis sub la oreloj.*^{FA1.116} La rando de la ĉapo troviĝis sub la oreloj.
- *En forte pluva aŭtuna tago li piede ekiris la vojon. [...] malseka ĝis la haŭto li la unuan fojon eniris en Kopenhagon.*^{FA3.59} La haŭto estis limo de la malseko en liaj vestaĵoj.
- *Ĝis la arbaro estas sufiĉe malproksime.*^{FA3.56}

Tempo

Ĝis ofte montras tempon, kiun io atingas, sed ne pasas:

- *Mi laboras ĉiutage de frua mateno ĝis malfrua vespero.*^{L1.73} Post malfrua vespero mi ne plu laboras.
- *Ĵuru al mi fidelecon kaj obeadon ĝis la morto!*^{Rt.30} Nur post la morto povas ĉesi via fideleco kaj obeado.
- *Mi eltenos ĝis la fino.*^{Rt.115}

- *Ili trinkis ĝis malfrue en la nokto.*^{FA1.10}
- *Nu, atendu ĝis morgaŭ.*^{FA1.99}
- **Ĝis (la) revido!** aŭ simple *Ĝis (la)!* ≈ *Ĝis nia venonta revido mi memoros vin!*
- **Ĝis kiam** vi rifuzos humiliĝi antaŭ Mi?^{Er.10} = *Ĝis kiu tempo vi daŭrigos rifuzi...* Rimarku, ke *ĝis* antaŭ *demanda kiam* (§33.4.2) estas bona uzo, dum *ĝis* antaŭ *nedemandata kiam-frazo* (§33.7) estas malbona.

Speciala uzo de tempa *ĝis* estas montrado de lasta tempo por fini taskon. Tiam *ĝis* signifas “ne pli malfrue ol”. La montrita tempo estas mem inkluzivita, sed post *ĝi* estos tro malfrue:

- *La tuta traduko estu nepre preta ĝis la fino de Majo.*^{OV.563} = ...*preta ne pli malfrue ol la fino de Majo. Estu preta* devas ĉi tie kompreniĝi kiel *fariĝu preta, estu pretigita*. Ĉi tia uzo de *ĝis* estas speciala konvencio. Se tiu konvencio ne ekzistus, oni komprenus, ke la traduko restu preta *ĝis* la fino de Majo, post kiam *ĝi* ĉesu esti preta.
- *Ĝi devis esti preta ĝis sabato, kaj tio ne estis tre facila. Kiam ĝi estis preta estis jam ĝuste sabato.*^{FA1.128} Li do sukcesis pri la tasko.
- *Pro kelkaj kaŭzoj la angla eldono ne povis esti preta ĝis hodiaŭ.*^{OV.488} Oni ne sukcesis *ĝis* tiu tempo.
- *Ĉiu, kiu deziras partopreni en la konkurso, devas sendi ne pli malfrue ol ĝis la 1-a Decembro 1895 [...] raporton.*^{OV.200} Ĉi tie Zamenhof esprimis dufoje la saman aferon. Oni povus aŭ forigi *ne pli malfrue ol*, aŭ forigi *ĝis*.

Ankaŭ eblas uzi *antaŭ* (§12.3.4.1) en ĉi tiaj frazoj, sed tiam la montrita tempo ne estas inkluzivita: *Ĝi devas esti preta antaŭ sabato*. Sabate estos jam tro malfrue. Komparu ankaŭ kun tempa *por* (§12.3.6.9).

Atingo de mezuro, grado, nivelo, stato

Ĝis povas montri ian mezuron, gradon, nivelon aŭ staton, kiun io atingas:

- *Per konkura marĉando la prezo falis ĝis tri bacoj.*^{Rt.18}
- *Longigu Dio la vivon ĝis ekstrema mezuro!*^{Rz.90}
- *Ŝi forigu la malĉastecon de sia vizaĝo kaj la adultecon de siaj mamoj, por ke Mi ne senvestigu ŝin ĝis nudeco.*^{Hs.2}

Ekstrema sur skalo

Ĝis povas montri unu ekstremon de ia skalo aŭ hierarkio, dum *de* montras la alian ekstremon:

- *Precipe ŝi amis la rozojn, kaj tial ŝi havis la plej diversajn specojn de ili, de la sovaĝaj, simple odorantaj, ĝis la plej belaj luksaj rozoj.*^{FA3.24} Ŝi havas ĉiujn specojn, sovaĝajn, luksajn, kaj ĉiujn aliajn specojn inter tiuj du ekstremoj.

- *Ne plu estos loĝanto en ĝi: de homo ĝis bruto ĉio foriĝos kaj foriros.*^{Jr.50} Ĉiuj homoj, ĉiuj brutoj, kaj ĉio alia inter tiuj du limoj, foriĝos kaj foriros. Oni subkomprenas ian hierarkion de homoj kaj brutoj.
- *Ekzistas ankaŭ [...] poŝaj lernolibroj, kiuj [...] kostas de 15 ĝis 50 centimoj por ekzemplero.*^{Ov.163} La plej malalta prezo estas 15 centimoj, la plej alta estas 50, sed ekzistas ankaŭ prezoj inter tiuj du ekstremoj. En ĉi tiaj esprimoj oni ofte forlasas *de: Ili kostas 15 ĝis 50 centimoj.*

Legu pli pri *de* kaj *ĝis* rilate al nombrovortoj en §23.6.

Ĝis inkluzivas

Esprimo kun *ĝis* normale inkluzivas ankaŭ la *ĝis*-aferon. Se iu petas, ke oni nombriu de 1 ĝis 5, oni diru: *1, 2, 3, 4, 5* (la kvino estu inkluzivita). Ifoje por emfazi la inkluzivan signifon oni povas aldoni la vorton *inkluzive*: *Ili loĝas en apartamentoj 101 ĝis 150 inkluzive.* Oni povus ankaŭ uzi *ĝis kaj kun*: *...en apartamentoj 101 ĝis kaj kun 150.*

Se iam oni volus ekskluzivi la *ĝis*-aferon, oni povus aldoni *ekskluzive*: *Ili kostas de 10 ĝis 20 dolarojn ekskluzive.* (La plej alta prezo estas 19,99 dolaroj.) Tiaj esprimoj estas tamen tre malofte bezonataj.

Frazenkondukilo

Ĝis estas ankaŭ frazenkondukilo (§33.7). Tiam *ĝis* rilatas al tuta frazo: *Mi ploris, ĝis mi endormiĝis.*^{Fa1.148}

Vortfarado

Ĝisi = “diri ĝis (la revido)!, adiaŭ!”: *Post la kongreso ĉiuj ĝisis, kaj iris hejmen.*

Ĝiso = “eldiro de la frazo ĝis (la revido)!”: *Sekvis ĝisoj kaj kisoj. Poste ĉiuj foriris.*

12.3.6. Aliaj rolvortetoj

12.3.6.1. Anstataŭ

Anstataŭ montras ion, kies rolon plenumas io alia, aŭ ion, en kies loko estas io alia. *Anstataŭ* havas do iaspecan nean valoron:

- *Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero, sed sen kremo.*^{Fe.26} Li ne donis kafon, sed ja teon. La rolon de kafo (kiel trinkaĵo) plenumis teo.
- *Abraham iris kaj prenis la virŝafon, kaj oferis ĝin kiel bruloferon anstataŭ sia filo.*^{Gn.22} Li ne oferis sian filon, sed virŝafon.
- *Marta ekrigardis ĉirkaŭen per okuloj, en kiuj anstataŭ la antaŭmomenta malĝojeco kaj laceco aperis denove energio kaj esploremeco.*^{M.119} Antaŭe estis malĝojeco kaj laceco en la okuloj. Nun estis tie energio kaj esploremo.
- *Kiam mortis Jobab, ekreĝis anstataŭ li Ĥuŝam el la lando de la Temananoj.*^{Gn.36}

- *Ŝi anstataŭ dezirata laboro ricevis almozon*.^{M.192}
- *Anstataŭ matene, mi nun hejtados la fornon tagmeze*.^{M.64} Mi ne plu hejtados matene, sed tagmeze.
- *Anstataŭ ĉia respondo la maljunulino nee skuas la kapon*.^{M.24} Ŝi ne donis veran respondon, sed kapskuo servis kiel respondo.

Antaŭ ke-frazo

Oni uzas *anstataŭ* ankaŭ antaŭ *ke*-frazo (§33.2.3), sed normale oni intermetas helpan *tio*:

- *Ĉu mi ne helpu vin, anstataŭ tio, ke vi sola faru la tutan laboron?* Nun la intenco estas, ke vi sola faru la tutan laboron. Ĉu ne anstataŭ tio mi helpu vin?

Iafoje oni forlasas *tio*:

- *Anstataŭ ke ĉiu lernas diversajn lingvojn, ĉiuj ellernadu unu saman lingvon*.^{FK.263}

Antaŭ I-verbo

Ofte oni metas *anstataŭ* antaŭ I-verbo: §27.5.

Anstataŭ + aliaj rolmontriloj

Anstataŭ estas iom aparta rolmontrilo, ke ĝi fakte tute ne montras frazrolon! Ĝi nur montras, ke io alia plenumas la rolon de la afero, sed ĉu tiu transparenta rolo estas rolo de subjekto, objekto aŭ ia komplemento, tion *anstataŭ* tute ne montras. Kutime la kunteksto montras, al kia frazrolo la *anstataŭ*-afero respondas. Je bezono oni povas tamen aldoni alian rolmontrilon, kiu montras la rolon de la *anstataŭ*-esprimo:

- *Li faris tion pro ŝi anstataŭ pro mi*. Se oni dirus *anstataŭ mi*, ŝajnus, ke li anstataŭas min kiel aganton, ke li faris tion anstataŭ ke mi farus tion. *Pro* montras, ke *mi* ludas rolon de “kaŭzo”, kaj ke ŝi anstataŭas min en tiu rolo.
- *Ĉiun, kiu [...] petos ion de ia dio aŭ homo anstataŭ de vi, ho reĝo, oni ĵetu en kavon de leonoj*.^{Dn.6} Sen *de* ŝajnus, ke la petanto anstataŭas vin kiel petanton, ke li petus anstataŭ, ke vi petus.
- *Petro batis Paŭlon anstataŭ Vilhelmon*.^{LR.69} = Petro batis ne Vilhelmon, sed Paŭlon. Komparu kun: *Petro batis Paŭlon anstataŭ Vilhelmo*. = Ne Vilhelmo, sed Petro batis Paŭlon.
- *Ili veturis al Londono anstataŭ al Bath*. Se oni scias, ke Bath estas urbo, oni bone komprenas la frazon ankaŭ, se oni dirus simple *anstataŭ Bath*, sed se oni ne scias, ĉu Bath estas urbo aŭ eble persono, oni povus pensi, ke ili veturis tien anstataŭ, ke ia sinjoro Bath veturus tien.
- *Neniu povas protesti, se vi skribos ekzemple per artifikaĵ gotaj literoj anstataŭ per literoj ordinaraj*.^{LR.47} La aldonita *per* ŝajnas superflua, ĉar *literoj ordinaraj* apenaŭ povus ludi alian rolon ol rimedo ĉi tie.

Aldonajn rolmontrilojn oni uzu nur kiam tio estas bezonata por klareco. Plej ofte simpla *anstataŭ* sufiĉas. Komparu kun *krom* (§12.3.6.3).

Tradicie oni klarigas tion ĉi per subkomprenata I-verbo: ...*anstataŭ fari tion pro mi*. ...*anstataŭ peti de vi*... ...*anstataŭ bati Vilhelmon*. ...*anstataŭ veturi al Bath*. ...*anstataŭ skribi per literoj ordinaraĵ*.

Anstataŭ anstataŭ

La radiko VIC havas en prefikseca uzo signifon similan al *anstataŭ* (§38.4.1). Oni tial proponis *vice al* aŭ *vic' al* kiel alternativon al *anstataŭ*. *Vic' al* estas farita laŭ la modelo de *dank' al* (§10.1). Kvankam tiuj alternativoj estas sufiĉe tuj kompreneblaj, ili ne fariĝis popularaj. Normale oni uzu *anstataŭ*, sed almenaŭ en poezio oni ja povas provi *vice al* aŭ *vic' al*.

Zamenhof uzis kelkfoje *pro* anstataŭ *anstataŭ* (§12.3.6.11).

Vortfarado

Anstataŭa = “tia, ke ĝi servas (aŭ povas servi) anstataŭ io, surrogata”: *Romp-iĝis unu el la radoj de nia aŭto, kaj ni devis almeti la anstataŭan radon*.

Anstataŭe = “anstataŭ tio”: *Li ne donis al mi kafon. Anstataŭe li donis teon*.

Anstataŭi = “esti (servi, roli...) anstataŭ io”: *Ne tiel baldaŭ ankoraŭ troviĝos persono, kiu volus kaj povus min anstataŭi en la diversaj multaj laboroj por nia afero*.^{OV.126} (= ...*povus servi anstataŭ mi*...) *La patro kaj la fratoj anstataŭis al ŝi la okulojn [...], ke ŝi povis pensi, ke ŝi vidas per propraj okuloj*.^{FA3.116} (Ili servis kiel ŝiaj okuloj.)

Anstataŭigi = “meti ion anstataŭ io alia, doni al io la rolon de io alia”: *Ĉiu pli granda magazeno por siaj bezonoj uzas virojn, kaj kiu iam provis anstataŭigi ilin per virinoj, havis grandan malprofiton*.^{M.89}

Ne konfuzu *anstataŭi* kaj *anstataŭigi*. Ambaŭ estas objektaj verboj, sed tio, kio anstataŭas, mem servas anstataŭ io. Tio, kio anstataŭigas, metas ion anstataŭ io.

12.3.6.2. Dum

Dum montras tempodaŭron, = “en la daŭro de”. *Dum* staras antaŭ tempa aŭ aga esprimo:

- *Tondroj bruadis dum la tuta nokto*.^{FA1.47}
- *Ŝi ne ŝanceliĝis kiel antaŭ kelke da horoj, ne puŝiĝis je la krutaj ŝtupoj kaj ne haltis dum la irado por reakiri spiron*.^{M.194}
- *Dum multe da semajnoj la suno lumas ĉiutage apenaŭ kelke da horoj*.^{M.200}
- *Estis tie tiel lume, preskaŭ kiel dum la tago*.^{M.200}
- *Dum la vojo Klara parolis al Marta*.^{M.104} La vorto *vojo* normale ne estas aga aŭ tempa, sed ĉi tie ĝi reprezentas iradon laŭ vojo.

Legu pri la diferenco inter *dum* kaj tempa *en* en §12.3.4.6. Legu ankaŭ pri tempa *tra* en §12.3.4.14, kaj tempa *por* en §12.3.6.9.

Frazenkondukilo

Dum estas ankaŭ frazenkondukilo (§33.7): *Forĝu feron dum ĝi estas varm-ega*.^{PE.616} Tio estas eĉ la origina uzo de *dum*. Komence *dum* tute ne estis uzata kiel rolvorteto.

Vortfarado

Dume = 1. “Dum tiu tempo”: *Mi iros ĝin akiri en la urbo! dume sidu iom ĉe mia malsana infano!*^{M.198} 2. “Provizore, ĝis pli ĝusta tempo”: *La verketo eliras dume nur en lingvo rusa, kaj poste ni penos, ke ĝi iom post iom eliru ankaŭ en aliaj lingvoj*.^{OV.156} 3. “kontraste al tio, kontraŭe”: *La ekposedo de ĉio tio ĉi [verboformoj en naciaj lingvoj] postulas inferan paciencon [...]. Dume lingvo arta anstataŭ tiu ĉi tuta ĥaoso [...] donas al vi sole nur 6 vortetojn “i, as, is, os, us, u”*.^{FK.272}

12.3.6.3. Krom

Krom montras aferon, kiun oni konsideras aparte. Tiu baza signifo donas praktike du signifojn: **escepta** *krom* kaj **aldona** *krom*.

Escepta *krom*

Escepta *krom* montras ion, por kio la cetero de la frazo ne validas.

Se la frazo estas pozitiva, la senco de escepta *krom* estas negativa. Tia pozitiva frazo normale enhavas *ĉiu(j)*, *ĉio* aŭ *tuta*:

- *Tie estis ĉiuj miaj fratoj krom Petro*.^{LR.106} Petro **ne** estis tie.
- *Krom la studento ĉiuj estis en la lito*.^{FA3.52} La studento **ne** estis en la lito.
- *Ĉiun homon, kiu [...] petos ion de ia dio aŭ homo krom vi, ho reĝo, oni ĵetu en kavon de leonoj*.^{Dn.6} Se iu petos de vi, tiun oni tamen **ne** ĵetu en kavon de leonoj.
- *Ĉio en ŝi estis juna kaj almenaŭ ŝajne serena, krom la frunto*.^{M.150} La frunto **ne** estis tia.
- *La tuta teksto estas korekta, krom unu frazo*. Unu frazo **ne** estas korekta.
- *La tuta popolamaso disiĝis krom malgranda grupo*. Malgranda grupo **ne** disiĝis.

Se la frazo estas negativa (kun *ne*, NENI-vorto aŭ *sen*), la senco de escepta *krom* estas pozitiva:

- *En la salono estis neniu krom li kaj lia fianĉino*.^{FE.26} Li kaj lia fianĉino **ja** estis tie.
- *Ne ekzistas Dio krom Mi*.^{Re.32} Mi estas Dio, kaj mi **ja** ekzistas.
- *La pioniroj de novaj ideoj renkontas nenion krom moko kaj atakoj*.^{OV.253} Mokojn kaj atakojn ili **ja** renkontas.
- *Ĝiaj vortoj [la vortoj de Esperanto] — krom kelkaj tre malmultaj — ne estas arbitre elpensitaj*.^{FK.284} Kelkaj malmultaj **ja** estas arbitre elpensitaj.

- *En la lastaj monatoj mi, **krom miaj profesiaj bezonoj**, preskaŭ neniam eliras el la domo.*^{L1.241} Okaze de profesiaj bezonoj mi **ja** eliras. (Oni povas por klareco diri *krom **pro** miaj profesiaj bezonoj*, sed vidu ĉi-poste pri krom + aliaj rolmontriloj.)
- *Marta kuŝis sur la malmola litaĵo [...] sen ia alia sento **krom morta lac-igo**.*^{M.193} Mortan laciĝon ŝi **ja** sentis.
- ***Krom tiu mono** [...] ŝi havas jam nenian alian.*^{M.62} Tiun monon ŝi **ja** havas.

Post *nenio alia, nenio pli, neniŭ alia, neniŭ pli* k.s. oni povas ankaŭ uzi *ol* (§20.1): *La domoj estis nenio alia **krom lignaj budoj**. = La domoj estis nenio alia **ol lignaj budoj**.*^{FA3.138}

Aldona *krom*

Aldona *krom* montras ion, kio ja validas. Al tio oni (poste) aldonas ion alian, kio ankaŭ validas. Normale *ankaŭ* (eventuale *ankoraŭ* aŭ *eĉ*) ĉeestas en la frazo por fortigi la aldonan sencon:

- ***Krom Petro** tie estis ankaŭ ĉiuj aliaj miaj fratoj.*^{LR.106} = *Aldone al Petro ankaŭ ili estis tie.*
- *Per prunedono ofte oni perdas **krom sia havo** ankaŭ la amikon.*^{H.24} = *Aldone al tio, ke oni perdas sian havon, oni perdas ankaŭ la amikon.*
- ***Krom mi** restis ĉe la patrino du miaj pli junaj fratoj.*^{M.101} = *Aldone al mi, ankaŭ ili restis tie.*
- *Ĉu vi provis jam ian alian laboron **krom tiu, kiu alportas al vi tiel mizeran rekompenco**?*^{M.125} = *Ĉu vi jam provis ankaŭ alian laboron aldone al tiu, kiu...?*
- *La luno ne leviĝis ankoraŭ sufiĉe alte, **krom tio** estis iom da nebulo.*^{FA1.73} = *Aldone al tio, ke la luno ne leviĝis sufiĉe, estis ankaŭ iom da nebulo.*
- *Ĝi [la ofico] ne estas ankaŭ facila, kaj **krom tio** mi dubas, ĉu ĝi estus oportuna por vi.*^{M.30} = *Aldone al tio, ke ĝi ne estas facila, mi dubas ankaŭ, ĉu ĝi estus oportuna por vi.*
- *La pli juna filino, kiu estis la plena portreto de sia patro laŭ sia boneco kaj honesteco, estis **krom tio** unu el la plej belaj knabinoj, kiujn oni povis trovi.*^{FE.11} = *Aldone al tio, ke ŝi estis simila al la patro, ŝi estis ankaŭ bela.*
- ***Krom Karlo**, venis eĉ lia tuta familio.* = *Aldone al tio, ke venis Karlo...*
- *Vi estis por mi tiel bona, ke **krom nehonesta** mi estus ankoraŭ sendanka, se mi...*^{M.58} = *...al nehonesteco aldoniĝus ankoraŭ sendankeco, se mi...*

Aldona *krom* estas normale ĉiam pozitiva, kiel en ĉiuj ekzemploj ĉi-antaŭe. Sed se oni kreas negativan frazon kun *krom* kaj *ankaŭ*, *krom* ricevas negativan aldonan sencon: ***Krom Petro** ankaŭ Karlo ne estis tie.* = *Petro ne estis tie, kaj aldone ankaŭ ne Karlo.* Tiajn frazojn oni ial apenaŭ uzas en la praktiko.

Risko de miskompreno

Normale la kunteksto klare montras, ĉu temas pri escepta aŭ aldona *krom*. Se ĉeestas *ankaŭ*, *ankoraŭ* aŭ *eĉ*, tiam *krom* estas **nepre aldona**. Se mankas tia vorto, kaj la frazo estas negativa, *krom* estas **nepre escepta**. Tamen se la frazo estas pozitiva, kaj ne ĉeestas *ankaŭ*, *ankoraŭ* aŭ *eĉ*, povas iafafoje ekesti duboj: ***Krom Petro tie estis ĉiuj aliaj miaj fratoj***. Ĉu Petro estis tie, aŭ ne?

Tiaj miskomprenoblaj frazoj estas tre maloftaj, sed je bezono oni povas por la escepta signifo uzi anstataŭe *kun escepto de*, *escepte de*, *escept(int)e* + N-finaĵon, aŭ *ekskluzive de*. Por aldona signifo oni povas uzi *aldone al*, *inkluzive de*. Plej simple estas tamen aldoni *ankaŭ* por montri, ke *krom* estas aldona.

Oni povas anstataŭ *krom* uzi *ekster* (§12.3.4.5), kiu povas esti kaj escepta, kaj aldona, sed kiu normale nur havas pozitivan signifon. Komence Zamenhof uzis ankaŭ *al tio* (§12.3.5.1) anstataŭ *krom tio*, sed tio plene malaperis.

Antaŭ ke-frazo

Oni uzas *krom* ankaŭ antaŭ *ke*-frazo (§33.2.3), sed intermetas helpan *tio*:

- ***Krom tio, ke li venis malfrue, li eĉ kondukis tre malbone***. Aldona *krom*.
- ***Krom tio, ke la knabino, eldorstota per baloj kaj belaj vestoj, ne havis grandan deziron labori, montriĝis ankaŭ, ke tiu granda edukiteco, kiun la onklino al ŝi donis, havigis al ŝi nek kapon, nek manojn***.^{M.102} Jam montriĝis, ke ŝi ne havas labordeziron. Aldone montriĝis, ke ŝi ankaŭ ne havas sciojn nek laborkapablon.

Iafafoje oni forlasas *tio*:

- ***Mi [...] nenion pli postulus, krom ke oni montru al mi sindonecon kaj estimon***.^{Rz.34} Escepta pozitiva *krom*.

Antaŭ I-verbo

Ofte oni metas *krom* antaŭ I-verbo: §27.5.

Krom + aliaj rolmontriloj

Krom estas iom aparta rolmontrilo, ke ĝi fakte tute ne montras frazrolon! Ĝi nur montras, ke la afero estas konsiderata aparte, sed ĉu la afero respondas al subjekto, objekto aŭ al ia komplemento, tion tute ne montras *krom*. Kutime tamen la kunteksto montras, al kia frazrolo la *krom*-afero respondas. Je bezono oni povas tamen aldoni alian rolmontrilon, kiu montras la rolon de la *krom*-esprimo:

- ***Kiu alportas oferojn al dioj, krom al la Eternulo sole, tiu estu ekstermita***.^{Er.22} Sen *al* ŝajnus, ke nur la Eternulo povas alporti oferojn al dioj sen esti ekstermita. *Al* necesas por komprenigi, ke la Eternulo estas la ricevanto de la oferoj.
- ***Ne estos en ĉi tiuj jaroj roso nek pluvo, krom en la okazo, se mi tion diros***.^{Rĝ1.17} *En* montras, ke *okazo* estas tempa komplemento.

- *Li sciis pri nenio, krom nur pri la pano, kiun li mangis.*^{Gn.39} Ĉi tie *pri* ŝajnas superflua. Ankaŭ sen *pri* oni bone komprenus la frazrolon de la pano.
- *Krom Vilhelmon Petro batis ankaŭ Paŭlon.* = *Krom bati Vilhelmon...* N-finaĵo post *krom* estas fakte ĉiam superflua, kvankam ne erara en ĉi tiaj frazoj. Konfuzo ne povas estiĝi. Ĉi tie la loko de *ankaŭ* malebligas miskomprenon. Komparu: *Krom Vilhelmo ankaŭ Petro batis Paŭlon.* = *Krom ke Vilhelmo batis Paŭlon, ankaŭ Petro faris tion.*

Nur tre malofte oni uzas aldonajn rolmontrilojn kune kun *krom*. Komparu kun *anstataŭ* (§12.3.6.1), kiu estas pli ofte uzata tiel, eĉ kun N-finaĵo.

Tradicie oni klarigas tion ĉi per subkomprenata I-verbo: *...krom alporti al la Eternulo sole... ...krom scii nur pri la pano... Krom bati Vilhelmon...* Tia klarigo tamen ne eblas en la dua ekzemplo ĉi-antaŭe.

Vortfarado

Kroma = “aldona, plia, krom alia”: *Por ricevi unulitan ĉambron vi devas pagi kroman kotizon.*

Krome = “aldone, plie, krom tio”: *Krome vi devas pagi por matenmanĝo.*

Kroma kaj *krome* havas ĉiam aldonan signifon, neniam esceptan.

12.3.6.4. Kun

Kun montras akompanion (estadon en la sama loko, moviĝon en la sama movo). *Kun* montras aŭ tion, kio akompanas, aŭ tion, kio estas akompanata, laŭ la kunteksto:

- *Resti kun leono estas danĝere.*^{FE.7} = *Resti en la sama loko kiel leono...*
- *Ili ambaŭ estis tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne povis vivi kun ili.*^{FE.11} = *...vivi en la sama loko kiel ili.*
- *Mi vivas kun li en granda amikeco.*^{FE.35}
- *Ho, kun li oni devas esti singarda!*^{Rz.32} = *...kiam oni estas kun li...*
- *Sur la korto staras koko kun tri kokinoj.*^{FE.33} = *...koko akompanata de tri kokinoj.*
- *Kiam mi ien veturas, mi neniam prenas kun mi multon da pakaĵo.*^{FE.35}
- *Mi trinkis teon kun kuko kaj konfitaĵo.*^{FE.35}
- *Mi vidis vian avinon kun ŝiaj kvar nepinoj kaj kun mia nevino.*^{FE.33}
Verŝajne la nepinoj kaj la nevino estis kun la avino, sed teorie ekzistas la eblo, ke ili estis kun mi. Eble ili ĉiuj sep estis en la sama loko.
- *Li renkontis vartistinon kun malgranda infano.*^{FA1.127} = *...kiu havis malgrandan infanon.* Komparu kun: *Li kun malgranda infano renkontis vartistinon.* La infano akompanis lin. Tamen ankaŭ la unua varianto iafoje povus signifi, ke la infano estis kun li, se la kunteksto permesus. La dua varianto estas tamen nepre unusenca.

- *Subite la kofro ekflugis **kun li** tra la kamentubo tre alten.*^{FA1.127} La kofro prenis lin kun si.
- *Ĉu en ĉi tiu troviĝas kaleŝo **kun ĉevaloj**?*^{FA3.89}

Ofte la *kun*-afero estas tre intime ligita al io. Ĝi povas troviĝi ene de ĝi, aŭ eĉ esti parto de ĝi:

- *Sur ĉiuj fingroj brilis ringoj **kun diamantoj**, kiuj ĉiuj estis veraj.*^{FA2.136} La diamantoj estis fiksitaj al la ringoj.
- *Oni povis ankaŭ vidi tra tiu pordo vicon da ĉambroj **kun luksaj mebloj**.*^{M.114} La mebloj troviĝis en la ĉambroj.
- *Vortojn **kun “um”** oni devas lerni, kiel simplajn vortojn.*^{FE.42} = *Vortoj, kiuj havas la sufikson “um” kiel parton de si...*
- *Li donis al mi teon **kun sukero**, sed sen kremo.*^{FE.26} = *...teon, en kiu estis sukero...*
- *Kio estas tiu granda kastelo, tuj apud la urbo, **kun la tiel altaj fenestroj**?*^{FA1.127} = *...kiu havas la tiel altajn fenestrojn.*
- *Ĉe la fenestro sidis malgranda knabo **kun freŝaj ruĝaj vangoj, kun helaj, radiantaj okuloj**.*^{FA2.144}
- *En la ĉambro, en kiun ŝi eniris, sidis **kun pipo** en la buŝo grizeta viro.*^{M.181}
- *Tiuj bulkoj eĉ estis **kun sekvinberoj**.*^{FA1.49}

Farado de la sama ago

Kun povas montri ion, kio faras la saman agon. Tio povas esti precize la sama ago, aŭ ago kun la sama celo, aŭ ago kun reciproka celo, aŭ ago simila sed konkura, laŭ la kunteksto. Normale la *kun*-afero ankaŭ estas en la sama loko, sed ne nepre:

- *Eniru en mian varman ĉambron kaj manĝu **kun mi**.* Ili ambaŭ manĝu en la sama loko, verŝajne la saman manĝon.
- *Venu kune **kun la patro**.*^{FE.8} Kaj vi, kaj la patro venu, samtempe. La aldono de *kune* plifortigas la kunecon al precize la sama loko, movo kaj celo.
- *Niaj fratoj eliris **kun la gastoj** el sia domo kaj akompanis ilin ĝis ilia domo.*^{FE.18}
- *Ŝi edziniĝis **kun sia kuzo**, kvankam ŝiaj gepatroj volis ŝin edzinigi **kun alia persono**.*^{FE.39} Reciproka kunagado. Ŝi edziniĝis al la kuzo, kaj la kuzo edziĝis al ŝi.
- *La junulo aliĝis al nia militistaro kaj kuraĝe batalis kune **kun ni** kontraŭ niaj malamikoj.*^{FE.39} Li batalis sur la sama flanko kontraŭ la sama malamiko.
- *Se li povos batali **kun mi** kaj venkos min, tiam ni estos viaj sklavoj.*^{Sm1.17} Ili batalos en la sama batalo, sed por malsamaj celoj. Ili batalos unu

kontraŭ la alia. Por klareco oni povas uzi *kontraŭ* (§12.3.4.8) anstataŭ *kun*.

- *La jura konsilisto Knap defendis tiun opinion tiel fervore, ke la mastrino tuj konsentis kun li.*^{FA1.72} Ŝi ekhavis la saman opinion kiel li.
- *Ĝuste hieraŭ ni parolis kun vi.*^{M.96} Ni parolis al vi, kaj vi parolis al ni.
- *Ŝia frunto [...] per sia plena paleco malgaje kontrastis kun la ruĝo sur la vangoj.*^{M.56} La frunto kontrastis al la vangoj, kaj reciproke.

Proksimigo, rilatigo

Kun povas montri abstraktan rilatigon aŭ proksimigon:

- *Multaj personoj intermiksas mian nomon kun la nomoj de miaj fratoj.*^{OV.431} La diversaj nomoj estas en la pensoj tiel proksimaj unu kun la alia, ke oni ne povas ilin distingi.
- *Sur la vizaĝo oni povis vidi konfuzon, ligitan kun tiu sama kompatato, kiu sonis en la voĉo.*^{M.135} La konfuzo kaj la kompatato estas kunigitaj per ligo.
- *Ŝi ridis pri la du seĝoj, ĉe kiuj unu piedo estis malpli longa ol la tri aliaj, kaj ŝi komparis ilin kun la kripluloj-maljunuloj, kiujn ŝi vidadis sur la stratoj.*^{M.38} Ŝi metis ilin unu kun la alia en la pensoj por kompari ilin.

Akompana eco, sento aŭ fenomeno

Kun povas montri ian econ, senton aŭ fenomenon, kiu akompanas ion (personon, objekton, agon):

- *“Kion mi vidas!” diris ŝia patrino kun grandega miro.*^{FE.17} Ŝiajn vortojn akompanis miro.
- *Kun bruo oni malfermis la pordegon.*^{FE.38} Samtempe kiel la malfermado, kaj pro ĝi, aŭdiĝis bruo.
- *Viaj konatoj estos homoj kun la plej aristokrata konduto.*^{Rz.84} = ...homoj, kiuj kondutas plej aristokrate.
- *Tio signifas? — demandis Marta kun frapanta koro.*^{M.30} Ŝia koro frapadis dum ŝi demandis.
- *Li deturnis la kapon kaj respondis kun apenaŭ kaŝata malkontenteco.*^{M.10}
- *La infano kun vizaĝo ruĝa de varmego ĵetiĝadis sur ĝi [la litaĵo] kun preskaŭ senĉesa tusado kaj neklaraj plendoj.*^{M.194} Aŭ ...dum preskaŭ senĉesa tusado...

Tempo

Kun-esprimo povas montri ion, ĉe kies apero (aŭ tuj poste) okazas io:

- *Leviĝu kun la suno, edziĝu dum juna.*^{PE.1307} = Leviĝu, kiam la suno leviĝas...
- *Samtempe kun la leviĝo de la ambaŭ virinoj malaperis la paro da okuloj.*^{M.43} Oni povus ankaŭ uzi kiel: *Samtempe kiel la leviĝo...*

- **Kun tiuj ĉi vortoj** li malaperis en la arbaron.^{Rt.59} = Dirinte tiujn ĉi vortojn li malaperis...
- **Kun la nuna numero** finiĝas la unua jaro de eldonado de nia gazeto.^{OV.82} La unu jaro finiĝas, kiam eldoniĝas la nuna numero.

Kun povas ankaŭ montri tempon, dum kies iom-post-ioma iro io ŝanĝiĝas:

- *Ŝi amis lin kun ĉiu tago pli varmege kaj pli sincere.*^{FA1.112} La amo kreskis laŭ la pasado de la tagoj.
- **Kun la tempo** la formo nova iom post iom elpuŝos la formon malnovan.^{FAnt} = Laŭ la paso de la tempo...

Kun kvazaŭ partícipó

Ofte oni povas anstataŭigi *kun* per aktiva partícipó (§28.1). La frazparto post *kun* estus objekto de tiu partícipó:

- *Li renkontis artistinon kun malgranda infano.*^{FA1.127} = *Li renkontis artistinon havantan malgrandan infanon. ...artistinon, kiu havis malgrandan infanon.*
- *Li kun teatra gesto montris la pardon de la kabineto.*^{M.46} = ...farante teatran geston...
- *La ĉefepiskopo forlasis ŝin kun koleraĵ vortoj.*^{FA1.113} = ...dirante koleraĵajn vortojn.
- *Li sidis kun la brakoj kunmetitaj.* = ...havante la brakojn kunmetitaj. Ĉi tie *kun* peras priskribon (§25.1.2), kvazaŭ ĝi estus verbo.

Koncernato

Zamenhof ofte uzis *kun* por montri ion, kio estas iel koncernata. Kiam ne temas pri akompano, estas rekomendinde uzi pli klaran rolvorteton. Ofte *pri* (§12.3.6.10) estas la ĝusta elekto:

- *Estis kun li tiel same, kiel kun la ministro: li rigardadis kaj rigardadis.*^{FA1.70} Uzu *pri*.
- **Kun la kudrado de gantoj** la afero iris malbone.^{FA1.144} Uzu *pri*.
- *Kiu povus supozi, ke sinjorino Herminio iam agos kun vi en tiel kruela maniero!*^{M.150} Uzu kontraŭ.
- *Kio fariĝis kun ŝiaj infanoj?*^{M.118} Uzu *al*.
- *Rekomendinte al la infano esti singarda kun la fajro, ŝi denove mal-supreniris.*^{M.13} Uzu *pri*. = ...singarda en ĉiu ago, kiu koncernas la fajron... Iafaĵe tamen *singarda kun* povas esti tute bona: **Kun li** oni devas esti *singarda*.^{Rz.32} = Kiam oni estas *kun li*...

Kun kaj per

Iafaĵe *kun kaj per* (§12.3.6.7) povas esti tre proksimaj. Ilo aŭ rimedo ja ankaŭ akompanas la agon, al kiu ĝi servas. Oni elektu laŭ tiu senco, kiun oni volas esprimi:

- *Ĉe la lasta vorto li kun teatra gesto montris la pordon de la kabineto.*^{M.46}
La montrado estis akompanata de teatra gesto, tial *kun*. Oni uzu anstataŭe *per*, se ĝuste la teatra gesto servis por montri la pordon.
- *Mi iris kun ŝipo, kiu veturis norden.*^{FA3.128} Li akompanis la ŝipon. Oni povus ankaŭ uzi *per*, se oni volas diri, ke li uzis la ŝipon kiel veturilon.

Sed plej ofte *kun* kaj *per* donas tute malsamajn signifojn: *Ŝi vidis ĉevalon per binoklo* (ŝi uzis la binoklon por vidi). *Ŝi vidis ĉevalon kun binoklo* (la ĉevalo havis binoklon, aŭ eble ŝi havis binoklon, sed ne uzis ĝin por vidi la ĉevalon).

Rolvortaĵoj kun kun

Legu ankaŭ pri rolvortaĵoj kiel *kompare kun*, *kune kun* en §12.3.7.

Vortfarado

Kune = “samtempe + samloke + samage + samcele, kiel unu tuto, unu kun la alia”: *Ĉu vi konsentas, ke ni vojaĝu kune?*^{FA1.39} *Patro kaj patrino kune estas nomataj gepatroj.*^{FE.36} *Ili estas kune.* (= *Ili havas amrilaton.*) *Kune kun* estas ofte uzata kiel pli emfaza formo ol simpla *kun*. Vidu ekzemplojn ĉi-antaŭe.

Ĉi-kune = “kun tio ĉi, kune kun tiu ĉi letero, paketo aŭ simile”: *Mi sendas ĉi-kune internacian respondkuponon.*

Kuniĝi = “kaŭzi, ke io estu kun io”: *Malfeliĉo ofte kuniĝas la homojn, kaj feliĉo ofte disigigas ilin.*^{FE.42}

Kuniĝi = “ekesti kune kun io”: *Eĉ en sonĝo ŝi ne povis kuniĝi kun ili.*^{FA3.123}
Ĉiuj tiuj larmoj kuniĝis en unu solan larmon.^{FA3.142}

En kunmetaĵoj prefikseca *kun* montras jen kunecon, jen kuniĝon. Neniu regulo decidas pri tio: *kunludi* = “ludi kune”, *kuntreni* = “treni kun si”, *kunmeti* = “meti en la saman lokon”, *kuntiri* = “tiri al la sama loko, tiri kun si”. Oni faris diversajn provojn distingi la du signifojn de prefikseca *kun*: *kun-evivado*, *kunkunvoki*, *kunenveni*, *alkunveni* k.s. Ĉiuj provoj malsukcesis. La praktiko montris, ke ne necesas distingaj formoj. Por klare montri kunecon, la plej bona solvo estas dismeti la kunmetaĵon: *ludi kune*, *tiri kun si* k.s.

12.3.6.5. Laŭ

Laŭ montras vojon, irejon aŭ longforman aferon, kiun io sekvas en movo:

- *Nun mi kuros supren laŭ la ŝtuparo.*^{FA1.137} = ...*sekvante la vojon de la ŝtuparo.*
- *Li veturigos nin laŭ Rejno supren.*^{Rn.15} La veturo sekvas Rejnon (rivero), ĉu en la akvo, ĉu sur la bordo.
- *Ni turnis nin kaj ekiris laŭ la vojo al Baŝan.*^{Re.3}
- *Ĝi [formiko] rampis supren laŭ la trunko.*^{FA3.132}
- *Ŝi deflankiĝis de la rekta linio, laŭ kiu ŝi kuris ĝis nun.*^{M.212}
- *Senĉesa bruo de radoj simile al senfina tondro kuris laŭ la mezo de la larĝa strato.*^{M.200}

- *La boato kuris laŭ la fluo.*^{FA2.56} La boato sekvis la direkton de la fluanta akvo. La fluanta akvo estis kiel vojo.
- *Iru laŭ la vojo de la prudento.*^{SS.9} Figura esprimo.

Nevoja direkto

Laŭ povas montri ion nevojan, kies direkton io sekvas:

- *Katon oni devas karesi laŭ la haroj.* = ...laŭ la direkto de la haroj.
- *Li kuŝiĝis laŭ sia tuta longo malantaŭ flartabakujo.*^{FA1.98} Li devis sekvi sian propran longon, kiam li kuŝiĝis.

Konformeco

Plej ofte laŭ montras ion, al kio io konformas. Povas esti volo, sento, opinio, signo, informo, klarigo, modelo, normo, plano, regulo k.t.p. (ofte la mala signifo estas esprimebla per kontraŭ):

- *Mi restas tie ĉi laŭ la ordono de mia estro.*^{FE.26} Mi sekvas lian ordonon.
- *Se montriĝos, ke estas necese ion aldoni aŭ ŝanĝi, mi tion ĉi volonte faros laŭ viaj konsiloj.*^{L2.149}
- *Tio ĉi estas laŭ lia gusto.*^{PE.2434} = ...konforma al lia gusto.
- *Neniu el ili scias flugi laŭ signo kaj komando, aŭ danci laŭ muziko de pafilegoj.*^{Rt.70}
- *Je la oka horo ŝi devis laŭ la kutimo iri al la kudrejo.*^{M.133}
- *Mi rakontos ĉion laŭ ordo.*^{Rz.13}
- *Mi mem, laŭ via ekzemplo, volas okupi min per literaturo.*^{Rz.95}
- *Lerni la lingvon ĉiu povas laŭ ĉiuj libroj, kiujn li deziras.*^{OV.42}
- *Laŭ la ruĝa mantelo kaj la ora kolĉeno oni povis rekoni la larĝan magistratanon.*^{Rn.21}
- *Mi preferis ne tuŝi tiujn duoblajn formojn, sed rigardi ambaŭ formojn kiel egale bonajn kaj uzeblajn laŭ la libera elekto de la uzantoj.*^{OV.48}

Bazo de eldiro

Iom subtila nuanco estas la uzo de laŭ por montri bazon por tio, kion prezentas la tuta frazo, = “se oni konsideras”:

- *Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj.*^{FE.25} = *Se oni konsideras la projekton de la inĝenieroj... Se pravas la projekto...*
- *La pli juna filino [...] estis la plena portreto de sia patro laŭ sia boneco kaj honesteco.*^{FE.11} = ...se oni konsideras ŝian bonecon kaj honestecon.
- *En la sama momento venis iom pli maljuna virino, ankaŭ malriĉa laŭ siaj vestoj kaj aspekto.*^{FA3.74} = ...tion oni povis kompreni pro ŝiaj vestoj kaj aspekto.

- Tiu ĉi vido **laŭ ŝia opinio** estis la plej bela.^{FA1.53} = *Ŝia opinio estis, ke tiu ĉi vido estas la plej bela.*
- **Laŭ mi** tiu ĉi demando estas por la publiko sen signifo.^{OV.25} = *Se mia opinio estas ĝusta... Miaopinie...*
- La maljuna avo **laŭ sia profesio** estis skulptisto.^{FA2.109} = *Se oni nomas lin laŭ la profesio...*

Vortfarado

Laŭe = “laŭ tio, konforme al tio”: *Ne forgesu agi laŭe.*

Laŭlonge = “laŭ la longo de io”: *Li iris returne al la Orienta strato kaj laŭlonge trairis ĝin jam preskaŭ tutan, kiam eklumis la luno.*^{FA1.74} (Li trairis la straton ne laŭ ĝia larĝo, sed laŭ ĝia longo.) *Reirante al la gastejo [...] li dancis laŭlonge de la tuta vojo.*^{FA1.44}

12.3.6.6. Malgraŭ

Malgraŭ montras ion, kio devus malhelpi, sed kio tamen ne sukcesas malebligi la aferon:

- Ĉiuj sukcesoj de Esperanto venis de tio, ke ni ĉiam staris forte, **malgraŭ ĉiuj ventegoj.**^{L2.92} Ĉiuj ventegoj ne sukcesis malebligi, ke ni staris forte.
- Post mia forveturo li, **malgraŭ sia malbona farto**, veturis ankaŭ Bruselon.^{OV.247} La malbona farto ne sukcesis malebligi la veturon al Bruselo.
- Se mi ne scius, ke **malgraŭ via tuta ventanimeco** vi esence estas bona knabo, mi vere povus ekmalami vin.^{M.46} La ventanimeco ne estas sufiĉa kialo por nomi lin malbona knabo.
- Miaj tieaj enspezoj [...] ne sufiĉis **malgraŭ mia tre modesta kaj tre avara maniero de vivado!**^{L1.113} Oni supozus, ke dank’ al la modesta vivado la enspezoj sufiĉos, sed ne.
- Suferi mizeron mi devas, sed toleri ofendojn... **malgraŭ ĉio... mi ne povas... ne, mi ankoraŭ ne povas! Adiaŭ!**^{M.172} Eble mi devus toleri ankaŭ ofendojn, sed mi tamen ne povas tion fari. *Malgraŭ ĉio* ricevas sian signifon de la kunteksto, ekz. “malgraŭ ĉiuj supozoj”.

Malgraŭ tio ke

Oni povas uzi *malgraŭ* ankaŭ antaŭ *ke*-frazo (§33.2.3), sed normale oni intermetas helpan *tio*:

- *Li forveturis malgraŭ tio, ke mi malpermesis tion.* Tio, ke mi malpermesis forveturadon, ne povis malhelpi, ke li forveturis.

Malgraŭ (tio) ke tre similas al *kvankam* (§33.7).

12.3.6.7. Per

Baze *per* montras ilon aŭ rimedon por fari agon, por atingi rezulton:

- *Per hakilo ni hakas, per segilo ni segas, per fosilo ni fosas, per kudrilo ni kudras, per tondilo ni tondas, per sonorilo ni sonoras, per fuĵilo ni fuĵas.*^{FE.45} La montritaj aferoj estas iloj por la respektivaj agoj.
- *Ŝi kombas al si la harojn per arĝenta kombilo.*^{FE.34}
- *En somero ni veturas per diversaj veturiloj, kaj en vintro ni veturas per glitveturilo.*^{FE.34}
- *Li pagis la rizon per sia lasta mono.* Normale oni pagas per io, sed se temas pri maniero esprimi la pagatan valoron, oni ankaŭ povas uzi *en*: *Li pagis la kotizon per/en eŭroj.*

Korpoparto povas servi kiel ilo:

- *Ni vidas per la okuloj kaj aŭdas per la oreloj.*^{FE.9}
- *Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj.*^{FE.12}
- *Nun la juvelisto jam per ambaŭ manplatoj ekfrotis siajn harojn.*^{M.190}
- *Per la haroj mi vin trenos en la preĝejon.*^{Rt.77} Ĉi tie temas pri korpoparto, kiun la aganto tenos. En tiaj okazoj oni prefere uzu *je* (§12.3.1).

Eĉ persono povas esti uzata kiel ilo:

- *Ni per niaj spionoj eksciis, ke Roller estas bone enpekilita.*^{Rt.62} Oni uzis la spionojn por eltrovi aferon.
- *Kion la alte estimata magistrato anoncigas al mi per vi?*^{Rt.69} La magistrato donis al vi la taskon anonci ion al mi.

Iafoje loko povas esti rigardata kiel rimedo por io:

- *Enirinte per la pordo de la kuirejo, mi enrigardis tra la pordokurteno.*^{M.46} Normale oni uzus *tra*, sed *per* ne estas erara.

Ankaŭ ago aŭ kondutmaniero povas esti rimedo por atingi ion:

- *Li konsilis al vi, ke vi vendu per aŭkcio vian dokumenton de nobel-eco.*^{Rt.40} Aŭkcio servu kiel rimedo por vendi ion.
- *Vortoj kunmetitaj estas kreataj per simpla kunligado de vortoj.*^{FE.27}
- *Mi ne scias la lingvon hispanan, sed per helpo de vortaro hispana-germana mi tamen komprenis iom vian leteron.*^{FE.34} *Per helpo de* estas praktike egala al simpla *per*.
- *Vian liton virgulinan mi okupos per forto, kaj vian fieran ĉastecon mi venkos per ankoraŭ pli granda fiereco.*^{Rt.77} Mi uzos forton kaj fierecon por atingi celon.
- *Ĉiu povis ĝin rekonigi tuj per la unua rigardo.*^{FA1.144}
- *Mi rekonis lin per la voĉo.* Mi rekonis lian voĉon, kaj tiel povis rekonigi lin. Rimarku la diferencon disde la antaŭa ekzemplo, kie la *per*-komplemento estas ago de la rekonanto. Ĉi tie la *per*-komplemento estas “ago” de la rekonato (lia parolado). Povas esti pli bone uzi *laŭ* en tiaj okazoj: *Laŭ lia sufokiĝanta voĉo oni apenaŭ povus rekonigi en li sinjoron Snitchej.*^{BV.73}

Nepersona aganto aŭ kaŭzanto

Per povas montri nepersonan aganton aŭ kaŭzanton. La sama afero ankaŭ povas aperi kiel subjekto:

- *La juna virino efektive tremis per la tuta korpo.*^{M.12} Oni povus ankaŭ diri: *Ŝia tuta korpo tremis.*
- *Ĉu [...] ĝi [la historio] flamigis vian infanan fantazion kaj infektis vin per la manio fariĝi granda homo?*^{Rt.86} Ĉu la manio infektis vin pro la historio?
- *La sango elfluis per grandaj gutoj.*^{FA3.2} Grandaj sangogutoj elfluis.
- *La pli maljuna estis tiel simila al la patrino per sia karaktero kaj vizaĝo, ke ĉiu, kiu ŝin vidis, povis pensi, ke li vidas la patrinon.*^{FE.11} Ŝia karaktero kaj vizaĝo estas similaj al la karaktero kaj vizaĝo de la patrino. Ŝia karaktero kaj vizaĝo estis la kaŭzo de la simileco.
- *La vintra ĉielo brilis per la plej pura lazuro.*^{M.116} Plej pura lazuro brilis. La lazuro estis la kaŭzo de la brilo.

Ĉe iaj IĜ-verboj nepersona aganto aŭ kaŭzanto povas aperi kiel *per*-komplemento. Se oni forigas IĜ, la *per*-komplemento povas fariĝi subjekto:

- *La remparo fortikiĝis kaj baldaŭ kovriĝis per abunda herbo.*^{FA2.116} Abunda herbo kovris la remparon.
- *Li vekigis per tio, ke iu lin skuis.*^{FA1.141} Tio, ke iu lin skuis, vekis lin. La skuado vekis lin.
- *Ŝi ne havis piedojn, la korpo finiĝis per fiŝa vosto.*^{FA1.51} Fiŝa vosto finis la korpon. Oni povus eble uzi *je* anstataŭ *per*, sed *per* estas pli bona.

Ago

Iafoje *per*-komplemento ripetas la agon de la ĉefverbo kun aldonaj informoj:

- *Mia onklo ne mortis per natura morto.*^{FE.39} = *Mia onklo ne mortis nature.*
- *Ŝi ankaŭ flugis rekte en la fornon, al la stana soldato, ekflamis per hela flamo kaj malaperis.*^{FA1.101} = *...ekflamis hele...*
- *Ŝi sidiĝis sur la planko apud la patrino, kuŝiĝis sur ŝiaj genuoj kaj ekdormis per dormo malfacila kaj longa.*^{M.182} = *...ekdormis malfacile kaj longe.*

Ĉe iuj verboj oni simile uzas objekton, kiu ripetas la agon de la ĉefverbo (§30.2).

Per si (mem)

La esprimo *per si (mem)* (§11.6.3) signifas “per propra efiko, sen ia rimedo”:

- *La rideto nun elnaĝis per si mem kaj sen perforteco el la brusto de la juna patrino.*^{M.71}
- *Ĉiuj prepozicioj [rolvortetoj] per si mem postulas ĉiam nur la nominativon [formon sen N-finaĵo].*^{FE.28}

- *Esperanto estas plena je harmonio kaj estetiko kaj memorigas per si la lingvon italian.*^{FK.284}

Mezuro

Per estas iafoje uzata por montri mezuron:

- *Ĉiu sciigo, ho ve, alproksimigas min per unu paŝo al la tombo!*^{Rt.6}
- *Kiam ekparolas kun mi persono, kiu havas rangon per unu grado pli altan, mia animo tuj forkuras kaj mia lango engluiĝas en koton.*^{Rz.56}

Sed normale oni uzas N-finaĵon (§12.2.3) aŭ je (§12.3.1) por montri mezuron.

Potenco alvokata

Oni uzas per ĉe alvokoj de ia potenco en ekkrioj, ĵuroj kaj similaj esprimoj. Per tiam montras rimedon por iel akiri fortojn aŭ simile:

- *Per Dio! Mi ne povus tion kredi, se mi ne vidus ĝin per miaj propraj okuloj.*^{H.5}
- *Per ĉiuj diabloj! mi elgratos al li per la ungoj la okulojn.*^{Rt.40}
- *Mi ĵuras per mia honoro.*^{Rt.13}

Oni tiel uzas ankaŭ pro (§12.3.6.11) kaj iafoje je (§12.3.1). Oni ankaŭ uzas similajn ekkriojn tute sen rolmontrilo. Oni povus diri, ke tiam temas pri la frazrolo alvoko (§12.1.2).

Per kaj de

En pasivaj frazoj (§29) oni povas iafoje heziti, ĉu uzi per aŭ de (§12.3.2.4). Tiaj hezitoj ekestas ĉe verboj, kiuj povas havi aŭ aganton aŭ ilon kiel subjekton. Oni povas diri ekz. *la botelo estis ŝtopita per korko*, se oni pensas: *Iu ŝtopis ĝin per korko*. Sed oni ankaŭ povas diri: *la botelo estis ŝtopita de korko*, se oni pensas: *Korko ŝtopis la botelon*. Aliaj tiaj verboj estas ekz. *kovri* (§30.7), *bari*, *garni*, *ilustri*, *komenci*, *trafi*, *vundi kaj legitimi*.

Vortfarado

Pera = “nerekta, uzanta interan rimedon”: *Mi instruas Esperanton laŭ pera metodo.* (= laŭ nerekta metodo [kiu uzas nacian lingvon]).

Pere = “nerekte, uzante interan rimedon”: *Ni interparolis pere de interpretisto.*

Senpere = “rekte, sen interaĵo, tuj (en loka signifo)”: *Knut staris senpere ĉe la pordeto de la kaleŝo.*^{FA3.65} *Mi eksciis tion senpere.* (= ...rekte de la fonto.)

Peri = “interhelpi, havigi ion interhelpe”: *Ni povas peri abonojn de ĉiaj Esperantaj gazetoj. / Mi estas peranto de UEA.*

Pero = “la ago peri ion, perado”: *Nenia voĉdonado de la L.K-anoj povas esti farata sen la pero de la prezidanto.*^{OV.565} (L.K. = la Lingva Komitato.)

Ĉi tiuj per-vortoj ĉiuj enhavas komunan bazan agosignifon, kiu estas simila, sed ne identa al la signifo de la rolvorteto per. Tial iuj preferas diri, ke temas pri aparta aga radiko.

12.3.6.8. Po

Tradicie *po* estas klasita kiel rolvorteto, sed multaj uzas ĝin kiel E-vortecan vorteton. La gramatika karaktero de *po*, kaj la demando, ĉu povas aperi N-finaĵo post *po*, estas traktataj en la klarigoj pri nuanciloj de nombrovortoj (§23.6). Ĉi tie temas nur pri la signifo de *po*, kaj pri ĝia loko en frazo.

Po montras distribuon de kvantoj. Bedaŭrinde multaj scias nur, ke *po* iel ĉeestas en distribuaj esprimoj, sed necesas ankaŭ scii, precize kion *po* signifas, kaj kie en distribuata frazo ĝi troviĝu.

Po havas sence nur rilate al ia nombro aŭ kvanto. Post *po* do ĉiam devas stari nombrovorto aŭ alia kvanta esprimo: *po kvin*, *po dek*, *po dudek mil*, *po multe*, *po kiom*, *po miliono*, *po duono*, *po iom*, *po pluraj*, *po paro*, *po egalaj partoj* k.s. Iafaĵe oni subkomprenas la kvanton: *po pomo* = *po unu pomo*, *po tutaj boteloj* = *po pluraj tutaj boteloj*.

Po montras porcion de io, kio estas iel distribuata al pluraj personoj, al pluraj aĵoj, al pluraj lokoj aŭ simile. Al ĉiu el la diversaj aferoj apartenas unu porcio. Por ekscii la tutan kvanton, la tutan nombron, necesas multipliki la *po*-kvanton per ia nombro. Kiu estas tiu nombro, dependas de la kunteksto. Iafaĵe la nombro aperas en la frazo, aliffoje ne:

- *Por miaj kvar infanoj mi aĉetis dek du pomojn, kaj al ĉiu el la infanoj mi donis po tri pomoj.*^{FE.14} 3 pomoj oble 4 = 12 pomoj. Rimarku, ke la rezulto montras **pomojn**, ne infanojn. Oni multiplikis 3 pomojn per la nombro de infanoj, sed la rezulto estas nepre 12 pomoj, ne 12 infanoj. La rezulto de ĉi tia kalkulo rilatas ĉiam al tio, kion montras la *po*-esprimo.
- *Tie estis viro tre altkreska, kiu havis sur la manoj kaj sur la piedoj po ses fingroj, sume dudek kvar.*^{Sm2.21} 6 fingroj oble 4 (2 manoj + 2 piedoj) = 24 fingroj.
- *Tiu ĉi libro havas sesdek paĝojn; tial, se mi legos en ĉiu tago po dek kvin paĝoj, mi finos la tutan libron en kvar tagoj.*^{FE.14} 15 paĝoj oble 4 = 60 paĝoj.
- *Grandaj grupoj aŭ societoj povas elekti po unu delegito por ĉiuj 25 membroj.*^{L2.265} Ĉi tiu ekzemplo estas pli komplika. La *po*-esprimo devas esti multiplikita per la nombro de dudekkvinoj da membroj. Se grupo havas 75 membrojn, ĝi havas 3 dudekkvinojn da membroj. 1 delegito oble 3 = 3 delegitoj.
- *Ŝi ricevis iel du lecionojn po dudek spesdekoj por horo.*^{M.102} Ĉi tie gravas la suma nombro de horoj. Se la du lecionoj daŭris sume ekz. 4 horojn, la kosto estis: 20 spesdekoj oble 4 = 80 spesdekoj. (Speso estas fikcia monunu.)
- *Dume la gastoj trinkis po glaseto da vino.*^{Gm.62} Ĉi tie estas subkomprenata la vorto *unu*: ...**po unu** glaseto... Se estis ekz. 10 gastoj, estis sume ankaŭ 10 glasetoj.
- *La svatiĝantoj, laŭ la ordo de sia alveno, estis numerataj kaj starigataj en vicoj, po ses en unu vico.*^{FA3.97} Se estis ekz. 20 vicoj, estis 6 svatiĝantoj oble 20 = 120 svatiĝantoj.

- *Mi kudrados **po dek** horoj ĉiutage por dudek spesdekoj.*^{M.109} Se mi kudrados ekz. 7 tagojn, mi kudrados: 10 horojn oble 7 = 70 horojn. (Cetere ĉiu tago donas salajron de 20 spesdekoj.)
- *Mi fumadis cigaredojn **po dudek kvin** rubloj por cento.*^{Rz.60} Cento da tiaj cigaredoj kostas 25 rublojn. Por ekz. 5 centoj tiaj cigaredoj la kosto estas do: 25 rubloj oble 5 = 125 rubloj.
- *Dividu la prenitaĵon **po duono** inter tiuj, kiuj partoprenis en la milito kaj iris batali, kaj inter la tuta komunumo.*^{Nm.31} Iom aparta ekzemplo. La partoprenintoj ricevu unu duonon de la prenitaĵo. La tuta komunumo ricevu unu duonon. Estis do 2 grupoj da ricevantoj. 1 duono oble 2 = 2 duonoj (la tuto de la prenitaĵo).
- *El ĉiuj vivaĵoj, el ĉiu karno, enkonduku **po unu paro** el ĉiuj en la arkeon, ke ili restu vivaj kun vi [...] **po paro** el ĉiuj eniru kun vi.*^{Gn.6} Se estus ekz. 1000 bestospecoj, estus 2 bestoj (1 paro) oble 1000 = 2000 bestoj (1000 paroj).
- *La urbestro aranĝas grandajn tagmanĝojn, kie la vino estas trinkata **po tutaj boteloj.***^{FA3.74} = ...*po pluraj tutaj boteloj.* En ĉiu tagmanĝo oni trinkas plurajn tutajn botelojn. Ne eblas fari kalkulon, ĉar oni ne scias, kiom da tagmanĝoj estas, kaj oni ne scias precize, kiom da tutaj boteloj estas trinkataj.

Erara uzo de **po**

Ofte oni metas *po* antaŭ la malĝusta esprimo. Jen tipa ekzemplo:

- **Tiu ĉi ŝtofo kostas dek dolarojn **po** metro.**

La parolanto intencis diri, ke ĉiu metro de la ŝtofo kostas dek dolarojn. Sed laŭ tiu signifo, kiun *po* havas ĉe Zamenhof, la frazo ricevas tute alian signifon. *Po* devas ĉi tie rilati al subkomprenata *unu* → *po unu metro*. La kalkulo do fariĝas: 1 metro oble 10 (la nombro de dolaroj) = 10 **metroj**. La multiplika rezulto de *po*-frazo ĉiam estas nombro aŭ kvanto de tio, kion montras la *po*-esprimo (vidu ĉi-antaŭe). En la frazo *po* aperas antaŭ la esprimo (*unu*) *metro*. La rezulto de la kalkulo estas do dek metroj, ne dek dolaroj. Tiuj dek metroj da ŝtofo kostas sume dek dolarojn. Tio signifas, ke ĉiu metro kostas unu dolaron. Tio ne estis la intencita senco.

Ĝusta frazo estas:

- *Tiu ĉi ŝtofo kostas **po dek** dolarojn **por** metro.* Se estas ekz. 5 metroj, la kalkulo fariĝas: 10 dolaroj oble 5 = 50 dolaroj. Nun la rezulto montras dolarojn, ĉar *po* staras antaŭ la esprimo *dek dolaroj*.

Multaj lingvoj uzas en ĉi tiaj frazoj nur unu vorton por esprimi distribuon. Tiu vorto staras antaŭ *metro*. Oni konfuzas *po* kun tiaj vortoj, kiuj havas tute alian signifon ol *po*. En Esperanto oni esprimas tiajn ĉi aferojn per du vortoj, *po* kaj unu alia. La alia vorto estas ofte *por*, sed depende de la kunteksto ankaŭ aliaj rolvortetoj (aŭ E-formo) povas esti uzataj. En la ĉi-antaŭa ekzemplo eblas ekz. *laŭ metro* aŭ *metre*.

Notu ankaŭ la diferencon inter la jenaj frazoj:

- *La aŭto veturis **po dek** kilometrojn en kvin horoj.* La aŭto veturis sume 5 horojn, kaj ĝi veturis sume 50 kilometrojn. (10 kilometroj oble 5 = 50 kilometroj.)
- *La aŭto veturis **dek** kilometrojn en **po kvin** horoj.* La aŭto veturis sume 10 kilometrojn, kaj tio daŭris sume 50 horojn. (5 horoj oble 10 = 50 horoj.)

Por eviti erarojn oni memoru, ke *po* ĉiam staru antaŭ nombrovorto aŭ alia kvanta esprimo. Vidu ankaŭ la klarigojn pri frakcistrekoj (§23.7).

Ĉiu anstataŭ po

Ofte la vorteto *ĉiu* (§15.1) povas sola montri distribuan sencon: *Ĉiu banano kostas (po) unu speson. Ĉiu el ili ricevis (po) cent eŭrojn.* Kun *po* tiaj ĉi frazoj tamen fariĝas pli klaraj.

Vortfarado

Poa = “po unu”: *Ili trinkis poan glason.*

Poe = “po”: *Ili ricevis poe du pomojn kaj duonan.*

Poa kaj *poe* estas nuraj proponoj (en *PAG*). Ili apenaŭ estas uzataj, kaj ili estas komplete superflujaj.

12.3.6.9. Por

Por montras intencatan celon, sed havas plurajn kromajn uzojn.

Ankaŭ *al* (§12.3.5.1) montras celon, sed *por* pli montras, ke la celo estas ies intenco (kiu eble ne efektiviĝas). Ĉe *al* temas normale pri efektiva celo. Legu ankaŭ pri la diferenco inter *por* kaj *pro* en §12.3.6.11.

Celata ago, celata uzo...

Por povas montri celatan agon, staton, uzon, uzolokon, uzotempon k.s.:

- *En unu el la neĝaj domoj du homoj jam kuŝiĝis por ripozo.*^{FA3.83} La celo de kuŝiĝo estis ripozo.
- *Lignon por hejtado vi trovos malantaŭ la forno.*^{M.8} La uzocelo de la ligno estas hejtado.
- *Ŝi estas tuj preta por ĉiuj komplezoj.*^{Rz.93}
- *Mi estas kolera, kaj mi havas sufiĉan kaŭzon por tio.*^{FA3.26}
- *Mi ne havas tempon por tio.*^{M.76}
- *Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino.*^{FE.32}
- *Oni metis antaŭ mi manĝilaron, kiu konsistis el telero, kulero, tranĉilo, forko, glaseto por brando, glaso por vino kaj telertuketo.*^{FE.34}
- *Vipo estas por ĉevalo, brido por azeno, kaj bastono por la dorso de mal-saĝuloj.*^{SS.26}
- *Iru do jam fine, mi devas vesti min por la teatro.*^{M.165} = ...surmeti vestojn, kiuj konvenas en la teatro.

- *Tie staris ĉiaj laboriloj necesaj **por tanejo**.*^{FA3.43}
- *Ĉiuj sopiroj de la koro celis nur loĝejon **por la nokto**.*^{FA1.92} La loĝejon oni uzu dum la nokto.
- ***Por ĉiu horo de la tago** li havis apartan surtuton.*^{FA1.68}
- *Antaŭ tagiĝo li leviĝis, kisis nin ĉiujn **por adiaŭ kaj forveturis**.*^{FA1.152}
- *Mi donos al vi kaj al via idaro post vi la landon [...] **por eterna posed-aĵo**.*^{Gn.17} La celo estas, ke la lando estu eterna posedaĵo. Pli ofte oni uzas komparan kiel-esprimon (§20.1) en ĉi tiaj frazoj: ...*kiel eternan posed-aĵon*.

Celata uzanto, profitanto...

Por povas montri celatan uzanton, posedanton, ricevanton, profitanton, kontentiganton, ĝanton k.s.:

- ***Por miaj kvar infanoj** mi aĉetis dek du pomojn, kaj al ĉiu el la infanoj mi donis po tri pomoj.*^{FE.14} Mi aĉetis la pomojn kun la celo, ke la infanoj ricevu ilin. Ĉi tie oni klare vidas la diferencon inter *por* kaj *al*. *Por* montras la intencon. *Al* montras la efektivan transdonon.
- *Tiuj bonaj homoj certe trovos **por mi** laboron.*^{M.65} = ...*laboron, kiun mi ricevu*.
- *Tuj ordigu bone tiun ĉambron **por la gasto**.*^{Rz.40} La gasto uzos la ĉambron.
- *Mi iros **por vi** ĝis la fino de la mondo.*^{FA3.3} = ...*por via profito*...
- *La sango [...] elfluis el la brusto de la heroo dum lia morto **por la patrujo**.*^{FA3.24} La celo de la morto estis la bono de la patrujo. Oni uzas ankaŭ *pro* (§12.3.6.11) en tiaj esprimoj.
- *La naturo, kiu longan tempon batalis kontraŭ ni, batalas nun **por ni**.*^{OV.376}
- *Tiu ŝtono [...] kuŝas ankoraŭ sur la korto kiel ludloko **por la infanoj**.*^{FA3.23}

Pozitiva opinio

Por povas montri ion, kion oni favoras, pri kio oni havas pozitivan opinionon:

- *Aperas artikoloj plenaj de aprobo **por la ideo mem kaj por ĝiaj batalantoj**.*^{FK.257}
- *Se la plimulto da esperantistoj voĉos **por la unua punkto**, tiam ni tute ĉesos paroladi pli pri reformoj.*^{OV.186}
- *Ili forjetu sian indiferentecon kaj alsendu al ni kiel eble plej frue sian voĉon **por aŭ kontraŭ la propono**.*^{OV.189}

Vidpunkto

Por povas montri tiun, el kies subjektiva vidpunkto oni taksas aferon:

- *Nia regimentestro estas **por siaj soldatoj** kiel bona patro.*^{FE.37} El la vidpunkto de la soldatoj li estas kiel patro.
- *Tiu ĉi grava tago restos **por mi** ĉiam memorinda.*^{FE.41}

- *Por patrino ne ekzistas infano malbela.*^{PE.2040}
- *Por knabinoj tio ne estis irebla vojo, ili disŝirus al si la vestojn.*^{FA2.88}
- *Mi povas nur partopreni en parolado pri tiaj aferoj, kiuj estas kompreneblaj por ĉiuj.*^{FA1.76}

Komparu kun *al*, kiu povas montri tiun, kiu efektive sentas aŭ spertas ion (§12.3.5.1). *Por* estas pli subjektiva, *al* pli objektiva.

Bazo de taksado

Por povas montri tion, kion oni konsideras, kiam oni pritaksas aferon, aŭ tion, rilate al kio validas io bona aŭ malbona, k.s.:

- *Ili ne forgesu, ke tio ĉi estus danĝera por la afero mem.*^{OV.26}
- *Kun danĝero por nia vivo ni akiras nian panon.*^{PK.5}
- *Ĝi havis verdan koloron, kio estis agrabla por la okuloj.*^{FA3.129}
- *Por sia aĝo ŝi estas ankoraŭ sufiĉe juna.*^{Rn.31}
- *Mi neniam havis talenton por muziko.*^{M.28}

Varo aŭ servo pagata

Ĉe esprimo de pago *por* povas montri komercaĵon k.s., kiun oni aĉetas, akiras, luas k.s.:

- *Neniu donos eĉ tiom, kiom oni devas pagi por fasko da ligno.*^{M.197} Se oni volas aĉeti aŭ akiri faskon da ligno, oni devas pagi.
- *Mi ne donos al vi manĝi, ĝis vi pagos por la antaŭa.*^{Rz.22} = ...*por la antaŭa manĝo.*
- *Al tiuj niaj abonantoj, kiuj pagis por unu jaro, ni permesas al ni memorigi, ke ilia tempo de abonado finiĝis.*^{OV.82} Komparu kun *tempa por*.
- *Post du tagoj estos la fikstempo, en kiu mi devas enporti la luan pagon por la loĝejo kaj la mebloj.*^{M.63}
- *Por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon.*^{FE.14} = *Por tiu laboro, kiun mi faris hodiaŭ, oni pagis al mi duoble.*

Ĉe pago Zamenhof iafoje uzis *pro* (§12.3.6.11).

Oni povas “pagi” aŭ rekompenci ne nur per mono, sed ankaŭ per danko aŭ eĉ maldanko aŭ puno:

- *Mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro.*^{FE.31} La plenumo estas kiel servo aŭ komercaĵo. La danko estas kvazaŭ pago por tio.
- *Mi dankas vin por la prunto.*^{FE.14}
- — *Ŝajnas al mi, ke li eĉ ĵetis vin malsupren de la ŝtuparo. — Por tio mi enĝetos lin en la inferon.*^{R1.39}
- *Ŝia fratino en ĉio estas kulpa; mi pagos al ŝi por tio ĉi!*^{FE.21} *Pagi al ŝi ĉi* tie signifas puni ŝin. La frazo estas ironia.

Danki por io estis malprave kritikata. Ĝi estas tute bona esprimo, ĉar la simileco al pagado estas klara. Sed oni povas ankaŭ uzi la esprimon *danki pro io*, kiu nuntempe estas tre ofta. Ambaŭ dirmanieroj estas same logikaj.

Mono pagata aŭ ricevata

Por povas ankaŭ montri monon, prezon k.s., kiun oni pagas aŭ ricevas por aĉetaĵo, vendaĵo aŭ laboro:

- *La juna vidvino por la iom da spesdekoj* [...] *aĉetis iom da butero*.^{M.64}
- *Mi kudrados po dek horoj ĉiutage por dudek spesdekoj*.^{M.109}
- *Mi* [...] *disvendis ĉion por plej bagatelaj prezoj*.^{Gm.66}

Sufiĉe ofte oni uzas anstataŭe *pro* (§12.3.6.11). Oni povas ankaŭ uzi *kontraŭ* (§12.3.4.8) kaj *iafoje per* (§12.3.6.7).

Se ĉi tia mona komplemento havas antaŭ si la vorteton *po* (§12.3.6.8), oni normale forlasas *por* (§23.6): *Ŝi ricevis iel du lecionojn po dudek spesdekoj por horo*.^{M.102} = ...*du lecionojn por po dudek spesdekoj por horo*.

Por estas do uzata egale pri komercaĵo, kiun oni pagas, kaj pri mono, kiun oni donas por aĉeti komercaĵon, kaj pri mono, kiun oni ricevas pro vendo de komercaĵo. *Por* estas ĝenerala rolvorteto por tiaj frazroloj.

Kalkulbazo

Por povas montri kalkulbazon ĉe disdonado, distribuo k.s.:

- *Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn*.^{FE.14} Oni obligas kvin frankojn per la nombro de tagoj. La nombro de tagoj decidas la salajron.
- *Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero*.^{FE.31} Se oni aĉetis tri funtojn da teo, oni ricevas tri funtojn da sukero.
- *Grupoj aŭ societoj povas elekti po unu delegito por ĉiuj 25 membroj*.^{L2.265} La nombro de 25-oj da membroj decidas la nombron de delegitoj.
- *Tio signifas, ke vi ricevus 100, 120, maksimume 150 spesmilojn por jaro*.^{M.30}

Tiu ĉi Zamenhofa uzo klare montras, ke *por* estas la baza vorto por legi frakcistrekojn (§23.7): *50 km/h = kvindek kilometroj por horo*. Sed iafoje aliaj alternativoj povas esti pli klaraj.

Erara identeco

Por povas montri eraran identecon k.s., sed preskaŭ nur ĉe *preni*, kiu kune kun *por* povas havi la signifon “erari pri identeco”:

- *Unu fojon oni eĉ prenis min por ĉefa militestro*.^{Rz.46}
- *Tio, kion oni prenis por natura leĝo de ĉiuj lingvoj, estas nur okaza apartenaĵo de kelkaj lingvoj*.^{LR.63}
- *Vi akceptas por kontanta mono la vortojn, kiuj vere ne enhavas eĉ plej malgrandan indon*.^{H.26} Normale: ...*kiel kontantan monon*...

Tempo

Por povas montri celatan tempodaŭron. Temas aŭ pri tempo, dum kiu daŭras ago, aŭ pri tempo, dum kiu daŭras la rezulto de ago:

- *Por momento ŝi silentiĝis.*^{M.123} = *Ŝi silentiĝis, kaj la silento daŭris momenton.*
- *Kuzino Marinjo! mi petas vin ĉi tien por unu minuto.*^{M.44}
- *Li forveturis por unu tago pro tre grava afero.*^{Rz.90}
- *Tie troviĝu almenaŭ nova freŝa funebra krepo, kiam la maljunulo fermos por ĉiam siajn okulojn.*^{FA3.146}

Ne konfuzu *tempan por* kun *dum* (§12.3.6.2). *Dum* simple montras tempodaŭron. *Por* montras celatan tempodaŭron. *Mi petas vin ĉi tien dum unu minuto.* La peto daŭras unu minuton. *Mi petas vin ĉi tien por unu minuto.* La peto celas, ke la alparolato venu por resti dum unu minuto.

Antaŭ ke-frazo

Oni ofte uzas *por* antaŭ *ke*-frazo (§33.2.3):

- *Kaj ŝi tuj lavis sian kruĉon kaj ĉerpis akvon en la plej pura loko de la fonto kaj alportis al la virino, ĉiam subtenante la kruĉon, por ke la virino povu trinki pli oportune.*^{FE.15}
- *Jen prenu ankoraŭ du panojn kaj unu ŝinkon, por ke vi ne bezonu malsati!*^{FA2.70}

Oni povus intermeti helpan *tio*, kiel oni faras ĉe aliaj rolvortetoj antaŭ *ke*-frazo, sed tio preskaŭ neniam okazas ĉe *por*. Anstataŭe oni ofte eĉ uzas simplan *ke* anstataŭ *por (tio), ke* (§33.2.3).

Preskaŭ ĉiam oni uzas U-verbon post *por ke* (§33.2.7).

Antaŭ I-verbo

Ofte oni metas *por* antaŭ I-verbo (§27.5): *Unu fajrero estas sufiĉa, por eksplodigi pulvon.*^{FE.41}

12.3.6.10. Pri

Pri montras temon, tion, kion ago traktas aŭ koncernas, k.s.:

- *Mi parolas pri leono.*^{FE.7} La temo de la parolado estas leono.
- *Kiel ofte mi pensis pri vi kaj pri la malnova tempo.*^{FA3.91} La pensoj havis vin kaj la malnovan tempon kiel temojn.
- *Mi ne kuraĝis demandi vin pri tio, ĉar mi vidis, ke vi penas eviti miajn demandojn.*^{M.156}
- *Mia Dio! mi aŭdis pri la malfeliĉo, kiu vin trafis.*^{M.95}
- *Mi instruas mian infanon pri Esperanto.*^{LR.98} (= *Mi instruas Esperanton al mia infano.*^{LR.98}) La temo de la instruado estas Esperanto.

- *Mi estas preta [...] vendi al vi tiun ĉashundon, **pri kiu** vi marĉandis. — Ne, ne **pri hundoj** mi nun pensas. — Nu, se vi ne volas, ni interkonsentos **pri alia hundo**.*^{Rz.90}
- *Ili estis forte lacaj, **pri kio** certe neniu miros.*^{FA2.107}
- *Ĉu vi ploras **pri mi**?*^{FA1.125}
- ***Pri kio** estas la afero?*^{PE.2087} = ***Pri kio** temas? = Kion koncernas la afero? Al kio rilatas la afero? Kio estas la temo de la afero?*
- *Ĝenerale **pri la aferoj, kiuj koncernas la magazenson, okupas sin mia edzo**.*^{M.84} La edzo okupas sin koncerne tiajn aferojn.
- *Mi zorgas **pri ŝi** tiel, kiel mi zorgas **pri mi mem**; sed ŝi mem tute ne zorgas **pri si** kaj tute sin ne gardas.*^{FE.18}
- *Mi scias la pentradon tiom, ke mi povus doni instruon **pri ĝiaj plej elementaj reguloj**.*^{M.33}
- *La scienculoj verkis librojn **pri la urbo, pri la palaco kaj pri la ĝardeno, sed la najtingalon ili ne forgesis, al ĝi estis dediĉita la ĉefa ĉapitro**.*^{FA2.24}
- *Ŝi nun opiniis, ke la homoj estas kulpaj **pri ŝia senlima mizero**.*^{M.201}

Kiam *pri* estas uzata prefiksece en verboj, ĝi ofte havas tute specialan efikon (§30.10).

12.3.6.11. Pro

Kaŭzo

Plej ofte *pro* montras kaŭzon:

- *Ŝiaj dentoj frapadis **pro malvarmo**.*^{FA1.27} La malvarmo kaŭzis la frapadon.
- *En la mezo de la nokto la koboldo vekigis **pro terura bruo ĉe la fenestraj kovriloj**.*^{FA3.53} La bruo vekis lin.
- *Ĉu vi iam vidis vere malnovmodan ŝrankon, tute nigran **pro maljuneco**.*^{FA2.104} La maljuneco kaŭzis la nigran koloron.
- *Clemency el surprizo **pro tiu ĉi demando** preskaŭ renversis la pleton de teo.*^{BV.70} La demando kaŭzis la surprizon, kiu siavice kaŭzis la renversadon. (*El* estas uzata por ne ripeti *pro* dufoje.)

Iafoje oni uzas *pro* montri kaŭzon anstataŭe *de* (§12.3.2.1) aŭ *el* (§12.3.5.2).

Motivo

Pro povas ankaŭ montri motivon aŭ kialon:

- *Mi ridas **pro lia naiveco**.*^{FE.29} Mia kialo por ridi estas lia naiveco.
- *Li demandis ŝin, kion ŝi faras tie ĉi tute sola kaj **pro kio** ŝi ploras.*^{FE.21} = ...kaj kial ŝi ploras.
- *Li amas tiun ĉi knabinon **pro ŝia beleco kaj boneco**.*^{FE.35}
- *Multe da homoj ne faras malbonon **pro timo de mallaŭdo** kaj agas bone **pro deziro de laŭdo**.*^{M.153}

Celo kiel motivo

Pro povas montri ion, kio estas motivo de ago en tia senco, ke oni volas ĝin fari, akiri aŭ atingi, aŭ kiu estas motivo en tia senco, ke oni volas ĝian bonon:

- *Vi afable tion ĉi diras pro komplimento.*^{Rz.44} La motivo estas deziro fari komplimenton.
- *Ili dancadis pro sia propra plezuro.*^{BV.8} La kialo por danci estas deziro fari al si plezuron.
- *Ni batalas pro afero, kiu alportos al la homaro grandegan utilon.*^{FK.266} La motivo por la batalado estas volo efektiviĝi utilan aferon.
- *Morti pro la patrujo estas agrable.*^{FE.20} La motivo por morti estas deziro helpi al la patrujo.
- *Mi la unuan fojon sola eniris en la mondon, por batali pro mia vivo kaj la vivo de mia infano.*^{M.156}

Ĉi tie motivo kaj celo intermiksiĝas, kaj oni ofte povas egale uzi ĉu *pro*, ĉu *por* (§12.3.6.9). Ĉe Zamenhof *pro* estis tute kutima en tia ĉi uzo, sed nuntempe oni ĝenerale preferas *por*, kiu estas normale pli klara. La eblo prezenti celon kiel motivaĵon de agado, povas tamen esti utila nuanco.

Dankomotivo

Oni uzas *pro* ankaŭ por montri motivaĵon de danko:

- *Pro ĉio akceptu mian plej koran kaj sinceran dankon.*^{L1.187} La motivo de la danko estas ĉiuj bonaj aferoj, kiujn vi faris.
- *Mi deziras nur vian feliĉon, iam vi dankos min pro tio!*^{FA1.111}

Ofte oni tamen uzas *por* en tiaj esprimoj (§12.3.6.9).

Potenco alvokata

Oni uzas *pro* ĉe alvokoj de ia potenco en ekkrioj, ĵuroj, petegoj kaj similaj esprimoj. Motiva signifo normale iel ĉeestas:

- *Pro la tuta fajro de la infero, silentu!*^{Rt.40}
- *Pro la ĉielo, havu kompaton!*^{Rt.57}
- *Vi ne devas ellasi la fraŭlinon, ne, pro ĉio en la mondo vi ne devas tion ĉi fari, Hermano!*^{Rt.40}
- *Pro kompato, sinjorino, pro favorkoreco sidu iom ĉe la infano.*^{M.198}

Oni tiel uzas ankaŭ *per* (§12.3.6.7) kaj iafaje *je* (§12.3.1).

Komercaĵo, pagaĵo

Oni uzas *pro* ankaŭ en tiuj diversaj pagaj, aĉetaj kaj vendaj roloj, kie oni normale uzas *por* (§12.3.6.9):

- *Kion vi postulas pro la pototo?*^{FA2.17} = *Kion vi volas por vendi la pototon?*
- *Ŝi loĝas nun en sia propra ĉambro kaj pagas al ni lupagon pro ĝi.*^{FA3.59}

- *Vi ricevos la sorĉiston pro buŝelo da mono.*^{FA1.11} = ...se vi pagos buŝelon da mono.
- *Ĝi tuj trafu en la gazetojn kaj povu esti vendata pro du spesdekoj ĉe ĉiu stratangulo.*^{FA3.97}

Pro antaŭ ke-frazo

Oni povas uzi *pro* ankaŭ antaŭ *ke*-frazo (§33.2.3), sed intermetas helpan *tio*:

- *Ŝi ekploris pro tio, ke ŝi estas tiel malbela.*^{FA1.27} = ...ĉar ŝi estas...
- *Vi ne devas kulpigi min pro tio, ke mi ne plenumis vian deziron.*^{M.90}
- *Pro tio ke = tial ke = ĉar* (§33.6).

Pro = anstataŭ

Zamenhof kelkokaze uzis *pro* en la signifo de *anstataŭ* (§12.3.6.1), verŝajne pro influo de Latino. Oni ne imitu tion: **Niaj infanoj loĝos en la fortikigitaj urboj pro la loĝantoj de la lando.*^{*Nm.32} = ...anstataŭ la loĝantoj de la lando.

12.3.6.12. Sen

Sen montras ion, kio forestas, kio mankas:

- *Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero, sed sen kremo.*^{FE.26} Ne estis kremo en la teo.
- *Mi estas malriĉa simpla virino sen familio.*^{FA3.151} = ...virino, kiu ne havas familion.
- *Ŝi iras sen celo.*^{M.98} Ŝi iris ne havante celon.
- *Li pasis preter mi sen saluto.*^{M.158} = ...ne salutante.
- *Li preskaŭ sen vivo estis pelata de la ondoj.*^{FA1.58}
- *“Vi tute ne estas ĝentila,” diris la feino sen kolero.*^{FE.19}
- *Per kia rajto vi, sinjoroj, baras la vojon al ni, por kiuj la irado jam sen tio estas tiel malfacila?*^{M.173} Jam se vi ne barus la vojon, la irado estus malfacila.
- *Via traduko ne estas sen certaj bonaj flankoj.*^{M.135} *Sen* troviĝas en nea frazo. La traduko do ja havas certajn bonajn flankojn.
- *Ne sen kaŭzo li tion diris.*^{FA2.142}
- *Nenia ago fariĝas sen pago.*^{PE.1708}
- *Mi petas vin pri ĝi, — diris Marta sen plej mallonga pripenso.*^{M.179}
- *Tiu virino ne foriru de ŝi sen ricevo de konsilo kaj helpo.*^{M.59} Ne manku konsilo, nek manku helpo. Rimarku, ke oni uzas *kaj* por ligi du aferojn post *sen*. Oni tiam ne uzas *nek* (§21).

Sen tio ke

Oni uzas *sen* ankaŭ antaŭ *ke*-frazo (§33.2.3), sed normale oni intermetas helpan *tio*:

- *Via patro neniam povis ekrigardi vin sen tio, ke li batus sin en la bruston kaj ĝemus.*^{R1.40}

Antaŭ I-verbo

Oni pli kaj pli ofte uzas *sen* antaŭ I-verbo (§27.5): *Ŝi foriris sen diri eĉ unu vorton.*

Vortfarado

Senigi = “kaŭzi, ke io ne plu havu ion”: *Mi senigas min nun je ĉiaj personaj privilegioj.*^{OV.34} *Mi senigis al vi la ĝojojn de via juneco.*^{R1.43}

Seniĝi = “liberiĝi je io, forigi ion de si”: *Li seniĝis je sia vesto.*

12.3.7. Rolvortaĵoj

Ofte E-vorto kunlaboras kun rolvorteto aŭ N-finaĵo. La tuto estas kiel unu rolmontrilo. Ofte povas eĉ ŝajni, kvazaŭ la E-vorto mem estus rolmontrilo. Oni povas nomi tiajn esprimojn **rolvortaĵoj**. Ĉi tie aperos nur kelkaj ekzemploj, ĉar la rolvortaĵoj estas tre multaj, kaj oni povas libere formi novajn. La signifo de rolvortaĵo ĉiam estas komprenebla el ĝiaj partoj.

Rolvortaĵoj kun *de*

Ekzistas tre multaj esprimoj, kiuj konsistas el E-vorto + *de* (§12.3.2):

- *Dekstre de* estas kvazaŭ loka rolvorteto, = “ĉe la dekstra flanko de”: *Ŝi staris dekstre de la pordo.* Similaj estas: *maldekstre de, sube de, supre de, ene de, interne de, ekstere de, norde de, sude de, okcidente de, oriente de, meze de, komence de, fine de* k.t.p.
- *Kaŭze de* estas alternativo al *pro* = “el la kaŭzo de”: *Ni ofte fariĝas furioj kaŭze de nia dezirego de amo.*^{M.2} Simila estas *sekve de*.
- *Escepte de* estas alternativo al *escepta krom* (§12.3.6.3) = “kun la escepto de”: *Mi ŝatas ĉiujn el ili escepte de Karlo.* Eblus ankaŭ *escepte* + N-finaĵo, vidu ĉi-poste.
- *Inkluzive de* = “kun la enkalkulado de”: *Ili pagis ĉion inkluzive de loĝado kaj manĝado.* La malo estas *ekskluzive de*.

Aliaj ekzemploj estas (*mal*)*supre de, ambaŭflanke de, okaze de, fare de* (§12.3.2.2) k.t.p.

Rolvortaĵoj kun *al*

Multaj rolvortaĵoj konsistas el E-vorto + *al* (§12.3.5.1):

- *Fronte al* estas alternativo al unu signifo de *kontraŭ* = “kun la fronto (antaŭa flanko) direktita al”: *La domo staras fronte al la stacidomo.* Simila estas *vidalvide al*.
- *Konforme al* estas alternativo al *laŭ* = “en maniero, kiu konformas al”: *Ĉio fariĝas nur conforme al la saĝa aranĝo de Dio!*^{FA3.144}
- *Responde al* = “kiel respondo al”: *Responde al via afabla invito mi devas informi, ke mi bedaŭrinde ne povas partopreni en la kongreso.*

- *Rilate al* estas alternativo al simpla *al*, kiam temas pri agmaniero, kiu direktiĝas al io: *Ili ĉiuj kondutis tre serveme rilate al ŝi.*^{FA1.23} Pli ofte oni uzas *rilate* + N-finaĵon (vidu ĉi-poste).
- *Spite al* estas simila al *malgraŭ* (§12.3.6.6), sed montras intencan kontraŭstaron = “kiel spitado al”: *Tion ĉi mi devas, spite al la diablo!*^{Rt.40} En la komenco *spite* estis fakte vera rolvorteto (kun E-finaĵo!): ***Spite miaj malamikoj liberigu min.***^{PsZ.69} (En la *Fundamento* la radiko SPIT estas tradukita kiel rolvorteto.) Sed tiu stranga uzo jam delonge malaperis. Oni diru *spite al miaj malamikoj* aŭ *spite miajn malamikojn*. Nur antaŭ ke-frazo (§33.2.4) *spite* ankoraŭ povas ŝajni kiel rolvorteto. *Spite ke* tre similas al *kvankam* kaj *malgraŭ* (*tio*) *ke* (§33.7).

Legu ankaŭ pri (*mal*)*proksime al/de* en §12.3.5.1, pri *dank' al* en §10.1, kaj pri *vic' al* en §12.3.6.1.

Rolvortaĵoj kun *kun*

Kelkaj rolvortaĵoj konsistas el E-vorto + *kun* (§12.3.6.4):

- *Kompare kun* = “en komparo kun”: *Vi ĉiuj kompare kun mi estas ja nur mizeraj kanajloj!*^{FA3.15}
- *Kune kun* estas emfaza varianto de *kun*: *La fundamento devas resti severe netuŝebla eĉ kune kun siaj eraroj.*^{FAnt}

Rolvortaĵoj kun N-finaĵo

Rolvortaĵoj, kiuj devenas de objekta ago, povas konsisti el E-vorto + N-finaĵo. Ankaŭ en rolvortaĵoj, kiuj ne devenas de objektaj agoj, oni uzas N-finaĵon, kiu tiam anstataŭas *al*:

- *Koncerne ...N* estas alternativo al *pri* = “kiam la afero koncernas ...N”: *Ĝi tamen ne havis malbonajn intencojn koncerne la malgrandan knab-**inon.***^{FA2.61}
- *Responde ...N* = *responde al*: ***Responde vian leteron mi sendas la jenan bildkarton esperante, ke ĝi plaĉos al vi.***
- *Inkluzive ...N* = *inkluzive de*: *Jonatan deprenis la tunikon, kiu estis sur li, kaj donis ĝin al David, ankaŭ siajn militajn vestojn, **inkluzive sian glavon, sian pafarkon, kaj sian zonan.***^{Sm1.18} La malo estas ekskluzive ...N.
- *Rilate ...N* estas pli ofta ol la samsignifa *rilate al*: *Restas al mi nur diri al vi adiaŭ kaj danki vin por la boneco kaj afableco, kiun vi montris **rilate min.***^{M.59}
- *Escepte ...N* estas ebla alternativo al la pli ofta *escepte de*: ***Escepte la lastan ĉapitron mi tre ŝatis la libron.***

Novaj rolvortetoj?

Plurfoje aperis la ideo, ke oni povus transformi rolvortaĵojn en verajn rolvortetojn jene: *flanke de la domo* → **flank la domo**, *rilate al tio* → **rilat tio**. La kialo estas la ŝajna simileco kun: *apud la domo* → *apude de la*

domo, k.t.p. (kie la vortkreado tamen estas inversa, oni faris rolvortajon el rolvorteto). La tuta ideo estas nura fantazio. Ekzistas neniam eblo tiel krei rolvortetojn el ordinaraj radikoj. Krome leviĝas la demando, ĉu elparoli **rIlAt** laŭ la baza akcentoregulo (§2.1) aŭ **rilAt** kvazaŭ estus apostrofita O-vorto.

Legu tamen pri la neoficiala rolvorteto *far* en §12.3.10, kiu fakte estas kreita tiamaniere.

12.3.8. Memstaraj rolvortetoj

Post rolvorteto normale staras frazparto, al kiu la rolvorteto rilatas. Sen tia posta frazparto, rolvorteto ne havas sencon: *sur la tablo*, *en mia domo*, *apud la aŭto*, *ekster tiu ĉi ĉambro*, *dum la paŭzo*, *anstataŭ tio*, *krom Petro*, *post la manĝo* k.t.p.

Se oni volas ellasi vortojn post rolvorteto (subkompreni ilin), oni devas uzi la rolvorteton kun E-finaĵo, ĉar la rolvorteto tiam fariĝas propra frazparto, kiu rolas kiel komplemento:

- *Li staras apud mi.* → *Li staras apude.*
- *Ŝi sidas ekster la domo.* → *Ŝi sidas ekstere.*
- *Tio okazis dum la paŭzo.* → *Tio okazis dume.*
- *Tio okazos post la kongreso.* → *Tio okazos poste.*

Se tia E-vorto montras lokon, ĝi povas akcepti la finaĵon N por montri movon al la loko (§12.2.5):

- *Li sidas ekster la domo.* → *Li sidas ekstere.* → *Li iras eksteren.* = ...*al ekstera loko (al loko ekster la domo).*

Se iafoje la origina frazparto rolas kiel priskribo de O-vorto (rolas A-vorteco), oni uzas A-finaĵon post la rolvorteto:

- *Li loĝas en domo apud mia domo.* → *Li loĝas en apuda domo. ...en domo apuda.*

Sed oni ankaŭ povas uzi lokan aŭ tempan E-vorton en tiaj okazoj (§7.1.1): *Li loĝas en domo apude.* = *Li loĝas en domo, kiu troviĝas apude.*

Ial iuj rolvortetoj apenaŭ aperas praktike kun E-finaĵo aŭ A-finaĵo. Oni ekz. preskaŭ neniam diras *paroli prie* = “paroli pri tio”, *iri dee* = “iri de la koncerna loko”, *ala veturo* = “veturo al la koncerna loko”, *proa agado* = “agado pro tio”.

Legu ankaŭ pri *da* sen posta frazparto (“*da*-ismo”) en §12.3.3.3.

12.3.9. Forlaso de rolvorteto

Ekzistas familio de esprimoj, kiuj konsistas el du samaj O-vortoj interligitaj per rolvorteto. Ekz. *paŝo post paŝo*, *mano en mano*, *tago post tago*, *vizaĝo kontraŭ vizaĝo*. Ili aperas normale en frazrojloj, kiuj principe bezonas ian rolmontrilon.

Zamenhof tamen normale ne uzis rolvorteton antaŭ tiaj esprimoj, eĉ kiam tio estus bezonata laŭ la normalaj reguloj. Li plej ofte traktis tiajn esprimojn

kiel tutaĵojn, opiniante, ke la rolvorteto inter la du O-vortoj sufiĉas por montri la frazrolon de la tuta esprimo. Sed kelkfoje li ja uzis rolmontrilon.

Nuntempe multaj preferas uzi N-finaĵon aŭ alian rolmontrilon ĉe la unua vorto, kiam la frazrolo tion postulas. Tio estas gramatike pli logika, sed la Zamenhofa dirmaniero restas korekta, kaj eĉ sufiĉe eleganta alternativo. Iafaĵe oni povus alternative E-vortigi la tutan esprimon:

- *Ni **paŝo post paŝo**, post longa laboro, atingos la celon en gloro.*^{FK.299} Aŭ ...*paŝon post paŝo...*, ...*per paŝo post paŝo...*
- ***Mano en mano** la gefianĉoj promenadis.*^{FA3.29} Aŭ *manon en mano, kun mano en mano, man-en-mane.*
- *Sur ĉevalo aŭ sur piedoj ili ĉiam estis kune, **flanko ĉe flanko.***^{FA2.140}
- *Ni dormadis **kapo ĉe kapo** sub la laŭra tegmento de la kabano.*^{FA1.147}
- *Ili en longa vico dormis **flankon ĉe flanko.***^{FA3.15} Ĉi tie Zamenhof ja uzis rolmontrilon, N-finaĵon.
- *Forte batis **koro ĉe la koro.***^{RL.75} Ĉi tie la unua *koro* estas subjekto, kaj nepre ne havu rolmontrilon.

12.3.10. Neoficialaj rolvortetoj

Okazis provoj enkonduki novajn rolvortetojn en Esperanton, sed tio nur mal-facile eblas (same kiel en aliaj lingvoj). Jen sekvas tamen klarigoj de tri ne-oficialaj rolvortetoj, kiuj iom trovis uzadon.

Cis

Cis = “sur tiu ĉi flanko de, maltrans”: *Ili loĝas **cis tiuj montoj***. = *Ili loĝas sur tiu ĉi flanko de tiuj montoj (proksime de ni)*. La rolvorteto *cis* estas malmulte uzata en la praktiko. Oni diru *ĉi-flanke de, sur tiu ĉi flanko de* aŭ eventuale *maltrans*. Teorie oni povus uzi direktan N-finaĵon post *cis*, same kiel post *trans*: *La malamika armeo iris **cis la limriveron***. = ...*sur nian flankon de la limrivero*.

Cis estas pli ofta en vortfarado: *cisalpa* = “ĉi-flanka de la Alpoj”, *cis-Danube* = “ĉi-flanke de Danubo”, *Cisganga Hindujo* = “tiu parto de Hindujo, kiu estas okcidente de la rivero Gango” (la nomoj *Cisganga Hindujo* kaj *Transganga Hindujo* montras Eŭropan perspektivon, sed Esperanto estas tutmonda lingvo, kaj oni ordinare evitu tiajn vortojn). *Cis* ankaŭ troviĝas en propraj nomoj kaj sciencaj vortoj, kie oni prefere rigardu ĝin kiel parton de la radiko. Tiaj vortoj normale kontrastas al simila formo kun “trans”: *Ciskejo* — *Transkejo* (Bantuaĵ hejmlandoj en Sud-Afriko, kiuj troviĝas respektive sude kaj norde de la rivero Granda Kejo), *cisbuteno* — *transbuteno* (kemiaj kombinaĵoj, kiuj havas certajn elementojn respektive samflanke kaj mal-samflanke de centra strukturo).

Far

Far estas uzata de iuj Esperantistoj anstataŭ *de* (§12.3.2) por montri aganton ĉe agaj O-vortoj (§12.3.2.2) aŭ ĉe pasivaj participoj (§12.3.2.4): *Morgaŭ*

okazos *akcepto de* la urbestro. → Morgaŭ okazos *akcepto far* la urbestro. *Ŝi* estas *amata de* ĉiuj.^{FG} → **Ŝi* estas *amata far* ĉiuj.*

De havas multajn signifojn (§12.3.2), kaj iafoje konfuzo efektive povas estiĝi. Tiam oni normale uzas *fare de* por klare montri, ke temas pri aganto (senca subjekto): *Morgaŭ okazos akcepto fare de* la urbestro. *Mi legis la tradukon de Hamleto fare de Zamenhof*. Iuj opinias, ke *fare de* estas tro longa, kaj tial mallongigas al *far*.

Laŭ la *Fundamento*, en pasivo la rolmontrilo de aganto estas *de* (§40). *Far* estus do rekte erara ĉe pasiva participo, ĉar tio rompus *Fundamentan* regulon. (Aldono de *fare* ĉe pasiva participo ne estas eraro, sed estas preskaŭ ĉiam superflua.) Rilate al agaj O-vortoj *far* ne estas rekte erara, sed tamen superflua aldoni al la lingvo. La okazoj, kiam *de* efektive povas kaŭzi malklarecon, estas tre maloftaj. En tiuj maloftaj okazoj oni uzu por montri aganton la esprimon *fare de*, kiu estas klara, preciza kaj komprenebla por ĉiuj Esperantistoj. Ĝuste ĉar *fare de* estas tiel malofte bezonata, ĝi ne estas tro longa.

Fri

Fri estas komerca fakvorto. Ĝi montras, ke prezo aŭ pago inkluzivas ion, ekz. transporton al certa loko: *La prezo estas mil dolaroj fri haveno*. = ...*inkluzive pagon por transporto ĝis haveno*. *La prezo estas mil dolaroj fri dogano*. = ...*inkluzive kostojn por dogano*. *Fri* estas uzata nur en faka lingvaĵo. En ordinara lingvaĵo oni ne uzu ĝin, sed nepre montru la signifon klare per pluraj vortoj.

13. Tabelvortoj

13.1. Tabelvortoj – bazaj reguloj

En Esperanto ekzistas 45 vortetoj, kiuj estas nomataj **tabelvortoj**, ĉar oni povas ilin aranĝi en tabelo laŭ similaj formoj kaj similaj signifoj.

Oni povas diri, ke ĉiu tabelvorto konsistas el antaŭparto kaj postparto, sed oni tamen ne rigardu la tabelvortojn kiel kunmetitajn vortojn. La tabelvortaj partoj formas apartan, fermitan sistemon, kaj oni normale ne intermiksu ilin kun la ordinaraĵ vortelementoj en la lingvo. Legu ankaŭ pri tabelvortaj postpartoj kaj ordinaraĵ finaĵoj en §13.2, kaj pri la demando, ĉu ALI-vortoj povas esti tabelvortoj en §13.3.

Antaŭpartoj

KI-	demandovorto, rilata vorto, ekkria vorto
TI-	montrovorto
I-	nedifinita vorto
ĈI-	tutampleksa vorto
NENI-	nea vorto

Postpartoj

-U	individuo	§15.1
-O	afero	§15.2
-A	eco, speco	§15.3
-ES	posedanto (senca objekto, senca subjekto)	§15.4
-E	loko	§14.1.1
-AM	tempo, fojo (okazo, kondiĉo)	§14.2.1
-AL	kaŭzo	§14.3.1
-EL	maniero, grado	§14.3.2
-OM	kvanto (emfazita grado)	§14.3.3

La ĝenerala signifo de ĉiu tabelvorto dependas de ĝiaj partoj. En la praktiko tamen iuj tabelvortoj havas pli individuajn signifojn, kiujn oni devas aparte lerni.

- ▶ Klarigoj pri la tabelvortoj je U, O, A kaj ES troviĝas en la paragrafo pri “O-vortecaj kaj A-vortecaj vortetoj” (§15).
- ▶ Pri la tabelvortoj je E vidu “E-vortecaj vortetoj lokaj” (§14.1).
- ▶ La tabelvortoj je AM troviĝas en “E-vortecaj vortetoj tempaj” (§14.2).
- ▶ La tabelvortoj je AL, EL kaj OM estas klarigitaj en la paragrafo pri “E-vortecaj vortetoj ceteraj” (§14.3).

J-finaĵoj kaj N-finaĵoj post tabelvortoj

La tabelvortoj je U kaj A povas ricevi la finaĵojn J kaj N.

La tabelvortoj je O povas ricevi N, sed normale ne povas ricevi J.

La tabelvortoj je AM, AL, EL, OM kaj ES ne povas ricevi J aŭ N.

La tabelvortoj je E povas ricevi direktan N-finaĵon. Ili ne povas ricevi J.

KI-vortoj

La tabelvortoj je KI estas uzataj en tri manieroj:

- ▶ kiel **demandovortoj** (§22.1)
- ▶ kiel **rilataj vortoj** (§33.4)
- ▶ kiel **ekkriaj vortoj** (§32.1)
- **Kio** estas tio? Demanda *kio*.
- **Kiu** kuraĝas rajdi sur leono?^{FE.7} Demanda *kiu*.
- **Kiel** vi fartas? Demanda *kiel*.
- *Fremdulo, diru, **kiu** kaj el **kie** vi estas.*^{IT.41} Demandaj *kiu* kaj *kie*.
- *La fera bastono, **kiu** kuŝis en la forno, estas nun brule varmega.*^{FE.31} Rilata *kiu*.
- **Kiam** mi venis al li, li dormis.^{FE.20} Rilata *kiam*.
- *Li estas tiu, **kies** monon vi prenis.* Rilata *kies*.
- **Kia** granda brulo!^{FE.31} Ekkria *kia*.
- *Fi, **kiel** abomene!*^{FE.26} Ekkria *kiel*.
- **Kion** mi vidas!^{FE.17} Ekkria (kaj demanda) *kio*.

TI-vortoj

La tabelvortoj je TI estas montraj vortoj. Plej ofte ili montras ion antaŭe diritan aŭ ion poste dirotan. Ili povas ankaŭ almontri ion rekte vidatan, aŭdatan aŭ simile:

- *Mi volas, ke **tio**, kion mi diris, estu vera.*^{FE.24} *Tio* montras antaŭe diritan aferon.
- **Tio** estas mia hejmo. *Tio* montras ion vidatan (eble kune kun fingromontrado).
- *Li estas **tiel** dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo.*^{FE.33} *Tiel* almontras la postan *ke*-frazon.
- *Kio estas, **kio** vin **tiel** afliktas?*^{M.55} *Tiel* almontras vidatan aŭ aŭdatan aferon.
- *Ŝi estis en **tiu** momento tre bela.*^{M.56} *Tiu* almontras antaŭe menciitan momenton.
- ***Tiu** ĉi malfreŝa pano estas malmola, **kiel** ŝtono.*^{FE.33} *Tiu* almontras ĉeestantan aferon (la malfreŝan panon).

I-vortoj

La tabelvortoj je I reprezentas neprecizigitajn aŭ nekonatajn aferojn:

- *Gerda [...] ricevis **ion** por manĝi kaj por trinki.*^{FA2.71} Oni ne diras, kion ŝi ricevis.
- *Venis **iu** personoj, kiujn mi ne konas.* Oni ne scias, kiuj estis la personoj.
- *Morti **iam** vi ja devas.*^{FA2.136} La tempopunkto estas nekonata.
- *Hodiaŭ estas **ies** tago de naskiĝo.*^{BV.9} Oni ne diras, kies naskiĝtago ĝi estas.
- *Mi provis esti kudristino, sed mi **ial** ne sukcesis.*^{FM.145} Ne estas dirite, kial ŝi ne sukcesis.

ĈI-vortoj

La tabelvortoj je ĈI havas signifojn tutampleksajn, totalajn:

- *Li faris **ĉion** per la dek fingroj de siaj manoj.*^{FE.12} Ĉio esprimas la tuton de la aferoj, kiujn li faris.
- *Ĉiu homo amas sin mem.*^{FE.18} Ne ekzistas persono, por kiu ne validas tio.
- *Tiuj ĉi du amikoj promenas **ĉiam** duope.*^{FE.14} Ĉiam montras, ke ne ekzistas fojo, kiam ili ne iras duope.
- *Nun **ĉie** regis ĝojo.*^{FA1.49} Ne ekzistis loko, en kiu ne regis ĝojo.

Ofte la kunteksto limigas la ampleksojn de ĈI-vorto:

- *Ŝia fratino en **ĉio** estas kulpa.*^{FE.21} Ŝi ne kulpas pri ĉio en la mondo, sed pri ĉiuj aferoj, pri kiuj temas ĝuste nun.
- *La bela muziko ludis **ĉiam** plue.*^{FA1.21} Ĉiam = seninterrompe dum tiu tuta tempo, pri kiu temas.

NENI-vortoj

La tabelvortoj je NENI havas signifon nean:

- *La tempon venontan **neniu** ankoraŭ konas.*^{FE.22} Neniu esprimas, ke ne ekzistas persono, kiu konas la tempon venontan.
- *Mi **neniel** povas kompreni, kion vi parolas.*^{FE.28} Neniĉiel montras, ke ne ekzistas maniero, en kiu mi povus vin kompreni.
- *Kiam mi ien veturas, mi **neniam** prenas kun mi multon da pakaĵo.*^{FE.35} Neniĉiam esprimas, ke ne ekzistas tia fojo, dum kiu mi prenas multon da pakaĵo al vojaĝo.

Ofte la kunteksto limigas la signifon de NENI-vorto:

- *Neniu iam gustumis tian supon, des pli **neniu** ion sciis pri la maniero de ĝia pretigado.*^{FA3.126} Neniu = neniu el la ĉeestantaj manĝantoj.
- *Krom la kolbasaj bastonetoj [...] absolute **nenio** restis.*^{FA3.126} Absolute nenio = absolute nenio manĝebla.

NENI-vorto sufiĉas por nei la tutan frazon (§21).

13.2. Tabelvortaj postpartoj kaj ordinaraĵaj finaĵoj

Kelkaj postpartoj de la tabelvortoj similas al ordinaraĵaj finaĵoj, sed la signifoĵ ne estas samaj:

- ▶ La ordinara O-finaĵo (§37.2.1) kaj la tabelvorta O-parto estas preskaŭ samsignifaj, sed la tabelvortoj je O normale ne akceptas la finaĵon J (§8.1).
- ▶ La ordinara finaĵo U estas verba finaĵo por la vola modo (§26.3), dum **la tabela U-parto montras individuojn** — komplete malsamaj aferoj.
- ▶ La ordinara finaĵo A estas ĝenerala priskriba finaĵo (§37.2.2). Ĝi ofte montras ecojn kaj kvalitojn, sed ĝi ankaŭ povas montri apartenon, rilaton, individuecon k.s. **La tabela A-parto montras nur ecojn kaj specojn.**
- ▶ La ordinara finaĵo E (§37.2.3) povas montri manieron, tempon, lokon, mezuron, okazon kaj ankoraŭ aliajn signifoĵojn. **La tabela E-parto montras ĉiam nur lokon.**

Normale oni do ne povas uzi la tabelajn antaŭpartojn kaj postpartojn kune kun ordinaraĵaj elementoj de la lingvo, ĉar la signifoĵ konfuziĝus. Principe la tabelvortoj estas nekunmetitaj, nedisigeblaj, kvankam ili ŝajnas kunmetitaj.

Ekzistas tamen manpleno da tradiciaj vortoj, kiuj miksas tabelvortajn partojn kun ordinaraĵaj sufiksoj. Oni forigis la O-parton aŭ la A-parton de tabelvorto kaj aldonis sufikson: *neniaĵo*, *nenieco*, *neniigi*, *neniigi* (§15.2) kaj *tiaĵo* (§15.3). Ili ne kreas konfuzon, kaj estas tial ne-danĝeraj.

13.3. Ĉu ALI-vortoj povas esti tabelvortoj?

Multfoje oni proponis aldoni al la tabelo la antaŭparton *ALI-* kreante la novan serion **aliu**^o, **alio**^o, **alia**^o, **alies**, **alie**^o, **aliam**^o, **alial**^o, **aliel**, **alio*m*^o. Iuj eĉ praktikas tion uzante precipe la vortojn **aliel** kaj **alies**.

En oficiala Esperanto ALI estas ordinara radiko, el kiu oni faras vortojn per la ordinaraĵaj finaĵoj.

- *alia* = ne la sama, diferenca
- *alio* = io alia
- *alie* = en alia okazo, en alia maniero
- *alii* = esti alia, diferenci (malofte uzata)

Ekuzo de la novaj tabelvortoj kunportus drastajn ŝanĝojn en la lingvon. Multaj “alielistoj” konscias, ke *alie* ŝanĝus sian signifon al “en alia loko”, sed la sekvoj estus multe pli grandaj ol tio.

Alia en normala Esperanto signifas “de alia speco” aŭ “kun alia identeco” (§5.2). La nova tabelvorto **alia** signifus **nur “de alia speco”**. Konsekvencaj alielistoj do ne plu diru: *La alia ĉambro estas pli granda*. Sed: **La aliu ĉambro estas pli granda*.* Ili ankaŭ devus diri: **Ili amas unu la aliu*.* En normala Esperanto *aliu* estas apenaŭ uzata, sed signifas principe

“*estu ali(ec)a*”, ĉar ĝi simple estas la U-modo de la ĉi-antaŭe menciita verbo *alii*.

Noto: Estas tamen dube, ĉu estus logike uzi *la* antaŭ **aliu**, ĉar antaŭ veraj tabelvortoj je U oni ne povas uzi *la* (§9.1.1). Estas malfacile diri, ĉu **aliu** signifus “la alia” aŭ simple “alia”. Sed tio ja ne gravas, ĉar la tabelvorto **aliu** ĉiuokaze ne estas ĝusta Esperanta vorto.

Oni ofte faras kunmetaĵojn kiel: *de alia speco* → *alispeca*; *kun alia formo* → *aliforma*; *en alia signifo* → *alisignife*. Alielistoj tamen devus diri: **alispeca**, *aliforma*, **aliusignife**, ĉar oni ne povas forigi la postpartojn de tabelvortoj. Komparu kun: *de tiu speco* → *tiuspeca* (ne: **tispeca**); *kun tia formo* → *tiaforma* (ne: **tiforma**); *en tiu signifo* → *tiusignife* (ne: **tisignife**). Oni povas renkonti la formon **interaliel** anstataŭ la regula kaj normala *interalie* (= *inter aliaj aferoj*). **Interaliel** estas tute mallogika. Alielistoj devus logike uzi ion similan al **interaliue** (= **inter aliuj aferoj**).

La ordinara *alie* povas signifi “en alia okazo”: *Mi ja bezonas manĝi. Alie mi povas tute maldikiĝi.*^{Rz.25} Ĝi ankaŭ povas signifi “en alia maniero”: *Mi ankaŭ iros en la palacon, ĉar mi ne povas agi alie.*^{FA1.43} **Alie** povas signifi nur “en alia maniero” (kaj eble “en alia grado”). Tamen multaj alielistoj uzas **aliel** ankaŭ por “en alia okazo”. Logike ili devus tiam uzi **aliuokaze** aŭ **aliam**: *Mi ja bezonas manĝi. *Aliam* mi povas tute maldikiĝi.* La vorto **aliel** estas do ne nur reformo, sed eĉ mallogike uzata reformo.

Utila el la novaj tabelvortoj estus fakte nur **alies**, kiu povus simpligi iujn specojn de frazoj: *Li ne uzis mian ĉambron, sed tiun de alia persono.* → **Li ne uzis mian ĉambron, sed alies.** Por ĉiuj aliaj novaj tabelvortoj Esperanto jam havas bonajn esprimilojn. La supozitaj avantaĝoj de la nova tabelserio estas vere tre malgrandaj, des pli se oni komparas kun la grandegaj problemoj kaj miskomprenoj, kiujn kaŭzus la reformo.

Tiuj ĉi reformproponoj tute ne venas de ia reala bezono, sed de la hazarda fakto, ke la radikoj ALI finiĝas per “i”. Se la vortoj estus ekz. **altra**, **altre**, **altro** k.t.p., tiam verŝajne ne venus al iu en la kapon, ke oni bezonus tabelvortojn por tio. Oni povas kompari kun la radikoj SAM, kiu estas la malo de ALI. SAM ne finiĝas per “i”. Sekve neniu proponis diri: **samel**, **samam**, **sames** k.t.p., kvankam la bezono de tiaj vortoj devus esti same granda, kiel la bezono de **aliel**, **aliam**, **alies** k.t.p.

Ankoraŭ neniu praktikis la plenan tabelserion je ALI en konsekvenca maniero. Ekzistas nur senpripensa kaj mallogika uzado de **aliel** kaj **alies**, kaj okaze de **aliu**. Iuj uzas parte klasikan Esperanton, parte la reformitan dialekton. Kiam ili diras ekz. *alie* aŭ *alia*, oni ne povas scii, ĉu kompreni laŭ la Fundamenta lingvo, aŭ laŭ la nova dialekto. Feliĉe tamen plej multaj ankoraŭ uzas la lingvon regule kaj logike.

La ŝajne senkulpa vorteto **aliel** kunportas tiom da ŝanĝoj, ke oni devas rigore deadmoni de ĝia uzo, kaj de ĉiaj provoj vastigi la tabelon. Uzu la jam ekzistantajn tabelvortojn, kaj esprimu aliajn aferojn per ordinaraĵoj radikoj laŭ la reguloj de la Fundamenta Esperanto. De tiuj, kiuj volas krei novajn tabelvortojn, oni devas postuli, ke ili almenaŭ trapensu, kiajn sekvojn havus la reformo antaŭ ol ekuzi la novajn vortojn.

Tabelvortoj

Evitenda reformo	Oficiala Esperanto
* <i>aliu</i> *	<i>alia</i>
* <i>alio</i> *	<i>alio</i>
* <i>alia</i> *	<i>alia, alispeca, alieca</i>
* <i>alies</i> *	<i>de alia (persono), aliula</i>
* <i>alie</i> *	<i>aliloke</i>
* <i>alien</i> *	<i>aliloken</i>
* <i>aliam</i> *	<i>alifoje, aliokaze</i>
* <i>alial</i> *	<i>alikaŭze</i>
* <i>aliel</i> *	<i>alimaniere, alie</i>
* <i>aliom</i> *	<i>alikvante</i>

Aliula signifas “rilata al aliulo (= alia persono)”, kio laŭ la kunteksto povas esti ekz. “posedata de aŭ apartenanta al alia persono”. *Aliulo* kaj *aliula* ne estas tre kutimaj vortoj, sed plene korektaj: *Prenu la veston de tiu, kiu garantiis por aliulo*.^{SS.20} Uzo de *aliula* forigas la solan okazon, kie tabela ALI-vorto povus esti iom utila. Krome *aliula* povas porti J-finajon kaj N-finajon, kaj estas do ofte pli klara ol **alies**. La ekzemplo kun **alies** fariĝas tiam: *Li ne uzis mian ĉambbron, sed aliulan*.

Noto: Estis proponitaj la “kompromisaj” formoj *alii*, *aliu*, *aliā*, *aliie*, *aliel* k.t.p. (kunmetaĵoj de la radiko ALI kun tabelvortoj je I). Tiaj vortoj ja estas regulaj, sed bedaŭrinde ili estas tute maltaŭgaj en praktika uzado. Aŭdi la distingon inter *aliie* kaj *alie*, inter *aliā* kaj *alia*, k.t.p., ne estas facile. Ne sufiĉas, ke vortoj estas regule kunmetitaj. Ili devas ankaŭ funkcii en praktika komunikado.

14. E-vortecaj vortetoj

E-vortecaj vortetoj (aŭ E-ecaj vortetoj) rolas en frazo kvazaŭ ili estus E-vortoj. Tabelvortoj je OM povas ankaŭ roli O-vortece. La E-vortecaj vortetoj estas ĉi tie dividitaj en tri grupojn:

- ▶ Lokaj E-vortecaj vortetoj (§14.1)
- ▶ Tempaj E-vortecaj vortetoj (§14.2)
- ▶ Ceteraj E-vortecaj vortetoj (§14.3)

E-vortecaj estas ankaŭ la vortetoj *ne* (§21), *jes* (§22.3), *ju kaj des* (§17.4).

14.1. E-vortecaj vortetoj lokaj

14.1.1. Tabelvortoj je E

<i>kie</i>	en kiu(j) loko(j)
<i>tie</i>	en tiu(j) loko(j)
<i>ie</i>	en iu(j) loko(j)
<i>ĉie</i>	en ĉiu(j) loko(j)
<i>nenie</i>	en neniu(j) loko(j)

Kie

- **Kie** estas la libro kaj la kraĵono?^{FE.6} = *En kiu loko estas la libro...* Demanda *kie*.
- — **Kie** estas la tranĉiloj? — *Ili kuŝas sur la tablo.*^{FE.16} = *En kiu loko estas...* Demanda *kie*.
- *Mi montris al la infano, kie kuŝas ĝia pupo.*^{FE.18} *Kie* en demanda subfrazo.
- *Li scias, kie la kankroj pasigas la vintron.*^{PE.1386} *Kie* en demanda subfrazo.
- *Mi volis resti tie, kie mi estis.*^{FA3.135} Rilata *kie*.
- **Kie** fumo leviĝas, tie fajro troviĝas.^{PE.875} Rilata *kie*.

Tie

- *En la kastelo estis granda societo, tie troviĝis multe da gastoj el la ĉirkaŭaĵo.*^{FA3.49} = ..., *en tiu loko (en la kastelo) troviĝis...*
- *La plafono tie estis malalta.*^{M.105} = *La plafono en tiu loko estis malalta.*
- *Ŝtelisto ŝteliston evitas, ĉar li tie ne profitas.*^{PE.2392} *Tie* = ĉe ŝtelisto.
- *Se li scius, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi.*^{FE.20} = ...*estas en tiu ĉi loko proksime de mi, li tuj...* Pri ĉi vidu ĉi-poste.
- *Li demandis ŝin, kion ŝi faras tie ĉi tute sola.*^{FE.21}
- *Mi restas tie ĉi laŭ la ordono de mia estro.*^{FE.26}

- *Tie kaj tie en la arbaro loĝas homoj. Tie kaj tie aŭ tie kaj ĉi tie (aŭ simile) = “en kelkaj disaj lokoj”.*

Iafoje kiam ĉeestas rilata *kie*-subfrazo, *tie* povas esti forlasata: §33.4.3.

ie

- *Ĉu vi loĝas ie? = Ĉu vi loĝas en iu loko?*
- *Certe ĝi troviĝas ie ĉi tie, tion mi scias.*

Ĉie

- *Ĉie estas varme, sed hejme plej ĉarme.*^{PE.226} = *En ĉiu loko estas...*
- *Kion mem mi faras, tion ĉie mi flaras.*^{PE.935}
- *Malsaĝulo ĉie sian nomon skribas.*^{PE.1468}
- *Ĉie, kien mi venas, troviĝas ia malbonaĵo, kiu premas la koron.*^{FA1.93}
- *Nun ĉie regis ĝojo.*^{FA1.49}

Nenie

- *Nenie mi havis tian bonan akcepton.*^{Rz.80} = *En neniu loko mi havis...*
- *Pli bela reĝidino ol ŝi troviĝis nenie en la mondo.*^{FA1.104}
- *Kiu kutimis ĉion juĝi, nenie povas rifuĝi.*^{PE.1027}

Lokaj tabelvortoj kun rolvortetoj

Oni povas aldoni rolvortetojn al lokaj tabelvortoj por montri moviĝon k.s.:

- *Sonorado al li venas, sed de kie — li ne komprenas.*^{PE.2338} = *...sed de kiu loko...*
- *For de tie ĉi!*^{FE.26} = *Iru for...*
- *Ho, se vi estus malproksime de ĉi tie!*^{FA2.37}
- *El kie vi estas?*^{FA2.37} = *El kiu loko...*
- *Ĉiuj sociaj klasoj, aĝoj, nacioj puŝiĝas tie, tra kie mi intencis iri.*^{M.39}
- *Se la pordo de la ĝardeno estis nefermita, li povus tra tie eniri.*^{BV.60}

Direktaj tabelvortoj

Post lokaj tabelvortoj oni povas meti N-finaĵon por montri direkton (§12.2.5):

<i>kien</i>	al kiu(j) loko(j), en kiu(j) direkto(j)
<i>tien</i>	al tiu(j) loko(j), en tiu(j) direkto(j)
<i>ien</i>	al iu(j) loko(j), en iu(j) direkto(j)
<i>ĉien</i>	al ĉiu(j) loko(j), en ĉiu(j) direkto(j)
<i>nenien</i>	al neniu(j) loko(j), “en neniu(j) direkto(j)

- **Kien** vi iras? — Mi iras en la ĝardenon.^{FE.26}
- **Kien** vi vin turnos, ĉie malbone.^{PE.891}
- Fadeno iras, **kien** kudrilo ĝin tiras.^{PE.554}
- Rigardu **tien ĉi**.^{BV.66}
- Kun helpo de Dio mi trabatis al mi vojeton rekte **tien, kien** estis necese.^{Gm.58}
- Kiam mi, la sonorilo [...], svingiĝadis **tien** kaj reen, mi povus frakasi al li la frunton.^{FA4.69}
- La malvivan korpon li **ien** trenis for.^{H.113}
- La infano [...] turnadis **ĉien** la okulojn, en kiuj vidiĝis miro kaj timo.^{M.7}
- Mi **nenien** plu iros hodiaŭ.^{M.128}

Vortfarado

Tiea, ĉi-tiea^{FE.30}, *ĉiea* k.t.p. = “troviĝanta tie, ĉi tie, ĉie” k.t.p.: *La tieaj Esperantistoj estas tre gastigemaj. / Kiel urbestro de la ĉi-tiea urbo mi havas la devon zorgi pri tio, ke al la traveturantoj [...] estu nenia premado.*^{Rz.29} *La ĉiea pluvo detruis nian vojaĝon.*

14.1.2. Ĉi

La vorteto *ĉi* montras proksimecon al la parolanto. *Ĉi* estas normale uzata kune kun tabelvorto je TI (§13.1). *Ĉi* povas stari ĉu antaŭ, ĉu post la tabelvorto. *Ĉi* ne povas ricevi finaĵojn.

Simpla TI-vorto ĉiam montras ion ne tute proksiman al la parolanto. TI-vorto + *ĉi* montras ion proksiman al la parolanto:

- *tie* = en tiu loko → *tie ĉi*, *ĉi tie* = en tiu ĉi loko proksime de mi
- *tiu domo* (for de mi) → *tiu ĉi domo*, *ĉi tiu domo* (proksima de mi)
- *tio* = tiu afero (for de mi) → *tio ĉi*, *ĉi tio* = tiu ĉi afero
- *tiel* = en tiu maniero → *tiel ĉi*, *ĉi tiel* = en tiu ĉi maniero (kiun mi montras)

Ĉi tiam aŭ *tiam ĉi* ne estas praktike uzataj. Anstataŭe oni uzas *nun* (§14.2.7).

Noto: La preciza nuanco de *ĉi tiam* estas malklara, ĉar ĝi apenaŭ estas uzata. Oni povus diskuti, ĉu *ĉi tiam* estas preferinda, kiam temas pri okazoj kaj kondiĉoj, dum *nun* ordinare estas tempa. Eble tempa *ĉi tiam* povas esti malpli forte ligita al la absoluta nuno ol *nun*, montrante tiun tempon, kiun la rakonto atingis.

Oni iafoje uzas *ĉi* ankaŭ kune kun la tabelvortoj je ĈI (§13.1). Tiam oni povus diri ke TI-vorto estas subkomprenata:

- *ĉio* = ĉiuj aferoj → *ĉio ĉi*, *ĉi ĉio* = ĉiuj ĉi tiuj aferoj, ĉio tio ĉi
- *ĉie* = en ĉiuj lokoj → *ĉie ĉi*, *ĉi ĉie* = en ĉiuj tiuj ĉi lokoj, ĉie ĉi tie

Ne konfuzu la vorteton *ĉi* kun la tabela antaŭparto ĈI (§13.1). Ili havas tute malsamajn signifojn.

Normale estas egale, ĉu oni metas *ĉi* antaŭ aŭ post la tabelvorto, sed iafoje la loko de *ĉi* estas grava. Oni prefere ne diru ekz. **tie ĉi tiu knabino loĝas**,

ĉar estas malklare, ĉu *ĉi* apartenas al *tie* aŭ al *tiu*. Diru ekz. *ĉi tie tiu knabino loĝas*, aŭ *tie tiu ĉi knabino loĝas*, depende de la signifo.

Ĉi estas aparta vorto. Ne uzu dividostrekon. Ne skribu: **ĉi-tiu**, **tiu-ĉi**, **ĉi-tie**, **tie-ĉi**, **ĉio-ĉi** k.t.p. Skribu: *ĉi tiu*, *tiu ĉi*, *ĉi tie*, *tie ĉi*, *ĉio ĉi* k.t.p. Se oni skribus **tiu-ĉi**, **tie-ĉi**, **ĉio-ĉi**, oni devus akcenti: **tiU-ĉi**, **tiE-ĉi**, **ĉiO-ĉi**, laŭ la akcentoregulo (§2.1), sed tiel neniu elparolas. Oni do ankaŭ ne skribu tiel.

Teorie eblas uzi *malĉi* por montri malproksimecon, sed tiu formo tute ne estas uzata. Formoj kiel *tie for*, *tiu for* estas iafoje provataj, sed normale ili ne aperas.

Memstara ĉi

Okaze oni uzas *ĉi* memstare. Tiam plej ofte la vorteto *tie* estas subkomprenata. *Ĉi* restas aparta vorto. Tia uzo estas plej ofta en poezio, sed kelkaj provas ĝin ankaŭ en ordinara lingvaĵo:

- *Ĉi ne estas akvo!*^{FA1.96} = *Ĉi tie ne estas akvo!*
- *Neniu magazeno ĉi estas!*^{FA1.75} = *Neniu magazeno ĉi tie estas.*

Nuntempe populariĝis uzo de memstara *ĉi* anstataŭ *tiu ĉi*, *tiun ĉi*, *tiuj ĉi* aŭ *tiujn ĉi*. En tiaj frazoj la vorteto *tiu(j)(n)* estas subkomprenata:

- *Ĉi libron mi ŝatas.* = *Ĉi tiun libron mi ŝatas.*
- *Mi tre admiras ĉi Francajn verkistojn.* = *Mi tre admiras tiujn ĉi Francajn verkistojn.*

Iuj opinias, ke memstara *ĉi* anstataŭ *ĉi tiu(j)* estas evitinda (krom eble en poezio).

Ankaŭ en tiaj ĉi okazoj estus eraro uzi dividostrekon. Ne skribu **ĉi-libro** aŭ **ĉi-Francajn verkistojn**. Tio estus same malkorekta kiel **tiu-libro**, **la-libro**, **tiujn-Francajn verkistojn**, **la-Francajn verkistojn**. Efektive en tia uzo *ĉi* transprenis la rolon de *tiu(j)*, kaj fariĝis difinilo (§9).

Ĉi = “ĵus menciita”

Oni ofte uzas *ĉi* por montri ĵus menciitan aferon. Temas tiam pri proksimeco en la parolo, ne pri proksimeco al la parolanto:

- *Tiu ĉi opinio estas tute erara.*^{OV.245} = *La opinio, kiun mi ĵus menciis estas...*
- — *Vi estas la patro de Karolo de Moor: — De kie vi tion ĉi scias?*^{Rt.46} = *De kie vi scias tion, kion vi ĵus diris?*
- *Li ellasis la kolombon, kaj ĉi tiu jam ne plu revenis al li.*^{Gn.8} *Ĉi tiu = la (ĵus menciita) kolombo.*
- *Unu el la abeloj pikis lin en la mano, tiel ke li elfaligis la florpoton, kaj ĉi tiu rompiĝis.*^{FA2.15} *Ĉi tiu = la (ĵus menciita) florpoto.*

Ofte *ĉi* ne estas vere necesa en tiaj frazoj, sed nur aldonas ian viglan nuancon. Iafaje, kiam oni faras distingon inter du aferoj, estas tamen grave,

ĉu oni uzas aŭ ne uzas *ĉi*. Por la pli ĵuse menciita oni uzu TI-vorton kun *ĉi*, dum por pli frue menciita afero oni uzu TI-vorton sen *ĉi*:

- *En nia loko ne estas moro, ke oni donu la pli junan [filinon] antaŭ ol la pli maljunan. Pasigu semajnon kun ĉi tiu [la pli maljuna], tiam mi donos al vi ankaŭ tiun [la pli junan].*^{Gn.29}
- *La vojkamarado tion aŭdis, kaj en la sama momento, kiam la reĝidino englitis tra la fenestro en sian dormoĉambbron kaj la sorĉisto volis ekflugi returne, li [la vojkamarado] kaptis ĉi tiun [la sorĉiston, ne la reĝidinon] je lia longa nigra barbo kaj dehakis al li per la sabro lian abomenindan kapon.*^{FA1.48}
- *La suno lumis sur la akvon, kaj ĉi tiu [la akvo] brilis, kiel oro.*^{FA1.26}

Iafoje oni aldonas la vorton *lasta(j)* por maksimuma klareco:

- *La virino [...] ekridis per mallonga, seka rido, kies sono, kontrastante kun ŝia tuta freŝa eksterajo, harmoniis kun la velkinto de la frunto kaj, simile al tiu ĉi lasta [la velkinta frunto, ne la freŝa eksterajo], povis veki rilate ŝin malkonfidon aŭ kompaton. Marta videble sentis tiun ĉi lastan senton [kompaton, ne malkonfidon].*^{M.151}

Kiam oni uzas *lasta(j)* oni povas forlasi *ĉi*: *Grandaj ŝipoj povis naĝi sub la superpendantaj branĉoj, kaj en tiuj lastaj [la branĉoj, ne la ŝipoj] loĝis najtingalo.*^{FA2.24} Oni povas ankaŭ fari distingon per *la unua* kaj *la lasta* aŭ simile.

Nuntempe oni sufiĉe ofte mallongigas la esprimon *tiu(j) ĉi lasta(j)* al *ĉi lasta(j)*: *Mi renkontis Karlon kaj Petron. Ĉi lasta [= Petro] estas malnova amiko de mi.* Iafoje oni vidas la skribon *ĉi-lasta(j)*, kiu plej ofte estas erara, ĉar ne temas pri vortkunmetado, sed pri subkompreno de la vorto *tiu(j)*. Tamen *ĉi-lasta(j)* povas esti senerara, se oni uzas apartan difinilon (*la, lia, ilia* k.s.), kaj komprenas *ĉi-lasta(j)* kiel vortigon de la frazeto *tie ĉi laste menciita* (aŭ simile): *La ĉi-lastaj ekzemploj gravas. = La tie ĉi laste menciitaj ekzemploj gravas. La ĉi-lastaj [afero] estas mia. = La tie ĉi laste montrita [afero] estas mia.*

Legu ankaŭ pri simila distingo inter *tiu* kaj persona pronomo en §15.1.

Ĉi en kunmetitaj vortoj

Oni ofte faras A-vorton aŭ E-vorton el frazparto, kiu enhavas la vorteton *ĉi*. Tiam la tuta esprimo fariĝas unu vorto (§37.4). Normale la TI-vorto malaperas. Por klareco oni kutimas meti dividostrekon (§1.2) post *ĉi* en tiaj vortoj:

- *ĉi tie* → *ĉi-tiea*^{FE.30}
- *en tiu ĉi nokto* → *ĉi-nokte*
- *sur ĉi tiu flanko* → *ĉi-flanke*
- *la somero de tiu ĉi jaro* → *la ĉi-jara somero*
- *sub tio ĉi* → *ĉi-sube*
- *antaŭ tio ĉi* → *ĉi-antaŭe*

Oni povus konservi la TI-vorton: *tiu-ĉi-nokte*, *ĉi-tiu-flanke*, *tiu-ĉi-jara*, k.t.p., sed tiajn vortojn oni normale ne uzas.

Principe oni tute rajtas skribi tiajn kunmetaĵojn ankaŭ sen dividostreko: *ĉitia*, *ĉinokte*, *ĉiflanke*, *ĉijara*, *ĉisube*, *ĉiantaŭe*, *tiuĉinokte*, *ĉitiusflanke*, *tiu-ĉijara*. Sed preskaŭ neniam oni vidas tian skribon en la praktiko.

Rimarku, ke kunmetaĵoj kun prefikseca *ĉi* ĉiam havas A-finaĵon aŭ E-finaĵon. O-vortoj kun prefikseca *ĉi* ne eblas.

14.1.3. For

Mova for

Plej ofte *for* montras moviĝon de unu loko al alia (normale malproksima) loko:

- *Iru for!*^{FE.20} = *Iru de (ĉi) tie al alia (malproksima) loko.*
- *La tuta ĝojo de la tero flugis for, kaj restis sole ĝemo!*^{RL.75}
- *Clemency [...] vekigis kaj rapidis for, por rigardi la infanojn.*^{BV.67}
- *Ŝi demetis la tukon for de la kapo.*^{M.169}
- *Ĉevaloj fortiradis ilin [dehakitajn arbojn] de tie for el la arbaro.*^{FA2.43}

Senmova for

For povas ankaŭ montri troviĝon en alia (malproksima) loko:

- *Grandaj vojaĝoj kaj longa restado for de mia hejmo estas por mi afero tre malfacila.*^{L2.236}
- *Marta staris jam kelke da paŝoj for de ŝi.*^{M.161}

Se la alia loko ne estas montrata, *for* signifas normale “malaperinta”, “en loko nekonata”:

- *La pilko tute malaperis kaj plu ne revenis. La knabo serĉis kaj serĉis, sed ĝi estis kaj restis for.*^{FA2.33}

Ne eblas do uzi solan *for* en la signifo “malproksime, malproksima”, se la kunteksto ne klare montras tion. Oni ne diru: **lia hejmo estas for**, se la signifo estas *lia hejmo estas malproksime*, ĉar *lia hejmo estas for* kompreniĝas normale kiel *lia hejmo estas malaperinta*. Tamen, se oni diras ekz. *lia hejmo estas tre for*, oni tion povas kompreni nur kiel *lia hejmo estas tre malproksime*, ĉar “tre malaperinta” estas tro stranga ideo.

Ekkria for

For estas ofte uzata kiel ekkria vorto. Tiaj esprimoj montras, ke oni volas, ke io malaperu. Oni povas diri, ke temas pri mallongigitaj frazoj:

- *For de tie ĉi!*^{FE.26} = *Malaperu for de tie ĉi!*
- *For, for de mi! [...] For de miaj okuloj.*^{Rt.29} = *Iru for, iru for de mi. Iru for de miaj okuloj.*
- *For en la balaajon!*^{FA3.45} = *Falu for en la balaajon!*

- *For tiun ĉi bildon!*^{Rt.93} = *Prenu for tiun ĉi bildon.*
- *For la manojn!*^{H.30} = *Movu for la manojn!*

Vortfarado

Fora = “malproksima”: *Ili venas de **foraj** landoj. Fora ĉiam estas senmova.*

Fore = senmova *for*: *La butiko estas **fore** je ducent metroj.*

Foren = mova *for*: *Nun ni rajdas multe da mejloj **foren!***^{FA2.80} *Li eksopiris **foren** el sia patrujo, for, for en la malproksiman mondon.*^{FA3.62}

Fore kaj *foren* povas esti uzataj por fari distingon inter mova kaj senmova *for*. *Fore* estas sufiĉe malofta, dum *foren* estas pli ofta. *Foren* estas ankaŭ uzata simple kiel akcenta formo de mova *for*.

14.2. E-vortecaj vortetoj tempaj

14.2.1. Tabelvortoj je AM

<i>kiam</i>	en kiu(j) tempo(j), en kiu(j) fojo(j)
<i>tiam</i>	en tiu(j) tempo(j), en tiu(j) fojo(j)
<i>iam</i>	en iu(j) tempo(j), en iu(j) fojo(j)
<i>ĉiam</i>	en ĉiu(j) tempo(j), en ĉiu(j) fojo(j)
<i>neniam</i>	en neniu(j) tempo(j), en neniu(j) fojo(j)

Kiam

- *Sed **kiam** tio okazis?*^{FA2.48} Demanda *kiam* pri tempo pasinta.
- *Kaj **kiam** vi reiros?*^{Rt.76} Demanda *kiam* pri tempo estonta.
- *Li skribis al mi, ke li intencas ĝin eldoni, sed li ne skribis ankoraŭ **kiam** li ĝin eldonos.*^{OV.493} Demanda *kiam* (subfrazo demando) pri estonta tempo.
- *En unu tago, **kiam** ŝi estis apud tiu fonto, venis al ŝi malriĉa virino.*^{FE.15} Rilata *kiam*.
- ***Kiam** mi venis al li, li dormis.*^{FE.20} Rilata *kiam*.

Tiam

- *Mi ĝin vidis unu minuton, sed mi **tiam** estis ankoraŭ dormanta!*^{FA2.137} *Tiam* montras la antaŭe diritan minuton.
- *Post la kongreso mi estos morale pli libera, kaj **tiam** mi povos plenumi la deziron de la Pariza Grupo.*^{L1.158} *Tiam* montras la antaŭe menciitan estontan tempon.
- *Li vekiĝis nur **tiam**, kiam la suno leviĝis.*^{FA1.37} *Tiam* almontras la postan *kiam*-frazon.
- *Kiam Nikodemo batas Jozefon, **tiam** Nikodemo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato.*^{FE.22} *Tiam* almontras la antaŭan *kiam*-frazon.

Iafoje kiam ĉeestas rilata *kiam*-subfrazo, *tiam* povas esti forlasata: §33.4.3. Legu ankaŭ pri *ĉi tiam* en §14.1.2.

Iam

- *Ŝajnas al mi, ke ĉi tiun vizaĝon mi jam iam vidis!*^{FA2.111} *Iam* reprezentas nedifinitan pasintan tempon.
- *Neniu iam gustumis tian supon.*^{FA3.126} *Iam* reprezentas iun ajn pasintan tempon.
- *Ŝi estis ja la plej bela knabino, kiun li iam vidis.*^{FA1.32} *Iam* reprezentas iun ajn pasintan tempon.
- *Morti iam vi ja devas.*^{FA2.136} *Iam* reprezentas nedifinitan estontan tempon.

Ĉiam

- *Oni diras, ke la vero ĉiam venkas.*^{FE.16} *Ĉiam* = en ĉiu tempo, ĉu pasinta, ĉu estanta, ĉu estonta.
- *Li ĉiam diradis al mi la veron.*^{FE.24} *Ĉiam* = en ĉiu pasinta tempo.
- *Tiu ĉi grava tago restos por mi ĉiam memorinda.*^{FE.41} *Ĉiam* = en ĉiu estonta tempo.
- *Karaj infanoj, estu ĉiam honestaj!*^{FE.20} *Ĉiam* = en ĉiu estonta tempo.
- *La filino iris, sed ĉiam murmurante.*^{FE.19} *Ĉiam* = dum la tuta irado.

Neniam

- *Bona koro neniam fariĝas fiero.*^{FA2.41} *Neniam* = neniu tempo, ĉu pasinta, ĉu estanta, ĉu estonta.
- *Tion ĉi mi neniam supozis.*^{FA1.69} *Neniam* = neniu ajn pasinta tempo.
- *La kolo de botelo neniam poste povis forgesi tiun solenan momenton.*^{FA3.108} *Neniam* = neniu tempo post tiam.
- *Li pensis pri la malgranda ĉarma dancistino, kiun li plu neniam vidos.*^{FA1.100} *Neniam* = neniu estonta tempo.

Okazoj, kondiĉoj

AM-vortoj povas ankaŭ montri okazon aŭ kondiĉon. Tiuj du nuancoj ofte miksiĝas:

- *La artikolo “la” estas uzata tiam, kiam ni parolas pri personoj aŭ objektoj konataj.*^{FE.27} Montra *tiam* kaj rilata *kiam* pri okazoj.
- *Tubeto, en kiun oni metas cigaron, kiam oni ĝin fumas, estas cigaringo.*^{FE.40} Rilata *kiam* pri okazoj.
- *Se efektive estas tiel, tiam ni ŝin serĉu.*^{FA3.79} Kondiĉa *tiam*, kiu almontras la antaŭan *se*-frazon.
- *Rompu la murojn inter la popoloj, [...] kaj nur tiam povos malaperi tiaj bestaĵoj, kiujn ni nun vidas.*^{OV.370} *Tiam* = sub tiu kondiĉo, ke ni rompos la murojn.

Por enkonduki subfrazon, kiu montras nuran kondiĉon sen tempa aŭ okaza nuanco, oni ne uzu *kiam*, sed *se* (§33.5).

Rolvortetoj antaŭ AM-vortoj

AM-vortoj estas ankaŭ uzataj kun tempa rolvorteto, kiu ŝanĝas la signifon:

- *Tie troviĝu almenaŭ nova freŝa funebra krepo, kiam la maljunulo fermos por ĉiam siajn okulojn.*^{FA3.146} La esprimo *por ĉiam* montras, ke la sekvoj ĉiam restos. La fermado de la okuloj estas nur momenta, sed la sekvo, la fermiteco de la okuloj, estos eterna.
- *Mi estis maldungita en 1960. De tiam mi restas senlabora. De tiam = de tiu tempo.*

Kiam rolvorteto aperas antaŭ demanda *kiam*, ĝi montras la frazrolon de la vorto *kiam*:

- *Ĝis kiam, ho Eternulo, mi krios, kaj Vi ne aŭskultos?*^{Hb.1} *Ĝis kiam = ĝis kiu (estonta) tempo.*
- *Ŝi demandis, de kiam vi loĝas ĉi tie. De kiam = de kiu (pasinta) tempo.*

Sed *kiam* rolvorteto aperas antaŭ rilata *kiam*, ĝi ĉiam montras la rolon de la tuta subfrazo (§33.4.2).

Demandoj pri horo

Se oni demandas precize pri horo, oni ne uzas *kiam*, sed la vicordan demandvorton *kioma* (§23.8).

Vortfarado

Tiama k.t.p. = “tia, ke ĝi ekzistis (aŭ ekzistos) tiam”: *Mi bone konis la tiaman prezidanton de la klubo.*

Iama = “iam antaŭe ekzistinta, eksa”. *Iama* estas uzata nur pri pasinta tempo: *Li estas iama fianĉo de mi. / Ili loĝas en iama lernejo.*

Ĉiama = “ekzistanta en ĉiu tempo, en ĉiu okazo”: *La boneco de Dio estas ĉiama.*^{Ps.52} *Tio ĉi estas ja mia ĉiama deziro.*^{Rt.39}

Porĉiama = “tia ke ĝiaj sekvoj daŭros por ĉiam, tia ke ĝi daŭros por ĉiam”: *Mi volas diri al vi porĉiaman adiaŭ.*^{FA1.46} *Tio estas ilia porĉiama posedaĵo.*^{Lv.25}

En la tago de la sankta Neniama.^{PE.506} (= *En tago, kiu certe neniam venos.*)

Malnovaj formoj

Komence la tempaj tabelvortoj finiĝis per AN: *kian, tian, ian, ĉian, nenian*. Zamenhof lasis unujaran periodon, dum kiu oni povis proponi ŝanĝojn en Esperanto. Post tiu jaro la sola ŝanĝo, kiu estis farita, estis ŝanĝo al AM-vortoj pro la risko de konfuzo kun tabelvortoj je A (§15.3) + N-finaĵo. La AN-vortoj ne estas plu uzablaj, sed oni povas ilin renkonti en tekstoj de tiu unua jaro: *Kian mi havos vian respondon, mi sendos al vi la libreton.*^{UL} Tio ĉi estas la sola iam okazinta reformo en Esperanto.

14.2.2. Ankorauŭ

Ankorauŭ montras, ke ŝanĝo ne okazis ĝis la koncerna tempo. Ofte *ankorauŭ* estas la malo de *jam*. Iafoje aliaj vortoj montras, ke estis same antaŭe, kaj *ankorauŭ* nur emfazas tion, sed ofte *ankorauŭ* estas la sola, kiu montras, ke io ne ŝanĝiĝis:

- *Vi estas **ankorauŭ** malgranda infano.*^{M.40} Vi ne fariĝis pli granda. Vi estis malgranda, kaj tio ne ŝanĝiĝis.
- *Ho, kiel mi lin amis! kiel mi lin **ankorauŭ** amas!*^{M.160} Mi ne ĉesis ami lin.
- *Ho, ĉu vi memoras **ankorauŭ** la belajn knabinojn, kiuj dancadis?*^{FA1.90} Ĉu daŭras via memorado?
- *Li estas nur unufoja mensoginto dum vi estas **ankorauŭ** nun ĉiam mensoganto.*^{FE.22} Vi ne ĉesis mensogi.
- *La tempon venontan neniu **ankorauŭ** konas.*^{FE.22} Ne ĉesis tio, ke neniu ĝin konas. Ne estas jam iu, kiu konas ĝin. Nur poste, kiam la venonta tempo fariĝos estanta tempo, oni ĝin ekkonos.
- *Mi ĝin **ankorauŭ** ne serĉis.*^{FE.20} Ne komenciĝis la serĉado. La ne-serĉado plu daŭras.
- ***Ankorauŭ** antaŭ 50 jaroj inter la japanoj kaj eŭropanoj ekzistis ŝajne kolosa malsameco.*^{OV.348} Je tiu tempo ŝanĝo ne estis okazinta.

Legu pri la diferenco inter *ankorauŭ* kaj *plu*. (§14.2.8)

Aldona ancorauŭ

Ofte *ankorauŭ* montras, ke al jam okazinta aldono aldoniĝas plia aldono, aŭ ke okazinta kresko pludaŭras, aŭ ke io, kio ŝajnas impona, tamen ne estas la plej alta ŝtupo, aŭ ke io, kio ŝajnis esti la lasta, tamen ne estas la lasta:

- *Ekster tio el la diritaj vortoj ni povas **ankorauŭ** fari aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj.*^{FE.30} Ni jam faris novajn vortojn, sed ni povas fari pliajn. Ne elĉerpiĝis la ebloj krei novajn vortojn.
- *La riĉeco de tiu ĉi homo estas granda, sed lia malsaĝeco estas **ankorauŭ** pli granda.*^{FE.35} La riĉeco ne estas la plej granda afero. La malsaĝeco estas pli granda. Ni ne atingis la maksimumon.
- *Ni nun **ankorauŭ** unu fojon ripetas, kion ni jam diris en alia loko.*^{OV.104} Al jam faritaj ripetoj aldoniĝas unu plia ripeto.
- *Ili iris **ankorauŭ** kelkan distancon.*^{FA1.40} Ili jam antaŭe iris kelkan distancon, kaj nun iris pli.
- *Tiu ĉi punkto estas en miaj okuloj tre grava kaj poste mi **ankorauŭ** parolos pri ĝi pli vaste.*^{OV.25} Al miaj antaŭaj vortoj mi aldonos pliajn.
- *Li atendis **ankorauŭ** aliajn sep tagojn.*^{Gn.8} Li jam aldonis almenaŭ unu septagan periodon al sia atendado. Nun li aldonis plian septagan periodon.

Iafoje *ankoraŭ* vikle akcentas, ke ia elnombro de aferoj ne ĉesis, sed ke aldoniĝas aliaj, iel similaj aferoj:

- *Al ni venas revizoro. [...] Revizoro el Peterburgo, inkognite; kaj ankoraŭ kun sekreta ordono.*^{Rz.5} Al la du unuaj, timigaj faktoj (venas revizoro, li venas inkognite), aldoniĝas tria timiga fakto (li havas sekretan ordonon).

14.2.3. Baldaŭ

Baldaŭ = “post mallonga tempo”:

- *Estu trankvila, mia tuta ŝuldo estos pagita al vi baldaŭ.*^{FE.25}
- *Teatramanto ofte vizitas la teatron kaj ricevas baldaŭ teatrajn manierojn.*^{FE.37}
- *La tablo staras malrekte kaj kredeble baldaŭ renversiĝos.*^{FE.33}
- *Kiam vi ekparolis, ni atendis aŭdi ion novan, sed baldaŭ ni vidis, ke ni trompiĝis.*^{FE.40}
- *Mi foriras, sed atendu min, ĉar mi baldaŭ revenos.*^{FE.42}
- *Mia trijara ofico estos baldaŭ finita.*^{BV.43}
- *Eĉ en bona afero tro multe ofte estas malbone; pri tiu vero li baldaŭ devis konvinkiĝi.*^{FA3.119}
- *Baldaŭ ni ĉiuj laboros kune, por atingi kiel eble plej baldaŭ nian komunan celon.*^{L2.106}
- *Kiu tro alten rigardon direktas, tiu tre baldaŭ okulojn difektas.*^{PE.1110}

Vortfarado

Baldaŭa = “tia, ke ĝi okazos aŭ okazis baldaŭ”: *Knut estas en plena mal-espero pro mia baldaŭa forveturo!*^{FA3.61}

Baldaŭe estas pli akcenta formo de *baldaŭ*: *Estas pli bone forveturi plej baldaŭe.*^{Rz.67}

14.2.4. Hodiaŭ, hieraŭ, morgaŭ

- *Hodiaŭ* = “en la nuna tago”.
- *Hieraŭ* = “en la tago antaŭ la nuna tago”.
- *Morgaŭ* = “en la tago post la nuna tago”.

Iafoje oni konsideras, ke nova tago komenciĝas je noktomezo, je la nula horo, aliffoje oni konsideras, ke tago komenciĝas ĉe la vekiĝo post nokta dormo. Ambaŭ rigardmanieroj estas eblaj, sed ĉe interparolo dumnokta povas ja iafoje okazi konfuzo.

- — *Kiun daton ni havas hodiaŭ? — Hodiaŭ estas la dudek sepa (tago) de Marto.*^{FE.12}
- *Li estas hodiaŭ en kolera humoro.*^{FE.31}
- *Hodiaŭ estas sabato, kaj morgaŭ estos dimanĉo.*^{FE.20}

- **Hieraŭ** mi renkontis vian filon, kaj li ĝentile salutis min.^{FE.20}
- **Hieraŭ** li diris al mi la veron.^{FE.24}
- **Morgaŭ** mi veturos Parizon.^{FE.28}
- Neniu scias, kio **morgaŭ** lin trafos.^{PE.1718}
- — Faru **hodiaŭ**, kion vi povas — **morgaŭ** vi eble okazon ne trovos.^{PE.573}

Verboformoj

Kun *hieraŭ* oni normale uzas IS-verbon, INT-participon aŭ IT-participon, ĉar temas ja pri pasinteco. Kun *morgaŭ* oni normale uzas OS-verbon, ONT-participon aŭ OT-participon. Sed iafoje, kiam temas pri ĉiama valida afero, oni uzas AS-formon kun *morgaŭ*: *Beleco hodiaŭ estas, morgaŭ ne restas.*^{PE.167}

Kun *hodiaŭ* oni plej ofte uzas AS-verbon, sed kiam temas pri antaŭa aŭ posta parto de la nuna tago, oni uzas IS aŭ OS:

- *Miaj fratoj havis hodiaŭ gastojn.*^{FE.18} Antaŭe hodiaŭ estis ĉe ili gastoj, sed la gastoj jam foriris.
- *La doktoredzino A. vizitis hodiaŭ la gedoktorojn P.*^{FE.36}
- *Mi restos hodiaŭ dome.*^{FE.28} En la posta parto de la nuna tago mi restos dome (= hejme).

Kun ĉiuj tri vortoj eblas ankaŭ U-formo (§26.3) aŭ US-formo (§26.4), ĉar tiuj finaĵoj estas sentempaj.

Absoluta signifo

Hodiaŭ, hieraŭ kaj *morgaŭ* normale rilatas al la absoluta nuno, al la tempo, kiam oni diras la tutan frazon. Por montri similajn rilatojn al pasinta aŭ estonta tago oni normale uzas *tiun tagon, la antaŭan tagon, la postan tagon* aŭ simile:

- *Marta pli atente ol la pasintan tagon ekzamenis per la rigardo la grandanombbran anaron de siaj samlaborulinoj kaj samsortulinoj.*^{M.111}
- *Lunde li venis viziti min, sed jam la postan tagon [marde] li foriris.*
- *En la venonta tago estis venonta en la mondon mistera gasto: nova jaro.*^{M.115}
- *La sekvantan tagon post sia transloĝiĝo en la mansardon Marta je la deka horo matene estis jam en la urbo.*^{M.18} Oni povas en ĉi tiaj frazoj heziti, ĉu devus esti *sekvanta, sekvinta* aŭ eĉ *sekvonta*. Zamenhof uzadis *sekvanta*. Oni povas ankaŭ diri simple *sekva*, kio forigas la problemon.

En rakontoj oni tamen uzas *hodiaŭ, hieraŭ* kaj *morgaŭ* rilate al la rakonta “nuno”:

- *Tiu ĉi malgranda cifero de hodiaŭ estis granda en komparo kun la cifero de hieraŭ, kiu prezentis nulon.*^{M.110} = ...de la antaŭa tago... ...de tiu ĉi tago...
- *Morgaŭ li estis forveturonta sur belega ŝipo al malproksimaj landoj.*^{FA3.108} = *La postan tagon li estis...*

- Ĝis **morgaŭ** li devis ellerni parkere ĉiujn urbojn en la provinco Zelando.^{FA2.130} = Ĝis la posta tago li devis...

Legu ankaŭ pri *nun* por pasinteco en §14.2.7, kaj pri tempaj kaj lokaj vortoj en nereкта parolo en §33.8.2.

La malofta vorto *ĉi-tage* (= *en tiu ĉi tago*) normale egalas al “*hodiaŭ*”, sed estas malpli ligita al la absoluta nuno. Ĝi povas emfaze montri tiun tagon, kiun la rakontado atingis: *La antaŭa tago estis dimanĉo, kaj tiutage (en tiu tago) li estis libera, sed nun fariĝis lundo, kaj ĉi-tage (en tiu ĉi tago) li devis eklabori.*

Kunmetaĵoj kiel *pasinttage* kaj *sekvonttage* havas tre vastan signifon: *pasinttage* = “en la pasinta tago, en unu el la pasintaj tagoj, en iu pasinta tago, en iuj pasintaj tagoj”.

Figura uzo

Iafoje *hodiaŭ*, *hieraaŭ* kaj *morgaŭ* estas figure uzataj pri tempoj estanta, (proksime) pasinta, kaj (proksime) venonta:

- *Kio hieraaŭ ŝajnis sovaĝa, tio morgaŭ aperas kiel io tute natura kaj bela.*^{OV.404} = *Kio antaŭ nelonge ŝajnis sovaĝa, tio post nelonge aperas...* (*Aperas* havas AS-finaĵon, ĉar temas pri ĉiam valida principo.)
- *Hodiaŭ forto, morgaŭ morto.*^{PE.725}
- *Hodiaŭ komputiloj estas uzataj preskaŭ ĉie.* = *En la nuna tempo... Nuntempe...*

Ankaŭ *nun* (§14.2.7) povas esti tiel uzata.

Kun rolvorteto

Oni povas aldoni tempan rolvorteton, kiu modifas la signifon de *hodiaŭ*, *hieraaŭ* aŭ *morgaŭ*:

- Ĝi komencas sian ekzistadon nur **de hodiaŭ**.^{OV.111}
- **De hieraaŭ** ŝi nenion manĝis.^{Rn.44}
- Mi havas **depost hieraaŭ** alian laboristinon.^{M.183} AS-formo, ĉar la havado ankoraŭ daŭras. (Prefere oni skribu *de post* [§12.3.2.1] duvorte.)
- Ne prokrastu **ĝis morgaŭ**, kion vi povas fari hodiaŭ.^{PE.1727}

O-vorteca uzo

Hodiaŭ, *hieraaŭ* kaj *morgaŭ* estas iafoje O-vortece uzataj:

- *Ŝi estis soleca kiel hieraaŭ, malriĉa kiel hieraaŭ, sed inter la hieraaŭ kaj hodiaŭ staris tiu prova mateno.*^{M.38} = *...inter la antaŭa tago kaj la nuna tago...*
- *Ĉiu morgaŭ havas sian zorgon.*^{PE.262} = *Ĉiu morgaŭo...*
- *Morgaŭ estas la amata tago de mallaboruloj.*^{PE.1567} = *La posta tago estas...*

Vortfarado

Antaŭhierau, postmorgaŭ = “du tagojn antaŭ aŭ post la nuna tago”: *Hieraŭ estis mardo, antaŭhierau estis lundo. Hieraŭ estis vendredo, kaj postmorgaŭ estos lundo.*^{FE.20} *Se tiu ĉi formo montriĝos erara, ni morgaŭ ĝin ŝanĝos, kaj en okazo de bezono ni ĝin postmorgaŭ ankoraŭ unu fojon ŝanĝos.*^{FK.267} Eblas ankaŭ *antaŭantaŭhierau* (tri tagojn antaŭ la nuna) kaj *postpostmorgaŭ* (tri tagojn post la nuna), k.t.p.

Noto: Estus penseble uzi la prefikson PRA (§38.3.9) en tiaj vortoj: *praantaŭhierau* = *antaŭantaŭhierau*, *prapraantaŭhierau* = “kvar tagojn antaŭ la nuna”, *prapostmorgaŭ* = *postpostmorgaŭ*, *praprapostmorgaŭ* = “kvar tagojn post la nuna”.

Hodiaŭo, hieraŭo, morgaŭo = “nuna, antaŭnuna aŭ postnuna tago”: *Ne pensu pri la hieraŭo. Vivu en la hodiaŭo. / Kiam li vekigis, li rememoris la belan hieraŭon. / La morgaŭo neniam venos, ĉar kiam ĝi venos, ĝi jam estos hodiaŭo.*

Hodiaŭa, hieraŭa, morgaŭa = 1. “apartenanta al la koncerna tago”: *Ĉu tio estas la hodiaŭa vespera gazeto?*^{FA1.76} *Lia hieraŭa parolo estis tre bela.*^{FE.40} 2. “kiu estas mem la koncerna tago”: *Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn, sed por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon.*^{FE.14}

Hieraŭo, hieraŭa, morgaŭo kaj *morgaŭa* estas ankaŭ uzeblaj pri la antaŭa tago kaj la posta tago sen rilato al la absoluta nuno: *Li memoris la hieraŭon. = ...la antaŭan tagon. Ŝi timis pri la morgaŭo. = ...pri la posta tago. Ili legis la hieraŭan gazeton. Eble eĉ hodiaŭo kaj hodiaŭa iafoje povus esti simile uzataj.*

14.2.5. Jam

Jam signifas, ke antaŭe okazis ia ŝanĝo, ekz. ekesto de nova ago aŭ stato, ĉeso de ago aŭ stato, atingo de certa kvanto aŭ longo, kaj simile. Ofte *jam* estas la malo de *ankoraŭ*. Iafoje io alia en la frazo montras ŝanĝon, kaj *jam* nur emfazas tion. Aliffoje *jam* estas la sola, kiu montras, ke okazis ŝanĝo:

- *Mi jam havas mian ĉapelon; nun serĉu vi vian.*^{FE.18} Antaŭe mi ne havis mian ĉapelon, sed tio ŝanĝiĝis.
- *Ĉiu jaro potence pligrandigas niajn fortojn, kaj ni iras al nia celo jam kun plena trankvileco.*^{OV.376} Antaŭe ni ne estis plene trankvilaj.
- *Tio ĉi estis jam ne simpla pluvo, sed pluvego.*^{FE.38} Antaŭe okazis ŝanĝo de simpla pluvo en pluvegon.
- *Tuj post la hejto la forno estis varmega, post unu horo ĝi estis jam nur varma, post du horoj ĝi estis nur iom varmeta, kaj post tri horoj ĝi estis jam tute malvarma.*^{FE.38} Post unu horo la ŝanĝo de “varmega” al “varma” estis kompleta. Post tri horoj la ŝanĝo al “tute malvarma” estis kompleta.
- *Kiam via domo estis konstruata, mia domo estis jam longe konstruita.*^{FE.25}

Iafoje *jam* akcentas, ke pasinta ago estas efektive pasinta:

- *Se li jam venis, petu lin al mi.*^{FE.26}
- *Ĉu vi jam trovis vian horloĝon?*^{FE.20}

- *Komencis **jam** vesperiĝi.*^{M.8}

Iafoje *jam* montras, ke io estas pli frua ol oni atendas, volas, kredas, scias aŭ simile:

- *Mi **jam** antaŭ unu horo volis paroli kun vi.*^{BV.48} Vere tiel frue.
- *Vi estas ankoraŭ malgranda infano, sed vi devas **jam** kompreni tion, kion mi al vi diros.*^{M.40}

Ĉe daŭrolongo aŭ ripeto *jam* emfazas, ke pasis plene tiom da tempo aŭ ripetoj:

- *Nun **jam** du jarojn daŭras la malsato en la lando.*^{Gn.45} Du plenaj jaroj pasis.
- *Mi **jam** tridek jarojn estas tombisto.*^{H.149} Pasis plene tridek plenaj jaroj, kaj mi ankoraŭ estas tombisto.
- *Mi laboras en la magazeno de sinjorino N. preskaŭ **jam** kvin jarojn.*^{M.100} Kvin jaroj (preskaŭ) plene pasis.
- *Mi ripetis tion ĉi al vi **jam** centfoje!* Okazis efektive cent ripetoj.

Iafoje *jam* servas por fari distingon inter du IS-verboj aŭ du OS-verboj, kiuj ne montras la saman tempon. *Jam* montras la pli fruan tempon. Ofte *jam* estas helpata de la vorto *antaŭe*. Alia maniero fari tian distingon estas uzi kunmetitan verboformon:

- *Kiam vi vidis nin en la salono, li **jam** antaŭe diris al mi la veron (aŭ li estis dirinta al mi la veron).*^{FE.24}
- *Kiam vi venos al mi, li **jam** antaŭe diros al mi la veron (aŭ li estos dirinta al mi la veron; aŭ antaŭ ol vi venos al mi, li diros al mi la veron).*^{FE.24}

Ĉe OS-verboj *jam* povas emfazi, ke la estonta ago estas sufiĉe proksima, aŭ ke oni vidas ŝancojn, ke la ago okazos, iafoje kun nuanco de espero aŭ kuraĝigo:

- *La mondo dormas obstine, sed **jam** leviĝos baldaŭ la suno.*^{FK.300} Antaŭe restis longe ĝis la sunleviĝo, sed nun ĝi baldaŭ okazos.
- *Liaj filoj, oni diras, estas iom malbonkonductaj, arogantaj knaboj, sed povas esti, ke oni estas maljustaj koncerne ilin, kaj kun la tempo ili **jam** solidiĝos.*^{FA2.94} Mi havas esperojn, ke ili solidiĝos.

Kune kun nea verbo *jam* emfazas, ke okazinta ago ĉesis antaŭ la koncerna momento. *Jam ne = ne plu*:

- *La infano **jam ne** ploras.*^{FE.6} Ĝi ĉesis plori antaŭ nun.
- *La blanka papero **jam ne** kuŝas sur la tablo.*^{FE.10} Ĝi tie kuŝis antaŭe, sed ne plu.
- *Detalojn pri la dialekto proponita en 1894 mi nun **jam ne** memoras bone.*^{L1.55} Mi antaŭe forgesis.
- *Eĉ se ni volus nun halti, ni **jam ne** povus.*^{OV.376} La povo ĉesis antaŭ nun.
- *Ŝi **jam plu ne** kuris.*^{M.212} Ŝi antaŭe ĉesis kuri.

Kune kun nea OS-verbo *jam* emfazas, ke atendata aŭ dezirata ago ne okazos:

- *Kiam mi finos mian laboron, mi serĉos mian horloĝon, sed mi timas, ke mi ĝin jam ne trovos.*^{FE.20} La ebloj trovi estas for.

Ne jam

Se *jam* estas mem neata, la signifo fariĝas mala. Tiam la ago, al kiu *jam* rilatas, ankoraŭ ne komenciĝis: *Ili ne jam alvenis.* = *Ili ankoraŭ ne alvenis.* Zamenhof konsilis, ke oni evitu *ne jam* uzante anstataŭe *ankoraŭ ne*, kaj plej multaj tion faras. Ambaŭ esprimoj estas logikaj, sed la malkutimeco de *ne jam* estas sufiĉa motivo por preferi *ankoraŭ ne*.

Jam por sufiĉeco

Iafoje *jam* rilatas al certa frazparto montrante, ke la afero sufiĉas, ke oni ne bezonas serĉi alian por ke la frazo estu vera:

- *Jam la politiko povus ilin devigi plenumi sian vorton.*^{Rt.73} La politiko sufiĉas. Ne necesas serĉi ion alian, kio ilin devigus.
- *Jam de vidpunkto pure historia kaj socia ĝi [la Biblio] devas havi grandan intereson por ĉiu homo.*^{OV.51} La vidpunktoj historia kaj socia devas sufiĉi por vekti intereson.
- *En ĉiu konko kuŝas brilantaj perloj, el kiuj ĉiu sola jam estus efektiva beligaĵo en la krono de reĝino.*^{FA1.51} Ĉiu sola sufiĉas. Ne necesas preni plurajn. Unu sola sufiĉas.
- *Unu amiko kiu jam sen tio multe faris por nia afero, prenis nun sur sin la tutan financon riskon de nia gazeto.*^{OV.144} Liaj antaŭaj agoj sufiĉas por ke oni povu diri, ke li multe faris. Ne necesas konsideri la novan agon.

Kiel oni povas vidi en la ekzemploj, sufiĉeca *jam* povas lokiĝi jen antaŭ, jen post la koncerna afero. Por maksimuma klareco ŝajnas bone loki ĝin antaŭe.

Vortfarado

jama = “jam ekzistanta, jam farita, jam aginta” k.s.: *Ni volas utiligi niajn jamajn spertojn.* = ...*tiujn spertojn, kiujn ni jam havas.*

14.2.6. Ĵus

Ĵus = “antaŭ tre mallonga tempo, antaŭ momento”:

- *Ĵus finiĝis dudek kvin jaroj de la tempo, kiam [...] aperis publike la lingvo.*^{OV.406} = *Antaŭ tre mallonga tempo finiĝis...*
- *En la “Germana Esperantisto” mi legis, ke vi ĵus festis la 70-an datrevenon de via naskiĝo.*^{OV.567}
- *Li ĵus starigis sian malgrandan teatron, kaj la homoj sidis ĉirkaŭe, por rigardi la komedion.*^{FA1.40} = *Li antaŭ tre mallonga tempo starigis...*
- *Ŝi meditas pri la ĵus aŭditaj vortoj.*^{M.43}

- *Ŝi alportis al li kruĉon da akvo, kiu cetere havis strangan aldonan guston, preskaŭ kiel mara akvo kvankam ĝi **ĵus** estis alportita el puto.*^{FA1.75}
- *La fruktoj por nia matenmanĝo **ĵus** estas deŝiritaj de tiuj ĉi arboj.*^{BV.17}
- *De **ĵus** mi estas membro de SAT (Sennacieca Asocio Tutmonda). = Mi ĵus fariĝis membro de SAT (kaj ankoraŭ estas membro). Praktike oni tre malofte uzas de ĵus, sed tio estas tute korekta.*

Ĵus ĉiam montras tempon pli fruon, pasintan, antaŭan. *Ĵus* do ĉiam aperu kun IS-verbo, INT-participo aŭ IT-participo, eventuale kun US-verbo aŭ U-verbo (kiuj estas sentempaj).

Kelkaj uzas *ĵus* en la signifo “precize en la nuna momento, precize en tiu momento”. Tio estas eraro. *Ĵus* ĉiam almontras la pasintecon, momenton antaŭan. Ne eblas diri: **Li ĵus venas.* *Necesas diri: *Li ĝuste nun (precize nun, ekzakte nun...) venas.* Iuj uzas *ĵus* en la signifo “precize, ĝuste” eĉ kiam tute ne temas pri tempo. Ankaŭ tio estas eraro. *Ĵus* ĉiam estas tempa vorteto. Ne eblas diri: **Mi havas ĵus tiom da mono, kiom mi bezonas.* *Necesas diri: *Mi havas precize (ĝuste, ekzakte...) tiom da mono...* Ne diru: **Li loĝas ĵus apud la stacidomo.* * Sed: *Li loĝas tuj/ĝuste apud la stacidomo.* Eĉ ĉe Zamenhof oni trovas eraran uzon de *ĵus*: **Kial ni devas ĵus nun paroli pri li.*^{*BV.10} = ...*ĝuste nun...* La frazo estas en tre frua traduko el la Germana, kie la sama vorto signifas kaj *ĵus* kaj *ĝuste*.

Vidu ankaŭ *baldaŭ* (§14.2.3), kaj *tuj* (§14.2.9).

Vortfarado

Ĵusa = “ĵus okazinta”: *La ĵusa okazaĵo tre ŝokis min.*

14.2.7. Nun

Nun = “en tiu ĉi tempo aŭ momento, en la tempo kiam mi parolas”:

- *Mi venas de la avo, kaj mi iras **nun** al la onklo.*^{FE.9} = ...*mi iras en tiu ĉi parola momento...*
- *Lia filo mortis kaj estas **nun** malviva.*^{FE.31}
- *Li estas nur unufoja mensoginto dum vi estas ankoraŭ **nun** ĉiam mensoganto.*^{FE.22}
- *La fera bastono, kiu kuŝis en la forno, estas **nun** brule varmega.*^{FE.31}
- ***Nun** li diras al mi la veron.*^{FE.24}

Ne konfuzu *nun* kun *nu* (§18.1), kiu estas ekkria vorteto kun tute alia signifo. Legu ankaŭ pri la apenaŭ uzata esprimo *ĉi tiam* ≈ *nun* en §14.1.2.

Nun estas normale uzata kun AS-verboj, sed ankaŭ aliaj verboformoj povas aperi:

- ***Nun** vi plu ne ricevos kisojn!*^{FA2.54} = *En tiu ĉi momento kaj plu poste...*
Nun ĉi tie montras kaj la nunon, kaj la postan estontan tempon.
- ***Nun** mi fariĝis laca.* Temas pri la nuna rezulto de antaŭa ŝanĝiĝo.

- *Nun ĝi jam malaperis.* = *Nun ĝi estas for.*
- *Mi jam havas mian ĉapelon; nun serĉu vi vian.*^{FE.18} = ...*nun vi komencu vian serĉadon.*
- *Mia ora ringo ne estus nun tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi.*^{FE.25} US-verboj ne montras tempon.

Ofte *nun* estas uzata pli ĝenerale pri la nuna epoko, la nuna mondo:

- *Nun komputiloj fariĝas pli kaj pli oftaj en la mondo.* Oni ankaŭ povus uzi *hodiaŭ* (§14.2.4).

Ofte *nun* montras ne nur tempon, sed ankaŭ novan situacion, novajn cirkonstancojn:

- *Mi lasis ilin tute ĉirkaŭfermi, nun ili devas batali kiel malesperuloj.*^{Rt.67} = ...*en la situacio, kiu nun ekestis...*

Tio, kio kaŭzis la novan situacion, povas esti montrata per subfrazo kun rilata *kiam* aŭ kun *ke*:

- *Nun kiam vi alvenis, ni povas komenci.*
- *Nun ke mi ricevis garantiojn, mi ne plu timas.*

Nun pri pasinteco

En rakontoj *nun* ofte montras tiun tempopunkton, kiun la rakonto atingis, = “en tiu momento, je tiu tempo, tiam”. *Nun* donas pli vivan koloron al la rakonto ol la normala *tiam*, kvazaŭ la aŭskultanto mem ĉeestus la okazaĵojn, kvazaŭ estus nuna tempo:

- *Nun ŝi aliris al la skribtablo.*^{M.178} = *Tiam ŝi aliris...*
- *Ĉiuj alte ŝatis sian imperiestron, kaj nun li estis malsana.*^{FA2.30}
- *Nun ĝi estis iom ripozinta.*^{FA2.6}

Legu ankaŭ pri simila uzo de *hodiaŭ*, *hieraaŭ* kaj *morgaaŭ* en §14.2.4, kaj pri tempaj kaj lokaj vortoj en nereкта parolo en §33.8.2.

Kun rolvorteto

Oni povas antaŭ *nun* uzi tempan rolvorteton, kiu modifas la signifon:

- *Mi sciiĝas, ke de nun la ŝuldoj de mia filo ne estos pagataj de mi.*^{FE.25}
Temas pri la nuno kaj la tempo post la nuno.
- *Tiu reformo [...] eĉ per unu haro ne vanigus la laboron de tiuj, kiuj ĝis nun ellernis Esperanton.*^{L1.181} Temas pri la tuta tempo ĝis la nuno.

Komparu kun la uzo de rolvortetoj antaŭ *hodiaŭ*, *hieraaŭ*, *morgaaŭ* (§14.2.4) kaj antaŭ tabelvortoj je AM (§14.2.1).

Vortfarado

Nuna = “okazanta aŭ estanta nun”: *Kun la nuna numero finiĝas la unua jaro de eldonado de nia gazeto.*^{OV.82} *La nuna situacio estas neeltenebla.*

Nun(ec)o = “la nun estanta tempo”: *Ĝi estis kontrasto inter la pasinteco kaj la nuneco.*^{M.69} *Ŝi ĉiam vivas en la nuno, ne cerbumas pri pasintaj aferoj.*

14.2.8. *Plu*

Plu montras, ke ago aŭ stato ne ĉesas, sed daŭras:

- *Tenu ankaŭ plu ĝin en sekreto.*^{H.21} = *Ne ĉesu teni ĝin en sekreto. Daŭrigu teni ĝin en sekreto.*
- *Danĝere estas lin lasi plu en tia libereco.*^{H.113} = *Danĝere estas ne mal-liberigi lin.*
- *Ni ne ĉesis labori, sed plu faris niajn taskojn.*
- *Mi plu amos vin ĝis la morto.*

Loka *plu*

Iafoje *plu* montras ne nur tempan, sed ankaŭ lokan daŭrigon:

- *Ne haltu, iru plu!* La irado daŭru kaj loke kaj tempe.
- *Legu plu kelkajn ĉapitrojn, kaj vi komprenos ĉion.* La legado daŭru tempe kaj al posta loko en la libro.

Plu + neo

Se *plu* estas uzata kune kun nea vorto, ĝi montras, ke ago aŭ stato ne daŭras. Oni uzas *plu* por emfazi, ke oni iel supozis, ke la ago daŭros:

- *Li ja plu ne vivas!*^{M.163} Li ne daŭre vivis, sed mortis.
- *Mi lin antaŭe amis, sed nun lin plu ne amas.*^{BV.82} Mi ĉesis ami lin.
- *Li plu tute ne sentis la malvarmon ĉirkaŭ si.*^{FA2.54}
- *Mi ne povas plu instrui vian filinon, sinjorino.*^{M.57}
- *Mi havas nenion plu por doni!*^{FA3.3}
- *Ĉiu el tiuj ĉi laŭtaj projektoj restis nur projekto kaj faris nenian paŝon plu.*^{OV.423}
- *Ĝis ĉi tie aliru, sed ne plu.*^{Ij.38}

Plu kaj ankoraŭ

Plu kaj *ankoraŭ* (§14.2.2) povas ofte esti tre similaj. La diferenco estas, ke *ankoraŭ* almontras la pasintecon, dirante, ke tio, kio antaŭe estis, ne ŝanĝiĝis, dum *plu* almontras la estontecon, informante, ke tio, kio estas nun, estos ankaŭ poste.

Ankoraŭ povas ankaŭ montri, ke io ripetiĝos, ke aldoniĝos io nova samspeca, dum *plu* signifas, ke io daŭros senŝanĝe: *Poste mi ankoraŭ parolos pri ĝi.*^{OV.25} Al miaj antaŭaj vortoj mi aldonos pliajn. *Mi nun ĉesas paroli pri mia projekto por trinki iom da akvo. Poste mi plu parolos pri ĝi.* Mia parolado daŭros poste.

Plu kaj pli

Plu kaj *pli* (§14.3.15) povas iafoje esti similaj, sed baze estas granda diferenco. *Plu* estas tempa (kaj loka) vorteto. *Pli* montras gradon, komparon. *Pli* povas montri tempon nur se alia tempa vorto ĉeestas aŭ estas subkomprenata:

- *Li rakontis plu.* = *Li daŭrigis sian rakontadon.*
- *Li rakontis pli.* = *Li rakontis pli multe da aferoj.*
- *Li ne vivos plu.* = *Li ne vivos pli longe.*
- *Mi pensas, ke ĝi estos konstruata pli [longe] ol tri jarojn.*^{FE.25} Ĉi tie ne eblas *plu*, ĉar sekvas *ol-esprimo* (§20.1), kiu postulas *pli* aŭ similan vorton.

Vortfarado

Plua = “daŭranta aŭ daŭrinta plu, okazanta aŭ okazinta en posta tempo”: *Kaj kia estas la plua sorto de la filino, kiu lin forlasis?*^{BV.72} *Kelke da feliĉaj ideoj [...] kuraĝigis min por plua laborado.*^{FK.231} *Tiu elektra frapo en la koron malbligas al ni por ĉiam la pluan uzadon de nia korpo.*^{FA1.81}

Plue estas sufiĉe ofte uzata akcenta formo de *plu*: *Aŭskultu min plue.*^{M.158} *Kiel ĝis nun, tiel ankaŭ plue, ni, esperantistoj, iros trankvile nian vojon.*^{OV.448} *La bela muziko ludis ĉiam plue.*^{FA1.21}

Plue estas uzata ankaŭ en direkta signifo. Por klareco oni tiam ofte aldonas direktan N-finaĵon → *pluen*:

- *Kelke da paŝoj plue troviĝas la tomba monumento de Alfieri.*^{FA1.139}
- *La ŝipeto veturis pluen.*^{FA1.100}
- *Poste li en bona humoro kaj kun kontenta spirito iris pluen tra la granda arbaro.*^{FA1.38}
- *La kofro ekflugis kun li tra la kamentubo tre alten, super la nubojn, pluen, ĉiam pluen.*^{FA1.127}
- *Li rakontis pri siaj malliberuloj kaj precipe pri unu, kiu eldiris nepripensitajn vortojn, kiuj poste estis rakontitaj pluen kaj penetris en la popolon.*^{FA3.135} Ĉi tie nur la N-finaĵo montras, ke temas (ankaŭ) pri loka moviĝo. La vortoj per rakontado moviĝis al pli kaj pli multaj lokoj kaj homoj.

Ĉi tia direkta N-finaĵo ne estas tute logika, ĉar *plu* ne montras la celon de la moviĝo. Tamen la signifo estas tute klara. Kiam *pluen* helpas al klareco, oni ne hezitu uzi ĝin, sed ofte simpla *plu* aŭ *plue* sufiĉas. Legu pli pri tia uzo de direkta N-finaĵo en §12.2.5.

14.2.9. Tuj

Tuj = “sen prokrasto, sen atendo”:

- “*Mi volas ke vi tien iru,*” *diris la patrino, “kaj iru tuj!”*^{FE.19}
- *Se li scius, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi.*^{FE.20}
- *La fenestro longe estis nefermita; mi ĝin fermis, sed mia frato tuj ĝin denove malfermis.*^{FE.33}
- *Tuj post la hejto la forno estis varmega.*^{FE.38}
- *Li estas tre kredema: eĉ la plej nekredoblajn aferojn, kiujn rakontas al li la plej nekredindaj homoj, li tuj kredas.*^{FE.41}

- *Kiam la suno estis tuj subironta, Elizo ekvidis dek unu sovaĝajn cignojn.*^{FA1.106}
- *La infanoj ne tuj komprenis, kion ŝi diris.*^{FA3.89}

Loka tuj

Tuj estas ankaŭ uzata kun loka signifo = “tute proksime, tute apude”. Ifoje tempa kaj loka signifoj miksiĝas:

- *Kio estas tiu granda kastelo, tuj apud la urbo, kun la tiel altaj fenestroj?*^{FA1.127}
- *Tuj malantaŭ si ŝi aŭdis viran voĉon.*^{M.12}
- *La monto malfermiĝis, kaj la reĝidino eniris. La vojkamarado sekvis tuj post ŝi.*^{FA1.45} Kaj tempa kaj loka tuj.

Vortfarado

Tuja = “tuj okazonta, okazinta, fariĝonta, fariĝinta” k.s.: *Li tuj faris, kion mi volis, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro.*^{FE.31}

Tuje estas pli akcenta formo de *tuj*: *Li malaperis tiel tuje, ke neniu povis vidi kien.*

14.3. E-vortecaj vortetoj ceteraj

14.3.1. Tabelvortoj je AL

<i>kial</i>	pro kiu kaŭzo, pro kiu motivo, pro kio
<i>tial</i>	pro tiu kaŭzo, pro tiu motivo, pro tio
<i>ial</i>	pro iu kaŭzo, pro iu motivo, pro io
<i>ĉial</i>	pro ĉiu kaŭzo, pro ĉiu motivo, pro ĉio
<i>nenial</i>	pro neniu kaŭzo, pro neniu motivo, pro nenio

Kial

- *Kial vi ploras?*^{M.39} = *Pro kiu kaŭzo vi ploras?* Demanda *kial*.
- *Kial vi ne respondas al mi?*^{FE.20} = *Pro kiu motivo vi ne respondas al mi?* Demanda *kial*.
- *Kial ne sekvi la belon kaj ĝojon!*^{FA1.125} = *Pro kiu kaŭzo mi ne sekvu la belon kaj ĝojon!* *Kial* estas ĉi tie demanda, sed la parolanto kvazaŭ demandas al si mem. Li ne volas respondon.
- *Ŝajnas al mi, ke mi komprenis, kial la viroj estas pli dezirataj, kiam la afero koncernas instruadon.*^{M.32} = *...mi komprenis, pro kiu kaŭzo la viroj...* *Kial* en demanda subfrazo.
- *Ne demandu kial.*^{BV.61} *Kial* en demanda subfrazo draste mallongigita. La kunteksto montras, ke la plena frazo estas: *Ne demandu, kial vi foriru.*

- *Jen estas la kaŭzo, **kial** mi, malgraŭ mia plej granda deziro, ne povas resti en Parizo pli longan tempon.*^{L1.160} Rilata *kial*. Oni povus ankaŭ diri: ...*la kaŭzo, ke mi ne povas...* La ebloj uzi *kial* kiel rilatan vorton (§33.4.2) estas tre limigitaj.
- *Ŝia patrino insultis ŝin, **kial** ŝi revenis tiel malfrue de la fonto.*^{FE.17} = *Ŝia patrino insultis ŝin (demandante): “**Kial** vi revenis tiel malfrue de la fonto?”* La *kial*-frazo montras la motivon, ke la patrino insultis, sed samtempe ĝi estas demando. *Kial* estas ĉi tie do ia mikso de demanda *kial* kaj *ĉar* (§33.6). Temas pri formo de nereкта parolo (§33.8).

Tial

- Aleksandro ne volas lerni, kaj **tial** mi batas Aleksandron.^{FE.9} = ...*kaj pro tiu kaŭzo mi batas Aleksandron. Tial* reprezentas la antaŭan frazon.
- Tiu ĉi libro havas sesdek paĝojn, **tial**, se mi legos en ĉiu tago po dek kvin paĝoj, mi finos la tutan libron en kvar tagoj.^{FE.14}
- Hodiaŭ estas bela frosta vetero, **tial** mi prenos miajn glitilojn kaj iros gliti.^{FE.34}
- En la kota vetero mia vesto forte malpurigis; **tial** mi prenis broson kaj purigis la veston.^{FE.39}
- Ĉiuj ŝatis Esperanton ne **tial**, ke ĝi alproksimigas reciproke la korpojn de la homoj, [...] sed nur **tial**, ke ĝi alproksimigas iliajn korojn.^{OV.373} La du *tial* reprezentas postan *ke*-frazon.

Rimarku la diferencon inter *tial* kaj *ĉar* (§33.6). *Ĉar* enkondukas subfrazon, kiu montras kaŭzon. *Tial* reprezentas kaŭzon. Anstataŭ *ĉar* oni povas uzi *tial* *ke*: Ŝi estas bela. **Tial** mi amas ŝin. = *Mi amas ŝin **tial**, ke ŝi estas bela*. = *Mi amas ŝin pro tio, ke ŝi estas bela*. = *Mi amas ŝin, ĉar ŝi estas bela*. Sed iafaje oni uzas *tial* kaj *ĉar* samtempe por plia klareco.

Ial

- *La mondo **ial** rigardas ilin senkonfide.*^{M.1} = *La mondo pro iu kaŭzo rigardas...*
- *Mi provis esti kudristino, sed mi **ial** ne sukcesis!*^{M.145}
- *Mi vin **ial** ankoraŭ ne konas.*^{M.11}

Ĉial

- *Vi demandas, kial mi amas vin. Mi respondas: **ĉial!*** = ...*pro ĉiuj kaŭzoj!*
En la praktiko *ĉial* estas apenaŭ uzata.

Nenial

- *Tian Regularon por nia Ligo mi **nenial** povus aprobi.*^{OV.77} = ...*mi pro neniuj motivoj povus aprobi.*
- *Vi povus inciti lin kiom ajn. Li **nenial** kolerus.* = ...*li pro neniu kaŭzo kolerus.*

Nenial estas en la praktiko tre malmulte uzata.

Oni diskutis, ĉu *nenial* povus esti uzata kun la signifo “senkaŭze” sen nea efiko sur la verbo: *Ŝi ridis nenial.* = *Ŝi ridis senkaŭze.* *Ŝi ja ridis, sed sen motivo.* Estas Fundamenta regulo, ke NENI-vortoj neas la verbon (§21). *Nenial* oni faru escepton por *nenial*. La ĉi-antaŭa frazo povas do nur signifi, ke ŝi ne ridis (kia ajn estus la kialo por ridi). Uzu je bezono *sen kaŭzo*, *senkaŭze*, *senmotive* aŭ simile.

Vortfarado

Kialo = “kaŭzo, motivo”: *Mi ne komprenas la kialon de tio.* La vorto *kialo* ne estas bazita sur demanda *kial*, sed sur la **rilata** uzo de *kial* (§33.4.2): *la kaŭzo, kial mi agis tiel* → *la kialo de mia agado.*

Nota: Iuj opinias, ke *kialo* estas mallogika vorto, ĉar ne temas pri demando. Ili ne komprenis, ke *kialo* estas bazita sur la rilata signifo de *kial*. Anstataŭe iuj el ili uzas **tialo**. Sed *kialo* vere estas tute logika vorto. Oni povas simile formi ekz. *kieo* (la loko, kie io estas), *kielo* (la maniero, kiel oni ion faras) k.s.

14.3.2. Tabelvortoj je EL

<i>kiel</i>	en kiu maniero aŭ grado
<i>tiel</i>	en tiu maniero aŭ grado
<i>iel</i>	en iu maniero aŭ grado
<i>ĉiel</i>	en ĉiu maniero
<i>neniel</i>	en neniu maniero

La EL-vortoj estas ĝeneralaj E-vortecaj tabelvortoj, kiujn oni uzas, se ne temas pri tempo/okazo (AM-vortoj [§14.2.1]), loko (E-vortoj [§14.1.1]), kaŭzo (AL-vortoj [§14.3.1]) aŭ kvanto/nombro (OM-vortoj [§14.3.3]). La EL-vortoj kovras pli-malpli ĉiujn aliajn signifojn, kiujn povas esprimi E-vorteca vorto. Grado kaj maniero estas la plej gravaj signifoj de la EL-vortoj, sed ne la solaj. Ĉi-poste maniero kaj grado estos uzataj kiel klarigoj, kvankam ili ofte ne estas tute trafaj. Pli precizaj klarigmanieroj tamen ne ekzistas.

Legu ankaŭ pri grado kaj kvanto en §24.5.

Kiel

- *Kiel vi de tie forvenis?*^{Rt.61} = *En kiu maniero vi de tie forvenis?* Demanda *kiel*.
- *Kiel do li aspektas?*^{Fa1.10}
- *Kiel vi pensas pri ĉi tio?*^{Rz.10} = *En kiu maniero vi pensas... Kion vi pensas...*
- *Kiel mi diros al la patrino, ke ankaŭ hodiaŭ mi ne ricevis ankoraŭ lecionojn.*^{M.19} = *En kiu maniero mi diros... Per kiaj vortoj mi diros...*
- *Kiel estas nomata la diablo, kiu parolas el li?*^{Rt.73} = *En kiu maniero... Per kia nomo...*

- **Kiel** vi fartas?^{FA2.139} Ĉi tie temas ne vere pri maniero, sed pli pri grado de sanstato. *Kia estas via sanstato?*
- **Kiel** ĝi plaĉas al via reĝa moŝto?^{RL.72} = *En kiu maniero, kiagrade ĝi plaĉas...*
- **Kiel**, nur du manĝoj?^{Rz.27} = **Kiel** povas esti, ke estas nur du manĝoj?
- Rakontu al mi per malmulte da vortoj, **kiel** tio okazis.^{FA2.137} = *...en kiu maniero tio okazis. Kiel en demanda subfrazo.*
- Ĉu vi vidas tiun grandan nigran makulon sur la skribtablo de la patro?... Mi memoras, **kiel** tio fariĝis.^{M.5}
- Kaj **kiel** ili dancadis!^{BV.8} Ekkria kiel.
- Ho **kiel** tio min malĝojigas!^{FA1.152} Ekkria kiel.
- Mi zorgas pri ŝi tiel, **kiel** mi zorgas pri mi mem.^{FE.18} = *...en tiu maniero, en kiu mi zorgas...* Rilata kiel.

Iafoje *kiel* signifas pli-malpli “tion ke”, sed restas ankaŭ maniera signifo:

- Estis tre agrable rigardi, **kiel** la du knabinoj dancadis.^{BV.8} ≈ *...rigardi tion, ke la du knabinoj dancadis, kaj en kiu maniero ili dancadis.*
- Mi aŭdis, **kiel** la kokoj krias.^{FA4.130} = *Mi aŭdis, ke la kokoj krias, kaj kia-maniere ili krias.*

Tre ofte *kiel* esprimas nur gradon, tute ne manieron:

- **Kiel** longe ankoraŭ tiu malnova domaĉo staros ĉi tie ĉe la strato kiel spektaklo por ĉiuj?^{FA2.143} Demanda *kiel* pri grado de tempa longeco.
- **Kiel** akuratej ili estas, tion pruvas ilia vojaĝo.^{FA2.94} = *La gradon de akurateco pruvas ilia vojaĝo.* Grada *kiel* en demanda subfrazo.
- Tio ĉi estis feino, kiu prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino, por vidi, **kiel** granda estos la ĝentileco de tiu ĉi juna knabino.^{FE.15} = *...por vidi la gradon de ĝentileco...*
- **Kiel** longe ni estis en la malliberejo, tion mi ne scias.^{FA1.148}
- **Kiel** alta estas tiu turo?
- **Kiel** grandan pecon vi volas?
- Mia Dio, **kiel** bela ĉi tio estas!^{FA2.24} Grada ekkria *kiel*.
- Ho, **kiel** mi estas malnobla, kanajla, krima!^{ML.196}
- Mi komencis mediti pri tio, **kiel** granda, **kiel** bela kaj ruĝa ĝi estas.^{FA1.150}
- Fi, **kiel** abomene!^{FE.26}
- Ha, **kiel** bele!^{FE.26}
- Vi povas aranĝi al vi feliĉon, **kiel** ajn malbela vi estas!^{FA2.37} Rilata *kiel* pri grado.

Se oni volas emfaze montri altan gradon, oni povas uzi *kiom* anstataŭ *kiel*: §14.3.3.

Kiel estas ankaŭ uzata por enkonduki komparaĵn esprimojn (§20.1). Tio estas eĉ ĝia plej ofta uzo: *Tiu ĉi malfreŝa pano estas malmola, **kiel** ŝtono.*^{FE.33} *Ŝi estis soleca **kiel** hieraŭ.*^{M.38}

Legu ankaŭ pri la esprimo *kiel eble plej*. (§14.3.15)

En la unua tempo oni uzis *kiel se* kiel enkondukilo de subfrazo en la signifo de *kvazaŭ* (§33.7).

Tiel

Tiel estas plej ofte grada, sed povas ankaŭ esti maniera. Ofte la du nuancoj intermiksiĝas. Kiam *tiel* rekte priskribas A-vorton aŭ E-vorton, la nuanco estas normale nur grada. Kiam *tiel* rilatas al la ĉefverbo, ĝi estas pli ofte maniera:

- “*Se estas **tiel**,*” *diris la patrino, mi devas tien sendi mian filinon.*^{FE.17} = *Se estas en tiu maniero... Tiel montras ion antaŭe diritan.*
- *Ŝi staris **tiel** kelke da minutoj, kun senmova vizaĝo kaj teniĝo.*^{M.43} = *Ŝi staris en tiu maniero...*
- *Bojas hundido, ĉar **tiel** faras la hundo.*^{PE.174} = *...en tiu maniero faras la hundo. ...tion faras la hundo.*
- *Tiuj fragmentoj de interparolado [...] faris impreson de ia, se ni povas **tiel** diri, pepado.*^{M.80} = *...se ni povas uzi la vorton “pepado”.*
- *Ne faru **tiel**, faru **tiel** ĉi!*
- *Kial vi **tiel** ploras?*^{FA2.21} = *...en tiu maniero..., ...tiugrade...*
- *Mi zorgas pri ŝi **tiel**, kiel mi zorgas pri mi mem.*^{FE.18} = *...en tiu maniero..., ...en tia grado aŭ amplekso... Tiel almontras la postan kiel-frazon.*
- *Ili ambaŭ estis **tiel** malagrablaj kaj **tiel** fieraj, ke oni ne povis vivi kun ili.*^{FE.11} = *...estis tiugrade malagrablaj kaj tiugrade fieraj... Gradaj kaj manieraj tiel, kiuj almontras la postan ke-frazon.*
- *Vi estas **tiel** bela, **tiel** bona kaj **tiel** honesta, ke mi devas fari al vi donacon.*^{FE.15} Gradaj tiel.
- *Li estas **tiel** dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo.*^{FE.33} Grada tiel.
- *La tranĉilo estis **tiel** malakra, ke mi ne povis tranĉi per ĝi la viandon kaj mi devis uzi mian poŝan tranĉilon.*^{FE.34} Grada tiel.
- *Ŝi fariĝis **tiel** malaminda, ke ŝia propra patrino ŝin forpelis de si.*^{FE.23} Grada tiel.
- *La ĝardeno estis **tiel** grandega, ke eĉ la ĝardenisto ne sciis, kie estas ĝia fino.*^{FA2.24}
- *Mi estas **tiel** forta, kiel vi.*^{FE.10} Grada tiel, kiu almontras la postan komparan kiel-esprimon.
- *Eĉ naŭzas, **tiel** forte mi volas manĝi.*^{Rz.26} Grada tiel, kiu almontras la antaŭan frazon.

- *Sur la trotuaroj de la ĉefaj stratoj de Varsovio neniam estas **tiel** multe da homoj, kiel ĝuste en tiu tempo.^{M.200} Tiel por grado de multeco. Kune kun multe oni tamen ofte uzas *tiom* (§14.3.3).*
- *Mi ĝojas, ke vi **tiel** baldaŭ venis*.^{FK.101}
- *Mia ora ringo ne estus nun **tiel** longe serĉata, se ĝi ne estus **tiel** lerte kaŝita de vi*.^{FE.25}
- *Oni **tiel** malhelpis al mi, ke mi malbonigis mian tutan laboron*.^{FE.33}
- *Kio vin **tiel** afliktas?*^{M.55}

Se oni volas emfaze montri altan gradon, oni povas uzi *tiom* anstataŭ *tiel*: §14.3.3.

Iafoje kiam ĉeestas rilata *kiel*-subfrazo, *tiel* povas esti forlasata: §33.4.3.

Iel

Iel estas sufiĉe malofte uzata. Ĝi havas normale manieran nuancon (ĉefe rilate al verbo), sed iafoje ankaŭ gradan (ĉefe rilate al A-vorto aŭ E-vorto):

- *Ĝi [...] sentis sin **iel** malvigla; io mankis al ĝi, sed ĝi mem ne sciis, kio al ĝi mankas*.^{FA3.107} = ...en iu maniero malvigla..., ...iagrade malvigla...
- ***Iel** malfacile iras la afero ĉe mia diino!*^{IM.50} = *En iu maniero malfacile..., Iagrade malfacile...*

Por grada signifo oni uzas normale *iom*, kiu tamen montras specialan nuancon: §14.3.3.

Ĉiel

Ĉiel estas malofte uzata. Ĝi montras nur manieron:

- *Ili **ĉiel** helpis al mi.* = *Ili helpis al mi en ĉiuj manieroj.*

Neniel

Neniel estas uzata ĉefe maniere. Ofte *neniel* estas uzata anstataŭ *ne* (§21) por emfazo:

- *Mi **neniel** povas kompreni, kion vi parolas*.^{FE.28} = *En neniu maniero mi povas... Mi tute ne povas...*
- *Kiam ni pri unu punkto **neniel** povis interkonsenti [...], tio ĉi lin tiel turmentis*.^{OV.247} = *...en neniu maniero povis... ..tute ne povis...*
- *Ne, tio **neniel** devas fariĝi!*^{FA1.26} = *Ne, tio absolute ne devas fariĝi!*
- *Mi **neniel** esperis sukceson*.^{Rt.62} = *Mi tute ne esperis sukceson.*

Kiel... tiel ankaŭ

La esprimo *kiel... tiel ankaŭ* (iafoje simple *kiel... tiel*) insiste montras, ke du aferoj estas same validaj. Tio tre similas al *kaj... kaj* (§17.5):

- *Estas domaĝe, tre domaĝe, **kiel** por vi **tiel ankaŭ** por mi*.^{M.66} = *...kaj por vi, kaj por mi.*

- *La kompatinda anasido [...] estis mordata, puŝata kaj persekutata kiel de la anasoj, tiel ankaŭ de la kokinoj.*^{FA2.37}
- **Kiel** la koridoro, **tiel ankaŭ** la tuta ĉambro estis frotita per lardo.^{FA2.8} = *Kaj la koridoro, kaj la tuta ĉambro estis frotitaj per lardo.* Rimarku la uzon de *frotita/frotitaj*. La unua varianto estas mallongigo: *Kiel la koridoro estis frotita per lardo, tiel ankaŭ la tuta ĉambro estis frotita per lardo.* La dua ne estas mallongigo, kaj *frotitaj* priskribas du aferojn.
- *Venu Via regno, plenumiĝu Via volo, kiel en la ĉielo, tiel ankaŭ sur la tero.* (El la Kristana preĝo *Patro nia.*)
- *Sama regularo estu por vi, kiel por la fremdulo, tiel por la indiĝeno.*^{Nm.9}

Vortfarado

Tiele estas pli emfaza formo de *tiel* uzata nur pri manieroj: *Ho Dio, kio farigās en mi! Tiele mi ja neniam antaŭe pensis nek sentis!*^{FA1.87} **Tiele** diras la *Eternulo Cebaot.*^{Zh.1} *Tiele* sonas nuntempe iom formale aŭ solene. *Tiele* estas ankaŭ uzata en iaj tekstoj por montri, ke io stranga estas ĝuste citita: “*Li havis nenio (tiele!) por manĝi.*” La vorto *tiele* ĉi tie atentigas, ke la eraro pri N-finaĵo estis jam en la originala teksto.

Tiela = “tiumaniera”. Uzebla anstataŭ *tia*, se temas pri maniero, aŭ por emfazo: *Mi sonĝis pri iaj du eksterordinaraj ratoj. KREDU al mi, tielajn mi neniam vidis: nigraj, de nenatura grandeco!*^{Rz.5} *Tiela* estas nuntempe apenaŭ uzata.

Iele estas pli akcenta formo de *iel*: **Iele**, *iome*, *duone malbone.*^{PE.747}

14.3.3. Tabelvortoj je OM

kiom	kiel multe, kianombre, kiakvante
tio	tiel multe, tianombre, tiakvante
io	ne tre multe sed ankaŭ ne malmulte
ĉio	la tuta kvanto
nenio	nenianombre, neniakvante, neniamezure

OM-vortoj estas uzataj kaj E-vortece (§6), kaj O-vortece (§24.4). En O-vorteca uzo OM-vorto ofte estas priskribata de *da*-esprimo (§12.3.3.1).

Kiom

- **Kiom** mi ŝuldas al vi, sinjoro doktoro?^{FK.103} = *Kian kvanton mi ŝuldas al vi...?* Demanda *kiom*.
- **Kiom** vi volas, ĉu du aŭ tri? = *Kiel multajn vi volas...*
- *Mi volus scii, kiom de la ŝtofo ili jam pretigis!*^{FA1.68} = *...kiel multe de la ŝtofo..., ...kian kvanton de la ŝtofo...* *Kiom* en demanda subfrazo.
- *Ŝi pripensis, kiom kostos al ŝi la nokta restado.*^{FA4.115} = *...kiel multe kostos..., ...kian kvanton kostos...*

- *Ĉu vi ne scias, Schufterle, **kiom** estis da mortigitoj?*^{Rt.64} = ...kiel multe/kia nombro/kia kvanto da mortigitoj estis?
- ***Kiom** da homoj estas ĉi tie! Ekkria kiom.*
- *Ĉiuj donas al mi prunte, **kiom** mi volas.*^{Rz.93} Rilata kiom.

Tiom

- *Sendi 100 ekzemplerojn mi ne povis, ĉar mi nun **tiom** ne havas.*^{OV.518} Tiom montras la antaŭe diritan nombron.
- *Malfermu la keston kaj prenu **tiom** da mono, kiom vi volas.*^{FA1.2} Tiom almontras la postan kiom-frazon.
- *Ekzistis nenio krom [...] infanaj vestetoj, por kiuj neniu donos eĉ **tiom**, kiom oni devas pagi por fasko da ligno.*^{M.197} Tiom almontras la postan kiom-frazon.
- *Li havis tiun ĉi matenon kun la preparado al la forveturo **tiom** da laboro, ke li jam tuj post la leviĝo de l' suno sin levis kaj eliris.*^{BV.13} Tiom almontras la postan ke-frazon, kiu esprimas la kvanton nerekte per ĝiaj sekvoj.
- *Pri **tiom** da feliĉo mi eĉ ne songis, kiam mi estis ankoraŭ la malbela anasido!*^{FA2.42} Tiom almontras la feliĉoplenan situacion.

Iafoje kiam ĉeestas rilata kiom-subfrazo, tiom povas esti forlasata: §33.4.3.

Iom

Teorie iom devus signifi “ia nedifinita kvanto”, sed en la praktiko ĝi preskaŭ ĉiam montras malgrandan kvanton. La signifo estas efektive eĉ pli speciala, nome: “ne tre multe, sed tamen sufiĉe multe por esti konsiderata, por esti signifa”. Iom estas uzata ne nur pri kvanto aŭ nombro, sed ankaŭ pri grado, ĉiam kun sia speciala nuanco:

- *La juna vidvino [...] aĉetis **iom** da butero.*^{M.64} = ...kvanton da butero ne tre grandan sed tamen konsiderindan.
- *Mi pensas, ke mi ĝin ankoraŭ **iom** memoras.*^{BV.43} = ...ne tre multe memoras, sed ankoraŭ ja memoras.
- *Mi ne scias la lingvon hispanan, sed per helpo de vortaro hispana-germana mi tamen komprenis **iom** vian leteron.*^{FE.34}
- *Ŝajnas al mi, ke tiu ĉi ĉambro estas **iom** malseka?*^{Rz.33} = ...ne tre malseka, sed sufiĉe malseka por ke tio estu rimarkita? Grada iom.
- *Tuj post la hejto la forno estis varmega, post unu horo ĝi estis jam nur varma, post du horoj ĝi estis nur **iom** varmeta, kaj post tri horoj ĝi estis jam tute malvarma.*^{FE.38} Grada iom.
- *Tie supre estingiĝis la ruĝaj koloroj, dum la suno **iom post iom** malaperis.*^{FA2.90} La esprimo iom post iom montras, ke io okazas per multaj malgrandaj apenaŭ distingeblaj ŝanĝiĝetoj.

Ne konfuzu iom kun malmulte:

- *Li faris **iom** da eraroj.* Estis ne tre multe da eraroj, sed tamen sufiĉe por ke oni mallaŭdu lin.
- *Li faris **malmulte** da eraroj.* La eraroj estis tiel malmultaj, ke oni devas laŭdi lin.

Trian subtilan nuancon havas *kelke* = “ne tre multe”. Dum *iom* esprimas, ke nedifinita kvanto, kvankam malgranda, tamen estas konsiderinda, *kelke* montras, ke nedifinita kvanto, kvankam ne nula, tamen ne estas tre granda:

- *Sur la ŝoseo estis **iom** da aŭtoj.* La aŭtoj estis malmultaj, sed ne neglekteble malmultaj.
- *Sur la ŝoseo estis **kelke** da aŭtoj.* La aŭtoj estis pli ol unu, sed ne tre multaj. Nuntempe oni pli ofte diras *kelkaj aŭtoj*. Legu pri la distingo inter *kelke/multe* kaj *kelkaj/multaj* en §24.3.

Ĉiom

Ĉiom povas praktike esti uzata nur O-vortece kun la signifo “la tuta kvanto”:

- — *Kiom da benzino vi volas? — Mi volas **ĉiom**, kiom vi havas.* = ...*Mi volas la tutan kvanton da benzino, kiun vi havas.*

La signifo de *ĉiom* ofte praktike fariĝas tre simila al la signifo de *ĉio* (§15.2), kiun oni uzas multe pli ofte.

Neniom

- *El la viando, kiun vi oferbuĉos vespere en la unua tago, **neniom** restu ĝis la mateno.*^{Re.16} = ...*nenia kvanto restu ĝis la mateno.*
- ***Neniom** da oro, sed bona gloro.*^{PE.1714}
- *Sur la mezo de la strato estas multe da radoj kaj da ĉevalaj hufoj, sed da homoj piedirantaj estas malpli, preskaŭ **neniom**.*^{M.210}

Neniom estas uzata ankaŭ pri mezuro, kio proksimiĝas al grado:

- *Mi simpligis ĝis nekredebleco la gramatikon [...] **neniom** deprenante per tio ĉi de la lingvo la klarecon, precizecon kaj flekseblecon.*^{FK.232}
- *Tamen tio ĉi **neniom** malhelpas.*^{H.165}
- *Iliaj mensoj **neniom** diferencos de niaj.*^{OV.348}

Aldona multe

Ofte *kiom* kaj *tiom* estas uzataj kune kun *multe* (aŭ *multaj*). *Multe* estas forlasebla, sed ĝi iom emfazas la signifon. Oni povas ankaŭ uzi *kiel multe*, *tiel multe*, sed tiam ne estas emfazo:

- *Mi scias, **kiom multe** da malĝojo faras al Vi kelkaj intrigantoj.*^{L2.60} Oni povus forigi *multe*, sed tiam malaperus iom da emfazo.
- *Ne ĉiuj esperantistoj scias, **kiom multe** nia afero ŝuldas al nia kara foririnto.*^{L2.342}
- *Oni tie legas **tiom multe** pri bonfarado kaj **tiom multe** da senkulpaĵaj versoj.*^{FA3.40}

- Tutan tagon daŭras ĉi tie la restado, **tiom multe** da tempo la multeokupita generacio dediĉas al la grandaj Anglujo kaj Skotujo.^{FA3.55}
- Mi havas **tiom multe**, ke mi ne bezonas ŝpari!^{FA3.98}
- Se oni konsideros, [...] **kiom multaj** centoj da miloj da elmigrantoj ĉiujare iras Amerikon, [...] **kiom multe** da germanoj vivas en Ameriko, tiam oni facile komprenos, ke la poŝta komunikiĝo estas grandega.^{FK.205}
- En la tuta mondo neniu scias **tiom multe** da historioj, kiel la dio de dormo.^{FA2.2}

Aldona same

Oni iafoje aldonas *same* post *tiom* por montri, ke la kvanto estas sama kiel alia kvanto:

- *Li penis per aparta alfabeto laŭ 33 diversaj lingvoj en tiom same da ŝlosiloj solvi la problemon por la mondo lingvista skribadi tiel, kiel oni parolas.*^{FK.248} *Tiom same = 33.*
- *Tiam vi donis ducent, t. e. ne ducent, sed kvarcent.* [...] oni povas sekve ankaŭ nun **tiom same**, por ke estu jam ĝuste okcent.^{Rz.80}
- *Kial mia frato, se mi lin havus, povus doni lecionojn de pentrado, havante tiom same da talento kaj kapablo kiel mi, kaj mi ne povas?*^{M.36}

OM-vortoj kun pli

Tre ofte OM-vorto priskribas la vorteton *pli* (§14.3.15) precizigante ties signifon:

- *Ho, kiom pli bona estas via amo, ol vino!*^{AK.4}
- *La muziko plaĉis al ni tiom pli, ke Alfred ĝin sendis.*^{BV.10}
- *Ju pli da laborantoj estos, tiom pli rapide estos finita la granda konstruo.*^{OV.312} Ĉi tie *tiom* kunlaboras kun *ju*. Tiam oni normale ne uzas *tiom*, sed *des* (§17.4).

Limiga kiom kaj tiom

Ofte *kiom*, kaj iafoje *tiom*, uziĝas por montri, ke io validas nur inter certaj limoj:

- **Kiom** mi vidas, vi havas nur unu filon.^{Rt.51} = *Laŭ tio, kion mi vidas, vi havas...* Eble vi havas pli da filoj, sed mi ne povas vidi pli.
- *La kompatinda stana soldato tenis sin, kiom li povis, tute rekte.*^{FA1.100} = *...tenis sin laŭpove tute rekte.* Liaj povoĵoj teni sin rekte ne estis senlimaj.
- *La kuracado devas antaŭ ĉio turni atenton al la kaŭza momento, per konforma reguligo de la komunaj kondiĉoj de la vivo, kiom tion ĉi permesas la profesio de la paciento.*^{FK.221} La profesio povas limigi la eblojn de reguligo.

- *Ili venis en vastan koridoron sub la planko, kiu estis nur **tiom** alta, ke ili povis veturi tra ĝi en la fingringo, ne puŝigante per la kapo al la plafono.*^{FA2.7} La alteco estis limigita.
- *Mi **kiom** eble evitas tiun vorton.*^{L2.331} = *Mi laŭeble evitas... Mi tiom, kiom tio estas ebla, evitas... Ne konfuzu la limigan kiom eble kun la maksimumiga kiel eble plej (§14.3.15).*
- *Estu **tiom** feliĉa, **kiom** vi estos kompatema!*^{Rt.137} La feliĉo dependas de la kompatemo.

Kiom kaj tiom pri emfaza grado

Ĉi-antaŭe estis diversaj ekzemploj de OM-vortoj por mezuro, kio estas tre simila al grado. Normale por montri gradojn oni uzas *kiel* kaj *tiel* (§14.3.2). Grado estas unu el la bazaj signifoj de *kiel* kaj *tiel*. Sed por forta emfazo, oni povas anstataŭe uzi *kiom* kaj *tiom*:

- *La propagando de Esperanto, **kiom** ajn grandaj estas ĝiaj lastaj progresoj, estas apenaŭ komencata.*^{L1.323}
- *Se tamen, kontraŭ ĉia atendo, la kongreso estos **tiom** blindigita, ke ĝi ekdeziros ian alian lingvon, tiam [...] la vivo mem zorgos pri tio, ke la decido de la kongreso restu sole malviva litero.*^{FK.286}
- *La Esperantistoj tute ne pretendas, ke ilia lingvo prezentas ion **tiom** perfektan, ke nenio pli alta jam povus ekzisti.*^{FK.293}

Estas rekomendinde utiligi tiun ĉi eblon tre ŝpare, por ke la emfaza efekto de *tiom* kaj *kiom* ne eluziĝu, kaj por ke la distingo inter kvantaj kaj gradaj vortoj ne fariĝu malklara. En ekz. la jena frazo Zamenhof uzis *tiel* kvankam temas pri fortega emfazo: *La lumo, kiu fluis el tie, estis **tiel** blindiga, **tiel** trapenetra, ke la animo eksaltis malantaŭen kiel de eltirita glavo.*^{FA3.35}

Vortfarado

Kioma = “sur kiu loko en vicordo”: ***Kioma** horo estas, gardisto?*^{FA1.81} *De la **kioma** etaĝo vi estas?*^{M.11} *Li demandas min, [...] en la **kioman** klason mi volas lin enirigi.*^{Gm.59} *Kioma* estas ofte uzata en demandoj pri horo (§23.8).

Tioma = “sur tiu loko en vicordo”: *Estas nun **tioma** horo, ke vi devus enlitiĝi.*

Ioma, ĉioma, nenioma = “ampleksanta iom, ĉiom aŭ neniom”: *Ili havis **ioman** sukceson.* (= ...iom da sukceso.) *Ilia sukceso estis **ĉioma/nenioma.*** (= ...estis totala/nula.)

Kioma kaj *tioma* havas normale la saman vicordan signifon, kiel nombraj vortetoj kun A-finaĵo (§23.4). Sed iuj tamen iafoje uzas almenaŭ *tioma* ankaŭ por amplekso (same kiel *ioma*, *ĉioma* kaj *nenioma*). Tio povas esti akceptebla, se la kunteksto ne allasas vicordan signifon: *Ili havis **tioman** sukceson, ke eĉ la reĝo venis viziti ilin.* Tio estas tamen ne tute klasika uzo. Normale oni dirus ...*tiom da sukceso, ke...*, aŭ ...*tiel/tiom grandan sukceson, ke...*

Iomete, iometo = “nur malmulte, tre malgranda kvanto”: *Ŝi trinkis **iomete** da vino. / Mi parolas **iomete** la Anglan kaj la Francan lingvojn. / Ilia ellern-*

ado por homo **iomete** klera estas afero eksterordinare facila.^{FK.234} Ĉu via **iometo** da kuraĝo jam elvaporigis?^{RI.24}

14.3.4. Ajn

Ajn montras emfaze nedefinitecon aŭ indiferentecon. *Ajn* estas uzata kune kun tabelvortoj (§13.1), ĉefe kun rilataj KI-vortoj, sed ankaŭ kun I-vortoj kaj ĈI-vortoj, iafoje kun NENI-vortoj. *Ajn* ĉiam staras post la koncerna tabelvorto:

- *Mi kondukos vin al ŝi, kie ajn ŝi estos trovebla!*^{FA3.79} Ne gravas, kie ŝi estas trovebla.
- *Kiu ajn ŝi estos, mi deziras al ŝi feliĉon!*^{BV.45} Ne gravas, kiu ŝi estos.
- *Kiel ajn senbrua kaj trankvila ĝi [la maro] estis, ĉiam tamen ĉe la bordo estis negranda moviĝado.*^{FA1.106} Eĉ se estus tute senbrue kaj trankvile, estus tamen negranda moviĝo ĉe la bordo.
- *Kiom ajn mi petis lin, ne helpis petoj, nek minacoj.*^{Gm.63}
- *Mi donis solenan promeson, ke mi silentos, ĝis mi revenos, kiam ajn tio ĉi fariĝos.*^{BV.74}
- *Ĉiam ajn vi estas bonvena ĉe mi.* Venu, kiam vi volas.
- *Kial ŝi forlasis tiun lokon, en kiu ŝi havis ian ajn eblon, por ion ajn laborenspezi?*^{M.177} Sen tiu loko tute mankas eblo.
- *Neĉion ajn mi diros.* Absolute nenion.

Antaŭ *ajn* Zamenhof, pro influo de naciaj lingvoj, kelkfoje uzis rilatan KI-vorton, kiam pli logike estus uzi ĈI-vorton aŭ I-vorton. Se ne temas pri enkonduko de subfrazo, ĈI-vorto aŭ I-vorto estas preferinda. *Mi konsentas akcepti kian ajn pagon.*^{M.66} Pli bone: ...*ĉian ajn pagon* aŭ ...*ian ajn pagon*.

Noto: Iafaje oni eble povus uzi *ajn* ne tuj post la tabelvorto, sed post O-vorto, kiun la tabelvorto pri-skribas. Tiam *ajn* fariĝus pli emfaza pro la malkutimeco de la konstruo: *Protestis neniu homo ajn.* Tio estas tamen ankoraŭ apenaŭ uzata.

Vortfarado

Ajna = “ĉiu ajn, iu ajn, arbitra”: *Li legus ajnan stultan libron.* (= *Li legus ĉiun/ĉian ajn stultan libron.*) *Prenu ajnan nombron.* (= *Prenu ĉiun ajn nombron.*)

14.3.5. Almenaŭ

Almenaŭ = “ne malpli ol (eble pli), ne malpli ofte ol, ne malpli multe ol, ne malpli longe ol”, k.t.p.:

- *Lingvo arta estas **almenaŭ** 50 fojojn pli facila, ol natura.*^{FK.276} = ...*ne malpli ol 50 fojojn (eble eĉ pli ol 50 fojojn)*...
- *La malgranda Janjo [...] bezonis nepre **almenaŭ** unu fojon en tago varman manĝon.*^{M.64} = ...*ne malpli ofte ol unu fojon en tago*...
- *Mi tamen tre forte dezirus vidi la reĝidinon, **almenaŭ** por unu malgranda momento!*^{FA1.4}

- *Mi devas ĉiujn [leterojn] tralegi kaj multajn eĉ respondi **almenaŭ** per kelkaj vortoj.*^{L1.291}
- *Ib denove ekflamigis alumeton kaj trovis peceton da kandelo, kiun li ekbruligis; per tio la mizera ĉambreto **almenaŭ** iom prilumiĝis.*^{FA3.94}

Oni povas ankaŭ uzi *minimume*: *Ĝi estas minimume tri metrojn longa*. Se oni montras supran limon per *maksimume* (“ne pli ol”), tiam oni uzu *prefere minimume*: *La manifestacion partoprenis minimume 2000 kaj maksimume 3000 personoj*.

Noto: *Minimume = almenaŭ*, sed oni tamen neniam uzas **malalmenaŭ** por *maksimume*.

Ofte *almenaŭ* signifas “en ĉia okazo, spite al plej malfavoraj cirkonstancoj”:

- *Ĝis nun, se ŝi ofte ploris en la tago, en la nokto ŝi **almenaŭ** dormadis trankvile.*^{M.176}
- *Tiam oni devas **almenaŭ** per io kovri, ekzemple per tapiŝeto.*^{Rz.81}
- *Se ili ne pentos siajn malbelajn agojn, ili **almenaŭ** ĉesigos sian konstantan insultadon kaj kalumniadon.*^{OV.471}
- *Tio ĉi estas stranga, sed **almenaŭ** oni ne devas tion ĉi lasi rimarki!*^{FA1.70}

Almenaŭ estas uzebla en deziraj *se*-frazoj (§33.5) por igi la deziran signifon pli klara: *Ha, se **almenaŭ** la malgranda knabino sidus ĉi tie en la ŝipeto, tiam mi ne malĝojus, se eĉ estus duoble pli mallume.*^{FA1.100}

Almenaŭ ofte rilatas rekte al certa frazparto montrante, ke *almenaŭ* ĝi validas, se ne pli. En tia uzo *almenaŭ* devas stari tuj antaŭ la koncerna frazparto:

- *Mi **almenaŭ** tion ĉi scias, neniu scias tion ĉi pli bone!*^{BV.71}
- ***Almenaŭ** ili aprobas la bazajn principojn.* Eble ankaŭ aliaj aprobas.
- *Ili aprobas **almenaŭ** la bazajn principojn.* Eble ankaŭ aliajn aferojn ili aprobas.

14.3.6. Ankaŭ

Ankaŭ montras, ke la afero ne estas sola, sed ke ĝi aldoniĝas al aliaj jam menciitaj:

- ***Ankaŭ** Petro ludas gitaron.* Aldone al alia(j) jam menciita(j) gitarludanto(j) Petro ludas gitaron.
- ***Ankaŭ** ŝi estas nomata Amalio, kiel vi, afabla fraŭlino.*^{Rt.106} Vi ne estas la sola kun tiu nomo.
- *Ili ankaŭ estas en la ĝardeno.*^{FE.16} Ili estas tie aldone al aliaj personoj.
- ***Ankaŭ** vi donu al mi vian helpon.*^{Rt.38} Aliaj jam donis, nun donu vi.
- *Sinjoro Petro kaj lia edzino tre amas miajn infanojn; mi ankaŭ tre amas iliajn (infanojn).*^{FE.18} Mi amas (iliajn infanojn) aldone al tio, ke sinjoro Petro kaj lia edzino amas (miajn infanojn).
- *Ĉiu sin enmiksas, ĉiu volas montri, ke li ankaŭ estas saĝa homo.*^{Rz.10}

- *Se vi prenis la violonon, prenu **ankaŭ** la arĉon.*^{PE.2305}
- ***Ankaŭ** al vi, mia kara Hermano, li sentigos sian skurĝon.*^{Rt.41}
- *Mi petas vin **ankaŭ** poste prunti al mi.*^{FE.14}
- ***Ankaŭ** hodiaŭ mi ne ricevis ankoraŭ lecionojn.*^{M.19}
- *La reĝo [...] eĉ ne permesis alporti al li manĝaĵon; kaj **ankaŭ** dormi li ne povis.*^{Dn.6}
- *Li tre bele ludas violonon, kaj li **ankaŭ** kantas bele.*
- *Ŝia elparolado ne estis la plej perfekta, sed ĝi **ankaŭ** ne prezentis iajn tro gravajn dekliniĝojn.*^{M.26}

La pozicio de **ankaŭ**

Tre ofte oni aŭdas, ke *ankaŭ* troviĝu ĝuste antaŭ tio, al kio ĝi rilatas. Tio estas tre bona ĝenerala konsilo por klara stilo, sed ĝi tute ne estas deviga regulo, kiel oni ofte ŝajnigas. En la *Fundamento*, ĉe Zamenhof, kaj ankoraŭ hodiaŭ ĉe plej multaj Esperantistoj, *ankaŭ* povas stari post tio, kion ĝi emfazas. Zamenhof ofte tiel uzis *ankaŭ*, kiam ĝi rilatis al persona pronomo, sed *ankaŭ* aliokaze. Tion montras pluraj el la ĉi-antaŭaj ekzemploj.

Kiam *ankaŭ* koncernas KI-vorton, estas eĉ regulo, ke oni metu *ankaŭ* poste. KI-vortoj tre volas esti komence de sia frazo (§34.2.1). Oni do ne diras: ***Ankaŭ** kiu volas kunludi?* **Li* amas virinon, **ankaŭ** kiu amas lin.* Ne pre oni diras: Kiu **ankaŭ** volas kunludi? *Li* amas virinon, kiu **ankaŭ** amas lin.

Nur la kunteksto povas montri kun certeco, kion *ankaŭ* koncernas. Povas esti bona rekomendo normale meti *ankaŭ* rekte antaŭ tio, al kio ĝi rilatas, sed oni ne povas tion postuli. Ĉe KI-vortoj tia rekomendo aŭ postulo estus eĉ rekte erariga.

Emfaza akcentado

En la parolo oni normale emfaze akcentas tiun frazparton, al kiu *ankaŭ* rilatas, se *ankaŭ* staras rekte antaŭ ĝi: **Ankaŭ** mi amas vin. Emfaza akcento je *mi*.

Sed se *ankaŭ* staras post la koncernata frazparto, la emfaza akcento trafas anstataŭe *ankaŭ*: Mi **ankaŭ** amas vin.

Tia ĉi akcentado tamen ne sekvas devigajn regulojn, sed dependas de la preferoj de la parolanto.

14.3.7. **Apenaŭ**

Apenaŭ montras, ke io eble estas atingita, sed certe ne superita. Verŝajne estas iom malpli, eble ĝuste tiom, sed ne pli.

Apenaŭ povas rilati al kvanto aŭ mezuro:

- *La enspezo de la abona mono kovras **apenaŭ** duonon de la elspezoj.*^{OV.126}
La enspezoj atingas maksimume unu duonon de la elspezoj, sed plej verŝajne estas malpli.

- *Ili troviĝis en malproksimeco de **apenaŭ kelke** da paŝoj de la ŝtuparo de la Sanktkruca preĝejo.*^{M.143} Estis verŝajne malpli ol kelke da paŝoj.
- *Ŝi aĝas **apenaŭ dek kvin** jarojn.* Ŝi havas aĝon de maksimume dek kvin jaroj, sed plej verŝajne malpli.

Apenaŭ povas rilati al ago. Tiam *apenaŭ* egalas al *preskaŭ ne*, kaj *apenaŭ ne* egalas al *preskaŭ*:

- *La malfeliĉa imperiestro **apenaŭ povis spiri**.*^{FA2.30} Li preskaŭ ne povis spiri. Nur malfacile li spiris.
- *Ŝajnis, ke ŝi **apenaŭ aŭdas**.*^{BV.82} = *Ŝajnis, ke ŝi preskaŭ ne aŭdas.*
- *La pordisto [...] respondis kun **apenaŭ kaŝata** malkontenteco.*^{M.10}
- *Mi pensas, ke mi ĝin ankoraŭ iom **memoras**, [...] sed nur **apenaŭ**.*^{BV.43}
- ***Apenaŭ ne** falsanceliĝis miaj piedoj, preskaŭ elglitis miaj paŝoj.*^{Ps.73} = *Preskaŭ falsanceliĝis miaj piedoj...*

Apenaŭ kaj preskaŭ

Apenaŭ kaj *preskaŭ* (§14.3.16) estas ofte similaj. La diferenco estas, ke *apenaŭ* havas negativan nuancon. Ĝi emfazas, ke io ne estas atingita, ke ĝi ne sufiĉas. *Preskaŭ* havas pozitivan nuancon. Ĝi emfazas, ke mankas nur iomete, ke io tamen povas sufiĉi. *Ĝi estas **apenaŭ metron** alta.* = La alteco ne sufiĉas, ĉar mankas iom. *Ĝi estas **preskaŭ metron** alta.* = La alteco sufiĉas, kvankam mankas iom.

Tempa apenaŭ

Apenaŭ povas ankaŭ esti enkondukilo de tempa subfrazo (§33.7) kun la signifo “tuj post kiam, preskaŭ samtempe kiam”.

14.3.8. Do

Do montras, ke la diraĵo iel estas konkludo aŭ sekvo de antaŭa afero:

- *Vi vidas **do**, [...] ke vi ne devas kulpigi min.*^{M.90}
- *Mi finas **do** per la jenaj vortoj: [...]*^{OV.46}
- *Ha, kia fripono li **do** estas!*^{Rz.70}

Pli klare konkluda estas *sekve*: *La surtuto estas aĉetita de mi, **sekve** ĝi apartenas al mi.*^{FE.25}

Do estas ankaŭ uzata kiel emfaza vorto en demandoj kaj ordonoj. Iafoje la konkluda signifo restas, aliffoje la nuanco estas nur emfaza:

- *Kio **do** fariĝis kun la gesinjoroj?*^{FA3.31}
- *Kio! vi ne sciiis **do** tion? de kie **do** vi venas?*^{M.31}
- *Kial **do** ili manĝas kaj mi ne manĝas? Kial **do**, diablo vin prenu, mi ne povas ankaŭ? Ĉu ili ne estas tiaj samaj vojaĝantoj kiel mi?*^{Rz.27}
- *Nu, venu **do** al mi post unu horo... bone?*^{M.146}
- *Nu, aŭdu **do**, vi faru jenon: [...]*^{Rz.18}

NPIV kaj *PAG* proponas je bezono uzi *do* por montri, ke subfrazo KI-vorto estas demanda, kaj ne rilata (§33.4): *Rigardu tra la fenestro, kiu do troviĝas tie.* = ...por vidi, kiu troviĝas tie. (Se *kiu* estus rilata, la signifo estus: ...tra la fenestro troviĝanta tie.) Tio povas ofte funkcii, sed ankaŭ konkluda *do* povas iafaje aperi ĉe rilata KI-vorto, ekz.: *Li scias nur la Anglan lingvon. Lian demandon, kiu do estos farata en la Angla, mi poste interpretos en Esperanton.* Malgraŭ *do* la KI-vorto *kiu* estas ĉi tie rilata, ne demanda.

14.3.9. *Eĉ*

Eĉ montras, ke io estas surpriza, ke oni ne atendus, ke ĝi validas:

- *La nokto estis tiel malluma, ke ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo.*^{FE.33} Oni povus supozi, ke almenaŭ antaŭ la nazo oni ion vidus, sed ne.
- *Timulo timas eĉ sian propran ombron.*^{FE.37} Estas surprize, ke li timas sian propran ombron, sed tiel ja estas.
- *Li estas tre kredema: eĉ la plej nekredoblajn aferojn, kiujn rakontas al li la plej nekredindaj homoj, li tuj kredas.*^{FE.41} Oni supozus, ke almenaŭ tiajn aferojn li ne kredus.
- *Li estas tre purema, kaj eĉ unu polveron vi ne trovos sur lia vesto.*^{FE.41}
- *Per unueco ni pli aŭ malpli frue nepre venkos, eĉ se la tuta mondo batalus kontraŭ ni.*^{OV.410}

La pozicio de *eĉ*

Eĉ staru ĉiam ĝuste antaŭ tio, kion ĝi koncernas. Vidu ekzemplojn ĉi-antaŭe. Sed, kiam *eĉ* rilatas al subfrazo kun *se*, Zamenhof ofte metis *eĉ* post *se*, verŝajne por bonsoneco. Tio estas iom mallogika, sed ĉar miskompreno praktike ne eblas, ne necesas kondamni tian uzadon:

- *La fundamento de nia lingvo devas esti absolute netuŝebla, se eĉ ŝajnus al ni, ke tiu aŭ alia punkto estas sendube erara.*^{FAnt}

14.3.10. *Ja*

Ja estas emfaza vorto, kiu insistas pri la vereco de la diraĵo:

- *Vi ja aŭdis per oreloj propraj.*^{H.133}
- *Morti iam vi ja devas.*^{FA2.136}
- *Ankoraŭ hodiaŭ en la nokto povas ja fali hajlo kaj ĉion forbati.*^{Rt.80}
- *Lia sento de aŭdado estis tro forta, li aŭdis ja, kiel la herbo kreskas.*^{FA3.119}
- *En la mondo ekzistas ja Dio.*^{Gm.51}

En pozitivaj frazoj *ja* estas la malo de *ne*. Ĝi emfazas, ke la frazo estas pozitiva. Sed *ja* povas ankaŭ esti uzata kune kun nea vorto. Tiam *ja* akcentas la neadon:

- *La floroj ja ne povoscias paroli!*^{FA1.20}

- *Mi havis de post la musa reĝo la dudek-unuan lokon, kaj tio estas **ja** ne malgranda honoro!*^{FA3.126}

Ne konfuzu *ja* kun *jes* (§22.3), kiu estas pozitiva respondvorto. Iafoje oni emfaze respondas per *Jes ja!* Tiam *ja* rilatas al subkomprenata ĉefverbo, ekz.: *Jes, tiel ja estas*. Oni ne uzas **Ja jes!**, ĉar *ja* ne emfazas *jes*, sed la ĉefverbon de tiu pozitiva frazo, kiun *jes* reprezentas.

14.3.11. Jen

Jen servas por altiri la atenton al io, por prezenti ion, = “rigardu ĉi tion!, rigardu ĉi tie!, atentu ĉi tion!, aŭskultu ĉi tion!” kaj simile:

- *Jen la suno subiras, venas la nokto.*^{FA2.89} = *Vidu! La suno subiras...*
- *Krak'! jen ĝi falis de la ŝranko, kuŝis sur la planko en mil pecetoj.*^{FA3.86}
- *Jen la akvo iris jam super la kapon de la soldato.*^{FA1.100}
- *Unu vesperon li sidas en sia ĉambro, kaj jen subite oni frapas tre mal-laŭte je la pordo.*^{FA2.136}
- *Vi ne bezonas rigardi ilin. Vi havas ekzemplojn aliajn — antaŭ vi estas via patrino. Jen tiajn ekzemplojn vi devas sekvi.*^{Rz.77}
- *Post du jaroj Faraono havis sonĝon, ke jen li staras apud la Rivero.*^{Gn.41}

Ofte *jen* anstataŭas *ĉi tie*, iafoje *ĝi* anstataŭas *tio*, *tiu*, *tiam* aŭ simila esprimo, ĉiam aldonante sian atentigan nuancon:

- *Jen estas pomo.*^{FE.6}
- *Jen estas la pomo, kiun mi trovis.*^{FE.6}
- *Jen kuŝas la ĉapelo de la patro.*^{FE.8}
- *Vidu, jen estas la pantalone! jen estas la surtuto! jen la mantelo!*^{FA1.71} = *...ĉi tie estas la mantelo*. Tre ofte oni subkomprenas *estas* aŭ troviĝas en frazoj kun *jen*.
- “*Sed jen estas ankaŭ, kaj jen estas denove!*” ili ĉiuj ekkriis; kien ajn ili rigardis, troviĝis krucoj sur la pordoj.^{FA1.5}
- *Beleco, mildeco, modesteco, obeeco kaj pieco, jen estas la virtoj, kiuj konvenas al virino.*^{M.139} *Jen = ĉi tiuj + atentigo*.
- *Jen kion diris Aĥitofel.*^{Sm2.17} = *Jen (estas) tio, kion diris Aĥitofel!*
- *Jen venis la aŭtuno.*^{FA1.135} = *Jen tiam venis la aŭtuno*.

Jen... jen havas specialan signifon: §17.3.

Vortfarado

Jene = “ĉi tiel kiel mi jen montros”: *La demando, kiun ni metis, devas esti respondita jene:* [...]^{OV.108}

Jena = “tiu ĉi kiu jen sekvas, tiu ĉi kiun mi jen donas aŭ montras”: *Mi finas do per la jenaj vortoj:* [...]^{OV.46} *Mi havas la intencion prezenti al la Akademio projekton de regularo pri la tri jenaj punktoj:* [...]^{L2.212}

Jeno = “tio ĉi kio jen sekvas, tio ĉi kion mi jen donas aŭ montras”: *Al via demando mi povas respondi jenon*: [...] ^{OV.559} *Por solvi la taskon vi bezonas la jenon*:...

Oni iafoje hezitas, ĉu uzi *la* antaŭ *jena* kaj *jeno*. Ili similas laŭ la signifo al tabelvortoj je TI, antaŭ kiuj oni neniam uzas *la*, sed *jena* kaj *jeno* estas ordinaraĵoj A-vorto kaj O-vorto, kaj do devus akcepti *la*. En la ĉi-antaŭaj ekzemploj *la* iafoje aperas, alifoje ne. En la praktiko tio ne gravas. Oni povas agi laŭplaĉe.

Jene, jena kaj jeno montras ofte antaŭen al io, kio sekvas. Tabelvortoj je TI montras kutime reen al io, kio jam estas dirita: *Karlo, Elizabeto kaj Petro. Tiuj estas miaj amikoj. / Miaj amikoj estas la jenaj: Karlo, Elizabeto kaj Petro*. Tio tamen ne estas regulo. Vidu ĉi-antaŭe la Zamenhofan ekzemplon pri beleco, mildeco k.t.p., kiu kontraŭas la kutimon.

14.3.12. Kvazaŭ

Kvazaŭ = “proksimume, ŝajne, iamaniere, laŭaspekte”. Ĝi montras nerealecon, ŝajnon:

- *Li kvazaŭ volas ion komuniki nur al vi sola.*^{H.29} = *Li ŝajne volas ion komuniki...*
- “Ĉu vi ne amas min pli ol ĉiun?” *kvazaŭ* paroladis la okuloj de la reĝidineto.^{FA1.63} Ne vere paroladis, nur ŝajnis tiel.
- *La konscio kvazaŭ lin forlasis.*^{FA1.139} Li havis tian senton, kiu tre similis al tio, ke la konscio lin forlasis.
- *Du skerminstruistoj [...] renkontis sin ĉi tie kvazaŭ hazarde kaj kun ŝajna kolero atakis unu la alian.*^{Rn.23} Ne vere estis hazarda renkontiĝo.
- *Ili vidas en mi personon, kiu kvazaŭ ludas la rolon de ia reĝo.*^{OV.390}

Kvazaŭ povas esti nuancilo de O-vorta frazparto montrante, ke ĝi estu komprenata nur kiel ŝajno. Ĉi tia *kvazaŭ* staru ĝuste antaŭ tio, al kio ĝi rilatas:

- *Ha! mi eksentis kvazaŭ pikon tra la koro!*^{FA2.52} Tio, kion mi eksentis, ne vere estis piko, sed ŝajnis tiel.
- *En la malaltaj tonoj de lia voĉo sonis kvazaŭ malkontenteco, mildigata de sincera kompato.*^{M.135} Eble ne vera malkontenteco.
- *Ŝi retiriĝis kvazaŭ antaŭ ia terura fantomo.*^{M.172} Ne vere estis fantomo antaŭ ŝi, sed ŝi agis tiel.
- *La sono de la nomo de la homo amita kaj perdita ekpikis la vundon de ŝia koro kvazaŭ per la pinto de ponardo.*^{M.95} Ponardo ne vere estis uzata.

Preskaŭ kaj kvazaŭ

Ne konfuzu *kvazaŭ* kun *preskaŭ* (§14.3.16). *Kvazaŭ* montras nerealecon, ke io ŝajnas ia, kvankam ĝi vere estas (tute) alia. *Preskaŭ* montras nesufiĉecon (malgravan), ke io estas ja tiaspeca, sed ke mankas iomete: *Li estis kvazaŭ*

pikita per ponardo. Ŝajnis kiel ponardopiko, sed tute ne estis. *Li estis preskaŭ pikita per ponardo.* La ponardopiko maltrafis lin.

Enkondukilo de subfrazo

Kvazaŭ ankaŭ estas enkondukilo de subfrazo (§33.7): *En la ventro estas tia krakado, kvazaŭ tuta regimento ekblovus trumpetojn.*^{Rz.21} *Ni ŝajnigu, kvazaŭ ni tute ne scias, kia homo li estas.*^{Rz.32}

Komparilo

Kvazaŭ povas ankaŭ enkonduki komparajn esprimojn (§20.2) simile al *kiel*: *La varmo de la ĉambro kaj la delikata bonodoro de la floroj ebrigis ŝin kvazaŭ drinkaĵo.*^{M.148}

Kiel se

En la plej unua tempo *kvazaŭ* ankoraŭ ne ekzistis. Tiam oni uzis anstataŭe *kiel se* aŭ nur *kiel*, sed nur por enkonduki subfrazojn: §33.7.

14.3.13. Mem

Identeca mem

Identeca *mem* staras post vorto, kaj montras, ke oni parolas ĝuste pri tiu afero, ne pri alia. *Mem* atentigas pri la identeco de la afero. Identeca *mem* plej ofte staras post personaj pronomoj, sed ankaŭ post aliaj O-vortecaj vortetoj, post difinitaj O-vortoj aŭ post propraj nomoj:

- *Mi longe interne batalis kun mi mem.*^{L2.186} *Mi* ne batalis kun alia persono (aŭ aliaj personoj), sed kun *mi*. La aldona *mem* emfazas tion.
- *Mia frato diris al Stefano, ke li amas lin pli, ol sin mem.*^{FE.18}
- *Mi zorgas pri ŝi tiel, kiel mi zorgas pri mi mem; sed ŝi mem tute ne zorgas pri si kaj tute sin ne gardas.*^{FE.18}
- *Mi kredeble ne povos veni al vi hodiaŭ, ĉar mi pensas, ke mi mem havos hodiaŭ gastojn.*^{FE.41}
- *Mi eĉ mem jam de longa tempo uzas ilin de tempo al tempo.*^{LR.85} *Mem* rilatas al *mi*, kaj *eĉ* emfazas *mem*.
- *Kiu kritikis kuraĝe, [tiu] mem agas malsaĝe.*^{PE.1025} *Mem* rilatas al subkomprenata *tiu*.
- *Fizikiston oni ne povas nomi fiziko, ĉar fiziko estas la nomo de la scienco mem.*^{FE.32}
- *Ili ne forgesu, ke tio ĉi estus danĝera por la afero mem.*^{OV.26}
- *La knabo staris respektete, kvazaŭ li staris antaŭ la reĝo mem.*^{FA3.73}
- *En la mezo mem de Italujo li estis, inter Florenco kaj Romo.*^{FA1.92}
- *Kiam mi furiozas, mi fariĝas kiel Satano mem.*^{Rn.31}

- *Pli pene observinte la vizaĝon, oni povus veni al la konvinko, ke en la pordo staris neniu alia, ol Benjamin Britain mem.*^{BV.64} *Mem plifortigas la signifon de neniu alia.*

Senhelpa mem

Mem ankaŭ povas signifi “sen helpo de alia, per propra volo, sen ekstera devigo”. Kun tia signifo *mem* povas lokiĝi libere en la frazo:

- *Mia opinio estas: prenu **mem** akvon, se vi volas trinki.*^{FE.19} *Mi ne intencas helpi vin.*
- *Li **mem** foriris, li ne estis forvokita!*^{FA1.94} *Li iris propravole.*
- *Li devis **mem** brosi al si siajn botojn.*^{FA1.4} *Neniu alia faris tion por li.*
- *La laboristino [...] foriĝis de ĉi tie **mem** kaj propravole.*^{M.171} *Ŝi foriĝis sen devigo kaj pro propra volo.*

14.3.14. Nur

Nur havas diversajn limigajn signifojn. Ĝi kutime staras ĝuste antaŭ tio, al kio ĝi rilatas.

Ne pli ol

Plej ofte *nur* signifas “ne pli ol”:

- *Mi havas **nur** unu buŝon, sed mi havas du orelojn.*^{FE.12} = *Mi ne havas pli ol unu buŝon...*
- *Li estas **nur** unufoja mensoginto dum vi estas ankoraŭ nun ĉiam mensoganto.*^{FE.22}
- *En la ĉambro sidis **nur** kelke da homoj.*^{FE.32}
- *Post la patro restis al ni **nur** malgranda dometo sur la strato Solna.*^{M.102}

Ne pli longe ol

Antaŭ tempodaŭro *nur* signifas “ne pli longe ol”:

- *Ŝi staris **nur** kelke da sekundoj kaj ekkuris denove rekte antaŭen.*^{M.212} = *Ŝi staris ne pli longe ol kelke da sekundoj...*
- *Mi havis mian suspekton, sinjoro; sed **nur** de ses monatoj mi scias la veron.*^{BV.74}
- *Marta hezitis dum sekundo, sed **nur** dum sekundo.*^{M.182}
- *Neĝo kaŝas **nur** ĝis printempo.*^{PE.1660}

Ne pli frue ol

Antaŭ tempopunkto *nur* signifas “ne pli frue ol, ne antaŭ”:

- — *Ĉu la Hetmano tion ĉi scias? — **Nur** hieraŭ li tion eksciis.*^{Rt.60} = ...*Ne pli frue ol hieraŭ... ..Ne antaŭ hieraŭ...*
- ***Nur** nun ŝi eksentis, kiel forte lacigita ŝi estas.*^{M.148}

- *Tiam la vastigantaro ankoraŭ ne ekzistis, ĝi komencas sian ekzistadon nur de hodiaŭ.*^{OV.111}
- *Li vekigis nur tiam, kiam la suno leviĝis.*^{FA1.37}
- *Nur post kelka pripenso kaj kvazaŭ post iom da ŝanceliĝado ŝi komencis plue paroli per iom nekuraĝa voĉo.*^{M.103}
- *Nur elirinte sur la straton, ŝi forigis la rigardon de la tero kaj rapidigis siajn paŝojn.*^{M.37} = *Ne pli frue ol kiam ŝi eliris sur la straton...*

Teorie oni povus uzi *maljam* por “ne pli frue ol, ne antaŭ”, sed *maljam* ne enuziĝis. Ankaŭ aliaj proponoj por anstataŭigi *nur* en tiu ĉi signifo ne sukcesis. *Nur* estas tute bona.

Nenio alia ol

Nur povas montri, ke ia afero estas la sola, ke neniu aŭ nenio alia rolas en ĝia rolo:

- *Via vino estas nur ia abomena acidaĵo.*^{FE.35} Ĝi estas nenio alia. Ĝi estas nenio pli bonkvalita ol tio.
- *Esperanto estas nur lingvo.*^{OV.371} Nenio alia ĝi estas.
- *En nia lando sin ne trovas montoj, sed nur montetoj.*^{FE.38} Neniaj aliaj montoj ol montetoj tie troviĝas.
- *Li, kaj nur li, sciis la tutan veron de kelkaj jaroj.*^{BV.74} Neniu alia sciis.
- *Tiam mi vidis nur ŝin, pensis nur pri ŝi.*^{FA1.152} Neniun alian mi vidis, pri neniu alia mi pensis.
- *Mi venas nur kun mia edzino, sed sen mia frato.*^{L1.172} Mi venas kun neniu alia.
- *Tage kaj nokte li nur lernadis kaj ripetadis!*^{Gm.57} Nenion alian li faris.
- *La diablo ĝin scias, kio ĝi estas, nur ne rostaĵo.*^{Rz.28} Ĝi povas esti ĉio ajn krom rostaĵo.
- *Fariĝis trankvile kaj mallaŭte sur la ŝipo, nur la direktilisto staris apud la direktilo.*^{FA1.66} La direktilisto staris apud la direktilo. Nur tio okazis. *Nur* rilatas al la tuta posta frazo. Se nur rilatus nur al la direktilisto, la signifo estus, ke la direktilisto estis la sola, kiu staris apud la direktilo.
- *Mi rakontos la sekreton nur se vi promesas nenion diri al iu alia.* En neniu alia okazo mi rakontos. *Nur* rilatas al la tuta posta *se*-frazo.

Antaŭ tempopunkta esprimo oni devas normale uzi *sole* por la signifo “neniu alia”, ĉar *nur* signifas ne pli frue ol: *Mi iris tien sole dimanĉe.* Mi ne iris tien en alia(j) tago(j). *Mi iris tien nur dimanĉe.* Mi iris tien ne pli frue ol dimanĉe. Se temas pri ripetaj okazoj oni ankaŭ povas elturniĝi per: *Mi iris tien ĉiam nur dimanĉe. ...ĉiufoje nur dimanĉon.*

“Oni ne povus pli”

Iafoje *nur* estas uzata ĉe *povi*, *deziri*, *voli* (kaj eble aliaj similaj verboj) kun la speciala emfaza signifo “oni ne povus pli”. En tia uzo *nur* kutime staras antaŭ la verbo, sed povas pli libere lokiĝi:

- *Uzante la lastajn fortojn, mi tenis min tiel longe, kiel mi nur povis; sed al ĉiu ebleco estas limo, kaj nun la limo venis.*^{OV.126} Mi neniel povus teni min pli longe.
- *Ili estas teksistoj kaj teksas la plej belan ŝtofon, kiun oni nur povas al si prezenti.*^{FA1.68} Neniu povus imagi pli belan.
- *Ĉiuj ekkuris tiel rapide, kiel ili nur povis, por helpi al mi.*^{FA3.152} Ili streĉis siajn fortojn maksimume.
- *Ĉie, kien vi nur povas rigardi, vi estas ĉirkaŭfermita de niaj rajdantoj.*^{Rt.70} Kiom ajn vi rigardus, vi ne vidus direkton, en kiu mankus niaj rajdantoj.
- *Li amis ŝin, kiel oni povas nur ami bonan belan infanon.*^{FA1.63} Ne eblus ami pli.

Nur en se-frazo

Nur estas uzebla en *se*-frazoj por montri, ke temas pri dezira *se*-frazo (§33.5) kontraste al normala *se*-frazo kun kondiĉa signifo: *Se mi nur ne estos resendita tien!*

Iafoje tamen *nur* en *se*-frazo nur havas sian normalan signifon “ne pli ol, nenio alia”: *Vi sukcesos, se vi nur volas/penas/klopodas.* Por sukcesi necesas nenio alia, nenio plia.

Vortfarado

Nura = “nur de la montrita speco, pura”: *Tio estis nura hazardo.* (= *Ĝi ne estis io alia ol hazardo.*) *Lia nura alproksimiĝo kompromitis virinon.*^{M.168} (Ne necesis pli ol alproksimiĝo por kompromiti.) Ne konfuzu *nura* kun *sola*, kiu signifas “ne akompanata”: *Ŝi sidas hejme sola en sia ĉambreto.*^{Rn.17} *2 estas la sola para primo.*

Ununura = “sola en sia speco, unika”: *Tio devas esti nia ununura leĝo.* (Alia tiuspeca leĝo ne ekzistu.) Ne konfuzu *ununura* kun *nura*.

14.3.15. Pli, plej

Por montri gradojn de komparado oni uzas *pli* kaj *plej*, kiuj normale priskribas A-vortojn aŭ E-vortojn, sed ankaŭ aliajn vortojn.

Pli

Pli montras, ke la priskribata eco, maniero, ago aŭ simile, superas ion alian, kun kio oni komparas:

- *La papero estas tre blanka, sed la neĝo estas pli blanka.*^{FE.10} La blankeco de la neĝo superas la blankecon de la papero.

- *Lakto estas **pli nutra**, ol vino.*^{FE.10} La nutreco de lakto superas la nutrecon de vino.
- *Mi havas **pli freŝan** panon, ol vi.*^{FE.10} La freŝeco de mia pano superas la freŝecon de via pano.
- *Multaj birdoj flugas en la aŭtuno en **pli varmajn** landojn.*^{FE.32} La varmecon de tiuj landoj superas la varmecon de la landoj, de kiuj ili flugas.
- *Nu, iru **pli rapide!***^{FE.26} Via rapideco superu la nunan rapidecon.
- *Du homoj povas **pli multe** fari ol unu.*^{FE.12} La kvanton, kiun povas fari du homoj, superas la kvanton, kiun povas fari unu homo.
- *Mia frato diris al Stefano, ke li **amas** lin **pli**, ol sin mem.*^{FE.18} La frato amas kaj Stefanon, kaj sin mem, sed lia amo al Stefano superas lian memamon.
- *Se vi sciuz, kiu li estas, vi lin **pli estimus.***^{FE.26} La estimo tiam superus la nunan estimon.

Por montri, kion *pli*-esprimo superas, oni uzas la vorteton *ol* (§20.1).

Iafoje *pli* rilatas samtempe al la ĉefverbo kaj al O-vorta frazparto montrante, ke la O-vorta frazparto validas *pli* ol io alia:

- *Mieno lia **montris pli suferon**, sed ne koleron.*^{H.19} La mieno montris diversajn aferojn, sed suferon ĝi montris pli multe.
- *Vi ja, mi pensas, **veturas pli pro propra plezuro?***^{Rz.32} Estis diversaj motivoj de veturado, sed propra plezuro estis pli influa ol la aliaj.

Legu pri la diferenco inter *pli* kaj *plu* en §14.2.8.

Plej

Plej montras, ke la priskribata eco, maniero, ago aŭ simile, superas ĉiujn aliajn, kun kiuj oni komparas. Povas esti ĉiuj aliaj, kiuj ekzistas, aŭ ĉiuj aliaj ene de la kunteksto:

- *Aŭgusto estas mia **plej amata** filo.*^{FE.22} Ne ekzistas filo, kiun mi amas pli.
- *Ŝi prenis la **plej belan** arĝentan vazon, kiu estis en la loĝejo.*^{FE.19} Pli bela vazo tie ne ekzistis.
- *El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la **plej juna.***^{FE.10}
- *Kelkaj homoj sentas sin la **plej feliĉaj**, kiam ili vidas la suferojn de siaj najbaroj.*^{FE.32}
- *Li estas tre ekkolerema kaj ekscitiĝas ofte ĉe la **plej malgranda** bagatelo.*^{FE.41}
- *Li ekaŭdis bruon tonon, kiu povis ektimigi la koron eĉ de **plej kuraĝa** viro.*^{FA1.100}
- ***Plej profunde** en la koro li kaŝis sian malĝojon.*^{FA3.63}
- ***Plej bone** estos, se mi prenos droŝkon!*^{FA1.74}

Oni tute bone povas uzi *plej* rekte kun verbo, sed oni normale uzas *multe*, *forte* aŭ alia E-vorto, kiun *plej* priskribas:

- *Plej multe li amas, ke oni lin bone akceptu, ke la regalado estu bona.*^{Rz.53}
= *Li plej amas, ke...*

Zamenhof ankaŭ uzis *pleje* en tiaj okazoj.

Por montri tiun grupon, ene de kiu validas *plej*-esprimo, oni uzas normale la rolvorteton *el*: *Ŝi estas la plej saĝa el ĉiuj, kiujn mi konas.* Oni povas ankaŭ montri, kie *plej*-esprimo validas per *en, sur* aŭ alia loka rolvorteto: *Ŝi estas la plej alta montaro en Azio.*^{FA1.121}

Kune kun *plej*-esprimoj oni ofte uzas la artikolon *la*: §9.1.5.

La dua plej k.t.p.

Oni ankaŭ povas paroli pri *dua plej, tria plej, kvara plej* k.t.p.:

- *Ŝi estas la dua plej rapida kuranto en mia grupo.* Krom ŝi ekzistas nur unu, kiu kuras pli rapide.
- *Tio estas mia tria plej ŝatata urbo en la mondo.* Krom tiu urbo estas nur du aliaj urboj, kiujn mi ŝatas pli.

Oni povus ankaŭ diri *la dua el la plej rapidaj, la tria el miaj plej ŝatataj*, sed la ĉi-antaŭaj dirmanieroj estas pli kutimaj, kaj tial pli klaraj.

La pli, la plej

Kiam oni komparas ekzakte du aferojn, malaperas la diferenco inter *la pli* kaj *la plej*. Se unu afero el du estas pli granda ol la alia, ĝi estas aŭtomate ankaŭ la plej granda el ili:

- *Ŝi estas la pli bona el la du.* = *Ŝi estas la plej bona el la du.*

Se oni diras *la pli*, normale nur povas esti du komparataj aferoj, kaj oni ne bezonas aldoni “el la du”:

- *Ŝi estas la pli aĝa.* = *Ŝi estas la plej aĝa el la du.*

Sed en iaj kunteksto ne nepre estas nur du: *Ĉu tiu estas unu el viaj malpli aĝaj fratinoj? Ne, ŝi estas la pli aĝa.* Ŝi estas tiu el miaj multaj fratinoj, kiu estas pli aĝa ol mi.

Multaj eĉ opinias, ke oni devas uzi *la pli*, kiam oni komparas du aferojn, kaj ke *la plej* tiam estas malkorekta. Ĉiuokaze estas ofte pli elegante uzi *la pli*.

Malpli, malplej

Por kompari oni ankaŭ povas uzi la formojn *malpli* kaj *malplej*:

- *Via pano estas malpli freŝa, ol mia.*^{FE.10} ≈ ...*pli malfreŝa...*
- *Li [...] direktis al la eniranta virino rigardon malpli serenan, malpli bonan kaj afablan ol antaŭe.*^{M.178} ≈ ...*pli malserenan, pli malbonan kaj malafablan...*
- *La amaso kuris malpli rapide ol la veturilo, kiu ruliĝis tre rapide.*^{M.212} ≈ ...*pli malrapide...*

- Ĝuste tie troviĝas unu loko, kiu, estante **malplej facile** komprenebla, **malplej bone** aperis en la traduko.^{M.133} ≈ ...**plej malfacile**... ...**plej malbone**...
- Tiu estas la **malplej taŭga** el ĉiuj. ≈ ...**plej maltaŭga**...
- Li estas la **malpli aĝa** frato (el la du fratoj). ≈ ...**la pli juna**...

Iafoje oni povas movi la MAL-prefikson laŭplaĉe en tiaj ĉi frazoj, sed ofte estas nuanca diferenco. Iafaje estas eĉ grandega diferenco: *Li estas malpli bela ol vi. Li estas pli malbela ol vi.* La unua varianto estas komplimento. La dua estas insulto.

Kiel eble plej

La esprimo *kiel eble plej* montras volon maksimumigi ion. Ĝi montras, ke oni uzu ĉiujn eblojn por atingi plej altan gradon:

- La vortaro devis havi amplekson **kiel eble plej malgrandan**.^{L1.245} Ju pli malgranda, des pli bone.
- Diru **kiel eble plej rapide**, per kio mi povas esti utila al vi!^{M.83} Uzu vian maksimuman rapidecon.
- Baldaŭ ni ĉiuj laboros kune, por atingi **kiel eble plej baldaŭ nian komunan celon**.^{L2.106}

Zamenhof uzis ankaŭ *kiel eble pli*, sed tio estas nuntempe apenaŭ uzata: *Estas bone uzadi la vorton "je" kiel eble pli malofte*.^{FE.29} Alia varianto, kiu populariĝis, estas *plejeble*: *Faru tion plejeble rapide!*

Ne konfuzu *kiel eble plej* kun *kiom eble (plej/pli)*, kiu havas limigan nuancon. Dum *kiel eble plej* instigas al maksimumo, *kiom eble (pli/plej)* montras, ke troviĝas limoj de la ebloj:

- *Estas dezirinde ke ĉiuj uzu la novajn vortojn kiom eble egale*.^{OV.429} Tute plena egaleco verŝajne ne estas ebla.
- *Mi kiom eble evitas tiun vorton*.^{L2.331} = *Mi vere provas eviti tiun vorton, sed povas esti, ke tio ne ĉiam eblas.*
- *Li devas — kiom tio estas ebla — uzi lingvon kiom eble plej neŭtralan*.^{L2.330}

Alia varianto kun limiga nuanco estas *laŭeble plej*.

Memstara pli

Pli estas ankaŭ uzata memstare:

- *Ĝi eĉ unu minuton pli ne povus elteni*.^{BV.8} *Pli = pli longe.*
- *Restas ĉirkaŭ dek personoj, ne pli*.^{Rz.43} *Pli = pli multaj.*
- *Li ne vivos pli, ol unu tagon*.^{FE.31} *Pli* montras kune kun *ol unu* la nombron de tagoj. Rimarku, ke oni uzas *tagon* en unu-nombro (§8.2.4).
- *Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj; sed mi pensas, ke ĝi estos konstruata pli ol tri*

jarojn.^{FE.25} La nombro de jaroj superos, laŭ mi, tri. *Pli ol tri* montras la nombron de jaroj.

Legu ankaŭ pri *pli ol* kiel nuancilo de nombro en §23.6.

Kiam *pli* estas memstara kvanta vorto, ĝi povas esti uzata kvazaŭ ĝi estus O-vorto (§24.4): *Mi volas pli!* *Pli* rolas kiel objekto.

Pli kaj plej en ŝajne mallogika uzo

Ofte oni uzas esprimojn kiel *pli perfekta*, *plej perfekta*, *pli unika*, *plej unika*, *pli sola*, *plej sola* k.s. Tiaj esprimoj estas ofte kritikataj kiel mallogikaj kaj absurdaj. Oni asertas, ke vortoj kiel *perfekta* kaj *unika* montras absolutajn ecojn, kiuj ne ekzistas en pli aŭ malpli alta grado.

Baze *perfekta* signifas “sen ia ajn manko”. En tiu absoluta senco oni ne povas imagi uzon de *pli* aŭ *plej*. Aŭ io estas senmanka, aŭ ĝi ne estas senmanka. Sed *perfekta* havas en reala lingvouzo ankaŭ la relativan signifon “sen **konsiderindaj** mankoj”: *Li en la daŭro de kelkaj tagoj perfekte ellernis nian lingvon.*^{OV.70} Certe ne absolute senmanke, verŝajne nur tiel senmanke kiel oni povas postuli. Tiam *pli* aŭ *plej* fariĝas tute logikaj: *pli perfekta* = “kun malpli da mankoj”, *plej perfekta* = “kun malplej da mankoj”.

Simile *unika* baze signifas “ununura de sia speco”. En tia rigora senco ne eblas uzi *pli* aŭ *plej*. Sed *unika* havas en la praktiko ankaŭ la signifon “sen konsiderindaj komparaĵoj”. Tiam *pli* kaj *plej* estas bone uzeblaj: *pli unika* = “kun malpli da konsiderindaj komparaĵoj”, *plej unika* = “kun malplej da konsiderindaj komparaĵoj”.

La kritiko kontraŭ tiaj kaj similaj esprimoj estas do malprava. Tia uzado estas nek erara, nek mallogika. Homoj bezonas uzi vortojn kiel *perfekta* kaj *unika* ne nur en absoluta senco, sed ankaŭ en relativa senco:

- *En li mi ĉiam vidis [...] modelon de la plej perfekta viro.*^{IT.22}
- *Ŝia elparolado ne estis la plej perfekta, sed ĝi ankaŭ ne prezentis iajn tro gravajn dekliniĝojn.*^{M.26}
- *Ĉiuj naciaj lingvoj estas ja multege malpli perfektaj ol Esperanto.*^{L2.110}
- *Ŝi jam bonege parolas nian lingvon, sed volas ankoraŭ pliperfektiĝi.*
- *La plej sensencan bagatelon la tuta amaso de l' mondo baldaŭ akceptas, se ĝi nur estas en modo.*^{OV.85}
- *Tiu ĉi ekzemplero estas pli-malpli unika.*
- *Hodiaŭ mi sentas min malpli sola ol hieraŭ.*

Vortfarado

Plia = “kroma, aldona”: *Mi volas du pliajn aferojn.*

Plie = “krome, aldone”: *Unu paro de manoj plie ne montriĝis superflua por revuo, kiu bezonis vastan kunlaboradon.*^{M.65}

Pleja = “plej granda”: *La pleja bono de la lingvo, estas ĝia facileco.* Oni uzas *plej* antaŭ A-vorto aŭ E-vorto, kaj normale *plej granda* antaŭ la responda O-vorto: *plej bona, plej bone, plej granda bono.* *Pleja* estas ebla, sed malofte uzata alternativo antaŭ O-vorto.

Pleje = “plej multe, plej ofte, plejparte, ĉefe”: *Por kia okupo vi sentas vin pleje kapabla kaj taŭga?*^{M.125} Ĉi tie ankaŭ simpla *plej* estus uzebla. *Oni ĝin [ŝian ĉapeton] nur malofte povis vidi sur tiu loko, kiun tiu ĉi vestaĵo pleje okupas ĉe aliaj homoj.*^{BV.13} *Li verkis gramatikon kaj vortaron, kiu pleje konsistas el vortoj unusilabaj.*^{FK.248}

14.3.16. *Preskaŭ*

Preskaŭ = “ne multe malpli ol, ne tute sed mankas nur malmulte, ne vere sed la diferenco estas tre malgranda”. *Preskaŭ* staras kutime ĝuste antaŭ tio, kio ne plene validas, sed iafaĵe ĝi aperas en alia pozicio:

- *Pasis semajno, pasis preskaŭ du semajnoj.*^{FA3.28} = *Unue pasis sep tagoj, poste pasis iom malpli ol sep tagoj.*
- *Preskaŭ la tuta financa pezo de nia afero kuŝas nun sur la ŝultroj de unu oferema amiko.*^{OV.163} Iomete kuŝas sur la ŝultroj de alia persono, sed tio estas nur malmulte.
- *Li rigardis la virinon [...] per rigardo atenta, preskaŭ esplora.*^{M.123} Ne vere esplora sed nur atenta, sed la diferenco estis tre malgranda.
- *Mi preskaŭ mortis de timo.*^{Rz.49} Mi estis tre proksima al morto.
- *La arboj preskaŭ rompiĝas sub sia multego da fruktoj.*^{Rt.80}
- *Marta ne donis eĉ la plej malgrandan atenton al la nekonata homo, ŝi preskaŭ lin ne vidis.*^{M.134}
- *Estis jam preskaŭ noktomezo.*^{M.177} Nur malmulte da tempo restis ĝis noktomezo.
- *Ŝi estis ankoraŭ preskaŭ infano, delikata kaj malgrasa.*^{FA3.45} Ŝi estis nur iomete pli aĝa ol infano.
- *De tiu obstina batalado ŝi ricevis nenion, aŭ preskaŭ nenion.*^{M.53}
- *Nun ŝia laboro estis ja preskaŭ finita.*^{FA1.113}
- *Li estis malsana kaj preskaŭ sveninta.*^{FA1.141}
- *Ŝia voĉo sonis tre afable, dolĉe, preskaŭ ame.*^{M.108}
- *Preskaŭ ĉiun nokton ili havas balon.*^{FA1.18}
- *Ŝi preskaŭ ĉiam estis kun li.*^{FA3.87}
- *Li preskaŭ sen vivo estis pelata de la ondoj.*^{FA1.58}
- *Estis tie tiel lume, preskaŭ kiel dum la tago.*^{M.200}

Ne konfuzu *preskaŭ* kun *apenaŭ* (§14.3.7). Ankaŭ *preskaŭ* kaj *kvazaŭ* (§14.3.12) estas similaj.

14.3.17. *Tamen*

Tamen = “malgraŭ tio, kontraŭe al tio”. *Tamen* montras kontraston al jam esprimita afero:

- *Mi ne scias la lingvon hispanan, sed per helpo de vortaro hispana-germana mi **tamen** komprenis iom vian leteron.*^{FE.34} *Tamen = malgraŭ tio, ke mi ne scias la lingvon hispanan.*
- *Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li **tamen** ne mortigis sin mem.*^{FE.39} *Tamen = malgraŭ tio, ke li ne mortis per natura morto.*
- *Kiel ajn facilanima kaj nekonstanta li estas, li **tamen** konas la mondon kaj la homojn.*^{BV.38} *Tamen = malgraŭ la facilanimeco kaj nekonstanteco.*
- *De tiu tempo restis inter ni rilatoj se ne de amikeco, **tamen** almenaŭ de bona konateco.*^{M.77} *Tamen = malgraŭ la manko de amikeco. Ĉi tie estas draste mallongigitaj subfrazoj: ...rilatoj, kiuj, se ili ne estis rilatoj de amikeco, estis tamen almenaŭ rilatoj de bona konateco.*
- *La lekanto sentis sin tiel feliĉa, kvazaŭ tiam estus grava festotago, kaj **tamen** tiam estis nur simpla lundo.*^{FA1.94} *= ...kaj kontraŭe al tio, tiam estis nur simpla lundo.*

Ofte la kontraston jam montras *sed* (§16.3). Tiam *tamen* ne estas necesa. Ĝi nur plifortigas la kontraston.

Ofte la malhelpaĵo estas esprimita per *kvankam*-frazo (§33.7). Ankaŭ tiam *tamen* ne estas necesa, sed povas helpi al klareco: ***Kvankam*** *la pasintaj tagoj povis ŝin prepari al tia sorto, ĝi **tamen** estis surprizo.*^{M.111} *Kvankam = “malgraŭ tio ke”* (§12.3.6.6). *Tamen = “malgraŭ tio”*. La vorteto *kvankam* enkondukas subfrazon, kiu montras malhelpaĵon. *Tamen* reprezentas antaŭe diritan malhelpaĵon.

Iuj uzas *tamen* kiel pozitivan respondvorton ĉe neaj demandoj (§22.3).

14.3.18. *Tre*

Tre = “en alta grado”. *Tre* plifortigas la signifon de A-vortoj, E-vortoj, E-vortecaj vortetoj kaj verboj. *Tre* preskaŭ ĉiam staras antaŭ tio, kion ĝi priskribas kaj plifortigas.

A-vorto aŭ E-vorto

Plej ofte *tre* priskribas A-vorton aŭ E-vorton:

- *Li kantas **tre** belan kanton.*^{FE.40}
- *La acideco de tiu ĉi vinagro estas **tre** malforta.*^{FE.35}
- *Via ago estas **tre** laŭdinda.*^{FE.41}
- *Tiu ĉi malfeliĉa infano devis du fojojn en ĉiu tago iri ĉerpi akvon en **tre** malproksima loko.*^{FE.13}
- *Lia edzino estas **tre** laborema kaj ŝparema, sed ŝi estas ankaŭ **tre** babel-ema kaj kriema.*^{FE.41}
- *Ni ĉiuj kunvenis, por preparoli **tre** gravan aferon.*^{FE.42}
- *La alteco de tiu monto ne estas **tre** granda.*^{FE.35}
- *La pafado daŭris **tre** longe.*^{FE.40}
- *Ŝi vidis unu sinjorinon, **tre** riĉe vestitan.*^{FE.19}

- “*Tre volonte, mia bona,*” diris la bela knabino.^{FE.15}
- “*Estus tre bele,*” respondis la filino malĝentile, “*ke mi iru al la fonto!*”^{FE.19} La frazo estas ironia. Efektive la filino opinias, ke tio tute ne estus bela afero.

Se temas ne pri alta grado, sed pri kvanto aŭ ofteco, oni uzu *multe* (§24.5): *Ŝi etendis al la venantino la manon blankan, tre malgrasan, kun fingroj multe pikitaj de kudrilo.*^{M.106}

E-vorteca vorteto

Iafoje *tre* povas priskribi E-vortecan vorteton. Praktike temas nur pri *baldaŭ* kaj iafoje *tre* mem:

- *Nu, pri tio ni tre baldaŭ konvinkiĝos.*^{FA1.17}
- *Mi estas tre tre seniluziigita, ke vi mensogis.* La unua *tre* plifortigas la duan, kiu plifortigas *seniluziigita*. Tia ĉi ripetado aperas precipe en parola lingvaĵo.

Verbo

Tre povas ankaŭ doni pli fortan signifon al verbo:

- *Lia heroeco tre plaĉis al mi.*^{FE.35}
- *Sinjoro Petro kaj lia edzino tre amas miajn infanojn; mi ankaŭ tre amas liajn (infanojn).*^{FE.18}
- *Mi vin tre dankas.*^{Rz.60}

Ĉe verboj oni tamen pli ofte uzas *multe* (§24.5), kiu montras grandan kvanton aŭ oftecon: *Mi multe dankas vin por via gastameco.*^{Rz.80} *Ŝi multe pensis pri tio.*^{FA1.20}

Ne tre, tre ne

Ne tre estas ofte uzata en speciala maniero por iel mildigi, aŭ por doni ironian nuancon. La efektiva senco estas “tute ne”:

- *Mi estas sendato, kiu alportas al vi sciigojn verŝajne ne tre agrablajn.*^{M.72}
= ...verŝajne tute ne agrablajn.

La maloftega esprimo *tre ne* havas tute alian signifon. Ĝi montras plifortigitan neon: *Mi tre ne volas iri tien.* Mia malemo iri tien estas granda.

Vortfarado

Treege estas pli forta varianto de *tre*: *Mi nun treege bezonas monon.*^{L1.52} *Mi estas nun treege, treege okupita.*^{L1.55}

Noto: La formo *tre* estas teorie ebla por priskribi O-vorton: *Ŝi havas trean multon da mono.* En la praktiko oni tamen neniam uzas *tre*, sed diras *Ŝi havas tre grandan kvanton da mono*, aŭ *Ŝi havas tre multe da mono*. Iafojne oni povas renkonti la strangan formon **tre multo**, sed *tre* ja ne povas priskribi O-vorton. Oni diru *tre multe* aŭ *tre granda kvanto*.

14.3.19. Tro

Tro = “pli ol devus esti”. *Tro* plifortigas la signifon de A-vortoj, E-vortoj, E-vortecaj vortetoj kaj verboj. *Tro* preskaŭ ĉiam staras antaŭ tio, kion ĝi prikskribas kaj plifortigas:

- *La tro multa parolado lacigas lin.*^{FE.40} Li parolis pli ol li devus.
- *La pordo estis tro malalta.*^{FA3.149} Ĝi devus esti pli alta.
- *Kiu tro multe deziras, nenion akiras.*^{PE.1114} Pli multe da deziro ol devus esti, aŭ pli multe ol sufiĉus.
- *Ŝvarcvalda horloĝo kun plumbaj peziloj faradis “tik-tak” kaj ĉiam iris tro frue.*^{FA2.120} Ĝi ĉiam montris horon pli fruon ol vere estis.
- *Mia ringo valoras tri kaj duonon da spesmiloj, sed vi donis al mi kvar. Mi sekve ricevis duonon da spesmilo tro multe.*^{M.192}
- *Se sako tro pleniĝas, ĝi baldaŭ disŝiriĝas.*^{PE.2295}

Tro + klariga esprimo

Tro ofte aperas kun klariga esprimo, kiu montras, kiel estus, aŭ kio povus okazi, se la troeco ne ekzistus. La klariga esprimo povas esti subfrazo kun *ke* aŭ *por ke*. Tiaj subfrazoj havas normale ĉefverbon en U-formo, malofte en US-formo:

- *Ilian domon [...] oni [...] malkonstruis, ĉar ĝi estis tro kaduka, por ke oni povu lasi ĝin stari.*^{FA3.23} Se la domo ne estus tiel kaduka, oni povus lasi ĝin stari.
- *Fariĝis vespero, kaj estis tro malproksime, por ke oni povu antaŭ plena noktiĝo atingi la urbon aŭ veni returne hejmen.*^{FA1.8}
- *Ŝi estis tro pia kaj senkulpa, ke la sorĉa arto povu havi forton sur ŝi.*^{FA1.103}
- *La aero tie estas ja multe tro peza, ke prudenta ekzistaĵo tie povu vivi.*^{FA1.81}
- *La ideo de lingvo tutmonda estis tro altiranta, por ke la homoj tute rifuziĝus je ĝi.*^{OV.259}

La klariga esprimo povas ankaŭ esti *por* + I-verbo:

- *Estas tro mallume, por povi malproksime vidi, kaj tro multe da bruo en la domo, por povi ion aŭdi.*^{BV.59} Se ne estus tiel mallume, oni povus malproksime vidi. Se ne estus tiom da bruo, oni povus ion aŭdi.
- *Ĝi ne estos tro malfacila por traduki.*^{M.127} Se ĝi estus pli malfacila, oni eble ne povus ĝin traduki.

Ne tro

Ne tro estas ofte uzata en speciala maniero. La efektiva senco estas *maltro*, *nesufiĉe*. Oni uzas *ne tro* por iel mildigi la diron, aŭ por doni ironian nuancon:

- *Li havas cerbon ne tro potencan.*^{PE.1342} *Ne tro* = *ne sufiĉe*.

Memstara tro

Anstataŭ *tro multe* oni ofte uzas nur *tro*. Tiam *tro* povas roli O-vortece (§24.4), kaj povas esti priskribata de *da*-esprimo:

- **Tro da** *kuiristoj kaĉon difektas*.^{PE.2468} = **Tro multe da** *kuiristoj*...

Vortfarado

Troa = “en tro granda kvanto, en tro alta grado”. Oni uzas *troa* anstataŭ *tro* por priskribi O-vorton: **Troa** *festeno estas veneno*.^{PE.2460} **Troa** *petolo estas danĝera por la kolo*.^{PE.2464} *Li aĉetis troan multon da luksaĵoj*. = ...*tro multe da luksaĵoj*. Iafoje oni vidas la formon **tro multo**, sed *tro* ne povas priskribi O-vorton. Oni diru *troa multo*, aŭ pli normale *tro multe*.

Troi = “esti troa”: **Troas** *mia am’!* La verbo *troi* estas sufiĉe malofta, kaj aperas precipe en poezio k.s.

Troigi = 1. “ŝajni ke io estas pli granda, pli ampleksa, pli danĝera... ol ĝi vere estas”: *Vi troigas, mia kara*.^{M.152} *Kiam ŝi rakontas pri siaj aventuroj, ŝi ĉiam troigas, eĉ ne duono estas vero*. 2. “fari tiel ke io estu troa”: *Kiam li trinkas alkoholaĵojn, li ĉiam troigas, kaj fariĝas tute ebria*.

Maltro = “malpli ol devus esti, malsufiĉe”: *Ni havis maltro por manĝi*.

15. O-vortecaj kaj A-vortecaj vortetoj

O-vortecaj vortetoj (aŭ O-ecaj vortetoj) rolas en frazo kvazaŭ ili estus O-vortoj (§4). Kelkaj el ili similas al personaj pronomoj (§11.1), ĉar ili anstataŭas ne nur O-vortojn, sed tutajn O-vortajn frazpartojn. Oni povas nomi ilin pronomecaj vortetoj.

A-vortecaj vortetoj (aŭ A-ecaj vortetoj) rolas same kiel A-vortoj (§5).

O-vorteca kaj A-vorteca frazrojloj tamen ofte intermiksiĝas.

- ▶ La tabelvortoj je U (§15.1) estas pronomecaj kaj A-vortecaj.
- ▶ La tabelvortoj je O (§15.2) estas O-vortecaj kaj pronomecaj.
- ▶ La tabelvortoj je A (§15.3) estas ĉefe A-vortecaj, sed iafoje pronomecaj.
- ▶ La tabelvortoj je ES (§15.4) estas A-vortecaj.
- ▶ *Ambaŭ* (§15.5) estas pronomeca kaj A-vorteca.
- ▶ La liternomoj (§15.6) estas O-vortecaj.

O-vortecaj estas ankaŭ la personaj pronomoj (§11). A-vortecaj kaj O-vortecaj estas la nombraj vortetoj (§23).

15.1. Tabelvortoj je U

<i>kiu</i>	Demandas pri la identeco de unu el pluraj konataj personoj, aĵoj aŭ aferoj.
<i>tiu</i>	Montras unu certan el pluraj konataj personoj, aĵoj aŭ aferoj.
<i>iu</i>	Montras nekonatan aŭ nedifineblan individuan personon, aĵon aŭ aferon.
<i>ĉiu</i>	Montras unuope kaj senescepte la individuojn de grupo da personoj, aĵoj aŭ aferoj.
<i>neniu</i>	Neas la individuojn de grupo da personoj, aĵoj aŭ aferoj.

La U-vortoj montras individuecon kaj identecon. Ili estas la plej bazaj el ĉiuj tabelvortoj (§13.1). La klarigoj de preskaŭ ĉiuj aliaj tabelvortoj estas faritaj pere de la U-vortoj.

La tabelvortoj je U povas akcepti N-finaĵon, kaj J-finaĵon. Kun J-finaĵo ili montras plurajn individuojn.

La tabelvortoj je U povas roli A-vortece kiel rekta priskribo de O-vorto, ĉu persona O-vorto, ĉu aĵa, ĉu alispeca. Ili povas ankaŭ aperi memstare, kaj tiam oni ĉiam subkomprenas ian postan O-vorton, laŭ la kunteksto aŭ situacio. Se nenio en la kunteksto montras alian subkomprenejaĵon, oni normale supozas, ke temas pri la vorto “persono(jn)”.

La tabelvortoj je U estas difiniloj (§9). Tial oni ne povas uzi *la* (§9.1) kune kun ili.

Kiu

- **Kiu** kuraĝas rajdi sur leono?^{FE.7} Demanda kiu. Kiu = kiu persono.
- **Kiuj** povas esti tiuj fremduloj?^{FA2.92} Demanda kiuj. Kiuj = kiuj personoj.
- **Kiun** daton ni havas hodiaŭ?^{FE.12}
- Se vi sciuz, **kiu** li estas, vi lin pli estimuz.^{FE.26} Kiu en demanda subfrazo.
- Jen estas la pomo, **kiun** mi trovis.^{FE.6} Rilata kiu.
- Mi redonas al vi la monon, **kiun** vi pruntis al mi.^{FE.14}
- Tio ĉi estis feino, **kiu** prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino.^{FE.14}
- Ŝi prenis la plej belan arĝentan vazon, **kiu** estis en la loĝejo.^{FE.19}
- El la kaldrono, en **kiu** sin trovas bolanta akvo, eliras vaporo.^{FE.25}
- Oni metis antaŭ mi manĝilaron, **kiu** konsistis el telero, kulero, tranĉilo, forko, glaseto por brando, glaso por vino kaj telertuketo.^{FE.34}
- **Kiu** okupas sin je meĥaniko, estas meĥanikisto, kaj **kiu** okupas sin je ĥemio, estas ĥemiisto.^{FE.32} = Tiu, **kiu** okupas... Kiu rilatas al subkomprenataj tiu.

Tiu

- La alteco de **tiu** monto ne estas tre granda.^{FE.35} Tiu montras individuan vidatan monton.
- **Tiu** ĉi patrino varmege amis sian pli maljunan filinon.^{FE.13}
- En **tiu** sama tempo ŝi havis teruran malamon kontraŭ la pli juna.^{FE.13}
- **Tiu** ĉi urbo havas milionon da loĝantoj.^{FE.14}
- **Tiuj** ĉi du amikoj promenas ĉiam duope.^{FE.14}
- **Tiuj** estas miaj filinoj. Tiuj montras iujn el pluraj knabinoj.
- Kiun el la libroj vi volas? — Mi volas **tiun**. Tiu montras unu el pluraj libroj.

Iafoje kiam ĉeestas rilata kiu-subfrazo, tiu povas esti forlasata: §33.4.3.

Tiu(j) anstataŭ li, ŝi, ĝi aŭ ili

Kiam li, ŝi, ĝi aŭ ili (§11.5) povus esti miskomprenata, oni povas uzi tiu(j) kiel alternativon. Tiam li, ŝi, ĝi aŭ ili preparolas persono(j)n, kiu(j) en antaŭa frazo estis subjekto, dum tiu(j) preparolas alia(j)n persono(j)n en la antaŭa frazo:

- Jakob alproksimiĝis al sia patro Isaak, kaj **tiu** lin palpiz.^{Gn.27} Tiu = Isaak. Lin = Jakob.
- Li rakontis al sia edzino pri la malnova domo kaj la maljuna viro kaj pri la stana soldato, kiun li sendis al **tiu**.^{FA2.149} Tiu = la maljuna viro.

Laŭ la sama principo oni uzas ties (§15.4) anstataŭ lia, ŝia, ĝia aŭ ilia. Oni ankaŭ faras similan distingon pere de la vorteto ĉi (§14.1.2).

Tiu(j) anstataŭ ripeto de O-vorto

En iaj frazoj oni uzas *tiu(j)* anstataŭ difinita O-vorto. En tiaj frazoj oni jam uzis ian O-vorton, kaj volas ĝin ripeti kun distinga priskribo, kiu ne estas A-vorto, sed O-vorto kun rolvorteto. Anstataŭ ripeti la O-vorton oni uzas *tiu(j)*:

- *Estas neniu pli fidela koro en la mondo ol **tiu de Alfred!***^{JBV.10} = ...ol la koro de Alfred! Tiu anstataŭas la koro.
- *Ĉu vi preferas la hajkojn de Buson aŭ **tiujn de Issa?*** = ...aŭ la hajkojn de Issa?
- *Ili loĝas jen en tiu ĉi domo, jen en **tiu sur la monteto.*** = ...jen en la domo sur la monteto.

Se la distinga priskribo estas A-vorto, oni ne uzas *tiu(j)*, sed simple forlasas la O-vorton: *Estas neniu pli fidela koro en la mondo ol la **lia*** [koro]. *Ĉu vi preferas la verdan teon aŭ la **nigran*** [teon].

Iu

- *Subite li aŭdis, ke **iu** alrajdas de la vojo al la domo.*^{FA1.9} *Iu* = “iu persono, persono nekonata”.
- *Estis jam ĉirkaŭ vespero, kiam li vekigis per tio, ke **iu** lin skuis.*^{FA1.141}
- *Ĝi amis ilin tiel, kiel ĝi neniam antaŭe **iun** amis.*^{FA2.40}
- *Ili ja ne scias, ke li estas **iu** alia ol efektiva porkopaŝtisto.*^{FA2.18}
- *Ĉiufoje, kiam **iu** malpli altranga ekparolis al li aŭ kuraĝis demandi lin pri io, li respondadis nenion krom “P!”*^{FA2.25}

Iu estas uzata preskaŭ nur memstare. Povas aperi aliaj rektaj priskriboj, sed la priskribata O-vorto estas normale nur subkomprenata. Se la O-vorto ja aperas, oni plej ofte forlasas *iu*, ĉar la nedifinitecon montras sufiĉe bone la manko de difinilo (§9.1.2). Sed oni ja povas uzi *iu* kune kun O-vorto, se oni volas emfaze montri, ke temas pri certa individuo, sed ke oni mem ne scias, kiu estas, aŭ por montri, ke ne eblas difini, kiu individuo estas:

- *Ĉiu ŝanĝo postulus de la lernantoj **iun** aldonan laboron, **iun** tuŝon de la jam akirita alcutimiĝo.*^{L1.245}
- *Mi faros miraklojn, kiuj neniam ekzistis sur la tuta tero nek ĉe **iuj** gentoj.*^{Er.34}

Iu iom similas al individueca aŭ duondifina *unu* (§23.1.3). Anstataŭ *iuj* oni povas ankaŭ uzi *kelkaj* (§24.2), se la ideo de kvanto aŭ nombro estas pli grava.

En maloftegaj okazoj *iu* povas aperi kvazaŭ ordinara O-vorto same kiel *io* (§15.2).

Ĉiu

Ĉiu(j) estas ĉiam multe-nombra laŭsence, sed oni tamen faras distingon inter *ĉiu* kaj *ĉiuj*.

- ▶ Oni uzas *ĉiu*, se oni konsideras la individuojn aparte.

- ▶ Oni uzas *ĉiuj*, se oni pensas pri la tuta grupo kune.

Iafoje tiu distingo ne estas grava, sed alifoje la diferenco estas granda:

- *Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn.*^{FE.14} = *Por ĉiu aparta tago...*
- *Ĉiu amas ordinare personon, kiu estas simila al li.*^{FE.13} = *Ĉiu aparta homo amas...*
- *Al ĉiu el la infanoj mi donis po tri pomoj.*^{FE.14} = *Al ĉiu aparta infano...*
- *La hundo [...] havas du okulojn, el kiuj ĉiu estas tiel granda, kiel ronda turo.*^{FA1.2} Ĉiu aparta okulo estas tiel granda.
- *Ne ĉiu kreskaĵo estas manĝebla.*^{FE.41} Aldono de J-finaĵo ne farus multe da diferenco ĉi tie.
- *Kvinope ili sin ĵetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn.*^{FE.14} = *...mi venkis la tutan grupon. Ĉi tie J estas necesa, ĉar oni mencias la nombron kvin. Sed oni povus alternative diri: ...mi venkis ĉiun el la kvin atakantoj. Sed tiam oni ne parolas pri unu batalo kontraŭ tuta grupo, sed pri kvin pli-malpli apartaj bataloj.*
- *Post la kurado ĉiuj estis terure lacaj.* Oni parolas pri la tuta grupo de kurintoj. Eblas ankaŭ: *...ĉiu estis terure laca.*
- *El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna.*^{FE.10} = *El la tuta grupo de miaj infanoj...*
- *Nun mi legas, vi legas kaj li legas; ni ĉiuj legas.*^{FE.20} Ni estas multenombra vorto. Tial *ĉiuj* nepre devas havi J.

Neniu

Memstara *neniu* aperas kutime sen J-finaĵo:

- *La tempon venontan **neniu** ankoraŭ konas.*^{FE.22} *Neniu = neniu persono.*
- *En la salono estis **neniu** krom li kaj lia fianĉino.*^{FE.26}
- *Mi konas **neniun** en tiu ĉi urbo.*^{FE.28}
- ***Neniu**, krom la reĝo, havas la permeson venadi al ŝi.*^{FA1.3}

Ankaŭ kun posta O-vorto oni normale uzas *neniu* sen J:

- ***Neniu** libro estas tiel konata en la tuta civilizita mondo, kiel la Biblio.*^{OV.51}
- *Ŝi ne vidis eĉ la ĉielon, ĉar ĝi estis kovrita de nuboj kaj **neniu** stelo en ĝi brilis.*^{M.17}
- *Ho ve, nun mi plu havas **neniun** ĉevalon!*^{FA1.8}

Oni povas tamen uzi *neniuj*, se oni volas iel montri kontraston kun la ideo “pli ol unu”, sed tion oni faras normale nur kiam sekvas O-vorto:

- *Ĉe la fenestro restis plu **neniuj** floroj.*^{FA1.21} Antaŭe estis tie multaj floroj.

Diferenco inter tabelvortoj je A kaj U

La tabelvortoj je A montras eĉon aŭ specon, dum tabelvortoj je U montras identecon. Ĉe *kia/kiu* kaj *tia/tiu* la diferenco normale estas klara. Ĉe *ia/iu*, *ĉia/ĉiu* kaj *nenia/neniu* estas iafaĵe nur malgranda diferenco:

- **Kia** homo li estas? Oni volas karakterizon de la homo.
- **Kiu** homo li estas? Oni volas ekz. la nomon de la homo por ekscii lian identecon.
- **Tia** opinio estas tute erara.^{LR.119} Ĉiuj opinioj de tiu speco estas eraraj.
- **Tiu** opinio estas tute erara. La diskutata opinio estas erara. Aliaj similaj opinioj eble estas ĝustaj.
- **Ni** devas enloĝiĝi en **ia** hotelo.^{OV.562} = ...en hotelo de iu el la diversaj specoj de hoteloj.
- **Ni** devas enloĝiĝi en **iu** hotelo. = ...en iu el la diversaj individuaj hoteloj, kiuj troviĝas ĉi tie. Normale oni simple forlasas *iu* en tia frazo.

Ofte la diferenco inter U kaj A respondas al uzo kaj neuzo de *la*:

- **Ĉu** vi vidis **la** ĉambriston aŭ **la** kuiriston? — **Neniu** serviston mi vidis. La demandanto interesiĝas pri du konataj individuoj. La respondanto ne vidis iun el tiuj du individuoj.
- **Ĉu** vi vidis ĉambriston aŭ kuiriston? — **Nenian** serviston mi vidis. La demandanto interesiĝas pri du specoj de servistoj. La respondanto ne vidis serviston, ĉu de ĉambrista speco, ĉu de kuirista speco, ĉu de alia speco.

Oni povus tamen en ambaŭ okazoj uzi *nenian* en la respondo, ĉar se oni eĉ ne vidis ian specon de servisto, tiam oni ja ankaŭ ne vidis iun individuon. Kaj oni povus ankaŭ uzi *neniun* en ambaŭ respondoj, ĉar se oni vidis neniun individuon, oni ja ankaŭ vidis nenian. La diferenco inter tabelvortoj je A kaj U ne ĉiam estas grava. Iafaĵe oni povas elekti laŭplaĉe sen grava diferenco.

Diferenco inter tabelvortoj je U kaj O

La tabelvortoj je O estas memstaraj frazpartoj. Ili ne povas priskribi O-vorton. Ili respondas al U-vorto + *afero*:

- **Kio** estas **tio**? = **Kiu** afero estas **tiu** afero?
- **Tio** estas speco de meblo. = **Tiu** afero estas speco de meblo.
- **Ĉio** restis kiel antaŭe. = **Ĉiu** afero restis kiel antaŭe.
- **Kion** bonan vi trovis tie? = **Kiujn** bonajn aferojn vi trovis tie?
- **Nenion** interesan mi trovis. = **Neniun** interesan aferon mi trovis.

La tabelvortoj je U normale priskribas O-vorton, sed la O-vorto povas esti subkomprenata. Se nenio en la kunteksto montras alie, oni supozas, ke temas pri persono(j):

- **Kiu** libro estas via? → **Kiu** estas via?
- **Tiu** seĝo ŝajnas bona. → **Tiu** ŝajnas bona.

- *Ĉiu homo* devas *pensi mem.* → *Ĉiu* devas *pensi mem.*
- *Kiu persono* *venis?* → *Kiu* *venis?*
- Ĉu estas *iu* [*persono*] *en la kuirejo?* — *Jes, Paŭlo estas tie.*
- *Jen kelkaj bonaj libroj.* *Kiun* [*libron*] *vi volas legi?* — *Mi volas tiun* [*libron*].
- Ĉu vi havas *krajonon?* — *Neniun* [*krajonon*] *mi havas.*

15.2. Tabelvortoj je O

<i>kio</i>	kiu afero, kia afero
<i>tio</i>	tiu afero
<i>io</i>	iu afero, ia afero
<i>ĉio</i>	ĉiu afero, ĉia afero
<i>nenio</i>	neniu afero, nenia afero

La tabelvortoj je O montras aferon, kiun oni ne povas precize nomi per O-vorto. Ĉi tie la ĝenerala vorto “afero” estas uzata kiel klarigo, sed la signifo estas eĉ pli ĝenerala. La tabelvortoj je O estas uzataj ankaŭ por reprezenti ion abstraktan, kion oni esprimis per tuta frazo.

Legu pri la diferenco inter tabelvortoj je O kaj tabelvortoj je U en §15.1.

La tabelvortoj je O povas ricevi N-finaĵon, sed normale ili ne ricevas J-finaĵon, ĉar ili esprimas ĝeneralan tuton.

Rektaj priskriboj de tabelvortoj je O staras ĉiam post la tabelvorto: *io bona, kion novan, ĉio grava* k.s.

Kio

- *Kio* *brulas?*^{FE.31} = *Kia/kiu afero brulas?* Demanda *kio*.
- *Kion* *Dio kreis en la sesa tago?*^{FE.12}
- *De* *kio* *tio ĉi venas, mia filino?*^{FE.17}
- *Kio* *estis liaj lastaj vortoj?*^{Rt.48}
- *Nu, kion* *mirindan vi trovis? Nu, kio* *venis al vi en la kapon?*^{Rz.77}
- *Kion* *vi havis, por diri al mi?*^{Rt.5}
- *Kio* *do li estas laŭ via opinio?*^{Rz.92} Kiam *kio* rilatas al homo, ĝi normale demandas pri la profesio, la socia rolo aŭ simile, sed ne pri la nomo.
- *Mi* *neniel povas kompreni, kion* *vi parolas.*^{FE.28}
- *Li* *demandis ŝin, kion* *ŝi faras tie ĉi tute sola kaj pro kio* *ŝi ploras.*^{FE.21}
- *Mi* *de teruro ne sciis, kion* *fari.*^{FE.38} Demanda *kio* en mallongigita sub-frazo. = ...*ne sciis, kion mi faru.*

- “**Kion** mi vidas!” diris ŝia patrino kun grandega miro. “Ŝajnas al mi, ke el ŝia buŝo elsaltas perloj kaj diamantoj.”^{FE.17} Duone ekkria, duone demanda kio.
- Ho, Dio! **kion** vi faras!^{FE.26}
- La malfeliĉa infano rakontis al ŝi naive ĉion, **kio** okazis al ŝi.^{FE.17} Rilata kio. Kio reprezentas la vorton ĉion en la ĉeffrazo.
- Mi volas, ke tio, **kion** mi diris, estu vera.^{FE.24}
- Ŝi estas ĉio, **kio** restis al mi sur la tero.^{M.31}
- La sola, **kion** ili deziras, estas nur ke oni lasu ilin trankvile vivi.^{OV.370}
- Li [...] donadis multe da mono al la malriĉuloj, **kio** estis tre laŭdinda.^{FA1.4}
- Ili estis forte lacaj, pri **kio** certe neniu miros.^{FA2.107}
- Li tuj faris, **kion** mi volis.^{FE.31} Kion rilatas al subkomprenita tio: ...faris tion, **kion** mi volis.
- Ili ne havas, **kion** manĝi, ili ne havas, per **kio** hejti la fornon.^{M.102} = Ili ne havas ion, **kion** ili povus manĝi, ili ne havas ion, per **kio** ili povus hejti la fornon.
- **Kio** pri mia frato? = Kio estas pri mia frato? Kio okazis/okazos/okazu pri mia frato?

Absoluta kio

Zamenhof uzis komence *kio(n)* en malpreciza E-vorteca rolo, kiu ne estas klarigebla per ordinaraj reguloj. Nun oni povas iafoje uzi tiajn frazojn kiel fiksitajn esprimojn, sed normale oni esprimu sin per aliaj vortoj:

- **Kio** tuŝas mian foreston hodiaŭ vespere, mia kara, [...] la malfeliĉo estis tute sur mia flanko.^{BV.57} = Kiam temas pri mia foresto...
- **Kio** ĝi min interesas?^{Rz.30} = Kiel ĝi min interesas?
- **Kion** ni estas kulpaj?^{Rt.14} = Ĉu vere ni estas kulpaj? Pri kio ni estas kulpaj?

Tio

- Mi pagos al ŝi por **tio** ĉi!^{FE.21} = ...por tiu ĉi afero. Tio montras ion okazintan aŭ okazantan.
- **Tio** ĉi estis jam ne simpla pluvo, sed pluvego.^{FE.38} Tio montras la veteron.
- **Tio** estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino.^{FE.17} Tio montras ion okazintan.
- **Tio** ĉi estis feino.^{FE.15}
- La figuro staris antaŭ lia lito, **tio** estis la fantomo de lia mortinta edzino.^{FA3.14}
- La esperantismo celas nur al **tio**, ke ia taŭga kaj vivipova komprenilo inter la popoloj ekzistu.^{OV.382}

- *La floroj mallevis siajn kapojn pro **tio**, ke ili estis lacaj de la nokta dancado.^{FA1.20}*
- *La reĝido, kiu vidis, ke el ŝia buŝo eliris kelke da perloj kaj kelke da diamantoj, petis ŝin, ke ŝi diru al li, de kie **tio** ĉi venas.^{FE.23}*
- *Antaŭ ol mi transiros al la klarigo de **tio**, kiel mi solvis la supre diritajn problemojn, mi devas peti la leganton mediti iom pri la signifo de tiuj ĉi problemoj.^{FK.232}*
- *Ĉu mi iam revenos al mia projekto aŭ ne — **tion** mi nun ne povas antaŭvidi.^{L2.201}*
- *La pli juna filino, kiu estis la plena portreto de sia patro laŭ sia boneco kaj honesteco, estis krom **tio** unu el la plej belaj knabinoj, kiujn oni povis trovi.^{FE.11}*
- *Certe, mi alportis arĝentan vazon speciale por **tio**, por doni trinki al tiu ĉi sinjorino!^{FE.19}*
- *Ne estas vera eĉ duono de **tio**, kion ili diris.^{Rz.78}*
- *Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn, sed por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon, t.e. (= **tio** estas) dek frankojn.^{FE.14} Tio estas enkondukas draste mallongigitan frazon: ...**tio** estas: mi ricevis dek frankojn.*

Iafoje kiam ĉeestas rilata *kio*-subfrazo, *tio* povas esti forlasata: §33.4.3.

Tio kaj ĝi

Iafoje oni povas heziti inter *tio* kaj *ĝi* (§11.5). Normale oni uzas *tio* pri io nedifinita, kion oni ne povas aŭ volas nomi per preciza O-vorto. Nepre oni uzu *tio* por reprezenti ion, kio estis esprimita per tuta frazo. Oni uzas *ĝi* por io difinita, kiun oni antaŭe esprimis per O-vorto, kaj kion oni povus ripeti per la sama O-vorto kun *la* aŭ alia difinilo:

- *Ŝi rakontis belan fabelon. **Tio** estis tre amuza. Amuza estis tio, ke ŝi rakontis fabelon. Tio reprezentas la tutan antaŭan frazon.*
- *Ŝi rakontis belan fabelon. **Ĝi** estis tre amuza. Amuza estis la fabelo. Ĝi reprezentas la frazparton **la** (bela) fabelo.*
- *Ĉu tio estis vi, kiu tuis, Janjo?^{M.193} La parolanto aŭdis sonon nesciante, kio kaŭzis ĝin. Tio do reprezentas malfacile difineblan aferon.*
- *Mi aŭdis, ke branĉo rompiĝas. Ĉu ankaŭ vi aŭdis **tion**.*
- *Mi aŭdis strangan sonon. Ĉu ankaŭ vi aŭdis **ĝin**?*

Zamenhof iafoje uzis *ĝi*, kiam oni nuntempe preferas *tio*: §11.5.

Io

- *Io okazis!^{FA2.92} = Ia afero okazis.*
- *Neniu **ion** sciis pri la maniero de ĝia pretigado.^{FA3.126}*
- *Mi havas **ion** por diri al vi, Hermano.^{Rt.39}*
- *Gerda denove varmiĝis kaj ricevis **ion** por manĝi kaj por trinki.^{FA2.71}*

- *Nur tiu ne eraras, kiu neniam **ion** faras.*^{PE.1791}
- *Kiam vi ekparolis, ni atendis aŭdi **ion** novan, sed baldaŭ ni vidis, ke ni trompiĝis.*^{FE.40}
- *Saĝulo scias **ion**, sed neniu scias ĉion.*^{PE.2185}
- *Tiam oni devas almenaŭ per **io** kovri, ekzemple per tapiŝeto.*^{Rz.81}

Ĉio

- *Li faris **ĉion** per la dek fingroj de siaj manoj.*^{FE.12}
- *Ŝia fratino en **ĉio** estas kulpa.*^{FE.21}
- *La reĝido konsideris, ke tia kapablo havas pli grandan indon, ol **ĉio**, kion oni povas doni dote al alia fraŭlino.*^{FE.23}
- *Ne **ĉio** utilas, kio brilas.*^{PE.1613}
- ***Ĉio** estis mensogo!*^{Rt.34}
- *Ne **ĉio** brilanta estas diamanto.*^{PE.1610}

Ĉio tio

Oni uzas kutime *ĉio (ĉi) tio* anstataŭ *ĉiuj (ĉi) tiuj aferoj* (aŭ anstataŭ *ĉiom de [ĉi] tio*), kvankam tio estas gramatike iom stranga. Normale du O-vortoj aŭ du tabelvortoj je O ne povas tiel priskribi unu la alian:

- *Geografio, universala historio, historio de la pola literaturo... iam mi lernis **ĉion ĉi tion**.*^{M.32}
- *Ŝi parolis **ĉion tion ĉi** kiel monologon.*^{BV.41}
- *Sciu do, ke **ĉio tio**, kio ĉiutage estas alportata al vi de la gazetoj sub la laŭta nomo de “novaj lingvoj internaciaj”, estas nur projektoj.*^{FK.283}

Anstataŭ *ĉio tio ĉi* oni povas ankaŭ uzi *ĉio ĉi* aŭ *ĉi ĉio* (§14.1.2).

Nenio

- *La nokto estis tiel malluma, ke ni **nenion** povis vidi eĉ antaŭ nia nazo.*^{FE.33}
- *En la eldiritaj vortoj ŝi aŭdis **nenion** krom moka maljustaĵo.*^{M.205}
- *La postulo de la mastrino de la informa oficejo havis en si **nenion**, kio povus esti rigardata kiel ofenda.*^{M.26}
- ***Nenio** armis min kontraŭ malriĉeco, **nenio** instruis min labori.*^{M.88}
- *Unuj diris absolute **nenion**, aliaj diris tro multe.*^{FA3.19}
- *Li estis homo de gaja, pri **nenio** zorganta vivo.*^{M.45}
- *En la domo estas jam **nenio** por mangi.*^{M.19}
- *Por meti finon al tiu ĉi akra korespondado, mi decidis paroli jam plu **nenion** pli pri tiu ĉi temo.*^{L1.68}
- *Ekzistas **nenio** certa sur la tero, krom tio, kion la homo posedas en sia propra brusto kaj kapo.*^{M.15}

Nenio = “io senvalora aŭ malgrava”

Ofte *nenio* estas uzata figure pri senvaloraĵo, malgravaĵo aŭ neglekteblaĵo:

- *Miaj scioj en la regiono de la sciencoj naturaj estas tiel supraĵaj, ke ili estas preskaŭ nenio.*^{M.59}
- *En komparo kun tio la korpa sufero estis nenio.*^{FA1.111}
- *Kiu havas nenion, estas nenio.*^{PE.1007}
- *Kulo nenion valoras, sed ĝia piko doloras.*^{PE.1206}

Kiel ordinaraj O-vortoj

Iafoje, tre malofte, oni uzas tabelvortojn je O kiel ordinarajn O-vortojn. La plej ofta okazo estas *io* uzata ne por *iu afero*, sed por *afero* (kun nuanco de nedifinebleco). En tia uzo la tabelvortoj je O kapablas ricevi J-finaĵon, artikolon, antaŭmetitajn priskribojn k.t.p.:

- *Sed kio estis la aldona io, pri kiu vi parolis?*^{FA3.130} = ...*la aldona afero, pri kiu...* Oni uzas ĉi tie *kiu* rilate al *io*, ĉar *io* ne estas ordinara tabelvorto plu.
- *Lia potenco konsistas el diversaj ioj, el kiuj ĉiu aparte per si mem estas ne grava, sed ĉiuj kune donas al li grandan forton.*^{LR.89} = ...*el diversaj nedifineblaj aferoj...*
- *Se iu ion okupas [...], tiam en tiu momento la io estas okupata de la iu.*^{LR.91} Ĉi tie ankaŭ *iu* estas uzata kiel ordinara O-vorto kun *la*.

Vortfarado

Neniaĵo = “afero simila al nenio, senvaloraĵo”: *Viaj kontraŭuloj fariĝos neniaĵo kaj pereos.*^{Jes.41}

Neniĉo = “eco esti kiel nenio, neekzistado”: *Ĉu vi pensas, ke de la brako de la redonanto vi savos vin en la dezerta regno de la neniĉo?*^{RI.130} (≈ *Ĉu vi pensas, ke vi eskapos de Dio post la morto?*)

Neniĝi, neniĝi = “iĝi nenio, detruĝi, iĝi nenio, detruĝi”: *Mi neniĝos vin, kaj vi ne plu ekzistos.*^{Jh.26} *Kie ne estas konsilo, tie la entreprenoj neniĝas.*^{SS.15}
La ĉielo disneniĝos kiel fumo.^{Jes.51}

En la ĉi-antaŭaj kunmetaĵoj oni forigis parton de tabelvorto. Tion oni normale ne povas fari (§13.2). La menciitaj kunmetaĵoj estas tradiciaj, akceptitaj esprimoj, sed oni ne provu fari novajn similajn vortojn. Komparu kun la simila kunmetaĵo *tiaĵo* (§15.3).

15.3. Tabelvortoj je A

<i>kia</i>	de kiu speco, havanta kiun econ
<i>tia</i>	de tiu speco, havanta tiun econ
<i>ia</i>	de iu speco, havanta iun econ
<i>ĉia</i>	de ĉiu speco, havanta ĉiun econ

nenia de neniu speco, havanta neniun econ

La tabelvortoj je A rolas A-vortece kaj priskribas la samajn specojn de vortoj kiel A-vortoj (§5). Ili ricevas J-finaĵon kaj N-finaĵon laŭ la samaj reguloj kiel A-vortoj. Sed tabelvortoj je A montras ĉiam ecojn kaj specojn, dum vortoj kun vera A-finaĵo povas havi multe pli variajn signifojn (§37.2.2).

La tabelvortoj je A estas difiniloj (§9). Tial oni ne povas uzi *la* (§9.1) kune kun ili.

Legu pri la diferenco inter tabelvortoj je A kaj tabelvortoj je U en §15.1.

Kia

- *Kia li estas? Ĉu li estas maljuna aŭ juna?*^{Rz.39} Demanda *kia*.
- *Kia supo ĝi estas? Vi simple akvon enverŝis en la tason.*^{Rz.27}
- *Kian aĝon vi havas?*^{M.155}
- *Kia estas via nomo?*^{FA1.34} Aŭ: *Kiu [el ĉiuj nomoj] estas via nomo? Aŭ pli ofte: Kio estas via nomo? Zamenhof uzis ankaŭ: Kiel estas via nomo?*^{Rz.63} Plej ofte oni tamen diras: *Kiel vi nomiĝas?*
- *Ni ŝajnu, kvazaŭ ni tute ne scias, kia homo li estas.*^{Rz.32} *Kia* en demanda subfrazo.
- *Ŝi sentis, kian por ŝi nefavoran impreson ŝia ludado faris sur la virino.*^{M.28}
- *Kia ĝoja festo!*^{FE.10} Ekkria *kia*.
- *Kia bela persono ŝi estas! kiaj okuloj! kiaj haroj! staturo de reĝino!*^{M.46}
- *Kian belan sabron kaj grandan tornistran vi havas!*^{FA1.1}
- *Kia estas via laboro, tia estas via valoro.*^{PE.835} Rilata *kia*.
- *Nun konfirmiĝis do lia opinio, ke ŝi ne estas tia, kia devas esti reĝino.*^{FA1.112}
- *Tiu ĉambro havis ŝajnon de saloneto; sed en efektiveco ĝi estis komercejo tia sama, kiaj estas ĉiuj aliaj komercejoj.*^{M.20}
- *La bildo ne estis tia, kiajn oni ordinare vidas, ne, ĝi havis en si vivon.*^{FA1.123}

Se post *tia* aŭ (*tia*) *sama* ne sekvas tuta frazo (kun ĉefverbo), sed sola frazparto, tiam oni ne uzas *kia*, sed komparan *kiel* (§20.1.1): *Ĝia uzado estas tia sama kiel en la aliaj lingvoj.*^{FE.27} *La virineto de maro vidis, ke ŝi havas korpon tian kiel ili.*^{FA1.67}

Tia

- *Dio gardu! mi estas tute moderna, kaj tia oni devas esti.*^{FA3.50} *Tia* montras la antaŭe diritan econ.
- *Mi ne apartenas al tiaj personoj.*^{M.85} *Tia* montras ion antaŭe diritan.
- *Be! li staris senhelpe, tian respondon li ne atendis.*^{FA3.97}

- *Estis **tia** ventego, ke la tegoloj deflugis de la tegmentoj.*^{FA1.47} *Tia* almontras la postan *ke*-frazon.
- *Mi havas **tian** senton kvazaŭ mi kisu mian patrinon.*^{FA2.26} *Tia* almontras la postan *kvazaŭ*-frazon.
- *Restu ĉiam **tia**, kia vi estas.*^{FA3.60} *Tia* almontras la postan *kia*-frazon.
- *La arbo de la suno estis belega arbo **tia**, kian ni neniam vidis.*^{FA3.114}
- *Tie estis **tia** izoliteco, kiun ŝi neniam antaŭe spertis.*^{FA1.105} *Tia* almontras la postan *kiu*-frazon.
- *Mi ĝojas, ke vi havas **tian** saman opinion, kiel mi.*^{Rz.59} *Tia* almontras la postan *kiel*-komparon.
- *Ne skribu al mi **tiajn** longajn leterojn.*^{FE.18} *Tiajn* difinas la tutan frazparton *longajn leterojn*. Oni povus ankaŭ uzi *tiel*, kiu priskribus nur la A-vorton *longajn*. La signifodiferenco estas tre malgranda.
- *Al tiuj ĉi prefiksoj kaj sufiksoj estas donita la signifo de memstaraj vortoj, kaj kiel **tiaj** ili estas lokitaj en la vortaro.*^{FK.233} *Tiaj* = *memstaraj vortoj*.

Iafoje kiam ĉeestas rilata *kia*-subfrazo, *tia* povas esti forlasata: §33.4.3.

la

- *Via vino estas nur **ia** abomena acidaĵo.*^{FE.35}
- *Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en si **ian** suspektan malklaraĵon.*^{FE.35}
- *Ni ne povis atingi **ian** rezulton.*^{FE.42}
- *Ili kuradas tien kaj reen, kvazaŭ ili havus **ian** laboron.*^{FA2.153}
- *En la pordega arkaĵo staris ankoraŭ Aleĉjo kaj interparolis mallauĉe kun **ia** juna viro.*^{M.172}
- *Ib en timego elsaltis sur la teron kaj kuris **ian** distancon.*^{FA3.88}
- *Ne ekzistas homo, kiu ne havus **iajn** pekojn.*^{Rz.8}
- *Pri talento mi neniam aŭdis, ke vi **ian** havas.*^{M.156}

Ĉia

- *Maldiligenteco estas la radiko de **ĉia** malbono.*^{FA3.122}
- *Ĉia dono estas bono.*^{PE.225}
- *Ŝi meritis **ĉian** laŭdon.*^{FA1.51}
- *En **ĉia** okazo la artikoloj devas ĉiam esti subskribitaj per plena nomo kaj adreso.*^{OV.98}
- *La plej granda parto de la publiko estas tute indiferenta por **ĉia** nova afero.*^{OV.85}

Nenia

- *Nenia* Dio ekzistas!^{Rt.127}
- *Nenia* konstruo povas esti sen bruo.^{PE.1709}
- Pli da mono ŝi ne havis, kaj laborenspezon ŝi havis *nenian*.^{M.178}
- — Ĉu ekzistas *nenia* loko en la mondo, kie mi povus ion ellerni? [...] — Mi konas *nenian* tian lokon.^{M.137}
- *Nenia* dancistino povos flirtadi tiel gracie kiel vi.^{FA1.61}

Vortfarado

Tiaĵo = “tia aĵo, afero tia”: *Mi ne ŝatas tiaĵojn*. Pri tiaj ĉi kunmetaĵoj vidu ĉi-antaŭe ĉe tabelvortoj je O, kaj ankaŭ ĉe la klarigoj pri tabelvortaj postpartoj kaj ordinaraj finaĵoj (§13.2).

15.4. Tabelvortoj je ES

kies (la)... de kiu(j)

ties (la)... de tiu(j)

ies (la)... de iu

ĉies (la)... de ĉiu(j)

nenies (la)... de neniu

La tabelvortoj je ES ĉiam enhavas la signifon de la rolvorteto *de*, sed *de* havas plurajn signifojn (§12.3.2). El tiuj signifoj, la ES-vortoj havas ĉefe **posedan** aŭ **apartenan** signifon, sed ili povas ankaŭ montri **sencan objekton** aŭ **sencan subjekton**. La ES-vortoj havas do la samajn specojn de signifoj kiel la posedaj pronomoj (§11.2).

ES-vorto, kiu estas rekta priskribo, aldonas difinitan signifon al sia frazparto. ES-vortoj do estas difiniloj (§9) – same kiel la posedaj pronomoj – kaj oni ne povas uzi *la* (§9.1) kune kun ili. Se oni anstataŭigas ES-vorton per *de*-esprimo, oni normale devas aldoni *la*.

Same kiel posedaj pronomoj la ES-vortoj staras antaŭ la priskribata afero, dum samsignifa *de*-esprimo devas stari poste. Ĝuste tio estas la kialo, ke la ES-vortoj ekzistas, ĉar kelkaj specoj de frazoj funkcias pli bone, se posedata esprimo povas stari antaŭ la posedata afero (§33.4.1.3).

ES-vortoj ne povas ricevi J-finaĵon aŭ N-finaĵon.

Kies

- *Kies* tombo tio ĉi estas?^{H.147} = *La tombo de kiu (persono) tio ĉi estas?* Demanda *kies*.
- *Kies* filino vi estas?^{Gn.24}
- — *Sinjoro, kies* tiuj ĉi soldatoj? — *De la norvego*.^{H.119} = ...*de kiu (persono) estas tiuj ĉi soldatoj?*... Mallongigita demando. La ĉefverbo mankas.

- *Mi efektive ne scias, **kies** kulpo ĝi estas.*^{M.105} *Kies* en demanda subfrazo.
- *Scias la kato, **kies** lardon ĝi manĝis.*^{PE.2204}
- *La vidvino ekvidis virinon, [...] **kies** vizaĝon ŝi en la krepusko ne rekonis, sed **kies** mallonga jupo [...] montris, ke ŝi estas virino popolamasa.*^{M.10}
Rilataj *kies*.
- *Ŝi [...] levis la rigardon kaj la manojn al la peco da ĉielo, **kies** malluma kaj profunda fono brilis per steloj.*^{M.94}
- *Troviĝas centoj da lokoj, ĉe **kies** nomo la koro ekbatas per vojaĝdeziro.*^{FA1.145}
- *Nek al ni, nek al iu alia venis en la kapon diri, ke ĝi estas ia ennovaĵo, pri **kies** akceptado aŭ neakceptado oni devas konsiliĝi.*^{OV.102} *Kies* montras sencan objekton: *kies akceptado* → *la akceptado de kio* → *la akceptado de ia ennovaĵo* → *oni akceptus ian ennovaĵon*.

Ties

Ties ne estas tre multe uzata. Normale oni preferas posedajn pronomojn (*lia*, *ŝia*, *ĝia* aŭ *ilia*). *Ties* estas uzata ĉefe por almontri antaŭan subfrazon, aŭ kunlabore kun *kies*:

- *Kiu eĉ nur gratetos al li la haŭton aŭ difektos al li eĉ unu haron, **ties** karnon mi disŝiros je pecoj kaj donos ĝin kiel manĝon al malsataj vulturoj!*^{Rt.121} *Ties* montras la subjekton de la antaŭa *kiu*-frazo.
- *Kies gasto mi estas, **ties** feston mi festas.*^{PE.896} *Ties* almontras la antaŭan *kies*.

Ties estas ankaŭ uzebla, kiam oni devas fari distingon inter malsamaj personoj aŭ aferoj. Tiam prefere tio, kio antaŭe aperis kiel subjekto, estu reprezentata de *lia*, *ŝia*, *ĝia* aŭ *ilia*, dum alia(j) persono(j) aŭ afero(j) estu reprezentata(j) per *ties*:

- *La infano ludis kun sia pupo, kiam subite **ties** kapo frakasiĝis. Ties* montras, ke temas pri la kapo de la pupo. Se estus la kapo de la infano, oni dirus *ĝia kapo*.

Legu pli pri tia distingo pere de *tiu(j)* en §15.1.

Ies

Ies estas kutime uzata nur pri unu nekonata persono (ne pri aĵoj, nek pri pluraj aferoj aŭ personoj):

- *Kiu ĝojas pri **ies** malfeliĉo, tiu ne restos sen puno.*^{SS.17} = *...pri la malfeliĉo de iu persono...*
- *Ĉu vi ne scias, ke ĉiun tagon estas **ies** tago de naskiĝo?*^{BV.9}
- *En la sama momento ŝi sentis, ke **ies** forta mano ŝin kaptas.*^{FA3.45}

Ĉies

Ĉies estas kutime uzata nur pri personoj, ne pri aĵoj:

- *Tio estis la koro de riĉa fama viro, kies nomo estis sur ĉies lipoj.*^{FA1.84} = ...sur la lipoj de ĉiuj personoj.
- *Ĉies okuloj kun teruro deturniĝis de tiu homo.*^{Rt.126}
- *Klopodi pri ĉies favoro estas pleje malsaĝa laboro.*^{PE.1128}

Nenies

Nenies estas kutime uzata nur pri personoj, ne pri aĵoj:

- *Memoru, ke Esperanto estas nenies propraĵo.*^{OV.388} = ...ke Esperanto estas la propraĵo de neniu persono.
- *Mi estas nun tre kontenta, ĉar mi havas mian panon kaj bezonas jam nenies helpon.*^{L1.114} *Nenies* montras sencan subjekton. = ...mi bezonas jam helpon fare de neniu persono.
- *Nenies opinion mi akceptas blinde.*^{OV.543}

Vortfarado

Ĉiesul(in)o = “prostituit(in)o”: *Se mi voluptas pri korpa plezuro — mi iras al strataj ĉiesulinoj, kaj havas ĉion kion mi deziras.*

Ĉiesaĵo = “io (precipe komputila programo) senpage uzebla de ĉiu ajn”: *Tie troviĝas kolekto da ĉiesajoj senkoste elŝuteblaj.*

15.5. Ambaŭ

Ambaŭ = “ĉiuj du”. Oni uzas *ambaŭ* anstataŭ *ĉiuj* (§15.1), kiam estas precize du aferoj aŭ personoj.

Ambaŭ povas roli en frazo tute same kiel *ĉiuj*, kiel rekta priskribo, pronomece k.t.p. *Ambaŭ* estas ofte uzata kune kun *vi*, *ni* aŭ *ili* por precizigi, ke temas pri precize du. Tiam *ambaŭ* rolas kiel apudmeto (§25.3).

Ambaŭ ne povas ricevi J-finaĵon aŭ N-finaĵon.

Ambaŭ estas difinilo (§9). Tial oni ne povas uzi *la* (§9.1) kune kun *ambaŭ*.

- *Ambaŭ frazoj estas bonaj.*^{JLR.98} Estas du frazoj. Ĉiu el ili estas bona.
- *La pli maljuna [filino] estis tiel simila al la patrino per sia karaktero kaj vizaĝo, ke ĉiu, kiu ŝin vidis, povis pensi, ke li vidas la patrino; ili ambaŭ estis tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne povis vivi kun ili.*^{FE.11} = ...ĉiuj du [la filino kaj la patrino] estis tiel malagrablaj...
- *Mi penas viziti vin iun alian tagon, kiam ni ambaŭ, vi kaj mi, estos liberaj.*^{OV.538}
- *Pli bone estas iri seninfana en la ĉielon, ol se ambaŭ, la patro kaj la filo, iras en la inferon.*^{Rt.10}

Zamenhof iafoje uzis *ambaŭ* anstataŭ *du*: *Ĉiuj sidiĝas ĉirkaŭ la ambaŭ Pjotroj Ivanoviĉoj.*^{Rz.13} *Ĝi* [la rivero] *inundis siajn ambaŭ bordojn.*^{Kr1.12} Oni vidas, ke *ambaŭ* tiam povas aperi kun difinilo (*la*, *siajn* k.a.). Zamenhof poste skribis, ke tia uzo estas malbona (*Lingvaj Respondoj* p. 99). Oni do uzu ĉiam *du* en tiaj frazoj: *Ĉiuj sidiĝas ĉirkaŭ la du Pjotroj Ivanoviĉoj. Ĝi*

inundis siajn du bordojn. Oni tamen povas bone diri ekz.: *Ĝi inundis ambaŭ siajn bordojn.*

Por kontroli, ĉu *ambaŭ* estas ĝuste uzata, oni ŝanĝu la frazon tiel, ke ĝi temas pri pli ol du aferoj. Se oni tiam uzus *ĉiuj*, oni scias, ke *ambaŭ* estas korekte uzata.

15.6. Literonomoj

La nomoj de la Esperantaj literoj estas: *a, bo, co, ĉo, do, e, fo, go, ĝo, ho, ĥo, i, jo, ĵo, ko, lo, mo, no, o, po, ro, so, ŝo, to, u, ŭo, vo, zo.*

La literonomojn oni uzas por paroli pri la literoj mem, por klarigi, kiel vorto estas skribata, kaj por elparoli mallongigojn. La “o” de la konsonantaj nomoj ne estas O-finaĵo, sed elparolhelpa vokalo. Diversaj finaĵoj povas aldoniĝi, sed la “o” ĉiam restas.

La literonomoj povas aperi O-vortece en frazo sen aldono de finaĵo:

- *Tiu vorto komenciĝas per B* [“bo”] *kaj finiĝas per A* [“a”].
- *Ŭ* [“ŭo”] *estas U* [“u”] *kun supersigno.*
- *La vorto “lingvo” estas skribata: “lo, i, no, go, vo, o”.*
- *Mi planas partopreni en la IJK* [“i, jo, ko”]. Rimarku, ke en tia mallongigo ĉiu litero estas elparolata kiel aparta vorto (§2.2).
- *La nomo “Anno” estas skribata per du N* [“no”].

Oni povas aldoni finaĵojn laŭ bezono. Se oni volas aldoni J-finaĵon aŭ N-finaĵon, oni devas unue almeti O-finaĵon:

- *Tiu vorto estas skribata per du B-oj* [“bOoj”]. Aŭ: *...per du B.*
- *Sur la papero estis tri A-oj* [“Aoj”]. Aŭ: *...tri A.*
- *Mi partoprenis en tri IJK-oj* [“i-jo-kO-oj”]. Aŭ: *...en tri IJK.*
- *Li elparolas la R-ojn* [“rOojn”] *tre forte.*

Por uzi literonomon A-vortece aŭ E-vortece oni devas uzi A-finaĵon aŭ E-finaĵon (sed apenaŭ estas okazoj uzi verbajn finaĵojn):

- *La n-a* [“nOa”] *potenco de dek.* Matematika esprimo (la litero “n” simbolas ĉiun ajn nombron).

Noto: Multaj asertas, ke la “o” de la literonomoj ja estas O-finaĵo, sed normale ili tamen en la praktiko sekvas la ĉi-antaŭajn regulojn. Sed kelkaj fakte traktas tiujn ĉi helpvokalojn kiel verajn O-finaĵojn. Ili diras: *bo, boj, bon, bojn, ba, baj, ban, bajn*, k.t.p. Tiam la finaĵoj ricevas akcenton, kio normale neniam okazas.

La principoj por uzi literonomojn en frazoj similas al la uzo de ne-Esperantigitaj propraj nomoj (§35.2) kaj citaĵoj (§36).

Ankaŭ multaj ne-Esperantaj literonomoj (§19) estas vortetoj.

Aperis diversaj proponoj de aliaj literonomoj, sed neniu propono fariĝis vaste uzata. Oni restu ĉe la Fundamentaj literonomoj. Ili estas la solaj, kiuj funkcias praktike, ĉar nur ili estas konataj de ĉiuj Esperantistoj.

En ekz. telefonado la ordinara literonomoj tamen povas esti malfacile aŭdeblaj. Kiam en tiaj okazoj necesas klarigi la literumadon de vorto, oni povas

O-vortecaj kaj A-vortecaj vortetoj

uzi “literuman alfabeton”, kie ĉiu litero estas reprezentata de tuta vorto. La sekva literuma alfabeto estas uzata de Universala Esperanto-Asocio:

Asfalto, Barbaro, Centimetro, Ĉefo, Doktoro, Elemento, Fabriko, Gumo, Ĝirafo, Hotelo, Ĥaoso, Insekto, Jubileo, Ĵurnalo, Kilogramo, Legendo, Maŝino, Naturo, Oktobro, Papero, Rekordo, Salato, Ŝilingo, Triumfo, Universo, Ŭ Universo-hoko, Vulkano, Zinko.

La ne-Esperantajn literojn Q, W, X kaj Y oni en tiaj okazoj nomu per iliaj plenaj Esperantaj nomoj (§1.2).

16. Kunligaj vortetoj

En tiu ĉi paragrafo estas klarigoj pri la kunligaj vortetoj *kaj* (§16.1), *aŭ* (§16.2), *sed* (§16.3), *plus kaj minus* (§16.4). Kunliga vorteto estas ankaŭ *nek* (§21).

16.1. *Kaj*

Kaj ligas du aferojn, kiuj ludas la saman rolon en la frazo:

- *Karlo kaj Petro manĝas*. Du personoj faras la saman agon. Estas du subjektoj.
- *Karlo manĝas kaj trinkas*. Karlo samtempe faras du agojn. Estas du ĉefverboj.
- *Karlo manĝas rizon kaj legomojn*. Du aferoj estas trafataj de la sama ago en la sama maniero. Estas du objektoj samspecaj.
- *Petro manĝas per forko kaj tranĉilo*. Du iloj helpas al la sama ago. Oni ne bezonas ripeti la rolvorteton antaŭ ambaŭ. La unua rolvorteto sufiĉas por montri la rolon ankaŭ de la vorto post *kaj*. Sed oni povas ĝin ripeti: *per forko kaj per tranĉilo*.
- *Antaŭen sen halto kaj timo!*^{FK.313} = *Antaŭen sen halto kaj sen timo!*
- *Petro estas maljuna kaj saĝa*. Du ecoj estas samtempe ligitaj al la sama subjekto per la sama verbo. Estas du perverabaj priskriboj.
- *Karlo kantas bele kaj elegante*. Estas du manieraj komplementoj.
- *Petro havas grandan kaj luksan domon*. Kiam du A-vortoj rekte priskribas la saman O-vorton, oni ofte forlasas *kaj*: *Petro havas grandan luksan domon*.
- *Li havas domon el ligno kaj el ŝtono*. Du frazpartoj kun rolvorteto rekte priskribas la saman O-vorton. Oni povas forlasi la duan *el*: ...*el ligno kaj ŝtono*.
- *Karlo laboras por kaj per Esperanto*. La vorto *Esperanto* partoprenas en du roloj en la frazo. Anstataŭ diri *por Esperanto kaj per Esperanto* oni ligas la du rolvortetojn per *kaj*, kio estas pli eleganta.

Se estas pli ol du aferoj kun la sama rolo, oni kutime metas *kaj* nur antaŭ la lasta, precipe se estas tre longa elnombrado de aferoj. Tie, kie mankas *kaj*, oni elparole povas iomete paŭzi. Skribe oni tie metas komon:

- *Petro, Karlo, Elizabeto kaj Eva vojaĝis kune al la kongreso*. = *Petro kaj Karlo kaj Elizabeto kaj Eva vojaĝis...*
- *Hodiaŭ ni manĝos supon, salaton, viandaĵon, frititajn terpomojn kaj glaciaĵon*.
- *Petro laboras per fosiloj, hakiloj, martelo, segilo kaj multaj aliaj aferoj*.
- *Karlo laboras tro rapide, fuŝe, senzorge kaj malracie*.

- *La domo de Petro estas granda, luksa, komforta, bela kaj bonege konstruita.*
- *Karlo laboras por, per, pri kaj en Esperanto.*

En paroleca stilo oni iafaje plene forlasas *kaj*:

- *Li estas stulta, malaminda. Mi tute ne ŝatas lin.*
- *Venis Karlo, Petro, Eva. Jes, ĉiuj miaj amikoj venis.*
- *Ni dancis, kantis, faris multajn amuzajn aferojn.*

Kaj... kaj

Por emfazi *kaj* insisti oni povas uzi *kaj* antaŭ ĉiuj aferoj, ankaŭ antaŭ la unua. Legu pri *kaj... kaj* en la klarigoj pri kombinitaj vortetoj en §17.5.

Kaj inter tutaj frazoj

Kaj povas ligi tutajn frazojn, kiuj iamaniere kunapartenas. La ligitaj frazoj devas esti samspecaj. Aŭ ili ĉiuj estas ĉeffrazoj, aŭ ili ĉiuj estas subfrazoj:

- *Petro legis la gazeton, **kaj** Karlo rigardis televidon.* Du ligitaj ĉeffrazoj.
- *Anno iros promeniĝi la hundon, **kaj** Elizabeto restos hejme.* Du ligitaj ĉeffrazoj.
- *Li iras per aŭto, (**kaj**) ŝi iras per trajno, **kaj** mi iras piede.* Tri ligitaj ĉeffrazoj. Kiel kutime oni preferas meti *kaj* nur antaŭ la lasta.
- *Ili diris, ke ili tre amuziĝis, **kaj** ke ili volonte revenos venontjare.* Du ligitaj *ke*-frazoj. Ambaŭ estas objekto de la ĉefverbo *diris*.
- *Jen venas tiu knabino, kiu savis mian vivon, **kaj** kiu poste malaperis.* Du ligitaj *kiu*-frazoj. Ambaŭ estas rekta priskribo de *tiu knabino*.
- *Mi volas foriri, ĉar mi estas laca, **kaj** ĉar mi havas kapdoloron.* Du ligitaj *ĉar*-frazoj. Ambaŭ montras kialon de la ĉeffrazo *mi volas foriri*.
- *Mi volas foriri, ĉar mi estas laca, **kaj** mi havas kapdoloron.* Du ligitaj frazoj, kiuj kune formas unu *ĉar*-frazon. La du frazoj kune montras kialon de la ĉeffrazo. Praktike apenaŭ estas diferenco inter ĉi tiu ekzemplo, kaj la antaŭa.
- *Li diris, **kaj** ke li fartas malbone, **kaj** ke li volas kuniri.*

Kiam pluraj frazoj estas ligitaj, oni ofte povas forlasi frazelementojn, kiuj aperas en ĉiuj frazoj (§32.3). Tio tamen ne ĉiam eblas.

Kaj inter vortostumpoj

Iafaje, precipe en skriba lingvaĵo, oni uzas *kaj* por ligi du aŭ pli da elementoj de kunmetita vorto por mallongigi frazon:

- *Ili en- kaj el-iris tre rapide. = Ili eniris kaj eliris tre rapide.*
- *Tio estas kombinita manĝaĵ- kaj gazet-vendejo. = ...manĝaĵvendejo kaj gazetvendejo.*

- *Li faris multajn erarojn: skrib-, leg- kaj pens-erarojn. = ...skriberarojn, legerarojn kaj penserarojn.*
- *Tute mankas sub-tasoj kaj -teleroj. = ...subtasoj kaj subteleroj.*

Ĉi tiaj frazoj estas sufiĉe nenaturaj. Ĝenerale ili estas malkonsilindaj, precipe kiam ili enhavas vortostumpojn sen finaĵoj, kio normale ne eblas en Esperanto. Oni prefere uzu aliajn rimedojn mallongigi:

- *Ili iris en la domon kaj el ĝi tre rapide.*
- *Tio estas kombinita manĝaĵa kaj gazeta vendejo.*
- *Li faris multajn erarojn skribajn, legajn kaj pensajn.*

Diversspecaj rilatoj inter ligitaj frazoj

Kiam frazoj estas ligitaj per *kaj*, tiu ligo povas reprezenti multajn diversajn signifrilatojn. Kia estas la rilato, oni devas kompreni el la kunteksto. Eblas klarigi la rilaton per aldonaj esprimoj:

- *Mi lavis la vestaĵojn, **kaj** (poste) mi sekigis ilin. Kaj* montras tempan sinsekvon. La vorto *poste* je bezono povas helpi al kompreno.
- *Ŝi aŭdis teruran bruon, **kaj** (tial) ŝi telefonis al la polico. Kaj* montras sekvon aŭ rezulton. *Tial* povas helpi al kompreno.
- *Anno estas gaja persono, **kaj** (kontraste) Elizabeto estas silentema. Kaj* montras kontraston.
- *Ni klopodis per ĉiuj fortoj, **kaj** (tamen) ni malsukcesis. Kaj* montras neatenditan sekvon. *Tamen* povas pliklarigi tion. Ankoraŭ pli klara estus *sed* anstataŭ *kaj*.
- *Promesu neniam plu fari tian stultaĵon, **kaj** (tiam) mi helpos al vi reordigi la aferon. Kaj* montras kondiĉan rilaton inter la frazoj. *Tiam* povas helpi al la kompreno. Eĉ pli klare estus transformi la unuan frazon en subfrazon kun *se*: *Se vi promesas neniam plu fari tian stultaĵon, (tiam) mi helpos al vi reordigi la aferon.* Sed tiam oni ne povas uzi *kaj*, ĉar la du frazoj ne plu estas samspecaj. Unu estas subfrazo, kaj la alia estas ĉef-frazo.
- *Ŝi havas brunajn okulojn, **kaj** (aldone) ŝiaj haroj estas longaj. Kaj* montras aldonan informon.
- *Li preferis foriri tre frue de la festo, **kaj** tio ne surprizas min, ĉar vere estis tre enue tie. Kaj* montras komenton.

16.2. Aŭ

Aŭ funkcias same kiel *kaj* (§16.1). Ĝi povas ligi la samajn aferojn en la samaj manieroj, sed *aŭ* montras, ke la ligitaj aferoj estas **alternativoj**. *Aŭ* montras, ke oni povas fari elekton inter la ligitaj aferoj, aŭ ke estas necerte, kiu el ili validas:

- *Petro aŭ Karlo laboras.* Du eblaj subjektoj. Unu el ili laboras, eventuale ambaŭ.

- *Ni povas manĝi viandaĵon aŭ fiŝaĵon. Kion vi preferas?* Elektro inter du rektaj objektoj.
- *Vi devas fari tion per fosilo aŭ (per) hakilo. Elektro inter du iloj.*
- *Ĝi estis ruĝa aŭ flava. Mi ne memoras klare.* Du alternativaj perverabaj priskriboj.
- *Mi povas France aŭ Itale paroli. Vi elektu!* Elektro inter du manieroj.
- *Mi konstruus lignan aŭ ŝtonan domon.* Elektro inter du ecoj.
- *Mi ŝatus loĝi en domo sur monto aŭ ĉe maro. Elektro inter du lokoj.*
- *Ĉu eblas konstrui aŭton kun kyin aŭ ses radoj?* Elektro inter du nombroj.
- *La kato troviĝas sur aŭ sub la domo.* Elektro inter du pozicioj.

Aŭ iafoje ligas vortostumpojn. Tio tamen estas evitinda, same kiel ĉe kaj (§16.1): *Tio estas manĝaĵ- aŭ gazet-vendejo. Prefere diru: ...manĝaĵa aŭ gazeta vendejo.*

Se estas pli ol du alternativoj, oni kutime metas *aŭ* nur antaŭ la lasta:

- *Vi povas vojaĝi per trajno, buso, aŭto aŭ biciklo.*
- *Kiu povas helpi min? Eble Karlo, Petro aŭ Elizabeto.*
- *Ĉu vi volas glaciaĵon citronan, ĉokoladan, fragan aŭ vanilan?*

Aŭ povas ligi tutajn frazojn:

- *Ĉu mi kapablas plenumi tiajn laborojn aŭ ĉu mi ne kapablas?*^{M.133}
- *La [...] pasantoj [...] forflankiĝis antaŭ ŝi, supozante, ke ŝi estas frenezulino aŭ ke ŝi havas ian urĝegan bezonon rapidi.*^{M.210}
- *Ŝi ne sciis, ĉu ŝi nur songiŝis aŭ ĉu tio estis efektivaĵo.*^{FA1.105}
- *Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino.*^{FE.32}

Ekskluziva kaj inkluziva aŭ

Normale *aŭ* estas ekskluziva. Tio signifas, ke nur unu el la alternativoj povas validi. Iafoje tamen *aŭ* estas inkluziva. Tiam ĝi permesas, ke oni elektu pli ol unu el la alternativoj (eventuale eĉ ĉiujn). Ĉu *aŭ* estas inkluziva aŭ ekskluziva, montras la kunteksto:

- *Ĉu hodiaŭ estas varme aŭ malvarme?*^{FE.25} Normale ne povas esti kaj varme kaj malvarme samtempe (en la sama loko).
- *Vi povas dormi en la gastlito, aŭ vi povas serĉi hotelon.* Normale ne eblas elekti ambaŭ.
- *Ĉu vi volas kafon aŭ teon?* La demandanto verŝajne intencas, ke la demando elektu nur unu trinkaĵon, ne ambaŭ.
- *Estu apud la reĝo, kiam li eniros aŭ eliros.*^{Kr2.23} Ja eblas esti apud la reĝo kaj kiam li eniros, kaj kiam li eliros (sed ne samtempe).
- *Ni povas kuiiri omleton, aŭ ni povas fari salaton.* Teorie eblas fari ambaŭ, sed oni normale komprenas, ke oni devas elekti unu el la alter-

nativoj. La inkluziva senco tamen eblas. Por montri klare la eblon elekti ambaŭ estas plej bone rekte diri tion: Ni povas kuiru omleton, (*aŭ*) ni povas fari salaton, *aŭ ni povas fari ambaŭ*.

Por emfaze montri, ke *aŭ* estas ekskluziva, oni povas uzi *aŭ* antaŭ ĉiu alternativo (§17.1).

Por montri, ke *aŭ* estas inkluziva, oni iafoje, precipe en skriba lingvo, uzas la esprimon *kaj/aŭ*: *La vojaĝo okazos per trajno kaj/aŭ buso*. = *La vojaĝo okazos per trajno aŭ buso*, *aŭ per trajno kaj buso*. *La vojaĝo okazos per trajno aŭ buso aŭ ambaŭ*. Aperis duboj, kiel elparoli *kaj/aŭ*. La suprenstreko reprezentas la signifon *aŭ*, sed oni malemas diri *kaj aŭ aŭ*. Pli volonte oni diras simple *kaj aŭ*, sed tion iuj opinias tro mallogika. Normale oni ne uzas *kaj/aŭ* en la parola lingvo, nur en la skriba. Ŝajnas rekomendinde eviti *kaj/aŭ* ankaŭ en skriba uzo. Pli bone estas rekte eldiri la eblon elekti ĉiujn alternativojn.

La okazintaj provoj enkonduki la novan vorton **kaŭ**^o por *kaj/aŭ* estas senesperaj.

Aŭ post neo

Kiam *aŭ* aperas post neado, ĝi logike egalas al *nek* (§21):

- *Li neniam fumas aŭ drinkas*. La nea vorto *neniam* rilatas al *fumas aŭ drinkas* kune. = *Li neniam fumas nek drinkas*.

Se oni uzas *kaj*, la signifo ŝanĝiĝas: *Li neniam fumas kaj drinkas*. Li neniam faras ambaŭ agojn samtempe, sed eble li faras ilin aparte.

Aŭ... aŭ

Se oni metas *aŭ* ankaŭ antaŭ la unua afero, oni montras, ke la prezentitaj alternativoj estas nepre la solaj. Devas esti unu el ili, neniu alia. Legu pri *aŭ... aŭ* en la klarigoj pri kombinitaj vortetoj en §17.1.

Specialaj uzoj de aŭ

Aŭ povas montri alternativan nomon de la sama afero:

- *La makropo aŭ kanguruo* estas Aŭstralia besto. *Makropo kaj kanguruo* estas tute samsignifaj vortoj. En tiaj ĉi okazoj oni normale ne ripetas eventualan *la* antaŭ la dua nomo.
- *Patriotismo aŭ servado al la patrujo* mi nomas nur la servadon al la bono de ĉiuj miaj sampatrujanoj.^{OV,318} La du esprimoj estas malsamaj nomoj de la sama afero.

Iafoje la dua nomo povas esti pli bona alternativo. Oni aldonas ĝin pli-malpli kiel korekton. Por emfazi, ke temas pri korekto, oni povas aldoni *pli bone*, *pli vere*, *pli ĝuste*, *pli korekte*, *prefere* aŭ similan esprimon:

- *Kun ĉi tiuj vortoj eniris, aŭ pli vere enĵetis sin en la ĉambbron virino*.^{M,27} *Eniris* ne estis sufiĉe trafa esprimo.

Iafoje *aŭ* montras, kio okazus, se la antaŭa alternativo ne efektiviĝus:

- Iru, mi diras, aŭ mi trapikos vin trae.^{Rt.132} = Iru, mi diras. Se vi ne iros, mi trapikos vin trae.
- Enŝaltu la radion, aŭ ni maltrafos la novaĵojn. = Se vi ne enŝaltos la radion, ni maltrafos la novaĵojn.

16.3. Sed

Sed ligas frazojn aŭ frazpartojn, kaj montras, ke ili iel kontrastas inter si:

- *La papero estas tre blanka, sed la neĝo estas pli blanka.*^{FE.10}
- *Li amas min, sed mi lin ne amas.*^{FE.18}
- *Mi zorgas pri ŝi tiel, kiel mi zorgas pri mi mem; sed ŝi mem tute ne zorgas pri si kaj tute sin ne gardas.*^{FE.18}
- *Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj; sed mi pensas, ke ĝi estos konstruata pli ol tri jarojn.*^{FE.25}
- *Nia provincestro estas severa, sed justa.*^{FE.37}
- *Tiu domo estis mallarĝa, sed alta.*^{M.6}
- *Pli bona estas knabo malriĉa sed saĝa, ol reĝo maljuna sed malsaĝa.*^{Pr.4}
- *Li havis [...] unu filinon, belan, mildan kaj saĝan, sed blindan.*^{FA3.116}

Sed povas ankaŭ enkonduki ion, kio malebligas aŭ malhelpas la antaŭan aferon:

- *Mi volis lin bati, sed li forkuris de mi.*^{FE.18}
- *Mi volis ŝlosi la pordon, sed mi perdis la ŝlosilon.*^{FE.34}

Sed povas enkonduki ion, kio estas surpriza, se oni konsideras la antaŭan aferon:

- *Kvinope ili sin ĵetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn.*^{FE.14}
- *Mi kriis tiel laŭte, kiel mi povis, sed neniu min aŭdis, mi estis tro malproksime.*^{FA3.152}
- *Mia frato ne estas granda, sed li ne estas ankaŭ malgranda: li estas de meza kresko.*^{FE.33}
- *Li donis al mi monon, sed mi ĝin tuj redonis al li.*^{FE.42}
- *Melankolio sed ne doloro, plenigis lian bruston.*^{FA3.64}

Se la antaŭaj vortoj esprimas neadon de io, *sed* povas enkonduki tion, kio validas anstataŭe:

- *La patro ne legas libron, sed li skribas leteron.*^{FE.9}
- *Se nia afero ne mortis, sed vivas kaj floras, tio ĉi estas en tre granda parto merito de la mortinto.*^{OV.223}
- *Mi ne pendigis mian ĉapon sur tiu ĉi arbeto; sed la vento forblovis de mia kapo la ĉapon, kaj ĝi, flugante, pendigis sur la branĉoj de la arbeto.*^{FE.39}

- *Tio ĉi estis jam ne simpla pluvo, **sed** pluvego.*^{FE.38}
- *Ne la febro, ne la malsano, **sed** la maljuneco lin paralizis.*^{FA3.146}
- *Mi deziras ne la morton de malvirtulo, **sed** ke la malvirtulo deturnu sin de sia vojo kaj restu vivanta.*^{Jĥ.33}
- *La plej granda parto de la publiko nenion scias ne sole pri nia lingvo, **sed** ankaŭ pri la ideo de lingvo tutmonda entute.*^{OV.93} Ili nenion scias pri nia lingvo, kaj ankaŭ nenion pri la ideo de lingvo tutmonda. La *sed*-frazo kontrastas al *ne sole*.
- *Mi scias, ke vi estas ne sole librovendisto, **sed** ankaŭ libreldonisto.*^{M.122}

Iafoje *sed* montras kontraston al io subkomprenata:

- *Ankoraŭ unu fojon ripetu al ŝi la adreson, **sed** malrapide.* Subkomprenas, ke oni antaŭe diris la adreson tro rapide.
- *Post malpli ol duonhoro ŝi revenis, **sed** ne sola.*^{M.194} Oni supozis, ke ŝi revenos sola.
- *Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero, **sed** sen kremo.*^{FE.26} Oni supozis, ke estos ankaŭ kremo en la teo.
- *Mi venas nur kun mia edzino, **sed** sen mia frato.*^{L1.172} Oni supozis, ke ankaŭ la frato venos.

Kaj, kaj ankaŭ *aŭ*, iafoje ligas vortostumpojn (§16.1). Tio tamen estas evitinda. Eĉ pli evitinda estas tia uzo de *sed*: **Tio estas manĝaj- sed ankaŭ gazet-vendejo.** Diru anstataŭe ekz.: *Tio estas manĝaja sed ankaŭ gazeta vendejo.*

Nuanca *sed*

Nuanca *sed* ne ligas du aferojn, sed enkondukas frazon, kiu esprimas ŝanĝon de paroltemo aŭ interrompon:

- ***Sed** ni ne parolos plu pri tiu ĉi punkto.*^{FK.262} Oni povus imagi subkomprenitan antaŭfrazon: *Eblus daŭrigi, sed...*
- ***Sed** ni revenu al nia interrompita analizado.*^{FK.268} Eblus imagi la antaŭfrazon: *Mi povus paroli pli pri tio ĉi, sed...*

Nuanca *sed* povas ankaŭ enkonduki elkrion de surprizo aŭ malkonsento. Tiam oni iafoje povus diri, ke *sed* kontrastas al la eldiro de alia persono:

- *Mi donos al vi kvin eŭrojn. — **Sed** tio ne estas justa!*
- *Li venkis en la konkurso. — **Sed** tio estas ja bonega!*

Sed kaj *tamen*

Sed ofte aperas kune kun *tamen* (§14.3.17), kiu tiam emfazas la kontraston:

- *Mi ne scias la lingvon hispanan, **sed** per helpo de vortaro hispana-germana mi **tamen** komprenis iom vian leteron.*^{FE.34}
- *Ŝi havis forton kaj ŝi estis laborema, **sed** ŝi **tamen** restis malriĉa.*^{FA3.68}

Se oni uzas *tamen*, oni povus ofte same bone uzi *kaj* anstataŭ *sed*, ĉar la kontraston sufiĉe bone esprimas *tamen*:

- *Li havis la impreson, ke li sonĝas kaj tamen ne sonĝas.*^{FA2.132}
- *La lekanto sentis sin tiel feliĉa, kvazaŭ tiam estus grava festotago, kaj tamen tiam estis nur simpla lundo.*^{FA1.94}

Tamen normale rolas kiel komplemento, dum *sed* estas frazliga vorteto. Tial *sed* aperas komence de sia frazo, dum *tamen* povas aperi en diversaj pozicioj ene de la frazo.

Tamen anstataŭ sed

Iafoje *tamen* aperas komence de ĉeffrazo, kiu estas tre proksime ligita al la antaŭa ĉeffrazo. Tiam *tamen* ekhavas ian frazligan rolon. *Tamen* tiam praktike egalas al *sed*. Oni povus ankaŭ diri, ke *sed* aŭ *kaj* estas subkomprenata:

- *Li estas tre ekkolerema kaj ekscitiĝas ofte ĉe la plej malgranda bagatelo; tamen li estas tre pardonema, li ne portas longe la koleron kaj li tute ne estas venĝema.*^{FE.41}
- *Seninfana estis la edzeco de la rabeno; tamen ĉirkaŭ li ne mankis vivado kaj moviĝado.*^{Rn.8}
- *La buŝo de Marta iom ekmoviĝis, tamen ĝi eligis nenian sonon.*^{M.135}
- *Ŝi demandis, videble devigante sin esti serioza, tamen ne povante tute kaŝi rideton.*^{M.46}

16.4. Plus kaj minus

La vortetoj *plus* kaj *minus* estas ĉefe uzataj en matematikaj kaj similaj esprimoj por reprezenti la simbolojn + (*plus*) kaj – (*minus*). *Plus* montras adicon, pozitivecon k.s. *Minus* montras subtrahon, negativecon k.s. Gramatikaj reguloj apenaŭ rolas en tia uzado. Oni simple elparolas la simbolon + per la vorto *plus*, kaj la simbolon – per la vorto *minus*:

- $2 + 2 = 4$ → *Du plus du faras kvar.*
- $3 - 1 = 2$ → *Tri minus unu estas du.*
- $20000 + 3000 = 23000$ → *Dudek mil plus tri mil estas dudek tri mil.*
- $20000 - 3000 = 17000$ → *Dudek mil minus tri mil egalas al dek sep mil.*
- $+10^\circ$ → *plus dek gradoj = dek gradoj super nulo*
- -10° → *minus dek gradoj = dek gradoj sub nulo*
- $+3$ (*plus tri*) estas pozitiva nombro.
- -3 (*minus tri*) estas negativa nombro.

Legu pli pri matematikaj esprimoj en §23.7.

Iafoje *plus* estas uzata en ordinaraj frazoj anstataŭ *kaj*, kiam temas pri adicio aŭ simile. *Minus* povas simile anstataŭi *sed* ne, kiam temas pri subtraho aŭ simile:

- *Ĝi kostas dek eŭrojn plus kvindek cendojn.* = ...kaj aldone kvindek cendojn.
- *Necesas sperto plus zorgemo.* = ...kaj ankaŭ zorgemo.
- *Mi pagos al vi 1000 eŭrojn minus la 100 eŭrojn, kiujn vi ŝuldas al mi. Mi do pagos sume 900 eŭrojn.*

Iafoje *plus* kaj *minus* estas uzataj kiel rolvortetojn (§12.3), simile al *kun* (§12.3.6.4) kaj *sen* (§12.3.6.12), do ĉiam sen N-finaĵo poste. Estas tamen preferinde ĉiam uzi *plus* kaj *minus* kiel kunligajn vortetojn laŭ la ĉi-antaŭaj ekzemploj, metante N-finaĵon, kiam la frazrolo tion postulas.

Vortfarado

Pluso = “pozitiva nombro aŭ rezulto”; *minuso* = “negativa nombro aŭ rezulto”: *Pasintjare la komercado finiĝis per granda minuso, sed ĉi-jare ĝi finfine rezultigis en pluso.*

Ankaŭ la signojn + kaj – oni povas nomi respektive *pluso* kaj *minuso*: *Oni enskribis [...] duon kun minuso!*^{Gm.55} (Temas pri lerneja noto: 2–.) Normale oni tamen nomas tiujn signojn simple *plus* kaj *minus*.

17. Kombinitaj vortetoj

Iuj vortetoj aperas pare aŭ pluroble kun specialaj signifoj. Oni povas nomi ilin kombinitaj vortetoj.

17.1. Aŭ... aŭ

Duobla *aŭ* (§16.2) montras, ke la prezentitaj alternativoj estas nepre la solaj. Devas esti unu el ili, neniu alia. Parole oni tiam normale emfaze akcentas je *aŭ*:

- *Nun ni devas aŭ venki aŭ morti!* Ni ne povas fari ambaŭ, kaj ni ne povas fari ion alian ol tiuj du alternativoj.
- *Aŭ vi faris grandan eraron, aŭ mi ĉion miskomprenis.* Ne ekzistas alia alternativo.
- *Oni povus diri, ke aŭ ŝi forgesis ĉion en la mondo, aŭ ŝi ne havis forton, por iri pluen.*^{M.192}

17.2. Ĉu... ĉu

Ordinara *ĉu* (§22.2) montras demandon. Duobla aŭ plurobla *ĉu* normale ne havas tian signifon, sed montras anstataŭe **indiferentecon**. Indiferenta *ĉu* montras alternativojn, inter kiuj la elekto estas indiferenta, libera, egala, duba, necerta aŭ simile.

Indiferenta *ĉu* povas enkonduki subfrazojn, inter kiuj la elekto estas indiferenta. La ĉeffrazo montras ion, kio validas sendepende de la elekto inter la alternativoj. Tiaj subfrazoj estas ofte mallongigitaj:

- *Li devis trinki kun ili, ĉu li volis, ĉu li ne volis.*^{FA1.78} Lia volo nenion povis ŝanĝi.
- *Ĉiu povas veni, tute egale, ĉu li estas reĝido, ĉu [li estas] almozulo.*^{FA1.42} Kaj reĝidoj kaj almozuloj povas veni. Ne gravis, kio oni estis.

Indiferenta *ĉu* povas ankaŭ enkonduki frazpartojn, inter kiuj oni povas elekti. Tiam *ĉu... ĉu* povas esti tre simila al *aŭ... aŭ*. *Ĉu... ĉu* emfazas indiferentecon, dum *aŭ... aŭ* nur montras alternativojn:

- *Ĉu pro timo, ĉu pro fiereco, li nenion respondis.*^{LR.99} Oni ne scias, kiu el la du alternativoj kaŭzis, ke li nenion respondis, sed tio ne gravas.
- *Ĉu bona, ĉu malbona — ĉiu mem por sia far' ricevas rekompenco.*^{IT.36} Ne gravas, ĉu oni estas bona aŭ malbona.
- *Tio estas la leĝo pri naskintino, ĉu de knabo, ĉu de knabino.*^{Lv.12} La leĝo validas egale por virino, kiu naskis knabon, kaj por virino, kiu naskis knabinon.

Unu sola *ĉu* povas montri nur demandon. Pluraj *ĉu* povas esti indiferenta *ĉu*, sed povas ankaŭ esti pluraj sinsekvaj demandoj:

- *La Amerika Filozofia Societo [...] elektis komitaton por pripensi kaj decidi la demandon, ĉu lingvo internacia estas necesa, ĉu ĝi estas kreebla, kaj kiel ĝi devas esti.*^{OV.30} Ne temas pri dubo aŭ necerteco. Estas simple tri

demandoj, kiujn la komitato devis trakti. Du el la demandoj estas *ĉu*-demandoj, la tria estas *kiel*-demando.

- *Oni ne povis tuj distingi, ĉu tio estas ŝtofo, ĉu vivanta verdaĵo, ĉu floroj.*^{FA2.78} Estas tri nerektaj demandoj, sed la signifo estas ĉi tie tre proksima al indiferenta *ĉu*.

En alternativdemandoj oni ne uzu *ĉu... ĉu*, sed *ĉu... aŭ*: **Ĉu** esti **aŭ** ne esti, — tiel staras nun la demando.^{H.74} Rigardu, **ĉu** ĝi estas la vesto de via filo, **aŭ** ne?^{RI.51}

17.3. Jen... jen

Ordinara *jen* (§14.3.11) altiras la atenton al io. Duobla aŭ plurobla *jen* ne havas tian signifon, sed enkondukas alternativojn, kiuj alternas, aŭ eblojn, kiuj validas alterne. *Jen... jen* = *iufoje... alifoj*e.

Alternas *jen* povas aperi kaj antaŭ tutaj frazoj, kaj antaŭ unuopaj frazpartoj:

- **Jen** mi ardas de varmego, **jen** mi tremas de frosto.^{FA1.96} La du statoj alternas. Iufoje mi estas varma, alifoj e mi estas malvarma.
- *Ŝia vizaĝo aperigis jen mortan palecon, jen koloron de sango.*^{M.159} La vizaĝo ŝanĝiĝadis.
- *Ĝi [= sonorilo en fabelo] rakontas senĉese, tre ofte la samajn aferojn, jen mallonge jen longe, kiel diktas al ĝi la kaprico.*^{FA4.68} Iufoje la sonorilo rakontas mallonge, alifoj e longe.
- *Ĝi [la maro] estis ja jen ruĝa, jen verda, jen blua.*^{FA1.149} La koloro ŝanĝiĝis, aŭ estis malsama en diversaj lokoj
- *Mario videble havis deziron jen koleri, jen ridi, jen premi la manon al tiu ventanimulo.*^{M.56}
- *Li [...] okupadis sin jen per tio, jen per alio.*^{FA3.139}

17.4. Ju... des

Ju kaj *des* estas ĉiam uzataj kune kun *pli* aŭ *malpli* (§14.3.15). *Ju* kaj *des* kunlabore montras, ke unu *pli*-esprimo dependas de alia. La *ju*-esprimo montras tion, kio regas. La *des*-esprimo montras tion, kio dependas. Se *ju*-*pli*-esprimo kreskas, ankaŭ la responda *des*-*pli*-esprimo kreskas. Se *ju*-*malpli*-esprimo malkreskas, la responda *des*-*malpli*-esprimo malkreskas:

- **Ju pli** da mono ni havos, **des pli** rapide kaj bone iros kompreneble nia afero.^{OV.127} Se la mono pliiĝos, tiam ankaŭ la rapideco kaj boneco pliiĝos.
- **Ju pli** alte staras la lingvo, **des pli** rapide progresas la popolo.^{FK.229} La progreso de la popolo dependas de la nivelo de ĝia lingvo.
- **Ju pli** malmulte vi parolos pri tiu ĉi afero, **des pli** bone.^{BV.86}
- **Ju pli** da havo, **des pli** da pravo.^{PE.790}
- **Ju pli** da bruo, **des malpli** da ĝuo.^{PE.788}

Se oni uzas *ju pli* kune kun *des malpli*, temas pri kresko, kiu kaŭzas mal-kreskon. Inverse *ju malpli* kunlabore kun *des pli* montras, ke malkresko kaŭzas kreskon:

- ***Ju pli*** *grandaj ili fariĝis, des malpli ili volis tion toleri.*^{FA1.135} Kiam ili kreskis en grandeco, ili malkreskis en toleremo.
- ***Ju pli*** *klare vi elparolas, kaj ju malpli da malfacilaj vortoj vi uzas, des pli bone oni komprenas vin.* Pliiĝo de la klareco kaj malpliigo de la malfacilaj vortoj kaŭzas pliboniĝon de la kompreno.

Ju... tiom

Baze *des* havas la saman signifon kiel *tiom* (§14.3.3). La sola diferenco estas, ke *des* kunlaboras kun *ju*. Zamenhof tamen iafoje uzis *tiom* ankaŭ kune kun *ju*:

- ***Ju pli*** *da laborantoj estos, tiom pli rapide estos finita la granda konstruo.*^{OV.312} Estus nenia sencodiferenco, se oni ŝanĝus *tiom* al *des*. *Des* estas preferinda, ĉar pli kutima kaj tial pli klara.

Sola des

Iafoje *des* aperas sola, sen *ju*. Tiam *ju*-esprimo (ofte tuta frazo kun *ju*-esprimo) estas iel subkomprenata:

- *La saloneto [...] ne estis vasta, tial des pli frapis la okulojn la eleganteco de ĝia aranĝo.*^{M.148} Subkomprenata estas la ideo: *Ju pli malvasta estas eleganta salono, des pli la eleganteco frapas la okulojn.*
- *Baldaŭ ili ekamis la silenteman submajstron, kiu malmulte parolis, sed des pli multe laboris.*^{FA3.64} Subkomprenata ideo: *Ju pli malmulte oni parolas, des pli multe oni laboras.*

Ofte sola *des* aperas en dufrazaj konstruoj, kie temas pri la vereco, la valideco, de la du frazoj:

- *Neniu iam gustumis tian supon, des pli neniu ion sciis pri la maniero de ĝia pretigado.*^{FA3.126} = *Ju pli estas vere, ke neniu gustumis, des pli estas vere, ke neniu ion sciis pri la maniero de pretigado.*

Sola *des* estas iafoje uzata kune kun *ke*-frazo, kiu montras kroman motivon por io:

- *Eble estos plej bone, se ni ĝin [la historion] ankaŭ aŭskultos, des pli ke ĝi estas mallonga.*^{FA3.57} Subkomprenata ideo: *Ju pli mallonga estas historio, des pli facile estas ĝin aŭskulti.*

Sola *des* povas ofte esti anstataŭigita per *tiom* (§14.3.3). Eble estas konsilinde uzi *des*, se oni iel subkomprenas *ju*-ideon, kaj *tiom*, se nenia *ju*-ideo rolas.

Ju... ju

En kelkaj lingvoj oni povas uzi la saman vorton por la dependa kaj la reganta *pli*-esprimoj. Tio ne eblas en Esperanto. **Ju... ju** ne havas sencon. La reganta (*mal*)*pli*-esprimo havu *ju*, kaj la dependa (*mal*)*pli*-esprimo havu *des*.

Ne diru: ***Ju pli rapide** vi revenos hejmen, **ju pli bone**.* Diru: **Ju pli rapide** vi revenos hejmen, **des pli bone**. Kompreneble ankaŭ *des... des* ne eblas.

Sed oni ja povas havi plurajn *ju*-esprimojn, kiuj kune regas unu aŭ plurajn *des*-esprimojn (aŭ simile): **Ju pli zorge kaj ju pli malrapide** vi faros la laboron, **des pli kontenta kaj des pli ĝoja** mi fariĝos.

17.5. Kaj... kaj

Duobla *kaj* (§16.1) estas uzata por emfazi kaj insisti. Oni tiam metas *kaj* antaŭ ĉiuj kunligitaj aferoj, ankaŭ antaŭ la unua. Parole oni tiam normale emfaze akcentas je *kaj*:

- **Kaj Petro kaj Karlo** laboras. Insisto pri tio, ke ne nur unu sed fakte ambaŭ laboras.
- **Kaj pluvas kaj blovas**. Insisto pri tio, ke ambaŭ agoj okazas.
- **Petro kaj fumas kaj drinkas**. Insisto, ke li fakte faras ambaŭ agojn.
- **Kaj ilia amo, kaj ilia malamo, kaj ilia ĵaluzo jam de longe malaperis.**^{Pr.9} Insisto, ke ĉiuj tri aferoj malaperis.

17.6. Nek... nek

Ordinara *nek* (§21) signifas “kaj ankaŭ ne”. Plurobla *nek* signifas “kaj ne”. Kombinita *nek* estas do egala al *kaj... kaj* (§17.5) plus neado:

- **Mi renkontis nek lin, nek lian fraton.**^{FE.28} = *Mi kaj ne renkontis lin, kaj ne renkontis lian fraton.*
- **Nek ĝojo, nek malĝojo daŭras eterne.**^{PE.1680} = *Kaj ĝojo, kaj malĝojo ne daŭras eterne.*
- **Ŝi estis muta, povis nek kanti nek paroli.**^{FA1.62} = *Ŝi kaj ne povis kanti, kaj ne povis paroli.*
- **Esperanto estas “nenies propraĵo”, nek en rilato materiala, nek en rilato morala.**^{OV.238} La neo validas kaj en rilato materiala, kaj en rilato morala.

18. Ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj

Ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj troviĝas iom ekster la ordinara gramatiko. Ili ne interagas kun aliaj vortoj en frazo, sed estas ofte kiel kompleta eldiro en si mem.

Nur ok ekkriaj vortetoj estas oficialaj (§18.1). Plej multaj ekkriaj vortetoj estas neoficialaj (§18.3).

Multaj ekkriaj vortetoj ne havas firme difinitan signifon. Ekz. *he* (§18.1) kaj *ho* (§18.1) povas esti uzataj diversmaniere laŭ la momenta deziro de la uzanto.

Iuj kutimaj ekkriaj vortetoj ekuziĝis ankaŭ kiel ordinaraj radikoj, ekz. *adiaŭ* (§18.1) kaj *stop* (§18.3).

18.1. Oficialaj ekkriaj vortetoj

Adiaŭ

Adiaŭ estas ĝentila salutvorto por disiĝoj: *Adiaŭ, kara hejma domo!*^{Rt.122}
Adiaŭ por ĉiam!^{Rt.23}

Adiaŭ povas ankaŭ roli O-vortece. Tiam ĝi estas citaĵo (§36): *Por ĉiu okazo mi volas diri al vi porĉiaman adiaŭ.*^{FA1.46}

Adiaŭi = “diri *adiaŭ!*” (aŭ alimaniere esprimi la saman ideon): *Ŝi adiaŭis lin per la mano, kaj malaperis.*

Adiaŭo = “eldiro de *adiaŭ!*” (aŭ esprimado de la ideo *adiaŭ!* en alia maniero): *Johano kapsignis al li adiaŭon.*^{FA1.37}

Adiaŭa = “esprimanta adiaŭon, rilata al adiaŭo” k.s.: *Ĉi tiu saluto estis klare adiaŭa.*^{M.180} *Morgaŭ estos la adiaŭa vespero.*

La vorto *adiaŭ* mem estas tre malmulte uzata en la praktiko. Kutime oni uzas *ĝis (la) revido!* (§12.3.5.3) Kunmetaĵoj kiel *adiaŭi, adiaŭo* kaj *adiaŭa* estas tamen oftaj.

Bis

Bis estas laŭda ekkrio, per kiu oni petas aktoron aŭ artiston ripeti ion bonan aŭ montri pli de sia arto. Oni trovas *bis* ankaŭ en instrukcioj pri kantado k.s., kie ĝi montras ripetadon. *Bisi* = “krii *bis!*” (por peti ripeton). En iuj lingvoj *bis* havas pli vastan uzadon, sed en Esperanto ĝi (ankoraŭ) estas limigita al artistaj kaj muzikaj okazoj.

Fi

Fi montras malŝaton aŭ abomenon: *Fi, kiel abomene!*^{FE.26} *Fi* estas ofte uzata prefiksece (§38.4.3), kaj ankaŭ kiel ordinara radikoj: *fia* = “malestiminda”.

Ha

Ha montras ekmiron aŭ surprizon: *Ha, kiel bele!*^{FE.26} *Ha! kie vi ricevis la tutan monon?*^{FA1.14} Ripeta *ha* povas esprimi pli vivan senton: “*Ha ha!*” *ekĝemis la malgranda Niko, vidante, kiel la tuta manĝaĵo malaperas.*^{FA1.9} Ripeta *ha* estas ankaŭ uzata kiel sonimito de ridado: *Kiel oni povas ne ridi?* [...] *ha, ha, ha!*^{M.137}

Ha plus la neoficiala ekkria vorteto *lo* (§18.3) formas kune la duvortan ekkriion *ha lo*, kiu estas uzata kiel alvoko, precipe en telefonado.

He

He estas uzata precipe por altiri ies atenton: *He, vi, venu ĉi tien!*^{Rz.37} *He; kion vi tie havas en la sako?*^{FA1.9} Komparu kun la neoficiala vorteto *hej* (§18.3).

Ho

Ho estas ĝenerala ekkria vorteto por esprimi vivan senton: “*Ho, ĉielo!*” *ekkriis la patrino, “kion mi vidas?”*^{FE.21} *Ho belega Italujo!*^{FA1.92} *Ho! Diablo ĝin prenu!*^{Rz.93} *Ho, Dio! kion vi faras!*^{FE.26} *Ho, mia kor’!*^{FK.303}

Ho estas uzata aparte ofte ĉe alvokoj por plivigligi aŭ pliseriozigi: *Al Vi, ho potenca senkorpa Mistero!*^{OV.589} *Ho ve, sinjoro, mia patrino forpelis min el la domo.*^{FE.21} *Ho* estas ankaŭ ofte kombinata kun aliaj ekkriaj vortetoj: *ho ve, he ho...*

Hura

Per *hura* oni esprimas ĝojon, aprobon, entuziasmon k.s.: *Ĉiuj aplaŭdis kaj laŭte aprobis, kaj Knut kriis “hura!”*^{FA3.61} Legu ankaŭ pri la formo *hu ra*^o en §18.4.

Nu

Nu estas ĝenerala atentiga vorto. Ĝi iel montras al la alparolato, ke io speciala sekvas. La precizaj nuancoj estas tre diversaj. Alvoko: “*Nu, mia filino?*” — “*Jes, patrino.*”^{FE.21} “*Nu, Alfred,*” *ekkriis la doktoro, “kion vi diras al tio ĉi?”*^{BV.19} Malpacienco: *Nu, iru pli rapide!*^{FE.26} *Nu, nu malsaĝulo, ĉesu!*^{Rz.24} Konsento, koncedo: *Nu, bone, bone!*^{Rt.12} *Nu do, venu, se vi vere insistas.* Fino de interparolo: *Nu, bone do, tial ni iru!*^{Rt.30} *Nu, bonan nokton!*^{H.2} Surpriziĝo: *Nu! Kiu supozus ion tian? Nu, mi neniam atendis tion!* Dubo, hezito: *Nu, kiel nun, Anton Antonoviĉ?*^{Rz.15} Klarigo: *Nu! Tion kaŭzis difekto en la hejtilo.* Reziĝo: *Nu, tia estas la vivo. Nu, kion fari? Konsolo: Nu, nu! Ne ploru!*

Ve

Per *ve* oni esprimas kordoloron aŭ bedaŭregon pro malfeliĉo: “*Ho ve, sinjoro, mia patrino forpelis min el la domo.*”^{FE.21} *Ho ve al ni, ke ni pekis!*^{Pk.5} *Ve, ve, ve! Ni estas kaptitaj, radŝiritaj, kvaronigitaj!*^{Rt.66} *Ve* povas ankaŭ montri minacon al alia persono: *Tiam ve al vi estos, se vi movos viajn ŝultrojn aŭ faros malkontentan mienon.*^{Rt.41} *Ve estas [...] al la viro, se virino kuraĝas lin kritiki.*^{Gm.52} *Ve*o = “plenda ekkrio”. *Ve(ad)i* = “plende kri(ad)i, lamenti”.

18.2. Ordinaraj radikoj kiel ekkriaj vortetoj

Iafoje oni uzas ordinarajn radikojn (§37.1) sen finaĵoj kiel ekkriajn vortetojn:

- *Halt’!* *Ne kuraĝu permesi al vi!*^{Rt.142} = *Haltu! Ne kuraĝu...* *HALT* estas ordinara radikoj normale uzata kiel verbo: *halti*. Ĉi tie Zamenhof uzis ĝin

kiel ekkrian vorton, kaj skribis apostrofon, kvazaŭ temas pri ellasita O-finaĵo. Pli bone estas skribi *halt!* (sen apostrofo), ĉar temas pri ekkria uzo de nuda radikoj.

- **Ek!** *Ni komencu! Ek! Antaŭen!* La prefikso *Ek* (§38.3.4) estas tre ofte uzata kiel memstara ekkria vorto por instigi al (tuja) ekagado.
- **Help!** = *Helpu! Helpon!*

Povas ekesti problemoj pri akcento en ĉi tia uzado de nudaj radikoj. Kie en ekz. *Rapid!* meti akcenton? Ĉu oni diru “*rapId*” (kvazaŭ estus *Rapid!* kun apostrofo), aŭ “*rApid*” (akcentante la antaŭlastan vokalon)? Estas konsilinde uzi kiel ekkriajn vortojn nur unuvokalajn radikojn, ĉar tiam ne povas ekesti dubo pri la akcento. Estas eĉ konsilinde uzi tiun ĉi eblon ĝenerale tre ŝpare.

Multaj radikoj estas iom sonimitaj. Ofte oni kreas el ili sonimitajn vortojn per forigo de finaĵoj, kaj ofte per mallongigo kaj aliformigo:

- *Kraki* → *Krak!*^{FA3.86}
- *Plaŭdi* → *Plaŭ!*^{FA2.35}
- *Rapidi* → *Rap, rap! Rapidu, rapidu!*^{FA2.34}
- *Pafi* → “*Pif, paf!*” *eksonis subite krakoj.*^{FA2.37}
- *Murmuri* → *Mur-mur-mur!*^{FA2.128}
- *Boji* → *Boj!*
- *Miaŭi* → *Miaŭ!*
- *Tranĉi* → *Trinĉ tranĉ!*
- *Gluti* → *Glut! glut!*
- *Tinti* → *Tin tin!*

18.3. Neoficialaj ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj

Da neoficialaj ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj ekzistas tre multe. Efektive oni povas tiajn “vortojn” libere krei laŭ momentaj bezonoj. La signifoklarigojn, kiujn oni trovas en vortaroj kaj ĉi tie, oni ne prenu tro serioze. La efektivaj signifoj tre dependas de la uzanto kaj de la situacio. Ĉi tie nur mallonge menciigo kelkaj ekzemploj de neoficialaj ekkriaj vortetoj (pliajn oni povas trovi ekz. en *NPIV* [§45]). Rimarku, ke la formoj kaj la signifoj de tiaj vortetoj povas tre variu en la praktiko.

Sonimitoj estas la plej “sovaĝa” parto de ĉiu lingvo. Sonimitojn oni povas krei tute laŭplaĉe kaj laŭbezone. Pri ili ne validas gramatikaj reguloj. Ili ankaŭ ne ĉiam obeas al la sonreguloj. Ĉi-poste oni povas rimarki ekz. *sss* kun tri sinsekvaj “s”-oj, kio ne eblas en normalaj vortetoj, kaj ankaŭ *ŭa* kaj *kŭaks*, en kiuj la litero *Ŭ* aperas en nenormala pozicio (§2.1).

- *lo* = alvoko, normale uzata nur kune kun *ha* en la duvorta alvoko *ha lo* (§18.1)
- *hola* = alvoko
- *stop* = “haltu!” (→ *stopi* = “haltigi”)

- *hoj* = alvoko
- *hej* = kuraĝigo
- *hop* = instigo al salto
- *aha* = konstato
- *ehe* = ekkompreno
- *oho* = surpriziĝo
- *ah* = forta surprizo
- *aj, aŭ* = doloro
- *ba, baf* = malŝata senzorgeco
- *be* = konfuziteco
- *oj* = bedaŭro
- *o kej*^o = konsento, bone!
- *hm* = paŭzo por pripensi, kontraŭdiremo, necerteco, ĝenateco, konfuziteco, ŝajniĝo de tuseto
- *ŭa* = krio de bebo, bojo de hundo
- *amen, haleluja, hosana* = religiaj ekkriaj vortetoj uzataj en judismo kaj kristanismo
- *hot, hot hoto* = instigo al ĉevalo iri, al bovo forkuri k.s.
- *huŝ, tju* = fortimigo de bestoj
- *gik gak* = bleko de anaso
- *hu* = bleko de strigo
- *kluk kluk* = bleko de kokino
- *kŭaks, brekekekeks* = bleko de bufo
- *kva, kvak* = bleko de rano
- *kvivit* = birda pepado
- *glu glu, kluk kluk* = sono de akvo elfluanta el botelo
- *puf, pum* = bruo de falo k.s.
- *sss* = sibla sono
- *tik tak* = sono de mekanika horloĝo

18.4. Elparolado kaj skribado de ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj

Ekkriaj kaj sonimitaj vortetoj estas ofte elparolataj kun alia akcento ol ili devus havi laŭ la skribo. Tiaj ĉi vortoj estas la plej “sovaĝa” parto de la lingvo, kaj tial la normalaj reguloj de skribo (§1) kaj elparolo (§2) eble ne estas same gravaj kiel ĉe ordinaraj vortoj, sed plej ofte tute bone eblas skribi regule laŭ la efektiva elparolo:

- La duvorta alvoko *ha lo* (§18.1) estas ofte misskribata **halo**, kio devus elparoliĝi **hAlo** (same kiel la O-vorto *halo*). *Ha lo* estas tamen ĉiam elparolata “*ha lO*”. Ankaŭ ne eblas skribi **halo’** kun apostrofo, ĉar ĝi neniel estas O-vorto.
- La vorton *hura* (§18.1) oni elparolu “hUra” (akcento je U). Sed multaj elparolas “hurA”. Se oni tiel elparolas, oni skribu *hu ra*^o.
- *Hola* (§18.3) estas ofte elparolata “holA”, kaj devas tiam esti skribata *ho la*^o.
- *Aha* (§18.3), *ehe* (§18.3) kaj *oho* (§18.3) elparoliĝu “Aha”, “Ehe” kaj “Oho”. Ili estas tamen ofte elparolataj “ahA”, “ehE” kaj “ohO”, kaj devas tiam esti skribataj *a ha*^o, *e he*^o kaj *o ho*^o.
- *Okej*^o (§18.3) estas ofte misskribata **okej**, kio devus elparoliĝi “Okej”. La efektiva elparolo estas tamen ĉiam “okEj”. Iuj proponis skribi **okej’** kun apostrofo, sed ja neniel temas pri O-vorto.
- La kata bleko *miaŭ* (§18.2) estas ofte elparolata “miAŭ”, kaj tial eble *mjaŭ*^o estus pli bona skribo.

19. Neoficialaj vortetoj

Krom la oficialaj vortetoj (§3.1) ekzistas ankaŭ neoficialaj vortetoj. Iuj estas tute akceptitaj vortoj, dum aliaj estas novaĵoj, kiujn oni nepre evitu.

Diversaj neoficialaj vortetoj

- ▶ Ekzistas multegaj neoficialaj ekkriaj vortetoj (§18.3).
- ▶ Oni proponis kaj ankaŭ iomete ekuzis *sepen* kaj *sis*^o (§23.1.1) anstataŭ la nombraj vortetoj *sep* kaj *ses*.
- ▶ Iafoje oni renkontas la neoficialajn tabelvortojn **alio**^o, **aliu**^o, **alia**^o, **aliel**, **alie**^o, **aliam**^o, **aliom**^o, **alial**^o kaj **alies**. Ili estas eraraj kaj nepre evitendaj: §13.3.
- ▶ Por distingi unu specialan signifon de la tabelvorto *kiel*, oni proponis la tabelvortecan vorton **estiel** (§20.1.3). Ĝi apenaŭ estas uzata.
- ▶ Anstataŭ la kunmetita vorteto *malpli* estas proponita la vorteto **men**, kiu iel troviĝas kaŝe en la vorteto *almenaŭ* (§14.3.5), sed **men** ne enuziĝis. Ankaŭ aperis diversaj proponoj por anstataŭi *malplej*, kiuj ĉiuj same malsukcesis. Oni restu ĉe la klaraj *malpli* kaj *malplej* (§14.3.15).
- ▶ El la rolvorteto *malgraŭ* (§12.3.6.6) oni plurfoje proponis krei la vorteton **graŭ**^o = “mal-malgraŭ” (kvazaŭ *malgraŭ* havus la prefikson MAL). **Graŭ**^o povus signifi ekz. “dank’ al”, sed ĝi ne estas praktike uzata.
- ▶ Anstataŭ *supren* kaj *malsupren* Zamenhof iam proponis la vortetojn **sor** kaj **sob**. Kiel vortetoj ili apenaŭ iam uziĝis, sed **sor** trovis uzon kiel ordinara radiko: *sori* = “suprenflugi”.
- ▶ Anstataŭ la esprimo *kaj/aŭ* (§16.2) estas proponita la vorteto **kaŭ**^o. Ĝi ne fariĝis ĝenerale uzata.
- ▶ La respondvorto **nen** estas proponita kiel alternativo, kiam ordinara *ne* (§22.3) povus esti malklara. **Nen** tamen tute ne estas uzata.

Iuj verkistoj proponadas novajn vortetojn kvazaŭ industrie. Ili ne komprenas, ke vortetoj nur seceptokaze enuziĝas. Ne gravas, kiel ajn bonaj la novaj vortetoj estas teorie.

Ne-Esperantigitaj nomoj

Propraj nomoj (kaj aliaj fremdaj vortoj), kiuj ne estas plene Esperantigitaj (§35.2), kaj citaĵoj (§36) estas principe neoficialaj O-vortecaj vortetoj, ĉar ili povas roli O-vortece sen O-finaĵo.

Nomoj de fremdaj literoj

Por unuj fremdaj literoj oni ĉiam uzas plene Esperantigitajn nomojn, ekz. Y = *ipsilono*, kaj X = *ikso* (§1.2). Sed multaj aliaj estas kutime nomataj per nur duone Esperantigitaj nomoj. Tiajn nomojn oni devas rigardi kiel O-vortecajn vortetojn.

Grekaĵ literoj

La Grekaĵ literoj nomiĝas: *alfa, beta, gama, delta, epsilon*^o, *zeta, eta, teta, jota, kapa, lambda, mu, nu, ksi, omikron*^o, *pi, rota, sigma, taŭ, upsilon*^o, *fi, ĥi, psi, omega* (ankaŭ aliaj variantoj ekzistas). Ankaŭ eblas ilin plene Esperantigi kun O-finaĵoj, ekz.: *alfo*^o, *bet*^o, *gamo*^o, *delto, epsilono, zeto*^o, *eto*^o, *teto*^o, *joto, kapo*^o, *lambdo, muo*^o, *nuo*^o, *ksio*^o, *omikrono*^o, *pio*^o, *roto*^o, *sigmo*^o, *taŭo*^o, *upsilono*^o, *fio*^o, *ĥio*^o, *psio*^o, *omego*.

Hebreaj literoj

La Hebreaj literoj nomiĝas: *alef*^o, *bet*^o, *gimel*^o, *dalet*^o, *he*^o, *vav*^o, *zain*^o, *ĥet*^o, *tet*^o, *jod*^o, *kaf*^o, *lamed*^o, *mem*^o, *nun*^o, *sameĥ*^o, *ain*^o, *pe*^o, *cadi*^o, *kof*^o, *reŝ*^o, *ŝin*^o, *tav*^o.

Noto: En matematiko *alef* estas uzata kiel simbolo por transfiniaj kardinalaj nombroj: *alef nul*, *alef unu*, *alef du* k.t.p.

Tononomoj

Tiel nomataj solfeĝaj tononomoj estas senfinaĵaj vortetoj: *do, re, mi, fa, sol, la, si*. Estas rekomendinde uzi en Esperanto ĉefe la alfabetan sistemon de tononomoj: *A, B, C, D, E, F, G*, ĉar ĝi estas pli facile lernebla. La solfeĝaj tononomoj povas tamen esti utilaj en kantekzercado kaj simile. Kelkaj lingvoj uzas la tononomon *H* anstataŭ *B* (kaj *B* anstataŭ *B bemola*). En Esperanto oni prefere uzu la pli logikan sistemon kun *B* kaj *B bemola*. Ekzistas ankaŭ specialaj nomoj por bemolaj kaj diesaj tonoj: *As*^o, *Ais*^o, *Bes*^o, *Bis*^o, *Ces*^o, *Cis*^o, *Des*^o, *Dis*^o, *Es*^o, *Eis*^o, *Fes*^o, *Fis*^o, *Ges*^o, *Gis*^o. Estas pli bone uzi la nomojn *A bemola, A diesa, B bemola, B diesa* k.t.p. Je bezono oni povas mallongigi al *A be*^o, *A di*^o, *B be*^o, *B di*^o k.t.p.

20. Komparaj esprimoj

20.1. Kiel kaj ol

Per la vortetoj *kiel* kaj *ol* oni povas montri, kun kio oni komparas. En tia uzado *kiel* kaj *ol* similas al rolvortetoj (§12.3), sed ankaŭ al frazenkondukaj vortetoj (§33.1). Oni povas diri, ke ili formas propran vortkategorion: **komparaj vortetoj**.

Per *kiel* oni faras **egalecajn komparojn**, kiuj montras, al kio io similas. *Kiel* povas kunlabori kun TI-vorto aŭ *sama/same*, sed ofte tia vorto estas nur subkomprenata.

Per *ol* oni faras **malegalecajn komparojn**, kiuj montras, al kio io malsimilas. *Ol* normale kunlaboras kun *pli* (§14.3.15), *malpli*, *malsama*, *malsame*, *alia* aŭ *alie*.

Kiel havas ankaŭ aliajn nekomparajn uzojn: §14.3.2.

Legu ankaŭ pri *pli ol* antaŭ nombrovortoj en §23.6, kaj pri *antaŭ ol* en §33.7.

20.1.1. Uzado de *kiel* kaj *ol*

Kiel-esprimoj kaj *ol*-esprimoj normale estas memstaraj frazpartoj (§7), sed povas ankaŭ esti rektaj priskriboj de aliaj frazpartoj.

Komparaj *kiel* kaj *ol* povas enkonduki O-vortecan frazparton:

- *Tiu ĉi malfreŝa pano estas malmola, kiel ŝtono.*^{FE.33} La malmoleco de la pano similas al la malmoleco de ŝtono.
- *Ŝiaj okuloj estis kiel du steloj.*^{FA1.151} = *Ŝiaj okuloj similis al du steloj.*
- *Nia regimentestro estas por siaj soldatoj kiel bona patro.*^{FE.37}
- *Ili aspektas preskaŭ kiel floroj.*^{FA1.19}
- *Se nun troviĝus tiaj reĝoj, kiel reĝo Arturo, tiam troviĝus ankaŭ tiaj kavaliroj, kiel sinjoro Tvent kaj sinjoro Gaudian.*^{FA1.77}
- *Mi ĝojas, ke vi havas tian saman opinion, kiel mi.*^{Rz.59}
- *Lakto estas pli nutra, ol vino.*^{FE.10} = *Lakto malsimilas al vino laŭ la nutreco.*
- *Mi havas pli freŝan panon, ol vi.*^{FE.10} = Se oni komparas kun vi (kun la pano, kiun vi havas), mi havas pli freŝan panon.
- *Fluanta akvo estas pli pura, ol akvo staranta senmove.*^{FE.22}
- *Pasero kaptita estas pli bona, ol aglo kaptota.*^{FE.22}
- *Liaj lipharoj estas pli grizaj, ol liaj vangharoj.*^{FE.31}

Kiel kaj *ol* povas enkonduki A-vorton, E-vorton aŭ E-vortecan vorteton:

- *Li estis kiel senviva.*^{FA4.189} = *Lia eco similis al senviveco.*
- *Ŝi kuris kiel rabia, nenion vidante antaŭ si.*^{M.209}
- *Li estas tiel stulta, kiel bela.*

- *Sentu vin tute **kiel hejme**.*^{FA2.37}
- *Mia persona opinio restas ĉiam ankoraŭ tia sama, **kiel antaŭe**.*^{OV.542}
- *Emilio havis sur si eĉ la saman veston **kiel tiam**.*^{M.106}
- *Ili tamen eniris kaj troviĝis en ĉambro vasta, pli longa **ol larĝa**.*^{M.105} La longeco superis la larĝecon.
- *Vi estas pli **ol beleta**, vi estas bela.*^{FA2.98}
- *Ŝi estis ankoraŭ pli bela **ol antaŭe**.*^{FA1.50}
- *Mi pli volonte estas ĉi tie **ol tie**.*

Kiel kaj *ol* povas enkonduki I-verbon (kune kun eventualaj frazpartoj, kiuj apartenas al tiu I-verbo):

- *Disiĝi estas tiel same dolore, **kiel enterigi**.*
- *Diskuti kun li estas same senutile, **kiel draŝi venton**.*
- *Pli bone ne fari, **ol erari**.*^{PE.1973}
- *La reĝino estis tre saĝa virino, kiu povosciis pli **ol nur veturadi en kaleŝo**.*^{FA1.5}
- *Mi preferas esti mortigita de ili, **ol esti pinĉata de la anasoj, pikata de la kokinoj, puŝata de la servistino, kaj dum la vintro suferi ĉiaspecajn turmentojn!***^{FA1.41} Legu pli pri komparo ĉe *preferi* en §20.2.

Komparaj *kiel* kaj *ol* povas ankaŭ enkonduki tutan subfrazon:

- *Mi zorgas pri ŝi tiel, **kiel mi zorgas pri mi mem**.*^{FE.18}
- *La afero ne estas tia, **kiel oni pensas**.*^{OV.152}
- *nenio pli grandan mizeron prezentas, **ol se sano mankas kaj ŝuldoj turmentas**.*^{PE.1715}
- *Ĝi estis al mi pli kara, **ol mi povas diri**.*^{BV.81}
- *Ŝi komencis per voĉo malpli seka, **ol kiel ŝi parolis ĝis nun**.*^{M.34} *Kiel* ne montras komparon tie ĉi, sed manieron. La komparon montras *ol*.
- *Li disbatos vin, antaŭ **ol vi havos la tempon petegi lin pri indulgo**.*^{FA1.21} Ĉi tie *ol* enkondukas tempan subfrazon (§33.7). La malsamecon montras antaŭ (≈ “pli frue”).

20.1.2. *Kiel* kaj *ol* kune kun rolmontriloj

Se post kompara *kiel* aŭ *ol* aperas O-vorteca frazparto sen rolmontrilo, la komparo rilatas al la subjekto de la frazo. La *kiel*-afero aŭ *ol*-afero iel estas subjekto en fraza ideo. Tia *kiel*-esprimo aŭ *ol*-esprimo ankaŭ povas respondi al alia frazrolo, kiu ne havu rolmontrilon, ekz. perverba priskribo (§25.1).

Se tia kompara esprimo estu komprenata kiel objekto aŭ komplemento, oni devas uzi rolmontrilon por montri tion:

- *Mi elektis lin **kiel prezidanto**.*^{LR.70} Subkomprenata ideo: *Prezidanto elektis lin*. La prezidanto estis mi, la subjekto de la frazo.

- *Mi elektis lin **kiel prezidanton**.*^{LR.70} Subkomprenata ideo: *Mi elektis prezidanton.* Prezidanto fariĝis li, la objekto de la frazo.
- *Li amos sian landon pli **ol ĉiuj aliaj landoj**.* (Ĉiuj aliaj landoj amos lian landon malpli.)
- *Li amos sian landon pli **ol ĉiujn aliajn landojn**.*^{L1.201} (*Li amos ĉiujn aliajn landojn malpli.*)
- *Ĉu estas permesite agi kun nia fratino **kiel publikulino**?* (*Publikulino agus tiel.*)
- *Ĉu estas permesite agi kun nia fratino **kiel kun publikulino**?*^{Gn.34} (*Kun publikulino oni agus tiel.*)
- *Tie la suno lumis multe pli hele **ol ni**.* (*Ni lumis malpli hele.*)
- *Tie la suno lumis multe pli hele **ol ĉe ni**.*^{FA1.32} (*Ĉe ni la suno lumis malpli hele.*)
- *Li uzas Esperanton, **kiel sekretan lingvon**.* (*Li uzas sekretan lingvon.*)
- *La vortojn kun “um” oni devas lerni, **kiel simplajn vortojn**.*^{FE.42} (*Oni devas lerni simplajn vortojn.*)
- *Vin solan mi fidis, **kiel honestan homon**.*^{Rz.38} (*Mi fidis honestan homon.*)
- *Ŝi havas multe da ne-Esperantistoj **kiel amikojn**.* (*Ŝi havas amikojn.*)
- *Mi rigardas Zamenhof(-on) **kiel geniulon**.* (*Mi rigardas geniulon.*)
- *Al vi **kiel al esperantistoj** mi volas nur diri, ke terure altaj kaj dikaj estas ankoraŭ la interpopolaj muroj.*^{OV.370} (*Mi diros tion al Esperantistoj.*)
- *Estis tie tiel lume, preskaŭ **kiel dum la tago**.*^{M1.200} (*Dum la tago estas tiel lume.*)
- *Mirjam kovriĝis per lepro, **kiel per neĝo**.*^{Nm.12} (*Per neĝo oni povas tiel kovriĝi.*)
- *Mia frato diris al Stefano, ke li amas lin pli, **ol sin mem**.*^{FE.18} (*Li amas sin mem.*)
- *Estas ja pli bone havi ion, **ol nenion**.*^{M.104} (*Oni povus havi nenion.*)
- *Neniam mi amis lin pli multe, **ol en la tago, kiam li de tie ĉi forveturis**.*^{BV.81} (*En tiu tago mi amis lin multe.*)
- *Mi vin trovas pli simila al greko, **ol al skito**.*^{IT.41} (*Vi estas malpli simila al skito.*)
- *Antono devis pensi pri io alia **ol pri sia ama aflikto**.*^{FA3.144} (*Li ne pensu nur pri sia ama aflikto.*)

Komparo kun priskribo

Iafoje *kiel*-esprimo aŭ *ol*-esprimo rilatas nur al priskribo de vorto. Se tia priskribo havas N-finaĵon, la kompara esprimo tamen ne havu tion, ĉar la kompara esprimo ne estas objekto en subkomprenata frazo:

- *Li uzas domon **grandan kiel palaco**. ≈ Li uzas domon. La domo estas granda kiel palaco.* La komparo rilatas nur al la grandeco de la domo. Komparu kun: *Li uzas grandan domon **kiel palacon**.* (*Li uzas palacon.*)
- *Mi neniam renkontis homon (**tian**) **kiel ŝi**. ≈ Mi ne renkontis homon, kiu estas simila al ŝi.*
- *Ĝi havas du okulojn **tiel grandajn, kiel du tasoj**.*^{FA1.1} ≈ *La okuloj estas tiel grandaj kiel du tasoj.*
- *Mi **multigos** vian semon **kiel la steloj de la ĉielo**.*^{Er.32} = *Mi igos vian semon **multa** kiel...* Ne temas iel ajn pri multigo de la steloj, sed pri tio, ke la semo fariĝu same multa, kiel la steloj.
- *Li lernis **gravajn** lingvojn, **kiel la Angla lingvo kaj la Franca**.* (*La Angla lingvo kaj la Franca estas tiaj gravaj lingvoj.*) La Angla kaj la Franca estas ekzemploj de tiu speco de lingvoj, kiujn li lernis. Eble li ne lernis ĝuste ilin.
- *Mi havas **alian** proponon, **ol la ĵus prezentita**.* (*Mia propono estas alia, ol la ĵus prezentita.*)
- *Li havas korpon **pli larĝan ol alta**.* = ... *pli larĝan ol ĝi estas alta.*

20.1.3. Identita kaj rola kiel

Normale kompara *kiel* montras similecon (...*tia kiel*..., ...*tiel kiel*... k.s.), sed iafoje ĝi montras identecon aŭ rolon. Tiam *kiel* signifas “estante, estanta, en la rolo de” aŭ simile:

- *Mi elektis lin **kiel prezidanto**.*^{LR.70} = ...*estante prezidanto. ...en mia rolo de prezidanto., ...ĉar mi estas prezidanto.*
- *Mi konsilas al vi **kiel patro**.*^{Rt.86} La frazo ja povus signifi “mi konsilas al vi estante patro, en mia patra rolo”, sed la konsilanto ĉi tie fakte ne estas patro de la alparolato, kaj la efektiva signifo estas “mi konsilas al vi tiel, kiel patro konsilas al filo”.
- *Ŝi estus bona por mi **kiel edzino**!*^{FA1.98} = ...*estanta edzino! ...en edzina rolo!*
- *Li naskiĝis **kiel Franco**, sed mortis **kiel homarano**.* Li estis Franco, kiam li naskiĝis, sed homarano, kiam li mortis.
- ***Kiel urbestro** de la ĉi-tiea urbo mi havas la devon zorgi pri tio, ke al la traveturantoj [...] estu nenia premano.*^{Rz.29} = *En mia rolo de urbestro...*
- *Paŭlino malamas pritaksi knabinojn **kiel Sofio**.* Dusignifa frazo: 1. ...*pritaksi knabinojn en tiu maniero, en kiu Sofio pritaksas knabinojn*. 2. ...*pritaksi tiajn knabinojn, kia estas Sofio*. (Trian signifon oni ricevas, se oni aldonas N-finaĵon al *Sofio*: *Paŭlino malamas pritaksi knabinojn **kiel Sofion***. = ...*pritaksi knabinojn tiel, kiel ŝi pritaksas Sofion*.)

Nur la kunteksto povas montri, ĉu *kiel* montras similecon, identecon aŭ rolon. Por fari distingon inter la identa signifo de *kiel*, kaj la ordinara, kompara signifo, oni eksperimentis per la nova vorteto **estiel** (ia mikso de *est-*

ante kaj kiel), kiu montrus nur identecon aŭ rolon, sed ĝi ne fariĝis ĝenerale uzata. Alia propono estas la E-vorto *este*. Por esti komprenata oni uzu *kiel*. En la praktiko la kunteksto ĉiam montras, ĉu temas pri identa *kiel*, aŭ ne.

20.1.4. Komparaj esprimoj – ĉu mallongigitaj frazoj?

Ofte oni povas anstataŭigi komparan *kiel*-esprimon per plena subfrazo kun ĉefverbo, sed ne ĉiam tio eblas:

- *Li uzas sian hejmon kiel laborejon.* → *Li uzas sian hejmon (tiel), kiel oni uzas laborejon.* La plena *kiel*-frazo havas la saman signifon kiel la kompara *kiel*-esprimo.
- *Mi elektis ŝin kiel prezidanton.* → *Mi elektis ŝin (tiel), kiel oni elektus prezidanton.* La plena *kiel*-frazo havas alian signifon ol la kompara esprimo. La kompara esprimo informas pri la posteno, kiun ŝi ricevis. La *kiel*-frazo montras la manieron, en kiu oni elektis ŝin.

Komparaj *kiel*-esprimoj do ne estas (ĉiam) mallongigitaj subfrazoj.

Iuj pensas, ke oni ĉiam uzu tiun KI-vorton, kiun oni uzus en plena frazo. Ili tiam ofte uzas *kia(j)(n)* anstataŭ *kiel* por montri egalecan komparon. Tia uzo estas ne nur maltradicia, sed povas ankaŭ iafoje fariĝi tre maleleganta:

- *Li vizitis tiajn urbojn, kia estas Parizo.* → **Li vizitis (tiajn) urbojn kia Parizo.* * Prefere diru: *Li vizitis (tiajn) urbojn kiel Parizo.*
- *Li loĝas en la sama urbo, en kiu mi loĝas.* → **Li loĝas en la sama urbo, en kiu mi.* * Prefere diru: *Li loĝas en la sama urbo kiel mi.*
- *Li naskiĝis en la sama tago kaj en la sama loko, kiam kaj kie mi naskiĝis.* → **Li naskiĝis en la sama tago kaj en la sama loko, kiam kaj kie mi.* * Prefere diru: *Li naskiĝis en la sama tago kaj en la sama loko kiel mi.*
- *Emilio havis sur si eĉ la saman veston, kiun ŝi tiam havis sur si.* → **Emilio havis sur si eĉ la saman veston kiun tiam.* * Diru kiel Zamenhof: *Emilio havis sur si eĉ la saman veston kiel tiam.*^{M.106}

Se kompara esprimo estas plena subfrazo, oni povas ĝin enkonduki per *kia*, *kiu*, *kiam* k.t.p. (§33.4.2), sed se kompara esprimo estas sola frazparto (aŭ kelkaj frazpartoj sen ĉefverbo), oni uzu komparan *kiel*.

20.2. Aliaj montriloj de komparo

Kvazaŭ

En similecaj komparoj oni povas uzi *kvazaŭ* anstataŭ kompara *kiel* (§20.1), se la simileco estas nur ŝajna, nereala, kaj oni volas tion emfazi:

- *Dum momento li staris senmova, kvazaŭ ŝtoniĝinta.*^{M.164} Li ne vere estis ŝtoniĝinta.
- *Silente li migris tra la lando, kiu aperis al li kvazaŭ abunda fruktogardeno.*^{FA3.64}
- *Ĉiu statuo sur la riĉaj sarkofagoj ŝajnis kvazaŭ ricevinta vivon.*^{FA1.139}

Iafoje oni devas uzi N-finaĵon (aŭ alian rolmontrilon) post kompara *kvazaŭ* same kiel ĉe kompara *kiel* (§20.1.2):

- *Tiesto ŝtelis filon de Atreo kaj lin edukis kvazaŭ sian propran.*^{IT.21}

Kvazaŭ havas ankaŭ aliajn uzojn: §14.3.12.

Komparaj rolvortetoj

- ▶ *Al* (§12.3.5.1) povas montri tion, al kio oni referencas en esprimo de simileco aŭ malsimileco: *Ĝi estis tre (mal)simila al la alia.*
- ▶ *De* (§12.3.2.5) povas montri malsimilecon: *Mi estas diferenca de vi.*
- ▶ *Kontraŭ* (§12.3.4.8) povas signifi “kompare kun”: *La Eternulo, la Dio de viaj patroj, multigu vin miloble kontraŭ via nuna nombro.*^{Re.1}
- ▶ *Antaŭ* (§12.3.4.1) kaj (malofte) *post* (§12.3.4.9) povas montri pozicion (mal)pli altan en graveco aŭ rango: *Antaŭ ĉio zorgu oficon — plezuro atendas sian vicon.*^{PE.104}
- ▶ *Ĉe* (§12.3.4.3) kaj *apud* (§12.3.4.2) povas en figuraj esprimoj montri komparon: *Se lin kompari kun la nuna reĝo, li estis Apolono ĉe Satiro.*^{FK.396}
- ▶ *Super* (§12.3.4.12) kaj *sub* (§12.3.4.11) povas montri pli kaj malpli altan pozicion en rango, forteco, valoro k.t.p.: *Kial ili suferis, kial vi triumfis super ili?*^{Rt.127}
- ▶ *Krom* (§12.3.6.3) povas esti uzata anstataŭ *ol* post *nenio alia*, *nenio pli*, *neniu alia*, *neniu pli* k.s.

Komparaj vortetoj ĉe *preferi*

Ĉe preferi (*prefere*, *prefero* k.s.) oni povas montri la malpreferaĵon per ia vorteto. Antaŭ I-verbo oni uzas *ol*, iafoje *anstataŭ*. Antaŭ O-vorto aŭ O-vorteca vorteto oni normale uzas *al*, sed ankaŭ *antaŭ*, *kontraŭ* kaj *anstataŭ* eblas:

- *Mi preferas esti mortigita de ili, ol esti pinĉata de la anasoj.*^{FA1.41}
- *Tiam Dio inspiris al mi la ideon ekbruligi mian liton, prefere neniiigi mian domon per fajro, ol permesi, ke la granda amaso da homoj mizere pereu.*^{FA3.152}
- *Mia edzino preparas manĝojn, kiujn mi certe preferas al la manĝoj el la kuirejoj de la plej bonaj hoteloj.*^{FK.108}
- *Li ne atentis la vizaĝon de princoj, kaj ne preferas riĉulon antaŭ malriĉulo.*^{lj.34}
- *Preferos la morton ol la vivon ĉiuj restintoj.*^{Jr.8} = ...*ol elekti la vivon*... *Ol rilatas al subkomprenata I-verbo. Tial oni uzas ol.*
- *La aliaj anasoj preferis naĝadi en la kanaloj, anstataŭ viziti ŝin.*^{FA2.34}

21. Neado

Ne

Por nei frazon oni uzas la vorteton *ne*. *Ne* neas tion, antaŭ kio ĝi staras. Normale *ne* staras antaŭ la ĉefverbo, kaj se oni neas la ĉefverbon, oni neas la tutan frazon:

- *Mi ne dormas*. Ne estas tiel, ke mi dormas. La tuta afero estas neata.
- *Mi ne amas vin*. Ne estas tiel, ke mi amas vin. La tuta frazo estas neata.
- *Al leono ne donu la manon*.^{FE.7}
- *Mi ne amas obstinajn homojn*.^{FE.10}
- *Ne skribu al mi tiajn longajn leterojn*.^{FE.18}
- *La patro ne legas libron, sed li skribas leteron*.^{FE.9} La neo trafas la verbon *legas*. La verbo *skribas* kaj ĝia tuta frazo restas valida.

Neado en subfrazo validas nur ene de la subfrazo: *Mi diris, ke mi ne venos*. La neado trafas nur la subfrazan ĉefverbon *venos*. La tuta frazo restas pozitiva: Mi ja diris tion.

Iafoje okazas, ke neata ĉefverbo estas subkomprenata: *Ĉiu povu vidi, kiu el la vastigantoj plenumas sian promeson kaj kiu ne*.^{OV.111} La neado trafas la subkomprenatan verbon *plenumas*: ...*kaj kiu ne plenumas sian promeson*.

Ne estas ankaŭ respondevorto: §22.3.

Tabelvortoj je NENI

Por nei oni povas ankaŭ uzi tabelvortojn je NENI (§13.1). NENI-vorto sufiĉas por nei la ĉefverbon, kaj do la tutan frazon. La pozicio de NENI-vorto normale ne gravas, ĝi tamen neas la tutan frazon:

- *La tempo pasinta jam neniam revenos; la tempon venontan neniu ankoraŭ konas*.^{FE.22} La pasinta tempo ne revenos. Oni ne konas la tempon venontan.
- *Mi neniel povas kompreni, kion vi parolas*.^{FE.28} Mi ne povas kompreni.
- *La nokto estis tiel malluma, ke ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo*.^{FE.33} Ni ne povis vidi. La neado koncernas nur la *ke*-frazon. La ĉef-fraza verbo *estis* restas pozitiva.
- *Mi neniam prenas kun mi multon da pakaĵo*.^{FE.35} Mi ne prenas multon da pakaĵo.
- *Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li tamen ne mortigis sin mem kaj ankaŭ estis mortigita de neniu*.^{FE.39} La du unuaj ĉefverboj (*mortis*, *mortigis*) estas plene neataj per *ne*. La tria, *estis mortigita*, estas plene neata per *neniu*.
- *Neniu radio al mi lumas, neniu varma aereto blovas sur min, neniu amiko min vizitas*.^{Rt.117} Radio ne lumas. Aereto ne blovas. Amiko ne vizitas.

- *Memoru, ke Esperanto estas nenies propraĵo.*^{OV.388} Esperanto ne estas ies propraĵo.
- *Tian Regularon por nia Ligo mi nenial povas aprobi.*^{OV.77} Mi ne povas aprobi ĝin pro kia ajn kialo. *Nenial* neas la tutan frazon. Aperis tamen duboj pri la nea valoro de *nenial*: §14.3.1.

Duobla neado

Se oni uzas NENI-vorton, kaj aldonas ankaŭ la vorton *ne*, la frazo fariĝas pozitiva. Tia duobla neado estas uzebla nur por esprimi tre specialajn signifojn:

- *Mi ne amas neniun.* Ne estas tiel, ke mi amas neniun. Mi do ja amas iun.
- *Ĝi ne estas nenies propraĵo.* Ne estas tiel, ke ĝi estas nenies propraĵo. Ĝi do estas ies propraĵo.

Frazo ankaŭ povas fariĝi pozitiva, se unu NENI-vorto klare neas la verbon, kaj ankaŭ alia NENI-vorto aperas en la frazo:

- *Mi ankoraŭ neniam gajnis nenion.* = *Neniam okazis tio, ke mi gajnis nenion.* Mi ĉiufoje gajnis almenaŭ ion.

Sed pluraj NENI-vortoj en la sama frazo ne nepre kreas pozitivan signifon. Ofte ili nur plifortigas unu la alian, kaj la neado restas:

- *Ni malutilon alportus al nia afero grandan, kaj utilon ni alportus al neniun nenian.*^{OV.117} Ni ne alportus utilon.
- *Neniam, neniam, neniam li revenos.*^{Rt.35} Li ne revenos. Ne gravas, ĉu estas unu, du, tri aŭ eĉ pli da *neniam*.

Parta neado

Iafoje la vorteto *ne* aperas en frazo tiel, ke ĝi neas nur parton de ĝi. La ĉefverbo restas valida. *Ne* neas ĝuste tion, antaŭ kio ĝi staras, sed tio povas esti la tuj sekvanta vorto, la sekvanta frazparto, aŭ eĉ pli multe. Nur la kunteksto povas montri precize, kio estas neata:

- *Ni faris la kontrakton ne skribe, sed parole.*^{FE.31} Ni ja faris la kontrakton, sed ni ne faris ĝin skribe.
- *Li venis al mi tute ne atendite.*^{FE.22} Li ja venis, sed oni ne atendis tion.
- *Ne ĉiu kreskaĵo estas manĝebla.*^{FE.41} Iuj kreskaĵoj ja estas manĝeblaj. Komparu kun: *Ĉiu kreskaĵo ne estas manĝebla.* = *Neniu kreskaĵo estas manĝebla.*
- *Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similajn objektojn ni nomas tolaĵo, kvankam ili ne ĉiam estas faritaj el tolo.*^{FE.36} Ofte ili ja estas el tolo.
- *Li estas homo ne kredinda.*^{FE.41} Li ja estas homo.
- *Respondo venis ne tuj.*^{M.50} Respondo ja venis, sed post iom da tempo.

- *Mi rezervas al mi la rajton akcepti Vian decidon aŭ **ne**, depende de la aŭtoritateco de Via komitato.*^{L2.6} La neado trafas subkomprenatajn vortojn: ...*ne akcepti vian decidon*. La resto de la frazo estas pozitiva.
- *Lernolibron oni devas **ne tralegi**, sed tralerni.*^{FE.31} La devo restas valida, sed ĝi estas devo pri io, kion oni ne faru. Legu pli pri *ne* rilate al *devi*, *povi* kaj *voli* en §31.7.4.
- *En la animo ĉiuj privataj homoj kaj ĉiuj registaroj ne povas **ne aprobi** nian ideon.*^{OV.206} La unua *ne* trafas la ĉefverbon *povas* kaj neas la tutan frazon. La dua *ne* trafas nur *aprobi* (*nian ideon*). La suma signifo estas: *Ili ne povas rifuzi nian ideon*. = *Ili devas aprobi nian ideon*.
- *Ne miksu vin en aferon **ne vian!***^{Rz.89} = ...*en aferon, kiu ne estas via*. La dua *ne* nur neas la vorton *vian*. La unua *ne* neas la ĉefverbon.
- *En la salono estis **neniu** krom li kaj lia fianĉino.*^{FE.26} Ne estis personoj tie kun la escepto de li kaj lia fianĉino, kiuj ja estis tie. *Krom* (§12.3.6.3) apartigas parton de la frazo, por kiu la neado ne validas.

NENI-vortoj normale neas la tutan frazon sendepende de la vortordo, sed iafoje ankaŭ NENI-vorto povas validi por nur parto de frazo. Tiam la kunteksto kaj la vortordo devas tute klare tion montri:

- *Mi decidis paroli jam plu nenion pli pri tiu ĉi temo.*^{L1.68} La decido estas reala. La neado trafas nur la I-verbon *paroli* kaj ĉiujn frazpartojn, kiuj rilatas rekte al ĝi.
- *Pli valoras faro **nenia**, ol faro malbona.*^{PE.2000} = *Faro, kiu ne okazis, ja valoras pli, almenaŭ kompare kun faro malbona*. La ĉefverbo *valoras* restas pozitiva.

Kiam *ne* aŭ NENI-vorto estas parto de kunmetita vorto, la neado validas nur ene de tiu vorto:

- *Sinjoro, vi estas **neĝentila**.*^{FE.16} La frazo diras, ke la sinjoro ja havas certan econ, nome mankon de ĝentileco. Estas nur subtila diferenco disde: *Vi ne estas ĝentila*.
- *La pastro, kiu mortis antaŭ **nelonge** (aŭ antaŭ **nelonga** tempo), loĝis longe en nia urbo.*^{FE.25} La neado koncernas nur la longecon de la tempo.
- *Bedaŭrinde ili estas **ne-Esperantistoj***. Ili estas tiaj homoj, kiuj ne scias Esperanton.
- ***Neniofarado** estas tre dolĉa okupo*. Tia tempo, en kiu oni faras nenion, estas tre dolĉa.

Nek

Nek signifas “kaj ankaŭ ne”. Oni uzas ĝin, se oni jam uzis *ne*, kaj volas nei ankoraŭ ion. Ĝi estas kvazaŭ varianto de *kaj* (§16.1), kaj sekvas baze la samajn regulojn kiel *kaj*:

- *Li ne vidis min, **nek** aŭdis.* = ...*kaj ankaŭ ne aŭdis*.
- *Mi ne renkontis lin, **nek** lian fraton.*^{FE.28} = ...*kaj ankaŭ ne lian fraton*.

- *Nenia peno **nek** provo donos lakton de bovo.*^{PE.1712}

Ne uzu *nek* por ligi du aferojn post *sen*. Uzu *kaj*: *Tiu virino ne foriru de ŝi sen konsolo **kaj** helpo.*^{M.59} Ne: **...sen konsolo nek helpo.**

Nek ne egalas al *ne* + emfazo. Por emfaze nei oni uzu *eĉ* kune kun *ne*. Ne diru: **Mi havas **nek** unu amikon.** Diru: *Mi havas **eĉ ne** unu amikon.* Aŭ: *Mi **ne** havas **eĉ** unu amikon.* Ne diru: ****Nek** unu spesdekon havis liaj gepatroj.** Diru: ***Eĉ** unu spesdekon **ne** havis liaj gepatroj.*^{FA4.122} *Nek* signifas nur “kaj (ankaŭ) ne”.

Oni ankaŭ povas uzi kombinitan, pluroblan *nek* (§17.6).

22. Demandoj kaj respondoj

Demando estas unu el kvar ĝeneralaj fraztipoj (§32.1).

22.1. KI-demandoj

KI-demandoj estas farataj per tabelvortoj (§13.1) je KI. Demanda KI-vorto reprezentas informon, kiun oni serĉas. La KI-vorto normale staras komence de la demanda frazo:

- **Kion** vi volas? — Mi volas manĝon!
- **Kian** manĝon vi deziras? — Mi deziras malmultekostan manĝon!
- **Kiel** vi fartas? — Mi fartas bone!
- **Kiom** da pomoj vi havas? — Mi havas du kilogramojn da pomoj!
- **Kies** estas tiu aŭto? — Ĝi apartenas al Anno! Ĝi estas de Anno! Ĝi estas ŝia!
- **Kiam** do? — Morgaŭ!

Luj KI-vortoj estas E-vortecaj (§14), dum aliaj estas O-vortecaj kaj A-vortecaj (§15).

Se oni iam metas demandan KI-vorton frazfine anstataŭ frazkomence, oni kreas tre fortan emfazon pro la malkutimeco. Tia demando estas ofte eĥa demando por rekonfirmo de io ĵus aŭdita:

- *Mi volas, ke vi donu al mi vian novan aŭton!* — Vi volas **kion?!** Demando miksitita kun forta surprizo.

Legu pli pri la frazpozicio de KI-vortoj en §34.2.1.

Se iafoje oni havas en la sama demanda frazo pli ol unu demandan KI-vorton, nur unu el ili bezonas stari frazkomence: **Kiu diris kion al kiu?**

Oni uzas KI-vortojn ankaŭ en demandaj subfrazoj (§33.3): *Ŝi demandis, kion mi volas.*

22.2. Ĉu-demandoj

Ĉu-demandoj estas farataj per la demandvorto *ĉu*. Ĉu-demando serĉas konfirmon pri la ĝusteco de la tuta frazo. La respondo estas normale *jes* aŭ *ne* (§22.3). Ĉu staras normale komence de la demanda frazo:

- **Ĉu** vi komprenas min? — *Jes, mi komprenas vin! Ne, mi ne komprenas vin!*
- **Ĉu** vi estas Kanadano? — *Jes, mi estas Kanadano! Ne, mi ne estas Kanadano!*
- **Ĉu** li? — *Jes, li!*
- **Ĉu** ĝi estas taŭga? — *Jes, (ĝi) estas!*

Ĉu-demando povas ankaŭ esti alternativdemando. Tiam la respondo normale estas elekto inter la diversaj alternativoj:

- *Ĉu vi volas kafon aŭ teon? — Mi volas kafon! Mi volas teon! Mi volas nek kafon, nek teon! Mi volas kaj kafon, kaj teon!*
- *Ĉu li aŭ ŝi? — Ŝi! Li! Iu ajn el ili! Neniu el ili! Ambaŭ!*

Forlaso de ĉu

En dialogoj ĉu povas iafaje esti forlasita. Nur la kunteksto tiam montras, ke temas pri demando. Tiaj sen-ĉu-aj ĉu-demandoj estas akcepteblaj, kiam la tuta frazo estas draste mallongigita:

- — *Efektive?* — *ŝi demandis per tirata tono. — Efektive, — respondis Aleĉjo.*^{M.147} = — *Ĉu efektive vi farus tion? — ŝi demandis...*
- — *Morgaŭ mi iros al Hindio! — Al Delhio?* = ...*Ĉu al Delhio vi iros?*

Multaj parolantoj uzas specialan manieron elparoli demandajn frazojn. Ili uzas ekz. leviĝantan melodion en la fino de la frazo. Sed en Esperanto ne ekzistas reguloj pri la frazmelodio. Tial, se oni uzas ĉu-demandon sen ĉu, vere nur la kunteksto povas montri, ke la frazo estas demanda.

Iafaje oni uzas deklaraĵajn frazojn (§32.1), kies celo estas ankaŭ demanda. Oni eldiras informon kun la celo, ke la aŭskultanto konfirmu aŭ malkonfirmu ĝin. En tiaj kvazaŭ-demandoj oni ne uzas ĉu:

- — *Ĉion, kio estis sub la nomo de barono Brambeus [...] ĉion tion ĉi mi verkis. — Kion mi aŭdas! Sekve barono Brambeus estas vi?*^{Rz.46} La dua parolanto ne demandas, ĉu la unua estas barono Brambeus, sed nur konstatas, ke tiu ja estas la barono, sed samtempe volas ricevi konfirmon pri tio.
- *Vi ne volas do indulgon kaj favoron?*^{Rt.72} = *Vi ne volas do indulgon kaj favoron. Ĉu mi ĝuste komprenis la aferon?*
- *Vi min jam ne akceptos? — demandis Marta, — nenian esperon mi povas havi?*^{M.184}

22.3. Respondivortoj

Por respondi ĉu-demandojn oni povas simple eldiri frazon (plenan aŭ mallongigitan), kiu donas respondon al la demando:

- *Ĉu vi amas min? — Mi amas vin!*
- *Kaj ĉu vi longe lernis? [...] — Ho, mi lernis ne malpli ol tri jarojn.*^{M.101}

Sed normale oni uzas la respondivortojn *jes* kaj *ne*. Tia respondivorto estas kiel tuta frazo per si mem. Ofte oni tamen post la respondivorto aldonas tutan respondan frazon aŭ parton de tia frazo por plia klareco.

Jes

La respondivorto *jes* donas pozitivan respondon:

- — *Ĉu vi volas kafon? — Jes!* (= *Mi volas kafon.*)
- — *Ĉu vi ion deziras? — Jes!* (= *Mi ion deziras.*)

- “*Ĉu tio estas la malgranda Zefiro?*” demandis la reĝido. — “*Jes, li estas Zefiro!*” respondis la maljuna virino.^{FA1.118} Post la respondvorto *jes* sekvas tuta responda frazo.
- *Ĉu la Universala Kongreso estos en Eŭropo ĉi-jare?* — *Mi pensas, ke jes!* = *Mi pensas, ke ĝi ja estos en Eŭropo ĉi-jare!* La respondvorto *jes* anstataŭas la tutan respondan subfrazon (krom la enkonduka *ke*).

Oni ankaŭ povas uzi *jes* responde al nedemanda frazo por konsenti pri io:

- “*Vi havas efektive petolemajn knabojn!*” diris la reĝido. — “*Jes, certe!*” ŝi respondis, “*kaj mi havas la eblon kvietigi ilin.*”^{FA1.119}

Oni ne uzu *jes* ene de frazo por emfazi la verecon de io. Por tio oni uzu la vorteton *ja* (§14.3.10). Ne diru: **Tiu ĉi vino ne estas dolĉa, dum tiu alia jes estas.* * Diru: *Tiu ĉi vino ne estas dolĉa, dum tiu alia ja estas.*

Ne

La respondvorto *ne* donas **negativan** respondon:

- — *Ĉu vi volas kafon?* — *Ne!* (= *Mi ne volas kafon.*)
- — *Ĉu vi ion deziras?* — *Ne!* (= *Mi nenion deziras.*)
- *Ĉu vi iam okupadis vin per instruado?* — *Ne, sinjorino; mi estas vidvino de oficisto, kiu mortis antaŭ kelke da tagoj. Nur nun la unuan fojon mi deziras komenci la profesion de instruistino.*^{M.25}
- *Ĉu li estas blondulo aŭ brunulo?* — *Ne, pli kaŝtanhara.*^{Rz.39} = *Li estas nek blondulo nek brunulo, li estas pli kaŝtanhara.*
- *Ha, ĉu efektive la malgranda Kay mortis? La rozoj estis sub la tero, kaj ili diras, ke ne!*^{FA2.59} = *...ili diras, ke li ne mortis.*

Oni ankaŭ povas uzi *ne* responde al nedemanda frazo por malkonsenti pri io:

- *Mi havas pli freŝan panon, ol vi.* — *Ne, vi eraras, sinjoro: via pano estas malpli freŝa, ol mia.*^{FE.10}

Oni atentu pri la diferenco inter *ne* kiel nea vorto ene de frazo (§21), kaj *ne* kiel respondvorto:

- *Ne venu ĉi tien!* = *Mi volas, ke vi ne venu ĉi tien.* *Ne* neas la ĉefverbon.
- *Ne, venu ĉi tien!* = *Ne! Mi ja volas, ke vi venu ĉi tien.* *Ne* estas respondvorto, kaj rolas pli-malpli kiel tuta frazo per si mem.

Se tuj post responda *ne* sekvas frazo, kiu komenciĝas per verbo, oni devas elparoli kun klara paŭzo post *ne* por eviti miskomprenon.

Jes kaj ne ĉe neaj demandoj

Kiam oni respondas pozitivajn demandojn, la uzo de la respondvortoj *jes* kaj *ne* estas sufiĉe simpla. Sed oni uzas ankaŭ negativajn demandojn, demandojn kun nea vorto. La uzo de *jes* kaj *ne* responde al tiaj demandoj estas bedaŭrinde malpli klara.

Ekzistas du manieroj uzi respondvortojn ĉe negativaj demandoj. Unu sistemo estas pli ofta en okcidentaj lingvoj, la alia sistemo estas pli ofta en

orientaj lingvoj. Tial oni povas paroli pri **okcidenta** kaj **orienta** uzado, sed fakte en multaj landoj kaj lingvoj ambaŭ sistemoj ekzistas paralele. Ankaŭ en Esperanto ambaŭ sistemoj estas hejmaj. Zamenhof pli ofte uzis *jes* kaj *ne* laŭ la okcidenta sistemo, sed li ankaŭ plurfoje uzis la orientan sistemon.

Okcidenta sistemo

En la **okcidenta** sistemo *jes* reprezentas pozitivan respondfrazon, kaj *ne* reprezentas negativan respondfrazon. Negativa respondfrazo estas frazo kun nea vorto (*ne* aŭ NENI-vorto) en la ĉeffraza parto. En la okcidenta sistemo la signifo de respondvorto estas sendependa de la formo de la demando. Se la demando estas nea, oni respondas per la sama respondvorto, kiun oni uzus, se la demando estus sen nea vorto. Gravus nur la formo de tiu respondfrazo, kiun la respondvorto reprezentas:

- *Ĉu vi volas kafon?* (pozitiva demando)
 - **Jes!** (= *Mi volas kafon.*)
 - **Ne!** (= *Mi ne volas kafon.*)
- *Ĉu vi ne volas kafon?* (negativa demando)
 - **Jes!** (= *Mi volas kafon.*)
 - **Ne!** (= *Mi ne volas kafon.*)
- *Ĉu vi nenion deziras?*
 - **Jes!** (= *Mi ja deziras ion.*)
 - **Ne!** (= *Mi deziras nenion.*)
- *Tion vi volas, ĉu ne?*
 - **Jes,** fakte mi volas tion.
 - **Ne,** fakte mi ne volas tion.
- *Ĉu ili ne mortas [...]?* *Ho jes,* [...] *ili ankaŭ devas morti.*^{FA1.58}
- *Sed ĉu mi ankaŭ ne povus vidi la florojn?* — *Ho jes!* [...] *nur ne forgesu, kiam vi denove estos tie, rigardi tra la fenestro, tiam vi certe ilin vidos.*^{FA1.19} *Jes = Vi ja povus ilin vidi!*
- *Ĉu vi ne faros ian rimarkigon pri la aferoj de la poŝta administrado?* — **Ne, nenion.**^{Rz.60}
- *Ĉu vi konas la enhavon de la dramo? Ĉu ne estas en ĝi io malagrabla?* — **Ne, ne;** ili nur ŝercas, ili iom venenas ŝerce; nenio malagrabla.^{H.89}

Por respondi (laŭ la okcidenta sistemo) jese ĉe nea demando, oni povas ankaŭ uzi la emfazan respondon **Jes ja!** = **Jes,** tiel ja estas! (aŭ simile):

- *Ĉu vi ne volas trinki la malvarman kafon?* — **Jes ja!** (= **Jes,** mi ja volas trinki ĝin.)

Kelkaj uzas *tamen* (§14.3.17) anstataŭ *jes ja*.

Orienta sistemo

En la **orienta** sistemo *jes* konfirmas ekzakte tion, kion la demando enhavas, dum *ne* malkonfirmas la tutan demandofrazon. En tiu sistemo *jes* kaj *ne* interŝanĝas rolojn ĉe neaj demandoj:

- *Ĉu vi volas kafon?* (pozitiva demando)
 - **Jes!** (= *Mi volas kafon.*)
 - **Ne!** (= *Mi ne volas kafon.*)
- *Ĉu vi ne volas kafon?* (negativa demando)
 - **Jes!** (= *Mi ne volas kafon.*)
 - **Ne!** (= *Mi ja volas kafon.*)
- *Ĉu vi nenion deziras?*
 - **Jes,** *mi nenion deziras.*
 - **Ne,** *mi ja deziras ion.*
- *Tion vi volas, ĉu ne?*
 - **Jes,** *mi ne volas tion.*
 - **Ne,** *mi ja volas tion.*
- *Ĉu ŝi ne edziniĝis?* [...] — **Jes,** *iele tiel fariĝis, ke* [...] *ŝi ne edziniĝis.*^{M.102}
- *Kun maldolĉa sento de neplenumita espero vi eble demandas: ĉu en sia lasta kongresa parolo [...] li nenion pli havas por diri al ni? [...] Ho ne, miaj karaj amikoj [...]! Multe, multe, tre multe mi volus hodiaŭ diri al vi.*^{OV.411} *Ne = Mi ja ion pli havas por diri al vi.*

Du logikoj

Ambaŭ sistemoj respondi neajn demandojn estas logikaj, sed en malsamaj manieroj. Estus bone, se nur unu sistemo ekzistus en Esperanto. Principe oni povas rekomendi la okcidentan sistemon, ĉar ĝi estas ĝis nun la pli ofte uzata, kaj klare la pli ofta ĉe Zamenhof. Sed ŝajnas, ke ne estas eble atingi tute unuecan uzon de unu sola sistemo. Ambaŭ uzoj estas hejmaj en la lingvo. Oni tial estu singarda pri respondado al negativaj demandoj. Oni preferu aldonu klaran respondofrazon por ne riski miskomprenon.

Iuj opinias, ke oni evitu negativajn demandojn, sed negativaj demandoj estas bezonataj por esprimi specialajn nuancojn. La lingvo malriĉiĝus, se oni ne povus uzi tiajn demandojn.

Vortfarado

Jesa = “aproba, konsenta”, *nea* = “rifuza, malkonsenta”: *Ĉu li donis al vi jesan respondon aŭ nean?*^{FE.31}

Jesi = “respondi jese”, *nei* = “respondi nee”: *Ĉu ili jesis aŭ neis al via demando?*

Jesigi = “konfirmi”, *neigi* = “malkonfirmi”: *La novaĵo estis jesigita/neigita.* Antaŭe oni uzis *jesigi* kaj *neigi* ankaŭ anstataŭ *jesi* kaj *nei*. Prefere oni uzu ilin nur por “konfirmi” kaj “malkonfirmi”.

23. Nombroj

Por montri nombrojn oni uzas nombrovortojn. Ili estas de du specoj: **nombraj vortetoj**, kiuj povas montri nombrojn de 0 ĝis 999999, kaj **aliaj nombrovortoj**, kiuj estas ordinaraj finajvortoj, kaj kiuj montras interalie pli altajn nombrojn.

23.1. Nombraj vortetoj

23.1.1. Nombraj vortetoj – formoj

Ekzistas dek tri nombraj vortetoj:

<i>nul</i>	0
<i>unu</i>	1
<i>du</i>	2
<i>tri</i>	3
<i>kvar</i>	4
<i>kvin</i>	5
<i>ses</i>	6
<i>sep</i>	7
<i>ok</i>	8
<i>naŭ</i>	9
<i>dek</i>	10
<i>cent</i>	100
<i>mil</i>	1000

Aliajn nombrojn oni esprimas per kombinado de la nombraj vortetoj. Oni diras unue kiom da miloj estas, poste kiom da centoj, poste kiom da dekoj, kaj fine kiom da unuoj. La dekoj kaj la centoj tiam kunskribiĝas (kaj elparoliĝas) kiel po unu vorto, dum ĉio alia disskribiĝas (kaj elparoliĝas) kiel apartaj vortoj):

Post dek

11	<i>dek unu</i>
12	<i>dek du</i>
13	<i>dek tri</i>
14	<i>dek kvar</i>
15	<i>dek kvin</i>

Nombroj

16	<i>dek ses</i>
17	<i>dek sep</i>
18	<i>dek ok</i>
19	<i>dek naŭ</i>

Dekoj

10	<i>dek</i>
20	<i>dudek</i>
30	<i>tridek</i>
40	<i>kvardek</i>
50	<i>kvindek</i>
60	<i>sesdek</i>
70	<i>sepdek</i>
80	<i>okdek</i>
90	<i>naŭdek</i>

Centoj

100	<i>cent</i>
200	<i>ducent</i>
300	<i>tricent</i>
400	<i>kvarcent</i>
500	<i>kvincent</i>
600	<i>sescent</i>
700	<i>sepcent</i>
800	<i>okcent</i>
900	<i>naŭcent</i>

Miloj

1000	<i>mil</i>
2000	<i>du mil</i>
3000	<i>tri mil</i>
4000	<i>kvar mil</i>

Nombroj

5000	<i>kvin mil</i>
6000	<i>ses mil</i>
7000	<i>sep mil</i>
8000	<i>ok mil</i>
9000	<i>naŭ mil</i>
10000	<i>dek mil</i>
11000	<i>dek unu mil</i>
12000	<i>dek du mil</i>
13000	<i>dek tri mil</i>
20000	<i>dudek mil</i>
30000	<i>tridek mil</i>
42000	<i>kvardek du mil</i>
999000	<i>naŭcent naŭdek naŭ mil</i>

Pliaj kombinoj

21	<i>dudek unu</i>
22	<i>dudek du</i>
23	<i>dudek tri</i>
24	<i>dudek kvar</i>
31	<i>tridek unu</i>
32	<i>tridek du</i>
33	<i>tridek tri</i>
101	<i>cent unu</i>
110	<i>cent dek</i>
111	<i>cent dek unu</i>
432	<i>kvarcent tridek du</i>
1001	<i>mil unu</i>
1011	<i>mil dek unu</i>
1111	<i>mil cent dek unu</i>
1234	<i>mil ducent tridek kvar</i>
2678	<i>du mil sescent sepdek ok</i>

7777 *sep mil sepcent sepdek sep*
 88888 *okdek ok mil okcent okdek ok*
 999999 *naŭcent naŭdek naŭ mil naŭcent naŭdek naŭ*

Noto: Oni ne diras **unudek** aŭ **unucent**, sed nur *dek* kaj *cent*. Oni povus eble diri *unu mil*, sed normale oni diras simple *mil*.

Noto: La sona simileco inter *ses* kaj *sep* povas iafoje esti iom ĝena. Iuj tial uzas en ekz. telefonado *sis*° anstataŭ *ses*. Aliaj uzas samcele *sepen* anstataŭ *sep*. Eble tio estas imitinda en tiaj situacioj, kiam pro bruo aŭ simile oni bezonas eviti miskomprenojn. Oni tamen memoru, ke ankoraŭ malmultaj konas *sis*° kaj *sepen*.

Kunskribado kaj disskribado

Dekoj kaj centoj kunmetiĝas al unu vorto: *dudek*, *tridek*, *ducent*, *tricent* k.t.p. Ĉio alia estu skribata kiel apartaj vortoj, ankaŭ miloj.

Noto: Multaj pensas, ke la regulo estas: "Kunskribu multiplikojn, disskribu adiciojn." La Fundamenta regulo estas tamen alia, kaj pli simpla. Oni sekvu la Fundamentajn regulojn kaj ekzemplojn.

Dekoj kaj centoj ricevas same kiel aliaj vortoj akcenton je la antaŭlasta vokalo: *dUdek*, *trIdek*, *dUcent*, *trIcent*. Ĉio alia estas elparolata kiel apartaj vortoj: *dEk dU*, *dEk trI*, *cEnt dU*, *cEnt trI*, *cEnt dEk dU*, *dU mIl*, *trI mIl*, *dU mIl dEk dU*.

Tiu ĉi simpla regulo, kiu troviĝas en la *Fundamento*, estas ofte miskomprenata. Oni erare kunskribas tro multe. Ne skribu: **dekdu**, **dektri**, **centdu**, **centtri**, sed: *dek du*, *dek tri*, *cent du*, *cent tri*. Nek skribu: **dumil**, **trimil**, **dek dumil**, **dudek dumil**, sed: *du mil*, *tri mil*, *dek du mil*, *dudek du mil*. Ankaŭ estus eraro uzi dividostrekojn, kie devas esti spacetoj, ĉar tio, kio estas skribita kun dividostreko estas unu vorto. Tion, kion oni elparolas kiel apartajn vortojn, oni ne skribu kiel unu vorton. Ne skribu do **cent-tridek-du**, sed *cent tridek du*, ĉar neniu elparolas **cent-tridEk-du**.

Noto: Eĉ ĉe Zamenhof oni trovas multe da erare skribitaj nombrovortoj. Eble iuj el tiuj eraraj vere estis faritaj de tiuj, kiuj kompostis liajn tekstojn.

La kialo, ke oni ne kunskribu milojn, estas, ke antaŭ *mil* povas stari ĉio ajn de *du* ĝis *naŭ mil naŭcent naŭdek naŭ*, do ankaŭ plurvortaĵoj. Antaŭ *dek* kaj *cent* povas aperi nur *du* ĝis *naŭ*. Se oni kunskribus ankaŭ milojn, oni devus skribi ekz. **tricenttridektrimil** (333000), kio estus tre maloportuna. La ĝusta skribo: *tricent tridek tri mil* estas pli klara. Kompreneble en la praktiko oni preskaŭ ĉiam skribas tiel altajn nombrojn per ciferoj.

En la elparolado preskaŭ ĉiuj obeas al la Fundamenta regulo akcentante tute ĝuste, kaj kompreneble oni devas skribi same kiel oni elparolas.

Se el tiaj ĉi bazaj nombraj esprimoj oni kreas vortkunmetaĵojn, ekz. O-finaĵajn nombrovortojn (§23.2) aŭ A-finaĵajn nombrovortojn (§23.4), oni tamen povas aŭ devas kunskribi, eventuale kun dividostrekoj.

Nul

Nul origine estis O-vorto: *nulo* (nomo de la cifero 0). Sed oni delonge uzas ĝin ankaŭ kiel nombran vorteton sen finaĵo, ekz.: 0,5 = *nul komo kvin* (aŭ

nulo komo kvin). Tia uzo de *nul* estas eĉ oficialigita (*Aktoj de la Akademio II*, p. 13).

Un'

Iafoje oni povas uzi la mallongigitan formon *un'* (§10.1) anstataŭ *unu*.

23.1.2. Nombraj vortetoj – uzado

Nombraj vortetoj plej ofte aperas kiel rektaj priskriboj de O-vortoj, kaj montras tiam, kiom da aferoj estas. La nombraj vortetoj tiam ne ricevas la finaĵojn N kaj J:

- *Mi havas nur unu buŝon, sed mi havas du orelojn.*^{FE.12} Kiam *unu* rolas kiel pura nombrovorto, ĝi povas ricevi nek J-finaĵon, nek N-finaĵon.
- *Li promenas kun tri hundoj.*^{FE.12}
- *Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj.*^{FE.12}
- *Li havas dek unu infanojn.*^{FE.12}
- *Sesdek minutoj faras unu horon, kaj unu minuto konsistas el sesdek sekundoj.*^{FE.12}

En iuj specialaj uzoj de *unu* (§23.1.3) oni tamen povas aldoni J-finaĵon kaj N-finaĵon post *unu*.

Oni ne uzu A-finaĵon post la nombrovortoj en ĉi tiaj okazoj, ĉar A-finaĵo post nombra vorteto donas tute alian signifon (§23.4).

Iafoje la O-vorto estas forlasita (subkomprenata):

- *Nu, se vi ne havas mil [rublojn], mi petas cent rublojn.*^{Rz.65}
- *Kiun el la tri [aferoj/personoj] vi elektas?*

Nul normale ne aperas kiel rekta nombra priskribo. Anstataŭe oni uzas *neniu* (§15.1): *Mi havas nenium malamikon*. Nur iafoje en eksperimenta lingvouzo oni povas vidi *nul*, kie normale aperas *neniu*.

Nombraj vortetoj povas ankaŭ aperi memstare en diversaj frazroj. Ofte ili kondukas O-vortece. Neniam oni uzas la finaĵojn J aŭ N:

- *Kvin kaj sep faras dek du.*^{FE.12}
- *Tridek kaj kvardek kvin faras sepdek kvin.*^{FE.12}
- *Ilia nombro estas kvardek tri mil sepcent tridek.*^{Nm.26}
- *Divido per nul ne estas permesita.*
- *Tri estas duono de ses.*^{FE.14}
- *Unu, du, tri! Nun ni flugu dekstren!*^{FA1.134}
- *Sep estas sankta nombro.*
- *Kiom vi volas? — Mi volas du mil.*
- *Kiom ili estas? — Ili estas dek du.*

Nombraj vortetoj kun *da*

Oni ankaŭ povas uzi nombrajn vortetojn kun *da*-esprimo (§12.3.3.1). Tio estas malofta, sed povas esti oportuna ekz. kiam oni ial volas meti la nombrovorton for de tio, kion ĝi nombras:

- *Da ĉevaloj ili havis sepcent tridek ses*.^{Neh.7} Pli klara ol: *Ĉevalojn ili havis sepcent tridek ses*. Normale oni tamen dirus: *Ili havis sepcent tridek ses ĉevalojn*.

Identiga priskribo

Nombraj vortetoj ankaŭ aperas post O-vorto kiel identiga priskribo (§25.2). Tiam ili ne montras nombron, sed numeron aŭ simile:

- *Vidu “Lingvo Internacia” N-ro 2, paĝoj 20-21*.^{OV.218} = ...*numero du, paĝoj dudek ĝis dudek unu*. La nombrovortoj rolas kiel identigaj priskriboj de la vorto *numero* kaj *paĝoj*.
- *La lingvo internacia Esperanto aperis publike en la fino de la jaro 1887*.^{OV.145} = ...*la jaro mil okcent okdek sep*. 1887 estas identiga priskribo de *jaro*.
- *Ni loĝas en ĉambro tricent tridek tri en tiu hotelo*.
- *La respondo troviĝas sur la paĝo mil ducent ok*.

Kiam temas pri numero, oni ankaŭ povas uzi A-finaĵan vicordan nombrovorton (§23.4): *la dua numero, la jaro 1887-a, la tricent-tridek-tria ĉambro*. Sed povas esti diferenco inter vicordo kaj numero. Ekz. *kvara* signifas, ke estis tri aliaj antaŭe en vicordo, dum *numero kvar* signifas, ke la afero havas la ciferon 4 kiel iaspecan “nomon”. En ekz. hoteloj ofte mankas numeroj, kaj tial ekz. *ĉambro cent* ne nepre estas la centa ĉambro. Kaj se oni staras ĉe la fino de strato, oni povas diri, ke domo numero unu ne estas la unua domo, sed la lasta.

23.1.3. Specialaj uzoj de *unu*

La baza signifo de *unu* estas nombra. Tiu uzo estas klarigita ĉi-antaŭe kune kun la aliaj nombraj vortetoj. Sed *unu* havas ankaŭ kelkajn specialajn signifojn kaj uzojn.

Unu por sameco, unikeco

Iafoje *unu* havas apud la baza nombra signifo la kroman nuancon, ke temas pri unu sama afero, aŭ ke io estas sola, unika:

- *La loĝantoj de **unu** regno estas samregnanoj, la loĝantoj de **unu** urbo estas samurbanoj, la konfesantoj de **unu** religio estas samreligianoj*.^{FE.37}
= *La loĝantoj de unu sama regno...*
- ***Unu** leĝo kaj **unu** rajto estu por vi, kaj por la fremdulo, kiu loĝas kun vi*.^{Nm.15} Ne estu alia leĝo aŭ alia rajto por la fremdulo.
- *Li akompanis Ibon hejmen kaj dormis kun li en **unu** lito*.^{FA4.91} = ...*en unu kaj sama lito*.

Unu por individueco

Unu estas ofte uzata antaŭ O-vorto por montri individuecon aŭ identecon. Tiam *unu* ofte kontrastas al *alia*:

- *Ŝin trafis unu malfeliĉo post la alia.*^{FA3.77}
- *Unu kokino sidis apud la alia.*^{FA3.36}
- *Mi nenium nomas, sed ĉi tie troviĝas unu kokino, kiu volas senplumiĝi, por bele aspekti; se mi estus koko, mi ĝin malestimus.*^{FA3.36}
- *En unu tago, kiam ŝi estis apud tiu fonto, venis al ŝi malriĉa virino.*^{FE.15}

Pronomeca unu

Unu estas ankaŭ uzata individuece sen posta O-vorto. Ofte oni povas diri, ke O-vorto estas subkomprenata, sed iafoje aldono de O-vorto nur ĝenus. Tiam *unu* estas uzata pronomece:

- *Ŝi estis unu el la plej belaj knabinoj, kiujn oni povis trovi.*^{FE.11}
- *Unu el ili estis juna kaj bela kiel anĝelo.*^{M.202}
- *Unu babilis, alia kantis.*^{FA2.134}

Unuj

Kiam individueca aŭ pronomeca *unu* estas uzata pri pluraj individuoj, ĝi ricevas la finaĵon J:

- *En la Adresaro unuj nomoj kaj adresoj estas skribitaj per ortografio esperanta kaj aliaj per la diversaj ortografioj naciaj.*^{OV.80}
- *Dum unuj artikoloj alportas al nia afero rondon da novaj amikoj, multaj aliaj, skribitaj nelerte, tute perdiĝas sen rezultato.*^{OV.93}
- *El ŝiaj multaj infanoj unuj estas bonaj kaj aliaj estas malbonaj.*^{FE.12}
- *Unuj [studentoj] kun gaja rideto sur la buŝo, aliaj meditante, aliaj en vigla interparolado, unuope aŭ duope forlasas la universitatan korton.*^{M.139}

En ekstremaj okazoj eĉ unikeca *unu* povas ricevi J-finaĵon:

- *Mi [...] alkalkulas min al [...] popolo, kies tuta historia misio konsistas [...] en la unuigo de la nacioj en la celado al “unu Dio”, t.e. unuj idealoj por la tuta homaro.*^{L1.106} Ĉiu el la diversaj idealoj estas unika en sia speco.

Unujn

La formo *unu* ne povas ricevi la finaĵon N. Tio estas baza regulo, kiu ĉiam validas, ĉu *unu* montras nombron, ĉu ĝi montras individuecon, ĉu unikecon: *Unu mi renkontis en Londono, alian en Parizo.* Neniam uzu la formon **unun**.

Sed la formo *unuj* ja povas ricevi N-finaĵon, ĉar *unuj* neniam povas esti nombrovorto. Ĝi ĉiam montras individuecon aŭ unikecon. La formo *unujn*

estas tamen bezonata nur treege malofte: *Unujn mi renkontis en Londono, aliajn en Parizo.*

Kelkaj volas, ke *unu* povu ricevi N-finaĵon, kiam ĝi montras individuecon. Kelkaj eĉ eksperimente praktikas tion: **Mi trovis nek unun, nek la alian.** Estas vero, ke la regulo, kiu malpermesas **unun**, sed permesas *unujn*, estas stranga el vidpunkto de logiko. Sed ĝi estas tre bona el vidpunkto de praktika uzado. En la praktiko la nombra, unikeca kaj individueca uzoj de *unu* ne estas klare distingeblaj. Estas multaj limokazoj, kaj tial la simpla regulo, ke *unu* neniam havu N-finaĵon, estas tre praktika. Oni ne bezonas cerbumi ĉiufoje, ĉu *unu* montras nombron, unikecon aŭ individuecon. *Unuj* tamen ĉiam montras individuecon aŭ unikecon, kaj tial ne estas problemo uzi post ĝi N-finaĵon, se la frazrolo tion postulas. Uzado de **unun** kaŭzus nur konfuzon sen alporti multe da praktika utilo.

Duondifina artikolo

Individueca *unu* povas montri, ke afero estas konata al la parolanto, sed ne al la aŭskultanto. Tiel estas en kelkaj el la ĉi-antaŭaj ekzemploj. Tiam temas pri duondifina *unu*, kiu estas speco de difinilo (§9.2).

Unu, iu kaj certa

Ofte oni legas, ke individueca *unu* estas egala al *iu*. Tio ne estas vera. Ambaŭ estas individuecaj vortoj, sed ili montras malsamajn nuancojn.

Individueca *unu* montras, ke la parolanto bone scias, pri kiu individuo li parolas (sed la aŭskultanto ne scias). *Iu* montras, ke la identeco de la priparolata individuo estas nekonata aŭ neklara, aŭ ke la identeco ne estas grava:

- *Loĝas ĉi tie unu el viaj amikoj.* La parolanto scias, kiu el la amikoj ĉi tie loĝas.
- *Loĝas ĉi tie iu el viaj amikoj.* La parolanto (verŝajne) ne scias, kiu el la amikoj loĝas ĉi tie.

Ofte oni povas uzi *iu* anstataŭ *unu*, kiam ne estas grave montri, ĉu la individuo estas konata al la parolanto. Sed *unu* estas pli preciza. Ĝi montras, ke la parolanto ja scias la identecon.

Certa havas interalie signifon similan al individueca *unu*, sed *certa* estas pli forta. Ĝi emfaze montras, ke io estas certe konata al la parolanto (sed verŝajne ne al la aŭskultanto): *En certaj okazoj multe da saĝo estas pli malbona, ol se oni ĝin tute ne havus.*^{Rz.9} *La esperantismo estas forte ligita kun certa interna ideo.*^{OV.377} *Hieraŭ vizitis min certa sinjorino Schmidt.*

Evitado de unu

La multspeca uzo de *unu* ŝajnas stranga al iuj, interalie ĉar lernolibroj malofte klarigas ĝin. Tial multaj preferas uzi *unu* nur en pure nombra rolo, kaj preferas por la aliaj signifoj la vortojn *iu(j)*, *kelka(j)* kaj *certa(j)*. Tio estas malriĉigo de la lingvo, ĉar ĉiuj ĉi vortoj esprimas malsamajn nuancojn, kaj ĉiuj tiuj nuancoj estas bezonataj.

Unu... la alia

Pronomeca *unu* estas parto de la esprimo *unu... (la) alia*, per kiu oni montras reciprokecon. *Unu... (la) alia* reprezentas tutan mallongigitan frazon. *Unu* normale estas subjekto en la plena frazo, kaj *(la) alia* estas objekto aŭ havas alian nesubjektan rolon:

- *Tiuj gejunuloj amas unu la alian.* → *Tiuj gejunuloj amas. Unu amas la alian.* Ĉiu el ili amas ĉiun alian el ili.
- *Ili donis florojn unu al alia.* → *Ili donis florojn. Unu donis florojn al alia.* Ĉiu el ili donis florojn al ĉiu alia el ili.
- *Li kunigis kvin tapiŝojn unu kun la alia.*^{Er.36} Li kunigis unu tapiŝon kun la alia.

Oni povas preskaŭ ĉiam uzi *unu... (la) alia* sen J-finaĵoj. Laŭbezone oni tamen povas aldoni J-finaĵon al *alia* kaj ankaŭ al *unu* depende de la celita senco: *La junaj knabinoj kaj junuloj ĉe la lageto babilas unuj kun la aliaj.*^{FA4.92} Unuj el ili babilas kun aliaj el ili. Iafaĵe oni devas uzi la formon *unujn*: *La registaroj fetas la homojn unujn kontraŭ la aliajn.* = *La registaroj fetas unujn homojn kontraŭ la aliajn homojn.*

Alternativoj al unu... la alia

Anstataŭ *unu... la alia* oni povas kelkfoje uzi la vorton *reciproke* kune kun *si* aŭ alia pronomo:

- *La knabino kaj la knabo kisis sin reciproke.*^{FA2.80} = *La knabino kaj la knabo kisis unu la alian.*
- *Ĉiuj sin reciproke komprenas.* = *Ĉiuj komprenas unu la alian.*
- *Ili reciproke turnas al si la dorson.* = *Ili turnas la dorson unu al la alia.*
- *Ni donis al ni reciproke la manojn.*^{FA3.77}

Oni ankaŭ povas uzi *reciproke* kune kun *unu... la alia* por emfazi la reciprokecon: *Vi ne estas reciproke egalaj unu al la alia en la regiono de la spirito.*^{FA3.76}

Oni povas ankaŭ uzi *inter* prefiksece ĉe verbo, ofte kune kun *si* aŭ alia pronomo, aŭ la esprimon *inter si* (*inter ni*, *inter vi*), kiu ĉiam signifas *unu kun la alia* aŭ simile:

- *Ili sin interakuzas.* = *Ili akuzas unu la alian.*
- *Ili interparolas.* = *Ili parolas unu kun la alia.*
- *En la interkona vespero la kongresanoj interkonatiĝas.* = *...la kongresanoj ekkonas unu la alian.*
- *Ili estis tre amikaj inter si.*^{BV.58} = *Ili estas tre amikaj unu al la alia.*
- *“Lingvo Internacia” kaj “lingvo tutmonda” estas du tute malsamaj objektoj, kiujn miksi inter si oni neniel devas.*^{FK.259} = *...miksi unu kun la alia...*
- *Ni devas interparoli. Ni devas paroli inter ni.* = *Ni devas paroli unu kun la alia.*

- *Vi devas bone rilati inter vi.* = *Vi devas bone rilati unu kun la alia.*
- *Ni reciproke dividos inter ni malĝojon kaj ĝojon.*^{FA3.18} = *Ni dividos malĝojon kaj ĝojon unu kun la alia.* Ĉi tie reciproke emfazas la reciprokecon.

Oni neniam uzu la pronomon *si* kune kun *unu... la alia*. Ne diru: **Ili amas sin unu la alian*. * Diru simple: *Ili amas unu la alian*.

En la esprimo *inter si* (§11.6.3) ne ĉiam validas la normalaj reguloj por *si*.

Iafoje la pronomo *si* sola montras reciprokecon, sed tio eblas nur kiam la kunteksto ne lasas dubon pri la senco: *Ili sin kisas!*^{Rz.79} = *Ili kisas unu la alian!* / *Sinjoroj sin batas, servantoj vundojn ricevas.*^{PE.2330} = *Sinjoroj batas unu la alian...*

Iafoje, kiam la kunteksto klare komprenigas, ke temas pri reciproka ago, oni ne bezonas aparte montri tion: *Ili parolis.* = *Ili parolis unu kun la alia.* / *La knabino kaj la knabo kisas.* = *...kisas unu la alian.* / *Vi devas bone rilati.* = *...rilati inter vi.*

23.2. O-vortaj nombrovortoj

Aliaj nombrovortoj ol la nombraj vortetoj estas radikvortoj, kiuj bezonas finaĵon. Baze ili estas uzataj kun O-finaĵo.

ON-vortoj

Nombrovortoj kun la sufikso ON (§38.2.27) montras partajn nombrojn.

- *duono* = $\frac{1}{2}$
- *triono* = $\frac{1}{3}$
- *dekono* = $\frac{1}{10}$
- *dekduono* = $\frac{1}{12}$
- *centono* = $\frac{1}{100}$
- *milono* = $\frac{1}{1000}$
- *Duono, triono kaj sesono faras unuonon.* $\frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \frac{1}{6} = 1$. *Unuono* estas tamen tre malofta vorto. Ĉi tie eblas simple uzi *unu*.

Ĉe iaĵoj povas esti ĝi konfuzo, se oni ne elparolas tre klare.

- $200/1000 = \textit{ducent milonoj}$
- $2/100000 = \textit{du centmilonoj}$

Necesas en tiaj okazoj elparoli kun klaraj paŭzetoj inter la vortoj por eviti miskomprenojn.

Altaj nombrovortoj

<i>miliono</i>	1.000.000 (ses nuloj)
<i>miliardo</i>	1.000.000.000 (= naŭ nuloj)
<i>biliono</i>	1.000.000.000.000 (= dek du nuloj)
<i>triliono</i>	1.000.000.000.000.000.000 (= dek ok nuloj)

Tre malofte uzataj estas *kvadriliono* (24 nuloj), *kvintiliono* (30 nuloj), *seksstiliono*^o (36 nuloj), *septiliono*^o (42 nuloj), *oktiliono*^o (48 nuloj), *noniliono*^o (54 nuloj) kaj *deciliono*^o (60 nuloj).

Noto: Nuraj kuriozaĵoj estas la jenaj apenaŭ uzataj nombrovortoj: *undeciliono*^o (66 nuloj), *duodeciliono*^o (72 nuloj), *tredeciliono*^o (78 nuloj), *kvatuordeciliono*^o (84 nuloj), *kvindeciliono*^o (90 nuloj), *seksdeciliono*^o (96 nuloj), *septendeciliono*^o (102 nuloj), *oktodeciliono*^o (108 nuloj), *novemdeciliono*^o (114 nuloj), *vigintiliono*^o (120 nuloj) kaj *centiliono*^o (600 nuloj). Vortoj kiel **bilardo**, **trilardo**, **kvadrilardo** k.t.p. tute ne ekzistas en Esperanto (same kiel en plej multaj naciaj lingvoj).

Kelkaj lingvoj, interalie la Angla kaj la Rusa, donas tute aliajn valorojn al iuj el siaj similformaj nombrovortoj. La Esperantaj vortoj tamen sekvu la plimulton de la lingvoj, kaj havu ĝuste la ĉi-antaŭe montritajn signifojn (kiuj estas la originaj valoroj por tiuj vortoj).

Vidu ankaŭ la neoficialajn sufiksojn ILION (§39.1.16) kaj ILIARD (§39.1.17). Legu ankaŭ pri prefiksoj de mezurunuoj en §39.3.

Nulo

La O-vorto *nulo* estas nomo de la cifero 0: *Unu miliono estas skribata per unuo kaj ses nuloj*. Ĝi povas ankaŭ esti uzata sen finaĵo: *nul* (§23.1.1).

J-finaĵo kaj N-finaĵo

O-vortaj nombrovortoj ricevas la finaĵojn J kaj N laŭ la samaj reguloj kiel aliaj O-vortoj:

- *Kiam vi havos rikolton, vi donos **kvinonon** al Faraono.*^{Gn.47}
- *El multaj **milonoj** fariĝas **miliono**.*^{PE.467}
- *Mi ricevis dudek kvin **centonojn**.*
- *Ŝi havas pli ol dek **milonojn**.*
- *La malprofito atingis sumon de kvardek sep **miliardoj**.*
- *Ŝi vidis pli ol dek **milonojn**.*
- *Post la sumo ŝi alskribis tri **nulojn**.*

Da

O-vortaj nombrovortoj ne povas rekte priskribi O-vorton. Oni devas antaŭ la kalkulata afero meti rolvorteton. Normale oni uzas *da* (§12.3.3.1), sed ankaŭ ekz. *de* (§12.3.2.3) kaj *el* (§12.3.5.2) povas aperi. En tiaj konstruoj la nombrovorto estas ĉefvorto kaj la kalkulata afero estas priskribo de ĝi:

- *Li havas du **miliardojn da dolaroj**.*

- *Ŝi vidis pli ol dek milionojn da homoj.*

Ankaŭ ON-vorto kun O-finaĵo bezonas helpan rolvorteton:

- *Unu tago estas tricent-sesdek-kvinono aŭ tricent-sesdek-sesono de jaro.*^{FE.14}

Nombraj vortetoj kun O-finaĵo

Ankaŭ nombraj vortetoj povas fariĝi O-vortoj. Tiaj O-vortoj montras ian aferon kun rilato al la nombro, aŭ grupon kun tiom da aferoj. Antaŭ O-finaĵo oni ĉiam kunscribas plurvortan nombrovorton. Por klareco oni povas uzi dividostrekojn, kie origine estis spacetoj:

- *unu* → *unu* = la cifero 1, baza kalkulelemento, elementa kvanto, unito (ekz. metro, kilogramo, ampero k.t.p.)
- *du* → *duo* = la cifero 2, paro, duopo
- *dek du* → *dek-duo* aŭ *dekduo* = la nombro 12, grupo de 12 aferoj
- *dudek tri* → *dudek-trio* aŭ *dudektrio* = la nombro 23, grupo de 23 aferoj
- *kvarcent* → *kvarcento*
- *du mil kvincent* → *du-mil-kvincento* (prefere ne *dumilkvincento*)
- *Li iris kaj stariĝis al la ekzameno kaj alportis hejmen jam ne “duon” sed “kvaron” kaj “kvinon”.*^{Gm.56} Temas pri sistemo de lernejoj notoj. *Kvaro* = “bone”, *kvino* = “bonege”.

Ankaŭ ĉi tiaj O-vortoj bezonas *da* por mezuri ion:

- *Mi aĉetis dekon da ovojn.*^{FE.32}
- *Mi aĉetis dekduon (aŭ dek-duon) da kuleroj kaj du dekduojn da forkoj.*^{FE.14}
- *Mi havas centon da pomoj.*^{FE.14}

Malnova uzo

En la plej unua tempo oni uzis O-vortajn nombrovortojn kiel rektajn prikskribojn sen *da*. Tio ne plu estas ebla: *Mi, subskribita, promesas ellerni la proponitan de d-ro Esperanto lingvon internacian, se estos montrita, ke dek milionoj personoj donis publike tian saman promeson.*^{UL} Nun necesas diri *dek milionoj da personoj*. Ankaŭ *kiom kaj tiom* komence uziĝis en tia maniero: §24.4.

23.3. Miksitaj nombroj

Kiam oni miksas nombrajn vortetojn kaj O-vortajn nombrovortojn en unu nombro, iliaj malsamaj reguloj kolizias. Nombraj vortetoj volas esti rektaj prikskriboj de ĉefvorto, dum O-vortaj nombrovortoj mem estas ĉefvortoj kun *da*-esprimado post si. Necesas iel elturniĝi.

Nombraj vortetoj kaj ON-vortoj kune

- *Kvar metroj da tiu ĉi ŝtofo kostas naŭ frankojn; tial du metroj kostas kvar kaj duonon frankojn (aŭ da frankoj).*^{FE.14} Kaj *kvar kaj duonon frankojn* (kun du objektoj), kaj *kvar kaj duonon da frankoj* (kun *da* rilate al nombra vorteto), estas iom strangaj. Nuntempe oni preferas uzi ON-vorton kun A-finaĵo en ĉi tiaj okazoj: *kvar kaj duonan frankojn*. Tio estas rekomendinda.

Nombraj vortetoj kaj altaj nombrovortoj kune

Ĉe kompleksaj precizaj nombroj, en kiuj estas altaj nombrovortoj kun O-finaĵo, kaj ĉe la fino ankaŭ nombraj vortetoj, estas rekomendinde ĉiam uzi *da* por ligi la nombron al la nombrata afero. Kvankam estas tre nekutime uzi *da* kune kun nombraj vortetoj, tio neniel estas erara:

- *Tie loĝas 1.500.000 homoj.* = *Tie loĝas unu miliono (kaj) kvincent mil da homoj.* Oni ankaŭ povas diri: *...unu kaj duona milionoj da homoj.* Aŭ: *...unu komo kvin milionoj da homoj.*
- *Mi havas unu milionon da eŭroj.* *Se mi ricevos ankoraŭ unu eŭron, mi havos unu milionon unu da eŭroj.* Prefere ne **...havos unu milionon unu eŭrojn**, ĉar tio estus gramatike tre stranga kun du malsamspecaj objektoj.
- *Li havas 10.300.978 \$.* = *Li havas dek milionojn tricent mil naŭcent sepdek ok da dolaroj.* Unu alternativo estus: *Li havas 10,300978 milionojn da dolaroj = Li havas dek komo tri nul nul naŭ sep ok milionojn da dolaroj.* Sed tio estas tro peza esprimomaniero, precipe por parola uzo.

Noto: Ofte aperas la ideo solvi tiun ĉi problemon per transformado de la O-vortaj nombrovortoj en nombrajn vortetojn: **milion**, **miliard**, **bilion** k.t.p. Tio estus tro drasta ŝanĝo de la lingvo (kaj **miliard** estus tre malfacile elparolebla). Leviĝus ankaŭ la demando, kiel akcenti la novajn vortojn. Ĉu oni diru **milIon** (laŭ la normala akcentoregulo), aŭ **miliOn** (kontraŭ la regulo)? Oni rimarku, ke **milIon** konfuziĝus kun la vorto *milio* + N-finaĵo. Se oni uzas apostrofon, *miliOn'*, la vorto restas O-vorto, kaj oni tamen devas uzi *da* (kaj iafoje J kaj N). Aliaj proponis **miljon**, **miljard**, **biljon** k.t.p. (kiuj havus akcenton je la "i").

23.4. A-vortaj nombrovortoj

Nombraj vortetoj kun A-finaĵo

Se oni aldonas la finaĵon A al nombra vorteto, oni kreas A-vorton, kiu montras **pozicion en vicordo**. Ordinara A-vorto povas havi diversajn signifojn (§37.2.2) laŭ la kunteksto, sed nombra vorteto kun A-finaĵo ĉiam montras vicordon:

- *unua* = en pozicio numero unu en vicordo (havanta neniun antaŭ si)
- *dua* = en pozicio numero du en vicordo (havanta unu antaŭ si)
- *tria* = en pozicio numero tri en vicordo (havanta du antaŭ si)
- *kvara* = en pozicio numero kvar en vicordo (havanta tri antaŭ si)
- *deka* = en pozicio numero dek en vicordo (havanta naŭ antaŭ si)

Vicordaj nombrovortoj ricevas J-finaĵon kaj N-finaĵon same kiel ordinaraj A-vortoj:

- *La sepan tagon de la semajno Dio elektis, ke ĝi estu pli sankta, ol la ses unuaj tagoj.*^{FE.12}

Se oni aldonas A-finaĵon al plurvorta nombro, oni povas kunmeti la tuton en unu vorton, sed oni ankaŭ povas lasi la apartajn vortojn. Ĉiuokaze oni metas A-finaĵon nur laste. Se oni kunmetas, oni povas skribi dividostrekojn por klareco. Tiam oni metu la strekojn tie, kie estas spacetoj en la origina plurvorta nombro:

- *Hodiaŭ estas la dudek sepa (tago) de Marto.*^{FE.12} = ...*dudek-sepa...* (aŭ ...*dudeksepa...*)
- *Georgo Vaŝington estis naskita la dudek duan de Februaro de la jaro mil sepcent tridek dua.*^{FE.12} = ...*dudek-duan...* *mil-sepcent-tridek-dua.* Anstataŭ *dudek-duan* oni povas skribi ankaŭ *dudekduan*, sed anstataŭ *mil-sepcent-tridek-dua* oni ne skribu **milsepcenttridekdua**, ĉar tio estas tro malklara.
- *Januaro estas la unua monato de la jaro, Aprilo estas la kvara, Novembro estas la dek-unua, Decembro estas la dek-dua.*^{FE.12} = ...*dek unua... dek dua.*
- *La dudeka (tago) de Februaro estas la kvindek-unua tago de la jaro.*^{FE.12} = ...*kvindek unua...*
- *Tio okazis en la kvindekaj jaroj.* = ...*iam en la jaroj de 1950 ĝis 1959 inkluzive.*
- *Ŝi estas la dua plej bona en nia klaso, kaj mi estas la tria.* Nur unu estas pli bona ol ni.

Iuj opinias, ke kunmetado estas deviga, kiam oni aldonas A-finaĵon, sed la *Fundamento* uzas ambaŭ skribmanierojn. Kunmetado kun dividostrekoj povas esti pli klara (eble ankaŭ pli logika), sed la elekto estas libera.

Kun O-finaĵo (§23.2), kaj kun la sufiksoj OBL, ON kaj OP (§38.2.26) oni ĉiam devas kunsribi ĉi tiajn nombrojn.

Kiam oni uzas vicordan esprimon apud nombra vorteto, oni metu la vicordan esprimon unue por klareco:

- *Tio okazis iam en la unuaj dek tagoj.* Se oni dirus *la dek unuaj tagoj* estus risko, ke oni komprenus *dek* kiel parton de la vicorda esprimo, do kiel *la dek-unuaj tagoj*.

ON-vortoj kun A-finaĵo

ON-vortoj kun A-finaĵo estas ordinaraj A-vortoj.

- *duona* = havanta nur duonon de sia plena grandeco
- *triona* = havanta nur trionon de sia plena grandeco
- *centona* = havanta nur centonon de sia plena grandeco
- *Ĝi estas longa je duona metro.* Ĝia longo estas 50 centimetroj.

- *Kvaronan horon li restis*. Li restis dek kvin minutojn.

Altaj nombrovortoj kun A-finaĵo

Altaj nombrovortoj kun A-finaĵo estas ordinaraj A-vortoj, kiuj teorie povas havi diversajn signifojn laŭ la kunteksto. Sed en la praktiko preskaŭ nur vicorda signifo aperas: *Nia miliona kliento ricevos specialan donacon*.

Nula

Nulo (§23.1.1) origine estis ordinara O-vorto. *Nula* estas do ordinara A-vorto, kiu teorie povas esti uzata kun diversaj signifoj laŭ la kunteksto, ekz. kun vicorda signifo: *je la nula horo kaj tridek minutoj*. En la praktiko ĝi estas uzata preskaŭ nur kun la signifo “neekzistanta, senvalora, nevalida”: *Bruo potenca, nula esenco*.^{PE.203}

Miksitaj nombroj kun A-finaĵo

Vicordaj A-vortoj el miksitaj nombroj (§23.3) estas teorie eblaj, sed apenaŭ rekomendindaj: **nia du-milion-unua kliento**. Oni uzu prefere esprimojn kun *numero*: *nia kliento numero du milionoj unu*.

23.5. E-vortaj nombrovortoj

Nombrovortoj kun E-finaĵo havas la samajn vicordajn signifojn kaj la samajn skriboregulojn kiel la respondaj A-formoj (§23.4):

- *unue* = en la unua pozicio
- *due* = en la dua pozicio
- *dek-due, dek due* = en la 12-a pozicio
- *naŭcent-naŭdek-naŭe* = en la 999-a pozicio
- *Unue mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi; due mi dankas vin por la prunto; trie mi petas vin ankaŭ poste prunti al mi, kiam mi bezonos monon*.^{FE.14}
- *Kiu venis unue, muelas pli frue*.^{PE.1121}

ON-vortoj kun E-finaĵo

ON-vortoj kun E-finaĵo estas ordinaraj E-vortoj:

- *Ĝi estas trione el plasto, trione el ligno, kaj trione el metalo*.
- *Tiu monto estas eĉ ne centone tiel alta kiel Ĉomolungmo*. = *La alteco de tiu monto estas eĉ ne unu centono de la alteco de Ĉomolungmo (= Everesto)*.
- *Iele, iome, duone malbone*.^{PE.747}

Altaj nombrovortoj kun E-finaĵo

Altaj nombrovortoj kun E-finaĵo estas ordinaraj E-vortoj. Komparu kun la A-finaĵaj formoj (§23.4).

23.6. Nuanciloj de nombrovortoj

Rolvortetoj kiel nuanciloj de nombro

La rolvortetoj *ĉirkaŭ* (§12.3.4.4), *de* (§12.3.2), *ĝis* (§12.3.5.3), *inter* (§12.3.4.7), *super* (§12.3.4.12), *sub* (§12.3.4.11) kaj *po* (§12.3.6.8) povas uziĝi kun nombrovortoj por ilin nuanci en diversaj manieroj:

- *Restas ĉirkaŭ dek personoj.*^{Rz.43} = *Restas proksimume dek personoj.*
- *Ĝis ducent homoj povas eniri.* = *Maksimume ducent homoj povas eniri.*
- *Ili kostas de kvin ĝis dek eŭrojn.* = *Ili kostas minimume kvin kaj maksimume dek eŭrojn.*
- *Mi vidis inter cent kaj ducent homojn.* = *Mi vidis minimume cent kaj maksimume ducent homojn.*
- *Li havas super mil eŭrojn.* = *Li havas pli ol mil eŭrojn.*
- *Kelkaj varoj kostas sub tricent dinarojn.* = *Kelkaj varoj kostas malpli ol tricent dinarojn.*
- *Aranĝu ilin en du vicoj, po ses en vico.*^{Lv.24} = *Aranĝu ilin en du vicoj, ses en ĉiu vico.*

Super kaj *sub* estas apenaŭ uzataj kiel nuanciloj en la praktiko. Ili estas menciitaj ĉi tie nur por kompleteco. Kutime oni uzas *pli ol* kaj *malpli ol*.

En ĉi tiaj frazoj la rolvortetoj neniel koncernas eventualan postan O-vorton, sed havas sencon nur por la nombro. Se oni forprenas la nombrovorton, ankaŭ la nuancilo devas malaperi, ĉar ĝi ne plu havas sencon:

- *Restas ĉirkaŭ dek personoj.*^{Rz.43} → *Restas personoj.* (**Restas ĉirkaŭ personoj** ne havas sencon.)
- *Mi vidis inter cent kaj ducent homojn.* → *Mi vidis homojn.* (**Mi vidis inter homojn** ne havas sencon.)

Oni vidas, ke tiuj ĉi rolvortetoj ne montras frazrolon, kiam ili nuancas nombrojn. Ili ne estas rolmontriloj, sed havas ian E-vortecan rolon. *Ĉirkaŭ*, *de*, *ĝis*, *super* kaj *sub* estas eĉ interŝanĝeblaj kun E-vorto aŭ esprimo kun E-vorteca vorteto: *ĉirkaŭ* = *proksimume*, *de* = *minimume*, *ĝis* = *maksimume*, *super* = *pli ol*, *sub* = *malpli ol*.

Nuanciloj antaŭ subjekto

Tiaj ĉi nuanciloj povas aperi antaŭ subjekto:

- *Supre sur latoj kaj stangoj sidis ĉirkaŭ cent kolomboj.*^{FA2.68} *Ĉirkaŭ cent kolomboj* estas subjekto de *sidis*. Subjekto ne havu rolmontrilon. *Ĉirkaŭ* do ne montras frazrolon ĉi tie. Ĝi rilatas nur al la nombro.
- *El ĉiuj rampaĵoj de la tero laŭ iliaj specoj, po paro el ĉiuj eniru kun vi.*^{Gn.6} Subjekto de *eniru* estas *po paro*. *Po* do ne povas esti rolmontrilo ĉi tie, ĉar subjekto estu sen rolmontrilo.

Nuanciloj kune kun veraj rolmontriloj

Nombrovortaj nuanciloj povas aperi kune kun veraj rolmontriloj, kiuj montras la frazrolon de la tuta esprimo:

- *Ĝi estis virino, kiu povis havi la aĝon de ĉirkaŭ sesdek jaroj.*^{M.22} *Ĉirkaŭ* koncernas nur la nombron *sesdek*. *De* montras la frazrolon de la tuta esprimo *ĉirkaŭ sesdek jaroj*.
- *Nenie en la ĉirkaŭ cent jaroj la loko estis pli ŝanĝita, ol en unu malgranda frukta ĝardeno.*^{BV.7} La tempa komplemento havas la rolvorteton *en*. *Ĉirkaŭ* estas nura nuancilo de la nombro *cent*.
- *Li havas aĝon de ĉirkaŭ 50 jaroj.* La tuta esprimo *de ĉirkaŭ 50 jaroj* estas priskribo de la vorto *aĝon*. La rolvorteto *de* ligas la priskribon al ĝia ĉefvorto. *Ĉirkaŭ* nur nuancas la nombron.
- *Ili povas kuŝi ok ĝis naŭ jarojn.*^{H.150} La frazparto *ok ĝis naŭ jarojn* estas tempodaŭra komplemento, kiu devas havi ian rolmontrilon. Ĉi tie ĝi havas N-finaĵon. *Ĝis* nur nuancas la nombrojn.
- *Estis tiel malvarme, ke ili devis kuŝi sub po tri kovriloj.* La frazparto *sub po tri kovriloj* estas loka *sub*-komplemento. *Po* nur estas nuancilo de *tri*.
- *Li havas ĉirkaŭ mil eŭrojn.* La objekto *ĉirkaŭ mil eŭrojn* bezonas la finaĵon N. *Ĉirkaŭ* nur nuancas la nombron *mil*.

Neunueca uzo

Se oni opinias, ke tiaj ĉi nuanciloj ne estas rolmontriloj, tiam oni ja uzas N kaj aliajn rolmontrilojn kune kun ili, kiam tio estas bezonata. La ĉi-antaŭaj klarigoj estas verkitaj laŭ tia opinio. Sed se oni tamen opinias, ke ili estas veraj rolmontriloj, tiam oni neniam uzas la finaĵon N kune kun ili, kaj ankaŭ forlasas diversajn aliajn rolmontrilojn.

Zamenhof hezitis pri la afero. Li iafoje uzis nombrovortajn nuancilojn kiel verajn rolmontrilojn forlasante la finaĵon N ekz. ĉe objektoj. Aliffoje li uzis ilin laŭ la ĉi-antaŭaj klarigoj. La nuancilon *ĉirkaŭ* li uzis en ambaŭ manieroj. La nuancilon *po* li uzis normale nur kiel rolmontrilon, sed li skribis, ke ankaŭ uzado kun N estas korekta (*Lingvaj Respondoj* p. 107). Li eĉ mem uzis *po* en tia maniero almenaŭ unu fojon. La aliajn nuancilojn Zamenhof uzis tiel malofte, ke estas malfacile diri, kiajn regulojn li sekvis. Unueca principo por ĉiuj ĉi nuanciloj ne estas do trovebla ĉe Zamenhof:

- *Ŝi sidis tie ĉirkaŭ dek minutoj.*^{M.180} La tempodaŭra komplemento ne havas alian rolmontrilon ol *ĉirkaŭ*.
- *La sola presado de nia gazeto kostas ĉirkaŭ 500 rublojn ĉiujare.*^{OV.126} La kosta komplemento havas la rolfinaĵon N. *Ĉirkaŭ* estas do nur nuancilo de nombro ĉi tie.
- *Li povas veni nur sufiĉe malfrue — ĉirkaŭ horo antaŭ noktomezo.*^{BV.52} *Ĉirkaŭ* rilatas al subkomprenita *unu*, sed ĝi estas ĉi tie ankaŭ la sola rolmontrilo de *horo*.

- *Ekzistas ankaŭ [...] lernolibroj, kiuj kostas de 15 ĝis 50 centimoj por ekzemplero.*^{OV.163} La kosta komplemento ne havas N-finaĵon.
- *Al ĉiu el la infanoj mi donis po tri pomoj.*^{FE.14} La objekto tri pomoj ne havas N-finaĵon. *Po* estas do iel rolmontrilo de objekto ĉi tie.
- *Mi fumadis cigaredojn po dudek kvin rubloj por cento.*^{Rz.60} Normale oni uzas *por* en ĉi tiaj esprimoj, ĉar temas pri prezo, sed ĉi tie *po* transprenis ankaŭ la rolon de *por*.
- *La skribantoj de artikoloj devas dissendi po unu presitan ekzempleron al siaj korespondantoj.*^{OV.100} En tiu ĉi ekzemplo Zamenhof ja uzis N-finaĵon kune kun *po*, kvankam li normale ne faris tion.

Nuntempe oni kutime uzas ĉiujn ĉi nuancilojn nur kiel nuancilojn, kaj ne kiel rolmontrilojn — escepte de *po*. Pri *po* la lingvouzo varias. Iuj sekvas la Zamenhofan (kaj Fundamentan) modelon, aliaj sekvas la samajn regulojn kiel por ekz. *ĉirkaŭ*.

Konkludo

Por *ĉirkaŭ*, de kaj *ĝis* la afero ŝajnas klara. Oni uzu ilin kiel nuancilojn de nombro. Se la tuta frazparto bezonas rolmontrilon (N aŭ rolvorteton), oni uzu tian.

Pri *po* oni tamen povas agi laŭplaĉe. Pro la Zamenhofa kaj Fundamenta uzo restas ĉiam korekte uzi *po* kiel rolmontrilon de la posta esprimo. Oni do povas ĉiam forlasi N post *po*. Tio iafoje povas esti konfuzokrea (ekz. kiam mankas N-finaĵo ĉe objekto). Aliffoje tio estas eleganta. Oni povas ankaŭ ĉiam uzi *po* kiel nuran nuancilon de nombro almetante ĉiam la bezonatajn rolmontrilojn. Tio estas tre klara, sed iafoje povas esti iom peza. Apenaŭ havas sencon disputi pri tio, kiu el la du uzoj estas preferinda. Praktike ambaŭ bone funkcias.

Ĉe tiaj esprimoj de prezo, en kiuj oni normale uzus *por*, la Zamenhofa uzado de sola *po* estas rekomendinda: *Ili vendas terpomojn po dudek spesoj por kilogramo.* Estus nenecese peze diri *por po dudek spesoj*.

Noto: Laŭ *PAG* oni ankaŭ povas uzi *po* prefiksece ĉe nombrovortoj: **po-du**, **pocent**. Tio estus komplete erara, kaj estas nepre evitenda. Se oni tiel uzus *po*, oni devus same uzi *ĉirkaŭ* kaj aliajn nuancilojn de nombro: **ĉirkaŭ-du**, **ĝis-cent** k.t.p.

Pli ol, malpli ol

Nombra esprimo povas havi *pli ol* aŭ *malpli ol* kiel nuancilon:

- *Ĝi estos konstruata pli ol tri jarojn.*^{FE.25} *Pli ol tri* = “nombro kiu superas tri”. Oni povus argumenti, ke la frazo estas mallongigo de *...konstruata pli da jaroj ol tri jaroj*. Sed tiam la N-finaĵo devus malaperi. La Fundamenta frazo, kiu ja havas N-finaĵon, montras, ke tia rezonado estus erara. *Pli ol tri* ne estas mallongigo. *Pli ol* rilatas nur al la nombrovorto *tri*. La tutaĵo *pli ol tri* rolas kiel priskribo de *jarojn*, kiu devas havi N-finaĵon, ĉar *ĝi* estas tempodaŭra komplemento.
- *Vi devas kuri pli ol cent mejlojn.*^{FA2.71}

- Ĉiu ligorajta grupo esperantista sendas al la Kongreso siajn delegitojn, kiuj devas havi la aĝon de **ne malpli ol 21 jaroj**.^{L1.133}

23.7. Matematikaj esprimoj

Formulo	Elparolo
$2 + 2 = 4$	<i>Du kaj du faras kvar. / Du plus du estas kvar.</i>
$10 - 3 = 7$	<i>Dek minus tri faras sep.</i>
$22 \times 6 = 132$	<i>Dudek du multiplike per ses faras cent tridek du. / Dudekduoble ses estas cent tridek du. / Dudek du oble ses egalas al cent tridek du.</i>
$7:2 = 3,5$	<i>Sep dividite per du faras tri komo kvin.</i>
46,987	<i>kvardek ses komo naŭ ok sep (ne *...komo naŭcent okdek sep*)</i>
$5^3 = 125$	<i>La tria potenco de kvin estas cent dudek kvin.</i>

- *Kvin kaj sep faras dek du.*^{FE.12}
- *Dek kaj dek faras dudek.*^{FE.12}
- *Kvar kaj dek ok faras dudek du.*^{FE.12}
- *Tridek kaj kvardek kvin faras sepdek kvin.*^{FE.12}
- *Kvinoble sep estas tridek kvin.*^{FE.14}

Egalsignon (=) oni povas elparoli kiel *faras* aŭ *estas* aŭ *egalas* (*al*), pli-malpli laŭplaĉe: *du kaj du **faras** kvar, dek minus tri **estas** sep, du oble du **egalas** (al) kvar*. *Faras* estas uzata en la *Fundamento*, sed *estas* aŭ *egalas* (*al*) estas hodiaŭ pli oftaj.

Ne uzu punkton anstataŭ komo ĉe decimaloj. Punkto estas uzata kiel decimala signo nur en kelkaj landoj. Esperanto, same kiel plej multaj landoj kaj lingvoj, uzas decimalan komon.

Legu pli pri la vortetoj *plus* kaj *minus* en §16.4.

Faka lingvaĵo

La ĉi-antaŭaj manieroj elparoli matematikajn esprimojn estas uzataj en ordinara lingvaĵo. Matematikistoj povas bezoni pli mallongajn esprimojn. Diversaj uzoj kaj proponoj ekzistas, sed la speciala faka matematika lingvaĵo ankoraŭ ne estas unueca.

Diversaj mezuroj

Formulo	Elparolo
9403,5 km	<i>naŭ mil kvarcent tri komo kvin kilometroj / naŭ mil kvarcent tri kaj duona kilometroj</i>
8,6 kg	<i>ok komo ses kilogramoj / ok kilogramoj (kaj) sescent gramoj</i>
+37,7°	<i>(plus) tridek sep komo sep gradoj / tridek sep komo sep gradoj super nulo</i>
49,75 USD	<i>kvardek naŭ komo sep kvin (Usonaj) dolaroj / kvardek naŭ (Usonaj) dolaroj (kaj) sepdek kvin cendoj</i>

Vortojn por subunuoj kiel *gramoj* kaj *cendoj* oni povas iafoje subkompreni en tiaj ĉi esprimoj: *tri kilogramoj (kaj) sepcent*, *kvar dolaroj (kaj) sepdek kvin*. Sed oni atentus, ke ne estiĝu dubo, pri kia subunuo temas.

Frakcistreko

Frakcistreko (la simbolo /) estas elparolata per du vortetoj. La unua estas *po* (§12.3.6.8), kaj la dua povas preskaŭ ĉiam esti *por* (§12.3.6.9), sed ankaŭ ekz. *en*, *sur*, *je* kaj *per* estas uzablaj, laŭ la kunteksto. Rimarku, ke *po* staras antaŭ la tuta esprimo:

Formulo	Elparolo
20\$/kg	<i>po dudek dolaroj por kilogramo</i>
120 km/h	<i>po cent dudek kilometroj en/por horo</i>
2 MN/m ²	<i>po du meganeŭtonoj sur/por kvadratmetro</i>

Ofte oni ankaŭ povas uzi *po* kune kun E-komplemento: *po 120 kilometroj hore*.

Iafoje oni povas forlasi *po* en tiaj ĉi esprimoj, eventuale aldonante *ĉiu*, ekz.: *cent dudek kilometroj por/en (ĉiu) horo*, *dudek dolaroj por (ĉiu) kilogramo*, *du meganeŭtonoj por/sur (ĉiu) kvadratmetro*.

Kelkaj deziras unuecan manieron elparoli frakcistrekojn. Oni volas uzi nur unu vorteton, kiu troviĝu en la loko de *por*, *en* kaj *sur* en la ĉi-antaŭaj ekzemploj. Laŭ la Zamenhofa uzado *por* havas tian ĝeneralan signifon: *Vi povas lasi ĉe vi por la vendado [...] po 20 kop. [= kopekoj] por ekzemplero*.^{OV.552} Sed *por* povus iafoje esti miskomprenata. Do ne ekzistas vorto, kiun oni povus absolute ĉiam uzi. Iuj volas tiel uzi *po*, sed la signifo de *po* ne permesas tion. Kaj Zamenhof, kaj la Akademio de Esperanto (*Aktoj de la Akademio II*, p. 56) atentigis, ke tia uzado de *po* estas erara. Zamenhof skribis: *Oni ne povas diri "je 80 centimoj po funto" aŭ "30 mejlojn po horo", sed oni devas diri "po 80 centimoj por (ĉiu) funto", "po 30 mejloj en horo"*.^{LR.107}

23.8. Horoj

Por montri horon oni sekvu iun el la ĉi-postaj modeloj. La vortojn *horo* kaj *minutoj* oni tre ofte nur subkomprenas:

Cifere	Elparole
3:15 (aŭ 15:15)	<i>Estas la tria (horo) (kaj) dek kvin (minutoj). / Estas dek kvin (minutoj) post la tria (horo).</i>
9:45 (aŭ 21:45)	<i>Estas la naŭa (horo) (kaj) kvardek kvin (minutoj). / Estas dek kvin (minutoj) antaŭ la deka (horo).</i>

Por plia klareco oni povas aldoni la esprimojn *en la antaŭtagmezo* aŭ *antaŭtagmeze*, kaj *en la posttagmezo* aŭ *posttagmeze*. Sed oni ankaŭ povas uzi la 24-horan sistemon:

- *Estas la dek kvina (kaj) dek kvin. / Estas dek kvin post la dek kvina.*
- *Estas la dudek unua (kaj) kvardek kvin. / Estas dek kvin antaŭ la dudek dua.*

Anstataŭ *15 minutoj* oni povas uzi *kvarono*, *kvaronhoro* aŭ *kvarona horo*. Anstataŭ *30 minutoj* oni ofte uzas *duono*, *duonhoro* aŭ *duona horo*.

Noto: Anstataŭ *20 minutoj* oni tamen ne uzas *trionhoro* aŭ simile, kvankam tio estus tute logika.

Ne uzu *de* anstataŭ *post* aŭ *antaŭ* en horesprimoj. Ne diru **duono de la naŭa**. Diru *duono antaŭ la naŭa* aŭ *duono post la naŭa* depende de la celata signifo.

Demandoj pri horo

Horojn oni montras per vicordaj nombrovortoj kun A-finaĵo: *tria*, *naŭa*, *dek-dua* k.t.p. Por demandi pri horo oni do uzas la demandvorton *kiom* (§14.3.3) + A-finaĵo → *kioma*.

- *kiom?* → *tri, naŭ, dek du, dudek unu...*
- *kioma?* → *tria, naŭa, dek-dua, dudek-unua...*
- *Kioma horo estas, gardisto?*^{FA1.81}
- *Kioma horo estis, kiam vi alvenis?*

Noto: Ankaŭ ekzistas la slanga esprimo *kiomas?* = “kioma horo estas?” Oni ne uzu ĝin en serioza kunteksto.

Rolmontriloj de horo

Por montri, kiam io okazas, oni devas uzi rolmontrilon, normale *je*, *antaŭ*, *post*, *ĝis* aŭ *ĉirkaŭ*:

- *Je (la) kioma horo okazis tio?*
- *Tio okazis je la tria kaj kvardek.*
- *Ŝi venos je la sepa kaj duono.*
- *Ni devas manĝi antaŭ la oka.*
- *Post la dek unua horo ĉio devas esti preta.*

- *Strangaj aferoj komencas okazi ĉirkaŭ la dek dua horo.*
- *Ĝis la dua horo kaj kvarono vi estos liberaj.*

Kiam temas pri horoj, oni ne uzu la rolmontrilon N, ĉar oni riskas konfuzi horon kun dato, kiu ankaŭ estas montrata per vicordaj nombrovortoj: *je la tria* = “je la tria horo”, *la trian* = “en la tria tago de la monato”.

23.9. Datoj

Por montri daton oni sekvu la jenajn modelojn. La vortoj *tago* kaj *en la jaro* estas tre ofte nur subkomprenataj:

- *Estis la tria (tago) de Decembro (en la jaro) mil naŭcent naŭdek unu.*
- *Hodiaŭ estas la dua (tago) de Majo (en la jaro) du mil kvin.*
- *Morgaŭ estos la dudek kvina (tago) de Julio (en la jaro) du mil dek.*

Por jaroj oni ankaŭ povas uzi vicordajn nombrovortojn, sed tio fariĝas pli kaj pli malofta: *Estis la lasta de Januaro (en la jaro) mil-okcent-okdek-sepa.*

Inter la tago kaj la monato oni ĉiam uzu *de*, ĉar la vicorda nombrovorto ne rilatas al la monato, sed al la vorto *tago*, kiu normale estas forlasita: *la unua de Majo* = *la unua tago de Majo*, *la dek-tria de Decembro* = *la dek-tria tago de Decembro*. Se oni diras *la unua Majo*, oni parolas pri la unua el pluraj Maj-monatoj.

Rolmontriloj de dato

Por montri la daton, kiam io okazis, oni uzu taŭgan rolmontrilon. Ofte oni uzas la finaĵon N (§12.2.4):

- *Ili venos la sepan (tagon) de Marto.* = *Ili venos en la sepa (tago) de Marto.*
- *La unuan de Majo ili komencis sian vojaĝon.*^{FA3.127} = *En la unua (tago) de Majo...*
- *Mi laboris tie ĝis la unua de Aŭgusto mil naŭcent sesdek.*
- *Antaŭ la lasta tago de Junio vi devas trovi laboron.*
- *Post la dek kvina de Marto ŝi loĝos ĉe mi.*

Skribo de dato

Kiam oni skribas daton, ekz. ĉe la komenco de letero, oni skribas kutime jene:

- *lundon la 26-an de Novembro 1997*
- *merkredon la 9-an de Marto 2001*

Rimarku la N-finaĵojn ĉe la semajntago kaj la monatotago (§12.2.4).

Oni povas ankaŭ mallongigi tian datoskribon, ekz.: *26 Nov. 1997, 9 Mar. 2001*. Oni prefere ne uzu ciferojn por monato, ĉar mallongigoj kiel *9.3.01* ne estas same komprenataj en ĉiuj landoj. Ĉu temas pri la 9-a de Marto aŭ pri la 3-a de Septembro?

24. Kvantaj vortoj

Kvantaj vortoj iafoje kondukas en aparta maniero. Vortoj kun kvanta signifo povas esti O-vortoj (*multo, kelko* k.s.), A-vortoj (*multa, pluraj* k.s.), E-vortoj (*multe, kelke* k.s.), kaj E-vortecaj vortetoj (*pli, tiom* k.s.).

Kvantaj estas ankaŭ la nombraj vortetoj (§23).

24.1. Kvantaj O-vortoj

Kvantaj O-vortoj kondukas kiel normalaj O-vortoj. Ofte ili estas priskribataj de *da*-esprimo (§12.3.3.1), kiu montras, el kio konsistas la kvanto:

- *Kiam mi ien veturas, mi neniam prenas kun mi **multon** da pakaĵo.*^{FE.35}

Gramatike la kvanta vorto estas ĉefvorto, sed el senca vidpunkto la *da*-esprimo ofte estas pli grava. Iaforte oni traktas la O-vorton de tia *da*-esprimo kvazaŭ ĝi estus ĉefvorto:

- *Tiam grandega **multo** da vortoj [...] fariĝus en la skribado tute nediferencigeblaj unu de alia.*^{OV.293} *Nediferencigeblaj* gramatike rilatas al *multo*, sed havas J-finaĵon, ĉar Zamenhof preferis trakti ĝin laŭ *vortoj*, al kiu ĝi sence rilatas. Fakte la frazo iĝus tre stranga, se oni dirus *nediferencigebla* sen J, ĉar la posta esprimo *unu de alia* trudas la ideon de pluraj individuoj.
- *Grandega **multo** da vortoj fariĝas tute senbezona por lernado.*^{OV.302} Ĉi tie Zamenhof sekvis gramatikajn principojn, ĉar en tiu ĉi frazo temas pri unu senbezona amaso.

Anstataŭ *multo, malmulto* kaj *kelko* oni plej ofte preferas la E-formojn *multe, malmulte* kaj *kelke* (§24.3).

Legu ankaŭ pri O-vortaj nombrovortoj kiel *duono* kaj *miliono* en §23.2.

24.2. Kvantaj A-vortoj

Kvantaj A-vortoj ofte kondukas kiel normalaj A-vortoj:

- ***Multaj** birdoj flugas en la aŭtuno en pli varmajn landojn.*^{FE.32}
- *La ellernado kostis **multan** kaj grandan laboradon.*^{FK.245}
- ***Kelkaj** homoj sentas sin la plej feliĉaj, kiam ili vidas la suferojn de siaj najbaroj.*^{FE.32}
- *Ŝi perdis nun unu el la plej utilaj komizoj de sia magazeno kaj troviĝas pro tio en **kelka** embaraso.*^{M.77}
- *Vi faris bedaŭrinde **plurajn** erarojn.*

O-vorteca uzo

La A-vortoj *multaj, malmultaj, kelkaj* kaj *pluraj* estas tre ofte uzataj kvazaŭ ili estus O-vortoj, O-vortece. Oni povas diri, ke O-vorto estas subkomprenata post la A-vorto. Kutime temas pri personoj, sed ne ĉiam. La kunteksto decidas:

- **Multaj** [legantoj] *kredeble balancas senkrede la kapon, legante miajn vortojn.*^{OV.23}
- **Tro malmultaj** [homoj/aŭskultantoj] *venis al la prelego.*
- **Kelkaj** [personoj] *el ni tranoktis en la amasloĝejo.*
- **Pluraj** [homoj/aŭskultantoj/rigardantoj...] *ne povis reteni sin, sed kuris sur la scenejon.*
- *Ili jam detruis tre multajn* [ilojn/objektojn...].
- **Kelkaj** [fruktoj/pomoj...] *estas preskaŭ tute maturaj.*

Kiel oni vidas, la subkomprenataj O-vortoj estas ofte tre ĝeneralaj. Ofte oni ne povas diri, kiu O-vorto estas subkomprenata, se oni ne konas la kuntekston. Ifoje preskaŭ ne eblas enmeti O-vorton. Tiam la A-vorto plene alprenis O-vortan rolon. Tion oni povus nomi pronomeca uzo:

- **Multaj** *el niaj amikoj ne volas paciencie atendi kaj labori.*^{OV.59} *Multaj* egalas principe al *multaj amikoj*, sed, se oni enmetas la vorton *amikoj*, la frazo fariĝas stranga.

Legu ankaŭ pri la diferenco inter *multe (da)* kaj *multaj, kelke (da)* kaj *kelkaj* en §24.3.

24.3. Kvantaj E-vortoj

Kvantaj E-vortoj povas roli kiel ordinaraj E-vortoj:

- *Mi multe dankas vin por via gastameco.*^{Rz.80}
- *Ŝi etendis al la venintino la manon blankan, tre malgrasan, kun fingroj multe pikitaj de kudrilo.*^{M.106}
- *La malfeliĉa knabino, multe kurinte kaj trovinte nenium, kiu volus ŝin akcepti, baldaŭ mortis en angulo de arbaro.*^{FE.23}
- *Mi ne estas multege instruita lingvisto.*^{OV.25}
- *Liaj okuloj [...] estis fiksitaj sur la vizaĝo de la juna vidvino, kiu eĉ plej malmulte ne atentis lian ĉeestadon.*^{M.59}
- *Dio scias, ke mi estas sufiĉe rekompercita!*^{FA2.27}

O-vorteca uzo

Kvantaj E-vortoj plej ofte aperas en frazoj kvazaŭ ili estus O-vortoj rolante kiel subjekto, objekto k.t.p. Praktike temas preskaŭ nur pri *multe, kelke, sufiĉe* kaj variantoj de ili:

- *Sur la arbo sin trovis multe (aŭ multo) da birdoj.*^{FE.32} *Multe* estas subjekto. La alternativo *multo* klare montras, ke *multe* ĉi tie kondukas kiel O-vorto.
- *El ŝia buŝo eliris kelke da perloj kaj kelke da diamantoj.*^{FE.23} La du *kelke* estas subjektoj de *eliris*. Oni povus diri *kelko da perloj/diamantoj*, sed *kelko* estas praktike neniam uzata.

- *La riĉulo havas **multe** da mono.*^{FE.37} *Multe* estas objekto, sed ĝi ne povas ricevi la finaĵon N, ĉar ĝi estas E-vorto.
- *Mi aĉetis por la infanoj tableton kaj **kelke** da seĝetoj.*^{FE.38} *Kelke* rolas kiel objekto.
- *Kiam ŝi revenis, ŝi havis **multege** por rakonti.*^{FA1.52} *Multege* rolas kiel objekto.
- *Mi havas **sufiĉe** da laboro en la preparado de mia ĉemizo de mortinto.*^{FA2.96} *Sufiĉe* estas objekto.
- *Ĉiutage oni havis **sufiĉege** por manĝi.*^{FA4.30} *Sufiĉege* (tre malofta vorto) estas objekto.
- *Post **kelke** da tagoj mi venos.*^{M.29} *Kelke* estas tempa komplemento kun la rolvorteto *post*.
- ***Kelke** da minutoj la vidvino staris senmove.*^{M.11} *Kelke* estas tempa komplemento. Tia komplemento havas normale ian rolmontrilon, ekz. N-finaĵon, sed E-vorto kiel *kelke* ne povas havi N-finaĵon. Eblus tamen uzi ekz. la rolvorteton *dum* en tiaj ĉi okazoj: *Dum **kelke** da sekundoj en la ĉambro regis plena silento.*^{M.25}
- *En rapideco ili preterpasis ŝin je **kelke** da paŝoj.*^{M.202} *Kelke* estas je-komplemento.
- *Inter la **multe** da hundoj la leporo pereas.*^{Rn.28} *Multe* havas la artikolon *la*, kiu normale nur aperas ĉe O-vortoj.
- *Dum la **kelke** da minutoj de ĉi tiu rigardado ŝi rimarkis pli da detaloj.*^{M.187}

Kio estas ĉefvorto?

Kiam kvanta E-vorto havas *da*-esprimon post si, povas ofte ŝajni, ke la E-vorto tute ne estas ĉefvorto, sed ke la O-vorto de la posta *da*-esprimo estas ĉefvorto. El senca vidpunkto la *da*-esprimo estas fakte pli grava, sed el gramatika vidpunkto la E-vorto ja estas ĉefvorto. Ĉi-poste sekvas tamen ekzemploj, en kiuj oni traktas la O-vorton de la *da*-esprimo kvazaŭ ĝi estus ĉefvorto.

A-vorta priskribo de kvanta E-vorto

Kiam kvanta E-vorto + *da*-esprimo havas priskribon, oni normale rilatigas la priskribon al la *da*-esprimo, kvankam ĝi ne estas ĉefvorto:

- ***Multe** da larmoj estis ploritaj pri ĝi* [= la birdo].^{FA1.97} *Multe* estas ĉefvorto de la frazparto *multe da larmoj*. Gramatike do *ploritaj* rilatas al *multe*, kaj devus teorie fariĝi E-vorto: *plorite*. Sed laŭsence ĝi rilatas al *larmoj*, kaj tial fariĝas A-vorto.
- ***Multe** da akvo estis verŝita sur ĝin.* Ĉi tie *verŝita* sekvas *akvo* laŭ la senco, anstataŭ *multe* laŭ la gramatiko.
- *Ili ellernis tiun ĉi lingvon en la daŭro de iaj kelke da semajnoj.*^{FK.271} *Iaj* devus rilati al la ĉefvorto *kelke*, sed oni tamen rilatigas ĝin al *semajnoj*.

- **Multe da arto kaj penoj estis *eluzita*.**^{FA2.105} *Eluzita* estas eble ia kompromisa formo, kiu havas A-finaĵon pro *arto kaj penoj*, sed kiu ne havas J-finaĵon pro *multe* (kiu estas iel unu-nombra, = *multo*).

Se mankas *da*-esprimo, oni povas rilatigi la priskribon nur al la E-vorto, kaj konsekvence oni devas uzi E-formon: **Multe estis *plorite*. Multe estis *versĝite*.** (Kompreneble oni ankaŭ povas diri: *Multo estis plorita. Multo estis versĝita.*)

Ĉu objekto aŭ komplemento?

Iafoje estas malfacile diri, ĉu *multe* estas objekto aŭ kvanta komplemento:

- **Ŝi *multe pensis pri tio*.**^{FA1.20} *Multe* estas objekto aŭ kvanta komplemento de *pensis*. La signifo restas la sama.

Kvantaj A-vortoj anstataŭ kvantaj E-vortoj

Ofte oni povas anstataŭigi kvantan E-vorton per kvanta A-vorto. Tiam la O-vorto de la *da*-esprimo fariĝas ĉefvorto kaj *da* malaperas:

- *Sur la arbo sin trovis **multaj** birdoj.* ≈ ...*multe da birdoj.*
- *La riĉulo havas **multan** monon.* ≈ ...*multe da mono.*
- *Ŝi staris nur **kelkajn** sekundojn.* ≈ ...*kelke da sekundoj.*
- *Post **kelkaj** tagoj li venos.* ≈ *Post kelke da tagoj...*
- *Inter la **multaj** hundoj la leporo pereas.* ≈ *Inter la multe da hundoj...*

Estas tamen nuanca diferenco. *Multaj* kaj *kelkaj* estas uzataj jen pri individuaj, apartaj aferoj, jen pri kuna nedistingebla amaso. *Multe* kaj *kelke* estas uzeblaj nur pri nedistingebla amaso. Ne eblas do diri: ***Kelke da homoj sentas sin la plej feliĉaj, kiam ili vidas la suferojn de siaj najbaroj.*** Oni devas diri *Kelkaj homoj...*, ĉar temas pri la sentoj de ĉiu homo aparte.

Nota: Antaŭe oni uzis *kelke da* kaj *kelkaj* ankaŭ en la signifo "pluraj", ĉar tiutempe la vorto *pluraj* ne ekzistis. Tia uzo de *kelke* kaj *kelkaj* nun tute malaperis.

24.4. Kvantaj vortetoj

E-vortecaj vortetoj kun kvanta signifo estas: *kiom*, *tiom*, *iom*, *ĉiom*, *neniom* (§14.3.3), *pli*, *plej* (§14.3.15), *tro* (§14.3.19) kaj variantoj de ili. Ili povas roli E-vortece en diversaj manieroj.

O-vorteca uzo

Tre ofte kvantaj vortetoj estas uzataj O-vortece, simile kiel kvantaj E-vortoj (§24.3). Ili povas tiam esti subjekto, objekto k.t.p.:

- *Mi volus scii, **kiom** de la ŝtofo ili jam pretigis.*^{FA1.69} *Kiom* estas objekto de *pretigis*.
- *Ĉu vi ne scias, **Schusterle**, **kiom** estis da mortigoj?*^{Rt.64} *Kiom* estas subjekto de *estis*.
- *Prenu **tiom** da mono, **kiom** vi volas.*^{FA1.2} *Tiom* kaj *kiom* estas objektoj.
- *Pri **tiom** da feliĉo mi eĉ ne sonĝis, kiam mi estis ankoraŭ la malbela anasido!*^{FA2.42} *Tiom* estas *pri*-komplemento.

- *La juna vidvino [...] aĉetis **iom** da butero.*^{M.64} *Iom* estas objekto.
- *Adamo Rudzinski rigardis ŝin kun granda intereso, eĉ kun **iom** da admiro.*^{M.76} *Iom* estas kun-komplemento.
- *Restas ankoraŭ **iom** da problemoj.* *Iom* estas subjekto.
- *Pro Dio, sinjoroj, pli rapide faru rondon kaj observu **pli** da ordo!*^{Rz.55} *Pli* estas objekto.
- ***Pli** li ne povas diri al ili pri tio, ĉar **pli** li ne scias.*^{FA3.117} *Pli* estas objekto.
- ***Tro** da kuiristoj kaĉon difektas.*^{PE.2468} *Tro* estas subjekto.
- *De **tro** da pano venas malsano.*^{PE.320} *Tro* estas de-komplemento.

A-vorta priskribo de kvanta vorteto

Simile kiel ĉe kvantaj E-vortoj oni iafoje rilatigas priskribon al la *da*-esprimo, kvankam la *da*-esprimo ne estas ĉefvorto:

- ***Iom** da homoj estis invititaj.* Laŭ rigora gramatiko devus esti *invitite*, ĉar el gramatika vidpunkto *invititaj* priskribas la vorton *iom*. Tamen oni uzas *invititaj*, ĉar laŭsence ĝi priskribas la vorton *homoj*.

Malnova A-vorteca uzo de OM-vortoj

En la frua tempo oni iafoje uzis *kiom* kaj *tiom* A-vortece kiel rektan priskribon de O-vorto: *Se l' amikoj [...] kolektos **tiom** voĉojn, kiom ili povos [...]*^{OV.27} En ordinara lingvaĵo oni nun devas uzi *da*: *...tiom da voĉoj...* En ekz. poezio oni eble ankoraŭ povas uzi tiajn esprimojn por speciala efekto. Komparu kun simila malnova uzo de O-vortaj nombrovortoj (§23.2).

24.5. Grado kaj kvanto

Grado kaj kvanto estas malsamaj aferoj, sed iafoje ili proksimiĝas.

Tre kaj multe

- *tre* = “en alta grado, kun forta intenso”
- *multe* = “en granda kvanto, kun longa daŭro, ofte ripetite”

Ĉe A-vortoj kaj E-vortoj oni preskaŭ ĉiam uzas *tre* (§14.3.18), sed oni povas uzi *multe* (§24.3), kiam klare temas pri kvanto aŭ ofteco. Ĉe verboj oni uzas plej ofte *multe*, ĉar temas normale pri kvanto aŭ ofteco, sed oni uzas ankaŭ *tre*, kiam temas pri grado aŭ intenseco:

- *Ĝi estas **tre** bona.*
- *Tie troviĝas **tre** grandaj domoj.*
- *Mi **tre** ŝatas Berlinon.* = *Mi intense ŝatas Berlinon.*
- *Mi **tre** amas ŝin.* = *Mi intense amas ŝin.*
- *Mi havas **multe** da mono.*
- *Ŝi **multe** pensis pri tio.* = *Ŝi longe pensis pri tio.*
- *Kiu **multe** parolas, ne **multe** faras.*^{PE.1052}

- *Li tre **multe** helpis al mi. Tre priskribas multe. Multe priskribas helpis.*

Por priskribi pli kaj tro oni uzas multe:

- *Ĝi estis **multe** pli granda ol antaŭe.*
- *Ĝi fariĝis **multe** tro nigra.*

Kiel kaj tiel

La tabelvortoj *kiel* kaj *tiel* (§14.3.2) montras ne nur manieron, sed ankaŭ gradon. Oni uzu ilin en la samaj lokoj, kie oni povus uzi *tre*:

- *Vi estas **tiel** bela, **tiel** bona kaj **tiel** honesta, ke mi devas fari al vi donacon.^{FE.15} Oni povas diri: *tre bela, tre bona kaj tre honesta.**
- *Mi estas **tiel** forta, kiel vi.^{FE.10} Eblas diri: *tre forte.**
- *Fi, **kiel** abomene!^{FE.26} Eblas diri: *tre abomene.**
- *Estas bone uzadi la vorton “je” **kiel** eble pli malofte.^{FE.29} Eblas diri: *tre eble.**
- *La nokto estis **tiel** malluma, ke ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo.^{FE.33} Eblas diri: *tre malluma.**

Kiom kaj tiom

La tabelvortoj *kiom* kaj *tiom* (§14.3.3) montras kvanton. Oni uzu ilin tie, kie oni povus uzi *multe*:

- *Mi volas **tiom** da terpomoj, **kiom** mi povas porti. Oni povas diri: *volas multe kaj povas porti multe.**
- *Ŝi **tiom** laboris, ke ŝi fariĝis ĉefo de la firmao. Oni povas diri: *multe laboris.**

Antaŭ *multe* oni ofte preferas *tiom*, ĉar *multe* estas kvanta vorto: *Nun li estis ja riĉa, havante **tiom** multe da mono.^{FA1.3} Aŭ ...havante tiel multe da mono. Aŭ ...havante tiom da mono.*

“Tiom-kiom-ismo”

Kiom kaj *tiom* estas iafaje uzataj pri grado anstataŭ *kiel* kaj *tiel* (§14.3.3), kiam oni volas tre forte emfazi. Sed iuj Esperantistoj uzas sisteme nur *kiom* kaj *tiom* anstataŭ *kiel* kaj *tiel* por montri gradon, kvazaŭ ili ĉiam emfazus, ekz.: **Mi estas tiom forte, kiom vi.** Komparu kun la Fundamenta frazo: *Mi estas tiel forte, kiel vi.^{FE.10}* Tia “*tiom-kiom-ismo*” estas komplete fremda al la Fundamento kaj al la uzado de Zamenhof. Krome *tiom-kiom-istoj* perdas la eblon uzi *tiom* kaj *kiom* por emfazi.

25. Specialaj priskriboj

En tiu ĉi paragrafo estas klarigoj de tri specialaj specoj de priskribo: perverba priskribo (§25.1), identiga priskribo (§25.2) kaj apudmeto (§25.3).

25.1. Perverba priskribo

Normalaj priskriboj estas rektaj (§3.3). Rehta priskribo estas parto de la sama frazparto kiel la priskribata ĉefvorto. Sed priskribo ankaŭ povas esti ligata al la priskribata afero **pere de verbo**.

Perverbe priskribata afero estas normale la subjekto (§12.1.1) de la frazo, sed ankaŭ objekto (§12.2.2) povas havi perverban priskribon.

Perverba priskribo ne havas la rolfinaĵon N, kaj nur en kelkaj okazoj aperas rolvorteto antaŭ perverba priskribo.

25.1.1. Perverba priskribo de subjekto

La verbo *esti* (§31.1) estas la ĉefa verbo, kiu ligas priskribon al subjekto.

A-vorto aŭ A-vorteca vorteto

Perverba priskribo de subjekto estas plej ofte A-vorto aŭ A-vorteca vorteto:

- La patro estas *sana*.^{FE.5} *Sana* estas priskribo de *la patro*.
- La ĉielo estas *blua*.^{FE.6} *Blua* estas priskribo de *la ĉielo*.
- La dentoj de leono estas *akraj*.^{FE.7} *Akraj* estas priskribo de *la dentoj*.
- Ĉiuj boteloj estis *malplenaj*. *Malplenaj* estas priskribo de *ĉiuj boteloj*.
- Vi tute ne estas *ĝentila*.^{FE.19} *Ĝentila* estas priskribo de *vi*.
- *Sinjoroj*, vi estas *neĝentilaj*.^{FE.16} *Neĝentilaj* estas priskribo de *vi*.
- *Jam* tia estas *la kutimo*.^{M.59} *Tia* estas priskribo de *la kutimo*.
- *Kia* estas via peto?^{Es.5} *Kia* estas (demanda) priskribo de *via peto*.

Tiaj A-vortaj priskriboj povas havi J-finaĵon (§8.1), sed ili neniam havu rolvorteton (§12.3) aŭ N-finaĵon (§12.2.1).

O-vorta frazparto sen rolmontrilo

Perverba priskribo povas ankaŭ esti O-vorto aŭ O-vorta frazparto sen rolmontrilo. Tia perverba priskribo montras specon aŭ identecon:

- Leono estas *besto*.^{FE.5} *Besto* estas (speco) priskribo de *leono*.
- Rozo estas *floro* kaj kolombo estas *birdo*.^{FE.5}
- La patro estas *tajloro*.^{FE.5}
- Centimo, pfenigo kaj kopeko estas *moneroj*.^{FE.41}
- Li estas *knabo*, kaj ŝi estas *knabino*.^{FE.16}
- Ni estas *homoj*.^{FE.16}
- Infano ne estas *matura homo*.^{FE.6}
- Januaro estas *la unua monato de la jaro*.^{FE.12}

- Ok estas kvar kvinonoj de dek.^{FE.14}
- Tio estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino.^{FE.14}

Ankaŭ tabelvortoj je O povas aperi kiel tia priskribo:

- La tuta afero estis nenio krom sensencaĵo.^{FA1.91}
- Mi scias, kio mi estas.^{FA2.84}

O-vorta frazparto kun rolvorteto

Perverba priskribo de subjekto povas ankaŭ esti O-vorto (aŭ O-vorta frazparto) kun rolvorteto antaŭ si. Tia priskribo montras econ. Oni povas ofte transformi tian priskribon en A-vorton:

- Li estas hodiaŭ en kolera humoro.^{FE.31} = *Li estas hodiaŭ kolerhumora.*
- Li estas de meza kresko.^{FE.33} = *...mezkeska.*
- Ili estas de la sama speco. = *...samspecaj.*
- Eĉ malgranda muŝo ne estas sen buŝo.^{PE.408} = *...senbuŝa.*
- Tiuj bulkoj eĉ estis kun sekvinberoj.^{FA1.49} = *...sekvinberaj.*
- Tio ĉi estas laŭ lia gusto.^{PE.2434} = *...konforma al lia gusto.*
- Laŭ mi tiu ĉi demando estas por la publiko sen signifo.^{OV.25} = *...sen-signifa.*

E-vorto

Oni uzas E-vorton kiel perverban priskribon anstataŭ A-vorto, se la priskribata subjekto estas I-verbo (§27.2) aŭ subfrazo (§33.2.1):

- Resti kun leono estas danĝere.^{FE.7}
- Morti pro la patrujo estas agrable.^{FE.20}
- Kiel belege estas, ke ni povas entrepreni vojaĝon eksterlanden.^{FA4.27}
- Estas pli bone, ke ni tie ĉi manĝu kaj iru en la urbon vespere.^{BV.75}

Oni uzas E-vorton anstataŭ A-vorto ankaŭ kiam ne ekzistas subjekto. Tiam la perverba priskribo priskribas la tutan situacion:

- Estis al mi tiel terure, kiam vi jetis min de la ponto en la malvarman akvon!^{FA1.15} *Estis terure* estas ĝenerala priskribo de la situacio. Subjekto mankas.
- Estas troe, ho Levidoj!^{Nm.16}
- Estos sufiĉe, se ni diros al vi la jennon: [...]^{FK.284}
- Ĉu hodiaŭ estas varme aŭ malvarme?^{FE.25}

Lafoje E-vorto priskribas subkomprenatan I-verbon:

- Li veturas pli rapide ol permesite. La E-vorto *permesite* priskribas la verbon *veturi*: *...pli rapide ol estas permesite veturi.*

Se la subjekto estas subkomprenata O-vorto aŭ O-vorteca vorto, oni kompreneble uzu A-vortan formon: *La mastro traktis min tre bone, kaj estis tre afabla.* = ...kaj li estis tre *afabla*. *Estu kuraĝa!* = Vi estu *kuraĝa!*

Frazo aŭ I-verbo

Perverba priskribo povas ankaŭ esti tuta frazo aŭ I-verbo:

- La esenco [de la sciigoj] *estis, ke al Kristino estas bone.*^{FA3.91} La *ke*-frazo estas perverba priskribo de la subjekto.
- Mia opinio *estas: prenu mem akvon, se vi volas trinki.*^{FE.19}
- Mia tasko *estas gardi tiun ĉi pordon.*

Aliaj priskribaj verboj

Verbon, kiu peras priskribon, oni povas nomi **priskriba verbo**. *Esti* estas la ĉefa priskriba verbo. Kiam ĝi peras priskribon, ĝi ne vere esprimas ian signifon, sed nur ligas la priskribon al la subjekto. Aliaj priskribaj verboj enhavas pli da propra signifo:

- *fariĝi* (= “komenci esti”): La domo *fariĝis alta.* Mia frato *fariĝos doktoro.*
- *iĝi* (= “komenci esti”): La mistero *iĝas pli kaj pli stranga.*
- *resti* (= “plu esti”): Ili *restis Germanoj.*
- *ŝajni* (= “esti laŭŝajne”): Li *ŝajnis gaste en la hotelo.*
- *montriĝi*: *Mi scias, ke mi montriĝos prava.*^{li.13}
- *nomiĝi*: La hundo *nomiĝas Fido.*
- *elektiĝi*: Li *elektiĝis kasisto.*
- *aperi*: Li *aperis mensoganto.*
- *aspekti* (= “esti laŭ la aspekto”): Ŝi *aspektis kolera.*^{FA1.126}

Kun *aspekti* oni tamen tre ofte uzas E-vortan manieran komplementon anstataŭ perverba priskribo: *La diablo aspektas malbele.*^{FA1.10} *En la novaj vestoj ŝi aspektis tiel elegante kaj bele.*^{FA3.46} Perverba priskribo (kun A-vorto) kaj maniera komplemento (kun E-vorto), estas egale ĝustaj ĉe *aspekti*.

Pasivaj verboj povas peri priskribon

Ekzistas ankaŭ frazoj kun perverba priskribo de objekto (§25.1.2). Se oni pasivigas (§29.1) tian frazon, la objekto fariĝas subjekto, kaj la perverba priskribo priskribas la novan subjekton. La priskribon peras tiam pasiva verbo-formo:

- *Oni elektis ŝin prezidanto.* → Ŝi *estis elektita prezidanto.*
- *Ankaŭ ŝin oni nomas Amalio.* → *Ankaŭ ŝi estas nomata Amalio.*^{Rt.106}
- *Oni esploris la aferon kaj trovis ĝin vera.* → La afero *estis esplorita kaj trovita vera.*^{Es.3}

Tiaj frazoj povas fariĝi konfuzaj, ĉar pasiva verbo enhavas partícipon (*el-ektita, nomata, trovita*), kiu jam estas perverba priskribo de la subjekto. En *ŝi estis elektita prezidanto*, kaj *elektita*, kaj *prezidanto*, estas perverbaj priskriboj de *ŝi*. Krome oni povus kompreni *elektita prezidanto* kiel unu frazparton, kio donus alian signifon: *Ŝi estis prezidanto, kiun oni antaŭe elektis*. Ofte oni povas alternative uzi *kiel*-esprimon (§20.1), kio povas esti pli klara: *Ŝi estis elektita kiel prezidanto*.

Agaj verboj

Perverbaj priskriboj povas iafoje aperi kun agaj verboj, kiuj ne estas priskribaj. Tiaj frazoj estas laŭsence kunmetaĵo de du frazoj. Unu el tiuj frazoj enhavas la verbon *esti*:

- Li dancas **nuda** sur la strando. = *Li dancas sur la strando*. + Li estas **nuda**, kiam li dancas.
- **Malvarma** kaj **pala** kuŝis la imperiestro en sia granda belega lito.^{FA2.30} = La imperiestro estis **malvarma** kaj **pala**. + *La imperiestro kuŝis...*
- *Mi frapos vian ĉevalon sur la kapon tiel, ke ĝi falos **senviva***.^{FA1.7} = ...ĝi falos kaj ĝi estos **senviva**.
- Mia patro mortis **malriĉa**. = Mia patro estis **malriĉa**, kiam li mortis.
- Mi naskiĝis **mizerulo**. = Mi estis **mizerulo**, kiam mi naskiĝis.
- Ŝi naskiĝis **Kristano**, sed mortis **Islamano**. = Ŝi estis **Kristano**, kiam ŝi naskiĝis, sed estis **Islamano**, kiam ŝi mortis.
- Nun ĉiuj floroj pendas **sekiĝintaj**!^{FA1.18} = La floroj estas **sekiĝintaj**, kiam ili pendas.
- Ili sidis ne **solaj**, sed kun unu viro de ĉirkaŭ tridek jaroj.^{BV.31} = Ili sidis, kaj ili ne estis **solaj**...

Iafoje oni povus same bone uzi E-formon anstataŭ A-formo en tiaj frazoj, sed ofte estas signifodiferenco, ĉar A-formo montras priskribon de la subjekto, dum E-formo priskribas la agon:

- *Li venis **unua** en la ĉambrom*. = *Li venis en la ĉambrom, kaj li estis la unua, kiu faris tion*.
- *Li venis **unue** en la ĉambrom*. = *La unua afero, kiun li faris, estis veni en la ĉambrom (poste li faris ion alian)*.

Zamenhof uzis *tuta* kiel perverban priskribon kun speciala signifo: *De teruro mi **tuta** tremas*.^{HL.45} *Ĝi estas **tuta** el ligno*.^{FA3.81} *Tuta* montras, ke la *tuta* subjekto estas koncernata de la ago. Tia uzo de *tuta* estas nuntempe malofta.

25.1.2. Perverba priskribo de objekto

Kelkaj verboj povas peri priskribon de sia objekto. Kvankam tiaj perverbaj priskriboj priskribas objekton, ili ne havas la finaĵon N.

Komparu la du jenajn frazojn.

- *Vi farbas la domon ruĝan.* (= *Vi farbas la ruĝan domon.*) *Ruĝan* estas ĉi tie **rekta priskribo** de *la domon*. = *Vi farbas tiun domon, kiu jam estas ruĝa*. Oni ne diras, kiun koloron ĝi nun ricevas.
- *Vi farbas la domon ruĝa.* = *Vi farbas la domon tiel, ke ĝi fariĝas ruĝa*. *Ruĝa* estas **perverba priskribo** de *la domo*. La ruĝeco aperas pro la ago *farbi*. Oni ne diras, kiun koloron la domo antaŭe havis. (Oni povas ankaŭ diri: *Vi farbas ruĝa la domon*. Sed ne eblas: **Vi farbas la ruĝa domon*.)

A-vorto aŭ A-vorteca vorteto

Perverba priskribo de objekto povas esti A-vorto aŭ A-vorteca vorteto:

- *Ĉu vi farbos vian ruĝan domon verda?* ≈ *Ĉu via ruĝa domo fariĝos verda?*
- *Ne, ni preferas ĝin flava.* = *Ne, ni preferas, ke ĝi estu flava*.
- *Ŝi trovis la Francajn vinojn tre bonaj.* = *Ŝi trovis, ke ili estas tre bonaj*.
- *Li sentis sin tiel malfeliĉa, ke li malbenis la tagon, en kiu li estis naskita.*^{FE.33} = *Li sentis, ke li estas tiel malfeliĉa...*
- *Neniam mi vidis lin tia.*^{Rt.82} = *Neniam mi vidis, ke li estas tia*.

Eble tamen N-finaĵo

Iafoje ĉi tia A-finaĵa priskribo de objekto sence respondas al *kiam*-frazo, kaj montras staton, kiu ne dependas de la ĉefverba ago. En tiaj okazoj oni povas opini, ke ne temas pri vera perverba priskribo, sed pri iaspeca komplemento. Tiam oni povas ja uzi N-finaĵon. Tia aldono de N povas iafoje doni nuancan diferencon:

- *Ni lin trovis malvivan.*^{Rt.138} = *Ni lin trovis, kiam li estis malviva*. La N de *malvivan* povas helpi al klareco, sed oni ankaŭ povas ĝin forlasi. Sen N-finaĵo la signifo ankaŭ povas esti: *Ni lin trovis, kaj trovis, ke li estas malviva*.
- *Li pentras sin nudan.* = *Li pentras sin, kiam ŝi estas nuda*. Se oni dirus *nuda* sen N, la signifo estus: *Li pentras bildon, en kiu ŝi estas nuda*. Sen N la signifo eĉ povas esti: *Li pentras sin, kiam li mem estas nuda*. Sed por tia signifo estas pli klare diri: *Li nuda pentras sin*.
- *Ĉi tiun vorton li uzas solan.* Li uzas tiun vorton sen aliaj vortoj. (*Ĉi tiun vorton li uzas sola*. Nur li uzas tiun vorton.)
- *Ofte en vespero ŝi vidadis lin forveturantan sub la sonoj de muziko.*^{FA1.57} Ŝi vidadis lin, kiam li estis forveturanta.
- *Mi ŝatas la matenmanĝajn ovojn malmolaj(n).* = *Mi ŝatas la matenmanĝajn ovojn, kiam ili estas malmolaj*. *Mi ŝatas, ke la matenmanĝaj ovoj estu malmolaj*. Iuj uzas N en tiaj ĉi frazoj. Aliaj preferas A-vorton sen N. La signifodiferenco praktike estas nula.

La uzo de N-finaĵo en tiaj ĉi okazoj neniam estas deviga. Neuzo de N estas verŝajne pli ofta nuntempe, sed kiam aldono de N donas plian klarecon, oni ne hezitu esprimi sin tiel. Sed kiam la ligo al la ĉefverbo estas forta, kaj la A-

vorto ne respondas al *kiam*-frazo, sed al *ke*-frazo, tiam oni nepre ne uzu N-finaĵon.

O-vorta frazparto sen rolmontrilo

Perverba priskribo de objekto povas esti O-vorto (aŭ O-vorta frazparto) sen rolmontrilo:

- *Mi elektis lin **prezidanto**.*^{LR.70} = *Mi elektis lin, ke li estu prezidanto.*
- *Jam en ilia infaneco oni ja nomadis ilin **gefianĉoj**.*^{FA3.91} ≈ *...oni diris, ke ili estas gefianĉoj.*
- *Vin mi volas **fari** mia **edzo**.*^{FA3.98} = *Mi volas fari tiel, ke vi estos mia edzo.*

Ĉe iaj verboj oni povas alternative uzi *kiel*-esprimon (§20.1.2): *Ili elektis sin kiel kasiston.*

O-vorta frazparto kun rolvorteto

Iafoje frazparto kun rolvorteto povas esti perverba priskribo de objekto:

- *Kristino al li plaĉis kaj ŝi lin ankaŭ trovas **laŭ sia gusto**.*^{FA3.91} = *...ŝi trovas, ke li estas laŭ sia gusto.*
- *Mi preferas ĝin **sen sukero**.* = *Mi preferas, ke ĝi estu sen sukero.*

E-vorto

Se la objekto estas I-verbo, oni uzas E-vorton kiel perverban priskribon de la objekto anstataŭ A-vorto. Tio praktike okazas preskaŭ nur kun la verbo *trovi* en la speciala signifo “opinii (ke io estas ia)”:

- *Nek Snithey nek Craggs trovis utile **batali** malkaŝe kontraŭ la fluo de tiu ĉi kolero.*^{BV.58} (Ili ne pensis, ke batali kontraŭ la fluo estas utile.) Objekto de la verbo *trovi* estas la I-verbo *batali* (*malkaŝe kontraŭ...*). *Utile* estas perverba priskribo de *batali*. La priskribon peras la ĉefverbo *trovis*.
- *Tiun ĉi penson [...] ni trovis nun **necese ripeti** ankoraŭ unu fojon.*^{OV.106} = *Ni trovis nun necese ripeti tiun ĉi penson ankoraŭ unu fojon. Necese estas perverba priskribo de ripeti (tiun ĉi penson...).*
- *Dank’ al [...] kelkaj flankoj de la lingvo, pri kiuj mi trovas **superflue** tie ĉi detale paroli, la lingvo fariĝas eksterordinare facila.*^{FK.233} *Superflue* estas perverba priskribo de *paroli*.

Ankaŭ *kiam* la objekto estas subfrazo, oni uzu E-vorton kiel perverban priskribon. Tio tamen okazas tre malofte:

- *Mi trovas **neelteneble**, ke vi ne volas paroli kun mi.* (= *Mi pensas, ke estas neelteneble, ke vi ne volas paroli kun mi.*) La *ke*-frazo estas objekto de *trovas*. *Neelteneble* estas perverba priskribo de la *ke*-frazo.

Zamenhof normale enmetis ian O-vortecan vorton, *ĝi* aŭ *tio*, por reprezenti *ke*-frazon, kaj iafoje ankaŭ por reprezenti I-verbon. Tiam la perverba priskribo havu A-finaĵon:

- Ĉu vi, kara Mario, trovas ĝin konvena, ke juna virino [...] restu la tutan tagon ĉe la sama tablo kun kelke da junaj viroj?^{M.88} Konvena estas perverba priskribo de *ĝin*, sed ankaŭ (nerekte) de la *ke*-frazo. Nuntempe oni preferas *tio* kiel helpan vorteton: *Ĉu vi trovas tion konvena, ke...*
- *Se la Akademio trovas ĝin necesa anstataŭigi en ili la "uj" per "i", mition ne malkonsilus.*^{LR.15}

Iafoje en tiaj ĉi frazoj povus fariĝi malklare, ĉu la E-vorto estas perverba priskribo aŭ maniera komplemento: *Li opiniis eble, ke oni maldungu la komizojn.* Oni povus miskompreni *eble* kiel komplementon = *Povas esti, ke li opiniis, ke oni...* Tiam oni uzu helpan *tio* aŭ pli klaran vortordon: *Li opiniis tion ebla, ke oni...* *Li eble opiniis, ke oni...*

Laŭ *PAG* oni uzu A-vorton anstataŭ E-vorto kiel perverban priskribon de objekto, kiam la objekto estas I-verbo aŭ subfrazo: *Mi opinias konvena vigligi vin per rememorigo.* Tio tamen ne ŝajnas rekomendinda, ĉar tio rompas la bazan principon, ke I-verboj kaj subfrazoj estas priskribataj per E-vortoj. Tamen oni povas trovi ekzemplojn de tia uzo ĉe Zamenhof: *La gazetoj ne trovas necesa eniĝi en tion, pri kio ili skribas.*^{FK.283} *Pro evito de malkompreniĝoj ni trovas necesa doni la sekvantajn klarigojn:* [...] ^{OV.321}

I-verbo

Perverba priskribo de objekto ankaŭ povas esti I-verbo: *La finiĝado de la tago igis ilin rapidi.*^{M.200} = *La finiĝado igis [= instigis], ke ili rapidu.*

Kontrolmetodo

Se oni hezitas, ĉu priskribo de objekto estas rekta aŭ perverba, oni povas anstataŭigi la objekton per pronomo (*lin, ŝin, ĝin, ilin* k.s.). Rektan priskribon oni tiam emas forpreni, ĉar ĝi estas parto de la objekto. Perverban priskribon oni tamen emas konservi, ĉar ĝi estas memstara frazparto necesa por la senco de la frazo:

- *Ĉu vi farbas la domon ruĝan?* → *Ĉu vi farbas ĝin?* *Ruĝan* estas rekta priskribo.
- *Ĉu vi farbas la domon ruĝa?* → *Ĉu vi farbas ĝin ruĝa?* *Ruĝa* estas perverba priskribo.
- *Mi vidis miajn amikojn forirantaj per trajno.* → *Mi vidis ilin forirantaj per trajno.* *Forirantaj (per trajno)* devas resti por ke la senco de la frazo ne ŝanĝiĝu. *Forirantaj* estas do perverba priskribo de la objekto, kaj ne havu N-finaĵon. La senco estas: *Mi vidis miajn amikojn, kaj vidis, ke ili estas forirantaj per trajno.* (Anstataŭ *forirantaj* oni ankaŭ povas uzi I-verbon: *Mi vidis miajn amikojn foriri per trajno.*) Se oni dirus *forirantajn*, la senco fariĝus: *Mi vidis tiujn el miaj amikoj, kiuj estis forirantaj per trajno.* Aŭ: *Mi vidis miajn amikojn, kiam ili estis forveturantaj per trajno.*

Ankaŭ partícipo povas peri priskribon

Ankaŭ partícipo (§28) povas peri priskribon de sia objekto:

- *Li fajfis **farbante** sian domon verda. = Li fajfis, kiam li farbis sian domon verda.*
- *Mi vidis lin **farbanta** sian domon verda.*
- *Mi vidis virinon **farbantan** sian domon verda.*
- *Li sidis **havante** la kapon klinita iom flanken.*

Kun povas peri priskribon

Iafoje la rolvorteto *kun* esprimas agan ideon simile al partícipo:

- *dometo **havanta** verandon → dometo **kun** verando*^{M.68}
- *knabo **havanta** freŝajn ruĝajn vangojn → knabo **kun** freŝaj ruĝaj vangoj*^{FA2.144}
- *fali **havante** la vizaĝon al la planko → fali **kun** la vizaĝo al la planko*

Kiam *kun* anstataŭas *havanta* aŭ *havante*, ĝi povas aperi kun “perverba” priskribo:

- *Li sidis **havante** la brakojn kunmetitaj. → Li sidis **kun** la brakoj kunmetitaj.*
- *Ŝi vagadis **havante** la okulojn ruĝaj de ploro. → Ŝi vagadis **kun** la okuloj ruĝaj de ploro.*

Oni ankaŭ povas simple subkompreni *havante* aŭ *havanta* (aŭ similan partícipon) sen aldoni *kun*, precipe kiam temas pri pozicio de (korpo)parto (§12.2.6): *Li sidis [havante/tenante] la brakojn kunmetitaj.*

25.2. Identiga priskribo

O-vorta frazparto povas havi rektan priskribon, kiu montras la identecon de la afero, normale per ĝia propra nomo. Tia **identiga priskribo** staras ĉiam post sia ĉefvorto, kaj ne havu N-finaĵon aŭ rolvorteton:

- *Tio estis en la monato Majo.*^{FA3.18} La monato nomiĝas “Majo”. *Majo* estas identiga priskribo de la vorto *monato*.
- *Esperantisto estas nomata ĉiu persono, kiu scias kaj uzas la lingvon Esperanto.*^{OV.238} *Esperanto* estas la propra nomo de la lingvo. Kvankam *lingvon* havas N-finaĵon, la identiga priskribo ne havu tiun finaĵon.
- *Ĝis morgaŭ li devis ellerni parkere ĉiujn urbojn en la provinco Zelando.*^{FA3.130}
- *La Florencano Angiolo Bronzino pentris tiun bildon.*^{FA1.138}
- *Ni vizitis la urbon Parizo.*
- *La ĉefurbo de Britio estas Londono, sed ankaŭ en Kanado kaj Usono oni havas urbojn Londono.*
- *La artikolo “la” estas uzata tiam, kiam ni parolas pri personoj aŭ objektoj konataj.*^{FE.27}

- *Tiu programero okazos en salono Zamenhof. La salono estas nomata “Zamenhof”.*

Identigaj priskriboj ofte aperas post titoloj (§9.1.6) kaj similaj esprimoj:

- *Sinjoro **Petro** kaj lia edzino tre amas miajn infanojn.*^{FE.18}
- *En la sekvanta mateno patro Giuseppe eliris.*^{FA1.141}
- *Karlo vidis tie profesoron Paŭlo Jenkins.*

Oni povas ofte enmeti kiu nomiĝas antaŭ identiga priskribo: *lingvon, kiu nomiĝas Esperanto; provinco, kiu nomiĝas Zelando; urbon, kiu nomiĝas Parizo; profesoron, kiu nomiĝas Paŭlo Jenkins; urbojn, kiuj nomiĝas Londono.*

Malnova uzo

Zamenhof iafoje tamen uzis N-finaĵon ĉe identigaj priskriboj, ĉar liatempe la reguloj ankoraŭ ne estis klaraj: *Abraham prenis sian filon Izmaelon.*^{GnZ.17} *Ĝi estas tiu [rivero], kiu ĉirkaŭas la tutan landon Etiopujon.*^{GnZ.2} *Li atingis la ĉarmegan urbon Nurenbergon.*^{FA3.62} Se oni nun dirus ekz. *sian filon Izmaelon*, oni komprenus, ke la filo nomiĝas ĝuste “Izmaelon”, ne “Izmaelo”.

De

Ne uzu la rolvorteton *de* (§12.3.2.3) antaŭ identiga priskribo: **la urbo de Nov-Jorko**, **la ŝtato de Kalifornio**, **la popola respubliko de Ĉinio**. De en tiaj esprimoj povas nur montri apartenon: *la urbo, kiu apartenas al Nov-Jorko, la ŝtato, kiu apartenas al Kalifornio.*

De povas tamen esti tute korekta en iaj esprimoj, kiuj similas al identigaj priskriboj, sed kiuj vere montras apartenon:

- *La rivero Misisipo enfluas en la golfon de Meksiko.* La golfo ne nomiĝas “Meksiko”, sed ĝi troviĝas apud la lando Meksiko.
- *Anglujo estas unu parto de la Unuiĝinta Reĝlando de Britujo kaj Norda Irlando.* La reĝlando ne nomiĝas “Britujo kaj Norda Irlando”, sed konsistas el la du partoj Britujo kaj Norda Irlando.

En iaj okazoj identiga priskribo kaj apartena *de*-priskribo povas tamen praktike egaligi:

- *Oni eldiras la nomon de Molière.*^{FA3.55} = *...la nomon, kiu apartenis al Molière ≈ ...la nomon Molière.*
- *La titolon de honora prezidanto de via grupo mi danke akceptas.*^{OV.573} = *La titolon, kiu apartenas al honora prezidanto... ≈ La titolon “honora prezidanto”...*

A-vorto

Ankaŭ A-vorto povas montri identecon, nomon (§9.1.6). Tiaj A-vortoj kondukas kiel ordinaraj A-vortaj priskriboj kaj devas ricevi N-finaĵon, se la ĉefvorto havas N: *Mi neniam vidis la **Pacifikan** Oceanon.* = *Mi neniam vidis la oceanon Pacifiko.*

25.3. Apudmeto

Apudmeto estas postmetita klariga revortigo de frazparto. Ĝi montras la saman aferon per aliaj vortoj. Apudmeto iel priskribas la antaŭan frazparton, sed estas tamen propra frazparto. En la parolo oni normale distingas apudmeton per paŭzetoj antaŭe kaj poste. En la skribo oni kutime metas komojn.

Apudmeto ludas la saman frazrolon, kiel la unua frazparto. Se la unua frazparto havas la rolfinajon N, ankaŭ la apudmeto havu tian finajon:

- Karlo, **nia prezidanto**, prezentis Petron, **la novan sekretarion**. Kaj Karlo kaj **nia prezidanto** estas subjektoj, ili eĉ estas la sama persono. Kaj Petro kaj **la nova sekretario** estas objektoj, ĉar ili estas la sama.
- *Tie mi renkontis Vilĉjon, mian edzon.*
- *La diablo lin prenu, la sentaŭgulon!*^{H.150}
- *Malsaĝulo vi nomu lin, malsaĝulo, la maljunan kanajlon!*^{Rz.96}
- *Adam ekkonis Evan, sian edzinon.*^{Gn.4}
- *La koko, trumpetisto de l' mateno, per sia laŭta, forta, hela voĉo el dormo vekas dion de la tago.*^{H.8}
- *Mi scias, ke brava homo, metiisto, svatiĝas al vi, la gantisto Erik.*^{FA3.76}
Kaj metiisto, kaj la gantisto Erik, estas apudmetoj de brava homo.

Rolvortetojn oni normale ne ripetas ĉe apudmeto:

- *Li prelegis pri Hitlero, la fondinto de la naziismo.* Oni povus diri: ...*pri Hitlero, pri la fondinto...*
- *Ni esprimas nian koran dankon al sinjoro Schleyer, la unua kaj plej energia pioniro de la ideo de neŭtrala lingvo internacia.*^{OV.364} Oni povus diri ...*al sinjoro Schleyer, al la unua kaj plej energia pioniro...*

En solena aŭ emocia parolo tia ripeto de rolvorteto estas tamen malpli malofta:

- *Rememoru pri Li, pri la plej pura kaj plej bona [persono], pri Li, kiun oni mokis kaj alnajlis al la kruco.*^{FA3.71} Ĉi tie oni ripetas pri antaŭ la du longaj apudmetoj de pri Li. Oni povus forigi la du ripetitajn pri, sed tiam la stilo fariĝus malpli solena kaj malpli emocia.

Iafoje oni enkondukas apudmeton per nome, tio estas aŭ simila esprimo:

- *Mi renkontis mian malamikon, nome la mortiginton de mia patro.*
- *Hodiaŭ mi ricevis duoblan pagon, tio estas cent dolarojn.* Mallongigo de: *Tio estas: mi ricevis cent dolarojn.* Principe *tio estas...* estas aparta komentofrazo (§32.2), sed rolas praktike kiel apudmeto.

Ne konfuzu apudmetojn kun identigaj priskriboj (§25.2). Identiga priskribo povas aspekti simile al apudmeto, sed identiga priskribo neniam havu N-finajon aŭ alian rolmontrilon. Komparu la jenajn frazojn:

- *Iuj asertis, ke ili vidis eĉ profesoron, Paŭlon Jenkins.* La surprizaĵo estas, ke ili entute vidis profesoron. Poste oni aldonas, ke ĝuste Paŭlon Jenkins ili vidis. *Paŭlon Jenkins* estas apudmeto.
- *Iuj asertis, ke ili vidis eĉ profesoron Paŭlo Jenkins.* La surprizaĵo estas, ke ili vidis ĝuste Paŭlon Jenkins (kiu estas profesoro). *Paŭlo Jenkins* estas identiga priskribo de *profesoron*. *Profesoron Paŭlo Jenkins* = tiun *profesoron*, kiu nomiĝas *Paŭlo Jenkins*.

Ankaŭ ne konfuzu apudmetojn kun la frazrolo alvoko (§12.1.2), kiu ne havu rolmontrilon: *Sidigu vin, **sinjoro!***^{FE.39} *Vin kaj sinjoro* estas la sama persono, sed *vin* estas objekto, kaj *sinjoro* estas alvoko.

Apudmetita ĉiu(j), ambaŭ aŭ ĉio

Ĉiu(j) (§15.1), *ambaŭ* (§15.5) kaj *ĉio* (§15.2) povas esti klariga apudmeto de O-vorto aŭ persona pronomo. Se la O-vorto aŭ pronomo havas N-finaĵon, tiam ankaŭ la apudmeto havu tiun finaĵon (krom *ambaŭ*, kiu neniam povas havi N-finaĵon). Ĉi tiaj apudmetoj ne staras ĉiam tuj post la unua frazparto, sed ofte iom pli poste en la frazo:

- *Ni **ĉiuj** legas.*^{FE.20} = *Ni legas. Ĉiuj (el ni) legas.*
- *Ili **ĉiuj** sidas silente kaj skribas.*^{FE.20} = *Ili sidas. Ĉiuj (el ili) sidas.*
- *Ni **ĉiuj** kunvenis, por preparoli tre gravan aferon.*^{FE.42} = *Ni kunvenis. Ĉiuj el ni kunvenis.*
- *Ŝi vidis, kiel la cikonioj forflugis, **ĉiu** aparte.*^{FA3.31} = *La cikonioj forflugis. Ĉiu unuopa cikonio forflugis aparte.*
- *La kolonoj havis **ĉiu** la alton de dek ok ulnoj.*^{Jr.52} Ĉiu unuopa kolono estis tiel alta.
- *La ŝipanoj ektimis kaj komencis voki **ĉiu** al sia dio.*^{Jn.1} Ĉiu el la ŝipanoj vokis al sia propra dio.
- *Vin **ĉiujn** mi kore salutas.*^{Rt.90} = *Mi salutas vin. Mi salutas ĉiujn (el vi).*
- *Miajn sagojn Mi **ĉiujn** eluzos kontraŭ ilin.*^{Re.32} = *Mi eluzos miajn sagojn. Mi eluzos ĉiujn (el la sagoj).*
- *Ili **ambaŭ** estis bonaj homoj.*^{FA1.39} = *Ili estis bonaj homoj. Ambaŭ (el ili) estis bonaj homoj.*
- *Senkulpulon kaj malpiulon Li **ambaŭ** pereigas.*^{lj.9} = *Li pereigas senkulpulon kaj malpiulon. Li pereigas ambaŭ (el ili).*
- *Tio estas **ĉio** tre bona. = Tio estas tre bona. Ĉio (el tio) estas tre bona.* Ĉio povas aperi kiel apudmeto nur de la vorteto *tio*.

Kunskriboj

Speciala formo de apudmeto estas kunskribo. En kunskribo pluraj (plej ofte du) samspecaj vortoj kunlaboras por esprimi ion specialan. La apartaj vortoj en kunskribo preskaŭ fariĝas unu kunmetita vorto. Oni elparolas ilin senpaŭze, kaj oni kutimas ilin skribi kune, sed kun dividostreko. Tamen ne

temas pri veraj kunmetaĵoj. Gramatike oni traktas ilin (normale) kiel apartajn vortojn:

- *Post longa vico da batalado kaj suferoj la “buboj-fantaziuloj” atingis la celon.*^{FK.154} Ili estis kaj buboj kaj fantaziuloj.
- *Pri ĉiu peco de tiu ĉi gramatiko-vortaro mi montros, kian formon mi donus al ĝi, se mi komencus la kreadon de la lingvo nun.*^{OV.186} La lingvo estas rigardata kiel kunaĵo de gramatiko kaj vortaro.
- *Pluraj ŝtatoj-membroj informis pri sia preteco ampleksigi la instruadon de Esperanto. = ...ŝtatoj, kiuj estas membroj [de UNESKO]... Kaj ŝtatoj, kaj membroj havas J-finaĵon, ĉar ili estas du apartaj vortoj.*
- *UNESKO petas tiujn ŝtatojn-membrojn informadi pri la rezultoj. Ambaŭ vortoj ricevas N-finaĵon, ĉar ili estas apartaj vortoj, kaj ambaŭ estas objekto: ...petas tiujn ŝtatojn... + ...petas tiujn membrojn...*

Se oni skribus ekz. *ŝtatoj kaj membroj* oni povus eble miskompreni, ke temas pri ŝtatoj (kiuj eble ne estas membroj) kaj membroj (kiuj eble ne estas ŝtatoj). *Ŝtataj membroj* povus eble miskompreniĝi, kiel “membroj, kiuj iel apartenas al ŝtatoj”. Tia ĉi precizemo estas karakteriza por administra stilo. Normale tamen sufiĉas simpla vorto kiel *membroŝtatoj*.

Kunskribado de A-vortoj montras, ke la diversaj A-vortoj kune esprimas ion specialan:

- *La Franca flago estas blua-blanka-ruĝa.* Oni povus ankaŭ diri *blua, blanka kaj ruĝa*, sed la kunskriba formo montras, ke temas pri unueca difinita kolorkombino.
- *La fotoj ne estis koloraj, sed nigraj-blankaj.* Oni povus ankaŭ diri *nigraj kaj blankaj*, sed *nigraj-blankaj* pli emfazas la kontraston al *koloraj*. Temas pri certa speco de foto.

Kunskriboj de O-vortoj kaj A-vortoj estas limokazoj inter apartaj kaj kunmetitaj vortoj. Normale oni traktas ilin kiel apartajn vortojn, kaj aldonas laŭbezzone J kaj N ĉe ĉiu parto. Sed iafaje oni traktas ilin kiel verajn kunmetaĵojn, kaj almetas J kaj N nur ĉe la lasta parto: *Pliiĝis la nombro de membro-abonantoj. Li faris fotojn nigra-blankajn. Mi analizos sisteme kaj radikale la tutan gramatiko-vortaron de nia lingvo.*^{OV.186}

Kunskribo de E-vortoj kaj vortetoj ofte montras heziton. Oni kunskribas du kontraŭajn vortojn por esprimi, ke estas necerte, kiu el ili validas. Normale temas pri fiksitaĵoj esprimoj:

- *Kio estos, tio estos, mi provos trafe-maltrafe.*^{Rz.31} = ...mi provos, ĉu trafe, ĉu maltrafe, laŭ ŝanco.
- *Vole-ne-vole li devis konsenti.*^{FA2.140} = Ĉu vole, ĉu ne-vole, li devis konsenti.
- *Pli-malpli unu horon poste Marta eniris en sian ĉambreton en la mansardo.*^{M.51} = Proksimume unu horon poste... Iafaje oni povus same bone diri *pli aŭ malpli*, sed tio ne havas vere la signifon *proksimume*.

Iafoje oni kunscribas E-vorton kun A-vorto, kiun ĝi rekte priskribas, por iel montri pli kunecan signifon: *ore purpura* → **ore-purpura**, *religio komune homa* → **religio komune-homa**^{OV.320}. Sola diferenco inter la disskribitaj formoj kaj la kunscribitaj estas, ke la kunscribitaj iel montras pli specialajn ideojn. Tiaj kunscriboj estas nuntempe maloftaj. Oni prefere evitu ilin.

Komentaj apudmetoj

Iafoje oni uzas apudmetitajn frazpartojn, kiuj ne montras la saman aferon, sed kiuj aldonas ian informon pri la afero. Plej ofte temas pri loko, kie la afero troviĝas, aŭ de kie ĝi devenas. Tiaj komentaj apudmetoj neniam havas N-finaĵon. Oni povus rigardi tiajn apudmetojn kiel mallongigitajn subfrazojn:

- *Prelegis interalie profesoro Kiselman, Svedujo.* = ...*Kiselman, kiu venas el Svedujo.* Oni ankaŭ povas diri: ...*Kiselman el Svedujo.*
- *Li naskiĝis en Varburgo, Vestfalia.* = ...*Varburgo, kiu troviĝas en Vestfalia.* Eblas ankaŭ: ...*Varburgo en Vestfalia.*
- *Ni vizitis Tokion, Japanio.* = ...*Tokion, kiu troviĝas en Japanio.* Aŭ: ...*Tokion en Japanio.*

26. Verboj

Vorto kun iu el la finaĵoj I, AS, IS, OS, US aŭ U estas verbo. Verbo montras faradon de ago aŭ estadon en stato.

- ▶ Verboj kun AS, IS, OS, US aŭ U rolas kiel ĉefverboj de frazo.
- ▶ Verboj kun I-finaĵo (I-verboj) ne rolas kiel ĉefverbo, sed havas diversajn aliajn rolojn en frazoj. I-verbo estas tradicie rigardata kiel la baza formo de verbo. Tial verboj aperas en I-formo en vortaroj.

La diversaj verbfinaĵoj prezentas agojn en kvar malsamaj manieroj — en kvar modoj. En la reala modo, oni faras distingon inter tri tempoj (AS, IS, OS). La aliaj modoj ne montras tempon:

- ▶ Neŭtrala modo: I-finaĵo (§26.1)
- ▶ Reala modo: AS-finaĵo, IS-finaĵo aŭ OS-finaĵo (§26.2)
- ▶ Vola modo: U-finaĵo (§26.3)
- ▶ Imaga modo: US-finaĵo (§26.4)

Legu ankaŭ pri vortfarado per verbaj finaĵoj en §37.2.4, pri verboj kaj fraz-roloj en §30, kaj pri kelkaj gravaj verboj en §31.

26.1. Neŭtrala modo: I-finaĵo

Verboj kun la finaĵo I nur nomas agon aŭ staton. Ili ne montras, ĉu temas pri realaĵo, volo aŭ imago. Ili ankaŭ ne montras tempon. I-verboj estas ofte similaj al agaj O-vortoj:

- *labori* = la ideo de farado de laboro
- *esti* = la ideo de estado
- *Mi volas labori.* = *Mi volas, ke mi laboru.*
- *Estas tede labori.* = *Laborado estas tede.*

I-verboj ne rolas kiel ĉefverboj, sed estas uzataj en multaj aliaj manieroj. Legu detale pri la uzado de I-verboj en §27.

26.2. Reala modo

La reala modo montras agojn kaj statojn realajn kaj efektivajn. En la reala modo oni devas fari distingon inter tri tempoj:

- ▶ Nun-tempo: AS-finaĵo (§26.2.1)
- ▶ Pasinta tempo: IS-finaĵo (§26.2.2)
- ▶ Venonta tempo: OS-finaĵo (§26.2.3)

26.2.1. Nun-tempo: AS-finaĵo

AS-verbo montras, ke la ago aŭ stato estas reala, efektiva, kaj ke ĝi komenc-igis, sed ne finiĝis. Tio signifas, ke la ago aŭ stato okazas ĝuste nun, aŭ ke ĝi okazas kutime, aŭ ke la afero validas ĉiam:

- *laboras* = la ago “labori” komenciĝis sed ankoraŭ ne finiĝis
- *estas* = la stato “esti” komenciĝis sed ankoraŭ ne finiĝis
- *Mi sidas sur seĝo*. La sidado estas reala kaj nuna.
- *Mi estas advokato*. La profesio estas efektiva kaj nuna.
- *Kvar kaj dek ok faras dudek du*.^{FE.12} Tio validas ĉiam.
- *Nun mi legas*.^{FE.20} La legado efektive okazas nun.
- *Hodiaŭ mi studas Esperanton*. Mi eble ne studas ĝuste en la momento de parolado, sed mi komencis la hodiaŭan studadon kaj ankoraŭ ne finis ĝin.
- *En la vintro oni hejtas la fornojn*.^{FE.16} Tio okazas ĉiuvintre, antaŭe kaj estonte.
- *Mi loĝas ĉi tie tri jarojn*. Mia loĝado daŭris jam tri jarojn, kaj daŭras plu.
- *Mi jene konfirmas vian mendon*. La konfirmo okazas en la momento de skribado aŭ eldirado de la frazo.

Oni ankaŭ kelkfoje uzas AS-tempon, kiam oni citas la vortojn de fama persono (eble jam mortinta). Tiel oni sentigas, ke liaj vortoj estas ĉiam validaj: Platono *skribas*, ke la plej alta bono estas scio pri la ideoj.

Iafoje en rakontoj oni uzas AS-tempon por la tempo de la rakonto, por tiu tempo, kiun la rakonto atingis. Tia speciala stilo povas plivigligi la rakonton:

- *Ne suspektante ion li iradis tra la arbaro. Subite eksonas pafado* [...] Unue la rakontanto uzas IS-verbon por pasinteco, sed poste li ŝanĝas al AS-formo por ke la aŭskultanto aŭ leganto sentu kvazaŭ li mem ĉeestas, kaj povas aŭdi la pafon.

Iafoje la verbo *devi* kun AS-finaĵo signife similas al estonta tempo (§31.7.2).

26.2.2. Pasinta tempo: IS-finaĵo

IS-verboj montras, ke la ago aŭ stato estas reala, sed okazis iam antaŭ la momento de parolado. Normale la ago aŭ stato jam finiĝis:

- *laboris* = la ago “labori” okazis antaŭ nun
- *estis* = la stato “esti” okazis pli frue ol nun
- *Mi sidis tiam sur seĝo*. La sidado efektive okazis en tiu pasinta tempo.
- *Mi estis knabo*. La knabeco estis reala en la koncerna pasinta tempo.
- *Hieraŭ mi renkontis vian filon, kaj li ĝentile salutis min*.^{FE.20}
- *Tiutempe oni loĝis en kavernoj*. La ago estis kutima tiutempe, sed jam ĉesis.
- *Mi loĝis ĉi tie tri jarojn*. Mia loĝado daŭris tri jarojn, sed ne plu daŭras.

Kelkaj lingvoj faras distingon inter ago/stato kiu daŭris, ago/stato kiu plenumiĝis, kaj ago/stato kiu okazis pli frue ol io alia. La Esperanta IS-formo estas uzebla egale pri ĉiaj specoj de pasinteco:

- *Kiam mi **estis** juna, mi **laboris** multe.* Daŭra stato.
- *Hodiaŭ mi **laboris** multe.* Finita ago.
- *Kiam vi **vidis** nin en la salono, li jam antaŭe **diris** al mi la veron.*^{FE.24}
Diris okazis pli frue ol *vidis*.

Se oni volas montri nuancojn de pasinta tempo, oni povas uzi diversajn aldonajn vortojn, sed oni ankaŭ povas uzi kunmetitajn verboformojn (§28.4). Preskaŭ ĉiam tamen simpla IS-verbo sufiĉas.

IS por estonta tempo

Iafoje oni vidas IS-formojn, kiuj montras ion, kio **estonte plenumiĝos**. Tio estas erara. Oni uzu OS-formon, aŭ, se oni volas esti tre preciza, *estos ...inta* (§28.4.1). Do, ne diru: *Mi venos al vi, kiam mi *finis* mian taskon*. Diru: *Mi venos al vi, kiam mi **finos** mian taskon*. Aŭ: *Mi venos al vi, kiam mi **estos fininta** mian taskon*.

26.2.3. Venonta tempo: OS-finaĵo

OS-tempo montras, ke la ago aŭ stato ankoraŭ ne komenciĝis en la momento de parolado. Kompreneble la estonteco ĉiam estas necerta, sed OS-verbo montras, ke la parolanto pensas, ke la afero vere okazos:

- *laboros* = la ago “labori” ankoraŭ ne komenciĝis sed ja komenciĝos
- *estos* = la stato “esti” ankoraŭ ne komenciĝis, sed post iom da tempo ĝi realiĝos
- *Mi **sidos** poste sur seĝo*. La sidado efektive okazos poste.
- *Mi **estos** riĉulo*. La riĉula stato estas fakto de la estonteco.
- *Mi **rakontos** al vi historion*.^{FE.18} La rakontado ankoraŭ ne komenciĝis.
- *Morgaŭ **estos** dimanĉo*.^{FE.20}
- *Post cent jaroj oni eble **loĝos** en spacoŝipoj*. La ago estos (eble) kutima en tiu estonta tempo.
- *Mi **loĝos** ĉi tie tri jarojn*. Mia loĝado ankoraŭ ne komenciĝis, sed kiam ĝi komenciĝos, ĝi efektive daŭros tri jarojn.
- *Ankaŭ la eldonadon de la “Biblioteko” ni devas interrompi, sed ankaŭ nur por mallonga tempo, ĝis ni **ordigos** la aferon*.^{OV.211} Kiam la ordigo de la afero estos kompleta, ni rekomencos la eldonadon. Anstataŭ *ordigos* oni povas ĉi tie uzi *estos ordigintaj* (§28.4.1).

En iaj stiloj de rakontado, en kiuj oni iafoje uzas AS-formon anstataŭ IS-formo por tiu tempo, kiun la rakonto atingis, oni uzas OS-verbojn por tempo iam post tiu tempo:

- *En 1894 aperas la Ekzercaro, kiu en 1905 **fariĝos** parto de la Fundamento de Esperanto*. Ankoraŭ la rakontanto nur atingis la jaron 1894 uzante pri tiu tempo AS-verbon, kvazaŭ temus pri nuno. Li tamen antaŭmencias aferon de la jaro 1905 uzante OS-verbon, ĉar la rakonto mem ankoraŭ ne atingis tiun jaron.

26.3. Vola modo: U-finaĵo

U-formo montras, ke la ago aŭ stato ne estas reala, sed dezirata, volata, ordonata aŭ celata. U-formo ne montras la tempon de la ago. Tia ago tamen kutime troviĝas en la estonteco:

- *laboru* = la ago “labori” estas dezirata, petata, ordonata aŭ celata
- *estu* = la stato “esti” estas dezirata, petata, ordonata aŭ celata
- *Sidu sur seĝo!* Ordono aŭ peto.
- *Estu viro!* Ordono aŭ peto.
- *Ludoviko, donu al mi panon.*^{FE.8}
- *Diru al mi vian nomon.*^{FE.18}
- *Ne rigardu min tiel rigide!*^{FA1.2}
- *Ni legu la unuan ĉapitron.* Esprimo de deziro.
- *Ĉu ni iru al la dancejo?* Demando pri volo. La efektiva senco de tia frazo tamen plej ofte estas ĝentila propono. Komparu kun ĝentilaj petoj ĉi-poste.

Ĉe U-verboj oni tre ofte forlasas la subjekton (§32.3), se ĝi estas la pronomo *vi*: *Venu tuj!* = *Vi venu tuj!* Sed tia forlaso eblas nur en ĉeffrazo, ne en sub-frazo.

U-modo en ke-frazoj

U-modo estas uzata en *ke*-frazoj (§33.2), se la ĉeffrazo iel montras volon, celon, opinion k.s.:

- *Mi volas, ke vi laboru.* La laborado estas volata.
- *Li petas, ke mi estu atenta.*^{FE.26}
- *Estas necese, ke ni nun unu fojon por ĉiam faru finon al tiu ĉi stato.*^{L2.112}

Legu pli detale pri verboformoj en *ke*-frazoj en §33.2.7.

Ĝentila peto

Por esprimi pli ĝentile sian volon oni uzu la vorton *bonvolu* (§31.7.3) plus I-verbon. Oni ankaŭ povas aldoni alian ĝentilan esprimon kiel *mi petas*, aŭ simile:

- *Bonvolu sidi ĉi tie!* = *Sidu ĉi tie, mi petas!*
- *Bonvolu fermi tiun ĉi fenestron!* = *Fermu la fenestron, mi petas!*

Nepre ne uzu duoblan U-formon. Ne diru: **Bonvolu sidu...**.

Noto: Kelkaj uzas anstataŭe *bonvole ...U*, ekz.: *Bonvole sidu ĉi tie!* Tio estas sufiĉe logika alternativo, sed ĝi ne estas kutima, nek tradicia. Prefere oni restu ĉe la normala *bonvolu... I*.

26.4. Imaga modo: US-finaĵo

US-formo estas uzata por agoj kaj statoj nereaj, imagaj aŭ fantaziaj. US-formo ne montras la tempon de la ago:

- *laborus* = la ago “labori” estas imagata
- *estus* = la stato “esti” estas imagata
- *Se mi estus riĉa, mi ne laborus.* Temas pri nerealaj, imagaj stato kaj ago.
- *Se mi estus sana, mi estus feliĉa.*^{FE.20}
- *Se li sciis, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi.*^{FE.20} La agoj scii kaj veni estas nerealaj, imagataj, dum la stato *estas* ja estas reala.
- *Se mi nur loĝus en palaco!* La loĝado estas dezirata, sed mi scias, ke ĝi ne estas ebla, ke ĝi estas nura fantazio.
- *La malfeliĉa knabino, multe kurinte kaj trovinte neniun, kiu volus ŝin akcepti, baldaŭ mortis en angulo de arbaro.*^{FE.23} Tia persono ne ekzistis, kaj tial la ago “voli ŝin akcepti” estis nur imagata.
- *Mi ne farus la eraron, se li antaŭe dirus al mi la veron (aŭ se li estus dirinta al mi la veron).*^{FE.24} Kaj *farus*, kaj *dirus* ĉi tie rakontas pri imagataj agoj en la pasinteco. Se oni volas, oni povas montri la pasintecon per *estus dirinta* (§28.4.1).

US por mildeco

Oni ankaŭ uzas US-modon por pli milde prezenti petojn aŭ dezirojn:

- *Mi dezirus aĉeti kelkajn aferojn.* Reala deziro, sed ĝentile prezentata.
- *Ĉu mi povus havi la skribilon?* Tre ĝentila, milda peto.
- *Ĉu vi bonvolus paroli iom pli silente.* Tre ĝentila, milda peto.

US en se-frazoj

US-verboj estas ofte uzataj kun la vorteto *se* (§33.5), kiu montras kondiĉon, sed *se* ne aŭtomate necesigas US-formon. Ĉio dependas de la senco. Se temas klare pri imago, oni uzu US, sed se eble estas reala ago aŭ stato, oni uzu la realan modon:

- *Se li estus ĉi tie, li certe mirus pri la malordo.* Oni scias, ke li ne estas ĉi tie, sed se li estus, li ankaŭ mirus.
- *Se li estas ĉi tie, li certe miras pri la malordo.* Oni ne scias, ĉu li estas ĉi tie, sed tiel ja povas esti. Se tiel efektive estas, li ankaŭ efektive miras.

US ne egalas al estis ...onta

En kelkaj lingvoj la verbformo por imagataj agoj estas uzata ankaŭ por io, kio iam estis antaŭvidita. Tion Esperanto esprimas per kunmetita verboformo: *estis ...onta* (§28.4.1) aŭ *estis ...ota* (§28.4.2).

Povus, devus, volus

Ĉe la verboj *povi*, *devi* kaj *voli* US-finaĵo ofte havas specialan signifon: §31.7.5.

27. I-verboj

27.1. I-verboj – bazaj reguloj

La I-formo de verbo montras tute ĝenerale la ideon de farado de ago (aŭ estado en stato). I-verbo ne montras tempon aŭ modon (§26). Oni tial parolas pri **neŭtrala modo**.

I-verboj similas al agaj O-vortoj (§27.7): *kuri* ≈ *kurado*, *sidi* ≈ *sidado*, *esti* ≈ *estado*, *marteli* ≈ *martelado*, *lumi* ≈ *lumado*, *fosi* ≈ *fosado*.

O-vorteca

I-verbo partoprenas en frazo en tiaj roloj, kiujn normale havas O-vorta frazparto: subjekto, objekto, *pri*-komplemento, k.t.p. Ifoje I-verbo eĉ povas havi rolvorteton antaŭ si.

Tamen verbo

I-verbo povas havi objekton, komplementojn k.t.p., same kiel ĉefverbo. Tial I-verbo tamen estas verbo.

- *manĝi rapide* — La I-verbo havas E-vortan komplementon de maniero.
- *multe manĝi* — La I-verbo havas E-vortan komplementon de kvanto.
- *tre voli* — grada komplemento
- *veni tuj* — tempa komplemento
- *manĝi per kulero* — maniera komplemento
- *eliri el la domo* — direkta komplemento
- *manĝi pomon* — objekto
- *ion manĝi* — objekto

Komplementoj de I-verbo povas stari ĉu antaŭ, ĉu post la I-verbo, ĉu proksime, ĉu longe for. Oni devas tamen atenti pri la risko de konfuzo kun la komplementoj de la ĉefverbo.

I-verbo kaj ĝiaj objekto, komplementoj k.t.p. rolas kune kiel unu frazparto, kiun oni povus nomi **I-verba frazparto**.

I-verbo tamen ne povas havi propran (gramatikan) subjekton. Ne eblas do diri: **mi manĝi**, **la knabino esti** aŭ simile. Plej ofte tamen ekzistas subkomprenata subjekto, **senca subjekto**.

Kompleksa verbo

Ofte ĉefverbo + samsubjekta I-verbo formas kvazaŭ unu kompleksan verbon. Tiel estas precipe pri la verboj *povi*, *devi* kaj *voli* + I-verbo (§27.3.1).

La frazrolo de I-verbo

I-verbo normale ne povas esti ĉefverbo. Ĝi anstataŭe povas roli en preskaŭ ĉiuj aliaj frazrojloj. I-verbo havas tamen normale nenian rolmonton. Ĝian frazrolon montras la kunteksto. Tamen ifoje I-verboj estas uzataj kvazaŭ ĉefverboj (§27.6).

I-verboj kaj ke-frazoj

Ofte oni povas klarigi I-verbon per *ke*-frazo. Multaj (sed ne ĉiuj) I-verboj estas kvazaŭ mallongigitaj *ke*-frazoj:

- *Mi ĝojas vin vidi!*^{EH.15} = *Mi ĝojas, ke mi vin vidas!*
- *Ŝi planis tuj reveni.* = *Ŝi planis, ke ŝi tuj revenos.*
- *Oni konvinkis ŝin kuniri.* = *Oni konvinkis ŝin, ke ŝi kuniru.*
- *Mi vidis la knabon kuri.* = *Mi vidis, ke la knabo kuras.*

27.2. I-verboj kiel subjekto

I-verbo povas roli kiel subjekto de frazo, kiam oni volas diri, kia estas la ago de la I-verbo. Plej ofte la ĉefverbo estas formo de *esti*, sed ankaŭ aliaj ĉefverboj eblas:

- *Resti kun leono estas danĝere.*^{FE.7} Tio, kio estas danĝera, estas la ago *resti kun leono*. *Danĝere* estas perverba priskribo de *resti*. Ĝi havu E-fin-aĵon, ĉar ĝi estas priskribo de verbo.
- *Nun estis plej bone reveni hejmen.*^{FA.12} Tio, kio estis plej bona, estas la ago *reveni hejmen*.
- *Kritiki estas facile, fari [estas] malfacile.*^{PE.1202} Tio, kio estas facila, estas la ago *kritiki*. Tio, kio estas malfacila, estas la ago *fari*.

Senca subjekto

Kiam I-verbo mem rolas kiel subjekto de frazo, la senca subjekto de la I-verbo ofte estas indiferenta:

- *Estas efektive tre agrable havi tiajn gajajn najbarojn!*^{FA.123} La senca subjekto de *havi* estas indiferenta. La afero validas por ĉiu ajn, kiu havas tiajn najbarojn.

Se en ĉi tia frazo la senca subjekto de la I-verbo ne estas indiferenta, oni povas ĝin montri per *al*-komplemento aŭ *por*-komplemento:

- *Restas al mi nur diri al vi adiaŭ.*^{M.59} Senca subjekto de *diri* estas *mi*. Temas pri tio, ke mi diros al vi adiaŭ.
- *Tedis al ŝi pensi pri li.*^{BV.36} La persono, kiu pensis, estas ŝi.
- *Al la papo ne estas permesite edziĝi.*^{FA.148} La papo ne rajtas edziĝi.
- *Estos por mi granda plezuro konatiĝi kun vi en Kembriĝo.*^{OV.561} Mi konatiĝos kun vi.

27.3. I-verboj en aliaj frazroloj

Plej ofte I-verbo ne estas subjekto, sed rolas en aliaj frazroloj. Ĝi povas esti ekz. objekto aŭ komplemento. La ekzaktan sencon oni devas kompreni el la kunteksto, ĉar I-verbo normale ne havas rolmontrilon.

27.3.1. I-verboj kune kun *povi*, *devi* kaj *voli*

Plej ofte I-verbo dependas de unu el la tri verboj *povi*, *devi* kaj *voli* (§31.7). La I-verbo montras, al kia ago rilatas la povo, devo aŭ volo. La du verboj, la ĉefverbo kaj la I-verbo, havas ĉiam la saman subjekton:

- *Mi povas kuri.*
- *Li volis veni.*
- *Ili devis cedi.*
- *Li ne povas traŭri tra nia mallarĝa pordo.*^{FE.33}
- *Mi neniel povas kompreni, kion vi parolas.*^{FE.28}
- *La infano ploras, ĉar ĝi volas manĝi.*^{FE.16}
- *Mi ne volas malhelpi vian ĝojon.*^{FA1.44}
- *Mi devas fari al vi donacon.*^{FE.15}
- *Lernolibron oni devas ne tralegi, sed tralerni.*^{FE.31}
- *Ne! tiel daŭri ne povas! tiel ĉiam esti ne devas!*^{M.117} Ĉi tia vortordo estas ekstreme malofta. Normale la I-verbo staras post *povi*, *devi* aŭ *voli*.

Oni povus diri, ke I-verbo post *povi*, *devi* aŭ *voli* estas objekto, sed tia I-verba objekto tamen ne povas fariĝi subjekto de pasiva frazo (§29.3). Ne eblas diri: **Kuri estas povate de mi.* **Veni estis volate de li.* **Fari al vi donacon ne estas devate de mi.**

27.3.2. I-verboj kune kun aliaj verboj

I-verbo povas ankaŭ dependi de aliaj ĉefverboj ol *povi*, *devi* kaj *voli*. I-verbo estas tiam objekto, *por*-komplemento, *pri*-komplemento aŭ perverba pri-skribo. Normale ankaŭ tiam la subjekto de la ĉefverbo estas senca subjekto de la I-verbo.

I-verbo kiel objekto

- *En varmega tago mi amas promeni en arbaro.*^{FE.34} ≈ ...amas promenon...
- *Pri tio mi ne bezonas vaste paroli.*^{FK.229} ≈ ...ne bezonas vastan parolon.
- *Ŝi komencis senti doloron kaj rigidiĝon.*^{M.28} ≈ *Ŝi komencis sentadon de doloro...*
- *Unu promesis al la alia rakonti al ŝi, kion ŝi vidis.*^{FA1.52} ≈ ...promesis rakontadon...
- *Kiam malriĉa virino petos de vi trinki, vi donos ĝin al ŝi ĝentile.*^{FE.17} ≈ ...petos de vi trinkadon...
- *Mi provis esti kudristino, sed mi ial ne sukcesis!*^{M.145} ≈ ...provis kudristinan estadon.
- *“Ho jes,” ŝi respondis kun gaja rido kaj daŭrigis kudri diligente.*^{BV.43} ≈ ...daŭrigis diligentan kudradon.

- *Kiu kuraĝas rajdi sur leono?*^{FE.7} La frazparto *rajdi sur leono* estas ĉi tie klasata kiel objekto, sed *kuraĝi* estas en la praktiko uzata nur kun I-verbo, neniam kun O-vorta objekto kun efektiva N-finaĵo. Oni povus eventuale diri: *Tion mi kuraĝas*. Sed normale oni diras: *Tion mi kuraĝas fari*. Oni povus eble klasi I-verbon, kiu dependas de *kuraĝi*, anstataŭe kiel *pri*-komplementon (kun subkomprenata *pri*), sed *kuraĝi* neniam aperas kun la rolvorteto *pri*.

Kvankam ĉi tiaj I-verboj ja rolas kiel objekto, ili ne povas fariĝi subjekto de pasiva frazo (§29.3). Ne eblas diri: **De kiu estas kuraĝate rajdi sur leono.**
Ne estas de mi bezonate vaste paroli pri tio. **Senti doloron estis komencite de ŝi.**

I-verbo kiel *por*-komplemento

Kiam I-verbo rolas kiel *por*-komplemento oni normale forlasas la rolvorteton *por*:

- *Nun ili ĉiuj iris dormi.*^{BV.47} = ...iris por dormi.
- *Mi prenos miajn glitilojn kaj iros gliti.*^{FE.34} = ...iros por gliti.
- *Ŝi tuj kuris bati ŝin.*^{FE.21} = ...kuris por bati ŝin.
- *Vi devas nur iri al la fonto ĉerpi akvon.*^{FE.17} = ...iri por ĉerpi...
- *Mi rapidis veni ĉi tien.*^{OV.412} = ...rapidis por veni...

Sed iafoje oni ja uzas *por* antaŭ I-verbo (§27.5).

I-verbo kiel *pri*-komplemento

Kiam I-verbo rolas kiel *pri*-komplemento oni ĉiam forlasas la rolvorteton *pri*:

- *Kaj vi ne hontas fanfaroni per ĉi tio?*^{Rt.19} ≈ ...hontas pri fanfaronado...
- *Feliĉe mi sukcesis ekbruligi la fajron.*^{FA3.152} ≈ ...sukcesis pri ekbruligado de la fajro.
- *Mi ĝojas vin vidi.*^{H.15} ≈ ...ĝojas pri vidado de vi.
- *Ni ne ĉesos energie laboradi por nia kara afero.*^{OV.147} ≈ ...ĉesos pri laborado...

I-verbo kiel perverba priskribo

- *Britain [...] ŝajnis subite veni al tiu ĉi sama opinio.*^{BV.20} = *Li ŝajnis subite venanta...* La I-verbo estas perverba priskribo de la subjekto *li*.

I-verbo kiel perverba priskribo povas ankaŭ havi alian subjekton ol la ĉefverbo: §27.3.3.

27.3.3. I-verboj kun alia subjekto

Iafoje I-verbo havas alian subjekton ol la ĉefverbo.

Agoinfluaĵ ĉefverboj

Iuj ĉefverboj montras agon, kiu celas influi la agadon de alia persono (aŭ afero). Tiaj verboj estas ekz. *(mal)permesi, ordoni, doni, destini, peti, instrui, instrukcii, devigi, lasi, inviti, voki, sendi, (mal)konsili, komandi, konvinki, persvadi, memorigi* kaj *(mal)rekomendi*.

La influata persono (aŭ afero) aperas ĉe tiaj verboj kiel *al*-komplemento aŭ *N*-komplemento. Kiam I-verbo aperas kune kun tia agoinflua ĉefverbo, la senca subjekto de la I-verbo estas tiu influata persono aŭ afero. La I-verbo mem rolas kiel objekto aŭ *por*-komplemento:

- *Se li nur uzas la lingvon Esperanto, ni ne povas malpermesi al li nomi sin esperantisto*.^{OV.378} Subjekto de *nomi* estas *li*.
- *Ili ordonis al mi veni antaŭ la vesperiĝo*.^{M.8} Subjekto de *veni* estas *mi*.
- *Ĉu vi permesas demandi pri via estimata nomo*?^{FA3.6} Subjekto de *demandi* ne estas *vi*, sed la parolanto, kiu povus aperi kiel *al*-komplemento: *Ĉu vi permesas al mi demandi*...
- *La reĝo Aĥaŝveroŝ ordonis venigi al li la reĝinon Vaŝti*.^{Es.1} Subjekto de *venigi* estas tiuj, al kiuj la reĝo ordonis. Ili estas subkomprenataj, sed povus aperi kiel *al*-komplemento: ...*ordonis al iuj venigi*...
- *Mi ne donos al vi manĝi, ĝis vi pagos por la antaŭa*.^{Rz.22}
- *La sorto al mi destinis vivi kaj agadi*.^{IT.38}
- *Mi petas vin trinki*. = *Mi petas vin, ke vi trinku*.
- *Kiu do instruos vian filon timi diojn, uzi batalilon*?^{Rt.44}
- *Ŝi devigis ŝin manĝi en la kuirejo*.^{FE.13}
- *Lasu do lin rakonti*!^{FA1.146}
- *Ŝi ekĝemis kaj lasis fali la manojn*.^{M.11} = ...*lasis, ke la manoj falu*.
- *Oni vokas la bovon ne festeni, sed treni*.^{PE.1839}
- *Mi sendos venigi kuracistojn*.^{Rt.124} = *Mi sendos iun (por) venigi kuracistojn*.
- *La finiĝado de la tago igis ilin rapidi*.^{M.200} = ...*igis ilin rapidantaj. (...igis, ke ili rapidis.)*

La verbo *promesi* ne apartenas al tiu ĉi grupo: *Mi promesis al li veni al la festo*. = *Mi promesis al li, ke mi venos al la festo*. La senca subjekto de *veni* estas la subjekto de la ĉefverbo.

I-verbo kiel perverba priskribo kun alia subjekto

- *La elekto estas por vi venki aŭ morti*. *Venki kaj morti* estas perverba priskribo de la subjekto de la *elekto*. La senca subjekto de *venki* kaj *morti* estas la *por*-komplemento *vi*.

Kiam la ĉefverbo estas *vidi, aŭdi, senti, imagi* aŭ simile, povas aperi I-verbo, kiu estas perverba priskribo de la objekto (§25.1.2) de la ĉefverbo. Tiam tiu objekto estas senca subjekto de la I-verbo:

- *Mi vidis la knabon kuri. Kuri estas perverba priskribo de la knabon, la objekto de vidis. Subjekto de kuri estas la knabo. = Mi vidis la knabon kuranta. Mi vidis, ke la knabo kuras.*
- *Ho, Marion, ke mi denove aŭdas vin paroli.*^{BV.80}
- *Mi hodiaŭ matene vidis danci miajn knabinojn.*^{BV.17}

27.3.4. I-verboj – ŝajne pluraj objektoj

En frazoj kun I-verbo ofte povas ŝajni, ke estas pluraj objektoj kun malsama rilato al la ĉefverbo. Tio normale estus eraro. Pluraj objektoj de la sama verbo eblas nur kiam ili ludas la saman rolon.

Ofte unu el la supozataj objektoj vere estas objekto de la I-verbo, ne de la ĉefverbo:

- *Kiu do instruos vian filon timi diojn?*^{Rt.44} *Vian filon* estas objekto de *instruos*. *Diojn* estas objekto de *timi*.
- *Ŝi helpis min manĝi la torton. Min* estas objekto de *helpis*. *La torton* estas objekto de *manĝi*.

Ofte unu el la supozataj objektoj estas ĝuste la I-verbo. Tiam aŭ la I-verbo ne estas vera objekto, sed ekz. *pri*-komplemento, aŭ la alia supozata objekto ne estas vera objekto, sed N-komplemento:

- *Mi volas, ke oni min helpu forigi la erarojn, kiujn mi faris.*^{OV.26} *Forigi* ŝajnas esti objekto de *helpu*, sed ankaŭ *min* ŝajnas esti objekto de la sama verbo. Oni povus diri, ke *min* ne estas vera objekto, sed ke la N-finaĵo nur anstataŭas la rolvorteton *al*. Oni ankaŭ povus diri, ke *forigi* ne estas objekto, sed ekz. *pri*-komplemento.
- *Ili petis min veni. Kaj min, kaj veni* povus nomiĝi objekto, sed *veni* ankaŭ povas esti klasata kiel *pri*-komplemento, kaj *min* povus esti rigardata kiel N-komplemento (la N-finaĵo havas tiam la signifon de *al*).

Pro la multaj diversaj manieroj formi frazojn kun tiaj verboj kiel *helpi* (§30.7), ekzistas pluraj manieroj analizi ĉi tiajn frazojn. Ofte tio estas nur teoria problemo, sed ĝi fariĝas reala problemo, kiam oni volas pasivigi ĉi tiajn frazojn, ĉar nur vera objekto povas fariĝi subjekto en pasiva frazo (§29.3).

27.4. I-verboj kiel rekta priskribo

Rekta priskribo de O-vorto

I-verbo povas esti rekta priskribo de O-vorto, precipe de aga O-vorto. La I-verbo ĉiam staras post la O-vorto:

- *Forte min doloras la nepovado helpi vin sur via malfacila vojo.*^{M.91} = *Forte min doloras, ke mi ne povas helpi vin...*
- *Mi ricevas grandan deziron edziĝi.*^{FA3.96} = *Mi ekdeziregas edziĝi.*
- *Mi alveturis ĉi tien [...] kun la firma decido servi sub vi.*^{Rt.84}

- *Kabinetaj provoj [...] kalkulas je ĝia preteco pionire oferi sian tempon.*^{FK.230} (*Ĝi = la mondo.*)
- *Lia propono elekti novan prezidanton ne estis akceptita.*
- *Neniu sentas la bezonon ŝanĝi ilin.*^{L2.38}
- *Mi estas honesta, kaj vi havis nenian rajton paroli al mi en tia maniero.*^{M.172}
- *Ŝi havas la ambicion fariĝi prezidanto. = ...la ambicion, ke ŝi fariĝu prezidanto.*
- *Ŝi ricevis la taskon trovi trinkaĵon. = ...la taskon, ke ŝi trovu trinkaĵon.*

Rekta priskribo de A-vorto aŭ E-vorto

I-verbo povas ankaŭ esti rekta priskribo de A-vorto aŭ E-vorto, precipe de aga A-vorto aŭ E-vorto:

- *Mi estas inklina ne fari tion.*^{LR.93} = ...*inklinas ne fari...*
- *Mi estas kapabla instrui nur la francan lingvon.*^{M.57} ...*kapablas instrui...*
- *La rabeno, ne kapabla paroli, kelkfoje movis sensone la lipojn.*^{Rn.14}
- *Mi estas preta iri por vi piede al la fino de la mondo.*^{M.83}
- *Li estis kontenta manĝi nur bovleton da rizo.*
- *Ĉesante hodiaŭ esti mia zorgato kaj forlasante nin [...] vi nun eniras en la mondon.*^{BV.22}

27.5. I-verboj kun rolvortetoj

Rolvortetoj (§12.3) estas uzataj precipe antaŭ O-vortoj kaj pronomoj. I-verboj normale ne havas rolvorteton antaŭ si pro sia verbeco. Normale oni ne montras la frazrolon de I-verbo, sed lasas tion al la kunteksto. Tamen kelkfoje estas necese montri la frazrolon de I-verbo per rolvorteto. Sed N-finaĵon I-verbo neniam povas ricevi.

El ĉiuj rolvortetoj tradicie nur *por* (§12.3.6.9), *anstataŭ* (§12.3.6.1) kaj *krom* (§12.3.6.3) estas akceptataj antaŭ I-verbo. *Sen* (§12.3.6.12) fariĝas tamen pli kaj pli ofta antaŭ I-verbo. Uzado de aliaj rolvortetoj antaŭ I-verbo ne estas mallogika, sed povas krei miskomprenojn pro la malkutimeco. Ĉe aliaj rolvortetoj ol *por*, *anstataŭ*, *krom* kaj *sen*, oni kutime serĉas alternativajn esprimomanierojn.

Por

Oni uzas *por* + I-verbon precipe kiam la I-verbo havas la saman subjekton kiel la ĉefverbo:

- *Tio ĉi estis feino, kiu prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino, por vidi, kiel granda estos la ĝentileco de tiu ĉi juna knabino.*^{FE.15} = *por ke ŝi (la feino) vidu...*
- *Ni ĉiuj kunvenis, por priparoli tre gravan aferon.*^{FE.42}
- *Ĉu vi havas korktirilon, por malŝtopi la botelon?*^{FE.34}

- *Unu fajrero estas sufiĉa, **por eksplodigi pulvon.***^{FE.41}
- *De du tagoj ŝi ricevis absolute nenion **por manĝi.***^{FA1.27}

Se la du subjektoj estas malsamaj, oni uzas plej ofte I-verbon sen rolmontrilo, sed iafoje oni uzas *por*:

- *Ŝi invitis min **trinki kafon.*** = ...*por ke mi trinku kafon.*
- *Oni vokas la bovon ne **festeni**, sed **treni.***^{PE.1839} = ...*ne por ke ĝi festenu, sed por ke ĝi trenu.*
- *La gepatroj komencis sendadi min en kudrejon, **por lerni.***^{M.101} = ...*por ke mi lernu.*

Post movaj verboj kiel *iri kaj kuri*, oni preferas I-verbon sen rolmontrilo, eĉ kiam la du subjektoj identas, sed oni povas ankaŭ uzi *por*:

- *Mi iros **ripozi.***^{FA3.31} = *Mi iros por ripozi.*
- *Ŝi tuj kuris **bati ŝin.***^{FE.21} = *Ŝi tuj kuris por bati ŝin.*
- *Mi prenos miajn glitilojn kaj iros **gliti.***^{FE.34} = ...*kaj iros por gliti.*

Se I-verbo estas rekta priskribo de O-vorto aŭ O-vorteca vorteto, oni uzas *por* sendepende de la senca subjekto:

- *Por kio vi elirigis nin el Egiptujo, por venigi nin al ĉi tiu malbona loko, [...] kie ne ekzistas **akvo por trinki?***^{Nm.20} ≈ ...*kie ne ekzistas trinkebla/trinkota akvo.*
- *Li interrompis por momento sian paroladon eble por tio, ke la juna virino havu tempon, **por kolekti siajn fortojn.***^{M.73}
- *En la domo estas jam nenio **por manĝi.***^{M.19}

Legu ankaŭ pri esprimoj kiel *por tiel diri, por paroli sincere* en §27.6.

Anstataŭ

- *La patro, **anstataŭ afliktiĝi kiel la patrino**, ofte ridadis kaj koleradis.*^{M.101}
- *La aliaj anasoj preferis naĝadi en la kanaloj, **anstataŭ viziti ŝin.***^{FA2.34}
- ***Anstataŭ ion gajni** nia afero nur perdis ĉion, kion ĝi havis ĝis nun.*^{OV.75}
= *Anstataŭ gajni ion... Anstataŭ, ke ĝi ion gajnus...*

Krom

- *Vi nenion povas fari **krom kunbati viajn dentojn kaj elverŝi vian furiozon sur sekan panon.***^{Rt.40}
- *Kion alian ili ankoraŭ povoscias **krom danci, tordi la piedojn kaj fari turnoventon?***^{FA2.95}
- *Ne ekzistas alia bono por la homo, **krom manĝi kaj trinki.***^{Pr.2}

Sen

Sen + I-verbo estas tradicie rigardata kiel eraro (vidu *Lingvaj Respondojn* p. 74). Sed *sen* + I-verbo estas tute logika kaj tre oportuna esprimomaniĝo,

kaj ne vere havas sencon ĝin eviti. Tia uzado jam fariĝis ofta, kaj do apenaŭ povas kaŭzi problemojn de komprenado:

- *Mia patro neniam forvojaĝus **sen diri al iu kien li iros.***
- *Tion mi ne povus fari **sen detrui mian reputacion.***
- ***Sen manĝi kaj trinki** oni ne povas vivi.*

Se oni ne volas uzi I-verbon post *sen*, oni uzas O-formon, aŭ *ne* + participon:

- *Tion mi ne povus fari **sen detruo de mia reputacio.***
- ***Sen manĝado kaj trinkado** oni ne povas vivi.*
- *Mia patro neniam forvojaĝus **nedirante al iu kien li iros.***

Aliaj rolvortetoj

Inter *antaŭ* kaj I-verbo oni metas la vorteton *ol* (§33.7):

- *Oni devas iri longan distancon, **antaŭ ol veni al la rivero.***^{FAL.14} = ...*antaŭ ol oni venas al la rivero.*
- ***Antaŭ ol foriri** li ŝlisis la pordon. = Antaŭ ol li foriris...*

Anstataŭ *post* + I-verbo, oni uzas INT-participon kun E-finaĵo (§28.2), aŭ *post kiam* (§33.4.2) + plenan subfrazon:

- ***Dirinte** tiujn vortojn, li foriris. **Post kiam li diris** tiujn vortojn, li foriris.*
(= **Post diri tiujn vortojn li foriris.**)

Anstataŭ *dum* + I-verbo, kaj *ĝis* + I-verbo, oni uzas *dum* kaj *ĝis* antaŭ plena subfrazo, ĉar *dum* (§33.7) kaj *ĝis* (§33.7) estas ne nur rolvortetoj, sed ankaŭ frazenkondukiloj:

- *Mi rigardis televidon, **dum mi manĝis.*** (= **Mi rigardis televidon dum manĝi.**)
- *Malĝoje ŝi eliris el la palaco kaj iris dum la tuta tago tra kampoj kaj marĉoj, **ĝis ŝi venis al la granda arbaro.***^{FAL.104} (= **...ĝis veni...**)

Anstataŭ *malgraŭ* + I-verbo oni uzas participon kun E-finaĵo (§28.2), aŭ *kvankam* (§33.7) + plenan subfrazon, aŭ *malgraŭ (tio) ke* + plenan subfrazon:

- ***Eĉ falinte** li batalis plu. **Kvankam li falis,** li batalis plu. **Malgraŭ (tio) ke li falis,** li batalis plu.* (= **Malgraŭ fali li batalis plu.**)

Anstataŭ *pro* + I-verbo oni uzas participon kun E-finaĵo (§28.2), aŭ *ĉar* (§33.6) + plenan subfrazon, aŭ *tial ke* + plenan subfrazon, aŭ *pro tio ke* + plenan subfrazon:

- *Li ne povis skribi **ne havante** inkon. Li ne povis skribi, **ĉar li ne havis inkon.** Li ne povis skribi **tial, ke li ne havis inkon.** Li ne povis skribi **pro tio, ke li ne havis inkon.*** (= **Li ne povis skribi pro ne havi inkon.**)

Post aliaj rolvortetoj oni uzas normale agan O-vorton anstataŭ I-verbo, ekz.: *Li estis laca **de kurado.** Ili sopiris **al la forveturo.** Per flatado ili konvinkis lin.*

Rolvorteto antaŭ citata I-verbo

Se I-verbo estas citata (§36), oni povas uzi ĉiun ajn rolvorteton. Tiam la rolvorteto vere rilatas al subkomprenata esprimo kiel *la vorto*, *la verbo*, *la ago* aŭ simile: *Inter voli kaj fari estas grandega, grandega paŝo.*^{OV.422} = *Inter la ago voli kaj la ago fari...*

27.6. I-verboj kvazaŭ ĉefverboj

Normale I-verbo ne povas esti ĉefverbo (§3.2), sed okaze oni vidas frazojn, en kiuj la sola verbo estas I-verbo. Sed ankaŭ en tia uzo I-verbo ne povas havi gramatikan subjekton.

Ĉefverbecaj I-verboj aperas en iaj mallongigitaj subfrazoj. La I-verbo tiam sence egalas al U-formo aŭ esprimo kun *povi*:

- *Grandega hundo metis sur min sian antaŭan piedegon, kaj mi de teruro ne sciis, kion fari.*^{FE.38} = ...*kion mi faru.*
- *Mi efektive jam ne scias, kiel ĝin klarigi.*^{M.85} = ...*kiel mi ĝin klarigu.*
- *La vidvino staris senmove, videble ne sciante, kion fari kaj al kiu sin turni.*^{M.11} = ...*kion ŝi faru kaj al kiu ŝi sin turnu.*
- *Ili ne havas, kion manĝi, ili ne havas, per kio hejti la fornon.*^{M.102} = *Ili ne havas (ion), kion ili/oni povus manĝi, ili ne havas (ion), per kio ili povus hejti la fornon.*
- *Mi havis tiam apud mia domo foston, kiu, se preni la plej malmulte, havis almenaŭ ok futojn da larĝeco.*^{Rt.19} = ...*se oni prenu la plej malmulte...*
- *Se lin kompari kun la nuna reĝo, li estis Apolono ĉe Satiro.*^{H.14} = *Se oni lin komparu kun la nuna reĝo...*

Ĉefverbecaj I-verboj aperas ankaŭ en iaj mallongigitaj esprimoj de dubo aŭ hezito. La plena frazo havas verbon en U-formo, okaze en US-formo aŭ OS-formo:

- *Plialtigi la temperaturon de la ĉambro! per kio? aĉeti medikamenton! Per kio?*^{M.196} = *Per kio mi plialtigu... Per kio mi aĉetu...*
- *Ĉu esti aŭ ne esti, — tiel staras nun la demando.*^{H.74} = *Ĉu mi estu aŭ ne estu...*
- *Kion fari?*^{M.19} = *Kion oni/mi/vi faru?*
- *Eble el la vestoj ion forkomerci? Vendi ekzemple la pantalonon?*^{Rz.26} = *Ĉu mi eble el la vestoj ion forkomercu? Ĉu mi vendu ekzemple la pantalonon?*

Iafoje oni vidas I-verbojn uzatajn anstataŭ ordonaj U-formoj. Tiam la ordono ricevas nuancon neŭtralan, nek ĝentilan nek malĝentilan, sed simple konstatan. La senca subjekto de la I-verbo estas tute ĝenerala *oni*. Tiu uzo estas malofta:

- *Nur prunti, sed ne restigi al si!*^{FA3.129} = *Oni povas nur prunti...* Anstataŭ ordoni per U-formo, la parolanto eldiras sian volon kiel simplan konstaton de nediskutebla fakto.

- *Por landoj ne menciitaj en la listo sin turni al LF-KOOP, Svislando.*
Simpla konstato, kiel oni agu por mendi ion de LF-KOOP.

La specialaj esprimoj *se tiel diri*, *se paroli sincere* k.s. montras manieron de rigardado, vidpunkton, k.s. Oni povas ankaŭ uzi *por* anstataŭ *se*, sed *se* estas pli klara:

- ***Se paroli sincere***, *li tute ne plaĉas al mi.* = *Se mi parolu sincere...*
- *Li estas, se tiel diri, sia propra malamiko.* = *...se oni povus tiel diri...*

Krome oni iafaje uzas I-verbojn en rakontoj anstataŭ ĉia ajn ĉefverba formo por montri primitivan (eraran) lingvaĵon: Ĉu vi **manĝi** nun?

27.7. I-verboj kaj agaj O-vortoj

I-verboj kaj agaj O-vortoj estas similaj, sed ekzistas tamen diferenco. I-verbo havas ĉiam subkomprenatan sencan subjekton, kiu plej ofte estas identa al la subjekto de la ĉefverbo. Aga O-vorto estas tamen sendependa de subjekto. Aga O-vorto nomas agon sen konsideri eventualan faranton. La signifo de frazo povas do ŝanĝiĝi, se oni ŝanĝas I-verbon en agan O-vorton:

- *Malbonaj infanoj amas turmenti bestojn.*^{FE.33} = *Ili amas, kiam ili mem turmentas bestojn.*
- *Malbonaj infanoj amas turmentadon de bestoj.* = *Ili amas turmentadon de bestoj, ĉu ili mem turmentas, ĉu iu alia turmentas.*
- *Mi promesis amuziĝi.* = *Mi promesis, ke ĝuste mi amuziĝos.*
- *Mi promesis amuziĝon.* = *Mi promesis, ke okazos amuziĝo.* Ne gravas, kiu amuziĝos.

Sed kiam I-verbo rolas kiel subjekto, estas nur nuanca diferenceto, se oni ŝanĝas la I-formon en O-formon:

- ***Labori estas lacige.*** ≈ *Labor(ad)o estas laciga.* Nura diferenco estas, ke la I-verbo klare montras, ke la laborado estas laciga ĝuste por tiu, kiu laboras. La O-formo diras, ke laborado estas laciga ĝenerale, eble ne nur por la laboranto.

28. Participoj

Participoj estas vortoj, kiuj prezentas agon aŭ staton kvazaŭ econ de ĝia subjekto aŭ objekto. Participojn oni formas per specialaj participaj sufiksoj. Ekzistas ses participaj sufiksoj, tri aktivaj (ANT, INT, ONT) kaj tri pasivaj (AT, IT, OT).

28.1. Participoj kiel A-vortoj

Participo kun A-finaĵo prezentas agon aŭ staton kiel econ. Oni uzas diversajn formojn depende de tio, ĉu en la koncerna tempo la afero ankoraŭ ne finiĝis, jam finiĝis, aŭ ankoraŭ ne komenciĝis.

Aktivaj participoj

Aktiva participo prezentas agon aŭ staton kiel priskribon de ĝia subjekto:

ANT dum la ago — la ago *leganta* = tia, ke oni ankoraŭ legas ankoraŭ ne finiĝis

INT post la ago — la ago *leginta* = tia, ke oni antaŭe legis jam finiĝis

ONT antaŭ la ago — la ago *legonta* = tia, ke oni poste legos ankoraŭ ne komenciĝis

- *Viro, kiu ankoraŭ legas, estas leganta viro.*
- *Viro, kiu antaŭe legis, estas leginta viro.*
- *Viro, kiu poste legos, estas legonta viro.*

Pasivaj participoj

Pasiva participo prezentas agon aŭ staton kiel priskribon de ĝia objekto.

AT dum la ago — la ago *legata* = tia, ke iu ĝin legas ankoraŭ ne finiĝis

IT post la ago — la ago *legita* = tia, ke iu ĝin jam legis jam finiĝis

OT antaŭ la ago — la ago *legota* = tia, ke iu ĝin poste legos ankoraŭ ne komenciĝis

- *Libro, kiun oni ankoraŭ legas, estas legata libro.*
- *Libro, kiun oni antaŭe legis, estas legita libro.*
- *Libro, kiun oni poste legos, estas legota libro.*

Pasivaj participoj eblas nur ĉe agoj, kiuj povas havi objekton. Ne eblas diri ekz. **okazata**, ĉar *okazi* neniam povas havi objekton. Ĉiuj verboj kun IĜ-sufikso estas senobjektaj. Tial **...iĝata**, **...iĝita** kaj **...iĝota** neniam estas eblaj.

Tamen en kelkaj okazoj oni uzas pasivan participon de normale senobjekta verbo. Oni diras ekz. *Loĝata*, *loĝita* kaj *loĝota*, kvankam oni normale ne

loĝas ion, sed *en io*, *ĉe io* aŭ simile: *Urbon loĝatan ili ne trovis.*^{Ps.107} = *Urbon, en kiu iu loĝas, ili ne trovis.* Tiu okazo estas tamen nur ŝajne erara, ĉar *loĝi* fakte povas esti objekta. Normale oni ne diras *mi loĝas tiun domon*, sed tio ne estas eraro. Alia tia verbo estas *iri*. Plej ofte oni diras, ke iu iras ekz. *sur strato* aŭ *laŭ vojo*, sed oni povas ankaŭ uzi objekton: *Li piede ekiris la vojon.*^{EA3.59} Eblas do diri ankaŭ ekz. *irota vojo* = “vojo, kiun oni intencas iri”. Simile oni uzas ĉe tiaj verboj ofte la sufiksojn EBL (§38.2.7), IND (§38.2.21) kaj END (§38.2.12).

La afero komplikiĝas pro tio, ke N-finaĵo povas montri ankaŭ aliajn aferojn ol objekto (§12.2). Se ne temas pri vera objekto oni ne povas uzi pasivan participon.

La vokaloj de la participoj

La vokaloj en la participoj estas la samaj kiel la vokaloj en la verbaj finaĵoj AS, IS kaj OS (§26.2). Ankaŭ la signifoj estas tre similaj, sed ne tute samaj.

ANT, AT kaj AS ĉiuj signifas, ke la ago komenciĝis, sed ne finiĝis. AS montras ĉefe nuntempecon de la ago, dum ANT kaj AT montras daŭrecon aŭ ripetadon de la ago:

- *Li skribas.* La skribado okazas nun aŭ kutime.
- *Tiam li estis skribanta en sia ĉambro.* La skribado estis daŭra en tiu pasinta tempo.
- *La letero estis skribata en la paŭzo.* La skribado estis daŭra en la paŭzo.
- *Janjo havis en tiu nokto dormon maltrankvilan kaj interrompatan.*^{M.176} Okazis ripete interrompoj de la dormo.

INT, IT kaj IS ĉiuj signifas, ke la ago finiĝis. IS montras, ke la ago okazis antaŭ la nuno. INT kaj IT montras, ke la ago plenumiĝis, eventuale antaŭ alia ago:

- *Li skribis.* La skribado okazis pli frue ol nun.
- *Kiam li estis skribinta la leteron, li foriris.* Post kiam la skribado finiĝis, li foriris.
- *Li sendis la skribitan leteron al sia amiko.* La skribado de la letero okazis pli frue ol la sendado.
- *La letero estis skribita en la paŭzo.* La skribado ne okazis antaŭ la paŭzo, sed iam en la paŭzo la skribado atingis sian finon. La letero do pretiĝis en la paŭzo.

ONT, OT kaj OS ĉiuj signifas, ke la ago ankoraŭ ne komenciĝis. OS montras tempon post la nuno. ONT kaj OT montras staton antaŭ la komenco de la ago, ofte kun nuanco, ke oni intencas fari la agon, ke oni planas ĝin, aŭ ke ĝi baldaŭ okazos:

- *Li skribos.* La skribado iam poste okazos.
- *Li estis skribonta la leteron, sed devis subite foriri.* La skribado estis intencita, sed tamen ne okazis.

- *Sur la tablo kuŝis aro de legotaj leteroj.* La leteroj atendis la legadon. Iu devus ilin legi, sed ankoraŭ ne faris tion.

Aliaj participoj

Iuj eksperimentas kun participoj respondaj al la US-finaĵo, *UNT* kaj *UT*: *skribunta viro* = “viro, kiu skribus”, *skributa letero* = “letero, kiun oni skribus”. Sed tiuj participoj ne estas parto de la oficiala Esperanto. Se oni uzas ilin, oni ofte ne sukcesas kompreniĝi. Nur en ŝerca uzo ili povas esti tolerataj.

La sufikso END (§38.2.12) similas al pasiva participo responde al la U-finaĵo: *skribenda letero* = “letero, kiun oni skribu”. Ankaŭ la sufiksoj EBL (§38.2.7) kaj IND (§38.2.21) similas al pasivaj participoj.

28.2. Participoj kiel E-vortoj

Kromaj agoj

Participo kun E-finaĵo montras kroman agon, kiu rilatas al la subjekto de la frazo. Anstataŭ diri du frazojn, unu por ĉiu ago, oni kunmetas la frazojn al unu:

- *Li legis sian libron kaj manĝis samtempe pomon.* → **Manĝante pomon li legis sian libron.** La manĝado daŭris samtempe kun la legado.
- *Li faris sian taskon. Poste li iris hejmen.* → **Farinte sian taskon li iris hejmen.** La farado de la tasko finiĝis antaŭ ol li iris hejmen.
- *Li intencis skribi leteron. Tial li kolektis siajn skribilojn.* → **Skribonte leteron li kolektis siajn skribilojn.** La letterskribado estis planata, sed antaŭ ol ĝi komenciĝis, okazis la kolektado.
- *Ili laboris. Samtempe la mastro rigardis ilin.* → **Ili laboris rigardate de la mastro.** La laborado kaj la rigardado okazis samtempe.
- *Mi tute ne atendis lin, sed li tamen venis al mi.* → **Li venis al mi tute ne atendite.**^{FE.22} La atendado (kiu ne okazis) estus pli frua ol lia venado.
- *Oni preskaŭ kaptis lin, sed li forkuris.* → **Kaptote, li forkuris.** Kiam la forkuro okazis, la kaptado estis en la tuja estonteco.

Tiaj kunmetitaj frazoj estas plej oftaj en la skriba lingvo. Ili prezentas komplikitan rilaton inter pluraj aferoj en tre densa kaj iom malfacila formo. La parola lingvo ofte esprimas tiajn aferojn per pli multaj vortoj.

Subjekto de E-participo

En tiaj frazoj la E-vorta participo devas laŭsence esti priskribo de la subjekto de la ĉefverbo:

- **Farinte la taskon** li iris hejmen. Li faris la taskon.
- Ili laboris **rigardate**. Ili estis rigardataj.

Ne diru do: ***Promenante sur la strato venis subite ideo al mi en la kapo.*** La subjekto de la ĉefverbo *venis* estas *ideo*. La frazo do signifas, ke la ideo

estis promenanta sur la strato, kio verŝajne ne estas la dezirata signifo. Necesas diri: **Promenante** sur la strato mi subite ekhavis ideon en la kapon. Aŭ: *Kiam mi promenis sur la strato, venis subite ideo al mi en la kapon.*

E-participo ankaŭ ne povas havi propran subjekton. Ne eblas diri ekz.: **La infanoj veninte hejmen, li povis trankviliĝi.** La frazparto *la infanoj* estas ĉi tie subjekto de *veninte*, sed *veninte* ne estas ĉefverbo, kaj ne povas havi propran gramatikan subjekton. Tiaj frazoj eblas en iuj lingvoj, sed en Esperanto oni devas diri ekz.: *Kiam la infanoj estis venintaj hejmen, li... Kiam la infanoj (jam) venis hejmen, li... Vidinte, ke la infanoj venis hejmen, li...*

Rilate al subfrazoj, I-verboj aŭ sensubjekte

Participo havu E-finaĵon ankaŭ kiam ĝi estas perverba priskribo (§25.1.1) de subfrazo aŭ de I-verbo, kaj kiam ĝi estas perverba priskribo en sensubjekta frazo:

- *Estis antaŭdirite, ke ŝi edziniĝos kun tute simpla soldato.*^{FA1.3} La *ke*-frazo estas subjekto. *Antaŭdirite* estas perverba priskribo de la *ke*-frazo.
- *Estas malpermesate fumi ĉi tie.* Subjekto estas *fumi*. *Malpermesate* priskribas la subjekton.
- *Estis ŝajne baldaŭ pluvonte, kiam mi foriris.* *Pluvonte* estas perverba priskribo en sensubjekta frazo. Ĝi iel priskribas la tutan situacion.
- *Sciu, ke al iu, kiu mortigos Kainon, estos venĝite sepoble.*^{Gn.4} *Venĝite* estas perverba priskribo en sensubjekta pasiva frazo.

Legu pli pri pasivaj frazoj kun E-finaĵa participo en §29.1.

28.3. Participoj kiel O-vortoj

Aktiva participo kun O-finaĵo montras la sencan subjekton de la ago aŭ stato. Pasiva participo kun O-finaĵo montras la sencan objekton. Laŭ speciala regulo O-participo normale montras personon:

- *skribanto* = skribanta persono, persono kiu skribas
- *skribinto* = skribinta persono, persono kiu antaŭe skribis
- *skribonto* = skribonta persono, persono kiu poste skribos
- *amato* = amata persono, persono kiun iu amas
- *amito* = amita persono, persono kiun iu antaŭe amis
- *amoto* = amota persono, persono kiun iu poste amos
- *Kiam Nikodemo batas Jozefon, tiam Nikodemo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato.*^{FE.22}
- *La fuĝintoj kolektiĝis sur la kampo.* → *La personoj, kiuj antaŭe fuĝis...*
- *La juĝotoj staris antaŭ la juĝisto.* → *La personoj, kiujn oni intencis juĝi...*

Oni ne aldonu la sufikson UL (§38.2.30), ĉar O-participoj per si mem montras ulojn. Ne diru: **skribantulo**. Tio estus same erare kiel **virulo** anstataŭ *viro*. Tamen iafoje vortoj kiel *konatulo* kaj *instruitulo* (§38.2.30) povas esti ĝustaj, sed tiam tiuj vortoj havas tre specialan signifon.

Iafoje O-finaĵa participo montras nepersonan aferon, kiu plenumas funkcion:

- *dividanto* = persono kiu dividas, nombro kiu dividas (en matematiko)
- *dividato* = persono kiun oni dividas, nombro dividata (en matematiko)

Se temas ne pri persono, sed pri aĵo, oni aldonu la sufikson AĴ (§38.2.3): *skribitaĵo*, *legataĵo*, *plenumitaĵo*, *plaĉantaĵo*. Sed kiam ĉeestas AĴ, la participa sufikso ofte estas superflua. Normale sufiĉas *skribaĵo*, *legaĵo*, *plenumaĵo*, *plaĉaĵo*.

Oni uzas iafoje *estonto*, *estinto*, *pasinto* kaj similajn vortojn, por tempoj (= “estonta tempo”, “estinta tempo”, “pasinta tempo”...) Sed normale oni uzu la sufikson EC (§38.2.8) en tiaj vortoj: *estonteco*, *estinteco*, *pasinteco* k.s.

Problemo pri O-finaĵaj participoj

La regulo, ke participo kun O-finaĵo montras la sencan subjekton aŭ objekton de la ago, estas tute speciala regulo. Iafoje tio donas problemojn. El O-vorto, kiu montras personon, oni normale povas fari A-vorton, kiu signifas “rilata al la persono”. Tio ne eblas por O-vortaj participoj, ĉar A-participoj havas aliajn signifojn:

- *novulo* → *novula kurso* = kurso por novuloj
- *komencanto* → *komencanta kurso* = *kurso por komencantoj*

En ĝusta uzo *komencanta kurso* nepre signifas “kurso kiu komencas (ion)”. Por esprimi “kurso por komencantoj” oni devas diri ĝuste *kurso por komencantoj*. Ne eblas uzi A-vorton.

- *sekretario* → *sekretaria demando* = demando de sekretario
- *prezidanto* → *prezidanta demando* = *demando de prezidanto*

Sed *prezidanta demando* vere signifas “demando, kiu prezidas”, kvankam tio estas plene absurda signifo.

Rilata problemo aperas iafoje kun priskribo de participo. Se oni ŝanĝas la finaĵojn, oni povas ŝangi ankaŭ la signifon de la priskribo:

- *maljuste kondamnita* → *maljusta kondamnito*. La signifo ŝanĝiĝis. Unue la kondamno estas maljusta. Poste la kondamnita persono estas maljusta. Se MALJUST ankoraŭ priskribu la kondamnon, oni devas diri ekz. *maljuste kondamnita persono*.
- *multe amanta* → *multaj amantoj*. Unue la amo estas multa. Poste la personoj kiuj amas estas multaj. Se MULT ankoraŭ priskribu la amon, oni diru ekz. *multamantoj*.
- *malproksime loĝanta* → *malproksima loĝanto*. Unue iu loĝas malproksime. Poste temas pri malproksima persono, kiu loĝas ie. Se MALPROKSIM ankoraŭ priskribu la loĝadon, oni teorie povas diri ekz. *mal-*

proksimloĝanto, sed prefere oni diru *malproksime loĝanta persono* aŭ *persono, kiu loĝas malproksime*.

Iafoje oni vidas provojn elturniĝi per strange uzataj E-finaĵoj: **multe amantoj**, **malproksime loĝanto**. La ideo estas, ke la E-vorto priskribu nur la agan parton de la O-vorto. Tio estas neakceptebla. Se priskribo rilatu al nur parto de vorto, ĝi devas mem fariĝi parto de tiu vorto: *multamantoj*, *malproksimloĝanto*. La malĝusta uzo baziĝas sur miskompreno. Oni pensis, ke E-vortoj priskribas agojn, dum A-vortoj priskribas aĵojn. La vera regulo estas, ke E-vortoj priskribas verbojn, dum A-vortoj priskribas O-vortojn. O-vorto povas esti aga, sed ĝi tamen ne estas verbo.

Esperanto

La vorto *Esperanto* (kun majusklo) origine estis participo kun la signifo “esperanta persono”, sed ĝi estas nun nomo de lingvo, kaj ne estas plu rigardata kiel participo. Oni do povas fari la A-vorton *Esperanta* = “rilata al la lingvo”. La vorto *esperanto* (kun minusklo) estas tamen ankoraŭ participo, kaj ĝi plu signifas “esperanta persono”.

28.4. Kunmetitaj verboformoj

Per la helpverbo *esti* kaj diversaj participoj, oni povas esprimi tre ekzakte diversajn nuancojn de modo, tempo, daŭro, plenumiĝo k.t.p. Simplaj verboj (§26) kun AS, IS, OS, US kaj U estas ĝenerale preferindaj, sed en okazoj, kiam oni volas detale prezenti agon, oni povas uzi kunmetitan formon.

Principe oni povas kombini ĉiujn formojn de *esti* (*esti, estas, estis, estos, estu, estus*) kun ĉiuj ses participoj. Tio donas principe 36 eblajn kunmetitajn verboformojn. Iuj el tiuj formoj estas tamen praktike apenaŭ uzeblaj, ĉar ili esprimas tro strangajn aŭ tro specialajn nuancojn. Aliaj montras nuancojn, kiuj ja estas bezonataj, sed por kiuj ofte ekzistas aliaj pli oportunaj esprimo-manieroj.

28.4.1. Kunmetitaj verboformoj aktivaj

Kunmetitaj ANT-formoj

- *Li estas leganta libron.* Lia legado de libro daŭras nun.
- *Li estis leganta libron.* Lia legado de libro daŭris tiam.
- *Li estos leganta libron.* Lia legado de libro daŭros tiam.
- *Li estus leganta libron, se...* Lia legado de libro daŭrus, se...
- *Li estu leganta libron.* Lia legado de libro daŭru.
- *Li volas esti leganta libron.* Li volas, ke lia legado de libro daŭru.
- *Ĝis tiu tago ĉiufoje, kiam ŝi estis revenanta hejmen, ŝi ĉiam rapide kuradis sur la ŝtuparo.*^{M.192} Ŝi kuradis dum la revenado ankoraŭ daŭris, ne antaŭe, ne poste, sed precize dume.

Kunmetitaj INT-formoj

- *Li estas leginta libron.* Lia legado de libro estas nun pasinta afero.
- *Li estis leginta libron.* Lia legado de libro estis tiam jam pasinta afero.
- *Li estos leginta libron.* Lia legado de libro estos en tiu venonta tempo jam pasinta afero.
- *Li estus leginta libron, se...* Lia legado de libro estus pasinta afero, se...
- *Li estu leginta libron.* Lia legado de libro estu pasinta afero.
- *Li volas esti leginta libron.* Li volas, ke lia legado de libro estu pasinta afero.
- *La akvo de Nilo estis retiriginta, la tuta fluejo estis plena de ranoj kaj prezentis por la cikonia familio la plej belan vidaĵon en ĉi tiu lando.*^{FA3,29}
= *La akvo de Nilo jam antaŭe retirigis...*

Kunmetitaj ONT-formoj

- *Li estas legonta libron.* Li estas nun preparita por posta (baldaŭa) legado de libro.
- *Li estis legonta libron.* Li estis tiam preparita por posta (baldaŭa) legado de libro.
- *Li estos legonta libron.* Li estos tiam preparita por posta (baldaŭa) legado de libro.
- *Li estus legonta libron, se...* Li estus preparita por posta (baldaŭa) legado de libro, se...
- *Li estu legonta libron.* Li estu preparita por posta (baldaŭa) legado de libro.
- *Li volas esti legonta libron.* Li volas, ke li estu preparita por posta (baldaŭa) legado de libro.
- *Lia bela juna filino, kiu en cigna vesto flugis trans landojn kaj marojn malproksime norden, estis neniam revenonta. "Ŝi mortis kaj malaperis!"*^{FA3,30} Ne ekzistis espero, ke ŝi poste revenos.

Alternativoj al kunmetitaj formoj

La kunmetitaj ANT-formoj tre malofte estas bezonataj. Ili emfaze montras, ke io estas daŭra, kiam io alia okazas:

- *Dum ili estis irantaj kaj parolantaj, subite aperis fajra ĉaro kaj fajraj ĉevaloj kaj disigis ilin.*^{R⁹²,2} La apero de la ĉaro kaj ĉevaloj okazis, kiam ankoraŭ daŭris la irado kaj parolado.

Normale tamen sufiĉas simplaj verboj. Okaze oni povas uzi (*ĝuste*) tiam por akcenti samtempecon:

- *Ni pri tiu sinjoro kaj reganto revas ĉiun vesperon, kiam en la ĉielo la luno lumas aŭ la steloj brilas.*^{M,2} Ne necesas diri *estas revantaj, estas lumantaj aŭ estas brilantaj.*

- *Kiam vi telefonis al mi, mi estis manĝanta.* Aŭ: *Kiam vi telefonis al mi, ĝuste tiam mi manĝis.*

La kunmetitaj INT-formoj estas pli ofte bezonataj. Ili povas esti utilaj por montri, ke ago okazis antaŭ alia. Ofte la kunteksto tamen tion montras sufiĉe bone. Je bezono esprimoj kun *jam*, *antaŭe*, *ĝus*, *post kiam* aŭ *antaŭ ol* povas helpi:

- *Kiam vi vidis nin en la salono, li jam antaŭe diris al mi la veron (aŭ li estis dirinta al mi la veron).*^{FE.24}
- *Kiam vi venos al mi, li jam antaŭe diros al mi la veron (aŭ li estos dirinta al mi la veron; aŭ antaŭ ol vi venos al mi, li diros al mi la veron).*^{FE.24}
- *Mi ne farus la eraron, se li antaŭe dirus al mi la veron (aŭ se li estus dirinta al mi la veron).*^{FE.24}
- *Kiam mia patro venos, diru al mi antaŭe la veron (aŭ estu dirinta al mi la veron).*^{FE.24}
- *Mi volas, ke tio, kion mi diris, estu vera (aŭ mi volas esti dirinta la veron).*^{FE.24}
- *Kiam mi venis, li ĝus foriris (aŭ estis foririnta).*

Oni atentu, ke *jam* ne ĉiam sufiĉas por montri antaŭtempecon: *Ili jam manĝis, kiam mi alvenis.* = *Ili jam komencis manĝi (estis manĝantaj)...* aŭ *Ili jam finis manĝi (estis manĝintaj)...* Se *jam* ne estas sufiĉe klara, oni uzu (*jam*) *antaŭe*.

La finaĵo US (§26.4) estas tempe neŭtrala: *Estus pli bone, se mia patrino min ne naskus.*^{H.77} = *...se mia patrino min ne estus naskinta.* Multaj tamen hezitas uzi simplajn US-verbojn por pasinta tempo, eĉ kiam la kunteksto klare montras la tempon. Ili preferas uzi kunmetitajn formojn kun INT-participo: *Mi estus leginta la artikolon hieraŭ, se mi estus sciinta, ke ĝi estas tiel bona.* En la frazo ĉeestas la vorto *hieraŭ*, kiu klare montras pasintan tempon. Tial oni povas diri simple: *Mi legus la artikolon hieraŭ, se mi scius, ke ĝi estas tiel bona.*

La kunmetitaj ONT-formoj estas uzeblaj por montri baldaŭan aŭ intencan agon. Ankaŭ *baldaŭ* kaj diversaj verboj povas tion montri, ofte pli klare:

- *Lia edzino estas naskonta infanon.* = *Lia edzino baldaŭ naskos infanon.*
- *Ni estis veturontaj al la kongreso, sed pro mia malsano devis resti hejme.* = *Ni intencis (planis, volis, estis pretaj por...) veturi al la kongreso...*
- *En tiu antaŭtagmezo estis okazonta la enterigo.* = *En tiu antaŭtagmezo devis okazi la enterigo.*^{FA3.17}

28.4.2. Kunmetitaj verboformoj pasivaj

Por ĉiu el la aktivaj kunmetitaj verboformoj (§28.4.1) ekzistas responda pasiva formo kun simila signifo. Jen kelkaj ekzemploj:

- *La libro estas legata.* La legado de la libro daŭras nun.
- *La libro estis legata.* La posta (baldaŭa) legado de la libro estis tiam preparita.
- *La libro estos legata.* La legado de la libro daŭros tiam.
- *La libro estus legata, se...* La legado de la libro daŭrus, se...
- *La libro estu legata.* La posta (baldaŭa) legado de la libro estu preparita.
- *La libro devas esti legata.* Necesas definitiva (tra)legado de la libro.

Kiam oni uzas kunmetitajn pasivajn formojn, oni kreas pasivajn frazojn (§29.1).

Diferencoj inter aktivaj kaj pasivaj participoj

La kunmetitaj IT-formoj iom diferencas de la kunmetitaj INT-formoj. Kunmetita INT-formo ĉiam montras agon, kiu okazis antaŭ alia ago. Kunmetita IT-formo montras plenumiĝon de ago, aŭ agon, kiu donis rezulton. IT-formo ja povas montri tempon pli fruan ol alia, sed tre ofte ne estas tiel:

- *Tiam li estis eltrovinta la veron.* La eltrovo de la vero okazis nepre antaŭ tiam.
- *Tiam la vero estis eltrovita.* La eltrovo de la vero plenumiĝis ĝuste tiam, aŭ antaŭ tiam, laŭ la kunteksto.
- *Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li tamen ne mortigis sin mem kaj ankaŭ estis mortigita de neniu; unu tagon, promenante apud la reloj de fervojo, li falis sub la radojn de veturanta vagonaro kaj mortigis.*^{FE.39} Ĉiuj formoj de la verbo *morti* montras ĉi tie la saman agon (kaj do kompreneble ankaŭ la saman tempon). La formo *estis mortigita* ne montras tempon pli fruan. Sed se *estis mortiginta* aperus en la frazo, ĝi nepre montrus tempon pli fruan.

Tiu ĉi malsimetrio inter aktivaj kaj pasivaj formoj ĝenas kelkajn Esperantistojn. Ili volas krei plenan simetrian. Tia (reforma) lingvouzo nomiĝas **atismo**. En la atismo la malsimetrio tamen ne malaperis, sed nur moviĝis de la IT-formoj al la AT-formoj. En atisma lingvouzo la AT-formoj ne estas simetriaj kun la ANT-formoj.

ANT-formo ĉiam montras, ke ago estas daŭranta, nefinita aŭ ripeta. AT-formo en normala Esperanto montras precize la saman nuancon:

- *Hieraŭ ili estis trovantaj la perditajn aferojn.* La trovado de la aferoj hieraŭ daŭradis iom post iom aŭ ripete. Verŝajne oni ne finis la trovadon hieraŭ. Alie oni ne uzus *estis trovantaj*, sed simple *trovis*.
- *Hieraŭ la perditaj aferoj estis trovataj.* La trovado de la aferoj hieraŭ daŭradis iom post iom aŭ ripete. Eventuala fino de la trovado ne estas montrata. Verŝajne oni ne finis la trovadon hieraŭ. Alie oni dirus *estis trovitaj*. La AT-formo donas precize la saman nuancon kiel la ANT-formo.

En atisma lingvouzo tamen la pasiva frazo kun *estis trovataj* ricevas alian signifon: “La trovado de la aferoj okazis hieraŭ, verŝajne ĝisfine.” La AT-formo do ne donas la saman nuancon kiel la ANT-formo. La AT-formoj perdis sian daŭran signifonuancon, kaj tio donas novan malsimetrion. Ekzistas tamen ekstremaj atistoj, kiuj por ripari la malsimetrion en la atismo volas nuligi la daŭran sencion ankaŭ de la ANT-formoj. Estas iom neklare, kian uzon ili tiam trovas por la ANT-formoj. Sed efektive tio estas nur teoria afero, ĉar en la praktiko ankaŭ atistoj uzas la ANT-formojn por montri daŭradon aŭ ripetadon. Legu pli pri atismo en §29.2.3.

Pliklarigaj esprimoj ĉe IT-formoj

Iafoje povus estiĝi miskompreno, ĉu IT-formo montras agon pli fruan, aŭ agon kiu plenumiĝis. Tiam oni helpu sin per aldonaj esprimoj, kiuj klare montras la tempon. En la praktiko tamen tiaj klarigoj estas malofte bezonataj:

- *Kiam via domo estis konstruata, mia domo estis jam longe konstruita.*^{FE.25} *Estis konstruita* estas antaŭtempa kompare kun *estis konstruata*.
- *Antaŭe ni iradis en la lernejon kaj iom lernis, [...] kaj poste ni estis konfirmitaj.*^{FA2.78} *Estis konfirmitaj* estas posttempa kompare kun *iradis* kaj *lernis*.
- *La botelkolo venis supren, estis provizita per korko, kaj tiu ĝia parto, kiu antaŭe estis turnita supren, nun estis turnita malsupren.*^{FA3.113} *Estis turnita supren* montras tempon pli fruan ol *estis turnita malsupren*.
- *Ŝi sidiĝis sur la seĝo, kiu antaŭ momento estis donita al ŝi.*^{M.44} Sen *antaŭ momento* oni supozus, ke la sidiĝo estis pli-malpli samtempa kiel la donado, sed efektive pasis momento inter la du agoj.

Alternativoj al kunmetitaj pasivaj formoj

Oni ne povas eviti kunmetitajn pasivajn formojn en tiuj manieroj, kiuj estis ĉi-antaŭe montritaj por la aktivaj formoj (§28.4.1), ĉar simplaj pasivaj verboformoj ne ekzistas. Unu maniero ilin eviti estas tamen revertigi la frazon en aktiva formo. Anstataŭ *li estis mortigita de neniu* oni povas diri *mortigis lin neniu*. Anstataŭ *la domo estas baldaŭ vendota* oni povas diri *oni baldaŭ vendos la domon*. Tre ofte povas esti rekomendinde elekti aktivan formon, ĉar aktivo ordinare estas pli simpla kaj pli rekta. Iaj IĜ-verboj similas al simplaj pasivaj verboj (§38.2.18), kaj ili povas iafoje esti taŭga alternativo.

28.4.3. Nekutimaj kunmetitaj verboj

Trioble kunmetitaj verboj

Teorie oni povus montri eĉ pli specialajn nuancojn per trioble (eble eĉ pluroble) kunmetitaj formoj. En la praktiko tio tamen ne okazas, ĉar tiaj formoj estas tro malfacilaj:

- *Kiam li alvenis, mi estis estinta leganta la libron dum kelka tempo.* ≈ *Kiam li alvenis, mi estis leginta la libron dum kelka tempo.* Ambaŭ

formoj montras, ke la legado okazis antaŭ la alveno. La nekutima triobla formo precizigas, ke la legado estis daŭra, kaj ke ĝi ne ĉesis ĝuste kiam li alvenis, sed ke ĝi ĉesis jam antaŭe. Se iam vere necesas esprimi ion tian, oni faru tion en pli klara maniero, ekz.: *Mi leg(ad)is la libron dum kelka tempo, sed kiam li alvenis, mi estis ĉesinta legi.* Aŭ *...mi jam antaŭe ĉesis legi.*

Mallongigitaj kunmetitaj verboj

Iafoje anstataŭ uzi *esti* + participon, oni rekte verbigas la participon, same kiel oni ofte rekte verbigas aliajn A-vortojn.

Aktivaj formoj

Normale **Mallongigite**

estas leganta *legantas*

estis legonta *legontis*

estos leginta *legintos*

estus leginta *legintus*

k.t.p.

Pasivaj formoj

Normale **Mallongigite**

estas legata *legatas*

estis legota *legotis*

estos legita *legitos*

estus legita *legitus*

k.t.p.

Zamenhof neniam uzis tiajn mallongigitajn formojn, sed ili estas tute logikaj. Bedaŭrinde ili estas en la praktiko tre malfacile kompreneblaj. Vorto kiel *legintos* enhavas ŝajne tro multe da informoj en tro kunpakita formo. La normalaj kunmetitaj formoj kun *esti* estas pli taŭgaj en tiuj maloftaj okazoj, kiam oni ne povas uzi ordinarajn simplajn verboformojn (*legis, legos* k.t.p.).

Kelkaj tiaj mallongigitaj formoj efektive praktike iom enuziĝis. Precipe INTUS-formoj estas popularaj. Simpla US-formo estas tute sentempa, sed multaj tamen sentas US-verbojn kiel nuntempajn, kaj uzas INTUS ĉiam, kiam temas pri pasinteco:

- *Se mi sciintus tion, mi agintus alie.* = *Se mi estus sciinta tion, mi estus aginta alie.* Oni povas pli simple diri: *Se mi (tiam antaŭe) sciis tion, mi (tiam) agus alie.*

Ankaŭ ATAS-formoj estas sufiĉe oftaj:

- *Bezonatas novaj fortoj en nia organizo.* = *Estas bezonataj...*

Participoj

- *Serĉatas nova redaktisto por la revuo. = Estas serĉata...*

29. Pasivo

29.1. Pasivo – bazaj reguloj

Frazojn kun objekta verbo oni povas transformi de aktivo (normala frazo) en pasivon. Pasivo estas kvazaŭ inversa maniero prezenti agon. Kiam oni pasivigas frazon, okazas tri ŝanĝoj:

- ▶ La objekto fariĝas subjekto (kaj perdas sian N-finaĵon).
- ▶ La ĉefverbo fariĝas kunmetita verbo: *esti* + pasiva participo.
- ▶ La aktiva subjekto malaperas aŭ fariĝas *de*-komplemento.

La knabino vidas la domon.

- ▶ *la domon* → *la domo*
- ▶ *vidas* → *estas vidata*
- ▶ *la knabino* → *de la knabino*

→ *La domo estas vidata de la knabino.*

Li batis sian hundon per bastono.

- ▶ *sian hundon* → *lia hundo*
- ▶ *batis* → *estis batata*
- ▶ *li* povas malaperi

→ *Lia hundo estis batata per bastono.*

En la lasta ekzemplo *sia* fariĝas *lia*, ĉar la subjekto ŝanĝiĝis. Legu aparte pri la reguloj de *si* en §11.6.1.

Oni uzas pasivon por movi la atenton for de la aktiva subjekto al la ago. Ankaŭ la iama objekto (la nova subjekto) ricevas pli da atento. Oni ofte uzas pasivon, kiam oni parolas pri tre ĝenerala afero, kiam apenaŭ ekzistas aktiva subjekto:

- *Mi ĉiam volonte aĉetas tiun ĉi komercaĵon.* → *Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi.*^{FE.25}
- *Iu lavos vin.* → *Vi estos lavita.*^{FE.25}
- *Estu trankvila, mi pagos mian tutan ŝuldon al vi baldaŭ.* → *Estu trankvila, mia tuta ŝuldo estos pagita al vi baldaŭ.*^{FE.25}
- *Oni ne serĉus nun tiel longe mian oran ringon, se vi ne estus kaŝinta ĝin tiel lerte.* → *Mia ora ringo ne estus nun tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi.*^{FE.25}

Pasivo kun E-finaĵo

Se la pasiva subjekto estas subfrazo, la pasiva participo devas havi E-finaĵon. Tiaj pasivigoj okazas normale nur, se la aktiva subjekto estas *oni*:

- *Oni nun interkonsentis, ke Johano en la sekvanta mateno denove venos en la palacon.* → *Estis nun interkonsentite, ke Johano en la sekvanta mateno denove venos en la palacon.*^{FA1.44}

Oni devas uzi E-participon ankaŭ kiam la pasiva subjekto estas I-verbo:

- *Oni ordonis al la lernoknabo de la peltisto alporti botelon da vino.* → *Al la lernoknabo de la peltisto estis ordonite alporti botelon da vino.*^{FA3.107} Senca subjekto de *alporti* estas *la lernoknabo*. Subjekto de *ordonis* estas *oni*.
- *Ĉu oni permesas (al mi) demandi, kun kiu mi havas la plezuron paroli?* → *Ĉu estas permesate demandi, kun kiu mi havas la plezuron paroli?*^{FA1.76}

Oni uzas E-participon ankaŭ kiam la pasiva subjekto estas kvanta E-vorto aŭ kvanta E-vorteca vorteto:

- *Oni parolas multe pri Kostromaj kaj Saratovaj oficistoj.* → *Pri Kostromaj kaj Saratovaj [oficistoj] multe estas parolate.*^{Rz.11} *Multe* estas objekto de la aktiva verbo *parolas*, kaj fariĝas subjekto de la pasiva verbo *estas parolate*.

Iafoje objekta verbo aperas en frazo sen objekto. Se oni pasivigas tian frazon, la rezulto estas sensubjekta pasiva frazo. La participo tiam havu E-finaĵon. Tiaj pasivigoj okazas normale nur se la aktiva subjekto estas *oni*:

- *La malgranda knabino ellernis kanton, en kiu oni ankaŭ parolis pri rozoj.* → *La malgranda knabino ellernis kanton, en kiu ankaŭ estis parolate pri rozoj.*^{FA2.52} La objekta verbo *parolis* ne havas objekton. Sekve la pasiva frazo ne havas subjekton.
- *La pastro liberigos lin de la peko, kiun li pekis, kaj oni pardonos al li.* → *La pastro liberigos lin de la peko, kiun li pekis, kaj estos pardonite al li.*^{Lv.4}

Se ĉeestas la pasiva subjekto (la objekto de la responda aktiva frazo), kaj se ĝi estas O-vorto aŭ O-vorteca vorto, oni nepre devas uzi A-finaĵon ĉe la participo: Vortoj estis parolataj pri rozoj. Lia peko estos pardonita al li.

La vera aganto

Se oni volas konservi en pasiva frazo la originan subjekton de la aktivo, oni devas uzi la rolvorteton *de* (§12.3.2.4):

- *Ĝi estis trovita de mia frato.* = *Mia frato trovis ĝin.*
- *La piano estas ludata de vera majstro.* = *Vera majstro ludas la pianon.*

La rolvorteto *de* havas multajn signifojn, sed ĉe pasiva participo *de* normale ĉiam montras aganton. Se tamen estas risko de miskompreno oni povas uzi *fare de*: *Ĝi estis forprenita fare de mi.* = *Mi forprenis ĝin.*

Iafoje ĉe pasivaj verboj de scio kaj kono oni montras la aganton per *al* (§12.3.5.1).

Alternativoj al pasivo

En la parola lingvo pasivo estas malofta. Legu pri alternativoj al pasivaj formoj en §28.4.2.

29.2. Pasivo – partcipelekto

Iafoje oni povas heziti, kiun participon elekti en pasivaj frazoj.

29.2.1. Elektro de pasiva participo – bazaj principoj

La elektro de participo en pasivo dependas simple de tio, kion oni volas esprimi. Oni elektu AT-participon, se oni interesiĝas pri la iom-post-ioma daŭrado de la ago, aŭ se temas pri ripetado de la ago. Oni elektu IT-participon, se plenumiĝo aŭ rezulto estas pli grava. Oni elektu OT-participon, se temas pri stato antaŭ la ago.

AT daŭrado aŭ ripetado

IT plenumiĝo aŭ rezulto

OT stato antaŭ ago

Kontrolesprimoj

Kiam oni hezitas inter AT kaj IT, oni povas uzi kontrolesprimojn por trovi, kiu nuanco pli taŭgas.

Se oni povas aldoni *iom post iom*, *plu kaj plu* aŭ *ree kaj ree* sen tute ŝanĝi la sencon, tiam taŭgas AT, ĉar *iom post iom* kaj *plu kaj plu* emfazas daŭradon, kaj *ree kaj ree* emfazas ripetadon:

- *Ŝi amis kaj estis [plu kaj plu] amata.*^{M.14}
- *Dum la teatraĵo estis [iom post iom] montrata, okazis strangaj aferoj en la salono.*
- *Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte [ree kaj ree] aĉetata de mi.*^{FE.25}
- *Mi sciigas, ke de nun la ŝuldoj de mia filo ne estos [ree kaj ree] pagataj de mi.*^{FE.25}

Se oni povas aldoni *definitive* sen detrui la sencon, tiam taŭgas IT, ĉar *definitive* akcentas plenumiĝon aŭ atingon de rezulto:

- *Estu trankvila, mia tuta ŝuldo estos [definitive] pagita al vi baldaŭ.*^{FE.25}
- *Georgo Vaŝington estis [definitive] naskita la dudek duan de Februaro de la jaro mil sepcent tridek dua.*^{FE.12}
- *La ŝtelisto estis [definitive] arestita de juna policisto.*

29.2.2. Elektro de pasiva participo – specialaj okazoj

La bazaj principoj por partcipelekto (§29.2.1) sufiĉas por plene korekte esprimi sin, sed tamen eblas ankoraŭ aldoni kelkajn specialajn nuancajn principojn.

Dusignifaj verboj

Iuj verboj havas du malsamajn signifojn, kaj la elekto de participo dependas de tio, kiu el la du signifoj estas celata.

Klasika ekzemplo estas la verbo *okupi*, kiu povas signifi aŭ “preni okupe” aŭ “teni okupe”. Prenado estas ago normale momenta, kaj tial precipe la plenumiĝo estas interesa. Tenado tamen estas pli longdaŭra afero, kaj tial normale la daŭrado estas pli interesa. Post prenado tamen sekvas tenado, kaj antaŭ tenado normale okazis prenado. Tial oni ofte povas uzi, ĉu AT-formon, ĉu IT-formon, sen praktika diferenco:

- *Mi estas tre okupata de mia laboro.* = *Mia laboro nun “tenas min” (plu kaj plu), ĉar ĝi antaŭe “prenis min”.*
- *Mi estas tre okupita de mia laboro.* = *Mia laboro (definitive) “prenis min”, kaj tial ĝi nun “tenas min”.*

Alia ekzemplo estas *kovri*, kiu havas du signifojn depende de tio, ĉu la aktiva subjekto estas la kaŭzanto de la kovrado, aŭ la afero, kiu troviĝas en kovra pozicio:

- *Li kovris la plankon per tapiŝo.* → *La planko estis kovrita (de li) per tapiŝo.* Ĉi tie temas pri la definitiva rezulto de la ago “meti sur plankon”.
- *Tapiŝo kovris la plankon.* → *La planko estis kovrata de tapiŝo.* Ĉi tie temas pri iom-post-ioma daŭrado de la ago “kuŝi sur planko”.

Plej ofte oni uzas IT-formon ĉe verboj kiel *okupi* kaj *kovri*, sed oni havas liberan elekton depende de la ideo, kiun oni volas esprimi.

Teoria eblo de plenumiĝo

Zamenhof ofte preferis AT-formon en frazoj, kie la ago estas nur teoria eblo, kiu ne certe efektiviĝos. Li ankaŭ preferis AT en frazoj, kie la ago estas neata, kaj en aliaj frazoj, kie la kunteksto iel forviŝas la ideon de plenumiĝo:

- *Kiam fariĝis mallume kaj la ĝardeno devis esti ŝlosfermata, la pordisto lin forpelis.*^{FA1.137} Verŝajne poste la ĝardeno estis efektive ŝlosfermita, sed la frazo ne celas rakonti pri tio. Kiam la forpelado okazis, la ŝlosfermado estis ankoraŭ nur dezirata.
- *Ĉi tiu verko devas esti eldonata nun aŭ neniam.*^{M.133} Temas pri devo de eldonado, ĉefe pri la komencado de la eldonlaboroj. Ĉu la eldonado plenumiĝos, oni ne scias.
- *Ili volas, ke tia aŭ alia ŝanĝo estu farata jam nun.*^{OV.59} Ĉu la ŝanĝoj estos plenumitaj, oni ne scias.
- *La unueco de Esperanto neniam estos rompata.*^{FAnt} La rompo neniam plenumiĝos.
- *Eĉ vulpo plej ruza fine estas kaptata.*^{PE.425} Temas pri principo ĉiam valida. La ideo de daŭreco fariĝas do pli grava ol la ideo de plenumiĝo.

Sed ankaŭ eblas uzi IT-formon en ĉi tiaj frazoj. Oni havas liberan elekton laŭ tiu nuanco, kiun oni volas esprimi. Efektive oni trovas ĉe Zamenhof ankaŭ IT-participojn en tiaspecaj frazoj:

- *La artikoloj devas ĉiam esti **subskribitaj** per plena nomo kaj adreso.*^{OV.98}
- *Tiu ĉi traduko, pro manko de mono, bedaŭrinde ĝis nun ne povis esti **eldonita**.*^{OV.220}

Ripetoj

Ĉe ripetaj agoj oni normale uzas AT, ĉar oni interesiĝas pri la la ripetado, sed iafaje oni povas koncentriĝi je la plenumiĝo de ĉiu unuopa ripeto, kaj uzi IT. Se oni montras la precizan nombron de ripetoj, la ideo de plenumiĝo fariĝas pli grava, kaj oni tiam ordinare uzas IT-formon:

- *Dum la milito tiu vilaĝo estis **ofte prirabata** kaj **bruligata**.*
- *Dum la milito tiu vilaĝo estis **kvarfoje prirabita** kaj **bruligita**.*
- *Unu velo post la alia estis **levataj**.*^{FA1.55} Zamenhof pensis pri la tuto: pluraj veloj estis iom post iom levataj.
- *Unu velo post la alia estis **levita**.* Ĉi tie oni parolas pri ĉiu unuopa definitiva levo de velo.

29.2.3. Atismo

Iuj Esperantistoj ne akceptas tiujn principojn pri elektado de AT kaj IT (§29.2.1), kiuj estas klarigitaj ĉi-antaŭe. Laŭ tiuj Esperantistoj AT signifas anstataŭe “ĝuste tiam”, kaj IT signifas laŭ ili nur “antaŭ tiam”. Ili uzas frazojn kiel: **Mi estis naskata en Januaro.* *La ŝlosilo estis perdata hieraŭ.* *Subite li estis trafata de kuglo.** Tiam lingvaĵon oni kutime nomas “atismo” (ankaŭ “tempismo”). En normala Esperanto oni uzas IT en tiaj frazoj, kaj tial oni ofte uzas la esprimon “itismo” (ankaŭ “aspektismo”).

Pri la ĝusta maniero uzi AT kaj IT en pasivaj frazoj okazis multege da diskutoj. En 1967 la Akademio de Esperanto faris oficialan decidon (*Aktoj de la Akademio*, p. 74) por itisma uzado. En 1989 la Akademio faris rezolucion por la itismo kaj kontraŭ la atismo (*Aktoj de la Akademio III*, p. 75). La reguloj pri pasivo prezentataj en PMEG, estas konformaj al tiuj Akademiaj decidoj, al la uzado en la *Fundamento*, kaj al la maniero, en kiu Zamenhof uzis pasivajn participojn en sia tuta verkaro.

La demandon pri itismo kaj atismo definitive decidis tri modelaj frazoj en la *Fundamento*:

- *Georgo Vaŝington estis naskita la dudek duan de Februaro de la jaro mil sepcent tridek dua.*^{FE.12}
- *Li sentis sin tiel malfeliĉa, ke li malbenis la tagon, en kiu li estis naskita.*^{FE.33}
- *Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li tamen ne mortigis sin mem kaj ankaŭ estis mortigita de neniuj; unu tagon, promenant apud la relojo de fervojo, li falis sub la radojn de veturanta vagonaro kaj mortigis.*^{FE.39}

La *Fundamento* estas la baza leĝo de Esperanto. Ĝiajn ekzemplojn oni rigardu kiel modelojn de korekta Esperanto, kaj ne kiel forklarigendajn problemojn.

Atistoj kritikis la Zamenhofan uzadon, ĉar la IT-formoj ne ĉiam montras la saman nuancon kiel la INT-formoj. Ili pravus, aktivo kaj pasivo efektive estas malsimetria. Sed la atismo estas same malsimetria pri AT kaj ANT (§28.4.2).

29.3. Pasivigeblaj frazoj

Nur objektaj verboj povas pasiviĝi. Ĉu verbo estas objekta aŭ ne, estas ĉefe afero de signifo. Kelkaj verboj havas tian signifon, ke povas aperi objekto (§30.3), dum aliaj verboj ne havas tian signifon:

- *La knabo **batas** ŝtonon.* → *La ŝtono **estas batata** de la knabo.* *Bati* estas objekta verbo. Tial eblas ĝin pasivigi.
- *La knabo **staras** sur la korto.* *Stari* ne povas havi objekton. Pasivigo de la frazo do ne estas ebla.

Iafoje pro nacilingva influo povas aperi pasivigo de tute senobjekta verbo. Tiaj frazoj estas evitendaj, ĉar ili kontraŭas al la plej baza principo de pasivo:

- “*Mi krakas por ĉiuj!*” *asertis la krakpizo.* “*Ĉu por junuloj, ĉu por maljunuloj, ĉiam do ***estas krakate***!*” *diris la kraĉujo.*^{FA3.85} *Kraki* neniam povas havi objekton. La frazo estas do malbona, kvankam Zamenhofa. Oni diru ...*ĉiam oni do krakas...* ...*ĉiam vi do krakas...* aŭ simile.

Pasivigo tamen iafoje eblas ĉe verboj, kiuj estas objektaj, sed kies objekto ne ĉeestas en la frazo (§29.1).

Pasivigo de I-verboj

I-verbo povas havi objekton, ekz. *ami virinon*, kaj I-verbo povas havi pasivan formon, ekz. *esti amata*. Sed I-verbo ne povas havi propran subjekton. La senca subjekto de tia pasivigita I-verbo devas esti subkomprenata:

- “*Deŝiru la floron!*” *diris la alia knabo, kaj la lekanto forte ektremis pro timo, ĉar **esti deŝirita** signifis ja perdi la vivon.*^{FA1.96} La subkomprenata senca subjekto de *esti deŝirita*, estas ĉio ajn, kion oni deŝiras.

Se I-verbo aperas kune kun ĉefverbo, ekz. *volas deŝiri, povas bati, devas manĝi, planas viziti*, oni iafoje tamen povas pasivigi la I-verbon sen tute forigi ĝian objekton. Tio eblas, se la objekto povas laŭsence fariĝi subjekto de la ĉefverbo:

- *La knabo **devas bati** la ŝtonon.* → *La ŝtono **devas esti batata** de la knabo.* Ĉi tiu pasivigo eblas, ĉar la ŝtono povas esti subjekto de *devas*. La signifo iomete ŝanĝiĝas: la devo transiras de la knabo al la ŝtono, sed tio praktike ne faras diferencon.
- *La knabo **povas bati** la ŝtonon.* → *La ŝtono **povas esti batata** de la knabo.* La ŝtono fariĝas subjekto de *povas*. Tio iom ŝanĝas la signifon: la povo transiras de la knabo al la ŝtono. En la aktiva frazo povas temi pri kapablo de la knabo. En la pasiva frazo temas pri eblo.

Sed en la sekvaj ekzemploj tia pasivigo ne eblas:

- *La knabo volas bati la ŝtonon.* → **La ŝtono volas esti batata de la knabo.** La ŝtono ja ne volas ion ajn.
- *Mi planis inviti ilin al la festo.* → **Ili planis esti invititaj al la festo.** Ili nenion planis.

I-verboj kiel objektoj

I-verbo povas roli kiel objekto de ĉefverbo, kaj tiajn frazon oni povas pasivigi. Tiam la I-verbo (kune kun ĉiuj frazpartoj, kiuj apartenas al ĝi) fariĝas subjekto de la pasiva frazo, kaj la pasiva participo ricevas E-finaĵon (§29.1):

- *Mi proponis al la knabo bati la ŝtonon.* → *Al la knabo estis de mi proponite bati la ŝtonon.* *Bati la ŝtonon* rolas kiel objekto de *proponis*, kaj poste kiel subjekto de *estis proponite*.

Rimarku en la ĉi-antaŭa ekzemplo, ke la senca subjekto de la I-verbo *bati* (*la knabo*), kaj la subjekto de la ĉefverbo *proponis* (*mi*) ne estas identaj. Se la senca subjekto de tia I-verbo estas identa al la subjekto de la ĉefverbo, oni ĝenerale tute malemas pasivigi:

- *Mi povas kuri.* → **Kuri estas povate de mi.** *Kuri* kaj *povas* havas la saman subjekton.
- *Li finis paroli.* → **Paroli estis finite de li.** *Paroli* kaj *finis* havas la saman subjekton.

Iuj verboj ĉiam havas samsubjektan I-verbon kiel objekton, ekz. *povi*, *devi* kaj *kuraĝi*. Tiajn verbojn oni do praktike neniam pasivigas, kaj pasivaj participoj de tiaj verboj estas do praktike tute neuzataj. Oni ankaŭ ne uzas la sufiksojn EBL (§38.2.7), IND (§38.2.7) kaj END (§38.2.7) ĉe tiaj verboj, ĉar tiuj sufiksoj ĉiam donas pasivan signifon. Oni do neniam uzas **povata**, **devote**, **kuraĝita**, **poveble**, **kuraĝenda** k.s.

Ĉe *povi* kaj *devi* oni uzas anstataŭe esprimojn kun *esti eble*, *ebli* kaj *esti necese*, *necesi*: *Alie agi estis absolute ne eble.*^{OV.182} *Por la lernado de ambaŭ estas necese pagi.*^{M.101} *Ĉu eblas ricevi ion por manĝi ĉi tie? Necesas atendi dum kelkaj minutoj.*

Pasivigo de aliaj frazrolaj

Aliaj frazpartoj ol objekto (ekz. *al*-komplemento) ne povas fariĝi subjekto de pasiva frazo:

- *Oni donis al mi trinkaĵon.* → **Mi estis donita trinkaĵon.** Tia pasiva frazo estas klara eraro, ĉar la pasiva verbo havas objekton: *trinkaĵon*. Pasiva verbo ne povas havi objekton.
- *Mi sendos venigi kuracistojn.*^{Rt.124} → **Venigi kuracistojn estos sendite (de mi).** *Venigi* estas ĉi tie ne objekto, sed *por*-komplemento: *Mi sendos (iun) por venigi kuracistojn*. La vera objekto de *sendi* estas subkomprenata *iu*. Ĝusta pasiviĝo do estas: *Iu estos (de mi) sendita venigi kuracistojn*.

Kiam iafoje neobjekta komplemento aperas kiel subjekto de pasiva frazo, la klarigo estas, ke ĝi povus esti vera objekto:

- *Dolĉa estos nia rekompenco, kiam la celo estos alvenita.*^{OV.591} Normale oni dirus aktive: ...*kiam ni alvenos al la celo*. Ŝajnas do, ke Zamenhof erare pasivigis *al*-komplementon. Sed fakte oni ankaŭ povus diri: ...*kiam ni alvenos la celon*. Tio estas pli malofta dirmaniero, sed korekta. Tial la pasiva frazo estas bona.
- *Tiu ĉi urbo estas dense loĝata.* Normale oni dirus aktive: *Oni loĝas dense en tiu ĉi urbo*. Sed oni ankaŭ povas diri: *Oni loĝas dense tiun ĉi urbon*.

30. Verboj kaj frazoloj

La plej grava parto de frazo estas la ĉefverbo. Ĝi regas la gramatikon de la tuta frazo. Ĉefverbo estas kvazaŭ manuskripto de teatraĵo. Ĝi decidas, kiaj rolantoj povas aperi, kaj kiajn rolmontrilojn ili havu. Por konstrui frazojn korekte oni do devas por ĉiu verbo scii, kiaj rolantoj povas aŭ devas aperi. Plej grave estas scii detalojn pri **subjekto**, **objekto** kaj **perverba priskribo**. Tiujn rolojn oni povas nomi ĉefaj frazoloj. Ĉe iaj verboj ankaŭ *al*-komplemento estas grava frazolo. Aliaj komplementoj (tempaj, lokaj, manieraj...) kondutas pli libere. Tiajn povas havi pli-malpli ĉiu verbo.

Ĉi tie aperos nur ekzemploj de diversaj specoj de verboj, kaj ne ĉiuj detaloj estos klarigitaj. Multaj verboj havas pluraj signifojn, kaj la reguloj por frazoloj povas esti malsamaj por la diversaj signifoj. Bonaj vortaroj donas pli da informoj, almenaŭ per ekzemplaj frazoj.

La ĉi-postaj klarigoj traktos ĉefe aktivajn frazojn. Tio estas la normala maniero montri agon. Frazojn kun objekto oni povas transformi en pasivon (§29). Tiam la frazoloj ŝanĝiĝas.

30.1. Sensubjektaj verboj

Preskaŭ ĉiu Esperanta verbo devas havi subjekton (§12.1.1), sed kelkaj verboj ne bezonas tian rolanton. Ili estas sensubjektaj. Sensubjektaj verboj estas normale ankaŭ senobjektaj.

Tagiĝi

Sola *tagiĝas* (aŭ alia ĉefverba formo) sufiĉas por fari kompletan frazon: *Tagiĝis. Baldaŭ tagiĝos.*

Temi

Temi ne bezonas subjekton, sed havas normale *pri*-komplementon, kiu montras la temon: *Temas pri politiko. Verŝajne temos pri ni.* Tio, kio havas temon, povas tamen aperi kiel subjekto: *La kunveno temi pri la milito. Mia prelego temos pri Zamenhof. PMEG temas pri Esperanta gramatiko.*

Pluvi

Pluvis hieraŭ. Baldaŭ pluvos. / Pluvas kaj pluvas kaj pluvas kaj pluvas senĉese, senfine, senhalte.^{OV.591} Se io alia ol pluvakvo falas pluvsimile, tio aperas kiel subjekto: *Ĉiuspecaj demandoj pluvis sur ŝin. Ŝtonoj pluvis sur ilin.* (La falaĵo ne povas aperi kiel objekto. Ne eblas: **Pluvis ŝtonojn sur ilin.**)

30.2. Senobjektaj verboj

Plej multaj verboj devas havi subjekton (§12.1.1), sed multaj el ili ne povas havi objekton (§12.2.2). Ili estas senobjektaj verboj. Kelkaj tiaj verboj povas tamen iafoje havi objekton, kiu pliklarigas la agon.

Morti

La subjekto estas tiu, kiu perdas sian vivon: *En la domo de la malgranda Niko mortis lia maljuna avino.*^{FA1.12} *Ĉiun fojon, kiam mortas bona infano, anĝelo de Dio malleviĝas sur la teron.*^{FA2.21}

Okazi

La subjekto estas ago aŭ simila afero. Objekto ne povas aperi: *En Kjöge ĉiujare okazadis tre vizitata foiro.*^{FA3.56} *Kio okazis? Okazis io grava.* Tio, kio spertas la okazaĵon povas aperi kiel *al*-komplemento: *La malfeliĉa infano rakontis al ŝi naive ĉion, kio okazis al ŝi.*^{FE.17}

Ĝoji

La subjekto estas tiu, kiu sentas ĝojon, do normale persono. Krome *ĝoji* havas ofte *pri*-komplementon aŭ *pro*-komplementon, kiu montras la temon aŭ la kaŭzon de la ĝojo: *Mi tre ĝojas pri via feliĉo!*^{FA2.137} *Naskinto de saĝulo ĝojos pro li.*^{SS.23}

Dormi

La subjekto estas normale homo aŭ besto, kiu estas senkonscia en dormo: *Ili jam dormas en siaj litoj.* Okaze la speco de dormo povas aperi kiel objekto: *Ŝi dormas profundan dormon.*

Danci

La subjekto estas tiu, kiu sin movas dance: *La ĝejnuloj kune dancis ĝis malfrua nokto. / En la aero dancis sennombraj kuloj.*^{FA4.44} Okaze la dancospeco povas aperi kiel objekto: *Mi dancis valson kun li. / La maristoj dancis gajajn dancojn sur la ferdeko.*^{FA1.66}

30.3. Objektaj verboj

Multaj subjektaj verboj povas krom subjekto (§12.1.1) havi ankaŭ objekton (§12.2.2). Ili estas objektaj verboj.

Vidi

La subjekto estas tiu, kiu perokule rimarkas ion. La objekto estas tio, kio estas rimarkata: *La knabino vidas la domon. Ĉu vi vidis la akcidenton?*

Preni

La subjekto estas tiu, kiu kaŭzas la agon kaj ekhavas la objekton. La objekto estas tio, kio pro la preno transiras al la subjekto: *Ŝi prenis el la ŝranko la argilan kruĉon.*^{M.13} *Ili prenis la soldaton kaj jetis lin en malliberejon.*^{FA1.6} Se oni volas precize diri, kiu parto de la objekto estas trafata de la preno, oni uzas *je*-komplementon: *Poste ŝi prenis Gerdan je la mano.*^{FA2.57} (La mano apartenas al Gerda.) La korp parto aŭ ilo uzata de la subjekto povas aperi kiel *per*-komplemento: *Per sia terura mano li prenis min je la kolo. Per tenajlo li prenis la feron el la fajro.*

Mortigi

La subjekto estas la kaŭzanto aŭ la kaŭzo de la morto. La objekto estas tiu, kiu mortas: *David [...] batis la Filiŝton kaj mortigis lin.*^{Sm1.17} *Troa drinkado mortigas la drinkanton.* Legu pli pri IG-verboj en §30.8.

Helpi

Subjekto estas la faciliganto. Tio, kies tasko aŭ laboro estas faciligata, povas esti objekto: *Ĉiuj esperantistoj en la daŭro de la tuta jaro volonte helpados la organizantan komitaton per siaj konsiloj kaj laboroj.*^{L1.84} Oni ankaŭ povas uzi *al*-komplementon anstataŭ objekto: *Rakontu al mi vian malfeliĉon, ĉar eble mi povos helpi al vi.*^{FE.41}

30.4. Verboj kun *al*-komplemento

Multaj verboj povas havi *al*-komplementon (§12.3.5.1), sed ĉe kelkaj verboj la *al*-komplemento estas aparte grava. Ĉe tiaj verboj *al*-komplemento montras tiun, kiu profitas aŭ malprofitas de la ago. Tiaj verboj estas normale objektaj.

Doni

Subjekto estas tiu, de kiu io iras, kaj kiu normale kaŭzas tiun iron. La objekto estas tio, kio transiras al iu. La *al*-komplemento estas tiu, kiu ricevas la objekton: *La patro donis al mi dolĉan pomon.*^{FE.10} *Ŝafoj donas lanon al sia posedanto. Muziko donas plezuron al homoj.*

Lavi

La subjekto estas normale tiu, kiu kaŭzas la lavadon. La objekto estas tio, kio fariĝas pura: *Mi lavis min en mia ĉambro, kaj ŝi lavis sin en sia ĉambro.*^{FE.18} *La lavisto lavis tolaĵon.* Ofte la objekto estas korpoparto. La posedanto de la korpoparto iel profitas de la ago, kaj povas aperi kiel *al*-komplemento: *Mi lavas al mi la manojn. Li lavis al la bebo la vizaĝon.* Oni povas ankaŭ uzi posedan priskribon por montri la posedanton de la korpoparto: *Mi lavas miajn manojn. Li lavis la vizaĝon de la bebo.*

Ŝteli

La subjekto estas tiu, kiu kontraŭleĝe ekhavas ion, kaj kiu ankaŭ kaŭzas tiun ekhavon. La objekto estas tio, kio kontraŭleĝe transiras al la subjekto. Tiu, kiu perdas la objekton, malprofitas de la ago, kaj povas aperi kiel *al*-komplemento: *Vi ŝtelis al mi mian filon el la brakoj.*^{Rt.50} Oni ankaŭ povas uzi *de*-komplementon por tiu, kiu perdas ion. Tio estas ofte pli klara esprimo-maniero, ĉar efektive temas pri demovo: *Vi ŝtelis de mi karan horon.*^{Rt.35}

Aparteni

La subjekto estas havaĵo, posedaĵo aŭ simile. La *al*-komplemento estas tiu, kiu havas la aferon. Objekto ne aperas: *La rozo apartenas al Teodoro.*^{FE.5} *La estonteco apartenas al ni.*^{OV.159} Legu ankaŭ pri *aparteni* kaj *havi* en §30.6.

30.5. Priskribaj verboj

Priskribaj verboj ligas priskribon al la subjekto aŭ la objekto. Tian priskribon oni nomas perverba priskribo (§25.1). Ĝi plej ofte ne havas rolmontrilon.

Esti

La subjekto estas tio, kio havas ian econ. La eco aperas kiel perverba priskribo de la subjekto: *La domo estas granda. Mia patro estis ŝoforo. Esti povas ankaŭ esti sensubjekta: Estas varme. Estas terure. Estis dimanĉo. Estis milito.* Tiu, kiu sentas aŭ spertas econ povas aperi kiel *al*-komplemento aŭ *por*-komplemento: *Estas al mi malvarme kaj tiel malseke!*^{FE1.33} *Estas terure por mi.* Legu pli pri *esti* en §31.1.

Fariĝi

La subjekto estas tio, kio ekhavas ian econ. La eco aperas kiel perverba priskribo: *La etoso fariĝis malbona. Li fariĝis neeltenebla. Fariĝi* povas ankaŭ esti sensubjekta: *Fariĝis malvarme al mi. Fariĝis terure por mi.*

Opinii

La subjekto estas tiu, kiu havas opinion pri la eco de io. La objekto estas tio, kio havas la econ. La eco mem aperas kiel perverba priskribo de la objekto: *Mia fratino opinias viajn klopodojn vanaj.*

Bati

Normale *bati* estas ordinara objekta verbo. La kaŭzanto estas subjekto, kaj tio, kion la batoj trafas, estas objekto. Ifoje ĉeestas ankaŭ eco, kiun la bato kaŭzas ĉe la objekto. La eco aperas kiel perverba priskribo de la objekto: *Ili batis lin senkonscia.*

30.6. Similsignifaj verboj

Iuj verboj montras baze la saman agon aŭ situacion. La ĉefa diferenco estas la reguloj por frazoloj. Ekzemploj de tiaj paroj estas *plaĉi/ŝati, havi/aparteni* kaj *manki/malhavi*.

Plaĉi

La subjekto estas tio, kio havas bonajn ecojn aŭ kondutas bone. Tiu, kiu sentas plezuron pro tiu boneco, aperas kiel *al*-komplemento: *Al ĉiu besto plaĉas ĝia nesto.*^{PE.16} *Lia heroeco tre plaĉis al mi.*^{FE.45}

Ŝati

La subjekto estas tiu, kiu sentas plezuron pro la boneco de io. Tio, kio estas bona aŭ kondutas bone, aperas kiel objekto: *Ĉiu besto ŝatas sian neston. Mi tre ŝatis lian heroecon.*

Se oni konfuzas la frazolojn ĉe *plaĉi* kaj *ŝati* oni riskas diri erarajn frazojn kiel: **Ĉiu besto plaĉas sian neston.** Aŭ: **Lia heroeco tre ŝatis al mi.**

Noto: Origine *placi* kaj *ŝati* estis malpli similaj. *Ŝati* signifis “rigardi kiel valoran, gravan”, kio estas iom alia afero. Poste *ŝati* ŝanĝiĝis kaj fariĝis preskaŭ plene samsignifa kiel *placi*, krom pri la frazroj. Nun oni uzas la novan verbon *aprezi* por la malnova signifo de *ŝati*. Alian similan signifon havas *ami*.

Havi

La subjekto estas tiu, kiu ion posedas aŭ simile. La objekto estas tio, kion la subjekto posedas: *Mi havas libron. Karlo havas blankajn ŝtrumpetojn.* Legu pli pri *havi* en §31.3.

Aparteni

La subjekto estas tio, kion iu posedas aŭ simile. La posedanto aperas kiel *al*-komplemento: *Al mi apartenas libro. Al Karlo apartenas blankaj ŝtrumpetoj.*

Oni devas scii la regulojn por frazroj por ne diri erarajn frazojn kiel: **Mi apartenas al libro.* *Al Karlo havas blankaj ŝtrumpetoj.**

Manki

Tio, kio ne ekzistas (aŭ ekzistas en nesufiĉa kvanto), estas subjekto: *Mankas al mi mono. ≈ Mono ne ekzistas ĉe mi.*

Malhavi

Tio, kio ne ekzistas, estas objekto: *Mi malhavas monon. ≈ Mi ne havas monon (kvankam mi devus havi).*

Estus eraro diri: **Mi mankas monon.** Same erara estus: **Malhavas al mi mono.**

30.7. Alternativaj frazkonstruoj

Alternativaj subjektoj

Ĉe iuj verboj du aŭ pli da rolantoj iel “faras” la agon, sed en malsamaj manieroj. Iu ajn el ili povas aperi kiel subjekto.

Kovri

La subjekto povas esti tiu, kiu kaŭzas, ke io kaŝu ion alian: *Mi bele kovris mian liton per multkoloraj teksaĵoj el Egiptujo.*^{SS.7} En ĉi tia uzo *kovri* montras (momentan) agon. La subjekto povas alternative esti io, kio estas en tia pozicio, ke ĝi kaŝas ion. Eventuala kaŭzinto de la kovrado normale ne aperas: *Nigra lana tuko kovris ŝiajn harojn.*^{M.116} *Tapiŝoj kovris la plankon.*^{FA3.59} En ĉi tia uzo *kovri* montras daŭran staton. Se oni pasivigas la frazon, la elekton de pasiva participo (§29.2.2) influas tio, ĉu oni celas momentan agon korvi aŭ daŭran staton kovri.

Bati

La subjekto estas normale tiu, kiu kaŭzas baton: *Li batis sian hundon per bastono. La tamburisto batas sian tamburon.* La subjekto povas ankaŭ esti io, kio trafas ion bate: *Forta pluvo batis la fenestran vitron. Altan arbon batas la fulmo.*^{PE.62}

Bati povas ankaŭ signifi *soni per batoj*. Tiam la subjekto estas tio, el kio venas la sono: *Pro kio batas la tamburo?*^{H.174} Se temas pri hor-montra batsono, la subjekto povas esti horloĝo: *La horloĝo sur la granda preĝejo turo ĵus batis la kvinan horon.*^{FA2.52} Sed ankaŭ la horo povas aperi kiel subjekto: *Jam la dekdua horo batis.*^{H.28}

Alternativaj objektoj

Ĉe iuj verboj du aŭ pli da aferoj estas iel trafataj de la ago, sed en malsamaj manieroj. Iu ajn el ili povas aperi kiel objekto. (Ankaŭ *sciigi* kaj *memorigi* [§30.8] havas alternativajn objektojn.)

Danki

La objekto normale estas tiu, kiu faris ion bonan kaj tial ricevas dankon: *Li tuj faris kion mi volis, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro.*^{FE.31} Sed ankaŭ la kaŭzo de la danko povas esti objekto: *Al lia energia laborado nia afero dankas multajn el siaj sukcesoj en Francujo.*^{OV.247}

Peti

La objekto povas esti la persono, al kiu la peto direktiĝas, aŭ la afero, kiun la subjekto iel volas: *Ŝi tiel plenkore petadis Dion pri helpo.*^{FA1.109} *Mi petas pardonon de vi.*^{M.183}

Pardonni

La objekto povas esti la persono, kies kulpon oni nuligas, aŭ la afero, pri kiu temis la kulpo: *Mi pardonis al la malamiko lian kulpon. Mi pardonis la malamikon pri lia kulpo.*

Pagi

La objekto povas esti la prezo, la aĉetaĵo, la pagilo aŭ la ricevanto de la pago: *Mi pagis la prezon de la manĝo. Mi pagis la manĝon per dolaroj. Mi pagis dolarojn por la manĝo. Mi pagis la kelneron per monbiletoj.*

Sed oni ne povas samtempe havi plurajn objektojn kun malsamaj rilatoj al la ĉefverbo. Ne diru: **Mi dankis lin la tujan plenumon de mia deziro.* *Mi petas vin pardonon.* *Mi pardonis la malamikon lian kulpon.* *Mi pagis la kelneron monbiletojn.**

30.8. IG-verboj

Verboj faritaj per la sufikso IG (§38.2.17) estas ĉiam objektaj. Ili montras kaŭzadon de ia rezulto. La subjekto estas ĉiam la kaŭzo aŭ la kaŭzanto. La radiko(j) antaŭ IG montras la rezulton.

Eco aŭ stato kiel rezulto

Se la rezulto de IG-verbo estas **eco aŭ stato** (pozicio, identeco...), la objekto estas tiu, kiu ricevas tiun econ, staton k.t.p.

Lacigi

La objekto estas tiu, kiu fariĝas laca: *La tro multa parolado lacigas lin.*^{FE.40}
La vojaĝo certe vin lacigas.^{FA4.223} *Tiu ĉi medikamento estas bona, sed ĝi lacigas la uzanton.*

Glaciigi

La objekto estas tio, kio fariĝas glacio aŭ glacia: *Norda neĝo glaciigas liajn piedojn.*^{Rt.106}

Edzinigi

La objekto estas tiu, kiu fariĝas edzino: *Mi edzinigas mian filinon ne kun ia simpla nobelo.*^{Rz.86} *Li edzinigis ŝin al si per la edziĝa ringo kontraŭ la volo de ŝia patro.*^{Rn.8}

Enigi

La objekto estas tiu, kiu estas movata en ion. La loko al kiu moviĝas la objekto estas montrata per *en* kaj N-finaĵo: *Ŝi versaĵne enigis la manojn en siajn densajn nigrajn harojn.*^{M.56} *Li enigis la glavon en la ingon.*

Senobjekta ago kiel rezulto

Ĉe iaj IG-verboj la rezulto estas **senobjekta ago**. Oni tiam faris IG-verbon el alia verbo, kiu estas senobjekta. Ĉe tiaj IG-verboj la objekto estas la subjekto de la origina verbo.

Bruligi

La objekto estas tio, kio ekbrulas: *Post infekta malsano oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo.*^{FE.39} *La suda suno bruligas lian nudan kapon.*^{Rt.106}

Sidigi

Objekto estas tiu, kiu estas metata en sidan pozicion: *Rapide ŝi prenis la infanon sur la brakojn kaj sidigis ĝin sur siaj genuoj.*^{M.193} *La hundon li residigis sur la keston.*^{FA1.3}

Objekta ago kiel rezulto

Ĉe iaj IG-verboj la rezulto estas **objekta ago**. Oni tiam faris IG-verbon el verbo, kiu jam estas objekta. Ekzistas du manieroj uzi tiajn IG-verbojn. La objekto de la IG-verbo povas esti la subjekto de la origina verbo, aŭ la objekto de la origina verbo. (Vidu pli da ekzemploj de verboj kun alternativaj objektoj [§30.7].)

Sciigi

La objekto povas esti tiu, kiu ekscias ion: *Mi estas devigata sciigi vin pri tre malbela fakto, kiu okazis en nia tendaro.*^{L2.209} La objekto povas alternative esti la sciaĵo: *La heroldoj rajdadis tra la tuta urbo kaj sciigadis la fianĉiĝon.*^{FA1.65}

Memorigi

La objekto povas esti tiu, kiu ekmemoras ion: *Tio memorigas min pri mia infaneco*. La objekto povas alternative esti la memorajo: *Tio memorigas al mi mian infanecon*.

Oni ne povas uzi ambaŭ eblojn samtempe. Ne eblas diri: **Mi sciigos vin malbelan fakton.** Nek eblas diri: **Tio memorigas min mian infanecon.**

30.9. IĜ-verboj

Verboj faritaj per la sufikso IĜ (§38.2.18) estas ĉiam senobjektaj.

Ordinaraj IĜ-verboj

Ordinaraj IĜ-verboj montras transiron al nova stato. La radiko(j) antaŭ IĜ montras la rezulton, la novan staton. La subjekto de ordinara IĜ-verbo estas tio, kio eniras en novan staton. Eventuala kaŭzanto de la transiro normale ne aperas en la frazo. Ĉe IĜ-verboj kaŭzanto ne estas interesa.

Malpuriĝi

La subjekto estas tiu, kiu fariĝas malpura: *En la kota vetero mia vesto forte malpuriĝis.*^{FE.39} *Ili malpuriĝis per siaj faroj.*^{Ps.106}

Glaciĝi

La subjekto estas tio, kio fariĝas glacio aŭ glacia: *Fariĝis vintro, kaj la akvoj glaciĝis.*^{FA3.62} *Ĉi tie estas tiel malvarme, ke la nuboj glaciĝas en bulojn.*^{FA1.133}

Edziniĝi

La subjekto estas tiu, kiu fariĝas edzino: *Ŝi edziniĝis kun sia kuzo.*^{FE.39} *Ĉu vi volas edziniĝi kun mi?*

Sidiĝi

La subjekto estas tiu, kiu transiras en sidan pozicion. Ofte oni subkomprenas, ke tiu mem kaŭzis la eksidon (= *sidigis sin, eksidis*), sed la IĜ-verbo principe nenion diras pri eventuala kaŭzanto: *Ŝi fale sidiĝis sur ĝi* [la ŝtuparo].^{M.141} *Sidigu vin (aŭ sidiĝu), sinjoro!*^{FE.39} *Li sidiĝis rajde sur la kapro.*^{FA3.96}

IĜ-verboj faritaj el objektaj verboj

En IĜ-verboj faritaj el objektaj verboj ne temas pri ekesto de rezulto aŭ ŝanĝo de stato, sed pri ago, kiu okazas per si mem. Se ĉeestas statoŝanĝa signifo, tiu signifo estas jam en la origina verbo.

La ago de tia ĉi IĜ-verbo estas ago, kiu sen IĜ havas kaŭzanton kiel subjekton. Kun IĜ la kaŭzanto malaperas. Aŭ ne ekzistas kaŭzanto, aŭ oni ne interesiĝas pri eventuala kaŭzanto.

Ĉe IĜ-verbo farita el objekta verbo la subjekto estas la objekto de la origina verbo. Ĉe tiaj ĉi verboj IĜ do servas por renversi la frazolojn. Tio similas al pasivo (§29.1). Ĉe vera pasivo tamen kaŭzanto nepre ekzistas, kvankam oni eble ne mencias ĝin.

Detruigi

La subjekto estas tio, kio fariĝas komplete difektita aŭ malkonstruita. Ĉu iu detruis ĝin, ĉu ĝi fariĝis tia per si mem, tion la IĜ-verbo ne montras: *Se mi volus ankoraŭ esti mem leĝdonanto en la lingvo [...], tiam la afero baldaŭ tute detruigis.*^{OV.59} *Tiu ĉi domo detruigis dum la milito. Ĉiuj miaj planoj disfalis kaj detruigis.* La origina verbo *detru* signifas “kaŭzi kompletan difekton aŭ malkonstruon”: *La milito detruis la domojn.*

Ruliĝi

La subjekto estas io, kio moviĝas turniĝante ĉirkaŭ si mem, aŭ veturilo, kiu moviĝas, ĉar ĝiaj radoj turniĝas: *La vinberoj elpremite ruliĝadis sur la teron.*^{FA4.185} *La amaso kuris malpli rapide ol la veturilo, kiu ruliĝis tre rapide.*^{M.212} *La kaleŝo ekruliĝis for.*^{BV.28} *Ruli* signifas “movi ion per turnado de ĝi aŭ ĝiaj radoj”: *Rulu nun al mi grandan ŝtonon.*^{Sm1.14} *La vendisto rulis sian ĉaron laŭ la strato.*

Troviĝi

La subjekto estas tio, kio estas en ia loko aŭ kio simple ekzistas: *En la ĉambro troviĝis spegulo tiel granda kiel pordo.*^{FA3.59} *Baldaŭ ili troviĝis sur la strato Freta.*^{M.105} *En ĉiu objekto troviĝas difekto.*^{PE.491} *Trovi* signifas “ekvidi, renkonti ion, kion oni eble serĉis”: *Ĉu vi jam trovis vian horloĝon?* Antaŭe oni uzis *trovi sin* anstataŭ *troviĝi*: *Super la tero sin trovas aero.*^{FE.26} Tio estas nun malofta.

Komenciĝi

La subjekto estas tio, pri kies unua parto temas: *Kvin monatojn poste komenciĝis denove la abomena milito.*^{Rt.46} *La nomoj de la leporo kaj de la limako ambaŭ komenciĝas per “L”.*^{FA4.64} *Komenci* signifas “kaŭzi komencon, fari la unuan parton de io”: *La unuan de Majo ili komencis sian vojaĝon.*^{FA3.127} *Ŝi komencis paroli.*^{M.122}

Moviĝi

La subjekto estas tio, kio ne restas en la sama loko: *Amasoj da pasantoj moviĝis sur la trotuaroj.*^{M.115} *La balancilo moviĝas.*^{FA2.59} *Movi* signifas “kaŭzi, ke io ne restu en sia loko”: *Ŝi movadis siajn ĉarmajn membrojn.*^{FA1.137} *La maljuna saliko movis siajn branĉojn en la vento.*^{FA2.21} Oni povas ankaŭ uzi *movi sin*, kiam io konscie kaŭzas, ke ĝi mem ŝanĝu lokon: *Li nenion sentis de la vetero kaj ne movis sin de la loko.* Sed *movi sin* estas uzata ankaŭ por nekonscia moviĝado: *Ĉiuj flagoj sin movadis en la aero.*^{FA1.65} Nuntempe oni uzas tamen pli ofte *moviĝi* en tiaj okazoj.

Dubaj IĜ-verboj

Pri iuj IĜ-verboj faritaj el objektaj verboj oni hezitas, kiel uzi ilin.

Sciiĝi

La subjekto estus normale la objekto de *scii*: *La novaĵo rapide sciiĝis en la tuta urbo.* Plej ofte tamen *sciiĝi* estas uzata en la signifo “ekscii” (komparu

kun *sidiĝi* = “eksidi”). La subjekto restas la sama kiel por *scii* dum la origina objekto fariĝas *pri*-komplemento: *Mi sciiĝis pri tio de homoj plej kredindaj*.^{Rz.6}

En la komenca tempo Zamenhof eĉ uzis verbojn kiel *sciiĝi* kun objekto: *Tion ĉi neniu devas sciiĝi!*^{FA1.69} Nuntempe ĉiuj IĜ-verboj estas nepre senobjektaj, kaj oni diras: *Pri tio ĉi neniu devas sciiĝi!*

30.10. *Pri*-verboj

La rolvorteto *pri* (§12.3.6.10) estas ofte uzata prefiksece. En kelkaj okazoj ĝia sola tasko estas ŝanĝi la rolon de objekto.

Semi

La objekto estas la semoj. La loko, kien la semoj metiĝas, povas aperi kiel loka aŭ direkta komplemento: *La terkultivisto semas tritikon en la kampo. / Kelkaj personoj komencis semi inter la esperantistoj konfuzon kaj timon.*^{L2.88}

Prisemi

La objekto estas la loko, kien la semoj metiĝas. La semoj povas aperi kiel *per*-komplemento. *La terkultivisto prisemas la kampon per tritiko. / Dum ses jaroj prisemu vian kampon.*^{Lv.25}

Legu pli pri prefikseca *pri* en §38.4.2.

30.11. Kompleksaj verboj

Verboj kiel *povi*, *voli*, *komenci*, *fini*, *ĉesi* k.a. ofte aperas kune kun I-verbo. La du verboj kune formas kvazaŭ unu kompleksan verbon. Normale la I-verbo signife estas la pli grava parto, kaj ĝi decidas la frazolojn:

- *Komencis pluvi*. La ĉefverbo *komenci* per si mem normale postulas kaj subjekton kaj objekton, sed la frazkonstruon decidas *pluvi*, kiu estas sen-subjekta kaj senobjekta verbo.
- *Ĉesis neĝi*. La ĉefverbo *ĉesi* normale havas subjekton, sed *neĝi* estas sen-subjekta verbo.
- *Ĉu vi jam ĉesis rigardi televidon?* La ĉefverbo *ĉesi* ne povas havi objekton, sed *rigardi* estas objekta verbo.
- *Povus temi pri arkitekturo*. La ĉefverbo *povi* normale havas subjekton, sed *temi* regas la frazon, kaj ĝi povas esti sensubjekta.
- *Ili finis labori*. La ĉefverbo *fini* normale havas kaj subjekton kaj objekton, sed *labori* ne havas objekton. Oni povus ankaŭ diri, ke ĝuste la I-verbo *labori* estas la objekto de *fini*.

31. Kelkaj gravaj verboj

31.1. *Esti*

La verbo *esti* havas plurajn signifojn kaj uzojn. Oni ofte nomas ĝin helpverbo, ĉar ĝi ne havas multe da signifo per si mem. Ĝi ĉefe helpas en frazkonstruado.

Esti estas uzata precipe por ligi priskribon al la subjekto. Tia priskribo nomiĝas perverba priskribo (§25.1.1):

- *La patro **estas sana***.^{FE.5}
- *La ĉielo **estas blua***.^{FE.6}
- *La patro **estas tajloro***.^{FE.5}
- *Rozo **estas floro** kaj kolombo **estas birdo***.^{FE.5}

Esti estas uzata kune kun participoj por formi kunmetitajn verbojn. Principe la participo en tiaj konstruoj estas perverba priskribo de la subjekto, sed *esti* + participo rolas kiel unu verbo (§28.4):

- *Li **estos dirinta** al mi la veron*.^{FE.24}
- *Alproksimiĝis la tempo, kiam li **estis fariĝonta** submajstro*.^{FA3.58}
- *Mi **estas amata***.^{FE.25}

Esti povas montri la ekziston aŭ aktualecon de la subjekto:

- *Sen regalo **ne estas** balo*.^{PE.2281}
- *Hodiaŭ **estas** sabato, kaj morgaŭ **estos** dimanĉo*.^{FE.20}
- *Jam **estas** tempo iri domen*.^{FE.28}

Esti povas montri troviĝon en loko, kiam ne necesas tre ekzakte esprimi sin:

- *Kie vi **estas**? — Mi **estas** en la ĝardeno*.^{FE.26} = *Kie vi troviĝas. — Mi troviĝas en la ĝardeno*.
- *Kie **estas** la knaboj? — Ili **estas** en la ĝardeno. — Kie **estas** la knabinoj? — Ili ankaŭ **estas** en la ĝardeno. — Kie **estas** la tranĉiloj? — Ili kuŝas sur la tablo*.^{FE.16}

Forlaso de *esti*

Esti ofte ne montras multe da signifo, sed servas preskaŭ nur kiel tenilo de verba finaĵo. Tial oni ofte proponis uzadon de nuda verba finaĵo anstataŭ *esti*: *En kastel' 'as vestiblo. Mastro 'as fore. Stelo 'as turnita. Por li la mond' 'as malfermita*. (La ekzemploj estas de K. KALOCSAY en *Lingvo Stilo Formo*.) Tio tamen neniam fariĝis populara. Nur en poezio oni povas renkonti tiajn memstarajn finaĵojn. Verŝajne la risko de konfuzo estas tro granda, ĉar oni povas aŭdi la nudan finaĵon kiel parton de la antaŭa vorto. *En kastel' 'as vestiblo* povas soni kiel “*en kastelas vestiblo*”. *Stelo 'as turnita* povas soni kiel “*stelas turnita*”.

Verbigo de perverba priskribo

Alia maniero forlasi *esti* estas verbigi tiun priskribon, kiun *esti* ligas al la subjekto:

- *Kiu estas kuraĝa rajdi sur leono?* → *Kiu **kuraĝas** rajdi sur leono?*^{FE.7}
- *La virinoj estas malsanaj fizike kaj morale.* → *La virinoj **malsanas** fizike kaj morale.*^{M.1}
- *Ĉiu, kiu estas malsata, venu kaj manĝu.* → *Ĉiu, kiu **malsatas**, venu kaj manĝu.*^{Rn.11}
- *Ĉu ĝi estas videbla?* → *Ĉu ĝi **videblas**?*
- *Ili estus venintaj, se ili estus sciintaj pri la kunveno.* → *Ili **venintus**, se ili **sciintus** pri la kunveno.* Legu pli pri tiaj mallongigoj de kunmetitaj verboj en §28.4.3.
- *Estas necese fari tion.* → ***Necesas** fari tion*

Iuj opinias, ke estas eraro ĉi tiel verbigi vorton, kiu kutime estas A-vorto (aŭ E-vorto). Sed la ĉi-antaŭa ekzemplo kun *kuraĝas* estas el la *Fundamento*, kiu ankaŭ mencias la verbojn *sani*^{FE.42} kaj *malsani*^{FE.42}. Aliaj kutimaj verboj de tiu ĉi speco estas: *avari*^{PE.1876}, *fieri*^{PE.494}, *egali*^{M.177}, *sufiĉi*^{FK.234}, *pravi*^{PE.1013}, *favori*^{Rz.85}, *utili*^{M.32}, *simili*^{FA2.65}, *rapidi*^{OV.412} k.t.p. Estas absurde deklari eraraj tiajn vortojn, kiuj troviĝas en la *Fundamento*, kaj kiuj estas vaste uzataj.

En iaj okazoj la verba formo estas tre malkutima, kaj oni normale uzas *esti* + A-vorton. Tiam ofte la nekutima verba formo esprimas nuancon specialan, pli viglan, pli atentigan, pli agan. Oni ne trouzu tiajn verbojn, ĉar tiam la speciala nuanco povus malaperi, kaj la lingvo malriĉiĝus. Ekz. oni normale ne diras *la ĉielo bluas*, sed *la ĉielo estas blua*. Oni ŝparu la verban formon por specialaj efektoj. Ifoje tamen la du formoj estas pli-malpli samnuancaj. Ekz. ne estas eĉ nuanca diferenco inter *pravi* kaj *esti prava*.

En multegaj okazoj la du formoj havas tute malsamajn signifojn. Radiko + verba finaĵo ne aŭtomate signifas “esti ia”. Ne eblas ekz. anstataŭ *ĝi estas ora* diri *ĝi oras*, ĉar *ori* signifas “kovri per oro”. Nek eblas anstataŭ *la bildo estas kolora* diri *la bildo koloras*, ĉar *kolori* signifas “doni sian koloron (al io)”. Nek eblas anstataŭ *la respondo estas korekta* (= “senerara”) diri *la respondo korektas*, ĉar *korekti* signifas “senerarigi”. La signifo de ĉiu verbo dependas de la signifo de ĝia radiko: §37.2.4.

31.2. Fariĝi kaj iĝi

La du verboj *fariĝi* kaj *iĝi* estas ambaŭ faritaj el la sufikso IĜ (§38.2.18), kaj ambaŭ montras ŝanĝon de stato sen ekstera kaŭzanto. La subjekto estas tio, kio ŝanĝiĝas. La rezulto de la ŝanĝo aperas kiel perverba priskribo. *Fariĝi* estas pli tradicia, sed *iĝi* fariĝas pli kaj pli ofta, ĉar ĝi estas pli mallonga:

- *La juna vidvino fariĝis denove fianĉino.*^{FE.33}
- *Ŝi fariĝis tiel malaminda, ke ŝia propra patrino ŝin forpelis de si.*^{FE.23}
- *Fariĝis nigre antaŭ ŝiaj okuloj.*^{Rn.18} Sensubjekta frazo.

- Karlo **iĝis** *kuracisto*.
- Ŝi **iĝis** *tre kolera*.

Fariĝi estas ankaŭ uzata en frazoj, kie la subjekto mem estas la rezulto de la ŝanĝo. *Fariĝi* tiam signifas pli-malpli “fariĝi estanta”, “okazi”, “ekesti”. En tiaj frazoj oni uzas ankaŭ *estiĝi*, sed malofte *iĝi*. Se la signifo estas “kreiĝi” oni neniam uzas *iĝi*, sed nur *fariĝi*, *estiĝi* aŭ *ekesti*:

- **Fariĝis** *somero*.^{FA1.149}
- *Unu vesperon* **fariĝis** *granda uragano*.^{FA1.17}
- *Per la vorto de Dio* **fariĝis** *la ĉielo*.^{PsZ.33}

31.3. Havi

La verbo *havi* montras tute ĝenerale, ke la objekto apartenas al la subjekto. La aparteno povas esti poseda, porta, eca, interrilata, k.s.:

- *Mi* **havas** *centon da pomoj*.^{FE.14} = *Cento da pomoj apartenas al mi*.
- *Unu vidvino* **havis** *du filinojn*.^{FE.11} = *Al unu vidvino apartenis du filinoj*.
- *Kiam oni estas riĉa, oni* **havas** *multajn amikojn*.^{FE.16}
- *Mi* **havas** *nur unu buŝon, sed mi* **havas** *du orelojn*.^{FE.12}
- *Kiun daton ni* **havas** *hodiaŭ?*^{FE.12}
- *Tiu ĉi patrino varmege amis sian pli maljunan filinon, kaj en tiu sama tempo ŝi* **havis** *teruran malamon kontraŭ la pli juna*.^{FE.13}
- *Tiu ĉi urbo* **havas** *milionon da loĝantoj*.^{FE.14}

Se oni volas pli precize esprimi la apartenan rilaton, oni povas anstataŭ *havi* uzi ekz. *posedi*, *porti*, *teni* kaj aliajn verbojn.

Legu pli pri la diferenco inter *havi* kaj *aparteni* en §30.6.

Iuj lingvoj uzas verbon similan al *havi* por fari kunmetitajn verbojn. Tio ne ekzistas en Esperanto. Ne eblas diri **mi havas dirinta la veron**, **li havis veturis tien**, aŭ simile. En Esperanto oni normale uzas simplajn verboformojn (*diris*, *veturis* k.s.). Je bezono oni povas formi kunmetitajn verbojn (§28.4) per *esti*: *Mi estas dirinta la veron. Li estis veturinta tien*.

31.4. Fari

Estiga fari

Fari povas signifi “estigi el io”. La objekto de *fari* estas tio, kion la subjekto estigas:

- *La botisto* **faras** *botojn kaj ŝuojn*.^{FE.37}
- *La lignajisto* **faras** *tablojn, seĝojn kaj aliajn lignajn objektojn*.^{FE.37}
- *El la diritaj vortoj ni povas ankoraŭ* **fari** *aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj*.^{FE.30}
- *Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similajn objektojn ni nomas tolaĵo, kvankam ili ne ĉiam estas faritaj el tolo*.^{FE.35}

Fari kaj *krei* estas similaj. *Fari* emfazas, ke oni uzas ian materialon, aŭ kunmetas iajn partojn, dum *krei* emfazas, ke oni estigas el nenio, aŭ ke oni estigas ion tute novspecan. Sed ne ĉiam oni zorge diferencigas *fari* kaj *krei*: Dio **faris** [= kreis] *la du grandajn lumajojn*.^{Gn.1}

Estiga *fari* povas ankaŭ montri estigon de abstrakta rezulto. Normale la rezulto aperas kiel objekto:

- Ni **faris** *la kontrakton ne skribe, sed parole*.^{FE.31}
- Ni trovas bonan infanon, kiu **faras** *ĝojon al siaj gepatroj*.^{FA1.68}
- Antaŭ tri tagoj mi vizitis vian kuzon kaj mia vizito **faris** *al li plezuron*.^{FE.20}
- La sorto **faris**, *ke ni ambaŭ kuŝis sub unu tendo*.^{Rt.46} La *ke*-frazo estas objekto de *fari*.
- **Faru** *lume, varme kaj gaje*.^{BV.53} = *Faru tiel, ke fariĝu lume, varme kaj gaje*. Ĉi tie la rezulto aperas kiel E-vorto, kio estas malpli kutima ĉe *fari*.

Estiga *fari* povas montri kunmeton de la subjekto aŭ subjektoj. La objekto montras la rezulton de la kunmeto:

- *Sesdek minutoj faras unu horon*.^{FE.12}
- *Mil jaroj (aŭ milo da jaroj) faras miljaron*.^{FE.14}
- *La popoloj faros en konsento unu grandan rondon familian*.^{FK.298}
- *Kvin kaj sep faras dek du*.^{FE.12} $5 + 7 = 12$
- *Dek kaj dek faras dudek*.^{FE.12} $10 + 10 = 20$

Estiga *fari* povas signifi “agi tiel, ke la objekto ekestas ia aŭ io”. La rezulto eco aŭ identeco aperas kiel perverba priskribo de la objekto:

- *Vin mi volas **fari** mia edzo*.^{FA3.98} = *Mi volas **fari** tiel, ke vi ekestas mia edzo*.
- *Tiun domon oni **faris** malliberejo*.^{Jr.37}
- *Ĝi [la kolerego] **faras** vin ankoraŭ pli bela*.^{Rt.77}
- *Nia laboro kaj pacienco la mondon **faros** feliĉa*.^{FK.302}
- *La Eternulo **faris** lin timata de ĉiuj nacioj*.^{Kr1.14}

En tiaj ĉi frazoj *fari* tre similas al *igi* (§31.5). La diferenco estas, ke la perverba priskribo ĉe *fari* nur povas esti A-vorto aŭ O-vorto. Ĉe *igi* la rezulto normale estas I-verbo. *Fari* neniam aperas kun I-verba rezulto.

Aga *fari*

Fari povas signifi “plenumi agon”. La ago mem aperas kiel objekto:

- *Ŝi **faris** facilan kapsaluton al la mastrino*.^{M.29} = *Ŝi kapsalutis facile al la mastrino*.
- *Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel honesta, ke mi devas **fari** al vi donacon*.^{FE.15} = *...ke mi devas donaci ion al vi*.
- *Mi ne **farus** la eraron, se li antaŭe dirus al mi la veron*.^{FE.24}

Aga *fari* povas esti ĝenerala verbo, kiu reprezentas ĉian ajn agon. Tiam *fari* ofte kunlaboras kun tabelvorto:

- *Du homoj povas pli multe **fari** ol unu.*^{FE.12}
- *Li **faris** ĉion per la dek fingroj de siaj manoj.*^{FE.12}
- *Dio ĝuste **faras**, neniam eraras.*^{PE.345}
- *Ho, Dio! kion vi **faras**!*^{FE.26}
- *Li tuj **faris** [tion], kion mi volis, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro.*^{FE.31}
- *Grandega hundo metis sur min sian antaŭan piedegon, kaj mi de teruro ne sciis, kion **fari**.*^{FE.38}
- *La maljuna ministro atente aŭskultis, por povi diri tion saman, kiam li revenos al la reĝo; kaj tiel li ankaŭ **faris**.*^{FA1.69}
- *La Izraelidoj **faris**, kiel diris Moseo.*^{Er.12}
- *Mi abonas la Gazeton de Anoncoj, kiel li ankaŭ **faris**.*^{FA3.40}

Noto: *Li faras nenion* kvazaŭ egala al **li nenias** kun la neekzistanta tabelvorto **nenii**. *Li faris tiel* estas kvazaŭ egala al **li tiis** kun la neekzistanta tabelverbo **tii**. Tiaj agaj tabelverboj tamen ne povus ekzisti, ĉar iliaj U-formoj kolizius kun la ordinaraj tabelvortoj je U. Anstataŭe oni uzas *fari* + tabelvorton je O aŭ EL.

31.5. Igi

Igi = “kaŭzi, ke iu faru ian agon”. *Igi* estas farita el la sufikso IG (§38.2.17).

La subjekto de la verbo *igi* estas tiu, kiu kaŭzas, ke iu alia faru ian agon. La objekto estas tiu, kiu faru la agon. La rezulta ago, I-verbo, aperas kiel per-verba priskribo de la objekto:

- *Ni devas antaŭ ĉio **igi** lin, aboni la gazeton.*^{OV.144} = *Ni devas antaŭ ĉio faru tiel, ke li abonu la gazeton.*
- *En la lasta tempo li fervore laboris, por **igi** la francan registaron, enkonduki Esperanton en ĉiujn lernejojn.*^{OV.247}
- *La finiĝado de la tago **igis** ilin rapidi.*^{M.200}
- *Por ke mia silento ne **igu** vin pensi, ke mi ankaŭ apartenas al viaj malaprobantoj, mi rapidas trankviligi vin per kelkaj vortoj.*^{OV.549}

Iafoje, tre malofte, la rezulta I-verbo povas esti subkomprenata:

- — *Mi prenis kaj dissigelis [la leteron]. — Kiel do vi...? — Mi mem ne scias. Nenatura forto min **igis**.*^{Rz.92} = ...*Nenatura forto min **igis** preni kaj dissigeli la leteron.*

Klariga *igi*

Teorie oni povas disigi ĉiun verbon kun IG-sufikso al *igi* + rezulta esprimo. Tio povas esti maniero klarigi la precizan signifon de IG-verbo. En tia klariga uzo *igi* aperas ankaŭ kun A-vorta aŭ O-vorta rezulto:

- *Mi **nigrigis** ĝin. → Mi **igis** ĝin nigra.*
- *Tio **disigis** ilin. → Tio **igis** ilin disaj.*

- *La frosto **glaciigis** la lagon.* → *La frosto **igis** la lagon glacia.*
- *Ŝia patro **edzinigis** ŝin.* → *Ŝia patro **igis** ŝin edzino.*
- *Li **enkadrigis** la foton.* → *Li **igis** la foton enkadra (= tia, ke ĝi estis en kadro).*
- *Mi **dormigis** la bebon.* → *Mi **igis** la bebon dormanta.*
- *Li **trinkigas** sian ĉevalon.* → *Li **igas** sian ĉevalon trinkanta.*
- *Li **trinkigas** akvon (al la ĉevalo).* → *Li **igas** akvon trinkata (de la ĉevalo).*

Tiajn ĉi frazojn oni apenaŭ uzas en ordinara lingvaĵo, sed ĉefe por klarigi la precizan signifon de IG-verbo. Kutime oni uzas *igi* nur kun I-verboj. Ĉe A-vorto aŭ O-vorto oni normale uzas *fari* (§31.4).

Igi neniam signifas “krei” aŭ “produkti”. Ne eblas diri: **Dio **igis** la mondon.* **La ŝuisto **igis** botojn al mi.* * La objekto de *igi* ne povas esti la rezulto de la ago. Oni devas diri: *Dio **kreis** la mondon.* *La ŝuisto **faris** botojn al mi.*

31.6. Lasi

Lasi baze signifas “permesi” kaj “ne malhelpi”. La preciza signifo povas esti ekz. “permesi ke io restu (en loko aŭ en stato), permesi ke io foriru, ne malhelpi ke io ŝanĝiĝu, ne malhelpi ke io agu, ne plu teni, ne plu fari” k.t.p.:

- *Ŝteliston neniu **lasas** en sian domon.*^{FE.37} = *Neniu permesas al ŝtelisto eniri en lian domon.*
- *Iru kun mi, bela Sara, en alian landon, ni **lasu** la malfeliĉon malantaŭ ni.*^{Rn.15} = *...la malfeliĉon ni ne kunportu.*
- *La tie kreskantaj beroj **lasas** post si en la mano, kiu ilin deŝiras, neforigeblan makulon.*^{BV.7} *Makulo restas en la mano.*
- ***Lasu** la ŝercojn, Aleĉjo!*^{M.56} = *Ne plu ŝercu!*
- *Eble vi **lasos** ĉe mi vian adreson?*^{M.61} = *Eble vi donos al mi vian adreson antaŭ ol vi foriros?*
- ***Lasu** min! ekkriis Marta jam laŭte kaj kun dolorĝemo, kaj kun spasma forto ŝi ektiris sian brakon.*^{M.161} = *Ne plu tenu min!...*
- *Mian pekon Vi ne **lasos** senpuna.*^{lj.10} = *Vi ne permesos, ke mia peko restu senpuna.*
- *La preĝejajn spiritojn ni laŭ mia opinio ne devas **lasi** sen invito.*^{FA2.93} = *Ni devas malhelpi, ke ili restu sen invito.*

Lasi kun I-verbo

Ofte *lasi* aperas kune kun I-verbo. *Lasi* tiam signifas “permesi, ke la objekto faru la agon de la I-verbo”:

- *Mi estas tre laca, **lasu** min nun iom dormeti.*^{FA2.91} = *...lasu, ke mi nun iom dormetu.*

- *Ŝi sidis kaj lasis la venton ludi kun ŝiaj longaj haroj.*^{FA1.53} = ...*lasis, ke la vento ludis...*

Iafoje la objekto de *lasi* (la senca subjekto de la I-verbo) estas forlasita:

- *La devigata senlaboreco premis ŝin terure, ne lasis dormi.*^{M.65} = ...*ne lasis ŝin dormi. = ...ne lasis, ke ŝi dormu.*

Iafoje oni metas la objekton de *lasi* post la I-verbo:

- *Ili perdas la kuraĝon kaj lasas fali la manojn.*^{OV.158} = ...*lasas, ke la manoj falu.*
- *Zorgu vivon vian kaj lasu vivi alian.*^{PE.2630} = ...*lasu, ke alia [persono] vivu.*
- *Nur unu fojon en jaro oni povis lasi kanti la birdon, kaj eĉ tio ĉi estis granda risko.*^{FA2.30} = ...*lasi, ke la birdo kantu...*

Se la I-verbo mem estas objekta verbo, ofte nur la kunteksto povas montri, ĉu la objekto apartenas al *lasi* aŭ al la I-verbo:

- *Se mi estus sur lia loko, mi ne lasus tenti min al tio.*^{FA1.115} Verŝajne *min* estas objekto de *tenti*: ...*mi ne lasus, ke oni tentu min al tio.* Tiel ankaŭ efektive estas laŭ la kunteksto, sed teorie *min* ankaŭ povus esti objekto de *lasi*, kaj do senca subjekto de *tenti*: ...*mi ne lasus, ke mi tentu [iun] al tio.*
- *Mi lasis min moki.*^{Gm.58} = *Mi lasis, ke mi moku iun.* Aŭ: *Mi lasis, ke oni moku min.* Ambaŭ signifoj eblas. La kunteksto montras, ke la dua signifo estas ĝusta.
- *Mi lasis ilin tute ĉirkaŭfermi.*^{Rt.67} = *Mi lasis, ke ili tute ĉirkaŭfermu [ion].* Aŭ: *Mi lasis, ke io tute ĉirkaŭfermu ilin.* La efektiva kunteksto montras, ke la dua signifo validas.

Se ĉeestas du objektoj, unu devas esti objekto de *lasi*, kaj la alia devas esti objekto de la I-verbo. Tiam oni nepre metu la du objektojn ĉe siaj respektivaj verboj tiel, ke la signifo estu klara:

- *Mi ne povis lasi ilin detrui mian laboron.* *Ilin* estas objekto de *lasi* (kaj senca subjekto de *detrui*). *Mian laboron* estas objekto de *detrui*.

En tiaj ĉi frazoj la senca subjekto de la I-verbo povas ankaŭ esti *al*-komplemento:

- *Ni lasu al la amasoj, taksi la aperojn laŭ ilia ekstera brilo.*^{OV.158} = *Ni lasu, ke la amasoj taksu la aperojn laŭ ilia ekstera brilo.*

Kiam la senca subjekto de I-verbo ne ĉeestas en la frazo, oni ofte traktas *lasi* + I-verbon kiel unu kompleksan verbon. Tio povas influi la uzon de *si* (§11.6.2).

Aga de-komplemento ĉe lasi + I-verbo

Ĉe *lasi* + I-verbo oni iafoje uzas *de* por montri la sencan subjekton de la I-verbo. Tio eblas nur se la subjekto kaj la objekto de *lasi* estas identaj:

- *Ŝi tenis lian kapon super la akvo kaj lasis sin peli de la ondoj, kien ili volis.*^{FA1.56} = ...*lasis, ke la ondoj pelu ŝin...* *Ŝi* (subjekto de *lasis*) kaj *sin* (objekto de *lasis*) estas la sama persono.

En tiaj ĉi frazoj oni povas kompreni la I-verbon pasive:

- *Ŝi lasis sin peli de la ondoj.* = *Ŝi lasis sin esti pelata de la ondoj.*
- *Mi lasis min delogi de ŝi.* = *Mi lasis min esti delogita de ŝi.*

Tio klarigas, ke oni povas uzi *de*-komplementon por la aganto, ĉar *de* estas ĝuste tiel uzata en pasivaj frazoj (§29.1).

Rimarku, ke tia ĉi uzo de aga *de*-komplemento ĉe aktivforma verbo eblas nur ĉe *lasi*, kaj nur kiam la subjekto kaj objekto de *lasi* estas identaj.

Lasi anstataŭ igi

Lasi kaj *igi* havas kune kun I-verbo similetajn signifojn, sed estas diferenco: *Igi* + I-verbo = “agi tiel, ke iu faru ion”. *Lasi* + I-verbo = “ne malhelpi, ke iu faru ion”. *Igi* montras aktivan kaŭzadon de ago, dum *lasi* montras pasivan permeson:

- *Mi igis lin labori.* = *Mi instigis lin labori. Mi konvinkis lin, ke li laboru.*
- *Mi lasis lin labori.* = *Mi permesis (ne malhelpis, ne kontraŭstaris) lian laboradon.*

Zamenhof pro nacilingva influo iafoje uzis *lasi* + I-verbon pri aktiva kaŭzado: *Li lasis fari al ŝi viran vestaĵon.*^{FA1.63} = *Li igis tajloron fari al ŝi viran vestaĵon.* Ne temas pri permesado, sed pri aktiva taskado. Tia uzo de *lasi* estas evitinda. Diru prefere: *Li farigis al ŝi viran vestaĵon.*

31.7. Povi, devi kaj voli

Povi, devi kaj *voli* estas tre gravaj verboj. Oni ofte nomas ilin helpverboj, ĉar *povi, devi* aŭ *voli* + I-verbo (§27.3.1) estas kvazaŭ unu kompleksa verbo. La I-verbo en tia kompleksa verbo principe estas objekto de la helpverbo. La objekto de *povi* kaj *devi* estas ĉiam I-verbo. *Voli* ankaŭ povas havi alispecajn objektojn.

31.7.1. Povi

Povi montras agon aŭ staton, kiu estas ebla por la subjekto, ĉu pro kapablo, lerteco, forteco, potenco de la subjekto, ĉu pro la cirkonstancoj, ĉu pro rajto aŭ permeso. Nur la kunteksto povas montri la precizan signifon.

Tio, kio estas ebla por la subjekto, estas montrata de I-verbo. *Povi* kaj la I-verbo havas ĉiam la saman subjekton:

- *Du homoj povas pli multe fari ol unu.*^{FE.12}
- *Ĉiu, kiu ŝin vidis, povis pensi, ke li vidas la patrinon.*^{FE.11}
- *En malbona vetero oni povas facile malvarmumi.*^{FE.42}
- *Starante ekstere, li povis vidi nur la eksteran flankon de nia domo.*^{FE.31}

- *El la diritaj vortoj ni **povas** ankoraŭ fari aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj.*^{FE.30}
- *Hodiaŭ en la nokto **povas** ja fali hajlo kaj ĉion forbati.*^{Rt.80}
- ***Povas esti**, ke oni estas maljustaj koncerne ilin.*^{FA2.94} La *ke*-frazo estas subjekto de *povas*.
- *Ŝi suprenfaldis sian jupeton, por **povi** kuri pli rapide.*^{FA2.60}

Iafoje la I-verbo estas subkompenata:

- *Mi faros ĉion, kion mi **povos**, por trovi por vi konforman okupon.*^{M.36} = ...*kion mi povos fari*...
- *Kion oni volas, tion oni **povas**.*^{PE.941} = ...*tion oni povas fari*.
- *Li rapidis, kiel li nur **povis**.*^{FA2.12} = ...*kiel li nur povis rapidi*.
- *Kiu devas, tiu **povas**.*^{PE.982} Mankas tio, kion oni povas fari, ĉar temas pri povo rilate al ĉia ajn ago.

Kiam necesas montri klare la kaŭzon de la eblo, oni uzu *kapabli*, *rajti*, *esti eble*, *esti permesite* k.t.p., sed plej ofte *povi* sufiĉas.

Noto: Multfoje oni provis enkonduki la superfluan verbon **darfi** ≈ "rajti", sed ĉiam vane. Ĝi neniam fariĝis Esperanta vorto. Ne uzu ĝin.

31.7.2. *Devi*

Devi montras agon aŭ staton, kiu estas (pli-malpli) neevitebla por la subjekto, ĉu pro eksteraj cirkonstancoj, ĉu pro volo de alia persono, ĉu pro malpermeso, ĉu pro io alia. Nur la kunteksto povas montri la precizan signifon.

Tio, kio estas neevitebla por la subjekto, estas montrata de I-verbo. *Devi* kaj la I-verbo havas ĉiam la saman subjekton:

- *Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel honesta, ke mi **devas fari** al vi donacon.*^{FE.15}
- *Tiu ĉi malfeliĉa infano **devis** du fojojn en ĉiu tago iri ĉerpi akvon en tre malproksima loko.*^{FE.13}
- *Homo, kiun oni **devas juĝi** estas juĝoto.*^{FE.22}
- *La tranĉilo estis tiel malakra, ke mi ne povis tranĉi per ĝi la viandon kaj mi **devis uzi** mian poŝan tranĉilon.*^{FE.34}
- *La ŝipanoj **devas obei** la ŝipestron.*^{FE.37}
- *Ŝi ne estas tia, kia **devas esti** reĝino.*^{FA1.112}
- *Prezentu al vi kiel tiuj arboj **devis brili** en la suna lumo!*^{FA2.89} = ...*kiel tiuj arboj certe brilis*...

Devi kun AS-finaĵo iafoje similas al OS-formo:

- *Venis al mi ia dezirego vidi vin ankoraŭ unu fojon antaŭ via morto, ĉar morti iam vi ja **devas**.*^{FA2.136} = ...*ĉar sendube vi iam ja mortos*.
- *Li **devas jam** baldaŭ veni, sinjoro.*^{BV.59} = *Sendube li jam baldaŭ venos, sinjoro*.

Devi kun IS-finaĵo povas iafoje montri, ke io estis intencata aŭ antaŭvidata. Tiam *devis* egalas pli-malpli al *estis ...onta* aŭ *estis ...ota*:

- *Sur la korto [...] staris nefermita ĉerko [...], ĉar en tiu antaŭtagmezo **devis okazi** la enterigo.*^{FA3.17} ≈ ...*estis okazonta la enterigo.*
- *Granda koncerto **devis esti donata.***^{FA3.50} ≈ ...*estis donata.*

Iafoje la I-verbo estas subkomprenata:

- *Mi pagis, al kiu oni **devis.***^{M.6} = ...*al kiu oni devis pagi.*
- *Kiu **devas**, tiu povas.*^{PE.982} Mankas tio, kion oni devas fari, ĉar temas pri devo rilate al ĉia ajn ago.

Kiam necesas montri klare, ke temas pri devo pro ies volo, oni uzu esprimojn kun *oni volas ke...*, *esti devigita* k.t.p.

31.7.3. *Voli*

Voli montras deziron aŭ intencon de la subjekto. La dezirata afero aperas kiel objekto, kiu plej ofte estas I-verbo.

Kiam *voli* estas uzata kun I-verbo, *voli* kaj la I-verbo nepre havas la saman subjekton:

- *Prenu mem akvon, se vi **volas trinki.***^{FE.19}
- *Mi **volis** lin bati, sed li forkuris de mi.*^{FE.18}
- *Ŝi **volas danci.***^{FE.20}
- *Mi **volas diri** al vi la veron.*^{FE.24}
- *Mi ne **volis trinki** la vinon, ĉar ĝi enhavis en si ian suspektan malklar-aĵon.*^{FE.35}
- *Ŝi edziniĝis kun sia kuzo, kvankam ŝiaj gepatroj **volis** ŝin edziniĝi kun alia persono.*^{FE.39}

Kiam la objekto de *voli* estas *ke*-frazo, la dezirata ago estas ago de la subjekto de la *ke*-frazo (normale malsama al la subjekto de *voli*):

- *“Mi **volas ke** vi tien iru.” diris la patrino, “kaj iru tuj!”*^{FE.19}
- *Mi **volas, ke** tio, kion mi diris, estu vera.*^{FE.24}

Kiam la objekto de *voli* estas O-vorto aŭ O-vorteca vorteto, nur la kunteksto povas montri, ĉu temas pri ago de la subjekto de *voli* aŭ pri ago de iu alia:

- *Mi **volas ion**, sed mi ne scias kion.* *Ion* kaj *kion* reprezentas ian agon deziratan de la subjekto. Ĉu estas ago de la subjekto, aŭ de iu alia, tion oni ne scias.
- *Mi **volas la samon**, kiel vi.* La objekto povas ĉi tie montri ian deziratan agon, sed ĝi ankaŭ povas montri *ion*, kion la subjekto volas havi (vidu ĉi-poste).
- *Li tuj faris, kion mi **volis**, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro.*^{FE.31}

Ĉi tia objekto de *voli* povas ankaŭ esti afero, kiun la subjekto volas havi, akiri aŭ ricevi. Oni povus diri, ke *havi* aŭ alia verbo estas subkomprenata:

- *Mi ne volas tiun ĉi supon, donu al mi alian.*^{Rz.27} = *Mi ne volas havi (ricevi, manĝi...) tiun ĉi supon...*
- *Se vi volas filinon, flatu la patriron.*^{PE.2311}
- *Kion vi volas de mi, sinjoro?*^{M.173} Ĉi tie *kion* montras agon aŭ aferon.

Iafoje *voli* aperas kun direkta esprimo, kiu montras lokon, kien la subjekto volas iri. Oni povus diri, ke ia mova verbo estas subkomprenata:

- *Mi volas en militon.*^{FA2.148} = *Mi volas iri en militon.*
- *Mi volas en la kaleŝon!*^{FA2.67}
- *Vi volas malsupren, al via knabo!*^{FA4.140}

Senobjekta voli

Voli estas ankaŭ uzata memstare sen objekto. Tiam *voli* signifas, ke la subjekto ĝenerale havas (fortan) volon, deziron aŭ intencon. Povas ankaŭ esti, ke la volata ago aŭ afero estas subkomprenata:

- *Se “ŝi” volas, ĉu oni povas tiam ion kontraŭfari?*^{Gm.52}
- *Voli aŭ ne voli neniu malpermesas.*^{PE.2612}

Ĝentila voli

Oni ofte uzas *voli* en ĝentilaj petoj k.s. *Voli* montras, ke ankaŭ la volo de la alparolato estas grava. Precipe ofta estas la kunmetaĵo *bonvoli*:

- *Aŭskultu, ĉu vi volas alporti ĉi tion de mi al la maljuna homo tie?*^{FA2.144} ≈ *Alportu ĉi tion...*
- *Ĉu vi ne volas esti tiel bona kaj venigi por mi droŝkon?*^{FA1.75} ≈ *Venigu por mi droŝkon.*
- *Volu sidiĝi kaj iom ripozi.*^{M.125} ≈ *Sidiĝu kaj iom ripozu.*
- *Permesu, ke virino, kiun vi bonvolis elekti kiel objekton de via amuziĝo, ripetu al vi la vortojn de malnova fablo.*^{M.173}
- *Bonvolu fermi la pordon!*

Legu pli pri *bonvolu* en §26.3.

31.7.4. Neado de povi, devi kaj voli

Normale *ne* staras ĝuste antaŭ tio, kion ĝi neas (§21). Logike estas do diferenco inter *ne povi* kaj *povi ne*, inter *ne voli* kaj *voli ne*, kaj inter *ne devi* kaj *devi ne*.

Povi + ne

Zamenhof zorge diferencigis *ne povi* (ofte uzeblan) kaj *povi ne* (uzeblan nur malofte).

Ne povi signifas, ke mankas povo fari ion:

- *Mi ne povas iri.* Mankas povo iri.
- *Li estas tiel dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo.*^{FE.33}
- *Fizikiston oni ne povas nomi fiziko, ĉar fiziko estas la nomo de la scienco mem.*^{FE.32}
- *La tranĉilo estis tiel malakra, ke mi ne povis tranĉi per ĝi la viandon.*^{FE.34}

Povi ne signifas, ke ja ekzistas povo, nome povo eviti ion:

- *Mi povas ne iri.* Ekzistas povo eviti iradon.
- *Se la samovaro ne volas kanti, [...] ĝi povas ne kanti.*^{FA1.130} Ĝi povas eviti kantadon. Ĝi ne devas kanti.
- *La personoj, kiuj ne komprenas la uzadon de la artikolo, povas en la unua tempo tute ne uzi la artikolon.*^{FE.27} Estas al ili permesate eviti la artikolon.

Eblas eĉ kombini la du signifojn al *ne povi* *ne*, kio signifas, ke mankas la povo eviti ion:

- *Mi ne povas ne iri.* = *Mi devas iri, ĉar mankas la povo eviti iradon.*
- *Li tion faradis tiel lerte, ke oni ne povis ne ridi.*^{FA2.53} Estis neeviteble ridi.

Devi + ne

Principe estas granda diferenco inter *ne devi* kaj *devi ne*. *Ne devi* logike signifas, ke mankas devo fari ion, ke regas libereco. *Devi ne* logike signifas, ke ekzistas devo eviti ion, ke mankas libereco. Tamen Zamenhof uzis *ne devi* kaj *devi ne* sendistinge. Normale li uzis *ne devi*, iafoje *devi ne*. La efektiva signifo estas tamen preskaŭ ĉiam “devi ne”:

- *Oni ne devas havi tro multe da konfido al si mem.*^{M.170} = *Oni devas ne havi tro da konfido al si mem.*
- *Ŝi surmetis la ruĝajn ŝuojn — tion ŝi ja povis fari — sed tiam ŝi iris al la balo kaj komencis danci, kaj tion ŝi ne devis fari.*^{FA2.100} = *...kaj tion ŝi devis ne fari.*
- *Pri gustoj oni disputi ne devas.*^{PE.2084} = *Pri gustoj oni devas ne disputi.*
- *Memoru bone, ke de la komenco ĝis la fino de tiu laboro, se ĝi daŭrus eĉ jarojn, vi ne devas paroli; la unua vorto, kiu eliros el viaj lipoj, frapos kiel mortiga ponardo la koron de viaj fratoj.*^{FA1.109} = *...vi devas ne paroli...*
- *Mi ne devas agi kontraŭ mia konscienco.*^{M.58} = *Mi devas ne agi kontraŭ mia konscienco.*
- *Lernolibron oni devas ne tralegi, sed tralerni.*^{FE.31} La kontrasto inter *tralegi* kaj *sed tralerni* estas pli klara kun la logika vortordo *devi ne*.

La logikan signifon de *ne devi* Zamenhof normale esprimis per *ne bezoni*. Oni povas ankaŭ uzi *ne esti necese*:

- *Vi ne bezonas tiel rapidi.*^{FA1.6} = *Ne ekzistas devo por vi tiel rapidi.*

- *Kiu bone agas, timi ne bezonas.*^{PE.972} = *Kiu bone agas, por tiu ne ekzistas devo timi.*
- *Ne estas necese, ke vi tien iru.* = *Ne ekzistas devo por vi tien iri.*

Ĉion ĉi kaŭzis verŝajne, ke *ne* kutime staras antaŭ la ĉefverbo. Precipe influis la simileco kun *ne povi*, kiu estas la plej kutima nea formo de tiu verbo. Ĉe *devi* la inversa signifo estas la plej kutima, sed Zamenhof elektis uzi la plej kutiman formon por la plej kutima signifo.

Normale oni ankoraŭ sekvas la Zamenhofan uzadon de *ne devi*, sed multaj nun efektive uzas *ne devi* kaj *devi ne* laŭ iliaj logikaj signifoj. Tio povas iafaje eventuale esti konfuzoj kaj miskomprenoj.

En la parolo oni ofte distingas per akcentado. Se temas pri manko de devo, oni emfaze akcentas je *devi*. Alie oni akcentas alian vorton:

- *Vi ne devas iri tien.* Akcento je *devas*. = *Ne ekzistas devo por vi iri tien.*
- *Vi ne devas iri tien.* Akcento je *iri*. = *Vi devas ne iri tien.*

Voli + ne

La diferenco inter *ne voli* kaj *voli ne* praktike estas tiel malgranda, ke ne gravas, kiun formon oni uzas. Normale oni uzas *ne voli*:

- *Mi ne volas iri.* Mankas volo iri, aŭ ekzistas volo ne iri.
- *Aleksandro ne volas lerni, kaj tial mi batas Aleksandron.*^{FE.9}
- *Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en si ian suspektan malklar-aĵon.*^{FE.35}
- *Mi ne volas malhelpi vian ĝojon.*^{FA1.44}

31.7.5. Povus, devus kaj volus

La verba finaĵo US (§26.4) normale montras, ke temas pri nereala, imagata ago, sed la formoj *povus*, *devus* kaj *volus* ricevis specialan signifon. Plej ofte ili signifas, ke la devo, povo aŭ volo estas reala, sed ke oni verŝajne ne sekvas ĝin:

- *Mi devus labori.* = *Ja ekzistas por mi devo labori, sed verŝajne mi tamen ne laboros.*
- *Mi povus foriri.* = *Eblas al mi foriri, sed mi verŝajne tamen restos.*
- *Mi volus helpi al vi.* = *Mi ja volas helpi al vi, sed tio verŝajne ne eblas.*
- *Ili iris, sed ĝuste en la direkto ĝuste kontraŭa al tiu, en kiu ili devus iri.*^{FA3.89}
- *Mi povus furi al vi, ke ili estas sinceraj.*^{Rt.73} Verŝajne mi tamen ne ĵuros, ĉar ne necesas.
- *Volus kato fiŝojn, sed la akvon ĝi timas.*^{PE.2616}

En la sekvaj ekzemploj temas tamen pri tute normala uzo de la US-finaĵo:

- *En grupo respektige staris en angulo la pastraro de la ĉirkaŭaĵo, kvazaŭ devus okazi enterigo, sed tie estis gaja festo, ĝi nur ankoraŭ ne sufiĉe ek-moviĝis.*^{FA3.49} La devo estis nur ŝajno.
- *Kelke da fojoj ŝi malfermis la buŝon, kvazaŭ ŝi volus ion diri, sed mankis al ŝi la voĉo.*^{M.129} Estis nura ŝajno, ke ŝi volis ion diri. Ankaŭ estis ŝajno, ke pro manko de voĉo ŝi nenion diris. Tion, ke la tuta subfrazo estas imaga, montras tre klare la vorteto *kvazaŭ* (§33.7).

31.8. Komenci, fini, daŭrigi, ĉesi

Komenci kaj fini

Komenci kaj *fini* estas objektaĵaj verboj. *Komenci* = “kaŭzi, ke io eniru en sian komencan fazon”. *Fini* = “kaŭzi, ke io eniru en sian finan fazon, ke io atingu sian finon”. Se la objekto estas I-verbo, ĝia senca subjekto estas la subjekto de *komenci* aŭ *fini*:

- *Ili volas nun ankaŭ komenci kanti.*^{FA2.123} ≈ *Ili volas nun ankaŭ komenci la kantadon.*
- *Salomono finis preĝi.*^{Rĝ1.8} ≈ *Salomono finis sian preĝadon.*
- *Ŝi komencis interparoli kun li.* ≈ *Ŝi [...] komencis interparolon kun li.*^{BV.87}
- *Kiam mi finos labori, mi serĉos mian horloĝon.* ≈ *Kiam mi finos mian laboron, mi serĉos mian horloĝon.*^{FE.20}

Legu pri la diferenco inter *komenci* kaj *komenciĝi*, kaj inter *fini* kaj *finiĝi* en §38.2.18.

Daŭrigi

Daŭrigi devenas de la verbo *daŭri*. *Daŭri* = “plu esti, plu okazi”. *Daŭrigi* = “kaŭzi, ke io plu estu aŭ plu okazu”. *Daŭrigi* estas objekta verbo. Ĝia objekto povas esti ordinara O-vorto aŭ O-vorteca vorteto, sed ĝi ankaŭ povas esti I-verbo. Se la objekto estas I-verbo, ĝia senca subjekto estas la subjekto de *daŭrigi*:

- *Ili daŭrigis sian interrompitan interparoladon.*^{M.204} = *Ili rekomencis interparoli post la interrompo.*
- *Mi estis elektita por tri jaroj laŭ la volo de la nobelaro kaj mi daŭrigadis mian oficon ĝis la nuna tempo.*^{Rz.57} = *...mi plu oficis ĝis la nuna tempo.*
- *La morto daŭrigis rigardi lin per siaj grandaj malplenaj okulkavoj.*^{FA2.30}
≈ *La morto daŭrigis sian rigardadon de li...*
- *Kial mi ne daŭrigis sonĝi?*^{Rt.43} ≈ *Kial mi ne daŭrigis mian sonĝadon?*
- *“Ho jes,” ŝi respondis kun gaja rido kaj daŭrigis kudri diligente.*^{BV.43} ≈ *...kaj daŭrigis sian diligentan kudradon.*

Ĉesi

Ĉesi estas senobjekta verbo. Ĝi havas du signifojn:
“komenci ne plu esti aŭ okazi”

“komenci ne plu agi (pri io)”

En la unua signifo la subjekto de *ĉesi* montras tion, kio komencas ne plu esti aŭ ne plu okazi. Tiam *ĉesi* ne estas uzata kune kun I-verbo. En tiaj ĉi frazoj *ĉesi* similas al *finiĝi*:

- *La muziko silentiĝis kaj la dancado ĉesis.*^{BV.59}
- *Ĉesis la pluvo.*

En la dua signifo *ĉesi* estas uzebla kune kun *en*-komplemento, *kun*-komplemento, *pri*-komplemento, aŭ simile, kiu montras agon. La subjekto estas tiu, kiu komencas ne plu fari tiun agon. La komplemento tamen plej ofte estas I-verbo. Tiam la rolvorteto forfalas (§27.1), kiel kutime ĉe I-verboj:

- *Ili jam obstine celados al ĝi ĉiam pli kaj pli kaj ne ĉesos en sia celado tiel longe, ĝis ili la aferon atingos.*^{OV.286}
- *Ĉesu do fine kun viaj plorkantoj!*^{FA1.90}
- *La infano ne ĉesas petoli.*^{FE.20} ≈ *La infano ne ĉesas en sia petolado.*
- *Oni postulas, ke mi nepre ĉesu fumi.*^{L2.297} ≈ *...ke mi nepre ĉesu pri fumado.*
- *La patro de Antono ĉesis esti riĉa komercisto.*^{FA3.144} ≈ “...ĉesis pri sia komercista estado.”

Ofte oni diras, ke I-verbo post *ĉesi* estas objekto, sed tio ne estas ebla, ĉar *ĉesi* estas senobjekta verbo. *Ĉesi* + I-verbo similas al ekz. *sukcesi, ĝoji kaj honti* + I-verbo: *Feliĉe mi sukcesis ekbruligi la fajron.*^{FA3.152} ≈ *Mi sukcesis en ekbruligado de la fajro.* / *Mi ĝojas vin vidi.*^{H.15} ≈ *...ĝojas pri vidado de vi.* / *Kaj vi ne hontas fanfaroni per ĉi tio?*^{Rt.19} ≈ *Kaj vi ne hontas pri fanfaronado per ĉi tio?*

El *ĉesi* oni povas fari la objektan verbon *ĉesigi*. Pro tio, ke *ĉesi* havas du signifojn, ankaŭ *ĉesigi* ricevas teorie du signifojn:

“kaŭzi, ke io komencu ne plu esti aŭ okazi”

“kaŭzi, ke io komencu ne plu agi (pri io)”

Praktike oni uzas nur la unuan signifon:

- *Clemency fine ĉesigis sian senesperan penadon.*^{BV.72} Ŝi agis tiel, ke la penado ĉesis.
- *Oni ĉesigis la dancadon.* Oni agis tiel, ke la dancado ĉesis.
- *Io ĉesigis la pluvon.* Io kaŭzis, ke la pluvado ĉesis.

Oni povus teorie uzi I-verban objekton, ekz.: *Nepre ĉesigu fumi.* = *Nepre igu la fumadon ĉesi.* En la praktiko oni uzas tamen nur *ĉesi* antaŭ I-verboj, ĉar ĝi estas pli mallonga, kaj donas praktike la saman signifon.

La dua signifo de *ĉesigi* donus frazojn kiel: *Ili ĉesigu lin pri lia fiagado.* = *Ili kaŭzis, ke li ĉesi pri sia fiagado.* En la praktiko tiaj frazoj ne aperas.

Malsimetrio inter *daŭrigi* kaj *ĉesi*

Ĉe I-verboj oni uzas *daŭrigi* kaj *ĉesi*, sed ne *daŭri* nek *ĉesigi*. Tio aspektas malsimetriie. La malsimetrio ekzistas jam ĉe *daŭri* kaj *ĉesi*. *Ĉesi* havas duan signifon, “komenci ne plu agi (pri io)”, kiu estas uzebla antaŭ I-verbo, dum *daŭri* ne havas tian signifon. Se *daŭri* signifus ankaŭ “plu agi (pri io)”, tiam oni povus diri ekz. **li daŭris pri fumado** kaj **li daŭris fumi**, simile al *li ĉesis pri fumado* kaj *li ĉesis fumi*. *Daŭrigi* tamen havas signifon, kiu taŭgas ĉe I-verbo: *Li daŭrigis la fumadon*. *Li daŭrigis fumi*. = *Li igis la fumadon plu okazi*. Ankaŭ *ĉesigi* havas signifon, kiu taŭgas ĉe I-verbo, sed oni ne bezonas uzi *ĉesigi*, ĉar simpla *ĉesi* sufiĉas. Eblus krei simetron, se oni ekuzus *ĉesigi* antaŭ I-verboj. Tio estus tute logika. La lingvo tiam fariĝus pli simetria (kaj ankaŭ pli peza), sed kial ŝanĝi plene logikan lingvouzon nur por krei supraĵan simetron?

Hezito pri *daŭrigi* + I-verbo

Tradicie oni hezitas uzi *daŭrigi* + I-verbon. Tiu hezito estas senbaza. *Daŭrigi iri* = *igi iradon daŭri*. Komparu kun *komenci iri* = *igi iradon komenciĝi*. Se *komenci* povas esti uzata kun I-verba objekto, tiam ankaŭ *daŭrigi* povas esti tiel uzata.

Noto: Zamenhof verkis konfuzitan klarigon, kie li malkonsilis uzi *daŭrigi* + I-verbon (*Lingvaj Respondejoj* p. 17). Sed li ne obeis sian propran konsilon, kaj ja uzis *daŭrigi* + I-verbon. Nun oni pli-malpli tute libere uzadas *daŭrigi* tiel, kio estas tute logika kaj oportuna.

32. Frazospecoj

32.1. Fraztipoj kaj frazfunkcioj

Ekzistas kvar ĝeneralaj fraztipoj: deklaraj, demandaj, ordonaj kaj ekkriaj frazoj. Ili respondas principe al kvar malsamaj komunikaj celoj, sed ne ĉiam la vera celo de frazo kongruas kun ĝia formo.

Deklaraj frazoj

Deklara frazo estas la baza tipo de frazo. Per tia frazo oni transdonas informojn, sed ĝi povas ankaŭ plenumi aliajn taskojn. Deklara frazo ne havas ian specialan signon:

- *Leono estas besto.*^{FE.5} Simpla informo.
- *Li amas min, sed mi lin ne amas.*^{FE.18} La frazo povas esti klarigo de agmaniero: *Tial mi evitas lin.*
- *La rozo apartenas al Teodoro.*^{FE.5} Povas kaŝiĝi admono: *Do, vi ne prenu ĝin.*
- *La suno brilas.*^{FE.5} La frazo povas esti invito: *Do, mi proponas, ke ni iru eksteren.*
- *Baldaŭ pluvos.* La frazo ŝajne estas transdono de fakta informo, sed temas vere nur pri opinio de la diranto. Ĝi eble ankaŭ estas propono iri endomen.
- *Mi sincere pardonpetas pro la malfruiĝo.* La frazo estas informa el pure gramatika vidpunkto, sed la vera celo estas peto. La signifo do proksimiĝas al: *Pardonu min pro la malfruiĝo!*
- *Mi pardonas al vi!* La frazo ne nur rakontas, ke okazas pardono. Ĝi ankaŭ servas por plenumi la pardonon. La eldiro de la frazo estas la pardono mem. Se la frazo ne estus eldirita, la pardono ne vere okazus.

Demandaj frazoj

Demanda frazo servas baze por serĉi informon. Demanda frazo havas demandan vorton, kiu normale staras komence de la frazo. *Jes/ne*-demandoj kaj alternativ-demandoj komenciĝas per *ĉu*. Aliaj demandoj komenciĝas per tabelvorto je KI:

- *Ĉu vi jam trovis vian horloĝon?*^{FE.20}
- *Ĉu hodiaŭ estas varme aŭ malvarme?*^{FE.25}
- *Kie estas la libro kaj la kraĵono?*^{FE.6}
- *Kiun daton ni havas hodiaŭ?*^{FE.12}
- *Ĉu vi havas korktirilon, por malŝtopi la botelon?*^{FE.34} La frazo ŝajne serĉas informon, sed fakte ĝi estas peto transdoni korktirilon (se tia troviĝas). Estus absurde simple respondi “jes”, ĉar tio ne respondus al la reala senco de la frazo. Ĝusta reago estas aŭ nea respondo, transdono de korktirilo, aŭ montri, kie korktirilo troviĝas.

- *Kien vi iras?*^{FE.26} Povus kaŝiĝi informo, ke la demandanto eventuale volus kuniri.
- *Ĉu vi povus malfermi la fenestron?* Temas pri ĝentila peto: *Bonvolu malfermi la fenestron!* Jesa respondo sen malfermado estus absurdaĵo aŭ ŝerco.
- *Kial vi ne respondas al mi? Ĉu vi estas surda aŭ muta?*^{FE.20} La vera senco estas esprimo de ĉagreno.
- *“Ĉu mi venis tien ĉi,” diris al ŝi la malĝentila kaj fiera knabino, “por doni al vi trinki?”*^{FE.19} Temas pri protesto. La demandanto ne volas respondon.

Legu pli pri demandoj kaj respondoj en §22.

Ordonaj frazoj

Ordona frazo servas por influi la agadon de la alparolato per ordono, peto, admono, malpermeso, invito aŭ propono. Ordona frazo havas ĉefverbon kun U-finaĵo (§26.3), vola modo. Ordona frazo preskaŭ ĉiam havas la subjekton *vi*. Tial *vi* normale estas subkomprenata:

- *Iru for!*^{FE.20} Ordono.
- *Nu, iru pli rapide!*^{FE.26} Ordono.
- *Infano, ne tuŝu la spegulon!*^{FE.20} Malpermeso.
- *Karaj infanoj, estu ĉiam honestaj!*^{FE.20} Admono.
- *Ludoviko, donu al mi panon.*^{FE.8} Peto.
- *Via reĝa moŝto, pardonu min!*^{FE.42} Petego.
- *Sidigu vin (aŭ sidiĝu), sinjoro!*^{FE.39} Invito al sidado.
- *Al leono ne donu la manon.*^{FE.7} Ĝenerala informo pri prudenta agmaniero.
- *Hej, ni forkuru tuj!* Admono.
- *Ni estu gajaj, ni uzu bone la vivon, ĉar la vivo ne estas longa.*^{FE.20} Konsilo.
- *Li venu, kaj mi pardonos al li.*^{FE.20} Nerekta admono ne al la persono, kiu venu, sed al alia. Efektive la frazo estas pli informa ol ordona: *Se li venos (kaj mi volas, ke li venu), mi pardonos al li.*

Legu ankaŭ pri uzado de I-verbo anstataŭ U-verbo en §27.6.

Ekkriaj frazoj

Ekkria frazo montras fortan senton pri io ekstrema. Ekkria frazo enhavas unu el la vortetoj *kia* (§15.3), *kiel* (§14.3.2) aŭ *kiom* (§14.3.3). La KI-vorto en ekkria frazo tute ne montras demandon. La KI-vorto normale staras komence de la frazo, ofte tamen post alia ekkria vorto:

- *Kia ĝoja festo!*^{FE.10} = *Vere estas bonega ĝoja festo!*
- *Kia demando! kompreneble, ke mi lin amas.*^{FE.41} *Kia* montras surprizon pro stranga demando.

- *Ha, kiel bele!*^{FE.26}
- *Fi, kiel abomene!*^{FE.26}
- *Kia granda brulo! kio brulas?*^{FE.31} *Kia* montras fortan senton pri la grandeco de la bruo. *Kio* tamen estas pure demanda. Estas do du frazoj, unu ekkria, kaj unu demanda.
- *Kiom multe vi scias! [...] kiel vi povoscias rakonti!*^{FA1.150} *Kiom* kaj *kiel* esprimas miron pri la scioj kaj rakontokapabloj de rakontanto.
- *Ho, kia okazaĵo!* *Kia* esprimas miron pri la ekstremeco de la okazaĵo. Ĉu la okazaĵo estis ekstreme plaĉa aŭ ekstreme malplaĉa, dependas de la situacio.

Iafoje *kio* povas montri kaj demandon kaj surprizon. Tiaj frazoj estas do duone demandaj, duone ekkriaj:

- *Ho Dio, kion vi faras!*^{FE.26} *Kio* esprimas miron pri io stranga, sed estas samtempe ankaŭ demanda.

32.2. Kompleksaj frazoj

Kunmetitaj ĉeffrazoj

Pluraj ĉeffrazoj povas esti kunmetitaj per kunligaj vortetoj (§16). Ĉiu tia ĉeffrazo havas tiam sian propran ĉefverbon, kaj ĉiu tia ĉeffrazo funkcias gramatike tute aparte:

- *La libro estas sur la tablo, kaj la krajono kuŝas sur la fenestro.*^{FE.6} La du frazoj estas ligitaj per *kaj*.
- *La patro ne legas libron, sed li skribas leteron.*^{FE.9} La du frazoj estas ligitaj per *sed*.

Komentofrazoj

Iafoje oni aldonas al frazo komenton, kiu estas aparta frazo. Tia komento-frazo ofte estas proksime ligita al la alia frazo, kaj povas eĉ troviĝi ene de la alia frazo:

- *Unu granda knabo — nur pro malboneco li tion faris — formanĝis la rompiĝintan fraŭlinon.*^{FA3.58} Estas du frazoj, kiuj funkcias tute aparte, sed la dua estas enmetita en la unuan.
- *De ok jaroj, tio estas de la tempo, kiam mi fariĝis estrino de ĉi tiu institucio, konstante venadas ĉi tien virinoj de diversaj aĝoj.*^{M.34} La intermetita komento klarigas la tempan komplementon *de ok jaroj*, sed estas aparta ĉeffrazo. La esprimo *tio estas* ofte enkondukas ĉi tiajn komento-frazojn.

Tiaj ĉi interplektitaj frazoj estas oftaj en literaturo. En parolo oni iafoje uzas similajn frazojn, sed en spontana parolo oni ofte post la komento anstataŭe rediras la unuan frazon de la komenco, ekz.: *Unu granda knabo — nur pro malboneco li tion faris — li formanĝis... De ok jaroj, tio estas de la tempo kiam mi fariĝis estrino de ĉi tiu institucio, de tiam konstante venadas...*

Se la unua frazo estas citaĵo (§36), kaj la komentofrazo havas verbon kiel *diri*, *demandi* aŭ simile, tiam la citaĵo rolas kiel objekto en la komentofrazo:

- “*Ĉu estas permesate demandi, kun kiu mi havas la plezuron paroli?*” ***demandis la jura konsilisto.***^{FA1.76}
- “*Anjo tre ĝojos, kiam ŝi vidos vin!*” ***diris la patro.***^{FA3.59}
- *Mi akompanos vin al la nova loĝejo, — rediris la knabino, — mi tuj vokos veturilon.*^{M.6} La intermetita komento klarigas, kiu diris la aferon.
- *Post unu horo, — ŝi diris, — mi venos al vi Karonjo...*^{M.147}

Tiajn citaĵojn oni povas transformi en subfrazojn. Tio nomiĝas nereka parolo (§33.8).

Subfrazoj

Subfrazo estas frazo, kiu partoprenas kiel frazparto de alia frazo: §33.

32.3. Mallongigitaj frazoj

En praktika lingvouzo oni ofte mallongigas frazojn ellasante multajn aferojn, kiuj estas kompreneblaj pro la kunteksto. Mallongigita frazo estas ofte pli klara ol kometa frazo. Se iu demandas ekz. *Ĉu vi jam invitis Karlon al via festo?*, estas plej efike respondi ekz. *Ankoraŭ ne!* Estus tre malefike uzi la kompletan frazon: *Ne, mi ankoraŭ ne invitis Karlon al mia festo!*

Forlaso de ĉefverbo

Precipe en parola lingvaĵo oni ofte forlasas la ĉefverbon kaj samtempe ankaŭ multajn aliajn frazpartojn. Tiaj mallongigoj eblas, kiam antaŭe diritaj frazoj aŭ la situacio klarigas, kia estus la kometa frazo:

- — *Kiu alvenis?* — ***Karlo!*** (= *Alvenis Karlo!*)
- — *Kiujn vi renkontis tie?* — ***Viajn gepatrojn!*** (= *Mi renkontis viajn gepatrojn tie!*)
- — *Kiel vi veturis tien?* — ***Per vagonaro!*** (= *Mi veturis tien per vagonaro!*)
- — *Kien ili iris?* — ***Dekstren!*** (= *Ili iris dekstren.*)
- — *Per kio vi riparigis ĝin?* — ***Glue!*** (= *Mi riparigis ĝin per glue!*)
- — *Mi aŭdis, ke li vizitis Eŭropon.* — ***Francion kaj Germanion fakte!*** (= *Li vizitis Francion kaj Germanion fakte.*)
- — *Mi preferas viandon kaj fiŝon.* — ***Mi legomojn!*** (= *Mi preferas legomojn.*)
- — *Ĉu tio estis vi, kiu tuis, Janjo?* — ***Mi, panjo!***^{M.193} (= *Tio estis mi, kiu tuis, panjo!*)

En proverboj kaj simile oni ofte forlasas la ĉefverbon:

- *Kia drapo, tia vesto.*^{PE.833} (= *Kia estas la drapo, tia estas ankaŭ la vesto.*)
- *Aŭ ĉio, aŭ nenio.*^{PE.130} (= *Aŭ estu ĉio, aŭ estu nenio.*)

Tradiciaj esprimoj

Ĝentilecaj kaj aliaj tradiciaj esprimoj ofte konsistas el sola frazparto. La kompleta frazo preskaŭ neniam estas uzata. Tiaj esprimoj malpli dependas de la parola situacio, ĉar ilia signifo estas difinita de la tradicio:

- *Bonan matenon!*^{FE.10} (= *Mi deziras al vi bonan matenon!*)
- *Ĝojan feston!*^{FE.10} (= *Mi deziras al vi ĝojan feston!*)
- *Saluton!* (= *Mi donas al vi saluton!*)
- *Dankon!* (= *Mi donas al vi dankon!*)
- *Fajron!* (= *Atentu la fajron!*)
- *Kia ĝoja festo!*^{FE.10} (= *Kia ĝoja festo estas hodiaŭ / estis tiam.*)
- *Ĉu ne?* (= *Ĉu ne estas tiel?*)

Multaj tiaj ĉi esprimoj havas N-finaĵon. Uzo de N-finaĵo fariĝis kutima maniero konstrui tiajn ĉi esprimojn, kvankam ofte estus tute eble elpensi kompletan frazon, kiuj donus formon sen N-finaĵo.

Alvoko

La frazolo alvoko (§12.1.2) estas tre ofte uzata sen ĉefverbo aŭ aliaj frazpartoj. Ofte nenia subkomprenata frazo ekzistas, la alvoko estas kiel kompleta frazo en si mem:

- *Adamo!* — *eksonis en tiu momento la voĉo de la loĝejmastrino.*^{M.73}
- *Marta! Marta!* — *ekkriis la dua voĉo, virina.*^{M.144}

Forlaso de subjekto

Oni normale ne forlasas la subjekton de ĉefverbo, se la ĉefverbo mem ĉeestas en la frazo. Tio estas baza principo en Esperanto.

Oni tamen normale forlasas la subjekton de U-verbo en ĉeffrazo, se ĝi estas la plej kutima en tiaj frazoj, nome *vi*. Oni povas reteni la subjekton por emfazo, sed en tiaj frazoj ĝi normale forestas:

- *Venu al mi hodiaŭ vespere.*^{FE.18} = ***Vi** venu al mi hodiaŭ vespere.*
- *Prenu mem akvon, se vi volas trinki.*^{FE.19} = ***Vi** prenu mem akvon...*
- *Helpu!* = ***Vi** helpu!* *Vi* = “ĉiu ajn, kiu aŭdas tiun ĉi krimon”.

En subfrazo oni ne povas forlasi la subjekton eĉ ĉe U-verbo, ĉar en subfrazoj kun U-verbo la subjekto estas tre ofte alia ol *vi*:

- *Mi diris, ke **vi** venu al mi hodiaŭ vespere.* Ne: **Mi diris, ke venu al mi...**
- *Mi volas, ke **vi** helpu min.* Ne: **Mi volas, ke helpu min.**
- *Jen tasko, kiun **vi** faru ĝis morgaŭ.* Ne: **Jen tasko, kiun faru ĝis morgaŭ.**

En proverboj kaj simila lingvaĵo, kie oni deziras ekstreme densan esprimadon, forlaso de subjekto okazas ofte: *Atendis, meditis, ĝis en tombon englitis.*^{PE.124}

Alispecaj forlasoj de subjekto okazas nur en rapida ĉiutageca parolo, nur en ĉeffrazoj, kaj nur kiam la kunteksto plene klarigas, kiu estas la subjekto:

- — *Kion li faris?* — *Iris al la urbo!* = **Li** iris al la urbo!
- — *Ĉu ŝi estas hejme?* [...] — *Eliris, sed baldaŭ revenos, — oni respondis de supre.*^{M.78} = **Ŝi** eliris, sed baldaŭ revenos...

Vidu ankoraŭ ĉi-poste pri forlaso de subjekto.

Forlaso de komunaj frazpartoj

Kiam pluraj ĉeffrazoj estas kunligitaj, oni povas mencii nur unu fojon tion, kio aperas en ĉiuj ligitaj frazoj en la sama rolo:

- *Mi vekigis je la sepa horo. Mi preparis matenmanĝon. Mi manĝis ĝin. Mi ekiris al la laborejo je la oka.* → *Mi vekigis je la sepa horo, preparis matenmanĝon, manĝis ĝin, kaj ekiris al la laborejo je la oka.* Sufiĉas mencii la komunan subjekton *mi* nur unu fojon.
- *Li vekis la infanon. Ŝi vestis ĝin. Ili kune manĝigis ĝin.* → *Li vekis, ŝi vestis kaj ili kune manĝigis la infanon.* La komuna objekto estas menciita nur unu fojon.
- *Je la tria horo ni rigardis la horloĝon. Je la tria horo mia kolego diris, ke estas tempo por kafopaŭzo.* → *Je la tria horo ni rigardis la horloĝon, kaj mia kolego konstatis, ke estas tempo por kafopaŭzo.* La komuna je-komplemento povas esti menciita nur unu fojon.
- *Li faris al li solidan moralinstruon. Li klarigis al li, kian teruran malnoblaĵon li faris. Li klarigis al li, kia malbona homo li estas. Li klarigis al li, kiel forte li meritas punon.* → *Li faris al li solidan moralinstruon, klarigis al li, kian teruran malnoblaĵon li faris, kia malbona homo li estas kaj kiel forte li meritas punon.*^{FA1.14} La komuna subjekto *li* estas menciita nur unu fojon. La ĉefverbo *klarigis* estas komuna al ĉiuj frazoj krom la unua.
- *Ĉu vi akceptas sinjorinon Swicka en vian laborejon aŭ ne?*^{M.109} Ĉi tie *ne* estas la sola restaĵo de la kompleta frazo: *Ĉu vi ne akceptas ŝin en vian laborejon?* Kombinante la du frazojn al unu, oni forstrekis el la dua ĉion, kio estis komuna kun la unua.

Se oni forlasas la ĉefverbon en ĉi tia frazo, tiam oni forlasas ankaŭ la subjekton, se ĝi estas la sama kiel antaŭe:

- *Petro manĝis la rizon, kaj poste li manĝis la viandon.* → **Petro manĝis la rizon, kaj poste li la viandon.** *Petro kaj li* estas la sama persono. Oni devas diri *...kaj poste la viandon.* Aŭ *...kaj poste manĝis la viandon.* Aŭ oni forlasas kaj la ĉefverbon kaj la subjekton, aŭ nur la subjekton.

Sed se la subjekto estas alia ol antaŭe, oni devas ĝin konservi: *Petro iris per buso, kaj Karlo per vagonaro.* = *...kaj Karlo iris per vagonaro.*

Ne eblas forlasi la subjekton el subfrazo, kiu estas enkondukita per subfrazo enkondukilo (§33.1) kiel *ke, ĉar, se, ĉu*, KI-vorto k.t.p.:

- *Ŝi rakontis al mi, ke ŝi estis en Eŭropo.* → **Ŝi rakontis al mi, ke estis en Eŭropo.** Oni devas konservi la subjekton de la subfrazo.
- *Ŝi rakontis, ke ŝi estis en Eŭropo, kaj ke ŝi poste iris al Afriko.* → **Ŝi rakontis, ke ŝi estis en Eŭropo, kaj ke poste iris al Afriko.** Se oni forlasas la duan *ke*, tiam eblas forlasi la komunan subjekton: *Ŝi rakontis al mi, ke ŝi estis en Eŭropo, kaj poste iris al Afriko.*
- *Hodiaŭ mi vidis denove tiun knabinon, kiun mi renkontis hieraŭ.* → **Hodiaŭ mi vidis denove tiun knabinon, kiun renkontis hieraŭ.** Oni devas konservi *mi* en la *kiu*-frazo.

Ankaŭ ne eblas forlasi la subjekton el demanda ĉeffrazo kun *ĉu* aŭ demanda KI-vorto:

- *Ĉu vi estis en la urbo, kaj ĉu vi aĉetis ĉion, kion mi petis?* → **Ĉu vi estis en la urbo, kaj ĉu aĉetis ĉion, kion mi petis?** Forlaso de la komuna subjekto eblas nur se oni forlasas la duan *ĉu*: *Ĉu vi estis en la urbo kaj aĉetis ĉion, kion mi petis?*
- *Ĉu vi vojaĝis bone, kaj kiam vi alvenis?* → **Ĉu vi vojaĝis bone, kaj kiam alvenis?** Oni devas konservi la subjekton *vi*.

Mallongigo de O-vorta frazparto

Rektajn priskribojn de O-vorto oni povas ĉiam libere forlasi, kiam ili ne estas bezonataj.

Iafoje oni povas forlasi la ĉefvorton, la O-vorton mem, se ĝi estas komprenebla el la kunteksto. Tiam devas resti almenaŭ unu antaŭmetita priskribo:

- *Amaso da fianĉoj, sed la ĝusta ne venas.*^{PE.67} = ...*la ĝusta fianĉo*...
- *Ĝi havis sufiĉe da floroj kaj kreskaĵoj por konsiderado. Tie staris riĉaj kaj malriĉaj, eĉ kelkaj tro malriĉaj.*^{FA3.19} = ...*riĉaj floroj kaj kreskaĵoj kaj malriĉaj floroj kaj kreskaĵoj, eĉ kelkaj tro malriĉaj floroj kaj kreskaĵoj.*
- *En la palaco ŝi estis la plej bela el ĉiuj.*^{FA1.62} = ...*la plej bela knabino el ĉiuj.* Ĉi tie restas kaj antaŭpriskribo (*la plej bela*), kaj postpriskribo (*el ĉiuj*).
- *La filo de la najbaro alportis al li ankaŭ kampajn florojn, inter kiuj hazarde troviĝis ankaŭ unu kun sia radiko.*^{FA2.23} = ...*ankaŭ unu floro kun sia radiko.* Restas la antaŭpriskribo *unu*, kaj la postpriskribo *kun sia radiko*.

Legu ankaŭ pri O-vorteca uzo de A-vortoj en §5.2.

Sola antaŭmetita *la* ne sufiĉas por forlasi O-vorton. Ne eblas diri: **Estas du domoj. Li loĝas en la el ŝtono.** Necesas diri: ... *Li loĝas en la domo el ŝtono.* Aŭ: ... *Li loĝas en tiu el ŝtono.*

Ne eblas forlasi O-vorton, se restas nur postmetitaj priskriboj. Ne eblas diri ekz. **Mi havas domon el ŝtono, li havas el ligno.** Necesas diri: ...*li havas domon el ligno.*

Se la O-vorto estas difinita (per *la* aŭ alia difinilo), oni povas anstataŭigi ĝin per *tiu(j)*: *La reĝo malfermis malgrandan ĉambbron tute apude de **tiu**, en **kiu ŝi estis dormonta**.*^{FA1.111} = ...*tute apude de **la ĉambro**, en **kiu**...* Legu pli pri *tiu* anstataŭ O-vorto en §15.1.

33. Subfrazoj

33.1. Kio estas subfrazo?

Ene de frazo povas troviĝi alia frazo, kiu rolas en la ĉeffrazo kiel frazparto. Tiam malĉefan frazon oni nomas subfrazo. Subfrazoj plej ofte ne havas rolmontrilon. Por demonstri la rolon de subfrazo en la ĉeffrazo oni ofte povas en klarigo anstataŭigi la subfrazon per vorto, kiu povas havi rolmontrilon, ekz. *tio* aŭ alian tabelvorton.

En la plej simpla okazo subfrazo staras fine de ĉefa frazo:

- *Li diris, ke li estas malsata.* → *Li diris tion.* La *ke*-frazo rolas kiel objekto en la ĉeffrazo.
- *Li demandis, ĉu mi amas lin.* → *Li demandis tion.*
- *Petro demandis, kial la preparoj daŭras tiel longe.* → *Petro demandis tion.*
- *Mi legis libron, kiun tradukis Zamenhof.* → *Mi legis libron tian.* La *kiu*-frazo estas rekta priskribo de la vorto *libron*.
- *Mi kuniros, se vi promesas helpi min.* → *Mi kuniros tiukondiĉe.* La *se*-frazo estas kondiĉa komplemento.
- *Mi manĝis la panon, kvankam ĝi estis malnova.* → *Mi manĝis la panon malgraŭ ĝia malnoveco.* La *kvankam*-frazo estas komplemento, kiu montras nesufiĉan malhelpaĵon.

Subfrazo povas ankaŭ stari komence de ĉefa frazo:

- *Ke la tero estas ronda, neniu povas plu pridubi.* → *Tion neniu povas plu pridubi.*
- *Ĉu vi estas malsata, mi demandis al ŝi.* → *Tion mi demandis al ŝi.*
- *Kiam li venis, mi jam foriris.* → *Tiam mi jam foriris.* La *kiam*-frazo estas tempa komplemento.
- *Se Zamenhof skribis tiel, tio certe estas korekta.* → *Tiuokaze tio certe estas korekta.*

Ofte subfrazo staras ene de ĉefa frazo. La ĉefa frazo pludaŭras post la fino de la subfrazo:

- *La fakto, ke la tero estas ronda, ankoraŭ ne estas akceptita de ĉiuj.* La *ke*-frazo estas identiga priskribo de la vorto *fakto*.
- *Via argumento, kiun mi ne akceptas, estas tamen lerte elpensita.*
- *Mi konsentas, se vi tenos viajn promesojn, kuniri al la festo.*
- *La demando, kiel la universo estiĝis, ne estas ankoraŭ kontentige respondita.*

Ofte subfrazo eĉ estas disigita:

- ***Kion*** vi aŭdis, ***ke oni diras?*** La demandvorto *kion* apartenas al la subfrazo. Ĝi estas objekto de *diras* (komparu: *vi aŭdis, ke oni diras tion*). Legu pli pri tia antaŭmetado de frazparto en §34.2.2.

Ofte subfrazo enhavas alian subfrazon, kiu rolas kiel frazparto en la unua subfrazo:

- ***Mi sciis, ke li ne faros, kion li promesis.*** La frazo *kion li promesis* estas subfrazo de la *ke*-frazo.

Oni ofte faras frazojn kun pluraj niveloj de subfrazoj. La strukturo povas esti surprize komplika, ankaŭ en kutimaj frazoj.

- ***Li diris, ke li jam faris tion, kion mi petis, ke li faru, kiam li revenos.***

Tiu sufiĉe ordinara frazo havas la jenan surprize komplikan strukturon:

- ▶ La unua subfrazo estas: *...ke li jam faris tion...* Ĝi estas subfrazo de la ĉeffrazo.
- ▶ La dua subfrazo estas: *...mi petis...* Ĝi estas subfrazo de la unua subfrazo. La duan subfrazon enkondukas la vorto *kion*, kiu vere apartenas al la tria subfrazo.
- ▶ La tria subfrazo estas disigita: *...kion ...ke li faru...* (\approx *...ke li faru tion...*). Ĝi estas subfrazo de la dua subfrazo.
- ▶ La kvara subfrazo estas: *...kiam li revenos.* Ĝi estas subfrazo de la tria subfrazo.

Enkondukiloj de subfrazoj

Subfrazo normale komenciĝas per ia enkonduka vorteto:

- ▶ *Ke* (§33.2) estas la plej grava frazenkondukilo.
- ▶ *Ĉu* (§33.3) enkondukas demandajn subfrazojn.
- ▶ KI-vortoj enkondukas demandajn subfrazojn (§33.3) kaj rilatajn subfrazojn (§33.4).
- ▶ *Se* (§33.5) enkondukas kondiĉajn subfrazojn.
- ▶ *Ĉar* (§33.6) enkondukas subfrazojn de kaŭzo kaj motivo.
- ▶ Aliaj frazenkondukiloj estas *apenaŭ* (§33.7), *dum* (§33.7), *ĝis* (§33.7), *kvankam* (§33.7), *kvazaŭ* (§33.7) kaj *ol* (§33.7).

33.2. Ke-frazoj

La vorteto *ke* ne vere montras ian signifon. Ĝi nur montras la komencon de subfrazo, kiu ne havas alian frazenkondukilon. *Ke*-frazo povas roli en multaj diversaj frazroloj.

33.2.1. Ke-frazoj kiel subjekto

Subfrazo, kiu komenciĝas per *ke*, povas roli kiel subjekto. Tia *ke*-frazo kutime staras en fina pozicio:

- ***Okazis, ke la reĝino mortis.*** → ***Tio okazis.***

- *Ŝajnas, ke pluvos.* → *Tio ŝajnas.*
- *Estas vero, ke ŝi havis sur si pantoflojn.*^{FA2.112} → *Tio estas vero.*
- *Ŝajnas al mi, ke el ŝia buŝo elsaltas perloj kaj diamantoj.*^{FE.17} → *Tio ŝajnas al mi.*
- *Al li eĉ ne venos en la kapon, ke la vorto estas kunmetita [...]*^{LR.33} → *Tio eĉ ne venos al li en la kapon.*
- *Kompreneble, ke mi lin amas.*^{FE.41} La ĉefverbo estas subkomprenata: *Estas kompreneble, ke mi lin amas.* → *Tio estas komprenebla.*

Helpa tio

Kelkfoje oni uzas la vorteton *tio* kaj *ke*-frazon kunlabore:

- *Ĉu tio estas vera, ke li mortigis sin?*
- *Okazis tio, ke la ŝtelinto forfuĝis.*

En ĉi tiaj frazoj *tio* kaj la *ke*-frazo reprezentas la saman aferon. Oni povas nomi tion **helpa tio**, ĉar la vorto *tio* gramatike estas senbezona. Ĝi nur helpas al la klareco. Se oni uzas helpan *tio* kune kun subjekta *ke*-frazo, la *ke*-frazo iom emfaziĝas. El gramatika vidpunkto la *ke*-frazo rolas kiel klariga pri-skribo de *tio* (§33.2.4).

Zamenhof iafoje uzis *ĝi* anstataŭ *tio* (§11.5), ankaŭ en ĉi tia helpa rolo. Nun oni uzas nur *tio*.

33.2.2. Ke-frazoj kiel objekto

Ke-frazo ofte rolas kiel objekto, sed *ke*-frazo ne povas akcepti la finaĵon N. Se oni anstataŭigas la subfrazon per O-vorto aŭ tabelvorto je O, tiu devas havi N:

- *Diru al la patro, ke mi estas diligenta.*^{FE.8} → *Diru tion al la patro.*
- *Oni diras, ke la vero ĉiam venkas.*^{FE.16} → *Oni diras tion.*
- *Pardonu al mi, patrino, ke mi restis tiel longe.*^{FE.17} → *Pardonu mian malfruigon al mi, patrino.*
- *Mi volas ke vi tien iru!*^{FE.19} → *Mi volas tion.*
- *Se li scius, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi.*^{FE.20} → *Se li scius tion...*
- *Subite li aŭdis, ke iu alrajdas de la vojo al la domo.*^{FA1.9} → *Subite li aŭdis tion.*
- *Pri talento mi neniam aŭdis, ke vi ian havas.*^{M.156} → *Pri talento mi neniam aŭdis tion.*
- *Vi efektive pensas, ke ne?*^{BV.45} → *Vi efektive pensas tion?* La subfrazo estas draste mallongigita, = ...*ke tiel ne estas*, aŭ simile.
- *Klare li sentis en sia animo, ke li kore amas Anjon kaj ke ŝi devas fariĝi lia kara edzinet.*^{FA3.58} = *Klare li sentis en sia animo tion kaj tion.*

Ĉe objekta *ke*-frazo oni malofte uzas helpan *tio*. Sed tio ja eblas:

- *Vi kaŭzis tion, ke mi devas vin malestimi!*^{FA2.19}
- *Ĉu povas esti, ke mi bedaŭris tion, ke mi ne faris malhonestajon?*^{M.62}

Ŝajne du rektaj objektoj

En frazoj, kiuj havas *ke*-frazon kiel objekton, aperas ofte alia frazparto kun N-finaĵo. Tiam povas ofte ŝajni, ke estas du rektaj objektoj kun malsama rilato al la ĉefverbo. Tio normale estus eraro.

Se la alia objekto aperas ene de la *ke*-frazo, ĝi estas objekto de la *ke*-faza ĉefverbo, ekz.: *Mi vidis, ke ili manĝas fiŝon*. La tuta *ke*-frazo estas objekto de *vidis*. *Fiŝon* estas objekto de *manĝas*.

Se la alia objekto ne troviĝas en la *ke*-frazo, la klarigo povas esti, ke la *ke*-frazo ne vere estas objekto, sed ekz. komplemento (§33.2.3). Alternative povas esti, ke la alia objekto fakte ne estas objekto, sed N-komplemento (§12.2.1).

33.2.3. Ke-frazoj kiel komplemento

Ke-frazo povas roli kiel komplemento kun rolvorteto. Normale oni metas la rolvorteton antaŭ helpa *tio*:

- *Li vekigis per tio, ke iu lin skuus.*^{FA1.141}
- *La esperantismo celas nur al tio, ke ia taŭga kaj vivipova komprenilo inter la popoloj ekzistu.*^{OV.382}
- *La esenco de mia malfeliĉo konsistas en tio, ke mi povis malmulte, ke mi nenion sufiĉe kapablis.*^{M.126}
- *Via patro neniam povis ekrigardi vin sen tio, ke li batus sin en la bruston kaj ĝemus.*^{Rt.40}
- *Anstataŭ tio, ke vi estis forlasita kaj malamata [...], Mi faros vin fierindaĵo de la mondo.*^{Jes.60}
- *Li ŝprucigas al la infanoj en la okulojn dolĉan lakton, [...] kiu tamen tute sufiĉas por tio, ke ili plu ne povas teni la okulojn nefermitaj.*^{FA2.2}
- *Ne por tio mi estas ĉi tie, ke mi alportadu manĝon al la loĝantoj.*^{M.10}
- *Tiam ŝi ekploris pro tio, ke ŝi estas tiel malbela.*^{FA1.27}

Se la rolvorteto estas *pri*, oni normale forlasas ĝin (kaj la helpan *tio*):

- *La kontraŭuloj de tiuj ĉi ennovaĵoj denove nin kulpigus, ke ni agas arbitre.*^{OV.165} = ...*kulpigus nin pri tio, ke...*
- *Petu ŝin, ke ŝi sendu al mi kandelon.*^{FE.20} = *Petu ŝin pri tio, ke...*

Okaze oni forlasas ankaŭ *por tio* antaŭ *ke*-frazo:

- *Ŝi bone lin kovris, ke li ne malvarmumu denove.*^{FA2.83} = ...*kovris por ke li ne malvarmumu denove.*
- *Tie estis unu riĉa virino, kiu retenis lin, ke li manĝu ĉe ŝi.*^{Rĝ2.4} = ...*por ke li manĝu ĉe ŝi.*

Rimarku, ke la ĉefverbo ĉiam havas U-finaĵon en tiaj subfrazoj (§33.2.7).

Rolvorteto rekte antaŭ ke-frazo

La rolvorteton *por* oni normale metas rekte antaŭ la *ke*-frazo sen helpa *tio*. La plenan esprimon *por tio ke* oni tre malofte uzas. Oni uzas ankaŭ *anstataŭ* rekte antaŭ *ke*, kaj kelkfoje *malgraŭ*, *krom* kaj *sen*:

- *Jen prenu ankoraŭ du panojn kaj unu ŝinkon, por ke vi ne bezonu malsati*.^{FA2.70}
- *Por ke la malfeliĉo nin ne postkuru, mi jetis al ĝi por repaciĝo la lastaĵon el mia havo, la arĝentan pelvon*.^{Rn.15}
- *Ŝi tuj lavis sian kruĉon kaj ĉerpis akvon en la plej pura loko de la fonto kaj alportis al la virino, ĉiam subtenante la kruĉon, por ke la virino povu trinki pli oportune*.^{FE.15}
- *Anstataŭ ke ĉiu lernas diversajn lingvojn, ĉiuj ellernadu unu saman lingvon*.^{FK.263}
- *Li klopodis daŭrigi, malgraŭ ke li estis tre laca. Malgraŭ ke = kvankam* (§33.7).
- *Mi [...] nenion pli postulus, krom ke oni montru al mi sindonecon kaj estimon*.^{Rz.34}
- *Vi ne povas ĝin tuŝi, sen ke ĝi rompiĝus*.

Nur *por ke*, *malgraŭ ke*, *anstataŭ ke*, *krom ke* kaj *sen ke* estas ĝenerale akceptitaj. Sed nur malkutimeco estas argumento kontraŭ frazoj kiel: *Ni parolis, pri ke la prezoj ĉiam altiĝas. Oni argumentis, kontraŭ ke ili ekloĝu en la urbo. Li sukcesis eskapi, pro ke vi dormis. Tio okazis, antaŭ ke mi naskiĝis*. Malkutimeco estas tamen forta argumento. Oni ne senbezone esprimu sin en maniero tiel nekutima, ke oni eble ne estas komprenata. Prefere oni do uzu helpan *tio*: *pri tio ke*, *kontraŭ tio ke* k.t.p. *Anstataŭ antaŭ (tio) ke* kaj *post (tio) ke* oni uzas *antaŭ ol* kaj *post kiam* (§33.7). *Anstataŭ pro ke* oni uzu *pro tio ke* aŭ *ĉar* (§33.6).

33.2.4. Ke-frazoj kiel priskribo

Ofte *ke*-frazo rolas kiel rekta priskribo. La priskribanta *ke*-frazo staras ĉiam post la priskribata vorto, kaj iel pliklarigas ties enhavon.

Priskribo de O-vorto

- *De s-ro Bourlet mi ricevis la sciigon, ke li ne volas publikigi la projekton en la "Revuo"*.^{L1.320}
- *Ŝi estis plena de timo, ke la infano mortos*.^{FA3.1}
- *Li metis la kondiĉon, ke oni ne instruu al ŝi la Kristanan religion*.^{FA3.102}
- *Kie mi havas la garantion, ke mia granda laboro ne estos perdita?*^{OV.272}
- *Mi faras al vi donacon, ke ĉe ĉiu vorto, kiun vi diros, el via buŝo eliros aŭ floro aŭ multekosta ŝtono*.^{FE.15}
- *Tio estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino*.^{FE.17} Multaj uzas *kiam* anstataŭ *ke* en ĉi tiaj frazoj. *Ke* estas normale pli taŭga, ĉar tia ĉi *ke*-frazo

plej ofte ne montras, kiam okazis la fojo, sed klarigas la enhavon de la fojo.

Priskribo de *tio*, *tia*, *tiel* kaj *tiom*

- *La tuta respondo de la virino konsistis nur en tio, ke ŝi pli forte alpremis al la genuoj la kapon de la ploranta infano.*^{M.5}
- *Interne de ĝi [la kaverno] flamis fajro tia, ke oni povus rosti sur ĝi tutan bovon.*^{FA1.115}
- *Estis tia ventego, ke la tegoloj deflugis de la tegmentoj.*^{FA1.47}
- *Ili ambaŭ estis tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne povis vivi kun ili.*^{FE.11}
- *Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel honesta, ke mi devas fari al vi donacon.*^{FE.15}
- *Ŝi fariĝis tiel malaminda, ke ŝia propra patrino ŝin forpelis de si.*^{FE.23}
- *Li estas tiel dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo.*^{FE.33}
- *Oni tiel malhelpis al mi, ke mi malbonigis mian tutan laboron.*^{FE.33}
- *Ili trovis ĉe ili multe da havaĵo, vestoj, kaj multekostaj objektoj, kaj prenis al si tiom, ke ili ne povis porti.*^{Kr2.20}
- *Li rakontis al ni tiom multe, ke dum la tuta nokto mi songis pri tio.*^{FA1.147}

Priskribo de A-vorto aŭ E-vorto

- *Vi ne estas kulpa, ke vi fariĝis tio, kio vi estas.*^{FA3.19} = ...kulpa pri tio, ke...
- *Mi estas feliĉa, ke mi vin akceptos.*^{LR.98} = ...feliĉa pri tio, ke...
- *Ŝi estis tute certa, ke tio estos plenumita.*^{FA3.125} = ...certa pri tio ke...
- *Ili estis aŭdintaj, ke la reĝo venos viziti.* Principe la *ke*-frazo priskribas *aŭdintaj*, sed estas pli nature rigardi *estis aŭdintaj* kiel unu kunmetitan verbon. La *ke*-frazo estas objekto de tiu kunmetita verbo.
- *Kiel feliĉa mi estas, ke mi ĝin scias!*^{BV.52} Ĉi tie la *ke*-frazo montras kaŭzon. Oni povus do anstataŭ *ke* uzi *ĉar* (§33.6).
- *Vidante, ke ŝi estas tiel bela, li demandis ŝin, kion ŝi faras tie ĉi tute sola.*^{FE.21} = *Vidante tion, ke ŝi estas tiel bela...*
- *Dirante, ke via traduko ne estas sen certaj bonaj flankoj, mi diris la veron.*^{M.135} = *Dirante tion, ke via traduko...*
- *Ĉion mi permesis al vi escepte, ke vi faru tion ĉi.* = ...kun *la escepto*, ke vi faru tion ĉi.
- *Li faris tion spite ke oni malpermesis.* La esprimo *spite ke* estas simila al kvankam kaj *malgraŭ (tio) ke* (§33.7).

Perverba priskribo

Ke-frazo povas esti perverba priskribo de O-vorto aŭ simile:

- *La vero estas, ke mi amas vin.*

- La esenco [de la sciigoj] *estis, ke al Kristino estas bone.*^{FA3.91}

Kelkfoje oni uzas helpan *tio*:

- La dua kulpigo, *kiun ni ofte devas aŭdi, estas tio, ke ni esperantistoj estas malbonaj patriotoj.*^{OV.382}

33.2.5. Motivantaj kaj rezultaj ke-frazoj

Speciala Zamenhofa frazturno estas *ke*-frazo, kiu montras la kaŭzon por diri la ĉeffrazon. La ĉeffrazo estas normale demanda aŭ ekkria frazo:

- *Kio do estas al vi, ke vi tiel ploras?*^{FA1.146} = *Kio do estas al vi? Mi demandas tion, ĉar vi tiel ploras.*
- *Kien vi volas iri, ke vi metis sur vin la festan surtuton?*^{FA3.96} = *Kien vi volas iri? Mi demandas tion, ĉar vi metis sur vin la festan surtuton.*
- *Kia malsaĝulo mi estis, ke mi volis reiri en la kaĝon!*^{Rt.30} = *Kia malsaĝulo mi estis! Mi nomas min tiel, ĉar mi volis reiri en la kaĝon.*

Alia speciala Zamenhofa frazturno estas *ke*-frazo, kiu montras sekvon aŭ rezulton. *Ke* tiam signifas “tiel ke, kun la rezulto ke, kio kaŭzis ke” aŭ simile:

- *Clemency Newcome puŝiĝis nun je la tablo, ke ĉiuj teleroj kaj tasoj ekkrakis.*^{BV.18}
- *Jen io min alforĝis al la loko, ke mi ne povas forkuri!*^{Rt.105}

Oni povus enŝovi *tiel* en la ĉeffrazon, sed la pli simpla Zamenhofa dirmaniero estas tre eleganta, kaj meritas plian uzadon.

33.2.6. Forlaso de ke

Kelkfoje oni forlasas *ke* antaŭ subfrazo:

- *Mi diras al vi, ŝi ricevos.*^{H.143} = *Mi diras al vi, ke ŝi ricevos.*
- *Li volas iri hejmen, li diris.* = *Li diris, ke li volas iri hejmen.*
- *La vetero baldaŭ malboniĝos, ŝajnas.* = *Ŝajnas, ke la vetero baldaŭ malboniĝos.*

Forlaso de *ke* okazas preskaŭ nur en nereкта parolo (§33.8). Komparu ankaŭ kun komentofrazoj kaj citaĵoj (§32.2).

33.2.7. Verboformoj en ke-frazoj

En subfrazoj kun *ke* povas esti malfacile elekti verboformon, ĉar ofte la *ke*-frazo verbo ne memstare esprimas ion. La signifo dependas de la ĉeffrazo. Ne estas eble doni absolutajn regulojn, ĉar la signifovariantoj estas tro multaj. La ĉi-postaj principoj estas do nur ĝeneralaj konsiloj. Oni ĉiam memoru, ke plej grava estas la efektiva ideo, kiun oni volas esprimi.

Memstarigo de frazo

Por vidi, kian verboformon oni uzu en *ke*-frazo, oni povas provi memstarigi la *ke*-frazon. Oni disigu ĝin de sia ĉeffrazo kreante du memstarajn frazojn. Se

tia disigo estas facile farebla, oni simple elektu por la *ke*-frazo la saman verboformon, kiun ĝi havus, se ĝi aperus memstare.

Ke-frazo povas ekz. esti redonado de ies diro, penso, demando, ordono aŭ simile. Tio nomiĝas nereкта parolo (§33.8). La memstarigita frazo estas tiam la originaj vortoj:

- *Mi diris, ke li venos.* → “*Li venos.*” *Tion mi diris.*
- *Mi diris, ke li venu.* → “*Li venu!*” *Tion mi diris.*
- *Baldaŭ ni vidis, ke ni trompiĝis.*^{FE.40} → “*Ni trompiĝis.*” *Tion ni baldaŭ vidis.*

Ankaŭ se ne temas pri nereкта parolo, oni uzu la saman verboformon, kiun havus memstara frazo:

- *Mi estas feliĉa, ke mi vin akceptos.*^{LR.98} → *Mi vin akceptos. Mi estas feliĉa pro tio.*
- *Tio estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino.*^{FE.17} → *Ŝi nomis ŝin sia filino. Estis la unua fojo de tio.*
- *Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel honesta, ke mi devas fari al vi donacon.*^{FE.15} → *Mi devas fari al vi donacon. La kialo estas, ke vi estas tiel bela...*
- *Li metis la kondiĉon, ke oni ne instruu al ŝi la kristanan religion.*^{FA3.102} → *Oni ne instruu al ŝi la kristanan religion. Tiun kondiĉon li metis.*

Sed ofte *ke*-frazo ne povas facile memstariĝi, ĉar la ligo al la ĉeffrazo estas tro forta. Se oni disigas la frazojn, la senco malaperas aŭ aliĝas. Tiam oni devas sekvi la ĉi-postajn principojn.

Ke-frazoj por celo, opinio aŭ eblo

La signifo de *ke*-frazo ofte dependas de la rilato al la ĉeffraza verbo. La *ke*-frazo povas montri ekz. celon, opinion aŭ eblon rilate al la ĉeffrazo. Tiam oni ofte uzu volan modon, U-modon, en la *ke*-frazo, sed ne ĉiam.

Celo

Ke-frazo povas montri celon de la ĉeffraza ago. Normale temas pri io, kion oni volas atingi, sed povas ankaŭ esti io, kion oni volas eviti. En tiaj *ke*-frazoj oni uzas preskaŭ ĉiam U-formon de la verbo. Oni ofte ankaŭ povas uzi I-verbon anstataŭ *ke*-frazo. Ĉe multaj el la sekvontaj verboj tio estas eĉ la pli kutima esprimomaniero.

Ke-frazoj estas normale celaj, kiam la ĉeffrazo enhavas verbon kiel: *voli, deziri, ordoni, admoni, postuli, peti, proponi kaj konsili*. Similan signifon havas frazoj kun *bezoni* kaj *esti necese*:

- *Mi volas ke vi tien iru.*^{FE.19}
- *Mi volas, ke tio, kion mi diris, estu vera.*^{FE.24}
- *Nia plejmoŝta kaj plej favorkora imperiestro deziras, ke vi kantu antaŭ li!*^{FA2.26}
- *Ordonu al li, ke li ne babilu.*^{FE.20}

- Oni admonas min, ke mi ne **miksi** min en la aferojn.^{L2.317}
- Oni postulas, ke mi nepre **ĉesu** fumi.^{L2.297}
- Petu ŝin, ke ŝi **sendu** al mi kandelon.^{FE.20}
- Oni afable proponis al ŝi, ke ŝi **restu** en la palaco kaj **vivu** en lukso kaj ĝojoj.^{FA2.66}
- Mi konsilus al tiuj sinjoroj, ke anstataŭ silko kaj puntoj ili **prenu** en siajn manojn plugilon, hakilon, martelon, trulon aŭ ion similan.^{M.87}
- Estas necese, ke la esperantistoj antaŭe **unuigu** kaj **organiziĝu**.^{L1.129}
- Ĉu Vi bezonas, ke mi **resendu** al Vi la protokolaron de s-ro Schneeberger?^{L1.213}

Multaj el tiuj ĉi subfrazoj estas ankaŭ klarigeblaj kiel nereкта parolo (§33.8).

Ke-frazoj estas ofte celaj ankaŭ post *devigi*, *trudi*, *lasi*, (*mal*)*permesi*, (*mal*)*ebligi*, (*mal*)*helpi*, *zorgi*, *eviti*, *atenti*, *gardi (sin)* k.s. Tiel estas ankaŭ ĉe *por ke*, kaj ofte ĉe *tiel ke*. En tiaj okazoj la *ke*-frazo montras rezulton, kiun la ĉefverba ago celas kaŭzi:

- Vi devigis ilin, ke ili **estu** por vi sklavoj kaj sklavinoj.^{Jr.34}
- Li trudis al mi, ke mi **faru** tion.
- Ĉu vi penzas, ke ŝi volus naĝi aŭ lasi, ke la akvo **fermiĝu** super ŝi?^{FA2.39}
Post *lasi* oni uzas preskaŭ ĉiam I-verbon anstataŭ subfrazo: ...*lasi* la akvon *fermiĝi*...
- Lia helpo ebligas, ke ni **partoprenu** la kongreson.
- La soldatoj malebligis, ke li **flegu** sian fraton. Li do ne povis flegi la fraton. Rimarku, ke oni ne uzas *ne* en la subfrazo. Se oni dirus ...*malebligis*, ke li **ne flegu** sian fraton, tio signifus, ke li ja flegis la fraton, ĉar la soldatoj devigis lin fari tion.
- Helpu al mi, ke oni min ne **pendigu**!^{FA1.6}
- Nenio malhelpas, ke mi **povu** plenumi la deziron de persono, kiu en alia tempo estis *afabla por ni*.^{M.96} Mi do ja povas tion plenumi. Rimarku, ke oni ne uzas *ne* en la subfrazo. Vidu la ĉi-antaŭan ekzemplon kun *malebligi*.
- Ĉu vi permesas, sinjorino, ke mi vin **akompanu**?^{M.167}
- Se ĝi estas malbona, kiu do malpermesas, ke la esperantistoj mem ĝin **reorganizu**?^{L2.147} Efektive neniu tion malpermesas. Ili do ja rajtas ĝin reorganizi. Rimarku, ke oni ne uzas *ne* en la subfrazo. Vidu la ĉi-antaŭan ekzemplon kun *malebligi*.
- La virineto de maro [...] zorgis, ke lia kapo **kuŝu** alte en la varma lumo de la suno.^{FA1.56}
- Li sukcesis eviti, ke ni **estu** kaptitaj.
- Atentu, ke vi ne **falu**!
- Gardu vin, ke vi ne **ekdormu**!

- *Por ke la malfeliĉo nin ne **postkuru**, mi ĵetis al ĝi por repaciĝo la lastaĵon el mia havo, la arĝentan pelvon.*^{Rn.15}
- *Fariĝis vespero, kaj estis tro malproksime, por ke oni **povu** antaŭ plena noktigo atingi la urbon aŭ veni returne hejmen.*^{FA1.8}
- *Ĝi [la domo] estis tro kaduka, por ke oni **povu** lasi ĝin stari.*^{FA3.23}

Sed se *ke*-frazo montras efektivan faktan rezulton, oni uzu la realan modon:

- *Oni tiel malhelpis al mi, ke mi **malbonigis** mian tutan laboron.*^{FE.33} La malbonigado estis efektiva rezulto de la malhelpado. Ĉu tio estis ankaŭ celo aŭ volo de la malhelpantoj, tion la frazo ne montras.
- *Li atentis tiel zorge, ke li **povis** kapti ĉiujn el ili.*
- *Li ŝprucigas al la infanoj en la okulojn dolĉan lakton, [...] kiu tamen tute sufiĉas por tio, ke ili plu ne **povas** teni la okulojn nefermitaj.*^{FA2.2} Estas jam reala fakto, ke ili ne povas teni la okulojn nefermitaj.

Se temas samtempe pri celo aŭ volo, kaj pri la fakto ke la rezulto realiĝis, oni uzu aŭ volan modon, aŭ realan modon, depende de tio, kiu nuanco ŝajnas pli grava:

- *Tio ebligis, ke mi **ĉeestas/ĉeestu**.* Mi efektive ĉeestas pro tio.

Ĉe *kaŭzi* kaj *fari* neniam temas pri celo, sed ĉiam pri fakta rezulto:

- *Vi kaŭzis tion, ke mi **devas** vin malestimi!*^{FA2.19}
- *La sorto faris, ke ni ambaŭ **kuŝis** sub unu tendo.*^{Rt.46}

Opinio

Jafoje la ĉeffrazo montras ies opinion aŭ sintenon rilate al la *ke*-frazo. En tiaj frazoj oni uzu realan modon, se estas opinio nur pri reala afero. Oni uzu volan modon, se temas pri nerealaĵo, kiun oni deziras aŭ ne deziras, aŭ se temas pri ĝenerala principo:

- *Ĉu vi, kara Mario, trovas ĝin konvena, ke juna virino [...] **restu** la tutan tagon ĉe la sama tablo kun kelke da junaj viroj?*^{M.88} ≈ *Ĉu vi volas, ke tiel **estu**?*
- *Estis ne dece, ke mi **ridis**.*^{FA2.147} La ridado fakte okazis, kaj tio estis nedeca.
- *Estas pli bone, ke ni tie ĉi **manĝu** kaj **iru** en la urbon vespere.*^{BV.75}
- *Ĝi [la letero] certe meritis, ke oni ĝin **rigardu**.*^{FA4.130}
- *Mi konsentas, ke vi **estas** prava. = Mi konsentas pri la fakto, ke vi estas prava.*
- *Ĉu vi konsentas, ke ni **vojaĝu** kune?*^{FA1.39} ≈ *Ĉu vi volas, ke ni **vojaĝu** kune.*
- *Ĉu Vi preferus, ke mi **kaŝu** antaŭ Vi mian opinion?*^{L2.222}
- *Mi esperas ke vi **plenumos** mian peton kiel eble plej baldaŭ.*^{OV.487} ≈ *Mi atendas kun fido, ke vi efektive plenumos mian peton...* Normale oni uzu la realan modon post *esper*, sed oni povus eble uzi U-modon, se oni

volas aldoni nuancon de volo: *Mi esperas, ke vi venu.* = *Mi esperas kaj volas, ke vi venu.*

- *Mi timas, ke mi ĝin jam ne trovos.*^{FE.20} = *Mi timas, ke estas fakto, ke mi ĝin jam ne trovos.*

Zamenhof iafoje uzis nean U-verbon post *timi* en stranga maniero: *Ŝi tamen ne ellasis la manon de Marta el siaj manoj, kvazaŭ ŝi timus, ke tiu virino **ne foriru** de ŝi sen ricevo de konsilo kaj helpo.*^{M.59} = *...kvazaŭ ŝi timus pensante, ke tiu virino **ne foriru**...* Tia dirmaniero estas evitinda, ĉar miskomprenbla. Diru ekz.: *...kvazaŭ ŝi timus, ke tiu virino **forirus**...*

Eblo

Iafoje la ĉeffrazo montras, ke la *ke*-frazo estas ebla aŭ neebla. Se temas pri simpla konstato de fakta eblo, oni uzu la realan modon:

- *Estas eble, ke li **alvenos** morgaŭ.*
- *Neeble estas, ke ni denove **amos** tiun, kiun ni vere ĉesis ami.*

Se temas pri subkomprenata ago, kiu iel kreis la eblon, oni uzu volan modon. Tiam estas *eble* signifas “estas ebligite”: *Fine estas eble, ke mi iom **ripozu**.*

Imagaj ke-frazoj

Iafoje *ke*-frazo dependas de ia kondiĉo. Se tia *ke*-frazo montras ion fantazian, la verbo estu en imaga modo, US-modo. Se la afero eble estas reala, oni uzu la realan modon. La kondiĉo povas iafoje esti subkomprenata:

- *Mi estas certa, ke li **venus**, se li povus.* Li ne povas.
- *Mi estas certa, ke li **venos**, se li povos.* Eble li povos.
- *Flamis fajro tia, ke oni **povus** rosti sur ĝi tutan bovon* [se oni havus tutan bovon por rosti].^{FA1.115}

Ankaŭ senkondiĉaj *ke*-frazoj povas montri ion pure imagan:

- *Ne ekzistas eĉ la plej malgranda kaŭzo por **timi**, ke **aperus** ia nova lingvo, kiu **elpuŝus** Esperanton.*^{FK.290}

33.3. Demandaj subfrazoj

Se subfrazo estas demando, ĝi ne komenciĝas per *ke*, sed per *ĉu* (§22.2) aŭ per KI-vorto (§13.1). Demandaj subfrazoj povas roli en la samaj frazrolaj kiel *ke*-frazoj (§33.2), kaj ĝenerale la samaj reguloj validas.

Ĉu-demandoj kiel subfrazo

- *Al li fariĝis dube, **ĉu la fera stango estas ŝovita antaŭ la pordon**.*^{FA3.140}
La *ĉu*-demando estas subjekto de *fariĝis*.
- *Li [...] provis, **ĉu la pordo estas nefermita**.*^{BV.60} La *ĉu*-demando estas objekto de *provis*.
- *Diri jam nun kun plena certeco, **ĉu mi povos veni**, nun estas ankoraŭ ne eble.*^{L2.236} La *ĉu*-demando estas objekto de *diri*.

- *Ŝi ne sciiis, ĉu ŝi nur songĝis aŭ ĉu tio estis efektivaĵo.*^{FA1.105} Estas du objektaĵoj ĉu-demandoj ligitaj per *aŭ*.
- *Ĉu tio estas roso aŭ larmoj, tion neniu povis vidi.*^{FA1.106} La ĉu-demando estas objekto kun helpa *tio*.
- *La tuta afero dependas de tio, ĉu ŝi venos aŭ ne.* La demando estas *de*-komplemento kun helpa *tio*.
- *Mi dubas, ĉu vi estas feliĉa.*^{FE.26} La demando rolas kiel *pri*-komplemento. = *Mi dubas pri tio, ĉu...*
- *Li demandis al mi ĉion imageblan krom, ĉu mi amas lin.* *Krom*-komplementa demando.
- *Li faris al mi la demandon, ĉu mi bone fartas.* La demando estas rekta priskribo de la vorto *demandon*.
- *Oni proponis al ŝi la elekton, ĉu ŝi preferas vidi min morti aŭ fariĝi amajstino de la princo.*^{Rt.88} La demando estas rekta priskribo de la vorto *elekton*.
- *Mia sola demando al vi estas, ĉu vi amas min.* La demando estas per-verba priskribo de la subjekto.

Ĉu kaj se

En iuj lingvoj oni uzas en subfrazoj la saman vorton por *ĉu* kaj por *se*. En Esperanto oni devas distingi. *Ĉu* montras demandon. *Se* montras kondiĉon (§33.5). La signifodiferenco estas tre granda:

- *Morgaŭ li diros, ĉu li venos.* ≈ *Morgaŭ li diros “jes, mi venos” aŭ “ne, mi ne venos”.* La ĉu-demando estas objekto de *diros*. = *Morgaŭ li diros la respondon al la demando, ĉu li venos.*
- *Morgaŭ li diros, se li venos.* = *Morgaŭ li diros (ion), sed tio okazos nur se li venos.* La *se*-frazo estas kondiĉa komplemento.

KI-demandoj kiel subfrazo

- *Kion ni nun faru, estas demando tre malfacila.* La KI-demando rolas kiel subjekto de *estas*.
- *Mi montris al la infano, kie kuŝas ĝia pupo.*^{FE.18} La demando estas objekto de *montris*.
- *Mi volus scii, kiom de la ŝtofo ili jam pretigis.*^{FA1.69} La demando estas objekto de *scii*.
- *Ĉu vi ne scias, Schusterle, kiom estis da mortigitoj?*^{Rt.64} La demando estas objekto de *scias*.
- *Mi ne scias, ĝis kiam ili restos ĉi tie.* La demando estas objekto.
- *Ŝi prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino, por vidi, kiel granda estos la ĝentileco de tiu ĉi juna knabino.*^{FE.15} La demando estas objekto de *vidi*.

- **Kiel longe ni estis en la malliberejo, tion mi ne scias.**^{FA1.148} La demando estas objekto kun helpa *tio*.
- **El tio povas elveni, la diablo scias, kio.**^{Rz.9} La subfrazo estas disigita, sed rolas kiel objekto. = *La diablo scias, kio el tio povas elveni.*
- **La akrido [...] meditis pri tio, kiel strange iras la aferoj en la mondo.**^{FA2.104} La demando rolas kiel *pri*-komplemento kun helpa *tio*.
- **Nun mi venis, por informi vin, kio estos kun via popolo en la estonta tempo.**^{Dn.10} La demando estas *pri*-komplemento, sed *pri tio* estas forlasita: *...por informi vin pri tio, kio estos...*
- **Mi transiros al la klarigo de tio, kiel mi solvis la supre diritajn problemojn.**^{FK.232} La demando estas rekta priskribo de *la klarigo* pere de helpa *tio*.
- **La demando pri tio, kia estos la formo de tiu lingvo, estas por mi afero negrava.**^{L1.321} La demando estas rekta priskribo de *la demando* pere de helpa *tio*.
- **La demando estas, kiel longe ni restu ĉi tie?** La demando estas perverba priskribo de la subjekto.

Ne konfuzu demandajn KI-vortojn kun rilataj KI-vortoj (§33.4).

33.4. Rilataj subfrazoj

Tabelvortoj je KI ankaŭ enkondukas subfrazojn sen demanda signifo. Ofte tia KI-vorto iel reprezentas aferon, kiu troviĝas ankaŭ en la ĉeffrazo. Tiajn KI-vortojn oni nomas rilataj, ĉar ili montras rilaton inter la subfrazo kaj la ĉeffrazo.

Multaj detaloj pri rilataj KI-vortoj estas klarigataj nur en ĉe *kiu* (§33.4.1.1), la plej grava KI-vorto, sed validas principe por ĉiuj KI-vortoj.

Rilata KI-vorto staras (normale) komence de la subfrazo kiel frazenkondukilo.

33.4.1. Rilataj *kiu*, *kio* kaj *kies*

Subfrazo povas roli kiel rekta priskribo de O-vorto aŭ O-vorteca vorteto. Se la priskribata afero mem rolas ankaŭ en la subfrazo, tiam oni uzas rilatan *kiu* (§33.4.1.1), *kio* (§33.4.1.2) aŭ *kies* (§33.4.1.3) por enkonduki la subfrazon. *Kiu*, *kio* aŭ *kies* reprezentas la priskribatan aferon en la subfrazo. La subfrazo staras plej ofte tuj post *tio*, kion ĝi priskribas.

33.4.1.1. Rilata *kiu*

- **Hieraŭ mi vidis viron, kiu promenis sur la strato.** La *kiu*-frazo estas rekta priskribo de la vorto *viron*. La tuto estas kunigo de la du frazoj: *Hieraŭ mi vidis viron.* + *La viro promenis sur la strato.* La sama viro rolas en ambaŭ frazoj. En la subfrazo oni uzas rilatan *kiu* por reprezenti la *viron*. Oni povus anstataŭ *kiu*-frazo uzi partecipan priskribon: *Hieraŭ mi vidis viron promenantan sur la strato.*

- La libroj, **kiuj kuŝas tie**, estas miaj. = *La libroj estas miaj.* + *La libroj kuŝas tie.* (= *La libroj kuŝantaj tie estas miaj.*) Oni uzas *kiuj* kun J-finaĵo, ĉar ĝi reprezentas multe-nombran vorton.
- La domo, **kiun vi aĉetis**, estas malbona. = *La domo estas malbona.* + *Vi aĉetis la domon.* (= *La domo aĉetita de vi estas malbona.*) Oni uzas *kiun* kun N-finaĵo, ĉar ĝi rolas kiel objekto en la subfrazo.
- *Mi vidis la filmojn*, **pri kiuj vi tiel multe rakontis**. = *Mi vidis la filmojn.* + *Vi rakontis tiel multe pri la filmoj.* Oni uzas *pri* antaŭ *kiuj*, ĉar ĝi rolas kiel *pri*-komplemento en la subfrazo.
- La kraĵono, **per kiu li skribas**, fakte apartenas al mi. = *La kraĵono fakte apartenas al mi.* + *Li skribas per la kraĵono.* *Kiu* havas la rolmontrilon *per*, ĉar ĝi rolas kiel ila komplemento en la subfrazo.
- La urbo, **de kiu li venas**, estas tre bela. = *La urbo estas tre bela.* + *Li venas de la urbo.* *Kiu* estas *de*-komplemento.
- *Li estis rigardata kiel vigla maljuna sinjoro*, **ĉe kiu servi estas afero nur honora kaj profita**.^{FA4.177} = *Li estas rigardata kiel vigla maljuna sinjoro.* + *Servi ĉe la vigla maljuna sinjoro estas afero nur honora kaj profita.* *Kiu* estas *ĉe*-komplemento de *servi*.
- *Jen venas la verkisto*, **la librojn de kiu ĉiuj legas**. = *Jen venas verkisto.* + *Ĉiuj legas la librojn de la verkisto.* *De kiu* estas poseda priskribo de *la librojn* kaj devas stari post *la librojn*. Ĉi tiaj subfrazoj estas tre maloportunaj, ĉar *de kiu* staras tro longe for de la komenco de la subfrazo. La subfrazo do ne havas klaran frazenkondukilon. Por eviti tion oni uzu *kies* (§33.4.1.3) anstataŭ *de kiu*: *Jen venas la verkisto*, ***kies* librojn ĉiuj legas**.

Kiu rilate al alia tabelvorto

Ofte la priskribata vorto en la ĉeffrazo estas *tiu* aŭ alia tabelvorto je U:

- *Riĉa estas tiu*, ***kui* ŝuldas al neniu**.^{PE.2152}
- *La de longe pasintaj tempoj ĉiam havas grandan ĉarmon por tiu*, ***al kiuj la novaj tempoj alportis nenion krom larmoj kaj doloro***.^{M.147}
- *Mi nun havas tie ĉi preskaŭ neniun*, ***al kiu mi povus konfidi***.^{BV.48}
- Ĉiun, ***kui eniros en la domon, oni mortigu***.^{Kr2.23}

Ofte O-vorto, kiu estas priskribata de rilata *kui*-frazo, havas *tiu* kiel difinilon antaŭ si. *Tiu* emfazas la rilaton al la *kui*-frazo:

- *Mi vizitos tiujn amikojn*, ***kuijn mi ekkonis dum la pasinta Universala Kongreso***. = *Mi vizitos tiujn amikojn.* + *Mi ekkonis tiujn amikojn dum...*
- *Ŝi kisis tiun manon*, ***kui ankoraŭ antaŭ nelonge kruele batis ŝian infanon***.^{M.198} = *Ŝi kisis tiun manon.* + *Tiu mano ankoraŭ antaŭ nelonge...*
- *Post duonhoro [...]* *Ŝi ankaŭ malsupreniros per tiu ŝtuparo*, ***per kiu nun ŝi supreniras***.^{M.19}

Kui-frazo povas ankaŭ priskribi tabelvorton je A, kiu rolas O-vortee:

- *Unuj servas por ornamo, kaj aliaj por manĝo, ekzistas ankaŭ tiaj, **kiuj estas tute superfluaj**.*^{FA3.19} Oni povus diri, ke O-vorto estas subkomprenata: ...*ekzistas ankaŭ tiaj kreskaĵoj, kiuj estas...* (en la kunteksto estas evidente, ke temas pri diversaj kreskaĵoj).

Oni povas ankaŭ uzi rilatan *kia* (§33.4.2) por priskribi *tia*, se temas klare pri eco.

Kiu rilate al persona pronomo

Rilataj *kiu*-frazoj malofte priskribas personan pronomon, ĉar personaj pronomoj malofte havas rektan priskribon. Tamen iafoje aperas tiaj *kiu*-frazoj:

- *Al ŝi, **kiu kreas**, al ŝi, **kiu reĝas**, hodiaŭ ni preĝas.*^{OV.589}

Malfacile disigeblaj frazoj

Ofte estas malfacile disigi rilatan *kiu*-frazon de la ĉeffrazo, ĉar la signifo dependas de ambaŭ frazoj kune:

- *Ŝi prenis la plej belan arĝentan vazon, **kiu estis en la loĝejo**.*^{FE.19} = *Ŝi prenis la plej belan arĝentan vazon.* + *La plej bela arĝenta vazo estis en la loĝejo.* La apartaj frazoj ne estas veraj. La *kiu*-frazo necesas por limigi la signifon de la frazparto *la plej belan arĝentan vazon*.
- *Ĉiu, **kiu ŝin vidis**, povis pensi, ke li vidas la patrinon.*^{FE.11} Se oni disigas, la senco perdiĝas: *Ĉiu povis pensi, ke li vidas la patrinon.* + *Ĉiu ŝin vidis.* Ne ĉiu tiel pensis, ne ĉiu ŝin vidis.

Multaj ne metas komojn antaŭ kaj post *kiu*-frazoj, kiuj estas necesaj por la signifo de la tuta frazo. Pri tio tamen ne ekzistas reguloj. Oni povas ĉiam meti komojn.

Malproksimaj kiu-frazoj

Rilata *kiu*-frazo normale staras tuj post la priskribata vorto, sed iafoje en alia pozicio, ekz. en la komenco de la tuta frazo. Tiam la priskribata vorto estas ĉiam *tiu* aŭ havas *tiu* antaŭ si:

- ***Kiun malĝojo ne turmentis**, tiu ĝojon ne sentas.*^{PE.1073} = *Tiu, kiun malĝojo ne turmentis, ne sentas ĝojon.*
- ***Kiu mem sin laŭdas**, tiun neniu aplaŭdas.*^{PE.1041} = *Neniu aplaŭdas tiun, kiu mem sin laŭdas.*
- ***Kiu volas perfektigi en Esperanto**, al tiu mi rekomendas la diversajn lernolibrojn kaj vortarojn.*^{FAnt} = *Al tiu, kiu volas perfektigi en Esperanto, mi rekomendas...*
- *Nur tiu ne eraras, **kiu neniam ion faras**.*^{PE.1791} = *Nur tiu, kiu neniam ion faras, ne eraras.*
- *La franca lingvo videble estis tiu [scio] el ŝiaj scioj, **de kiu ŝi esperis plej multe**.*^{M.24} Intervenlas la priskribo: *el ŝiaj scioj*. Ambaŭ priskriboj volas stari tuj post *tiu*. La alternativo estus ...*tiu, de kiu ŝi esperis plej multe, el ŝiaj scioj*, sed tio estus malpli klara.

Sola *tiu* estas tamen iafoje subkomprenata (§33.4.3) en ĉi tiaj frazoj.

Tiu antaŭ O-vorto povas helpi montri, al kiu vorto la *kiu*-frazo rilatas, se la *kiu*-frazo ial ne troviĝas tuj post la priskribata vorto:

- *Tiu bela domo ĉe la maro, kiun ni vizitis pasintomere, bedaŭrinde estis bruligita. Tiu helpas montri, ke la kiu-frazo priskribas la vorton domo, ne maro.*

Se *tiu* ial ne konvenas, oni povas anstataŭe ripeti la koncernan O-vorton post *kiu*. *Kiu* tiam rolas kiel difinilo de la O-vorto:

- *La sola infano de mia amiko, kiun infanon vi vidis ĉe mi antaŭ nelonge, mortis hieraŭ.* Se oni ne aldonus la vorton *infanon* post *kiun*, oni pensus, ke vi vidis la amikon, ĉar la *kiu*-frazo staras tuj post *amiko*. Oni malemas diri *tiu sola infano*, ĉar tiam sonus kvazaŭ ekzistus pli ol unu sola infano. Eble pli bona elturniĝo estas ekz.: *La sola infano de mia amiko, tiu infano, kiun vi vidis ĉe mi antaŭ nelonge, mortis hieraŭ.*

Kiam rilata *kiu*-frazo troviĝas frazkomence, oni iafoje metas la priskribatan O-vorton post *kiu* en la subfrazo. En la ĉeffrazo restas nur *tiu*. Tio estas tre speciala frazturno uzata preskaŭ nur en skriba lingvo, kaj eĉ tie nur tre malofte: *Kiu hundo bojas, tiu ne mordas.* = *Tiu hundo, kiu bojas, ne mordas.*

Iafoje frazkomenca *kiu*-frazo povas rilati al *ties* en la ĉeffrazo:

- *Kiu eĉ nur gratetos al li la haŭton aŭ difektos al li eĉ unu haron, ties karnon mi disŝiros je pecoj kaj donos ĝin kiel manĝon al malsataj vulturoj!*^{Rt.121}

Sed oni ne uzas *kiu*-frazon post *ties*. Oni ne diras ekz.: **Ties hejmo, kiu helpis nin, estis detruita de la soldatoj.** Sed: *La hejmo de tiu, kiu helpis nin, estis detruita de la soldatoj.* Oni ankaŭ ne diras: **Ĉi tiu domo estas ties, kiu helpis nin.** Sed: *Ĉi tiu domo apartenas al tiu, kiu helpis nin.*

Pli ol unu rilata *kiu*-frazo

Iafoje unu ĉefvorto estas priskribata de pli ol unu rilata *kiu*-frazo. Normale oni por klareco almetas kunligan vorteton (§16), ekz. *kaj aŭ sed*:

- *Hieraŭ mi vidis viron, kiu promenis sur la strato, kaj kiu portis grandan valizon.* Ambaŭ *kiu*-frazoj priskribas la vorton *viron*.
- *Dum la trarigardado mi trovis diversajn esprimojn, kiuj siatempo ŝajnis al mi bonaj, sed kiuj nun al mi ne plaĉas kaj kiujn mi volonte ŝanĝus.*^{OV.48} Tri *kiu*-frazoj priskribas la frazparton *diversajn esprimojn*.
- *Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino.*^{FE.32}

Se estas pli ol du rilataj *kiu*-frazoj, oni povas meti kunligilon nur antaŭ la lasta el ili:

- *Jen estas afero, kiu estas tre utila, kiu helpas vin en multaj okazoj, kaj kiun vi tre zorge gardu.* Ĉiuj tri *kiu*-frazoj priskribas la vorton *afero*.

Ne forlasu rilatan *kiu*

Ne forlasu rilatan *kiu* (§33.4.3). En iuj lingvoj tio eblas, sed en Esperanto ne.

Plurakontaj *kiu*-frazoj

Rilata *kiu*-frazo rolas kiel rekta priskribo. Ĝi iel helpas identigi la priskribatan aferon, aŭ montras ian karakterizon de ĝi. Sed iuj rilataj *kiu*-frazoj estas pli malforte ligitaj al la priskribata vorto. Tia *kiu*-frazo simple daŭrigas la rakontadon. Oni same bone povus uzi apartan ĉeffrazon. Plurakonta *kiu*-frazo ĉiam staras en la fino de la ĉeffrazo. La ĉeffrazo ne povas pludaŭri poste:

- *Ŝi kun ĝentila rideto transdonis la leteron al la anglino, kiu leviĝis, faris saluton kaj eliris el la ĉambro.*^{M.22} = *Ŝi kun ĝentila rideto transdonis la leteron al la anglino, kaj tiu (poste) leviĝis...*
- *La patro ŝovis sin sub la felon, per kiu li sin kovris.*^{FA4.83} = *La patro ŝovis sin sub la felon, kaj li kovris sin per ĝi.*
- *Venis al ŝi malriĉa virino, kiu petis ŝin, ke ŝi donu al ŝi trinki.*^{FE.15} = *Venis al ŝi malriĉa virino. Ŝi petis ŝin, ke...*
- *Kelkaj estimataj scienculoj per sugestio falis en kaptilon, el kiu ili tamen baldaŭ retiriĝis.*^{L2.218} = *...falas en kaptilon, sed ili tamen baldaŭ retiriĝis el ĝi.*

En plurakontaj *kiu*-frazoj oni iafoje aldonas O-vorton post *kiu*, por iel klarigi la priskribatan aferon. *Kiu* tiam rolas kiel difinilo de la aldonita O-vorto. Tian aldonan O-vorton oni uzas nur malofte, sed se la priskribata vorto estas propra nomo, tio okazas iom malpli malofte. Alternative oni povas meti la klarigan O-vorton kiel apudmeton (§25.3) post la priskribata vorto:

- *Li ŝuldas al mi mil eŭrojn, kiun sumon li ne repagis malgraŭ plurfoja rememorigo.* = *Li ŝuldas al mi mil eŭrojn. Tiun sumon li ne repagis...* Sen la klariga vorto *sumon* la frazo fariĝus: *...mil eŭrojn, kiujn li ne repagis...* (kun J-finaĵo). Alia alternativo estas: *...mil eŭrojn, sumon, kiun li ne...* Tiam *sumon* rolas kiel apudmeto de *mil eŭrojn*.
- *Mi iris ankaŭ al Kioto, kiu urbo tre plaĉis al mi.* = *Mi iris ankaŭ al Kioto. Tiu urbo tre plaĉis al mi.* Oni povas ankaŭ diri: *...al Kioto, kiu tre plaĉis al mi.* Aŭ: *...al Kioto, urbo, kiu tre plaĉis al mi.* La aldonado de *urbo* povas esti utila, se la aŭskultanto eble ne scias, kio estas Kioto.
- *Mi tre ŝatas Ĉadon kaj Kenjon, kiujn landojn mi vizitis plurfoje.* Aŭ: *Mi tre ŝatas Ĉadon kaj Kenjon, landojn, kiujn mi vizitis plurfoje.*

Emfazaj frazturnoj

Ekzistas speciala emfaza frazturno, en kiu oni uzas prezenton per la verbo *esti* plus rilatan subfrazon kun *kiu*:

- *Li venis.* → *Estis li, kiu venis.* La ĉeffrazo *estis li* prezentas la subjekton emfaze. La *kiu*-frazo rakontas ion pri li.

- *Ni manĝas makaroniojn.* → Estas *makaronioj*, **kiujn ni manĝas**. La origina objekto fariĝis subjekto en la prezenta ĉeffrazo. En la *kiu*-frazo la makaronioj ankoraŭ estas objekto (= *kiujn*).
- *Ŝi ĝin riparis per glubendo.* → Estis *glubendo*, **per kiu ŝi riparis ĝin**. La prezentita subjekto rolas kiel *per*-komplemento en la subfrazo.

Tiajn ĉi frazturnojn oni eble ne trouzu. Plej ofte oni povas emfazi pli facile per la vortordo: *Venis li. Makaroniojn ni manĝas. Per glubendo ŝi ĝin riparis.* Legu pli pri vortordo kaj emfazado en §34.1.

33.4.1.2. Rilata *kio*

Rilata *kio* reprezentas alian tabelvorton je O

Rilata *kio* povas esti uzata kiel frazenkondukilo simile al rilata *kiu*. Oni uzas rilatan *kio* anstataŭ rilata *kiu*, se la subfrazo priskribas tabelvorton je O:

- *Mi volas, ke tio, kion mi diris, estu obeata.* = *Mi volas, ke tio estu obeata.* + *Mi diris tion.*
- *Mi faros ĉion, kion mi povos, por trovi por vi konforman okupon.*^{M.36}
- *La juvelista laboro enhavas en si nenion, kio superus miajn fortojn.*^{M.188}
- *Vi rakontis al mi ion, kion mi neniam forgesis.*^{FA1.150}

Ofte la priskribata tabelvorto estas subkomprenata:

- *Redonu, kion vi prenis.* = *Redonu tion, kion vi prenis.*
- *Post du aŭ tri tagoj mi jam ne havos per kio hejti la ĉambron.*^{M.182} = ...*ne havos ion, per kio mi povus hejti la ĉambron.*

Kvazaŭ subkomprenata *io*

Oni uzas rilatan *kio* anstataŭ *kiu*, se la subfrazo priskribas O-vortecan A-vorton kun tre ĝenerala signifo. Oni povus diri, ke la vorto *io* estas subkomprenata post la A-vorto. Sed efektive oni neniam uzas tian plenan esprimon kun *io*:

- *La sola, kion mi deziras, estas: ke la mondo havu lingvon internacian.*^{L1.321} (≈ **La sola io, kion mi deziras...* *)
- *La unua, kion li faris vespere, estis tio, ke li elprenis la nukson.*^{FA3.89}
- *Okazis la plej bona, kion oni povus imagi.*
- *La juna grafino en la kaleŝo diris, ke la pomarbo estas la plej ĉarma, kion oni povas vidi, ke ĝi estas la printempo mem en sia plej bela prezentigo.*^{FA3.18} Ŝi opiniis, ke la pomarbo estas la plej ĉarma vidaĵo entute ebla. Se ŝi nur volus diri, ke ĝi estas la plej ĉarma arbo el ĉiuj arboj, tiam ŝi dirus: ...*la plej ĉarma (arbo), kiun oni povas vidi...*

Se oni ja enmetas O-vorton, ekz. *afero*, oni devas ĉiam uzi rilatan *kiu*: *La sola afero, kiun mi deziras... La unua afero, kiu okazis... Okazis la plej bona afero, kiun oni povus imagi.*

Se la signifo de O-vorteca A-vorto estas malpli abstrakta, kaj oni subkomprenas ian veran O-vorton, tiam oni uzu *kiu*. Vidu ankaŭ la ĉi-antaŭan ekzemplon pri pomarbo:

- *Vi ne estas la unua [persono], **kiu parolas al mi en tia maniero.***^{M.34}
- *Ĉiu estis ravata de la nova kaj bela [afero], **kiun ŝi vidis.***^{FA1.54}

Priskribo de tuta frazo

Oni uzas rilatan *kio* anstataŭ *kiu* ankaŭ por priskribi tutan frazon. Tiam *kio* reprezentas la ideon de la tuta priskribata frazo:

- *Li [...] donadis multe da mono al la malriĉuloj, **kio estis tre laŭdinda.***^{FA1.4}
= *Li donadis multe da mono al la malriĉuloj.* + *Tio estis tre laŭdinda.*
Kio reprezentas la tutan frazon: *Li donadis multe da mono al la malriĉuloj.*
- *Ŝi havas ŝatokupon, **kio estas bona.*** = *Estas bone, ke ŝi havas ŝatokupon.*
Komparu kun: *Ŝi havas ŝatokupon, kiu estas bona.* = *Ŝi havas bonan ŝatokupon.*
- *La filmo estis tute teda, pro kio li foriris jam antaŭ la fino.* = *Ĉar la filmo estis tute teda, li foriris...* Oni teorie povus uzi *kial* anstataŭ *pro kio* en tiaj ĉi frazoj, sed *kial* estas ege malofte uzata kiel rilata vorto (§33.4.2).

Iafoje rilata *kio* ne reprezentas ĝuste la priskribatan frazon, sed ian alian frazan aŭ frazecan ideon:

- *Oni proponis al li oficon de kuriero, **kio promesis esti tre enspeziga afero.***^{FA3.58} Ĉi tie *kio* ne reprezentas la ideon *oni proponis al li oficon de kuriero*, sed la ideon *ke li havus oficon de kuriero*, aŭ *havi oficon de kuriero*.

Iafoje oni povus anstataŭ rilata *kio* uzi *kiu* + ĝeneralsignifan O-vorton (ekz. *afero* aŭ *okazo*) por reprezenti tutan frazon. Tio tamen okazas tre malofte: **Eble ili ne venos, por kiu okazo ni devas esti preparitaj.** = **Eble ili ne venos, por kio ni devas esti preparitaj.**

Rilata *kio*-frazo, kiuj priskribas tutan ĉeffrazon, estas principe plurakonta (§33.4.1.1). Oni povas same bone uzi memstaran ĉeffrazon anstataŭ la subfrazo: *Li donadis multe da mono al la malriĉuloj. Tio estis tre laŭdinda.* — *Ŝi havas ŝatokupon. Tio estas bona.* — *Eble ili ne venos. Por tiu okazo ni devas esti preparitaj.*

Iafoje plurakonta *kio*-frazo estas enmetita kiel komentofrazo (§32.2) ene de frazo aŭ antaŭ tiu frazo, kiun ĝi priskribas:

- *La hospitalo estas apartigita de la strato per sufiĉe alta krado, en kiu la dikaj feraj stangoj estas tiel malproksimaj unu de la alia, **ke, kio estas publika sekreto, multaj maldikaj loĝantoj de tiu institucio sin trapremas kaj faras ekstere siajn malgrandajn vizitojn.***^{FA1.82} *Kio* reprezentas la ke-frazon *ke multaj maldikaj...*, sed la *kio*-frazo estas enmetita en la ke-frazon tuj post *ke*. Tia ĉi frazkonstruo eble ne estas rekomendinda, ĉar efektive iom malfacile komprenebla.

- *En la brakoj ili tenis partojn de ŝipoj kaj kestojn, ostarojn de bestoj surteraj kaj, kio ŝajnis al la reĝidino la plej terura — virineton de maro, kiun ili estis kaptintaj kaj sufokintaj.*^{FA1.60} *Kio* reprezentas la frazan ideon: *Ili tenis en la brakoj virineton de maro, kiun ili estis kaptintaj kaj sufokintaj.* Tio ŝajnis al ŝi la plej terura.

33.4.1.3. Rilata *kies*

Kies = “de kiu”. *De* (§12.3.2) havas tamen multajn diversajn signifojn. *Kies* havas nur tri el tiuj signifoj: **posedo/aparteno, objekto kaj subjekto**. Se temas pri iu alia el la signifoj, kiujn havas *de*, oni devas uzi *de kiu*.

Poseda *kies*

Rilata *kies* plej ofte montras posedon aŭ apartenon:

- *Jen venas la verkisto, kies librojn ĉiuj legas.* = *Jen venas verkisto.* + *Ĉiuj legas la librojn de tiu verkisto.* La libroj apartenas al tiu verkisto (ĉar li verkis ilin).
- *La ĉambro, kies pordon la pordisto malfermis, estis sufiĉe vasta.*^{M.7} = *La ĉambro estis sufiĉe vasta.* + *La pordisto malfermis la pordon de la ĉambro.*

Objekta *kies*

Rilata *kies* povas montri la sencan objekton de aga O-vorto:

- *Ĝi estas ia ennovaĵo, pri kies akceptado aŭ neakceptado oni devas konsiliĝi.*^{OV.102} = *Ĝi estas ia ennovaĵo.* + *Oni devas konsiliĝi pri la akceptado aŭ neakceptado de tiu ennovaĵo.* La priskribo de tiu ennovaĵo montras la sencan objekton de *neakceptado*: *Oni devas konsiliĝi, ĉu oni akceptu aŭ ne akceptu tiun ennovaĵon.*

Subjekta *kies*

Rilata *kies* povas montri la sencan subjekton de aga O-vorto:

- *La serpento, de kies mordo mortis via patro, nun portas lian kronon.*^{H.33} = *La serpento nun portas lian kronon.* + *Via patro mortis de la mordo de la serpento.* *De la serpento* montras la sencan subjekton de *mordo*: *Via parto mortis, ĉar la serpento mordis lin.*

Eraraj uzoj de *kies*

En iuj lingvoj ekzistas vorto, kiu similas al *kies*, sed havas pli da signifoj. La Esperanta *kies* povas nur signifi *de kiu*, kaj nur kiam temas pri posedo/aparteno, senca objekto aŭ senca subjekto. *Kies* ne povas signifi *el kiu*, *al kiu*, *pri kiu* aŭ simile.

Por kontroli, ĉu rilata *kies* estas ĝusta, oni memstarigu la subfrazon. Se oni tiam uzus *de*, kaj se *de* montras posedon/apartenon, objekton aŭ subjekton, tiam oni povas uzi *kies* en la subfrazo:

- La asocio, *kies unu el la delegitoj li estas, nomiĝas UEA*. Se oni memstarigas la subfrazon, ĝi fariĝas: *Li estas unu el la delegitoj de la asocio*. *De* montras apartenon. *Kies* estas do korekta.

Kies ne signifas el kiu

El (§12.3.5.2) povas interalie montri elekton, apartigon aŭ distingon de unu aŭ pluraj individuo(j) el grupo de individuoj: *El ŝiaj multaj infanoj unuj estas bonaj kaj aliaj estas malbonaj*.^{FE.12} Tio iom similas al apartena *de*, sed ankaŭ tiam ne eblas uzi *kies*. Oni devas uzi *el kiu*:

- *Venis grupo de junuloj, el kiuj du estis miaj filoj*. Ne eblas: **...junuloj, kies du estis miaj filoj**. Memstarigita frazo estas: *Du el la junuloj estis miaj filoj*. Temas pri apartigo de individuoj el grupo. Oni devas diri *el la junuloj*, ne *de la junuloj*. Tial *kies* ne eblas.
- *La reĝo de Egiptujo parolis al la Hebreaj akusistinoj, el kiuj unu estis nomata Ŝifra kaj la dua estis nomata Pua*.^{Er.1} Ne eblas diri: **...akusistinoj, kies unu estis nomata...**. Memstara frazo: *Unu el la Hebreaj akusistinoj estis nomata Ŝifra...*

Iafoje *el* montras apartigon de parto de amaso. Ankaŭ tiam oni ne povas uzi *kies*:

- La vino, *el kiu mi trinkis nur iomete, estas tro acida*. Ne eblas: **La vino, kies mi trinkis...**. Sed oni ja povas diri *...de kiu mi trinkis...* *De* montras tiam formovon, ne apartenon.

Kies ne signifas al kiu

Rilate al la verbo *aparteni* oni ne povas uzi *kies*, sed devas uzi *al kiu*:

- Nia asocio, *al kiu ne apartenas tiuj personoj, ne havas ian ajn respondecon pri iliaj agoj*. Ne eblas: **Nia asocio, kies ne apartenas...**. La memstara frazo estas: *Tiuj personoj ne apartenas al nia asocio*. Oni neniam diras **aparteni de**. Ne eblas do uzi *kies*.

33.4.2. Aliaj rilataj KI-vortoj

Rilata kiam

Rilata *kiam* povas enkonduki tempan subfrazon. Tia subfrazo povas roli kiel priskribo de tempa esprimo en la ĉeffrazo:

- Antaŭhierau, *kiam mi estis en la urbo, mi aĉetis novan robon*. = *Antaŭhierau mi aĉetis novan robon*. + *Tiam mi estis en la urbo*.
- En tiu tempo, *kiam li loĝis en Parizo, li ofte vizitis min*.
- *Kiam Nikodemo batas Jozefon, tiam Nikodemo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato*.^{FE.22}

Plej ofte tamen mankas tempa esprimo en la ĉeffrazo. La tuta *kiam*-frazo do mem rolas kiel tempa komplemento en la ĉeffrazo. Oni povas ankaŭ diri, ke la *kiam*-frazo estas priskribo de subkomprenata *tiam* en la ĉeffrazo:

- *Kiam oni estas riĉa*, [tiam] oni havas multajn amikojn.^{FE.16} = *Tiam oni havas multajn amikojn.* + *Tiam oni estas riĉa.*
- *Kiam mi venis al li*, [tiam] li dormis.^{FE.20}
- *Ili svenas [tiam] kiam ili vidas sangantan anseron.*^{Rt.16}
- *Hazarde mi faris strangan mienon ĝuste [tiam] kiam li fotis nin.*

Rilata *kiam*-frazo povas havi tempan rolvorteton antaŭ si. La rolvorteto montras la rolon de la tuta *kiam*-frazo, ne de la vorto *kiam*:

- *Post kiam ŝi estis mallongan tempon en la arbaro, fariĝis nokto.*^{FA1.104} = *Post mallonga estado en la arbaro fariĝis nokto.*
- *De kiam naskiĝis mia filino, mi estas kiel alia homo.* = *De la naskiĝo de mia filino mi estas kiel alia homo.*
- *La kverelo komenciĝis, post kiam li foriris.* = *La kverelo komenciĝis post lia foriro.*
- *Adam vivis, post kiam naskiĝis al li Set, okcent jarojn.*^{Gn.5} = *...post la naskiĝo de Set...*

Se oni enmetas *tiam* en tiajn frazojn, la rolvorteto staru antaŭ *tiam*: *Adam vivis, post tiam, kiam naskiĝis al li Set, 800 jarojn.*

Ĉe demanda *kiam* estas alie. Rolvorteto antaŭ demanda *kiam* montras la rolon de *kiam*, ne de la tuta demanda frazo: *Ŝi demandis, ĝis kiam mi restos hejme.* = *Ŝi demandis, ĝis kiu tempo mi restos hejme.*

Se oni erare pensus, ke rolvorteto antaŭ rilata *kiam* montras la rolon de *kiam* (anstataŭ de la tuta subfrazo), *tiam* la signifo draste ŝanĝiĝus, ekz.: *Ŝi edziniĝis, post kiam ŝi naskis infanon.* La ĝusta signifo estas: *Ŝi edziniĝis post la nasko. Ŝi edziniĝis post tiam, kiam ŝi naskis infanon.* Se oni erare rilatigus *post* al *kiam*, la signifo fariĝus: *Ŝi edziniĝis. Post tiam* [= post la edziniĝo] *ŝi naskis infanon.*

Logike oni povus uzi antaŭ ĉe subfrazo kun rilata *kiam*: *Li rifuzis foriri, antaŭ kiam mi alvenis.* Sed oni kutime uzas antaŭ *ol* (§33.7) en tiaj okazoj.

Iafoje rilata *kiam*-frazoj montras ne tempon, sed okazon aŭ kondiĉon (§14.2.1).

Aliaj enkondukiĵoj de tempaj subfrazoj estas *dum* (§33.7), *ĝis* (§33.7) kaj *apenaŭ* (§33.7).

Rilata kie

Rilata *kie* povas enkonduki lokan subfrazon. Tia subfrazo povas roli kiel pri-skribo de loka esprimo en la ĉeffrazo:

- *Mi volis resti tie, kie mi estis.*^{FA3.135} = *Mi volis resti tie.* + *Mi estis tie.*
- *La reĝido forkondukis ŝin al la palaco de sia patro, la reĝo, kie li edziĝis je ŝi.*^{FE.23} = *La reĝido forkondukis ŝin al la palaco... + En la palaco li edziĝis je ŝi.*
- *Kie fumo leviĝas, tie fajro troviĝas.*^{PE.875}

Iafoje mankas loka esprimo en la ĉeffrazo. Tiam la *kie*-frazo mem rolas kiel loka komplemento en la ĉeffrazo. Oni povus ankaŭ diri, ke *tie* estas subkomprenata en la ĉeffrazo (§33.4.3):

- ***Kie estas sufero***, [tie] *estas ankaŭ espero*.^{PE.874}
- *Elizabeto nun laboras* [tie], ***kie mi antaŭe laboris***.

Rilata *kie* povas havi direktan rolvorteton aŭ direktan N-finaĵon:

- *Jen la loko*, ***de kie venis la bruo***. = *Jen (estas) la loko*. + *De tiu loko venis la bruo*.
- *Finfine ni alvenis*, ***ĝis kie antaŭe neniu homo venis***.
- *Ĉie*, ***kien mi venas***, *troviĝas ia malbonaĵo, kiu premas la koron*.^{FA1.93}

Anstataŭ rilata *kie* oni povas ofte uzi *en kiu(j)*, *ĉe kiu(j)*, *sur kio* aŭ simile, precipe se la subfrazo priskribas O-vorton, kiu ne rolas kiel loka komplemento en la ĉeffrazo. Sed *kie* estas ofte pli eleganta:

- *Kelkajn fojojn mi eĉ legis* *longajn artikolojn pri mia afero*, ***kie estis videble, ke la aŭtoroj eĉ ne vidis mian verkon***.^{OV.26} = ...*longajn artikolojn pri mia afero, en kiuj estis...* La frazparto *longajn artikolojn pri mia afero* ne estas loka komplemento, sed objekto.
- *Marta venis* *el la hejma bieno*, ***kie floris rozoj kaj kantis najtingaloj***.^{M.31} = ...*el la hejma bieno, ĉe kiu floris...*
- *Ne troviĝas*, ***kie sidi***. = *Ne troviĝas io, sur kio oni povus sidi*.

Rilata *kia*

Rilata *kia* povas enkonduki ecan subfrazon. Rilata *kia*-frazo povas roli kiel priskribo de *tia*, *tiaspeca* aŭ *tiuspeca* en la ĉeffrazo:

- *Ŝi ne estas* *tia*, ***kia devas esti reĝino***.^{FA1.112} = *Ŝi ne estas tia*. + *Reĝino devas esti tia*.
- *Ĝi* [= la grajnoj] *ne estas* *tiaspeca*, ***kia kreskas sur kampo de kampulo, aŭ per kia oni nutras kokinojn***.^{FA1.24} = *Ĝi ne estas tiaspeca*. + *Tia* [grajnoj] *kreskas sur kampo de kampulo*. + *Per tia* [grajnoj] *oni nutras kokinojn*.
- ***Kia oni vin vidas***, *tia* *oni vin taksas*.^{PE.859} = *Tia oni vin taksas*. + *Tia oni vin vidas*.

Rilata *kia*-frazo povas ankaŭ roli kiel priskribo de O-vorto, kiu havas *tia* kiel difinilon:

- *Regis* *tia frosto*, ***kian ni ĉe ni ne havas eĉ en la plej kruela vintro***.^{FA3.83} *Regis tia frosto*. + *Tian froston ni ĉe ni ne havas eĉ en la plej kruela vintro*.
- *Se vi tamen volas havi oron, vi povas ĝin ankaŭ ricevi en* *tia granda kvanto*, ***kian vi povos porti***.^{FA1.2}

En ĉi tiaj frazoj *tia* ofte staras post la O-vorto, kvankam ĝi estas difinilo: *La arbo de la suno estis* *belega arbo tia*, ***kian ni neniam vidis***.^{FA3.114}

Se rilata KI-frazo priskribas O-vorton kun *tia*, oni povas ankaŭ uzi rilatan *kiu*: *Vi havas plenan rajton uzi la monon en tia maniero, kiu ŝajnas al Vi la plej bona.*^{L2.126}

Rilata *kiu* montras certan individuon, dum rilata *kia* montras specon:

- *Mi uzis tiun aŭton, kiu povas veturi tre rapide.* Oni parolas pri certa individua aŭto. Ĝi povas veturi tre rapide.
- *Mi uzis tian aŭton, kia povas veturi tre rapide.* Oni parolas pri speco de aŭto. Ĉiuj aŭtoj de tiu speco povas veturi tre rapide.

Sed en tiuj ĉi ekzemploj jam *tiun* kaj *tian* sufiĉe klare montras la distingon inter individuo kaj speco. Oni povas do uzi *kiu* en ambaŭ subfrazoj. Pli ofte oni preferas *kiu*, sed *kia* pli akcentas, ke temas pri speco.

Uzu rilatan *kia* nur antaŭ frazo kun verbo. Antaŭ sola frazparto, aŭ grupo de frazpartoj sen verbo, oni uzu komparan *kiel* (§20.1): *Li vizitis (tiajn) urbojn kiel Parizo.* Ne diru: **...urbojn kia Parizo.**

Rilata *kiel*

Rilata *kiel* povas enkonduki manieran aŭ gradan subfrazon. Rilata *kiel*-frazo priskribas *tiel* aŭ frazparton kun *tiel* en la ĉeffrazo, sed ofte *tiel* estas forlasita (§33.4.3). Tiam la *kiel*-frazo mem rolas kiel maniera aŭ grada komplemento en la ĉeffrazo:

- *Oni ludas sur fortepiano, tamen tre mallaŭte kaj tiel bele, kiel ŝi neniam antaŭe aŭdis.*^{FA1.21}
- *Li komprenas predikon [tiel], kiel bovo [komprenas] muzikon.*^{PE.1360}
- *Ĉiu penis sin savi [tiel], kiel li povis.*^{FA1.56}

Rilata *kiel*-frazo iafoje priskribas tutan frazon. Tiam *kiel* reprezentas la ideon de la tuta frazo, simile al rilata *kio* (§33.4.1.2):

- *Ŝia beleco, kiel oni diris, estas la deloga beleco de la malbono.*^{FA3.142} = *Ŝia beleco estas la deloga beleco de la malbono.* + *Tiel oni diris.* = *Oni diris, ke ŝia beleco estas...*

Kiel estas ankaŭ ĝenerala kompara vorto (§20.1). Tiam *kiel* normale enkondukas ne frazon, sed solan frazparton aŭ grupon de frazpartoj sen verbo.

Rilata *kiom*

Rilata *kiom* povas enkonduki kvantan aŭ mezuran subfrazon. Rilata *kiom*-frazo rolas kiel priskribo de *tiom* aŭ frazparto kun *tiom* en la ĉeffrazo, sed ofte *tiom* estas forlasita (§33.4.3):

- *Vi [...] faris por nia afero tiom multe, kiom neniu alia ĝis nun faris.*^{L1.332}
= *Vi faris por nia afero tiom multe.* + *Neniu alia ĝis nun faris tiom.*
- *Nun vi ricevos tiom multe da mono, kiom vi volas havi.*^{FA1.1}
- *Ĉiuj donas al mi prunte [tiom], kiom mi volas.*^{Rz.93}
- *Al mia festo povas veni tiom da viaj amikoj, kiom volas.*

Subfrazo kun rilata *kiom* ofte montras ian limigon:

- *La kompatinda stana soldato tenis sin, **kiom li povis**, tute rekte.*^{FA1.100} Liaj fortoj estis limigitaj.
- *Unu el la plej kuraĝaj knaboj kaj iom post iom ankaŭ ĉiuj aliaj ekkantis strofon el malnova kanto pri cikonioj, **kiom ili tion memoris**.*^{FA1.132} Estis limoj de ilia memoro. Ili ne povis kanti pli ol la memoro permesis.
- ***Kiom mi vidas**, vi havas nur unu filon.*^{RL.51} Mi ne povas vidi pli.

Rilata *kial*

Ankaŭ *kial* estas uzata kiel rilata vorto, sed nur por rekte priskribi O-vorton kiel *kaŭzo* aŭ *motivo*, kaj eĉ tiam nur tre malofte:

- *La efektiva kaŭzo, **kial ili ne aliĝas al ni**, estas tio, ke ili timas.*^{OV.123} = *La efektiva kaŭzo estas tio, ke ili timas.* + *Tial ili ne aliĝas al ni.* Oni povas ankaŭ diri ...*la kaŭzo, pro kiu ili ne aliĝas al ni...* Pli ofte oni tamen uzas ke-frazon: ...*la kaŭzo, ke ili ne aliĝas al ni...*

Oni do ne uzas frazojn kiel: **Ili foriris tial, **kial mi foriris**.** Sed oni diras: *Ili foriris pro la sama kaŭzo, **kial mi foriris**.* Aŭ pli ofte: ...*pro la sama kaŭzo, pro kiu mi foriris.*

Por reprezenti tutan frazon, kiu montras kialon, oni povas uzi *pro kio*: Mi ne ricevis vian leteron, pro kio mi ne respondis. Oni ankaŭ povas renversi la frazokonstruon, uzante *ĉar* (§33.6): Ĉar mi ne ricevis vian leteron, mi ne respondis.

Rilata *kial*-frazo ne montras mem kaŭzon aŭ motivon. La kaŭzon montras la vorto, kiun la *kial*-frazo priskribas. *Kial* reprezentas tiun kaŭzon en la subfrazo. Por enkonduki subfrazon, kiu mem montras kaŭzon aŭ motivon, oni uzas *ĉar*: *Ili foriris, ĉar mi foriris.* (Mia foriro estas la kaŭzo de ilia foriro.)

33.4.3. Rilataj subfrazoj – forlaso de TI-vorto

Rilataj KI-vortoj ofte rilatas al samspeca TI-vorto en la ĉeffrazo. Ofte oni povas subkompreni la TI-vorton sen ŝanĝi la signifon. Ne ekzistas absolutaj reguloj, kiam oni povas forlasi TI-vorton. Plej grava estas la klareco: Se la frazo fariĝas tro malklara, oni ne forlasu la TI-vorton. La rilata KI-vorto kaj la responda TI-vorto devas normale havi la saman formon: Ili estu de la sama tabelvorta grupo (*tiu — kiu, tio — kio, tiel — kiel* k.t.p.), kaj ili havu la saman rolmontrilon, aŭ ili estu ambaŭ sen rolmontrilo.

Tiu kiu

- Tiu, kiu havas forton, havas rajton. → *Kiu havas forton, havas rajton.*^{PE.1004}
- Plej bone ridas tiu, kiu laste ridas. → *Plej bone ridas, kiu laste ridas.*^{PE.1928}
- *Kiu okupas sin je meĥaniko, estas meĥanikisto, kaj kiu okupas sin je ĥemio, estas ĥemiisto.*^{FE.32} = Tiu, kiu okupas sin...
- *Mi pagis al tiu, al kiu oni devis [pagi].* → *Mi pagis, al kiu oni devis.*^{M.6}

Oni normale ne ellasas solan *tiun* aŭ *tiujn*:

- *Mi finfine provis tiujn, kiujn vi tiom laŭdis.* Ne diru: **Mi finfine provis, kiujn vi tiom laŭdis.* *

Se *tiu* staras antaŭ O-vorto kiel difinilo de *ĝi*, oni ne povas forlasi *tiu* sen ŝanĝi la signifon. Sed oni ofte povas ŝanĝi *tiu* al *la* sen grava signifoŝanĝo:

- *Li ankoraŭ ne redonis tiun libron, kiun li pruntis de mi.* → *Li ankoraŭ ne redonis la libron, kiun li pruntis de mi.* Se oni dirus: *Li ankoraŭ ne redonis libron, kiun...*, temus pri unu el tiuj libroj, kiun li pruntis de mi. La signifo ŝanĝiĝus.

Tio kio

- Tio, *kio pasis*, ne revenos. → *Kio pasis*, ne revenos.^{PE.949}
- *Li tuj faris tion, kion mi volis.* → *Li tuj faris, kion mi volis.*^{FE.31}
- *Mi neniel povas kompreni tion, kion vi parolas.* → *Mi neniel povas kompreni, kion vi parolas.*^{FE.28}

Se *tio* kaj *kio* havas rolvorteton, oni prefere ne ellasu *tio*:

- *Marta renkontiĝis [...] kun tio, kun kio renkontiĝas milionoj da homoj.*^{M.16} Ne: **Marta renkontiĝis, kun kio renkontiĝas...* *

Tiam kiam

Se rilata *kiam*-frazo rilatas al *tiam*, oni plej ofte forlasas *tiam*. Oni retenas *tiam* nur se oni volas emfazi:

- *Kiam oni estas riĉa, [tiam] oni havas multajn amikojn.*^{FE.16}
- *Kiam via domo estis konstruata, [tiam] mia domo estis jam longe konstruata.*^{FE.25}
- *Kiam li estis ĉe mi, [tiam] li staris tutan horon apud la fenestro.*^{FE.26}

Anstataŭ antaŭ *tiam kiam*, de *tiam kiam* k.t.p., oni normale uzas nur antaŭ *kiam*, de *kiam* k.t.p. Oni do forlasas *tiam*, sed konservas la rolvorteton. En tiaj okazoj la rolvorteto rilatas ne al la vorto *kiam*, sed al la tuta *kiam*-frazo:

- Post tiam, *kiam ŝi estis mallongan tempon en la arbaro, fariĝis nokto.*
→ *Post kiam ŝi estis mallongan tempon en la arbaro, fariĝis nokto.*^{FA1.104}
- De tiam, *kiam mortis lia edzino, li vivas tute sola.* → *De kiam mortis lia edzino, li vivas tute sola.*

Anstataŭ *ĝis (tiam) kiam* oni diru simple *ĝis*. Oni ankaŭ ne uzu *dum (tiam) kiam*, sed simple *dum*. *Ĝis* (§33.7) kaj *dum* (§33.7) estas memstaraj frazenkondukiloj, kaj tute ne bezonas helpon de *kiam*.

Tie kie

Se rilata *kie*-frazo rilatas al sola *tie*, oni ofte forlasas *tie*, sed oni povas konservi *tie* por emfazo:

- *Kie estas pano, [tie] ne mankas panpecetoj.*^{PE.873}
- *Kie lumo ekzistas, [tie] ankaŭ ombro troviĝas.*^{PE.884}

- *Ŝi povis iri [t^{ien}], kien ŝi volis.*^{FA1.27}

Tia kia

Rilata *kia*-frazo ĉiam rilatas al *tia* en la ĉeffrazo. Plej ofte oni konservas *tia*, sed se la frazo restas klara, oni povas ĝin ellasi.

- *Li havas [t^{ian}] kapon, kian vi ne trovos en la tuta mondo.*^{Gm.53}
- *Li ĵuris ekbruligi por li funebran torĉon [t^{ian}], kian ankoraŭ neniu reĝo iam havis.*^{Rt.60}

Tiel kiel

Rilata *kiel*-frazo ĉiam rilatas al *tiel* en la ĉeffrazo, sed ofte oni povas subkompreni *tiel*:

- *Ne vivu [t^{iel}] kiel vi volas, vivu [t^{iel}] kiel vi povas.*^{PE.1763}
- *Bojas hundido [t^{iel}], kiel ĝi aŭdas de hundoj.*^{PE.175}
- *Ĉiu iras [t^{iel}], kiel saĝ' al li diras.*^{PE.251}

Tiom kiom

Rilata *kiom*-frazo ĉiam rilatas al *tiom* en la ĉeffrazo, sed ofte oni povas subkompreni *tiom*:

- *Da pulvo ni havas [t^{iom}] kiom vi volas.*^{Rt.66}
- *Mi penos [t^{iom}], kiom mi povos, plenumi la deziron de la komitato.*^{L1.168}

Se antaŭ *tiom* staras *ol*, oni plej ofte ellasas *tiom*, kaj metas *ol* rekte antaŭ la *kiom*-frazo:

- *Pli granda estas mia puno, ol tiom, kiom mi povos elporti.* → *Pli granda estas mia puno, ol kiom mi povos elporti.*^{Gn.4}
- *Se vi scias pentri, tio povas iom utili al vi, tamen multe malpli, ol tiom kiom utilus lerteco en muziko.* → *Se vi scias pentri, tio povas iom utili al vi, tamen multe malpli, ol kiom utilus lerteco en muziko.*^{M.33}

En tiaj frazoj oni povas eĉ ellasi *kiom*, ĉar *ol* (§33.7) sufiĉas kiel frazenkondukilo: *Pli granda estas mia puno, ol mi povos elporti. ...multe malpli, ol utilus lerteco en muziko.*

Ties kies

Rilata *kies*-frazo treege malofte rilatas al *ties* en la ĉeffrazo. Kiam tiel tamen iafoje estas, oni apenaŭ povas forlasi *ties*:

- *Kies ĝi estas, ties ĝi restu.*

Tial kial

Rilata *kial*-frazo neniam rilatas al *tial* en la ĉeffrazo (§33.4.2).

Malsamaj rolmontriloj

Ellaso de TI-vorto normale ne eblas, kiam la TI-vorto kaj la rilata KI-vorto havas malsamajn rolmontrilojn, aŭ kiam unu el ili havas kaj la alia ne havas rolmontrilon.

Ne diru: **Mi konas, kiu venis.* * Diru: *Mi konas tiun, kiu venis.* Ne diru: **Ĝi estas besto, kian vi timas.* * Sed: *Ĝi estas tia besto, kian vi timas.*

Ne eblas: **Ili loĝas, de kie mi venas.* * Oni devas diri: *Ili loĝas tie, de kie mi venas.* Ankaŭ ne eblas: **Li devenas, kien mi iros.* * Necesas: *Li devenas de tie, kien mi iros.* Ankaŭ ne eblas forlasi *tie*, sed konservi rolvorteton, kiu starus antaŭ *tie*. Ne diru: **Li venas de kie mi loĝas.* * Diru: *Li venas de tie, kie mi loĝas.*

Ĉe *jen* (§14.3.11) oni iafoje forlasas TI-vorton kontraŭe al la ĉi-antaŭa regulo:

• *Jen [estas] tio, kion diris Aĥitofel!* → *Jen kion diris Aĥitofel!*^{Sm2.17}

Okaze oni vidas ankaŭ aliajn malobeojn de la regulo pri sama rolmontrilo. Se oni iafoje deflankiĝas de tiu regulo, oni estu atenta, ke la signifo ne mallar-iĝu.

Ne forlasu rilatan KI-vorton

En kelkaj lingvoj eblas iafoje forlasi rilatan KI-vorton. Tio ne eblas en Esperanto. Ne diru: **La viro, mi vidis, portis valizon.* * En la subfrazo mankas objekto de *vidis*. Oni do ne povas scii, kion mi vidis. Diru: *La viro, kiun mi vidis, portis valizon.* Ne diru: **Nun estas la horo, ŝi normale alvenas.* * Diru: *Nun estas la horo, kiam ŝi normale alvenas.*

En iuj lingvoj oni povas iafoje forlasi la rilatan KI-vorton, sed konservi eventualan rolvorteton, kiu tiam staras sola ie en la subfrazo (eĉ en la fino). Tio estas absolute neebla en Esperanto. Rolvorteto devas stari antaŭ tiu frazparto, kies rolon ĝi montras. Ne diru: **Mi vidis tiun knabinon, vi parolis pri.* * Nepre diru: *Mi vidis tiun knabinon, pri kiu vi parolis.*

33.5. Se-frazoj

Se = “sub la kondiĉo ke, kun la supozo ke, en la okazo ke”. *Se* enkondukas subfrazon, kiu montras kondiĉon, supozon aŭ okazon:

- *Se li sciis, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi.*^{FE.20} = *En la okazo, ke li sciis...* Oni uzas US-verbojn, ĉar temas pri nura fantazio.
- *Se mi estus sana, mi estus feliĉa.*^{FE.19} = *Sub la kondiĉo, ke mi estus sana...*
- *Se mi havus multe da mono, mi aĉetus aŭton.* La US-formoj montras, ke temas pri fantazio. La parolanto scias, ke li ne havas multe da mono.
- *Se li havas multe da mono, li verŝajne aĉetos aŭton.* La AS-formo kaj OS-formo (reala modo) montras, ke povas esti realeco. Povas esti, ke li vere havas multe da mono, sed oni ne scias certe.
- *Se iu havas multe da mono, tiu havas ankaŭ multe da problemoj.* La AS-formoj montras, ke temas pri ĉiam valida principo.

- *Se li jam venis, petu lin al mi.*^{FE.26} Povas esti, ke li jam venis. Tial reala modo, IS-formo.
- *Mia opinio estas: prenu mem akvon, se vi volas trinki.*^{FE.19}
- *Mi ne farus la eraron, se li antaŭe dirus al mi la veron (aŭ se li estus dirinta al mi la veron).*^{FE.24} Oni povas uzi simplan US-formon, eĉ kiam temas pri fantazio pri pasinta tempo. US-verboj estas tempe neŭtralaj.
- *Mia ora ringo ne estus nun tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi.*^{FE.25}
- *Tiu ĉi libro havas sesdek paĝojn; tial, se mi legos en ĉiu tago po dek kvin paĝoj, mi finos la tutan libron en kvar tagoj.*^{FE.14} Ankaŭ eblas uzi US-formojn en ĉi tiaj frazoj. Ĉe estonta tempo ne eblas ĉiam fari klaran distingon inter fantazio kaj fakto, ĉar la estonteco ĉiam estas necerta.

Helpa tiam

Kiam *se*-frazo troviĝas frazkomence, oni ofte uzas *tiam* en la ĉeffrazo por helpi al klareco. *Tiam* reprezentas la ideon de la *se*-frazo. Oni povas ankaŭ uzi *tiuokaze*, *tiaokaze* aŭ simile:

- *Se ĉiu balaos antaŭ sia pordo, tiam en la tuta urbo estos ordo.*^{PE.2215}
- *Se ni konscios bone la esencon kaj celon de niaj kongresoj, tiam ni venados al ili kun ĉiam freŝa kaj neniam malfortiĝanta entuziasmo.*^{OV.377}

Se-frazo + tio

Iafoje *tio* en la ĉeffrazo reprezentas la ideon de antaŭa *se*-frazo:

- *Se ŝi havas multe da mono, tio ne nepre signifas, ke ŝi estas feliĉa.* = *Se ŝi havas multe da mono, la fakto, ke ŝi havas multe da mono, ne nepre signifas...*
- *Se malgraŭ ĉiuj ventoj kaj puŝoj ĝi [= Esperanto] dum dudek kvin jaroj vivis kaj kreskis regule kaj rekte, [...] ni povas pri tio sincere nin gratuli.*^{OV.407} = *...ni povas pri la vivo kaj kreskado sincere nin gratuli.*

Deziraj se-frazoj

Se estas uzata ankaŭ en ĉeffrazo por esprimi fortan deziron, kiu verŝajne estas nerealegebla. La verbo havas ĉiam US-formon en tia frazo:

- *Ho, se mi estus sola! [...] Se mi ne havus infanon!*^{FM.61} = *Mi deziregas, ke mi estu sola, ke mi ne havu infanon (sed tio ne eblas).*
- *Ho, se mi povus esti tiu feliĉulo!*^{FM.163}

Oni povas diri, ke vera ĉeffrazo estas subkomprenata: *Ho, se mi estus sola, tiam mi estus feliĉa!*

Oni povas uzi *nur* en deziraj *se*-frazoj por fortigi la deziran signifon: *Ho, se mi nur estus sola! Ho, se mi nur povus esti tiu feliĉulo!*

33.6. Ĉar-frazoj

Ĉar = “pro tio ke”. Ĉar enkondukas subfrazon, kiu montras kaŭzon aŭ motivon:

- *La tranĉilo tranĉas bone, ĉar ĝi estas akra.*^{FE.16} = *Ke la tranĉilo estas akra, estas la kaŭzo, ke ĝi tranĉas bone.*
- *La infano ploras, ĉar ĝi volas manĝi.*^{FE.16} = *Ke la infano volas manĝi, estas la kaŭzo, ke ĝi ploras.*
- **Ĉar vi estas tiel servema, mi faras al vi donacon.**^{FE.19}
- *Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en si ian suspektan malklar-aĵon.*^{FE.35}
- *Venigu la kuraciston, ĉar mi estas malsana.*^{FE.39}
- *La hirundo flugis trans la riveron, ĉar trans la rivero sin trovis aliaj hirundoj.*^{FE.26}
- *Donu al la birdoj akvon, ĉar ili volas trinki.*^{FE.9}
- *Li estas mia onklo, ĉar mia patro estas lia frato.*^{FE.18} La fakto, ke mia patro estas lia frato, estas la motivo por nomi lin mia onklo.

Helpa tial

Se ĉar-frazo troviĝas frazkomence, oni ofte uzas *tial* (§14.3.1) en la ĉeffrazo. *Tial* reprezentas la ideon de la ĉar-frazo:

- **Ĉar la aŭtoro de la lingvo Esperanto tuj en la komenco rifuzis unu fojon por ĉiam ĉiujn personajn rajtojn kaj privilegiojn rilate tiun lingvon, tial Esperanto estas “nenies propraĵo”.**^{OV.238} En la fino de la longa ĉar-frazo oni eble forgesis, ke ĝi komenciĝis per ĉar. *Tial* enkondukas la sekvon de la kaŭzo, kaj memorigas, ke temas pri kaŭzo.
- **Ĉar ĉiu amas ordinare personon, kiu estas simila al li, tial tiu ĉi patrina varmege amis sian pli maljunan filinon.**^{FE.13}

Kelkfoje oni uzas *tial* rekte antaŭ ĉar por emfazi:

- *Mi petas tion ĉi tial, ĉar mi scias la inklinon de la plimulto da homoj.*^{FK.232} Eblas forlasi *tial*.

Post *tial* oni uzas tamen normale *ke*-frazon. *Tial ke* = *pro tio ke* = ĉar: *Tio ĉi estas nur tial, ke la ideo mem de lingvo “tutmonda” estas tiel alta kaj alloga.*^{FK.230} La varianton **pro tio ĉar** oni tamen ne uzu.

Ĉar en ĉeffrazo

Ĉar-frazo estas iafoje ne subfrazo, sed memstara ĉeffrazo, kiu klarigas antaŭan frazon:

- *“Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel honesta, ke mi devas fari al vi donacon” (ĉar tio ĉi estis feino, kiu prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino, por vidi, kiel granda estos la ĝentileco de tiu ĉi juna knabino).*^{FE.15} = *Tion ŝi diris, ĉar tio ĉi estis feino...*

- *Ruben diris al ili: Ne verŝu sangon; [...] manon ne metu sur lin. Ĉar li intencis savi lin el iliaj manoj.*^{Gn.37} = *Tion li diris, ĉar li intencis...*

33.7. Aliaj subfrazoj – *apenaŭ, dum, ĝis, kvankam, kvazaŭ, ol*

Apenaŭ

Apenaŭ (§14.3.7) plej ofte estas E-vorteca vorteto, sed ĝi ankaŭ povas esti enkondukilo de tempa subfrazo. Tiam *apenaŭ* signifas “tuj post kiam” aŭ “preskaŭ samtempe kiam”. Tiaj *apenaŭ*-frazoj staras ĉiam antaŭ la ĉeffrazo:

- *Apenaŭ ŝia patrino ŝin rimarkis, ŝi kriis al ŝi: “Nu, mia filino?”*^{FE.21} = *Tuj post kiam ŝia patrino ŝin rimarkis (preskaŭ samtempe), ŝi kriis...*
- *Apenaŭ ŝi venis al la fonto, ŝi vidis unu sinjorinon, tre riĉe vestitan, kiu eliris el la arbaro kaj petis de ŝi trinki.*^{FE.19}
- *Apenaŭ ŝi ektuŝis ŝian brakon, el la buŝo de Janjo elsaltis krieto de doloro.*^{M.128}

Alternative oni povas uzi *apenaŭ* kiel E-vortecan vorteton en ĉeffrazo: *Apenaŭ ŝi ektuŝis ŝian brakon, kiam el la buŝo...* La frazo *kiam el la buŝo...* estas nun tempa subfrazo.

Dum

Dum enkondukas tempan subfrazon. *Dum*-frazo montras ion, kio daŭras samtempe kun la ĉeffrazo. Oni uzas *dum*, se kaj la subfrazo kaj la ĉeffrazo estas pli-malpli daŭraj, kaj daŭras dum pli-malpli la sama tempo:

- *Unu el la vojaĝantoj gardodeĵoris, dum la aliaj dormis.*^{FA1.93} La gardodeĵorado daŭris samtempe kiel la dormado.
- *Dum ŝi parolis, elfalis el ŝia buŝo multego da diamantoj.*^{FE.17}
- *Restu apud mi, dum mi kun li ekstere parolos.*^{BV.49}

Ofte *dum*-frazo montras ion, kio kontrastas al la ĉeffrazo. Tiam la tempodaŭra signifo povas malfortiĝi kaj iafoje preskaŭ malaperi:

- *Dum interne ĉio kantadis kaj ĝojadis, ŝi sidis malgaja en sia ĝardeneto.*^{FA1.59} La du agoj, kiuj ja estis samtempaj kaj daŭraj, estas forte kontrastaj unu al la alia.
- *Li estas nur unufoja mensoginto dum vi estas ankoraŭ nun ĉiam mensoganto.*^{FE.22} La du statoj estas ja samtempaj (kvankam la ago de la unufoja mensoginto okazis antaŭe), sed grava estas la kontrasto inter la unufoja mensogo, kaj la ĉiama mensogado.
- *Dum la vizaĝo estis juna, freŝa, bela, la frunto sola estis velkinta kaj duone maljuniĝinta.*^{M.150} Gravas nur la kontrasto.

Dum estis komence nur frazenkondukilo. En la *Fundamento dum* estas nur tiel uzata. Poste *dum* fariĝis ankaŭ rolvorteto (§12.3.6.2): *Dum la manĝado venas apetito.*^{PE.392} Iuj volas uzi *dum* nur kiel rolvorteton, kaj ekuzas antaŭ subfrazo **dum (tio) ke**. Tiel ili forprenas de *dum* ĝian originan rolon. Kial oni faru ion tian, estas nekompreneble.

Se ne ambaŭ agoj estas daŭraj, aŭ se oni ne volas aparte montri daŭrecon, oni uzas rilatan *kiam* (§33.4.2). Tiam la du agoj eble estas samtempaj nur momente: *Kiam mi venis al li, li dormis.*^{FE.20} *Kiam oni estas riĉa, oni havas multajn amikojn.*^{FE.16} Dum kaj *kiam* montras malsamajn nuancojn. Oni do ne uzu ambaŭ samtempe. Ne diru: **Tio okazis, dum kiam mi loĝis en Romo.** Diru ...*dum mi loĝis en Romo*, se temas pri longedaŭra okazado. Diru ...*kiam mi loĝis en Romo*, se estis mallongedaŭra okazaĵo, aŭ se la daŭreco ne gravas.

Ĝis

Ĝis enkondukas subfrazon, kiu montras la tempan finpunkton de la ĉeffrazo. Kiam la ago de la *ĝis*-frazo komenciĝas, la ago de la ĉeffrazo finiĝas:

- *Ili persekutos vin, ĝis vi pereos.*^{Re.28} Kiam vi pereos, finiĝos la persekutado.
- *Malĝoje ŝi eliris el la palaco kaj iris dum la tuta tago tra kampoj kaj marĉoj, ĝis ŝi venis al la granda arbaro.*^{FA1.104} Kiam ŝi venis al la granda arbaro, ĉesis la irado.
- *Mi ne donos al vi manĝi, ĝis vi pagos por la antaŭa.*^{Rz.22} = *Mi donos manĝi nur post kiam vi pagos por la antaŭa.* La ne-donado de manĝo ĉesos, kiam okazos la pago.
- *Ĝi simile al birdo flugis alte en la aeron, ĝis ĝi fine tute malaperis for de la okuloj.*^{FA2.33} La flugado ne vere ĉesis, sed nur ŝajnis ĉesi.

Ĝis-frazo estas iafoje helpata de *tiel longe* en la ĉeffrazo:

- *Ili jam obstine celados al ĝi ĉiam pli kaj pli kaj ne ĉesos en sia celado tiel longe, ĝis ili la aferon atingos.*^{OV.286}

Ĝis-frazo ĉiam montru ion pli-malpli momentan. Ne diru: **Mi restis, ĝis li dormis.** Diru: *Mi restis, ĝis li ekdormis.* Aŭ: *Mi restis, ĝis mi vidis, ke li dormas.* Aŭ simile.

En tempa subfrazo estas superflue, eĉ evitinde, aldoni *kiam* post *ĝis*. Ne diru: **Mi daŭrigos demandadi al vi, ĝis kiam vi respondos.** Diru simple: *Mi daŭrigos demandadi al vi, ĝis vi respondos.* Ĝis estas memstara frazenkondukilo, kaj ne bezonas helpon de *kiam*. Sed se temas pri demanda subfrazo, *ĝis kiam* estas tute normala: *Mi demandis, ĝis kiam ili restos tie.*

Povas ŝajni strange, ke oni uzu *ĝis kiam* nur ĉe demandoj. La klarigo estas, ke nedemanda *ĝis kiam* estas tute alia frazkonstruo ol demanda *ĝis kiam*. La simileco estas nur ŝajna. Antaŭ nedemanda subfrazo *ĝis* rilatas al la tuta subfrazo: *Mi daŭrigos demandadi al vi, ĝis *kiam* vi respondos.* = *Mi daŭrigos demandadi al vi ĝis la tempo de via respondo.* En demanda subfrazo tamen *ĝis* rilatas nur al *kiam*: *Mi demandis, ĝis kiam ili restos tie.* = *Mi demandis: "Ĝis kiu tempo ili restos tie?"* Ĉe ĉi tia demanda subfrazo, kaj *ĝis* kaj *kiam* estas nepre bezonataj por la signifo. Ĉe tempa *ĝis*-frazo *kiam* estas tamen tute superflua. Altono de tia superflua *kiam* povus iafoje eĉ kredigi, ke temas pri demando, kvankam tute ne estas.

Iuj erare aldonas *ne* en ĝis-frazo (pro nacilingva influo), kio donas tute malĝustan sencon. Oni diras ekz.: **Mi rifuzos kredi al viaj vortoj, ĝis vi ne donos pruvojn.** La intencita senco estas, ke la ago “rifuzi kredi al viaj vortoj” ĉesos en la momento, kiam pruvoj ja estos donitaj. Oni do devas diri: *Mi rifuzos kredi al viaj vortoj, ĝis vi donos pruvojn.* Se oni uzas *dum* anstataŭ *ĝis*, oni tamen uzu *ne*: *Mi rifuzos kredi al viaj vortoj, dum vi ne donos pruvojn.* La ago “rifuzi kredi al viaj vortoj” daŭros dum tiu tempo, kiam vi ne donos pruvojn (ĝis la momento, kiam vi ja donos pruvojn).

Ĝis estas dekomence ne nur frazenkondukilo, sed ankaŭ rolvorteto (§12.3.5.3): *Post la vespermanĝo niaj fratoj eliris kun la gastoj el sia domo kaj akompanis ilin ĝis ilia domo.*^{FE.18} Komparu kun *dum*, kiu komence estis nur frazenkondukilo.

Kvankam

Kvankam enkondukas subfrazon, kiu montras nesufiĉan kaŭzon aŭ nesufiĉan malhelpaĵon. *Kvankam*-frazo montras ion, kio ne sukcesas malhelpi la ĉef-frazan ideon:

- *Ŝi edziniĝis kun sia kuzo, kvankam ŝiaj gepatroj volis ŝin edziniĝi kun alia persono.*^{FE.39} Ŝi ja edziniĝis kun sia kuzo. La volo de la gepatroj ne povis malhelpi tion.
- *Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similajn objektojn ni nomas tolaĵo, kvankam ili ne ĉiam estas faritaj el tolo.*^{FE.35} Ni ja nomas ilin tolaĵo. La fakto, ke ili ne ĉiam estas el tolo, ne malhelpas tion.

Se *kvankam*-frazo staras komence, oni ofte por klareco uzas *tamen* (§14.3.17) en la ĉeffrazo:

- *Kvankam la pasintaj tagoj povis ŝin prepari al tia sorto, ĝi tamen estis surprizo.*^{M.111}
- *Jes, iele tiel fariĝis, ke, kvankam ŝi estis bone edukita kaj bela, ŝi ne edziniĝis.*^{M.102} Ŝi ne edziniĝis. Ŝia edukiteco kaj beleco ne povis malhelpi tion.

Neniam uzu *sed* (nek *kaj*) por helpi *kvankam*-frazon. Ne diru: **Kvankam mi ne volis tion, sed mi faris.** Diru: *Kvankam mi ne volis tion, mi tamen faris.* Aŭ: *Mi ne volis tion, sed mi tamen faris.*

Oni ofte uzas mallongigitajn *kvankam*-frazojn, en kiuj la ĉefverbo kaj ankaŭ aliaj aferoj mankas. Iafaĵe tiaj *kvankam*-frazoj apenaŭ ŝajnas esti sub-frazoj plu:

- *Kvankam blinda kaj maljuna, li en la daŭro de tre mallonga tempo perfekte ellernis Esperanton.*^{OV.247} = *Kvankam li estis blinda kaj maljuna...*
- *La virino faris malkontentan mienon, kvankam ne tiel koleran kiel antaŭe.*^{M.198} = *...kvankam ŝi ne faris tiel koleran mienon kiel antaŭe.*
- *Nun nia urbo jam trankviliĝis, kvankam ankoraŭ ne tute.*^{L1.102} = *...kvankam ĝi ankoraŭ ne tute trankviliĝis.* La urbo ankoraŭ ne vere tute trankviliĝis, sed tio ne malhelpas, ke ni tamen diru, ke ĝi trankviliĝis.

- *La larmoj [...] forte, kvankam silente fluis el ŝiaj okuloj.*^{M.143} = *La larmoj forte fluis el ŝiaj okuloj, kvankam ili fluis silente.* La mallongigita kvankam-frazo staras en pozicio, en kiu la plena kvankam-frazo apenaŭ povas troviĝi.
- *La larĝaj pupiloj rigardis kun profunda, kvankam muta plendo.*^{M.194} = *...kun plendo profunda, kvankam ĝi estis muta.*

Kvankam tre similas al *malgraŭ* (§12.3.6.6). La diferenco estas, ke *kvankam* enkondukas subfrazon, dum *malgraŭ* estas rolmontrilo, kiu staras antaŭ O-vorta aŭ O-vorteca frazparto: *Ili rifuzis helpi, kvankam mi petegis.* = *Ili rifuzis helpi malgraŭ mia petego.*

Sed ankaŭ *malgraŭ* povas enkonduki subfrazon kun helpo de *ke* aŭ *tio ke*: *Ili rifuzis helpi malgraŭ (tio), ke mi petegis.* La esprimo *malgraŭ (tio) ke* (§12.3.6.6) estas malpli kutima, kaj tial pli emfaza ol *kvankam*.

Ankaŭ ekzistas la eĉ pli forta esprimo *spite ke*, kiu montras intencan kontraŭstaron: *Ili rifuzis spite ke mi petegis.* Vidu ankaŭ la rolvortaĵon *spite al* (§12.3.7). Ankaŭ *eĉ + se* (§33.5) povas iafoje havi similan signifon. *Eĉ + se* montras, ke estus surprize, se la afero ne povus malhelpi: *Ili rifuzus, eĉ se mi petegus.*

En la frua tempo Zamenhof uzis *kvankam* kiel E-vortecan vorteton en ĉef-frazo. Tiu stranga uzo nun tute malaperis. Nun *kvankam* ĉiam enkondukas subfrazon:

- *Li estis kvankam konvinkita, ke li pro si ne devas timi, tamen li preferis antaŭe sendi alian personon, por vidi, kiel la afero staras.*^{FA1.69} = *Kvankam li estis konvinkita, ke...*

Kvazaŭ

Kvazaŭ = “tiel kiel estus se”. *Kvazaŭ* povas enkonduki subfrazon, kiu montras fantazian komparon:

- *Tie ili sidis kune, kvazaŭ ili estus gefianĉoj.*^{FA3.50} = *Ili sidis kune tiel, kiel estus, se ili estus gefianĉoj.* Ili ne estis gefianĉoj, sed ŝajnis tiel.
- *Li estis ankaŭ bona homo, sed tiel koleriĝema, kvazaŭ li havus en si pipron kaj tabakon.*^{FA1.13} Li ne havis en si pipron kaj tabakon. Nur ŝajnis tiel.
- *Ŝi kuris al li renkonte, kvazaŭ ŝi volus lin kisi. Ŝi tion ne faris [...]*^{FA3.59}
- *La ĉielo aspektis, kvazaŭ ĝi estus balaita.*^{FA3.26}
- *Estas al mi kvazaŭ mi songŭs.*^{BV.75}

Kvazaŭ-frazo estas ofte helpata de *tia, tiel, tiamaniere* aŭ *tiumaniere* en la ĉeffrazo:

- *Mi havas tian senton, kvazaŭ mi kiskus mian patrinon!*^{FA2.26} = *Mi havas tian senton, kian mi havus, se mi kiskus mian patrinon.*
- *Li rakontis tion tiel klarbilde, kvazaŭ tio okazus nun antaŭ iliaj okuloj.*^{FA2.149}

- *Dum momento ŝi iris tiamaniere, kvazaŭ ŝi ne sciis bone, kien ŝi iras.*^{M.184}

En ĉi tiaj kvazaŭ-frazoj Zamenhof ofte uzis la realan modon (verbon kun AS, IS aŭ OS): *De li iras tia odoro, kvazaŭ li ĵus eliris el brandfarejo.*^{Rz.8} Tio ne estas erara, ĉar jam kvazaŭ montras la imagecon sufiĉe klare. Oni uzu tamen normale la imagan modon, US-formon. Sed, se kvazaŭ-frazo iel redonas ies penson, tiam oni plej ofte ja uzu la realan modon. Tiam temas pri nereakta parolo, en kiu oni ĉiam uzu la verboformon de la iama penso aŭ diro (§33.8.1): *Ŝi havis la senton, kvazaŭ tio estas ŝia arbo.*^{FA3.46}

Kvazaŭ (§14.3.12) plej ofte ne enkondukas subfrazon, sed estas E-vorteca vorteto. Tiam oni normale uzas nur la realan modon.

En la unua tempo kvazaŭ ne ekzistis. Tiam oni uzis *kiel se* (iafoje solan *kiel*) por enkonduki nerealecajn subfrazojn:

- *Estis al ŝi, kiel se ambaŭakra glavo trairus tra ŝia delikata korpo.*^{FA1.62} = ...kvazaŭ ambaŭakra glavo trairus...
- *Ŝi rigardadis la vizaĝon de la fratino, kiel se ĝi estus la vizaĝo de ĉiela anĝelo.*^{BV.27} = ...kvazaŭ ĝi estus la vizaĝo...

Tia uzo de *kiel (se)* nun malaperis. Oni uzas ĉiam kvazaŭ. Sed oni ja povas iafoje uzi *kiel* antaŭ *se*-frazo, kiu montras ion eblan, ion teorian. Tio estas alia signifo, por kiu oni ne povas uzi kvazaŭ: *Li sentis tian doloron, kiel se iu estas pikata de najlo.* Oni komparas kun afero, kiu ja iafoje okazas. Oni uzas la realan modon (AS-finaĵon). Kvazaŭ ne eblas. En tiaj frazoj oni povas ankaŭ uzi *kiam* anstataŭ *se*. Komparu kun: *Li sentis tian doloron, kvazaŭ li estus pikata de najlo.* La komparo estas fantazia, neniu lin pikas per najlo. Tial oni uzas kvazaŭ kun imaga modo (US-finaĵo).

Ol

Ol povas enkonduki tempan subfrazon, se antaŭ staras antaŭ la subfrazo:

- *Antaŭ ol li atingis sian celon, la suno subiris.*^{FA2.12} = *Pli frue ol tiam, kiam li atingis...*
- *Antaŭ ol vi venos al mi, li diros al mi la veron.*^{FE.24} = *Pli frue ol tiam, kiam vi venos al mi...*
- *Mi ne manĝos, antaŭ ol mi diros mian aferon.*^{Gn.24} = *Mi ne manĝos pli frue ol tiam, kiam mi diros mian aferon.*

Ol plej ofte montras komparojn (§20.1) kunlabore kun *pli* aŭ *alia*. Ankaŭ en antaŭ *ol* temas pri komparo. Oni komparas du tempojn. Unu el tiuj tempoj estas pli frua, pli antaŭa.

Logike oni povus ankaŭ uzi antaŭ *kiam*, same kiel oni uzas *post kiam* (§33.4.2). Alternative oni povus same logike uzi *post ol* anstataŭ *post kiam*. Sed jam delonge estas kutimo uzi antaŭ *ol* kaj *post kiam*. Ambaŭ estas logikaj. Logikaj estus ankaŭ antaŭ *ke* (= antaŭ tio ke), kaj *post ke* (= post tio ke), sed tiuj esprimoj ne estas praktike uzataj. Estas rekomendinde uzi antaŭ *ol* kaj *post kiam*, ĉar ili estas plej facile komprenataj ĝuste pro sia kutimeco.

Se la ĉeffrazo kaj la subfrazo havas la saman subjekton, oni povas anstataŭ subfrazo uzi *antaŭ ol* + I-verbon (§27.5).

Ol ankaŭ povas enkonduki subfrazon, en kiu *kiom* estas subkomprenata (§33.4.3).

33.8. Nerekta parolo

Nerekta parolo estas subfrazo, kiu rerakontas ies diron, penson, opinion, decidon, demandon, rimarkon k.s. Ofte oni devas iom ŝanĝi la formon de la origina diro aŭ penso. Nerekta parolo diferencas de rekta parolo, senŝanĝa citaĵo, kiu ne estas subfrazo, kaj kiu do ne havas frazenkondukilon. Rekta parolo ofte aperas inter citiloj kaj post dupunkto.

Rekta parolo: *Petro diris: “Mi volas doni ion al vi.”*

Nerekta parolo: *Petro diris, ke li volas doni ion al mi.*

Rekta parolo: *Karlo demandis: “Ĉu vi volas iri kun mi?”*

Nerekta parolo: *Karlo demandis, ĉu mi volas iri kun li.*

Nerekta parolo estas normale *ke*-frazo aŭ demanda subfrazo. Tia subfrazo plej ofte rolas kiel objekto de verbo kiel *diri*, *krii*, *pensi*, *scii*, *decidi*, *skribi*, *kompreni*, *rimarki*, *vidi*, *demandi*, *voli*, *aŭdi* k.t.p.: *Li diris, ke li estas feliĉa. Ŝi pensis, ke ŝi estas feliĉa.*

Nerekta parolo ankaŭ aperas kiel priskribo de vortoj kiel *penso*, *decido*, *demando*, *timo* k.t.p.: *Li havis la penson, ke li estas feliĉa. La decido estis, ke Petro estu prezidanto. Ili faris la demandon, ĉu ili povas partopreni.*

Nerekta parolo ankaŭ aperas kiel subjekto de *ŝajni*, *esti evidente*, *esti dube*, *esti klare*, *esti (ne)eble*, *esti verŝajne* k.s.: *Ŝajnis, ke pluvus. Estis evidente, ke li ne estas feliĉa.*

Iafoje alispeca subfrazo aŭ eĉ I-verbo povas esti nerekta parolo.

En nerekta parolo oni povas heziti pri:

- ▶ Verboformo (§33.8.1)
- ▶ Tempaj kaj lokaj esprimoj (§33.8.2)
- ▶ Pronomoj (§33.8.3)

33.8.1. Verboformoj en nerekta parolo

En iuj lingvoj oni devas ĉe nerekta parolo iafoje ŝanĝi la verboformon. En Esperanto oni ĉiam konservas la originan verboformon:

- *Li diris: “Mi volas manĝi.”* → *Li diris, ke li volas manĝi.* La AS de *volas* estas la nuno de la origina dirado. Ne ŝanĝu al IS.
- *Ĉu vi diris: “Mi estas feliĉa.”* → *Ĉu vi diris, ke vi estas feliĉa?* La AS de *estas* montras la nunon de la origina dirado.
- *Li diris: “Mi tiam loĝis en Ĉinio.”* → *Li diris, ke li tiam loĝis en Ĉinio.* La IS de *loĝis* montras tempon pli fruan ol la origina dirado. Estus eraro ŝanĝi al *estis loĝinta*.

- *Ĉu vi diris: “Mi **estis** feliĉa antaŭe.”* → *Ĉu vi diris, ke vi **estis** feliĉa antaŭe?* La IS de *estis* montras tempon antaŭ la origina dirado.
- *Ŝi demandis: “Ĉu vi **iros** kun mi al kinejo?”* → *Ŝi demandis, ĉu mi **iros** kun ŝi al kinejo.* La OS de *iros* montras tempon postan al la origina demando. Estus eraro ŝanĝi al *estis ironta* aŭ *volis iri*. Se la origina demando estus “*Ĉu vi **volas iri** kun mi?*”, oni dirus: *Ŝi demandis, ĉu mi **volas iri** kun ŝi.*
- *Li demandis: “Kion vi **faros** lunde?”* → *Li demandis, kion mi **faros** lunde.* La OS de *faros* montras tempon post la origina demandado. Eble la lundo nun jam pasis, eble ĝi ankoraŭ ne alvenis.
- *Mi sciis la respondon al la demando: “Kiam li **venos**?”* → *Mi sciis, kiam li **venos**.* La OS de *venos* montras tempon post la origina demando.
- *Li ne komprenis: “Kial ŝi ne **volas** partopreni?”* → *Li ne komprenis, kial ŝi ne **volas** partopreni.* La AS de *volas* montras la tempon de la origina demando.
- *Ili ordonis: “**Paku** tuj vian valizon!”* → *Ili ordonis, ke mi tuj **paku** mian valizon.*
- *Ŝi esperis, ke ŝi ilin **trovos**.*^{FA1.104} La origina penso estis: “*Mi ilin **trovos**.*”
- *Mi volas, ke vi tien **iru**.*^{FE.19} Mi volas diri: “***Iru** tien!*”
- *Ke li **estas** malsana, ŝi tuj rimarkis.*^{FA1.75} Ŝi pensis: “*Li **estas** malsana.*”
- *Oni vidis, ke la junaj homoj **donas** al si reciproke la manojn.*^{M.139} Oni vidis la aferon kaj konstatis: “*La junaj homoj **donas**...*”
- *Subite li aŭdis, ke iu **alrajdas** de la vojo al la domo.*^{FA1.9} Li aŭdis la sonon, kaj pensis: “*Iu **alrajdas**...*”
- *Mi antaŭsentis, ke vi hodiaŭ vespere **venos**.*^{FA3.61} Ŝi pensis: “*Hodiaŭ vespere li **venos**.*”
- *Ŝi estis plena de timo, ke la infano **mortos**.*^{FA3.1} Ŝi timis kaj pensis: “*La infano **mortos**!*”
- *Li metis la kondiĉon, ke oni ne **instruu** al ŝi la Kristanan religion.*^{FA3.102} Li diris: “*Ne **instruu** al ŝi...*”
- *Ŝajnis al ŝi, ke ŝin **ĉirkaŭas** unu sola densa barilo el traboj.*^{FA1.105} Ŝi pensis: “*Min **ĉirkaŭas**...*”, ĉar tiel ŝajnis al ŝi.
- *Ŝajnas, ke ĉio **havos** bonan finon.*^{Rz.39} La parolanto opiniis: “*Ĉio **havos** bonan finon*”, ĉar tiel ŝajnis al li.
- *En lia animo estis tute klare, ke Kristino **devas** fariĝi lia edzino.*^{FA3.91} Li pensis klare: “*Kristino **devas** fariĝi mia edzino.*”

Rilataj KI-frazoj

Rilataj subfrazoj (subfrazoj kun rilata KI-vorto) normale ne rerakontas diron aŭ penson. En tiaj subfrazoj la verbotempoj do rilatas al la absoluta nuno:

- *Mi ne konis tiun, kiu venis.* *Konis* kaj *venis* ambaŭ montras tempon antaŭ la nuno. Verŝajne ili montras la saman tempon.
- *Mi ne konis tiun, kiu estis veninta.* Kaj *konis* kaj *estis* montras tempon antaŭ la nuno. *Veninta* montras tempon ankoraŭ pli fruan.
- *Mi ne konis la personon, kiu estis baldaŭ venonta tra la pordo.* Kaj *konis* kaj *estis* montras tempon antaŭ la nuno. *Venonta* montras tempon post tiu pasinta tempo.

Nerekta parolo en alispecaj subfrazoj

Normale nerekta parolo aperas en *ke*-frazoj aŭ demandaj subfrazoj, sed iafoje ankaŭ alispeca subfrazo povas esti rerakontado de diro aŭ penso:

- *Jam en Kjöge li volis aĉeti por ŝi oran ringon, sed post pripenso li tion ne faris, ĉar en Kopenhago oni ja certe ricevos multe pli belan.*^{FA3.59} Li pensis: “*En Kopenhago oni ja certe ricevos multe pli belan.*” La *ĉar*-frazo estas nerekta parolo. La OS-formo montras tempon post lia penso.

Kiel-frazo kelkfoje estas rerakontado de ies penso:

- *Li konfesis al ŝi, kiel kore li ŝin amas.*^{FA3.61} Li diris pli-malpli: “*Mi vin tiel kore amas!*”
- *Li senbrue sekvis ŝin kaj vidis, kiel ŝi malaperas en sia ĉambreto.*^{FA1.112} Li vidis kaj pensis: “*Tiel ŝi malaperas en sia ĉambreto.*” Komparu kun: *Mi vidis, kiel rozujo ricevis burĝonon.*^{FA1.150} Ĉi tie oni ne volis rerakonti ian penson, sed nur rakonti, kio okazis. Tial estas IS-formo, kiu rilatas al la absoluta nuno.

Kvazaŭ-frazo povas redoni ies penson aŭ impreson. *Kvazaŭ* montras, ke la penso aŭ impresio estas malvera, ŝajna. En aliaj *kvazaŭ*-frazoj oni normale uzas US-verbon (§33.7), sed se estas nerekta parolo, oni ĉiam uzu la originan verboformon, kiu plej ofte estas en reala modo (AS, IS aŭ OS):

- *Li havis la impreson, kvazaŭ la luno lumas en la ĉambron, sed la luno tute ne lumis.*^{FA3.14} Li pensis: “*La luno lumas en la ĉambron.*”
- *Li havis la senton, kvazaŭ la rimeno de lia tornistro lin premas.*^{FA3.64} Li pensis: “*La rimeno de mia tornistro min premas.*” Sed tiel ne estis.
- *Ili [...] faris mienojn, kvazaŭ ili laboras, sed havis nenion sur la teksiloj.*^{FA1.69} Per siaj mienoj ili ŝajnis: “*Ni laboras.*” La homoj pensis: “*Ili laboras.*”
- *Ŝajnis, kvazaŭ li dormas.*^{FA1.35} Li ne dormis, sed estis morta. Al tiu, kiu lin vidis, tamen venis en la kapon la ideo *Li dormas*, kvankam li sciis, ke tio ne estas vero. La frazo redonas tiun penson kun la sama verboformo.
- *Sonis, kvazaŭ ranoj kvakas.*^{FA2.133} Oni pensis: “*Ranoj kvakas.*” Sed estis io alia.

Tiaj ĉi *kvazaŭ*-frazoj estis oftaj ĉe Zamenhof. Nuntempe oni uzas plej ofte *ke*-frazojn, eble kune kun *kvazaŭ* kiel E-vorteca vorteto: *Li havis la*

impreson, ke la luno kvazaŭ lumas... Ili faris mienojn, ke ili kvazaŭ laboras... Ŝajnis, ke li kvazaŭ dormas.

I-verbo kiel nereкта parolo

Iafoje I-verba frazparto (I-verbo kune kun diversaj frazetoj) povas reprezenti ke-frazon, kiu rerakontas ies penson:

- *La maljuna ministro atente aŭskultis, por povi diri tion saman, kiam li revenos al la reĝo, kaj tiel li ankaŭ faris.*^{FA1.69} = ...por ke li povu diri tion saman, kiam li **revenos** al la reĝo... La ministro pensis: “Mi povu diri tion saman, kiam mi **revenos** al la reĝo.” Oni uzas **revenos** kun OS-finaĵo, kvankam fakte temas pri tempo antaŭ la absoluta nuno. Tio eblas, ĉar estas nereкта parolo.

33.8.2. Tempaj kaj lokaj vortoj en nereкта parolo

Se en citata frazo estas tempomontra esprimo, ĝi normale povas resti senŝanĝe en nereкта parolo. Kelkaj tempaj vortetoj tamen dependas de la absoluta nuno, kaj devas tial iafoje ŝanĝiĝi por eviti konfuzon. Tiaj vortoj estas *hodiaŭ*, *hieraaŭ*, *antaŭhieraaŭ*, *morgaaŭ* kaj *postmorgaaŭ* (§14.2.4). Frazoj, en kiuj oni devas ŝanĝi tian tempovorton, estas tamen sufiĉe maloftaj:

- *Pasintan lundon li diris: “Mi ne laboros hodiaŭ!”* → *Pasintan lundon li diris, ke li ne laboros tiun tagon.* Se oni konservus *hodiaŭ* en la subfrazo, temus pri tiu tago, en kiu estis dirita la tuta frazo.
- *Morgaaŭ li verŝajne diros: “Mi estis malsana hieraaŭ!”* → *Morgaaŭ li verŝajne diros, ke li estis malsana hodiaŭ.* Se oni uzus *hieraaŭ* en la nereкта parolo, temus pri la tago antaŭ ol estis dirita la tuta frazo. Li efektive parolos pri la hodiaŭa tago, kaj oni do ŝanĝu al *hodiaŭ*.
- *Antaŭ unu semajno li demandis al mi: “Ĉu vi venos al mi morgaaŭ?”* → *Antaŭ unu semajno li demandis al mi, ĉu mi venos al li la postan tagon.*
- *Antaŭhieraaŭ li demandis: “Ĉu vi venos morgaaŭ?”* → *Antaŭhieraaŭ li demandis, ĉu mi venos la postan tagon.* Teorie oni povus diri: **Antaŭhieraaŭ li demandis, ĉu mi venos hieraaŭ.** Temas ja pri tiu tago, kiu estis antaŭ la nuna, do pri hieraaŭ, sed la kontrasto inter OS-verbo kaj *hieraaŭ* estas tro stranga.
- *Postmorgaaŭ li diros: “Mi faris tion hieraaŭ!”* → *Postmorgaaŭ li diros, ke li faris tion la antaŭan tagon.* Teorie eblas: **Postmorgaaŭ li diros, ke li faris tion morgaaŭ.** Sed la kontrasto inter IS-verbo kaj *morgaaŭ* estas tro nekutima.

En rakontoj oni tamen iafoje konservas *hodiaŭ*, *hieraaŭ* kaj *morgaaŭ* senŝanĝe: *Li renkontis konaton, junan poeton, kiu rakontis al li, ke morgaaŭ [= la postan tagon] li komencos sian someran vojaĝon.*^{FA1.86} Ĉi tiu frazo aperas en fabelo, kaj apenaŭ povus estiĝi konfuzo kun la vera morgaaŭo.

Formoj kiel *hieraaŭo*, *hieraaŭa tago*, *morgaaŭo*, *morgaaŭa tago* (§14.2.4) estas ofte uzataj sendepende de la absoluta nuno.

La tempovorton *nun* oni povas iafoje por klareco ŝanĝi en nereкта parolo, sed plej ofte tio ne necesas: *Hieraŭ li diris: "Mi volas fari tion nun kaj ne poste!"* → *Hieraŭ li diris, ke li volas fari tion nun kaj ne poste.* Oni povus ŝanĝi al *tiam*, *tiumomente* aŭ eble *tuj*, sed ankaŭ *nun* taŭgas. En rakontoj *nun* (§14.2.7) estas sufiĉe ofte uzata pri pasinta tempo.

Loka esprimo en citata frazo devas iafoje ŝanĝiĝi en nereкта parolo, se oni rerakontas la aferon en alia loko. Alifoj tiam ŝanĝo povas esti natura, sed ne nepre.

- Karlo kaj Eva estas en Parizo. Karlo parolas pri Pekino, kaj diras al Eva: *Mi iros tien.*
- Eva poste estas kun Petro en Pekino, kaj rerakontas al Petro: *Karlo diris, ke li iros ĉi tien.* (Aŭ: *...ke li venos ĉi tien.*)
- Petro kaj Eva estas en Tokio, kaj Petro diras al ŝi: *Mi iam estis en Berlino.*
- Eva kaj Karlo poste estas en Berlino, kaj ŝi rerakontas al li: *Petro diris, ke li iam estis ĉi tie.* Aŭ: *Petro diris, ke li iam estis en Berlino.*

33.8.3. Pronomoj en nereкта parolo

En nereкта parolo personaj kaj posedaj pronomoj ofte devas ŝanĝiĝi, se la parolanto aŭ la alparolato ŝanĝiĝis:

- Karlo diras: *Mi estas tre feliĉa.*
- Petro rakontas al Eva: *Karlo diris, ke li estas tre feliĉa. Mi → li.*
- Karlo diras: *Mi iros al miaj gepatroj.*
- Petro rakontas al Eva: *Karlo diris, ke li iros al siaj gepatroj. Mi → li, miaj → siaj.*
- Karlo demandas al Petro pri Eva: *Ĉu ŝi volas kuniri kun mi?*
- Petro redemandas al Karlo: *Ĉu vi demandis, ĉu ŝi volas kuniri kun vi? Ŝi restas, mi → vi.*
- Petro rakontas al Eva: *Li demandis, ĉu vi volas kuniri kun li. Ŝi → vi, mi → li.*
- Karlo diras al Eva: *Mi amas vin.*
- Petro demandas al Eva: *Ĉu li vere diris, ke li amas vin? Mi → li, vin restas.*
- Petro demandas al Karlo: *Ĉu vi vere diris, ke vi amas ŝin? Mi → vi, vin → ŝin.*
- Petro rakontas al Elizabeto: *Li fakte diris al ŝi, ke li amas ŝin. Mi → li, vin → ŝin.*
- Karlo diras al Petro pri Eva: *Mi amas ŝin.*
- Petro rakontas al Eva: *Li diris, ke li amas vin. Mi → li, ŝin → vin.*
- Karlo diras al Petro pri si mem kaj Eva: *Ni geedziĝos.*

- Petro demandas al Karlo: *Ĉu vi diris, ke vi geedziĝos? Ni → vi.* (La unua *vi* estas Karlo. La dua *vi* estas Karlo kaj Eva.)
- Petro rakontas al Elizabeto: *Li diris, ke ili geedziĝos. Ni → ili.*

Iafoje *ni* inkluzivas la alparolaton, alifoje ne. Ofte la kunteksto montras la ĝustan signifon, sed je bezono oni uzu pli klaran esprimon:

- Karlo diras al Petro pri si mem, Petro kaj Eva: *Ĉu ni iru al la urbo? Ni* inkluzivas la alparolaton, kiu estas Petro.
- Petro redemandas al Karlo: *Ĉu vi demandis, ĉu ni iru al la urbo? Ni* restas kaj ankoraŭ inkluzivas la alparolaton, sed nun la alparolato estas Karlo.
- Petro rerakontas al Elizabeto: *Li demandis, ĉu ni iru al la urbo. Ni* ankoraŭ restas, sed ne plu inkluzivas la alparolaton, kiu nun estas Elizabeto. Por klareco Petro povus anstataŭe diri ekz.: *Li demandis, ĉu mi, li kaj ŝi iru al la urbo.*
- Karlo diras al Petro kaj Eva: *Venu kun mi al kinejo.*
- Petro rerakontas al Eva kaj Elizabeto: *Li proponis, ke ni venu kun li al kinejo.* La antaŭe subkomprenata *vi* fariĝis *ni*. *Ni* inkluzivas unu el la alparolatoj, Evan, sed ne la alian, Elizabeton. Plia klareco eblas per ekz.: *Li proponis al mi kaj Eva, ke ni venu kun li al kinejo.*

Noto: En *PAG*, §234, oni skribis, ke oni ĉiam devas ŝanĝi ĉiujn pronomojn de la unua kaj dua personoj, *mi, ni, vi*, en la trian personon, *li, ŝi, ĝi, ili*. Tio ne estas vera. Iafoje estus erarego tiel ŝanĝi. Iafoje oni eĉ devas ŝanĝi en la kontraŭa direkto. Vidu la diversajn ekzemplojn ĉi tie.

34. Vortordo

En Esperanto la ĉefa regulo de vortordo estas komprenebleco. Oni metu la vortojn en tia ordo, ke la senco estas klara. La diversaj finaĵoj, precipe N, ebligas grandan liberecon, sed la libereco ne estas absoluta. En tiu ĉi paragrafo temos ĉefe pri la ordo de frazpartoj.

Aliaj reguloj pri vortordo

Multaj E-vortecaj vortetoj ordinaraj staru por klareco ĝuste antaŭ tio, al kio ili rilatas, ekz. *ankaŭ* (§14.3.6), *eĉ* (§14.3.9), *tre* (§14.3.18), *nur* (§14.3.14). Ankaŭ *ne* (§21) staru antaŭ tio, kion ĝi neas.

Rolvorteto (§12.3) staru ĉiam antaŭ tio, kies rolon ĝi montras.

Kunliga vorteto (§16) staru antaŭ tio, kion ĝi ligas al io.

Ajn (§14.3.4) staru tuj post tiu tabelvorto, kiun ĝi nuancas.

Legu ankaŭ pri la ordo de rektaj priskriboj de O-vortoj, A-vortoj kaj E-vortoj en §7.

34.1. Ordo de frazpartoj

La baza ordo de frazpartoj sekvas la ĉi-postan modelon, kiu tamen ne validas por KI-vortoj, ĉar KI-vorton oni normale ĉiam metas unue en la frazo sen-depende de ĝia frazrolo:

subjekto — ĉefverbo — objekto — aliaj frazpartoj

- *La knabo — sidas.*
subjekto — ĉefverbo
- *Ili — sidas — en la sofo.*
subjekto — ĉefverbo — loka komplemento
- *La hundo — ĉasas — katon.*
subjekto — ĉefverbo — objekto
- *Karlo — manĝas — rizon — per manĝbastonetoj.*
subjekto — ĉefverbo — objekto — ila komplemento
- *La virino — estas — arkitekto.*
subjekto — ĉefverbo — perverba priskribo de la subjekto
- *La ĉielo — fariĝis — malhela.*
subjekto — ĉefverbo — perverba priskribo de la subjekto
- *Ĉiuj — opinias — lin — stranga.*
subjekto — ĉefverbo — objekto — perverba priskribo de la objekto

Se oni uzas alian vortordon, oni ne ŝanĝas la bazan signifon, sed nur kreas diversajn emfazojn:

- *En la sofo sidas ili.* Atentigo, ke ĝuste ili sidas tie, ne iuj aliaj.
- *En la sofo ili sidas.* Atentigo, ke ili sidas ĝuste en la sofo, ne aliloke.
- *Ĉasas katon la hundo.* Atentigo, ke ĝuste la hundo, ne iu alia, ĉasas katon.

- *Ĉasas la hundo katon.* Atentigo, ke ĝi ĉasas katon, ne ekz. rigardas.
- *Katon la hundo ĉasas.* Atentigo, ke ĝi ĉasas ĝuste katon, ne ekz. raton.
- *Rizon Karlo manĝas per manĝbastonetoj.* Atentigo, kiamaniere Karlo manĝas ĝuste rizon.
- *Arkitekto la virino estas.* Atentigo, ke ŝi estas ĝuste arkitekto.
- *Stranga ĉiuj opinias lin.* Atentigo, ke ili opinias lin ĝuste stranga.

Ĉe perverba priskribo (§25.1) oni tamen ne povas ĉiam tute libere ŝanĝi la vortordon, ĉar perverba priskribo plej ofte ne havas rolmontrilon. Tial iafoje oni povus konfuzi perverban priskribon kun subjekto. Estas diferenco inter *leono estas besto* (vero) kaj *besto estas leono* (malvero, ĉar ekzistas ankaŭ aliaj bestoj). En frazo kiel *lernanto fariĝis instruisto* la ordo estas tre grava, ĉar *instruisto fariĝis lernanto* estas tute alia afero. En plej multaj realaj frazoj kun perverba priskribo, la kunteksto tamen forigas la eblojn de miskomprenoj, eĉ se oni uzas nekutiman vortordon. Sed frazo kiel **instruisto lernanto fariĝas** estas apenaŭ komprenebla, kaj tial evitenda.

Eblas emfazi kaj nuanci ankaŭ alimaniere. Ekz. per la vorto *ja* (§14.3.10), kiu aldonas emfazon. Iafoje oni povas uzi prezentan ĉeffrazon plus rilatan subfrazon (§33.4.1.1). Parole oni povas uzi emfazajn akcentojn.

34.2. Antaŭmetado de frazparto

34.2.1. Normala antaŭmetado

Frazparton, kiu kutime ne aperas unue en frazo, oni povas emfazi per tio, ke oni ĝin metas ĝuste en tian komencan pozicion:

- *Terure gajaj ŝajnis al ili iliaj propraj ŝercoj.*^{FA2.6} Normala vortordo estus: *Iliaj propraj ŝercoj ŝajnis al ili terure gajaj.*
- *La sonorilon mi volas kaj devas trovi.*^{FA2.89} Normale: *Mi volas kaj devas trovi la sonorilon.*

KI-vortoj

Frazparto, kies ĉefvorto estas KI-vorto (§13.1), staras normale komence de sia ĉeffrazo aŭ subfrazo. Tia pozicio ne estas do aparte emfaza ĉe KI-vortoj. Antaŭ la KI-vorto povas tamen stari rolvorteto, kiu montras ĝian frazrolon:

- *Kion vi volas?*
- *Mi volas tion, kion vi volas.*
- *De kio tio ĉi venas, mia filino?*^{FE.17}
- *Mi ankaŭ ne scias, per kio oni povas klarigi tiun fakton.*^{M.85}
- *Ŝi ne sciis, en kiu flanko oni devas serĉi butiketon kun manĝeblaĵoj.*^{M.11}
- *El la kaldrono, en kiu sin trovas bolanta akvo, eliras vaporo.*^{FE.25}

Principe ankaŭ aliaj vortoj, kiuj kunlaboras kun la KI-vorto, povas stari antaŭ ĝi, sed oni ĝenerale malemas havi antaŭ KI-vorto ion, kio ne estas rolvorteto:

- **Tuj kiam** la suno leviĝis, la cignoj kun Elizo forflugis de la insuleto.^{FA1.108}
- **Sume kiom** mi suldas?^{Rz.34} Oni povus meti *sume* aliloke en la frazo.
- **Kune kun kiu** vi venis? Oni normale forlasus *kune*.
- **La virino, flanke de kiu** staras mia frato, estas mia edzino. Pli nature estas diri *apud kiu*, aŭ eble *ĉe kies flanko*.

La kunligaj vortetoj *kaj* (§16.1), *aŭ* (§16.2) kaj *sed* (§16.3) povas senprobleme aperi antaŭ KI-vorto, ĉar tiaj vortetoj ne vere apartenas al la posta frazo, sed nur ligas ĝin al la antaŭa:

- *Dum la trarigardado mi trovis diversajn esprimojn, kiuj siatempe ŝajnis al mi bonaj, sed kiuj nun al mi ne plaĉas kaj kiujn mi volonte ŝanĝus.*^{OV.48}

Legu ankaŭ pri KI-demandoj en §22.1, pri KI-demandoj kiel subfrazoj en §33.3, kaj pri rilataj subfrazoj en §33.4.

34.2.2. Antaŭmetado el subfrazo

Iafoje oni povas meti frazparton, kiu vere apartenas al subfrazo, en la komencon de la tuta frazo. Tio kreas tre fortan emfazon pro la malkutimeco de la vortordo:

- **Tiun laboron** mi diris, ke mi faros. = *Mi diris, ke mi faros tiun laboron.* La frazparto *tiun laboron* estas objekto de *faros*, kaj apartenas plene al la *ke*-frazo. Por emfazo ĝi tamen staras komence de la tuta frazo.
- **En salono Zamenhof** mi pensas, ke okazas nun la solena inaŭguro. = *Mi pensas, ke okazas nun en salono Zamenhof la solena inaŭguro.* La loka komplemento ne montras la lokon de la pensado, ĉar ĝi vere apartenas al la subfrazo.
- **El tio povas elveni**, la diablo scias, **kio**.^{Rz.9} En tiu ĉi tre nekutima frazo, ĉio el la subfrazo demando, krom la demando vorto *kio*, estas antaŭmetita. Normala vortordo estas: *La diablo scias, kio el tio povas elveni.*

Ofte povas esti ĝi konfuzo, al kiu parto de la frazo vere apartenas antaŭmetitaj vortoj. Ofte povas ŝajni, ke ili apartenas al la ĉeffraza verbo, ĉar ili ja staras pli proksime al ĝi. Tial tia ĉi vortordo estas tre malofte uzata (sed vidu ĉi-poste pri KI-vortoj). Se la frazparto, kiun oni volas emfazi, rolas kiel subjekto en sia subfrazo, oni nepre ne povas formovi ĝin, ĉar subjekto devas ĉeesti ĉe sia ĉefverbo. Tute ne eblas do: **Tiu laboro mi pensas, ke estas malfacila.* * Oni devas diri: *Mi pensas, ke tiu laboro estas malfacila.*

Pri-solvo

Iafoje, se la senco permesas, oni povas emfazi frazparton en subfrazo per uzo de antaŭmetita *pri*-komplemento. Tiun frazparton, kiun oni volas emfazi, oni lasas en ĝia loko en la subfrazo en la formo de pronomo aŭ tabelvorto, kaj en la komenco de la tuta frazo oni metas ĝin en la formo de *pri*-komplemento. La emfazata afero aperas do dufoje, unu fojon kiel *pri*-komplemento en la ĉeffrazo, kaj unu fojon pronome en sia vera frazrolo en la subfrazo:

- *Pri tiu laboro mi diris, ke mi faros ĝin.* = *Mi diris, ke mi faros tiun laboron.*
- *Pri tiu laboro mi pensas, ke ĝi estas malfacila.*
- *Pri talento mi neniam aŭdis, ke vi ian havas.*^{M.156} = *Mi neniam aŭdis, ke vi ian talenton havas.*

Antaŭmetado de KI-vorto el subfrazo

Kiam oni faras KI-demandon, oni movas la pridemandatan aferon de sia normala loko al la komenco de la frazo:

- *Vi volas ion.* → ***Kion** vi volas?*
- *Li nomiĝas Karlo.* → ***Kiel** li nomiĝas?*

Se la tuta frazo enhavas en si subfrazon, kaj la pridemandota afero troviĝas en tiu subfrazo, oni devas, kiam oni formas demandan frazon, movi tiun aferon al la komenco de la tuta demanda frazo, kvankam ĝi ankoraŭ sence apartenas al la subfrazo. Tiaj frazoj povas fariĝi malfacile kompreneblaj:

- *Vi konsilas, ke ni respondu ion al ĉi tiu popolo.* → ***Kion** vi konsilas, ke ni respondu al ĉi tiu popolo?*^{Kr2.10} *Kion* estas objekto de la ĉefverbo *respondu*, kvankam ĝi staras pli proksime al *konsilas*. La frazo sonas tamen sufiĉe nature, ĉar *kion* ankaŭ povus rilati al la ĉeffraza verbo *konsilas*.
- *Petro diris, ke lia amiko nomiĝas Karlo.* → ***Kiel** Petro diris, ke lia amiko nomiĝas?* Estas risko, ke oni pensas, ke *kiel* rilatas al *diris*, kio donus tre strangan signifon. Pli komprenebla alternativo estas: ***Kiel** laŭ Petro nomiĝas lia amiko?*
- *Vi deziras, ke mi agu iel.* → ***Kiel** vi deziras, ke mi agu?* Pli normala demando estas: *Kiel mi agu?* Sed tio ne signifas precize la samon.
- *Vi aŭdis, ke oni vendas ion.* → ***Kion** vi aŭdis, ke oni vendas?* Pli volonte oni dirus simple: *Kion oni vendas?* Sed tio ne estas precize la sama demando.
- *Vi volas, ke mi vendu ion al vi.* → ***Kion** vi volas, ke mi vendu al vi?* Pli simpla (sed ne samsignifa) estas: *Kion mi vendu al vi?*

Oni plene evitu ĉi tiajn frazojn, se la subfrazo mem estas demando, ĉar tia konstruo fariĝas tro komplika:

- *Ŝi demandis, ĉu mi ŝatas muzikon.* → ****Kion** ŝi demandis, ĉu mi ŝatas?** Oni devas diri nur *Kion ŝi demandis?* kvankam tio estas malpli preciza.
- *Petro demandis, kiam mi iros al la urbo.* → ****Kien** Petro demandis, kiam mi iros?** Eble oni devas kontentiĝi per *Kion Petro demandis?*

La sama problemo ekzistas ĉe rilataj (nedemandaj) KI-vortoj. Ankaŭ tiajn KI-vortojn oni metas en la komenco de la subfrazo. Se la rilata KI-vorto vere apartenas al subfrazo de la subfrazo, konfuzo povas estiĝi:

- *Vi asertis, ke vi vidis homon.* → *La homo, **kiun** vi asertis, ke vi vidis, estas jam delonge mortinta.* Evitinda frazo, ĉar *kiun* ŝajnas esti objekto de *asertis*, kvankam ĝi vere estas objekto de *vidis*.

- *Ŝi scius, kio estas kuirita sur ĉiu fajrejo.* → *Ekzistis neniu fajrejo, kie ŝi ne scius, kio estas kuirita.* Evitinda frazo, ĉar *kie* ŝajnas montri la lokon de la sciado, dum *ĝi* fakte montras la lokon de la kuirado. Vidu Zamenhofan solvon ĉi-poste.

Pri-solvo ĉe KI-vortoj

Ofte oni povas elturniĝi per antaŭmetita *pri*-komplemento. Oni lasas la KI-aferon en ĝia loko en la formo de pronomo, kaj uzas *pri*-komplementon kiel demandesprimon aŭ frazenkondukilon:

- *Ŝi demandis, ĉu mi ŝatas muzikon.* → *Pri kio ŝi demandis, ĉu mi ŝatas ĝin?*
- *Vi asertis, ke vi vidis homon.* → *La homo, pri kiu vi asertis, ke vi vidis lin, estas jam delonge mortinta.*
- *Ŝi scius, kio estas kuirita sur ĉiu fajrejo.* → *Ekzistis neniu fajrejo, pri kiu ŝi ne scius, kio estas kuirita sur ĝi.*^{FA2.18}
- *Ŝajnis al mi, ke mi havas prudenton.* → *Mia prudento, pri kiu ŝajnis al mi, ke mi ĝin havas, protestas.*^{M.34}

Sed *pri*-solvo ne ĉiam funkcias:

- *Karlo renkontis tiun viron, kiu vendis domon al Elizabeto.* → **Elizabeto baldaŭ ekloĝos en la domo, kiun Karlo renkontis tiun viron, kiu vendis al ŝi.** La frazo estas tute nekomprenebla, sed *pri*-solvo ne helpas: **Elizabeto baldaŭ ekloĝos en la domo, pri kiu Karlo renkontis tiun viron, kiu vendis ĝin al ŝi.** La *pri*-solvo ne funkcias, ĉar *pri kiu* (= *pri la domo*) ĉi tie ne donas sencon. En tiu ĉi okazo oni povas anstataŭe elturniĝi per kompleta renverso de la origina frazo: *La domon vendis al Elizabeto tiu viro, kiun Karlo renkontis.* → *Elizabeto baldaŭ ekloĝos en la domo, kiun vendis al ŝi tiu viro, kiun Karlo renkontis.*
- *Vi deziras, ke aliaj agu kun vi iel.* → **Agu kun aliaj en tia maniero, pri kiu vi deziras, ke aliaj agu kun vi en ĝi.** La *pri*-solvo estas tro komplika. Efektive kiel bone povas rilati ankaŭ al *deziras*, kaj tial simpla kaj rekta KI-frazo bone funkcias: *Agu kun aliaj tiel, kiel vi deziras, ke aliaj agu kun vi.*^{OV.320}

Ne movu subjekton for de ĝia verbo

Se la KI-afero rolas kiel subjekto, oni ne povas movi ĝin for el la subfrazo. La subjekto de verbo devas ĉeesti en sia frazo:

- *Karlo diris, ke lia frato edziĝis.* → **Kiu Karlo diris, ke edziĝis?** *Diris* ŝajnas havi du subjektojn, dum *edziĝis* ŝajnas tute ne havi subjekton. Uzu la *pri*-solvon: *Pri kiu Karlo diris, ke li edziĝis?*
- *Vi pensas, ke tiu knabino amas min.* → **Ŝi estas tiu knabino, kiu vi pensas, ke amas min.** Ĉi tie *pensas* ŝajnas havi du subjektojn (*kiu kaj vi*), kaj *amas* ŝajnas havi neniun subjekton. Diru: *Ŝi estas tiu knabino, pri kiu vi pensas, ke ŝi amas min.*

- *Mi diris, ke **Karlo** prenis la aŭton. → *Jen estas Karlo, **kiu** mi diris, ke prenis la aŭton.* Diru: Jen estas Karlo, **pri kiu** mi diris, ke li prenis la aŭton.*

Disigo en plurajn frazojn

La plej bona maniero esprimi ĉi tiel komplikajn aferojn ofte estas uzado de pluraj memstaraj frazoj, ekz.: *Vi asertis, ke vi vidis certan homon, sed tiu homo estas jam delonge mortinta. / Elizabeto baldaŭ ekloĝos en la domo. Karlo vidis tiun viron, kiu vendis ĝin al ŝi. / Karlo diris, ke iu edziĝis. Kiu estas tiu persono? / Vi pensas, ke iu knabino amas min. Ŝi estas tiu knabino. / Jen estas Karlo, kiu prenis la aŭton. Tion mi diris antaŭe.*

35. Propraj nomoj

35.1. Nomspecoj

Normalaj propraj nomoj

Normala propra nomo estas O-vorto, kiu per si mem estas propra nomo: *Karlo, Petro, Berlino, Atlantiko, Japanujo, Nilo, Olimpo*. Kelkfoje tia nomo havas A-vorton aŭ alispecan priskribon, kiu estas parto de la nomo: *Nova Zelando, Norda Ameriko, Sankta Petro, la Sankta Biblio, la Nobla Korano, Nilo Blanka, Bulonjo-ĉe-Mar* (aŭ *Bulonjo ĉe maro*). Ĉe tiaj nomoj oni plej ofte **ne** uzas *la* (§9.1.6).

Ordinaraj O-vortoj kiel propraj nomoj

Propra nomo ankaŭ povas esti ordinara O-vorto (kun aŭ sen priskriboj), kiu fariĝis propra nomo de io: *la Suno, la Ruĝa Maro, la Sankta Virgulino, la Eternulo, la Fortuno*. Tia nomo povas ankaŭ esti O-vortece uzata A-vorto: *la Ĉiopova* (= Dio). Ĉe tiaj nomoj oni normale **ja** uzas *la* (§9.1.6).

Citaĵaj propraj nomoj

Iafoje propra nomo ne estas O-vorto, sed alispeca vorto aŭ eĉ tuta frazo: *Amplifiki* (muzikensemblo), *Ajn* (poemaro), *Ĉu vi kuiras ĉine?* (romano). Oni povas nomi ilin citaĵaj propraj nomoj, ĉar ili estas normale traktataj kiel citaĵoj (§36). Al tiu ĉi grupo oni ankaŭ povas kalkuli ne-Esperantigitajn nomojn sen O-finaĵo (§35.2): *Beijing, Shakespeare, Waringhien*.

Multe-nombraj nomoj

Propraj nomoj normale estas unu-nombraj. Kelkaj nomoj, kiuj montras grupon de pluraj aferoj, estas tamen multe-nombraj: *Filipinoj* (insularo), *Andoj* (montaro), *Karolidoj* (familio). Legu ankaŭ pri *la ĉe multe-nombraj propraj nomoj* en §9.1.6.

Ĉu Esperantigi?

Propraj nomoj povas reteni sian originan, ne-Esperantan formon (§35.2), eventuale transskribitan per Esperantaj literoj, aŭ ili povas esti tute Esperantigitaj (§35.3) kun Esperantaj finaĵoj. Ĉiu metodo havas siajn uzokampojn. Neniu el ili povas esti universale uzata.

35.2. Ne-Esperantigitaj nomoj

Ne-Esperantigitaj propraj nomoj estas utilaj en tiaj okazoj, kiam gravas rekono de la origina skriba formo. Tiaj originaj nomformoj povas tamen esti malfacilaj por elparolado, ĉar ne ĉiu homo povas scii la nacilingvan elparolon. Ofte estas do utile iel montri, kiel oni povas elparoli la nomon. Aŭ oni montru la originan elparolon (precize aŭ proksimume), aŭ oni montru Esperantecan elparolon (§2.3).

Iafoje oni preferas konservi nomon senŝanĝe pro tute specialaj motivoj. Ekz. la vorton *Allah* por Dio oni nur transskribis per latinaj literoj en la

Esperanta traduko de la Korano, ĉar tiu vorto estas konsiderebla kiel mem-prezento de Dio, kaj tial neŝanĝenda. Aliaj tradukantoj elektus traduki per la vorto *Dio*, ĉar la Araba *Allah* signifas ĝuste “(la) Dio”. Tiaj elektoj estas afero de persona opinio, kaj ili ne koncernas la Esperantan gramatikon.

Ne-Latinaj skriboj

Se la origina nomformo estas skribata per alia alfabeto ol la Latina, oni normale devas transskribi la nomon per Latinaj literoj. Tiam oni povas uzi oficialan (aŭ ofte uzatan) manieron transskribi el la koncerna lingvo, aŭ oni povas transskribi laŭ la Esperanta alfabeto. Oni elektu transskribon taŭgan laŭ la cirkonstancoj. Se la eblo elparoli estas tre grava, skribo laŭ la Esperanta alfabeto (aŭ eĉ plena Esperantigo) povas esti preferinda. Se rekono de la skriba formo estas grava, verŝajne ia transskribo laŭ oficiala sistemo estas pli bona.

Finajoj

Ne-Esperantigitaj nomoj povas aperi O-vortece sen O-finaĵo. Ĉe tiaj nomoj oni ankaŭ povas forlasi N-finaĵon, eĉ se la frazrolo principe postulas tian finaĵon. Eventualajn rolvortetojn oni tamen ĉiam devas uzi, se la frazrolo tion postulas:

- *Zminska meditis momenton.*^{M.30} Pola nomo rolas kiel subjekto.
- *Zamenhof estis la iniciatinto de Esperanto.*
- *Marta komencis ludi. Ŝi ludis la Prière d'une vierge.*^{M.27} Franca nomo de muzikpeco rolas kiel objekto, sed ne havas N-finaĵon.
- *Ni trinku glason pro la memoro pri Bartel Thorwaldsen!*^{FA2.112} Dana nomo rolas kiel *pri*-komplemento.
- *Li admiras Zamenhof.* La nomo *Zamenhof* rolas kiel objekto sen N-finaĵo.

Se la nomo povas akcepti N-finaĵon (se ĝi finiĝas per vokalo), tiam oni ja kompreneble povas aldoni tian finaĵon. Oni ankaŭ povas almeti O-finaĵon al fremda nomo. Se oni uzas O-finaĵon, oni ankaŭ devas uzi N-finaĵon, se la frazrolo tion postulas. Oni ankaŭ povas antaŭmeti titolon aŭ similan esprimon, kiu povas ricevi N-finaĵon:

- *Ĉu vi konas Anna?* La nomo *Anna* rolas objekte sen N-finaĵo.
- *Ĉu vi konas Annan?* La nomo *Anna* rolas objekte kun N-finaĵo.
- *Ĉu vi konas mian amikinson Anna?* *Anna* estas identiga priskribo (§25.2) de *mian amikinson*, kaj nepre ne havu N-finaĵon ĉi tie.
- *Li renkontis Vigdís Finnbogadóttir.* La Islanda nomo *Vigdís Finnbogadóttir* rolas objekte sen Esperantaj finaĵoj.
- *Li renkontis Vigdison Finnbogadóttir.* La antaŭnomo havas O-finaĵon kaj N-finaĵon. Oni ankaŭ povas skribi *Vigdís-on* kun dividostreko.
- *Li renkontis prezidanton Vigdís Finnbogadóttir.*

- *Rakontas Christen Pedersen. Ĉu vi konas Christenon Pedersen?*^{FA3.114} Unue la nomo aperas kiel subjekto, sen Esperantaj finaĵoj. Poste ĝi aperas kiel objekto. Tiam Zamenhof aldonis O al la antaŭnomo por povi uzi ankaŭ N-finaĵon.
- *Li surĉevalo rajdis tra la profunda vala vojo, por veni en Weimaron kaj viziti Molly'n.*^{FA3.143} Oni ankaŭ povus skribi *Weimar* kaj *Molly* sen finaĵoj, sed kun N-finaĵoj la frazroj estas ja pli klaraj.

Ofte oni Esperantigas nur la antaŭnomon de persono, aŭ aldonas O-finaĵon al la ne-Esperantigita formo de la antaŭnomo, sed lasas eventualan postan nomon en origina formo sen Esperanta finaĵo. N-finaĵon oni tiam uzas nur ĉe la antaŭnomo. Tio tamen ne estas regulo, nur kutimo: *Christenon Pedersen* (normale ne: *Christenon Pedersenon*).

Kiam fremda nomo estas uzata en frazrolo, kiu bezonas A-finaĵon aŭ E-finaĵon (aŭ eĉ verban finaĵon), oni devas aldoni tian finaĵon:

- *La malnova Wartburga kastelo ĉiam ankoraŭ staris senŝanĝe alte supre sur sia roka altaĵo.*^{FA3.145}
- *Tio estas Zamenhofa esprimo.*

Ofte oni povas anstataŭe elturniĝi per rolvorteto: *La malnova kastelo de Wartburg...*

Nur originaj formoj

Kiam oni uzas ne-Esperantan nomformon en Esperanto, oni ne uzu formon el ne-origina lingvo. Parolante pri ekz. la Dana ĉefurbo, oni ne uzu **Kopenhagen** (la Germanan formon), nek **Copenhagen** (la Francan formon). Uzu la Danan formon *København*, aŭ la Esperantan formon *Kopenhago*. Parolante pri la Ĉina filozofo *Kongzi* oni ne nomu lin **Confucius** (la Latina formo). Uzu la Ĉinan formon *Kongzi*, aŭ la Esperantan formon *Konfuceo*. Aliflanke, se oni scias nur neoriginan formon de nomo, kaj ne havas eblon trovi la originan formon aŭ Esperantigitan formon, tiam oni ja nur povas uzi tiun formon, kiun oni scias.

Elparolo

Kiam oni uzas nacilingvan nomon en Esperanta parolo, oni ne elparolu ĝin laŭ la maniero de alia nacia lingvo. Aŭ oni uzu la originan elparolon, almenaŭ proksimume, aŭ oni elparolu Esperantece. Parolante pri ekz. la Angla urbo *Winchester* oni elparolu aŭ Anglece “*ŭinĉestr*”, aŭ Esperantece (“*vinĉester*”), aŭ oni plene Esperantigu (ekz. *Vinĉestro*^o). Legu pli detale pri elparolado de ne-Esperantaj vortoj en §2.3.

35.3. Esperantigitaj nomoj

Kiam oni Esperantigas propran nomon, oni povas fari tion parte aŭ plene. Oni povas ekz. transskribi la nomon per Esperantaj literoj konservante laŭeble la originan elparolon. Oni ankaŭ povas transskribi uzante nur tipe Esperantajn kombinojn de literoj kaj sonoj. Aŭ oni povas plene Esperantigi

kun nur Esperantaj sonkombinoj kaj kun Esperantaj finaĵoj. Ĉi tie estos klarigoj ĉefe pri plene Esperantigitaj nomoj.

Plene Esperantajn formojn povas elparoli ĉiu, kiu lernis Esperanton. Oni ne bezonas sciojn de aliaj lingvoj. Tiaj nomoj estas ankaŭ senprobleme uzablaj kun ĉiaj Esperantaj finaĵoj. Plene Esperantigitaj nomoj estas do utilaj en tiaj okazoj, kiam gravas la eblo elparoli la nomon, kaj la eblo uzi ĝin libere en ĉiaj frazoj. Sed se nomo ne estas tre konata, tiam plene Esperantigita formo ne estas ĉiam rekonebla.

Kutimaj Esperantigoj

Oni kutimas plene Esperantigi ĉiujn nomojn de landoj (§35.4), nomojn de monde aŭ Esperante konataj urboj kaj montoj, nomojn de historiaj personoj, kaj nomojn de internaciaj aferoj, ekz. maroj kaj riveroj, kiuj fluas tra pluraj landoj. Uzi ne-Esperantigitajn formojn por tiaj aferoj estas iafoje preskaŭ eraro, alifoje nur malrekomendinde:

- *Moçambique* (Afrika lando) → *Mozambiko*
- *New York* (Usona urbo) → *Nov-Jorko*
- *Beijing* (ĉefurbo de Ĉinio) → *Pekino*
- *Boulogne-sur-Mer* (grava urbo por Esperanto) → *Bulonjo-ĉe-Mar*
- *Caesar* (imperiestro de la Roma regno) → *Cezaro*
- *Kongzi* (Ĉina filozofo) → *Konfuceo*

Ofte eĉ ne ekzistas alternativo al la Esperanta formo, ĉar la koncerna afero ne apartenas al certa lando aŭ lingvo, ekz: *Afriko* (kontinento), *Pacifiko* (oceano), *Gango* (rivero).

Sur kio bazi Esperantigon?

Multaj nomoj havas diversajn formojn en diversaj lingvoj, precipe nomoj de lokoj. Kiam oni kreas Esperantan formon, estas rekomendinde deiri de la plej internacie konata formo, aŭ almenaŭ de formo tre konata internacie. Uzi nur loke konatan formon kiel bazon, ne estas eraro, sed povas esti strange en internacia lingvo.

Ekz. estas preferinde uzi la formon *Kazablanko*^o por la granda havenurbo en Maroko, ĉar ĝi estas tutmonde konata kiel “Casablanca”. Surbaze de la Araba nomo “*ad-Dar al-Bayda*” oni kreis la alternativan formon **Daralbajdo**^o, kiu estas malrekomendinda, ĉar internacie malpli rekonebla.

Alia ekzemplo estas la lando *Finnlando*. En la tuta mondo ĝi estas konata sub diversaj variantoj de tiu nomo. Nur en Finnlando mem kaj en la najbara lando Estonujo ĝi havas alian nomon. Tiu nomo donis la alternativon **Suomio**, kiu estas tute maltaŭga en internacia lingvo. (Cetere la Finnaj Esperantistoj mem preferas la nomon *Finnlando*.) Simile evitinda estas **Nipono** anstataŭ la normala *Japanujo* (aŭ *Japanio*).

Tamen ne ekzistas devigaj reguloj, kiel elekti bazon de Esperantigo. En ĉiu okazo oni elturniĝu en oportuna maniero. Ne ekzistas ĝenerala principo, kiu povas decidi en ĉiu okazo.

Se jam ekzistas tradicia Esperanta formo, oni nepre ne provu ŝanĝi ĝin sen tre forta motivo. Ekz. la ĉefurbo de Pollando nomiĝas en Esperanto dekomence *Varsovio*. Tio eble ne estas la plej internacia formo, sed ŝanĝo al ekz. **Varŝavo**^o estus tute senutila rompo kun la tradicio. La lando *Kimrujo* havas en Esperanto nomon, kiu baziĝas sur tute neinternacia formo, sed oni ne provu ĝin ŝanĝi, ĉar ĝi estas firma parto de la Esperanta tradicio.

Virinaj nomoj

Multaj pensas, ke virinaj nomoj sonas strange kun O-finaĵo pro influo de diversaj lingvoj, en kiuj O estas vira finaĵo, kaj A estas ina. Tial oni ofte uzas virinajn nomojn kun A-finaĵo, kvankam ili estas O-vortoj. Tio estas tute bona, se la nacilingva formo finiĝas per A, ĉar oni povas rigardi la nomon kiel ne-Esperantigitan. Sed uzi Esperantan A-finaĵon en vorto, kiu el ĉiuj vidpunktoj estas O-vorto, estas stranga rompo de la simpla Esperanta gramatiko.

La *Fundamento* uzas virinajn nomojn kun O-finaĵo. Tion oni rigardu kiel modelon. Sed uzado de A-finaĵoj en virinaj nomoj estas tamen tre disvastiĝinta, kaj pluraj gravaj libroj instruas tion. Tial oni devas tian uzadon almenaŭ toleri, kvankam ĝi estas fremda al Esperanto.

Iuj volas ĉiam uzi la sufikson IN (§38.2.20) en Esperantigitaj virinaj nomoj, sed tio normale ne necesas. La *Fundamento* enhavas interalie la virinajn nomojn *Mario*, *Klaro*, *Sofio*^{FE.38} kaj *Anno*^{FE.36}, kiuj ne havas sufikson. Sed oni ja povas uzi IN por fari Esperantajn virinajn nomojn. Ekz., se nacilingva nomo ekzistas en du variantoj, unu vira kaj unu ina, oni povas uzi IN en la virina formo, sed oni ankaŭ povas fari tute apartan virinan nomon sen sufikso, aŭ oni povas lasi la nomon en origina formo. Jen kelkaj ekzemploj de virinaj nomoj:

- *Anna* → *Anno*^{FE.36}, aŭ ne-Esperantigite *Anna*.
- *Maria* → *Mario*^{FE.38}, aŭ *Mariino* (ĉar ekzistas ankaŭ vira nomo *Mario*), aŭ ne-Esperantigite *Maria*.
- *Elisabeth* → *Elizabeto*^{FE.36}, sed multaj diras *Elizabeta*.
- *Myriam* → *Miriama*, sed prefere ne **Miriama**, ĉar en neniu lingvo tiu nomo havas finan A.
- *Yosiko* → *Joŝiko*. Ne **Joŝika**. Kiam jam la nacilingva formo finiĝas per O, estus vere strange ŝanĝi al A.

35.4. Nomoj de landoj kaj popoloj

Nomoj de landoj kaj landanoj estas normale ĉiam Esperantigitaj. Bedaŭrinde la praktika uzado estas iom malunueca kaj varia. Tie ĉi estas klarigitaj la bazaj principoj, kiujn ĉiuj nomoj de landoj kaj landanoj sekvas.

Nekunmetitaj landonomoj

Plej multaj landoj havas nekunmetitan nomon sen sufikso. El tia nomo oni ĉiam formas nomon por landano per la sufikso AN (§38.2.4):

- *Kanado* (Nord-Ameriko) → *Kanadano* = loĝanto de Kanado, homo el Kanado k.s.
- *Burkino* (Afriko) → *Burkinano* = loĝanto de Burkino k.s.
- *Peruo* (Sud-Ameriko) → *Peruano*
- *Sudano* (Afriko) → *Sudanano*
- *Irano* (Azio) → *Iranano*
- *Pakistano* (Azio) → *Pakistanano*
- *Usono* (Nord-Ameriko) → *Usonano*
- *Nov-Zelando* (Oceanio) → *Nov-Zelandano*
- *Aŭstralio* (Oceanio) → *Aŭstraliano*

Se lando havas plurvortan nomon, ofte estas pli bone uzi la vorton *ano* anstataŭ la sufikso AN:

- *Sao-Tomeo kaj Principeo* (Afriko) → *ano de Sao-Tomeo kaj Principeo*
- *Trinidado kaj Tobago* (Mez-Ameriko) → *ano de Trinidado kaj Tobago*

Iafoje oni povas uzi mallongigon de longa nomo, sed oni ne faru proprajn nekompreneblajn mallongigojn:

- *Unuiĝintaj Arabaj Emirlandoj* (Azio) → *ano de Unuiĝintaj Arabaj Emirlandoj, ano de UAE, UAE-ano*

Kunmetitaj nomoj

Kelkaj landoj havas nomon kun sufikso. Tia nomo estas farita el nomo de popolo (gento). La origina landonoma sufikso estas UJ (§38.2.29), sed oni ofte uzas anstataŭe la neoficialan sufikson I (§39.1.12). Pri tiuj du sufiksoj oni multe diskutis, sed ili estas ambaŭ bone uzablaj. Ambaŭ estas komprenataj de ĉiuj Esperantistoj. Duoblaĵoj kiel ekz. *Francujo* kaj *Francio*, ne estas pli strangaj ol duoblaĵoj kiel *dormejo* kaj *dormoĉambro*, aŭ *policisto* kaj *policano*. Por kelkaj landoj oni preferas uzi la radikon LAND sufiksece. Oni uzu LAND prefere nur kiam tio donas tre internacian nomformon. Neniam estas eraro uzi UJ aŭ I anstataŭ sufikseca LAND.

Ankaŭ ĉe sufikshavaj landoj oni povas uzi AN por fari nomon de landano, kvankam tio estas malofta:

- *Francujo* aŭ *Francio* (Eŭropo) → *Francujano* aŭ *Franciano*
- *Germanujo* aŭ *Germanio* (Eŭropo) → *Germanujano* aŭ *Germaniano*
- *Japanujo* aŭ *Japanio* (Azio) → *Japanujano* aŭ *Japaniano*
- *Somalujo* aŭ *Somalia* (Afriko) → *Somalujano* aŭ *Somaliano*
- *Finnlando* (Eŭropo) → *Finnlandano*
- *Pollando* (Eŭropo) → *Pollandano*

Anstataŭe ĉe sufikshavaj landoj oni ordinare uzas la simplan popolnomon. Oni tiam nur forprenas la sufikson (UJ, I aŭ LAND):

- *Francujo/Francio* → *Franco* = ano de Francujo, ano de la Franca gento

- *Germanujo/Germanio* → *Germano* = ano de Germanujo, ano de la Germana gento
- *Japanujo/Japanio* → *Japano*
- *Somalujo/Somalia* → *Somalo*
- *Finnlando* → *Finno*

Oni ne aldonu AN al tia popolvorto. Ne diru **Francano**. Tio signifus *ano de Franco* (= ano de homo). Oni aldonu AN nur al landonomo: *Francio* aŭ *Francujo* (landonomoj) → *Franciano* aŭ *Francujano* (ano de lando), aŭ oni diru simple *Franco*.

Teorie estas diferenco inter ekz. *Germanujano* kaj *Germano*. *Germanujano* estas ano de la lando Germanujo, dum *Germano* estas ano de la Germana gento, sed ordinare oni ignoras tiun teorian diferencon. Nur kiam oni parolas ĝuste pri diversaj gentoj, oni bezonas fari tiajn distingojn, ekz.: *Germanoj kaj francoj, kiuj loĝas en Rusujo, estas Rusujanoj, kvankam ili ne estas rusoj.*^{FE.37} *Germaniano* kompreneble signifas ekzakte la samon kiel *Germanujano*. (Iuj gramatikistoj preferas diri, ke la I-formoj estas propraj nekunmetitaj radikoj. Por ili ekz. la popolnomo *Germanoj* kaj la landonomo *Germanio* estas faritaj el du malsamaj radikoj, GERMAN kaj GERMANI. En la praktiko la teoria analizo tute ne gravas, ĉar la efektivaj vortoj restas la samaj. *Germanujo* kaj *Germanio* ĉiuokaze estas tute samsignifaj, kaj la loĝantoj nomiĝas *Germanoj*, *Germanujanoj* aŭ *Germanianoj*, ĉu oni rigardas la formon *Germanio* kiel kunmetitan, ĉu kiel nekunmetitan.)

Ĉe kelkaj tre specialaj landonomoj oni ne povas uzi la simplan popolvorton por nomi anojn de tiu lando. Loĝanton de ekz. *Interna Mongolujo* (parto de Ĉinujo) oni ne povas simple nomi *Mongolo*, ĉar tio kompreniĝas kiel ano de Mongolujo (alia lando). Loĝanton de *Nova Sud-Kimrujo* (parto de Aŭstralio) oni ne povas nomi *Kimro*, ĉar tio estus ano de *Kimrujo* (parto de Britujo). Loĝanton de *Saksujo-Anhalto* (parto de Germanujo) oni ne povas simple nomi *Sakso*, ĉar Saksoj troviĝas ankaŭ en *Saksujo* (alia parto de Germanujo). En tiaj specialaj okazoj oni devas uzi esprimojn kiel *ano de Interna Mongolujo*, *Intern-Mongolujano*, *ano de Nova Sud-Kimrujo*, *Nov-Sud-Kimrujano*, *ano de Saksujo-Anhalto*, *Saksujo-Anhaltano* k.t.p.

Kiel scii, ĉu nomo estas kunmetita?

Se oni renkontas landonomon, kiu finiĝas per *...ujo*, oni ĉiam scias certe, ke ĝi estas kunmetita, kaj oni povas uzi la simplan gentovorton por loĝanto de la lando.

Se oni aŭdas landonomon, kiu finiĝas per *...io*, oni ne povas esti certa, ĉar multaj nekunmetitaj landonomoj (hazarde) finiĝas tiel, kvankam ili ne havas sufikson, ekz. *Aŭstralio*, *Namibio* kaj *Ĉilio*. En tiuj landoj ne loĝas **Aŭstraloj**, **Namiboj** aŭ **Ĉiloj**. Tio signifas ankaŭ, ke oni ne povas ŝanĝi al UJ en tiaj nomoj, ĉar la nomoj ne estas kunmetitaj. La vokalo *i* estas parto de la radiko en tiuj kaj en multaj aliaj nomoj.

Ankaŭ kiam oni renkontas landonomon, kiu finiĝas per *...lando*, oni ne povas esti certa. Iuj tiaj nomoj tute ne estas kunmetitaj, ekz. *Nederlando* kaj

Islando. Aliaj ja estas kunmetitaj, sed la unua parto ne estas nomo de popolo, ekz. *Rejnlando*. En tiuj landoj do ne loĝas **Nederoj**, **Isoj** aŭ **Rejnoj** (Rejno estas nomo de rivero). Oni devas paroli pri *Nederlandanoj*, *Islandanoj* kaj *Rejnlandanoj*.

Se oni scias certe, ke nomo estas farita el nomo de gento, oni povas uzi la simplan popolnomon. Sed se oni ne scias, aŭ se oni hezitas, oni povas ĉiam trankvile uzi kunmetaĵon kun la sufikso AN: *Franciano*, *Ĉiniano*, *Italiano*, *Pollandano* k.t.p. Tia uzado neniam estas eraro, kvankam tiaj AN-vortoj ja estas malofte uzataj, kiam ekzistas simpla popolvorto.

Multaj problemoj pri landonomoj malaperas, se oni traktas ĉiun nomon, pri kiu oni estas malcerta, kiel nekunmetitan.

“*Istanoj*”

Ĉe kelkaj nekunmetitaj landonomoj tamen ekzistas simila pli mallonga vorto por landano. En ekz. *Afganistano* (= *Afganujo*) loĝas *Afganoj* (= *Afganistanoj*, *Afganujanoj*). Pluraj tiaj landonomoj finiĝas per ...*istano*, kaj la radikfino ...*istan* tial povas ŝajni kiel sufikso (§39.1.18). Sed ne ĉiuj “*istanoj*” havas tian respondan gentovorton. En ekz. *Pakistano* ne loĝas **Pakoj**, sed *Pakistananoj*.

Arbitra divido

Ekzistas do du grupoj de landonomoj: **sensufiksaj** kaj **sufikshavaj**. La divido estas tute arbitra kaj senscienca. Plej multaj landonomoj estas sensufiksaj, sed kelkaj, precipe Eŭropaj kaj Aziaj, estas faritaj el popolnomo per sufikso. La divido diras absolute nenion pri la landoj aŭ pri la popoloj en la landoj. Ĉu ekzistas aŭ ne ekzistas aparta vorto por grupo de homoj, neniel montras, ĉu tiuj homoj estas unueca gento aŭ ne. En multaj landoj kun sensufiksaj nomoj loĝas pli-malpli unuecaj gentoj, ekz. *Irano*, *Kamboĝo*, *Nederlandanoj*, *Islando* k.a. Estas tute normala afero, ke ekzistas tia arbitra divido en du kategorioj. Oni komparu kun ekz. instrumentoj: *broso*, *aŭto*, *gitaro* (sensufiksaj), *kombilo*, *aviadilo*, *tajpilo* (sufiksaj). Tio estas same arbitra kiel la divido de landonomoj. Same estas pri istoj, uloj kaj multaj aliaj grupoj de vortoj.

Zamenhof kaj aliaj parolis pri distingo inter malnova mondo, kie la landoj apartenas al unu speciala gento, kaj nova mondo, kie ĉiuj gentoj estas egalaj. Tio estis nura teorio, kiu neniam realiĝis en la lingvo.

Komunaj popolnomoj

Kelkaj popolnomoj estas komuna nomo por pluraj gentoj. Ekz. *Belgoj* ne estas gento en si mem, sed komuna nomo de *Flandroj* kaj *Valonoj*, la du ĉefaj gentoj de Belgujo. *Britoj* estas komuna nomo de *Angloj*, *Kimroj* kaj *Skotoj*, la tri ĉefaj gentoj de Britujo. *Baltoj* estas komuna nomo de la tri mal-samaj gentoj *Estonoj*, *Latvoj* kaj *Litovoj*. Homo povas do esti samtempe Belgo kaj Flandro, samtempe Brito kaj Skoto, samtempe Balto kaj Estono k.t.p.

Noto: La radiko BALT estas en Esperanto nomo de homo, ne de maro. *Estonujo, Latvujo* kaj *Litovujo* nomiĝas do kune *Baltujo, Baltio* aŭ la *Baltaj ŝtatoj/landoj*, ne **Ĉebaltio** aŭ simile. La apuda maro nomiĝas la *Balta Maro*^{FA1.129}.

Diverseca uzo

La multaj variantoj de landonomoj kaŭzas problemojn, sed ĉiuj variantoj estas uzablaj laŭ la ĉi-antaŭaj principoj. Se ekz. oni preferas la nekunmetitan landonomon *Koreo*, oni nomu la landanojn *Koreanoj*. Se oni preferas la kunmetitan formon *Koreujo* (aŭ *Koreio*) por la sama lando, oni nomu la loĝantojn *Koreujanoj, Koreianoj* aŭ *Koreoj*. Sed oni ne miksu. Oni ne parolu pri **Koreanoj en Koreujo**. La du sistemoj estas egale logikaj. Ĉu oni preferas paroli pri *Koreanoj*, ĉu oni volas nomi ilin *Koreoj*, oni parolas pri la sama popolo.

Pri kelkaj popolvortoj oni havas malsamajn opiniojn, ĉu ili estu uzataj aŭ ne. Multaj ekz. uzas la popolvorton *Aŭstroj*, dum aliaj parolas ĉiam nur pri *Aŭstrianoj*. Iuj uzas la vorton *Jugoslavoj* kiel komunan nomon por la diversaj gentoj de (la iama) Jugoslavujo, dum aliaj volas paroli nur pri *Jugoslavianoj*. Normale ne multe gravas, kiun uzon oni sekvas. Oni nur ne elpensu novajn variantojn senbezone.

Ĝenerale la diskutoj, eĉ kvereloj, pri landonomoj estas treege troigataj. Temas nur pri vortoj. Nur tio estas grava, ke ne ekzistu tro da variantoj, ĉar tiam la lingvo fariĝas malfacile lernebla.

A-finaĵo

Landonomo kun A-finaĵo signifas “rilata al la lando, tia kiel (en) la lando, rilata al la homoj en la lando” k.t.p. Oni ankaŭ povas fari A-vortojn el popolnomoj kun AN-sufikso. Tia A-vorto signifas nur “rilata al la popolo, tia kiel la popolo”, sed tiaj A-vortoj estas tre maloftaj:

- *Usono* → *Usona* (ofta vorto) = rilata al Usono aŭ Usonanoj, tia kiel (en) Usono, tia kiel Usonanoj...
- *Usonano* → *Usonana* (tre malofta vorto) = rilata al Usonanoj, tia kiel Usonanoj...
- *Peruo* → *Perua* (ofta vorto) = rilata al Peruo aŭ Peruanoj, tia kiel (en) Peruo, tia kiel Peruanoj...
- *Peruano* → *Peruana* (tre malofta vorto) = rilata al Peruanoj, tia kiel Peruanoj...

Por sufikshavaj landoj oni kutimas uzi A-vorton sen sufikso: *Franca, Japano, Hinda* k.t.p. Tiaj vortoj devus teorie signifi nur “rilata al la popolo, tia kiel la popolo”. Sed en la praktiko oni uzas ilin ankaŭ por “rilata al la lando, tia kiel (en) la lando”. Oni ankaŭ povas uzi A-vortojn el plena sufikshava landonomo, sed tio estas pli malofta:

- *Francujo* → *Franca* (ofta vorto) = rilata al Francujo aŭ al Francoj...
- *Francujo* → *Frančuja* (malofta vorto) = rilata al Francujo...
- *Japanio* → *Japana* (ofta vorto) = rilata al Japanio aŭ al Japanoj...
- *Japanio* → *Japania* (malofta vorto) = rilata al Japanio...

- *Finnlando* → *Finna* (ofta vorto) = rilata al Finnlando aŭ al Finnoj...
- *Finnlando* → *Finnlanda* (malofta vorto) = rilata al Finnlando...

Lingvonomoj

El sensufiksaj landonomoj kaj simplaj popolnomoj oni povas fari nomojn de lingvoj. Oni faras A-vorton kaj aldonas la vorton *lingvo*. Oni preskaŭ ĉiam metas *la* antaŭ tiaj lingvonomoj (§9.1.5). Tre ofte oni ellasas (subkomprenas) la vorton *lingvo*:

- *Anglo* → *la Angla (lingvo)* = la lingvo de la Angla popolo (kaj de multaj aliaj)
- *Ĉino* → *la Ĉina (lingvo)* = la lingvo de la Ĉina popolo
- *Arabo* → *la Araba (lingvo)* = la lingvo de la Araboj
- *Zuluo* → *la Zulua (lingvo)* = la lingvo de la Zuluoj
- *Nederlando* → *la Nederlanda (lingvo)* = la lingvo de Nederlando
- *Birmo* → *la Birma (lingvo)* = la lingvo de Birmo
- *Indonezio* → *la Indonezia (lingvo)* = la lingvo de Indonezio
- ***La franca lingvo videble estis tiu el ŝiaj scioj, de kiu ŝi esperis plej multe.***^{M.24}
- ***Mi ne scias la lingvon hispanan.***^{FE.34}
- ***Ĉu vi parolas la Anglan (lingvon)?***
- ***Mi volas lerni la Ĉinan (lingvon).***

El tiaj ĉi lingvonomoj oni povas fari diversajn kunmetitajn vortojn, plej ofte subkomprenante la elementon *lingvo*, ekz.: *angligi* = “traduki en la Anglan lingvon”, *elarabigi* = “traduki el la Araba lingvo”, *hispanparolanto* = “parolanto de la Hispana lingvo”, *Japanlingva* = “en la Japana lingvo, scianta la Japanan lingvon...”.

Oni atentu, ke ekzistas multaj popoloj kaj lingvoj, por kiuj ne ekzistas respondona landonomo, ekz. *la Hebrea lingvo* = “la lingvo de la Hebreoj (Judoj)”, kiu estas parolata ĉefe en Israelo; *la Persa*, kiun parolas la Persoj, la plej granda gento en Irano (antaŭe oni nomis la landon Persujo); *la Malagasa* nomata laŭ la Malagasoj en Madagaskaro (antaŭe nomata Malagasujo); kaj *la Svahila*, kiu estas parolata en pluraj Afrikaj landoj.

Ekzistas ankaŭ lingvoj, kiuj ne havas nomon faritan el landa aŭ popola nomo, sed tute propran nomon kun O-finaĵo, ekz: *Esperanto*, *Sanskrito*, *Latino*, *Urduo*, *Ido*, *Volapuko*, *Lingva-Frankao*^o, *Fanagalo*^o, *Papiamento*, *Tok-Pisino*^o. Antaŭ tiaj lingvonomoj oni ne uzu *la* (§9.1.5):

- ***Oni parolas Esperanton.***^{OV.401}
- ***En la lernejo mi studis Latinon, sed ne la Grekan.***
- ***Urduo estas tre simila al la Hinda lingvo.***

O-vortajn lingvonomojn oni principe ankaŭ povas uzi en A-vorta formo. Tiam oni ja uzu *la*: *la Esperanta (lingvo)*, *la Sanskrita (lingvo)*, *la Urdua*

(*lingvo*), *la Ida (lingvo)*. Sed normale oni uzu la simplan O-formon sen *la*. Se oni vidas tian esprimon kiel ekz. *la Urdua (lingvo)*, oni pli-malpli aŭtomate supozas, ke ekzistas aŭ popolo **Urduoj** aŭ lando **Urduo**, sed tia popolo aŭ lando ja ne ekzistas, kaj tial estas iom misgvide paroli pri *la Urdua*. Pli klaras la normala formo *Urduo*.

Ĉiuj planlingvoj havas propran nomon, sed ial oni malemas Esperantigi tiajn nomojn. Oni preferas paroli per fremdaj nomoj pri *Solresol*, *Volapük*, *Idiom Neutral*, *Latino sine flexione*, *Novial*, *Occidental*, *Interlingue*, *Interlingua*, *Basic English*, *Interglossa*, *Loglan*, *Bliss* k.t.p., (nur *Volapuko* kaj *Ido* estas ofte uzataj Esperantaj formoj). Kial oni ne Esperantigu ankaŭ ĉi tiajn nomojn, kiam oni Esperantigas la nomojn de ĉiuj aliaj lingvoj en la mondo? Ekz.: *Solresolo*°, *Idiomo Neŭtrala*, *Latino sen fleksio*, *Novialo*°, *Okcidentalo*°, *Interlingveo*°, *Interlingvao*°, *Baza Angla*, *Intergloso*°, *Loglano*°, *Bliso*° k.t.p.

35.5. Majuskloj ĉe propraj nomoj

Pri majuskloj (grandaj literoj, ĉefliteroj) kaj minuskloj (malgrandaj literoj) ne ekzistas devigaj reguloj en Esperanto. Majusklado povas helpi al klareco, sed estas cetere sufiĉe malgrava afero.

Oni skribas ĉiujn proprajn nomojn kun komenca majusko: *Elizabeto*, *Parizo*, *Hindujo*, *Nov-Zelando*, *Esperanto*. Tio estas ĝenerala regulo, kiun sekvas pli-malpli ĉiuj.

Se nomo konsistas el pluraj vortoj, oni plej ofte majuskligas ĉiun el tiuj vortoj: *Sankta Petro*, *la Nobla Korano*, *Nova Zelando* (pli ofte *Nov-Zelando*).

Se oni faras el propra nomo alian vorton, kiu mem ne estas propra nomo, oni normale konservas la majusklon (ĉar la propranoma parto de la vorto restas propra nomo), sed oni ankaŭ povas minuskligi (ĉar la tuto ne plu estas propra nomo). La kutimoj estas tre diversaj:

- *La Volapükistoj havis por sia agitado grandajn rimedojn kaj agadis per la plej vasta, pure Amerika reklamo, kaj la Esperantistoj agadis la tutan tempon preskaŭ tute sen iaj materialaj rimedoj.*^{FK.284} *Ameriko* estas propra nomo de kontinento. *Volapük* kaj *Esperanto* estas propraj nomoj de lingvoj. La minuskla skribo *esperantisto* estas tamen pli ofta.
- *La Bremena vaporŝipo "Lloyd" staras en la haveno.*^{FK.202} *Bremeno* estas Germana urbo.
- *Germanoj kaj francoj, kiuj loĝas en Rusujo, estas Rusujanoj.*^{FE.37}
- *Luteranoj kaj Kalvinanoj estas kristanoj.*^{FE.37} Kaj *Kalvinanoj* kaj *kristanoj* devenas de propraj nomoj, sed unu havas majusklon, la alia ne. Eble Zamenhof rigardis la vorton *Kristo* ne kiel nomon, sed kiel titolon. Eble li nur estis senkonsekvenca. Ankaŭ *Luteranoj* devenas de propra nomo, sed ĝi ĉiuokaze havu majusklon ĉi tie, ĉar ĝi staras frazkomence.
- *Tiaj formoj [...] estas nek kontraŭ-Esperantaj, nek novaj.*^{LR.34} Oni normale ne skribas **kontraŭEsperanta**, sed uzas dividostrekon en tiaj ĉi

vortoj, ĉar estas iom strange skribi majusklon tuj post minusklo. Se oni preferas minusklan skribon, oni povas skribi *kontraŭesperanta* aŭ *kontraŭ-esperanta* laŭplaĉe.

- En la **februara** numero ni legis raporton pri nia lando, kaj certe ni ĝojas, ĉar de ĉiam la **brazilaj kaj argentinaj esperantistoj** kunagadis por la komuna celo. Februaro estas propra nomo de monato (vidu ĉi-poste). Brazilo kaj Argentino estas landonomoj. Esperanto estas lingvonomo.
- Partoprenis tri koreoj, tri finnoj, **usonano, malajziano, makaŭano, singapurano**, kaj **12 tajvananoj**. Usono, Malajzio, Singapuro kaj Tajvano estas nomoj de landoj. Makaŭo (aŭ Makao) estas urbonomo. Pri popolnomoj kiel *koreoj* kaj *finnoj* vidu ĉi-poste.

Monatoj

Monatonomoj (*Januaro, Februaro, Marto, Muharamo*^o, *Ramadano* k.a.) estas normalaj propraj nomoj. Tradicie, Fundamente kaj Zamenhofe ili estas do skribataj kun komenca majusklo. Nuntempe tamen multaj skribas ilin minuskle, kvankam oni ankoraŭ ĉiam traktas ilin kiel proprajn nomojn (ĉiam sen *la* [§9.1.6]):

- *Januaro* estas la unua monato de la jaro, **Aprilo** estas la kvara, **Novembro** estas la dek-unua, **Decembro** estas la dek-dua.^{FE.12}

Festoj

Nomojn de festoj oni uzas kiel normalajn proprajn nomojn kun komenca majusklo: *Kristnasko, Pasko, Advento, Aŝuro*^o k.t.p.:

- *Ho, se estus jam Kristnasko!*^{FA2.44} En la *Universala Vortaro* de la *Fundamento kristnasko* estas tamen minuskle skribita. Sed normale ĝi estas uzata propranome sen *la*.

Semajntagoj

La nomoj de la semajntagoj (*lundo, mardo, merkredo* k.t.p.) ne estas propraj nomoj, kaj estas tial skribataj minuskle. Ili estas tamen ofte uzataj propranomece (§9.1.6).

Landoj, popoloj kaj lingvoj

Landonomojn oni ĉiam skribas kun komenca majusklo, ĉar ili estas veraj propraj nomoj (*Nederlando, Usono, Hindujo, Arabio* k.t.p.).

Popolnomojn faritajn el landonomo (*Nederlandano, Usonano* k.t.p.) oni povas skribi kun komenca majusklo, ĉar la landonoma parto restas propra nomo. Ankaŭ popolnomojn nekunmetitajn (*Hindo, Arabo* k.t.p.) oni povas skribi kun komenca majusklo, ĉar kvankam ili ne vere estas propraj nomoj, ili tamen estas tre similaj al propraj nomoj, kaj majuskla skribo povas helpi al klareco. Sed popolnomoj ja ne estas veraj propraj nomoj, kaj tial oni ankaŭ povas ilin ĉiujn skribi kun komenca minusklo (*nederlandano, usonano, hindu, arabo* k.t.p.).

Lingvonomojn faritajn el popolnomo aŭ landonomo oni povas skribi kun komenca majusklo, ĉar ili devenas de vortoj, kiujn oni povas skribi majuskle (*la Nederlanda, la Islanda, la Hinda, la Araba, paroli Ĉine* k.t.p.), sed oni ankaŭ povas ilin skribi minuskle (*la nederlanda, la islanda, la hinda, la araba, paroli ĉine* k.s.).

Verajn lingvonomojn (kun O-finaĵo) oni ĉiam skribu majuskle, ĉar ili sendube estas veraj propraj nomoj (*Esperanto, Sanskrito, Volapuko* k.a.). Se ili ne estus propraj nomoj, oni devus preskaŭ ĉiam uzi *la* antaŭ ili, sed tion oni ne faras. Strange iuj tamen skribas ilin minuskle.

Majuskloj en la *Fundamento*

Iafoje oni legas asertojn, ke tia aŭ alia uzo de majuskloj ĉe popolnomoj k.s. estus “kontraŭ-Fundamenta”. La uzo en la *Fundamento* estas tamen varia, kaj troviĝas ekzemploj de diversspecaj uzoj de majuskloj kaj minuskloj ĉe tiaj ĉi vortoj. La *Fundamento* simple ne instruas ion klaran pri majuskloj ĉe tiaj ĉi vortoj.

36. Citajoj

Kiam vortoj estas citataj, ili povas roli tiel, kiel ili laŭ finaĵoj kaj ordinaraj reguloj normale ne povus roli. Citataj vortoj ofte ne estas uzataj en normala maniero por reprezenti ian signifon. Ili reprezentas nur sin mem. Ĉiaj ajn vortoj, vortetoj, frazoj, frazpartoj aŭ aliaj esprimoj povas aperi kiel citaĵo. Eĉ alilingvaj esprimoj povas tiel aperi.

Citaĵoj ĉiam rolas O-vortece. Ili povas havi tiajn priskribojn, kiajn povas havi O-vorto. Ili povas havi la artikolon *la* aŭ alian difinilon. Ili povas havi rolvorteton, sed ne N-finaĵon (krom se la N-finaĵo mem estas parto de la citaĵo).

Citaĵoj ofte aperas inter citiloj aŭ alimaniere apartigitaj de la ordinaraj vortoj (ekz. per specialaj litertipoj), sed iaforte oni ne uzas tian apartigan rimedon.

Ofte oni uzas anoncesprimon (*la vorto, la ideo, la nomo*) antaŭ citaĵo. Se aperas anoncesprimo, ĝi transprenas ĉiujn eventualajn priskribojn, difinilojn kaj rolmontrilojn. La citaĵo mem tiam estas identiga priskribo de la anoncesprimo. Oni povus eĉ diri, ke citaĵo ĉiam rilatas al anoncesprimo, kiu tamen povas esti subkomprenata:

- *La “tuj” de sinjoroj estas multe da horoj.*^{PE.1282} = *La ideo “tuj” signifas por sinjoroj multe da horoj.*
- *Inter voli kaj fari estas grandega, grandega paŝo.*^{OV.422} = *Inter la ago voli kaj la ago fari...*
- *Legu la klarigon sub fari.* = *...sub la vorto fari* [en vortaro].
- *Kontraŭ la uzado de “li” en tiaj okazoj oni nenion povus havi.*^{LR.78} Ne temas pri iu viro, sed pri la vorto *li*.
- *Anstataŭ “la” oni povas ankaŭ diri “l”.*^{FE.27} = *Anstataŭ la vorto “la” oni povas ankaŭ diri la vorton “l”.* La vorto “l” rolas kiel objekto.
- *Anstataŭ “ci” oni uzas ordinare “vi”.*^{FE.16} = *Anstataŭ la vorto “ci”...* La citaĵo “vi” rolas kiel objekto sed sen N-finaĵo.
- *Estu kiel vi volas, se mi nur kunprenos kun mi mian “mi”.*^{RL.114} La citaĵa objekto “mi” ne havas N-finaĵon.
- *La franco diras pri infano “il”, la germano diras “es”.*^{LR.79} Fremdlingvaj vortoj aperas kiel objektoj, sed ne havas N-finaĵon. Oni povus enŝovi anoncesprimon, kiu tiam havus N-finaĵon: *...diras pri infano la vorton “il”...*
- *Mi ne scias, sinjorino, kiel oni skribas bateau. E-a-u aŭ a-u?*^{M.50} Franca vorto rolas kiel objekto, sed ne havas N-finaĵon.
- *“Tabloj” estas O-vorto.* La vorto *O-vorto* restas unu-nombra, ĉar *tabloj* estas nur unu vorto. Ĝia J-finaĵo estas nur parto de la citaĵo.
- *Pli bona estas malgranda “jen prenu” ol granda “morgaŭ venu”.*^{PE.1954}
- *“Prenez garde aux enfants!” diris la strigo-patro.*^{FA3.37} Franca frazo rolas kiel objekto.

- **“Bonan tagon!”** *sonis subite tra la pordo*. Citata salutfrazo rolas kiel subjekto. La N-finaĵoj devas resti sendepende de la frazrolo.

Signifi

La objekto de la verbo *signifi* estas ofte citaĵo, kiu montras la signifon. Tiam oni normale ne uzu N-finaĵon:

- *La Angla vorto “house” signifas “domo”. = ...signifas la ideon “domo”.*
Se oni dirus ...*signifas “domon”*, oni povus kompreni, ke la Angla vorto iel enhavus en si ankaŭ la signifon de la N-finaĵo.
- *La vorto “estonto” povas signifi nur “estonta persono”, sed ĝi ne povas signifi “estonta tempo” aŭ “estonta afero”.*^{LR.95}

Oni ankaŭ povas uzi N-finaĵon, se konfuzo ne povus estiĝi, sed tio estas nuntempe tre malofta: *Metro de drapo signifus metron, kiu kuŝis sur drapo, aŭ kiu estas uzata por drapo.*^{FE.32}

Se la objekto de *signifi* ne mem montras la signifon, sed nur reprezentas ĝin, tiam oni nepre uzu N-finaĵon: *Tiu vorto signifas ion, sed mi ne scias, kion ĝi signifas. Kion signifas “house”? “House” signifas “domo”!* La vortetoj *io* kaj *kio* ne estas mem la signifoj de la preparolitaj vortoj. Ili neniel estas citaĵoj. Sed en la jena frazo *kio* ja estas citaĵo: *La Angla vorto “what” signifas “kio”.*

Rekta parolo

Citaĵo povas esti frazo, kiun iu diris, pensis aŭ simile. Tian citaĵon oni nomas rekta parolo:

- *La kato diris: “Ĉu vi povoscias ĝibiĝi, ĉu vi povoscias ŝpini, ĉu vi povoscias aperigi fajrerojn?”*^{FA2.39}
- *“Lasu ĝin trankvila!”* diris la patrino, *“ĝi ja al neniu ion faras!”*^{FA2.36}

Rektan parolon oni povas ofte transformi en subfrazon. Tion oni nomas nereкта parolo (§33.8): *La kato demandis, ĉu ĝi povoscias ĝibiĝi. La patrino diris, ke ili lasu ĝin trankvila.*

Titoloj de libroj k.s.

Titoloj de libroj, gazetoj k.s. povas esti traktataj kiel citaĵoj. Se la titolo estas alilingva, tio estas eĉ nepra. Iaj Esperantlingvaj titoloj povas esti uzataj kiel ordinaraj vortoj, aliaj devas esti traktataj kiel citaĵoj. Precizaj reguloj ne ekzistas:

- *Ĉu vi legis (la libron) Pan Tadeusz?* La Pollingva nomo ne povas akcepti N-finaĵon. Oni povas enmeti la anoncvorton *libro*, kiu tiam ricevas la finaĵon.
- *Ĉu vi legis la Parnasan Gvidlibron?* La Esperantlingva titolo facile akceptas N-finaĵon. Uzi ĝin kiel citaĵon sen N-finaĵo estus strange.
- *Ĉu vi legis Sinjoron Tadeo?* *Ĉu vi legis (la libron) Sinjoro Tadeo?* La Esperantlingva titolo povas akcepti N-finaĵon, sed tio povas ŝajni stranga.

Oni ja ne legis sinjoron, sed libron. Oni povas alternative uzi la titolon kiel citaĵon, eventuale kun anoncesprimo.

- *Ĉu vi legis “Ĉu vi kuiras ĉine?”*? Tiu ĉi Esperantlingva titolo devas esti traktata kiel citaĵo, ĉar ĝi estas tuta frazo.
- *Nun la ludiloj komencis ludi, jen “Ni ricevas gastojn”, jen “Rabistoj kaj urbaj soldatoj”, jen “Kaŝiĝo”*^{FA1.99} Nomoj de infanludoj aperas kiel objektoj, sed sen N-finaĵo, ĉar ili estas citaĵoj.

Vortfarado

37. Vortfaraj principoj

La reguloj kaj principoj de vortfarado estas ĉi tie klarigitaj en maniero speciala por *PMEG*. Aliaj lernolibroj uzas aliajn manierojn klarigi la samajn aferojn.

La Akademio de Esperanto klarigas la vortfaradon surbaze de teorio pri “tri ĉefaj signifo-kategorioj” (*Aktoj de la Akademio*, p. 69 — 70). Ankaŭ *PAG* uzas tian teorion. La klarigoj en *PMEG* principe esprimas la samon, sed per aliaj vortoj.

La vortfarado baziĝas sur vortelementoj kaj signifoj (§37.1).

Farante vortojn oni sekvas tri bazajn principojn:

- ▶ Uzo de vortklasaj finaĵoj (§37.2)
- ▶ Uzo de precizigaj antaŭelementoj (§37.3)
- ▶ Vortigo de frazetoj (§37.4)

Legu ankaŭ pri streĉitaj formoj en §37.5, kaj pri ŝajnaj kunmetaĵoj en §37.6.

Krome oni uzas afiksojn (§38) por fari kunmetaĵojn. Multaj afiksoj sekvas baze la ordinarajn principojn, sed iuj afiksoj sekvas tute proprajn regulojn.

Kunskriboj (§25.3) kiel *membroj-abonantoj*, *nigra-blanka*, *vole-ne-vole*, *pli-malpli* k.s., estas en *PMEG* rigardataj ne kiel kunmetaĵoj, sed kiel apartaj vortoj.

37.1. Vortelementoj kaj signifoj

Ĉiu vortelemento havas per si mem ian signifon. Ĝi estas simbolo de ia ideo.

Vortklasaj finaĵoj

La vortelementoj O, A, E, I, AS, IS, OS, US kaj U estas vortklasaj finaĵoj (§37.2). Ili estas tre gravaj en la vortfarado. Ekzistas ankaŭ la finaĵo J (§8) kaj la finaĵo N (§12.2), sed tiuj ne estas gravaj en vortfarado.

Vortetoj

Vortetoj (§3.1) estas jam per si mem vortoj: *por*, *mi*, *jam*, *eĉ*, *tiam*, *anstataŭ*, *je*, *jes* k.a.

Radikoj

Plej multaj vortelementoj estas radikoj. Ĉiu radiko havas jam per si mem signifon, sed radiko ne povas aperi memstare kiel vorto. Ĝi bezonas vortklasan finaĵon.

- ▶ Kelkaj radikoj montras **homojn**, **personojn**, ekz.: AMIK, TAJLOR, INFAN, PATR, SINJOR, VIR...
- ▶ Aliaj radikoj montras **bestojn**, ekz.: ĈEVAL, AZEN, HUND, BOV, FIŜ, KOK, PORK...

- ▶ Aliaj estas **kreskaĵoj**, ekz.: ARB, FLOR, ROZ, HERB, ABI, TRITIK...
- ▶ Iuj radikoj estas **iloj**, ekz.: KRAJON, BROS, FORK, MAŜIN, PINGL, TELEFON...
- ▶ Multaj radikoj estas nomoj de **agoj**, ekz.: DIR, FAR, LABOR, MOV, VEN, FRAP, LUD...
- ▶ Aliaj radikoj estas nomoj de **ecoj** aŭ **kvalitoj**, ekz.: BEL, BON, GRAV, RUĜ, VARM, ĜUST, PRET...

Ekzistas multaj diversaj grupoj kaj kategorioj, ne nur la ĉi-antaŭaj. Kelkaj radikoj estas malfacile klaseblaj, iuj havas plurajn signifojn, aliaj havas tre specialan signifon, sed ĉiuj havas ian signifon.

Kiel eltrovi la propran signifon de radiko?

Ofte la propra signifo de radiko estas pli-malpli evidenta per si mem, sed por certeco necesas zorga komparo de la diversaj uzoj de la radiko kun diversaj finaĵoj, en diversaj kunmetaĵoj k.t.p. Decida estas la O-formo de radiko, ĉar la signifo de la O-formo estas ĉiam identa al la signifo de la radiko mem. Por eltrovi la propran signifon de radiko oni do kontrolu la signifon de ĝia O-formo (se tia estas uzata). Multaj radikoj havas pli ol unu signifon. Tiam ankaŭ la O-formo havas plurajn signifojn. Unu diferenco inter radiko kaj O-vorto estas tamen, ke radikoj estas neŭtralaj pri nombro (§8.2.1).

La graveco de la radikosignifo

Por ĝuste uzi radikon kun diversaj finaĵoj oni devas koni la propran signifon de la radiko. La gravecon de la radikosignifo bone montras la klasika ekzemplo de la radikoj KOMB kaj BROS.

La du verboj *kombi* kaj *brosi* havas tre similajn signifojn. Ili ambaŭ montras agon, kaj la du agoj estas eĉ tre similaj. Sed se oni ŝanĝas ilin en O-vortojn, ili subite komplete malsimilas.

- *kombo* = la ago kombi
- *broso* = ilo, per kiu oni brosas

La klarigo de tiu ĉi drasta ŝanĝiĝo estas la fakto, ke jam la radikoj havas signifojn. KOMB estas nomo de certa ago, dum BROS estas nomo de certa ilo. Kun O-finaĵo ili estas do nomoj de ago kaj ilo respektive — tre malsimilaj aferoj. Sed kun verba finaĵo ili ambaŭ ricevas agan signifon. KOMB tiam apenaŭ ŝanĝiĝas, ĉar ĝi estas jam aga per si mem. BROS tamen ŝanĝiĝas, kaj montras tiun agon, kiun oni kutime faras per broso.

Se oni deziras O-vorton por tiu ago, kiun oni faras per broso, oni devas fari kunmetaĵon: *bros-ad-o*. Same, se oni deziras vorton por tiu ilo, per kiu oni kombas, oni ankaŭ devas fari kunmetaĵon: *komb-il-o*.

Troviĝas multegaj ĉi tiaj radikparoj, kie la signifo de la verbaj formoj estas similaj, dum la O-formoj estas malsimilaj. La klarigo estas ĉiam, ke la radikosignifoj estas malsamaj. Jen kelkaj ekzemploj: *bati* — *marteli*, *haki* — *pioĉi*, *servi* — *sklavi*, *kudri* — *tajlori*, *regi* — *reĝi*, *kaperi* — *pirati*, *viziti* — *gasti*. Same oni povas trovi parojn, kie la A-formoj similas, sed la O-formoj

malsimilas, ekz.: *eleganta* — *danda*, *nobla* — *nobela*, *lerta* — *majstra*, *kuraĝa* — *heroa*, *proksima* — *najbara*, *dolĉa* — *miela*. Kontrolu mem la signifon de la respondaj O-formoj en vortaro.

Multaj preferas diri, ke temas pri diversaj bazaj vortoj, de kiuj oni deiras en la vortfarado. Ili preferas diri, ke ĉe BROS oni deiras de la baza vorto *broso*, kiu estas nomo de ilo, kaj formas el ĝi la verbon *brosi* (per anstataŭigo de O per I). Ĉe KOMB tamen, laŭ tia klarigomaniero, la baza vorto estas *kombi* (kiu kompreneble nomas agon). El *kombi* oni povas fari la agan O-vorton *kombo* (per anstataŭigo de I per O), kaj la vorton por la koncerna ilo, *kombilo* (per aldono de la sufikso IL kaj O-finaĵo). Pro tio, ke la baza formo en unu okazo estas O-vorto, sed en la alia okazo estas verbo, la vortfarado rezultigas diversspecajn vortojn. Tia klarigomaniero estas tute bona, kaj verŝajne por multaj pli natura. Tia parolo pri bazformoj esence estas la sama afero, kiel parolado pri propra signifo de radikoj. Se radiko estas laŭ sia signifo aga, tiam oni nature vidas por ĝi la verban formon kiel bazan. Se radiko estas eca, tiam oni nature vidas la A-finaĵan formon kiel bazan. Se radiko signifas nek aga, nek eca, tiam oni nature rigardas ĝian O-formon kiel bazan. Ankaŭ ĉi-poste en PMEG multaj vortfaraj fenomenoj estos prezentataj tiel, ke oni faras unu vorton el alia vorto ekz. per anstataŭigo de la finaĵo.

Radikoj en vortaroj

Agaj radikoj estas ofte nomataj **verbaj** aŭ **verbkarakteraj**, ĉar ĉe ili oni nature vidas la verbon kiel bazan formon. Tial agaj radikoj normale aperas en vortaroj en verba formo aŭ en artikolo kun verba kapvorto.

Ecaj radikoj estas ofte nomataj **A-vortaj** aŭ **A-karakteraj**, ĉar ĉe ili oni vidas la A-finaĵan formon kiel bazan. Tial ecaj radikoj estas do normale prezentataj kiel A-vortoj en vortaroj. Ankaŭ radikoj, kiuj plej ofte aperas kun E-finaĵo, estas tradicie nomataj A-karakteraj.

Radikoj nek ecaj, nek agaj estas ofte nomataj **O-vortaj** aŭ **O-karakteraj**. Ili estas normale prezentataj kiel O-vortoj en vortaroj.

Bedaŭrinde multaj vortaristoj ne vere kontrolis la signifon de ĉiuj radikoj. Tial oni iafoje erare prezentas ekz. agan radikon kiel O-vorton, aŭ aĵan radikon kiel verbon.

Noto: Ankaŭ la grava vortaro *NPIV* prezentas iujn radikojn nekonsekvence. Jen ekzemploj: DEMONSTRACI aperas kiel O-vorto, sed DEMONSTR kiel verbo, kvankam *demonstracio* kaj *demonstro* ambaŭ estas agaj kaj preskaŭ samsignifaj. KONKURENC aperas kiel O-vorto, sed KONKUR kiel verbo, kvankam ambaŭ estas agaj.

PMEG tamen ne uzas tian dividon en verbaj, A-vortaj kaj O-vortaj radikoj, sed preferas paroli pri la propra signifo de radiko.

Mito pri unusignifaj vortelementoj

Multaj pensas, ke vortelementoj havas (aŭ havu) en Esperanto nur po unu signifon. Tiel neniam estis, kaj tiel neniam povus esti. Sufiĉas malfermi vortaron por nuligi tiun ideon.

Ekzistas eĉ homonimoj (samformaj vortelementoj kun komplete senrilataj signifoj). La homonimoj en Esperanto estas malmultaj kompare kun aliaj

lingvoj, sed ili ja ekzistas, ekz.: AKT (parto de teatraĵo, dokumento), ARTIKOL (*la*, skribaĵo en gazeto), DEVIZ (principfrazo, pagilo), KUB (sesflanka objekto, lando), METR (unu de longo, poezia ritmo). Ĉiuj ekzemploj estas oficialaj radikoj. Kompreneble oni evitu enkonduki novajn homonimojn, se ili povas kaŭzi konfuzon, sed tute ne ekzistas ia malpermeso de homonimoj en Esperanto.

37.2. Vortklasaj finaĵoj

37.2.1. O-finaĵo

La finaĵo O aldonas nenion al la propra signifo de radiko. O-vorto estas simple nomo de la koncerna afero:

- *amiko, tajloro* = nomoj de diversaj homoj
- *ĉevalo, azeno* = nomoj de diversaj bestoj
- *krajono, broso* = nomoj de diversaj iloj
- *diro, faro* = nomoj de diversaj agoj
- *belo, bono* = nomoj de diversaj ecoj

Se radiko havas plurajn signifojn, ankaŭ la O-formo havas plurajn signifojn. Ekz. KONSTRU estas ago, rezulto de ago, kaj maniero de ago. La vorto *konstruo* havas la samajn tri signifojn.

O-finaĵon oni povas forlasi (se ne sekvas J-finaĵo aŭ N-finaĵo). Skribe oni tiam uzas apostrofon (§10.1) anstataŭ la O-finaĵo:

- *amiko* = *amik'* = AMIK
- *belo* = *bel'* = BEL
- *diro* = *dir'* = DIR

Tia forlasado de O-finaĵo okazas ordinaro nur en poezio.

Kvankam O-finaĵo ne aldonas ian signifon, ĝi ja estas grava el gramatika vidpunkto. O montras, kiel oni povas uzi la vorton en frazo, kaj la aldono de O enkondukas la distingon inter unu-nombro kaj multe-nombro (§8.2).

Participoj kun O-finaĵo (§28.3) sekvas apartajn regulojn.

37.2.2. A-finaĵo

La finaĵo A montras, ke oni priskribas per la koncerna afero.

A = “rilata al la koncerna afero, tia kiel la afero” k.s.:

- *amika* = tia kiel amiko, rilata al amiko...
- *ĉevala* = tia kiel ĉevalo, rilata al ĉevalo
- *dira* = rilata al la ago diro, farata per diro...
- *bela* = havanta la econ belo

A-vortoj el ecaj radikoj

Kiam la radiko de A-vorto havas ecan signifon, la A-vorto normale montras econ. Tiaj A-vortoj ne multe varias laŭ la kunteksto:

- *bona manĝo* = “manĝo karakterizata de boneco”
- *rapida aŭto* = “aŭto karakterizata de rapideco”
- *okazaĵo stranga* = “okazaĵo karakterizata de strangeco”
- *ruĝa domo* = “domo kiu havas ruĝon kiel econ (kiel koloron)”

En maloftaj okazoj A-vorto kun eca radiko povas ricevi iom specialan signifon:

- *stulta demando* \approx “demando farita pro stulteco”. La demando ne estas stulta en normala senco. Ĝi montras stultecon de la demandanto.
- *laŭta ĉambro* = “ĉambro plena je laŭtaj sonoj”. La ĉambro ne estas laŭta en ordinara senco, sed ĝi enhavas laŭtecon.
- *ruĝa koloro* = “koloro kiu estas ruĝo”. Ĝi ne havas ruĝon kiel koloron, sed estas mem la koloro ruĝo. *Ruĝa* ĉi tie ne montras econ, sed identecon.

A-vortoj el ne-ecaj radikoj

Kiam la radiko de A-vorto ne havas ecan signifon, la A-vorto povas montri diversspecajn priskribojn. Ĝenerale la signifo de tia A-vorto multe varias laŭ la kunteksto:

- *reĝa konduto* = “konduto en maniero karakteriza por reĝo, konduto kun la ecoj de reĝo”
- *reĝa persono* = “persono kiu estas reĝo, persono de reĝa familio” k.s.
- *reĝa palaco* = “palaco kiu apartenas al reĝo”
- *alia loko* = “loko kun alia identeco, loko kun alia eco”
- *alia persono* = “persono kun alia identeco, persono kun aliaj ecoj”

Kiam la radiko de A-vorto havas agan signifon, la A-vorto povas havi plej diversajn signifojn. Ĝi povas signifi “rilata al la koncerna ago” k.s. Tia A-vorto ankaŭ povas esti simila al ANT-participo aŭ INT-participo (§28.1) kun A-finaĵo:

- *nutra problemo* = “problemo pri nutrado” — *Nutra* montras temon.
- *nutra manĝaĵo* = “manĝaĵo kiu povas nutri, kiu havas nutrajn ecojn, nutra manĝaĵo”
- *tima homo* = “homo kiu ofte timas, homo karakterizata de timo, timema homo”
- *tima krio* = “krio pro timo”
- *zorga esploro* = “esploro farita kun zorgo” — *Zorga* montras manieron de la esplora ago, aŭ econ de la esploranto.
- *zorga patrino* = “patrino kiu zorgas, zorganta/zorgema patrino”

- *morta besto* = “ne plu vivanta besto, mortinta besto”
- *morta kondamno* = “kondamno al morto”
- *morta vundo* = “vundo kiu povus kaŭzi morton”

Aga radiko sed eca signifo

Normale A-vorto kun aga radiko havas ian signifon laŭ la ĉi-antaŭaj klarigoj, sed iuj tiaj A-vortoj havas specialan ecan signifon:

- *suspekti* = “sen pruvo pensi ke io estas malbona, ke iu estas kulpa” → *suspekta* = “tia ke ĝi vekas suspekton, suspektinda” — *Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en si ian suspektan malklaraĵon.*^{FE.35}
- *fiksi* = “firme senmovigi” → *fiksa* = “firme senmova, ĉu pro fiksado, ĉu per si mem”
- *dubi* = “ne esti certa pri io, heziti kredi” → *duba* = “tia ke oni dubas pri ĝi” — *En ĉiuj dubaj okazoj mi evitas tiujn neprecizajn vortojn.*^{OV.341}
- *fuŝi* = “malbone fari” → *fuŝa* = “malbone farita, fuŝita”
- *falsi* = “fari malveran kopion, igi neaŭtentika” → *falsa* = “malvera, neaŭtentika, falsita”
- *kaŝi* = “malvidebliĝi” → *kaŝa* = “nevidebla, ĉu per si mem, ĉu pro tio, ke iu kaŝis ĝin”
- *veki* = “interrompi ies dormon” → *veka* = “ne (plu) dormanta” (aŭ “tia ke ĝi vekas, rilata al veko”)
- *kompliki* = “ĝene malsimpligi” → *komplika* = “ĝene malsimpla, ĉu ĉar iu komplikis ĝin, ĉu dekomence malsimpla” (aŭ “tia ke ĝi komplikas, rilata al komplikado”)
- *korekti* = “senerarigi” → *korekta* = “senerara, ĉu dekomence senerara, ĉu senerarigita” (aŭ “korektanta, rilata al korekto”) — *Ĝi ne estas sufiĉe korekta.*^{M.75}

Iuj tiaj ĉi A-vortoj similas al pasiva participo: *komplika* ≈ *komplikita*, *suspekta* ≈ *suspektata*. Ĉe la simplaj A-vortaj formoj la ago de la radiko aŭ ne estas tre interesa, aŭ tute ne okazis, nur la eco estas grava. Ifoje la eco ekzistas tute per si mem. La respondaj participaj formoj ĉiam montras, ke tia ago ja okazis aŭ okazas.

Falsa kritiko

Kelkaj opinias, ke iuj el tiuj ĉi A-vortoj, precipe *korekta*, estas evitindaj kun eca signifo. Iuj eĉ opinias, ke tia uzo estas eraro. Laŭ ili *veka* nur signifas “vekanta” aŭ “rilata al veko”. *Komplika* nur signifas “komplikanta” aŭ “rilata al komplikado”. Kaj *korekta* nur signifas “korektanta” aŭ “rilata al korekto”. Sed iuj el tiuj A-vortoj neniam estas kritikataj, kvankam ili estas tute similaj.

Sed tia ĉi vortfarado estas hejma en Esperanto de la komenco, kaj ekzemploj troviĝas abunde ĉe multegaj verkistoj de Zamenhof ĝis hodiaŭ. Eĉ okazis, ke aŭtoroj kaj verkoj, kiuj avertis kontraŭ ĉi tia uzo de *korekta*, tamen mem uzis ĝin tiel. Ekz. en la Plena Ilustrita Vortaro oni plurfaje uzis *korekta*

kun eca signifo, kvankam tiu vortaro mem nomis tion “evitinda”. (*PAG* sisteme uzis *korekta* ece, kaj ne avertis kontraŭ tio.) Tio frape montras la vivantecon de tiaj ĉi A-vortoj. En iaj okazoj la plursignifeco de tia A-vorto ja povus kaŭzi miskomprenon, kaj tiam oni kompreneble revortigu la frazon, sed tio validas por ĉiuj plursignifaj vortoj.

Risko de eraroj

La radikoj de tiuj ĉi A-vortoj estas agaj, sed pro la eca signifo de la A-formoj oni povus pensi, ke la radikoj estas ecaj. Tiam oni riskas erare aldoni IG-sufikson (§38.2.17) al la simplaj verbaj formoj uzante *kaŝigi* anstataŭ *kaŝi*, *vekigi* anstataŭ *veki*, *komplikigi* anstataŭ *kompliki*, *korektigi* anstataŭ *korekti*, k.t.p. Tiaj IG-formoj havas tamen aliajn, tre specialajn signifojn: *kaŝigi* = “igi iun kaŝi ion”, *vekigi* = “igi iun veki iun”, *komplikigi* = “igi iun kompliki ion” k.t.p.

Oni ankaŭ ne pensu, ke la simplaj verbaj formoj havas la signifon “esti tia”. *Korekti* ne signifas “esti senerara”, sed “igi senerara”. *Kompliki* ne signifas “esti ĝene malsimpla”, sed “igi ĝene malsimpla”.

37.2.3. E-finaĵo

La vortfara uzo de E-finaĵo tre similas al la uzo de A-finaĵo (§37.2.2). La elekto inter A kaj E ĉefe dependas de tio, al kio la A-vorto aŭ E-vorto gramatike rilatas.

E = “rilate al la afero, tiel kiel la afero” k.s.:

- *tajlore* = tiel kiel tajloro, rilate al tajloro
- *krajone* = tiel kiel krajono, simile al krajono, per krajono
- *labore* = rilate al laboro, per laboro
- *blanke* = tiel kiel la koloro blanko

E-vortoj el ecaj radikoj

Kiam la radiko de E-vorto havas ecan signifon, la E-vorto normale montras manieron. Tiaj E-vortoj ne multe varias laŭ la kunteksto:

- *bone manĝi* = “manĝi karakterizate de boneco”
- *veturi rapide* = “veturi kun alta rapideco”
- *strange granda* = “granda en stranga maniero”
- *ruĝe farbita* = “farbita per ruĝo”

E-vortoj el ne-ecaj radikoj

Kiam la radiko de E-vorto ne havas ecan signifon, la E-vorto montras diversajn signifojn depende de la radiko kaj depende de la kunteksto:

- *reĝe konduiti* = “konduiti en maniero karakteriza por reĝo”
- *reĝe riĉa* = “tiel riĉa kiel reĝo, riĉa en reĝa maniero”
- *loĝi urbe* = “loĝi en urbo”

- *okazi tage* = “okazi en tago”

Se la radiko havas agan signifon, la E-formo povas signifi “rilate al la konkerna ago, karakterizate de la ago” k.s. La signifo ofte estas simila al ANT-participo aŭ INT-participo kun E-finaĵo (§28.2):

- *konduti time* = “konduti kun timo, karakterizate de timo, montrante timon, timante”
- *zorge esplori* = “esplori kun zorgo, zorgante, zorgeme”
- *morte danĝera* = “tiel danĝera ke estas risko de morto”
- *morte malami* = “malami ĝis la morto”

Aga radiko sed eca signifo

Ĉe iuj E-vortoj, la signifo estas maniera, kvankam la radiko estas aga:

- *La blanka figuro [...] tie sidis, direktinte la rigardon fikse al sudo.*^{FA3.28} = ...*direktinte la rigardon senmove al sudo.*
- *Ŝi [...] ekkantetis false ian francan kanton.*^{M.29} = ...*kun falsaj tonoj...*
- *Mi parolas en ĝi [la Franca lingvo] sufiĉe korekte kaj facile.*^{M.57} = ...*sufiĉe senerare...*

Legu pli detalajn klarigojn pri tiaj vortoj kun A-finaĵo en §37.2.2.

37.2.4. Verbaj finaĵoj

I = “fari certan agon (aŭ esti en certa stato), kiu proksime rilatas al la signifo de la radiko”.

La finaĵo I reprezentas ĉi tie ĉiujn verbajn finaĵojn (§26): I, AS, IS, OS, US kaj U.

Verboj el agaj radikoj

Aga radiko kun verba finaĵo havas ĉiam sian propran signifon:

- KUR → *kuri* = fari la agon “kuro”
- KONSTRU → *konstrui* = fari la agon “konstruo”

Se unu el la signifoj de plursignifa radiko estas ago, tiu ago estas kompreneble la ago de la verba formo. Ekz. KONSTRU havas plurajn signifojn. Unu el tiuj signifoj estas ago. La verbo *konstrui* havas tial ĝuste tiun agan signifon.

Verboj el ne-agaj radikoj

Verbo farita el ne-aga radiko montras agon, kiu iel estas proksima al la radikosignifo. Ofte estas tute evidente, kiu estas tiu ago, sed iafaje oni povas heziti. Ĉe multaj ne-agaj radikoj la tradicio jam fiksas, kiun agan signifon ili ricevas kun verba finaĵo, sed iuj radikoj neniam estas uzataj en verba formo, kaj oni ankoraŭ ne decidis, kiun agan signifon ili havu. Farante verbon el tia radiko oni devas do mem trovi taŭgan agon. Se estas eble, oni komparu kun aliaj similaj radikoj. Iafaje neniam vere proksime rilatas al la radiko. Tiam

oni eble ne faru verbon el la radiko, ĉar la verbo fariĝus tro malfacile komprenebla.

Se radiko per si mem montras **econ** aŭ **staton**, la verba formo normale signifas “esti tia” aŭ “agi kun tia eco”:

- RAPID → *rapidi* = agi rapide
- AKTIV → *aktivi* = agi aktive, esti aktiva
- PRET → *preti* = esti preta
- KURAĜ → *kuraĝi* = esti kuraĝa, agi kuraĝe

Legu ankaŭ pri verbigo de perverba priskribo en §31.1.

Normale ĉi tia verbo ne signifas “iĝi tia” aŭ “igi tia”. Ĉe ecaj kaj stataj radikoj oni uzas la sufiksojn IĜ (§38.2.18) kaj IG (§38.2.17) por krei tiajn signifojn.

Se la radiko montras **ilon**, **aparaton** aŭ simile, la verbo normale signifas “uzi tian ilon en ĝia kutima maniero”:

- BROS → *brosi* = uzi broson (en normala maniero)
- TAMBUR → *tamburi* = ludi per tamburo, bati tamburon
- FINGR → *ŝingri* = tuŝi per fingro
- AŬT → *aŭti* = iri per aŭto

Se la radiko montras **substancon**, la verbo normale signifas “provizi per tia substanco”:

- AKV → *akvi* = provizi per akvo, verŝi akvon (sur ion)
- OR → *ori* = kovri per oro
- AER → *aeri* = plenigi per aero

En ĉi tiaj verboj oni iafoje uzas la sufikson UM (§38.2.31), ofte senbezone, aŭ la neoficialan sufikson IZ (§39.1.21), plej ofte same senbezone.

Se la radiko montras **personon**, **homon**, la radiko normale signifas “esti kiel tia persono”, “agi kiel tia homo”:

- TAJLOR → *tajlori* = labori kiel tajloro, kudri kiel tajloro
- GAST → *gasti* = esti gasto (ĉe iu), loĝi kiel gasto
- REĜ → *reĝi* = regi kiel reĝo, esti reĝo (super io)

Bestaj radikoj kaj multaj **aferaj radikoj** signifas en verba formo “agi kiel tia besto aŭ afero”:

- HUND → *hundi* = agi kiel hundo, vivi kiel hundo
- SERPENT → *serpenti* = iri kiel serpento
- OND → *ondi* = fari ondajn movojn

Multaj **diversaj radikoj** ricevas verban signifon, kiu ne estas klarigebla per alia regulo ol la tute ĝenerala, ke ili ricevas verban signifon, kiu iel proksime rilatas al la signifo de la radiko:

- FIŜ → *fiŝi* = provi kapti fiŝojn, fiŝkapti

- POŜT → *poŝti* = transdoni (ekz. leteron) al la poŝto
- FIN → *fini* = meti finon, kaŭzi finon
- ORIENT → *orienti* = decidi la pozicion (de io) rilate al oriento
- REGUL → *reguli* = gvidi la funkciadon de maŝino k.s. laŭ iaj reguloj

Objektaj kaj senobjektaj verboj

Se la radiko mem montras agon, tiu aga signifo estas jam per si mem laŭsence tia, ke ĝi povas aŭ ne povas esti direktita al rekta objekto: SID = *sido* (estado en certa pozicio, ago laŭsence senobjekta) → *sidi* (senobjekta verbo), KUR = *kuro* (moviĝo, ago laŭsence senobjekta) → *kuri* (senobjekta verbo), PAF = *pafo* (ago laŭsence objekta) → *pafi* (objekta verbo), POSTUL = *postulo* (ago laŭsence objekta) → *postuli* (objekta verbo).

Kiam oni elektas verban signifon por ne-aga radiko, tiam oni elektas ankaŭ, ĉu ĝi estu objekta aŭ senobjekta. Nenia regulo decidas pri tio. Legu ankaŭ pri verboj kun kaj sen IG en §38.2.17, kaj pri objektaj kaj senobjektaj verboj en §30.

37.3. Precizigaj antaŭelementoj

Oni ofte kunigas radikojn (kaj vortetojn) kreante kunmetitajn vortojn. La plej ofta speco de vortkunmetaĵo nomiĝas en *PMEG* **kombino**. Tia vorto konsistas el du partoj: **ĉefelemento**, kiu donas la ĝeneralan signifon de la vorto, kaj **preciziga antaŭelemento**, kiu precizigas la ĝeneralan signifon.

El la ĉefelemento ŜIP oni povas fari ekz. la jenajn kombinojn (ĉiam kun “neŭtrala” O-finaĵo):

- *vaporŝipo* = speco de ŝipo, nome tiu speco, kiu funkcias per **vaporo**
- *balenŝipo* = speco de ŝipo, nome ŝipo speciale konstruita por ĉasi **balenojn**
- *puŝŝipo* = speco de ŝipo, kiu **puŝas** barĝojn en kanaloj kaj riveroj
- *aerŝipo* = speco de ŝipo, kiu iras en **aero** anstataŭ akvo

La baza signifo de tiuj ĉi kombinoj estas ĉiam “ŝipo”. Per diversaj antaŭelementoj oni distingas diversajn specojn de ŝipoj. La antaŭelementoj estas tre diversecaj. VAPOR montras manieron funkciigi la ŝipospcon, BALEN montras celon por la uzado de la ŝipospco, PUŜ montras taskon, AER montras lokon.

El la ĉefelemento IR, oni povas krei nomojn de diversaj ir-specoj:

- *rondiro* = tia iro, kiun oni faras **ronde**, en **rondo**
- *pediro* = iro per **pedoj**
- *militiro* = iro cele al **milito**

El la ĉefelemento RUĜ, oni povas krei ekz. la jenajn specojn de ruĝo:

- *helruĝo* = tia ruĝo, kiu estas pli **hela** ol normala ruĝo
- *sangruĝo* = tia ruĝo, kian havas **sango**

- *matenruĝo* = ruĝo de la ĉielo en la **mateno**

Partaj kombinoj

Plej ofte antaŭelementoj distingas diversajn specojn. Ifoje tamen temas ne pri speco, sed pri parto de la ĉefelemento, ekz.: *antaŭbrako* = “tiu parto de brako, kiu troviĝas plej **antaŭ** la korpo”; *postbrako* = “tiu parto de brako, kiu troviĝas **post** la antaŭbrako”; *Orient-Eŭropo* = “la **orienta** parto de Eŭropo”.

Kvazaŭ propraj radikoj

Kombino kondukas kiel simpla radiko. Ĝi povas akcepti ĉiun ajn finaĵon: *vaporŝipo*, *vaporŝipa*, *vaporŝipe*, *vaporŝipi*; *rondiro*, *rondira*, *rondire*, *rondiri*; *pediro*, *pedira*, *pedire*, *pediri*; *helruĝo*, *helruĝa*, *helruĝe*, *helruĝi*. Aldonante finaĵon al kombino oni sekvas la samajn principojn kiel por simplaj radikoj (§37.2).

Kombinoj el kombinoj

Oni povas el kombinoj fari novajn kombinojn:

- *vaporŝipasocio* = “asocio, kiu okupiĝas pri vaporŝipoj”. Ĉefelemento estas la radiko ASOCI. Preciziga antaŭelemento estas la kombino VAPORŜIP.
- *vaporŝipasociano* = “ano de vaporŝipasocio”. Ĉefelemento estas la radiko AN. Antaŭelemento estas la kombino VAPORŜIPASOCI.
- *ŝarĝvaporŝipo* = “vaporŝipo uzata por transporti ŝarĝojn”. Ĉefelemento estas la kombino VAPORŜIP. Antaŭelemento estas la radiko ŜARĜ.

Kombino el pluraj radikoj povas teorie esti plursignifa. Neniu gramatika regulo klarigas, ke ekz. *ŝarĝvaporŝipo* estas *ŝarĝ-vaporŝipo* kaj ne *ŝarĝvapor-ŝipo* (“ŝipo, kiu iel rilatas al ŝarĝvapor”, sencecaĵo). Oni devas simple mem kompreni, kiu el pluraj teorie eblaj analizoj kaj signifoj estas la ĝusta. Konfuzoj nur malofte okazas en la praktiko. Skribe oni je bezono povas uzi dividostrekojn por klareco, kiel en *ŝarĝ-vaporŝipo*. Ĝenerale kombinoj kun pli ol tri aŭ kvar radikoj povas esti tro malfacilaj. Anstataŭ **vaporŝipasocimembrokunvenejo** oni prefere diru ekz. *kunvenejo por membroj de vaporŝipasocio*.

Interligaj finaĵoj

Post preciziga antaŭelemento oni povas meti interligan O-finaĵon por faciligi la elparolon aŭ komprenon de la kombino: *puŝoŝipo*, *aeroŝipo*, *sangoruĝo* k.t.p. En kelkaj vortoj oni emas uzi tian O-finaĵon ne pro ia vera bezono en Esperanto, sed ĉar la antaŭelemento finiĝas per O en aliaj lingvoj. Oni uzas plej ofte ekz. *radioelsendo* anstataŭ la simpla *radielsendo* pro tio, ke la vorto *radio* ĉiam havas finan “o” en aliaj lingvoj. Kompreneble oni povas ellasi O, ĉar en Esperanto ĝi ne estas parto de la radiko, sed nura finaĵo.

Oni ne uzas ligfinaĵon en tiaj kombinoj, kie la antaŭelemento plej nature fariĝas A-vorto, se oni disigas la kombinon, ekz.: *dikfingro*^{J&.1} = “fingrospeco, kiu kutime estas pli **dika** ol la aliaj fingroj”. Apenaŭ eblas la signifon klarigi

en natura maniero uzante la vorton *diko*. Tial oni ne diras **dikofingro**, nek **dikafingro**, sed je bezono *dika fingro*. La alternativo al *grandmagazeno* estas *granda magazeno* (ne **grandomagazeno** aŭ **grandamagazeno**), ĉar la signifo estas “magazenspeco aparte **granda**”. Anstataŭ *Nov-Zelando* oni povas diri *Nova Zelando* (ne **Novo-Zelando** aŭ **Nova-Zelando**). Simile estas ĉe agaj vortoj, kie la preciziga antaŭelemento montras econ, kiu rezultas el la ago: *ruĝfarbi* → *farbi ruĝa*, *farbi tiel ke io fariĝas ruĝa*; *plenŝtopi* → *ŝtopi plena*; *satmanĝi* → *manĝi ĝis oni estas sata*. Ankaŭ en tiaj kombinoj oni ne uzas ligfinaĵon. Same en agaj kombinoj, kie la antaŭelemento montras la manieron de la ago, oni kutime ne uzas ligfinaĵon, sed preferas je bezono disigi la kombinon: *laŭtleĝi* → *leĝi laŭte*.

Formoj kiel *nigra-blanka* ne estas kombinoj, sed du apartaj vortoj kunskribitaj por speciala nuanco (§25.3).

Se la antaŭelemento estas vorteto (tia vorto, kiu ne bezonas finaĵon), oni normale ne uzas ligan finaĵon. Je bezono oni tamen povas uzi ligan E-finaĵon: *postsigno* → *postesigno* (faciligas la elparolon), *postulo* → *posteulo* (faciligas la komprenon). Tio tamen okazas nur tre malofte.

Aliaj finaĵoj ol E povas aperi post vorteta antaŭelemento nur kiam tio aldonas necesan signifon: *unuaeco* = “la eco esti unua” (*unueco* = “la eco esti kiel unu”), *antaŭeniri* = “iri antaŭen” (*antaŭiri* = “iri antaŭ io”). La ligan EN (E + N) oni uzas iafaje ankaŭ post radikaj antaŭelementoj: *supreniro*, *ĉieleniro* (aŭ *ĉieliro*), *hejmenvojaĝo* (aŭ *hejmvojaĝo*).

E kiel ligfinaĵo aperas iafaje, kiam la antaŭelemento estas la radiko MULT: *multe-nombro*. La E-vorto *multe* estas ofte uzata kvazaŭ ĝi estus O-vorto (§24.3).

En kombinoj el aga radiko plus POV, VOL aŭ DEV, oni normale uzas I kiel ligfinaĵon: *pagipova*, *vivivola*, *pagideva*. Estas pli bone klarigi tiajn formojn kiel frazetvortojn (§37.4). Oni povas ankaŭ uzi O en tiaj vortoj: *pagopova*, *vivovola*, *pagodeva*. Tiam ili estas kombinoj, sed O en tiaj vortoj estas malpli kutima. Oni povus principe ankaŭ uzi ilin tute sen ligfinaĵo: *pagpova*, *vivvola*, *pagdeva*, sed tiajn formojn oni apenaŭ uzas en la praktiko.

Se la ĉefelemento estas sufikso, aŭ se la antaŭelemento estas prefikso, tiam oni ne uzas ligfinaĵon (§38.1).

En alia speco de kunmetaĵo, frazetvortoj (§37.4), oni uzas ligfinaĵojn laŭ aliaj reguloj.

Vortetoj en kombinoj

Iuj vortetoj estas ofte uzataj kun finaĵoj. Ankaŭ al tiaj finaĵvortoj oni povas almeti precizigan antaŭelementon:

- *mil* → *milo* → *jarmilo* = milo da jaroj, tia milo kiu konsistas el jaroj (ekzistas ankaŭ la samsignifa frazetvorto *miljaro* [§37.4])
- *jes* → *jeso* → *kapjeso* = jeso per la kapo (per kapoklino)
- *ekster* → *ekstero* → *domekstero* = ekstero de domo

Iafaje oni uzas antaŭelementon antaŭ vorteto sen finaĵo. Tiam la tuta kombino restas vorteto. La antaŭelemento de tia kunmetaĵo estas preskaŭ ĉiam

prefikso: *mal*tro, *mal*antaŭ, *ek*de, *dis*de. Tiaj kunmetaĵoj ne ĉiam estas veraj kombinoj (§38.1). La kunmetaĵoj *antaŭhier*aŭ kaj *postmorgaŭ* (§14.2.4) estas iasence kombinoj, sed havas iom specialajn signifojn.

Iafoje oni uzas ordinaran radikon, ekz. KELK (§38.4.1), kiel precizigan antaŭelementon de vorteto sen finaĵo: *kelkdek*^{M.199}, *kelkiom*, *aliam*, *aliumj*. Tia vortfarado estas tamen tre malofta.

Kunmetado de nombraj vortetoj sekvas specialajn regulojn (§23.1.1): *dudek*, *tridek*, *ducent*, *tricent*.

Precizigo de tuta radikvorto

Iafoje preciziga antaŭelemento precizigas jam pretan radikvorton. Ofte tia kunmetaĵo fariĝus senseca, aŭ ekhavis tute alian signifon, se oni ŝanĝus finaĵon. Tiaj kombinoj estas tamen tre maloftaj:

- RAPID → *rapidi* → *forrapidi* = moviĝi for rapide. **Forrapido**, **forrapida** aŭ **forrapide** ne havas sencon. La preciziga antaŭelemento FOR havas sencon nur rilate al la aga signifo de *rapidi*. Se oni forprenas la verban finaĵon, la aga senco malaperas. Oni povas alternative aldoni *for* al la kunmetaĵo RAPID-AD → *forrapidado*, *forrapidadi*, *forrapidada*, *forrapidade*. Tiam ne estas problemo, ĉar AD ĉiam montras la agan signifon.
- GLU → *glui* → *algloi* = fiksi al io per gluo. **Algluo** devus esti speco de gluo, kiu iel estas karakterizata de la ideo *al*, sed tio ne donas sencon. En *algloi* la elemento *al* rilatas al la ago fiksi, sed sen verba finaĵo la ideo “fiksi” malaperas.
- ORANĜ → *oranĝa* → *heloranĝa* = oranĝkolora en hela maniero. **Heloranĝo** devus esti speco de oranĝo, iel karakterizata de heleco. Tia oranĝospeco ne ekzistas (sed povus ekzisti). En *heloranĝa* HEL karakterizas la oranĝkoloron. En **heloranĝo** HEL karakterizas la oranĝon.

Tio ĉi estas pli ofta ĉe prefiksoj (§38.3). Se la prefikso havas sencon nur rilate al la tuta origina vorto, oni ne povas libere ŝanĝi finaĵon: *malgrasa*, *malpara*, *malbutoni*, *ekflori*, *respeguli*, *distrumpeti* k.a.

Iafoje oni tamen provas uzi ĉi tiajn vortojn kun alia finaĵo (§37.5).

Klarigado de kombinoj

Ofte oni povas klarigi la signifon de kombino per rolvorteto:

- *aerŝipo* = “ŝipo **por** aero”
- *lignotablo* = “tablo **el** ligno”
- *skribtablo* = “tablo **por** skribo”
- *lumradio* = “radio **de** lumo”
- *piediro* = “iro **per** piedoj”
- *ŝlosilo* = “ilo **por** ŝlosi”
- *pordŝlosilo* = “ŝlosilo **por** pordoj”
- *arbaropromenado* = “promenado **en/tra** arbaro”

Sed ne ĉiuj kombinoj estas tiel klarigeblaj. Iuj bezonas pli komplikan klarigon:

- *vaporŝipo* = “ŝipo, kiu sin movas per vaporo” (“ŝipo de/per... vaporo” ne donas sencon).
- *dikfingro*^{lĝ1} = “fingro de tiu speco, kiu estas kutime pli dika ol la aliaj fingroj” (“fingro de diko” estas sensecaĵo).
- *novluno* = “tiu aspekto, kiun la luno havas, kiam ĝi estas nova” (“luno de novo” estas nekomprenebla).
- *sovaĝbesto* = “tia besto, kiu estas karakterizata de sia sovaĝeco” (“besto de sovaĝo” ne havas sencon).

Iuj kredas, ke kombinoj, kiuj ne estas klarigeblaj per rolvorteto, estas eraraj. Tio estas miskompreno. La vorto *vaporŝipo*^{FG} estas la ĉefa instruekazemplo de vortkunmetado en la *Fundamento*, kaj ĝi ne estas tiel klarigebla. Multegaj tradiciaj, Fundamentaj kaj Zamenhofaj vortoj ne estas klarigeblaj per rolvortetoj, sed estas memkompreneble ĝustaj.

Kombinoj ne estas difinoj

En kunmetita vorto povas kaŝiĝi multaj neesprimitaj ideoj. Kombino konsistas el ĉefelemento, kiu donas la bazan signifon, kaj antaŭelemento, kiu montras ian karakterizaĵon, sed kombino ne estas plena difino de la signifo. La efektiva signifo de kombino dependas ne nur de la signifo de ĝiaj partoj, sed ankaŭ de la lingva tradicio:

- *Terkulturisto* estas “tia isto, kiu okupiĝas ĉefe pri terkulturado”. Kutime li okupiĝas ankaŭ pri aliaj aferoj, ekz. bestobredado.
- *Orfiŝo* estas “tia fiŝo, kiu aspektas kvazaŭ ĝi estus el oro”. Sed orfiŝo ne vere estas el oro.
- *Ladskatolo* povas teorie esti “skatolo farita el lado” aŭ “skatolo, en kiu oni havas ladon”. La tradicio decidis tamen, ke ĝi havas nur la unuan signifon. Ĝi eĉ decidis, ke *ladskatolo* estas ĝuste tia hermetike fermita skatolo el lado, en kiu oni konservas manĝaĵon aŭ trinkaĵon.
- *Falŝirmilo* povas teorie signifi “paraŝuto”, “bastono” aŭ “balustrado” (kaj eble ankoraŭ ion alian). La tradicio decidis, ke ĝi estas nur paraŝuto. Tamen pro la dubsenceco de *falŝirmilo* oni emas pli ofte diri *paraŝuto* nuntempe. Tio povas kaŭzi, ke *falŝirmilo* perdos sian limigitan signifon, kaj eksignifos “ia ajn ilo por ŝirmi kontraŭ falo”.

Por multaj ideoj ekzistas pluraj teorie same eblaj nomoj. Ofte la tradicio elektis unu, kiun oni normale uzas, dum la aliaj ne aperas. Ekz. *poŝtmarko* povus same bone nomiĝi *poŝtosigno*, *letermarko*, *afrankmarko* aŭ simile, sed la tradicio elektis ĝuste *poŝtmarko*.

Noto: Efektive Zamenhof komence uzis *marko de poŝto*, *poŝta signo*, *signo de poŝto* kaj *poŝta marko* antaŭ ol li fine elektis *poŝtmarko*.

Kombino aŭ priskribo?

Ofte oni hezitas inter ekz. *lada skatolo* kaj *ladskatolo*, *sovaĝa besto* kaj *sovaĝbesto*, *dikfingro* kaj *dika fingro*. Ofte oni povas sendistinge uzi ambaŭ formojn, sed tamen estas esenca diferenco inter kombinoj kaj tiaj duvortajoj kun A-vorto kaj O-vorto:

- ▶ Kiam oni faras kombinon, oni kreas vorton por speciala ideo, por certa speco. Oni nomas ian ideon, kiu ial estas rigardata kiel aparta, kaj kiu do bezonas propran vorton.
- ▶ Kiam oni uzas rektan priskribon, oni normale nur montras “okazan” aŭ “hazardan” econ.
- *Lada skatolo* estas skatolo de ĉia ajn speco. Tiu skatolo “hazarde” iel rilatas al lado. Kiamaniere ĝi rilatas al lado, povas montri nur la kunteksto. Eble ĝi estas farita el lado, eble ĝi enhavas ladon k.t.p. *Ladskatolo* tamen estas certa skatolspeco. La preciza signifo de *ladskatolo* estas decidita de la lingva tradicio: “hermetike fermita skatolo el lado, en kiu oni konservas manĝaĵon aŭ trinkaĵon”.
- *Sovaĝa besto* estas (unuopa) besto, kiu “hazarde” estas sovaĝa. Ĉu tio estas ĝia normala stato, oni ne scias. *Sovaĝbesto* estas certa bestospeco, kiun karakterizas sovaĝeco.
- *Alta forno* estas ia ajn forno, kiu estas alta. *Altforno* estas speciala forno, en kiu oni produktas feron, kaj kies plej grava parto estas tre alta.
- *Dikfingro* estas certa fingrospeco tiel nomata, ĉar ĝi normale estas pli dika ol la aliaj fingroj. *Dika fingro* estas ĉia ajn fingro (dikfingro, montrofingro, mezfingro, ringfingro aŭ etfingro), kiu “hazarde” estas dika. Unuopa dikfingro povas esti ĉu dika, ĉu maldika, sed restas dikfingro.

Preciziga antaŭelemento do montras, kia estas la speco, ne kia estas la individuo. Priskribo montras normale, kia estas la individuo, sed ĝi povas ankaŭ montri, kia estas la speco, laŭ la kunteksto. Tial oni povas uzi ankaŭ priskribojn por nomi specojn. Oni povas diri *dika fingro* anstataŭ *dikfingro*. Oni povas diri *vapora ŝipo* anstataŭ *vaporŝipo*. Eblas diri *sovaĝa besto* anstataŭ *sovaĝbesto*. Sed ne eblas fari male, ĉar ne ĉiu *dika fingro* estas *dikfingro*, ne ĉiu *vapora ŝipo* estas *vaporŝipo*, kaj ne ĉiu *sovaĝa besto* estas *sovaĝbesto*.

Eca radiko kiel antaŭelemento

Estas ofta miskompreno, ke oni ne povus fari kombinojn, en kiuj la antaŭelemento estas eca radiko. Fakte oni regule faradas tiajn vortojn, ekz. *altlernejo*, *altforno*, *dikfingro*^{Jg.1}, *sekvinberoj*^{FAl.79}, *solinfano*^{M.14}, *sovaĝbesto*, *sanktoleo*, kaj multajn aliajn. Ili estas tute korektaj. Sed oni ne povas simple kunŝovi O-vorton kun A-vorta priskribo, se oni ne celas ion pli specialan. Oni ne diru *belfloro*, se oni simple volas diri *bela floro*. Oni ne diru *bluokulo* se oni simple celas *blua okulo*. Same kiel *balenŝipo* ne estas ĉia ajn *balena ŝipo* (ekz. balensimila ŝipo), ankaŭ *altlernejo* ne estas simple *alta lernejo*,

sed certa speciala speco de lernejo, kiun karakterizas alta nivelo. *Dikfingro* ne estas ia ajn dika fingro, sed fingrospeco, kiu estas kutime pli dika ol la aliaj fingroj. *Sekvinbero* ne estas ia ajn seka vinbero, sed vinbero speciale preparita per sekigo.

Ekz. *belfloro* devas do esti certa florspeco, kiun iel karakterizas beleco. Se ekzistus tia speciala florspeco, ĝi povus nomiĝi *belfloro*. *Bluokulo* devas esti speciala speco de okulo iel karakterizata de bluo (efektive *bluokulo* povus bone esti nomo de okulo batita tiel, ke ĉirkaŭ ĝi estas blue nigra kontuzo = *bluringa okulo*).

Objekto kiel antaŭelemento

Multaj pensas, ke oni ne povas fari kombinojn, kies ĉefelemento montras agon, kaj kies antaŭelemento montras objekton de tiu ago, ekz.: *leterskribi*, *voĉdoni*, *domkonstrui*. Tio tamen ne estas prava. En tiaj kombinoj la antaŭelemento ne estas ordinara objekto, sed montras karakterizaĵon de agospeco. Tiaj kombinoj signife diferencas de la duvortaĵoj *skribi letero(j)n*, *doni voĉo(j)n* k.t.p. En *skribi leteron* la objekto montras konkretan objekton de la skribado, dum en *leterskribi* LETER nur karakterizas la specon de skribado. En iuj okazoj simpla unuradika verbo havas ĝuste tian signifon (*letero*, *voĉo*), sed ankaŭ la kombinaĵoj formoj estas tute ĝustaj.

Iaj similaj verboj havas signifonuancon de provado: *fiŝkapti* = “provi kapti fiŝojn”. Tiajn verbojn oni devas klarigi kiel frazetvortojn (§37.4).

37.4. Vortigo de frazetoj

Frazeto (ia grupo de kunapartenantaj vortoj) povas kunŝoviĝi en kunmetaĵon per aldono de ia posta elemento. Tio nomiĝas vortigo de frazeto. La rezulto estas **frazetvorto**. En tia vortfarado **ne** validas la principo de preciziga antaŭelemento (§37.3).

El la origina frazeto oni retenas nur la plej gravajn elementojn. Finaĵoj kaj aliaj malpli gravaj elementoj normale forfalas. Por plifaciligi la elparolon aŭ komprenon oni povas tamen konservi vortklasan finaĵon de la origina frazeto, sed J-finaĵojn kaj N-finaĵojn oni ne konservas. (Tamen, ĉe vortigo de citaĵoj, kaj ĉe kunmetaĵoj kun *sin* [§38.4.3], oni ja konservas tiajn finaĵojn.)

Vortigo per A-finaĵo aŭ E-finaĵo

Ofte oni vortigas frazparton, kiu havas rolvorteton. Tiaj frazetoj povas roli A-vortece aŭ E-vortece. Estas do logike, ke oni povas ilin transformi en A-vortojn aŭ E-vortojn. La rolvorteto restas, se ĝi estas necesa por la signifo. Alie ĝi povas forfali:

- *sur tablo* → [*sur tablo*]-A → *surtabla*
- *sen fortoj* → [*sen fortoj*]-E → *senforte*
- *inter (la) nacioj* → [*inter nacioj*]-A → *internacia*
- *dum unu tago* → [*unu tago*]-A → *unutaga*
- *en la unua tago* → [*unua tago*]-A → *unuataga*

- *kun blanka ĉapelo* → [*blanka ĉapelo*]-A → *blankĉapela*
- *kun sia vizaĝo al la tero* → [*vizaĝo al tero*]-E → *vizaĝaltere*
- *kun multaj branĉoj* → [*multaj branĉoj*]-A → *multbranĉa, multabranĉa* (nepre ne **multajbranĉa**, ĉar J-finaĵoj ĉiam forfalas ene de frazetvortoj)
- *sur tiu flanko* → [*tiu flanko*]-E → *tiuflanke*
- *sur tiu ĉi flanko* → [*ĉi flanko*]-E → *ĉi-flanke* (*ĉi* ofte uziĝas prefiksece [§38.4.3])
- *de/dum/en... du monatoj* → [*du monatoj*]-a → *dumonata* = ekzistanta jam du monatojn (ekz. *dumonata bebo*), ekzistanta nur du monatojn (ekz. *dumonata festivalo*), aperanta ĉiun duan monaton (ekz. *dumonata gazeto*)
- *en/de... la dua monato* → [*dua monato*]-A → *duamonata* = rilata al la dua monato
- *en tiu maniero* → [*tiu maniero*]-E → *tiumaniere*
- *en tiu ĉi maniero* → [*ĉi maniero*]-E → *ĉi-maniere*
- *en tia maniero* → [*tia maniero*]-E → *tiamaniere*

Iafoje oni aŭdas formojn kiel **tielmaniere**. Ili estas eraraj. Se oni restarigas la plenan frazeton, oni vidas, ke nur *tiu* aŭ *tia* eblas: *en tiu maniero*, *en tia maniero*, sed ne **en tiel maniero**. Simile oni diru *tiutage* (= “en tiu tago”), ne **tiamtage**.

Ankaŭ frazparto kun N-finaĵo povas vortiĝi, se ĝi rolas E-vortece:

- *Li staris tutan horon apud la fenestro.*^{FE.26} → *Li staris tuthore* [tutahore] apud la fenestro.
- *Ili alvenis pasintan vendredon.* → *Ili alvenis pasintvendrede.*

Okaze oni uzas A-finaĵon aŭ E-finaĵon por vortigi frazeton kun kvanta vorto kaj *da*-esprimo:

- *kun multe da kosto* → [*multe (da) kosto*]-A → *multkosta, multekosta*
- *kun multe da branĉoj* → [*multe (da) branĉoj*]-A → *multbranĉa, multebbranĉa*

Rimarku, ke *multbranĉa* estas klarigita en du manieroj. Unu maniero (*kun multaj branĉoj*) donas la alternativon *multabranĉa*, la alia maniero (*kun multe da branĉoj*) donas la alternativon *multebbranĉa*. La ligfinaĵo dependas de la origina frazeto.

Iafoje oni vortigas kompleksan verbon. Tiam la ĉefverba radiko staru en la fino:

- *povas pagi* → *pagi povas* → [*pagi povas*]-A → *pagipova* = tia, ke oni povas pagi
- *volas scii* → *scii volas* → [*scii volas*]-A → *scivola* = tia, ke oni volas scii
- *povas ĉion (fari)* → *ĉion povas* → [*ĉion povas*]-A → *ĉiopova* = tia, ke oni povas ĉion fari (ne **ĉionpova**, N-finaĵoj forfalas ene de frazetvortoj)

Iafoje oni ĉi tiel vortigas du vortojn, kiuj kune montras unu ideon:

- *nigra kaj blanka* → [*nigra (kaj) blanka*]-A → *nigrablanka* = tia, ke ĝi havas nur la kolorojn nigro kaj blanko

J-finaĵon kaj N-finaĵon oni metas nur fine de tia frazetvorto: *nigrablankaj fotoj*, *nigrablanka foton*, *nigrablankajn fotojn*. Sed ofte oni uzas en tiaj ĉi okazoj anstataŭe kunskribadon (§25.3): *nigra-blanka*. Tiam oni traktas la du A-vortojn kiel du memstarajn vortojn, kaj almetas finaĵojn al ambaŭ vortoj: *nigrj-blankaj fotoj*, *nigran-blankan foton*, *nigrajn-blankajn fotojn*.

Vortigo per verba finaĵo

Oni ankaŭ povas vortigi frazeton pere de verba finaĵo. Tiam la verba finaĵo reprezentas ian kaŝitan agon. Kion la verba finaĵo reprezentas, oni devas lerni aparte por ĉiu tia vorto:

- *per laboro* → [*per laboro*]-(*akiri*)-I → *perlabori* = akiri per laboro

En *perlabori* la verba finaĵo reprezentas la kaŝitan ideon “akiri”. *Perlabori* neniel devenas de la verbo *labori*, sed de la frazeto *per laboro*. En *labori* la aga signifo estas simple LABOR. En *perlabori* la ago estas “akiri”:

- *fiŝojn kapti* → [*fiŝojn kapti*]-(*provi*)-I → *fiŝkapti* = provi kapti fiŝojn, fiŝi

En *fiŝkapti* la verba finaĵo reprezentas la ideon “provi”. Efektive oni povas longe fiŝkapti sen kapti eĉ unu fiŝon. Ankaŭ la simpla verbo *fiŝi* havas tian signifon. *Fiŝkapti* diferencas de ekz. *letterskribi* kaj *voĉdoni* (§37.3), kiuj estas kombinoj sen kaŝita ago.

Vortigo per O-finaĵo

Oni povas vortigi frazeton ankaŭ pere de O-finaĵo. Tiam la O-finaĵo reprezentas ian kaŝitan ideon. Precize kion la O-finaĵo reprezentas, oni devas lerni aparte por ĉiu tia vorto. En ordinara O-vorto la O-finaĵo nenion signifas. Ordinara O-vorto havas simple la signifon de sia radiko (§37.2.1). En frazetvortigo tamen la O-finaĵo ĉiam reprezentas ian kaŝitan signifon:

- *tri anguloj* → [*tri anguloj*]-(*figuro*)-O → *triangulo* = figuro kun tri anguloj
- *sub tegmento* → [*sub tegmento*]-(*ĉambro/loko*)-O → *subtegmento* = ĉambro aŭ loko sub la tegmento (ne **subtegmentejo**, ĉar tio, kio aperas antaŭ la sufikso EJ [§38.2.10], devas montri ion, kio troviĝas aŭ okazas en la ejo)
- *ĉirkaŭ kolo* → [*ĉirkaŭ kolo*]-(*ĉeno*)-O → *ĉirkaŭkolo* = kolĉeno
- *sur vangon* → [*sur vangon*]-(*frapo*)-O → *survango* = frapo sur vangon
- *per fortoj* → [*per fortoj*]-(*trudo*)-O → *perforto* = trudado de la propra volo per fortoj
- *unu tago kaj unu nokto* → [*unu tago (kaj) unu nokto*]-(*periodo*)-O → *tagnokto* = 24-hora periodo, diurno
- *kontraŭ veneno* → [*kontraŭ veneno*]-(*rimedo*)-O → *kontraŭveneno* = rimedo kontraŭ veneno, antidoto

- *la pli multaj* → [*pli multaj*]-(*grupo*)-O → *plimulto* = grupo, kiu estas pli multnombra (ol alia)
- *oni diras* → [*oni diras*]-(*afero*)-O → *onidiro* = afero, kion “oni” diras, famo, klaĉo
- *mil jaroj* → [*mil jaroj*]-(*periodo*)-O → *miljaro* = periodo de mil jaroj

La kombino *jarmilo* (§37.3) kaj la frazetvorto *miljaro* havas precize la saman signifon. Oni multe diskutis, kiu estas la ĝusta el tiuj du vortoj. Fakte ambaŭ estas ĝustaj. Ili nur estas konstruitaj laŭ du malsamaj principoj, sed ambaŭ principoj apartenas al la Esperanta vortfarado. Kombinoj estas tamen ĝenerale pli oftaj kaj pli bazaj, kaj tial fine la kombino *jarmilo* fariĝis pli populara. Sed *miljaro* estas tute bona alternativo, kiu eĉ troviĝas en la *Fundamento*: *Mil jaroj (aŭ milo da jaroj) faras miljaron.*^{FE.14}

Finajoj post vortetoj

Aldono de finaĵo post vorteto ofte povas esti rigardata kiel frazetvortigo. Vorteto povas ja aperi senfinaĵe en frazo, kaj estas do kiel tuta frazeto en si mem:

- *hodiaŭ* → *hodiaŭa* = okazanta hodiaŭ, apartena al hodiaŭ, tia kiel hodiaŭ...
- *tuj* → *tuje* = tiel kiel tuj, en tuja maniero...
- *anstataŭ* → *anstataŭi* = esti anstataŭ io, roli anstataŭ iu

Ankaŭ en tiaj ĉi frazetvortoj finaĵo povas reprezenti kaŝitan ideon:

- *tro* → [*tro*]-(*kvanto*)-O → *troo* = kvanto, kiu estas tro granda
- *hodiaŭ* → [*hodiaŭ*]-(*tago*)-O → *hodiaŭo* = hodiaŭa tago
- *kaŭzo, kial io okazis/estas...* → [*kial*]-(*kaŭzo*)-O → *kialo* = motivo, kaŭzo
- *loko, kie io estas* → [*kie*]-(*loko*)-O → *kieo* = troviĝloko

Frazetvortigoj kiel antaŭelementoj en kombinoj

Oni ankaŭ uzas “vortigitajn” frazetojn kiel antaŭelementojn de kombinoj. Plej ofte la ĉefelemento estas sufikso:

- *la sama ideo* → [*sama ideo*]-AN-O → *samideano* = speco de ano, nome ano de la sama ideo
- *surda kaj muta* → [*surda (kaj) muta*]-UL-O → *surd(a)mutulo* = speco de ulo, nome ulo, kiu estas kaj surda kaj muta
- *altaj montoj* → [*altaj montoj*]-AR-O → *altmontaro* = aro de altaj montoj
- *sub (la) maro* → [*sub maro*]-ŜIP-O → *submarŝipo* = ŝipo, kiu povas iri sub la mara supraĵo
- *en liton* → [*en liton*]-IG-I → *enlitigi* = “igi en liton”, meti en liton
- *volas scii* → *scii volas* → [*scii volas*]-EM-A → *scivolema* = tia, ke oni emas voli scii

• *arte fari* → [*arte fari*]-IT-A → *artefarita*^{FA2.65} = kreita per arto, malnatura
Rimarku, ke la kunmetaĵo *artefarita* ne devenas de **artefari**. Tia verbo eĉ ne ekzistas (neniam uziĝas). *Artefarita* devenas de la duvortaĵo *arte fari*. Ĉefelemento estas IT. Preciziga antaŭelemento estas *arte fari*. Similaj vortoj estas la Zamenhofaj *desegnekovrita*^{M.97} (de *desegne kovri*), *larmelacigita*^{M.16} (de *larne lacigi*) kaj *plejamato*^{FA2.105} (de *plej ami*).

Dusignifaj formoj

Iafoje apud frazetvorto, kiu komenciĝas per rolvorteto, ekzistas samforma kombino kun tute alia signifo. Tia kolizio okazas normale nur kiam temas pri A-vorto aŭ E-vorto:

- *antaŭĝardena* (frazetvorto) = “tia, ke ĝi troviĝas antaŭ ĝardeno”
- *antaŭĝardena* (kombino) = “rilata al antaŭĝardeno (tia ĝardeno, kiu troviĝas antaŭ io)”
- *antaŭpage* (frazetvorto) = “antaŭ (la) pago”
- *antaŭpage* (kombino) = “per antaŭpago”
- *suboficira* (frazetvorto) = “(troviĝanta) sub oficiro”
- *suboficira* (kombino) = “rilata al suboficiro(j)”

Legu pli pri rolvortetoj en frazetvortoj kaj kombinoj en §38.4.2.

Vortigo de citaĵoj

Pli ekstrema kaj pli malofta formo de kunmetado estas vortigo de citaĵoj. En tia vortfarado, kiu estas speco de frazetvortigo, oni faras vorton el tuta eldiro (efektiva aŭ imaga). Oni tiam konservas ĉiam la plenajn vortojn de la origina citaĵo kune kun ĉiuj finaĵoj:

- “*Vivu!*” → [*vivu*]-(*krii*)-I → *vivui* = krii “vivu!”, saluti iun per la krio “vivu!”

Rimarku, ke la U-finaĵo restas. Ordinaraj vortoj ne povas havi du vortklasajn finaĵojn unu post la alia. Sed *vivui* ne estas ordinara vorto. Ĝi estas vortigo de citaĵo, kaj la U-finaĵo estas nepre necesa por la signifo. Oni ankaŭ povas formi *vivuo* (salutkrio per “vivu!”), *vivua* (rilata al vivu-kriado), k.t.p.:

- “*Ne forgesu min!*” → [*ne forgesu min*]-(*floro*)-O → *neforgesumino* = la florspeco miozoto (la nomon kaŭzis la blua koloro de la miozotoj, kiu estas simbolo de ama fideleco)
- “*Kiel vi fartas?*” → [*kiel vi fartas*]-UL-O → *kiel-vi-fartas-ulo* = tia Esperantisto, kiu neniam lernis diri pli ol “kiel vi fartas?” (= eterna komencanto)

37.5. Streĉitaj formoj

Streĉitaj formoj estas kunmetaĵoj, al kiuj oni donas signifon, kiu principe ne devus esti ebla, ĉar mankas la plej grava elemento. Oni streĉis la eblojn de vortfarado.

Frazetvortigo (§37.4) per verba finaĵo aŭ per O-finaĵo estas la ĉefa speco de streĉita vortfarado. Ordinare oni devas lerni tiajn vortojn aparte: *triangulo*, *subtegmento*, *survango*, *perforto*, *perlabori*, *vivui*.

Iafoje preciziga antaŭelemento (§37.3) rilatas al tuta vorto kun finaĵo, kaj povas esti neeble ŝanĝi finaĵon. Tio okazas ofte kiam la antaŭelemento estas prefikso. Iafoje oni provas tamen ŝanĝi finaĵon:

- FORM → *formi* → *reformi* → *reformo* = la ago reformi

Nenio en la vorto *reformo* esprimas agon. Principe *reformo* devus esti speco de formo iel karakterizata de RE, sed tio ne havas sencon. La prefikso RE estas tamen ĉiam uzata nur antaŭ agaj vortoj, kaj tial la vorto malgraŭ ĉio kompreniĝas age.

- FLOR → *flori* → *ekflori* → *ekfloro* = ekflorado

Ekfloro devus esti “speco de floro karakterizata de EK”, sed tio ne havas sencon. *Ekfloro* fariĝas komprenebla kun aga signifo, ĉar la ĉeesto de la prefikso EK, kiu havas sencon nur rilate al ago, montras, ke *ekfloro* devas, malgraŭ ĉio, esti aga vorto.

Iafoje oni kreas strangajn kunmetitajn O-vortojn aldonante al jam ekzistanta O-vorto gravan signifon, kiun oni tamen tute ne esprimas. Oni povus diri, ke temas pri frazetvortigo per O-finaĵo:

- *piedpilko* = speco de pilko → [*piedpilko*](ludo)-O → *piedpilko* = ludo per piedpilko, futbalo

Piedpilko estas normale speco de pilko. Tamen oni ofte uzas tiun vorton ankaŭ por nomi ludon per piedpilko. Nenio tamen montras agon en la vorto *piedpilko*, kaj nenio iel komprenigas (krom la kunteksto), ke temas pri ago. Estas tre strange nomi kaj la pilkon kaj la ludon per la sama vorto. Tio estas kvazaŭ oni dirus *martelo* por *martelado* aŭ *viro* por *vireco*. Prefere oni nomu la ludon *piedpilkado* (aŭ *futbalo*). Simile estas pri *manpilkado*, *bazpilkado*, *akvopilkado*, *korbopilkado*, *flugpilkado* k.a. (Oni kritikis la vorton *futbalo* kiel tro naturalisman, sed fakte *piedpilko* por la ludo estas multe pli naturalisma. Oni simple senpense kopiis nelogikan uzon de nacilingva vorto. *Piedpilkado* tamen estas vere skemisma kaj Esperanteca vorto.)

Iafoje streĉitaj formoj estas bonaj kaj akcepteblaj, precipe se ili estas tradiciaj kaj sufiĉe facile kompreneblaj, sed oni ne kreu novajn streĉitajn formojn sen grava motivo.

37.6. Ŝajnaj kunmetaĵoj

Multaj vortoj aspektas kvazaŭ ili estus kunmetitaj, kvankam ili ne estas. *Kolego* (samprofesiano) povus esti miskomprenata kiel *kol-ego* (longa kolo), *okulo* (vidorgano) povus esti miskomprenata kiel *ok-ulo* (persono karakterizata de la nombro 8), *lumbriko* (speco de vermo) kiel *lum-briko* (briko el lumo), *haringo* (speco de fiŝo) kiel *har-ingo* (ingo de haroj). Aliaj ekzemploj estas *kol-oro*, *vesp-ero*, *voj-aĝo*, *maŝ-ino*, *mis-ilo* k.s. Kiam vorto ŝajnas enhavi afikson, oni parolas pri “ŝajnafikso”. Efektive ekzistas tre multe da tiaj

vortoj. Ili estas bona materialo por vortludoj kaj ŝercoj, sed ili ankaŭ povas kaŭzi problemojn, precipe por komencantoj.

Ofte oni provis eviti ŝajnafiksojn. Ekz la vorto *planedo* havas “d”, kvankam plej multaj lingvoj havas “t” en tiu vorto, por eviti konfuzon kun *planeto* (kun ET-sufikso) = “malgranda plano”. La vorto *ripeti* komenciĝas per “ri”, kvankam multaj lingvoj havas “re” en tiu vorto. Se la vorto estus **repeti** oni povus miskompreni ĝin kiel *re-peti* (peti denove) kun la prefikso RE. Multaj (sed ne ĉiuj) vortoj, kiuj internacie finiĝas per “ul” havas en Esperanto “ol”, por eviti konfuzon kun la sufikso UL. Multaj (sed ne ĉiuj) vortoj, kiuj internacie havas la finon “in”, havas en Esperanto la finon “en” por eviti konfuzon kun IN-sufikso. Por kelkaj vortoj ekzistas duoblaj formoj. *Kasedo* kaj *kaseto* havas ekzakte la saman signifon. *Kaseto* povus teorie esti miskomprenata kiel *kas-eto* (malgranda privata kaso) kun la sufikso ET. Tre multaj vortoj tamen retenas radikofinon aŭ radikokomencon, kiu povas ŝajni kiel afikso aŭ radiko. Jam Zamenhof enkondukis multegajn vortojn kun tia ŝajnafikso. Ekzistas ekz. en *NPIV* pli ol 150 radikoj kun ŝajna ET-sufikso. 23 el ili aperis jam en la *Fundamento*, kaj pli ol 40 el ili estas radikoj, kiujn oni poste oficialigis.

Oni ofte aŭdas kritikon kontraŭ unuopaj vortoj, ke ili estas eraraj, ĉar ili enhavas ŝajnafikson (aŭ alian ŝajnelementon). Tia kritiko povas esti prava, se la concerna vorto efektive povus kaŭzi konfuzon, sed neniel ekzistas ia regulo, ke vortoj ne rajtas enhavi ŝajnafikson en Esperanto. Se miskompreno ne povus estiĝi, tia kritiko estas do malprava.

Eksafiksoj

Speciala tipo de ŝajnafiksoj ekzistas en vortoj, kiuj en sia origina formo, en alia lingvo, estis kunmetitaj, sed kiujn Esperanto pruntis kiel unu radikon. Kiam pluraj tiaj Esperantaj radikoj havas similan radikofinon aŭ radikokomencon (kiu do estis afikso en la origina lingvo), tio povas ŝajni kiel vera Esperanta afikso. Tiam ŝajnafikson oni povas nomi **eksafikso** (eks-sufikso, eksprefikso). Ifoje oni provas uzi tiajn eksafiksojn ankaŭ en pure Esperantaj vortoj. Ekz. laŭ nekunmetitaj vortoj kiel *psikologio*, *sociologio*, *metodologio* k.a., oni kreis novajn vortojn kiel *esperantologio* kaj *birdologio*, en kiuj OLOGI estas uzata kiel vera afikso. Tiaj novaĵoj povas ifoje esti bonaj, sed oni devas atenti, ke konfuzo ne estiĝu.

Multaj tiaj (ŝajnaj) afiksoj estas traktataj kune kun la neoficialaj afiksoj (§39).

38. Afiksoj

En tiu ĉi paragrafo estas klarigoj pri la **oficialaj afiksoj**, sed ekzistas ankaŭ neoficialaj afiksoj (§39).

38.1. Kio estas afikso?

Malgranda grupo de radikoj (ĉirkaŭ 40) nomiĝas **afiksoj**. Ili estas radikoj, kiujn oni uzas ĉefe en kunmetitaj vortoj. Kelkaj estas sufiksoj (§38.2) – post-afiksoj. Ili aperas post aliaj radikoj. Aliaj estas prefiksoj (§38.3) – antaŭ-afiksoj. Ili aperas antaŭ aliaj radikoj.

Oni ne uzas unuecan principon por fari distingon inter afiksoj kaj ordinaraĵoj. Precipe la tradicio decidis, kiuj radikoj nomiĝas afiksoj. Oni povus tamen diri, ke **afikso estas radikoj, por kiuj validas specialaj reguloj en la vortfarado**. Se radikoj partoprenas en la vortfarado laŭ la ordinaraĵoj reguloj por kombinoj kaj frazetvortoj, tiam ĝi estas ordinara radikoj. Se radikoj partoprenas en la vortfarado laŭ specialaj reguloj, tiam ĝi estas afikso. Iuj el la tradiciaj afiksoj estas laŭ tiu difino ordinaraĵoj radikoj. En la ĉi-antaŭaj klarigoj de ordinara vortfarado (§37) estis pluraj ekzemploj kun radikoj, kiujn oni tradicie nomas afiksoj.

Plej multaj el la sufiksoj funkcias kiel ĉefelemento de kombino. Tio, kio staras antaŭ la sufikso, estas preciziga antaŭelemento. Sed por plej multaj sufiksoj ekzistas ia speciala regulo, kiu limigas la eblajn rilatojn inter la ĉefelemento kaj la antaŭelemento. Por ordinaraĵoj radikoj ne ekzistas tiaj limigoj.

La sufiksoj AĈ, ĈJ, EG, ET, IN, NJ kaj UM tamen tute ne kondukas tiel. Vortoj faritaj per tiuj sufiksoj estas nek kombinoj nek frazetvortoj. Tiuj sufiksoj do estas veraj afiksoj.

Plej multaj el la prefiksoj funkcias kiel preciziga antaŭelemento de kombino. Tio, kio staras post la prefikso estas ĉefelemento, kies signifo iel preciziĝas per la prefikso. Sed ekzistas normale ia speciala regulo, kiu limigas la eblajn rilatojn inter la prefikso kaj la ĉefelemento.

La prefiksoj GE kaj MAL tamen ne kondukas tiel. GE kaj MAL tiom ŝanĝas la signifon de la posta elemento, ke oni ne povas klarigi tion kiel ordinaran kombinion (nek kiel frazetvorton). GE kaj MAL do estas veraj afiksoj.

La demando, kiuj el la tradiciaj afiksoj vere estas afiksoj, estas **teoria demando sen tre multe da praktika valoro**. El praktika vidpunkto sufiĉas scii la eventualajn specialajn regulojn, kiuj validas por la diversaj afiksoj.

Unu speciala principo tamen validas por ĉiu tradicia afikso. **Ĉe afikso oni normale ne uzas interligan finaĵon (§37.3)** – kiel en *dormoĉambro* kaj *multekosta*. Oni ne diras ekz. **ekokuri**, **eksosekretario**, **ŝipoestro**. Ĉe ordinaraĵoj radikoj oni ĉiam povas uzi tian ligfinaĵon, eĉ kiam tio estas tute superflua. Ĉe afiksoj oni tion ne faras, eĉ kiam ligfinaĵo faciligus la elparolon. Ligfinaĵojn oni uzas ĉe afikso nur kiam tio estas pli-malpli nepara por la signifo aŭ kompreno, ekz. *unuaeco*, *antaŭenigi*, *posteulo*. Oni provis en kelkaj okazoj uzi nenormalan ligfinaĵon por montri, ke vorto ne obeas al ia speciala afiksa regulo, ekz. *prezoinda* (§38.2.21). Tiaj provoj tamen ankoraŭ restas eksperimentoj, kiuj ne apartenas al la normala lingvo.

En la sekcioj pri sufiksoj (§38.2) kaj pri prefiksoj (§38.3) estas klarigoj de ĉiuj oficialaj afiksoj laŭ la tradicia klasado. Por ĉiu afikso ĝiaj eventualaj specialaj reguloj estas klarigitaj.

Aparte klarigitaj estas la participaj sufiksoj (§28.1) ANT, INT, ONT, AT, IT kaj OT. Legu ankaŭ pri afikseca uzo de ordinaraj radikoj, vortoj kaj kunmetaĵoj en §38.4, kaj pri neoficialaj afiksoj en §39.

PMEG sekvas tiun klasadon de la oficialaj prefiksoj kaj sufiksoj, kiu troviĝas en la *Baza Radikaro Oficiala* de la Akademio de Esperanto (*Aktoj de la Akademio II*, p. 28 — 54). Efektive la tradicia klasado varias en nur du okazoj: la prefikso ĈEF (§38.3.2), kiu iafoje estas klasata kiel ordinara radiko, kaj la ekkria vorteto *fi* (§38.4.3), kiu iafoje estas klasata kiel prefikso.

38.2. Sufiksoj

38.2.1. AĈ

AĈ = “malbona kvalito, sentaŭgeco, senvaloreco”. AĈ ne ŝanĝas la bazan signifon de vorto, sed nur aldonas nuancon de malboneco. Komparu kun MIS (§38.3.8), kaj kun prefikseca *fi* (§38.4.3). (La sufikso AĈ estis oficialigita en 1909 en la *Unua Oficiala Aldono al Universala Vortaro*.)

- *domo* → *domaĉo* = malbona, kaduka, disfalanta domo
- *vesto* → *vestaĉo* = eluzita, malpura vesto
- *ĉevalo* → *ĉevalaĉo* = malbona, senvalora ĉevalo
- *babili* → *babilaĉi* = stulte, malice babili
- *fari* → *faraĉi* = malbone, senzorge fari
- *mola* → *molaĉa* = sen dezirata malmoleco aŭ streĉiteco

Ordinara radiko

- *aĉa* = malbonkvalita, sentaŭga, senvalora
- *Aĉ!* = ekkrio, kiu esprimas malkontentecon pri io malbona (legu pli pri tia ĉi uzo de nudaj radikoj en §18.2)

38.2.2. AD

AD = “daŭra ago”. Tio, kio staras antaŭ AD, ĉiam ricevas agan kaj daŭrecan signifon. La aga signifo estas tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo (§37.2.4).

Agaj radikoj

Se la radiko jam per si mem montras agon, la AD-formo montras, ke la ago daŭras longe aŭ okazas ofte:

- *uzo* → *uzado* = daŭra, regula uzo
- *iro* → *irado* = daŭra, longa iro
- *viziti* → *vizitadi* = ofte, regule viziti

- *esti* → *estadi* = daŭre, ripete esti

Klariga AD

Se radiko havas plurajn signifojn, kaj unu el tiuj signifoj estas ago, la AD-formo montras nur (daŭran) agon, kaj estas uzebla por eviti miskomprenon. Se oni uzas verban finaĵon, miskompreno ne eblas, kaj AD servas nur por aldoni daŭran signifon. Se oni uzas ne-verban finaĵon, AD estas iafaje uzata ankaŭ kiam ne temas pri longa daŭro. AD tiam servas nur por atentigi pri la aga signifo:

- *konstruo* = la ago konstrui, konstrumaniero, io konstruita → *konstruado* = la ago (daŭre) konstrui
- *danco* = la ago danci, dancospeco → *dancado* = la ago (daŭre) danci
- *skribo* = la ago skribi, skribomaniero, io skribita, verko → *skribado* = la ago (daŭre) skribi

Komparu kun klariga AĴ (§38.2.3) kaj klariga EC (§38.2.8).

Ne-agaj radikoj

Se la radiko ne montras agon, AD aldonas agan (daŭran) signifon. La aga signifo estas ĝuste tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo:

- *martelo* (ilo) → *marteli* = bati per martelo → *martelado* = la ago (daŭre) marteli
- *broso* (ilo) → *brosi* = froti per broso → *brosado* = la ago (daŭre) brosi
- *reĝo* (persono) → *reĝi* = regi kiel reĝo → *reĝado* = la ago (daŭre) reĝi
- *krono* (aĵo) → *kroni* = surmeti kronon sur kapon → *kronado* = ceremonio por kroni reĝon
- *rapido* (eco) → *rapidi* = agi aŭ moviĝi rapide → *rapidado* = daŭra rapida ago aŭ moviĝo
- *malfruo* (eco) → *malfrui* = fari ion malfrue → *malfruado* = la ago (ofte) fari ion malfrue

Se la verba formo de radiko havas statan signifon (se ĝi signifas “esti tia”), oni malofte aldonas AD. Se oni tamen uzas AD, la AD-formo montras daŭran staton:

- *verdo* (koloro) → *verdi* = esti verda → *verdado* (malofta formo) = daŭra stato esti verda

Se oni volas montri, ke temas pri ago, sed ne deziras la daŭran signifon de AD, oni devas uzi alian agan radikon sen daŭra signifo, aŭ esprimi sin tute alie:

- *martelado* (daŭra) → *martelbato* = unu bato per martelo
- *brosado* (daŭra) → *brostiro* = unu frota tiro per broso
- *kronado* (daŭra) → *surmeto de krono* (nedaŭra)

Malnova uzo

En la komenca tempo oni tre multe uzis AD en verboj por montri daŭran agon:

- *Li ne zorgadis pri siaj soldatoj, nek pri teatro kaj ĉaso, esceptinte nur se ili donadis al li okazon montri siajn novajn vestojn.*^{FA1.68} Nun oni skribus simple *zorgis* kaj *donis*. Oni uzas *donadis*, *zorgadis* k.s., nur kiam oni volas aparte emfazi, ke temas pri daŭreco.

Ordinara radiko

- *ade* = daŭre, longe
- *ad-vorto* = vorto kun aga signifo

Praktike oni tre malofte uzas AD kiel ordinaran radikon.

38.2.3. AĴ

AĴ = “(konkreta) afero”. Plej ofte AĴ montras ion konkretan, sed tio ne estas nepra. En iuj vortoj temas pri afero abstrakta. Komparu kun EC (§38.2.8),₂ kiu ĉiam montras ion abstraktan (kvaliton aŭ staton). La diferenco inter AĴ kaj EC tamen ne estas unuavice diferenco inter konkreto kaj abstrakto, sed inter afero kaj kvalito/stato.

Ecaj radikoj

Plej ofte oni metas AĴ post radiko kun eca signifo (kiu normale estas A-vorto). La rezulta AĴ-vorto montras aferon karakterizatan de tiu eco:

- *bela* → *belaja* = (konkreta) afero aparte bela, konkretiĝo de belo
- *utila* → *utilaja* = (konkreta) afero, kiu estas utila
- *dolĉa* → *dolĉaja* = io karakterizata de dolĉa gusto (bombono k.s.)
- *nuda* → *nudaja* = nuda parto de io (ekz. de korpo)
- *nova* → *novaja* = afero ĵus aperinta, io ĵus okazinta

Multaj AĴ-vortoj havas specialan signifon. *Dolĉaja* ne estas iu ajn dolĉa afero, sed io aparte farita por gusti dolĉe. *Belaja* ne estas iu ajn bela aĵo, sed afero, kiu reprezentas belecon, aŭ kiu beligas ion.

Agaj radikoj

Oni ankaŭ povas uzi AĴ ĉe aga radiko (kiu normale estas verbo). Tia AĴ-vorto montras (konkretan) aferon, kiu rilatas al la ago. La preciza signifo dependas de la speco de ago. Povas esti rezulto de la ago, konkretaĵo kiu faras la agon, konkretaĵo uzata por la ago, objekto de la ago k.t.p.:

- *fari* → *faraĵo* = io farita
- *desegni* → *desegnaĵo* = desegnita bildo
- *draŝi* → *draŝaĵo* = draŝita greno
- *segi* → *segaĵo* = ligneretoj aŭ ligna polvo, kiuj ekestis pro segado
- *aparteni* → *apartenaja* = io, kio apartenas al iu

- *bruli* → *brulaĵo* = io, kio brulas
- *kreski* → *kreskaĵo* = io, kio kreskas, planto
- *kovri* → *kovraĵo* = io, per kio oni kovras
- *amuzi* → *amuzajo* = io, per kio oni povas sin amuzi
- *fini* → *finajo* = lingva elemento, per kiu oni finas vorton
- *akiri* → *akiraĵo* = io akirita
- *havi* → *havaĵo* = io havata
- *trinki* → *trinkaĵo* = io, kion oni trinkas
- *fandi* → *fandaĵo* = fandita substanco, objekto farita per fandado, drato kiu facile fandiĝas (speco de elektra sekurigilo)

Oni povas iafoje aldoni partecipan sufikson (§28.1) por plia precizeco: *draŝataĵo* (greno, kiun oni draŝas), *draŝitaĵo* (greno, kiun oni jam draŝis), *draŝotaĵo* (greno, kiun oni intencas draŝi), *brulantaĵo* (io, kio estas brulanta), *brulintaĵo* (io, kio jam brulis). Normale tamen simpla AĴ-vorto plene sufiĉas.

Klariga AĴ

Se radiko havas plurajn signifojn, kaj se nur unu el tiuj estas konkretaĵo, tiam AĴ povas klarigi, ke temas nur pri la konkreta signifo. Komparu kun klariga AD (§38.2.2) kaj klariga EC (§38.2.8):

- *konstruo* = la ago konstrui, konstrumaniero, io konstruita → *konstruaĵo* = io konstruita (ordinare domo)
- *skribo* = la ago skribi, skribomaniero, io skribita, verko → *skribaĵo* = io skribita

Alispecaj elementoj

Oni uzas AĴ ankaŭ post aliaj radikoj (ankaŭ radikoj kun konkreta signifo), post vortetoj kaj post frazetoj. Tiaj AĴ-vortoj montras ian (konkretan) aferon kun rilato al tio, kio staras antaŭ AĴ:

- *ligno* → *lignaĵo* = io farita el ligno
- *tolo* → *tolaĵo* = io farita el tolo
- *infano* → *infanaĵo* = infaneca afero
- *araneo* → *aranaĵo* = reto de araneo
- *azeno* → *azenaĵo* = azeneca (= stulta) afero
- *ĉirkaŭ* → *ĉirkaŭaĵo* = spaco, regiono, ĉirkaŭ io
- *sub* → *subaĵo* = io, kio troviĝas sub io alia, subŝtofo, skribsubaĵo, fono
- *post* → *postaĵo* = pugo, sidvangoj
- *mi* → *miaĵo* = io, kio koncernas min, aŭ kio apartenas al mi
- *sen senco* → *sensencaĵo* = afero, al kiu mankas senco
- *granda animo* → *grandanimaĵo* = faraĵo karakterizata de ies granda (= nobla) animo

Manĝaĵoj

Aparta grupo de AĴ-vortoj estas manĝaĵoj. Plej ofte tio, kio staras antaŭ AĴ, montras ion manĝeblan. La tuta vorto montras manĝaĵon preparitan el tio:

- *porko* → *porkaĵo* = manĝaĵo el porko
- *kokido* → *kokidaĵo* = manĝaĵo el kokido
- *ovo* → *ovaĵo* = manĝaĵo el ovo
- *sukero* → *sukeraĵo* = frandaĵo el sukero
- *glacio* → *glaciaĵo* = dolĉaĵo el glacieca kremo

En aliaj tiaj vortoj la antaŭelemento ne estas io manĝebla:

- *pato* → *pataĵo* = manĝaĵo preparita en pato
- *baki* → *bakaĵo* = manĝaĵo preparita per bakado
- *bruna* → *brunaĵo* = manĝaĵo farita el faruno brunigita en butero

Ordinara radiko

- *aĵo* = konkreta afero (de nedifinita speco)
- *aĵ-vorto* = vorto kiu montras aĵon, konkreta vorto

38.2.4. AN

AN = “membro de grupo, loĝanto de loko, adepto de doktrino, persono kiu apartenas al loko” k.s. Komparu kun IST (§38.2.24). Tio, kio staras antaŭ AN, ĉiam montras, al kio la ano apartenas:

- *klubo* → *klubano* = membro de klubo
- *familio* → *familiano* = membro de familio
- *Eŭropo* → *Eŭropano* = loĝanto de Eŭropo
- *Francujo* → *Francujano* = loĝanto de Francujo
- *vilaĝo* → *vilaĝano* = loĝanto de vilaĝo
- *kamparo* → *kamparano* = loĝanto de kamparo
- *kongreso* → *kongresano* = partoprenanto en kongreso
- *Kristo* → *Kristano* = ano de Kristo, de la religio de Kristo.
- *Budho* → *Budhano* = ano de Budho, de la ideoj de Budho.
- *Islamo* → *Islamano* = kredanto je Islamo
- *respubliko* → *respublikano* = subtenanto de la ideo ke ŝtato estu respubliko, ano de partio kiu nomas sin respublika
- *ŝipo* → *ŝipano* = homo, kiu servas sur ŝipo
- *civito* → *civitano* = plenrajta membro de ŝtato
- *estraro* → *estrarano* = membro de estraro
- *UEA* → *UEA-ano* = membro de UEA (Universala Esperanto-Asocio)

- *alia domo* → *alidomano* = loĝanto de alia domo
- *sama lando* → *samlandano* = loĝanto de la sama lando
- *sama religio* → *samreligiano* = kredanto de la sama religio

Ordinara radiko

- *ano* = membro de societo, partio, familio, eklezio k.s.
- *aniĝi* = fariĝi membro, aliĝi al grupo

38.2.5. AR

AR = “tuto aŭ kolekto de multaj samspecaj aferoj”. Tio, kio staras antaŭ AR, ĉiam montras, el kiaj aferoj konsistas la tuto.

AR povas montri ĉiujn en la mondo, aŭ ĉiujn en unu regiono:

- *homo* → *homaro* = ĉiuj homoj en la mondo, la tuta homa gento
- *birdo* → *birdaro* = ĉiuj birdoj en la mondo aŭ en unu regiono
- *gazeto* → *gazetaro* = ĉiuj gazetoj en unu regiono

AR povas montri tuton de pluraj kunapartenantaj aferoj:

- *verko* → *verkaro* = ĉiuj verkoj de unu aŭtoro
- *estro* → *estraro* = elektita grupo de estroj de unu organizo
- *arbo* → *arbaro* = loko kun multaj kune kreskantaj arboj
- *haro* → *hararo* = ĉiuj haroj sur ies kapo
- *tendo* → *tendaro* = grupo de tendoj uzata kiel provizora loĝejo
- *ŝafo* → *ŝafaro* = ĉiuj ŝafoj de unu posedanto aŭ en unu loko
- *manĝilo* → *manĝilaro* = ĉiuj diversaj manĝiloj de unu hejmo, tablo aŭ posedanto
- *meblo* → *meblaro* = ĉiuj mebloj de unu unu ĉambro, apartamento aŭ domo
- *membro* → *membraro* = ĉiuj membroj de ekz. klubo
- *altaj montoj* → *altpontaro* = masivo aŭ ĉeno de altaj montoj

AR povas montri ion, kio konsistas ĉefe el pluraj samspecaj aferoj, sed ne nur el tio:

- *vorto* → *vortaro* = libro kun listo de vortoj kaj klarigoj pri ili
- *kanto* → *kantaro* = libro kun kolekto de kantoj
- *horo* → *horaro* = tabelo de horoj, en kiuj okazas io speciala
- *demando* → *demandaro* = listo de respondendaj demandoj
- *ŝtupeto* → *ŝtupetaro* = grimpilo el du stangoj kun multaj ŝtupetoj (= eskalo)
- *vagono* → *vagonaro* = vico de kunigitaj vagonoj tirata de lokomotivo (= trajno)

Ordinara radiko

- *aro* = grupo, kolekto, grego k.s.
- *arigi* = meti en grupon, kolekti
- *ara* = grupa
- *granda aro* → *grandare* = en granda aro

38.2.6. ĈJ

Per ĈJ oni faras karesajn nomojn de viroj. Komparu kun NJ (§38.2.25) kaj ET (§38.2.25). Antaŭ ĈJ oni uzas mallongigitan formon de la nomo. Kutime oni konservas ĉirkaŭ 1 ĝis 5 literojn:

- *Johano* → *Johanĉjo*^{FE.38} aŭ *Joĉjo*^{FE.38}
- *Nikolao* → *Nikolĉjo*^{FE.38} aŭ *Nikoĉjo*^{FE.38} aŭ *Nikĉjo*^{FE.38} aŭ *Niĉjo*^{FE.38}
- *Ernesto* → *Erneĉjo*^{FE.38} aŭ *Erĉjo*^{FE.38}
- *Vilhelmo* → *Vilhelĉjo*^{FE.38} aŭ *Vilheĉjo*^{FE.38} aŭ *Vilĉjo*^{FE.38} aŭ *Viĉjo*^{FE.38}
- *papago* → *Papĉjo*^{FA1.89} (karesa nomo de vira papago)
- *Patro* → *Paĉjo*
- *Onklo* → *Oĉjo*
- *Frato* → *Fraĉjo*

ĈJ, same kiel NJ (§38.2.25), estas iom aparta sufikso, ĉar ĝi ne komenciĝas per vokalo, kaj ĉar oni povas mallongigi la radikon antaŭ ĝi. Ifoje oni eble povus unue aldoni la sufikson UL (§38.2.30), se tio helpus krei pli bonsonan formon: *Petro* → *Petrulo* → *Petruĉjo* k.s. Tio tamen ne estas tradicia, nek eble tute logika, sed kiam temas pri karesnomoj, nek tradicio, nek logiko, nek preciza gramatiko, estas tre gravaj. Karesnomojn oni fakte povas krei tute laŭplaĉe (ekz. per pruntado el aliaj lingvoj).

38.2.7. EBL

EBL = “povas esti farata”. Komparu kun IND (§38.2.21) kaj END (§38.2.12). Tio, kio staras antaŭ EBL, ĉiam ricevas agan kaj pasivan signifon. La aga signifo estas tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo (§37.2.4). EBL-vortoj do ĉiam devenas de verboj. Oni povas uzi EBL nur ĉe objektaj verboj:

- *manĝi* → *manĝebla* = tia, ke ĝi povas esti manĝata
- *nombri* → *nombrebla* = tia, ke ĝi povas esti nombrata
- *marteli* → *martelebla* = tia, ke ĝi povas esti martelata
- *malhavi* → *malhavebla* = tia ke oni povas ĝin malhavi, nenecesa → *nemalhavebla* = tia ke oni ne povas ĝin malhavi, necesa
- *legi* → *legeble* = tiel, ke la rezulto povas esti legata
- *kompreni* → *kompreneble* = tiel, ke ĉiu ajn povas kompreni, memklare, memevidente (ofte uzata kiel mallongigo de *memkompreneble*)

- *esperi* → *espereble* = tiel, ke oni povas esperi la aferon
- *supozi* → *supozeble* = tiel, ke oni povas supozi la aferon
- *nei* → *neebbla* = tia, ke oni povas nei ĝin

Oni iafoje uzas EBL (kaj ankaŭ IND kaj END) post verbo, kiu normale estas senobjekta, sed kiu povus havi objekton:

- *iri* → *irebla* = tia ke ĝi povas esti irata, tia ke oni povas iri ĝin (= iri sur aŭ laŭ ĝi)
- *loĝi* → *loĝebla* = tia ke ĝi povas esti loĝata, tia ke oni povas loĝi ĝin (= loĝi en ĝi)

Normale oni diras *iri sur/laŭ vojo* kaj *loĝi en domo*, sed ankaŭ *iri vojon* kaj *loĝi domon* estas korektaj, kvankam tre maloftaj. Sekve oni iafoje uzas ankaŭ pasivajn participojn kun tiaj verboj (§28.1).

Ordinara radiko

- *ebligi* = igi ebla
- *ebla* = io, kio estas ebla
- *ebleco* = eco de io, kio estas ebla (vidu ankaŭ ĉe EC [§38.2.8])
- *eble* = “povas esti”
- *ebla* = povanta esti, povanta okazi
- *neebbla* = nepovanta esti, nepovanta okazi

Neebbla havas du malsamajn signifojn. Se oni uzas EBL ĉe la verbo *nei*, oni kreas *neebbla* = “tia, ke oni povas nei ĝin”. Se oni metas *ne* antaŭ la A-vorto *ebla*, oni kreas *neebbla* = “nepovanta esti”. Por povi eviti miskomprenon oni proponis la verbon *negi* (= *nei*), el kiu oni povus fari la vorton *negebla*, kiu havus nur la signifon “tia, ke oni povas ĝin nei”. Kaj *negi*, kaj *negebla* estas tamen tre maloftaj, kaj malmultaj ilin komprenas. Anstataŭ la alia *neebbla* oni povas uzi *malebla*:

- *ireblo* = irebleco, eblo iri

La vorto *ireblo* estas dusignifa. Kiam ĝi signifas “irebleco”, “tio, ke estas eble iri ion” (malofte uzebla signifo), oni regule donis pasivan signifon al la ago IR, kaj EBL do estas uzata kiel sufikso laŭ siaj normalaj reguloj. Sed kiam *ireblo* signifas “eblo iri” (“okazo iri”), oni uzis EBL kiel ordinaran radikon: “eblo” + preciziga antaŭelemento IR. Povas en tia okazo esti inde iel montri, ke oni uzis EBL kiel ordinaran radikon. Oni povus meti ligfiniĝon, kion oni normale ne faras ĉe afikso: *iroeblo*. Tia eksperimenta uzo estas tamen malofta. Pli normala maniero estas skribi kun dividostreko: *ir-eblo*. Elparole oni tiam normale uzas kromakcenton (§2.2) je IR.

38.2.8. EC

EC = “kvalito aŭ stato (de iu aŭ io)”. EC ĉiam montras ion abstraktan (kvaliton aŭ staton). Komparu kun AJ (§38.2.3), kiu normale montras ion konkretan.

Ecaj radikoj

EC povas aperi post radikoj, kiu mem havas ecan signifon. Tiam la formo sen EC povas montri pli sendependan (abstraktan) ideon, dum la EC-formo ĉiam montras kvaliton de iu aŭ io, staton de iu aŭ io:

- *bono* = la abstrakta ideo bono → *boneco* = bono kiel ies kvalito

*Vi estos kiel Dio, vi scios **bonon** kaj malbonon.*^{Gn.3}

*Ili admiris la **bonecon** de lia ago.*

- *ruĝo* = la koloro ruĝo → *ruĝeco* = la stato esti ruĝa

*Ŝiaj blankaj vangoj estis kolorigitaj de freŝa **ruĝo**.*^{M.150}

*La **ruĝeco** de ŝiaj vangoj malkaŝis ŝiajn sentojn.*

- *neceso* = absoluta bezono → *neceseco* = la stato esti necesa

*En okazo de **neceso** vi povos tranokti ĉe mi.*

*Ĝia **neceseco** fariĝados por ili kun ĉiu tago ĉiam pli sentebla.*^{FK.266}

Klariga EC

Ĉe plursignifaj radikoj EC povas klarigi, ke temas ĝuste pri eco. Komparu kun klariga AD (§38.2.2) kaj klariga AĴ (§38.2.3):

- *belo* = abstrakta ideo pri belo, bela afero aŭ belo kiel kvalito de io → *bel-eco* = belo kiel kvalito de iu aŭ io
- *konfuzo* = malorda stato, malorda afero → *konfuzeco* = malorda stato de iu aŭ io
- *proksimo* = stato troviĝi proksime, proksima loko → *proksimeco* = stato troviĝi proksime

Iafoje oni tamen uzas ĉi tian EC-vorton ankaŭ kie simpla O-vorto estus pli logika: *Ĉu vi aŭdis nenian tumulton en la **proksimeco*** [= proksimaj lokoj]?^{Rt.123}

Mezuroj

Kelkaj simplaj O-vortoj montras ian mezuron kiel neŭtralan ideon. Se oni aldonas EC al tia vorto, temas pri multeco de la koncerna mezuro:

- *longo* = horizontala dimensio (ĉiu konkretaĵo havas ian longon) → *long-eco* = la eco esti longa, havi multe da longo

*Ni mezuris la **longon** de ĝiaj kruroj, kaj trovis, ke ili estas tre mal-longaj.*

*La **longeco** de ĝiaj kruroj tre surprizis nin. La kruroj estis surprize longaj.*

- *alto* = vertikala dimensio (ĉiu konkretaĵo havas ian alton) → *alteco* = la eco esti alta, havi multe da alto

*Ĝi [la altaro] estu kvarangula; kaj du ulnoj estu ĝia **alto**.*^{Er.30}

*Ĝi estis bone videbla pro sia **alteco**.*^{Jh.19}

- *rapido* = mezuro de distanco irata en certa tempo (ĉiu moviĝanta afero havas ian rapidon) → *rapideco* = eco de io, kio iras (tre) rapide

La rapido de la aŭto estis nur 20 kilometroj en horo.

La aviadilo pasis kun fulma rapideco.

Iafoje estas malfacile fari tiun ĉi distingon inter neŭtrala O-vorto kaj multeca EC-formo. Ofte oni ignoras la diferencon, kaj uzas EC ankaŭ kie ĝi ne estas bezonata: *La denseco* [= denso] *de gaso estas la rilato de ĝia maso al ĝia volumeno.*

Iuj volas, ke oni ĉiam rigore distingu, sed tio necesas nur kiam estas efektiva risko de miskompreno. En scienca lingvaĵo la distingo ofte tre gravas.

Rimarku, ke multaj similaj O-vortoj tute ne havas ĉi tian neŭtralan mezursignifon. *Proksimo* = *proksimeco* aŭ *proksima loko*. Por neŭtrala mezuro oni uzas *distanco*. *Juno* (apenaŭ uzata) egalas al *juneco*. Neŭtrala mezurvorto estas *aĝo*.

Rimarku ankaŭ, ke oni normale ne uzas vortojn kiel **mallongo**, **malalto** kaj **malrapido** (krom eble ŝerce). Neŭtralaj estas nur *longo*, *alto* kaj *rapido*. Neneŭtralaj estas *longeco*, *mallongeco*, *alteco*, *malalteco*, *rapideco* kaj *malrapideco*.

Mallogikaj EC-formoj

Iafoje EC estas uzata mallogike pro influo de naciaj lingvoj:

- **Bedaŭrinde mi ne havas la eblecon tion ĉi fari.** Fakte tute ne temas pri eco, sed pri *eblo* (aŭ eventuale *eblaĵo*). Diru kiel Zamenhof: *Bedaŭrinde mi ne havas la eblon tion ĉi fari.*^{L1.339} (Se oni hezitas inter *eblo* kaj *ebleco*, oni elektu *eblo*, ĉar ĝi estas resuma formo kaj por *ebleco*, kaj por *eblaĵo*, kaj tial *eblo* apenaŭ iam povas esti malĝusta elekto.)
- *Laboro mensa kaj artista ne prezentas ja la tutan amplekson de la aktiveco de homo.*^{M.77} Ja tute ne temas pri eco, sed pri agado. Oni devus do diri *aktivado* (aŭ eventuale *aktivo*). La formo *aktiveco* fariĝis tamen tre ofta en tiaj ĉi frazoj, kaj oni verŝajne devas toleri ĝin.

Alispecaj radikoj

Ĉe io, kio ne mem montras econ aŭ kvaliton, EC aldonas tian signifon. En tia okazo la simpla O-formo havas tute alian signifon ol la EC-formo:

- *homo* → *homeco* = natura kvalito de homo
- *heroo* → *heroeco* = la eco esti heroo, konduti kiel heroo
- *fianĉo* → *fianĉeco* = la stato esti fianĉo
- *episkopo* → *episkopeco* = la stato/ofico esti episkopo
- *granda animo* → *grandanimeco* = la eco havi grandan (= noblan) animon
- *ŝtono* → *ŝtoneco* = la eco esti malmola kiel ŝtono
- *vivo* → *viveco* = la eco esti plena je vivo

- *korekto* → *korekteco*^{M.68} = la eco esti korekta (§37.2.2), senerara
- *unu* → *unueco* = la eco esti kiel unu
- *unua* → *unuaeco* = la eco esti la unua

EC por tempo

Post participoj, kaj en kelkaj aliaj vortoj, EC montras tempon aŭ aĝon:

- *estonta* → *estonteco* = estonta tempo
- *pasinta* → *pasinteco* = pasinta tempo
- *infano* → *infaneco* = eco esti infana, infanaĝo
- *juna* → *juneco* = eco esti juna, junaĝo

Formoj kiel *estonto* kaj *pasinto* normale montras personon, kiel ĉiuj participoj kun O-finaĵo (§28.3), sed iafoje oni uzas *estonto* kaj *pasinto* kiel mal-longigojn de *estonteco* kaj *pasinteco*.

Eca, ece

EC ankaŭ povas esti uzata kun A-finaĵo aŭ E-finaĵo (aŭ verba finaĵo). Tiaj formoj havas normale la signifon “simila, simile, samaspekta kiel, samamaniere kiel”:

- *silkecaj ŝtrumpoj* = ŝtrumpoj silkosimilaj (silke molaj), sed ne nepre el silko
- *ligneca papero* = papero parte aspektanta kiel ligno
- *ŝtoneca koro* = koro tiel malmola (= sensenta), ke ĝi similas al ŝtono
- *Ni havas amikecajn rilatojn kun ili.* = *Ni rilatas kvazaŭ ni estus amikoj.*
- *Li diris tion per supereca tono.* = *Li diris tion per tono kvazaŭ li estus supera.*
- *Ĉesu konduti tiel infanece!* = *Ĉesu konduti en maniero tipa por infano.*
- *Kvankam ŝi estas knabino, ŝi ofte kondutas virece.* = *...kondutas kiel viro.*
- *Tiu esprimo estas tro Franceca.* = *...estas simila al la Franca lingvo.*

Iafoje oni povas por klareco uzi anstataŭe kunmetaĵojn kun *ŝajna*, *simila*, *maniera* aŭ *stila*. Vidu ankaŭ ESK (§39.1.11).

Iafoje formoj kun ...*eca* signifas “rilata al tia eco, pri la koncerna eco”:

- *patreca testo* = testo pri patreco, testo por eltrovi, ĉu iu estas patro
- *reĝeca edikto* = edikto pri reĝeco, edikto ke iu estas reĝo

Ordinara radiko

- *eco* = kvalito
- *ec-vorto* = vorto, kiu montras econ

38.2.9. EG

EG = “(plej) alta grado, (plej) granda speco”. Komparu kun ET (§38.2.15). EG ne ŝanĝas la bazan signifon de vorto, sed nur pligrandigas la signifon:

- *domo* → *domego* = (tre) granda domo
- *doloro* → *dolorego* = (tre) forta doloro
- *varma* → *varmega* = tre varma
- *longa* → *longega* = tre longa
- *bone* → *bonege* = tre bone
- *krii* → *kriegi* = (tre) laŭte krii
- *fali* → *falegi* = subite, forte fali
- *ŝati* → *ŝategi* = tre ŝati
- *dankon!* → *dankegon!* = grandan dankon!
- *tre* → *treege* = tre tre

Ofte EG-vorto havas specialan signifon:

- *pordo* → *pordego* = ĉefa pordo de domo, urbo, bieno, korto k.s.
- *brulo* → *brulego* = granda katastrofa brulo (de ekz. konstruaĵo)
- *granda* → *grandega* = nenormale granda

Alternativoj de EG-vortoj

Kelkaj specialsignifaj EG-vortoj ricevis nekunmetitan alternativon. En iaj okazoj la alternativo fariĝis pli populara. En tiaj okazoj la EG-vorto tendencas perdi la specialan signifon:

- *pafilego* = artileria paŝilo → *kanono*
- *kuraĝega* = kuraĝe riskema → *aŭdaca*
- *buŝego* = minaca buŝkavo de rabobesto → *faŭko*
- *ungego* = granda akra ungo de besto → *krifo*

Malŝato

Iafoje EG montras nuancon de malŝato:

- *piedo* → *pedego* = granda, dika, malagrabra aŭ danĝera piedo de homo aŭ besto
- *manĝi* → *manĝegi* = avide aŭ troe manĝi, vori

Ordinara radiko

- *ega* = fortega, intensega, ekstrema
- *ege* = fortege, intensege, ekstreme

38.2.10. EJ

EJ = “loko, spaco, domo, ĉambro k.s. destinita por io”. Komparu kun UJ (§38.2.29) kaj ING (§38.2.22). Tio, kio staras antaŭ EJ, ĉiam estas tio, kio okazas aŭ troviĝas en la loko.

Agejoj

EJ povas montri lokon, kiu ekzistas speciale por certa agado:

- *lerni* → *lernejo* = loko destinita por lernado
- *promeni* → *promenejo* = loko aranĝita por promenado
- *dormi* → *dormejo* = ĉambro por dormado
- *eliri* → *elirejo* = loko (normale pordo), tra kiu oni povas eliri
- *redakti* → *redaktejo* = loko, kie oni redaktas (ekz. gazeton)
- *ankrado* → *ankradejo* = loko por ankrado, loko kie eblas ankri
- *akcepti* → *akceptejo* = loko, kie oni estas akceptata (en hotelo, kongreso k.s.)
- *kongreso* → *kongresejo* = loko, kie okazas kongreso
- *necesa* → *necesejo* = loko por certa necesa agado, kiun oni preferas ne rekte diri (nome urinado kaj fekado)
- *preĝi* → *preĝejo* = loko por preĝado kaj aliaj religiaj agadoj

La vorto *preĝejo* estas tradicie uzata precipe por Kristana preĝejo, dum oni preferas specialajn vortojn por preĝejoj de aliaj religioj: *moskeo*, *sinagogo*, *templo* k.a. Sed *preĝejo* ja povas esti uzata por ĉia religio. Por Kristana preĝejo ekzistas ankaŭ la speciala vorto *kirko* (tre malofte uzata). Plej simple oni tamen precizigas per: *Kristana preĝejo*, *Islama preĝejo*, *Hinduisma preĝejo* k.t.p.

Tenejoj, vendejoj

EJ povas montri lokon, kie oni tenas aŭ vendas ion:

- *trezoro* → *trezorejo* = loko, kie trezoro estas tenata
- *ankro* → *ankrejo* = loko, kie oni tenas ankrojn
- *ĉevalo* → *ĉevalejo* = loko (domo) por ĉevaloj
- *aŭto* → *aŭtejo* = loko por teni aŭ prizorgi aŭtojn
- *mallibero* → *malliberejo* = loko de mallibero, por malliberuloj (= prizono)
- *cigaro* → *cigarejo* = magazeno en kiu oni vendas cigarojn, ĉambro en kiu oni tenas cigarojn
- *ĉapelo* → *ĉapelejo* = vendejo aŭ tenejo de ĉapeloj
- *viando* → *viandejo* = vendejo aŭ tenejo de viando
- *libro* → *librejo* = vendejo de libroj (kolekto aŭ kolektejo de libroj estas *biblioteko*)

Je bezono oni povas precizigi: *cigartenejo*, *cigarvendejo*, *ĉapeltenejo*, *ĉapelveĵejo*, *libroveĵejo* k.t.p.

Produktadejoj

Post nomo de kultivata planto EJ montras lokon de kultivado:

- *rizo* → *rizejo* = loko (kampoj), kie oni kultivas rizon
- *oranĝo* → *oranĝejo* = loko, kie oni kultivas oranĝarbojn
- *tabako* → *tabakejo* = loko, kie ni kultivas tabakon
- *vito* → *vitejo* = ĝardeno de vitoj, vinberĝardeno

Se temas pri fabriko aŭ simile, oni prefere uzu pli klarajn kunmetaĵojn: *tabakfarejo* = “loko, kie oni produktas cigaredojn kaj aliajn tabakaĵojn”, *ŝtalejo* aŭ *ŝtalfabriko* = “fabriko de ŝtalo”, *gisejo* aŭ *gisfabriko* = “fabriko de gisoj kaj gisaĵoj”.

Naturaj abundejoj

Iafoje EJ montras lokon en la naturo, kie abundas io:

- *herbo* → *herbejo* = loko, kie kreskas precipe herboj (ne arboj k.t.p.)
- *sablo* → *sablejo* = loko, kie abundas sablo
- *glacio* → *glaciejo* = loko kun konstanta glaciomaso (≈ glaĉero)

Loko por persono aŭ grupo

EJ povas montri lokon, kie certa persono, grupo aŭ speco de personoj laboras, agas, vivas aŭ simile:

- *tajloro* → *tajlorejo* = loko, kie tajloro laboras
- *ŝuisto* → *ŝuistejo* = loko, kie ŝuisto laboras
- *episkopo* → *episkopejo* = palaco de episkopo
- *ministro* → *ministrejo* = loko (domo, oficejo) de ministro
- *konsulo* → *konsulejo* = loko, kie servas konsulo
- *stabo* → *stabejo* = loko, kie laboras stabo
- *virino* → *virinejo* = loĝloko por virinoj, haremo, bordelo
- *malsanulo* → *malsanulejo* = loko, kie oni flegas kaj kuracas malsanulojn (= hospitalo)

Figura uzo

EJ-vorto, kiu montras ian oficejon aŭ laborejon, povas ankaŭ esti uzata figure por la personaro, kiu laboras tie:

- *La tuta redaktejo* [= redakcio] *klopodis por fini la ĵurnalon ĝustatempe*. Efektive ne la ejo mem klopodis, sed la ĵurnalistoj kaj aliaj laborantoj tie.
- *La ministrejo* [= ministerio] *pri financoj hieraŭ informis, ke...*
- *Ĉu la konsulejo donis al vi vizon?*

Ordinara radiko

- *ejo* = loko (destinita por ia speciala afero)

38.2.11. EM

EM = “inklino al io”. La radiko antaŭ EM normale ricevas agan signifon. La aga signifo estas tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo (§37.2.4). EM-vortoj do normale devenas de verboj.

Natura tendenco

EM-vorto plej ofte montras, ke io pro sia naturo ofte aŭ daŭre tendencas al la ago:

- *mensogi* → *mensogema* = inklina al mensogado, ofte mensoganta
- *timi* → *timema* = inklina al timado, ofte timanta
- *manĝi* → *manĝema* = inklina al ofta aŭ multa manĝado
- *kompreni* → *komprenema* = tia, ke oni ĉiam volas kompreni
- *servi* → *servema* = tia, ke oni ofte volas servi al aliaj
- *venĝi* → *venĝema* = tia, ke oni volas venĝi, nepardonema
- *pura* → *puri* = esti pura → *purema* = tia, ke oni volas esti pura
- *dogmo* → *dogmi* = prezenti siajn opiniojn kiel dogmojn → *dogmema* = inklina al dogmado

Momenta emo

Iafoje oni uzas EM por momenta aŭ okaza deziro, aŭ por pasanta bezono:

- *Ŝi sentis fortan mangemon.* (= ... fortan malsaton.)
- *Ĉu vi estas trinkema?* (= ... soifa?)
- *Subite li fariĝis terure dormema.* (= ... terure dorme laca.)
- *Ili deziris satigi sian venĝemon.* (= Ili volis venĝi iun ofendaĵon.)

Oni povas alternative uzi kunmetaĵojn kun *vola* (§38.4.1): *manĝivola*, *venĝovola*. Sed normale EM sufiĉas.

Kapablo

En kelkaj vortoj EM montras kapablon:

- *produkti* → *produktema* = tia, ke oni povas multe produkti
- *krei* → *kreema* = tia, ke oni povas multe krei
- *decidi* → *decidema* = kapabla fari decidojn
- *inventi* → *inventema* = kapabla fari inventojn
- *eksplozi* → *eksplodema* = kapabla facile eksplozi (ekz. *eksplodema kemiaĵo*)
- *flori* → *flori* → *florema* = kapabla multe flori

Oni ankaŭ povas uzi kunmetaĵojn kun *pova* aŭ *kapabla* (§38.4.1): *decidpova*, *inventokapabla*. Vidu ankaŭ IV (§39.1.20). Normale tamen EM estas sufiĉe klara.

Natura minaco, kontraŭvola risko

En iuj vortoj EM signifas, ke oni pro sia naturo estas minacata de io, ke oni riskas ion, kion oni ne volas:

- *erari* → *erarema* = tia, ke oni ofte aŭ facile faras erarojn
- *rompiĝi* → *rompiĝema* = tia, ke ĝi facile rompiĝas
- *vomi* → *vomema* = tiel malsana, ke oni eble vomos
- *morti* → *mortema* = tia, ke oni povas, eĉ devas, morti

Ne-agaj radikoj

Iafoje oni faras EM-vorton, kiu ne devenas de verbo:

- *gasto* → *gastema* = tia, ke oni ŝatas gastojn
- *muziko* → *muzikema* = tia, ke oni ŝatas muzikon
- *vero* → *verema* = tia, ke oni ŝatas veron
- *la sama sekso* → *samseksema* = tia, ke oni preferas la propran sekson

EM-vortoj normale estas faritaj el verboj, kaj *gastema* tial povas kompreniĝi kiel “ema mem gastoj”, *muzikema* kiel “ema mem muziki” k.t.p. Se ne temas pri tia signifo, povas esti preferinde uzi kunmetaĵojn kun *ama*: *gastama* = “tia, ke oni amas gastojn”, *muzikama* = “tia, ke oni amas muzikon”, *samseksama* = “tia, ke oni amas la propran sekson”. Aliflanke, kiam AM ŝajnas tro forta aŭ sence maltrafa, eble tamen EM estas preferinda.

O-finaĵo

EM-vortoj havas plej ofte A-finaĵon, sed povas havi ĉian ajn finaĵon. Ĉe O-finaĵo oni antaŭe kutimis ĉiam aldoni la sufikson EC: *manĝemeco*, *timemeco* k.s. Sed EC normale ne estas bezonata. Sufiĉas *manĝemo*, *timemo* k.t.p.

Forlaso de EM

Antaŭ la sufikso UL oni povas ofte forlasi EM, se la signifo restas klara:

- *timemulo* → *timulo*
- *drinkemulo* → *drinkulo*

Ordinara radiko

Kiel ordinara radiko EM normale montras nedaŭran, momentan inklinon:

- *ema* = momente inkлина
- *emo* = momenta inklinino
- *emi* = havi momentan inklinon
- *malemo* = malinklinino momenta
- *emigi* = krei momentan inklinon ĉe iu

38.2.12. END

END = “devas esti farata”. Komparu kun EBL (§38.2.7) kaj IND (§38.2.21). Tio, kio staras antaŭ END, ĉiam ricevas agan kaj pasivan signifon. La aga signifo estas tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo (§37.2.4). END-vortoj do ĉiam devenas de verboj. Oni povas uzi END nur ĉe objektaj verboj. END estas sufiĉe malofte uzata. (La sufikso END estis oficialigita en 1953.)

- *pagi* → *pagenda* = tia ke ĝi devas esti pagata, tia ke oni pagu ĝin
- *respondi* → *respondenda* = tia ke ĝi devas esti respondata, tia ke oni respondu ĝin

Ordinara radiko

- *enda* = nepra, necesa, kiu devas esti, kiu devas okazi
- *ende* = nepre, necese
- *Endas, ke vi venu.* = Estas necese, ke vi venu.

END estas tre malofta afikso, kaj kiel ordinara radiko ĝi estas eĉ pli malofta. Tial oni atentu, ke vortoj kiel *enda*, *ende* kaj *endi* ne ĉiam kompreniĝas facile, kvankam ili estas tute korektaj.

38.2.13. ER

ER = “tre malgranda parto de tutaĵo”. ER estas uzata, kiam io konsistas el multaj samspecaj partetoj. Tio, kio staras antaŭ ER, ĉiam montras la tuton, kiu la partetoj konsistigas:

- *sablo* → *sablero* = grajno de sablo
- *neĝo* → *neĝero* = flock(et)o el neĝo
- *ĉeno* → *ĉenero* = unu kunliga parto (ringo) de ĉeno
- *pluvo* → *pluvero* = akvoguto de pluvo
- *mono* → *monero* = peco de metala mono (papera monpeco nomiĝas *monbileto* aŭ *monpapero*)
- *herbo* → *herbero* = unu tigo de herbo
- *fajro* → *fajrero* = tre malgranda (fluganta) brulanta parto (elektran fajron oni nomas ankaŭ *sparko*)
- *kudri* → *kudrero* = unu kompleta tratiro per kudrilo kaj fadeno

Ordinara radiko

- *ero* = malgranda (konsistiga) parto
- *ereto* = malgrandega ero
- *grandaj eroj* → *grandera* = konsistanta el grandaj eroj
- *disaj eroj* → *diseriĝi* = dispartiĝi en multajn disajn erojn

ER, PART kaj PEC

ER montras unu el multaj similaj apenaŭ distingeblaj konsistigaj partoj de tuto. Se temas pri diversspecaj aŭ individuecaj partoj, oni ne uzu ER, sed PART: *mondoparto* (\approx *kontinento*), *landparto*, *korpoparto*, *parto de libro*. Se temas pri parto, kiu estas derompita aŭ deŝirita de tuto, oni uzu PEC: *Mi disŝiris la leteron kaj disĵetis ĝiajn pecetojn en ĉiujn angulojn de la ĉambro.*^{FE.42} (PEC havas ankaŭ diversajn aliajn signifojn.)

38.2.14. ESTR

ESTR = “persono kiu gvidas kaj decidas, mastro”. Komparu kun ĈEF (§38.3.2). Tio, kio staras antaŭ ESTR, ĉiam estas la loko, kie la estro decidas, aŭ tio, pri kio la estro decidas:

- *ŝipo* → *ŝipestro* = tiu, kiu decidas sur ŝipo
- *banko* → *bankestro* = tiu, kiu decidas en banko
- *imperio* → *imperiestro* = titolo de gvidanto de imperio
- *provinco* → *provincestro* = gvidanto de provinco
- *grupo* → *grupestro* = gvidanto de grupo
- *urbo* → *urbestro* = persono elektita por gvidi kaj administri urbon
- *orkestro* → *orkestrestro* = persono, kiu gvidas orkestron
- *lernejo* → *lernejestro* = direktisto de lernejo
- *laboro* → *laborestro* = persono, kiu gvidas laboron, labormastro
- *cent* → *centestro* = oficiro super cento da soldatoj

Ordinara radiko

- *estro* = ĉefo kun decida povo
- *estraro* = grupo de personoj, kiuj kune gvidas organizon
- *estrarano* = ano de estraro
- *estri* = esti estro super io, regi kiel estro
- *subestro* = persono, kiu helpas al estro

38.2.15. ET

ET = “(plej) malalta grado, (plej) malgranda speco”. Komparu kun EG (§38.2.9). ET ne ŝanĝas la bazan signifon de vorto, sed nur malgrandigas la signifon:

- *domo* → *dometo* = (tre) malgranda domo
- *doloro* → *doloreto* = (tre) malforta doloro, irito
- *varma* → *varmeta* = nur iom varma
- *verda* → *verdeta* = malforte verda, dube verda
- *dika* → *diketa* = nur iom dika

- *babili* → *babileti* = babili malmulte
- *pluvi* → *pluveti* = pluvi malforte, pluvi kun malgrandaj gutoj
- *iom* → *iomete* = nur malmulte

Ofte ET-vorto montras specialan signifon:

- *ŝtrumpo* → *ŝtrumpeto* = mallonga ŝtrumpo, kiu kovras nur la piedon kaj la parton tuj super la piedo
- *ridi* → *rideti* = ridi sensone kun fermita buŝo
- *manĝi* → *manĝeti* = malmulte kaj senapetite manĝi
- *rafano* → *rafaneto* = speciala malgranda varianto de rafano (speco de legomo)

Alternativoj de ET-vortoj

Kelkaj specialsignifaj ET-vortoj ricevis nekunmetitan alternativon. En iaj okazoj la alternativo fariĝis pli populara. En tiaj okazoj la ET-vorto tendencas perdi la specialan signifon:

- *faleti* = preskaŭ fali pro mispaŝo → *stumbli*
- *vojeto* = tervojeto en arbaro aŭ kampo → *pado*
- *beleta* = plaĉaspekta → *linda*

Karesa signifo

Iafoje ET montras karesan nuancon:

- *patro* → *patreto* = kara patro, paĉjo
- *edzo* → *edzeto* = kara edzo
- *mano* → *maneto* = ĉarme malgranda mano
- *knabino* → *knabineto* = ĉarme malgranda knabino

Ordinara radiko

- *eta* → *malgranda*, *malintensa*
- *etulo* → *malgranda persono*

Iafoje oni uzas ET prefiksece por montri specialan signifon:

- *burĝo* → *etburĝo* = burĝo, kies burĝeco estas eta (laŭ socia statuso)
- *fingro* → *etfingro* = speco de fingro, kiu estas kutime pli malgranda ol la aliaj fingroj sur la mano
- *akciano* → *etakciano*, *etakiulo* = iu, kiu posedas relative malmulte da akcioj

Iuj opinias, ke ĉi tia prefikseca uzo de ET estas malkorekta, sed temas fakte pri tute regula uzo de ET kiel ordinara radiko. Prefikseca ET estas preciziga antaŭelemento de kombino (§37.3). Normale oni uzu ET sufikse, sed por iaj specialaj signifoj prefikseca uzo povas esti utila.

38.2.16. ID

ID = “naskito”. Tio, kio staras antaŭ ID, ĉiam montras tion, de kio devenas la naskito.

Bestoj

Normale ID estas uzata ĉe besta vorto. Tiam ID montras nematuran beston, junan naskiton de la koncerna bestospeco:

- *bovo* → *bovido* = nematura bovo
- *koko* → *kokido* = nematura koko
- *hundo* → *hundido* = nematura hundo
- *rano* → *ranido* = nematura rano

Plantoj

Iafoje oni uzas ID por juna planto:

- *arbo* → *arbido* = juna arbo

Homoj

Ĉe homa vorto ID montras infanon, devenulon, sen konsidero de aĝo. Oni tiel uzas ID precipe ĉe titoloj kaj historiaj nomoj:

- *reĝo* → *reĝido* = infano de reĝo
- *grafo* → *grafido* = infano de grafo
- *Karolo* → *Karolidoj* = dinastio fondita de Karolo la Granda
- *Timuro* → *Timuridoj* = princoj devenintaj de sultano Timuro la Lama
- *Izraelo* → *Izraelido* = deveninto de la homo Izraelo (*Israelano* = ano de la lando Israelo)

Figura uzo

Iafoje ID estas uzata figure ĉe landa aŭ lingva vorto:

- *lando* → *landido* = homo naskita en certa lando, indiĝeno
- *Latino* → *Latinida lingvo* = lingvo, kiu devenas de Latino

Ordinara radiko

- *ido* = juna naskito de besto
- *idaro* = ĉiuj idoj aŭ posteuloj de unu homo (aŭ besto)

38.2.17. IG

IG = “efika, kaŭza aŭ ŝanĝa ago”. Komparu kun IĜ (§38.2.18). Tio, kio staras antaŭ IG, ĉiam montras la rezulton de la ago. IG aperas plej ofte kun verba finaĵo. Ĉiuj IG-verboj estas objektaj. La objekto estas tio, kio estas ŝanĝata. La subjekto estas tio, kio kaŭzas la ŝanĝon. Legu ankaŭ pri frazroloj ĉe IG-verboj en §30.8.

Ecaj radikoj

Oni povas fari IG-verbon el eca radiko (kiu normale estas A-vorto). Tia IG-verbo signifas, ke oni donas tian econ al la objekto:

- *akra* → *akrigi* = agi tiel, ke io fariĝas akra

Mi akrigas mian tranĉilon.

- *pala* → *paligi* = agi tiel, ke io fariĝas pala

La terura novaĵo paligis ŝin.

- *longa* → *longigi* = agi tiel, ke io fariĝas longa

La kunveno devus esti mallonga, sed la multaj demandoj longigos ĝin.

- *pli longa* → *plilongigi* = agi tiel, ke io fariĝas pli longa

Ni devis plilongigi nian viziton en Hindujo.

Teorie estas klara diferenco inter *longigi* kaj *plilongigi*, sed en la praktiko ne ĉiam estas grave, kiun el ili oni uzas. Normale oni uzas preskaŭ nur *mallongigi*, ĉar *plimallongigi* kaj *malplilongigi* estas tro longaj.

Agaj radikoj

Oni povas fari IG-verbon el aga radiko (kiu normale estas verbo). Tia IG-verbo signifas, ke oni kaŭzas, ke iu faras la koncernan agon. La objekto de tia IG-verbo estas tio, kio estus subjekto de la simpla verbo.

Oni povas deiri de senobjekta verbo:

- *sidi* → *sidigi* = agi tiel, ke iu komencas sidi

Li sidigis sian infanon sur seĝon.

- *esti* → *estigis* = agi tiel, ke io ekestas

Lia demando estigis longajn diskutojn.

Oni ankaŭ povas deiri de objekta verbo. La objekto de tia IG-verbo estas aŭ la subjekto de la simpla verbo, aŭ la objekto de la simpla verbo:

- *kompreni* → *komprenigi* = agi tiel, ke iu komprenas

Mi finfine sukcesis komprenigi lin, ke li devas iri hejmen.

Mi ne povis komprenigi la ŝercon al li.

- *manĝi* → *manĝigi* = agi tiel, ke iu manĝas

Mi devas manĝigi mian ĉevalon. = Mi devas doni manĝon al mia ĉevalo.

Ŝi manĝigis avenon al la ĉevalo.

Legu pri la elekto de objekto ĉe IG-verboj el agaj radikoj en §30.8.

Alispecaj radikoj

Oni ankaŭ povas fari IG-verbon el radiko, kiu normale estas O-vorto.

Tia IG-verbo povas signifi, ke oni agas tiel, ke la objekto fariĝas tio, kion la radiko montras:

- *edzo* → *edzigi* = agi tiel, ke iu fariĝas edzo

Li edzigis sian filon al riĉa fraŭlino.

Tia IG-verbo ankaŭ povas signifi, ke oni faras la objekton tia kiel la radiko:

- *pinto* → *pinta* → *pintigi* = agi tiel, ke io fariĝas pinta, ke io ekhavas pinton

Se vi volas skribi, vi devas unue pintigi vian krajonon.

Tia IG-verbo ankaŭ povas signifi, ke oni kaŭzas, ke la objekto faras ian agon, kiu rilatas al la radiko. La ago estas tiu, kiun esprimas la verba formo de la radiko:

- *flamo* → *flami* → *flamigi* = agi tiel, ke io flamas

Petro flamigis la fajron per forta blovado.

Frazetoj

Oni ankaŭ povas fari IG-verbon el frazeto kun rolvorteto:

- *en (la) domo* → *endomigi* = movi en (la) domon

Kiam komencis pluvi, ŝi rapide endomigis la infanojn.

- *al la bordo* → *albordigi* = movi al la bordo

La ondoj albordigis diversajn rubaĵojn.

- *en tombo* → *entombigi* = meti en tombon

Morgaŭ li entombigos sian patron.

- *sen vesto* → *senvestigi* = forpreni la veston de iu

Janjo estis senvestigita kaj endormigita.^{M.13}

- *sen fortoj* → *senfortigi* = forpreni la fortojn

La longa malsanado tute senfortigis mian patrinon.

La malon de *sen...igi* oni povas teorie esprimi per *kun...igi*, sed tiajn vortojn oni normale ne uzas, ĉar multaj simplaj verboj havas per si mem tian signifon: *maski* = “*kunmaskigi*”, *ŝarĝi* = “*kunŝarĝigi*”, *vesti* = “*kunvestigi*”. En tiaj okazoj oni povas kiel alternativon al *sen...igi* uzi la prefikson MAL (§38.3.7) sen IG: *malvesti* = *senvestigi*, *malmaski* = *senmaskigi*, *malŝarĝi* = *senŝarĝigi*. Estas do du specoj de verboj. Unu speco deiras de radiko, kiun oni rekte verbigas (*maski*, *ŝarĝi*, *vesti*). Tian verbon oni povas poste maligi per MAL (*malmaski*, *malŝarĝi*, *malvesti*). Alia speco deiras de frazeto, de kiu oni faras IG-verbon: *sen vesto* → *senvestigi* (*kun vesto* → “*kunvestigi*”), *sen ŝarĝo* → *senŝarĝigi* (*kun ŝarĝo* → “*kunŝarĝigi*”). Ne eblas do diri ekz. **senvesti**, nek **malvestigi**. Tiaj vortoj konfuzas la du manierojn formi tiajn verbojn.

Senfortigi estas pli-malpli samsignifa kiel *malfortigi*. La malo de *senfortigi* estas teorie “*kunfortigi*”, sed tio estas senbezone peza vorto. Anstataŭe oni diras simple *fortigi*. Estas ankaŭ ĉi tie du specoj de verboj. Unu speco deiras de simpla A-vorto: *forta* → *fortigi* → *malfortigi*. La alia speco deiras de frazeto: *sen fortoj* → *senfortigi* (*kun fortoj* → “*kunfortigi*”). La simpla verbo *forti* signifas “esti forta”. *Malforti* = “esti malforta”.

Oni ne konfuzu IG-verbojn faritajn el rolvorteta frazeto (*endomigi, senvestigi* k.s.), kun IG-verboj, al kiuj oni poste aldonis precizigan prefiksecan rolvorteton: *ordigi* = “meti en ordon” → *kunordigi* = “meti en ordon kun io alia”. La *generaloj kunordigis siajn militplanojn*. *Kunordigi* ne devenas de *kun ordo*. *Kun* ne rilatas al *ordo* sed al “io alia”. Legu pli pri la diferenco inter prefiksecaj rolvortetoj en kombinoj kaj en frazetvortoj en §38.4.2.

Vortetoj kaj afiksoj

Oni ankaŭ povas fari IG-verbon el vorteto aŭ el afikso:

- *for* → *forigi* = formovi, forpreni, forviŝi, forskrapi
Per forta lesivo ŝi sukcesis forigi la nigrajn makulojn.
- *al* → *aligi* = aldoni, almeti
Ili baldaŭ discipline aligos siajn fortojn al tiu komuna granda armeo.^{OV.448}
- *trans* → *transigi* = movi al transa flanko, transdoni, transturni
La pramo transigis nin al la kontraŭa bordo.
- *tro* → *troigi* = agi tiel, ke io estas aŭ ŝajnas troa (= tro granda, tro multa, tro grava)
Alkoholtrinkadon oni ne troigu. Li troigis la rakonton tiom, ke neniu kredis lin.
- *kun* → *kunigi* = agi tiel, ke io fariĝas kuna; *DIS* → *disigi* = agi tiel, ke io fariĝas disa
Malfeliĉo ofte kunigas la homojn, kaj feliĉo ofte disigas ilin.^{FE.42}

Ĉu uzi IG aŭ ne?

Kiam la radiko estas nek eca, nek aga, oni povas ofte heziti, ĉu uzi simplan sensufiksitan verbon, aŭ verbon kun la sufikso IG.

Ofte la lingva tradicio donis al simpla verbo IG-ecan signifon:

- *fino* = la lasta parto de io → *fini* = kaŭzi ke io havu finon, meti finon al io
Mi finos mian vivon per morto.^{Rz.89} Ne **...finigos...**, kio signifus, ke oni igas iun alian fari la agon fini. *Fini* similas al *ĉesigi*. *Finigi* do similas al *ĉesigigi*.
- *konfuzo* = malordego → *konfuzi* = krei malordegon, fari malordega
Malsano konfuzas la cerbon.^{Rt.124} Ne **...konfuzigas...**, kio signifus, ke la malsano igas ion alian fari la agon konfuzi. *Konfuzi* ≈ *senordigi*. *Konfuzigi* ≈ *senordigigi*.
- *masko* → *maski* = surmeti maskon, kaŝi per masko
Ŝi maskis sin por ke li ne rekonu ŝin. Ne **...maskigas...**. *Maskigi* signifas “igi iun alian maski” aŭ eble “fari maskon el io”.

Iafoje la tradicio elektis uzi nur formon kun IG:

- *grupo* → *grupigi* = kunigi en grupo(j)n, starigi en grupo(j)n

*La lernantoj estis **grupigitaj** po dek.* (La verbo *grupi* estas apenaŭ uzata, sed povus signifi “stari en grupo” aŭ simile.)

- *bildo* → *bildigi* = fari bildon de io, prezenti bilde

*Ili ne povis **bildigi** al si la teruran okazaĵon.* (La verbo *bildi* ne estas uzata.)

Iafoje la tradicio donis malsaman signifon al la simpla formo kaj la IG-formo, sed ambaŭ signifoj estas IG-ecaj:

- *koloro* → *kolori* = doni al io sian koloron, esti tio kio donas koloron al io

*La rizo estas oranĝokolora, ĉar safrano **koloras** ĝin.*

- *koloro* → *kolorigi* = agi tiel, ke io fariĝas kolora

*Mi **kolorigis** la rizon per safrano.*

- *limo* → *limi* = esti limo de io, formi limon de io, troviĝi ĉe la limo de io

*Meksiko **limas** norde Usonon kaj sude Gvatemalon kaj Belizon.*

- *limo* → *limigi* = meti limo(j)n al io, kaŭzi ke io havu limo(j)n

*Ni devas **limigi** niajn elspezojn, ĉar niaj financaj rimedoj estas **limigitaj**.*

Oni tamen ne povas postuli, ke ĉiuj ĉiam sekvu tiujn ĉi delikatajn distingojn. Oni devas almenaŭ toleri, se iu iafoje intermiksas *kolori* kaj *kolorigi*, aŭ *limi* kaj *limigi*. La distingo ankau ne ĉiam ekzistis. Zamenhof uzis kaj *limi* kaj *limigi* por la nuna *limigi*.

Iafoje la simpla formo havas signifon, kiu ne estas IG-eca:

- *lumo* → *lumi* = elĵeti lumradiojn

*La steloj **lumis** hele.*^{FA3.111} (Ekzistas ankau la verbo *prilumi* [§38.4.2] kun iom alia signifo.)

- *lumo* → *lumigi* = fari tiel ke io lumu, fari luma

*Karlo **lumigis** la lampon.*

Iafoje ambaŭ formoj havas la saman signifon:

- *ordo* → *ordi* aŭ *ordigi* = krei ordon, meti en ordon, fari orda

*La ideoj kun siaj signoj estis **orditaj** laŭ specoj.*^{FK.243}

*Tuj **ordigu** bone tiun ĉambron por la gasto.*^{Rz.40}

Nuntempe oni ĝenerale preferas la formon *ordigi*, sed *ordi* estas same logika. Oni komparu kun *konfuzi*: *konfuzo* ≈ *malordo*, *konfuzi* ≈ *malord(ig)i*.

Ofte oni aldonas superfluan IG al verbo, kiu normale ne havu ĝin. Tio povas esti tolerata, precipe se el tio rezultas plia klareco, sed normale oni uzu la tradiciajn formojn. Ne ĉiam la formoj estas tamen tute stabilaj. En iuj okazoj la IG-sufikso eble ne estas nepra, ĉar la simpla formo apenaŭ havas ian alian signifon. Tiam oni eble estonte ekuzos la pli mallongan formon sen IG. Ofte ambaŭ formoj povas esti uzataj paralele sen signifodiferenco: *loki/lokigi*, *arkivi/arkivigi*, *listi/listigi*.

La verbo *igi*

El la sufikso IG oni povas fari la memstaran verbon *igi* (§31.5).

IG kun ne-verba finaĵo

IG kutime aperas kun verba finaĵo, sed povas ankaŭ havi O-finaĵon, A-finaĵon aŭ E-finaĵon. Tiaj formoj montras la saman agan signifon kiel la verba formo: *akrigo* = “la ago akriĝi”, *akriga* = “rilata al la ago akriĝi, akriganta”, *sidigo* = “la ago sidigi”, *sidige* = “rilate al la ago sidigi, sidigante”, *edzigo* = “la ago edzigi”, *edziga* = “rilata al la ago edzigi”.

38.2.18. IĜ

IĜ = “transiro al nova stato, al nova loko, al nova ago”. Komparu kun IG (§38.2.17). Tio, kio staras antaŭ IĜ, ĉiam montras la rezulton de la transiro. IĜ aperas plej ofte kun verba finaĵo. La subjekto de la verbo estas tio, kio estas ŝanĝata. IĜ-verbo ne povas havi objekton. Legu ankaŭ pri frazrolaj ĉe IĜ-verboj en §30.9.

Ecaj radikoj

Oni povas fari IĜ-verbon el eca radiko (kiu normale estas A-vorto). Tia IĜ-verbo signifas, ke la subjekto ricevas tian econ:

- *pala* → *paliĝi* = fariĝi pala
Li paliĝis pro la ŝoko.
- *akra* → *akriĝi* = fariĝi akra
La ekonomia krizo akriĝis.
- *longa* → *longiĝi* = fariĝi longa
La tagoj longiĝas, printempo alvenas.
- *pli longa* → *plilongiĝi* = fariĝi pli longa
Li asertas, ke post la vizito al la miraklisto lia kruro plilongiĝis.

Agaj radikoj

Oni povas fari IĜ-verbon el aga radiko (kiu normale estas verbo). Estas granda diferenco inter IĜ-verbo farita el senobjekta verbo, kaj IĜ-verbo el objekta verbo.

IĜ-verbo farita el senobjekta verbo montras transiron al la koncerna ago. IĜ ĉe tia verbo estas do preskaŭ egala al la prefikso EK (§38.3.4). Ifoje tiaj ĉi IĜ-verboj montras la nuancon, ke la ago okazas per si mem, aŭ ke la ago okazas senvole:

- *sidi* → *sidiĝi* = komenci sidi, eksidi
Li sidiĝis en la sofo.
- *esti* → *estiĝi* = komenci esti, ekesti
Estiĝis kverelo inter ili.
- *morti* → *mortiĝi* = fariĝi morta (senvole)

Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li tamen ne mortigis sin mem kaj ankaŭ estis mortigita de neniŭ; unu tagon, promenante apud la reloj de fervojo, li falis sub la radojn de veturanta vagonaro kaj mortigis.^{FE.39} Jam simpla *morti* montras transiron (de vivo al morto). Ĉi tie IĜ montras, ke la morto okazis senvole, akcidente.

Oni ankaŭ povas fari IĜ-verbon el objekta verbo. En tia IĜ-verbo IĜ ne montras transiran signifon. IĜ tie nur servas por fari la verbon senobjekta, por ŝanĝi la frazrolojn. Se IĜ-verbo el objekta verbo ja havas transiran signifon, tiu transira signifo troviĝas jam en la origina objekta verbo. La subjekto de IĜ-verbo farita el objekta verbo estas la objekto de la simpla verbo:

- *malfermi* → *malfermiĝi* = iĝi malfermita, esti malfermata (per si mem)
La knabo malfermis la pordon.
La pordo brue malfermiĝis.^{M.27}
- *turni* → *turniĝi* = iĝi turnita, esti turnata (per si mem)
La knabo turnis sian kapon.
La tero turniĝas ĉirkaŭ sia akso.
- *vendi* → *vendiĝi* = iĝi vendita, esti vendata (per si mem)
Ŝi vendis sian aŭton.
Tiuj ĉi aŭtoj vendiĝas tre bone.
- *kolekti* → *kolektiĝi* = iĝi kolektita, kuniĝi, esti kolektata (per si mem)
La pentraĵoj kolektis ĉirkaŭ si amason da admirantoj.
La larmoj kolektiĝis en ŝiaj okuloj.^{BV.77}
- *ruli* → *ruliĝi* = moviĝi per rulado, esti rulata (per si mem)
Kiu rulas ŝtonon, al tiu ĝi revenos.
Ili rulis sian ĉaron.
La vinberoj elpremite ruliĝadis sur la teron.^{FA4.185}
La veturilo [...] ruliĝis tre rapide.^{M.212}
- *detru* = kaŭzi, ke io fariĝas malkonstruita aŭ finita → *detruigi* = fariĝi detruita, esti detruata (per si mem)
La bombo detruis la domon.
Ĉiuj miaj planoj detruigis, kiam mi provis ilin en praktiko.

Legu pri la frazroloj ĉe IĜ-verboj el agaj radikoj en §30.9.

IĜ-verboj kaj pasivaj verboj

IĜ-verbo farita el objekta verbo ofte similas al pasiva verbo (§29). La diferenco estas, ke IĜ-verbo montras, ke la ago okazas pli-malpli per si mem, aŭ ke oni ne interesiĝas pri eventuala kaŭzanto de la ago:

- *Li estis naskita en Januaro.* Normala pasiva frazo. Oni atentis precipe la agon, kiu plenumiĝis kun rezulto (pro la IT-formo). Ja ekzistas aganto aŭ

kaŭzanto, sed oni ne mencias ŝin. Oni povus aldoni la patrinon en la formo de *de*-komplemento: *Ŝi estas naskita de saĝulino.*

- *Li naskiĝis en Januaro.* Li fariĝis naskita. Pli da atento al la naskato, la infano, ol al la naskanto, la patrino, kiu apenaŭ povas aperi en tia ĉi frazo.
- *Li estas nomata Petro.* Normala pasiva frazo. ≈ *Oni nomas lin Petro.*
- *Li nomiĝas Petro.* Petro estas lia nomo, sendepende de tio, ĉu homoj uzas la nomon aŭ ne.
- *Tiu libro estas legata de multaj homoj.* Normala pasivo. ≈ *Multaj homoj legas tiun libron.*
- *Tiu libro legiĝas facile.* Efektivaj legantoj ne gravas. ≈ *Tiu libro estas facile legebla.*

Komenciĝi, finiĝi

En multaj lingvoj oni uzas unu saman verbon por *komenci* kaj *komenciĝi*, kaj unu saman por *fini* kaj *finiĝi*. En Esperanto oni devas distingi:

- *komenci* = kaŭzi komencon. *Komenci* estas uzata kun ordinara objekto aŭ kun I-verba objekto. La objekto estas tio, pri kies komenco temas. La subjekto de *komenci* plej ofte estas persono:

La instruisto komencis la lecionon.

Li komencas instrui.

Komencis pluvi.

- *komenciĝi* = eniri en komencan fazon (per si mem). La subjekto de *komenciĝi* estas tio, pri kies komenco temas. Tio preskaŭ ĉiam estas okazaĵo:

La leciono komenciĝis.

La koncerto komenciĝas.

Komenciĝos nova epoko.

- *fini* = kaŭzi finon. *Fini* estas uzata kun ordinara objekto aŭ kun I-verba objekto. La objekto estas tio, pri kies fino temas. La subjekto de *fini* estas preskaŭ ĉiam persono:

La preleganto finis sian paroladon.

Li baldaŭ finos paroli.

- *finiĝi* = eniri en finan fazon, atingi sian finon (per si mem). La subjekto de *finiĝi* estas tio, pri kies fino temas. Tio preskaŭ ĉiam estas okazaĵo:

La prelego finiĝis.

La danco finiĝas.

Finiĝos ankoraŭ unu tago.

Ne diru do: **La leciono finis.* *Kiam komencos la koncerto?** Se oni aŭdas tian frazon, oni volas scii, kion la leciono finis, kaj kion la koncerto

komencos. Diru: *La leciono finiĝis. Kiam komenciĝos la koncerto?* Temas ja pri okazaĵoj, kaj okazaĵoj normale komenciĝas kaj finiĝas.

Iafoje tamen okazaĵo povas kaŭzi, ke alia afero komenciĝas aŭ finiĝas: *La unua mondmilito komencis novan epokon en la homa historio.* La subjekto ja estas okazaĵo, sed temas pri la komenco de la objekto, la nova epoko.

Legu ankaŭ pri *komenci*, *fini*, *daŭrigi* kaj *ĉesi* en §31.8, kaj pri *detru*/*destruiĝi*, *ruli*/*ruliĝi*, *trovi*/*troviĝi*, *movi*/*moviĝi* en §30.9.

Alispecaj radikoj

Oni ankaŭ povas fari IĜ-verbon el radikoj, kiu normale estas O-vorto. Tia IĜ-verbo povas signifi, ke la subjekto fariĝas ĝuste tio, kion la radikoj montras, aŭ ke ĝi fariĝas simila al la radikoj, aŭ ke okazas al ĝi ia ago karakterizata de la radikoj:

- *edzino* → *edziniĝi* = fariĝi ies edzino
Ŝi edziniĝis kun sia kuzo.^{FE.39}
- *tago* → *tagiĝi* = fariĝi tago
Nun baldaŭ tagiĝos. Ĉu vi ne vidas la lumon ĉe la horizonto?
- *pinto* → *pinta* → *pintiĝi* = fariĝi pinta, ekhavi (akran) pinton
Malgraŭ liaj penoj la krajono ne pintiĝis.
- *flamo* → *flami* → *flamiĝi* = komenci flami
Ligno fendita facile flamiĝas.^{PE.1339}

Frazetoj

Oni ankaŭ povas fari IĜ-verbon el frazeto kun rolvorteto. La preciza signifo dependas de la rolvorteto. Se ekz. la rolvorteto estas loka aŭ mova, IĜ signifas “moviĝi, iri, translokiĝi”:

- *en domo* → *endomiĝi* = veni en domon
Kiam la fulmotondro komenciĝis, ni tuj endomiĝis.
- *al bordo* → *albordiĝi* = veni al bordo
Pro la ŝtormo la ŝipeto ne sukcesis albordiĝi.
- *sen vesto* → *senvestiĝi* = fariĝi nuda, forpreni sian veston
Senhonte mi senvestiĝis antaŭ ili.
- *sen fortoj* → *senfortiĝi* = perdi siajn fortojn
Li senfortiĝis pro soifo.
- *en (la) lito* → *enlitiĝi* = kuŝiĝi en (la) lito; *el (la) lito* → *ellitiĝi* = leviĝi el (la) lito
Vespere mi enlitiĝas malfrue, sed mi tamen frue ellitiĝas en la mateno.

Vortetoj kaj afiksoj

Oni povas ankaŭ fari IĜ-verbon el vorteto aŭ el afikso:

- *al* → *aliĝi* = aldoniĝi, aniĝi, anigi sin, anonci sian partoprenon

Al lia antaŭa embaraso aliĝis nun iom da konfuzo.^{M.179} Ĉu vi jam aliĝis al la kongreso?

- *sen* → *seniĝi* = fariĝi sena je io, liberiĝi de io
Mi ne plu eltenas ilin, ni devas seniĝi je ili.
- *kun* → *kuniĝi* = fariĝi kuna, kolektiĝi, amasiĝi
La laboristoj kuniĝas ĉiun dimanĉon en la popola domo.
- *AR* → *ariĝi* = fariĝi aro, kuniĝi are
Sur mia skribotablo daŭre ariĝas paperoj en plena konfuzo.

La verbo iĝi

El la sufikso IĜ oni povas fari la memstaran verbon *iĝi* (§31.2).

IĜ kun ne-verba finaĵo

IĜ kutime aperas kun verba finaĵo, sed povas ankaŭ havi O-finaĵon, A-finaĵon aŭ E-finaĵon. Tiaj formoj montras la saman agan signifon kiel la verba formo: *akriĝo* = “la ago akriĝi”, *akriĝa* = “rilata al la ago akriĝi, akriĝanta”, *sidiĝo* = “la ago sidiĝi”, *sidiĝe* = “rilate al la ago sidiĝi, sidiĝante”, *edziĝo* = “la ago edziĝi”, *edziĝa* = “rilata al la ago edziĝi”, *unuiĝo* = “la ago unuiĝi”.

Iafoje IĜ-vorto kun O-finaĵo ankaŭ povas montri rezulton de transira ago: *Unuiĝo Franca por Esperanto* (nomo de asocio) / *Post la buboj iris iom malpli rapide diversaj senlaboruloj, por kiuj ĉia homa amasiĝo prezentas distraĵon.*^{M.210} *Dio nomis la sekaĵon Tero, kaj la kolektiĝojn de la akvo Li nomis Maroj.*^{Gn.1}

38.2.19. IL

IL = “instrumento, aparato, rimedo”. Tio, kio staras antaŭ IL, ricevas agan signifon. La aga signifo estas tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo (§37.2.4). IL-vortoj do (normale) devenas de verboj.

Permane uzebla instrumento

Plej ofte IL montras instrumenton, kiun oni povas uzi permane. Temas ĉiam pri instrumento speciala por la koncerna ago:

- *haki* → *hakilo* = instrumento por haki
- *segi* → *segilo* = instrumento por segi
- *fosi* → *fosilo* = instrumento por fosi
- *fajfi* → *fajfilo* = instrumento por fajfi
- *kudri* → *kudrilo* = pinta instrumenteto por kudri
- *tondi* → *tondilo* = instrumento por tondi (kiu konsistas el du klingoj)
- *ŝlosi* → *ŝlosilo* = instrumento, kiun oni turnas en seruro por ŝlosi aŭ mal-ŝlosi
- *pintigi* → *pintigilo* = instrumento por pintigi (ekz. kraĵonon)

- *manĝi* → *manĝilo* = instrumento por manĝi (telero, kulero, tranĉilo, forko, manĝbastoneto, glaso aŭ simile)
- *linio* → *linii* → *liniilo* = instrumento, kiu helpas en desegnado de linioj
- *butero* → *buteri* → *buterilo* = tranĉileto por ŝmiri buteron sur ekz. panon

Iafoje temas pri instrumento, kiu mem faras la agon:

- *sonori* → *sonorilo* = instrumento, kiu sonoras (uzanto de sonorilo ne sonoras, sed sonorigas)

Granda aparato

IL povas ankaŭ montri pli grandan aŭ pli komplikan aparaton:

- *presi* → *presilo* = maŝino por presado de libroj, gazetoj k.t.p.
- *komuniki* → *komunikilo* = helpilo por komunikado (telefono, radio, televido, gazeto k.t.p.)
- *komputi* → *komputilo* = (elektronika) aparato por prilabori informojn kaj fari tre rapidajn kalkulojn
- *amplifi* → *amplifilo* = aparato por elektre plifortigi ekz. sonojn
- *fotokopio* → *fotokopii* → *fotokopiilo* = aparato por fari fotokopiojn

Aliaj aferoj

IL povas ankaŭ montri paperaĵon, substancon, abstraktan rimedon, komputilan programon, aŭ ion ajn, kio servas por certa ago:

- *aboni* → *abonilo* = papero, per kiu eblas aboni ion
- *aliĝi* → *aliĝilo* = papero, per kiu eblas aliĝi al io (ekz. kongreso)
- *kuraci* → *kuracilo* = io ajn, kio servas por kuraci (ekz. medikamento)
- *solvi* → *solvilo* = substanco per kiu oni solvas alian substancon, io per kio eblas solvi problemon
- *preventi* → *preventilo* = io, per kio eblas preventi malsanon aŭ gravediĝon (medikamento, kondomo k.t.p.)
- *kompili* → *kompililo* = komputila programo, kiu kompilas aliajn programojn
- *koloro* → *kolori* → *kolorilo* = substanco kiu servas por doni sian koloron al io, organika farbo

Alternativoj

La sufikso IL havas tre ĝeneralan signifon. Por esprimi sin pli ekzakte oni povas fari kunmetaĵojn kun aliaj radikoj, ekz.: *presmaŝino*, *presaparato*, *segmaŝino*, *transportaparato*, *vendaŭtomato*, *fermoplato*, *kovrotuko*, *solvosubstanco*, *kompilprogramo*. Sed ofte taŭgas simpla IL-formo. Vidu ankaŭ ATOR (§39.1.6).

Subkomprenata ago

En iuj malmultaj IL-vortoj la aga elemento estas subkomprenata. Tio, kio staras antaŭ IL, ne mem montras agon, sed ekz. rezulton de ago:

- *fajro* → *fajrilo*^{FA1.1-7} = ilo por fari fajron (ne “ilo por fajri”)
- *rekto* → *rektilo* = instrumento por desegni rektajn liniojn (ne “ilo por rekti”)
- *angulo* → *angulilo* = instrumento por difini aŭ desegni angulojn (ne “ilo por anguli”)
- *disko* → *diskilo* = aparato, kiu legas (komputilan) diskon kaj skribas sur ĝi (ne “ilo por diski”)

Oni povas diri, ke tiaj vortoj estas mallongigoj de ekz. *fajrigilo*, *anguldesegnilo*, *rektofarilo*, *diskoturnilo* aŭ simile. Oni estu tre ŝparema pri tiaj IL-vortoj por ne riski konfuzon. Oni ekz. ne uzu *buterilo* en la signifo “ilo por fari buteron”, ĉar oni normale komprenas ĝin kiel “ilo por buteri (surŝmiri buteron)”. Oni uzu *buterigilo*. Normale oni faru IL-vortojn nur el verboj.

Ne ĉiuj iloj havas IL-sufikson

Ekzistas multaj simplaj radikoj, kiuj estas nomo de ia instrumento aŭ simile. Al tia vorto oni ne aldonu IL. Tiaj vortoj estas ekz. manĝiloj kiel *kulero*, *forko* kaj *glaso*, pafiloj kiel *revolvero*, *kanono* kaj *fusilo* (ne kunmetita!), transportiloj kiel *aŭto*, *buso* kaj *biciklo*, kaj muzikiloj kiel *gitaro*, *piano* kaj *fluto*, kaj ankoraŭ multaj diversaj ĉiutagaj iloj kiel *martelo*, *broso*, *peniko*, *krajono*, *lupeo*, *serpo* k.t.p.

Pri la radiko ARM regas konfuzo. La O-formo estas preskaŭ neniam uzata, sed Zamenhof iam uzis ĝin kun la signifo “batalilo”: *Ne servas larmo anstataŭ armo*.^{PE.1739} Normale oni uzas la formon *armilo*. La verboformo *armi* tamen signifas “provizi per bataliloj”, kaj *armilo* do devus signifi ne “batalilo”, sed “ilo por provizi per bataliloj”. Se oni uzus ĉiam *armo* anstataŭ *armilo*, ĉiuj vortformoj fariĝus tute logikaj, sed *armilo* estas forte enradikiĝinta.

El la nekonmetita vorto *aviadi* (= “flugi per aparato pli peza ol aero”) oni faris la vorton *aviadilo* (= “tia flugmaŝino”). Nuntempe kelkaj uzas anstataŭe la nekonmetitan vorton *avio*. El ĝi oni povas fari la verbon *avii* kaj la agvorton *aviado*. Sed ankoraŭ *aviadilo* estas la normala formo. Aliaj similsignifaj vortoj estas *flugmaŝino* (= “ĉia aparato por flugi”) kaj *aeroplano* (la plej ofta speco de avio).

Ordinara radiko

- *ilo* = instrumento, rimedo
- *ilaro* = kolekto de laboriloj
- *ilujo* = ujo por ilo(j)

38.2.20. IN

IN = “la naskopova sekso”. La sufikson IN oni povas uzi nur ĉe io, kio povas havi sekson, nome homo aŭ besto. IN ne ŝanĝas la bazan signifon de la vorto, sed nur aldonas in-seksan signifon (kaj forprenas eventualan virseksan signifon).

Nota: Oni do ne uzas vortojn kiel **belino**, **virgino** k.s., ĉar *belo* kaj *virgo* estas ecoj, kaj ecoj ne povas havi sekson. Oni devas unue krei la vortojn *belulo* kaj *virgulo*, kiuj montras ion, kio povas havi sekson. El tiuj vortoj oni poste faras *belulino* kaj *virgulino*. Nur en poezio k.s. oni povas renkonti vortojn kiel **virgino**.

Legu ankaŭ pri seksa signifo de O-vortoj en §4.2, kaj pri IN en propraj nomoj en §35.3.

IN ĉe neŭtraj vortoj

Oni povas aldoni IN al vorto, kiu estas sekse neŭtra. La vorto tiam ekhavas in-seksan signifon:

- *homo* → *homino* = ina homo
- *aŭtoro* → *aŭtorino* = ina aŭtoro
- *agento* → *agentino* = ina agento
- *pasaĝero* → *pasaĝerino* = ina pasaĝero
- *estro* → *estrino* = ina estro
- *besto* → *bestino* = ina besto
- *simio* → *simiino* = ina simio
- *muso* → *musino* = ina muso
- *mortinto* → *mortintino* = mortinta virino

Ĉe neŭtra vorto oni povas montri viran sekson per la radiko VIR uzata prefiksece aŭ A-vorte (§38.4.1).

IN ĉe viraj vortoj

Oni povas aldoni IN al vorto, kiu havas viran signifon. La vorto tiam ekhavas anstataŭe in-seksan signifon:

- *patro* → *patrino* = homino, kiu naskis infanon
- *viro* → *virino* = plenkreska homino
- *knabo* → *knabino* = juna homino
- *onklo* → *onklino* = fratino de patro aŭ patrino
- *avo* → *avino* = patrino de patro aŭ patrino
- *fraŭlo* → *fraŭlino* = needziniĝinta virino
- *reĝo* → *reĝino* = virino kiu regas same kiel reĝo, edzino de reĝo

Inaj radikoj

Ekzistas kelkaj vortoj, kiuj en si mem estas in-seksaj: *damo*, *nimfo*, *matrono*, *putino* (nekonmetita!), *furio*, *gejŝo*, *femalo* k.a. Al tia vorto oni ne aldonu IN.

Figura uzo

Iafoje oni faras figurajn IN-vortojn, kiuj montras aferon, kiun oni prezentas kvazaŭ inon:

- *jambo* → *jambino* = speco de verso, kies ritmon oni tradicie kaj figure nomas ina
- *ŝraŭbo* → *ŝraŭbino* = trueto, en kiun oni metas ŝraŭbon (oni teorie devus diri *ŝraŭbingo* [§38.2.22], sed tiu vorto havas iom alian signifon)

Ordinara radiko

- *ino* = ina besto (aŭ homo)
- *ina* = tia kiel ino, rilata al ino k.s.
- *ineto* = malgranda ina besto (aŭ homo)
- *investaĵo* = vestaĵo por virino, virina vestaĵo
- *malino* = vira besto aŭ homo (iafoje uzata ŝerce anstataŭ *viro*, sed ankaŭ serioze, kiam oni volas inkluzivi virhomojn de ĉiuj aĝoj)

Ŝajnafikso

Apud *heroino* = “ina heroo”, kaj *urino* = “ina uro”, ekzistas la nekunmetitaj vortoj *heroino* (drogo) kaj *urino* (likvo), en kiuj “in” estas ŝajnsufikso. Ekzistas ankoraŭ multaj tiaj vortoj kun ŝajna IN-sufikso: *kombino*, *margarino*, *maŝino*, *medicino*, *origino*, *parafino*, *rutino*, *tamburino*, *turbino*, *Berlino*, *Kalvino* k.a. En iuj okazoj oni evitis ŝajnan IN-sufikson uzante “en” anstataŭ “in”: *azeno*, *delfeno*, *ermeno*, *frakseno*, *jasmeno*, *rosmareno*, *rubeno*, *sukceno*, *tendeno*, *plateno* k.a.

Noto: Apud la Fundamenta *plateno*^{UV}, certa metalo, ekzistas dekomence ankaŭ la formo *platino*^{UL-FK.233} kun la sama signifo. Ambaŭ estas tute bonaj vortoj. Ekzistas ankaŭ tute alia *platino*, speco de tabulo uzata en presado, sed tiu vorto estas evitinda. Oni uzu *plateto* aŭ simile pri tiaj aferoj.

Ekzistas ankaŭ tre multaj vortoj, kiuj havas “in” kiel ŝajnprefikson. La historia signifo de tiaj “in” estas ofte *en* aŭ MAL: *inaŭguri*, *incizi*, *indukti*, *infiltri*, *influi*, *indiferenta*, *individuo*, *inerta*, *infinito*, *inklino* k.a.

38.2.21. IND

IND = “meritas aŭ valoras esti farata”. Komparu kun EBL (§38.2.7) kaj END (§38.2.12). Tio, kio staras antaŭ IND, ĉiam ricevas agan kaj pasivan signifon. La aga signifo estas tiu, kiun la radiko havas kun verba finaĵo (§37.2.4). IND-vortoj do ĉiam devenas de verboj. Oni povas uzi IND nur ĉe objektaj verboj:

- *ami* → *aminda* = tia ke ĝi meritas esti amata
- *legi* → *leginda* = tia, ke ĝi valoras esti legata
- *vidi* → *vidinda* = tiel bela aŭ bona, ke ĝi valoras esti vidata
- *fidi* → *fidinda* = tia, ke ĝi meritas esti fidata
- *miri* → *mirinda* = tiel eksterordinara, ke oni miru ĝin (= pri ĝi)

- *ridi* → *ridinda* = tia, ke ĝi meritas, ke oni ridu ĝin (= pri ĝi)
- *plori* → *plorinde* = tiel (malbone), ke oni devus plori
- *bedaŭri* → *bedaŭrinde* = tiel (malbone), ke ĝi meritas bedaŭron

IND ≈ END

Komence la sufikso END (§38.2.12) ne ekzistis, kaj oni uzis IND ankaŭ kun la signifo de END (“devas esti farata”). Tiu uzo de IND ne estas tute malaperinta:

- *ne pardoni* → *nepardoninda* = tia ke oni devas ne pardoni ĝin, nepardonenda
- *kaŝi* → *kaŝinda* = tia ke ĝi meritas aŭ eĉ devas esti kaŝata, kaŝenda
- *konsideri* → *konsiderinda* = tia ke ĝi meritas esti konsiderata, tia ke oni ne povas ne konsideri ĝin pro ĝia forto, amplekso k.s.
- *Konstrui sur ĝi* [la diletanteco] *sian ekzistadon fizikan [...] estas nefar-eble kaj nefarinde*.^{M.74} = ...ne devas esti farate.

Ordinara radiko

- *inda* = merita, valora
- *indo* = merito, valoro
- *indigi* = fari inda
- *prezoinda* = inda je sia prezo, sufiĉe valora por sia prezo

La vorto *prezoinda* ne sekvas la regulon, ke antaŭ IND la radiko ĉiam havu agan kaj pasivan signifon. La ligfinaĵo O montras, ke IND estas uzata kiel ordinara radiko (normale afikso ne havas ligfinaĵon). Tia uzado de ligfinaĵo estas tamen malofta kaj eksperimenta. Oni ankaŭ povas uzi dividostrekon por montri, ke IND estas uzata kiel ordinara radiko: *prez-inda*. Elparole oni tiam normale uzas kromakcenton (§2.2) je PREZ.

38.2.22. ING

ING = “tenilo, en kiun oni (parte) metas ion”. Komparu kun UJ (§38.2.29). Tio, kio staras antaŭ ING, normale estas tio, kion oni parte enmetas en la ingon:

- *glavo* → *glavingo* = tubeca objekto, en kiun oni metas la klingon de glavo
- *cigaro* → *cigaringo* = tubeto, en kiu oni tenas cigaron por fumi ĝin
- *ŝraŭbo* → *ŝraŭbingo* = ringo, en kiun oni ŝraŭbas ŝraŭbon
- *ovo* → *ovingo* = vazeto, en kiun oni metas ovon por ĝin manĝi
- *piedo* → *piedingo* = ringo, en kiun oni metas piedon por surĉevaliĝi kaj rajdi
- *fingro* → *fingringo* = fingropinta protekta ĉapo uzata dum kudrado

Iafoje la elemento antaŭ ING ne estas tio, kion oni enmetas en la ingon:

- *pendi* → *pendingo* = pendumilo, aparato por ekzekuti homon per pendumo. Oni povus diri, ke *pendingo* estas mallongigo de *pendumatingo* (*pendumato* = “homo, kiun oni pendumas”). Normale oni tamen diras *pendumilo*.

Ordinara radiko

- *ingo* = glavingo, ia ajn tenilo kiu parte kovras ion
- *ingi, eningigi* = enmeti en ingon
- *malingi, elingigi* = eligi el ingo

38.2.23. ISM

ISM = “doktrino, movado, sistemo, agmaniero” k.s. Iafaĵe ISM-vorto ankaŭ montras unuopan ekzemplon de ia speciala agmaniero. La signifo de ISM treege varias, kaj tre dependas de tio, post kio ĝi staras. (La sufikso ISM estis oficialigita en 1919 en la *Dua Oficiala Aldono al Universala Vortaro*.)

Legu pri paraj “ist”-vortoj kaj “ism”-vortoj en §38.2.24.

Persona nomo

ISM povas stari post propra nomo de persono:

- *Budho* → *Budhismo* = la religio fondita de Budho
- *Stalino* → *Stalinismo* = la politikaj ideoj de Stalino

Adepto

ISM povas stari post vorto por adepto de fama persono:

- *Kristano* → *Kristanismo* = la religio de la Kristanoj, la religio de Kristo
- *Konfuceano* → *Konfuceanismo* = la filozofio de la Konfuceanoj, la filozofio de Konfuceo

En tiaj vortoj AN (§38.2.4) estas superflua (sed ne mallogika). Oni uzas ĝin pro influo de nacilingvaj vortoj.

Temo, karakterizaĵo

ISM povas stari post temo aŭ karakterizaĵo de la sistemo, doktrino k.t.p.:

- *kolonio* → *koloniismo* = ekspluatado de kolonioj fare de forta ŝtato
- *spirito* → *spiritismo* = kredo, ke eblas kontakti spiritojn de mortintoj
- *vegetara* → *vegetarismo* = sistema nemanĝado de viando
- *komuna* → *komunismo* = politika sistemo bazita sur komuna posedado
- *kapitalo* → *kapitalismo* = ekonomia sistemo de privata kapitalposedo
- *kubo* → *kubismo* = stilo de pentrado, kiu uzas kubecajn figurojn
- *alkoholo* → *alkoholismo* = malsana dependeco de alkoholo
- *plumbo* → *plumbismo* = malsano pro veneniĝo de plumbo
- *internacia* → *internaciismo* = sistema strebado al internacia kunlaboro

- *nova* → *novismo* = tendenco ĉiam voli krei ion novan
- *...adas* → *adasismo* = (mallerta) rimado pere de sufiksoj (ekz. AD), ekzemplo de tia rimado (ekz. *kantadas* — *amadas*)

Speco de persono

ISM povas stari post speco de persono. Tia ISM-vorto montras agmanieron de tia persono:

- *kanibalo* → *kanibalismo* = homomanĝado fare de homo
- *diletanto* → *diletantismo* = amatoreca kaj fuŝa agado
- *patrioto* → *patriotismo* = amo kaj dediĉo al la propra patrujo
- *Zamenhof* → *zamenhofismo* = esprimomaniero propra al Zamenhof

Lingvo

Post nomo de lingvo ISM montras dirmanieron propran al tiu lingvo:

- *la Angla lingvo* → *Anglismo* = apartaĵo de la Angla lingvo
- *la Ĉina lingvo* → *Ĉinismo* = apartaĵo de la Ĉina lingvo
- *Latino* → *Latinismo* = apartaĵo de Latino

Anglaĵo, *Ĉinaĵo* k.t.p. povas esti io ajn dirita aŭ skribita en la koncerna lingvo. En tiaj vortoj mankas la ideo, ke temas pri esprimo aparta aŭ speciala.

Ordinara radiko

- *ismo* = doktrino, kredo, pensosistemo (ofte kun ia ironia aŭ malŝata nuanco)

Je unu ismo
Mi tutsincere kredas —
Je la abismo!

hajko de *Daphne LISTER*

38.2.24. IST

IST = “persono, kiu ofte okupiĝas pri io (eble profesie)”. Komparu kun AN (§38.2.4) kaj ISM (§38.2.23). Tio, kio staras antaŭ IST, ĉiam estas tio, pri kio okupiĝas la persono.

Estas ofta miskompreno, ke IST egalas al “profesiulo”, sed ĝia vera signifo estas pli vasta:

- *verki* → *verkisto* = persono, kiu ofte verkas
- *instrui* → *instruisto* = persono, kiu profesie instruas
- *kuraci* → *kuracisto* = persono, kiu profesie kuracas
- *dento* → *dentisto* = kuracisto de dentoj
- *arto* → *artista* = persono, kiu praktikas arton

- *lignaĵo* → *lignaĵisto* = persono, kiu metie faras lignaĵojn
- *biciklo* → *biciklisto* = persono, kiu ofte biciklas
- *ŝteli* → *ŝtelisto* = persono, kiu ofte ŝtelas
- *komerco* → *komercisto* = persono, kiu profesie komercadas
- *Esperanto* → *Esperantisto* = persono, kiu scias kaj uzas Esperanton

IST-vorto povas esti plursignifa. Je bezono eblas fari pli precizajn vortojn. Anstataŭ la ĝenerala *fiŝisto* oni povas paroli pri *fiŝkaptisto*, kiu fiŝas (= fiŝkaptas), pri *fiŝbredisto*, kiu bredas fiŝojn, kaj pri *fiŝvendisto*, kiu vendas fiŝojn. La formon *dentisto* oni povas precizigi al *dentokuracisto*, sed tio normale estas superflua.

Esperantisto tradicie kaj kutime estas ĉiu, kiu scias kaj uzas la lingvon, sed iafoje oni renkontas la ideon, ke *Esperantisto* devus signifi nur “aktiva ano de la Esperantomovado” aŭ simile. IST tamen nur montras, ke la persono ofte okupiĝas pri la afero. Ne devas esti profesieca aŭ simila okupiĝo. Sed oni ne uzas IST por parolantoj de ordinaraj lingvoj. Oni ne diras *Anglisto* por “parolanto de la Angla”, sed *Anglalingvano*. (*Anglisto* estas “specialisto pri la Angla”.)

IST kaj ISM

Por IST-vorto ofte ekzistas simila ISM-vorto. La rilatoj inter la du formoj de tiaj vortparoj povas esti tre diversaj:

- *alkoholisto* = persono dependa de alkoholo, trafita de alkoholismo
- *alkoholismo* = malsana dependeco de alkoholo
- *kapitalisto* = persono, kiu posedas multan kapitalon
- *kapitalismo* = ekonomia sistemo de privata kapitalposedo
- *Esperantisto* = persono, kiu scias kaj uzas Esperanton
- *Esperantismo* = 1. penado disvastigi en la tuta mondo la uzadon de lingvo neŭtrale homa 2. lingva apartaĵo de Esperanto

Ankaŭ ekzistas tre multaj vortoj, kiuj finiĝas per “ist” aŭ “ism”, kaj kiuj ja montras diversajn istojn kaj ismojn, sed kiuj tamen ne estas kunmetitaj, ekz.: *turisto* — *turismo*, *faŝisto* — *faŝismo*, *ekzistencialisto* — *ekzistencialismo*, *royalisto* — *royalismo*, *nihilisto* — *nihilismo*, *feministo* — *feminismo*. Ili ne devenas de **turo**, **faŝo**, **ekzistencialo**, **royalo** k.t.p. (tiuj vortoj eĉ ne ekzistas). En tiaj vortoj “ist” kaj “ism” estas ekssufiksoj (§37.6). Iafoje oni provas elserĉi signifon por la ŝajna radiko de tiaj ĉi vortoj, kaj fari el tio novan veran radikon. Iafoje tio povas esti bona, se la tiel kreita vorto estas efektive utila, sed ofte oni nur kreas superfluan duoblaĵon de jam ekzistanta vorto, aŭ vorton praktike neuzeblan. Normale estas plej saĝe lasi tiajn ŝajnkunmetaĵojn en paco.

IST = ISM-AN

Ofte IST signifas “subtenanto de la responda ismo”. Tiam IST = ISM-AN:

- *Marksisto* = Marksismo, subtenanto de Marksismo
- *oportunisto* = oportunismo, iu kiu agas laŭ oportunismo
- *komunisto* = komunismo, subtenanto de komunismo

Rimarku, ke IST ne ĉiam egalas al ISM-AN. Ekz. *kapitalisto* ne egalas al *kapitalismo*.

IST kaj AN

AN kaj IST estas en iaj okazoj tre proksimaj. Tiam oni povas elekti laŭplaĉe. Oni kutimas uzi tiun, kiu kreas la plej internacian formon. Oni ekz. normale parolas pri *Kristo*, *Kristano* kaj *Kristanismo*. La formoj *Krististo* kaj *Kristismo* neniam aperas. Ili estus same logikaj, sed malpli internaciaj. Komparu kun *Budho*, *Budhismo* kaj *Budhismo*, kie la prefero estas mala, ankaŭ pro internacieco. Apud *Budhismo* oni tamen uzas ankaŭ *Budhano*, same logikan, sed pri *Budhanismo* oni ne parolas. (Luj uzas anstataŭe *Budao*, *Budaisto* kaj *Budaismo*.) Anstataŭ *Esperantisto* oni same logike povus diri *Esperantano*. Sed en la praktiko nur *Esperantisto* estas uzata. (Laŭ *NPIV* la vorto *Esperantano* signifas “aprobanto de Esperanto”).

Nevivaĵoj

IST ankaŭ estas uzebla figure por doni individuecan karakteron al senviva afero: *krozi* → *krozisto* = “milita krozoŝipo”. Sed pro la konfuzorisko tiaj vortoj estas praktike apenaŭ uzataj. La sufikso UL (§38.2.30) estas pli ofte uzata en tia maniero.

Ne ĉiuj istoj havas IST-sufikson

Ekzistas multaj simplaj vortoj por profesiuloj k.s. Al tia vorto, kiu jam per si mem montras personon, oni ne aldonu IST: *kirurgo*, *astronomo*, *ekologo*, *diplomato*, *gimnasto*, *ŝoforo*, *barbiero*, *studento*, *kelnero*, *aktoro*, *mimo*, *generalo*, *soldato*, *kuratoro*, *profesoro* k.t.p.

Oni do nepre ne diru **kirurgisto**, **astronomisto**, **ekologisto** k.t.p. Sed en multaj okazoj oni povas tamen per la sufikso IST krei paralelan vorton por tia persono, se ekzistas aparta vorto por tio, pri kio li okupiĝas:

- *kirurgio* → *kirurgiisto* = kirurgo
- *astronomio* → *astronomiisto* = astronomo
- *ekologio* → *ekologiisto* = ekologo
- *diplomatiko* → *diplomatiisto* = diplomato
- *gimnastiko* → *gimnastikisto* = gimnasto
- ***Diplomatiiston* oni povas ankaŭ nomi diplomato, sed fizikiston oni ne povas nomi fiziko, ĉar fiziko estas la nomo de la scienco mem.**^{FE.32}

38.2.25. NJ

Per NJ oni faras karesajn nomojn de virinoj. Komparu kun ĈJ (§38.2.6) kaj ET (§38.2.15). Antaŭ NJ oni uzas mallongigitan formon de la nomo. Kutime oni konservas ĉirkaŭ 1 ĝis 5 literojn:

- *Mario* → *Manjo*^{FE.38} aŭ *Marinjo*^{FE.38}
- *Klaro* → *Klanjo*^{FE.38}
- *Sofio* → *Sonjo*^{FE.38} aŭ *Sofinjo*^{FE.38}
- *Patrino* → *Panjo*
- *Onklino* → *Onjo*
- *Fratino* → *Franjo*

Uzante NJ oni normale forigas eventualan IN-sufikson. Iafoje oni tamen povus reteni la vokalon de IN, se tio helpus krei pli bonsonan formon: *kuzino* → *Kuzinjo*^{M.47}, *knabino* → *Knabinjo*. Eble oni eĉ povas uzi superfluan IN-sufikson, se tio helpas al bonsoneco: *Klaro* → *Klarino* → *Klarinjo*.

38.2.26. OBL

OBL = “multipliko”. Komparu kun ON (§38.2.27) kaj OP (§38.2.28). OBL estas uzebla nur ĉe nombrovortoj kaj similsignifaj vortoj. Tio, kio staras antaŭ OBL, ĉiam montras, per kiom oni multiplikas:

- *du* → *duobla* = multiplikita per du
- *du* → *duoble* = multiplikite per du
- *du* → *duoblo* = kvanto duobla
- *dek* → *dekobla* = multiplikita per dek
- *dek* → *dekoble* = multiplikite per dek
- *dek* → *dekoblo* = kvanto dekobla
- *cent dek du* → *cent-dek-du-obla* = multiplikita per 112
- *cent dek du* → *cent-dek-du-oble* = multiplikite per 112
- *cent dek du* → *cent-dek-du-oblo* = kvanto 112-obla
- *multe* → *multobla* = multiplikita per multe (per alta nombro)
- *multe* → *multoble* = multiplikite per multe
- *multe* → *multoblo* = kvanto multobla
- *3,14 (tri komo unu kvar)* → *3,14-oble (tri-komo-unu-kvar-oble)* = multiplikite per 3,14
- *Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn, sed por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon, t.e. dek frankojn.*^{FE.14}
- *Proksime de ili staris ankoraŭ alia figuro de triobla grandeco.*^{FA2.105}
- *Kvinoble sep estas tridek kvin.*^{FE.14}
- *Cent estas la dekoblo de dek.*

- *Ĉi tiu [lumradio] flugas deknau-milionoble pli rapide, ol la plej bona vetkuristo.*^{FA1.80} Se oni multiplikas la rapidecon de la plej bona vetkuristo per dek nau milionoj, oni ricevas la rapidecon de lumradio.
- **Kiomoble** tri estas dek kvar? = *Per kiom oni devas multipliki tri por ricevi dek kvar?*

Legu pli pri matematikaj esprimoj en §23.7.

Plurpartaj aferoj

OBL-vorto kun A-finaĵo povas ankaŭ signifi, ke io konsistas el tiom da partoj:

- *duobla vesto* = vesto, kiu konsistas el du tavoloj da vestaĵoj
- *duobla fadeno* = du apudmetitaj fadenoj uzataj kiel unu
- *duobla lito* = lito por du personoj

Skribomaniero

Antaŭ OBL oni ĉiam kunskribas la nombron. Oni povas por klareco uzi dividostrekojn. La strekojn oni metu normale tie, kie estas spacetoj en la origina nombro (§23.1.1):

- *dek du* → *dekduoblo* aŭ *dek-duoblo*
- *dudek* → *dudekoblo*
- *tricent tridek* → *tricenttridekobla* aŭ prefere *tricent-tridekobla*
- *du mil dudek* → *dumildudekoble* aŭ prefere *du-mil-dudekoble*
- *0,123 (nul komo unu du tri)* → *nul-komo-unu-du-tri-oble*

La samaj skriboreguloj validas por la sufiksoj ON (§38.2.27) kaj OP (§38.2.28).

OBL kaj FOJ

Okaze oni uzas la radikon FOJ anstataŭ OBL. Eĉ Zamenhof tion faris: *Se ni havus materialajn rimedojn, nia afero irus cent fojojn pli rapide.*^{OV.102} = *...irus centoble pli rapide.* Normale oni tamen ne konfuzu ilin. *Fojo* = “aparta okazo”. *Dufoja pago* estas do pago, kiu okazas du fojojn, je du mal-samaj okazoj. *Duobla pago* estas pago duoble tiel granda kiel normale.

Ordinara radiko

- *oble* = multiplikite per (§23.7)
- *obligi* = multipliki

38.2.27. ON

ON = “divido”. Komparu kun OBL (§38.2.26) kaj OP (§38.2.28). ON estas uzebla nur ĉe nombrovortoj kaj similsignifaj vortoj. Tio, kio staras antaŭ ON, ĉiam montras, per kiom oni dividas:

- *du* → *duono* = unu el du egale grandaj partoj de tuto, ½

- *du* → *duona* = granda kiel duono, estanta duono (de io)
- *du* → *duone* = grande kiel duono, estante duono (de io)
- *dek* → *dekono* = unu el dek egale grandaj partoj de tuto, 1/10
- *dek* → *dekona* = granda kiel dekono, estanta dekono (de io)
- *dek* → *dekone* = grande kiel dekono, estante dekono (de io)
- *dek tri* → *dektriono* aŭ *dek-triono* = 1/13
- *mil* → *milono* = 1/1000
- *mil ducent* → *milducentono* aŭ *prefere mil-ducentono* = 1/1200
- *miliono* → *milionono* = 1/1000000
- *Tri estas **duono** de ses.* ^{FE.14}
- *Ok estas kvar **kvinonoj** de dek.*
- *Unu tago estas **tricent-sesdek-kvinono** aŭ **tricent-sesdek-sesono** de jaro.* ^{FE.14}
- *El multaj **milonoj** fariĝas milionoj.* ^{PE.467}
- *Li povoscias kalkuli en la kapo, eĉ kun **nombroj**.* ^{FA2.55} = ...kun *frakcioj*.
- *Ŝi restis kvar kaj **duonan** horojn. = Ŝi restis kvar horojn kaj duonan horon. Duona horo = duono de horo.*
- *Mi volas aĉeti unu kaj **kvaronan** kilogramojn.*
- *Mi almenaŭ **duone** plenumos vian deziron.* ^{FA2.140} *Duone* = “en duona maniero, en duona amplekso, ĝis duono”.
- *Per okuloj **duone** mirantaj kaj **duone** kortuŝitaj ŝi rigardis ŝin dum momento.* ^{M.93}
- *Ĉiuj arboj kaj arbetoj estis polipoj, **duone** besto **duone** kreskaĵo.* ^{FA1.60}
- ***Duone** li tremis, **duone** li estis feliĉa.* ^{FA1.137}

Por ON-vortoj oni uzas la samajn skriboregulojn kiel por OBL (§38.2.26).

Prefiksece

ON-vortoj estas ankaŭ uzataj prefiksece:

- *duonhoro* = *duona horo* = *duono de horo*
- *kvaronkilometro* = *kvarona kilometro* = *kvarono de kilometro*
- *trionparto* = *triona parto* = *triono*

Prefikseca DUON havas ankaŭ specialajn signifojn (§38.4.1).

Ordinara radiko

- *one* = dividite per (§23.7)
- *ono* = frakcio
- *onigi* = dividi (matematike)

ON kaj PART

Iafoje oni konfuzas ON kun la radiko PART. Oni ne povas diri ekz. *landono* por *landparto* = “parto de lando”. ON ne montras parton de tio, kio staras antaŭ ĝi, sed parton de io alia. *Triono* ne estas parto de *tri*, sed unu el tri egale grandaj partoj de io alia. Komparu ankaŭ kun ER (§38.2.13).

En la komenco oni uzis iafoje la evitendajn esprimojn *dua parto*, *tria parto* k.t.p. anstataŭ *duona parto*, *triona parto* aŭ plej simple *duono*, *triono*.

38.2.28. OP

OP = “grupo kun certa nombro da membroj”. Komparu kun OBL (§38.2.26) kaj ON (§38.2.27). OP estas uzebla nur ĉe nombrovortoj kaj similsignifaj vortoj. Tio, kio staras antaŭ OP, ĉiam montras, kiom da membroj estas en la grupo:

- *unu* → *unuopo* = unu sola afero aŭ persono
- *unu* → *unuopa* = sola, rigardata aparte
- *unu* → *unuope* = ĉiu por si mem
- *du* → *duopo* = grupo de du, paro
- *du* → *duopa* = konsistanta el du membroj
- *du* → *duope* = en grupo kun du membroj, en grupoj po du
- *dek* → *dekopo* = grupo de dek
- *dek* → *dekopa* = konsistanta el dek membroj
- *dek* → *dekope* = en grupo kun dek membroj, en grupoj po dek
- *Tiuj ĉi du amikoj promenas ĉiam **duope***.^{FE.14} Ili promenas ĉiam ambaŭ kune.
- ***Kvinope*** [= kvin personoj kune] *ili sin ĵetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn*.^{FE.14}
- *En la salono ludis **kvaropo** da muzikistoj*.
- *Ni demandis ĉiun **unuopan** personon aparte, sed ĉiu respondis tute same*.
- *La registaro devas protekti la rajtojn de **unuopuloj***. = ... de unuopaj personoj.
- ***Kiomope** ni ludu? ≈ Po kiom da personoj estu en la grupoj, kiam ni ludos?*
- *Rigardu, kiel **multope** jam aliĝis al ni la britoj, kiuj tiel nevolonte lernas aliajn lingvojn krom sia nacia*.^{IOV.374} La grupo de aliĝintaj britoj konsistas el multaj personoj.

Por OP-vortoj oni uzas la samajn skriboregulojn kiel por OBL (§38.2.26).

Antaŭ O-finaĵo la sufikso OP estas forlasebla, ĉar simpla O-formo havas ĉe nombrovortoj interalie la signifon de opo:

- *duo* = duopo aŭ la nombro du

- *trio* = triopo aŭ la nombro tri
- *deko* = dekopo aŭ la nombro dek

Ordinara radiko

- *opa* = kolektiva
- *ope* = kolektive
- *opo* = kolektiva grupo

38.2.29. UJ

UJ = “io, kio estas destinita enhavi ion certan”. Komparu kun ING (§38.2.22) kaj EJ (§38.2.10).

UJ havas praktike tri malsamajn signifojn: “entenilo”, “kreskaĵo” kaj “lando”. Tio, kio staras antaŭ UJ, ĉiam montras tion, kio estas (aŭ okazas) en la afero.

Enteniloj

UJ povas montri specialan entenilon, vazon, skatolon k.t.p., kiu servas por enhavi ion, aŭ en kiu oni faras ian agon:

- *salo* → *salujo* = vazeto, en kiu oni tenas salon por uzo ĉe manĝotablo
- *teo* → *teujo* = skatolo por tefolioj
- *cigaro* → *cigarujo* = skatoleto por cigaroj
- *abelo* → *abelujo* = artefarita loĝejo por abeloj (natura loĝejo de abeloj povas esti *abelejo*, sed tiu vorto signifas ankaŭ “loko, kie abelbredisto tenas abelujojn”)
- *mono* → *monujo* = saketo (aŭ alispeca entenileto) por porti monon
- *cindro* → *cindrujo* = vazeto por kolekti cindron, precipe tabakan
- *knedi* → *knedujo* = vazo, en kiu oni knedas paston
- *bani* → *banujo* = kuvo aŭ simile, en kiu oni banas sin mem aŭ iun alian
- *konservi* → *konservujo* = skatolo, vazo, kesto k.s., en kiu oni konservas ion (ekz. manĝaĵon)
- *trinki* → *trinkujo* = granda longforma ujo (trogo), el kiu bestoj trinkas

UJ havas tre ĝeneralan signifon. Por precizeco oni povas fari kunmetaĵojn kun aliaj radikoj, ekz.: *teskatolo*, *tekruĉo*, *tetaso*, *cigarskatolo*, *cigaredpaketo*, *konservskatolo*.

Rimarku, ke tio, kio staras antaŭ UJ, ĉiam devige montras enhavon, dum tio, kio staras antaŭ SKATOL, VAZ k.t.p., povas montri jen enhavon, jen materialon, jen ion alian, ekz.: *ladskatolo* = “skatolo el lado”, *lignositelo* = “sitelo el ligno”, *noktovazo* = “vazo uzata dumnokte por urini”, *tirkesto* = “eltirebla kesto”. Sed *ladujo* devas esti “ujo por lado”, kaj *lignujo* estas nepre “ujo por ligno”, dum nek **noktujo** nek **tirujo** havas sencon.

Kreskaĵo

Ĉe nomo de frukto, bero aŭ floro UJ povas montri kreskaĵon, normale arbon aŭ arbuston, kiu donas tian frukton, beron aŭ floron:

- *pomo* → *pomujo* = pomarbo
- *banano* → *bananujo* = bananplanto
- *vinbero* → *vinberujo* = vin(ber)arbusto
- *rozo* → *rozujo* = rozplanto

Pro la risko de konfuzo kun vazo, kiu enhavas tiajn fruktojn, berojn aŭ florojn, multaj nuntempe preferas vortojn kiel *pomarbo*, *bananplanto*, *tearbedo* k.t.p. Sed la UJ-formoj restas uzeblaj.

Lando

Ĉe nomo de popolano, UJ ĉiam signifas “la lando de tiu popolo”:

- *Franco* → *Francujo* = la lando de la Francoj
- *Ĉino* → *Ĉinujo* = la lando de la Ĉinoj
- *Somalo* → *Somalujo* = la lando de la Somaloj

Iafoje oni faras landan aŭ regionan UJ-vorton el alispeca vorto:

- *patro* → *patrujo* = patrolando, hejmlando, origina lando
- *prefekto* → *prefektujo* = regiono administrata de prefekto
- *Esperanto* → *Esperantujo* = Esperantolando, la (imagata) lando de la Esperantistoj, la Esperanta mondo (la kongresoj k.t.p.)

En landonomoj oni uzas kiel alternativojn al UJ, ankaŭ la radikon LAND sufiksece, kaj la neoficialan sufikson I (§39.1.12). Plej multaj landoj havas tamen nekunmetitan nomon. Legu pli detale pri nomoj de landoj kaj popoloj en §35.4.

Ordinara radiko

Kiel ordinara radiko UJ ĉiam montras entenilojn, vazojn, skatolojn k.t.p., neniam kreskaĵojn aŭ landojn:

- *ujo* = ia vazo, skatolo aŭ alia entenilo

38.2.30. UL

UL = “persono kun ia karakterizo”. Komparu kun IST (§38.2.24) kaj AN (§38.2.4). Tio, kio staras antaŭ UL, ĉiam montras tion, kio karakterizas la personon.

Ecaj radikoj

Plej ofte oni uzas UL ĉe eca radiko (kiu normale estas A-vorto):

- *bona* → *bonulo* = persono karakterizata de boneco
- *juna* → *junulo* = persono karakterizata de juneco
- *honesta* → *honestulo* = persono honesta laŭ sia karaktero

- *dika* → *dikulo* = persono aparte dika
- *lama* → *lamulo* = persono (daŭre) lama
- *kara* → *karulo* = persono aparte kara por la parolanto
- *fremda* → *fremdulo* = persono de fremda lando, regiono, urbo k.t.p.
- *sankta* → *sanktulo* = persono aparte sankta
- *nigra* → *nigrulo* = homo el la tiel nomata nigra raso, negro
- *blanka* → *blankulo* = homo el la tiel nomata blanka raso

Alispecaj radikoj

Oni povas uzi UL ankaŭ ĉe aga aŭ alispeca vorto:

- *timi* → *timulo* = persono, kiu ofte timas, timemulo
- *drinki* → *drinkulo* = persono, kiu (tro) ofte drinkas, drinkemulo
- *ŝerci* → *ŝerculo* = persono, kiu ofte ŝercas, ŝercemulo
- *ĝibo* → *ĝibulo* = persono kun karakteriza ĝibo
- *lepro* → *leprulo* = persono malsana je lepro
- *almozo* → *almazulo* = persono, kiu vivtenas sin per almozpetado
- *azeno* → *azenulo* = persono simila al azeno, stultulo
- *miliono* → *milionulo* = persono, kiu posedas miliono(j)n da dolaroj/eŭroj/enoj...
- *granda kapo* → *grandkapulo* = persono kun aparte granda kapo
- *longaj kruroj* → *long(a)krurulo* = persono kun aparte longaj kruroj
- *sen kuraĝo* → *senkuraĝulo* = persono, al kiu mankas kuraĝo
- *kontraŭ* → *kontraŭulo* = persono, kiu daŭre kontraŭas ion aŭ iun certan
- *antaŭ* → *antaŭulo* = persono, kiu ekzistis aŭ agis antaŭe
- *post* → *poste* → *posteulo* = persono, kiu sekvis aŭ sekvas post alia persono (legu pri E kiel ligfinaĵo [§37.3])
- *alia* → *aliulo* = alia persono
- *ĉi tie* → *ĉi-tieulo* = persono, kiu troviĝas ĉi tie

Oni preferas fari kunmetaĵojn kun UL anstataŭ ekz. *viro*, *homo*, *persono* k.t.p. Tiu prefero eĉ estas tiel forta, ke vortoj kiel **timhomo**, **ŝercviro**, **almazpersono** estas rigardataj kiel eraroj, se eblas la saman aferon esprimi per UL.

Bestoj

Oni ankaŭ regule uzas UL en iaj nomoj de bestospecoj, kvankam ne temas pri personoj:

- *mamo* → *mamuloj* = klaso de bestoj, kiuj mamnutras siajn idojn
- *rampi* → *rampuloj* = reptilioj (kvankam ne ĉiuj reptilioj rampas)

- *araneo* → *araneuloj* = grupo de bestoj, el kiuj araneo estas tipa ekzemplo
- *branko* → *brankuloj* = tiaj bestoj, kiuj spiras per brankoj

Nevivajoj

Okaze oni uzas UL figure por plej diversaj aferoj, ankaŭ nevivaj, kiujn oni volas prezenti kvazaŭ personojn:

- *neĝon boras* → *neĝborulo* = plantospeco, kiu aperas frue printempe, galantanto
- *nubojn skrapas* → *nubskrapulo* = treege alta domo, kiu kvazaŭ skrapas la nubojn
- *tri mastoj* → *trimastulo* = ŝipo kun tri mastoj
- *peza kargo* → *pezkargulo* = ŝipo por peza kargo

Ankaŭ IST (§38.2.24) estas iafoje uzata en simila maniero.

Ne trouzu UL

Ĉe vortoj, kiuj per si mem montras ian personon, oni ne uzu senbezone UL. Precipe oni atentu pri participoj kun O-finaĵo. Tia participo ĉiam montras personon, kaj aldono de UL normale estus eraro. Ne diru **parolantulo**, **kurintulo**, **konatulo**, sed simple *parolanto*, *kurinto*, *konato*. (Sed *konatulo* en la signifo “konato” fakte jam fariĝis tiel kutima, ke oni tamen devas ĝin toleri kiel idiomajon.)

Se oni tamen ja aldonas UL al participo kun O-finaĵo aŭ al alia persona vorto, tiam oni kreas vorton kun speciala signifo. *Virulo* ne egalas al *viro*, sed signifas “persono karakterizata de vireco” = *vireculo*. *Konatulo* principe estu “persono karakterizata de konateco” = *famulo*, dum *konato* simple estas “persono konata de iu”. *Instruitulo*^{OV.32} estas “homo karakterizata de sia instruiteco” = *klerulo*, *sciencisto*. Ĉe participoj oni tamen nur maloftege vere uzas tiun eblon krei specialan signifon per aldono de UL, kaj la vorto *konatulo* estas plej ofte nur erare uzata anstataŭ *konato*.

Ordinara radiko

- *ulo* = persono sen ia speciala karakterizo (iafoje kun malŝateta aŭ ŝerca nuanco)

Ĉu UL estas neŭtra aŭ vira?

Laŭ la ĉi-antaŭaj klarigoj la sufiksa radiko UL havas la signifon “persono”. Tio estas sekse neŭtra signifo. Persono estas aŭ virino aŭ viro sendistinge. Sed en praktika lingvouzo la afero ne estas tiel klara. En multe-nombro UL estas plej ofte neŭtra: *saĝuloj* = “saĝaj personoj, ĉu viraj, ĉu inaj”, *junulargastejo* = “gastejo por junaj homoj, ankaŭ junulinoj”, *malrapiduloj* = “malrapidaj homoj”. Sed en unu-nombro okazas ofte, ke UL praktike signifas “vira persono”. Oni ekz. tre malofte diras frazojn kiel *ŝi estas belulo*. Multaj eĉ opinius tian frazon erara, kaj dirus nepre nur *belulino* pri virino. La lingvo estas ĉi-punkte malklara. Estas normala afero en Esperanto, ke neŭtra vorto

momente kvazaŭ ricevas viran signifon, kiam oni kontrastigas ĝin al ina vorto, ekz. *junulo kaj junulino* = “juna viro kaj juna virino”. En tia kunteksto UL fariĝas praktike vira. Tio estas tute oportuna kaj vortŝpara esprimo-maniero. Sed per si mem UL estu prefere neŭtra laŭ *PMEG*. Nur en klara kontrasto kun ina vorto, ĝi montru viron. La malklara signifo de UL estas tamen problemo, kiun finfine nur la libera evoluo de la lingvo povos solvi.

Oni povus starigi la saman demandon pri la sufiksaj radikoj AN, ESTR, ID kaj IST, kaj pri la participaj sufiksoj ANT, INT, ONT, AT, IT kaj OT. Sed ĉe tiuj radikoj ŝajnas pli-malpli klare, ke ili ja estas neŭtraj, ne viraj, kvankam eble ne ĉiuj konsentas pri tio.

Legu pli pri la seksa signifo de radikoj kaj O-vortoj en §4.2.

38.2.31. UM

La sufikso UM ne havas difinitan signifon. Per ĝi oni faras vortojn, kiuj havas ian rilaton al tio, kio staras antaŭ UM. Ĉiun UM-vorton oni devas aparte lerni. Ekzistas tamen kelkaj grupoj de UM-vortoj kun similaj signifoj.

Agi per io

Multaj UM-verboj signifas “agi en certa maniero per tio, kio staras antaŭ UM”:

- *folio* → *foliumi* = turni la foliojn de libro aŭ gazeto por rapide kaj pase iom legi
- *palpebro* → *palpebrumi* = rapide fermi kaj malfermi la palpebrojn
- *okulo* → *okulumi* = ĵeti avidan, amdeziran rigardon al iu
- *brako* → *brakumi* = ĉirkaŭbraki

Provizi per io

Iuj UM-verboj signifas “provizi en certa maniero per tio, kio staras antaŭ UM”:

- *aero* → *aerumi* = elmeti al aero, enlasi aeron por freŝigi
- *suno* → *sunumi* = elmeti al la sunradioj
- *sukero* → *sukerumi* = kovri per sukero
- *sapo* → *sapumi* = kovri aŭ ŝmiri per sapo (= sapi)

Por tiu ĉi signifo oni uzas iafoje la teknikan sufikson IZ (§39.1.21).

Ekzekutado

Grupo de UM-verboj montras manieron de ekzekutado, mortigado:

- *kruco* → *krucumi* = najli aŭ ligi al kruco por mortigi
- *pendi* → *pendumi* = pendigi per ŝnuro ĉirkaŭ la kolo por mortigi
- *ŝtono* → *ŝtonumi* = mortigi per ĵetado de ŝtonoj
- *gaso* → *gasumi* = mortigi per venena gaso

- *dek* → *dekumi* = ekzekuti ĉiun dekan homon el grupo por puni la tutan grupon (komparu kun *dekuma*)
- *kvarono* → *kvaronumi* = ekzekuti per tranĉado en kvar partojn

Vestaĵparto

Iuj UM-vortoj estas nomo de vestaĵparto aŭ simila afero. Tio, kio staras antaŭ UM montras korpoparton, ĉe kiu la afero troviĝas:

- *kolo* → *kolumo*^{FE.42} = vestaĵparto, kiu ĉirkaŭas la kolon
- *mano* → *manumo*^{FE.42} = la ekstrema ĉemana parto de maniko
- *plando* → *plandumo* = la plata malsupro de ŝuo
- *dorso* → *dorsumo* = surdorsa parto de ekz. jako aŭ ĉemizo
- *nazo* → *nazumo* = speco de okulvitroj, kiuj fiksiĝas pinĉe sur la nazo
- *buŝo* → *buŝumo* = buŝingo, kiu malhelpas mordadon (uzata ekz. ĉe hundo)
- *hufo* → *hufumo* = huffero, protekta ferpeco por hufo (ekz. de ĉevalo)

Rimarku, ke *brakumo* ne signifas “maniko”, sed “ĉirkaŭbrakado”, kvankam *brako* estas korpoparto.

Nombrosistemo

UM estas uzata en matematiko por fari nomojn de nombrosistemoj. Oni metas UM post nombro, kiu montras, kiom da ciferoj uzas la sistemo:

- *du* → *duuma nombrosistemo* = sistemo kun du ciferoj, binara sistemo
- *dek* → *dekuma nombrosistemo* = sistemo kun dek ciferoj, decimala sistemo (komparu kun *dekumi*)
- *dek ses* → *deksesuma nombrosistemo* = sistemo kun dek ses ciferoj

Vidu ankaŭ la neoficialan sufikson ARI (§39.1.5).

Diversaj UM-vortoj

- *malvarma* → *malvarmumi*^{FE.42} = malsaniĝi je tuso, nazkatarao k.t.p. (supoze pro malvarmo)
- *plena* → *plenumi*^{FE.42} = fari plene (taskon, devon k.s.)
- *gusti* → *gustumi* = senti guston, provi guston
- *aminda* → *amindumi* = montri sin aminda al iu por kapti ties amon
- *cerbo* → *cerbumi* = forte kaj pene pensi
- *loto* → *lotumi* = disdoni laŭ decido per lotado
- *alfabeto* → *alfabetumo* = lernolibro pri skribado kaj legado (per alfabeto)
- *bruli* → *brulumo* = inflamo
- *komuna* → *komunumo* = administra distrikto ĉirkaŭ urbo, societo aŭ organizo kunlabora, kunloĝa k.t.p.
- *lakto* → *laktumo* = laktaspekta semo de fiŝo

- *korto* → *kortumo* = granda kaj grava juĝejo
- *dekstra* → *dekstruma* = tia, ke ĝi turniĝas aŭ volviĝas dekstren (horloĝdirekten)
- *proksima* → *proksimume* = ne ekzakte, ĉirkaŭ
- *somero* → *somerumi* = pasigi somerajn feriojn en agrabla loko

Superfluaj UM

En iuj UM-verboj UM estas superflua, ĉar simpla sensufiksa verboformo (§37.2.4) bone taŭgas, ekz.: *butonumi* = *butoni*, *akvumi* = *akvi*, *salumi* = *sali*, *kuprumi* = *kupri*, *tendumi* = *tendi*. Simplan verbon oni uzu por ago, kiu rekte kaj simple rilatas al signifo de la radiko. UM-verbo taŭgas por alia, pli speciala signifo, kiel ekz. ĉe *foliumi* kaj *okulumi*. Multaj iamaj UM-verboj estas nuntempe uzataj sen UM.

Novaj UM-vortoj

Se oni volas krei novan UM-vorton, oni estu tre singarda, ĉar aliaj ĝin eble ne komprenos. UM-vorto, kiu aliĝas al iu el la ĉi-antaŭaj grupoj, pli facile akceptiĝas, dum UM-vorto, kiu ne similas al jam ekzistanta UM-vorto, estas pli malfacile enkondukebla. Ofte oni tamen faras okazanta UM-vorton, kiu kompreniĝas pro la kunteksto, kaj kiu poste malaperas.

Ordinara radiko

Iafoje UM aperas kiel ordinara radiko kun diversaj improviziaj signifoj:

- *umo* = afero kies nomon oni momente ne memoras, afero stranga aŭ nepriskribebla...
- *umi* = fari ion nedifineblan, strangan, hontindan...

38.3. Prefiksoj

38.3.1. BO

BO = “parenceco pro geedziĝo”. Komparu kun prefikseca DUON (§38.4.1).

BO aperas precipe en la jenaj tri parencovortoj, kaj en la tri respondaj IN-vortoj:

- *patro* → *via bopatro* = la patro de via edz(in)o
- *filo* → *via bofilo* = la edzo de via filino
- *frato* → *via bofrato* = la frato de via edz(in)o, la edzo de via fratino, la edzo de fratino de via edz(in)o

Ankaŭ la jenaj BO-vortoj (kaj la respondaj IN-formoj) estas eblaj, sed malpli ofte uzataj. Anstataŭe oni uzas normale la simplajn vortojn sen BO:

- *kuzo* → *via bokuzo* = la edzo de via kuzino, la kuzo de via edz(in)o, la edzo de kuz(in)o de via edz(in)o
- *nevo* → *via bonevo* = la edzo de via nevino, la nevo de via edz(in)o, la edzo de nev(in)o de via edz(in)o

- *onklo* → *via boonklo* = la onklo de via edz(in)o, la edzo de via onklino, la edzo de onkl(in)o de via edz(in)o
- *avo* → *via boavo* = la avo de via edz(in)o
- *nepo* → *via bonepo* = la edzo de via nepino
- *parenco* → *boparenco* = ia pergeedziĝa parenco
- *familiano* → *bofamiliano* = ia pergeedziĝa familiano

Kiam temas pri parenceco pere de **du geedzeco**, oni logike povus uzi vortojn kun duobla BO-prefikso: *via bobofrato* = “la edzo de fratino de via edz(in)o”, *via bobokuzo* = “la edzo de kuz(in)o de via edz(in)o”, *via bobonevo* = “la edzo de nev(in)o de via edz(in)o”, *via boboonklo* = “la edzo de onkl(in)o de via edz(in)o”. En la praktiko oni tamen uzas nur simplajn BO-formojn ankaŭ por tiaj signifoj.

En la Biblio aperas ankaŭ la vorto *boedziĝi* pri la kutimo edziĝi al la edzino de frato, kiu mortis sen infanoj: *Envenu al la edzino de via frato, kaj boedziĝu kun ŝi kaj naskigu idaron al via frato.*^{Gn.38}

BO povas aperi kune kun la prefiksoj GE (§38.3.6) kaj PRA (§38.3.9). La reciproka ordo de tiuj prefiksoj ne gravas por la signifo, sed kutime GE aperas laste: *bogepatroj, bogefratoj, prageavoj, bopragekuzoj* k.s.

Legu pli pri vortoj por parencoj kaj familianoj en §41.

38.3.2. ĈEF

ĈEF = “la plej grava, la plej altranga”. Komparu kun ESTR (§38.2.14) kaj la neoficiala prefikso ARĤI/ARKI (§39.2.3). ĈEF montras, ke la posta afero estas la plej grava inter ĉiuj similaj aferoj:

- *episkopo* → *ĉefepiskopo*^{UV} = la plej grava, plej altranga, inter la episkopoj
- *redaktoro* → *ĉefredaktoro* = la plej grava redaktoro (de ekz. gazeto), kiu respondecas pri la gazeta enhavo
- *artikolo* → *ĉefartikolo* = la plej grava artikolo de gazeto, normale artikolo, kiu montras opinion de la eldonisto aŭ ĉefredaktoro
- *urbo* → *ĉefurbo* = tiu urbo, kiu estas oficiale difinita kiel la plej grava de la lando, kaj en kiu normale troviĝas la landaj registaro, parlamento k.t.p.
- *strato* → *ĉefstrato* = la plej grava kaj plej granda strato de urbo
- *manĝo* → *ĉefmanĝo* = la plej grava manĝo de la tago

Ordinara radiko

- *ĉefo* = la plej grava aŭ altranga persono
- *ĉefa* = plej grava, plej altranga, precipa
- *ĉefe* = precipe, antaŭ ĉio

ĈEF kaj ESTR

ĈEF montras la plej gravan aferon aŭ personon. La sufikso ESTR montras personon, kiu gvidas kaj decidas. Ofte tiu persono, kiu estas plej grava, havas ankaŭ decidopovon, kaj tial oni iafoje povas esprimi la saman aferon ĉu per ESTR-vorto, ĉu per ĈEF-vorto, ekz.: *ĉefredaktoro* (la plej grava redaktoro) \approx *redakciestro* (estro de redakcio).

ESTR ĉiam montras personon, dum ĈEF kiel prefikso ne montras mem personon: *ĉefurbo* tute ne egalas al *urbestro*. ĈEF kiel memstara O-vorto tamen ĉiam montras personon, kaj tial la memstaraj vortoj *ĉefo* kaj *estro* estas en la praktiko preskaŭ samsignifaj.

38.3.3. DIS

DIS = “for en malsamaj aŭ pluraj direktoj, malkunen”. DIS estas uzata nur antaŭ agaj vortoj, kaj ĉiam montras manieron de la ago aŭ rezulton de la ago.

Movaj vortoj

Ĉe mova vorto DIS montras, ke pluraj aferoj moviĝas for en malsamaj direktoj:

- *iri* → *disiri* = iri for en malsamaj direktoj
- *kuri* → *diskuri* = kuri for en malsamaj direktoj
- *ĵeti* → *disĵeti* = ĵeti for en malsamaj direktoj
- *sendado* → *dissendado* = sendado for en pluraj direktoj

Jam dis-signifaj vortoj

Ĉe vorto, kiu jam en si mem havas ian disigan signifon, DIS plifortigas tiun signifon:

- *ŝiri* → *disŝiri* = per ŝir(ad)o dividi en pecojn
- *rompi* → *disrompi* = per romp(ad)o dividi en pecojn
- *pecigi* → *dispecigi* = pecigi kaj dismeti
- *haki* → *dishaki* = haki en pecojn
- *vastigo* → *disvastigo* = vastigo en pluraj direktoj
- *de* → *disde* = “de” en formova aŭ malsimileca signifo

La vorto *disde* povas iafoje esti utila anstataŭ *de* rilate al pasiva participo (§12.3.2.4), aŭ anstataŭ *de* rilate al verbo (§12.3.2.1). En *disde* la prefikso DIS escepte aperas antaŭ neaga vorto.

Kunig-signifaj vortoj

Ĉe vorto kun ia kuniga signifo DIS anstataŭigas la kunigan signifon per disiga. DIS tiam egalas al MAL:

- *volvi* → *disvolvi* = malvolvi
- *faldi* → *disfaldi* = malfaldi
- *sigeli* → *dissigeli* = malsigeli, rompi sigelon

Ordinara radiko

- *disa* = malkuna, dividita, maldensa
- *dise* = malkune, dividite, en malsamaj lokoj aŭ malsamaj direktoj
- *disen* = malkunen, en malsamajn lokojn aŭ malsamajn direktojn
- *disa* → *disigi* = igi disa(j), disdividi → *disiĝi* = iĝi disa(j), disdividiĝi, dismoviĝi
- *disa karno* → *diskarni* aŭ *diskarnigi* = forigi aŭ disŝiri ies karnon
- *disaj membroj* → *dismembrigi* = disdividi laŭ la membroj (*membro* estas ĉi tie aŭ korpa membro, aŭ difinita parto de tutaĵo)

Noto: Oni ankaŭ provis uzi DIS memstare anstataŭ *disen*, precipe en poezio: *La mon' ruliĝis sur la planko dis*. (Ekzemplo laŭ K. KALOCSAY.) Normale oni ne povas tiel uzi DIS.

38.3.4. EK

EK = “komenco de ago, subita ago”. EK estas uzata nur ĉe agaj vortoj, kaj ĉiam montras manieron de la ago.

Komenciĝo

Plej ofte EK montras, ke ago komenciĝas. Ĝi montras la plej unuan momenton de la ago, ofte kun nuanco de subiteco aŭ neatenditeco:

- *labori* → *eklabori* = komenci labori
- *kuri* → *ekkuri* = komenci kuri
- *sidi* → *eksidi* = komenci sidi
- *dormi* → *ekdormi* = komenci dormi, (en) dormiĝi
- *pluvi* → *ekpluvi* = komenci plui
- *bruli* → *ekbruli* = komenci bruli (→ *ekbruligi* = igi ekbruli)
- *floro* → *flori* → *ekflori* = komenci flori (pri *ekfloro* vidu “Streĉitaj formoj” [§37.5])
- *de* → *ekde* = komence de

La vorto *ekde* povas iafoje esti utila anstataŭ *de* rilate al pasiva participo (§12.3.2.4), aŭ anstataŭ *de* rilate al verbo (§12.3.2.1). En *ekde* la prefikso EK escepte aperas antaŭ neaga vorto.

Ankaŭ la sufikso *IĜ* povas en iuj okazoj montri komencon de ago (§30.9): *sidiĝi*, *estiĝi* k.s. EK montras pli subitan, pli rapidan komencon ol *IĜ*.

Subiteco

Iafoje EK montras subitan agon, kiu daŭras nur momenteton. Tiam temas ne nur pri la komenco, sed pri la tuta ago:

- *fulmi* → *ekfulmi* = momente kaj subite fulmi
- *brili* → *ekbrili* = subite kaj momente ĵeti brilon
- *bati* → *ekbati* = fari unu subitan baton

- *ridi* → *ekridi* = subite ridi (dum momento)
- *rigardo* → *ekrigardo* = rapida subita rigardo

Ordinara radiko

EK estas ofte uzata kiel ekkria vorteto (§18.2), aŭ kiel ordinara radiko:

- *ek!* = komencu (tuj)!, ni (tuj) komencu!, k.s.
- *Ek al li!* = Venu! Ni kaptu lin!, k.s.
- *eki* = komenciĝi
- *ekigi* = komenci

38.3.5. EKS

EKS = “iam antaŭe estinta, ne plu oficanta, ne plu tia”. EKS estas uzata precipe ĉe profesioj kaj aliaj homaj roloj, sed iafoje ankaŭ ĉe alispecaj vortoj:

- *reĝo* → *eksreĝo* = persono, kiu antaŭe estis reĝo, abdikinta reĝo
- *ministro* → *eksministro* = persono, kiu antaŭe estis ministro
- *edzo* → *eksedzo* = persono, kiu antaŭe estis edzo
- *(ge)edziĝi* → *eks(ge)edziĝi* = rompi, ĉesigi *(ge)edzecon*
- *amiko* → *eksamiko* = persono, kiu antaŭe estis amiko
- *kolonio* → *ekskolonio* = loko, kiu iam estis kolonio, sed kiu sendependiĝis
- *moda* → *eksmoda* = ne plu moda

Kastrita besto

Ĉe besta vorto EKS havas la specialan signifon “kastrita”:

- *bovo* → *eksbovo* = kastrita bovo
- *virkato* → *eksvirkato* = kastrita virkato
- *ĉevalino* → *eksĉevalino* = kastrita ĉevalino

Ordinara radiko

- *eksa* = iama, ne plu estanta
- *eksigi* = forigi (ekz. de profesio), abdikigi, ĉesigi
- *eksiĝi* = abdiki, deposteniĝi, forlasi postenon, laboron aŭ okupon

Iafoje oni povus uzi EKS kiel ekkrian vorteton (§18.2): *Eks pri tio!* ≈ “Nun tio ne plu okazos! Nun tio ne plu ĝenos nin!”

38.3.6. GE

GE = “ambaŭ seksoj”. GE estas uzata ĉe viraj kaj sekse neŭtraj vortoj por doni al ili ambaŭseksan signifon.

Legu ankaŭ pri la sufikson IN en §38.2.20, kaj pri prefikseca VIR en §38.4.1.

Paroj

GE plej ofte montras paron:

- *patro* → *gepatroj* = patro kaj patrino (de komunaj infanoj)
- *edzo* → *geedzoj* = edzo kaj lia edzino
- *fianĉo* → *gefianĉoj* = fianĉino kaj ŝia fianĉo
- *mastro* → *gemastroj* = mastro kaj mastrino, kiuj estas paro
- *cikonio* → *gecikonioj* = cikoniino kaj vira cikonio, kiuj estas paro
- *doktoro* → *gedoktoroj* = doktoro kaj ties edz(in)o

Gedoktoroj logike devus esti paro, en kiu ambaŭ estas doktoroj. Tial oni nuntempe apenaŭ uzas vortojn kiel *gedoktoroj* pri paro.

Grupo de parencoj

GE ankaŭ estas uzata ĉe parencoj por montri grupon de parencoj el ambaŭ seksoj:

- *frato* → *gefratoj* = fratino(j) kaj frato(j)
- *filo* → *gefiloj* = filo(j) kaj filino(j)
- *nevo* → *genevoj* = nevino(j) kaj nevo(j)

Ambaŭseksa grupo

GE estas ankaŭ uzata pli ĝenerale por montri, ke ambaŭ seksoj ĉeestas en grupo:

- *knabo* → *geknaboj* = kaj knabino(j) kaj knabo(j)
- *lernanto* → *gelernantoj* = kaj viraj kaj inaj lernantoj
- *samideano* → *gesamideanoj* = kaj inaj kaj viraj samideanoj
- *doktoro* → *gedoktoroj* = kaj viraj kaj inaj doktoroj
- *homo* → *gehomoj* = homoj el ambaŭ seksoj, kaj homino(j) kaj virhomo(j)

Se vorto per si mem estas neŭtra, oni ne bezonas aldoni GE, krom se oni volas aparte emfazi, ke ambaŭ seksoj ĉeestas. Normale oni diru simple *lernantoj*, *samideanoj*, *doktoroj* kaj *homoj*. Legu pli pri la seksa signifo de radikoj kaj O-vortoj en §4.2.

Rilatas al ambaŭ seksoj

Malofte GE aperas antaŭ io, kio mem ne povas havi sekson. Tia GE-vorto montras, ke io koncernas ambaŭ seksojn, ofte kun ŝerca nuanco. Tiaj vortoj estas nenormalaj, kaj oni ne uzu ilin tro multe:

- *lernejo* → *gelernejo* = lernejo por ambaŭ seksoj
- *sola* → *gesolaj* = solaj kiel paro

GE-vortoj estas normale multe-nombraj

GE-vorto kun O-finaĵo povas normale esti nur multe-nombra, ĉar devas esti pli ol unu por ke ambaŭ seksoj povu ĉeesti. Sed oni iafaje provas streĉi la

signifon de GE al la simila signifo “iu ajn el la du seksoj”. Tiam oni povas fari vortojn kiel *gepatro* = “patro aŭ patrino”, *geedzo* = “edzino aŭ edzo”. Tia uzo tamen ne estas normala, kaj multaj opinias ĝin nelogika kaj nekorekta. Tiaj vortoj estas tamen kompreneblaj kaj povas esti utilaj. La estonteco montros, ĉu ili akceptiĝos. GE-vorto kun alia finaĵo ol O montras nepre pli ol unu, ekz.: *gepatra decido (pri infano)* = “decido de ambaŭ gepatroj (pri infano)”, *gepatra lingvo* = “lingvo de ambaŭ gepatroj”. Alie oni diras *patrina lingvo* aŭ *patra lingvo*. (Oni uzas tamen *gepatra lingvo* ankaŭ kiel ĝeneralan esprimon por denaska lingvo, ĉar tian lingvon oni plej ofte lernas de ambaŭ gepatroj.)

Ordinara radiko

- *gea* = rilata al ambaŭ seksoj

Praktike oni tre malofte uzas GE kiel ordinaran radikon.

38.3.7. MAL

MAL = “la rekte kontraŭa ideo”. MAL estas uzebla nur ĉe vortoj, por kiuj ekzistas rekta kontraŭo. MAL ŝanĝas la signifon de tia vorto al la rekta kontraŭo.

Ecaj vortoj

MAL estas plej ofte uzata ĉe vortoj kun eca, kvalita, aŭ grada signifo:

- *bona* → *malbona*
- *granda* → *malgranda*
- *feliĉa* → *malfeliĉa*
- *proksima* → *malproksima*
- *riĉa* → *malriĉa*
- *agrabla* → *malagrabla*
- *sana* → *malsana*
- *frua* → *malfrua*
- *laborema* → *mallaborema*
- *moralo* → *morala* → *malmorala* = kontraŭa al la moralo
- *graso* → *grasa* → *malgrasa* = havanta malmulte da graso
- *pli* → *malpli*
- *plej* → *malplej*
- *tro* → *maltro*

Atentu pri la elparolo de vortoj kiel *malpli*, *malplej* kaj *maltro*. Ili havu akcenton je la antaŭlasta vokalo (§2.1): *mAlpli*, *mAlplej*, *mAltro*. Legu pli pri la elparolado de MAL-vortoj en §2.2.

Agaj vortoj

MAL estas uzebla ankaŭ ĉe agaj, poziciaj, direktaĵaj kaj aliaj abstraktaj vortoj:

- *fermi* → *malfermi*
- *helpi* → *malhelpi*
- *ami* → *malami*
- *ŝlosi* → *malŝlosi*
- *laŭdi* → *mallaŭdi*
- *sukcesi* → *malsukcesi*
- *ŝtopi* → *malŝtopi*
- *aliĝi* → *malaliĝi*
- *kodo* → *kodi* → *malkodi* = deĉifri koditan tekston
- *antaŭ* → *malantaŭ*
- *supre* → *malsupre*
- *dekstro* → *maldekstro*
- *antaŭo* → *malantaŭo*
- *antaŭen* → *malantaŭen*
- *simetrio* → *malsimetrio*
- *konkordo* → *malkonkordo*
- *ordo* → *malordo*

Konkretaj vortoj

MAL estas uzebla ankaŭ ĉe iaj vortoj kun konkreta signifo, por kiu ekzistas rekta kontraŭo:

- *amiko* → *malamiko*
- *lumo* → *mallumo*

Diferenco inter MAL kaj ne

Oni povas iafoje heziti inter MAL kaj *ne*. *Ne* montras foreston, mankon de io, dum MAL montras ĉeeston de la kontraŭa ideo. Ofte ambaŭ estas uzeblaj, sed kun iom malsamaj signifoj. Iafoje estas nur nuanca diferenco. MAL estas iafoje uzata kiel pli forta *ne*:

- *laŭdi* = diri, kiel bona io estas
- *ne laŭdi* = ne diri, kiel bona io estas
- *mallaŭdi* = diri, kiel malbona io estas
- *ne mallaŭdi* = ne diri, kiel malbona io estas
- *utila* = tia, ke ĝi kreas bonon aŭ profiton
- *neutila* = tia, ke ĝi ne kreas bonon aŭ profiton
- *malutila* = tia, ke ĝi kreas malbonon aŭ malprofiton

- *ne malutila* = tia, ke ĝi ne kreas malbonon aŭ malprofiton
- *afabla* = kondukanta kun agrablaj vortoj kaj agoj
- *neafabla* = kondukanta sen agrablaj vortoj kaj agoj
- *malafabla* = kondukanta kun malagrablaj vortoj kaj agoj
- *ne malafabla* = ne kondukanta kun malagrablaj vortoj kaj agoj
- *sukcesa* = tia, ke ĝi donas kontentigan, bonan rezulton
- *ne sukcesa* = tia, ke ĝi donas ne kontentigan, mankohavan rezulton (≈ sensukcesa)
- *malsukcesa* = tia, ke ĝi donas malkontentigan, malbonan rezulton
- *ne malsukcesa* = tia, ke ĝi ne donas malkontentigan, malbonan rezulton
- *amiko* = persono, al kiu oni sentas simpatian aŭ amon
- *neamiko* = persono, al kiu oni ne sentas ion specialan
- *malamiko* = persono, al kiu oni sentas malsimpatian aŭ malamon

Vidu pli da ekzemploj kun prefikseca *ne* (§38.4.3).

Ĉe iaj agaj vortoj *ne* montras simple, ke la ago ne okazas, dum MAL esprimas la pli emfazan signifon, ke la ago ne okazas, kvankam ĝi normale devus okazi:

- *dormi* → *maldormi* = resti veka, kiam oni normale dormus
- *havi* → *malhavi* = ne havi, dum oni sentas, ke oni devus havi

Evitado de MAL

Ĉe iaj vortoj kun tre speciala signifo oni evitas uzi MAL, kvankam logike tio bone eblus. Oni ekz. malofte aŭdas vortojn kiel *malgiganta*, *malenvii*, *malŝuldo*, *malpedanto* k.a. Sed iafoje ankaŭ malkutimaj vortoj povas esti dezirataj, se oni volas ĝuste malkutime esprimi sin.

*Kaj kiam en la malmaten’
La suno malaŭroras,
Malvek’ maliras kun malpen’
Kaj oni maldeĵoras*

fragmento el *Insulo de Fetiĉuloj* de William AULD

Ne ĉiuj maloj havas MAL

Rekte kontraŭa signifo ne ĉiam esprimiĝas per MAL. Ekzistas multegaj kontraŭaj vortparoj sen tiu prefikso, ekz.: *tago* — *nokto*, *fini* — *komenci*, *vera* — *falsa*, *nigra* — *blanka*, *forgesiti* — *memori*, *trovi* — *perdi*, *paco* — *milito*, *pozitiva* — *negativa*, *nordo* — *sudo*, *oriento* — *okcidento*, *interna* — *ekstera*, *sur* — *sub*, *al* — *de*, *kun* — *sen*, *ĉio* — *nenio*, *jes* — *ne*, *plus* — *minus* k.t.p.

Alternativoj al MAL-vortoj

Por multaj MAL-vortoj oni kreis nekunmetitan alternativon. Iuj fariĝis ofte uzataj, dum aliaj aperas precipe en poezio k.s. Ankoraŭ aliaj preskaŭ neniam aperas. Iuj el tiuj MAL-alternativoj ja estas utilaj, kaj meritas plian uzadon, dum aliaj estas tute superflujaj (iafoje eĉ evitendaj). Tio tamen estas afero de persona opinio. Ofte okazas, ke tia MAL-alternativo evoluas for de la MAL-vorto, kaj ricevas specialan signifon. Jen kelkaj ekzemploj de MAL-alternativoj:

- *trista* (= *malgaja*, *malĝoja*) — ofte uzata
- *kurta* (= *mallonga*) — sufiĉe ofte uzata, precipe en kunmetaĵoj (*kurtonda radio*)
- *frida* (= *malvarma*) — sufiĉe ofta, precipe en kunmetaĵoj (*fridujo*, *fridvagono*)
- *olda* (= *maljuna*) — ne tute malofta
- *liva* (= *maldekstra*) — iafoje uzata; povas esti tre utila, kiam necesas rapide aŭ ripete doni instrukciojn pri dekstro kaj maldekstro
- *dura* (= *malmola*) — sufiĉe ofta, precipe en teknika lingvaĵo; ricevas ofte iom specialan signifon (*dura vivo* = “malfacila vivo”)
- *lanta* (= *malrapida*) — sufiĉe ofta, almenaŭ en poezio
- *leĝera* (= *malpeza*) — ekhavis specialan signifon por figura malpezeco (*leĝera trupo* = “facile movebla trupo”), kaj en la signifo “malserioza, senprofunda” (*leĝera literaturo*, *leĝera personeco*); por efektiva malpezeco oni uzas nur *malpeza*
- *turpa* (= *malbela*) — tre malofte uzata
- *minca* (= *maldika*) — tre malofte uzata
- **dificila** (= *malfacila*) — uzata nur de ekstremistoj, kiuj neniam uzas MAL (se oni neniam uzas MAL, estas dubinde, ĉu oni entute parolas Esperanton)

Eĉ se certa alternativa vorto estas efektive bona kaj utila, la responda MAL-vorto ĉiam restas tute bona kaj uzinda. Oni ekz. normale uzu *maldekstra*. Nur en specialaj okazoj, kiam vere utilas, oni uzu la alternativon *liva*, sed tiam oni ne hezitu uzi ĝin.

Ordinara radiko

MAL povas ankaŭ esti ordinara radiko:

- *malo* = rekte kontraŭa ideo (*la malo de “granda” estas “malgranda”*)
- *male* = tute kontraŭe

38.3.8. MIS

MIS = “erareco, malĝusteco, malboneco”. MIS ĉiam montras manieron aŭ econ de tio, kio staras poste. (La prefikso MIS estis oficialigita en 1929.)

- *kalkuli* → *miskalkuli* = kalkuli erare
- *kompreni* → *miskompreni* = kompreni erare
- *skribi* → *misskribi* = skribi erare
- *direkti* → *misdirekti* = montri aŭ gvidi en malĝustan direkton
- *akuzi* → *misakuzi* = akuzi false, erare
- *korekti* → *miskorekti* = provi korekti kaŭzante malkorektecon
- *paŝi* → *mispaŝi* = fari eraran paŝon
- *uzi* → *misuzi* = uzi en malbona aŭ malĝusta maniero
- *trakti* → *mistrakti* = trakti malbone
- *faro* → *misfaro* = malbona faro
- *formo* → *misformo* = erara, malbona formo
- *formi* → *misformi* = doni malĝustan, malbonan formon al io

Ordinara radiko

- *misa* = erara, malbona, malĝusta
- *misi* = erari, maltrafi

MIS kaj MAL

Ne konfuzu MIS kun MAL (§38.3.7). MIS ne ŝanĝas la bazan signifon de vorto, sed nur aldonas la ideon de erareco aŭ malboneco. MAL komplete ŝanĝas la signifon en la kontraŭon:

- *laŭdi* = diri, kiel bona io estas
- *mislaŭdi* = erare diri, ke io estas bona, dum ĝi fakte estas malbona
- *mallaŭdi* = diri, kiel malbona io estas
- *mismallaŭdi* = erare diri, ke io estas malbona, dum ĝi fakte estas bona

38.3.9. PRA

PRA = “antaŭ tre longa tempo, primitiva”. PRA montras, ke tio, kio staras poste estas tempe malproksima:

- *homo* → *prahomo* = plej unua kaj primitiva speco de homo
- *arbaro* → *praarbaro* = primitiva, netuŝita arbaro ekzistanta de nememor-ebla tempo
- *tempo* → *pratempo* = la komenca tempo de la homaro aŭ de la mondo
- *knalo* → *la Praknalo* = nomo de tiu grandega eksploda ekspansio, per kiu kreiĝis la universo
- *tipo* → *pratipo* = unua, ideala, originala, plej frua tipo, prototipo

Ĝi specialan signifon havas PRA en la vorto *praantaŭlasta* = “antaŭa al la antaŭlasta”. Simile eblas uzi PRA ĉe *antaŭhieraŭ* kaj *postmorgaŭ* (§14.2.4).

Ĉe parencoj

Ĉe iuj parencoj PRA havas specialan signifon.

Ĉe *av(in)o*, *nep(in)o*, *onkl(in)o*, *nev(in)o* kaj *kuz(in)o* PRA montras parencecon je unu generacio pli malproksiman (antaŭe aŭ poste en la tempo). Oni povas uzi pli ol unu PRA por montri eĉ pli malproksimajn parencojn, unu PRA por ĉiu generacio:

- *avo* → *via praavo* = la patro de *via av(in)o*
- *avo* → *via prapraavo* = la patro de *via praav(in)o*
- *avo* → *via praprapraavo* = la patro de *via prapraav(in)o*
- *nepo* → *via pranepo* = la filo de *via nep(in)o*
- *nepo* → *via prapranepo* = la nepo de *via nep(in)o*
- *onklo* → *via praonklo* = la frato de *via av(in)o*
- *onklo* → *via prapraonklo* = la frato de *via praav(in)o*
- *nevo* → *via pranevo* = la filo de *via nev(in)o*
- *nevo* → *via prapranevo* = la nepo de *via nev(in)o*
- *kuzo* → *via prakuzo* = la filo de la *kuz(in)o* de *via patr(in)o*
- *kuzo* → *via praprakuzo* = la nepo de la *kuz(in)o* de *via patr(in)o*

Noto: En vortoj kun multaj PRA estus penseble uzi nur unu PRA post nombrovorto, kiu montras, pri kiom da generacioj temas: *tripraavo* = *pra-pra-pra-avo*, *kvarpraavino* = *pra-pra-pra-pra-avino*. Tio estas tamen ankoraŭ neuzata.

Ĉe la parencoj *patr(in)o* kaj *fil(in)o* PRA montras malproksiman parencecon plurajn aŭ multajn generaciojn antaŭe aŭ poste:

- *patro* → *prapatro* = malproksima vira parenco de kiu iu devenas, efektiva aŭ imagata fondinto de popolo, tribo aŭ familio
- *filo* → *prafilo* = malproksima vira parenco, kiu devenas de certa persono

Ofte oni uzas *prapatroj* kaj *prafiloj* (kun J-finaĵo) ĝenerale pri ies antaŭuloj kaj posteuloj, ofte eĉ sen seksa distingo.

Ĉe parencoj PRA povas aperi kune kun la prefiksoj BO kaj GE (§38.3.1).

Legu pli pri vortoj por parencoj kaj familianoj en §41.

Ordinara radiko

- *pra* = ekzistinta antaŭ tre longe, primitiva, antaŭhistoria

38.3.10. RE

RE = “veni aŭ meti denove en la saman lokon kiel antaŭe, denove fari aŭ fariĝi tia kiel antaŭe, fari aŭ okazi ankoraŭ unu fojon en sama aŭ alia maniero”. Komparu kun la neoficiala prefikso RETRO (§39.2.21). RE estas uzata nur ĉe agaj vortoj, kaj ĉiam montras manieron de la ago:

- *veni* → *reveni* = veni denove al loko, kie oni estis antaŭe
- *doni* → *redoni* = doni ion al tiu, kiu antaŭe havis tion

- *pagi* → *repagi* = pagi ion al tiu, kiu antaŭe posedis tion
- *saluti* → *resaluti* = respondi saluton per saluto
- *brilo* → *rebrilo* = brila speguliĝo
- *bonigi* → *rebonigi* = denove bonigi ion, kio malboniĝis
- *novigi* → *renovigi* = doni al io novan formon, ripari ion tiel ke ĝi fariĝas kvazaŭ nova
- *saniĝi* → *resaniĝi* = fariĝi denove sana post malsanado
- *naskiĝo* → *renaskiĝo* = la ago denove naskiĝi (efektive aŭ figure)
- *legi* → *relegi* = legi la saman aferon ankoraŭ unu fojon
- *diri* → *rediri* = diri denove la saman aferon, diri responde
- *vido* → *revido* = la ago denove vidi ion, kion oni antaŭe vidis
- *trovi* → *retrovi* = trovi tion, kion oni perdis
- *formi* → *reformi* = doni novan formon al io, provi rekrei la originan formon (legu ankaŭ pri *reformo* [§37.5])
- *koni* → *rekoni* = vidi ion kaj rimarki ke oni jam konas ĝin, agnoski, konfesi la valoron de io
- *turni* → *returni* = turni denove en la antaŭan (kontraŭan) direkton

Nelogikaj RE-vortoj

Iuj RE-vortoj ekestis pro influo de nacilingvaj vortoj, kaj havas nelogikan signifon. Ekz. *reprezenti* ordinare ne signifas “prezenti denove”, sed “agi anstataŭ iu, en ies nomo”. *Reciti* ne signifas “citi denove”, sed “parkere laŭtl-egi”. *Resumi* ne estas “denove sumi”, sed “koncize esprimi la esencon”. Tiujn, kaj aliajn vortojn, oni nun normale rigardas kiel nekunmetitajn (faritajn el la radikoj REPRESENT, RECIT kaj RESUM). Se oni volas uzi ĉi tian vorton en ĝia logika signifo, oni eble elparolu kun distingiga kromakcento (§2.2) je la prefikso RE: *réprezEnti*, *récIti*, *résUm*i. Skribe oni povas uzi dividostrekon: *re-prezenti*, *re-citi*, *re-sumi*.

Returni kaj precipe *returna* kaj *returne* estis antaŭe uzataj ankaŭ pri reirado kaj redonado, pro influo de nacilingvaj vortoj: *Neniam li alportas re-**turne*** [= reen] *tion, kion li prenis!*^{FA3.2} *Sur la re-**turna*** [= reira] *vojo li renkontis du lernejkamaradojn.*^{FA1.89} Nun oni uzas tiujn vortojn nur kiam temas pri efektiva turnado.

Ordinara radiko

- *ree* = denove, ankoraŭ unu fojon
- *reen* = al la antaŭa loko denove (legu pri la N-finaĵo en *reen* [§12.2.5])

Oni ankaŭ provis uzi RE memstare kiel vorteton anstataŭ *ree* aŭ *reen*, precipe en poezio:

*Maro, zorga dommastrino,
faldas re kaj re, sen fino,
susure silkajn ondojn.*

poemeto de G. E. Maŭra (= Gaston WARINGHIEN)

Normale oni ne povas tiel uzi RE.

38.4. Afiksecaj elementoj

Iuj lingvoelementoj, kiujn oni ordinare ne nomas afiksoj, estas tamen uzataj en la vortfarado en ia speciala maniero, laŭ iaj specialaj reguloj. Preskaŭ ĉiam temas baze pri kunmetado laŭ la ordinaraj principoj de kombinoj (§37.3) kaj frazetvortoj (§37.4), sed kun ia aldona specialaĵo. Tiajn elementojn oni povas nomi afiksecaj. Aliaj elementoj aperas tiel oftege en kunmetaĵoj, ke ankaŭ ili ŝajnas esti afiksoj, kvankam ili fakte plene sekvas la ordinarajn vortfarajn regulojn. Ankaŭ tiajn elementojn oni povas nomi afiksecaj.

38.4.1. Afiksecaj radikoj kaj kunmetaĵoj

AM

AM estas iafoje uzata sufiksece simile al la sufikso EM (§38.2.11), kiam ne temas pri ago: *bestama, muzikama, gastama*.

FIN

FIN estas ofte uzata prefiksece por montri ĝisfinecon de ago anstataŭ prefikseca *el* (§38.4.2): *finkanti, finfari, finmanĝi*.

FUŜ

Prefikseca FUŜ montras malbonege faritan (artan aŭ metian) agon. Oni tiel uzas FUŜ precipe ĉe vortoj por ago, sed ankaŭ ĉe vortoj por aganto aŭ rezulto de ago: *kuiro* → *fuŝkuiro, fuŝkuiristo, fuŝkuirajo*; *pentri* → *fuŝpentri, fuŝpentristo, fuŝpentraĵo*; *verki* → *fuŝverki, fuŝverkisto, fuŝverk(a)jo*; *bindi* → *fuŝbindi, fuŝbindisto, fuŝbind(a)jo*; *aktoro* → *fuŝaktoro, fuŝaktori*. Komparu kun la prefikso MIS (§38.3.8).

HAV, PLEN, RIĈ

La radikoj HAV, PLEN kaj RIĈ estas uzeblaj sufiksece por precizigi la signifon de A-vorto: *barba* → *barbhava, trua* → *truhava, manka* → *mankohava, ama* → *amoplena, brua* → *bruoplena, flora* → *florplena, fuma* → *fumoplena, ora* → *ororiĉa, herba* → *herbriĉa, senta* → *senriĉa*. Simpla A-vorto havas ofte tre flekseblan signifon (§37.2.2). Normale la kunteksto precizigas, sed iafoje preciziga aldono de HAV, PLEN, RIĈ (aŭ alia radiko) povas esti utila. Vidu ankaŭ la neoficialan sufikson OZ (§39.1.30).

KELK

KELK estas uzata afiksece ĉe nombraj vortetoj (§23.1.1).

Prefikseca KELK montras multobligon per nedifinita nombro (pli ol unu): *kelkdek*^{M.199} = “kelkaj dekoj”, *kelkcent* = “kelkaj centoj”, *kelkmil* = “kelkaj miloj”. Atentu pri la akcento: *kElkcent*, *kElkmil*. KELK ne estas vorteto, sed radiko. Tial ne eblas disskribi tiajn vortojn. Ne skribu **kelk dek**, **kelk mil**, sed *kelkdek*, *kelkmil*. Ĉiam eblas anstataŭe diri kaj skribi: *kelkaj dekoj*, *kelkaj miloj* k.t.p.

Sufikseca KELK montras aldonon de nedifinita nombro (pli ol unu): *dekkelke*^{M.199} = “dek kaj kelkaj”, *tridekkelk-jara*^{M.83} = “havanta tridek kaj kelkajn jarojn”.

Iafoje oni vidas prefiksecan KELK kun la signifo “proksimume”: *kelkmil* = “proksimume mil”. Tio kolizias kun la ĉi-antaŭe montrita Zamenhofa uzado, kaj estas malrekomendinda.

KELK estas uzata prefiksece ankaŭ ĉe tabelvortoj je I por emfazi la nedifinitecon: *kelkiuj* = “kelkaj, iuj”, *kelkiom* = “kelke, iom”. La iafoje uzata formo **kelkiu** (sen J) estas memkontraŭdira. *Iu* montras precize unu individuon, dum KELK montras pli ol unu.

LAND

La radiko LAND estas uzata sufiksece en iuj landonomoj (§35.4) anstataŭ UJ (§38.2.29).

ON-vortoj

Kunmetaĵoj kun la sufikso ON (§38.2.27) estas ofte uzataj prefiksece: *duon-horo* = “duona horo, duono de horo”, *kvaronlitro* = “kvarona litro, kvarono de litro”, *milonmilimetro* = “milona milimetro, milono de milimetro”, *trionparto* = “triona parto”.

Eble tiaj kunmetaĵoj povas esti klarigataj kiel frazetvortigoj per O-finaĵo (§37.4): [*duono de horo*]- (periodo)-O → *duonhoro*.

Eblas krei ordinarajn kombinojn anstataŭe, ekz.: *horkvarono* (= “kvarono de horo”): *Pasis certe horkvarono, antaŭ ol la floreto povis denove rekonsciiĝi.*^{FA1.95} Formoj kiel *horkvarono* estas tamen ekstreme maloftaj.

Prefikseca DUON havas iafoje la specialan signifon: “proksimume duone, nekomplete, preskaŭ”: *duonnuda* = “preskaŭ nuda”, *duonkuirita* = “ne komplete kuirita”.

Ĉe parencoj DUON havas du specialajn signifojn. Ĝi tie montras parencecon kreitan per regeedziĝo, kaj parencecon tra nur unu el la gepatroj:

- *duonpatro* = nova edzo de la patrino
- *duonpatrino* = nova edzino de la patro
- *duonfilo* = filo de la edz(in)o
- *duonfrato* = 1. filo de duonpatr(in)o, 2. frato kun kiu oni havas nur unu el la gepatroj komuna

Por parenceco kreita per regeedziĝo oni ankaŭ povas uzi la radikon VIC prefiksece: *vicpatro*, *vicfilo*, *vicfrato*. Oni proponis ankaŭ la neoficialan prefikson STIF^o por tiu rolo: *stifpatro*, *stifilo*, *stiffrato*, sed estas pli bone uzi VIC. Ĉe tiaj DUON-vortoj, kiuj povas havi ambaŭ signifojn de parenca

DUON, oni prefere uzu VIC (aŭ eble STIF^o) por regeedziĝa parenceco, kaj DUON nur por efektive duona parenceco.

POV, KAPABL, VOL

La radikoj POV, KAPABL kaj VOL estas ofte uzeblaj sufiksece kiel pli precizaj alternativoj al la sufikso EM (§38.2.11): *sciema* → *scipova*, *scivola*; *agema* → *agipova*, *agopova*, *agokapabla*, *agivola*, *agovola*; *kreema* → *kre pova*, *krekapabla*, *krevola*; *vivema* → *vivipova*, *vivopova*, *vivokapabla*, *vivivola*, *vivovola*. (Apud *sciema* kaj *scivola* oni uzas ankaŭ tre ofte *scivol-ema*. Praktike ĉiuj tri vortoj estas samsignifaj.) Vidu ankaŭ la neoficialan sufikson IV (§39.1.20). Legu pli pri ligfinaĵoj en vortoj kiel *vivipova* kaj *agivola* en §37.3.

ŜAJN, SIMIL, MANIER, STIL

La radikoj ŜAJN, SIMIL, MANIER kaj STIL estas ofte uzeblaj sufiksece anstataŭ la sufikso EC (§38.2.8) por krei pli precizajn vortojn: *vereca* → *verŝajna*, *versimila*; *trompeca* → *trompŝajna*, *trompmaniera*; *dieca* → *disimila*; *homeca* → *homsimila*; *virece* → *virmaniere*, *virstile*; *japanece* → *japanmaniere*, *japanstile*. Vidu ankaŭ la neoficialan sufikson ESK (§39.1.11).

VIC

VIC estas uzata prefiksece por montri aferon aŭ personon, kiu anstataŭas aŭ povas anstataŭi ion aŭ iun: *vicprezidanto* = “anstataŭa prezidanto”, *vicdirektoro* = “anstataŭa direktoro”, *vicrado* = “rezerva rado”. VIC estas ankaŭ uzebla en iaj parenco-vortoj. Legu ankaŭ pri *vice al* kaj *vic' al* en §12.3.6.1.

VIR

VIR estas uzata prefiksece por montri viran sekson. Komparu kun la sufikso IN (§38.2.20). Oni tiel povas uzi VIR nur ĉe io, kio povas havi sekson, kaj nur ĉe vortoj, kiuj ne estas viraj jam per si mem.

Legu ankaŭ pri seksta signifo de radikoj kaj O-vortoj en §4.2.

VIR estas prefiksece uzata precipe ĉe bestaj vortoj: *virĉevalo*, *virkato*, *virbovo*, *virhundido*, *virbesto*.

Ankaŭ ĉe homaj vortoj oni povas uzi VIR prefiksece: *virhomo*, *virprezidanto*, *virsekretario*. Sed ĉe homaj vortoj oni normale preferas uzi VIR kiel A-vorton: *vira homo*, *vira prezidanto*, *vira sekretario*.

Tre ofte oni tamen forlasas VIR, kvankam temas pri virbesto aŭ virhomo.

Rimarku, ke la memstara vorto *viro* ĉiam signifas “plenkreska virhomo”, dum prefikseca VIR nur montras viran sekson (ne homecon, nek plenkreskecon). La vorto *vira* jen montras nur viran sekson, jen inkluzivas homecon kaj plenkreskecon, laŭ la kunteksto.

En la komenca tempo oni uzis VIR sufiksece por montri viran sekson, sed tio delonge malaperis: *ĉevalviro*, *bovoviro*.

38.4.2. Afiksecaj rolvortetoj

Rolvortetoj (§12.3) estas tre ofte prefiksece uzataj en kunmetitaj vortoj. Tiaj kunmetaĵoj estas aŭ kombinoj (§37.3) aŭ frazetvortoj (§37.4). Oni devas fari distingon inter tiuj du manieroj uzi rolvortetojn prefiksece. En frazetvorto la rolvorteto rilatas kiel rolmontrilo al tio, kio staras tuj poste. En kombino la rolvorteto rilatas al io alia, kio eble eĉ ne estas esprimita.

Frazetvortoj

Vortoj kun prefikseca rolvorteto plej ofte estas frazetvortoj. Tia kunmetaĵo devenas de frazeto. La rolvorteto estas uzata prefiksece al tiu vorto, al kiu ĝi rilatas en la plena frazeto:

- *sen fino* → *senfina* = tia, ke ĝi estas sen fino
- *pri amo* → *priama* = tia, ke ĝi temas pri amo
- *antaŭ (ĝusta) tempo* → *antaŭtempa* = tia, ke ĝi okazas antaŭ la ĝusta tempo
- *inter nacioj* → *internacia*
- *per Esperanto* → *peresperanta* aŭ *per-Esperanta*
- *sen pensoj* → *senpense*
- *de la nasko* → *denaske*
- *ĝis la fino* → *ĝisfine*
- *kontraŭ veneno* → *kontraŭveneno* = kuracilo kontraŭ veneno
- *ekster la lando* → *eksterlando* = la tuta mondo krom la propra lando
- *tra nokto* → *tranokti* = pasigi nokton, gastigi tra nokto
- *per laboro* → *perlabori* = akiri per laboro
- *en teron* → *enterigi* = meti en la teron
- *sen movoj* → *senmovigi* = fari tia, ke movoj ne eblas
- *sen kuraĝo* → *senkuraĝigi* = forpreni ies kuraĝon
- *en ŝipon* → *enŝipiĝi* = iri en ŝipon (por forveturi)
- *en amon* → *enamiĝi (al iu)* = ekesti amanta (iun). La amo direktiĝas al la amato. Tial oni prefere diru *mi enamiĝis al vi*, ne **mi enamiĝis en vi(n)**. La prefikseca *en* ne rilatas al la amato. Oni povas ankaŭ uzi *enamiĝi je iu*.
- *ekster la lando* → *eksterlandano* = ano de alia lando
- *por vivi* → *porvivaĵo* = rimedo por sin nutri
- *sen senco* → *sensencaĵo* = io, kio ne havas sencon

Kombinoj

Prefikseca rolvorteto ankaŭ povas esti preciziga antaŭelemento en kombino. En tia vorto la rolvorteto tute ne estas rolmontrilo de la posta elemento, sed rilatas al io alia:

- *paroli* → *alparoli* = direkti sin al iu per parolado
- *veni* → *alveni* = veni al la celo
- *pagi* → *antaŭpagi* = pagi antaŭ la kutima aŭ deviga tempo
- *preni* → *depreni* = preni de iu aŭ de io (komparu kun prefikseca *for* [§38.4.3])
- *havi* → *enhavi* = havi en si
- *gluti* → *engluti* = enigi en sin per glutado
- *radikiĝi* → *enradikiĝi* = fiksiĝi en ion per siaj radikoj
- *ŝanĝi* → *intersanĝi* = reciproke ŝanĝi inter si
- *rompi* → *interrompi* = rompi inter du punktoj
- *spaco* → *interspaco* = spaco inter du aferoj
- *paroli* → *kontraŭparoli* = paroli kontraŭ io
- *rimedo* → *kontraŭrimedo* = rimedo kontraŭ io
- *seĝo* → *kromseĝo* = aldona seĝo krom la ordinaraĵ
- *sidi* → *kunsidi* = sidi kune
- *sekvi* → *postsekvi* = sekvi post io
- *kompreni* → *subkompreni* = kompreni tion, kio estas kaŝita sub io
- *aĉeti* → *subaĉeti* = korupti per kaŝa mondonaco aŭ simile (figura signifo)
- *jupo* → *subjupo* = jupo portata sub alia jupo
- *ŝarĝi* → *superŝarĝi* = ŝarĝi super ia limo
- *signo* → *supersigno* = aldona signo super litero

Kiam oni uzas tian vorton en frazo, la prefikseca rolvorteto ofte ripetigas antaŭ tio, al kio ĝi vere rilatas:

- *Li **eliris el la dormoĉambro** kaj **eniris en la manĝoĉambro**.*^{FE.31}
- *Mi pro singardeco faros unu fojon **ĉirkaŭiron ĉirkaŭ la domo**.*^{BV.47}
- *Mi **kontraŭ vi** kiel bofilo, kiam la tempo venos, nenion **kontraŭparolos**.*^{BV.28}
- *Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi **enhavis en si** ian suspektan malklar-aĵon.*^{FE.35}
- *Neniaĵ mokoĵ nek atakoj nin **debatos de la vojo**.*^{FK.267}

Ofte oni ne ripetas la rolvorteton antaŭ tio, al kio ĝi rilatas, sed uzas anstataŭe alian rolvorteton:

- *Ĝi parolas nur pri tiaj instruoj, kiuj ne **kontraŭparolas al la scienco**.*^{OV.328}
Al anstataŭ ripeto de *kontraŭ*.

Tio, al kio la prefikseca rolvorteto rilatas, ofte povas aperi kiel objekto de ĉi tia verbo:

- *La belan Saran li jam kelkfoje **ĉirkaŭiris**.*^{Rn.41} = *Ĉirkaŭ la bela Sara li jam kelkfoje (ĉirkaŭ) iris.*
- *Ŝi transiris la sojlon.*^{M.134} = *Ŝi (trans) iris trans la sojlo.*

Sed tre ofte la objekto de ĉi tia verbo estas io tute alia sen rekta rilato al la prefikseca rolvorteto: ***Alportu al mi metron da nigra drapo.***^{FE.32}

Ne ekzistas ĝeneralaj reguloj, kiuj decidas, kio estu objekto de ĉi tia verbo (se ĝi entute estas objekta). Legu pli pri objektaj kaj senobjektaj verboj en §30.

El

El povas esti tute normala prefikseca rolvorteto en kombinoj kaj frazetvortoj, ekz.: *eliri* (kombino) = “iri el io”, *elbati* (kombino) = “bati ion el io”, *el (la) lito* → *ellitiĝi* (frazetvorto) = “leviĝi el (la) lito”.

Sed prefikseca *el* estas en kombinoj ankaŭ uzata kun la speciala signifo “komplete, ĝisfine, ĝisprete, ĝis rezulto, ĝis difekto, ĝis malapero”:

- *trinki* → *eltrinki* = trinki ĉiom de io
- *lerni* → *ellerni* = lerni tute plene
- *fari* → *elfari* = produkti
- *kreski* → *elkreski* = kreski ĝis matureco
- *etendi* → *eletendi* = etendi laŭ la plena longo
- *uzi* → *eluzi* = uzi ĝis difektiĝo

Iuj tiaj *el*-vortoj ricevis specialan (figuran) signifon:

- *porti* → *elporti* = porti el io, porti (= toleri) ĝisfine
- *teni* → *elteni* = rezisti, ne cedi, pacience toleri, elporti
- *pensi* → *elpensi* = krei per pensado

Se estas risko pri konfuzo inter la propra signifo de *el*, kaj la speciala ĝisfina signifo, oni uzu ion alian prefiksece por esprimi la signifon “ĝisfine”. Oni tiel uzas ekz. *tra*, *for*, *SAT*, kaj *FIN*. Oni devas tamen ĉiam atenti, ke la uzata radiko aŭ vorteto taŭgu laŭsence, ekz.: *trabori*, *trakuri*, *forkaŝi*, *satmanĝi*, *finkanti*, *finfari*, *finmanĝi* k.t.p.

Iuj kontraŭas al prefikseca *FIN* por ĝisfineco, sed malgraŭ diversaj teoriaj argumentoj, *FIN* fariĝis sufiĉe populara en tiu rolo. Ĉiuokaze prefikseca *FIN* estas ĉiam komprenata.

Oni ankaŭ povas tian ĉi signifon montri per plurvortaĵo, kio estas ofte la plej bona solvo: *legi ĝisfine, kuri tra la tuta urbo, manĝi ĝis sateco, kanti ĝis la fino, kanti la tutan kanton* k.t.p.

Oni multe klopodis por trovi ion, kio povus esti ĝenerale uzata prefiksece por la signifo “ĝisfine”. Tio tamen ne sukcesis. Oni uzu kiom eble *el*, kiu estas Zamenhofa kaj vaste uzata. En okazo de nepra bezono oni uzu alian rimedon.

Pri

En frazetvortoj (kun A-finaĵo aŭ E-finaĵo) prefikseca *pri* estas uzata en ordinara maniero, ekz.: *pri amo* → *priama* = “tia, ke ĝi temas pri amo”, *pri nutro* → *prinutra* = “tia, ke ĝi temas pri nutr(ad)o”.

En kombinoj prefikseca *pri* kreas objektajn verbojn. Aŭ ĝi faras senobjektan verbon objekta, aŭ ĝi faras el jam objekta verbo novan objektan verbon. Normale tia *pri*-verbo havas originan *pri*-komplementon kiel objekton:

- *Li silentis pri la afero.* → *Li prisilentis la aferon.* *Silenti* estas senobjekta verbo. *Prisilenti* estas objekta verbo, kies objekto estas tio, pri kio oni silentas.
- *Li pensis multajn pensojn pri ŝi.* → *Li pripensis ŝin per multaj pensoj.* *Pensi* estas objekta verbo, kies objekto estas la pensoj. *Pripensi* estas objekta verbo, kies objekto estas la temo de la pensoj.

En iaj okazoj ĉi tia *pri*-verbo havas objekton, kiu origine ne estis *pri*-komplemento, sed ekz. *de*-komplemento aŭ *al*-komplemento. En tiaj verboj *pri* perdis sian propran signifon, kaj estas uzata nur por ŝanĝi la frazrolajn. *Pri* estas tiel uzata precipe en iuj tradiciaj verboj:

- *rabi* → *prirabi*
Ili rabis monon de la homoj.
Ili prirabis la homojn.
- *semi* → *prisemi*
Mi semis tritikon sur la kampon.
Mi prisemis la kampon (per tritiko).
- *ĵeti* → *prĵeti*
Ŝi ĵetis ŝtonojn al li.
Ili prĵetis lin per ŝtonoj.
- *konstrui* → *prikonstrui*
Ni konstruos domojn sur la monto.
Ni prikonstruos la monton (per domoj).
- *serĉi* → *priserĉi*
Ili serĉis armilojn ĉe li.
Ili priserĉis lin (por armiloj).
- *lumi* → *prilumi* = “ĵeti sian lumon ien”
La luno lumis en la ĉambron.
La luno prilumis la ĉambron.
Nur io, kio mem estas luma, povas prilumi. *Lumigi* = “fari tiel ke io lumu, provizi per lumo”.
- *pluvi* → *pripluvi*

Pluvas sur la kampon.

La nuboj pripluvis la kampon.

Unu kampo estis pripluvata, kaj alia, ne pripluvita, elsekiĝis.^{Am.4}

Dum *pluvi* estas sensubjekta verbo (§30.1), la verbo *pripluvi* bezonas subjekton.

Prefikseca *pri* en kelkaj okazoj nur servas por doni al verbo novan signifon, kiu iel rilatas al la origina signifo:

- *respondi* → *prirespondi* = devi prizorgi ion kaj porti la rezultojn de eventuala misaĵo (nun oni uzas pli ofte *respondeci* aŭ *responsi*)
- *juĝi* → *prijuĝi* = esprimi aproban aŭ malaproban opinion pri io
- *ĵuri* → *priĵuri* = doni aŭ dediĉi ofere al Dio

En tia uzo *pri* similas al la sufikso UM (§38.2.31).

38.4.3. Aliaj afiksecaj vortetoj

Krom rolvortetoj (§38.4.2) ankaŭ multaj aliaj vortetoj estas uzataj prefiksece en diversaj manieroj. Ĉi tie aperos nur kelkaj gravaj ekzemploj de tia uzo.

Ĉi

La loka vorteto *ĉi* (§14.1.2) estas tre ofte uzata prefiksece en frazetvortoj kun A-finaĵo aŭ E-finaĵo. Normale oni uzas por klareco dividostrekon post *ĉi*:

- *en tiu ĉi jaro* → *ĉi-jare*
- *sur ĉi tiu flanko* → *ĉi-flanke*
- *post tio ĉi* → *ĉi-poste*
- *sub ĉi tio* → *ĉi-sube*

Rimarku, ke *ĉi* estas memstara vorto en *tiu ĉi*, *ĉi tiu*, *tie ĉi*, *ĉi tie* k.t.p. Ne uzu dividostrekon tie.

Legu pli detale pri kunmetaĵoj kun *ĉi* en §14.1.2.

Fi

La ekkria vorteto *fi* (§18.1) estas ofte uzata prefiksece kun la signifo “malŝatinda, abomena”. Prefikseca *fi* montras subjektivan indignon aŭ moralan kondamnon kontraŭ tio, kio staras poste:

- *homo* → *fihomo* = naŭza, malmorala, malŝatinda homo
- *ŝerco* → *fiŝerco* = senhonta ŝerco
- *domo* → *fidomo* = domo, kie okazas abomenaj malŝatindaj aferoj
- *gazeto* → *figazeto* = abomena gazeto
- *insekto* → *fiinsekto* = malŝatinda aŭ parazita insekto
- *herbo* → *fiherbo* = trudherbo, herbo kiu malhelpas la kulturadon de aliaj utilaj plantoj (oni uzas ankaŭ *herbaĉo*, sed la herbo mem ne estas malbonkvalita, nur nedezirata)

- *karesi* → *fikaresi* = senhonte, malĉaste kaj trude karesi
- *fama* → *fifama* = fama pro malŝatindaj aferoj

Prefikseca *fi* kaj la sufikso AĈ (§38.2.1) estas similaj. *Fi* estas pli subjektiva. Ĝi esprimas indignon kaj malŝaton. AĈ estas pli objektiva. Ĝi montras maltaŭgecon kaj malbonan kvaliton. En la frua tempo, antaŭ ol AĈ aperis en la lingvo, prefikseca *fi* estis uzata en ambaŭ signifoj.

For

La loka kaj mova vorteto *for* (§14.1.3) estas ofte uzata prefiksece ĉe agaj vortoj: *foriri*, *foriro*, *forkuri*, *forkurado*, *forfali*, *forjeti*, *forŝiri*, *forpermesi*, *fortimigi*, *forargumenti*, *forbuĉi*, *fordormi*, *foresti*, *foresto*. Ĉiuj tiaj vortoj estas tute normalaj kombinoj. Ofte oni ankaŭ povas uzi *de* en ĉi tiaj vortoj: *forŝiri* ≈ *deŝiri*, *forpreni* ≈ *depreni*, *fortranĉi* ≈ *detranĉi*. Sed *for* donas pli fortan signifon.

Kvazaŭ

Prefikseca *kvazaŭ* (§14.3.12) montras, ke io ne havas sian veran signifon, sed signifon apudan, similan, proksimuman: *kvazaŭedzo* = “viro, kiu loĝas kun virino kvazaŭ edzo” (= konkubo), *kvazaŭhomo* = “homsimila pupo”, *kvazaŭrimo* = “rimo per similaj sonoj”. Komparu kun la neoficialaj sufikson OID (§39.1.24) kaj ESK (§39.1.11).

Mem

Prefikseca *mem* (§14.3.13) havas du malsamajn signifojn: 1. “sen helpo de alia”: *memvole*, *memlerninto*, *memdisciplino*, *memstara*, *memkompreneble*. 2. “al si mem, pri si mem, sin mem”: *memestimo*, *memamo*, *memdefendo*, *memmortigo*, *memporetro*, *memofero*. Se la signifo estas “sin mem”, oni povas ankaŭ uzi *sin* prefiksece.

Ne

Prefikseca *ne* (§21) montras foreston, mankon, de io (ekz. de eco): *neĝentila*^{FE.16}, *nelonge*^{FE.25}, *nefermita*^{FE.33}, *nematura*^{FE.36}, *nelerta*^{FE.37}, *nekomprenebla*^{FE.41}, *nelegeble*^{FE.41}, *nekredebla*^{FE.41}, *nejudo* = “homo, kiu ne estas judo”, *ne-Kopenhagano*^{FA1.82} = “persono, kiu ne loĝas en Kopenhago”. Legu ankaŭ pri la diferenco inter prefikseca *ne* kaj la prefikso MAL en §38.3.7.

Sin

La pronomo *si* (§11.6) kun N-finaĵo estas ofte uzata prefiksece anstataŭ *mem* en la signifo “sin mem”: *sinfido*, *sindefendo*, *singarda*, *sindona*.

Sin kiel memstara vorto estas uzata nur pri la tria persono. Sed prefikseca *sin* estas uzata ankaŭ pri la unua kaj dua personoj: *Kontraŭ s-ro K. mi estos singarda*.^{OV.550} = *Mi gardos min kontraŭ s-ro K.*

Sin-vortoj estas frazetvortoj, kiuj deiras de I-verba frazeto:

- *sin defendi* → [*sin defendi*]-(ago)-O → *sindefendo* = “la ago defendi sin mem”

Tia *sin*-vorto povas havi ĉian finaĵon krom verba finaĵo: *sinfido*, *sinfida*, *sinfide*. Se oni volas uzi verban finaĵon, oni devas reiri al la origina frazeto, kie *sin* estas aparta vorto. Se *sin* ne rilatas al la tria persono, oni devas tiam ŝanĝi al *min*, *nin* aŭ *vin* laŭ la senco:

- *ŝia sindefendo* → *Ŝi defendas sin*.
- *ilia sindefendo* → *Ili defendas sin*.
- *mia sindefendo* → *Mi defendas min*.
- *nia sindefendo* → *Ni defendas nin*.
- *via sindefendo* → *Vi defendas vin*.

En tiaj ĉi vortoj oni konservas la N-finaĵon de *sin*. Normale tamen N-finaĵoj (same kiel J-finaĵoj) forfalas ene de kunmetitaj vortoj (§37.4).

39. Neoficialaj afiksoj

Krom la oficialaj afiksoj (§38) ekzistas ankaŭ neoficialaj. La plej multaj el ili estas specialaj afiksoj uzataj nur en faka lingvaĵo, en scienco, en tekniko k.s. Iuj estas nuraj proponoj, kaj estas apenaŭ uzataj entute. Sed kelkaj aperas eĉ en ordinara lingvaĵo.

Ofte estas malfacile juĝi, ĉu temas pri vera afikso, aŭ pri restaĵo de afikso en alia lingvo, ekz. Latino aŭ la Greka. Tia ŝajna afikso nomiĝas eksafikso. La ĉi-postaj klarigoj tamen provas laŭeble distingi. Tio, kio ĉiam nur estas eksafikso, ne estas klarigita ĉi tie. Ne aperas do ekz. radikofinoj kiel “aci”, “ici”, “itat” kaj “ent”, aŭ radikokomencoj kiel “dia”, “epi” kaj “peri”, ĉar ili neniam estas uzataj kiel veraj afiksoj en Esperanto. Se oni interesiĝas pri tiaj radikopartoj, oni legu libron pri Latino aŭ la Greka. Sed ja aperas kelkaj “duonafiksoj”, kiuj normale nur estas eksafiksoj, sed kiuj iafaĵe aperas prove, eksperimente aŭ fuŝe en vera afiksa uzo.

Legu ankaŭ pri ŝajnaj IN-afiksoj en §38.2.20, kaj ŝajnaj ISM-sufiksoj kaj IST-sufiksoj en §38.2.24.

Ĉu enkonduki novajn afiksojn?

Multaj Esperantistoj pensas, ke afiksoj estas la plej bona parto de Esperanto. Tial ili volas krei pli da afiksoj. “Ju pli multaj afiksoj, des pli bona Esperanto.” La boneco de la Esperanta vortfarado tamen ne troviĝas en la afiksa sistemo, sed ĝenerale en la eblo libere krei kunmetitajn vortojn. Tion oni faras ne nur per afiksoj, sed ankaŭ per kunmetado de ordinaraĵoj kaj vortetoj.

Ordinarajn radikojn oni uzas en la vortfarado laŭ ĝeneralaj principoj, kiuj estas tiel facilaj, ke plej multaj lernolibroj eĉ ne klarigas ilin. Oni lernas tian vortfaradon precipe el praktikaj ekzemploj.

La afiksojn oni devas tamen aparte lerni. Por ĉiu (vera) afikso oni devas ekscii, kiel uzi ĝin. Tial la lernolibroj ilin zorge klarigas.

La oficialaj afiksoj funkcias bone kaj estas tre utilaj en Esperanto, ĉar ĉiuj jam kiel komencantoj lernas ilin. Novaj afiksoj tamen ne estas troveblaj en la lernolibroj, kaj oni apenaŭ havas okazon ekscii, kiel uzi ilin.

Novaj ordinaraj radikoj facile eniras en la lingvon, ĉar por ili ne validas specialaj reguloj, sed novaj afiksoj malofte sukcesas hejmiĝi en Esperanto. Se oni sentas, ke necesas nova radiko, oni do prefere enkonduku ĝin ne kiel afikson, sed kiel ordinaran radikon, kiun ĉiuj povas facile uzi laŭ la bazaj vortfaraj principoj.

Iuj novaj afiksoj renkontas problemojn, ĉar ili kolizias kun jam ekzistantaj vortoj. Tiaj novaĵoj estas normale tre evitindaj.

La ĉi-antaŭaj avertoj tamen ne signifas, ke oni malpermesu ĉiajn ajn novajn afiksojn. Se nova afikso vere estas bezonata, kaj funkcias bone, tiam ĝi ja povas esti akceptata. Multaj neoficialaj fakaj afiksoj funkcias tute bone, kaj oni uzu ilin libere sur iliaj apartaj uzokampoj.

39.1. Neoficialaj sufiksoj

39.1.1. AB°

“Fiksa instalaĵo”. Nur eksperimente uzata por diversaj instalaĵoj: *trinki* → **trinkabo** = “trinkakvoĵetilo, trinkŝprucilo”, *ellasi* → **ellasabo** “neceseja seĝo”. (AB devenas de la nekunmetita vorto *lavabo* = “lavpelvo fiksita al muro”). AB estas evitenda. Por esti komprenata oni uzu esprimojn kiel *trinkilo*, *trinkfontano*, *necesejo*, *neceseja seĝo*, *neceseĝo* k.t.p. (Kaj anstataŭ *lavabo* sufiĉas ofte *lavujo*.)

39.1.2. AC

Ekssufikso en multaj nomoj de plantfamilioj: *kompozitacoj*, *labiacoj*, *kruciferacoj*.

Vera sufikso

“Plantfamilio”. Uzata en botaniko post la “tipa” membro de la familio: *rozo* → *rozacoj* = “la familio de rozosimilaj floroj”, *ulmo* → *ulmacoj* = “la familio de ulmosimilaj arboj”. Oni uzu AC nur laŭ la internaciaj botanikaj nomreguloj. Komparu kun AL (§39.1.3), E (§39.1.7), ED (§39.1.8), EN (§39.1.9) kaj OID (§39.1.24).

39.1.3. AL

Ekssufikso en multegaj radikoj kun plej diversaj signifoj: *normala*, *formala*, *originala*, *kriminala*, *speciala*, *sociala*, *materialo*, *vokalo*, *signalo*, *generalo*, *centralo*.

Vera sufikso

1. “Plantordo”. Uzata en botaniko post la plej tipa membro de la ordo: *rozo* → *rozaloj* = “la ordo de rozosimilaj plantoj”, *poligono* → *poligonaloj*, *orkido* → *orkidaloj*. Oni uzu AL nur laŭ la internaciaj botanikaj nomreguloj. Komparu kun AC (§39.1.2), E (§39.1.7), ED (§39.1.8), EN (§39.1.9) kaj OID (§39.1.24).

2. “Osto”. Uzata en anatomio: *nazo* → *nazalo*, *femuro* → *femuralo*. En ordinara lingvaĵo oni diru simple *nazosto*, *femurosto* k.t.p.

3. “Rilata, apartena”. Oni proponis uzi AL por krei el ecaj radikoj A-vortojn kun rilata signifo: *varmo* → **varmala** = “rilata al varmo, temanta pri varmo” (*varma* = “kun multe da varmo”); *sano* → **sanala** = “rilata al sano, apartena al sano” (*sana* = “havanta sanon”). Tiu propono neniam realiĝis en la lingvo. Oni esprimu tiajn signifojn per plurvortaĵoj: *pri varmo*, *de varmo*. Eventuale oni povas uzi kunmetaĵojn kun *pri*, *rilata* aŭ simile: *pri-varma*, *varmorilata*, *varmotema*, *prisana*, *sanrilata*.

39.1.4. ANC

Ekssufikso en multaj vortoj kun diversaj signifoj: *substanco*, *konkordanco*, *ekstravaganco*, *ambulanco*, *disonanco*, *kvitanco*. Iuj tiaj vortoj montras

fizikajn grandojn en elektrosienco: *impedanco*, *reluktanco*, *admitanco*, *permeanco*.

Vera sufikso

“Fizika grando”. Oni provis en (elektro)scienco uzi ANC kiel veran sufikson por fari vortojn por fizikaj grandoj: *ŝargo* → *ŝarganco*, *indukto* → *induktanco*, *vario* → *varianco*. Preskaŭ ĉiuj tiaj vortoj estas konsidereblaj ankaŭ kiel nekunmetitaj. ANC ĉiukaze estas pure faka sufikso.

39.1.5. ARI°

Proponita matematika sufikso por nombrosistemoj: *du* → *duaria* = *duuma*, *dek* → *dekaria* = *dekuma*. ARI ne estas praktike uzata. Oni uzu UM (§38.2.31) en tiaj vortoj.

39.1.6. ATOR (kaj ADOR°)

Ekssufikso en multaj radikoj por aparatoj aŭ agantoj: *inkubatoro*, *radiatoro*, *generatoro*, *karburatoro*, *diktatoro*, *uzurpatoro*.

Vera sufikso

“Aparato”. De kelkaj uzata anstataŭ IL (§38.2.19), kiam temas pri komplika aparato aŭtomate funkcianta: *pumpi* → *pumpatoro* = “aŭtomata pumpilo”, *kalkuli* → *kalkulatoro*, *raboti* → *rabotatoro*. Oni eĉ proponis la varianton *ADOR*° por ne-aŭtomataj konstrumaŝinoj: **asfaltadoro**, **elkavigadoro**. ADOR kolizias kun la verbo *adori* (= “honoru kiel diaĵon”). Oni esprimu tiajn ideojn per la vortoj *aparato*, *maŝino* kaj *aŭtomato*, aŭ simple per la sufikso IL, kiu montras kaj simplajn ilojn, kaj komplikajn maŝinojn: *pumpmaŝino*, *aŭtomata pumpilo*, *kalkularo*, *kalkulaŭtomato*, *rabotmaŝino*, *asfalt(ad)maŝino*, *elkavigmaŝino*.

39.1.7. E

1. “Plantotribo” (subdivido de plantofamilio). Uzata en botaniko post la “tipa” membro de la tribo: *asklepiado* → *asklepiadeoj* = “la tribo de asklepiadosimilaj plantoj”. Oni uzu E nur laŭ la internaciaj botanikaj nomreguloj. Komparu kun AC (§39.1.2), AL (§39.1.3), ED (§39.1.8), EN (§39.1.9) kaj OID (§39.1.24).

2. “Koloro”. Proponita, sed apenaŭ uzata sufikso por fari kolorvortojn el radikoj, kiuj ne mem montras koloron: *rozo* → **rozea** = “rozkolora, roze ruĝa”, *neĝo* → **neĝea** = “neĝkolora, neĝe blanka”, *polvo* → **polvea** = “polvokolora, polvogriza”. Oni uzu kunmetaĵojn kun la radiko KOLOR (*rozkolora*, *neĝkolora*) aŭ precizajn kombinojn kun kolororadikoj (*rozoruĝa*, *neĝblanka*), aŭ plurvortaĵojn (*roze ruĝa*, *blanka kiel neĝo*). Ofte la sufikso EC (§38.2.8) povas esti sufiĉa: *rozeca*, *neĝeca*, *polveca*. Sed tiaj EC-vortoj ne nepre montras koloran similecon.

39.1.8. ED

“Bestofamilio”. Uzata en zoologio post la “tipa” membro de la familio: *cervo* → *cervedoj* = “la familio de cervosimilaj bestoj”, *mustelo* → *musteledoj*. Oni uzu ED nur laŭ la internaciaj zoologiaj nomreguloj. ED respondas al la Latina sufikso “idae”. Komparu kun AC (§39.1.2), AL (§39.1.3), E (§39.1.7), EN (§39.1.9) kaj OID (§39.1.24).

39.1.9. EN

“Besta subfamilio”. Uzata en zoologio post la “tipa” membro de la subfamilio: *lutro* → *lutrenoj* = “la subfamilio de lutrosimilaj bestoj”, *mustelo* → *mustelenoj*. Oni uzu EN nur laŭ la internaciaj zoologiaj nomreguloj. EN respondas al la Latina sufikso “inae”. Komparu kun AC (§39.1.2), AL (§39.1.3), E (§39.1.7), ED (§39.1.8) kaj OID (§39.1.24).

39.1.10. ENZ°

“Substanco, kiu servas por ago”. Eksperimente uzata, precipe en kemio, anstataŭ IL (§38.2.19), kiam ne temas pri instrumento, sed pri substanco: *solvi* → *solvenzo* = “solvantaĵo”, *stabiligi* → *stabiligenzo* = “stabiliga substanco”, *dolĉigi* → *dolĉigenzo* = “dolĉigaĵo”. En faka lingvaĵo ENZ eble povas esti utila, sed normale oni uzu IL, (ANT) AĴ, aŭ diversajn kunmetaĵojn kaj plurvortaĵojn.

39.1.11. ESK

Ekssufikso en kelkaj radikoj kun la signifo “simila”: *grotéska*, *fluoreski*, *lumineski*.

Vera sufikso

“Simila sed ne vera, maniera, stila”. Ifoje uzata anstataŭ EC (§38.2.8): *Japana* → *Japaneska* = “simila al Japana stilo, ŝajne Japana”, *vira* → *vireska* = “virosimila”, *blua* → *blueska* = “blueta, dube blua, blusimila”. ESK estas malofte uzata. Normale sufiĉas EC: *Japaneca*, *vireca*, *blueca*. Oni ankaŭ povas uzi kunmetaĵojn kun ŜAJN aŭ SIMIL (§38.4.1): *ŝajnblua*, *Japansimila* k.s.

39.1.12. I

Ekssufikso en multegaj radikoj kun plej diversaj signifoj. La vokalo “i” estas senkonkurence la plej ofta radikofino en Esperanto.

Interalie multaj nomoj de sciencoj kaj okupoj finiĝas per “...io”: *geografio*, *biologio*, *agronomio*, *homeopatio*, *anatomio*, *kirurgio*, *filozofio*. Por tiaj vortoj tre ofte ekzistas paralela radiko sen “i” por persono, kiu okupiĝas pri la afero: *geografo*, *biologo*, *agronomo*, *homeopato*, *anatomo*, *kirurgo*, *filozofo*. Atentu, ke la radiko sen “i” ifoje havas alian signifon. Ekz. *telegrafio* estas okupo, sed *telegrafo* estas aparato, ne persono. El vortoj por sciencoj kaj okupoj oni ankaŭ povas fari nomojn de fakulo per la sufikso IST: *geografiisto*, *biologiisto*, *agronomiisto* k.t.p. Pro la longeco de tiaj

vortoj, kaj pro la malagrabra duobla “i”, oni normale preferas sensufiksitan vorton, kiam tia ekzistas.

I estas ankaŭ ekssufikso en multaj landonomoj: *Aŭstralio*, *Ĝibutio*, *Haitio*, *Sirio*.

Vera sufikso

1. “Lando” (post nomo de popolo). Tre ofte uzata paralele kun la sufikso UJ en landonomoj (§35.4):

- *Franco* → *Francio* = Francujo
- *Japano* → *Japanio* = Japanujo

La landnoma sufikso I ne estas oficiala. Iam ĝi estis malrekomendata de la Akademio de Esperanto, sed ne plu (*Aktoj de la Akademio II*, p. 14). Ĝi eĉ estas uzata (paralele kun UJ) en la landonomaj rekomendoj de la Akademio (*Aktoj de la Akademio III*, p. 64 — 69).

2. “Lando” (post nomo de urbo, rivero, monto k.s.). Uzata en kelkaj okazoj por eviti plursignifajn geografiajn nomojn:

- *Meksiko* (lando, federacia ŝtato, urbo) → *Meksikio*^{LR.15} (nur lando)
- *Kebeko* (provinco, urbo) → *Kebekio* (nur provinco)
- *Senegalo* (lando, rivero) → *Senegalia* (nur lando)
- *Luksemburgo* (lando kaj urbo) → *Luksemburgio* (nur lando)
- *Brandenburgio* (Germana federacia lando kaj urbo) → *Brandenburgio* (nur federacia lando)
- *Romo* (urbo) → *Romio* (la Roma regno, la Roma imperio)

En multaj similaj okazoj oni tamen neniam uzas tiun ĉi metodon kaj lasas la plursignifecon, ekz.: *Malto* (lando kaj insulo), *Singapuro* (lando kaj urbo), *Nikaragvo* (lando kaj lago), *Kuvajto* (lando kaj urbo), *Paragvajo* (lando kaj rivero), *Kenjo* (lando kaj monto), *San-Marino* (lando kaj urbo).

La Akademio de Esperanto prave rekomendis ne uzi la sufikson I en tiaj ĉi nomoj (*Aktoj de la Akademio III*, p. 49). Nur se jam internacie ekzistas tiaj paralelaj nomoj (kun “i” por lando — sen “i” por urbo, rivero aŭ simile), oni ja uzu la distingon, sed tiam ne temas pri Esperanta sufikso, sed pri parto de radiko. Oni do ja uzu ekz. *Alĝero* (urbo), *Alĝerio* (lando), kaj *Tunizo* (urbo), *Tunizio* (lando), ĉar tiaj nomoj ekzistas ankaŭ en aliaj lingvoj, sed oni prefere ne uzu formojn kiel *Meksikio*, *Kebekio*, *Senegalia* k.a., ĉar tiaj nomoj ekzistas nur en Esperanto. En unu okazo temas pri du malsamaj landoj: *Niĝero* (rivero kaj lando inter Malio kaj Ĉado), *Niĝerio* (lando inter Benino kaj Kameruno). En unu okazo la internacia distingo estas inversa: *Brazilo* (lando), *Brazilio* aŭ *Braziljo* (urbo). Se oni uzas tiajn ĉi “i” nur laŭ la internaciaj formoj, tiaj okazoj tute ne kreas problemojn.

Se internacie du aŭ pli da nomoj samas, oni uzu laŭ bezono esprimojn kun *urbo*, *rivero*, *monto* k.s., kiuj estas multe pli klaraj ol neniodiraj I-formoj: *Meksikurbo*, *la urbo Meksiko*, *la federacia ŝtato Meksiko*, *la lando Meksiko*, *Kebekurbo*, *la provinco Kebeko*, *la rivero Senegalo*, *la lando Senegalo*, *la*

lando Luksemburgo, Luksemburgurbo, la urbo Luksemburgo, la (federacia) lando Brandenburg, la urbo Brandenburg, la Roma regno^{Rt.130} k.t.p.

39.1.13. IĈ°

“Virbesto, viro, masklo”. Unu el multaj proponoj de sufikso por montri viran sekson. IĈ estas nun la plej populara propono de tia sufikso, sed ĝi estas nur eksperimente uzata: *bovo* → **boviĉo** = “virbovo”, *kato* → **katiĉo** = “virkato”, *kuracisto* → **kuracistiĉo** = “vira kuracisto”. IĈ parenkas al la sufikso ĈJ (§38.2.6), same kiel IN parenkas al la sufikso NJ (§38.2.25). Aliaj proponoj estas ekz.: UN, IR, IM, OL, OĈ, OC kaj UL. Oni uzu *vira* aŭ prefiksecan VIR (§38.4.1).

Iuj ekstremistoj volas uzi IĈ ankaŭ ĉe viraj radikoj, kies signifon ili do volas ŝanĝi al sekse neŭtra: *patro* (neŭtra) → **patriĉo** = “patro”, *knabo* (neŭtra) → **knabiĉo** = “knabo”, *viro* (neŭtra) → **viriĉo** = “viro”. Enkonduko de tiel drastaj signifoŝanĝoj de oftaj kaj firme enradikiĝintaj vortoj estus neakceptebla (kaj neefektivebla) reformo de la lingvo. Por esti konsekvenca oni devus tiam neŭtrigi ankaŭ inajn radikojn: *damo* (neŭtra) → **damino**, **damiĉo**; *nimfo* (neŭtra) → **nimfino**, **nimfiĉo**; *putino* (neŭtra!) → **putinino**, **putiniĉo**. Tiaj ŝanĝoj estus eĉ malpli efektiveblaj.

Legu ankaŭ pri seksa signifo de radikoj kaj O-vortoj en §4.2.

39.1.14. IF

Ekssufikso en kelkaj vortoj kun IG-eca signifo: *modifi*, *amplifi*, *klasifi*.

Vera sufikso

“Igi io”. Proponita sed apenaŭ uzata teknika sufikso por tiaj okazoj, kiam oni volas esprimi “igi io” kaj ne “igi ia”: *varmifi* = “igi varmo, ŝanĝi ian energiformon en varmon” (*varmigi* = “igi varma, doni la econ varmo al io”), *acidifi* = “igi acido, ŝanĝi substancon tiel, ke ĝi fariĝas acido” (*acidigi* = “igi acida, doni acidecon al io”). IF povus esti utila en teknika kaj scienca lingvaĵo, sed ĝi ne fariĝis ofta. Oni esprimu tiajn specialajn signifojn per pluraj vortoj: *igi varmo*, *ŝanĝi en acidon* k.s. Rimarku, ke IG (§38.2.17) en multaj okazoj ja signifas “igi io”.

39.1.15. IK

Ekssufikso aŭ ŝajnsufikso en multegaj radikoj kun plej diversaj signifoj: *formiko*, *fortika*, *harmoniko*, *heliko*, *klasika*, *kleriko*, *kliniko*, *koliko*, *komika*, *komuniki*, *maniko*, *miristiko*, *narkotiko*, *paniko*, *persiko*, *polemiko*, *prediki*, *rustika*, *saliko*, *trafiko* k.a. Multaj “ik”-vortoj estas nomoj de sciencoj, fakoj, artoj, okupoj k.s.: *botaniko*, *dinamiko*, *fiziko*, *fonetiko*, *grafiko*, *gramatiko*, *heraldiko*, *liriko*, *logiko*, *matematiko*, *mekaniko*, *mnemoniko*, *muziko*, *optiko*, *plastiko*, *politiko*, *tehniko* k.a.

Vera sufikso

“Fako, scienco, okupo”. Ofte oni povas rigardi IK kiel veran sufikson. Iafoje ĝi aperas post nomo de persono, kiu okupiĝas pri la fako: *ĝardenisto* → *ĝardenistiko*, *gimnasto* → *gimnastiko*, *ĵurnalisto* → *ĵurnalistiko*, *lingvisto* → *lingvistiko*, *stilisto* → *stilistiko*, *poeto* → *poetiko*, *retoro* → *retoriko*. Aliffoje IK aperas post la temo de la fako: *elektrono* → *elektroniko*, *metodo* → *metodiko*, *metro* → *metriko*, *simbolo* → *simboliko*, *stokasta* → *stokastiko*. Oni normale rigardu ankaŭ ĉi tiajn vortojn kiel nekunmetitajn, eĉ en tiaj okazoj, kiam la vorto havas tre Esperantecan aspekton (*ĵurnalistiko*, *ĝardenistiko*).

Iuj tamen volas, ke IK estu efektiva sufikso. Iuj iafoje eĉ insistas, ke tiel estu. Laŭ multaj IK ĉiam aperu post la temo de la koncerna fako, ne post la koncerna isto. Ili kreas vortojn kiel: *ĝardeno* → *ĝardeniko* = “ĝardenistiko”, *ĵurnalo* → *ĵurnaliko* = “ĵurnalistiko”, *lingvo* → *lingviko* = “lingvistiko”, *sono* → *soniko* = “fonetiko”, *sistemo* → *sistemiko* = “sistematiko”. Normale oni ĉi tiel uzas IK nur kiam ekzistas responda internacia vorto kun “ik”. Se la internacia vorto finiĝas per “ologi”, oni ofte preferas la samsignifan sufikson OLOGI (§39.1.27).

Iuj ĉi tiaj IK-vortoj povas funkcii praktike, sed sistema uzo de IK en ĉi tia maniero kondukus al grandega konfuzo, ĉar amasoj da jam ekzistantaj vortoj subite ŝajnus havi tute alian signifon ol ili vere havas, ekz.: *formiko*, *heliko*, *kleriko*, *kliniko*, *koliko*, *komiko*, *komuniko*, *maniko*, *miristiko*, *paniko*, *persiko*, *rustiko*, *saliko*, *trafiko*, *dialektiko*, *grafiko*, *liriko*, *logiko*, *muziko*, *plastiko* kaj multaj aliaj.

Se oni insistas, ke IK nur aperu post temo, tiam la kaoso ankoraŭ pligrandiĝas, ĉar tiaj vortoj kiel *lingvistiko*, *ĵurnalistiko* kaj *ĝardenistiko* ŝajnas esti la sciencoj pri *lingvistoj*, *ĵurnalistoj* kaj *ĝardenistoj*. Iuj “IK-istoj” efektive kritikis tiajn vortojn kiel nelogikajn kaj fuŝajn, kvankam ĝuste la ekuzo de IK kiel efektiva sufikso kreis tiun konfuzon. Tiuj vortoj estas ja nekunmetitaj, kaj povas ŝajni strangaj nur al tiuj, kiuj insistas, ke IK estu sufikso.

Oni lasu ĉi tiajn internaciajn vortojn en paco. Se oni volas krei pli facilajn alternativojn, oni faru tion en maniero, kiu ne kaŭzas konfuzon. Ofte oni povas uzi jam ekzistantajn vortojn kiel *scienco*, *fako*, *arto* k.s.: *lingvoscienco*, *ĝardena tekniko*, *scienco pri lingvosonoj*, *sistema metodo* k.s.

39.1.16. ILION

Sufikso por fari altajn nombrovortojn el nombraj vortetoj: *duiliono* = “miliono da milionoj, biliono” (12 nuloj), *triliono* = “miliono da duilionoj, triliono” (18 nuloj), *kvariliono* = “miliono da trilionoj, kvadriliono” (24 nuloj).

La kialo por enkonduki ILION (kaj ILIARD [§39.1.17]) estis internacia konfuzo pri la vortoj *biliono*, *triliono* k.t.p. Nuntempe tamen la plimulto da lingvoj donas la saman signifon al tiaj vortoj. Kiun signifon havu la Esperantaj *biliono*, *triliono* k.t.p., estas do tute klare. Vortoj faritaj el ILION (kaj ILIARD) povas tamen senprobleme esti uzataj paralele kun la internaciaj vortoj: *triliono* = *triliono*, *kvariliono* = *kvadriliono* k.t.p. Preskaŭ nur matematikistoj bezonas nombrovortojn pli altajn ol *biliono*. La ĉiutaga

lingvo tamen bezonas normale nur la vortojn *miliono* kaj *miliardo*, iafoje *biliono*, eventuale iam *triliono*.

Legu pli detale pri O-vortaj nombrovortoj en §23.2.

39.1.17. ILIARD

“Mil ...ilionoj”. Sufikso por fari altajn nombrovortojn el nombraj vortetoj: *duiliardo* = “mil duilionoj” (15 nuloj), *triliardo* = “mil triilionoj” (21 nuloj) k.t.p. Vidu pli detalajn klarigojn ĉe la sufikso ILION (§39.1.16).

39.1.18. ISTAN°

Ekssufikso en kelkaj landonomoj (ofte la “i” mankas): *Pakistano*, *Hindustano*, *Dagestano*, *Turkestanto*.

Vera sufikso

“Lando”. Kelkfoje rigardebla kiel vera sufikso, se ekzistas responda popolnomo: *Afgano* → *Afganistano*, *Kirgizo* → *Kirgizistano*, *Uzbeko* → *Uzbekistano*. Estas pli bone rigardi ankaŭ tiajn landonomojn kiel nekunmetitajn. Ĉiukaze oni povas uzi ISTAN nur kiam ekzistas responda internacia formo kun “(i)stan”. Tradicie oni uzas UJ (§38.2.29) aŭ I (§39.1.12) en ĉi tiuj nomoj: *Afganujo*, *Afganio*, *Kirgizujo*, *Kirgizio*, *Uzbekujo*, *Uzbekio*. Legu pli detale pri nomoj de landoj kaj popoloj en §35.4.

39.1.19. IT

Ekssufikso en iuj vortoj por inflamoj: *nefrito*, *oftalmito*, *encefalito*, *dermatito*, *otito*.

Vera sufikso

“Inflamo”. Malofte uzata en medicino kiel vera sufikso post nomo de organo: *orelo* → *orelito* = “orelinflamo, otito”. Normale oni uzas internaciajn nekunmetitajn radikojn, sed ofte la internacia vorto ankaŭ povus esti Esperanta kunmetaĵo, ĉar la radikoj estas samformaj: *bronkito*, *apendicito*, *laringito*, *meningito*, *ostito* k.a. En nefaka lingvaĵo oni uzu kunmetaĵojn kun la vorto *inflamo*: *reninŝtamo*, *derminŝtamo*, *orelinŝtamo* k.t.p. Verŝajne tiaj vortoj tute konvenus ankaŭ en faka lingvaĵo.

39.1.20. IV

Ekssufikso en kelkaj vortoj por kapabloj kaj emoj: *agresiva*, *progresiva*, *konservativa*, *pasiva*.

Vera sufikso

“Pova, kapabla”. Sufiĉe ofte uzata kiel vera sufikso: *produkti* → *produktiva* = “tia, ke oni povas (multe) produkti”, *senti* → *sentiva*, *pagi* → *pagiva*, *krei* → *kreiva*. Ne ĉiuj konas IV. Kunmetaĵoj kun EM (§38.2.11) aŭ kun POV kaj KAPABL (§38.4.1) estas tial preferindaj: *produktema*, *sentema*, *sentokapabla*, *pagipova*, *pagopova*, *pagopova*, *kreema*, *kreopova* k.t.p.

39.1.21. IZ

Ekssufikso en multaj radikoj por diversaj metodoj kaj agoj: *judaizi, faradizi, kaŭterizi, legalizi, centralizi, katehizi, analizi, mobilizi, organizi, sterilizi*.

Vera sufikso

1. “Kovri, provizi”. Uzata precipe en teknika lingvaĵo: *ŝtono* → *ŝtonizi* = “kovri per ŝtonoj (ekz. vojon)”, *kupro* → *kuprizi* = “kovri per tavolo de kupro”, *gluo* → *gluizi* = “provizi per tavolo de gluo”, *klimato* → *klimatizi* = “provizi (ĉambron k.s.) per bona klimato”. En multaj okazoj la simpla sensufiksa verbo jam havas tian ĉi signifon, ekz. *kupri* = *kuprizi*. Se la simpla verbo havas alian signifon, oni povas uzi la sufikson UM (§38.2.31), ekz. *gluumi* (*glui* = “fiksi per gluo”). Iafaĵe IG (§38.2.17) estas taŭga: *hipnoto* = “speco de dormosimila mensostato” → *hipnotizi* aŭ pli bone *hipnotigi* = “meti en hipnoton”. La formon *hipnotizi* oni pli ĝuste rigardu kiel nekunmetitan. En teknika lingvaĵo IZ eble povas esti utila, sed ordinare oni ĝin evitu.

2. “Uzi metodon nomitan laŭ persono”. Kelkfoje uzata por metodo elpensita de fama persono: *Pasteŭro* → *pasteŭrizi* = “parte sterilizi trinkaĵon per metodo inventita de Pasteŭro”, *Makadamo* → *makadamizi*. Simpla sensufiksa verbo estas pli bona: *pasteŭri, makadami*. Plej multaj tiaj IZ-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel nekunmetitaj.

39.1.22. NOMIAL

Matematika sufikso por esprimoj kun certa nombro de termoj ligitaj per plus aŭ minus: *dunomiale* = “duterma esprimo, dutermino, binomo”, *trinomiale* = “triterma esprimo, tritermo”, *plurnomiale* = “plurterma esprimo, plurtermo”. Oni ankaŭ povas uzi kunmetaĵojn kun la vorto *termo*: *dutermino, plurtermo*.

39.1.23. OFON°

“Lingvano”. Tute superflua kaj evitenda sufikso iafaĵe uzata por fari vorton por lingvano aŭ lingvaneco: *Esperanto* → **Esperantofono** = “Esperantisto, Esperantolingvano”, → **Esperantofona** = “Esperantlingva”. Oni uzu kunmetaĵojn kun *lingvano, lingva*, aŭ *parolanto de...* k.s. Por “parolanto de Esperanto” la ĝusta vorto estas simple *Esperantisto*, kiu ĉiam signifas precize “persono, kiu scias kaj uzas Esperanton”.

39.1.24. OID (kaj OJD°)

Ekssufikso en diversaj vortoj, ofte kun la signifo “similaĵo” aŭ “simila”: *asteroido, sigmoido, celuloideo, skizoida*.

Vera sufikso

1. “Similformaĵo, similaĵo”. Iafaĵe uzata kiel vera sufikso: *rimo* → *rimoido* = “preskaŭrimo”, *sufikso* → *sufiksoido* = “ordinara radiko, kiu tamen estas rigardata kiel sufikso”. En matematiko pluraj vortoj por surfacoj kaj kurboj estas OID-vortoj: *elipso* → *elipsoido* = “surfaco kun tia formo, ke ebena sekco de ĝi estas elipso”, *ciklo* → *cikloideo* = “kurbo farita de punkto sur la

cirkonferenco de cirklo, kiu ciklas (ruliĝas) sur rektio”. Plej multaj tiaj ĉi OID-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj.

2. “Subfamilio” (post plantonomo), “grupo, genro k.s. de similaj bestoj” (post bestonomo). Uzata post tipa membro de la subfamilio aŭ grupo: *asfodelo* → *asfodeloidoj* = “la subfamilio de asfodelosimilaj plantoj”, *asterio* → *asterioidoj* = “klaso de asterisimilaj bestoj”. Oni uzu OID por subfamilio nur laŭ la internaciaj botanikaj kaj zoologiaj nomreguloj. Komparu kun AC (§39.1.2), AL (§39.1.3), E (§39.1.7), ED (§39.1.8) kaj EN (§39.1.9).

Kelkaj preferas la formon OJD^o anstataŭ OID (kaj kiel ekssufikson, kaj kiel veran sufikson) pro tio, ke OID-vortoj povus simili al vortoj kun la oficiala sufikso ID (§38.2.16).

39.1.25. OL

Muzika sufikso uzata ĉe nombraj vortetoj por fari vortojn por diversaj ritmaj subdividoj: *du* → *duolo* = “du tonoj/batoj en la tempo de tri samspecaj”, *tri* → *triolo* = “tri tonoj/batoj en la tempo de du samspecaj”, *kvar* → *kvarolo* = “kvar tonoj/batoj en la tempo de tri aŭ ses samspecaj”. Oni povus rigardi kelkajn tiajn OL-vortojn kiel nekunmetitajn, sed teorie la OL-vortoj estas senlime multaj, kaj iujn el ili oni neeviteble devas rigardi kiel Esperantajn kunmetaĵojn: *sesolo*, *sepolo*, *naŭolo*, *dekolo*, *dekuolo* k.t.p. Komparu kun T (§39.1.31) kaj TET (§39.1.32).

39.1.26. OLOG

Ekssufikso en multaj radikoj por diversaj fakuloj kaj specialistoj: *psikologo*, *antropologo*, *sociologo*, *ornitologo*. Preskaŭ ĉiam ekzistas paralela radiko finiĝanta per “ologi” por la koncerna fako (vidu OLOGI [§39.1.27]). Anstataŭ la “olog”-vortoj oni povas uzi la respondan “ologi”-vorton plus la sufikson IST (§38.2.24): *psikologiisto*, *antropologiisto* k.t.p. Pro la longeco de tiaj vortoj, kaj pro la malagrablaj duoblaj “i”, oni normale preferas la “olog”-vortojn.

Vera sufikso

“Fakulo, specialisto”. Ifoje uzata kiel vera sufikso por diversaj fakuloj: *kancero* → *kancerologo* = “kancerspecialisto, onkologo”, *birdo* → *birdologo* = “birdospecialisto, ornitologo”, *Esperanto* → *Esperantologo* = “persono, kiu pli-malpli science studas Esperanton”. Oni uzas OLOG preskaŭ nur kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu finiĝas per “olog”, alie oni preferas IST (§38.2.24) aŭ apartan radikon. Vidu ankaŭ IK (§39.1.15).

39.1.27. OLOGI

Ekssufikso en multaj radikoj por diversaj sciencoj, fakoj k.s.: *psikologio*, *antropologio*, *sociologio*, *ornitologio*, *topologio*. Preskaŭ ĉiam ekzistas paralela radiko finiĝanta per “olog” por la koncerna fakulo (vidu OLOG [§39.1.26]).

Vera sufikso

“Fako, scienco” k.s. Uzata paralele al OLOG por diversaj fakoj kaj sciencoj: *kancero* → *kancerologio* = “kancerstudado, onkologio”, *birdo* → *birdologio* = “birdostudado, ornitologio”, *Esperanto* → *Esperantologio* = “sciencia esplorado de Esperanto”. Oni uzas OLOGI preskaŭ nur kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu finiĝas per “ologi”. Se la internacia vorto finiĝas per “ik”, oni preferas la samsignifan sufikson IK (§39.1.15).

39.1.28. OMETR°

Ekssufikso en vortoj por diversaj mezuriloj (iafoje la unua vokalo estas alia ol “o”): *barometro*, *mikrometro*, *fotometro*, *altimetro*, *ampermetro*.

Vera sufikso

“Mezurilo”. Kelkfoje uzata kiel vera sufikso: *alto* → *altometro*, *pluvo* → *pluvometro*, *butero* → *buterometro*. Oni uzu anstataŭe kunmetaĵojn kun *mezurilo* pro la risiko de konfuzo kun la vorto *metro* (mezurunuo de longo): *altecmegurilo*, *pluvomezurilo*, *buteromezurilo*.

39.1.29. OTEK°

Ekssufikso en vortoj por diversaj kolektoj aŭ kolektejoj: *biblioteko*, *diskoteko*, *pinakoteko*, *apoteko*, *gliptoteko*. Notu bone, ke tiuj vortoj estas nekunmetitaj. Ekz. *biblioteko* neniel rilatas al la Biblio. Historie ĝi signifas “librokolektejo”, de la Greka vorto “biblion” = *libro*.

Vera sufikso

“Kolekto, kolektejo, kolektujo”. Okaze uzata kiel vera sufikso: *libro* → **libroteko** = “librokolekto, librokolektejo, librokolektujo”, *filmo* → **filmoteko**. Oni uzu kunmetaĵojn kun *kolekto*, *kolektejo*, *kolektujo*, kiuj estas multe pli klaraj: *librokolekto*, *filmokolekto* k.t.p. Oni ankaŭ atentu pri la risiko de konfuzo kun la vorto *teko* (“subbrake portebla kolektujo de paperoj kaj libroj”).

39.1.30. OZ

Ekssufikso en multaj medicinaj kaj botanikaj nomoj de malsanoj: *sklerozo*, *mikozo*, *koniozo*, *iktiozo*, *leŭkozo*, *bakteriozo*. Ŝajnsufikso en multaj vortoj, kie la origina signifo estis “plena, hava, riĉa” aŭ simile: *furioza*, *grandioza*, *celulozo*, *mukozo*.

Vera sufikso

1. “Malsano, difekto, perturbo”. Malofte uzata kiel vera sufikso: *viruso* → *virusozo* = “virusmalsano”, *fungo* → *fungozo* = “parazita malsano kaŭzita de fungoj, mikozo”. Normale oni uzas internaciajn nekunmetitajn radikojn, sed ofte la internacia vorto ankaŭ povus esti Esperanta kunmetaĵo, ĉar la radikoj estas samformaj: *nervoza*, *psikozo*, *acidozo*, *leŭkocitozo*. Ŝajnas preferinde

kiom eble uzi kunmetaĵojn kun “malsano”: *virusmalsano*, *fungomalsano* k.t.p.

2. “Plena, hava, riĉa”. Siatempe iom uzata kiel vera sufikso pro influo de la lingvo Ido: *sablo* → **sabloza** = “riĉa je sablo”, *poro* → **poroza**, *suko* → **sukoza**. Nuntempe oni uzas kunmetaĵojn kun HAV, PLEN kaj RIĈ (§38.4.1) aŭ simplajn A-vortojn sen sufikso: *sabloriga*, *sabla*, *porhava*, *pora*, *sukoplana*, *suka*.

39.1.31. T

“Muzika intervalo”. Uzata ĉe nombraj vortetoj por fari nomojn de muzikaj intervaloj: *du* → *duto* = “sekundo”, *tri* → *trito* = “tercio”, *kvar* → *kvarto*, *kvin* → *kvinto*, *ses* → *sesto* = “seksto”, *sep* → *septo* = “septimo”, *ok* → *okto* = “oktavo”, *naŭ* → *naŭto* = “naŭno” k.t.p. Per T oni povas krei nomojn por ĉiaj ajn ekstremaj intervaloj, kiuj apenaŭ havas aliajn nomojn: *dekto*, *dekunuto*, *dekduto*, *dektrito* k.t.p. Komparu kun OL (§39.1.25) kaj TET (§39.1.32).

39.1.32. TET

“Grupo kun certa nombro de muzikistoj, muzikaĵo por tia grupo”. Proponita por uzo ĉe nombraj vortetoj: *du* → *duteto* = “muzika duopo, muzikaĵo por duopo”, *tri* → *triteto*, *kvar* → *kvarteto*, *kvin* → *kvinteto* k.t.p. Jam ekzistas la nekunmetitaj (internaciaj) vortoj *dueto*, *terceto*, *kvarteto*, *kvinteto*, *sesteto*, kaj *septeto*. Estas preferinde uzi la sufikson OP (§38.2.28): *duopo*, *triopo*, *kvaropo* k.t.p. Por muzikaĵo oni aldonu AĴ: *duopajo*, *triopajo*, *kvaropajo* k.t.p. Komparu kun OL (§39.1.25) kaj T (§39.1.31).

39.1.33. UK°

“Kastrita virbesto”. Proponita sed malmulte uzata sufikso: *bovo* → **bovuko** = “kastrita bovo”, *virrato* → **virratuko**. Eventuale oni povus uzi UK ankaŭ por “bestino kies generpovo estas (intence) forigita”: *ĉevalino* → **ĉevalinuko**. Normale oni uzas la prefikson EKS (§38.3.5): *eksvirkato*, *ekskoko*, *ekŝevalino*.

39.2. Neoficialaj prefiksoj

39.2.1. AFRO°

Prefiksa mallongigo de *Afriko* apenaŭ uzata praktike: *afromodo* = “modo inspirita de Afriko”, *Afro-Azia* = “Afrika kaj Azia”, *Afroamerikano* = “Amerikano de Afrika deveno”, *afropavo* = “speco de pavo”. Komparu kun EŬRO (§39.2.8).

39.2.2. ANTI

Eksprefikso en multaj vortoj kun ia kontraŭeca signifo: *antibiotiko*, *antidoto*, *antipatio*, *antisemito*, *antipodo*. En iuj vortoj temas pri la signifo “antaŭ”: *anticipi*, *Antilebanono*, *antifono*.

Vera prefikso

“Kontraŭa, malamika, opozicia”. Ifoje uzata kiel vera prefikso, precipe kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu komenciĝas per “anti”: *faŝisto* → *antifaŝisto* = “malamiko de faŝismo”, *Kristo* → *Antikristo* = “iam aperonta kontraŭulo de Kristo”, *tezo* → *antitezo* = “kontraŭtezo, malo”, *materio* → *antimaterio* = “materio el inverse ŝargitaj partikloj”. Plej ofte estas preferinde uzi la rolvorteton *kontraŭ* (§12.3.4.8) prefiksece: *kontraŭfaŝisto*, *kontraŭtezo* k.t.p. Multaj tiaj ĉi ANTI-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj.

39.2.3. ARĤI/ARKI

Ĉiuj vortoj kun ARĤI ekzistas ankaŭ en varianto kun ARKI (legu pli pri alternativoj al Ĥ-vortoj en §2.1).

Eksprefikso en kelkaj vortoj, kiuj origine enhavis la signifon “la unua, la ĉefa, la supera, la plej grava”: *arĥipelago*, *arĥitekto*, *arĥitravo*.

Vera prefikso

Ifoje uzata kiel vera prefikso anstataŭ ĈEF (§38.3.2): *episkopo* → *arĥi-episkopo* = “ĉefepiskopo”, *anĝelo* → *arĥianĝelo* = “ĉefanĝelo”, *diakono* → *arĥidiakono* = “ĉefdiakono”, *fripono* → *arĥifripono*^{Rz.84} = “ĉeffripono”. Normale oni uzas ARĤI nur kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu komenciĝas per “arĥi”, alie oni ĉiam uzas la prefikson ĈEF. Tamen Zamenhof uzis *arĥifripono*, kiu estas pure Esperanta. Komparu kun PROTO (§39.2.19).

39.2.4. AŬDIO°

“Elektronika registrado kaj reproduktado de sono”. Proponita teknika prefikso: *tekniko* → *aŭdiotekniko*, *kasedo* → *aŭdiokasedo*.

Estas pli bone uzi la radikon AŬDI°, per kiu oni povas fari vortojn kiel *aŭdio*, *aŭdia*, *aŭdi(o)tekniko*, *aŭdi(o)kasedo*. La ligfinaĵo O estas ĉiam superflua, se temas pri la radiko AŬDI. Se temas pri la prefikso AŬDIO, la “o” estas parto de la prefikso, kaj ne povas forfali. En nefaka lingvaĵo oni diru simple *sontekniko*, *sonkasedo* aŭ simile. Komparu kun VIDEO (§39.2.28).

39.2.5. AŬTO°

Eksprefikso en multaj radikoj kun la signifo “(per si) mem, propra”: *aŭto-didakto*, *aŭtogiro*, *aŭtografo*, *aŭtoklavo*, *aŭtomato*, *aŭtobiografio*, *aŭtomobilo*.

Vera prefikso

“Aŭtomata”. Aperas iafoje (tre malofte) kiel vera prefikso: *respondilo* → **aŭtorespondilo** = “aŭtomata respondilo de telefono”, *piloto* → **aŭtopiloto** = “pilotaŭtomato en aviadilo”. AŬTO estas evitenda. Nepre uzu *aŭtomata* aŭ *aŭtomato* pro la risko de konfuzo kun la vorto *aŭto* (mallongigo de *aŭtomobilo*).

39.2.6. BIO

Eksprefikso kun la signifo “vivo” aŭ “vivanta estaĵo”: *biografio*, *biologo*, *biopsio*, *biotopo*.

Vera prefikso

Iafoje rigardebla kiel vera prefikso en kelkaj modernaj vortoj: *kemio* → *biokemio* = “kemio de vivantaj estaĵoj”, *fiziko* → *biofiziko* = “biologia fiziko”, *industrio* → *bioindustrio* = “industria bestobredado”, *maso* → *biomaso* = “maso de vivantaj estaĵoj (en unu loko)”, *diverseco* → *biodiverseco* = “diverseco de vivantaj estaĵoj”. La preciza signifo de BIO estas iafoje malklara. Normale temas pri “vivanta estaĵo”, sed iafoje eble pri “vivo”, “viva proceso” aŭ eĉ “biologio”. Plej multaj BIO-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj, sed ekz. *biodiverseco* klare estas Esperanta kunmetaĵo.

39.2.7. EKO

Prefiksa mallongigo de “ekologia” aŭ “laŭekologia” uzata en kelkaj modernaj vortoj: *sistemo* → *ekosistemo* = “ekologia sistemo”, *turismo* → *ekoturismo* = “turismo, kiu ne minacas la naturmedion”, *katastrofo* → *ekokatastrofo* = “katastrofo en naturmedio”. (Bedaŭrinde kun EKO kolizias la nova vorto *ekoo*^o = *eĥo* [§2.1].)

39.2.8. EŬRO°

Eksprefikso en kelkaj vortoj, kiuj estas (ekster-Esperantaj) kuniĝoj de la vorto *Eŭropo* kaj iu alia vorto. La “o” normale malaperas antaŭ vokalo: *Eŭrovizio* = “Eŭropa televizio”, *Eŭroporto* = “nomo de haveno en Roterdamo”, *Eŭrazio* = “Eŭropo kaj Azio”.

Vera prefikso

Mallongigo de “Eŭropo” (aŭ “Eŭropa Unio”) iafoje uzata kiel vera prefikso: *Eŭrotunelo* (tunelo inter Francio kaj Britio), *Eŭrokomunismo* = “okcident-Eŭropa varianto de komunismo”. Se temas pri vera Esperanta prefikso, la “o” ĉiam restas, kaj la posta radikoj estas ĉiam kompleta Esperanta radikoj. Komparu kun AFRO (§39.2.1).

Nun *eŭro* (kiel memstara vorto) estas nomo de monunuoj. Por eviti konfuzon oni do ne plu uzu la prefikson EŬRO kun la signifo “Eŭropo”. Oni uzu nur la plenan radikojn EŬROP en Esperantaj kunmetaĵoj.

39.2.9. HIPER

Eksprefikso en iuj vortoj, kiuj origine iel enhavis la signifon “super, tro” aŭ “trans”: *hiperbolo*, *hipermetropa*, *hipertrofio*, *Hiperboreo*.

Vera prefikso

Iafoje uzata kiel vera prefikso en sciencaj vortoj kun ia signifo rilata al “super, tro” aŭ “trans”: *acideco* → *hiperacideco* = “tromulteco de acido en stomako”, *teksto* → *hiperteksto* = “teksto, kies partoj estas legeblaj en ia ajn ordo pere de krureferencoj”. Ofte estas preferinde uzi *super* aŭ *tro* prefiks-ecce (ekz. *superacideco*, *troacideco*), sed en iuj vortoj kun speciala signifo HIPER povas esti utila.

39.2.10. INFRA

“Sub”. Prefikso en iaj teknikaj vortoj, por kiuj ekzistas responda internacia vorto, kiu komenciĝas per “infra”: *sono* → *infrasono* = “sono tiel malaltfrekvenca, ke ĝi estas neaŭdebla”, *strukturo* → *infrastrukturo* = “subtena strukturo de organizo aŭ socio”, *ruĝa* → *infraruĝa* = “transruĝa”. Normale oni uzu *sub*: *subsono*, *substrukturo*. Anstataŭ *infraruĝa* oni diru *transruĝa*. Sed INFRA povus esti utila en faka lingvaĵo. Komparu kun ULTRA (§39.2.27).

39.2.11. KO

Eksprefikso en multaj vortoj kun ia signifo “kun”: *koalicii*, *koeficiento*, *koh-eri*, *koincidi*, *kooperativo*, *korelativa*.

Vera prefikso

Uzata en matematiko kiel vera prefikso kun diversaj specialaj signifoj iel rilataj al “komplemento” aŭ “kun”: *sinuso* → *kosinuso* = “sinuso de la komplementa angulo”, *sekanto* → *kosekanto* = “la inverso de la sinuso”, *aro* → *koaro* = “speciala aro el elementoj de grupo”. Iuj tiaj KO-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj, sed ekz. *koaro* estas klare Esperanta kunmetaĵo.

39.2.12. KVER

“Transversa”. Iafoje uzata teknika prefikso: *profilo* → *kverprofilo* = “transversa profilo”, *sekco* → *kversekco*, *fluto* → *kverfluto*. Normale oni uzas *transversa*, sed KVER estas agrable mallonga, kaj eble meritas ĝeneralan uzadon.

39.2.13. MAKRO

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun la signifo “grandega” k.s.: *makrocefalo*, *makrobiotiko*.

Vera prefikso

“Grandskala, grandega”. Kelkfoje rigardebla kiel vera prefikso: *ekonomio* → *makroekonomio* = “grandskala tutsocia ekonomio”, *molekulo* → *makromolekulo* = “molekulo kun alta molekulpezo”, *kosmo* → *makrokosmo* = “universo”. Plej multaj MAKRO-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj. Komparu kun MIKRO (§39.2.15).

39.2.14. META

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun signifoj kiel “trans, super, inter, malantaŭ, post, k.s.”: *metamorfozo*, *metaforo*, *metabolo*, *metakarpo*, *metamero*.

Vera prefikso

Uzata kiel vera prefikso en vortoj por sciencaj, artaj kaj similaj agadoj kaj kreaĵoj, kiuj iel temas pri si mem, pri la propra scienco, arto k.t.p.: *filozofio* → *metafilozofio* = “filozofia teorio pri filozofia pensado”, *sciado* → *metasciado* = “sciado de la propraj scioj kaj pensoj”, *poezio* → *metapoezio* = “poezio, kiu temas pri poezio kaj kreado de poezio”, *lingvo* → *metalingvo* = “lingvo uzata por paroli pri lingvaj fenomenoj”. (Rimarku, ke la nekunmetita vorto *metafiziko* ne estas tia ĉi META-vorto. Ĝi ne estas “fiziko pri fiziko”, sed filozofio pri la plej bazaj kaŭzoj kaj principoj de ĉio.)

39.2.15. MIKRO

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun la signifo “malgrandega”: *mikrocefalo*, *mikroskopo*, *mikrobo*.

Vera prefikso

1. “Malgrandskala, malgrandega”. Kelkfoje rigardebla kiel vera prefikso: *filmo* → *mikrofilmo* = “filmo kun ekstreme malgrandaj fotoj”, *organismo* → *mikroorganismo* = “ekstreme malgranda organismo”, *ondo* → *mikroondo* = “tre mallonga elektra ondo”, *forno* → *mikroforno* = “forno uzanta mikroondojn”. Plej multaj MIKRO-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj.

2. “Milion-ono”. Uzata nur antaŭ mezurunuoj (§39.3).

Komparu kun MAKRO (§39.2.13).

39.2.16. MINI

“Tre malgranda/mallonga/malalta k.s.”. Iafoje uzata prefikso por montri tre malgrandan specon: *jupo* → *minijupo* = “tre mallonga jupo”, *krozo* → *minikrozo* = “mallongigita krozo”, *golfo* → *minigolfo* = “malgrandskala varianto de la ludo golfo”, *novelo* → *mininovelo* = “tre mallonga novelo”. Principe la sufikso ET (§38.2.15) same bone taŭgas (*jupeto*, *krozeto*, *golfeto*), sed verŝajne multaj MINI-vortoj estas neeviteblaj, kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu komenciĝas per “mini”.

39.2.17. MONO

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun la signifo “unu, unuopa”: *monolito*, *monologo*, *monoteismo*, *monofonio*^o, *monomo*.

Vera prefikso

“Unu”. Iafaĵe uzata kiel vera prefikso: *relo* → *monorelo* = “unurela fervojo”, *silabo* → *monosilaba* = “unusilaba”. Atentu pri la risko de konfuzo kun la vorto *mono* (pagilo). Oni uzu kunmetaĵojn kun *unu*: *unurelo*, *unurela fervojo*, *unusilaba*. La vorto *monorelo* povas ankaŭ esti rigardata kiel propra radiko.

Iafaĵe oni renkontas la memstaran vorton **mono**^o kiel mallongigon de *monofonio*^o. Tio estas evitenda pro la kolizio kun la ordinara vorto *mono* (pagilo). La responda mallongigo *stereo*^o por *stereofonio* estas tamen uzebla (sed oni atentu pri la akcento: *sterEo*). Se entute mallongigi *monofonio*, oni uzu la formon *monoo*^o.

39.2.18. PRE

Eksprefikso en multaj vortoj kun la signifo “antaŭ”: *prefaco*, *prefikso*, *prelego*, *premisio*, *prepozicio* = “rolvorteto”.

Vera prefikso

“Antaŭ”. Iafaĵe uzata eksperimente anstataŭ *antaŭ* en tempa signifo: *amplifi* → **preamplifilo** = “antaŭamplifilo”, *scienco* → **prescienca** = “de la tempo antaŭ la apero de scienco”, *latina* → **prelatina** = “de la tempo antaŭ Latino”. Ŝajnas, ke iuj tiaj vortoj vere estas frazetvortoj kun kaŝa uzo de PRE kiel rolvorteto: **pre la scienco** = “antaŭ la scienco” → [*pre scienco*]-A → **prescienca**, **pre Latino** = “antaŭ Latino” → [*pre Latino*]-A → **prelatina**. PRE estas evitenda, ĉu kiel prefikso, ĉu kiel (kaŝa) rolvorteto. Oni uzu *antaŭ*. Komparu kun la oficiala prefikso PRA (§38.3.9).

39.2.19. PROTO

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun la signifo “ĉefa, plej unua, primitiva, origina”: *protozoo*, *protoplasm*, *protono*.

Vera prefikso

“Ĉefa, plej unua, primitiva, origina”. Iafaĵe uzata kiel vera prefikso: *tipo* → *prototipo* = “unua tipo, unua ekzemplero”, *infektiĝo* → *protointfektiĝo* = “unuaj infektiĝoj”, *kanajlo* → *protokanajlo*^{Rz.84} = “kanajlo modela/origina”. Plej multaj PROTO-vortoj ankaŭ povas esti rigardataj kiel propraj radikoj, sed en la Zamenhofa *protokanajlo* PROTO klare estas vera prefikso. Komparu kun ARĤI (§39.2.3).

39.2.20. PSEŬDO

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun la signifo “malvera, falsa”: *pseŭdonimo*, *pseŭdopodo*.

Vera prefikso

“Falsa, malvera, kaŝa”. Sufiĉe ofte uzata kiel vera prefikso: *sufikso* → *pseŭdosufikso*^{LR.34}, *sciencia* → *pseŭdo-sciencia*^{FK.263}, *laboro* → *pseŭdo-laboro*^{M.138}, *nomo* → *pseŭdonomo* = “pseŭdonimo”, *argumento* → *pseŭdoargumento*. Zamenhof ofte uzis PSEŬDO kiel veran prefikson, sed estas tamen pli bone uzi KAŜ, ŜAJN, FALS aŭ kvazaŭ, ĉar tio estas multe pli klara: *kaŝnomo*, *ŝajnsufikso*, *false sciencia*, *kvazaŭscienco*, *ŝajnlaboro*, *ŝajnargumento*, *falsa argumento*.

Iafoje oni vidas la A-vorton **pseŭda**. A-vorta formo de PSEŬDO estu tamen *pseŭdoa*. La “o” estas parto de la radiko, kaj ne povas malaperi. Kaj **pseŭda** kaj *pseŭdoa* estas superflujaj. Uzu *falsa*, *malvera*, *kaŝa*, *ŝajna* aŭ *iluzia*.

39.2.21. RETRO

“En la kontraŭa direkto, en la malkutima direkto”. Sufiĉe ofte uzata kiel pli preciza alternativo al la prefikso RE (§38.3.10), kiu havas ankaŭ aliajn signifojn: *iri* → *retroiri* = “iri dorsdirekte”, *fleksi* → *retrofleksi* = “fleksi en kontraŭa direkto”, *aktiva* → *retroaktiva* = “aktiva aŭ valida por jam pasinta tempo”.

Iafoje oni provis uzi RETRO kiel memstaran vorteton kun la signifo “reen”: *Iru retro*, *Satano!* Oni uzu prefere *reen*.

39.2.22. SAN

Eksprefikso en kelkaj loknomoj kun la signifo “sankta”: *San-Francisko*, *San-Remo*, *San-Joseo*, *San-Marino*. Malgraŭ la dividostrekoj tiaj ĉi nomoj estas nekunmetitaj en Esperanto (§1.2). Ankaŭ eblas skribi sen dividostrekoj: *Sanfrancisko*, *Sanremo*, *Sanjoseo*, *Sanmarino*.

Vera prefikso

“Sankta”. Iafoje uzata kiel vera prefikso en Esperantigitaj loknomoj, kies nacilingva nomo ne havas “san”, sed alian similan formon: *Santo Domingo* → **San-Domingo**, *Saint Pierre* → **Sanpiero*^o*, *Saint Helena* → **Sanheleno*^o*. Tiaj formoj estas evitindaj miksaĵoj. Oni aŭ Esperantigu efektive ekzistantan formon, aŭ oni traduku per la plena Esperanta radiko SANKT: *Sankta Domingo* (aŭ *Santo-Domingo/Santodomingo*); *Sent-Piero^o/Sentpiero^o* (aŭ *Sankta Petro*; *Sankt-Petro*); *Sankta Heleno*. Kompreneble oni ankaŭ povas uzi la nacilingvan formon senŝanĝe. La Portugala formo “*são*” estas tamen sone tiel simila al “san”, ke oni bone povas Esperantigi ĝin tiel: *São Paulo* → *San-Paŭlo/Sanpaŭlo*. Tiam “San” ne estas Esperanta prefikso, sed parto de la radiko. Oni ankaŭ povas Esperantigi laŭ la skribo: *São Tomé* → *Sao-Tomeo/Saotomeo*.

39.2.23. SEMI (kaj HEMI)

“Duona”. SEMI estas sufiĉe ofte uzata anstataŭ DUON, kiam ekzistas respondanta internacia vorto, kiu komenciĝas per “semi”: *nomado* → **seminom-*

*ado**, *vokalo* → **semivokalo**, *cirklo* → **semicirklo**. SEMI estas superflua. Oni uzu kunmetaĵojn kun DUON.

Same superflue estus uzi HEMI kiel veran Esperantan prefikson. HEMI estas tamen eksprefikso kun la signifo “duona” en kelkaj vortoj: *hemianopsio*, *hemikranio*, *hemiplegio*, *hemisfero*.

39.2.24. STIF°

Apenaŭ uzata prefikso proponita por uzo anstataŭ prefikseca DUON aŭ prefikseca VIC en iaj parencvortoj (§38.4.1).

39.2.25. TELE

Eksprefikso en multaj vortoj kun la signifo “longdistanca”: *telefono*, *telegrafo*, *telekinezo*, *teleskopo*, *televizio*.

Vera prefikso

“Longdistance (per ia tekniko), per longdistanca komunikilo”. Tre ofte uzata kiel vera prefikso: *vidi* → *televidi* = “vidi per televizio”, *komuniki* → *telekomuniki* = “komuniki longdistance per ia tekniko”, *objektivo* → *teleobjektivo* = “fotografia objektivo por longa distanco”, *regilo* → *teleregilo* = “ilo por regi aparaton de distanco”, *tajpilo* → *teletajpilo* = “telegrafia tajpilo”, *kopii* → *telekopii*, *aĉeti* → *teleaĉeti*, *lerni* → *telelerni*. TELE estas tre bezonata en la moderna mondo. Oni senhezite uzu ĝin.

39.2.26. TERMO

Eksprefikso en kelkaj vortoj kun la signifo “varmo” (la fina O iafoje mankas): *termostato*, *termoso*, *termometro*, *termika*.

Vera prefikso

“Varmo”. Iafoje uzata kiel vera prefikso, kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu komenciĝas per “termo”: *botelo* → *termobotelo* = “termoso”, *fonto* → *termofonto* = “fonto de varma mineralakvo”, *banejo* → *termobanejo* = “banejo, kie oni kuracas per varma mineralakvo”. Atentu pri la risko de konfuzo kun la matematika vorto *termo*. Oni uzu kunmetaĵojn kun VARM: *varmbotelo*, (*kuraca*) *varmbanejo*, *varmfonto*.

39.2.27. ULTRA

“Ekstrema, eksternormala”. Teknika prefikso uzata, kiam ekzistas responda internacia vorto, kiu komenciĝas per “ultra”: *sono* → *ultrasono* = “sono tiel altfrekvenca, ke ĝi estas neaŭdebla”, *viol(kolor)o* → *ultraviol(kolor)o* = “nevidebla koloro kun ondolongo trans violkoloro”, *centrifugilo* → *ultracentrifugilo* = “ekstreme efika centrifugilo”, *konservativa* → *ultrakonservativa*. Normale oni uzu *trans* aŭ *ekstrema*: *transviol(kolor)o*, *transsono*, *ekstrema centrifugilo*, *ekstreme konservema*. Komparu kun INFRA (§39.2.10).

39.2.28. VIDEO

“Elektronika registrado kaj reproduktado de bildoj”. Teknika prefikso: *tekniko* → *videotekniko*, *kasedo* → *videokasedo*, *filmo* → *videofilmo*.

Estas pli bone uzi la radikon VIDE°, per kiu oni povas fari ekz.: *video*, *videa*, *videilo*, *vide(o)tekniko*, *vide(o)kasedo*, *vide(o)bendo*, *vide(o)magnetofono*, *vide(o)filmo*. La ligfinaĵo O estas ĉiam superflua, se temas pri la radiko VIDE. Se temas pri la prefikso VIDEO, la “o” estas parto de la prefikso, kaj ne povas forfali. En nefaka lingvaĵo oni povas ofte uzi VID: *vidbendo*, *vidkasedo*. Komparu kun AŬDIO (§39.2.4).

39.3. Internaciaj afiksoj

Prefiksoj de mezurunuoj

Ekzistas internacia sistemo de prefiksoj por mezurunuoj. Ĝi estas parto de la SI-sistemo, “Sistemo Internacia de Unuoj”, prizorgata de “*Bureau International des Poids et Mesures*” (“Internacia Buroo de Pezoj kaj Mezuroj”). Tiuj prefiksoj havas diversajn pligrandigajn kaj malpligrandigajn signifojn. Oni uzu ilin nepre nur antaŭ mezurunuoj kiel *metro*, *gramo*, *ĵulo*, *sekundo*, *litro*, *ampero*, *volto*, *bito* k.s.

Jen la Esperantaj formoj de tiuj internaciaj prefiksoj:

Prefikso	Valoro	Simbolo	Ekzemplo
JOTA	kvadriliono	Y	<i>jotateslo</i> , YT, kvadriliono da tesloj
ZETA	mil trilionoj	Z	<i>zetavebero</i> , ZWb, mil trilionoj da veberoj
EKSA	triliono	E	<i>eksajulo</i> , EJ, triliono da ĵuloj
PETA	mil bilionoj	P	<i>petavolto</i> , PV, mil bilionoj da voltoj
TERA	biliono	T	<i>teraĵulo</i> , TJ, biliono da ĵuloj
GIGA	miliardo	G	<i>gigavato</i> , GW, miliardo da vatoj
MEGA	miliono	M	<i>megaherco</i> , MHz, miliono da hercoj
KILO	mil	k	<i>kilometro</i> , km, mil metroj
HEKTO	cent	h	<i>hektogramo</i> , hg, cent gramoj
DEKA	dek	da	<i>dekalumeno</i> , dalm, dek lumenoj
DECI	dekono	d	<i>decimetro</i> , dm, dekona metro
CENTI	centono	c	<i>centimetro</i> , cm, centona metro
MILI	milono	m	<i>miligramo</i> , mg, milona gramo
MIKRO	milion-ono	μ	<i>mikrometro</i> , μm, milion-ona metro

Neoficialaj afiksoj

Prefikso	Valoro	Simbolo	Ekzemplo
NANO	miliard-ono	n	<i>nanohenro</i> , nH, miliard-ona henro
PIKO	bilion-ono	p	<i>pikofarado</i> , pF, bilion-ona farado
FEMTO	mil-bilion-ono	f	<i>femtometro</i> , fm, mil-bilion-ona metro
ATO	trilion-ono	a	<i>atosekundo</i> , as, trilion-ona sekundo
ZEPTO	mil-trilion-ono	z	<i>zeptoĵulo</i> , zJ, mil-trilion-ona ĵulo
JOKTO	kvadrilion-ono	y	<i>joktogramo</i> , yg, kvadrilion-ona gramo

Plej ofte uzataj estas: KILO, HEKTO, DECI, CENTI kaj MILI. La aliaj estas uzataj preskaŭ nur en faka lingvaĵo.

Ĉi tiujn internaciajn prefiksojn oni uzu rigore laŭ la internaciaj principoj. Ne havas senco krei unike Esperantajn vortojn per ili.

Plej multaj vortoj faritaj per tiuj ĉi prefiksoj estas rigardeblaj kiel memstaraj radikoj en Esperanto. Pluraj el ili estas jam oficialaj, ekz.: *kilogramo*, *decigramo*, *centigramo*, *miligramo*, *decilitro*, *centilitro*, *kilometro*, *centimetro*, *decimetro*, *milimetro*. Sed en kelkaj okazoj estas tamen sendube, ke temas pri efektiva Esperanta kunmetaĵo: *bitoko* (oko da bitoj, bajto) → *kilobitoko* (milo da bitokoj aŭ 1024 bitokoj, kilobajto).

En unu okazo la kunmeto estas neregula: *hektaro* anstataŭ **hektoaro**.

Iam ekzistis ankaŭ la prefikso MIRIA (dek mil). Per ĝi oni kreis interalie la vorton *miriametro* = “dek mil metroj”, kiu eĉ fariĝis oficiala Esperanta radikoj, sed nek MIRIA, nek *miriametro* estas plu uzataj.

La simbolo μ estas Greka litero (§19), kiu nomiĝas *mu* aŭ *muo*, sed kiam ĝi estas mezurunua prefikso, oni elparolas ĝin kiel *mikro*... La vorto *mikrometro* estas ankaŭ nomo de ia mezurilo de malgrandegaj longoj. Por la mezurunuo *mikrometro* ekzistas la alternativaj vortoj *mikrono* kaj *muo*.

Kiam temas pri la granda de komputila memorilo, oni ofte uzas kelkajn el tiuj ĉi prefiksoj kun iom aliaj valoroj, kiuj baziĝas sur la duuma nombrosistemo uzata en komputiloj: KILO = “2 je la deka potenco”, MEGA = “2 je la dudeka potenco”, GIGA = “2 je la trideka potenco”. Ekz.: *kilobito* = “mil bitoj” aŭ “1024 bitoj”, *megabitoko* = “miliono da bitokoj” aŭ “1.048.576 bitokoj”, *gigabitoko* = “miliardo da bitokoj” aŭ “1.073.741.824 bitokoj”. Por la valoroj bazitaj sur potencoj de 2, la komisiono IEC (“*International Electrotechnical Commission*”, “Internacia Elektroteknika Komisiono”) el-laboris apartajn prefiksojn, kiuj tamen ankoraŭ estas tre malmulte uzataj: KIBI° = “2 je la deka potenco”, MEBI° = “2 je la dudeka potenco”, GIBI° = “2 je la trideka potenco”, TEBI° = “2 je la kvardeka potenco”, PEBI° = “2 je la kvindeka potenco”, EKSBi° = “2 je la sesdeka potenco”. Ekz.: *kibibito* = “1024 bitoj”, *mebibitoko* = “1.048.576 bitokoj”, *gibibitoko* = “1.073.741.824 bitokoj”.

Kemiaj afiksoj

Ekzistas internacia faklingva sistemo por fari sistemajn nomojn de kemiaj kombinaĵoj. Tiu sistemo enhavas multegajn radikojn kaj afiksojn, kaj specialajn regulojn por kunmeti ilin. Pri la sistemo respondecas la (ne-Esperanta) organizo IUPAC, “*International Union of Pure and Applied Chemistry*” (“Internacia Unio de Pura kaj Aplikata Kemio”). Esperanto transprenu la elementojn kaj vortojn de tiu sistemo laŭ la skribaj, elparolaj kaj gramatikaj reguloj de Esperanto, sed sen ia ajn kroma modifo. Ne havas sencon miksi la propre Esperantan vortfaradon kun tiu internacia sistemo. Estas preferinde rigardi vortojn kreitajn per tiu sistemo kiel nekunmetitajn radikojn en Esperanto. Ili estas tamen tro multaj por esti listigitaj komplete en vortaro. Efektive ili estas senlime multaj.

Iuj el la internaciaj kemiaj afiksoj havas la saman formon kiel oficiala aŭ neoficiala Esperanta afikso (ekz. AN [§38.2.4], AT [§28.1], ID [§38.2.16], IN [§38.2.20], IT [§28.1], ON [§38.2.27], OL [§39.1.25] kaj META [§39.2.14]), sed ne estas spaco en *PMEG* por pritrakti kemian vortfaradon. Oni turnu sin al kemiaj faklibroj, sed bedaŭrinde ankoraŭ ne ekzistas unueca maniero Esperantigi kemiajn vortojn.

40. Gramatiko en la *Fundamento*

La libro *Fundamento de Esperanto* estas la bazo de Esperanto. Ĝi enhavas ĉapitron kun la nomo *Fundamenta Gramatiko de la Lingvo Esperanto en Kvin Lingvoj*. Tiu ĉapitro enhavas la famajn 16 regulojn. Estas ofta miskompreno, ke Esperanto havas nur 16 regulojn. Fakte la nombro de reguloj estas multege pli granda. Eĉ estas 17 reguloj jam en la *Fundamenta Gramatiko*, ĉar ĝi komenciĝas per instruo pri la alfabeto, kiu ne estas numerita. Krome en la parto *Ekzercaro* troviĝas pli da reguloj, kaj per rektaj instruoj, kaj per ekzemploj.

La *Fundamenta Gramatiko* estas tamen la plej grava gramatika regularo de Esperanto. Ĝi estas la bazo de ĉiuj aliaj reguloj. La teksto povas tamen en kelkaj lokoj ŝajni konfuzita el vidpunkto de moderna lingvoscienco. Oni memoru, ke la teksto estis verkita en la fino de la 19-a jarcento, en tute tradicia stilo, kaj tute el Eŭropa vidpunkto. Por ĝuste kompreni la tekston oni ne nur devas havi ĝeneralajn sciojn pri Eŭropaj lingvoj, sed oni devas ankaŭ konsideri, ke la tiutempa lingvoscienco estis malpli evoluinta ol la nuntempa. Oni devas kompreni la regulojn laŭ la tiutempa stilo de klarigoj. Por ĝuste kompreni estas ofte absolute necese kompari kun la praktikaj ekzemploj en la *Ekzercaro*. Oni nepre ne provu legi la regulojn kiel matematikecan aŭ logikecan sistemon de aksiomoj, ĉar tiel ili ne estis verkitaj.

La *Fundamenta Gramatiko* en la *Fundamento* estas en la lingvoj Franca, Angla, Germana, Rusa kaj Pola, sed ne en Esperanto. En la libro *Fundamenta Krestomatio* troviĝas Esperanta versio (p. 239-241), sed tiu versio, kvankam grava, ne estas oficiala leĝodona versio, kiel la versioj en la *Fundamento*.

La kvin nacilingvaj versioj ne estas tute samaj. En iuj versioj troviĝas aferoj, kiuj mankas en aliaj. La Esperanta versio, kiu sekvas ĉi-poste, estas kunmetaĵo de la kvin nacilingvaj tekstoj. Ĝi enhavas ĉiujn regulojn, reguletojn, komentojn kaj ekzemplojn de ĉiuj kvin versioj de la *Fundamenta Gramatiko*, krom la instruoj pri elparolo, kiuj estas ĉi tie forlasitaj. La vortelekto estas grandparte bazita sur la Esperanta versio en la *Fundamenta Krestomatio*. La nacilingvaj versioj enhavas ankaŭ nacilingvaj tradukojn de Esperantaj ekzemploj. Tiuj estas forigitaj krom en du lokoj (reguloj 3 kaj 16).

Por tiuj, kiuj volas detale studi la diferencojn inter la kvin versioj, ekzistas en la naŭa kaj deka eldonoj de la *Fundamento* aldonaĵo nomata *Kompara Teksto de la Kvinlingva Fundamenta Gramatiko*. Tie estas detale montrite, kio troviĝas en kiu versio.

Fundamenta Gramatiko en Esperanta traduko

GRAMATIKO

A) ALFABETO

A a, B b, C c, Ĉ ĉ, D d, E e, F f, G g, Ĝ ĝ, H h, Ĥ ĥ, I i, J j, Ĵ ĵ, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, Ŝ ŝ, T t, U u, Ŭ ŭ (uzata en diftongoj), V v, Z z.

Rimarko 1: La litero *ŭ* estas uzata nur post vokaloj.

Rimarko 2: Presejoj, kiuj ne posedas la literojn *ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ*, povas anstataŭ ili uzi *ch, gh, hh, jh, sh, u*.

B) PARTOJ DE PAROLO

1. Artikolo nedifinita ne ekzistas; ekzistas nur artikolo difinita, *la*, egala por ĉiuj genroj, kazoj kaj nombroj.

Rimarko. La uzado de la artikolo estas tia sama, kiel en la Germana, Franca kaj aliaj lingvoj. La personoj, por kiuj la uzado de la artikolo prezentas malfacilaĵon, povas tute ĝin ne uzi.

2. Substantivoj estas formataj per aldono de *o* al la radiko. Por la formado de la pluralo oni aldonas la finiĝon *j* al la singularo. Kazoj ekzistas nur du: nominativo kaj akuzativo. La radiko kun aldonita *o* estas la nominativo, la akuzativo aldonas *n* post la *o*. La ceteraj kazoj estas esprimataj per helpo de prepozicioj: la genitivo per *de*, la dativo per *al*, la instrumentalo (ablativo) per *per*, aŭ aliaj prepozicioj laŭ la senco. Ekz. radiko *patr*, *la patr|o*, *al la patr|o*, *de la patr|o*, *la patr|o|n*, *por la patr|o*, *kun la patr|o*, *la patr|o|j*, *la patr|o|j|n*, *per la patr|o|j*, *por la patr|o|j*.

3. Adjektivoj estas formataj per aldono de *a* al la radiko. Kazoj kaj nombroj kiel ĉe substantivoj. La komparativo estas farata per la vorto *pli*, la superlativo per *plej*. Post la komparativo la vorto “*que*” (France), “*than*” (Angle), “*als*” (Germane), “*ЧѢМЪ*” (Ruse), “*niż*” (Pole) tradukiĝas per *ol*, kaj post la superlativo la vorto “*de*” (France) tradukiĝas per *el*. Ekz. *pli blank|a ol neĝ|o*; *mi hav|as la plej bel|a|n patr|in|o|n el ĉiu|j*; *mi hav|as la plej bon|a|n patr|in|o|n*.

4. La bazaj **numeraloj** (ne deklinaciataj) estas: *unu* (1), *du* (2), *tri* (3), *kvar* (4), *kvin* (5), *ses* (6), *sep* (7), *ok* (8), *naŭ* (9), *dek* (10), *cent* (100), *mil* (1000). La dekoj kaj centoj estas formataj per simpla kunigo de la numeraloj. Por la ordaj numeraloj oni aldonas la adjektivan finiĝon *a*; por la multiplikaj — la sufikson *obl*; por la frakciaj — *on*; por la kolektivaj — *op*; por la distribuaj — la vorton *po*. Krom tio povas esti uzataj numeraloj substantivaj kaj adverbaj. Ekz. *kvin|cent tri|dek tri* (533); *kvar|a, unu|a, du|a; unu|o, cent|o; sep|e, unu|e, du|e; tri|obl|a; kvar|on|o, du|on|o; du|op|e, kvar|op|e; po kvin*.

5. La **pronomoj** personaj estas: *mi*, *vi*, *li*, *ŝi*, *ĝi* (por bestoj aŭ aĵoj), *si*, *ni*, *ili*, *oni* (senpersona plurala pronomo). Pronomoj posedaj estas formataj per aldono de la adjektiva finiĝo *a*. La deklinacio de la pronomoj estas kiel ĉe substantivoj. Ekz. *mi|n, mi|a, la vi|a|j*.

6. Verbo ne estas ŝanĝata laŭ personoj nek nombroj; ekz. *mi far|as, la patr|o far|as, ili far|as*.

Verbaj formoj:

- ▶ a) La tempo prezenca finiĝas per *as*; ekz. *mi far|as*.
- ▶ b) La tempo preterita per *is*: *vi far|is*, *li far|is*.
- ▶ c) La tempo futura per *os*: *ili far|os*.
- ▶ ĉ) La modo kondicionala per *us*: *ŝi far|us*.
- ▶ d) La modo imperativa per *u*: *far|u*, *ni far|u*.
- ▶ e) La modo infinitiva per *i*: *far|i*.

Participoj (kaj gerundioj):

Estas du formoj de participo en la internacia lingvo, la deklinaciebla aŭ adjektiva, kaj la nedeklinaciebla aŭ adverba.

- ▶ f) La participo aktiva prezenca finiĝas per *ant*: *far|ant|a*, *far|ant|e*.
- ▶ g) La participo aktiva preterita per *int*: *far|int|a*, *far|int|e*.
- ▶ ĝ) La participo aktiva futura per *ont*: *far|ont|a*, *far|ont|e*.
- ▶ h) La participo pasiva prezenca per *at*: *far|at|a*, *far|at|e*.
- ▶ ĥ) La participo pasiva preterita per *it*: *far|it|a*, *far|it|e*.
- ▶ i) La participo pasiva futura per *ot*: *far|ot|a*, *far|ot|e*.

Ĉiuj formoj de la pasivo estas formataj per helpo de responda formo de la verbo *est* kaj prezenca aŭ preterita participo pasiva de la bezonata verbo, la prepozicio ĉe la pasivo estas *de*. Ekz. *ŝi est|as am|at|a de ĉiu|j* (participo prezenca: la afero fariĝas); *la pord|o est|as ferm|it|a* (participo preterita: la afero jam estas farita).

7. **Adverboj** estas formataj per aldono de *e* al la radiko. Gradoj de komparado estas la samaj kiel ĉe adjektivoj. Ekz. *mi|a frat|o pli bon|e kant|as ol mi*.

8. Ĉiuj **prepozicioj** per si mem postulas la nominativon.

C) ĜENERALAJ REGULOJ

9. Ĉiu vorto estas legata, kiel ĝi estas skribita. Ne estas neelparolataj literoj.

10. La akcento estas ĉiam sur la antaŭlasta silabo.

11. Vortoj kunmetitaj estas formataj per simpla kunigo de la vortoj (radikoj) (la ĉefa vorto staras en la fino); ili estas kune skribitaj kiel unu vorto, sed, en elementaj verkoj, disigitaj per streketoj (|)(1). La gramatikaj finiĝoj estas rigardataj ankaŭ kiel memstaraj vortoj. Ekz. *vapor|ŝip|o* estas formita de: *vapor*, *ŝip* kaj *o* (finiĝo de la substantivo).

1. En leteroj kaj verkoj destinitaj por personoj jam povosciantaj la internacian lingvon, la streketoj inter la partoj de la vortoj ne estas uzataj. Ili celas ebligi al ĉiuj facile trovi en la vortaro la ĝustan sencan de ĉiu el la elementoj de la vorto kaj tiel ricevi ilian plenan signifon, sen ia ajn antaŭa studo de la gramatiko.

12. Se en frazo estas alia nea vorto, la vorto *ne* estas forlasata. Ekz. *mi neniam vid|is*, *mi nenio|n vid|is*.

13. En frazoj respondantaj al la demando “kien”, la vortoj ricevas la finiĝon de la akuzativo. Ekz. *kie vi est|as?*, *tie* (en tiu loko); *kie|n vi ir|as?*, *tie|n* (al tiu loko), *mi ir|as Pariz|o|n*, *London|o|n*, *Varsovi|o|n*, *dom|o|n*.

14. Ĉiu prepozicio havas en Esperanto difinitan kaj konstantan signifon, kiu fiksas ĝian uzon; sed se ni devas uzi ian prepozicion kaj la rekta senco ne montras al ni, kiun prepozicion ni devas preni, tiam ni uzas la prepozicion *je*, kiu ne havas memstaran signifon; ekz. *ĝoj|i je tio, rid|i je tio, enu|o je la patr|uj|o, mal|san|a je la okul|oj|j*.

La klareco neniel suferas pro tio, ĉar en ĉiuj lingvoj oni uzas en tiaj okazoj iun ajn prepozicion, se nur la uzado donis al ĝi sankcion; en la internacia lingvo ĉiam estas uzata en similaj okazoj **nur** la prepozicio *je*.

Anstataŭ la prepozicio *je* oni povas ankaŭ uzi la akuzativon sen prepozicio, se oni timas nenian dusencaĵon.

15. La tiel nomataj vortoj “fremdaj”, t.e. tiuj, kiujn la plimulto de la lingvoj prenis el unu fremda fonto, estas uzataj en la lingvo internacia sen ŝanĝo, ricevante nur la ortografion kaj la gramatikajn finiĝojn de tiu ĉi lingvo. Tia estas la regulo koncerne la bazajn vortojn, sed ĉe diversaj vortoj de unu radiko estas pli bone uzi senŝanĝe nur la vorton bazan kaj formi la ceterajn derivaĵojn el tiu ĉi lasta laŭ la reguloj de la lingvo internacia. Ekz. *tragedi|o*, sed *tragedi|a*; *teatr|o*, sed *teatr|a* (ne: *teatrical|a*), k.t.p.

16. La finiĝo *o* de substantivoj kaj la *a* de la artikolo povas esti iafoje forlasataj kaj anstataŭataj de apostrofo pro belsoneco. Ekz. *Ŝiller'* (*Schiller*) anstataŭ *Ŝiller|o*; *de l' mond|o* anstataŭ *de la mond|o*; *dom'* anstataŭ *dom|o*.

Rektaj gramatikaj instruoj el la *Fundamenta Ekzercaro*

- *Nomoj de la literoj: a, bo, co, ĉo, do, e, fo, go, ĝo, ho, ĥo, i, jo, ĵo, ko, lo, mo, no, o, po, ro, so, ŝo, to, u, ŭo, vo, zo.*^{FE.1}
- Anstataŭ “*ci*” oni uzas ordinare “*vi*”.^{FE.16}
- La artikolo “*la*” estas uzata tiam, kiam ni parolas pri personoj aŭ objektoj konataj. Ĝia uzado estas tia sama kiel en la aliaj lingvoj. La personoj, kiuj ne komprenas la uzadon de la artikolo (ekzemple rusoj aŭ poloj, kiuj ne scias alian lingvon krom sia propra), povas en la unua tempo tute ne uzi la artikolon, ĉar ĝi estas oportuna sed ne necesa. Anstataŭ “*la*” oni povas ankaŭ diri “*l*” (sed nur post prepozicio, kiu finiĝas per vokalo).^{FE.27}
- Vortoj kunmetitaj estas kreataj per simpla kunligado de vortoj; oni prenas ordinare la purajn radikojn, sed, se la bonsoneco aŭ la klareco postulas, oni povas ankaŭ preni la tutan vorton, t. e. la radikon kune kun ĝia gramatika finiĝo. Ekzemploj: *skribtablo* aŭ *skribotablo* (= *tablo*, sur kiu oni skribas); *internacia* (= kiu estas inter diversaj nacioj); *tutmonda* (= de la tuta mondo); *unutaga* (= kiu daŭras unu tagon); *unuataga* (= kiu estas en la unua tago); *vaporŝipo* (= ŝipo, kiu sin movas per vaporo); *matenmanĝi*, *tagmanĝi*, *vespermanĝi*; *abonpago* (= pago por la abono).^{FE.27}
- Ĉiuj prepozicioj per si mem postulas ĉiam nur la nominativon. Se ni iam post prepozicio uzas la akuzativon, la akuzativo tie dependas ne de la prepozicio, sed de aliaj kaŭzoj. Ekzemple: *por esprimi direkton*, ni aldonas al la vorto la finon “*n*”; *sekve: tie* (= en tiu loko), *tien* (= al tiu

loko); tiel same ni ankaŭ diras: “la birdo flugis en la ĝardenon, sur la tablon”, kaj la vortoj “ĝardenon”, “tablon” staras tie ĉi en akuzativo ne ĉar la prepozicioj “en” kaj “sur” tion ĉi postulas, sed nur ĉar ni volis esprimi direkton, t. e. montri, ke la birdo sin ne trovis antaŭe en la ĝardeno aŭ sur la tablo kaj tie flugis, sed ke ĝi de alia loko flugis al la ĝardeno, al la tablo (ni volas montri, ke la ĝardeno kaj tablo ne estis la loko de la flugado, sed nur la celo de la flugado); en tiaj okazoj ni uzus la finiĝon “n” tute egale ĉu ia prepozicio starus aŭ ne. — Morgaŭ mi veturos Parizon (aŭ en Parizon).^{FE.28}

- Se ni bezonas uzi prepozicion kaj la senco ne montras al ni, kian prepozicion uzi, tiam ni povas uzi la komunan prepozicion “je”. Sed estas bone uzadi la vorton “je” kiel eble pli malofte. Anstataŭ la vorto “je” ni povas ankaŭ uzi akuzativon sen prepozicio. — Mi ridas je lia naiveco (aŭ mi ridas pro lia naiveco, aŭ: mi ridas lian naivecon). — Je la lasta fojo mi vidas lin ĉe vi (aŭ: la lastan fojon). — Mi veturis du tagojn kaj unu nokton. — Mi sopiras je mia perdita feliĉo (aŭ: mian perditan feliĉon). — El la dirita regulo sekvas, ke se ni pri ia verbo ne scias, ĉu ĝi postulas post si la akuzativon (t. e. ĉu ĝi estas aktiva) aŭ ne, ni povas ĉiam uzi la akuzativon. Ekzemple, ni povas diri “obei al la patro” kaj “obei la patron” (anstataŭ “obei je la patro”). Sed ni ne uzas la akuzativon tiam, kiam la klareco de la senco tion ĉi malpermesas; ekzemple: ni povas diri “pardoni al la malamiko” kaj “pardoni la malamikon”, sed ni devas diri ĉiam “pardoni al la malamiko lian kulpon”.^{FE.29}
- Ia, ial, iam, ie, iel, ies, io, iom, iu. — La montritajn naŭ vortojn ni konsilas bone ellerni, ĉar el ili ĉiu povas jam fari al si grandan serion da aliaj pronomoj kaj adverboj. Se ni aldonas al ili la literon “k”, ni ricevas vortojn demandajn aŭ rilatajn: kia, kial, kiam, kie, kiel, kies, kio, kiom, kiu. Se ni aldonas la literon “t”, ni ricevas vortojn montrajn: tia, tial, tiam, tie, tiel, ties, tio, tiom, tiu. Aldonante la literon “ĉ”, ni ricevas vortojn komunajn: ĉia, ĉial, ĉiam, ĉie, ĉiel, ĉies, ĉio, ĉiom, ĉiu. Aldonante la prefikson “nen”, ni ricevas vortojn neajn: nenia, nenial, neniam, nenie, neniel, nenies, nenio, neniom, neniu. Aldonante al la vortoj montraj la vorton “ĉi”, ni ricevas montron pli proksiman; ekzemple: tiu (pli malproksima), tiu ĉi (aŭ ĉi tiu) (pli proksima); tie (malproksime), tie ĉi aŭ ĉi tie (proksime). Aldonante al la vortoj demandaj la vorton “ajn”, ni ricevas vortojn sendiferencajn: kia ajn, kial ajn, kiam ajn, kie ajn, kiel ajn, kies ajn, kio ajn, kiom ajn, kiu ajn. Ekster tio el la diritaj vortoj ni povas ankoraŭ fari aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj (sufiksoj); ekzemple: tiama, ĉiama, kioma, tiea, ĉi-tiea, tieulo, tiamulo k. t. p. (= kaj tiel plu).^{FE.30}
- Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino; glaso da vino estas glaso plena je vino. — Alportu al mi metron da nigra drapo (Metro de drapo signifus metron, kiu kuŝis sur

drapo, aŭ kiu estas uzata por drapo). “Da” post ia vorto montras, ke tiu ĉi vorto havas signifon de mezuro.^{FE.32}

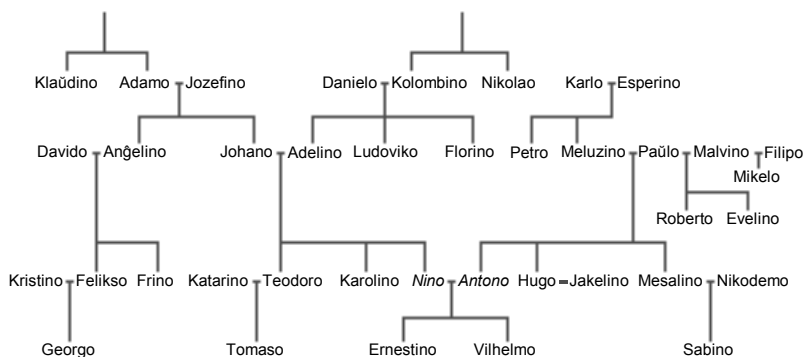
- *La sufikso “um” ne havas difinitan signifon, kaj tial la (tre malmultajn) vortojn kun “um” oni devas lerni, kiel simplajn vortojn. Ekzemple: plenumi, kolumo, manumo. — Mi volonte plenumis lian deziron.*^{FE.42}

41. Parencoj kaj familianoj

La sekva prezento montras per fantazia ekzemplo, kiel oni esprimas diversajn parencajn rilatojn en Esperanto. La ekzemplo ne elĉerpas la eblojn plene. Ankoraŭ pli da vortoj estas fareblaj per diversaj afiksoj kaj afiksecaj elementoj.

La familio de Nino kaj Antono

- ▶ Supre estas pli aĝaj parencoj, malsupre pli junaj.
- ▶ La strekoj montras rilatojn inter gepatroj kaj iliaj infanoj.
- ▶ Ĉiuj virinaj nomoj ĉi tie finiĝas per *...ino*. Ĉiuj aliaj nomoj estas viraj. La nomoj estas tiel elektitaj por klareco, sed ne ekzistas regulo, ke virinaj nomoj finiĝu per *...ino* (§35.3).



Antono kaj Nino estas *geedzoj*. Li estas ŝia *edzo*, kaj ŝi estas lia *edzino*. Ili estas *geedziĝinta*. Li estas *edziĝinta* al ŝi, kaj ŝi estas *edziniĝinta* al li.

Antono kaj Nino havas du infanojn, Ernestino kaj Vilhelmo. Antono kaj Nino estas la *gepatroj* de tiuj ĉi infanoj. Antono estas ilia *patro*, kaj Nino estas ilia *patrino*. La infanoj nomas Antonon *Paĉjo*, kaj ili nomas Ninon *Panjo* (la karesnomoj *Paĉjo* kaj *Panjo* kaj aliaj ĉi-postaj voknomoj estas faritaj per la sufiksoj ĈJ [§38.2.6] kaj NJ [§38.2.25]). Vilhelmo estas *filo* de Antono kaj Nino, kaj Ernestino estas ilia *filino*. Vilhelmo kaj Ernestino estas iliaj *gefiloj*.

Antono havas *fraton*, Hugo, kaj *fratinon*, Mesalino. Antono, Hugo kaj Mesalino estas *gefratoj*. Antono nomas Hugon *Fraĉjo*, kaj li nomas Mesalino *Franjo*. Nino havas *fratinon*, Karolino, kaj *fraton*, Teodoro. Ne ekzistas specialaj vortoj por montri, ĉu frato aŭ fratino estas pli aŭ malpli aĝa. Je bezono oni diru simple *pli aĝa fratino*, *malpli aĝa frato* k.s. Sed pli aĝa frato aŭ fratino eble povas nomi sian pli junan fraton aŭ fratino *frateto* kaj *fratino*.

Antono havas unu onklon, Petro (frato de lia patrino). Li nomas lin *oĉjo* *Petro*, aŭ simple *Oĉjo*. Antono estas *nevo* de Petro. Nino havas unu *onklon* kaj du *onklojn*, Ludoviko (frato de ŝia patrino), Florino (fratino de ŝia patrino), kaj Anĝelino (fratino de ŝia patro). Ŝi estas ilia *nevino*. Ili estas ŝiaj *ge-*

onkloj. Ŝi nomas la onklinojn *onjo Florino* kaj *onjo Anĝelino*, aŭ simple *Onjo*. Nino kaj ŝiaj gefratoj, Karolino kaj Teodoro, estas *genevoj* de siaj geonkloj.

Nino havas du *avojn*, Adamo (la patro de ŝia patro) kaj Danielo (la patro de ŝia patrino). Ŝi nomas ilin *Aveto*, *Avĉjo* aŭ simile. Nino ankaŭ havas du *avinojn*, Jozefino (la patrino de ŝia patro) kaj Kolombino (la patrino de ŝia patrino). Ŝi nomas ilin *Avineto*, *Avinjo* aŭ simile. Nino estas *nepino* de Adamo, Jozefino, Danielo kaj Kolombino, kaj ili estas ŝiaj *geavoj*.

Antono estas *nepo* de Karlo kaj Esperino (la gepatroj de lia patrino). Liaj aliaj *geavoj* ne estas montritaj. Antono kaj liaj gefratoj, Hugo kaj Mesalino, estas *genepoj* de siaj geavoj.

Ernestino kaj Vilhelmo (la infanoj de Antono kaj Nino) estas *pragenepoj* (*pranepino* kaj *pranepo*), de Adamo, Jozefino, Danielo, Kolombino, Karlo kaj Esperino. Adamo estas unu el la *praavoj* de Ernestino kaj Vilhelmo, kaj Esperino estas unu el iliaj *praavinoj*.

Antono havas *bopatron*, Johano (la patro de lia edzino). Li ankaŭ havas *bopatrinon*, Adelino (la patrino de lia edzino). Ili estas liaj *bogepatroj*. Li estas ilia *bofilo*. Nino estas *bofilino* de Paŭlo kaj Meluzino (la gepatroj de ŝia edzo).

Antono havas tri *bofratinojn*, Karolino (fratino de lia edzino), Jakelino (edzino de lia frato) kaj Katarino (edzino de frato de lia edzino). Li ankaŭ havas du *bofratojn*, Teodoro (frato de lia edzino) kaj Nikodemo (edzo de lia fratino). Ne ekzistas speciala vorto por la parenceco inter Johano kaj Paŭlo, aŭ inter Meluzino kaj Adelino, kvankam iliaj infanoj estas geedziĝintaj unu al la alia.

Nino estas *pranevino* de Nikolao (frato de unu el ŝiaj geavoj), kaj de Klaŭdino (fratino de alia el ŝiaj geavoj). Nikolao estas *praonklo* de Nino, kaj Klaŭdino estas *praonklino* de Nino.

Nino havas du *gekuzojn*, Felikso kaj Frino (infanoj de ŝia onklino Anĝelino). Felikso estas ŝia *kuzo*, kaj Frino estas ŝia *kuzino*. La infanoj de Nino (Ernestino kaj Vilhelmo) estas *pragekuzoj* de Georgo, la filo de Felikso, ĉar iliaj gepatroj estas *gekuzoj*. Tomaso kaj Sabino estas *bogekuzoj*, ĉar lia onklino estas edzino de ŝia onklo.

Paŭlo, la patro de Antono, estas edziĝinta dufoje. Lia dua edzino, Malvino, estas *duonpatrino* (*vicpatrino*) de Antono, Hugo kaj Mesalino, la infanoj de lia unua geedziĝo. Antono estas *duonfilo* (*vicfilo*) de Malvino, kaj Mesalino estas ŝia *duonfilino* (*vicfilino*). Roberto estas *duonfrato* de Antono, kaj Evelino estas lia *duonfratino*. Ili havas nur unu el siaj gepatroj komuna. Ankaŭ Malvino estas edziniĝinta dufoje. Ŝia dua edzo, Paŭlo, estas *duonpatro* (*vicpatro*) de Mikelo, la filo de ŝia unua geedziĝo (kun Filipo). Antono estas *duonfrato* (*vicfrato*) de Mikelo, kaj Mesalino estas *duonfratino* (*vicfratino*) de Mikelo. Ili havas neniun el siaj gepatroj komuna. Ne ekzistas speciala esprimo por Filipo, kiu eĉ ne estas rigardata kiel familiano.

Legu pli detale pri prefikseca uzo de DUON kaj VIC en parencovortoj en §38.4.1.

Seksa signifo de parencovortoj

La vortoj *edzo, patro, filo, frato, onklo, nevo, avo, nepo* kaj *kuzo* estas viraj. Por la respondaj inaj parencoj oni devas uzi la sufikson IN (§38.2.20). Se oni parolas pri ambaŭ seksoj, oni devas uzi la prefikson GE (§38.3.6).

La vortoj *parenc*, *infano* kaj *familiano* estas sekse neŭtralaj. Se oni volas aparte montri inan sekson, oni povas uzi la sufikson IN. Se oni volas aparte montri viran sekson, oni povas uzi la vorton *vira*, aŭ la radikon VIR prefiks-*ece* (§38.4.1). Oni ankaŭ povas uzi la prefikson GE, se oni volas emfazi, ke temas pri ambaŭ seksoj.

Legu pli pri la seksa signifo de radikoj kaj O-vortoj en §4.2.

42. Simboloj kaj mallongigoj

ekz.	ekzemple
k.a.	kaj aliaj
k.s.	kaj simile, kaj similaj
k.t.p.	kaj tiel plu
p.	paĝo
t.e.	tio estas
PMEG	<i>Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko</i>
PAG	<i>Plena Analiza Gramatiko de Esperanto</i>
NPIV	<i>La Nova Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto</i> (kiam temas pri la antaŭa versio de tiu vortaro, ne uziĝas mallongigo, sed la nomo <i>Plena Ilustrita Vortaro</i>)
→	fariĝas, estas ŝanĝebla al (k.s.)
=	estas egala al, signifas
≈	estas proksimume egala al, signifas proksimume
	limo inter vortelementoj (en klarigoj pri elparolo = mallongega paŭzeto en la elparolo)
<i>Apud</i>	Majuskla vokalo montras akcenton en tiuj lokoj, kie temas pri akcentado.
[...]	Parto de frazo estas forlasita. Precipe temas pri Zamenhofaj ekzemploj, kiujn necesis mallongigi.
<i>ekzemplo</i> ^o	La vorto aŭ vortelemento ne troviĝas en <i>NPIV</i> (§45). Por klarigo vidu la liston de novaj vortoj (§43).
<i>*ekzemplo*</i>	La ekzemplo (aŭ signifo) estas erara aŭ tre malrekomendinda.
<i>ekzemplo</i> ^{FA1.153}	La ekzemplo estas Zamenhofa el <i>Fabeloj de Andersen</i> (§45), la unua parto, paĝo 153. Ĉiuj ekzemploj kun simila mallongigo estas Zamenhofaj. Vidu la liston de literaturo (§45).

43. Listo de novaj vortoj

En *PMEG* menciigas kelkaj lingvoelementoj, kiuj ne troviĝas en *NPIV*. Tiaj elementoj havas en *PMEG* la simbolon °, ekz.: *platino*°.

Jen listo de ĉiuj tiaj novaj elementoj kun mallongaj klarigoj pri signifo kaj deveno. En kelkaj okazoj la elemento ja troviĝas en *NPIV*, sed en iomete alia formo aŭ kun iomete alia signifo.

Iuj vortoj estas menciitaj nur grupe en la fino de la listo.

Ne aperas en la listo esprimoj, kiuj estas simplaj eraroj. Ankaŭ propraj nomoj de personoj ne aperas.

Notu bone, ke ne ĉiuj elementoj en la listo estas rekomendindaj. Kelkaj estas eĉ rekte malrekomendataj de *PMEG*. Ili havas steletojn, ekz.: **graŭ**.

La signo vertikalo montras limon inter radiko kaj finaĵo, ekz.: *stere|o*.

La mallongigo BW montras, ke la aŭtoro de *PMEG* mem estas la iniciatinto aŭ unu el la iniciatintoj de la novaĵo, aŭ ke la novaĵo almenaŭ ne estas aliloke registrita. Pri aliaj fontoj vidu la literaturliston (§45).

Nova elemento	Klarigo	Komento	Fonto
AB (§39.1.1)	“fiksa instalaĵo”	sufikso	<i>Esperanta Bildvortaro</i>
ADOR (§39.1.6)	“ne-aŭtomata konstrumaŝino”	sufikso	<i>Esperanta Bildvortaro</i>
AFRO (§39.2.1)	prefiksa mallongigo de “Afriko”	prefikso	BW
ARI (§39.1.5)	“nombrosistemo”	sufikso	<i>Plena Ilustrita Vortaro kun Suplemento</i>
<i>Aŝur o</i> (§9.1.6)	Islama festotago (la deka de Muharamo°)	Arabe <i>'Ashura</i>	<i>Nepivaj Vortoj</i>
<i>aŭdi o</i> (§39.2.4)	“elektronika registrado kaj reproduktado de sono”		BW
AŬDIO (§39.2.4)	“elektronika registrado kaj reproduktado de sono”	prefikso	<i>Esperanta Bildvortaro</i>
AŬTO (§39.2.5)	“aŭtomata”	prefikso	<i>Plena Ilustrita Vortaro kun Suplemento</i>
<i>be</i> (§19)	mallongigo de “bemolo”		<i>Muzika Terminaro</i>
<i>Blis o</i> (§35.4)	la planlingvo <i>Bliss</i>		BW

Listo de novaj vortoj

Nova elemento	Klarigo	Komento	Fonto
Ĉek o (§2.1)	“Ĉeĥo”		<i>Enciklopedia Vortaro Esperanta-Germana</i>
Ĉomolungm o (§23.5)	la monto Everesto		<i>Großes Wörterbuch Esperanto—Deutsch</i> (§45)
Daralbajd o (§35.3)	“Kazablanko”		<i>Poŝatlaso de la Mondo</i>
*darfi * (§31.7.1)	“esti permesita, rajti”		<i>Nepivaj Vortoj</i>
decilion o (§23.2)	“10 je la 60-a potenco”	internacia vorto (Angle <i>decillion</i>)	BW
di (§19)	mallongigo de “dieso”		BW
dificil a (§38.3.7)	“malfacila”		<i>Neologisma Glosaro</i>
eko o (§2.1)	“eĥo”		BW
EKSBI (§39.3)	“2 je la sesdeka potenco”	prefikso	BW
ENZ (§39.1.10)	“substanco”	sufikso	<i>Esperanta Bildvortaro</i>
EŬRO (§39.2.8)	prefiksa mallongigo de “Eŭropo”	prefikso	<i>Plena Ilustrita Vortaro kun Suplemento</i>
Fanagal o (§35.4)	piĝina interlingvo parolata en suda Afriko		BW
GIBI (§39.3)	“2 je la trideka potenco”	prefikso	BW
graŭ (§19)	“mal-malgraŭ, dank’ al”		<i>PAG</i> §201 kaj §257 (en piednotoj)
IĈ (§39.1.13)	“virsekxa”	sufikso	<i>GuVo</i>
Interglos o (§35.4)	la planlingvo <i>Interglossa</i>		<i>Claus GÜNKEL</i>
Interlingva o (§35.4)	la planlingvo <i>Interlingua</i>		BW

Listo de novaj vortoj

Nova elemento	Klarigo	Komento	Fonto
<i>Interlingve</i> o (§35.4)	la planlingvo <i>Interlingue</i>		BW
ISTAN (§39.1.18)	“lando”	sufikso	<i>Aktoj de la Akademio III</i>
* <i>kau</i> * (§16.2)	“kaj/aŭ”		André ALBAULT
<i>Kazablank</i> o (§35.3)	havenurbo en Maroko		<i>Poŝatlaso de la Mondo</i>
KIBI (§39.3)	“2 je la deka potenco”	prefikso	BW
<i>Lingva-Franka</i> o (§35.4)	iama piĝina interlingvo ĉirkaŭ Mediteraneo		BW
<i>Loglan</i> o (§35.4)	la planlingvo <i>Loglan</i>		BW
MEBI (§39.3)	“2 je la dudeka potenco”	prefikso	BW
<i>Meka</i> o (§2.2)	“Mekko”		BW
<i>mono</i> o (§39.2.17)	mallongigo de “monofonio”		BW
<i>monofoni</i> o (§39.2.17)	“unukanala sonreproduktado”		<i>Esperanta Bildvortaro</i>
<i>Muharam</i> o (§9.1.6)	la unua monato de la Islama jaro	Arabe <i>al-Muharram</i>	BW
<i>nonilion</i> o (§23.2)	“10 je la 54-a potenco”	internacia vorto (Angle <i>nonillion</i>)	BW
<i>Nova-Skoti</i> o (§1.2)	provinco en Kanado		<i>Aktoj de la Akademio III</i>
<i>Novial</i> o (§35.4)	la planlingvo <i>Novial</i>		BW
OFON (§39.1.23)	“lingvano, lingvaneco”	sufikso	<i>GuVo</i>

Listo de novaj vortoj

Nova elemento	Klarigo	Komento	Fonto
OJD (§39.1.24)	“similformaĵo...”	variante de la sufikso OID	<i>Esperanto-English Dictionary</i> (§45)
<i>Okcidental</i> o (§35.4)	la planlingvo <i>Occidental</i>		BW
<i>o keĵ</i> (§18.4)	“bone!”		BW
<i>oktilion</i> o (§23.2)	“10 je la 48-a potenco”	internacia vorto (Angle <i>octillion</i>)	BW
OMETR (§39.1.28)	“mezurilo”	sufikso	aperas en <i>NPIV</i> kiel METR
OTEK (§39.1.29)	“kolekto, kolektejo, kolektujo”	sufikso	aperas en <i>NPIV</i> kiel TEK
PEBI (§39.3)	“2 je la kvindeka potenco”	prefikso	BW
<i>Picburg</i> o (§2.1)	urbo en Pensilvanio, Usono		BW
<i>platin</i> o (§38.2.20)	“plateno” (certa metalo)		<i>la Unua Libro, la Fundamenta Krestomatio</i> p. 233
<i>Pocdam</i> o (§2.1)	la ĉefurbo de la federacia lando Brandenburgo en Germanujo		<i>Nepivaj Vortoj</i> (aperas ĉe * <i>Potsdamo</i> *)
<i>Sanhelen</i> o (§39.2.22)	“Sankta Heleno” (insulo en Atlantiko)		<i>Poŝatlaso de la Mondo</i>
* <i>Sanpier</i> o* (§39.2.22)	“Sent-Piero”		<i>Poŝatlaso de la Mondo</i>
<i>seksilion</i> o (§23.2)	“10 je la 36-a potenco”	internacia vorto (Angle <i>sextillion</i>)	BW
<i>Sent-Pier</i> o (§39.2.22)	Franca insulo en Atlantiko		BW

Listo de novaj vortoj

Nova elemento	Klarigo	Komento	Fonto
<i>septilion</i> o (§23.2)	“10 je la 42-a potenco”	internacia vorto (Angle <i>septillion</i>)	BW
<i>sis</i> (§23.1.1)	“ses”		BW
<i>Solresol</i> o (§35.4)	la planlingvo <i>Solresol</i>		BW
<i>stere</i> o (§39.2.17)	“stereofonio, dukanala sonreproduktado”		BW
STIF (§38.4.1)	parenceco kreita per regeedziĝo	prefikso	<i>PAG</i> §425 rimarko I
TEBI (§39.3)	“2 je la kvardeka potenco”	prefikso	BW
<i>tofu</i> o (§2.1)	speco de sojkazeo, “tohuo” (en <i>NPIV</i> “toŭfu”)		BW
<i>tohu</i> o (§2.1)	“tofu”		<i>Plena Ilustrita Vortaro kun Suplemento</i>
<i>Tok-Pisin</i> o (§35.4)	kreola lingvo parolata en Papuo-Nov-Gvineo		BW
UK (§39.1.33)	“kastrita besto”	sufikso	<i>PAG</i> §372 rimarko II
<i>Vakajam</i> o (§2.1)	urbo en Japanujo		<i>Poŝatlaso de la Mondo</i>
Varŝav o (§35.3)	“Varsovio”		<i>Leksara kolekto de ofte uzataj propraj nomoj</i>
<i>vide</i> o (§39.2.28)	“elektronika registrado kaj reproduktado de bildoj, filmo en videa tekniko”		BW
<i>Vinĉestr</i> o (§2.1)	urbo en Anglujo		BW

Grekaĵ literoj

Aperas Grekaj literoj (§19). El la plene Esperantigitaj nur *delt*|o, *epsilon*|o, *jot*|o, *lambd*|o kaj *omeg*|o troviĝas en *NPIV* (por la aliaj *NPIV* donas

nur duone Esperantigitajn formojn sen O-finaĵo). *Alf|o*, *bet|o* kaj *gam|o* troviĝas en la *Enciklopedia Vortaro Esperanta-Germana*. *Rot|o* troviĝas en la *Komputada leksikono*. La aliaj estas de BW: *alf|o*, *bet|o*, *gam|o*, *zet|o*, *et|o*, *tet|o*, *kap|o*, *mu|o*, *nu|o*, *ksi|o*, *omikron|o*, *pi|o*, *rot|o*, *sigm|o*, *taŭ|o*, *upsilon|o*, *fi|o*, *hi|o*, *psi|o*. El la duone Esperantigitaj nomoj tri estas de BW: *epsilon*, *omikron* kaj *upsilon*. La aliaj estas en *NPIV*.

Hebreaj literoj

Aperas duone Esperantigitaj Hebreaj literonomoj (§19): *alef*, *bet*, *gimel*, *dalet*, *he*, *vav*, *zain*, *ĥet*, *tet*, *jod*, *kaf*, *lamed*, *mem*, *nun*, *sameĥ*, *ain*, *pe*, *cadi*, *kof*, *reš*, *šin*, *tav*. Ili estas el la *Psalmaro* de la *Biblio* (sed ili verŝajne ne estas Zamenhofaj).

Tononomoj

Aperas specialaj nomoj por bemolaj kaj diesaj tonoj (§19): *As*, *Ais*, *Bes*, *Bis*, *Ces*, *Cis*, *Des*, *Dis*, *Es*, *Eis*, *Fes*, *Fis*, *Ges*, *Gis*. Ili troviĝas en la *Enciklopedia Vortaro Esperanta-Germana*.

Nombrovortoj

Menciigās kelkaj kuriozaj nombrovortoj (§23.2): *undecilion|o*, *duodecilion|o*, *tredecilion|o*, *kvatuordecilion|o*, *kvindecilion|o*, *seksdecilion|o*, *septendecilion|o*, *oktodecilion|o*, *novemdecilion|o*, *vigintilion|o*, *centilion|o*. Ili estas de BW.

Tabelvortoj

Menciigās neoficialaj kaj nepre evitendaj tabelvortoj je ALI (§13.3). Nur du el ili, **alies** kaj **aliel** estas registritaj en *NPIV*. Kvin el la aliaj, **aliu**, **alio**, **alie**, **aliam** kaj (nerekte) **alia**, estas menciitaj en *PAG* §62 kaj §88 (rimarko I). En *Nepivaj Vortoj* aperas **alial** kaj **aliom**.

Ekkriaj vortetoj, sonimitoj

Aperas kelkaj alternativaj skriboj de ekkriaj vortetoj kaj sonimitoj (§18.4). Ili estas de BW: *hu ra*, *ho la*, *a ha*, *e he*, *o ho*, *mjaŭ*.

44. Gramatika vortareto

PMEG uzas novspecajn gramatikajn esprimojn. La sekva listo enhavas mallongajn klarigojn de ili. Iuj gramatikaj esprimoj de *PMEG* estas tamen tiel memklarigaj, ke ne necesas ilin listigi ĉi tie. La tradiciaj vortoj, kiuj menciigas en la klarigoj, estas laŭ *PAG*. Rimarku, ke la *PMEG*-aj esprimoj ne ĉiam estas precize samsignifaj kiel la respondaj vortoj de *PAG*.

afikso	Radiko, kiu estas uzata precipe por fari kunmetitajn vortojn. Afiksoj, kiujn oni metas post aliaj radikoj, nomiĝas sufiksoj (= postafiksoj). Afiksoj, kiujn oni metas antaŭ aliaj radikoj, nomiĝas prefiksoj (= antaŭafiksoj).
aktivo	La ordinara speco de frazo, en kiu la subjekto estas tiu, kiu faras la agon de la ĉefverbo. Vidu “pasivo”.
alvoko	Frazrolo, kiu montras tiun, al kiu la eldiro estas direktata. Tradicie nomata “vokativo”.
apudmeto	Frazparto, kiu (normale) staras tuj post alia frazparto montrante la saman aferon per aliaj vortoj. Tradicie nomata “apozicio”.
A-vorta frazparto	Frazparto, en kiu la ĉefvorto estas A-vorto.
A-vorteca vorteto, A-eca vorteto	Vorteto, kiu povas roli simile kiel A-vorto, kvankam ĝi ne havas A-finaĵon, ekz. <i>tiu, iu, ĉia, kies, ĉies, ambaŭ</i> . Tradicie nomata “pronomo”.
A-vorto	Vorto kun la finaĵo A. Tradicie nomata “adjektivo”.
ĉeffrazo	Ordinara memstara frazo. Tradicie nomata “ĉefpropozicio”. Vidu “subfrazo”.
ĉefverbo	Verbo kun iu el la finaĵoj AS, IS, OS, U, US. Tradicie nomata “predikato” aŭ “finitivo”.
ĉefvorto	La plej grava vorto en frazparto. Aliaj partoj de frazparto estas rektaj priskriboj de la ĉefvorto. Tradicie nomata “kerna vorto”.
diftongo	Vokala sono, en kiu la lango moviĝas de unu pozicio en la buŝo al alia.
duonvokalo	Sono, kiu laŭ la elparola maniero estas (mallonga) vokalo, sed kiu rolas en la lingvo kiel konsonanto.
ekkria vorteto	Vorteto, kiu esprimas senton, ekz. <i>ho, he, ha, lo, stop, baf</i> . Tradicie nomata “interjekcio”.
eksafikso	Vidu “ŝajnafikso”.

E-vorteca vorteto, E-eca vorteto	Vorteto, kiu povas roli simile kiel E-vorto en frazo, kvankam ĝi ne havas E-finaĵon, ekz. <i>tiam, kiel, iom, nenie, tre, ankoraŭ, hodiaŭ, ĉi, for</i> . Tradicie nomata “primitiva adverbo”.
E-vorta frazparto	Frazparto, en kiu la ĉefvorto estas E-vorto.
E-vorto	Vorto kun la finaĵo E. Tradicie nomata “adverbo”, sed la vorto adverbo inkluzivas ankaŭ multajn vortetojn, kiuj ne havas E-finaĵon. Tiaj vortetoj nomiĝas en <i>PMEG E-vortecaj vortetoj</i> .
finaĵo	Lingva elemento, kiun oni metas post radiko, kunmetaĵo aŭ vorteto, por fari vorton, aŭ por ŝanĝi la signifon de vorto. O, A, E, I, AS, IS, OS, US kaj U estas vortklasaj finaĵoj . J estas multe-nombra finaĵo . N estas rolfinaĵo .
frazenkondukilo	Vorteto, kiu enkondukas subfrazon ligante ĝin al ĝia ĉeffrazo, ekz. <i>ke, ĉar, dum, kiam, kvankam</i> . Tradicie nomata “subjunkcio”.
frazeto	Malpreciza esprimo por grupo de vortoj, kiuj iel kunapartenas. Uzata ĉefe kiam temas pri vortfarado. Vidu “frazetvorto”. Tradicia esprimo por “frazeto” ne ekzistas.
frazetvorto	Speco de kunmetita vorto farita el frazeto (vortgrupo), kiun oni vortigis per aldono de ia posta elemento (ekz. vortklasa finaĵo). Vidu “kombino”. Tradicia esprimo por “frazetvorto” ne ekzistas.
frazo	Kompleta eldiro kun ĉefverbo kaj normale ankaŭ aliaj frazpartoj. Tradicie nomata “propozicio”.
frazparto	Vorto aŭ vortgrupo, kiu ludas unu frazrolon. Vidu “ĉefvorto” kaj “priskribo”.
frazrolo	Rolo, kiun frazparto rolas en frazo. Tradicie nomata “frazelemento”.
imaga modo	US-formo de verbo. Ĝi montras, ke la ago aŭ stato ne estas reala, sed nur imagata, fantazia. Ankaŭ nomata US-modo aŭ US-verbo . Tradicie nomata “kondicionalo”.

kombino	Speco de kunmetita vorto, en kiu la lasta parto (krom la vortklasa finaĵo), montras la bazan signifon. Tiu lasta parto nomiĝas ĉefelemento. Tio, kio staras antaŭ la ĉefelemento, precizigas la signifon, kaj nomiĝas preciziga antaŭelemento. Vidu “frazetvorto”. Tradicia esprimo por “kombino” ne ekzistas.
komplemento	Frazparto, kiu diras, en kiu maniero, en kiu loko, en kiu tempo, per kiu ilo k.t.p., okazas la ĉefverbo. Ĉiu frazparto krom ĉefverbo, subjekto, objekto kaj perverba priskribo, estas komplemento. Tradicie nomata “adjekto”.
konsonanto	Ĉiu litero aŭ sono en Esperanto krom A, E, I, O kaj U, kiuj estas vokaloj .
kunliga vorteto	Vorteto, kiu kunligas samrolajn vortojn, frazpartojn aŭ frazojn, ekz. <i>kaj, aŭ, sed</i> . Tradicie nomata “konjunkcio”.
modo	Maniero, en kiu ago aŭ stato estas prezentata. Ĉe la Esperantaj verboj oni faras distingon inter kvar manieroj: neŭtrala modo , reala modo , vola modo kaj imaga modo .
multe-nombro	Pli ol unu afero. Tradicie nomata “pluralo”. La finaĵo J montras multe-nombro, kaj nomiĝas multe-nombra finaĵo . Tradicie nomata “plurala finaĵo”. Vidu “unu-nombro”.
nerekta objekto	Vidu “objekto”.
nerekta parolo	Rerakontado de ies penso, diro, opinio, decido, demando, rimarko k.s., per subfrazo. Vidu “rekta parolo”.
neŭtrala modo	I-formo de verbo. Ĝi nomas agon aŭ staton sen montri, ĉu ĝi estas reala, imagata, fantazia aŭ volata, kaj sen montri tempon. Ankaŭ nomata I-modo aŭ I-verbo . Tradicie nomata “infinitivo”.
nombrovorto	Vorto, kiu montras nombro. Se ĝi estas senfinaĵa vorteto, ĝi nomiĝas nombra vorteto . Tradicie nomata “numeralo”. Nombrovorto, kiu havas A-finaĵon, kaj kiu montras vicordon, nomiĝas vicorda nombrovorto . Tradicie nomata “orda numeralo”.
objekta verbo	Verbo, kiu povas havi objekton. Tradicie nomata “transitiva verbo”. Vidu “senobjekta verbo”.

objekto	Frazrolo, kiu montras tion, kio estas rekte trafata de la ago de la ĉefverbo. Ifoje oni parolas pri “rekta objekto” (= objekto) kontraste al “nerekta objekto”. “Nerekta objekto” nomiĝas en <i>PMEG</i> al-komplemento. Ordinara (rekta) objekto estas tradicie nomata ankaŭ “akuzativa objekto”. Nerekta objekto estas tradicie nomata ankaŭ “dativa objekto”.
O-vorta frazparto	Frazparto, en kiu la ĉefvorto estas O-vorto.
O-vorteca vorteto, O-eca vorteto	Vorteto, kiu povas roli simile kiel O-vorto, kvankam ĝi ne havas O-finaĵon, ekz. <i>tio, tiu, mi, ili, ambaŭ</i> . Tradicie nomata “pronomo”.
O-vorto	Vorto kun la finaĵo O. Tradicie nomata “substantivo”.
participo	Vorto kun unu el la sufiksoj ANT, INT, ONT, AT, IT kaj OT.
pasivo	Speco de “inversa” frazokonstruo, en kiu tio, kio ordinare (en aktivo) estas objekto, aperas kiel subjekto. Vidu “aktivo”.
persona pronomo	Vidu “pronomo”.
perverba priskribo	Vidu “priskribo”.
poseda pronomo	Vidu “pronomo”.
prefikso	Vidu “afikso”.
priskribo	Rekta priskribo priskribas la ĉefvorton de frazparto, kaj estas mem parto de tiu frazparto. Tradicia gramatiko uzas la vortojn “epiteto” kaj “suplemento”. Perverba priskribo estas memstara frazparto, kiu priskribas la subjekton aŭ la objekton pere de verbo. Tradicie nomata “predikativo”.
pronomeca vorteto	Vorteto, kiu same kiel persona pronomo anstataŭas tutan O-vortan frazparton, ekz. <i>ambaŭ, tiu, nenio</i> . Tradicie nomata “pronomo”.

pronomo	Iu el la O-vortecaj vortetoj: <i>mi, vi, li, ŝi, ĝi, ni, ili, oni kaj si</i> (kaj <i>ci</i>). La baza formo de pronomo nomiĝas pli precize persona pronomo . Tradicie oni parolas pri “personpronomo” aŭ “personalo”. Se oni aldonas A-finaĵon al pronomo, ĝi fariĝas poseda pronomo : <i>mia, via, lia, ŝia, ĝia, nia, ilia, onia kaj sia</i> (kaj <i>cia</i>). Tradicie oni parolas ankaŭ pri “posedpronomo” aŭ “posesivo”. Tradicie la vorto “pronomo” inkluzivas ankaŭ multajn aliajn vortetojn, kiuj en <i>PMEG</i> nomiĝas pronomecaj vortetoj, O-vortecaj vortetoj kaj A-vortecaj vortetoj .
radiko	Lingva elemento, kiu bezonas finaĵon por fariĝi vorto. Vidu “vorteto”.
reala modo	AS-formo, IS-formo aŭ OS-formo de verbo. La reala modo montras, ke la ago aŭ stato estas reala, ne nur imagata aŭ volata. Tradicie nomata “indikativo”.
rekta objekto	Vidu “objekto”.
rekta parolo	Rerakontado de ies penso, diro, opinio, decido, demando, rimarko k.s., per (pli-malpli) laŭvorta citaĵo. Vidu “nerekta parolo”.
rekta priskribo	Vidu “priskribo”.
rilata KI-vorto	KI-vorto, kiu enkondukas rilatan (nedemandan) subfrazon. Tradicie iuj el ili nomiĝas “rilativo”, “rilativa pronomo” aŭ “rilatpronomo”.
rilata subfrazo	Subfrazo, kiun enkondukas rilata (nedemanda) KI-vorto. Tradicie iuj el ili estas nomataj “rilativa subpropozicio”.
rolfinaĵo	La finaĵo N. Tradicie nomata “akuzativo”. Vidu “rolmontrilo”.
rolmontrilo	Vorteto aŭ finaĵo, kiu montras la rolon de frazparto en la frazo. Mankas tradicia esprimo. Tia vorteto nomiĝas rolvorteto . La finaĵo N estas rolfinaĵo .
rolvortaĵo	E-vorto kaj rolmontrilo, kiuj rolas kune kvazaŭ unu rolmontrilo, ekz. <i>dekstre de, konforme al, kompare kun, koncerne ...N</i> . Tradicie nomata “prepoziciaĵo”.
rolvorteto	Vorteto, kiu montras la frazrolon de la posta frazparto. Tradicie nomata “prepozicio”, ekz. <i>sur, en, ekster, per, pro, je, krom, tra, anstataŭ</i> . Vidu “rolmontrilo”.

senobjekta verbo	Verbo, kiu ne povas havi objekton. Tradicie nomata “netransitiva verbo”. Vidu “objekta verbo”.
sensubjekta verbo	Verbo, kiu ne bezonas subjekton. Tradicia esprimo por “sensubjekta verbo” ne ekzistas. Vidu “subjekta verbo”.
subfrazo	Frazo, kiu rolas kiel frazparto de alia frazo. Tradicie nomata “subpropozicio”. Vidu “ĉeffrazo”.
subjekta verbo	Verbo, kiu devas havi subjekton. Tradicia esprimo por “subjekta verbo” ne ekzistas. Vidu “sensubjekta verbo”.
subjekto	Frazrolo, kiu (en aktiva frazo) montras tion, kio faras la agon de la ĉefverbo.
sufikso	Vidu “afikso”.
ŝajnafikso	Radikparto, kiu ŝajnas esti afikso, kvankam ĝi tute ne estas. Se temas pri io, kio estis vera afikso en la origina lingvo, oni parolas pri eksafikso . Tradicie eksafikso nomiĝas “pseŭdoafikso”.
tabelvorto	Iu el tiuj 45 vortetoj, kiuj komenciĝas per <i>ki-</i> , <i>ti-</i> , <i>i-</i> , <i>ĉi-</i> aŭ <i>neni-</i> . Tradicie nomata ankaŭ korelativa vorto .
unu-nombro	Unu afero. Tradicie nomata “singularo”. Vidu “multe-nombro”.
verbo	Vorto kun iu el la finaĵoj I, AS, IS, OS, U kaj US. Vidu “ĉefverbo”.
vicorda nombrovorto	Vidu “nombrovorto”.
vokalo	Iu el la literoj aŭ sonoj A, E, I, O kaj U. Ĉiuj aliaj literoj kaj sonoj en Esperanto estas konsonantoj . Vidu “duonvokalo”.
vola modo	U-formo de verbo. Ĝi montras, ke la ago aŭ stato ne estas reala, sed nur volata. Ankaŭ nomata U-mod o aŭ U-verbo . Tradicie nomata “volitivo” aŭ “imperativo”.
vorteto	Lingva elemento, kiu povas roli kiel vorto sen bezono de finaĵo. <i>PAG</i> parolas pri “solstariva lingvo-elemento”. Vidu “radiko”.
vortklasa finaĵo	Vidu “finaĵo”.

Tradiciaj gramatikaj vortoj

Jen listo de tradiciaj gramatikaj vortoj kun la plej proksimaj *PMEG*-aj esprimoj. La tradiciaj vortoj estas pli-malpli laŭ la sistemo de *PAG*. Rimarku, ke al unu *PAG*-a vorto povas respondi pli ol unu *PMEG*-a esprimo, kaj inverse. La liston oni do uzu tre singarde. Tio, kio estas egala en *PAG* kaj en *PMEG*, ne enestas en la listo. Mankas en la listo ankaŭ multaj *PAG*-aj vortoj, por kiuj *PMEG* ne uzas ian specialan gramatikan esprimon. Rimarku, ke aliaj gramatikistoj uzas aliajn sistemojn, kiuj normale estas sufiĉe similaj al tiu de *PAG*, sed kiuj povas diferenci en detaloj.

ablativa adjekto → *de*-komplemento, *el*-komplemento
adjektiva radiko → eca radiko
adjektivo → A-vorto
adjekto → komplemento
adverbo → E-vorto, E-vorteca vorteto (E-eca vorteto)
afrikato → ekfrota konsonanto
aganto → aganto (en pasiva frazo)
akuzativa objekto → objekto
akuzativo → N-finaĵo
apozicio → apudmeto
bilabialo → lipa konsonanto
ĉefpropozicio → ĉeffrazo
dativa objekto, dativo → *al*-komplemento
dentalo → denta konsonanto
epiteto → rekta priskribo
finitivo → ĉefverbo
frikativo → frota konsonanto
futuro → venonta tempo
gerundio → participo kun E-finaĵo
gingivalo → gingiva konsonanto
imperativo → vola modo, U-modo, U-verbo
indikativo → reala modo
infinitivo → neŭtrala modo, I-modo, I-verbo
interjekcio → ekkria vorteto
interogativo → demanda vorteto

kernovorto → ĉefvorto
kondicionalo → imaga modo, US-modo, US-verbo
konjunkcio → kunliga vorteto
korelativa vorto → tabelvorto
labialo → lipa konsonanto
laringalo → glota konsonanto
likvido → duonbara konsonanto
nazalo → naza konsonanto
negacio → neado, nea vorto
netransitiva verbo → senobjekta verbo
nominativa → sen rolmontrilo
numeralo → nombra vorteto
objekta predikativo → perverba priskribo de objekto
orda numeralo → vicorda nombrovorto
personalo, personpronomo → pronomo, persona pronomo
plozivo → eksploda konsonanto
pluralo → multe-nombro
posedpronomo → poseda pronomo
predikativo → perverba priskribo
predikato → ĉefverbo
prepoziciaĵo → rolvortaĵo
prepozicio → rolvorteto
prepozitivo → frazparto kun rolvorteto
preterito → pasinta tempo
prezenco → nun-tempo

- primitiva adverbo** → E-vorteca vorteto (E-eca vorteto)
- pronomo** → (persona) pronomo, pronomeca vorteto, O-vorteca vorteto (O-eca vorteto), A-vorteca vorteto (A-eca vorteto)
- prononco** → elparolo
- propozicio** → frazo
- pseŭdoafikso** → eksafikso
- radikokaraktero** → propra signifo de radiko
- refleksiva pronomo** → *si, sia*
- rilativo** → rilata KI-vorto
- singularo** → unu-nombro
- solstariva lingvoelemento** → vorteto
- subjekta predikativo** → perverba priskribo de subjekto
- subjunkcio** → frazenkondukilo
- subpropozicio** → subfrazo
- substantiva radiko** → radiko nek aga, nek eca
- substantivo** → O-vorto
- suplemento** → rekta priskribo
- tenso** → tempo
- transitiva verbo** → objekta verbo
- velaro** → vela konsonanto
- verba radiko** → aga radiko
- vokativo** → alvoko
- volitivo** → vola modo, U-modo, U-verbo.

45. Literaturo

- Akademijaj Studoj 1983.* Redaktis Rüdiger Eichholz. *Esperanto press.* Bailieboro, Kanado, 1983
- Akademijaj Studoj 1984.* Redaktis Rüdiger Eichholz. *Esperanto press.* Bailieboro, Kanado, 1984
- Akademijaj Studoj 1985.* Redaktis Rüdiger Eichholz. *Esperanto press.* Bailieboro, Kanado, 1985
- Akademijaj Studoj 1987.* Redaktis Rüdiger Eichholz. *Esperanto press.* Bailieboro, Kanado, 1988
- Akademijaj Studoj 1988-1990.* Redaktis Rüdiger Eichholz. *Esperanto press.* Bailieboro, Kanado, 1990
- Aktoj de la Akademio 1963-1967.* Rotterdam, Nederlando, sen dato (Oficiala Bulteno de la Akademio de Esperanto, 9). [enhavas interalie enketojn kaj decidojn pri la pasivaj participoj kaj pri la vortfarado]
- Aktoj de la Akademio II 1968-1974.* Paris, Francujo, 1976 (Oficiala Bulteno de la Akademio de Esperanto, 10). [enhavas interalie la Okan Oficialan Aldonon al la Universala Vortaro, kaj la Bazan Radikaron Oficialan]
- Aktoj de la Akademio III 1975-1991.* Redaktis André Albault (k.a.). Paris, Francujo, 1992 (Oficiala Bulteno de la Akademio de Esperanto, 11). [enhavas interalie la Liston de Normaj Landnomoj]
- Albault, André: Naŭ Prelegoj pri la Fundamento.* Iltis-Eldonejo, Saarbrücken, Germanujo, 1990
- Butler, Montagu C[hristie]: Esperanto-English Dictionary.* Brita Esperanto-Asocio, London, Britujo, 1967
- Butler, M[ontagu] C[hristie]; Merrick, F.: Muzika Terminaro.* Kun alfabeto indekso de David G. Hill. Muzika Esperanto-Ligo, Sofia, Bulgarujo, 1992 [represo]
- Cherpillod, André: Nepivaj Vortoj.* La aŭtoro, Courgenard, Francujo, 1988
- De Hoog, H[endrik] A[rie]: Du Malsanoj en Esperanto. Kia-ismo. Tiom-Kiom-ismo. Hällabrottet,* Svedujo, 1954
- De Hoog, H[endrik] A[rie]: La senpera verbigo de adjektivoj.* Artur E. Iltis, Saarbrücken, Germanujo, 1978 [represo de la eldono "Den Haag 1955"]
- Dua Oficiala Aldono al Universala Vortaro.* Raportis Th[éophile] Cart. Esperantista Centra Oficejo. Paris, Francujo, 1919 (Esperantista Dokumentaro, Kajero trideka)
- Esperanta Bildvortaro.* Tradukita el la Germana de Rüdiger Eichholz. *Esperanto Press,* Bailieboro, Kanado, 1988
- Günkel, Claus. J.: GuVo. Gunkela Vortaro.* Provizora 2a eldono, Paderborn, Germanujo, Aprilo 1994
- Kalocsay, K[álmán]: Lingvo Stilo Formo. Studoj.* 3a eldono, Pirato, Oosaka, Japanujo, 1970

- Kalocsay, K[álmán]; Waringhien, G[aston]; Bernard, R[oger]: Parnasa Gvidlibro.* 3a eldono, Edistudio, Pisa, Italujo; Heroldo de Esperanto, Madrid, Hispanujo, 1984
- Kalocsay, K[álmán]; Waringhien, G[aston]: Plena Analiza Gramatiko de Esperanto.* 4a eldono, Universala Esperanto-Asocio, Rotterdam, Nederlando, 1980
- Kalocsay, K[álmán]: Vojaĝo inter la Tempoj.* Stafeto, La Laguna, Hispanujo, 1966
- Krause, Erich-Dieter: Großes Wörterbuch Esperanto—Deutsch.* Helmut Buske Verlag, Hamburg, Germanujo, 1999
- La Zamenhofa Esperanto. Simpozio pri -ata/-ita.* Eldonis kaj redaktis J[uan] Régulo [Pérez]. Stafeto, La Laguna, Hispanujo, 1961
- La Nova Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto.* Gvidis Michel Duc Goninaz. Sennacieca Asocio Tutmonda, Paris, Francujo, 2002
- Moirand, Daniel: Materialoj pri la nuna uzado de la akuzativo.* Flandra Esperanto-Ligo, Antwerpen, Belgujo, 1990
- Nomura, Rihej: Zamenhofa Ekzemplaro.* Nagoja Esperanto-Centro, Nagoya, Japanujo, 1989
- Piron, Claude: La Bona Lingvo. Pro Esperanto,* Wien, Aŭstrio; Hungara Esperanto-Asocio, Budapest, Hungarujo, 1989
- Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto kun Suplemento.* Redaktoris Gaston Waringhien. 4a eldono, Sennacieca Asocio Tutmonda, Paris, Francujo, 1987
- Pokrovskij, Sergio: Komputada leksikono.* Redakcio 26a, Novosibirsk, Rusujo, Julio 2003, <<http://purl.org/net/kameleono/KompLeks/UTF8/>>, 22 Oktobro 2005
- Poŝatlaso de la Mondo.* Redaktoris Ludmila Jiroušková. Kartografie, Praha, Ĉeĥujo, 1971
- Saussure, René de: La Vort-Teorio en Esperanto.* Artur E. Iltis, Saarbrücken, Germanujo, 1982 [represo de la eldono “Genève 1914”]
- Setälä, Vilho; Vilborg, Ebbe; Støp-Bowitz, C[arl]: Esperanto — Moderna Lingvo.* Fondumo Esperanto, Helsinki, Finnlando, 1965
- Ŝulco, Rikardo [Schultz, Richard]; Bermano, Hermano [Behrmann, Hermann]: Leksara kolekto de ofte uzataj propraj nomoj.* Esperanto-Centro, Paderborn, Germanujo, 1989
- Unua Oficiala Aldono al Universala Vortaro.* Raportis Th[éophile] Cart. Esperantista Centra Oficejo. Paris, Francujo, 1909 (Esperantista Dokumentaro, Kajero dek-tria)
- Vatré, Henri: Neologisma Glosaro. Eta poŝtrikolto al PIV.* 3a eldono, Iltis-Eldonejo, Saarbrücken, Germanujo, 1989
- Velger, Helmuto [Welger, Helmut]: Kontribuoj al la Norma Esperantologio. Enkonduko. Ekspertizetoj. Kritikoj. Info-servo r.a., Marburg/Lahn, Ge-*

- rmanujo, Oktobro 1999, <<http://www.info-servo.de/Kontribuoj.htm>>, 22 Oktobro 2005
- Vilborg, Ebbe: Etimologia Vortaro de Esperanto.* Volumoj 1 — 5. Eldona Societo Esperanto, Malmö, Svedujo, 1989, 1991, 1993, 1995 (vol. 1 — 4), *Stockholm*, Svedujo, 2001 (vol. 5)
- Vlemineck, Christiane de; van Damme, Émile: Grammaire ABC d'espéranto.* Flandra Esperanto-Ligo, Antwerpen, Belgujo, 1990
- Waringhien, Gaston: Lingvo kaj Vivo. Esperantologiaj Eseoj.* Stafeto, *La Laguna*, Hispanujo, 1959
- Waringhien, Gaston: 1887 kaj la sekvo. Eseoj IV.* Stafeto, Antverpeno, Belgujo; *La Laguna*, Hispanujo, 1980
- Wells, J[ohn] C[hristopher]: Concise Esperanto and English Dictionary.* Hodder and Stoughton Ltd, Dunton Green, Sevenoaks, Britujo, 1969
- Wells, John C[hristopher]: Lingvistikaj Aspektoj de Esperanto.* Universala Esperanto-Asocio, Rotterdam, Nederlando, 1978
- Wennergren, Bertil: Bertil Wennergrens Nya Esperantokompendium.* Eldona Societo Esperanto, Malmö, Svedujo, 1990
- Wüster, Eugen: Enciklopedia Vortaro Esperanta-Germana.* 1a — 4a partoj (“A” — “korno”). Ferdinand Hirt & Sohn, Leipzig, Germanujo, 1923
- Zamenhof, L. L.: *Fundamento de Esperanto.* 9a eldono kun enkondukoj, notoj kaj lingvaj rimarkoj de A[ndré] Albault. Esperantaj Francaj Eldonejoj, *Marmande*, Francujo, 1963
- Zamenhof, L. L.: *Lingvaj Respondoj. Konsiloj kaj Opinioj pri Esperanto.* Editoris G[aston] Waringhien. 6a eldono, Esperantaj Francaj Eldonejoj, *Marmande*, Francujo, 1962 [represo: Pro Esperanto, Vieno, Aŭstrio, 1995]

Fontoj de Zamenhofaj ekzemploj

Multe da klopodoj estas faritaj por prezenti la Zamenhofajn ekzemplofrazojn en kiom eble senŝanĝa formo. Mallongigoj estas faritaj nur kiam necese, kaj tio ĉiam estas montrita per la signoj “[...]”. Klarigaj aldonoj aperas inter rektaj krampoj: “[aldona teksto]”. Ifoje la uzo de fina punkto aŭ demando-signo devis pro mallongigo de la ekzemplo esti ŝanĝita. Tio ne estas montrita. Ifoje ankaŭ malgravaj ŝanĝoj rilate al frazkomencaj majuskloj estas faritaj senkomente.

Ifoje grasa skribo, substrekoj aŭ ia speciala litertipo troviĝis en la origina teksto. Tio devis esti forprenita senkomente, ĉar en *PMEG* grasaj literoj kaj substrekoj estas speciale uzataj por atentigi pri gravaj partoj de la ekzemploj.

La ekzemploj ne venas rekte el Zamenhofaj manuskriptoj, sed el presitaj eldonoj, kaj diversaj redaktoroj kaj kompostistoj staras inter ni kaj Zamenhof. Tial multaj malgravaj detaletoj, kiel ekz. uzo de majuskloj, ne estas ĉiam vere Zamenhofaj. Ifoje redaktoroj faris eĉ sufiĉe gravajn ŝanĝojn. En *PMEG* aperas ĉiam tiu formo, kiun la ekzemplo havas en la pre-

sita eldono (krom evidentaj malgravaj preseraroj, kiuj estas korektitaj senkomente).

Ekzemploj kun ia tre dubinda (eĉ erara) formo, kiu povus konfuzi lernantojn, estis ĝenerale evitataj.

En tre fruaj tekstoj estis uzataj tabelvortoj je AN, kiuj poste estis ŝanĝitaj al AM. Tiaj malnovaj formoj estas ĉiam ŝanĝitaj en la novajn, krom en unu ekzemplo (§14.2.1).

Legu pli ĉi-poste pri ŝanĝoj en la *Biblio*.

Ĉe ĉiu Zamenhofa ekzemplo ĝia fonto (originala verko de Zamenhof aŭ traduko fare de li) estas montrita per postmetita mallongigo jene:

ekzemplo^{FA1.153} = ekzemplo el *Fabeloj de Andersen*, unua parto, paĝo 153

Ciferoj post mallongigo montras **paĝonumeron**. Esceptoj estas FE (la *Fundamenta Ekzercaro*), kie la ciferoj montras **numeron de ekzercero**, PE (*Proverbaro Esperanta*), kie ili montras **numeron de proverbo**, kaj la Bibliaj libroj, kie la ciferoj montras **numeron de ĉapitro**.

La uzataj mallongigoj estas la jenaj:

- BV** *Dickens, Charles: La Batalo de l' Vivo*. Tradukis el Germana traduko L. L. Zamenhof. *Stead's Publishing Office, London, Britujo; Hachette kaj K., Paris, Francujo*, sen dato
- FA1** *Andersen, H[ans] C[hristian]: Fabeloj de Andersen. Unua Parto*. Tradukis el Germana traduko L. L. Zamenhof. 2a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris, Francujo*, 1926
- FA2** *Andersen, [Hans] [Christian]: Fabeloj de Andersen. Dua Parto*. Tradukis el Germana traduko L. L. Zamenhof. 1a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris, Francujo*, 1926
- FA3** *Andersen, H[ans] C[hristian]: Fabeloj de Andersen. Tria Parto*. Tradukis el Germana traduko L. L. Zamenhof. 1a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris, Francujo*, 1932
- FA4** *Andersen, H[ans] C[hristian]: Fabeloj de Andersen. Kvara Volumo*. Tradukis el Germana traduko L. L. Zamenhof. 1a eldono, Heroldo de Esperanto, Bruselo, Belgujo, 1963 [reprezo en *Fabeloj de andersen. koboldoimuna eldono. (iam kompletigota plena verkaro de l.l. zamenhof, volumo 7)*. Eldonejo ludovikito, sen loko, 1990]
- FAnt** La *Antaŭparolo* en la *Fundamento de Esperanto*
- FE** La *Ekzercaro* en la *Fundamento de Esperanto*
- FG** La *Fundamenta Gramatiko* en la *Fundamento de Esperanto*
- FK** Zamenhof, L.: *Fundamenta Krestomatio de la Lingvo Esperanto*. 18a eldono, Universala Esperanto-Asocio, *Rotterdam, Nederlando*, 1992. [Aperas en *PMEG* nur ekzemploj el Krestomatiaj tekstoj, kiuj estas certe Zamenhofaj. Vidu p. 446 en la Krestomatio.]

- Gm** *Ŝalom Aleĥem: La Gimnazio*. Tradukis L. L. Zamenhof. 1a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris*, Francujo, 1924 (eldonita en unu volumo kune kun Rn)
- H** *Shakespeare, W[illiam]: Hamleto. Reĝido de Danujo*. Tradukis L. L. Zamenhof. *Librairie Hachette et C^{ie}, Paris*, Francujo, 1902
- IT** *Goethe, [Johann Wolfgang von]: Ifigenio en Taŭrido. Dramo en kvin aktoj*. Tradukis L. L. Zamenhof. 3a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris*, Francujo, 1929
- L1** *Leteroj de L.-L. Zamenhof. I. 1901-1906*. Prezentis kaj komentis G[aston] Waringhien. Sennacieca Asocio Tutmonda, *Paris*, Francujo, 1948
- L2** *Leteroj de L.-L. Zamenhof. II. 1907-1914*. Prezentis kaj komentis G[aston] Waringhien. Sennacieca Asocio Tutmonda, *Paris*, Francujo, 1948
- LR** *Lingvaj Respondoj*
- M** *Orzeszko, Eliza: Marta*. Tradukis L. L. Zamenhof. 4a eldono, *Editions françaises d'espéranto, Marmande*, Francujo, 1968
- OV** Zamenhof, L. L.: *Originala Verkaro*. Kolektis kaj ordigis Joh[annes] Dietterle. *Ferdinand Hirt & Sohn, Leipzig*, Germanujo, 1929
- PE** Zamenhof, L. L.: *Proverbaro Esperanta*. Alfabeto ordigis kaj provizis per indeksoj C[amille] Rogister. Stafeto, *La Laguna*, Hispanujo, 1961 (Rimarku, ke la numeroj de la “proverboj” estas en tiu ĉi eldono tute aliaj ol en la originala *Proverbaro Esperanta*.)
- Rn** *Heine, Henri [Heinrich]: La Rabeno de Baĥaraĥ*. Tradukis L. L. Zamenhof. 1a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris*, Francujo, 1924 (eldonita en unu volumo kune kun Gm)
- Rt** *Schiller, Frederiko [Friedrich]: La Rabistoj*. Tradukis L. L. Zamenhof. 2a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris*, Francujo, 1928
- Rz** *Gogol, N[ikolaj] V[asilieviĉ]: La Revizoro*. Tradukis L. L. Zamenhof. 2a eldono, Esperantista Centra Librejo, *Paris*, Francujo, 1928
- UL** Dr Esperanto [Zamenhof L. L.]: *Meždunarodnyj Jazyk. Predislovie i polnyj uĉebnik. Por Rusoj* [“La Unua Libro”]. *Kel’ter, Varŝava*, 1887 [reproso en *Ludovikologia dokumentaro I. Unuaj libroj. (Eble neniam kompletigitaj necesaj aldonoj al la pvz, kolekto 1)*. Eldonejo ludovikito, sen loko, 1991]
- UV** *La Universala Vortaro en la Fundamento de Esperanto*

Bibliaj ekzemploj

La Sankta Biblio, Malnova kaj Nova Testamentoj tradukitaj el la originalaj lingvoj. Brita kaj Alilanda Biblia Societo, Londono, Britujo; Nacia Biblia Societo de Skotlando, Edinburgo, Britujo, sen dato

La *Malnovan Testamon* de la *Biblio* tradukis Zamenhof, sed poste “Biblia Komitato” reviziis la tekston (laŭ peto de Zamenhof). Ekzemploj el la *Malnova Testamento* estas do plej ofte plene Zamenhofaj, sed iafoje povas esti diferenco inter la Biblia teksto kaj la origina Zamenhofa traduko. (En *PMEG* ne aperas ekzemploj el la *Nova Testamento*, kiun ne tradukis Zamenhof.)

Ciferoj post mallongigo de Biblia libro montras numeron de ĉapitro. La jenaj mallongigoj estas uzataj:

AK	<i>Alta Kanto de Salomono</i>	Kr2	<i>Kroniko, Libro Dua</i>
Am	<i>Amos</i>	Lv	<i>Levidoj, Tria Libro de Moseo</i>
Cf	<i>Cefanja</i>	Mĥ	<i>Miĥa</i>
Dn	<i>Daniel</i>	MI	<i>Malaĥi</i>
Er	<i>Eliro, Dua Libro de Moseo</i>	Naĥ	<i>Nahum</i>
Es	<i>Ester</i>	Neĥ	<i>Neĥemja</i>
Ez	<i>Ezra</i>	Nm	<i>Nombroj, Kvara Libro de Moseo</i>
Gn	<i>Genezo, Unua Libro de Moseo</i>	Ob	<i>Obadja</i>
Hŝ	<i>Hoŝea</i>	Pk	<i>Plorkanto de Jeremia</i>
Ĥb	<i>Ĥabakuk</i>	Pr	<i>La Predikanto</i>
Ĥg	<i>Ĥagaj</i>	Ps	<i>La Psalmaro</i>
Ij	<i>Ijob</i>	Re	<i>Readmono, Kvina Libro de Moseo</i>
Jes	<i>Jesaja</i>	Rĝ1	<i>Reĝoj, Libro Unua</i>
Jĝ	<i>Juĝistoj</i>	Rĝ2	<i>Reĝoj, Libro Dua</i>
Jĥ	<i>Jeĥezkel</i>	Ru	<i>Rut</i>
Jl	<i>Joel</i>	Sm1	<i>Samuel, Libro Unua</i>
Jn	<i>Jona</i>	Sm2	<i>Samuel, Libro Dua</i>
Jr	<i>Jeremia</i>	SS	<i>La Sentencoj de Salomono</i>
Js	<i>Josuo</i>	Zĥ	<i>Zeharja</i>
Kr1	<i>Kroniko, Libro Unua</i>		

Origina Zamenhofa traduko

Kelkaj Bibliaj ekzemploj estas prenitaj el la origina neŝanĝita traduko de Zamenhof. Ili estas montritaj per aldona Z jene: *ekzemplo*^{ErZ.21} = ekzemplo el la origina neŝanĝita Zamenhofa traduko de *Eliro*, ĉapitro 21.

La originajn Zamenhofajn tradukojn eldonis “Librejo *Hachette* kaj K.” (“*Librairie Hachette et Cie*”), *Paris*, Francujo, 1908 (Ps kaj Re), 1909 (SS), 1911 (Gn), 1912 (Er), 1914 (Nm), 1921 (Lv), sen jaro (Pr).

Indekso

A	
A.....	
elparolo.....	21
finajo.....	226
liternomo.....	296
tabela postparto.....	226
tononomo.....	320
A ha.....	317
A-finaĵo.....	47
ĉe liternomo.....	296
ĉe ON-vorto.....	350
ĉe partícipo.....	397
en vortfarado.....	520, 532
forlaso.....	97
landonomo.....	507
popolnomo.....	507
pronomo.....	99
rolvorteto.....	220
virina nomo.....	503
A-vorta frazparto.....	58
A-vorta nombrovorto.....	349
A-vorto.....	47, 143
aga.....	521
el eca radiko.....	521
el ne-eca radiko.....	521
emfazita.....	47
J-finaĵo.....	66
kiel perverba priskribo.....	365, 369
kvanta.....	359, 362
O-vorteca.....	48, 359
pozicio.....	47, 53
priskribo de.....	58
priskribo de E-vorto.....	361
priskribo de I-verbo/subfrazo.....	371
priskribo de vorteto.....	363
signifo.....	520
simila al ITA-formo.....	522
A-vortoj duoblaj.....	376
AB (sufikso).....	612
Ablativa adjekto = De-komplemento, El-komplemento.....	135, 187
AC (sufikso).....	612
AĈ.....	540
diferenco de fi.....	609
Aĉeto.....	213, 216
AD.....	65, 540
Adiaŭ.....	313
Adiaŭa.....	313
Adiaŭi.....	313
Adiaŭo.....	313
Adicio.....	306
ADOR (sufikso).....	613
Afikseca radiko.....	601
Afikseca vorteto.....	608
Afikso.....	
difino.....	539
eksa.....	538
Greka/Latina.....	611
kemia.....	632
neoficiala.....	611, 630
novenkondukado.....	611
oficiala.....	539
ŝajna.....	537
Afrikato = Ekfropa konsonanto.....	23
AFRO (prefikso).....	622
Aga komplemento.....	433
Aga radiko.....	521, 524, 540, 542, 560, 564
Aganto.....	117, 142, 433
en pasivo.....	142, 409, 410
Agento = Aganto (en pasiva frazo).....	142, 409, 410
Aha.....	315, 317
Aĥ.....	315
Aj.....	315
Ajn.....	260
post KI-vorto.....	260
Ajna.....	260
Aĵ.....	542
ĉe partícipo.....	401
Akcento.....	21, 95, 340
emfaza.....	262
en fremda vorto.....	32
erara.....	232
kontrastiga.....	28
kroma.....	28
Aktiva partícipo.....	142, 397
Akuzativo = N-finaĵo.....	120
Al.....	182
ĉe preferi.....	326
en rolvortajo.....	218

Indekso

nerekta objekto.....	124	per.....	207
objekto.....	138	pro.....	216
post E-vorto.....	218	AM.....	
sen N.....	130	sufikseca.....	555, 601
AL (sufikso).....	612	Ambaŭ.....	295
Al tio.....	186	apudmeto.....	375
Al-komplemento.....	419	Amen.....	315
pasivigo.....	415	AN.....	544
senca subjekto.....	386	erara uzo.....	505
Alfabeta ordo.....		landano.....	503
fremdaj literoj.....	19	superflua.....	574
Alfabeto.....	15	ANC (sufikso).....	612
literuma.....	296	Ankaŭ.....	261
ne-Latina.....	500	Ankoraŭ.....	238
ALL-vorto.....	226	Ankoraŭ kaj plu.....	247
Alia.....	49, 226, 345	Ankoraŭ ne.....	244
kontraste al unu.....	345	Anno.....	29
pozicio.....	56	Ano.....	504
Alia/alie ol.....	321	Anstataŭ.....	192, 455
Alial.....	226	ĉe preferi.....	326
Aliam.....	226	+ I-verbo.....	392
Alie.....	226	+ ke-frazo.....	193
Aliel.....	226	Anstataŭ (tio) ke.....	193, 455
Alies.....	226	Anstataŭa.....	194
Alifoje.....	227	Anstataŭa skribomaniero.....	16
Aligi.....	187	Anstataŭe.....	194
Aliĝi.....	187	Anstataŭi.....	194
Alii.....	226	Anstataŭiigi.....	194
Aliio (k.s.).....	228	ANT.....	397, 402, 405
Alikaŭze.....	227	Antaŭ.....	150
Alikvante.....	227	ĉe preferi.....	326
Aliloke.....	227	horo.....	357
Alimaniere.....	227	+ I-verbo.....	393
Alio.....	226	Antaŭ (tio) ke.....	455
Aliom.....	226	Antaŭ ke.....	455, 485
Alispeca.....	227	Antaŭ kiam.....	472, 485
Aliu.....	226	Antaŭ ol.....	152, 393, 404, 485
Aliula.....	228	Antaŭa.....	153
Almenaŭ.....	260	Antaŭa vokalo.....	21
Alparolato.....	118	Antaŭantaŭhieraŭ.....	242
Alta nombrovorto.....	347	Antaŭe.....	153, 404
Alternativa objekto.....	422	Antaŭelemento.....	
Alternativa subjekto.....	421	preciziga.....	526
Alternativdemandando.....	310, 331	Antaŭhieraŭ.....	242
Alvoko.....	38, 74, 118, 447	en nerekta parolo.....	489
al potenco.....	119	Antaŭmetado.....	
kun ho.....	314	de frazparto.....	494

Indekso

de frazparto el subfrazo.....	495	Aŭ (ekkria vorteto).....	315
Antaŭparto.....		Aŭ-finaĵo.....	
de tabelvorto.....	223	forpreno.....	36
Antaŭpriskribo.....	57	Aŭ-vorto.....	36
Antaŭtagmezo.....	357	Aŭ... aŭ.....	309
ANTI (prefikso).....	623	AŬDIO (prefikso).....	623
Aparteni.....	419, 421	AŬTO (prefikso).....	623
Apenaŭ.....	262, 481		
Aperi.....	367	B	
Apostrofo.....	18, 21, 41, 64, 95, 97, 520	B.....	
A-vorto.....	97	elparolo.....	23
AŬ-vorto.....	97	tononomo.....	320
disiga.....	97	Ba.....	315
imagata.....	32	Baf.....	315
neuzado.....	97	Baldaŭ.....	239
Apud.....	153	Baldaŭa.....	239
Apuda.....	154	Baldaŭe.....	239
Apude.....	154, 220	Bat'o.....	97
Apudmeto.....	74, 374	Be.....	315
komenta.....	377	Bek'o.....	97
AR.....	545	Bemola.....	320
ARĤI (prefikso).....	623	Biblio.....	664
ARI (sufikso).....	613	Bibliografio.....	659
ARKI (prefikso).....	623	Biliono.....	347
Artikolo.....	73, 95	BIO (prefikso).....	624
AS.....	379	Bis.....	313
anstataŭ IS.....	380	Bisi.....	313
eterna.....	380	BO.....	588, 640
= estas.....	427	Bo (liternomo).....	296
Aspekti.....	367	Bonvole.....	382
Aspektismo (= itismo).....	413	Bonvoli.....	437
Asterisko.....	17	Bonvolu.....	382
AT.....	397, 405, 411	BV.....	
por ripeto.....	413	elparolo.....	26
teoria eblo de plenumiĝo.....	412		
AT-IT.....		C	
kiel elekti?.....	411	C.....	
Atismo.....	405	elparolo.....	23, 26
ATO (prefikso).....	630	tononomo.....	320
ATOR (sufikso).....	613	Celo.....	182
Aŭ.....	69, 301	subkomprenata.....	130
alternativa nomo.....	303	Cent.....	337
ĉe tutaj frazoj.....	302	CENTI (prefikso).....	630
ekskluziva/inkluziva.....	302	Cento.....	
por korekto.....	303	skribo.....	340
por sekvo.....	303	Centoj.....	337
post neo.....	303	Centono.....	346
= nek.....	303		

Indekso

Certa.....	92	Ĉi-sube.....	173
anstataŭ unu.....	344	Ĉi-tiea.....	231
Ch.....	16	Ĉi-tiu.....	232
Ci.....	99, 102	ĈI-vorto.....	225
Ci-diri.....	103	Ĉia.....	290
Cia.....	99, 102	Ĉial.....	249
Cifero.....	18	Ĉiam.....	235
Cii.....	103	Ĉiama.....	237
Cirkumflekso.....	15	Ĉian.....	237
Cis.....	182, 221	Ĉie.....	229
Cit.....	18	Ĉiea.....	231
Citaja frazo.....	446	Ĉiel.....	251
Citajo.....	513	Ĉien.....	131, 230
Citilo.....	18	Ĉies.....	293
Co (literonomo).....	296	Ĉiesul(in)o.....	295
Ĉ		Ĉio.....	286
Ĉ.....		apudmeto.....	375
elparolo.....	23, 26	Ĉio tio.....	289
Ĉapelo.....	15	Ĉiom.....	255, 362
Ĉar.....	480	Ĉioma.....	259
en ĉeffrazo.....	480	Ĉirkaŭ.....	156
Ĉar kaj tial.....	250	antaŭ subjekto.....	352
Ĉe.....	154	E-vortece.....	352
ĈEF.....	589	horo.....	357
Ĉefelemento.....		nuancilo de nombro.....	352
de kunmetaĵo.....	526	Ĉirkaŭa.....	157
Ĉeffrazo.....	36, 451	Ĉirkaŭe.....	157
Ĉeflitero.....	15	Ĉirkaŭi.....	157
Ĉefo.....	589	Ĉirkaŭigi.....	157
Ĉefpropozicio = Ĉeffrazo.....	36, 451	Ĉiu.....	71, 281
Ĉefverbo.....	36, 417	anstataŭ po.....	210
forlaso.....	446	apudmeto.....	375
Ĉefvorto.....	39	Ĉiuj.....	81, 283
forlaso.....	449	Ĉiuj du.....	295
Ĉesi.....	440	ĈJ.....	546
Ĉesigi.....	441	en parencovortoj.....	639
Ĉi.....	231	Ĉo (literonomo).....	296
en kunmetita vorto.....	233	Ĉu.....	331
erara skribo.....	232	duobla.....	309
prefikseca.....	233, 608	forlaso.....	332
sola.....	232	Ĉu kaj se.....	462
Ĉi ĉio.....	289	Ĉu ne.....	447
Ĉi lasta(j).....	233	Ĉu-demando.....	331, 461
Ĉi-flanke de.....	182	Ĉu... aŭ.....	310
Ĉi-kune.....	202	Ĉu... ĉu.....	309
Ĉi-libro.....	232	ŝajna.....	309

Indekso

D	
D.....	
elparolo.....	23
tononomo.....	320
Da.....	144, 146, 148, 359
ĉe difinita frazparto.....	149
ĉe nombrovorto.....	347
ĉe persona pronomo.....	149
ĉe tiu.....	149
forlaso.....	348
malnova uzo.....	149
memstara.....	148
post baza nombrovorto.....	342, 349
sen posta esprimo.....	148
Da-esprimo.....	144
kvazaŭ ĉefvorto.....	359, 361
memstara.....	145
Da-ismo.....	149
Dank' al.....	96
Danke + N-finaĵo.....	96
Danke al.....	96
Danki por.....	212
Danki pro.....	212, 216
Dankon.....	447
Dato.....	48, 358
skribo.....	358
Daŭri.....	440
Daŭrigi.....	440
+ I-verbo.....	442
Daŭro.....	214
De.....	136, 138, 140, 142-144
aganto.....	142, 221
anstataŭ al.....	186
aparteco.....	141, 144
aparteno.....	139, 140, 373
ĉe identiga priskribo.....	373
ĉe monatonomo.....	358
ĉe nombrovorto.....	347
E-vortece.....	352
eco.....	141
en pasivo.....	409, 410
en rolvortaĵo.....	218
erare uzata.....	373
formovo.....	136, 139, 141, 144
horo.....	357
kaŭzo.....	136
konsisto.....	141
malsimileco/distingo/aparteco.....	136, 139
mezur.....	141
nuancilo de nombro.....	352
objekto.....	138
origino.....	136, 141
perverba priskribo.....	142
post E-vorto.....	218
prefikseca.....	609
rilate al A-vorto.....	143
rilate al aga O-vorto.....	138
rilate al E-vorto.....	143
rilate al O-vorto ne-aga.....	140
rilate al OM-vorto.....	144
rilate al partecipo.....	142
rilate al pronomo.....	144
rilate al verbo.....	136
rilate al vorteto.....	144
sen N.....	130
subjekto.....	138, 142
tempo.....	137, 139
De alia (persono).....	227
De kaj per.....	207
De kiu.....	470
De la fino de.....	137
De la flanko (de iu).....	141
De la komenco de.....	137
De loko al loko.....	186
De post.....	137
De tago al tago.....	186
De tempo al tempo.....	186
De trans.....	181
De-komplemento.....	
ĉe lasi + I-verbo.....	433
DECI (prefikso).....	630
Deciliono.....	347
Decimala komo.....	355
Decimalo.....	16
Definitive.....	411
Dek.....	337
DEKA (prefikso).....	630
Deklara frazo.....	443
Deko.....	
skribo.....	340
Dekoj.....	337
Dekono.....	346
Dekstre de.....	218
Deloke de.....	137
Demanda frazo.....	443
Demanda subfrazo.....	461

Indekso

Demando.....	331	Do (tononomo).....	320
alternativa.....	310, 331	Drumo.....	66
elparolo.....	332	Du.....	337
nea.....	333	Dua persono.....	102
pri horo.....	357	Dua plej.....	272
Demandosigno.....	16	Duba.....	522
Demandovorto.....	224	Dum.....	194, 481
Denta konsonanto.....	23	+ I-verbo.....	393
Depost.....	137	+ ne.....	483
Des.....	310	Dum kaj en.....	160
anstataŭ tiom.....	311	Dume.....	195, 220
kroma motivo.....	311	Duo.....	348
sen ju.....	311	Duobla konsonanto.....	29
Des... des.....	311	Duobla litero.....	29
Detempe de.....	137	Duobla neado.....	328
Devi.....	387, 434, 435	Duobla vo.....	19
+ neado.....	438	Duobla vokalo.....	29
Devus.....	439	DUON.....	
DĜ.....		prefikseca.....	602, 640
elparolo.....	30	Duona.....	349
Diesa.....	320	Duonbara konsonanto.....	23
Difina artikolo.....	73	Duondifina artikolo.....	91
Difinilo.....	73	Duondifina unu.....	91
pli ol unu.....	93	Duonhoro.....	357
pozicio.....	53	Duono.....	346, 349, 357
Difiniteco.....		Duonvokalo.....	23
imagata.....	83	Dupunkto.....	17
Direkta N-finaĵo.....	128	DZ.....	
Direkta vorteto.....	55	elparolo.....	26
Direkto.....	128, 183		
figura.....	130	E	
inversa.....	165	E.....	
mova.....	128	elparolo.....	21
senmova.....	128, 183	finaĵo.....	226
DIS.....	590	liternomo.....	296
Disde.....	136, 143	tabela postparto.....	226
Diskriminacio.....	44	tononomo.....	320
Disskribado.....	340	E (sufikso).....	613
Divido.....	355	E he.....	315, 317
Dividostreko.....	17	E-finaĵo.....	51
ĉe OBL/ON/OP.....	579	ĉe nombrovorto.....	351
mallongigo.....	17	ĉe participo.....	399
nombrovorto.....	340	en vortfarado.....	523, 532
vicorda nombrovorto.....	350	rolvorteto.....	220
DĴ.....		E-participo.....	
elparolo.....	26	subjekto de.....	399
Do.....	263	E-vorta frazparto.....	60
Do (liternomo).....	296		

Indekso

E-vorta nombrovorto.....	351	pro.....	216
E-vorteca vorteto.....	229	EKO (prefikso).....	624
E-vorto.....	51, 143	EKS.....	592
kiel perverba priskribo.....	366, 370	EKSA (prefikso).....	630
kun N-finaĵo.....	130	Eksafikso.....	538
kunskribita kun A-vorto.....	377	EKSBI (prefikso).....	631
kvanta.....	360	Ekskluzive.....	192
loka.....	55, 220	Ekskluzive de.....	197, 218
nuancilo.....	52	Eksploda konsonanto.....	23
O-vorteca.....	360	Ekster.....	157
objekto.....	410	Ekster(aĵ)o.....	158
priskribo de.....	60	Ekstera.....	158
priskribo de A-vorto.....	58	Ekstere.....	158, 220
priskribo de E-vorto.....	60	Ekstere de.....	218
priskribo de I-verbo.....	366, 370	Ekstere.....	220
priskribo de nenio.....	366	Eksterna.....	158
priskribo de O-vorto.....	402	Ekzemplo.....	
priskribo de subfrazo.....	366, 370	Biblia.....	664
semajntago.....	127	Zamenhofa.....	661
tempa.....	55	Ekzercaro.....	633
+ de.....	143	El.....	187
E-vortoj duoblaj.....	376	ĉe nombrovorto.....	347
EBL.....	546	el inter.....	189
pasiva.....	415	komplete/ĝisfine.....	606
EC.....	547	kun plej.....	272
ĉe partícipo.....	401	origino.....	141
Eca radiko...521, 542, 548, 560, 564, 583		prefikseca.....	606
kiel antaŭelemento.....	531	sen N.....	130
Eĉ.....	264	El sub.....	173
Eĉ ne.....	330	El trans.....	181
Eĉ se.....	484	Elcento-signo.....	19
ED (sufikso).....	614	Elektiĝi.....	367
EG.....	551	Elen.....	190
Egalas (al).....	355	Eligi.....	190
Egalo-signo.....	18	Eliĝi.....	190
Egalsigno.....	355	Elnombrado.....	299
Ehe.....	315, 317	Elparolo.....	21
EJ.....	552	de mallongigo.....	30
EK.....	591	Esperanteca.....	31, 499
Ek!.....	315	helpa vokalo.....	527
Ekde.....	137, 143	konsonanto.....	23
Ekesti.....	429	ne-Esperanta vorto.....	31
Ekfrota konsonanto.....	23	nekorekta sed tolerebla.....	25
Ekkria frazo.....	444	vokalo.....	21
Ekkria vorteto.....	313, 592	Elspira konsonanto.....	25
el ordinara radiko.....	314	EM.....	554
Ekkrio.....	97	Emfazado.....	494
per.....	207		

Indekso

Emfazo.....	Falsa.....	522
per vortordo.....	Familiano.....	639
En.....	Far.....	221
fracistreko.....	Faras.....	355
konsisto.....	Fare de.....	138, 143, 222, 410
statoŝanĝo.....	Fari.....	429
+ N-finaĵo.....	Fariĝi.....	367, 420, 428
EN (sufikso).....	FEMTO (prefikso).....	630
En kaj dum.....	Ferio.....	66
En si.....	Festo.....	133
Ena.....	Festonomo.....	88
END.....	majuskla.....	510
kvazaŭ pasiva participo.....	Fi.....	313
pasiva.....	prefikseca.....	608
Ene.....	Fiksa.....	522
Ene de.....	FIN.....	
Enen.....	prefikseca.....	606
ENZ (sufikso).....	sufikseca.....	601
ER.....	Finajĵo.....	
Escept(int)e.....	A.....	47
Escepte ...N.....	AS.....	379
Escepte de.....	I.....	379, 385
Esceto.....	IS.....	380
ESK (sufikso).....	J.....	41, 47, 63
Esperanteca elparolo.....	liga.....	527
Esperantigi nomon.....	N.....	41, 47, 51, 63, 120
Esperantigita nomo.....	O.....	41
Esperantigo de nomo.....	OS.....	381
Esperantigo de propra nomo.....	U.....	382
Esperanto.....	US.....	382
participo.....	verba.....	379
Este.....	vortklasa.....	520
Esti.....	Finajĵvorto.....	35
forlaso.....	Fine de.....	218
kun participo.....	Fini.....	440
Estiel.....	Finiĝi per/je.....	206
ESTR.....	Finnlando.....	502
diferenco de ĈEF.....	Finno.....	29
Estro.....	Fiŝo.....	65
ET.....	Fo (liternomo).....	296
EŬRO (prefikso).....	Fojo ke/kiam.....	455
F	Fonto.....	661
F.....	de Zamenhofa ekzemplo.....	661
elparolo.....	For.....	234
tononomo.....	ekkria.....	234
Faka lingvaĵo.....	malproksime/malproksima.....	234
	mova.....	234
	prefikseca.....	606, 609

Indekso

senmovaj.....	234
For de.....	136, 143, 144
Fora.....	235
Fore.....	235
Foren.....	235
Frakcistreko.....	213, 356
Frazenkondukilo.....	452
Frazetvortigo.....	532
Frazetvortigoj.....	
streĉitaĵoj.....	537
Frazetvorto.....	532, 601, 604
Frazfunkcio.....	443
Frazmelodio.....	332
Frazo.....	36
citaĵo.....	446
deklara.....	443
demanda.....	443
ekkria.....	444
komenta.....	445, 469
kompleksa.....	445
mallongigita.....	446
ordona.....	444
pasiva.....	409
pasivigebla.....	414
Frazospeco.....	443
Frazparto.....	36, 53
A-vorta.....	58
antaŭmetado.....	494
E-vorta.....	60
I-verba.....	385
kun rolvorteto.....	132
O-vorta.....	53
priskribo de A-vorto.....	59
priskribo de E-vorto.....	60
priskribo de O-vorto.....	54
sen rolmontrilo.....	117
Frazparto kun rolmontrilo.....	
kiel perverba priskribo.....	370
Frazrolo.....	36, 132, 417
Fraztipo.....	443
Fremda vorto.....	31
Fri.....	222
Fronte al.....	218
Frota konsonanto.....	23
Fundamenta Ekzercaro.....	633
Fundamenta Gramatiko.....	633
Fundamento de Esperanto.....	633
FUŜ.....	
prefikseca.....	601
Fuŝa.....	522
G	
G.....	
elparolo.....	23
tononomo.....	320
GE.....	43, 592
en parencovortoj.....	639
kun BO kaj PRA.....	589
Gepatro.....	593
Gh.....	16
GIBI (prefikso).....	631
GIGA (prefikso).....	630
Gingiva konsonanto.....	23
Glota konsonanto.....	23
Go (literonomo).....	296
Grado.....	251, 356, 363
emfaza.....	259
Gramatika karaktero de radiko.....	517
Gramatika sekso.....	41
Gramatika termino.....	651
Gramatika vortareto.....	651
Gramatika vorto.....	
tradicia.....	657
Gramatiko.....	35
superrigardo.....	35
Granda litero.....	15
Graŭ.....	319
Greka litero.....	19, 320
Grupa O-vorto.....	65
Grupa radiko.....	65
Grupo kun po unu.....	70
GV.....	
elparolo.....	25
Ĝ	
Ĝ.....	
elparolo.....	23, 26
Ĝentila peto.....	382
Ĝermana vo.....	19
Ĝi.....	99, 104
anstataŭ tio.....	106
superflua.....	106
Ĝi kaj tio.....	288
Ĝia.....	99, 104
Ĝis.....	190, 482

Indekso

E-vortece.....	352	ne-elparolata.....	16
horo.....	357	Helpverbo.....	427, 434
inkluziva.....	192	HEMI (prefikso).....	628
nuancilo de nombro.....	352	Hh.....	16
salutvorto.....	191, 313	Hieraŭ.....	239
sen N.....	130	en nereкта parolo.....	489
+ I-verbo.....	393	Hieraŭa.....	242
+ ne.....	483	Hieraŭo.....	242
Ĝis (la).....	191, 313	HIPER (prefikso).....	625
Ĝis (la) revido.....	191, 313	Ho.....	314
Ĝis (tiam) kiam.....	476	Ho (liternomo).....	296
Ĝis kaj kun.....	192	Ho la.....	317
Ĝis kiam.....	482	Hodiaŭ.....	239
Ĝis-streko.....	18	en nereкта parolo.....	489
Ĝisi.....	192	Hodiaŭa.....	242
Ĝiso.....	192	Hodiaŭo.....	242
Ĝo (liternomo).....	296	Hoj.....	315
H		Hoketo.....	15
H.....		Hola.....	315, 317
anstataŭ supersigno.....	16	Homonimo.....	519
elparolo.....	23, 27	Hop.....	315
tononomo.....	320	Horo.....	48, 128, 133, 357
voĉa.....	25	Hosana.....	315
Ha.....	313	Hot (hoto).....	315
Ha lo.....	314, 317	Hu ra.....	317
Hago.....	88	Hura.....	314, 317
Haleluja.....	315	Ĥ	
Halo'.....	317	Ĥ.....	
Halt'!.....	97, 314	alternativoj.....	27
Haltostreko.....	17	elparolo.....	23, 27
HAV.....		Ĥo (liternomo).....	296
sufikseca.....	601	I	
Havi.....	429	I.....	379, 385
helpverbo.....	429	elparolata kiel ij.....	22
He.....	314	elparolo.....	21, 27
Hebrea litero.....	320	en vortfarado.....	524
Hej.....	315	liternomo.....	296
HEKTO (prefikso).....	630	I (sufikso).....	504, 614
Help!.....	315	I-verba frazparto.....	385
Helpa tia.....	484	I-verbo.....	111, 385, 426
Helpa tial.....	480	anstataŭ U-verbo.....	394
Helpa tiam.....	479	citata.....	394
Helpa tiel.....	484	ĉe povi/devi/voli.....	387
Helpa tio.....	453, 454, 457	ĉe promesi.....	389
Helposigno.....	16	ĉefverbo.....	394
elparolata.....	18	diferenco de ADO-formo.....	395

Indekso

kiel objekto.....	415	Iĝi.....	367, 428
kiel perverba priskribo.....	367, 371	IK (sufikso).....	616
kun alia subjekto.....	388	Ikso.....	19
kun lasi.....	432	IL.....	568
kun povi, devi kaj voli.....	434	Ili.....	99, 106
kun rolvorteto.....	391	Ilia.....	99, 106
nerekta parolo.....	489	ILIARD (sufikso).....	618
objekto.....	387, 410	ILION (sufikso).....	617
ordona.....	394	Imaga modo.....	382, 461, 479, 485
pasivigo de.....	414	ĉe devi/povi/voli.....	439
perverba priskribo.....	388, 389	Imperativo = Vola modo, U-verbo, U- modo.....	382
perverba priskribo de.....	386	IN.....	43, 571
por-komplemento.....	388	en parencovortoj.....	639
post anstataŭ.....	392	en virina nomo.....	503, 639
post krom.....	392	Ina vorto.....	41
post mova verbo.....	392	IND.....	572
post por.....	391	pasiva.....	415
post sen.....	392	INFRA (prefikso).....	625
pri-komplemento.....	388	ING.....	573
priskribo de A-vorto.....	391	Inkluzive.....	192
priskribo de E-vorto.....	391	Inkluzive ...N.....	219
priskribo de O-vorto.....	390	Inkluzive de.....	197, 218
rekta priskribo.....	390	INT.....	397, 403, 405
senca subjekto de.....	386	INT + US.....	407
subjekto.....	386	Inter.....	162
I-vorto (tabelvorto).....	224	ĉe unu-nombra vorto.....	164
Ia.....	290	nuancilo de nombro.....	352
Ial.....	249	prefikseca.....	345
Iam.....	235	tempa.....	164
Iama.....	237	Inter si.....	116, 345
Ian.....	237	Intera.....	165
IĈ (sufikso).....	616	Interalie.....	227
ID.....	559	Intere.....	165
Identiga priskribo.....	54, 119, 342, 372	Interliga finaĵo.....	527
Ido.....	82	Interne de.....	218
Ie.....	229	Interrogativo = Demanda vorteto.....	331
Iel.....	251	Io.....	288
Iele.....	255	Ioj.....	290
Ien.....	131, 230	Iom.....	255, 362
Ies.....	293	diferenco de malmulte.....	256
IF (sufikso).....	616	Iom el.....	148
IG.....	559	Iom post iom.....	411
anstataŭ IZ.....	619	Ioma.....	259
IG-verbo.....	422, 559	Iomete.....	259
Igi.....	430, 431, 434	Iometo.....	259
IĜ.....	564		
diferenco de EK.....	591		
IĜ-verbo.....	424, 564		

Indekso

Ipsilono.....	19	Jen... jen.....	310
IS.....	380	Jena.....	265
por estonta tempo.....	381	kun aŭ sen la.....	266
= estis.....	427	Jene.....	265
ISM.....	574	Jeno.....	266
IST.....	575	kun aŭ sen la.....	266
ISTAN (sufikso).....	506, 618	Jes.....	332
IT.....	397, 405, 411	anstataŭ ja.....	333
IT (neoficiala sufikso).....	618	Jes ja.....	265, 334
Itismo.....	413	Jesa.....	335
Iu.....	92, 281	Jesi.....	335
anstataŭ unu.....	344	Jesigi.....	335
Iufoje... alifoj.....	310	Jh.....	16
IV (sufikso).....	618	Jo (literonomo).....	296
IZ.....	525	JOKTO (prefikso).....	630
IZ (sufikso).....	619	JOTA (prefikso).....	630
J		Ju.....	310
J.....		subkomprenata.....	311
elparolo.....	23, 26	Ju... des.....	310
kun frota sono.....	27	Ju... ju.....	311
J-ĉinaĵo.....	41, 47, 63	Ju... tiom.....	311
ĉe A-vorto.....	66	ĵ	
ĉe literonomo.....	296	ĵ.....	
ĉe nombrovorto.....	347	elparolo.....	23
ĉe nul.....	71	ĵo (literonomo).....	296
ĉe O-vorto.....	64	ĵuro.....	
ĉe tabelvorto.....	223	per.....	207
ĉe tabelvorto je O.....	290	pro.....	216
ON-vorto.....	72	ĵus.....	244, 404
specialaj okazoj.....	69	anstataŭ ĝuste.....	245
uzado.....	63	erara uzo.....	245
Ja.....	264	ĵusa.....	245
kaj jes.....	265	K	
kaj ne.....	264	K.....	
Jam.....	242, 404	anstataŭ Ĥ.....	28
+ neado.....	244	elparolo.....	23
Jam antaŭe.....	404	K (mallongigo de kaj).....	19
Jam longe.....	406	Kab'o.....	97
Jarmilo/miljaro.....	535	Kaj.....	299
Jaro.....	358	anstataŭ sed.....	306
subkomprenata.....	358	antaŭ KI-vorto.....	495
Je.....	133	ĉe tutaj frazoj.....	300
frakcistreko.....	356	forlaso.....	300
horo.....	357	Kaj-signo.....	19
korpa/anima stato.....	134	Kaj... kaj.....	312
malsano.....	135	Kaj/aŭ.....	303
Jen.....	265		
anstataŭ TI-vorto.....	478		

Indekso

Kalsono.....	65	rilata.....	473
KAPABL.....		Kial.....	249
sufikseca.....	603	rilata.....	475
Karesnomo.....	546, 578	Kialo.....	251, 535
Kaŝa.....	522	Kiam.....	235
Kaŭ.....	303, 319	kun rolvorteto.....	237
Kaŭze de.....	218	rilata.....	471
Kaŭzo.....	136, 215	Kian.....	237
Ke.....	452	KIBI (prefikso).....	631
forlaso.....	457	Kie.....	229
kaŭza.....	456	en/ĉe... kiu.....	473
Ke-frazo.....	452	rilata.....	472
celo.....	458	Kiel.....	251
eblo.....	461	anstataŭ kia.....	325
efektiva rezulto.....	460	antaŭ objekto.....	322
imago.....	461	antaŭ subjekto.....	322
komplemento.....	454	grada.....	364
motivanta.....	457	identa.....	324
objekto.....	453	kompara.....	55, 61, 114, 321, 322, 325
opinio.....	460	kun N-finaĵo.....	322
perverba priskribo.....	456	kun rolmontrilo.....	322
rekta priskribo.....	455	reprezentas tutan frazon.....	474
rezulta.....	457	rilata.....	474
subjekto.....	452	rola.....	324
verboformo.....	457	Kiel eble plej.....	273
KELK.....		Kiel eble pli.....	273, 364
afikseca.....	601	Kiel se.....	485
Kelka.....	359, 362	Kiel-esprimo.....	
pozicio.....	56	ne mallongigita frazo.....	325
Kelke.....	360	Kiel-frazo.....	
Kemia afikso.....	632	nerekta parolo.....	488
Kernovorto = Ĉefvorto.....	39	Kiel... tiel ankaŭ.....	254
KĤ.....		Kien.....	131, 230
elparolo.....	26	rilata.....	473
KI-demando.....	331, 462	Kies.....	293
KI-frazoj.....		objekta.....	470
rilataj.....	487	rilata.....	470
KI-vorto.....	224	subjekta.....	470
antaŭmetado el subfrazo.....	496	KILO (prefikso).....	630
demanda.....	331	Kio.....	286
ekkria.....	444	absoluta.....	287
fine de frazo.....	331	E-vorteca.....	287
forlaso.....	478	reprezentas tutan frazon.....	469
mallogika.....	260	rilata.....	468
pli ol unu en demando.....	331	Kio pri.....	287
pozicio.....	331, 494, 496	Kiom.....	255, 362, 364
rilata.....	463	anstataŭ kiel.....	364
Kia.....	290	emfaza grado.....	259
anstataŭ kiel.....	325	limiga.....	258, 474

Indekso

rilata.....	474	Konatulo.....	401, 585
Kiom eble (plej/pli).....	273	Koncerne ...N.....	219
Kiom multe.....	257	Konforme al.....	218
Kiom pli.....	258	Konjunkcio = Kunliga vorteto.....	299
Kioma.....	259, 357	Konsonanto.....	23
Kiomas.....	357	duobla.....	29
Kiu.....	281	elspira.....	25
dua aŭ tria persono.....	115	Kontraŭ.....	165
forlaso.....	467	agodirekto.....	168
rilata.....	463	ĉe preferi.....	326
Ko (liternomo).....	296	interŝanĝo.....	167
KO (prefikso).....	625	sendirekto.....	168
Kolbaso.....	65	Kontraŭ (tio) ke.....	455
Kombino.....	526, 535, 601, 604	Kontraŭ ke.....	455
plursignifa.....	530	Kontraŭa.....	169
Kombinoj.....		Kontraŭe.....	169
streĉitaj.....	537	Kontraŭi.....	169
Komence de.....	218	Kontraŭiĝi.....	169
Komenci.....	425, 440	Kor' o.....	97
Komenciĝi.....	425	Korekta.....	522
Komenta apudmeto.....	377	Korekti.....	428
Komentofrazo.....	445, 469	Kovri.....	
Komo.....	16	pasivigo.....	412
decimala.....	355	Krampo.....	17
Kompara esprimo.....	321	Krei.....	430
Kompara kiel.....	55, 59	Krisigno.....	16
Kompara rolvorteto.....	325	Kristnasko.....	88
Kompara vorto.....		Krom.....	195, 455
ĉe preferi.....	326	alternativoj.....	197
Komparado.....		+ I-verbo.....	392
de du aferoj.....	272	+ ke-frazo.....	197
egaleca.....	321	Krom (tio) ke.....	197, 455
malegaleca.....	321	Krom ke.....	455
Kompare kun.....	219	Kroma.....	198
Kompleksa frazo.....	445	Kromakcento.....	28
Kompleksa verbo.....	385	Krome.....	198
pasivigo.....	415	Kun.....	198
Komplemento.....	38	anstataŭ havanta/havante.....	372
E-vorta.....	51	en rolvortaĵo.....	219
kun rolvorteto.....	132	peras priskribon.....	372
mezura.....	126, 134	post E-vorto.....	219
tempa.....	133	prefikseca.....	202
tempopunkta.....	127	= havanta/havante.....	132
Komplika.....	522	Kun escepto de.....	197
Komune-homa.....	377	Kune.....	202
Konateco.....		Kune kun.....	199, 219
diversaj specoj.....	75	Kunigi.....	202

Indekso

Kuniĝi.....	202	Kvazaŭ-frazo.....	
Kunliga vorteto.....	299	nerekta parolo.....	488
Kunmetaĵo.....		verboformo.....	488
frazetvorto.....	532	KVER (prefikso).....	625
kombino.....	526	Kvin.....	337
ŝajna.....	537	Kvintiliono.....	347
Kunmetaĵo.....		KZ.....	
diferenco de priskribo.....	531	elparolo.....	25
Kunmetita verbo.....			
aktiva.....	402	L	
alternativoj.....	403, 406	L.....	
mallongigita.....	407	elparolo.....	23, 25
nekutima.....	406	L'.....	95
pasiva.....	404	La.....	73
triobla.....	406	anstataŭ ĉiuj.....	81
Kunmetita vorto.....		anstataŭ poseda pronomo.....	81
plursignifa.....	530	antaŭ (mal)plej.....	82
Kunskribado.....	340	antaŭ citaĵo.....	84
Kunskribo.....	375	antaŭ E-vorto.....	83
Kuo.....	19	antaŭ poseda pronomo.....	91
Kŭaks.....	315	antaŭ tabelvorto je O.....	290
KV.....		ĉe mallongigo.....	89
elparolo.....	25	forlaso.....	83, 84
Kvadriliono.....	347	malpermesoj.....	74
Kvankam.....	483	neuzado.....	74
mallongigita subfrazo.....	483	por speco.....	79
Kvankam kaj tamen.....	276	post O-vorto.....	73
Kvanta A-vorto.....	359, 362	pri individuajoj.....	74
Kvanta E-vorto.....	360	pri speco.....	79
objekto.....	410	propra nomo.....	84
Kvanta esprimo.....		pruntita de alia lingvo.....	88
objekto.....	146	titolo.....	87
Kvanta O-vorto.....	359	La (tononomo).....	320
Kvanta priskribo.....		La jena/jeno.....	266
pozicio.....	56	La plej.....	272
Kvanta vorteto.....	362	La plej ..E.....	83
O-vorteca uzo.....	362	La pli.....	272
Kvanta vorto.....	359	La sola kio.....	468
Kvanto.....	144, 146, 255, 359, 363	La unua kio.....	468
distribua.....	208	Labialo = Lipa konsonanto.....	23
Kvar.....	337	LAND.....	
Kvaronhoro.....	357	sufikseca.....	504
Kvarono.....	357	Landano.....	503
Kvazaŭ.....	266, 484	Landnomo.....	
anstataŭ kompara kiel.....	325	kun UJ.....	583
kompara.....	325	Landonomo.....	503
kun N-finaĵo.....	326	du kategorioj.....	503
prefikseca.....	609	kun I.....	615
		majuskla.....	510

Indekso

<p>Laringalo = Glota konsonanto.....23</p> <p>Lasi.....432</p> <p style="padding-left: 20px;">anstataŭ igi.....434</p> <p style="padding-left: 20px;">kun I-verbo.....432</p> <p style="padding-left: 20px;">+ I-verbo.....112</p> <p>Lasta.....</p> <p style="padding-left: 20px;">pozicio.....56</p> <p>Latina alfabeto.....15</p> <p>Latino.....82</p> <p>Laŭ.....202</p> <p>Laŭeble plej.....273</p> <p>Laŭlonge.....204</p> <p>Li.....99, 103</p> <p style="padding-left: 20px;">besto.....105</p> <p style="padding-left: 20px;">infano.....105</p> <p style="padding-left: 20px;">nevijaĵo.....105</p> <p style="padding-left: 20px;">senseksa.....104</p> <p>Lia.....99, 103</p> <p>Ligfinaĵo.....527</p> <p>Ligvokalo.....</p> <p style="padding-left: 20px;">ĉe afikso.....539</p> <p>Likvido = Duonbara konsonanto.....23</p> <p>Lingvonomo.....81, 508</p> <p style="padding-left: 20px;">majuskla.....510</p> <p>Lipa konsonanto.....23</p> <p>Lipdenta konsonanto.....23</p> <p>Literaturo.....659</p> <p>Liternomo.....15, 296</p> <p>Litero.....15</p> <p style="padding-left: 20px;">alfabeta ordo.....19</p> <p style="padding-left: 20px;">duobla.....29</p> <p style="padding-left: 20px;">Greka.....19, 320</p> <p style="padding-left: 20px;">Hebrea.....320</p> <p style="padding-left: 20px;">ne-Esperanta.....19</p> <p style="padding-left: 20px;">nomo.....296</p> <p>Literuma alfabeto.....296</p> <p>Lo (ekkria vorteto).....314, 315</p> <p>Lo (liternomo).....296</p> <p>LOG = OLOG (sufikso).....620</p> <p>Log'o.....97</p> <p>LOGI = OLOGI (sufikso).....620</p> <p>Loka E-vorto.....130</p> <p>Loka rolvorteto.....150</p> <p style="padding-left: 20px;">kun N-finaĵo.....129</p> <p>Loka vorto.....</p> <p style="padding-left: 20px;">en nereкта parolo.....489</p> <p>Longa sono.....29</p>	<p style="text-align: center; background-color: #cccccc; margin-bottom: 5px;">M</p> <p>M.....</p> <p style="padding-left: 20px;">elparolo.....23</p> <p>Majusklo.....15</p> <p style="padding-left: 20px;">festonomo.....510</p> <p style="padding-left: 20px;">landnomo.....510</p> <p style="padding-left: 20px;">lingvonomo.....510</p> <p style="padding-left: 20px;">monatonomo.....510</p> <p style="padding-left: 20px;">popolnomo.....510</p> <p style="padding-left: 20px;">propra nomo.....509</p> <p style="padding-left: 20px;">titolo.....87</p> <p>MAKRO (prefikso).....625</p> <p>Maksimume.....261</p> <p>MAL.....594</p> <p style="padding-left: 20px;">diferenco de MIS.....598</p> <p>Malantaŭ.....152</p> <p>Malantaŭa.....153</p> <p>Malantaŭa vokalo.....21</p> <p>Malantaŭe.....153</p> <p>Malcit.....18</p> <p>Maldekstre de.....218</p> <p>Malgranda litero.....15</p> <p>Malgraŭ.....204, 455</p> <p style="padding-left: 20px;">+ I-verbo.....393</p> <p style="padding-left: 20px;">+ ke-frazo.....204</p> <p>Malgraŭ (tio) ke.....204, 455, 484</p> <p>Malgraŭ kaj kvankam.....484</p> <p>Malgraŭ ke.....484</p> <p>Malgraŭ tio ke.....484</p> <p>Mallongigita frazo.....446</p> <p>Mallongigo.....296</p> <p style="padding-left: 20px;">de fonto.....662</p> <p style="padding-left: 20px;">dividostreko.....17</p> <p style="padding-left: 20px;">elparolo.....30</p> <p style="padding-left: 20px;">nomo.....89</p> <p>Mallongigoj en PMEG.....643</p> <p>Malmulte.....</p> <p style="padding-left: 20px;">diferenco de iom.....256</p> <p>Malnova Testamento.....664</p> <p>Malplej.....82, 272</p> <p>Malpli.....272</p> <p style="padding-left: 20px;">kun "ju...des".....311</p> <p>Malpli ol.....321, 354</p> <p>Malpli ol du.....71</p> <p>Malprofitanto.....184</p> <p>Malsama.....</p> <p style="padding-left: 20px;">pozicio.....56</p>
--	--

Indekso

Malsama/malsame ol.....	321	MINI (prefikso).....	626
Malsupera.....	176	Minimume.....	261
Malsuprenstreko.....	17	Minus.....	306, 355
Maltrans.....	182	anstataŭ sed ne.....	306
Malvasta vokalo.....	21	kun aŭ sen J-finaĵo.....	71
MANIER.....		rolvorteto.....	307
sufikseca.....	603	Minus-signo.....	18
Maniero.....	251	Minusklo.....	15
Mano en mano.....	220	Minuso.....	307
Matematika simbolo.....	16	Minuto.....	357
Matematiko.....	306, 355	MIRIA (prefikso).....	630
MEBI (prefikso).....	631	MIS.....	597
Medialo = IĜ-verbo.....	565	Mo (literonomo).....	296
MEGA (prefikso).....	630	Modo.....	379
Mem.....	267	imaga.....	382, 439, 461, 479, 485
prefikseca.....	609	neŭtrala.....	379, 385
Membro-abonanto.....	376	reala.....	379, 460, 478, 485
Memstara da.....	148	vola.....	382
Men.....	319	Monatonomo.....	88
META (prefikso).....	626	majuskla.....	510
METR = OMETR (sufikso).....	621	Mono.....	65, 213
Meze de.....	218	MONO (prefikso).....	627
Mezuro.....	124, 134, 144, 255	Montriĝi.....	367
netempa.....	126	Montrovorto.....	224
sen rolmontrilo.....	127	Morbilo.....	66
tempa.....	124	Morgaŭ.....	239
Mezurunuoj.....	630	en nereкта parolo.....	489
Mezvasta vokalo.....	21	Morgaŭa.....	242
MF.....		Morgaŭo.....	242
elparolo.....	25	Motivo.....	215
Mi.....	99, 100	Multa.....	359, 362
Mi (tononomo).....	320	pozicio.....	56
Mia.....	99, 100	Multe.....	360, 363
Miaŭ.....	317	subjekto/objekto.....	360
MIKRO (prefikso).....	626, 630	Multe pli.....	364
Miksita nombro.....	348	Multe tro.....	364
Mil.....	337	Multe-nombro.....	63, 66
MILI (prefikso).....	630	Multipliko.....	355, 578
Miliardo.....	347	Multo.....	360
Miliona.....	351		
Miliono.....	347	N	
Miljaro/jarmilo.....	535	N.....	
Milo.....		elparolo.....	23
skribo.....	340	N-finaĵo.....	41, 47, 51, 63, 120
Miloj.....	337	anstataŭ de.....	138
Milono.....	346	anstataŭ rolvorteto.....	120, 132
		bazaj reguloj.....	120
		ĉe apudmeto.....	374

Indekso

ĉe literonomo.....	296	prefikseca.....	609
ĉe loka E-vorto.....	130	respondvorto.....	333
ĉe nombrovorto.....	347	Ne devi.....	438
ĉe propra nomo.....	500	Ne eĉ.....	330
ĉe tabelvorto.....	223	Ne povi.....	437
dato.....	128, 358	Ne voli.....	439
direkto.....	128	Ne-aga radiko.....	524
en rolvortajo.....	219	Ne-eca radiko.....	521
forlaso.....	353, 500, 513	Ne-Esperanta vorto.....	31
kun antaŭ.....	151	Ne-Esperantigita nomo.....	319, 499
kun apud.....	153	Nea.....	335
kun ĉe.....	155	Nea demando.....	333
kun ĉirkaŭ.....	156	Nea vorto.....	225
kun da.....	146	Neado.....	327
kun ekster.....	158	Nederlando.....	66
kun en.....	161	Nedifina artikolo.....	91
kun en/sur/sub.....	129	Nedifinita vorto.....	224
kun inter.....	164	Negacio = Neado, Nea vorto.....	327
kun kiel-esprimo.....	322	Negativa respondfrazo.....	334
kun kontraŭ.....	165	Nei.....	335
kun kvazaŭ.....	326	Neigi.....	335
kun loka rolvorteto.....	129	Nek.....	303, 329
kun ol.....	322	erara uzo.....	330
kun po.....	353	Nek... nek.....	312
kun post.....	169	Nekutima vortordo.....	57
kun preter.....	171	Nelimigita.....	144
kun sub.....	173	Nen.....	319
kun super.....	175	NENI-vorto.....	225, 327
kun sur.....	178	Nenia.....	290
kun tra.....	179	Neniaĵo.....	226, 290
kun trans.....	181	Nenial.....	249, 328
mallogika.....	131	Neniam.....	235
mezuro.....	124	Nenian.....	237
objekto.....	121	Nenie.....	229
pozicia.....	132	Nenieco.....	226, 290
semajntago.....	127	Neniel.....	251
tempomezura.....	124	Nenien.....	131, 230
tempopunkto.....	127	Nenies.....	293
N-komplemento.....	124, 127, 128, 131	Nenii.....	431
N-priskribo.....	125, 128, 131	Neniigi.....	226, 290
NANO (prefikso).....	630	Neniigi.....	226, 290
Naŭ.....	337	Nenio.....	286
Naza konsonanto.....	23	Neniom.....	255, 362
Nazalo = Naza konsonanto.....	23	Nenioma.....	259
NĈ.....		Neniu.....	71, 281
elparolo.....	25		
Ne.....	327		
diferenco de MAL.....	595		
dusignifa.....	333		
pozicio.....	327		

Indekso

Neoficiala afikso.....	611, 630	vicorda.....	342, 349, 357, 358
Neoficiala prefikso.....	622, 630	vortordo.....	350
Neoficiala sufikso.....	612	Nome.....	374
Nerekta objekto.....	124	NOMIAL (sufikso).....	619
Nerekta parolo.....	458, 486	Nomiĝi.....	367
loka vorto.....	489	Nominativa = Sen rolmontrilo.....	117
pronomo.....	490	Nomo.....	499
tempa vorto.....	489	bazo de Esperantigo.....	502
verboformo.....	486	elparolo.....	501
Netransitiva verbo = Senobjekta verbo....		Esperantigita.....	501
417, 424, 526		Esperantigo.....	501
Neŭtra radiko.....	585	festo.....	88
Neŭtra vorto.....	41	karesa.....	546, 578
Neŭtrala modo.....	379, 385	kun la.....	84
NF.....		lando.....	503
elparolo.....	25	lingvo.....	508
NG.....		litero.....	15
elparolo.....	25	majuskla.....	509
NĜ.....		mallongigita.....	89
elparolo.....	25	monato.....	88
Ni.....	99, 101	multe-nombra.....	86
inkluziva/ekskluziva.....	101, 491	ne-Esperantigita.....	319, 499
Nia.....	99, 101	popolo.....	503
Nigra-blanka.....	376	propra.....	372
NJ.....	578	semajntago.....	89, 510
en parenkovortoj.....	639	sezono.....	89
NK.....		tagoparto.....	89
elparolo.....	25	tono.....	320
No (liternomo).....	296	tradiciorompo.....	503
Nombra vorteto.....	337	virina.....	503
A-finaĵo.....	349	Nomspecoj.....	499
E-finaĵo.....	351	Noniliono.....	347
kun da.....	342	Norde de.....	218
memstare.....	341	Nova Plena Ilustrita Vortaro.....	645
O-finaĵo.....	348	Novaj vortoj en PMEG.....	645
pozicio.....	56	Nu.....	314
uzado.....	341	Nuancado.....	
Nombro.....	255	per vortordo.....	493
gramatika.....	63	Nuancilo de nombro.....	352
kompleksa.....	349	Nul.....	71, 337, 341
miksita.....	348	Nula.....	351
Nombrovorto.....	337	Nulo.....	340
A-finaĵo.....	349	Numero.....	342
alta.....	347	Nun.....	245
nuancilo de.....	352	en nerekta parolo.....	490
O-finaĵo.....	346	pri pasinteco.....	246
priskribo de O-vorto.....	53	Nun-tempo.....	379
rekta priskribo.....	348	Nun(ec)o.....	246
skribo.....	340	Nuna.....	246

Indekso

Nur.....	268	Oficiala sufikso.....	540
Nura.....	270	OFON (sufikso).....	619
NV.....		Ofteco.....	124
elparolo.....	25	Oho.....	315, 317
O			
O.....		OID (sufikso).....	619
elparolo.....	21	Oj.....	315
finaĵo.....	226	OJD (sufikso).....	619
liternomo.....	296	Ok.....	337
tabela postparto.....	226	Okcidente de.....	218
O ho.....	317	Okej.....	317
O keĵ.....	315, 317	Okej'.....	317
O-finaĵo.....	41	Oktiliono.....	347
ĉe partícipo.....	400	Okulvitroj.....	66
ĉe propra nomo.....	500	Okupi.....	
en vortfarado.....	520, 534	pasivigo.....	412
O-vorta frazparto.....	53	Ol.....	59, 61, 152, 270, 321, 322
O-vorto.....	41	anstataŭ kiam.....	472
aga.....	65, 100, 112	antaŭ subjekto.....	322
forlaso.....	449	ĉe preferi.....	326
grupa.....	65	frazenkondukilo.....	485
ina.....	41	kun objekto.....	322
kiel perverba priskribo.....	365, 370	kun rolmontrilo.....	322
kvanta.....	359	OL (sufikso).....	620
nenombrebila.....	64	Ol kiom.....	477
nombrebila.....	64	Ol-esprimo.....	
priskribo de.....	53	ne mallongigita frazo.....	325
seksa signifo.....	41, 641	OLOG (sufikso).....	620
sekse neŭtra.....	41	OLOGI (sufikso).....	620
subkomprenata.....	341, 359	OM-vorto.....	
vira.....	41	malnova uzo.....	363
O-vortoj duoblaj.....	374	O-vorteca.....	362
Objekta verbo.....	418, 422, 526, 559	OMETR (sufikso).....	621
Objekto.....	38, 121, 414	ON.....	579
alternativa.....	422	ON-vorto.....	346, 349
ĉu-frazo.....	461	A-finaĵo.....	350
de signifi.....	514	E-finaĵo.....	351
duobla.....	454	J-finaĵo.....	72
en kunmetaĵo.....	532	prefikseca.....	602
I-verba.....	387	Oni.....	99, 107
ke-frazo.....	453	anstataŭ ni.....	108
KI-demando.....	462	Onia.....	99, 107
nerekta.....	124	Onin.....	107
perverba priskribo de.....	368	ONT.....	397, 403
plurobla.....	390	OP.....	581
OBL.....	578	Ordonata frazo.....	444
Oble.....	355	Ore-purpura.....	377
Oficiala afikso.....	539	Oriente de.....	218
Oficiala prefikso.....	588		

Indekso

OS.....	381	Per kaj kun.....	201
en pasinteco.....	381	Per si (mem).....	116, 206
= estos.....	427	Pera.....	207
OT.....	397, 411	Pere.....	207
OTEK (sufikso).....	621	Peri.....	207
OŬ (sonkombino).....	26	Pero.....	207
OZ (sufikso).....	621	Persona pronomo.....	99, 144
P			
P.....		Perverba priskribo.....	38, 119, 365
elparolo.....	23	de nenio.....	366
Pago.....	213, 216	de objekto.....	368
Pantalono.....	65	de subjekto.....	365
Paragraf-signo.....	19	I-verbo.....	388
Parencio.....	639	kontrolmetodo.....	371
Parencvortoj.....		kun aŭ sen la.....	80
kun PRA.....	599	pere de partecipo.....	371
Parentezo.....	17	PETA (prefikso).....	630
Parolo.....		Peto ĝentila.....	382
nerekta.....	458, 486	PF.....	
rekta.....	486, 514	elparolo.....	26
Partecipo.....	397	PIKO (prefikso).....	630
A-finaĵo.....	397	Plej.....	82, 271, 362
aktiva.....	142, 397	Plej perfekta.....	274
E-finaĵo.....	399	Plej unika.....	274
neebla.....	397	Pleja.....	274
O-finaĵo.....	142, 400	Pleje.....	275
pasiva.....	142, 397	Plejeble.....	273
peras priskribon.....	371	PLEN.....	
+ si.....	113	sufikseca.....	601
Pasinta tempo.....	380	Plena Analiza Gramatiko.....	657
Pasiva partecipo.....	142, 397	Plena de/je.....	134
de senobjekta verbo.....	397	Plena Ilustrita Vortaro.....	645
Pasiva verbo.....	565	Pli.....	270, 362
peras priskribon.....	367	kun ju... des.....	310
Pasivo.....	409	memstare.....	273
kun al-komplemento.....	415	Pli aŭ malpli.....	376
neebla.....	415	Pli kaj plu.....	247
sensubjekta.....	409	Pli ol.....	321, 354
Pasko.....	88	Pli ol unu.....	71
Paŝo post paŝo.....	220	Pli perfekta.....	274
Paŭzeto.....		Pli unika.....	274
distingiga.....	29	Pli-malpli.....	376
PEBI (prefikso).....	631	Pli-ol-unu.....	71
Pentekosto.....	88	Plia.....	274
Per.....	204	Plie.....	274
frakcistreko.....	356	Pliperfektiĝi.....	274
mezuro.....	207	Plozivo = Eksplosa konsonanto.....	23

Indekso

Plu.....	247	sinsekvo.....	169
+ neado.....	247	+ I-verbo.....	393
Plu kaj plu.....	411	Post ke.....	485
Plua.....	248	Post kiam.....	170, 393, 404, 472, 485
Plue.....	248	Post ol.....	485
Pluen.....	131, 248	Posta.....	171
Pluraj.....	359	Poste.....	171
pozicio.....	56	Postmorgaŭ.....	242
Pluralo = Multe-nombro.....	63, 66	en nereкта parolo.....	489
Plus.....	306, 355	Postparto.....	
anstaŭ kaj.....	306	de tabelvorto.....	223
rolvorteto.....	307	Postpostmorgaŭ.....	242
Plus-signo.....	18	Postpriskribo.....	57
Pluso.....	307	Posttagmezo.....	357
Po.....	208, 352	Potenco.....	355
antaŭ subjekto.....	352	POV.....	
erara uzo.....	209, 356	sufikseca.....	603
forlaso.....	356	Povi.....	387, 434
frakcistreko.....	356	+ neado.....	437
loko en frazo.....	208	Povus.....	439
nenunueca uzo.....	353	Pozitiva respondfrazo.....	334
prefikseca.....	354	PRA.....	598
signifo.....	208	kun GE kaj BO.....	589
Po (literonomo).....	296	Praantaŭhieraaŭ.....	242
Poa.....	210	Prapostmorgaŭ.....	242
Poe.....	210	Pre.....	
Poezio.....	95	rolvorteto.....	627
Popolnomo.....	503	PRE (prefikso).....	627
majuskla.....	510	Preferi al/ol.....	326
Por.....	210, 455	Prefikso.....	539
frakcistreko.....	213, 356	de mezurunuo.....	630
+ I-verbo.....	278, 391	Greka/Latina.....	611
+ ke-frazo.....	214	neoficiala.....	622, 630
Por (tio) ke.....	214	oficiala.....	588
Por kaj pro.....	216	Prepoziciajo = Rolvortajo.....	218
Por ke.....	455, 459	Preskaŭ.....	275
Por tio.....		Preskaŭ kaj apenaŭ.....	263
forlaso.....	454	Preskaŭ kaj kvazaŭ.....	266
Por tio ke.....	454	Preter.....	171
Por-komplemento.....		Pretere.....	172
I-verba.....	388	Preterito = Pasinta tempo.....	380
senca subjekto.....	386	Pri.....	214, 495
Porĉiama.....	237	forlaso.....	454
Poseda pronomo.....	49, 99	prefikseca.....	426, 607
difinilo.....	90	Pri (tio) ke.....	455
Post.....	169	Pri ke.....	455
horo.....	357	Pri-komplemento.....	
komparo.....	170		

Indekso

helpa.....	495	kun finaĵo.....	500
I-verba.....	388	lando.....	503
Primitiva adverbo = E-vorteca vorteto.....	229	majuskla.....	509
Priskriba verbo.....	365, 420	multe-nombra.....	499
Priskribo.....		ne-Esperantigita.....	319, 499
de A-vorto.....	58	ordinara O-vorto.....	86
de E-vorto.....	60	origina formo.....	499
de O-vorto.....	53	PROTO (prefikso).....	627
diferenco de kunmetaĵo.....	531	PSEŬDO (prefikso).....	627
identiga.....	54, 119, 342, 372	Pseŭdoafikso = Ŝajnafikso.....	537
kun rolvorteto.....	132	Punkto.....	16
mezura.....	127, 134	decimala.....	355
numera.....	342	Punktokomo.....	17
pere de participo.....	371	Q	
perverba.....	38, 119, 365	Q.....	19
pozicio.....	56	elparolo.....	31
propranoma.....	372	R	
rekta.....	39	R.....	
speciala.....	365	elparolo.....	23, 25
Pro.....	215	Radiko.....	
anstataŭ por.....	216	A-vorta.....	519
+ I-verbo.....	393	afikseca.....	601
+ ke-frazo.....	217	aga.....	519, 521, 524, 540, 542, 560, 564
= anstataŭ.....	217	eca.....	519, 521, 531, 542, 548, 560, 564, 583
Pro (tio) ke.....	217, 455	en vortfarado.....	517
Pro ke.....	455	gramatika karaktero.....	517
Pro tio ke.....	393	grupa.....	65
Procento-signo.....	19	matematika.....	355
Profitanto.....	184	ne-aga.....	524
Proksime de/al.....	186	ne-eca.....	521
Proksimumeco.....	157	neŭtra.....	585
Promesi.....		neŭtrala pri nombro.....	63
kun I-verbo.....	389	nuda.....	314
Pronomeca vorteto.....	144	O-vorta.....	519
Pronomo.....	99, 144	propra signifo.....	517, 524
en nereкта parolo.....	490	verba.....	519
persona.....	99, 144	vira.....	585
poseda.....	49, 90, 99	RE.....	599
Propra nomo.....	84, 372, 499	Re (tononomo).....	320
bazo de Esperantigo.....	502	Reala modo.....	379, 460, 478, 485
citaĵa.....	499	Reciproke.....	345
ĉu Esperantigi?.....	499	Reciprokeco.....	345
diversaj specoj.....	499	Ree kaj ree.....	411
el ordinara radiko.....	499	Reen.....	131
elparolo.....	499, 501	Rekta parolo.....	486, 514
Esperantigita.....	501	Rekta priskribo.....	39
Esperantigo.....	501		
kun dividostreko.....	17		

Indekso

I-verba.....	390	memstara.....	220
Rekta verbigo de A-vorto.....	428	nedifinita.....	133
Renkonten.....	131	neoficiala.....	221
Responde ...N.....	219	nuancilo de nombro.....	352
Responde al.....	218	prefikseca.....	604
Respondo.....	332	Rondeco de vokalo.....	22
de nea demando.....	333		
Respondvorto.....	332	S	
Resti.....	367	S.....	
RETRO (prefikso).....	628	elparolo.....	23
Ricevanto.....	183	S'joro.....	97
RIĈ.....		Salutfrazo.....	447
sufikseca.....	601	Saluton.....	447
Rilata KI-vorto.....	463	Sama.....	48
Rilata subfrazo.....	463	pozicio.....	56
Rilataj KI-frazoj.....		Sama/same.....	
verbotempo.....	487	kun kiel.....	321
Rilate ...N.....	219	Samo.....	48
Rilate al.....	219	Samtempe kun.....	200
Rilativa = Rilata.....	463	SAN (prefikso).....	628
Rilativo = Rilata KI-vorto.....	463	Sanskrito.....	82
Ro (liternomo).....	296	SAT.....	
Rolfinaĵo.....	120	prefikseca.....	606
Rolmontrilo.....	37, 117	Se.....	478
dato.....	358	antaŭ I-verbo.....	395
duobla.....	133	Se kaj ĉu.....	462
frazparto sen.....	117	Se-frazo.....	
horo.....	357	verboformo.....	383
Rolvortaĵo.....	218	Sed.....	304
Rolvorteto.....	132	antaŭ KI-vorto.....	495
A-finaĵo.....	220	evitinda uzo.....	305
antaŭ E-vorto.....	132	kun kvankam.....	483
antaŭ I-verbo.....	391	Seksa diskriminacio.....	44
antaŭ ke.....	455	Sekse neŭtra radiko.....	585
antaŭ loka tabelvorto.....	230	Sekse neŭtra vorto.....	41
antaŭ loka vorteto.....	132	Sekso.....	41, 585, 641
antaŭ subjekto.....	352	Sekso nekonata.....	104
antaŭ tempa vorteto.....	132	Sekstiliono.....	347
ĉe AM-vorto.....	237	Sekv(ant) a tago.....	240
ĉe apudmeto.....	374	Sekve.....	263
ĉe tempa vorteto.....	241	Sekve de.....	218
direkta.....	130, 182	Semajntago.....	89, 127, 510
E-finaĵo.....	218, 220	SEMI (prefikso).....	628
en vortfarado.....	604	Sen.....	217
enkonduko de nova.....	219	+ I-verbo.....	392
forlaso.....	220	Sen (tio) ke.....	455
kompara.....	326	Sen ke.....	455
loka.....	150		

Indekso

Senigi.....	218	So (literonomo).....	296
Seniĝi.....	218	Sob.....	319
Senobjekta verbo.....	417, 424, 526	Sola.....	270
pasiva participo.....	397	anstataŭ sole.....	52
Senpere.....	207	Sonimito.....	97, 313
Sensubjekta verbo.....	417	Sor.....	319
Senvoĉa konsonanto.....	23	Sori.....	319
Senvoĉigo.....	25	Spaceto.....	16, 340, 350
Sep.....	337	Speco.....	
Sepen.....	319, 340	kun la.....	79
Septiliono.....	347	kvazaŭ konata individuo.....	79
Ses.....	337	kvazaŭ nekonata individuo.....	79
Sezononomo.....	89	multe-nombre.....	80
Sh.....	16	sen la.....	79
Si.....	99, 108, 110	unu-nombre.....	79
ĉe aga O-vorto.....	112	Spite.....	219, 456
ĉe I-verbo.....	111	Spite al.....	219
ĉe kompleksa frazparto.....	115	Spite ke.....	456, 484
ĉe participo.....	113	Statuto.....	65
en kompara esprimo.....	114	Steleto.....	17
en kompleksa frazo.....	110	STIF (prefikso).....	602
en simpla frazo.....	108	STIL.....	
en subfrazo.....	110	sufikseca.....	603
fiksitaj esprimoj.....	116	Stop.....	315
kun lasi.....	433	Stopi.....	315
permeseblaj neregulaĵoj.....	116	Streketo.....	18, 97
por reciprokeco.....	345	Streko.....	
rilate al duapersona kiu.....	115	divida.....	17
Si (tononomo).....	320	ĝis-streko.....	18
Sia.....	99, 108	halta.....	17
= ĝia propra.....	116	Sub.....	172
Siatempe.....	116	E-vortece.....	352
Signifi.....	514	kovra.....	172
Signifo.....		nuancilo de nombro.....	352
de radiko.....	520	+ N-finajo.....	129, 173
de vortelemento.....	517	Suba.....	173
Simbolo.....		Sube.....	173
matematika.....	16	Sube de.....	218
Simboloj en PMEG.....	643	Subfrazo.....	55, 451
SIMIL.....		apenaŭ-frazo.....	481
sufikseca.....	603	ĉar-frazo.....	480
Sin.....		de subfrazo.....	452
prefikseca.....	609	demanda.....	16, 461, 486
Singularo = Unu-nombro.....	63	disigita.....	451
Sis.....	319, 340	dum-frazo.....	481
Skribo.....	15	ĝis-frazo.....	482
de nombrovorto.....	340	kiel perverba priskribo.....	367
ne-Latina.....	500	kun rilata KI-vorto.....	463

Indekso

kvankam-frazo.....	483	Sur.....	176
kvazaŭ-frazo.....	484	figura.....	178
mallongigita.....	394	frakcistreko.....	356
objekto.....	409	+ + N-finaĵo.....	178
ol-frazo.....	485	+ N-finaĵo.....	129
pluraj niveloj.....	452	Suspekta.....	522
pozicio.....	451	Ŝ	
rilata.....	463	Ŝ.....	
se-frazo.....	478	elparolo.....	23
sensubjekta.....	497	ŜAJN.....	
Subigi.....	173	sufikseca.....	603
Subiĝi.....	173	Ŝajnafikso.....	537
Subjekto.....	37, 117	Ŝajni.....	367
alternativa.....	421	Ŝi.....	99, 103
ĉu-demando.....	461	besto.....	105
de E-participo.....	399	infano.....	105
de I-verbo.....	111	nevivaĵo.....	105
forlaso.....	447	Ŝi aŭ li.....	104
I-verbo.....	386	Ŝia.....	99, 103
ke-frazo.....	452	Ŝillero.....	29
KI-demando.....	462	Ŝo (liternomo).....	296
kun rolvorteto.....	352	Ŝorto.....	65
maltipa.....	118	Ŝtatoj-membroj.....	376
perverba priskribo de.....	365	T	
pozicio.....	497	T.....	
subkomprenata.....	111, 382	elparolo.....	23
tipa.....	117	T (sufikso).....	622
Subjuncio = Frazenkondukilo.....	452	Tabelvorto.....	223
Subtraho.....	306	aga.....	431
Subunuo.....	356	direkta.....	224, 230
Sude de.....	218	je A.....	223, 226, 290
Sufiĉe.....	360	je A kaj U (diferenco).....	285
Sufikso.....	539	je AL.....	223, 249
Greka/Latina.....	611	je ALI.....	226
neoficiala.....	612	je AM.....	223, 235
oficiala.....	540	je AN.....	237
Suomio.....	502	je E.....	223, 226, 229
Super.....	174	je EL.....	223, 251, 364
E-vortece.....	352	je EN.....	131, 223
labortasko.....	175	je ES.....	223, 293
nuancilo de nombro.....	352	je KI.....	331, 494
Super kaj supre.....	176	je NENI.....	327
Supera.....	176	je O.....	95, 223, 226, 285, 286, 468
Superi.....	176	je OM.....	144, 223, 255, 364
Supersigno.....	15	je TI.....	266, 475
Supre de.....	218	je U.....	223, 226, 281
Supre kaj super.....	176	je U kaj O (diferenco).....	285
Suprenstreko.....	17	kun rolvorteto.....	230
anstataŭ aŭ.....	303		

Indekso

loka.....	131	Tial ĉar.....	480
nedisigebla.....	226	Tial kaj ĉar.....	250
postparto.....	226	Tial ke.....	480
Tabelvorto je O.....		Tial kial.....	477
kiel ordinara O-vorto.....	290	Tiam.....	235
Tago.....		forlaso.....	476
subkomprenata.....	358	helpa.....	479
Tago post tago.....	220	Tiam kiam.....	476
Tamen.....	275, 305, 483	Tiama.....	237
anstataŭ sed aŭ kaj.....	306	Tian.....	237
respondvorto.....	334	Tiaokaze.....	479
Tamen kaj kvankam.....	276	Tie.....	229
TC.....		forlaso.....	476
elparolo.....	30	subkomprenata.....	473
TĈ.....		Tie kie.....	476
elparolo.....	30	Tiea.....	231
TEBI (prefikso).....	631	Tiel.....	251
TEK = OTEK (sufikso).....	621	forlaso.....	474, 477
TELE (prefikso).....	629	grada.....	364
Tempa mezuro.....	124	helpa.....	484
Tempa vorto.....		Tiel ke.....	456, 459
en nereкта parolo.....	489	Tiel kiel.....	477
Tempismo (= atismo).....	413	Tiel longe ĝis.....	482
Tempo.....	379	Tiela.....	255
nuna.....	379	Tiele.....	255
pasinta.....	380	Tien.....	131, 230
venonta.....	381	Ties.....	93, 293
Tempodaŭro.....	124, 214	forlaso.....	477
Tempolongo.....	124	Ties kies.....	477
Tempopunkto.....	133	Timi + nea U-verbo.....	461
sen rolmontrilo.....	128	Tio.....	106, 286
TERA (prefikso).....	630	forlaso.....	476
Termino.....		helpa.....	453, 454, 457
gramatika.....	651	Tio estas.....	374
TERMO (prefikso).....	629	Tio kaj ĝi.....	288
TET (sufikso).....	622	Tio ke.....	456
TI-vorto.....	224	Tio kio.....	476
forlaso.....	475	Tiom.....	255, 362, 364
kun kiel.....	321	anstataŭ des.....	311
Tia.....	290	anstataŭ tiel.....	364
forlaso.....	477	emfaza grado.....	259
helpa.....	484	forlaso.....	477
postmetita.....	56	limiga.....	258
Tia ke.....	456	Tiom ke.....	456
Tia kia.....	477	Tiom kiom.....	477
Tiaĵo.....	226, 293	Tiom multe.....	257, 364
Tial.....	249	Tiom pli.....	258
helpa.....	480		

Indekso

Tiom same.....	258
Tiom-kiom-ismo.....	150, 364
Tioma.....	259
Titolo.....	87, 118, 373, 514
Tiu.....	281
anstataŭ la + O-vorto.....	283
anstataŭ la O-vorto.....	283
anstataŭ li/ŝi.....	104
anstataŭ li/ŝi/ĝi.....	282
forlaso.....	475
helpa.....	464
Tiu kiu.....	475
Tiu-ĉi.....	232
Tiudirekten.....	131
Tiuj.....	282
anstataŭ ili.....	282
Tiuokaze.....	479
To (liternomo).....	296
Tondilo.....	66
Tonomo.....	320
Tra.....	178
prefikseca.....	606
Tra kaj trans.....	181
Tradicia gramatika vorto.....	657
Trae.....	180
Trafe-maltrafe.....	376
Traigi.....	180
Tranĉi vorton.....	19
Trans.....	180
Trans kaj tra.....	181
Transa.....	182
Transe.....	182
Transigi.....	182
Transitiva verbo = Objekta verbo.....	418, 422, 526
Tre.....	276, 363
+ neado.....	277
Tre ne.....	277
Treege.....	277
Trema konsonanto.....	23
Tri.....	337
Tria persono.....	103
Triliono.....	347
Triono.....	346
Tripunkto.....	17
Tro.....	278, 362
+ neado.....	278
Troa.....	279
Troigi.....	279
TS.....	26
elparolo.....	26
TŜ.....	26
elparolo.....	26
Tuj.....	248
Tuja.....	249
Tuje.....	249
Tuta.....	368
kvazaŭ perverba priskribo.....	56
pozicio.....	73
Tuta la/la tuta.....	225
Tutampleksa vorto.....	225
U	
U.....	382
anstataŭ Ŭ.....	16
elparolo.....	21
finaĵo.....	226
liternomo.....	296
tabela postparto.....	226
U-modo.....	382
U-verbo.....	382
UJ.....	582
landonoma.....	504
UK (sufikso).....	622
UL.....	583
antaŭ ĈJ.....	546
ĉe partícipo.....	401
ULTRA (prefikso).....	629
UM.....	525, 586
anstataŭ IZ.....	619
Un'.....	96
UNT (partícipo).....	399
Unu.....	91, 337
duondifina.....	91
evitado.....	344
identeca.....	343
individueca.....	343
pronomeca.....	343
sameca.....	342
specialaj uzoj.....	342
unikeca.....	342
Unu mil.....	340
Unu-nombro.....	63
Unu... la alia.....	345

Indekso

alternativoj.....	345
Unua persono.....	100
Unuiĝinta Reĝlando.....	373
Unuj.....	343
Unujn.....	343
Unun.....	343
Ununura.....	270
Unuo.....	348
US.....	382, 479, 485
en se-frazo.....	383
mildeco.....	383
se-frazo.....	479
tempe neŭtrala.....	404
US-modo.....	382, 461, 479, 485
Usono.....	66
UT (participo).....	399
Ŭ	
Ŭ.....	
elparolo.....	23, 26
en sonimito.....	315
Ŭo (liternomo).....	26, 296
V	
V.....	
elparolo.....	23
Varicelo.....	66
Variolo.....	66
Varŝavo.....	503
Vasta vokalo.....	21
Vavo.....	19
Ve.....	314
Ve(ad)i.....	314
Veka.....	522
Vela konsonanto.....	23
Velaro = Vela konsonanto.....	23
Vendo.....	213, 216
Venonta tempo.....	381
Veo.....	314
Verba finaĵo.....	379
en vortfarado.....	524, 534
Verba radiko = Aga radiko.....	524, 540, 542, 560, 564
Verbigo de A-vorto.....	428
Verbigo de perverba priskribo.....	428
Verbo.....	379
agoinflua.....	389
AS-finaĵo.....	379
dusignifa.....	412
el A-vorto.....	428
en nereкта parolo.....	486
frazolo.....	417
I-finaĵo.....	379
imaga modo.....	382
IS-finaĵo.....	380
kompleksa.....	385, 415, 426
kun al-komplemento.....	419
kunmetita.....	402
nuntempa.....	379
objekta.....	414, 418, 422, 526, 559
OS-finaĵo.....	381
pasinta tempo.....	380
pasiva.....	565
pasivigebla.....	414
peras priskribon.....	365
priskriba.....	365, 420
senobjekta.....	414, 417, 424, 526
sensubjekta.....	417
U-finaĵo.....	382
US-finaĵo.....	382
venonta tempo.....	381
vola modo.....	382
Verboformo.....	
en ke-frazo.....	457
Verboj.....	
kelkaj gravaj.....	427
Vi.....	99, 102
subkomprenata.....	382
Via.....	99, 102
VIC.....	
prefikseca.....	603, 640
Vic' al.....	194
Vice al.....	194
Vicorda nombrovorto.....	342, 349, 357, 358
E-finaĵo.....	351
pozicio.....	56
skribo.....	350
vortordo.....	350
Vidalvide al.....	218
VIDEO (prefikso).....	630
VIR.....	
prefikseca.....	43, 603
sufikseca.....	603
Vira radiko.....	585
Vira vorto.....	41
Virina nomo.....	503

Indekso

Vivui.....	536	O-vorteca (O-eca).....	281
Vizaĝo kontraŭ vizaĝo.....	220	priskribo de A-vorto.....	58
Vo (literomo).....	296	proneca.....	144, 281
Voĉa konsonanto.....	23	tempa.....	235
Voĉeco.....	23	Vortfarado.....	517, 520, 526, 532
Voĉigo.....	25	streĉitaj formoj.....	536
Vokalo.....	21	Vortigo.....	
duobla.....	29	de frazeto.....	532
liga.....	527	Vortklasa.....	
Vokativo.....	118	finajo.....	520
VOL.....		Vortludo.....	537
sufikseca.....	603	Vortordo.....	493
Vola modo.....	382	ankaŭ.....	262
Volapuko.....	82	eĉ.....	264
Vole-ne-vole.....	376	frazpartoj.....	493
Voli.....	387, 434, 436	nekutima.....	57, 494, 495
ĝentila.....	437	priskriboj.....	56
senobjekta.....	437	Vortotranĉado.....	19
+ neado.....	439		
Volitivo = Vola modo.....	382	W, X, Y	
Volu.....	437	W.....	19
Volus.....	439	elparolo.....	31
Vorteto.....	35	X.....	19
A-vorteca (A-eca).....	281	anstataŭ supersigno.....	16
afikseca.....	608	elparolo.....	31
direkta.....	55	Y.....	19
duobla.....	309	elparolo.....	31
E-vorteca (E-eca).....	229		
ekkria.....	313, 592	Z	
en vortfarado.....	528, 535	Z.....	
kombinita.....	309	elparolo.....	23
kompara.....	321	ZEPTO (prefikso).....	630
kunliga.....	299	ZETA (prefikso).....	630
kvanta.....	362	Zo (literomo).....	296
loka.....	229		
neoficiala.....	315, 319	1	
nombra.....	337	16 reguloj.....	633